

11511

వ్యవసాయమునకు వృక్ష వాంఛ.

110011

చరినో రామప్పయ్య. ఇప్పటి యువస్థమీదై యువభారత్రుకావై పోయినాన్ని
యూలే తమక్కవస్థకల్లుకొన నభినివేశాతియై డ్రే. ప్లేకు. డార్.

అంశ-నాకల కేర్తా వెది.

వాడు - ఎన్నిలుక్లాట్టల్ "అవనెక్కులై" ఎప్పుడొక్కట వెన్నుదైయ వాగి
 స్త్రీయనునకు, అవనై - అవనై, అల్లుడు - ఒగ్గియ, వాల్లవారు - పుకల్లుతు; కై
 తావ - కైకళాననై, ఉలవ - తరలమవిభాగమ్మ రాతే ఇరున్ద లేమడియూక లూక తైయ
 దైయ, రాయవనై - అనాయానేన అకట్టుకొడ్డ శీలాధికనానననై, అల్లుడు - ఒగ్గియ,
 తొగ్గా - తొగ్గావావ; వేయ - పూరనైయదైయ, ములై - ములైయిల్, నట్టు-
 పుతై, తాణాక - థారకమక, ఉట్టాక - విరుమ్మియముతుశెయ్తవననదైయ, ఉరు-
 కై, అల్లాల్ - ఒగ్గియ, కన - కల్లళాననై, కాణా - కాణావావ; కేర - గుణ-
 కై, పుక్కు - వాచకమానలికునావట్టై, అల్లాల్ - ఒగ్గియ, శేవి - కానుకళానననై,
 కళావావ.

॥౧౧॥

1100

పన్నిరజ్జామన్సుట్టు. కీర్తిసమాశ్రయణీయనాకచొప్ప. నవనైరయక్రయిక్కుమిడ
త్తల్ తదనరూపమాన సాధనముఖ్యమైన్దితార్.

శేవివాయ్కన్ మూ కుడలెన్మల్లనన్జాన్
పువకానీర్ విజ్ఞాత మైన్దు—మవియాత
జానముమ్ వేల్వీయు నల్లటము మెన్దరే
యేనమాన్మన్జిన్తా త్రియల్వు.

శనివాద్యకగ్నామ్నఃపంచమస్థానము - శ్రోతజిహ్వ చక్షుష్టాగ్రత్యక్తక
 కాఃః జ్ఞానేంద్రియజ్ఞతైస్థమ్, శబ్దేపురికాలసీర్ నిగ్వాతమైస్థమ్ - తేజఃపురివిషయ
 జ్ఞానాశక్తికాఃః భూతపంచమస్థానము - తదపరితమన శరీరము, అవియత - ఇంద్ర
 కరణకేవలరక్తకాలే సాధికచక్షుశాలా అవిచ్ఛిన్నప్రతి సన్తానరూపమాన, భాన
 మమ్ - భక్తిరూపాపన్నజ్ఞానము, వేదీయమ్ - భక్తుత్పత్తి విశృద్ధహేతువాక ఫల
 సజ్జకర్తృత్వత్వాగ్ పూర్వకమాకపృష్ఠమ్ యాగాదికళమ్, నల్లజమమ్ - నాశోతోమమ్
 భక్తిమైశ్వర్యకర్తృతవ వివేకవిమలాదికళమ్ అపృశంసదానాదికళమాఃః విలక్షణ
 భర్తముమ్, ఏనమాన్వేష్టామ్ - సర్వసుఖనాయక ఆపత్తభినాయకస్త సర్వేశ్వరముమ్,
 ఇంద్రబల్ - సప్తసాధనమ్, ఏస్సర్ - ఏష్ట వేదజ్ఞాదికళమ్ శోభానిష్ఠకళమ్.
 "భక్తిః" ఏష్టమశోభకర్తృతవలీలీ. ఆజ్ఞసన్నికే, తమక్కుభోగోపకరణమాన భక్తి
 మైశ్వరీసకరుపాయమాక అన్యక్కుజ్ఞతైస్థమ్, భక్తిమైశ్వరీప్రపత్తిమై
 యురీచ్ఛయీతారాకళముమ్. ఆప్యైష్టమ్, ఏనమాన్వేష్టామ్ నల్లజమాన వినై
 యింద్రబల్ - తానేవస్థ సన్నిహితనాయకమ్నైష్టమ్, ఏష్టమ్, ఇంద్రబల్

సవ్యశసాభవమైన్దు శొల్లాన్దొక్కళ్, ఎన్నవడివికళ్! ఎన్దు ట్టెదమాక క్కడవమ.
 "భాసప్పి రానై యల్లలిన్దెనాక కణ్డె నల్లను" ఎన్ది ట్టె తమ్మడైయన్దిన్దా న్దుమ్ ॥౧౨॥

పతిన్దున్దామ్మట్టు. అవనై నేర్ కొడునేర్ టిట్టిప్పరిమాన్దుకైదు అధికారికళ్
 నిత్యసూరికళ్; ఇప్పడియిరుక్కచ్చెయ్తేయమ్ సంసారికళాన సమ్మోల్వారు మా
 క్రొంకలాద్దుడి యొక తనై సులభనాక్కవైదు మెన్ది తార్.

ఇయల్వాకవీన్దుగ్రాయా నడికేల్ శెల్ల

ముయల్వారియల మరర్ మున్న—మియల్వాక

నీలియాలోలి నియమజ్జళాప్పిరవ

వాలియాన్ నిన్దారవర్.

ఈక - విశ్వరూప సూచకమాన్ అభికియ, చుట్టాయాక - విరుత్తున్దాన్దెయ
 టైయనాన సర్వేశ్వరమటైయ, అడికేల్ - విరువడికళె, శెల్ల - టిట్టి, ఇయల్వాక -
 సవ్యశమాక, ముయల్వాక - ఉద్యోగిప్పార్, మున్నమ్ - మున్దుఅరున్నమ్, ఇయల్ -
 అతుక్కిడాన దొంగుటైయడైయరాన, అమరర్ - నిత్యసూరికళ్; ఇయల్వాక - అ
 ల్లాత సమ్మోల్వారుమ్ స్వరవర్ణాదికళుమ్ సబ్రుతులవారాతపడి అభికితాకక్కొన్దు,
 నీలియాల్ - శాస్త్రోక్తమాన వృత్తినియమాదిక్రమజ్జళోడే, ఓలి - అభ్యయన టైప్పణి,
 నియమజ్జళాల్ - అధీతమాన వేద విసర్గటై ఆచార్యకళక్కలిలేట్టు మనసమప్పణి,
 అర్చనప్రణామకీర్తనాదికళోడేమాడ అనవరతభావనై పణ్డెకై యొకటి నియమజ్జళాలే,
 పరవ - భక్తిపరవశమాన్ పురపుమ్మిక్కిడాక, అవర్ - అప్పడిప్పట్టు పెరుమ్మై
 యుడైయరానవర్, ఆలియాన్ - "పూర్వజ" ఎన్ది అపడియే రుచ్యత్వాదకరాయ్
 కొన్దు ముత్వాడరాయ్, సన్దార్ - సన్దార్. ఆటైయాలే సమక్కెల్లా మాశ్రయిత్కై
 మ్మ క్కుత్తైయిన్దెన్దు కరుత్తు. (ఇయలమరర్) ఇయల్—ఇయల్లి, యొగ్గటై
 మై యుడైయ నిత్యసూరికళెన్దు పడి. ॥౧౩॥

పతిసాలామ్మట్టు. ఇప్పడిరుచ్యత్వాదకనాయ్ ముత్వాడనాయ్కొన్దు సెట్టి
 ఆవనై విట్టు సంసారికళ్ తుద్రడేవతా సమాశ్రయణి మృణ్మోసన్దార్ కళెయ్మిల్; అ
 వర్కళప్పడి చెయ్తార్ కళెయొకియమ్ అన్దు ఆశ్రయణీయరాన డేవర్ కళుమ్ మాశ్ర
 యణీయసవనేయై తార్.

అవరవర్ తాన్దా మటిన్దవాతోల్లి

యివరివరె మ్మెరుమా నెన్దు—శువర్ మిళై

చ్చాత్తియమ్ వైత్తు న్దొమ్మవరులకళెన్దు

మూర్తియరు వే ములల్.

౧౪

ఇయత్యా మతేన్ శీరువన్దాలి.

అవరవర్ - రజస్తమశ్రుతరాధ్ నిన్నురువికాన అవ్వవధికారికళ, తాన్దామ్-
 తాన్దామ్ముఖతాన్దామ్ కే. నుకానుగుణమాక తాన్దామ్, అజీన్ద - అజీన్ద, ఆలు - ప్రతా
 రజ్జకాళే, ఏత్తి - వాన్దవిట్టున్నకట్ట, ఇవరివర్ - తాన్దకున్ద గుణజ్జైయైయై
 అయికా దుక్కుడుక్కమాన రుక్మకముడివాకపుజ్జాన ఇవర్కళికకళ, ఎమ్ - నమ
 మ్మ, పెరుమాళ్ - ఆశ్రయజీయరాన స్వామికళ, ఎన్దు - ఎన్దాదరిత్తుక్కొన్దు, శు
 ర్మమిన్ద - ఓర్భిత్తికళితే, శాత్తియమ్ - చిత్రూపేణ ఎన్దొరియమ్, వైత్తుమ్ -
 గృహస్థుడక్కమాన ఓర్విడక్కుళితే ప్రతిమరూపేణ ప్రతిష్ఠిత్తువైత్తుమ్, తొన్ద్రవర్ - ఆ
 శ్రయియ్యాన్ద్రవర్కళ; ఉలకు - అవర్కళిన్నదిశయ్శాలమ్ ఆశ్రయిక్కిఅవర్కళోడు
 ఆశ్రయజీయరాక ఇవర్కళి విరుమ్మకీట అన్దేవన్దేకళోడు వారియట విల్వారుమ్కళా
 త్తొన్ద్రుత్తుయైయైయైయై ఐగత్తై, అశన్ద - అశన్దక్కొన్దు, మూర్తి - సర్వేశ్వరమన్దై
 య, ఉరువే - తిరుమేసయే, ముత్తి - ప్రధానమ్. ॥౧౪॥

పతివైన్దామ్మట్టు, నీరఅవనైయే ప్రధాననాకమ్మొన్దొనీర్, పుటమ్మే ఆశ్ర
 యిత్తుక్కొన్దు ఫుల్గొడుప్పార్ శిలరాయన్దొ నాన్దితేకాన్దితేన్న; అన్దైయడక్కుటమ్
 వన్దగ్గ మెన్దొచార్.

ముతలావార్ మూవరే యమ్మూవరుళ్ళు
 ముతలావాళ్ మూరినీర్ వణ్ణక - ముతలాయ
 నన్దానరుళ్ళు నామనీర్ వైయకన్దు
 వ్పన్దొరరుప్పళ్ళుము.

మూవరే - ఇవర్ "ఇరువర్" ఎన్దుఇరున్ద తేమియక ఆశ్రయజీయరెన్దు శు
 ప్పొదికార్యజ్జై యతుక్కడై త్త వడివెక్కున్దు సడల్క్కిన్దుపోరుకీట బ్రహ్మవిష్ణు రుద్ర
 ర్కళాకీట మూవరుమ్, ముతలావార్ - ప్రధానరావార్; అ - అన్ద, మూవరుళ్ళుమ్ -
 మూవర్తమ్మిల్, ముతలావాళ్ - సమరెన్దుమ్, మూవరుళ్ళూడ ఒన్దెన్దుమ్, మూవర్కు మ
 వ్వుకుకే ఒరువకా ప్రధాననెన్దుమ్ భరియాలే, అన్ద మూవరిమ్ వైత్తుక్కొన్దు ప్రధాననా
 వాళ్ బ్రహ్మదికవైయిక్కి శుప్త్యాదికవై నిర్వహిత్తుమ్ తానాసనిన్దైయిలేన్దు హల
 సభర్త్తై నిర్వహిత్తుమ్ పోరుకువనాయ్, మూరి - సజ్జరియ్యాన్దొన్దు, నీర్ - కడల్ పో
 లే యిక్కిట, వణ్ణక - వడివైయమున్దైయనానక, ముతలాయ - ఐగత్కొరణ
 భూతనమాయ్, నన్దా - సర్వవిషయముమాన వాన్దొన్దు యైయైయైయైయైయై
 య, అరుళ్ - కృపై, అన్దొ - ఒన్దొయ, నామమ్ - ప్రసిద్ధమాన, నీర్ - జుత్తైయ

అపిభ్యోర్ ఉరై.

౧౫

యదైత్తాన, నైయకత్తు - జగత్తిల్ల. పల్లార్ - పరుడైయ, అరళమ్ - స్రుసా
 కమమ్, శ్రుమ - వ్యర్థమ్. ఇవనైయొగ్గిన్దమాదరువరుడైయ వరుళోడుగ్గిన్దమాదరు
 వరుడైయ వరుళోడుగ్గిన్దమాదరు సర్వము వ్యర్థమ్. అపిత్తే, నీరమాద్రున్దమాదరు
 నామమాత్రమాన (పల్లారురువచ్చుట) ఎన్నపుమామ్. తాకభలియారతవచ్చిత్తే
 భగవచ్చిసావత్తైయమ్ కిలక్కైయాలే (శ్రుమ)ఎన్నితార్

॥౧౫॥

శరణాతామృట్టు. ఇకరదేవతైత్తేచ్చుమి అవివయతై యగ్గిన్దమాద్రు
 నైచరచ్చివచ్చు ముఖతాలే శరణాత్తవర్, అనాదికాల మిలరదేవతైత్తేయమ్
 ఇకరసాధనత్తైయమ్మిన్దమాదరు అవివయతై యగ్గిన్దమాద్రు అవివయతైయమ్
 తార్.

పము లేవలవకలు మోయినవెన్నజ్జే
 యము లేనరవణై మేలగ్గిన్దమాద్రు—తొమ్మి లేక
 కడలోతణ్ణాలలై వుక్కర్వళరుజ్జేజ్జ
 గడలోత వణ్ణరడి.

కడల్ - సావమార్యాన రూపమాక క్కడల్, ఓరమ్ - విలువినైకళానై,
 కల్ - చుడైకత్తువారై పోవేయనమలమాక త్తిరువడితై, కుర్ - స్పర్శిక్, క
 గ్గిళరుమ్ - అత్రాలే కగ్గిళరన్దరుమనామ్, తమ్ - వాచ్చుత్రాలు మెచ్చుర్వత్రాలు
 మకుళబ్దినై, కణ - తిరుక్కణ్ణై యదైయనుమామ్, అడల్ - అనుభవిక్కచ్చ
 క్కెర్కతై అభిభవత్తు ఎటవీకున్ద, ఓరమ్ - సాన్దర్వకరగ్గిన్దమాద్రు
 వడినైయదైయనుమానవనడైయ, అడి - తిరువడితై, ఆరళు - వెరుత్తాటనైయ
 డైయనాన తిరువనన్దార్వనాకెట, అడైమేల్ - పమత్తైయన్దే, కణ్ణ - సా
 మ్మత్తార్వమభేదకణ్ణనభవత్తు, తొమ్మి లేక - కడనన్దరభావియాన తొమ్మి
 యిక్కప్పెగ్గెర; పలవకలుమ్ - ఇచ్చడియనభవత్తోడే యడిక్కప్పెగ్గెర
 ప్పెగ్గెరకొల్లపాన్ద కీక్కిగ్గిన్ద కాలమెగ్గెమ్, శ్రుతే - ఒమ్మెగ్గియూతపడి వర్థమే,
 పోయినవెన్న - పోయివట్టనవెన్న, అజ్జి - కణ్ణనీర వెచ్చినిడవిన్ద, అగ్గిలేక - శోక
 త్తేక. కీక్కిగ్గిన్దమదియాననమత్తైయ కర్వమ్ పోవుమ మటయగ్గియూతే కిడత్తై
 యాలే మేలుచ్చి కాలత్తియమ్ ఇచ్చనభవత్తుక్కు మ్మత్తైకల్వరత్తైయవరెన్ద్రు
 యచ్చుట్టగ్గిలేక.

॥౧౬॥

శరణేగ్గిన్దమాద్రు. తిరుప్పాక్కడలిలే శస్త్రుక్కిట్టవేట్టమ్మడి దూరమామ్ నాన్ద
 వేన్, అవకతానే మెల్లార్తలై యిలుమ్ తిరువడికత్తైయమ్ ధూళిదానమ్మణ్ణాన్ద
 మ్మత్తేడిర్ నాన్దవేన్దైయార్.

౧౮

ఇయత్ప్ర ముతన్ శ్రీరువదాతి.

శృంగుభాత్రాలే మయజ్ఞానాత్మతాయ, కరుమ్ - అవకావడికి నెఱువట్రాలే కలుత్రనాత్మై
యడైయ, కడలే - కడలే, ఎక - ఇప్పేలుపెలుకైక్కు, ఎన్న, నోమ్రయ - సాధ
నానస్థానమ్ పణ్ణినాయ్. అత్తైవొచ్చిమాట్టాయా సామమనస్థిత్తుప్పైరైక్కైన్ఱుకరు
త్తు. 'మల్' ఎన్ఱు - పెరుమైవొచ్చిలుకెనెన్నుమామ్. ॥౧౯॥

ఇరుపతామ్మట్టు. కడలే అవనై పెరుమైక్కళి త్రవళవేయ, అప్పడుక్కైయైవి
ట్టు ఇణ్ణేవన్ఱు అవతరి త్తవిడ త్తిలుమ్ ఇలభాగ్యాధికరణిట్టి అనుభవిక్కుప్పేమ్రురకళే
డిరెన్ఱుటార్.

పెన్ఱుమార్ తలైక్కుల పేర్న్దోర్ కుటళురువాయ్

చెప్పేమ్రు వడికడన్ఱ శెణ్ణా - నన్ఱు

మరై మలర శేవడియై వానవర్ కై కూప్పి

నిరై మలర్ కొణ్ణేన్ఱు వరానిన్ఱు.

పెమ్రు - తన్నెప్పిన్ఱైయాకప్పేమ్రు వసుదేవర్, దేవకియారుడైయ, తనై -
కాలిలిట్టవిలన్ఱు, కళుల - నీన్ఱుమృడియాక, శేర్న్ఱు - పరమపద త్తినిన్ఱుమ్ పేర్న్ఱు ఇణ్ణే
కృష్ణనాయ్ వన్ఱవతరిత్తు, ఓర్ - అవ్వళవిల్ నెల్లామల్, అమ్రుక్కట్టితీయమాయ్ క్కు
ణ్ణాలే ముకన్ఱ సుభవిక్కులామ్మడియాన, కుటళురువాయ్ - వామనవేషత్తై యడైయ
నాయ్, శెమ్రు - ఆశ్రీతనాన ఇన్ఱైనై నెరుక్కుకైయాలే తనక్కు శత్రువాన మ
హవిలిపోల్వార్, పడి - "ఎన్ను" ఎన్ఱుభిమాని త్తిరున్ఱభూమియై, కడన్ఱ - అశన్ఱుకొణ్ణ
వనాయ్, శేమ్ - అత్రాలవన్ఱ ప్రీతిపరన్ఱుత్రాలేవన్ఱ, కణ్ - తిరుక్కుణ్ణకైయడైయ,
మల్ - ఆశ్రీతవ్యాముగ్ధనానవన్ఱయ, నల్ - అమ్రుకియ, తామరై మలర, తామరై
ప్పుప్పోలేయిరుక్కిట, శే - ఇవన్ఱ, అడియై - తిరువడికకై, వానవర్ - ఇన్ఱీర్తయేటి
ప్పాయాతన్ఱర్ త్తిలై వర్తిక్కిట ఇన్ఱొదిదేవకైకళే, కై కూప్పి - ఇచ్చేయలుక్కుత్తొ
మ్రు అచ్చలిన్ఱన్ఱైవన్ఱ, నరై - తొడై వాయ్ తిరువ్వుళ్య, మలర్ - శెవ్విప్పుక్కకై,
కొణ్ణ - పడిమాటిక్కొణ్ణ, నిన్ఱేత్తువరామ్ - స్తోత్రమృణ్ణియాశ్రయిక్కు పెలువరామ్.
పావియేక, నామే! ఇళిప్పోమెన్ఱు వెఱుక్కిటార్. ॥౨౦॥

ఇరుపత్తోరామ్మట్టు. అవకాపెరుమైవొచ్చిత్తు ప్పిత్తాలియాలే "ఆశ్రీతసం
క్షేపస్వధానక" ఎన్ఱుతేన్ఱు అవకాతిరువడికకై క్కెట్టప్పార్కిడాయ్ నెఱ్ఱేయెన్ఱుటార్.

అష్టిశ్వార్ ఉడై.

౧౯

నెఱ్ఱునిలమన్లై నీరేర్దు మూవడియా
 త్తెఱ్ఱుఱిశైయళన్ద శెఱ్ఱణ్ణా—త్తెఱ్ఱు
 మ్మడైయాగ్రిపుళుర్ తి పావ్బడైయాకపాత
 మ్మడైయాగ్రినెఱ్ఱై యటి.

శెఱ్ఱు - మహాబలింబుజ్జవాట త్తళవుమ్ నడన్ద శెఱ్ఱు, నెఱ్ఱు - అవకామున్నే "అభి
 మరమ్మొప్పొన్ద ప్పొక్కే" ఎఱ్ఱుమలైయాశర్ వలైవుపోలే అర్థిత్వన్దోమనన్ద, నిలమ
 న్లై - ఎఱ్ఱారుక్కుఱ్ఱైవఱక్కొడుత్తుప్పొన్ద అఱ్ఱియిరియత్తైయిలే, భూమియై, నీరే
 ర్దు - నీరేర్దువాగ్గిక్కొన్ద, మూవడియాల్ - ఓరదిక్కు అవనైచ్చిత్తైయిట్టువై
 ప్పతాక, మూన్దుఅడికళాలే, లిశై - దిక్కుక్కళోడేమాడ, అళన్ద - అళన్దకొన్దవ
 నాయ్, శెమ్ - అత్తాలవన్దమాన్ద ప్పకన్దవలైశెవన్ద, కన్ - తిరుక్కణ్డైయైయైయి
 మాన, మాఱు - సర్వాధికనుక్కు, ఎఱ్ఱుమ్ - సర్వకాలత్రిలుమ్, శడై - రక్షణపరి
 కరమాన దివ్యాయుధమ్, ఆఱి - తిరువాఱి; ఊర్ తి - మేఱ్ఱొన్దనడన్తుకీటామా
 నమ్, పుళో - పెరియిరివడి; పామ్మ - తిరువనన్దామ్రవాన్ద, అడైయాక - పడు
 త్తైయాకపుడైయనాన్దైయాలే ఆశ్రితసంక్షేమైకస్వభావనానవన్దైయ, పారమ్-తిరు
 వడికత్తై, అడై - కిట్టియనభదిక్కిప్పార్; ఆఱి - గమ్మిరస్వభావమాన, నెఱ్ఱై - నెఱ్ఱై,
 అటి - ఇత్తై "ఓలక్కవాన్దై" ఎఱ్ఱిరాతేన్ద్రాక బుద్ధిశక్తి. ||౨౧||

ఇరుప త్తిరణ్ణామ్మట్టు. నీరనన్దై "ఆశ్రితసంక్షేమైకస్వభావక" ఎఱ్ఱు అఱిన్ద పడి
 యెఱ్ఱు నేయిన్ద; నానురువనుమేయో, లోకమడైయ వఱియాతోవెన్దెఱ్ఱార్.

అఱియుములకెల్లామ్ యానేయునుల్లై
 పాటికొల్ శెత్తైయువణ మూర్ వ్దాయ్—వెళికమమ్మ
 ఱ్ణామ్మేయ్ మెన్దోలి కడై వెణ్ణైయన్దాయ్
 త్తామ్మేకొన్దార్ తమ్మమ్మ.

పాటికొల్ - చిత్రపటమ్మాలేనానావన్దమాన, శెత్తై - శిశువైయైయైయ, ఉవ
 ణమ్ - పెరియిరివడియై, ఊర్ వ్దాయ్ - నడన్తుమ్ స్వభావనాయ్, వెళి - పిళ్ళైయను
 జ్ఞాతపడినుగన్ద్రవ్యత్తాలే అలక్కిరిత్తుక్కొన్దెరుత్తైయాలే, పరిమళమ్, కమఱ్ఱమ్ -
 అలైయెఱియాన్దొళాయ్, కామ్మేయ్ - పరుమెక్కుమ్ శుభ్రుడైమెక్కుమ్ ఒఱ్ఱుకు

౨౦

ఇయతా ముతన్ శీరువన్దాతి.

సీట్టక్కుమ్ వేయపోలెయరుప్పతాయ్, మెక్ - అలిల్ వ్యాపుత్రమాన మార్దవత్తై
యడైయ, తోళి - తోళై యడైయభుమాన యశోత్తైప్పిరాట్టి, కడై - ఉడమ్బు
నోవక్కడైయ్ తిరట్టివైత్త, వెణ్డెయ్ - వెణ్డెయ్, ఉణ్డెయ్ - అముతుశేయ్ తరుళిన పు
న్దై, తామ్మే - తైక్కెట్టియ్యెయ్ అయితమయ్యైయ్, కొణ్డై - కొణ్డై, ఆర్ -
ఉత్తైక్కెట్టియ్యైయ్ తయల్ వన్ద, త్రమ్మయ్య - తకడై, యానేయమన్దై - నామెరు
త్తనుమేయన్దై; ఉలకెట్టామ్-నాడడై, అఱియమ్ - అఱియన్దాన్. ఉచరామెన్దై-
చరుప్పక్కుప్పేర్.

॥౨౧॥

ఇరుపత్తుమాన్దామ్బుట్టు. నామ్ శిలర్క్కుత్తైయవతెక్, కట్టుణ్డైయవతెక్,
అత్తైప్పిక్ నాడటియైయవతెక్, ఎన్దియైయ్ తైక్కప్పకాన్; ఒరుత్రమ్బుకెన్దై
ఉన్నాల్ మత్తైక్కలావతు, ఉన్నుడమ్బుడన్దై అశ్రితర్ కాత్యమ్ శేయ్ తైయల్
వన్ద త్రమ్బున్దై వన్దితార్.

తమ్మిరున్ద శార్ణవాన్ తోయన్దవామన్దై

తమ్మిరున్ద తాళే శకడన్దాడి—త్తమ్మిరున్ద

పూన్దోతైయోళే వెరువప్పిక్ పెయరోకమార్ పిడన్ద

వీన్దోతవన్దర్ విరల్.

అమ్ - అమ్మియ, తై - తిరుక్కోళాననై, శార్ణవ్ - శ్రీశార్ణవ్ త్రిమదైయ,
నాన్ తోయన్దవామ్ - నాన్ తైవల్ వన్ద, తమ్మిరున్ద - తమ్మియ్యైయ్ మున్దన్; తాళే -
అతిసుకుమారమాన తిరువడికళాననై, శకడమ్ - అనురావిష్టమాన శకటత్తై, శాడి -
ముఱియ్యైయ్ ది యత్తైత్తు, తమ్మిరున్ద-అత్తైయ్యైయ్ మున్దన్; వీన్దొకిరన్
స్థ అలై యెఱిఱి, ఓతమ్-కడల్ పోలెయరున్దళ్య, వన్దర్ - వడియైయడైయవరుదైయ,
విరల్ - తిరువిరల్ కళాననై, పూ - అమ్మియ, కోతైయోళే - మయిర్ ముడియైయ
దైయపిరాట్టి, వెరువ - "ఎన్నాకత్తేడుకీరు" ఎన్ద్రునడున్దైయ్ దియోక, పొకాపెయ
రోక - హిరణ్యమదైయ, మార్పు - మార్పై, ఇడన్ద - పిళ్ళన్దైయ్ తైయల్ వన్ద, తమ్మి
రున్ద - తమ్మియ్యైయ్ మున్దన్. విరమయ్యైయ్, తామ్మయ్యైయ్, తైత్తయ్యైయ్, ఇనమయ్యైయ్
యెన్దై నేమత్తైయ్యైయ్ దియై.

॥౨౩॥

ఇరుపత్తునాలామ్బుట్టు. నామ్ వెణ్డెయ్ కళపు కాణప్పక్కుట్టున్దోమాక వేణు
మోపిన్దై, కళపుకణ్డై కట్టున్దైయ్ ది యఱియోయ్ వెన్దితార్.

అప్పిళ్ళార్ ఉరై.

౨౧

విరలాడు వాయ్ తోయ్ న్ద వెణ్ణెయ్ కణ్ణాయ్ చ్చి
యరలాడు అప్పిళ్ళ న్ద నాన్దు - కురలో వా

తేన్ది నిన్దెయ్ లార్ కాణవిరున్దిలై యే.

యోళ్ళోతవణ్ణా వురై.

విరలాడు - తిరుక్కయాలేయళ్ళి, వాయ్ - తిరుప్పవళిలై, తోయ్ న్ద - నై
త్త, వెణ్ణెయ్ - వెణ్ణెయ్, కణ్ణ - అనుకునేయ్ తరుకునట్టులున్నై వాయ్ తునై యతా
కక్కణ్ణు, అయ్ చ్చి - ఇనై చ్చియనవళి, ఉరలాడు - శతపుక్కుప్పెరునిలై న్ద పురలో
దే, ఉట - అడుతుట, పిణ్దె త్తనాన్దు - కట్టివనన్దు, కురలో - కూప్పిడుకటకూప్పిడు, ఓవాళు -
ఉచ్చివీ ఉచ్చివీడువిధాతపడి, ఏళ్ళి - వాయ్ విట్టులునుట్టావల విత్తుల పొరుకులా యేన్ది
క్కణ్ణు, నిన్దెయ్ - అవ్వళవిలుమ్, "వెణ్ణెయ్ క్కేయిరుక్కిటకు, అతుశతపు కాణుమ్మడియె
జ్జనే" ఎన్దు ఇన్దెయ్ ఉరువనిన్దెయ్ తుక్కణ్ణు, ఆయలార్ - ఉన్నాలేళున్దిట్ట విప్పెన్ది
శెల్లారుమ్, కాణ - "శళ్ళుక్కు త్తనై యమ్ వేలుమ్" ఎన్దు శిరుత్తుక్కణ్ణునన్దు కాణుమ్మ
డియాక, ఇరున్దిలై యే - కృతార్థనాయ్ క్కొడ్డిరున్దిలై యా; ఓళ్ళు - కట్టున్దుప్పెరుని
హన్దత్తాలే ఓరమ్ కిరన్ద, ఓరమ్ - కడల్ పోన్దు, వణ్ణ - వడినై యున్దెయవనే, ఉరై -
నియిన్దెయ్ శ్చెయ్ నాగచ్చొల్లిక్కాన్. ఇవర్కు ఇవణ్ వడిపు కాణ వేలుమ్ న్దుమ్, వార్త
కేట్ర వేలుమ్ న్దుమ్మాలే కాణుమానై. ||౨౪||

ఇరువ త్తజ్జామ్మట్టు. అవణ్ ఓవాలేయగ్రుతపడియైక్కణ్ణు ఇవరుమావాలేయే త్త
తుడన్ది నార్.

ఉరై మేళొక్కణ్ణెన్దుళ్ళమో వా తెప్పోకుమ్

వరై మేల్ మరదక మేపోల - త్తరై మే

టిరడన్దానై క్కీన్దానై కేళులాయ్ పుమ్మ

యిడన్దానై యే త్తియెమ్మమ్.

వరై మేల్ - ఒరుమైయికామేలే, మరదకమేపోల - ఒరుమరతకగిరిపడిన్దాన్దో
లే, తిరై మేల్ - స్వసన్నిధానత్తాలే యలైయెటికట తిరుక్కుడలిలై, కిడన్దానై -
కణ్ణుళిరన్దరుళివనాయ్, కీన్దానై - శిలుక్కనా త్తీరైక్కాన్ గరసిన్దుమాయ్ తూడి
లేవన్దు తోన్దలిహరణ్దనై ప్పిళన్దు పురట్టవనాయ్, కేళులాయ్ - మహావరాహమాయ్,
పుమ్మ - ప్రళయ త్తిలకరన్దు అన్దిలి త్తియిలేయిన్దిన భూమియై, ఇడన్దానై - ఇడన్దాన్దు

౧౨

ఇయత్పా ముతన్ శీరువద్దాతి.

త్తుక్కొట్టేటననై, ఏక-ఎన్నడైయ, ఉళ్ళమ్-పృథయమానతు, ఉరై-ఉరైత్తైయి
లే, మేజ్కొణ్ణు - తర్పరమాన్కొణ్ణు, ఓవాతు-ఉచ్చివీడువిదాతే, ఎప్పోతుమ్ - సర్వ
కాలత్తియమ్, విత్తి - ఇవ్వచదానక్కైచొల్లి ప్పకట్రున్దు, ఎట్రుమ్ - ఉజ్జీవియానియ్యుమ్.
మేలే ఉరైకొణ్ణెన్దు - మేలనపురైయైకొణ్ణు, ఉత్కల్పమాన శబ్దక్కైకొణ్ణెన్దువు
మామ్ మేలేపురైకొణ్ణెన్దు కేట్రువాన్కీణ్ణానై ప్పూమియిడన్దానైయెన్దు ఇకణ్ణెయిమి
క్కేయాన్కీ, అణ్ణిలియిలే యెట్టిసవిత్తైయితలే కీణ్ణిపిన్నైయిడన్దేడుత్తుక్కొట్టేటన
మొక్కపుమామ్. ||౧౫||

ఇరుపత్తాతామ్బట్ట. అవ్వనతారక్కళుక్కు. ప్పిత్వాడరానానినై చరిహరి
త్తైక్కాక త్తిరుమలైయిలేవన్దు సన్నిహితనానానెన్నితార్.

ఎఘ్రువార్ విడైకొళ్ళార్ శ్చుఘ్రాయానై

వఘ్రువావకైనినైన్దు వైక-ఘ్రువార్.

వినైచ్చుడరై నన్దువిక్కుమ్ వేళ్ళడమేవానోర్

మనచ్చుడరై త్తూణ్ణుమలై.

ఎట్రువార్ - "పోత్రులియైత్తేమొట్రువార్" ఎన్నిటపడియే - ఎక్కళుక్కళిమత
మాన దృష్టైశ్చర్యత్తైత్తరలాకాతోఎన్దు ప్రయోజనత్తుక్కు త్తైయేమొత్తిశ్చరన్దు
అతుకైచ్చట్టవాటే విట్టకన్దుపోమ్ విశ్వర్యాధి కళుమ్, విడైకొళ్ళార్ - "అనుభవమ్ వేణ్డ,
ఎడ్గళాల్తానై యనుభవిత్తుక్కుణ్ణు ఒరునాళు ముకముకత్తిల్ విఘ్రియాతేయిరుక్కు
మ్బడి విడైకొళ్ళుకైక్కు త్తిరుత్తైచ్చిటప్పి ట్టరుశవేణుమ్" ఎన్దువిడైకొణ్ణుపోమ్
త్తెవల్యాధి కళుమ్, ఈక - నిరతిశయభోగ్యమాన, తుఘ్రాయానై - తిరుత్తుఘ్రాయాలే
యలక్కరతనాన్. పరమప్రాప్యభూతనానననై, వట్రువా - ఒరునాళుమ్విట్టునీణ్డోతే,
కిట్టినిన్దు, వకై-అనుభవిక్కుమ్ప్రకారత్తై, నిన్దున్దు-అనుసన్నితు, వైకల్-సర్వకాలముమ్,
తొట్రువార్ - అనుభవిక్కుక్కడవరాయిరుక్కుమ్ భగవచ్చరణార్థి కళుమాన వవ్వవధి
కారికళుడైయ, వినైచ్చుడరై - తత్తత్తురుమాన్దప్రతిబద్ధకమాన పాపాన్నినై, నన్దు
విక్కుమ్ - ఉరుత్తైరియారతపడినశిప్పిక్కుమ్, వేళ్ళడమే - తిరుమలైయే కాణుమ్, వా
నోర్ - అస్సెట్టపాపగన్ధరాన నిర్యసూరికళుడైయ, మనమ్ - తిరువుళ్ళమాకిట, శు
డరై - విశ్చై, తూణ్ణుమ్ - అవక శిలాదిగుణానుభవత్తై శ్చెన్దువర్ధిప్పిత్తుక్కొ
ణ్ణు ప్రేరియానియ్యుమ్, మలై - మలై.

||౧౬||

ఇరుపత్తెహమ్మట్టు. ఇల్లెల్లనరునిట్టెఱు తిరువేళ్ళడముడై యానడైయ తో
 శిక్కుడుప్పైక్కణ్డ పోలే, అవతారక్కలిల్ ఒరోణివర్గైప్పొడివడు త్తన వీరప్పడడక్క
 లుమ్ కాణలామెన్దితార్.

మలైయాల కుడైకవిత్తు మావాన్మపిళ్ళన్దు
 శిలైయాల మరామరమేల్ శెన్దు—కొలైయాలై
 ప్పొరొడొశి త్తనవు మ్మొళ్ళరున్దు మ్మోయ్ త్తనవు
 ఛొరొడు వన్ శియాన్కై.

మలైయాల - ఇన్ద్రావ్రవత్తిప్పిత్తకల్వర్నైల్ రక్కవర్గమ్మియాతకడి,
 కైక్కెట్టమెల్లరుమలైయాలే, కుడైకవిత్తు - కుడైపిడిప్పనైప్పోలే క్కీరుతు మేలతాళ
 ముత్తైత్తు రక్షిత్తు, మా - తన్నైవిల్లబ్బవతాళ నన్దకేరియాఱు కులైయిన్దుడైయ,
 వాన్ - వాన్, పిళ్ళన్దు - ఇరుపిళ్ళవాక క్కీర్తిత్తువుకట్టు, శిలైయాల - కులైయత్వ
 త్తుక్కై కాన్దమాకవెడుత్త తిరువిల్లాలే, మరామరమ్ - ఓరాశితనై విశ్వసిప్పిక్కై
 క్కాక, మరామరక్కళే, ఏట్ర - ఏట్రయిమ్, శెన్దు - అగ్నియిచ్చెయ్తు, కొలై - ఎతి
 రున్దువర్ కత్తైక్కొన్దువిడుమ్, యానై - కువలయాపిడ త్తనడైయ, పోర్ - పొరుక్కై
 పుకరమాన, కోడు - కొన్దై, ఒకత్తనవుమ్ - పిడుగ్గిత్తుకట్టనవుమ్, పూ - కన్దార్కా
 కర్నకమామ్మడి ముట్టాక్కిడప్పుత్తుక్కిడక్కిఱ, కురున్దుమ్ - కురున్దై, శాన్ త్తనవుమ్ -
 వేర్ పటియమ్మడితల్లివిట్టనవుమ్, తార్ - కులిర్ న్దురు మ్మిట్టఱు స్వరావతాలే మేళుత్తో
 డొత్తిరున్దుళ్య, కోడు - శ్రీపాళ్ళజన్మత్తై, ప్పొనియాన్ - ధరిత్తరళినవనడైయ, కై
 తిరుక్కళేకడిర్. అన్దిక్కై, తిరుక్కైయిలే శ్రీపాళ్ళజన్మత్తైప్పిడి త్తపోతు మేళుత్తై
 ప్పొనియిరున్దు శక్కుమ్మాలేయిరున్దు తేన్దువుమామ్. ||౨౭||

ఇరుపత్తెహమ్మట్టు. తిరుమలైయాలేయెల్లనరునిట్టెఱు తిరువేళ్ళడముడై యా
 న్దిరుమేనియిలే అగ్నికుమైశ్వర్యమామ్ శీలాదిగుణమామ్ విమిట్టు త్తోన్దున్దురు కడిరన్ది
 తార్.

కైయవలమ్మరియు నేమియుక్కార్ వణ్ణ
 కైయమలర్ మకణి న్నాకత్తాళే—శెయ్య
 మ్మత్తైయానిన్దున్దియాన్ మామతిన్దున్దైయేత
 విత్తైయానిన్నాక ట్టై.

కార్ - మేఘస్ఫూలే శ్రమహరమాన, వణ్ణత్తు - వణీవైయుడైయ, ఐయ - ని
 రుపాధికబద్ధవానవనే, వలన్బురియమ్ - శ్రీపాచ్చిజన్మముమ్, నేమియుమ్ - తిరువాల్లి
 యమ్, కైయ - తిరుక్కైళిలే యుళవాయిరానిన్దన; మలర్ మకళ - అలర్ మేలే
 ముళైయానవవళ, నిక - ఉన్నడైయ, ఆకత్తాళ - తిరుమార్కిలే "ఇత్తైయుమకల
 క్కణ్ణే" ఎన్దు ఉత్తైయానన్దాళ; శైయ్య - ఉన్నైయుళళపడికాట్టుమ్ శెన్నైయైయు
 డైయ, మత్తైయాళ - వేదత్తైత్తనక్కరూపక మార్ పుడైయ బ్రహ్మవానవళ, నిక -
 ఉన్నడైయ, ఉన్దియాళ - తిరుమేన్దుప్పత్తి లబ్ధసత్తాకనాయిరానిన్దాళ; మా -
 పెరియ, మలిళ - మలరైయడైయ, మాన్దు - తిరురత్తై, ఎయ్త - దగ్గ మామ్బడియెయతు
 విరునిట్ట, ఇత్తైయాళ - ఈశ్వరాభిమానియాన రుద్రాళ, నిక - ఉక, ఆకత్తు - తి
 రుమేనియర్, ఇత్తై - వికదేశత్తైప్పత్తి లబ్ధస్వరూప నాకానిన్దాళ. ||౨౮||

ఇరువత్తొప్పతామ్బట్టు. నెట్టే, ఉభయవిభూతిసాధనా యిరుక్కిటవవళ పెరు
 మైన్దునిన్దైత్తుప్పిత్తానియాతే అవళ ఆశ్రయసరత్తై కిడాయ్, ఇత్తైన్దాకబుద్ధిప
 డైని తార్.

ఇత్తైయునిలను మిరువిళుమ్బున్దాల్ ము

మత్తైపునలు శెన్దియుమావాళ - పిత్తైమరుప్పి

త్తైన్దాళ మాల్ యానై వడుతుయరక్కా త్తలి త్త

శెన్దాళ మాల్ కణ్ణాయ్ తెలి.

ఇత్తైయుమ్ - పరమపదత్తై సర్వస్వామిత్వమ్ తోత్తమవెల్లడవులి యిరుక్కిట
 శ్రీవైకుణ్ఠసాధనుమాయ్, నిలనమ్ - భూమియుమ్, ఇరు - పరస్పైయుడైత్తాన, విళు
 మ్బుమ్ - ఆకాశముమ్, కాల్తుమ్ - వాయువుమ్, అత్తై - అలైయెటికీట, పునలుమ్ -
 జలయుమ్, శెమ్ - శివన్దనిటత్తైయుడైయ, తీయమావాళ - తేజస్తత్వముమాకీట పచ్చ
 భూతార్భుమాన లీలావిభూతిన్దు ప్రకారతయాశేషమాక పుడైయనుమాంయిరుక్కిట పె
 రుమైన్దు యుడైయవళ, పిత్తై - పిత్తైపోలేయిరుక్కిట, మరుప్పు - కొమ్పైయుమ్,
 మై - బొత్తుచిరమాన పశుమైన్దుయుడైయ, కణ - కణ్ణైయుమాడైయనాయ్, మాల్ -
 అడిమైశెయ్తైయిలే పెరుమ్పిచ్చనుమాంయిరుక్కిట, యానై - శ్రీకణ్ణేన్ద్రువానుడైయ,
 పడు - ముతలైయిళైయిలేయకప్పట్టుప్పట్టు, తుయరమ్ - ఉల్లఖత్తై, కాత్తు - పరిహ
 రిత్తు, ఆళిత్త - కైయిలేపటిత్త పూప్పైశెవ్వియ్యివతల్కు మున్దైతిరువడికళిలే పడి
 మాలు విత్తుక్కొద్దురయ్ త్తరుగిన, శెమ్ - వాత్సల్యసూచకమాకచ్చివన్ద, కణ - తిరుక్క
 ణ్ణైయుడైయ, మాల్ కణ్ణాయ్ వ్యాముగ్ధాళ కిడాయ్, తెలి - అత్తైఅమ్మకీతాక బుద్ధిప
 డై. మాలెన్దు - అరైకులైయ త్తలైకులైయవన్దు తోత్తమినపడి. ||౨౯||

అప్పిల్వార్ ఉరై.

౨౫

ముప్పతామ్మట్టు. వ్యతిరేకజ్ఞుల పాతాళపది మనస్సెయివిత్తుల్లిరువది కలి
సేయవైయటిదిరుప్పార్కు అప్పునస్సుతానే క్రమప్రాప్తి పరబ్రహ్మ పరిత్యజ్య
అత్యుపనిషత్తుమాంబవై క్కీట్టుమిన్దితార్.

తెలితాకవుళ్ళత్తై చెన్నిటిఱిజాన

తెలితాకనన్దుణర్వార్ శిన్దై—యెలితాక

త్తాయ్ నాడుకన్దేపోన్ నిన్దుగ్రాయానడికేర్

పోయ్ నాడిక్కొళ్ళు మురిన్దు.

తెలితాక - విషయ రాగజ్ఞతాబుళ్ళు కాలువ్యమ్మాయ్ నైశిన్దై యదైత్తామ్మది
క్కిదాక, ఉళ్ళత్తై - చూడయత్తై, తమ్ - తప్పే, నీటి - నిలుచి, భావమ్ - తద్విషయ
భక్తి రూపావస్థజ్ఞానతాలే, తెలితాక - "అవకాశేషి, నావకేషమ్" ఎన్నితెలిపుణ్ణా
మ్మడియాక, నన్దుసామైత్తార్ పరవ్యస్తమ్ నన్దాక, ఉణర్వార్ - ఉణర్ నిరుక్కు మవర్క
కుత్తయ, శిన్దై - మనస్సానకు, విలితాక - వరు త్తమట, తాయ్ - చూడనీట్టిటకుక్కై
యటక్కడికియాలే తక తాన్దు, నాడు-లేడిక్కొట్టుకీట్టుమ్, కన్దుపోల్ - కన్దుపోలే, తన్-
క్రమహరమాన, తుగ్రాయాన్ - తిరుత్తుగ్రాయాలే యలచ్చురనాన్దైయాలే వకుల్తై
శేషియమాన్ నిరతికయభోగ్యనుమాన వెమ్మెరుమానదైయ, అడిక్కే - తిరువడిక్కై
యే, పురిన్దు - వ్యక్తవ్యక్తరజ్ఞతై గడియాలే అన్దేఱిభిమాభిమాన్కొట్టు, పోయ్ -
పోయ్, నాడి - లేడి, కొళ్ళుమ్ - కొళ్ళానిట్టుమ్, ఇరున్దికమ్. ॥ ౩౦ ॥

ముప్పత్తోరామ్మట్టు. ఆశ్రితవిషయ లిలవనుక్కుణ్డాన పాతత ప్రవృత్త్యావృత్తై
యనస్థుత్తాలే వేటేయొరువిషయత్తై త్తణకాలమామ్ నైక్కపోమ్మపెన్దితార్.

పురియొరుకైవన్ శీయోర్ పొన్నాగ్రియేన్ది

యిరియొరువు మాళురువుమాకి—యెరియొరువ

వన్దుత్తామాన్ పిడన్దు మాలడియేయల్లాన్దు

నీ శ్రేణ్ణి త్తానామోవిన్దు.

పురి - శ్రీపాహ్నిజన్మదై, ఒరుకై - ఒరుతిరుక్కైయాలే, పులి - ధరిత్తు, ఓర్-
నున్దొరక్కైయాలే అద్విలియమాన్, పొక - స్వప్నహణీయమాన, ఆగ్రి - తిరువా
గ్రిన్దు, విన్ది - ధరిత్తు, ఆళురువుమరియరువుమాకి - ఇనన్దుక్కు విషయమిల్లాతపది

౨౬

ఇయత్యా ముత్య గీరువదాతి.

సరత్వనిష్ఠత్వం శిరస్సుక్కు మాశ్రయమాన వడివైయదైయనామ్కొట్టు. ఎరి -
అగ్నియనుడైయ, ఉరువమ్-వడిపుపోలే యేట్టుప్పార్క. వాణ్ణాఠ, వణ్ణత్తాక-వడివై
యదైయనాన హిరణ్యనుడైయ, మార్పు - మార్పై, ఇడన్ - పిళ్ళపుకట్టు అక్షం
దత్తాలే, మాల - ప్రక్షాదక విషయ త్తిల్ వ్యాముగ్ధనానవనుడైయ, అడి-తిరువడికిరై,
అట్టాల - ఒట్టియ, ఇమై - ఒరుతుణకాలముమ్, ముత్తు - వేటువిషయలై, ఎణ్ణత్తానా
మా - సినైక్కత్తాకపోమా. అన్తిక్కే, నెణ్ణాయథాహరిత్తు. వేటొన్టైయెణ్ణపోమా,
ఇవదుణ్ణయనుసనిత్తు ప్పార్పెత్తుమామ్. ॥3౧॥

ముప్పత్తిరణ్ణామ్బట్టు. శాస్త్రజ్ఞులిట్టిల్లుకట సాధనానుష్ఠానజ్ఞులిలస్వయమిష్ట
యేయాకిలుమ్ శేషశేషిరూపమాన పుటవైయట్టివర్కకుక్కుమ్ పరమపదత్తై ప్రాపి
క్కలాచ్చిడిరనితార్.

ఇమైయాతకణ్ణా లిరుళకలనొకిల్

యమైయాప్పొటి పులన్దలైన్దు - నమైయామా

లాకత్తణైప్పార్పెన్దై వరే యాయిరవాన్

నాకత్తణైయానకర్.

ఇమైయాత - జ్ఞానసంక్తోచరహికమాన, కణ్ణాల్ - నెణ్ణాన్ముటుక్కుణ్ణాలే,
ఇరుళ - అజ్ఞానమాకిటవల్లిరుళ, అకల - విట్టుసీట్టుమ్బడియాక, నొక్క - స్వస్వరూప
పరస్వరూపజ్ఞైయశ్శుపడి దర్శిత్తు, అమైయా - తెల్లవిషయజ్ఞాల్ పర్యాప్తిపిటక్క
క్కడవత్తిక్కేయిరుక్కట, పొటిన్దైన్దుమ్ - యన్ద్రకల్పమాన శ్రోత్రాదికత్తైన్దైయమ్,
పులన్దలైన్దుమ్ - తద్విషయమాన శబ్దాదికత్తైన్దైయమ్, నమైయామల్ - నియమియామల్
సమ్యక్జ్ఞానమాత్రయ కరాన్ముట్టు, ఆకత్తు - పృథయ త్తిలే, అనైప్పార్ - అవనై
వైత్తినుసనిక్కు మవర్కళ, ఆయిరవాన్ - అవనైప్పుకట్రైక్కు ఆయిరమ్వామై
యదైయ, నాకమ్ - తిరువనన్దాన్మునై, అనైయాక - పనుక్కైయాక పుడైయ
సర్వేశ్వరవదైయ, నకర్ - కలజ్ఞాపైరునకరై, అనైవర్ - శెన్దైట్టప్పెలువర్. అన్ద
సాధనానుష్ఠానమ్మణ్ణతార్కు పరమపదత్తై ప్రాపిక్కపోమావెన్దుమామ్. అమైయా
ప్పొటిపులన్దలైన్దు - నియమిక్కవరితాన విషయైయజ్ఞశెన్దుమామ్. ॥3౨॥

ముప్పత్తుమాన్దామ్బట్టు. ఎమ్మరుమానై యన్ద్రాకకొక్కాళై పణ్ణమ్ సన్ద్య
వన్దనాదికర్మాన్దానమ్ సన్మయోజనమెనితార్.

అప్పిళ్ళార్ ఉరై.

౨౭

నకరమరుళ్ళే పురిన్దు నాన్దుకఱుప్పూమే
 అప్పకరమత్తైపయన్ద పణ్బె - పెయరినైయే
 పున్దియాట్టిన్దియాతో తియరువెణ్ణు
 హన్దియాలాన్పుయ నన్దెన్.

పూమేల్ - అన్దగ్గిట్ట ముళికైకట్టుమాపోలే జన్మభూమియాన తిరు
 నాభికమలత్తై, నాన్దుకఱుప్ప - చతుర్ముఖునక్క, నకరమ్ - ఇరుప్పిడత్తై, ఆరుళ్ -
 కృపాపురస్సరమాక, పురిన్దు - పణ్బెక్కొడుర్తు, పకర - ఇవ్వరుకుక్కాగ్గమ్ ఓరువి
 క్కత్తక్కరాక, మత్తై - తత్తుజ్జాపనమానవేదత్తై, పయన్ద - ఉపరత్త, పణ్బెన్ -
 సౌశిల్యాదిగుణగ్లయైయనైయనానవనదైయ, పెయరినై - అన్దగుణాదికకుక్కువా
 చకమాన తిరునాత్తై, పున్దియాల్ - మనస్సాల్, ఇన్దియాను - అనన్దియాళే,
 ఓతి - వాఙ్మత్రత్తాలే జపిత్తు, ఉరువెణ్ణుమ్ - ఇదత్తై పగ్గిలొన్దు అనన్దికై, అన్ది
 యాల్ - సన్ధ్యాపన్దనాది కర్మానన్దానన్దకాలే, అన్దు - అవిడత్తిల్, అమ్-ఉన్దాన,
 పయన్ - ప్రయోజనమ్, ఎన్ - విరు.

॥ 33 ॥

ముప్పత్తునాలాన్పుట్టు. ఇన్ద్రపయత్తిల్ తలైయానళ క్కెన్దైయన్దైయనాన్
 క్కొన్దు అవనైయనన్దక్క పెన్ద్రువల్ యశోత్తైప్పిరాట్టి యురులైయమే యన్దో
 వైన్దొత్తార్.

ఎన్నెరువర్ మెయ్యెన్దు రేఱులకుణ్డాలిలైయి.

న్దున్నెరువనాయ ముకిల్ వణ్ణా - నిన్దురుకి

ప్పేయ్తాయ్ములై తన్దాళ్ పేర్న్దిలళాత్తేరమర్క

ణాయ్తాయ్ ములై తన్ద నాఱు.

ఏఱ్ఱులకు - ప్రళయ త్రిలక్ష్మియాంతపది సప్తలోకగ్లయైయమ్, ఉన్దు-అరుకుశయ
 రు, ఆలిలైయిల్-ముక్తిమిరియాంతతోరాన్దళిరై, మున్, ఒరుపరివరుమిల్లార ప్రళయ
 సమయత్తిల్, ఒరువనాయ - అసహాయనాన్కొన్దు కన్దళిర్న్దరుళిన, ముకిల్ - కాళ
 మేఘనిభామమాన, వణ్ణా-వడినైయన్దైయననే, ఎన్ - అన్తధయిల్లతీరపునక్క,
 ఉరుకి-స్నేహితుత్పరిపుడనే, ములై-ములైన్దు, తన్దాళ్-తన్ద ఉకప్పిత్రాళాయిరున్దు, పేయ్
 త్తాయ్ - పేయ్తాయానళాతనైయనానవల్, పేర్న్దిలల్ - అవిడత్తిల్ నిన్దుమ్ పేరమాట్టా

౬౮

ఇయత్పా ముతన్ శీరువన్దాతి.

ఘట పిఠమాంబునిష్ఠాశ్చ; అత్రై, కేర - పెరియ, ఆమర్కణ - సమరభూమియిలై, ఆయ్
తాయ్ - ఇడైచ్చియాన యశోనైప్పిరాట్టి, ములై - అజ్ఞామల్ అన్దవిషత్తుక్కు
అప్పురమాక ములైమై, తన్ద-తన్ద, ఆలు-శ్రకారత్తై, బరువర్ - అజేవుక్కద్వితీయరాన
వ్యాసపరాశరాదికళాన ఋషికళ, మయ్యెప్పర్-మయ్యెప్పళ్ళొల్లార్కళ; ఎక - ఇ
జ్జనేనాట్టి తన్దవీవతారు స్నేహమాకిన్దో మయ్యెప్పలావళు, అఘటతఘటనాసామర్థ్య
నానవనక్కు ఇలకిఱయశోనైప్పిరాట్టి స్నేహముమొరు స్నేహమే! ఎన్దు నిద్దరాకితార్.

ముప్పత్తజ్జామప్పట్టు ఇవళుడైయ స్నేహత్తైక్కజ్జివాతే అల్లాతతమ్బాలార్
స్నేహమ్ ప్రాతిహేయసమమాయ్తోమిలి, అత్తైప్పిలు త్తరుళవేణుమెన్దు ఆవనై ఉమై
కాళుకితార్.

ఆటెయవన్బి లడియార్ తమార్వత్తై

అలూ-టియకున్ మమా కొళ్ళనీ-తేటి

నెడియోయడియడై తల్లనైయారైన్దు

ముడియాకావడై త్త మురణ్.

ఆటెయ - "ఉనక్కైకావుకురుకిఱవో" ఎన్దు సరిన్దువయి తెరియమ్బుడియేటిమ
అన్ద, అప్ప-భక్తి, ఇల్-ఇన్ది క్కే, అడియార్-శేషత్వజ్ఞానమాత్రయ్య క్తరాయుకుక్కు
మనర్కళ, తమ్ - చిన్దాముడైయ, అర్వత్తాల్ - స్నేహత్తాలై, మాటెయ - "అనభవి
క్కవేణుమ్, అడిమైశెయ్యవేణుమ్" ఎన్దాట్వోలే స్వప్రదానానభవకళ్యాణాచోన్నవార్తక
త్తై, నీ - కున్దుమైత్తెనదుమకక్కాళ్లు మలిమాత్రవర్చనాననీ, కున్దుమ - కున్దుమా
క, కొళ్ళల్-కొళ్ళాతొలియవేణుమ్; అరెజ్జ నేమాకుమ్బడియెన్దు తిరువుళ్ళమాకిల్, ఈ
రైన్దుకుడియాక - ప్రతిమానినానరావణక, పడైత్త - ముగ్ధిపూర్వకమాక పృణ్ణిన, ము
రణ్ - చిరువిన్దెప్పిరి త్తమిత్తై శ్చెయలనతు, నెడియోయ - అనమాన్యలేశయ్య క్తర
అత్తైల్ వణ్ణుమ్ స్నేహపక్షపాద్యుక్తుడై కాణవాణాత పెరుమైయైయడైయళుక,
అడి - తిరువడిత్తై, తేటి - కాలత్రయత్తైతెప్పిన్దువన్దు, అత్తై తల్లనై - శివపాలనాయ్
క్కిట్టుకైక్కుడలాయ్ విట్టలిల్లెయో. అన్ది క్కే, నీతేటి-ప్రసన్ననాయ్, శయితకున్దుమై
క్కున్దుమకక్కాళ్ళాతొలియ వేణుమెన్దువుమామ్. ప్రాతిహేయ మానహేయమాయ్
శలిత్తాల్ అనమాన్యభాసమ్ అనమాన్యమాక త్తట్టుజ్జోవెన్దు పడి.

॥౩౫॥

శ్రవణమ్, వాచ్ వారకళ - వాచ్ త్రికుమ్, వేలియర్ కళ - వేదతాత్పర్యరత్న
కర్కరదజ్జలమ్, నాకుమ్ - సర్వకాలముమ్, పుత్రైవిశ్మమ్ - ఆరాధనోపకరణమాన
ధూపదీపఘృతైయమ్, పూ - పూవోదేహాదీన, పునః-జలత్రైయమ్, ఏన్ది - ధరితు
క్కొణ్ణు, తిన్దై తిన్దైయిల్ - పెరియిరునాకుక్కప్పొలే సర్వతోదక్కుమాక, శెన్దు-ఎదు
త్తురిట్టుప్పెన్దు, ఇన్దైజ్జుమ్ - ఆశ్రయిక్కుమ్, వేళ్లడమే - తిరుసువైయే, భారతసమ
రత్నై ప్రతిపత్తునగిక్కుప్పడియాక, వెన్ - వెళుత్తురిట్టైయైయైయ, శబ్దమ్-శీపా
చ్చిజన్యత్తై, ఉతియ - ముకుత్తూనిన, వాచ్ - తిరుప్పవళత్తైయైయనాయ్, మాలే-ఆ
రొవ్యాన్దుగ్గ నానక్కణ్ణక, ఉకన్దపూర్ - ఆశ్రితయగత్తుక్కై కాన్దమాన దేశమిన్దు
ఉకప్పడనేవ రిక్కిలపూర్.

॥ ౩ ౨ ॥

113211

ముప్పైతొమ్మిదాళ్లు. ఇప్పటివరకే తిరుమలై యిలయుకట్ట నిత్యవాసమున్నుకై
యాలే, ఇరవయ్యే, తప్పమృత్యువలె, అట్లుజ్ఞానసర్వమ్, కుటవర్, ఆటై, అత్తైయెఱియై
క్కుక్కరుమియానమణి, పుట్టయిరులన పదార్థజ్ఞైయెల్లమ్ అవనోపాత్రిసామ్యమా
తప్పనైత్తు మణియనుభవిత్తార్,

ఊరుమ్మవరియరవ మొణ్ కుటవర్ మాల్ యూనై

పేర వెట్టిన్ పెరుమణియై—కార్కుడైయ

మిన్నెస్టాపుల్స్ డేయిమ్ వేర్లడమేమేలశుర

రెన్నిన్న మాలతిడమ్.

ఊరుమ్ - ఒరుకారియప్పాడటనై వ్విరసచ్చారమ్మన్జానిన్జితాయ్, వరి - దర్శ
 నీయమానవరియైయైత్రాన, అరవమ్ - సర్పమానకు, ఒన్ - తిరుమలైయిల్సెన్జుమ్
 కీళిళియిమకుకుడిప్పళియాక నినై త్తిరుక్కుమ్ విలక్షణరాన, కుటవర్ - కుటవర్,
 మాల్యానై - పునత్తిల్వన్జు పట్టిమేయ్కెఱి పర్వతోపమమానవానైయానకు, కేర-
 మణికళిసెళియైక్కణ్ణు చలిత్తుమలై కేర్న్దాట్పాలే కేర్న్జుపోచ్చుడియాక, ఎటిన్ద - ఎటి
 న్ద, పెరు - ఒరుమలైయిలే యిరుమలై తాళిన్దాట్పాలే యిరుక్కుమ్ పెరున్జుయైయ
 డైయ, మణిన్జై-మాణిక్కడై, కారుడైయ-యానైయిన్, కటుప్పమ్ మణియిన్ పుకరుమ్
 తన్నిల్ వాళితోమలైయై, - మేళుత్తోదేమాడిన, మిన్సైన్జు-ఒరుమిన్సాకక్కరుతి,
 పుమలై - తదనత్తరభావియాన కడిక్కళయన్దానమానపుమలై, అడైయమ్ - శెన్జు.
 ప్రవేళిక్కుమ్ శిలన్జైయైయై, వేళ్ళడమే - తిరుమలైయే, మేళు - ఆక్కరానదే
 వర్కళన్జియే సర్వోత్కృష్టరాన, శురర్-నిత్యసూరికళ, చిన్నిన్జ - ఎక్కుళువెన్జు

మేవ్విఱ్ఱు, మాలిడమ్ - అశ్వభిః విష్టరాయనశబిక్కుమ్ దేశమ్. ఎన్నిన్మ మాలిడమ్ -
 “ఎళ్ళశతు, ఎళ్ళశతు” ఎన్మ అభినివేశక్తైక్కు విషయమానస్థానమెన్మ పడి. ఎమ్ ఎన్నిఱు
 తై మాలోడేమాట్టి, ఎళ్ళశుక్కుప్రాపుమెన్నుపట్ట సర్వేశ్వరసతానవిడమెన్మ మామ్. ము
 అట్టయోజనైక్కు, మాలి ఎన్మ - అభినివేశక్తైచ్చొల్లుఃఱు. ||3౮||

ముప్పత్తొన్నతామ్మట్టు. ముత్తుళ్యదివ్యదేశజ్జితాట్టిల్ తిరుమలైక్కి తన్నెయే
 మ్మమెన్నెన్న; అనైయెల్లా మురుతట్టమ్ ఇరువారుతట్టమెన్నుమ్మడియఁక విరుమ్మినదే
 శమన్తో తిరుమలైయెన్మ తార్.

ఇడన్దతుపూమి యెడుత్తతుకున్ద

బూడన్దతుకన్జునై మున్నజ్జి—కీరడన్దతువు

నీరోతమాకడలే నిన్దతువుమ్ వేళ్ళడమే

పేరోతవణ్ణర్ పెరితు.

కేర్ - పెరియలైక్కి శర్దియైయనైయ, ఓరమ్-కడల్-పోన్మ, వణ్ణర్ - వడినై
 యుడైయవర్, ఇడన్దతు - వరాహవేషజ్జొన్మ ప్రళయత్తిలే ముక్రూఃయిడన్దేడుత్తుక్కు
 జ్జేటిసతు, పూమి - భూమి; ఎడుత్తతు - కృష్ణవేషజ్జొన్మ వర్ణాశ్చక్తై ప్పరిహరిత్తుక్కు
 త్కాక వెకుత్తుధరిత్తుక్కు నిన్దతు, కన్దమ్ - గోవర్ధనపర్వతమ్; మూక - ఉఱవిలే
 యణ్మత్తు సలియసనై త్తమత్కాలత్తిలే, కన్జునై - కన్దకాట్టియిలే సడుక్కుమ్మడి
 యాక, కంసనై, కడన్దతు - ఆక్రమిత్తుముడిత్తువిట్టతు; నీర్ - ఇన్ద్రవతారక్కుకుక్కు
 అడియాక మిక్కునీరైయడైతాయ, ఓరమ్ - అరై యెఱిఱిఱ, మా - పెరియ, కడల్-
 తిరుప్పాక్కడతిలే, కడన్దతు - కన్దవర్దన్దరుళిత్తు; ఇళ్ళప్పరియన్మ, సమస్తావతారక్కుళి
 లుమళ్ళ గుణచేష్టికన్ద శ్చదన్దలుమ్ ప్రకాశిక్కుమ్మడి ఉకప్పడనే ఎన్మ మొక్క, పెరితు-
 మికళుమ్, నిన్దతు-నిన్దరుళిత్తు, వేళ్ళడమే - తిరుమలైయిలేకీర్. ||39||

నాన్మతామ్మట్టు. ఆశ్రితవిరోధిరసనమ్మన్ది యుకక్కుమితువే కీడిర్ అవఃజ్జు
 తై నిత్యవాసత్తుక్కు ద్రయోజనమాక నిన్మై తిరుప్ప తెన్మ తార్.

పెరువిట్టుకీ భీకుర అవర్ కైచ్చెన్దీ

వెరువివ్వు నన్దుఱన్ద వేళు—మిరుఁళుమ్మి

స్త్రీకవీళుక్కణ్డణ్ణుమ్ వేళ్ళడమే మేలళురర్

కోకవీళుక్కణ్డ కన్దాకున్మ.

31.

ఇయత్సా ముతన్ శీరువద్దాతి.

కై - "అవష్టభ్యుపహంసః" ఎన్నిఅపదియే ఒరుకైయిలేయెడుత్తుప్పిడిత్త,
 పెరు - పెరియ, విత్ - ఓల్లెయమ్, పక్కి - నాయమ్మకతైయముడైయరాన, కుఱ
 వర్ - తిరుక్కుఱవర్ మఱుకీల్ వల్లియిల్ వెల్చిటప్పక్కాకపిడిత్త, తెమ్ - తివన్దని
 అల్లెయడైత్తాన, తి - ధూళిసెరుప్పి సెలిఁబ్బియే, వెరువి - ఇవర్కళి "కైయమ్విల్లు
 మ్పిడిత్త అమ్మకూయ్కొల్లయ త్తప్పట్టువరుఁజిపడిమైక్కల్లు సమ్మెసలయవరుఁజితా
 ర్కళి" ఎన్ఱుళయప్పట్టు, ఒరుకాలమిట్టు వర్కడవోవల్లమ్, ఎన్ఱుళుమ్ - పున
 కై, కుఱన్ద - సన్మనీత్తుపోన, వేటమ్ - ఆనైయానతు పోమిడన్దన్దిలమ్, ఇరు - పర
 నైయడైత్తాన, విశుప్పిల్ - ఆకాళత్తిల్నెన్ఱుమ్, మీకవిల్లి - సత్త్రక్కళివిల్లి, కల్లు
 అన్ఱెక్కల్లు, అన్ఱుమ్ - "సమక్కవ్వరుకోరడి యిడవొన్ఱాతపడి ధూమియిలే నెరు
 పై విల్లివిట్టాల్కళి" ఎన్ఱు అన్వరుకుపోకమాట్టామల్ పునత్తిల్ పుకమాట్టామల్
 నకువేన్ఱు సమన్బుచ్చిడియాన, వేర్కడమే - తిరుమలైయే, మేల్ - మున్మెరుకాల
 త్తిలే, అకురర్కోక - అసురరాజనెన్ఱు విరుతూతిత్తిన్ద హిరన్ద్యక, వీల్కల్లు -
 పిఠకూయ్కొల్లుపోకక్కల్లు, ఉకన్డాక్ "జిఱుక్క విరోధిపోకప్పెర్రెయిమ్" ఎన్ఱు
 ఉకన్దసర్వేస్వర్క, కున్ఱు - పినుప్పళి ఆత్తిరవిరోధితైయమ్ నిర్వహిక్కవేణుమెన్ఱు
 వర్తిక్కి అమలై.

॥౮॥

నాన్మిత్తోరామ్మట్టు. "ఇచ్చడి అవనాత్తిరవిరోధి సరసనశీలనాకిలమ్ దోవమే
 వేడుమాన సకుక్కవనై, చెన్ఱుణకపోమో" ఎన్ఱు తిరుపుళ్ళిమ్భయప్పడ, ఉనక్కాభి
 మున్మిమ్మాత్ర మున్ఱాకవే అవకానన్బుత్తుత్తైయడైయ సమమూర్క్కొళ్ళుమ్, అన్ఱునే
 డైవెల్లితార్.

కున్ఱునైయకున్ గొన్ఱైయినున్బుణన్దోళ్ళు

విన్ఱుముతలాక వెన్ఱెన్ఱై—యెన్ఱు

మ్మిటనురైయేయాయిన మ్మెన్ఱువాన్ఱిక్కైయా

న్ఱిటనురైయే శిన్ఱిర్తు.

ఎకనెన్ఱై - ఎకవల్లియేయొక్కుప్పడి యెనక్కప్పొన్ఱొననెన్ఱై, ఎన్ఱుమ్ - స
 ర్వకాలత్తిలమ్, పుఱవనైయేయాయినమ్ - సమృదయమాక వన్ఱిక్కే కేళమ్ వా
 జ్జెత్తనీధమాన పుఱప్పేచ్చాలేయాకిలమ్, పొన్నాన్ఱిక్కైయా - అపృదయొక్కి
 కతైయమ్ సమృదయమాప్పడి పన్ఱెకన్ఱున అమ్మియతిరువాన్ఱియమ్ కైయమాన
 శేర్తియన్ఱుకైయడైయ సర్వేస్వరవిన్ఱైయాట్టమాన్, తిటనురైయే - మిత్రభావమిడి

అప్పిల్వార్ ఉరై.

౩౩

యూక "నక్కజేయమ్" ఎన్నుచ్చుడియానశొలైయై, శిన్దిత్తు - అనుసన్దిత్తుక్కొట్టై, ఇరు-
 "శ్చిత్తోన్ది" ఎన్నుచ్చుడి నిర్భయమాన్యొక్కొట్టైరు; ఇన్దుముతలాక - ఇవ్వానుమాల్వలెశ
 ముణ్డాన విన్దుముతలాక, కున్దనైయ - మలై పోలే స్వయత్తుత్రైల్ చలిప్పిక్కవాణ్ణాత
 పడి పరుత్తుత్తెన్దిరుక్కొలు, కున్దుమ్ - కున్దుమ్మలై, శెయినుమ్ - పరుమ్పత్రాకచ్చెయ్
 తాలుమ్, అతిమాత్రవత్పలనానవక, కుణ్డొళ్ళుమ్ - "శెయ్తారేలనన్దుశెయ్తార్"
 ఎన్నుచ్చుడి గుణమాకక్కొళ్ళుమ్.

॥౪౧॥

నాల్వత్తిరణ్ణామ్మట్టు. అప్పడికున్దుత్తై స్వతస్త్రినానవవక గుణమాకక్కొళ్ళు
 మ్మాడుమొవెన్దు, "నక్కచ్చిన్నాచరాభ్యతి" ఎన్దు పిరాట్టిమార్ మావరుమన్లే మాడియరు
 క్కైయాలే మాడుమెన్దితార్.

తిరుమకళుమాన్ మకళుమాయ్ మకళుమ్మార్ న్దా

న్ద శ్శిరుమకళేర్ తీర్ న్దవాత్తెన్దు - తిరుమకళే

త్తాలోతవ్జేన్దు పుడనాకళై క్కీడన్దు

మాలోతవణ్ణా మనమ్.

పాలోతమ్ - తిరుప్పాక్కడలిల్ శిలుతివలై కళాననై, శిన్దు - శ్రమహరమామ్మడి
 తుడై కుత్తువారై పోలే నాలుపాడుమ్ శతటివిల్, పడమ్ - స్వస్వర్నత్రైల్ వికనీరమానభణ
 జ్జైయైయై, నాకు - తిరువనన్దాల్ నానాకిల, అన్దై - పడుక్కైయిలే, శిడన్దు - పచ్చికొ
 ణ్డరుకుడి, మాల - పెరియ, ఓలమ్ - కడల్ పోలే శ్రమహరమాన, వణ్ణా - వడినైయ
 డైయనాన సర్వేశ్వరమడైయ, తిరుమకళేమేల్ - పెరియపిరాట్టియార్మేలే, మనమ్ -
 అత్యభినివిష్టమాన్ చెల్లుకీల తిరువుళ్ళమానరు, తిరుమకళుమ్ - కున్దుమ్మలై ప్పొలుప్పి
 క్కుమ్ పెరియపిరాట్టియారుమ్, మనమ్కళుమ్ - పొత్తైవిన్దైయమ్ త్తైయన శ్రీభూ
 మిప్పిరాట్టియమ్, ఆయ్మకళుమ్ - కున్దుమ్మకిరతపడి తిరువుళ్ళత్తై త్తైక్కొళ్ళుమ్ గోప
 కులేవత్తెయన నట్టిన్దైప్పిరాట్టియమ్, శేర్దైల్ - నాదరమాక సంక్షేపిత్రైల్,
 శుమ్మెన్దరాగాదికళోపాతి భోగోపకరణకోటయిలేన్దు పిరాట్టియోడై కలక్కుమిడ
 త్తైల్ సాపత్వ్యగ్ధముల అల్లార పిరాట్టిమారెకత్తు క్కైన్దిట్టుకైయాలమ్, అవళోడై
 కలక్కుమిడత్తైల్ తకములైయిలు మిడైయిలుమ్ కలన్దాల్పోలే పిరాట్టినిన్దై త్తిరుక్కై
 యాలమ్, తిరుమకళేర్ - పెరియపిరాట్టియార్మే, తీర్ న్దవాలు - అన్దు త్తీర్ న్దతా
 యుక్కిలపడి, ఎన్దైల్ - ఎన్జునేతాక, ఇత్తైల్ - మావర్కుముణ్డాన వికరస్యమ్
 శొన్నపడి.

॥౪౨॥

నాట్యత్తుమాన్దామ్బట్టు. పిరాట్టిమార్ నిత్యసస్పిహితరా యిరుక్కైయాలే
తళ్ళిళ్ళు కుట్టు తైవిన్దైత్తుప్పిత్తాల్లిక్కవేట్టువత్తిట్టై, ఇనిస్వరూపానరూపమానవృత్తియిలే
యస్వయిక్కవే విరోధివర్గమ్ తన్నడై యేవిట్టు నీళ్లుమెన్ని తార్.

మనమాళుతీరు మరువినైయుజ్జారా
తనమాయతా నే కైమాడు—మృగమేయ
పూన్దుగ్రాయానడిక్కే పోతాడునీరేడ్డి
త్రాన్దోగ్రానిత్పార్ తమర్.

పునమేయ - తిరుమనియిక్ స్వర్గత్రాలే తన్నిల తిల్ నిన్దాత్పలే శెయ్యవెల్తు,
పూన్దుగ్రాయాన్ - పూ త్తతిత్తుగ్రాయాలే యలజ్జురనాన సర్వేశ్వరనడైయ, అ
డిక్కే - తిరువడికకుక్కే, పోతాడు - అడిమైక్కుక్కై తోడుమానమాన * శూట్టునన్దా
లై కళోడే, నీర్ - నీరాట్టుకైక్కు ఉపకరణమానసస్మిరైయమ్, పిన్ని - సాదరమాకధరి
త్తుక్కొట్టునిట్టు, తళ్ళిళ్ళభివేశానరూపమాక, తమర్ - ఆశ్రితరాన, తామ్ - తాళ్ళిళ్ళ,
తొగ్రానిత్పార్ - అడిమైకైయ్యానిట్పర్; ఇవర్కళిప్పడి వకుత్త అడిమై శెయ్యవే,
మనమ్ - అనుసన్ధానపరికరమాన మననైప్పట్టిక్కిడక్కిట, మాను - అజ్ఞానమ్ విషయ
రాగమ్ ముతలానదోషద్గరదజ్జలుమ్, తీరుమ్ - తన్నడై యేవిట్టుక్కలుమ్; అరు - అవ
త్తుక్కడియాన్ స్వయత్తుత్తలే పోక్కవరియ, వినై యుమ్-కుప్పర్జుళుమ్, శారా-
కెట్టా; తనమాయ - కైక్కర్యోపకరణమాన్ స్వరూపానరూపమాన ధనమాయురుక్కి
ట పరమధక్త్యాదికళుమ్, తానేకై మాడుమ్ - తనక్కుత్తానేవట్టు కై పురుడుమ్. ||౪౩||

నాట్యత్తునాలామ్బట్టు. ఆశ్రితరిప్పడియడిమై శెయ్యుకుళివల్ ఇవర్కళుకన్ద
రూపనామాదికకై యుడైయనాయ్కోట్టు తన్నైయమైత్తు అర్చనతారరూపేణ ఇ
జ్జేయడిమైకోళ్ళుమెన్ని తార్.

తమరుకన్ద తెవ్వురువ మఃవ్వురువద్దానే
తమరుకన్ద తెప్పేర్ మన్ న్దప్పేర్—తమరుక
దైవ్వణిజ్జిన్ది త్తినైయాయురుప్పరే
లవ్వణి మాళియానామ్.

ఆగ్రియాన్ - తకకరుత్తటిన్దు ఎడుత్తుక్కై నీట్టుమ్ తిరువాళిముతలాన దివ్య
పరికరకన్దైయడైయనాన సర్వేశ్వరక, అవర్కకకైక్కాట్టుకైక్కొట్టు, తమర్ -

అప్పిర్థార్ ఉరై.

౩౫

ఐన్ద్రసంసార త్రిలే తన్నైప్పొలియిరుక్కుచాతరాన వరకళ, ఉకన్దతు - స్వర్ణర
జితాదికళాన ద్రవ్యజ్ఞతాలే యుకన్దేటియరుకప్పన్జినకు, విభురువమ్ - యాతొరువిగ్ర
హమ్, అ - అన్ద, ఉరువమ్-విగ్రహత్తై, తానేయామ్ - అసాధారణమాన విగ్రహతోపాతి
తానేయాదరిత్తు పరిగ్రహియాన్లుమ్; ముల్లు - ఇప్పడిలవరకుకన్ద తిరుమేనై
విరుప్పుడిల వళవన్దిరే, తమర - ఆశ్రితర్, ఉకన్దపేర్ - ఉకన్దతాత్తినతిరునామమ్,
ఎ - యాతొన్ద, అ - అన్ద, పేరామ్ - తిరునామత్తై, నారాయణాది నామజ్ఞతోపాతి
తనక్కునామమాక విరుచ్చున్లుమ్; తమర - ఆశ్రితరానవరకళ, ఉకన్ద - ఉకన్దకా
న్ద, ఎ - గుణజేష్టితాదికళానయాతొరు, వన్దమ్ - ప్రకారత్తై, ఇన్దిత్తు - అనుసన్దిత్తు,
ఇన్దైయాకు - అనవరతభావనైచ్చన్ది, ఇరుప్పర్ - ఇరుప్పర్కళో, అన్దన్దమామ్ - అన్ద
ప్రకారత్తైయడైయనాకాన్లుమ్. విర్ - ఇప్పడితకాపెరుమైపారాలే ఆశ్రితరుకన్ద
రూపనామగుణజేష్టితాదికన్ద తానడైయనామ్కొన్ద అశ్రితైయడిమైకొళ్ళుకుర్చా
వతారత్తై నీర్తైయిలేమైత్తైయనుసన్దిత్తు విధరాణ్డార్. ||౪౪||

నాన్దైత్తజ్ఞామ్బట్టు. ఇప్పడియిరుక్కుట వవక నీర్తై బ్రహ్మదికకుక్కుమ్ నిలమ
ల్లకిడీరన్దిటార్.

ఆమేయమర ర్గటియవతునిటర్

॥౪౫॥

నామేయటికిళ్ళో నన్నెన్జే—పూమేయ

మాతవన్దోన్దొళ్ళో పణిన్ద వాళరక్క నీన్దుడిమై

ప్పొతమత్తాలెన్దినాక వన్దు.

† (సర్-విలక్షణమాన, నెన్జే - నెన్జే, పూ-జన్మభూమియాన తిరునాభికము త్రిలే,
మేయ-పొరున్ది వన్దిక్కిట, మాతవన్దోక - మహారత్నస్సైయడైయనాన చతుర్ముఖుడై
య, తాళ-తిరువడికన్ద, పణిన్ద - ఆశ్రయిత్త, వాళ - వాన్దైయడైయ, అరకరకా-
రావణుడైయ, నీళ - పెరుమైమికున్ద, ముడిమై - తలైకన్ద, అననరున్దుల్లిత్కన్ద
క్కన్దు) ఇలుమాన్దమేల్ విన్దైవకటియావల్. అన్దబ్రహ్మఅవనుక్కు వేన్దినవరజ్జై
క్కొడుప్పతాక వారుప్పడుకిటవళవిలే ఒరుణానామ్కొన్దు అవకామడియిలే వన్దావి
ర్భవిత్తు ఇన్దైఅటుప్పన్దమ్ తలైకళన్దుమిడన్దై, అ - ఎనక్కు నిరతికయభోగ్యమాన

† కున్దులిక్కుళ్ళిరుక్కుట గ్రన్దమ్, ఎరుక్కుక్కిడై త్త. ౩- శ్రీకోశజ్జలిలుమ్ విల్లు
పోయిరుప్పతాల్ పుతితాత ఇయన్దుప్పట్టు, కోశాన్దరగ్గలి తిరున్దాల్ అనుసన్దిత్తు
క్కొళ్ళిక్కడవరకళ.

అన్ద, పాతత్రాల్ - తిరువడికళాల్, ఎన్డినాన్ - కీటియన్ణైక్కాట్టి అన్దబ్రహ్మవిసననన్దత్తై
 పురిహరిత సర్వేశ్వరసుదైయ, పున్దు - గుణజ్ఞత్తై, అమరకు - తజ్జళ హితమట
 యామలనన్దత్తై చూపుతుక్కొళ్ళక్కడవ బ్రహ్మదిదేవరకకుక్క, అటయవామే - అట
 యప్పొమ; అకుగిట్ట - అతుడిడ్కిడాన్, నామే - అవనరుళాల్ తెలియక్కా
 గవల్లనామే, అటిఃటప్పమ్ - అటైక్కళ్ళక్కరాక్కాన్దొమ్. వేరళపుదైయ బ్రహ్మది
 కళ మలిక్కెట్టునిలన్దుగ్గానాగిట్ట, నామేయవనై యటయప్పకుటిఃమన్దుమామ్. ||౪౫||

నాన్పత్తాటామ్బట్టు. బ్రహ్మళుక్కవన్ద అనన్దత్తైపురిహరిత్తు రక్షిత్తవళవన్ది
 క్కే, లోకగురువుమాన్ పితావుమాన అన్దబ్రహ్మవికతలైన్దుయలుత్తుకాపోపహతనాన్
 క్కైయమ్ కపాలముమాన్ ఇరన్దు ఉన్దుతిరన్దు రుద్రననన్దత్తైపురిహరిత్తు రక్షిత్తవడియై
 యరుళిచ్చెయ్కెటార్.

వణ్ పురిన్ద నాన్దత్తైయోన్ శెన్నిప్పలియేన్ద

వణ్ పురినూల్ మార్ పణ్ విన్దైతీర - పున్దు పురిన్ద

వాకత్తాన్దొల్ వణివార్ కణ్డిరమరర్ త

మొక్కత్తాఱ్ఱుమి యాళ్వార్.

వణ్ పురిన్ద - స్వరత్తిలపోక్కాన్, నాన్ మత్తైయోన్ - ఋగాదిభేదత్తాల్
 నాలువత్తైప్పట్టుకుట్టవేదత్తై ధరిత్తిరున్దుళ్ళ బ్రహ్మవినుదైయ, శెన్ని - తలైన్దు “వి
 స్తుత్తస్మరేమయా” ఎన్దిటపడియే అటుక్క, అవణ్ “కపాలిత్తుళ్ళుభవిన్దునీ” ఎన్దు
 అనన్దరమ్కపిక్క, తచ్చాపోపహతనాన్కొన్దు, అవణ్ తలైయొట్టిల్, పలియేన్ద -
 నెడుక్కాలమిరన్దు తిరన్ద వనాన్, వణ్ పురినూల్ - ప్రాయశ్చిత్తి ఎన్దుమిడన్దొన్దవెన
 త్తపూన్ నూలై యుమ్, మార్ పణ్ - మార్న్దిల్ విసితవేదనుమాంయరుక్కిట రుద్రనుదై
 య, విన్దై - బ్రహ్మకత్యారూపమానపామ్, తీర - విట్టునీళ్ళుప్పడియాక, పుణ్ పు
 రిన్ద - “పణ్ గ్రేణిదారిత్తమ్” ఎన్దిటపడియే తిరువుకిరాలే కీటిమాంసళమానర క్తజలత్తై
 యుపకరిత్త, ఆకత్రాన్ - తిరుమేసెయైయదైయ సర్వేశ్వరక, తాళ - తిరువడికత్తై,
 పణివార్ కణ్డిర్ - ఆశ్రయిక్కుమవర్ కళిడిర్, అమరర తమ్ నిత్యసూరికకుదైయ, పోక
 త్రాల్ - భోగమానపరమపదై శ్వర్యత్తోడేమాడ, పూమి - భూమ్యుపలక్షితైయన లీలా
 విభూతియైయమ్, ఆళ్వార్ - సాన్దోనమాక నిర్వహిక్కుమవర్ కళి. ||౪౬||

నాన్పత్తేగ్గామ్బట్టు. ఇన్దియన్దైజయిత్తు సమ్యజ్ఞానత్తై యదైయవర్ క
 శాయవనై యాశ్రయప్పార్క్కల్లతు అవన్దిరువడికత్తైక్కట్టు వాన్దైత్తిటార్.

వారిశురుక్కి మతక్కళితైన్దెయ్య
 జ్జేరితిరియామ త్తెన్దిటిళ్ళ—కూరియ
 మేయ్జానత్తాలుణర్వార్ కాణ్బరేమేలారునా
 తైరన్నాకజార్తాకకల్.

వారి - భోగ్యభాస శబ్దాదికభాసజలతై, శురుక్కి - కణ్బరేమేలారునా నెకుర
 విడువల్ తయ్యలేనకువతాక క్రమత్తై సజ్జోచిప్పిత్తుక్కళిత్తు, మతక్కళిలు -
 కణ్బరేమేలారునా విషయజ్జళితేపాలి పావన్బులిరికిల శ్రోత్రాదికభాస మత్తగజ్జళి, విన్దినైయమ్-
 విన్దెయమ్, శేరి - విషయజ్జళిల కుడియిరుప్పక్కళిల్, తిరియాయల్ - కణ్బరేమే
 కయిలురువివిట్టు సజ్జరియారచడియార, శేమ్ - ప్రభవ్యవయప్రవణమామ్మడి శేవ్వ,
 నిటిళ్ళ - నిలుత్తి, కూరియ - అనభిసంహితఫలమాక వనస్పిత్త, భాసత్తాల్ - సత్కర్తత్తా
 లే, మేయ్ - అవనైయశ్యపడి, ఉణర్వార్ - ఉణరతుమరానవర్కళ్, మేలారునాళ్ -
 పణ్డారునాళితే, తైన్నాక - అడిన్దెయ్యవేలుమెన్ను వభినివేశత్తాలే పుమ్మపర
 యార్థమాక వారుపావ్తైయిలే పుమ్మత్తు తిక్కెముగ్గుత్తుమ్మడి మరనైయాలేయి
 డరపట్ట శ్రీశేష్టాగ్రహస్వానై, కాత్తాక - విరోధిమేప్పి అడిన్దెయ్య రక్షిత్తనర్వే
 శ్వరనునైయ, కల్ - తిరువడికనై, కాణ్బర - కణ్బర అనుభవిక్కప్పెయ్యరకళ్. ||౪౭||

నాన్దనైట్టామ్మట్టు నకుక్కివ్వరుమ్మిల్ కళిగ్గియవేణ్డా, తానేవన్బురన్దె
 త్తరుమ్ స్వభావనన్దోవన్బు అవన్బిన్దెయనసన్దిత్తు, నెన్దోనీఅవనై ప్రీతిపూర్వకమాకవ
 నుభవిక్కప్పారెన్దెయ్.

కల్లాన్దెమత్తారుకై శున్ శియోర్ కై మే
 ట్టులులుజ్జురాశురర్ కళజ్జ—వల్లు
 జ్జారువాళియేన్దినాక శేవడికేల్ శెల్ల
 మరువాళి నెన్దో మక్కి.

ఒన్బు - ఒరు, కల్ - తిరువడిన్దె, ఎదుత్తు - ఉర్ధ్వలోకజ్జళితే శెల్లవళత్తు, ఒరు
 కై - ఒరుతిరుక్కయాలే, శున్ - ప్రతికూలరాన సముచితభృతికైచ్చుమ్మనియె
 ట్టు, ఓర్ - ముద్రయియెరు, కైమేల్ - తిరుక్కమేలే, కల్లుమ్ - వయిలుములుకపరిత్ర
 మిక్కిల, శురర్కళ్ - అనుకూలరానజేవర్కళమ్, అశురర్కళ్ - ప్రతికూలరాన వశురర్
 కళమ్, అజ్జ - సహజుమ్మడిక్కిరాక, అల్లుమ్ - ప్రతిపక్షత్తికమేలే అల్లనైయవిగ్గు

౩౮

అయత్పామరత్ నీరువద్దాతి.

ఓం, శరు-యన్త సాధనమాన, ఆగ్ని-తిరువాగ్నియై, విన్ది నాక-ధరి త్ర సర్వేశ్వరమయై, శేవడిక్కే - ఆగ్నివిరుద్ధ విడమయైయొక వశమై తిరువడికలిలే, శెల్ల - కిట్టుమ్మడి, ఆగ్ని - అశవుడై, నెట్టే-నెట్టే, మరుపు - నిర సరమాకప్పారున్దప్పార్; మక్కి - అతు లేనై యా శారపడి మక్కిమ్మకుశెయ్. ప్రీతిపూర్వకమాక వాసనై చణ్ణెన్ద్ర పడి. శేవడి - శివన్ద వడియెన్ద్రమామ్. ||౪౮||

నాన్మిత్తాన్మ తామ్మట్ట ప్లామ్ శెయ్ తాలుమ్, ప్రకృతిపాకృతజ్జలిలే విర క్తిపి ఆన్దు అవనై యాశ్రయిప్పార్కల్ల తు అవనై క్కాణమడియొ తెన్ది తార్.

మక్కిలకొన్టేపో న్నాటువ్బల్ యాన్దై
నెక్కిమయల్ కిణ్పార్కల్లా - న్మక్కిమ్ విరిన్ద
శోతిపోన్ న్మోన్మ జ్జుడర్ పొన్నెడుముడియె
మ్మాతి కాణ్బారు మురితు.

మక్కిలకున్టేపోల్ - గణిత తల్ నిపుణనాలేనై క్క-ప్పట్ట తొరుమక్కిలకు కా చిస్థాన త్రిలుమ్ కోటిస్థాన త్రిలుమ్ మాటిమాటిన్మమాపోలే, మాటుమ్ - శగవర్నజ్జల్ ప్లాతాలే కర్తానగుణమాక ఉచ్చావచరాపేణ మాటిమాటి వరక్కడవ, పల్ - బ్ర వత్తిడిపీలి కాన్దమాక పలవన్దైప్పట్ట, యాన్దై - శరీరజ్జళ, నెక్కి - తన్దనైయేవిట్టు నెక్కిమ్మడియొక, ముయల్ కిత్వాక్కు - జ్ఞానశక్తి నై రాగ్య సమ్పాదన ముఖేనయ త్తమ్ ప్లామరకకుక్కు, అల్లాల్ - అల్ల తు, మక్కిమ్ విరిన్ద - వికసితస్వరూపమాన, శోతి పోల్ - లేజన్మపాలే, తోన్మమ్-తోన్మమ్, శుడర్ - లేజన్మయైయైయై, పొక - స్పృహణీయమాయ్, నెడు - అధిరాజ్యసూచకమాన, ముడి - తిరువభిషేక తైయన్దై య నాయ్, ఎమ్ - ఎల్లార్కుమ్ ఎన్దున్దైయవక ఎన్దు ముత్తైచ్చొల్లి ప్పరమలమ్మడి, ఆతి- సర్వ కారణభూతనాన సర్వేశ్వరక, కాణ్బారు - కేవలమ్ కాణవేణుమ్ ఎన్దిరుప్పార్ క్కు, ఆరితు - ఆరియనాయరుక్కుమ్. ||౪౯||

విన్మ తామ్మట్ట. ఇతరవిషసయజ్జ మన్మత్తై న్మేహపురస్సరమాక వాశ్రయిమ్మమ్ వర్కకుక్కు అవనై క్కాణచ్చాలవెలి తెన్ది తార్.

అరియపులనై న్దడక్కి యాయ్ మలర్ కొన్డార్వ
మ్మరియవరిశినా ట్టుల్ కి - త్తొరియనాయ్
మాన్ దాతువీన్ నీరున్ద మావలిపాల్ వన్దెన్ది
రేన్ దానై క్కాణ్బు తెలితు.

౪౦

ఇయత్పాముతశ్చ నీరువద్దాతి.

క్కు వాచకమాసతిరునావజ్జతై, ఎన్ - రస్యతైయాలే నెజ్జలేయామిరుక్కుమ్మ
డియనుసన్ని. పిన్నై, నమైయిలుమ్ పిఱర్తైయిలుమ్ నమ్మైట్టుక్కొడానెన్జుకరుత్తు.
ఎళిలిర్ - సులభమల్లాతవిరణ్ణు తిరువడికశెన్నుతల్. ఎన్నుళ్ళమేయెన్జు సమ్మిన్ది. ||౫౧||

విచ్చుత్తిరణ్ణామ్మట్టు. నమక్కవన్బేర్ శొల్లావిడిర్ జీవిక్కవరితోవెన్న, చుర్నా
నికళాన అధి కారపురువర్ కళడజ్జలుమ్ అవనైయాశ్రయి త్తవ్వుతేజ్జ శధి కారజ్జతై పున్
ణ్ణిక్కుళ్ళుఱిఱు, నమక్కుప్పిన్నై శొల్ల వేణునూవెన్ది తార్.

ఎన్నెర్ పతి నెరువ రీరణువరోరిరువర్

వణ్ణమలరేన్ది వైకలు—నణ్ణి.

యెరుమాలై యాఱ్పరవి యోవాతెప్పోతు

న్దిరుమాలై కైతొమ్మవర్ శెన్జు.

ఎన్నెర్ - అష్టవసుక్కుళుమ్, పతి నెరువర్ - వి కాదళరుక్రర్ కళుమ్, ఈరణు
వర్ - ద్వాదశాదిత్యర్ కళుమ్, ఓర్ - అద్వితీయరాన, ఇరువర్ - అద్వైతికళిరువరణ్, వణ్ణమ్ -
నానావర్ణజ్జళాన, మల్ - శుప్పజ్జతై, పిన్ది - భరిత్తుక్కొణ్ణు, వైకలుమ్ -
సర్వకాలజ్జళిలుమ్, నణ్ణి - వణ్ణకిట్టి, ఒరు - అద్వితీయమాన, మానై యాల్ - శ్రీపురు
షసూక్తాదిసర్వర్ణజ్జతైక్కొణ్ణు, పరవి - అదైపుకెడప్పకళుమ్, ఎప్పోతుమ్ - ఎల్లా
క్కొత్తిలుమ్, ఓవాతు - ఉచ్చివీడువిడాతే, తిరు - అభిమతజ్జతై పుడిప్పిక్కుమ్ పుటకై
యాన పిరాట్టియోడేమాడియిరుక్కిఱ, మానై - సర్వేశ్వరనై, శెన్జు - చుర్నాన తైత్తుఱున్జు
శెన్జు, కైతొమ్మవర్ - కిట్టి ఆశ్రయిప్పర్ కళే.

||౫౨||

విచ్చుత్తుమాన్తామ్మట్టు. స్వప్రయోజనత్తుక్కుమడియేఱ్కుమ్ చుర్నానికళాశ్ర
యిక్కుమ్మడియై యనుసన్నిత్తు ఉత్పేతుప్పడజ్జుమ్మడి అనస్యప్రయోజనరాయ్ అభిమాన
గర్ధరహితరాయ్ తత్తదవస్థోచితమాన వడివెడుత్తుక్కొణ్ణుడియై శెయ్యక్కడవనిత్యసూ
రికళుక్కుత్తలై వనాన తిరువనద్దామివాక అజ్జుత్తైక్కడియై శెయ్యుమ్మడియై యనుభ
విక్కితార్.

శెన్జాఱుడై యా మిరుద్దాట్టిన్జొశనమా

నిన్జొన్జురవడియా నీళ్ళే కడలు—శెన్జు

మ్మన్జై యామణివిళక్కా మ్పూమ్మట్టామ్మల్ కు

మాన్జై యాన్దిరుమా ఱురవు.

అష్టిభాగ ఉత్తరై.

౪౧

తిరు - పెరియపిరాట్టి యారోడే సత్యసంయుక్తనాయకుల్కై, మాటు - సర్వ
 శ్వరసక్కు, ఆరవు - అవనుమవనుమమాడి కన్యకలైత్తుత్తుప్పరిమాటుకైక్కు యో
 గ్యమానపడినై యుడైయ తిరువనన్ద్రామకా, శెట్టాల్ - ఉకప్పక్కప్పొమ్మ వీడాక
 వనసులావియరుళిప్పక్కాల్, కుడై యామ్ - మణ్ణు వెయ్యిల్ పదారపడి కుడై యామ్;
 ఇరుద్దాల్ - తన్నిచ్చెయాలే యెఱున్దరుళియరుద్దాల్, శిన్జోశనమామ్ - దివ్యవిష్ణున
 నమామ్; సెట్టాల్ - ప్పెచ్చెయాలే యెఱున్దరుళిన్ద్రాల్, మరవడియామ్ - తిరువడిని
 లైకకామ్; నీళ - పరప్పెయిడైతాన, కడయిళ - కడలలేకన్యకన్దరుళుమ్బాత్తై
 క్కు, ఎన్దుమ్ - సర్వరాలిలుమ్, పుడై యామ్ - తిరుప్పళ్ళిమైత్తైయామ్; ఏతేను
 మున్దై విళిప్పిట్టుక్కాణవనేతీతమానపోతు, మడివిళక్కామ్ - మన్దరదీపమామ్; శా
 త్తియరుళి త్తిరుప్పరియట్టు మనేతీతమాన సమయత్తిల్, పూమ్బట్టామ్ - పుంస్తావమా
 మాన న్దుకయితిరుప్పరివట్టుమామ్; శాయన్దరుళినపోనైక్కు ప్పిరాట్టమార్ శిలుపాటుఎన్ను
 మ్బడి, పుల్కుడుడై యామ్ - తగ్రవడై యామ్

॥౫౩॥

విష్ణుత్తునాలానాట్టు. ఇప్పటితన్నినై పుక్కీదాక వడిమైతెయ్యమ్ తిరువనన్ద్రామ
 కానాటిల పడుకైన్దైవిట్టు ఇన్ద్రేవన్దవతిరుక్కై సిగన్ది త్తక విభావిన్ద్రానోక్కమ్మ
 కిన్దుయనుభవిక్కిణార్.

అరవమడల్ వేళుమాక కురున్దమ్బుళ్వాయ్
 కురవైకుడములై ముటుగన్ద్ర - ఇరవిన్ది
 విట్టలుత్తుమేయ్ తొళిత్తుక్కిణ్ణుకోత్తాడియు
 ఇన్ద్రైమత్త శెన్ద్రణవక.

శెన్ద్రణ - పున్దరీ కామనాన, అవక - అన్దశర్వశర్వక, కరవు - కుట్రైత్తై, ఇన్ది - ఇన్ది
 త్తై, అరవమ్ - సర్వలోక సాధనమామ్బడి కాళియనాటిల సర్వత్తై, విట్టు - విట్టదిత్తు, అడల్ -
 యుద్ధోన్ముఖమాన, వేళుమ్ - రువలయాపీడత్తై, అటుత్తు - ముడిత్తువిలివిట్టు, అక - పగు
 క్కై, మేయ్త్తు - కుట్రైవలమేయ్త్తు, కురున్దమ్ - కురున్దత్తై, ఒకత్తు - ఇణ్ణుగి పుకట్టు,
 పుళి - బరసాసురకడైయ, వాయ్ - వాయ్, కిన్దు - కిన్దుత్తు, కురవైకోత్తు - ఇన్ద్రేపెన్ద్రలోడే
 తిరుక్కరన్దైకోత్తు, కడవలపిడి - విశ్వరూపైరుక్కుమ్మ పొమ్మకట్టు క్కుడమెడుతాడి,
 ములై - సలియవన్ద పూతనై ములైయై, ఉన్దు - ప్రాణసహితమాక పున్దు, మల్ - కంసకా
 విలిన్ద్రుచ్చెయవానేన్ద్ర తిరన్దవన్ద మున్దై, అట్టు - రుడిత్తు, కున్దుమ్ - వర్షాప తైప్పరిమాన్ద్రై
 క్కాక గోవర్ధనపర్వతత్తై, ఎడుత్త - ఎడుత్తకు ముతలానవిచ్చెయల్ కళాననై. ఇరున్ద పడి
 యాక! ఎన్దు విన్ద్రరాయనుభవిక్కిణార్. "ఇతునిరసన్దై" ఎన్దు తమిళుర్ కొల్లువలక్షణమ్.

౪౨

భయత్నా ముతన్ నీరువద్దొలి.

ఐమ్మత్తామ్మాట్టు అవనిచ్చడి యాత్రకన్నెక్కణ్ణిలే వెణ్ణెయిట్టునోక్కి తద్వి
రోధికై యమ్మపోక్కుమ్ స్వహావనాయికుక్కు, ఆర్ తానివర్ కత్తెక్కణ్ణికోణ్ణి శివక్కు
పొక్కవల్లారెన్నితార్.

అవన్ణమరెవ్విన్దై యరాకిలుమెన్దో
నవన్ణమరేయెన్దొళివతల్లా—నమన్ణమరా
లారాయప్పట్టటియార్ కణ్ణీరరవణై మే
త్వేరాయత్తా-ట్టుట్టార్ పేర్.

అవక-అన్ద సర్వేశ్వరనుక్కు, తమర్-అనుకూలరాయ్ ఆశ్రిత రానకకళ, ఎవ్వి
నైయ రాకిలుమ్ - ఆకృత్యకరణ కృత్యాకరణరూపమాన ఎన్దొత్తొళివై యడైయర్
కళాకిలుమ్, ఎమ్ - ఎన్దరుక్కు, కోనవక - స్వామియాన సర్వేశ్వరనై, తమర్ - ఆశ్ర
యిత్త మహాపురుషరకళితే, ఎన్ద - ఎన్ద అవర్ కత్తెక్కణ్ణి, ఒళివతల్లా - తన్దై
కొణ్ణి కడక్కప్పొ మిత్తనైయొళియ, అరవణై మేల్ - తిరువరవణైయిలే వర్తి
క్కక్కడవనాయ్, పేరాయణ్ణు - ఇదై తన తిల్ తనక్కొత్తొరిన్దై యెన్నుమ్మడి అతిల్
ప్రధాననాన కృష్ణునిక్కు, ఆట్టుట్టార్ - అడిమైపుక్కిరుక్కుమ్ శ్రీనైష్ఠవర్కితై, వేర్-
తన్దరవణ్ణిక్కే తన్దరే నేరుమ్మాడ, నమక - నాట్టార్ కారియచ్చారాయ్ కైక్కు అవ
మడైయ ఆళా యిక్కు ఆ యమనుక్కు, తమరల్ - అన్దరన్ద భటరా యిక్కు అవర్
కళాల్, అరాయప్పట్టటియార్ కణ్ణీర్-ఆరాయ ప్పట్టటియార్ కిడిర్. ॥౫౫॥

ఐమ్మత్తామ్మాట్టు అవన్దరునామన్దై యడైపుకెడవొచ్చిపో మత్తనైయ
ల్లరు సర్వేశ్వరక ప్రభావమారుక్కుమ్ పరిశ్చేదిక్కవరి తన్నితార్.

పేరేవరప్పితన్ దలల్లా లేమ్మెన్నునై
యా రేయటివా ర్తునిట్టు—నేరే
కడిక్క-మలత్తుళిరున్దు జొగ్గిలాకణ్ణ
నడిక్క-మల ద్దన్నైయయక.

పేర్ - పితేమమెన్దై చొచ్చిలుమ్ తిరునామమే, వర-వాయిలేవరుమ్మడి, పితన్దల
ల్లాల్ - ఆశ్రమమాకవొచ్చి పొప్పేదు మిత్తనైయల్లతు, ఎమ్మెన్నునై - తన్ద
కత్తె యెన్దొత్తొనే కాట్టత్తన్ద మెక్కొయనానవననై, ఆర్-ఆర్ తాక, అటివార్-

అపిభౌర్ ఉరై.

౪౩

అయియవల్లార్, కిరుసిక్కు - అపియైయ్కాట్టమ్ కిడక్కిడిర్; కడి - పరిమళప్రచుర
మాన, కమఃతుళ్ - తిరునాభికమలత్తై అవ్యవధానేన పిఱ్ఱు, నేరేయిరున్దుమ్ -
అజ్ఞేనిర న్దరవాసమ్ పజ్జానిఱ్ఱుచ్చెయిలేయమ్, అయిక్ - అవచ్చులైలే యాలి ఇ
వ్వరుకుచ్చార్కు మఱివుకొడుక్కుచ్చుడి అయివల్లార్నై న్ద చదుర్చునానవక్, కణ్ణన
డిక్కుమలన్దనై - సర్వనిర్వాహకనాన సర్వేశ్వర నిరువరిన్దు, శాన్దీలక్ - ఇవ్వర్
వెన్దు అళివిట్టు దర్శితక్కు శక్తనల్లక్. పేరేవరప్పిరమ్మనై యావరు - అవక్తానై
దరుమ్మడి తిరునామన్దనై యరమమాకచ్చొల్లు మత్తనై పొక్కి యెన్దుమామ్. ||౧౬||

విచ్చుత్తేట్రామ్మట్టు. బ్రహ్మపుక్కుటియవాణ్ణాత విషయమై నీరటిన్ద పడి యెన్దునే
యెన్దు, తిరునామమాశ్రియిత్తు అవక్తానైతనై కొన్దుచన్దు కాట్టక్కడై నెన్దిటార్.

అయిన్దవల్ విన్దెయైయజ్జేనేనజ్జే
యయని ప్పిరువడియే శేర్వా - నయిన్ద
నన్దాలై కొన్దునమో నారణావెన్దు
జ్జోన్నాలై కన్ద్రేన్దు ముతు.

అయిల్ - అరుకువిట్టుప్పేరారే, నన్ద - బడైవిదామల్ నేన్ద పడియిరుక్కిట,
వల్ - ఆతిప్రబలమాన, విన్దెయై - పాపతైక్కుఱిత్తు, అజ్జేనేక్ - మున్నుపోలే ఇన్దు
మామ్నన్దు మేలిదేవ శయవతేక్ ఎన్దు భయప్పళ్ళేక్; అజ్జి-ఇప్పడిభయప్పట్టు, ఉయ-
ఇన్దపాపసమ్మన్ద మమ్మ ఉజ్జేవిత్తెక్కు, నెక్-నిర్భయస్థానమానవున్దుదైయ, తిరువ
డియే-తిరువడికళిలే, శేర్వా - వన్దుకిట్టుకై క్కుక, నయిమ్నన్ద, నయప్పడై చ్చాయ్, నల్ -
అవివిలక్షణమాన, మావైకొన్దు - శబ్దజ్ఞాలే తొడుక్కప్పట్టు ఇప్పిబన్దరూపమాన
మాలెన్దుకొన్దునై యాశ్రియిత్తు, నమానారణావెన్దుమ్ - ఉనక్కు వాచకమాయ్
తిరుమన్ద్రసెన్దు ప్రసిద్ధమాన, శోన్నాలై - శౌర్యమోక్షనై, కన్ద్రెయ్ - అభ్యసిత్తేక్.
అన్దికే, తిరుమన్ద్రార్థనై నయిప్పిక్కైయిలే తత్పరమాయ్కొన్దు నన్ద విలక్షణ సన్ద
ర్భరూపమాన విప్పిబన్దనై కొన్దెన్దువుమామ్. అయిన్ద వెన్దుకు - జ్ఞానమపిన్ద పిన్దు
పాపన్ద్రే తన్దువిట్టుక్కడక్క నన్ద పడిన్దు చొల్లిమ్మగళవుమామ్. అయిన్ద వల్ విన్దె
యెన్దు - తిరునామమ్ శొల్లుమ్మారు తమక్కుళ్ళవ్యసన మాకవుమామ్. ||౧౭||

విచ్చుత్తేట్రామ్మట్టు. ఆనపిన్దు, నెన్దే ఇవిష్వయమైవిట్టు నమక్కురుక్షణమా,
అయిరుక్కు విరకిన్దై, అవన్దురువడికనై యాశ్రియయెన్దిటార్.

౪౪

ఇయత్ప ముతన్ నిరువదాతి.

తొమ్మితుమలర్ కొణ్ణు తూపల్లెయేన్ది
యెమ్మతు మెమ్మవాగ్రి నెట్టే—వమ్మిత్తిన్ది
వన్దిరక్కల్ కల్పనవు మాలడియేకై తొమ్మివా
నన్దర మొన్దిల్లెయడై.

నెట్టే - నెట్టే, ముర్ - శివస్వామి, కొణ్ణు - సహృదీతుకొణ్ణు, తూపమ్ - భూపతి, కై - కైయిలే, వన్ది - భరితు, తొమ్మతు - స్వరూపానుగుణమాక అవనై తొమ్మతు, ఎమ్మతుమ్ - ఉజ్జీవిహ్మమ్, ఎమ్మ - కడుకవెల్లెదు; వాగ్రి - ఉనక్కిన్ద స మృద్ధి నిత్యమాన్వేది; వమ్మిత్తి - కిడవ్వానైకడైతాతే ఆచార్యనై పృథ్వి సేవిత్తు, వన్దిరక్కల్ - తిరువస్తావరమ్ముతలాన మన్ద్రక్కై - కల్పనవుమ్ - శ్రుతానామభ్య స్కీలనై యమ్, మాలడియే - సర్వేశ్వరస్థిరువడికళిలే, కై తొమ్మివా - విజ్ఞానితామ లజ్జావిభవమ్ముతలాన వృత్తివిశేషక్కై పృథ్వికైక్క; ఆనవిన్దు, అన్దరమ్ - సమక్మా జీయిరుక్రైక్కవకాశమ్, ఒన్దిల్లె - వికడేశముమిల్లె; అడై - కడుకచెప్పకట్టు. ||౧౮||

విష్ణుత్వాన్వతామ్బట్ట. భోగతుక్కు వేణుమాకిలి తైచ్చెయ్ఃఃః, ఇతుక్కిడైచ్చు వరాసరిధిన్దు ఇరుతుడ్డుమాకవినువైక్కు సాధనమేతెన్న; అతుక్కు వేణుమాఃఃః యశ రథాత్మజనై చ్చరణమ్ముకువెన్దితార్.

అడైన్దవరువినైయో డల్ల సోయ్పావ
మిడైన్దవైమీన్దోగ్రియ వేన్దీ—నుడన్దిడైయై
మున్నిలక్కైవైత్తా మురణగ్రియము న్నెరునాల్
తకవిలక్కైవైత్తా శరన్.

అడైన్ద - క్షానానన్దక్కోపాలి ఆత్మాపుక్కు సేరూపకమెన్నలామ్బుడి ఆడియే పిత్తు పృథ్విక్కిడక్కియ, అరు - పోక్కవరితాన, వినై - ప్రాచీనపాపమ్, అల్లల్ - అరవియాకవరుకీట మానసమానదుక్కిక్కల్, నోయ్ - శారీరమానవ్యాధి, పామ్, వర్త మానశరీరక్కిడ్డు పుణ్ణిః సేవిధాచారమ్ ఎన్ద్రాహ్మలే, మిడైన్దనై - బహువిధమాన్ కొణ్ణు పరణిమాడువరిన్ద్రాహ్మలే ఆత్మానై త్రైయాకపడి మూడిక్కిడక్కియనై, మీన్దోగ్రియవేన్దీల్ - వాసనైయోడే విట్టోడిస్సోకవేన్దీల్, నుడన్దిడైయై - మురణకాలమామ్ విన్దేషిక్కు త్రకారపడి మెన్దియవిన్దై యన్దైయ సిరాట్టిన్దు, ముక్ - మున్నె

అష్టిభాగ ఉరై.

౪౫

కుకాలత్తిలే, ఇళై - లళైయిలే, నైతాళ - కొట్టుపోయినై త్త రావణనడైయ, మురణ - మిడుక్కు, అళియ - అళియప్పడిక్కిడాక, మున్నురునాళ్ - పండ్డురునాళిలే, రణ - రన్నడైయ, విల్ - శ్రీశాగ్గ త్తిరువిట్టై, అమ్ - అమ్మియ, కై - తిరుక్కైయిలే, నైతాళ - నైత్త దళరథాత్తదినే, శరణ - ఉపాయమ్. ఇత్రాల్ - పిరాట్టి విషయ ప్పిట్టేలే ఆశ్రయము య త్తి లీశ్వరణ ఉకన్డకార్యమ్ శెయ్యుమెన్నుమిడముమ్, అవణ స్వరమణ త్తిలే యర భువన్డ ఇవనక్క కృత్యాంశముల్యైన్నుమిడముమ్, అవణ క్షేత్రమ్ శెయ్యుమెన్ను మిడ త్తి లివళ్ పురుషకారమెన్నుమిడముమ్, అవణ క్షేత్రమై యెక్కెన్నాన్ రావణా దళళ్ పట్టురు పడువారెన్నుమిడముమ్ శొల్లిశ్శిలయత్తు. ఇన్బ్రియజయ తైప్పణ్ణు, అవ నైత్తొళై, అవన్బిరునామ తైచ్చొల్లు, అవనై నై నై నై పోలే కీర్తలవలెయొకవొల్లి య్దొల్లుమ్, పట్టుత్రయ త్తిల్ వార్తైపోలే స్వరూపమిళదమాకవొన్నై. ఇరు, చరమన్లోక త్తిల్ నిలై పోలే ఉణర్ న్దవన్డ అవనన్లు ఉపాయమిట్టెయ్నై. ౧౧౯॥

అటుపతామప్పట్టు. ఇవణ ప్పళోక్తావాయిరుక్క అవణ సాధనమాక వేణ్డిళి తెన్నైన్ను, ఒరుసర్వన్డక సర్వశక్తి ఉపాయము త్తనై పోక్కి అన్బనాయశక్తనాన వివనాల్ శెయ్యలవకుణ్డోవెన్దితార్.

శరణామత్రైవయన్ద తామరైయానోడు

మరణాయ మన్నుయర్ తెల్లొన్ - మరణాయ

పేరాగ్రికొణ్ణ పిరానన్బిమాన్ ద్రిటియా

తోరాగ్రిశూన్ద పులకు.

శరణా - అభిమతస్థిక్కును రూపమానపుపాంక్ష్యై యత్యైక్కు సాధనమాక, మత్తై - వేదతై, పయన్ద - నాట్టుక్కు పదేశముభేషపుణ్డొన్ జ్ఞానమానత్వన్దై యడైయొమ్ ఎన్నభిమానిత్తిరుక్కిట, తామరైయానోడు - బ్రహ్మవోదేహాడ, మరణాయ - మరణిన్దాక్కురాత్తై యాలే యత్యైక్కుదేహాయ్, మణ - నిత్యమానస్వరూప తైయడైయరాన, ఉయిరకత్తెల్లమ్ - అత్తాక్కుచక్కెల్లమ్, అరణాయ - రత్నై యానవత్తై, శేర - రక్షణపరికరమానపెరియ, అళి - తిరువాళియై, కొణ్డ - ఉడైయ నాన, పిరాణ - ఉపకారకనై, అన్బి - అల్లకు, మన్ద్రు - వేలు, ఓర్ - అద్వితీయ మాన, అళి - కడలాల్, శూన్ద - శూన్దప్పట్ట, ఉలకు - భూలోక త్తిరుళ పాడియానడు, అతీయా - అతీయాకు. ఇత్రాల్ - శతీయరోడు పెరియరోడు వాళియట త్తన్దా ముడై యరమణమ్ తాళ్ళళియచుట్టార్ కళ్, అవనే సర్వర్కుమ్ రక్షణకారమతీ యమన నెన్ద తాన్ద్రు.

॥౬౯॥

౪౬

ఇయతస్స ముతన్ శీరువద్దాతి.

అమృతామృతామృతం అమృతమృతం వివేకామృతం హితమతీయాతే
స్థిర, అమృతామృతం నోక-వేదాంతం హేతువేదాంతం; అమృతమృతం
అమృతమృతం వేదాంతం.

ఉలకుములకిజన్ద పూర్ణియమృతేన్ద్ర

విలకుకరుగ్గడలుమ్ వెలుపు—ములకిని

తెప్పియమారుతముమ్ వానుద్దిరునూట

స్పృహియిలాయ పుణర్పు.

ఉలకుమ్ - భూమృదికళాన లోకజ్ఞుమ్, ఉలకు - లోకజ్ఞుమ్, ఇతన్ద్ర -
కాలవిశేషమామృది యజ్ఞిస్తుకీడక్కి-ట, ఉజ్జియమ్ - సప్తారకాలముమ్, ఒన్ -
అమృతం, కేళి - నిజతైయడైతాయ్, విలకు - అలై యెతీయానిన్ద్ర, కరుమ్-శ్ర
మహారహాన, కడలుమ్ - కడలుమ్, వెలుపుమ్ - భూమిక్కు అని యడితైయ్ శేయిరు
క్కి-ట కులపర్వతజ్ఞుమ్, పిన్దైయమ్, ఉకినిల్ - లోక త్రిలుక్తాన, శేమ్ - శివన్ద్రా
తైయడైయ, వీయమ్ - శేషగ్గపదాగ్గజ్ఞుమ్, మారుతముమ్-వానుపుమ్, వానుమ్-
అకాశముమివై యెల్లామ్, పున్దియిల్ - పిరాట్టిక్కుకప్పక జగత్పప్తియిల్, అం
ఒరుప్పట్ట, తిరుమాల్ తే - త్రియఃపతియడైయ, పుణర్పు - సజ్జల్పకల్పితమాన
వకప్పైయడైయన.

॥౬౧॥

అమృత త్రిరణ్డామృతం. ఇవన్ద్రాయమృతాక్కి, తాకకడక్కుయిరుక్కయ
న్ద్రై కే - ఇవన్ద్రాయక్కుతై పిమన్ద్రనోక్కువానుమననే యెన్దితార్.

పుణర్ మారుతినూడు పోయ్ పూర్ణురున్ద్రాన్ద్ర

మణుమరువమాల్ విడైయేన్ద్ర శేన్ద్ర—కరణమ్ వెరువ

వేళులకున్ద్రాయినపు మెన్ద్రైశేయమోయినపు

జ్ఞామరవ ప్పొగ్గడైయన్ద్రై.

పుణర్ - ఇదై వెలియటప్పొగ్గడై, మరుతి - యమశార్దునగ్గళిక, ఉడు-
నకువేయాడలుక్కున్ద్ర, పోయ్ - తిమిన్ద్రపోయ్, పూ - ఇలైయజ్ఞుక్కున్ద్రై
యాతపది పూత్తుక్కిడన్ద్ర, కురున్ద్రమ్ - కురున్ద్రై, శాయ్ - తల్పిపుకట్టు, మణమ్ -
పిరాట్టియైప్పొగ్గడైయన్ద్రై కల్పాగమ్, మరువ - తలైక్కుట్టుకైక్కాక, మాల్ -

అప్పిళ్ళార్ ఉరై.

౪౭

పెరియవడినై యుడైయ, విడై - ఋషభజ్జళ్, విట్ర - పిణ్డ్రయమ్, శెట్టై - ముడిత్తు, కరణమ్ - "సజ్జై స్సురాణామ్" ఎన్నిజపడియే అనుమాలప్రతిమాల విభాగములసర్వప్రాణికళమ్, వెరువ-ఎన్నొక శ్రేమకెటతో వెన్ఱు నడుజ్జుమ్మడి, ఎట్రొడుమ్-సప్తలోకజ్జైయమ్, తాయినపుమ్ తాయినపుమ్-వరు త్తముల ఆశ్వుకొడ్డనపుమ్, ఎన్జిడైయమ్-ఎట్టుదిక్కుక్కళిమ్, పోయినపుమ్-పోయ్ వ్యాపి త్తనపుమ్, శూట్ర-విస్త్రురనాయ్ నానదుమ్మళిర్రిమెన్జైకైయడైయ, అరవమ్-తిరువనన్దామ్రవానాటిఱ, పొన్జు-ఓళ్ళియ, ఆడైయోక-తిరుప్పడుక్కైయలే కణ్ణశరన్దరుళిన సర్వేశ్వరనుడైయ, తోళ్ - తిరుత్తోళ్ కడిర్. ఆన్దప్పడుక్కైయమ్ పొతాతిసామకూర్వత్తై యుడైయవకా కిడిరిచ్చెయలేకనైచ్చెయ్ తాకా. అప్పడుక్కైయమ్-కణ్ణశర పొతామలిప్పడి యలమర్న్ఱు తిరివలేయన్ఱు వయిటుపిడికిల్తార్.

॥౬౨॥

అటుపత్తుమాన్దామ్మట్టః ఇప్పడియిరుక్కట వవచ్చక్కలిలే ఎన్నుడైయ సర్వేన్దియజ్జుళు మ్పొవణమాయిరుత్తు, నానుమ్పొవణనానేనెన్దితార్.

తోళ్వనైయల్లాన్ శ్రోత్తావెన్మేవియిరణ్డు
జేళ్వనతి న్మెయ్రియే కేట్టిరుక్కు - నానాళు
జ్జొకాకణైయా నురైక్కళులేకూటుములే
నాణామైనల్మే నయమ్.

తోళ్ - ఎన్నుడైయతోళ్ కళాననై, అవనై - "నాకావేటుళెలగైత్తొట్ర" ఎన్నిలుమన్ద సర్వేశ్వరనై, అల్లాల - అల్లారు, తొట్టా - తొట్టాఱపవిడై; ఎకా - ఎన్నుడైయ, శెయిరణ్డుమ్ - శెవికళిరణ్డుమ్, కేళ్ - నిరుపాధికబద్ధవాన, అవనతు - అవనుడైయ, ఇకా - సంశ్రవేమధురమాన, మెట్టి - వేవైచ్చి, కేట్టు - కేట్టు, ఇరుక్కుమ్-అత్తాలే ధరిత్తిరుక్కుమ్; నా - నావానతు, నాళుమ్ - సర్వకాలముమ్, తోళ్ - మిడుక్కైయడైయ, నాకు - తిరువనన్దామ్రవానై, ఆడైయోక - చడుక్కైయోకపుడైయ సర్వేశ్వరనుడైయ, మురై - అభరణభస్మసమైయడైత్తాన, కళులే-విరువడికైయే, కూటుముతు - శొల్లాణ్ణుమ్; నాణామై - నాట్టార్విరుమ్మి మేర్విట్రుఱివిషయజ్జై అవర్కళిల్ వ్యాప్త త్తనానాకా నిర్లజ్జనాయ్కొట్టు, నళ్ళేకా-శెఱియేకా; నయమ్ - జ్ఞానమ్మిజన్దకిన్ఱు లజ్జిత్తుమిళవేట్టుమ్మడికాణుమ్ విషయప్రావణ్యత్తికా పొన్జిరుప్పతు.

॥౬౩॥

౪౦

ఇయజ్ఞ ముతన్ శ్రీరువన్దాలి.

అటుపల్లవాలామృత్యు. ఉమకుక్కుమున్నుడైయ కరణజ్ఞకుక్కుమ్ భగవద్విషయ
 త్రితే ఇతరవిషయజ్ఞులై క్కడైక్కడియూతపడి ప్రావణ్యముతైత్రాల్ దుర్వాసనైయా
 లేయనై వస్తుమేలిడిల్ తెయవతెన్నెన్న; నాకనిష్టనిలైయకువాసపిన్పు ఎజ్జనేయనైవ
 స్తుమేలికుప్పడి మెన్దితార్.

నయవేన్బుజర్ పొరులై నల్వేన్బుగ్రూరో
 దుయవేనుయర్ న్దవరో డల్లాల్ - వియవే
 నిరుమాలైయల్లతు తెయవమెన్దేత్తేకా
 వరుమాతై నమ్మేల్వినై.

పీఠ - "ఉత్తమః పురుష స్త్వస్యః" ఎన్నిటచడియే సర్వవిజ్ఞాతీయనాన సర్వ
 శ్చరణజ్ఞయ, పొరులై - అత్తద్రవ్యజ్ఞై, నయవేక - ఎన్నతెస్తువిరుమ్మేకా; కీర్తిగ్రూ
 ర్ - పీఠరతానవాత్తానై "ఎన్నతు" ఎన్నిరుక్కున్దామిన్ద సంసారికళోడు, నల్వేక -
 తెయియేకా; ఉయర్ న్దవరోడు - "ఉత్తమజ్ఞునాన అత్తవస్తుసర్వోత్తమనాన సర్వేశ్వర
 నజ్ఞయతు" ఎన్నతేలియక్కడైరుక్కుమ్ మహాప్రభావరాన శ్రీనైన్దవర్కళోడు, అ
 డ్లాల్ - ఒట్టియ, ఉయవేక - వితేనుమున్నైయళావేక; విరుమాలై - సర్వాధిక
 నాన నియన్దపతిస్తు, అల్లతు - ఒట్టియ, తెయవమ్ - పుణ్యమృశిలరైయాశ్రయణీయ
 దేవతైకళ, ఎన్దు-ఎన్దుబుద్ధిపజ్జి, ఏత్తేకా-వాయ్రిట్టుచ్చకట్రెకా; వియవేక-ఇవాహ
 రజ్జళ నమక్కున్దాయ్తెస్తు ఆశ్చర్యచ్చదేక; ఇప్పడియానపిన్పు, నమ్మేల్-భగవదను
 గ్రహపాత్రరాన సముజ్ఞయమేలే, వరుమాలు - తన్నిగ్రహరూపమాన పాఠమవస్తు మేలి
 కుప్పడి, ఎకా - ఎజ్జనే. విరుమాలైయల్లతు వియవేక, అవనైయల్లతు తెయవమె
 న్దేత్తేనెన్నుచును.

॥౬౪॥

అటుపల్లవాలామృత్యు. ఇతుపనక్కొరువనుక్కుమేయన్దు, అవనైయాశ్రయిత్రా
 ర్లొరుక్కు మొక్కుగ్గిడిరెన్దితార్.

వినైయాలడర్పడార్ వెన్నరకిత్తేరార్
 తినైయేనున్నీక్కతిక్క ట్పెన్లార్ - నినై త
 ట్టరియానైచ్చేయానై యాయిరమ్మేరైచ్చె
 ట్టరియానై కైతొమితక్కాల్.

నినైతొమ్మ - స్వయత్తత్తాలివ్వశవ్వుశవిట్టు నినైక్కెక్కు, అరియానై - వి
 కపుమరియనాయ; శేయానై - మనోరథపథత్తుక్కెట్టాతపడి యతిహరస్థనాయ,

అప్పిళ్ళార్ ఉరై.

౪౯

అయిరమ్మేరాలై - తన్నరుకాలే యటిన్దు అనుభవిక్కు జుట్టిన్దురుక్కు జుట్టిన్దు విడమజున్దు
 తైయూమ్మడి గుణచేష్టితల్లకుమ్మ వాచకమాన అయిరన్దురునామజున్దు యుడై యనామ్,
 శమ్ - వాత్సేయసూచకమాయ్చివన్దు, తన్ - తిరుక్కణ్ణై యమ్, కరియూనై - అతు
 మ్మప్పకై తొడై యాన కలు త్తవడిన్దు యుముడై యనాన సర్వేశ్వరన్దు, తైతొత్తర
 క్కాల్ - అట్టలిప్రణామాద్యు వర్తనజున్దు పున్ది యాశ్రయితాల్, వినైయూల్ -
 పుణ్యపాదరూపకర్తజుకాలే, అడర్పడార్ - నెరుమ్మప్పడార్; వెమ్ - అతుమ్మప్పల
 మాకవరక్కడవతాయ్ అతిహారమాన, నరకిల్ - సంసారమాఱి నరక తైల్, శేరార్ -
 శిష్టుకిట్టార్; తిన్నెయ్నమ్ - వికడేశముమ్, తిక్కలిక్కన్ - చుర్కార్గజుల్, శెల్లార్ -
 పోరార్. ||౬౫||

అటుపత్రాతామ్మట్టు. అటివుడై యారిరుప్పార్కళాత్ భజనీయనవనేకిడి
 రన్దితార్.

కాలైయెమ్మిన్దులక భజ్జనవుజ్జల్ ముణన్దు
 మేలత్తలై మత్తెయో ర్వేట్టనవుమ్—వేలై కల్
 ణోరాగ్రియానడియే యోతువతు మోర్పనవు
 న్నేర్రాగ్రికొణ్డా న్నెయర్.

కాలై - “కిరొలియిశన్” ఎన్నిటవడియే భజనానురూపమాన కరణపాటవము
 శృవాల్యావన్దైయిలే, ఎత్తొన్దు - ఆశ్రయణోష్టుఖిరామ్కొణ్డా కిరొన్దు, ఉలమ్ -
 లోకమడజ్జ, తిప్పనవుమ్ - అభ్యసేక్కుమనై యమ్, కల్లు - జ్ఞాతవార్గజున్దు ఓరా
 చార్యస్పృక్కలిలేకేట్టు, ఉణర్ - ఆవధున్దుయలకలకాక యజ్జిరుప్పార్కళామ్,
 మేల - అత్తొల్వన్దు మిక్కపుయ దిన్దుయడై యరాన, తలై మ్మత్తెయార్ - పరమనైది
 కరడజ్జలుమ్, వేట్టనవుమ్ - అతివిక్ళాఫలమాక సామెత్కరిక్కు ఆత్మేష్టువనవుమ్,
 వేలై - కరైయోడేమాడి, తన్ - ఇడముడైతామ్, ఓర్ - అద్వితీయమాన, ఆగ్రి
 యాక - కడలిలేకణ్ణిర్వర్ణరుకుఱి సర్వేశ్వరక, అడియే - తిరువడికళ; ఓతువతుమ్ -
 అతుమ్మసాధనమాక శ్రవణమ్మన్దువతుమ్, ఓర్పనవుమ్-మనఃకమపన్దువతుమ్, శేర్-రతుణ
 పరికరమానపెరియ, ఆగ్రికొణ్డాక-తిరువాగ్రిన్దుయడై యనాన సర్వేశ్వరమడైయ, పె
 యర్ - గుణచేష్టితాదికుమ్మ వాచకమాన తిరునామజున్దు. వేరాగ్రికొణ్డాక - పెరి
 యకడల్ పోలే శ్రమహరమాన వడినై యెడుత్తుక్కొగ్గిరుక్కిట వన్దెన్నవుమామ్. ||౬౬||

అటుపత్రేగ్రామ్మట్టు. ఇప్పడియటివధులై నన్దనకళవన్దు యాదైప్పడున్దు
 క్కు అడి, అటివుక్కు గన్దవ్యమామిన్దున్దుపరియన్దు తిల్లాన్దుయాలే యెన్దితార్.

పెయరుజురుభడలే నొక్కుమాఱొంబు
 పుయరుజు తిరవనే నొక్కు—మయిరు
 న్దరుమనైయే నొక్కు మొణ్ణా మరై యాళ్ళే కేళ్ళ
 నెరువనైయే నొక్కు ముణర్పు.

పెయరుమ్ - కామ్రువళత్తిలే కొన్దళిత్తుక్కిళరక్కడవతాయ్, కరుమ్ - పర
 మ్మెయ్యుడైత్రాన, కడలే - కడనై, ఆటు - ఆతానతు, నొక్కుమ్ - నొక్కొమ్మమ్;
 ఒన - ఆమకియ, పూ - తామరై పూవానతు, ఉయరుమ్ - ఉచ్చప్పలవ ద్రియాన,
 కతిరవనే - ఆదిళ్ళనైయే, నొక్కుమ్ - నొక్కొమ్మమ్; ఉయిరమ్ - భగవత్పర
 ల్లాళనాట్టిలే ప్రాణిశబ్దజలమ్, తరుమనైయే - శరీరవిశ్లేషాన న్దరత్తిలే భర్తరాజనాన
 యమనైయే, నొక్కుమ్ - శెన్మక్కిట్టానిమ్మమ్; ఉణర్పు - ఇనైయివైనియతమానా
 ఱొప్పలే జ్ఞానమానతు, ఒన - ఆమకియ, తామరై యాళ్ళ - తామరై పూవై యిరు
 ప్పిడమాకపుడైయ పెరియపిరాట్టియార్కు, కేళ్ళొ - వల్లభనాన, ఒరువనైయే -
 సర్వేశ్వరమెరువనైయమే, నొక్కుమ్ - శెన్మక్కిట్టానిమ్మమ్. జ్ఞానమాణిలే శ్రియర్
 పతియై శ్చుభ్రీయల్లాతు నిల్లాతెన్దై. భగవద్వ్యతిరక్తవిషయజ్ఞతై శ్చుభ్రీ ప్పిఅక్కుమ్
 జ్ఞానమెల్లామ్ అజ్ఞానకల్పమ్. "తత్త్వానమజ్ఞాన మతోన్యకత్తమ్" "విద్యాన్యాశిప్పనై
 పుణమ్" ఎన్నక్కడవతే.

॥౬౭॥

ఆటుపత్తెట్టామ్మట్టు. ఇప్పడియటిపుక్కు పర్యవసానభూమి యవనల్లత్తిన్దై
 యాయిరుక్కఅపన్దనై యటివార్ తానిన్దైయిన్దిజార్.

ఉణర్వారారునైరుమై యూఱితోఱూఱి
 యుణర్వారారు న్దురువన్దనై—యుణర్వారా
 ర్విణ్ణకత్తాయ్మణ్ణకత్తాయ్ వేణ్డత్తాయ్నాల్వేత
 ప్పణ్ణకత్తాయ్ నీకీడన్దపాల్.

విణ్ణకత్తాయ్ - పరమపదత్తిలే మేకమైతోన్ద్రువెన్ద్రురుళియిరుక్కుమవనాయ్,
 మణ్ణకత్తాయ్ - భూమ్యుపలక్షితైయాన లీలావిధులియిలే నీన్దైతోన్ద్రువన్దవతిక్కుమ్
 స్వభావనాయ్, వేణ్డత్తాయ్ - ఇరన్డడత్తుక్కుమ్ పాశువాన్కొన్దై మేన్దైనీన్దైయి
 ర్ణమ్ కరై పురకుమ్మడి తిరుమనైయిలేవన్ద నిన్దరుళినవనాయ్, నాల్వేతప్పణ్ణకత్తాయ్ -
 స్వరప్రభానమాన నాలువేదత్రాలుముక్తనై భవయుక్తనాక ప్రతిపాదిక్కప్పరుమ్ స్వ

భావనావనై, ఉక - ఇప్పడియిరుక్కిట పున్నుడైయ, పెరుమై - గుణవైలక్షణ్యత్తా
 ల్పన్ద పెరుమైయై, ఉట్టితోయ్యూట్టి - కాల త్తన్దుమిల్లుజ్జూడినాలుమ్, ఉణర్వార్ - అ
 టియవల్వార్, ఆర్ - ఆర్; ఉక - అన్దగుణభక్తుక్కాశ్రయమాయిరుక్కిట పున్ను
 డైయ, ఉరువన్దన్దై - దివ్యాత్మస్వరూపవైలక్షణ్యత్తైత్తాక, ఉణర్వార్ - అటియ
 వల్వార్, ఆర్ - ఆర్; నీ-నీ, కడన్ద - ఆర్గరక్షణత్తుక్కాశ్ర పుళ్ళికొండ్రుకుడి, పాల్-
 లిరుప్పొక్కడల్లెనై, ఉణర్వార్ - అటియవల్వార్, ఆర్ - ఆర్. ||౩౦||

అయితాస్పతామ్బట్టు, వేటాడువరాలటియ వాణ్ణామైడిడిక్కిటరు, స్వకస్స
 ర్జన్జనాన పున్నాలే తానున్నైయటియప్పోమో పెన్దితార్.

పాలన్దనతురువా యేములకుణ్ణాలిలైయి
 న్నేలన్దునీశవళర్ న్ద మెయ్యెన్దు—రాలన్దు
 వేలై నీరుళ్ళతో విణ్ణితోమణ్ణితో
 శోలైశూక్రకున్దైడుత్తాయ్ శోల్లు.

పాలన్దనతురువా - ఒరుకుటన్దై తైటితాలారుకుటన్దై పాల్ పోరుప్పడిము
 గ్గశికువాన విగ్రహ తైయడైయనాయ్, ఏగ్రుమ - సప్తలోకజ్జైయమ్, ఉణ్ణ - లిరు
 వయిల్లిలెనైత్తు, ఆలిలైయల్ - ఒరుపవనాన ఆన్దలిరై, అన్దు - యన్దమేల్ శ్రవ
 యత్తిలై, నీ - సర్వశక్తియాననీ, వళర్ న్ద - కణవళర్ న్దరుళినవితై, మయ్ - శరమార్గ
 మెన్దుకొణ్ణ, ఎప్పర్ - శరమాస్తరాన ఋషికళజ్జలమ్ శొల్లానిన్దార్ కళ; ఆల్ -
 అన్దవాలానకు, అన్దు - సర్వకుమైఅగ్నిన్దవన్దు వేలై నీర్ - వెళ్ళన్దోత్తుక్కిడిక్కిట
 సముద్రజలత్త్, ఉళ్ళితో - ఉళ్ళితో; విణ్ణితో - అన్దిక్కే నిరాలప్పమాన ఆకా
 శత్తిలైయళ్ళితో; మణ్ణితో - ఇల్లైయాడిల్, శ్రవయజులైలైకన్దైన్దసోన భూమియిలై
 యళ్ళితో; ఏగ్రుమిరుకుత్తైత్తిలై ఏగ్రునాళ్ ఒరుపడిప్పడ, శోలై - శోలైకళాలే, శూక్ర-
 శూక్రప్పట్ట, కున్దు - గోవర్ధన పర్వతత్తై, ఎడుత్తాయ్ - ఎకుత్తుళిత్తుక్కొణ్ణ నిన్దవనై,
 శోల్లు - ఇన్దైయరుళిత్తైయ్యవేణుమ్. ఉన్నాయిముప్పడి శొల్లుముడియాతెన్దు కరుత్తు.

ఎగ్రుపతామ్బట్టు, ఇప్పడియానపిళ్ళ జగత్తిలవార్గడజ్జలు మనస్వపరరాయ్
 కొణ్ణ అవనైయాశ్రయి యజ్జశెన్దితార్.

* వళర్ న్దకుఎప్పరు వళర్ న్ద ఎనక్కెడిక్కిటరు కడైక్కుత్తై.

చొల్లుదనై యు న్దొ ట్టుమిన్వి ట్టుముడమ్బు
 చేల్లుదనై యు ద్దిరుమాలై — నన్ది తన్
 త్రామత్రాల్ వేల్వీయాన్, మిదిరత్తాన్దైరత్తా
 నామత్తా లేత్తుతిరే నన్దు.

తిరు - పురుషకారభూతైయాన పిరాట్టి యాడేనికన్య సంయుక్తనాన, మాలై
 సర్వేశ్వరనై, బ్రాహ్మ-ఇష్టోతువిద్రావ్దుతు, ఇష్టోతువిద్రావ్దుతుఎన్నమ్మడి అస్థిరమాన, ఉ
 డమ్బు-శరీరమానకు, చేల్లుదనై యుమ్ - బ్రాహ్మశ్రీయ, నల్-అమికియ, ఇతమ్ - పూక్క
 తాలేయుణ్డాన, తామత్రాల్ - తిరుమాలై యాలుమ్, వేల్వీయాల్ - యాగాదిసత్కర్తజ్ఞ
 చాలుమ్, రన్దిరత్తాల్ - మన్త్రవిధురమాన కేవలక్రయైకచాలుమ్, మన్దిరత్తాల్ - కృయా
 విధురమాన మన్త్రజ్ఞచాలుమ్, తొమ్మిత్ - ఆశ్రయియున్దోళ్; ఇతుక్కుశ క్తమన్ది కే
 యిరుక్కిల్, చొల్లుదనైమ్ - ఉజ్జ్వలవాక్కు ఉక్తిసామర్థ్యనై యదైత్రాయ్కొణ్డు
 చొల్లుమళపుమ్, నామత్రాల్ - గుణాదికకుక్కు వాచకమాన తిరునామజ్ఞలోడే, ఏత్తుతి
 రేల్ - క్రియఃపతియై ప్పకమ్మపుతికోళాకిల్, నన్దు - అతుమికపుమ్ నల్లకు. || ౭౦ ||

ఎర్రాడత్తోరామ్బట్టు. నాట్టానైకొణ్డు కారియమెక్, నెజ్జే, నీ ఇవ్వివయత్తై
 విదాతే కిదాయెన్ది తార్.

నన్దుపిణిమూప్పుకైర్ యకన్ బీ నాన్దూట్రి
 నిన్దునిలము ట్టుతు మాణ్డాలు — మెన్దుమ్
 విడలాట్రి నెజ్జుమే వేణ్ణి నేన్దూ
 యడలాట్రికొణ్డా న్నాట్టమ్బు.

పిణి - కేవలాత్మానభవత్తుక్కు విలక్కానవ్యాధి, మూప్పు - జనైతుడక్కమాన
 వనఁద్రా, నన్దు - నన్దుక, కై యకన్బి - కైకమ్మవిట్టు. ఇప్పడి ప్రకృతివిన్దుక్తనాన ఆ
 త్తానై యనభవత్తైయాయ్క కైవల్యపురుషార్థత్తోడే, నాన్దూట్రి - కాలతత్వరుశ్చత
 నైయుమ్, నిన్దు - నెడుకినిన్దు, నిలము ట్టుతుమ్ - భూమితుడక్కమాక బ్రహ్మలోకపర్యవ్ర
 మాకపుణ్డాన వివక్షైశ్వర్యమెల్లావనఁద్రాయమ్, ఆణ్డాలుమ్ - సాధనమాక నిర్వహిక్కు
 పెమ్మెర్రాయమ్, ఆట్రి - అళపుడైయ, నెజ్జే - నెజ్జే, అడల్ - యుద్ధోన్ముఖనాన, ఆట్రి-
 తిరువాట్రిన్దు, కొణ్డాక-తిరుక్కైయిలే భక్తుక్కిన్దిరుక్కి ఆ సర్వేశ్వరక, మాడు-వివ
 యత్తియుణ్డాన, అన్దు-స్నేహత్తై, విడల్-సర్వకాలతిలుమ్ విదాతేకోళ్. ఇవ్వేప్పజ్ఞుది
 నీనైక్కు-కిత్తైక్కు ఉక తాలైప్పిదిత్తు వేడ్డికొమ్మకటేక కిదాయ. || ౭౧ ||

ఎర్రపత్తిరణ్ణామ్మట్టు. ఇవర్ కరణ్ణళ్ ఇవర్కుమున్నే యిళ్ళే ప్రవణమాన్
గురువిష్వక్రమమ్ మఱాదియెరిసిన్లు, ఆట్రవీర్, నీర్ ఇవివయలై విడారేడిరన్లు అనై
తాక, తమమ్మమున్నే యుపదేశ్కటపడియై యరుళిచ్చెయ్ తార్.

అన్బాబీయానై యిలుకెన్నునావవన్లు
న్బాబీత్తోళ్ పరవి యేత్తెన్ను—మున్బాబీ
కాణానై కాణెన్ను జ్జిల్ శెవికేళెన్ను
మున్బాణారమున్బాణ్డొ న్బుకల్.

అన్బ - అన్బెన్లు మన్బ కాశ్రయమెన్లు ద్దోయాతపడి యన్బ తానే ఒకపురు
కొన్డాటోలే యిరుక్కిటనెన్బానరు, ఆట్రియానై - తిరువాట్రియై యడైయనాన
వనై, అలుకు - కిట్టియనభవి, ఎన్నుమ్ - ఎన్బుపదేశియాన్బుమ్; నా - కాగి
ద్దియమానరు, ఛా - నీర్తెయ్ముమ్, పాట్రీ - మిడుక్కయమడైతాన, అవన్లుకా -
అవనడైయ, తోళ్ - తోడై, పరవి - అడైపుకెడప్పకొన్బు, ఏత్తు - స్తోరమ్బున్లు,
ఎన్నుమ్ - ఎన్నున్బుమ్; కణ - కణ్ణళాననై, నమ్మపరాధజ్జాణాత వళన్బిక్కే,
మున్బ - అపరాధమ్బన్బిన మున్బుళ్ళ, ఊట్రీ-కాట్రైయమ్, కాణానై - కాణాతననై
కాణ - కణ్ణనభవి, ఎన్నుమ్ - ఎన్నుమ్; తవి - శెవికేళాననై, పూణ - అభరణమాన
తిరుమేనిక్కాభరణమాక ప్పూణప్పడుమ్, ఆరమ్ - హరమ్మురలూన దివ్యాభరణన్లుకై,
పూణ్డాక - ఆట్రుమ్పిటప్పున్బిరుక్కుమవనడైయ, పుకట్ర - కల్యాణగుణన్లుకై, తేళ్ -
కేళాయ్, ఎన్నుమ్ - ఎన్బుతూన్బాన్బుమ్. పన్బాట్రీత్తోళ్ళెన్లు - సౌన్దర్యసాగరమాన
తిరుత్తోకెన్నువుమామ్.

॥౭౭॥

ఎర్రపత్తిరణ్ణామ్మట్టు. అన్బక్కరణ్ణళ్ తానళ్ళిట్టప్పడుమ్బి రామన్వయ
యత్తిలే ప్రవణమానపడియై యరుళిచ్చెయ్ తార్.

పుకట్రాయ్పటిప్పాయ్సీ పూన్బుట్రాయానై
యికట్రాయ్కరుతువాయ్ నెన్జ్జే—తికట్రాసీ
రొడలుమలై యుమిరు విశుమ్బున్బొన్లు
ముడలుముయిరు మేన్బుకా.

నెన్జ్జే - నన్బిన్బుతెన్లు వనైయిట్టటియవల్ల నెన్జ్జే, నీ-ఇప్పడినల్లరుకాణవల్లనీ,
పూ - పుకట్రన్బులరు నెన్బువాన్బాతపడి ఆట్రియ, కుట్రాయానై - తిరుత్తుట్రాయా

౫౪

ఇయతస్సి ముతన్ శ్రీరువన్దాతి.

లే యలక్కురనానవనై. శుకభవాన్ - వాన్విట్టుశ్చుకభవాన్; అన్తికే, ప
 ధ్రిపాన్ - పధ్రిపాన్; ఇకభవాన్ - శెయ్తపడిశెయ్ ఇప్పకడుశరక్కానవిషయ
 తై అనాదఃపాన్; అన్తికే, కరుకువాన్ - ఆదరిపాన్; శెయ్తపడిశెయ్; తిక్కు-
 విశ్కాఃస్త్రశ్చ, నీర్ - జలసభృద్ధమై యదైతాన, కడలుమ్ - కడలుమ్, మలైయమ్-
 పర్వతశ్చుమ్, ఇరు - పరిష్టైయదైతాన, విశుమ్బుమ్ - ఆకాశముమ్, కామలమ్-
 వాయువుమ్, ఉడలుమ్ - దేవాదిశరీరశ్చుమ్, ఉయిరుమ్ - తత్తర్పరీరథమాన ఆత్మవ
 ర్గయుమాః ఇవస్త్రుక్కుశ్చెల్లామ్, ఏత్త్రుక్ - "తాక్" ఎన్జిశ్చెల్లుక్కుశ్చేప్రకారమా
 మన్వయిక్కుమ్బడి సర్వప్రకారియాయురుప్పానురుత్తక్. ఇప్పడి సర్వప్రకారియా-
 య్ నిట్టిటానై పుష్కరియమ్మన్, అన్తికే ప్రకారత్తలే ఒన్జిపుష్కరియమ్ పుష్కరి
 స్తపడి. అన్తికే, ఉడలుముయిరుమాన విప్పవార్థశ్చ, ఏత్త్రుక్ - ధరితానైస్త్రు
 మామ్.

॥ 23 ॥

ఎన్ద్రుపత్తునాలామ్బుట్టు. అవనే ఆశ్రయణీయనెన్బానెక్, రుద్రనై యాశ్రయ
 ణీయనాక క్కొన్డాలోప్పెన్; అవనుమవనుక్కు శరీరభూతనానైయాలే అవనేరక్షక
 నైన్దొత్.

ఏత్త్రాన్బుళూర్ ద్వా నెయిలెరిత్తామాన్విడన్దా
 నీత్ ద్వానిట్రన్దెణి వణ్ణత్తా—నూత్ ద్వారుపా
 న్దైయోన్బుళూర్ న్దాన్వార్దైయోన్బుడియా
 న్దైయోన్బుళూర్ కళులా నామ్.

ఏత్త్రుక్ - తమఃప్రకృతియాన తనక్కుచ్చేరుమ్బడి అజ్ఞమాన ఋషభత్వేవాహ
 నమాక భుజైయనాన్, ఎయిల్ - తన్నైయాశ్రయిత్తవర్కళ్ కుడియరుప్పన్త్రిపు
 రత్తై. ఎరిత్తాక్ - మజ్జాటమాక చుట్టుపురట్టవనాన్, నీత్త్రుక్ - ప్రాయశ్చిత్తియ
 స్త్రుతోన్బుమ్బడి భస్మార్థాశ్రితసర్వాజ్ఞనాన్, మాటు - శరీరత్తై, ఒరుపాల్ - ఒరు
 పార్వప్రదేశత్తై, మజ్జేయాక్ - పార్వతిమై ధరిక్కుమవనాన్, వార్ - సాధకత్వ
 సూచకమాకత్తాన్, కడైయాక్ - జలైమైయదైయనాన్, కడైయాక్ - పావ
 నాన్దమాక జటామధ్యత్తై ధరిక్కుప్పట్ట గజైమైయదైయనాన రుద్రక్, పుళ్ - త్ర
 యిమయనాన పెరియలిరువడిమై, ఊర్దైయాక్ - వాహనమాకభుజైయనాన్, మాన్దు-
 ఆత్రితవిరోధియాన హిరణ్మయై, ఇడన్దాక్ - విశిష్టపురట్టవనాన్, నిట్రల్ - శ్ర
 మహారిమాన, మడి - నీలరత్నమ్బుట్ట, వణ్ణత్తాక్ - వడినైయదైయనాన్, పూముక

అప్పిళార్ ఉరై.

౫౫

భా - పుష్పనివాసేనియానపరియపిరాట్టియారై దివ్యమహిషియాక పుడైయనా
య్, నీళ్ - ఆధిరాజ్యసూచమాన, ముడియాక - తిరువభిషేకతైయడైయనానా,
నీళ్ - గడ్డోత్పత్తిస్థానమాననీడ్డ, కల్లూక - తిరువడికతైయడైయనాన సర్వేశ్వర
నడైయ, కావు - రత్నైయాయురుక్కుమ్. ॥౭౪॥

ఎఱుపత్రజ్ఞామృట్టు. ఇప్పడి ఈశ్వరాభిమానికకుక్కు రమకనానవునైయ
త్రయితవరకకుక్కు ఒరోధికుమ్ విట్టునీళ్లుమ్, సవ్యభియే పోవుమామనితార్.

కావునైయను కల్గియునురువనైక

ళావునైయను వవిల్ నొగ్గియు—మూప్పనై

చ్చిది ప్పార్కిలై తిరుమాలేనినడియై

వచ్చిప్పార్ కాణ్బర్ వగ్గి.

ఉనై - సర్వాధికనానవునై, ఉన్న - అనుసన్నికల్, కావు-పావళ్లకుక్కు
సాక్షియాక్కు త్తాత్తుక్కొడ్డరుక్కుచ్చుడి నీకట్టిరునై త్త భర్తా దివళాన పరినాలు
వస్తుక్కుమ్, కల్గియుమ్ - నమక్కివిడమడై విల్లైయెన్దు విట్టునీళ్లుమ్; అరువిన్దేశ్ -
అన్దక్కాప్పక్కడియాన అవిద్యాసజ్జితమాన కర్తబద్ధజ్జో, ఉనై-ఉనై, ఉన్న-
అనుసన్నికల్, అవిట్టున్దుగ్గియుమ్ - కల్లున్దు పోమ్; తిరు - ఆత్రితర్ కల్లగ్గై సర్వమాక
వేల్పుమ్ పిరాట్టి పక్కల్, మాలే-మరుప్పిచ్చనానవనే, ఉనై-ఉనై, చెచ్చిప్పార్కు-
అనుసన్ని ప్పార్కు, ఇల్లై - జరాదికళాన ప్పాళ్ళవవికారగ్గళుమ్ ముతలిలేయిన్దు; నీళ్-
దేవర్, అదియై-తిరువడికతై, వచ్చిప్పార్ - ఆశ్రయితిరుక్కుమరకళ్, వగ్గి - * పోమ్
వగ్గియెన్దుచ్చుడి నిరతికయభోగ్యమాన అర్చిరాదిమార్గతై, కాణ్బర్ - కల్లెన్దనభవిక్కు
ప్పెయివరకళ్. నల్ల వగ్గియేపోకప్పెయివరకణ్దుమామ్. మూప్పనైచ్చిచ్చి ప్పార్కిలైయై
న్దుతు-కాప్పమరువనైకకుక్కున్దు వదికారికకుక్కువరుమ్ మూప్పవతు - కైవల్యమాయ్,
ముతలిలేయనై అనుసన్ని ప్పార్కిలైయెన్దు పడి. ॥౭౫॥

ఎఱుపత్రాతామృట్టు. ఉనైత్తొఱువార్ పిఱుప్పరెన్దు శొల్లవేణ్దుమో, ఉ
న్నోడు సమ్మగ్గముడైయ తిరుకులైయాళవార్ తమ్మైప్పగ్గినినాక్కత్తప్పావల్ ప్రా
చ్చుత్తై కొండొన్దు పిన్బెన్దితార్.

వగ్గినిన్దునై తొగ్గువార్వళువా

మొగ్గినిన్దుమూర్తియరేయావర్—పగ్గుతొన్దుమ్

వారాతవణ్ణ మే విహో-డుమ-మణ్ణ శస్త

శిరాష్టరు వేజ్జడమ్.

నల్లి - శ్రుతిశ్చుతినీధమయ్ శ్రవణమననభ్యానోపాసన భర్తనాద్యవస్థాయు
క్తమాన భక్తిమార్గత్తలే, నిష్ట - చలియాములుత్తైక్కనిష్ట, నిష్టై - సర్వాధికనానభ
నై, తొమ్మిది - ఆశ్రయిక్కమవర్తల్, వత్తవా - యథాభూతవాదియాకై
యాలే ఒరుగ్రాశ్రయలభిమిక్కిలు, మొట్టి - ఉపశమద్భాగజ్జలే, నిష్ట - "స్వేరూ
నేణాభిషిష్యద్యతే" ఎష్టప్రావృత యాశ్రమపాపిక్కప్పదానిష్ట, మూర్తియర్ - స్వ
రూపారూపత్తై, ఆవర్ - ఉత్తైయరాకప్పెలువర్తల్, మణ - భూమియై, అశస్త -
అశస్తగొట్టె, శిరాక - శీలసౌలభ్యాది కల్యాణగుణజ్జై యుత్తైయవక, తిరువేజ్జ
డమ్ - ఎత్తురునిట్టె తిరుమలై, ఒష్ట - తనైయశ్రయితార్కు ప్రావృతప్రావకజ్జ
లిలి రుచిశ్చాస్తజ్జకుక్కుఒరు, శత్రుకుమ్ - కుత్తైయమ్, వారాతవణ్ణమ్ - వారాతవ
డియాక, విన్ - చరమాకాశశబ్దవాచ్యమాన చరమఫదత్తై, కొడుమ్మమ్ - కొదా
నిమ్మమ్.

॥౭౬॥

ఎత్తువత్తేట్రామ్మట్టు. తిరుమలైయొష్ట మేయ్లడికిర్, ఉకన్దరుళిన చేకన్దరడ
జ్జ విప్పడికిడిరిగ్గిటార్.

వేజ్జడముమ్విణ్ణకరు వేఃకావునుంకాత

పూజ్జిడన్గినిల్కోవ త్పొన్నకరు—నాన్దిడత్తు

నిష్టానిరుద్దా ని-డన్దానడన్దానే

యెన్దాత్తొడుమా మిడర్.

వేజ్జడమ్ - తిరుమలైయిలే, నిష్టాక - నిష్టరుళినాక, విణ్ణకర్ - నైకున్దమాన
కరిలే, ఇరున్దాక - ఎత్తున్దరుళియిరున్దాక, వెంకా - తిరువెంకావిలే, కిడన్దాక -
కన్ద్యరన్దరుళినాక; అంకార - ఒన్దోన్దొష్ట విచ్చేదియాతేతెట్టిన్ద, పూ - అట్టుకి
తాయ్, కిడన్గిక - ఇలపరిపూర్ణమాన వట్టుకైయుత్తైతాయ్, నీళ్ - భోగ్యున్దైయళవి
అన్దిరున్ద్య, కోవల్ - తిరుక్కోవలూరాఁట, పొక - స్పృహణీయమాన, నకర్-దివ్య
నగరత్తలే, నడన్దాక - నడన్దరుళినాక; ఎన్దాల్ - ఎన్దొన్దనాలు తిరుప్పతికలియమ్
ఆశ్చతార్థమాక వవకనిమ్మకు ఇరుప్పకుడిచ్చకు నడప్పతాన వ్యాపారజ్జై యనుసన్ది
తాల్, ఇడర్ - తాజ్జరేముత్తుక్కొట్టె సాంసారికదుర్గజ్జల్, తెడుమ్ - పోనవల్లి
తెరియారపడి తాన్దామేవిట్టోదిప్పమ్.

॥౭౭॥

ఎర్రపత్తెట్టామ్మట్టు. అనకా, నమక్కాకచ్చయ్ శయిలకరై యనసన్దితైల్
నమక్కవన్దిరువడికళిల్ అడిమైయిల్ అన్మయి తల్లతు నెక్కావొణ్ణతు కిడిరన్దితార్.

ఇడగార్ వడువా రెక్కునెజ్జేవేళు

మైడర్వాకొడుముతలై శూన్ ప్ప—వడముడైయ

పైన్నాకప్పళియాక పాతమేకై తొమ్మతు

జ్జోయ్ న్నాకప్పుమ్మొతు కొణ్ణు.

వేళువ - శ్రీగణేశ్వరీప్రవానై, తొడర్ - వడిమ్మిట్టునలియక్కడవతాయ్, వాకా -
అరిర్రబలమాయ్, కొడు - నెజ్జిరక్కమిల్లారచడి యరిర్రూరమాన, ముతలై - ముతలై
యె, శూన్ ప్ప - తప్పారచడి శూన్ తల్లిత్తుచ్చుకట్టవనాయ్, వడముడైయ - స్వస్వర్స
త్తాలే. వికనీరఫణనాయ్, పై - ఇడవవలన్దొడ్డు పరిమాటుకైక్కుత్తక్క పరన్నెయ
డైయవనాన, నాకమ్ - తిరువనన్దొమ్మవనై, పళియాక - పడత్తైయాక చుడై
యనాన సర్వేశ్వరకా, పామ్ - తిరువడికరై, కొయ్ - కొయ్తుకొళ్ళవేణ్ణుచ్చుడి స
మృద్ధమాయ్, పూ - భోళుమాన, నాకప్పేతు - నాగవుప్పన్దరై, కొణ్ణు-కొణ్ణు, తొ
మ్మకుమ్ - ఆశ్రయిప్పోమ్; ఇడర్ - అవనుక్కడిమై శెయ్యావలొడన్దు జగ్గిళన్దై, పడు
వార్ - వడవల్లార్, ఆర్ - ఆర్; నెజ్జే - నెజ్జే, ఎర్ర - శడక్కెనవెర్రొచ్చురు. ||౨౮||

ఎర్రపత్తెట్టామ్మట్టు. ఆరితర్వాక తన్నెయిల్లియమాటిక్కార్కణ్ణయ్య
ఎణ్ణేకణ్ణొమెన్నిల్; ఆరితనాన పిన్ద్రనుక్కాక తన్నెయిలప్పొళనాక్కిక్కార్కణ్ణయ్
తిన్ వనితార్.

కొణ్ణానైయల్లా తొడుత్తారై యార్ పళిప్పార్

మణ్ణా వెనవిరన్దు మావలిమై—యెణ్ణారై

నీరణ్ణెతోయ నిమిర్ విరైయేనీళ్ళిళుమ్మి

లార్ణెతోయ వడుత్తు.

మన - ఉకావిభూతియిలేకదేశమానభూమిమై, తా - ఎనక్కత్తరవేణ్ణమ్,
ఎన - ఎన్దు, మావలిమై - మహావిలిమై, ఇరన్దు - శెన్దన్దిరు, అనకామయ్కుమాట్టా
మలునకుత్తన్దేనెన్దు తారైశాయక్క, ఒన - అమ్మియ, తారై - అన్ద ఉడకథా
నైయికా, నీర్ - నీరానతు కొడుత్తువరన్ద; ఆమ్ - అమ్మియ, పై - తిరుక్కై
యిలే, తోయ - వన్దుర్రొక్కట్టిల్, అనకా మముననస్సుప్పడి త్తెయ్ వలెనెన్దువి

నైత్తు, నీళ్ - చరన్పైయడైతాన, విశుమ్మిలార్ - అన్దరితుడిలోకజ్జలివన్దిక్కిఱ
బ్రహ్మరికికుడైయ, ఆమ్ - అమ్మీయ, కై - కైయానతు, తోయ - స్పర్శిత్తుత్తిరు
వడివిశుమ్మప్పడి కీర్తాక, అడుత్తు - రడుకచ్చెన్దుకీటి, నిమిర్నిల్లైయే - ఉపకజల
ముమ్ తిరువడివిశ్కెన్ జుముమ్ వికోదకమామ్మడి వశర్నిల్లైయో; కొణ్ణానై - తన్దై
య్యియమాటి శోచాన్యగుణమ్ పన్త్రాకారత్తక్ విభూతియై యెన్నతెన్దుభిమానిత్తిరున్ద
వక్ కున్దుమ్మరాతే తాకశెన్దురున్దు నీరేన్దువాన్దిక్కిన్దుగుణాధికనానవనై, చ్చిప్పా
రల్లార్-వచ్చుక, సర్వస్వాపహరి, తన్నకేతితమ్ శయివనై ప్పాతాళత్తిలేవల్లిసవక్
ఎన్ద్రాన్దైలే చ్చిప్పొల్లుమిత్తనైయ్యియ, కొడుత్తారై - కొడుత్తమహబిన్దై, చ్చి
ప్పారార్-భగవద్విభూత్యపహరి, ఆహజ్కారగ్రస్తక్, ఆసురప్రకృతి ఎన్ద్రాన్దైలేయ
న్దానలవక్ కున్దుమ్మన్దైయార్తాకశొల్లువార్. సంసారిశ్ స్వభావమ్ గుణన్దై క్కు
న్దుమాక్కియన్దొ కున్దుమ్మైగుణమాక్కియమ్ శయ్యమ్మడి యన్దొవిరుప్పతెన్దు వెలు
క్కిదార్. నీళ్ళిముప్పిలే యారముమ్కైయన్దైన్దు స్పర్శిక్కుమ్మడి కిట్టియెన్దుతల్. ఆన్ది
కేన్, నీళ్ విశుమ్మిలారుడైయ కైయెడుత్తాశ్రయిక్కుమ్మడియాక వెన్నపుమామ్||౭౯||

ఎన్బితామ్మట్టు. మహబలివక్కల్నిన్దుమ్ భూమిన్దై మీన్బునోక్కినవశవన్ది కేన్
అసాధారణ చరికరత్తోడే విరోధిత్తారువక్ శరణమ్మక్కాల్ "నత్తుమామి" ఎన్దు
క్కుమ్, "నత్యజేయమ్" ఎన్దుతుక్కుమ్ విరోధి వారాతపడి అవక్కైయిలే కాట్టి
కొడుత్తు అవనై కొడ్డై నోక్కువాన్దెన్దెదార్.

అడుత్తకడుమ్మకైభ తాగల్ శ్రీనెన్దొడి

ప్పడుత్తపెరుమ్బాట్టి శూన్దన్ద—విడత్తరవై

వల్లొళక్కైకొడుత్త మామేనిమాయవను

క్కల్లాతుమావరో వాల్లే.

అడుత్త - పిఱప్పేపిడిత్తురున్దాన తొన్ద్రాన్దైయాలే ప్రత్యాసన్నమామ్, కడు
మ్ - వేరొల్లవేముడియమ్మడి కొడితాన, పెన్దెట్టియ్ - శాత్రవన్దైయన్దైయనాన
పెరియతిరువడిక్కు, ఆన్దొళక్ - నేరనిన్దుపొలుక్కుచూళ్ళే, ఎన్దు - ఎన్దు, ఓడి -
పెరియవేగత్తోడే యొడిచెన్దు, పడుత్త - అన్దున్దైక్కుగూరూపమామ్మడి విరిత్త, పెరుమ్
పాట్టి - దివ్యనీహ్లాసనత్తై, శూన్దన్ద - శున్ద్రున్దొకుడిన్దు, విడత్తు - అత్తాలేయమి
గ్రుక్కి వివత్తైయన్దైయ, ఆరనై - శురుభిగాకిసర్వన్దై, వల్లొళక్ - "నత్తుమామి"
ఎన్దున్దైయమ్, "నత్యజేయమ్" ఎన్దున్దైయమ్మొనోక్కున్దైక్కాక శరణాగత పరి

అప్పిల్వార్ ఉరై.

౫౯

త్రాణత్తుక్కు అనుగుణమాన మిడుక్కైయడైయ పెరియలిరువడి, వై - వైయిలే,
కొడుత్త - కడిత్తవాయాలే తీరుమ్మడికాట్టిక్కొడుత్తు రక్షీత్తవనాయ్, మా - ఆలిర
సంరక్షణమ్మణ్ణిప్పేలిరి హర్షప్రకర్ష మడళ్ళలుమ్ నిలిలిట్టుత్తోలిలిళి వ్వాఘ్యమాన, మేని-
తిరుమేనియైయడైయనాన, మాయవనుక్కు - ఆలిరవిషయ త్తిలారత్తుక్కెల్లై కాణ.
వాణ్ణాత వాళ్ళర్వభూలనుక్కు, అల్లారుమ్ - ఒల్లియళుమ్, ఆచావర్ - స్వపరసంర
క్షణ తుమరల్లార వేయిలిరువడదేవతైకకుక్కు అడియాయ్నావర్. ||౮౦||

ఎణ్బిత్తోరామ్మట్టు. ప్రయోజనా న్నర శరక్కుమ ట్టడవుడమ్మ నోవక్కడల్
కడైన్దపేక్షీర సంవిధానమ్మణ్ణుమవ నిరునామమేడికోళ్. సంసార లైక్కడక్కెల్లై
పాయమెనిటార్.

ఆళమర్వెన్బి యదుకళత్తుళజ్ఞాన్తు

వాళమర్వేణ్డి వరైన్దట్టు—నీళరవై

మ్మన్ శ్రీకడైన్దా కా పెయరన్దేత్తోన్నరకై

మ్మన్ శ్రీకడత్తు మ్మడై.

ఆళ్ - ఆళోడాళ్, అమర్ - మిడైన్దుడిడప్పతాయ్, వెన్బి - వెన్బియైయడై
త్రాయ్, అడు - ఎలిర్తవర్కతై ముడిత్తు నిలివిరుణి, కళత్తుళ్ - యద్యథామియిల్,
అజ్ఞాన్తు - అసురకళే దేవర్కతై మేలిట్టు నలికివన్తు, అనుహలరాన దేవర్కకుక్కు
జయముణ్ణామ్మడి, వాళ్ - ఒళియైయడైత్రాయరుప్పతారు, అమర్ - యద్యథమ్, వే
ణ్డి-వేయిమన్దపేక్షీత్తు, వరై - నీరైక్కణ్ణాలాట్కడ మన్దరపర్వరతై, నట్టు - కడ
లుక్కుళ్ళే మత్తాకనాట్టి, నీళ్ - మృకస్వభావమాయుక్కుమ నీళ్ళియైయడైత్రాన, అర
వై - వాసునియైకపామ్మై, శుభ్రు - కడైకయిటాకమ్మభ్రు, కడైన్దా కా - మహ
త్తత్తమాన కడలైక్కడైన్దరులిగవనుడైయ, పెయర్ - లిరునామమ్, అన్దే - అన్దో,
తొల్ - శబ్దయితాయ్చరుణి, నరకై - సంసారమాణి నరకతై, పుమ్మి - అళి
యెడుత్తు, కడత్తుమ్ - కొడుపోయ్కడ త్తివిడుమ్, పడై - సాధనమ్. ||౮౧||

ఎణ్బిత్తిరణ్ణామ్మట్టు. దేవర్కళాశ్రయిక్కుమ్మడి కడలిలేడన్ద వళవన్బిక్కే,
పెణ్బిళన్దారుమాశ్రయిక్కులామ్మడి లిరుమలైయిలేవన్దు సన్నిహితనానాన్దెనిటార్.

వడైయారుమ్ వాటరణ్ణార్ పారశినాళ్ వైమ్మూ

వైడైయలోడేన్బియతూప—మిడైయిడైయి

స్త్రిన్యాయమాశూణమ్ వేళ్ళడమేమేలారునా
న్యాయ వెయ్తాన్వరై.

శడై - వేలాకిఱ ఆయుధత్తోడు, ఆరుమ్ - ఒత్తిరుప్పతాయ్, వాళ్ - ఒగ్గిన్ఱై
యుడైత్తాన, కణ్ణాళ్ - కణ్ణైయుడైయ పెణ్ణళానవర్వళ్, పాళ్ళెనాళ్ - ద్వాదశి
నాళిలై, మై - అగ్రికియ, పూ - పూక్కళాలై తోడుత్త, తొడైయల్ - మాలైక
ళోడేమాడ, ఏన్దియ - ధరిత్త, తూపమ్ - ధూపమానతు, ఇడైయిడైయిక్ - నడు
నడువే, మీక్ - ఓరోసక్షత్రణ్ణైయుడైత్తాన ఆకాళమానతు, మాయ - మత్తైయు
వ్బడి, అత్తైచ్చెన్ఱై, మాశూణమ్ - మాళేటుమ్బడి పణ్ణానిల్కుమ్, వేళ్ళడమే - తిరుమ
లైయే, మేలారునాళ్ - మున్బెరునాళిలై, పిరాట్టివచన శరతస్త్రినాయ్ క్కొణ్ణై,
మాక్ - మాయామ్బగమ్, మాయ - ముడియుమ్బడి, ఎయ్తాక్ - ఎయ్తువిట్ట చక్రవ
ర్తిత్తిరుమకక్, వరై - వర్తిక్కిఱుమలై. ||౨౬||

ఎణ్బిత్తుమాన్దామ్బట్టు. నామార్తెశరతస్త్రినాయ్ అవర్వళ్ కార్యజ్ఞాయ్ వో
మెన్ఱుమిడమ్ నీర్ ఎన్ఱెణ్ణటిన్దొరన్ఱు; మధుకైటభర్కళై ప్పొడిపడుత్తుమ్ పరికరముడై
య నీయత్తైవిట్టు, మలైన్ఱుయెచుప్పతు విజడర్పతాయ్త్తు, వెళుమనేయో వెన్ఱియార్.

వరైకుడైతోళ్ కామ్బాక వానిరై కాత్తాయర్
నిరైవిడైయేళ్ శెన్దొన వాతెన్నే—యురవుడైయ
నీరాగ్రియుట్టిడన్ఱు నేరానిశాశరన్దే
త్పేరాగ్రికొణ్ణై పిరాక్.

ఉరవు - మిడుక్కు, ఉడైయ - ఉడైత్తాన, నీర్ - నీరైయుడైయ, అగ్రి
య్యళ్ - తిరుప్పాక్కడలిలై, కిడన్ఱు - కణ్ణిర్కన్ఱు, నేరా - ఎలిరిట్టు, నిశాశరమేల్ -
రాక్షసప్రభులికళాన మధుకైటభర్కళేమేలై, వేర్ - అవర్వళ్ పొడిపడుమ్బడి మిడు
క్కానపెరియ, అగ్రి - తిరువాగ్రిన్ఱై, కొణ్ణై - ఎడుత్తుక్కొణ్ణై, పిరాక్ - ఉపకార
కనే, ఇప్పడి, * కరుతుమిడమ్ పారుతు, నైనిల్కొచ్చళ్ళక్కరమున్దాయరుక్క అత్తై
విట్టు, వరై - ఒరువరాలి చలిప్పిక్కవొణ్ణాతమలై, కుడైయాక - కుడైయాకళుమ్,
తోళ్ - తిరుత్తోళ్, కామ్బాక - అతుమ్కక్కామ్బాకళుమ్, ఆనరై-పళుత్తిరళ్ కళై,
కాత్తు - రక్షేత్తు; ఆయర్ - నట్టిన్ఱైప్పిరాట్టియొన్ఱై సంజ్ఞేపత్తుక్కు ప్రతిబద్ధకమా
క ఇడైయర్, మున్సిట్టు, నిరై - తిరణ్ణై, విడై-ముషణ్ణిళ్, పిమ్ - పిరయ్మమ్, శెన్దొన-

అప్పిళ్ళార్ ఉరై.

౬౧

ముడితై, ఆటు - ప్రకారమ్, ఎన్నే - ఎజ్జనే. ఇత్రాల్ - ఆక్రమిరోధియన్తానామ్
సజ్జల్పత్రాలన్బిళ్ళే, ఉడయ్యునోవక్కారయన్తాయ్ న్నభావన్తోవన్త చడి ||౩||

ఎచ్చిత్తునాలామ్బట్టు. ఉన్నడైయరత్వ త్తళవల్లార రత్తకల్వపారిప్పరువారల్
పరిశ్చేడిక్కలాయరున్దతో వెన్బితార్.

పిరానున్నేరుమై పిఱరారటివా

రురాయలకళన్ద నాన్దు—వరాక

తైయిల్, శవుపోతావా తెన్మె-లోవెన్దై

యడిక్క శవు పోన్దవడి.

పిరాక-ఉపకారకనానవనే, ఉరాయ్ - ఎజ్జముక్కసచ్చరిత్తుక్కొన్దు. ఉఱు-
నీలోకతై, అశన్ద - అశన్దుకొన్దు, నాన్దు-అన్దు, ఎన్దై-ఎక్ సామియానవున్దైయ,
అడిక్కశవుపోన్ద - తిరువడికకుక్కశవుపోన్ద, పడి-భూమియానవు, వరాచాన్దు - వరాచా
రూపియాన, ఉన్నడైయ, ఎయిల్ - తిరుఎయిల్, అశవు - వికడేక త్తళవుమ్, పా
తా - పోతాతాయుక్కిఱ, ఆటు - ప్రకారమ్, ఎన్దై - ఎజ్జనేయా. ఆనవిచ్చు,
పివంవిధనాన ఉన్నడైయపెరుమైమై సర్వజ్ఞనానీయటితియో, అఱియాదొవెన్దు
సన్దేహిక్కుమత్తనై పోక్కి వేఱుళిలారతానటివార్. ఉరాయలకళన్ద - ఉలవిక్కి-
న్దు ఉలకళన్దవెన్దుచడి. "రలయారభేడః" ఎన్దొక్కడవతితే అన్బిళ్ళే, ఉరోక్కొ-
న్దులకళన్ద వెన్దొక్క, ఎల్లారోడున్దిన్దిక్కొన్దెన్దుమామ్. ||౪||

ఎచ్చిత్తజ్జామ్బట్టు. ఇన్బ్రియజయమ్బన్దై యవనైయాక్రయిక్కిఱ నీతానకా
పడికళితే ఒత్తైక్కన్దనభవిక్కప్పెన్దుమా, పెన్దుయాఱిల్ నెజ్జోళ్ళిక్కాన
ఎన్బితార్.

వడికన్దటితియే పామ్బన్దైయినాన్బు

టూడికన్దటితియే కూఱాయ్—వడివి

య్పిటియెన్దుముళ్ళడక్కి పోతొడునీరేన్బి

నెటిన్ద నెజ్జమేనీ.

నెజ్జమే - నెజ్జే, పొటిన్దుమ్ - యత్తకల్పమాన ఇన్బ్రియన్దైన్దైయమ్, వడి
విన్దో-వాహ్యవిదయన్దళియ్పొతాపడి శరీరత్తుళ్ళే, అడ్క - నియమిత్తు, పోలా
డు - ఆక్రయణోపకరణజ్ఞాన పుష్పన్దోడేమాడ, నీర్ - జలతై, ప్పి - భక్తు

౬౨

ఇయజ్ఞముతన్ శీరువద్దాతి.

కొట్టు, నెటి - సమాశ్రయణమార్గ త్రితే, నిష్ట - నిలై నిష్ట ఆశ్రయిలాయ్ యిరుక్కిరి,
 నీ - నీ, పామ్మ - తిరువనన్దామ్రానై, అన్దై యినాన్ - పడుక్కైయాశ పున్దై యినాన
 సర్వేశ్వరమదైయ, పుళి - దూర లైతే ఆరివరకట్టు వాక్రమ్మడియెడు త్రిక్కొట్టువరుజిరి
 పెరియిరువడియాజిరి, కొడి - భుజన్తై, కట్టు - కట్టు, అటేతియే - అనుభవి త్రటేపుతియో;
 పడి - అవన్తిరుమేనితనై, కట్టు - కట్టు, అటేతియే - అనుభవి త్రటేపుతియో; అవన్తిరువ
 నన్దామ్రానానుక్కుడమ్మ కొడుక్కుమ్మడి తాన్ కట్టటేపుతియో; మాటాయ్ - ఇనన్ద్రులితే
 ఇన్నతుకట్టే నెన్దై చొల్లిక్కాన్. వడివిల్లారపాటిన్దైన్దై మెన్దై ముమ్. ఒరువ
 భిష్పటిరుక్కైయన్దై కే - పలవభిస్సరికన్దై యన్దైత్తాయురుక్కుమ్మన్దై వడివిల్లాయ్
 వతు - తెరియారపడి యిరుక్కైయన్దై ముమ్. కట్టనుభవిక్కు - పెన్దైవతుక్కుమ్మన్దై
 జ్ఞానలాభమార జ్ఞాన్దై త్రిప్పిటిరుక్కు వాన్దైతు కా జెన్దై పడి. 1౮౫॥

ఎన్బైత్తామామ్మట్టు. ఇప్పడి, ఇవర్ తన్దిరువుళ్ళన్దై క్కుటేత్తుఅవన్దై సాన్దైక్క
 రిత్తనుభవిక్కు పెన్దైమన్దై యే ఎన్దై శొన్నతు పొలుక్కుమాట్టామల్ ఇవరిరున్దవిడ
 త్రితే పిరాట్టియన్దైనుమాకవన్దై నెరుక్కు అన్దైక్కు జ్ఞానభవిక్కితార్.

నీయున్దిరుమకళు నిన్దైయాటున్దై మత్తు

పాన్దైయన్దై నిమటుత్త పన్బాళా - వాశ

అన్దైక క్రియాయుట్టుకాయ్ కామరుపూజ్జోవ

లిన్దైక క్రియేవన్ శీ యిని.

మన్దై - కట్టెలారుమలైయై, ఎడుత్తు - పిడుక్కియెడుత్తు, పాయమ్ - మేలేవన్దైశొరి
 కిరి, పని - పున్దైయై, మటుత్త - పరిహరిత్త, పన్బాళా - నీన్దైయై యన్దై యవనే,
 వాశల్ - తిరువాశలుక్కు, కట్టై - పుటమ్మ, క్రియాయ్ - పోవమాట్టాతే, ఉళి -
 ఉళి, పుకాయ్ - పుకమాట్టాతే, కామర్ - స్పృహణీయమాయ్, పూ - ఆధికతాన,
 కోవల్ - తిరుక్కోవల్, ఇడకక్రి - ఇడకక్రియై, పన్ద్రులి - పన్ద్రులి, నీయుమ్ - ఆరివరక్షణ త్రితే
 మున్దానాన నీయుమ్, తిరుమకళుమ్ - ఉన్దిలుమున్దై త్రితే తిరుమకళారుమాక, ఎన్దైశోడే
 కలక్కపెన్దై పుకప్పిక కనత్తాలే పరన్దై కల్పాని, ఇని - ఇప్పోరు, నిన్దాయ్ - భరిత్తు
 లిన్దాయ్. ఆల్ - ఎన్దైనుభవిక్కితార్. 1౮౬॥

ఎన్బైత్తేమామ్మట్టు. ఇప్పడిసర్వేశ్వరక వన్దై సన్నిహితనాన పిమ్మనరకత్తుక్కా
 ట్రిన్దైయాయు, అవ్వరిడక్కుకుక్కు క్కుడవార్ వాశల్కన్దై యన్దైత్తోడిప్పిక వన్దై
 యుమ్మన్దై.

అప్పిళ్ళార్ ఉరై.

౬౩

ఇనియార్ పుకువా రెఱ్ఱునరకవాళ
 స్కునయాళుమూరిత్తాళ్ కోమిక—కనిశాయ
 కునైటిన్దతోళాక కనైకమలేకాణ్బితలు
 నన్దటిన్ద నావలజ్జులూర్ నాడు.

కన్దాయమవిళవాయ మిరన్దసురర్, తన్నైసలికైక్కిడమ్మరు నెల్ల, అన్దై
 యజ్జిన్ద ముళ్ళిట్టు మున్నై కన్దైవారై పోలే, కని - అనురావిప్తమాన విళాన్బు
 క్కళి, తాయ - ఉలిర్న్ద విప్రప్పడియాక, కన్ద - అనురావిప్తమాన కన్దై, ఎజ్జిన్ద -
 ఎజ్జిన్దయాక వెడు తైజ్జిన్ద ఇరన్దైయమ్ ముడిత్తుప్పకట్ట, తోళాక - తిరుత్తోన్దయన్దై
 యనాన సర్వేన్దరన్దయన్దై, కన్దై - ఆభరణధ్వన్దయన్దైతాన, కమల్ - తిరువడికన్దై,
 కాణ్బితలు - కన్దనుభవితైక్కు సాధనమ్, నావల్ - నావలొడేమాడి, శూమ్ - శరన్దిరు
 క్కిట, నాడు-నాట్టిలుళ్ళిపాణికళానన్దై, అవనుకన్ద వర్కిన్దైతిరుక్కోవలూర్కు త్తో
 ల్ తిన్దై యానన్దల త్తల్ వానమేయన్దై, నన్ద-నన్దాక, అజ్జిన్ద-అజ్జిన్దన; ఇప్పడియానపిన్ద
 ఎన్ద-సప్తవిధమాన, నరకతాళల్ - నరకద్వారన్దళిల్, ఇని - ఇని, శుకువార్ - పోయన్ద్ర
 వేళిక్కడవార్, ఆర్-ఆర్; మునియాకు - ఎన్దళి పదత్తుక్కట్టివామ్మడి ఇప్పడివా
 క్కళిల్లువలేయన్దై పొడియాలే, మూరిత్తాళ్ - ఇన్దయిరుకాలున్ది అక్కవొన్దైతపడి
 పెరియత్తా, కోమిక-శూట్టున్దోళ్. ఆమ్రవార్ కళరుళ్ళిప్పయిల్ నన్దైయాడుమిడమ్
 నాడు, అజ్జితపిన్దన్దైన్దయన్దై. ఎన్దనరకమ్-ఎన్ద్రొన్దసంసారికళదన్దయమ్ తన్దైపు
 కున్దై నరకద్వారమేన్దమామ్; కిరన్దైయన్దైతాన నరకమేన్దపుమామ్. 11౫౭॥

ఎన్దై కైట్టామ్మట్టు. ఇప్పడితిరుక్కోవలూరోడు తోళ్ తిన్దై యాననాన్దైప్పమ్మి
 యిరున్దమిన్దయన్దై విట్టుళ్ళున్దమ్మే అన్ద్రొన్దరామ్ పోకక్కన్దైపడియాలే వట్టిపటి
 క్కమిడత్తల్ తన్దైక్కుపొరుళ్ కొన్దై తప్పినారుకమ్మమాపోలే, ఎన్దన్దైయన్దరగ్ర
 యన్దైయన్దొన్దై నాకమున్దమన్దే ప్రవణనాక పెన్ద్రొన్దనన్దై స్వలొన్దై ప్పేరిఇనియ
 రాకెటార్.

నాడిలున్దడియే నాడువనాడోలు
 మ్పాడిలున్దమ్మకల్ పాడువక—శూడిలు
 మ్పొన్నామ్మేన్దై నాక పొన్దడియేశూడువే
 త్తొన్నాకిలేన్దై యెనక్క.

౬౪

ఇయత్పాముతన్ గీరువద్దాలి.

నాదిలమ్ - నెట్టెక్కొట్టు తేమమిడ త్తిలమ్, సెక - దేవరుడైయ, అదియే -
తిరువడికైయే, నాడువక - తేడాసెట్టక; నాడోటమ్ - సర్వకాలత్తిలమ్, పాడి
లమ్ - ప్రీతిపరవశనాయ్ స్తోత్రమ్బుట్టుమిడ త్తిలమ్, సెక - దేవరుడైయ, శుకగ్రే -
కల్యాణగుణజ్ఞైయే, పాడువక - వాయ్విట్టుప్పాడాసెట్టక; శూదిలమ్ - నానెకత
లైయాలే సావరన్ధరక్కుమిడ త్తిలమ్, పాక - స్పృహణీయమాన, అట్టి-తిరువాట్టియై,
ఏన్ది నాక - అట్టుమడెటధి త్త సర్వాధికనాన ఉన్నదైయ, పాక - అట్టియ, అదియే-
తిరువడికైయే, శూచువేట్టు - శిరోభూషణమాక ధరిక్కక్కడవేనాయ్, ఎనక్క-
ఇచ్చడికరణత్రయత్తాలురుళ్ళ ప్రయోజనజ్ఞోళ్ళ పెన్ద్రువెనక్క, ఎన్నాకిలెక - ఎతా
నాల్ నల్లకు. నాట్టారై పెన్ద్రులెక, అట్టికిలెక, ఎనక్కేతానాల్ నల్ల తెన్ద్రుచడి,
అన్దిక్కే, ఇజ్జేయిక్కలెక, అజ్జేపొకిలెక, ఏతానాల్ ఎనక్క నల్ల తెన్ద్రుమామ్.

ఎచ్చిత్రాన్బ తామ్బుట్టు. కీర్తిప్పిఱన్దలభమ్ లియిట్టుమ్ పిన్నాట్టుకిఱపడియైచ్చి
ల్లొకార్.

ఎనక్కా-వారొరువరే యెమ్మెరుమా
న్ద్రనక్కా-వాన్ద్రానే మన్ ద్రలం—ఱ్ఱునక్కాయా
మ్ముమేనికాణ ప్పొతియవిద్రుమ్మువైప్పు
మామేనికాట్టుమ్ వరమ్.

ఎనక్క - సన్ద్రకుకమాక విప్పేన్ద్రుపెన్ద్రు శేషత్వమేవదివాయ్విట్టుల వెన
క్కు, ఆవార్ - ఒప్పాకవల్లార్, ఆరొరువరే - వేటొరువరుణ్డొ; నాట్టిలో రొప్పిలారవళ
వన్దిక్కే, ఎమ్మెరుమాక - తాకతోన్దియూన వేన్ద్రుయైయనాయ్ శేషత్వరస
త్తుక్కిట్టుప్పిఱవార. సక్వేశ్వరక, తానే - తానే, తనక్క - తనక్క, ఆవాక - ఒప్పా
మిత్తనై, అల్లార్ - ఒట్టియ, మన్ద్రు - ఎనక్కొప్పాకవల్లనో; కన్దజ్ఞానలభమాత్ర
మేయాయ్ సాత్తత్కరిక్కపెటాత కుట్రైడిక్కిఱతేయన్ద్ర శక్తిక్కవిడమఱుప్పడి,
శునమ్ - తన్నిలత్తిలేన్ద్రు శక్తిపెన్ద్రు, కాయామ్బూ-కాయామ్బూనినదైయ, మేని-
ఱిఱుమ్, కాణ - కాణక్కాణ, పొలి - కట్టు, అదిట్టుమ్ - నెక్కిన్ద్రువరుకిఱ, పూనై
ప్పు - పూనైప్పువిఱిఱుమ్, మా - అవనుడైయ క్లాఘుమాన, మేని-వడినై, వరమ్-
అట్టితాక, కాట్టుమ్ - కాట్టాన్ద్రకు. వరిప్పమాక - అట్టితాకవెన్ద్రుచడి. అన్దిక్కే,
ప్రియతెల్లవరవన్దాయ్, ఎన్నాల్సార్ధిక్కర్చురుకిఱ వడినై కాట్టానిఱ్ఱుమెన్నుతల్.

తొన్ద్రాణామ్బుట్టు. పోలియైక్కాట్టిత్తమ్మ ధరిప్పిత్తప్రసన్దత్తిలే, ప్రహ్లాదను
క్క విరోధియైప్పొక్కిత్తనైక్కాట్టి ధరిప్పిత్తపడియై యరుళిచ్చెయ్కితార్.

అప్పిళ్ళార్ ఉరై.

౬౨

వరత్తాల్ వలిసి నైన్దు మాతవనిన్బుత

జ్జీరత్తాల్ వణ్ణానా మెట్టై—యరత్తినా

లీరరియామ్ నేర్వలియో నాయవిరణ్ణయనై

యోరరియామ్ నీయిడన్దరూణ్.

మాతవ - సర్వకుమాశ్రయిక్కలాన్బుడి యరుక్కిఱ శ్రియల్లపతియానవనే,
 తుర్-ఇరన్బుమాతాకక్కిల్లిత్తువు కడప్పడుమ్, అరియామ్-శత్రువాడు, నేర్-నేర్-సక్కు
 వల్ల, వలియోనాయ - బల శ్రియపైయ, ఇరణ్ణయనై - గొరణ్ణయనై, లీర్-నాట్టిఱ్ఱి
 యార అద్విలింబమాన, అరియామ్-సరసిన్బుమామ్కొల్లు, ఉరత్తినాల్-అవణ్మిడు
 కున్జీర్పుడుప్పడియాన మిడుక్కాలే, ఊణ్-మాంసమాన పెరియకరిరై, నీ-ఆడి
 తవాత్సేనాననీ, ఇడన్ద - ఇడన్బుత్తురు, వరత్తాల్-బ్రహ్మడికళకొడు త్తవరత్తాల్
 వన్ద, వలి-తణ్మిడుక్కై, నిన్బై - కనక్కనిన్బైత్తు, సెణ్-సర్వాధికానపున్బైయ,
 పాతవ - తిరువడికై, ఇరత్తాల్ - తన్బైయారే, వణ్ణానామ్ - వణ్ణియాశ్రయయా
 తేయరుద్దాణ్, ఎన్టే - ఎన్టో. అన్బిఱే, ఇన్బుక్కనైప్పలకలున్బు నలిన్బానెన్బుమిడుకొ
 డ్డిఱేయన్ద పడి.

||౯||

తొన్బామరై రామ్బుట్ట. సర్వేకన్దకా సర్వాపేక్షితవ్రహ్మనేయాకిలు మితరవిష
 యన్దలిల్ కుచియన్బుఅవనై యాశ్రయిత్తార్కల్లుతు చరకుపదప్రాప్తియరికెన్బిఱార్.

ఉనక్కురమ్బైయి లుట్టుక్కిరుణ్ణీక్కి

జ్జానమ్బుడర్ కొళి ఇనాడోలు—మేన

త్తురు వాయులకిడన్ద పూర్ణియాన్బుత.

మరువాతార్కుణ్డామో వాణ్.

ఉన - అకవాయిల్ దోపవ్ తోమరైతవడి మాంసమ్కెట్టే మేలెమ్మిన్బున్దై
 మ్బుడిఱ, మరమ్బైయిల్ - శరీరదూడిటకుడియిలే, ఉట్టుక్కు - ఆలిల్ దోపయ్యువ
 న్నైయళపుమ్ కెల్లపుమ్మటవగాహిత్తు, ఇరుళ - అత్తైళ్ళోగ్గుమెన్బిరుక్కిఱ అజ్ఞానమాకి
 జవిరుత్తై, నీక్కి - పోక్కి, జ్జానమ్ - జీవపరయాధార్త్యై విషయాకరిత్తుక్కుమ్
 జ్జానమాడిఱ, శుడర్ - విళైక్కి, కొళి - విళి, ఏనత్తురువాన్ - తన్నరుక్కెడుత్తు,
 నీరుమ్మక్కైన్బుమ్మిటాయార వరాహూపన్దై యున్దైయనామ్కొల్లు, ఉలకు -
 లాకత్తై, ఇడన్ద - ఇడన్బుడుత్తుక్కొట్టేటననాయ్, ఉగ్గియాణ్ - ఇన్దైయన్బున్దై కెవన్ద

౬౬

ఇయత్పునుతన్ శిరువద్దాతి.

సహ్యారకాలత్రియం రక్షమేలేయేటిట్టుక్కొట్టునోక్కుమ్. స్వభావనానవసుదైయ, పా
రిమ్ - తిరువడికై, నాదోటుమ్ - నాదోటుమ్, మరువాతార్కు - పొరున్దియాశ్రయ
యాతార్కు, వాక్ - పరమానాశశబ్దవాచ్యున పరమపదమ్, ఉన్డామో-ఉన్డామో.

తొన్డాశ్చిరజ్ఞామ్బట్టు. ఇప్పటి ఆశ్రితనై రక్షిక్కుమశవన్తిక్కే, అవాప్తస
మస్తకామనాన పూర్తిక్కుప్పొరాతపడి ఆశ్రితర్ తొట్టనైద్రవ్యత్తై త్రసక్కుఠార
కమాక విరుమ్పియిరుక్కుమెన్దితార్.

వానాకి త్రియాన్ మటికడలాయ్ మారుతమాన్

త్తేనాకిప్పాలాన్దిరుమా లే—యానాయ్చి

వెణ్ణైయ్విముక్కునిత్తేయమ్ మేమున్నొరునా

న్దిన్దైయ్మిత్తన్ద వయిలు.

వానాకి త్రియాన్ మటికడలాయ్ మారుతమాన్ - ఆనాశమ్, అగ్ని, అలైయ
టికిట కడల్, కామ్రుముతలాన భూతజ్ఞులై శమైదవన్దై సర్వర్షిపదార్థజ్ఞుకు
నిర్వాహకనాయ్, తేనాకి - పరమపదవాసికకుక్కు సర్వరససమవాయమానరేక, పా
లామ్-స్వాభావికరసమానహల్ ఇనై పోలేనిరతిశయభోగ్యవాన్కొట్టు యిరుక్కుమవ
నాయ్, తిరుమలే - ఇంద్రుణ్ణయవిభూతియోగత్తుక్కుమేలే శ్రియఃపతిత్వత్రాల్వన్ద వి
శ్వగ్యత్తైయముదైయవనై, ముమ్మెరునాల్ - పజ్జారునాళిలే, మణ్ణై - ప్రళయత్తిఃప్రీ
యాతపడి భూమిన్దు. ఆదక్కవెదుత్తుకొట్టి, ఉమిత్తన్ద - ఉత్పక్కిడన్ద రశరాతపడి
వెనినాడు నాణపుమిత్తన్ద, వయిలు - ఉన్నదైయవయిదానమ, అనాయ్చి - శకుమే
య్కుక్కుణ్ణిదియలేపిన్ద యశోత్తేప్పిరాట్టి, వెణ్ణై - కడైన్దనై త్తముదై నామిజ్ఞున్దాత
వెణ్ణై, కొట్టి - ఆభినివేశిత్రోదే యమురుశయరకుళ, సత్తైయమే - అత్తాలేనిత్తై
యమో. దుత్తైక్కుమిట్టు అదైక్క వేణుమెన్దుకరుత్తు.

॥౯౨॥

తొన్డాశ్చిరజ్ఞామ్బట్టు. “ఓరణ్దియాన్ సేయిడన్దకు” ఎన్ద్రునై, ఆశ్రితప
క్షపాలియాక క్కీఱ్ఱొశొన్నీర్, అమసీరణ్దపడి యెన్ద్రెన్ద; హిరణ్యక్ మేట్పణ్ణినకి
హ్నిన్దొట్టిన్దేన్ద్రతార్.

వయిట్రులవాళురువి వద్దానైయజ్ఞ

వెయిటిలక వాయ్మడిత్త తేన్నీ—పొటియకెరా

అప్పిళ్ళార్ ఉరై.

౬౭

అల్పావడివై యీడగ్రిత్త *పొన్నాగ్రిత్తైరయళిన్
శేవడిమేలీడగ్రియ చెప్పన్లు.

పూ - సౌకుమార్యమ్, అల్పకుములలాన స్వభావతాలే పూనై పూవిడదైయ,
వడివై - వడివగ్రిత్తై, ఈడగ్రిత్త - తలైయగ్రిత్తైరుప్పరామ్, పొన్ - స్పృహణీయ
మాన, ఆగ్రి - తిరువాగ్రిత్తైరిత్త, తైయా - తిరుక్కైయడైయవనే, వయిల -
కణ్డవనుమాలర్ "ఎన్నాక త్రేడుఁటో" ఎన్ఱు వయిటెరియప్పడి, వాల్ - వానై,
ఉరువి - ఉరువిప్పిడిత్తుక్కొన్ఱు, వన్దానై - వన్దహిరన్దనై, అన్ఱు - ఉన్ఱు ఉన్ఱువేషన్ఱు
అవన్ భయప్పడుమ్మడియార, నిన్ - ఫిరాట్టిమార్ శుభ్యకొన్ఱుకుమ్ ఉన్ఱుదైయ,
శే - శివన్ఱు, అడిమేల్ - తిరువడిశిళిన్ మేలే యేఱ్ఱు, పొన్-నానావర్ణమాన, ఉకిరల్ -
అల్పకియ తిరువుకిరళాలే, ఈడగ్రియ - కట్టుక్కుదైన్ఱు శిరళేప్పొప్పడి, శెరులు-ము
డిత్తు, పిన్ఱైయమ్ శీమన్ఱుమాతామైయాలే, ఎయిలు - తిరుఎయిలుకళాననై, ఇల
క-విశళ్ళుచ్చుడిక్కిరాక, నీ - నీ, వాన్ - నా, మడిత్తకు - మడిక్కొన్ఱుకు, ఎన్-ఎన్.
* "పూవడివై యీడగ్రిత్త పొన్నాగ్రిత్తైరయళిన్" ఎన్ఱు పాఠమాయ్, అత్తాల్-అప్పిళ్ళ
కు పుష్పతిలుక్లాట్టిల్ సుకుమారమాన్ స్పృహణీయమాన తిరువాగ్రిత్తైయడైత్తాన
తిరుక్కైరళాలే అల్పకియ తిరువుకిరళాలే అనుమాలరైవైత్తుక్కొళ్ళుక్కైమ్మ యోగ్యమా
న తిరువడిశిళిన్ అవనైవైత్తుక్కొన్ఱు ఎన్ఱు పారుకాక క్కడవతు. ||౩||

తొణ్ణాన్ఱునాలామ్మట్టు. తనై ఆశ్రయిత్తారుక్కు త్తకపడికళెల్లావన్ఱున్ఱుయన్
క్లాట్టుమ్ స్వభావనానవనై యల్లతెన్నానానకు వేలుళిలరై యేత్తాతెన్ఱుతార్.

శెన్ శెన్ఱున్ఱుతీవిగ్రిత్తు చెప్పన్ఱువిన్దవేళులకు
మన్ శీవైయా వెన్ఱు వాయన్ఱున్ఱు—మన్ శీ
*మత్తైయవలుక్కుక్కాట్టి యమాయననైయల్లా
లిత్తైయేనుమేత్తా తెన్నా.

ఎన్ఱున్ఱు - అతిశ్రవ్యత్రమాన వివన్ఱున్ఱు యగ్రిక్కక్కడవతాక పెరియపుటోగ
త్తోడే శిరన్ఱు - తి - అకవాయిల్ శీమన్ఱున్ఱునెరుప్పేట, విగ్రిత్తు-పార్గ్రిత్తుళు
ట్టు, శెన్ - తన్ఱుక్కలిలే ఉచనంబురమాన్ఱున్ఱు డిడిక్కిల, ఇన్ఱు - ఇన్ఱు, ఎన్ఱుకుమ్-న
న్ఱులోకన్ఱున్ఱుయమ్, శెరులు - అగ్రిత్తుప్పకట్టు, మన్ఱు-అతుక్కుమేలే, ఇన్ఱైయాతెన్ఱు-
అగ్రిత్తుపాన వన్ఱుక్కల్ ఇన్ఱైకాచెన్ఱు, వాన్ - తన్ఱురుప్పవరై, అన్ఱున్ఱు - విత్తన్ఱు,

౬౪

ఇయన్వాముతన్ శ్రీరువన్దాతి.

ముందు - "తదవశ్యమహంసర్వమ్" ఎన్నప్పటి సకలజగత్తయమ్, మత్తయవ
 యు - నైదికనాన మార్కణ్డేయభగవానుక్కు, కాట్టియ - ముప్పిరువ్దకట్టైయిలే
 కాట్టిన, మాయవనై - ఆశ్వర్యశక్తియుక్తనానవనై, అల్లల్ - ఒట్టియ, ఏన్నా - ఏ
 తప్పెటామలుటావిక్కిడక్కిట వెన్నావానతు, ఇత్తయేమమ్ - శరభ్యాహాదికనాన వవ
 స్థాన్తరగళిలకదేశముమ్, ఏత్తాతు - స్తోత్రమ్మనాతు. అట్టక్కే, భారతసమరత్తిలే భీ
 ష్మాదికముక్కు నైశ్వర్యాప్యన్తనన్తై యిప్పాట్టాలే శొల్లుకెటతాకవుచుమ్. అప్పో
 తు, కిరక్కు నెరుప్పెటప్పాన్త సహస్రత్తుప్పెట్టైట విష్వసకలకట్టైయమ్ "వక్త్రా
 ణీరేత్వరమాణావశి" ఎన్నిటవడియే తన్నునైయ కోహ్నియాలే జ్వలిత్తుక్కిలరుకెట
 తిరుప్పవళిలైకట్టై నత్తుప్పోళిటవడినై నైదికరాన భీష్మాదికముక్కు కాట్టినవాళ్ళ
 ర్యభూతనైయుట్రియ వెన్నావానతువన్త పారుతాకక్కడవతు. భీష్మాదిక శోనిషయమా
 నపోతు, మత్తయవన్దు - ఎన్నిటవతురేపాన్తమాకక్కడవతు; మార్కణ్డేయవిషయ
 మానపోతు, అకరనాన్త్రుకక్కడవతు.

॥౮॥

తొగ్గూర్మిజ్జామ్బట్టు. ఇప్పడియవనైయేత్తుత్తుక్కు చరికరమాన నానైక్కొ
 ట్టై అవనై ఏత్తాలే ఇతరత్తైత్తరత్తైక్కు చరికరమాక్కిక్కొట్టపడి ఎజ్జనే! ఎట్టాళ్ళ
 ర్యప్పడుకెటార్.

నావాయిలుణ్డే నమోనారణావెన్దు

వోవాతురైక్కు మురైయుణ్డే—మూవాత

మాక్కతిక్కరైప్పెల్లమ్ ఎత్తైయుణ్డేయె న్నెరువర్

తీక్కతిక్కరైప్పెల్ల ద్దిటమ్.

నా - ఏత్తుత్తుక్కు చరికరమాన నావానతు, వాయిల్ - పుటమ్మప్పోయ్ త్రేడవే
 ణ్ణాతపడితన్దామ్ వాయిలే, ఉణ్డే - ఉణ్డే; ఓవాతు - సహస్రాయరమాలామన్త్రప్పాలే
 నెడుకవిరున్దుకొన్నాలుమ్ ముడిపుకాణవాణ్ణాతపడి యిరుత్తైయట్టక్కే, నమోనారణావె
 న్దు - నమోనారాయణాయవెన్దు, ఉరైత్తుక్కు - ఒరుకాలేకొన్ది ఇత్తైప్పొటలామ్మియాన,
 ఉరై - తిరుమన్త్రమ్, ఉణ్డే - ఉళితాయరాన్తతే; మూవాత - ఆవునరాన్తత్తిరువణమాన్,
 మా - చరమప్రాప్యమాన, తిక్కరై - నోతుత్తిలే, త్తెల్లమ్ - త్తెల్లత్తెక్కిడాన, వత్తై -
 ఉపాయమ్, ఉణ్డే - ఉణ్డే; ఇప్పడియన్దేవన్తుక్కుడలాన న్నెట్టిపోకామల్, తీక్కతి
 క్కరై - వినాశత్తుక్కిడాన దుర్మార్గజ్జిలే, ఒరువర్ - ఒరువర్, త్తెన్దు త్తెల్లమ్ - ఏత్తిరి,
 తిమ్ - ప్రకారమ్, ఎత్ - ఎన్నాయిక్కుటతో! ఎన్దవిన్దుయప్పడుకెటార్.

॥౯॥

అప్పిళ్ళార్ ఉరై.

౬౩

తొణ్ణానొరైతామ్బుట్ట. తాళకర్ శయ్యపడి శయ్య, నెట్టే నీరు న్నటనున్నమ్
నాక శొల్లఃటవి తైయటకతాక బుధి పణ్ణెన్నితార్.

తిటమ్బుతె న్నెట్టమే శెట్టణ్ణాల్ కణ్ణా
యటమ్బున మెన్న్దిరణ్ణు మావాక - పుటద్రాని
మ్మణ్ణాక మఱికడతాక మారుతద్రాకవాన్టానే
కణ్ణాయకడైక్క- ట్పిడి.

ఎక - ఎనక్క భవ్యమాన, నెట్టమే - నెట్టే, అటమ్-పుణ్యమ్, పావమ్-పావమ్,
ఎన్న్ - ఎన్న్ శొల్లప్పడుకీట, ఇరణ్ణుమ్ - ఇరణ్ణుమ్, అవాక - నిర్వాహక నాయప్పొ
రుకీటనక, శెట్టణ్ - పుణ్ణిరీ కాత్తనాన, ములకణ్ణాయ - సర్వేశ్వరస్వానేకాయ; ఇ -
ఇన్న్, మణ్ణాక - భూమియమ్, మఱి - అలైయెఱికి, కడలతాక - కడలుమ్, మారు
తద్రాక - వాయువుమ్, నాక - ఆకాశముమివగ్నమున్నప్పొమ్మన మహాబాధకకు
మాన వివర్ణుక్కెల్లామ్ నిర్వాహకనాయుక్కితాక, తానేకణ్ణాక - అన్న్ పుణ్ణిరీ కా
త్తనాయ; కడైక్కన - ముడివిన్న్దూల్, పిడి - ఇరువేలగర్ త్రవ్వెన్న్దై త్రవ
తాతపడి మనస్సెలిపిత్తుక్కో.

|| ౯ ||

తొణ్ణానొరైతామ్బుట్ట. అటముమన నేయెన్న్ద పావనమాక పొన్న్దానెన్న్దిర్, కణ్ణె
తుక్కమానవై యమ్ పావనమన్తోవెన్న; అతెనదైయ పావనక్కముమ్ త్వర్చరణకము
సప్పయ త్రమెన్నితార్.

పిడి శేర్ కలిటళిత్త పేరాళావున్న్
నడి శేర్ న్దరుల్ పెన్ద్రా శన్దే - పాడి శే
రసల్కణ్ణెయేన్ద్రా నవిర శడై మేత్పాయన్న్
పునల్కణ్ణెయెన్న్దుమ్మె యిప్పొక.

పిడి - స్వహితముఱియాలే పి యిప్పక్కలలే ప్రవణమాడు, శేర్ - అత్తైవిట్టనీ
జ్జమాట్టామల్ మాడివ ర్రిక్కిట, కలిట - అనైయై, అళిత్త - అలికావు త్రదోపమాన్న్ది
రమ్రాకే రణ్ణిల్లిరక్కిత్త, పేరాళా - మహాప్రభావనానవనీ, "భస్మశయ్యాశయానః"
ఎన్న్దిటపడియే పణ్ణనదోషత్తుక్క ప్రాయశ్చిత్తమాక వెర్పోయమ్, పాడి-భస్మల్లిలే, శేర్ -
శాయమువనాయ, అనల్-అగ్నిమ్, అమ్-అమ్మకియ, కై-కైయై, పిర్రుక్క - ఎన్న్దుపావనీ

౭౦

ఇయత్పా ముతన్ బీరువన్దాతి.

యానరుద్రసుదైయ, అవిర్-ఒలియైయదైతాన, శదై మేల్-జిసైయిక్ మేలే, పాన్ద-
తచ్చుభ్యర్థ మాక వస్తువతి త్ర, పునల్-నీరై యదైయశాన్, కజ్జైయన్దుమ్-గజ్జైయన్దుమ్,
పెయర్ - పేరై యదైయ, పాక - త్తాళ్యుమాన స్త్రీయానవళ, ఉక్ - పాతకికరై
యమ్ పరిశుద్ధరాక్కుమ్ స్వతస్సేద్ధియదైయనాన పున్నదైయ, అడి - తిరువడికరై,
శేర్న్ద - ట్టి, అన్దే - అన్దో, అరుళ - అవళన్ద్రుసాదమెల్లామ్, పెన్ద్రుళ - పెన్ద్రురు.
విషయప్రవణమాన కళింద్రురక్షిత్తైయాలే - పాపమివనిట్ట వళుక్కెన్దుమ్, గజ్జైయ
నుదైయ పావనత్వమ్ తచ్చుభ్యర్థాయ త్రమెన్దైయాలే - పుణ్యమవనిట్ట వళుక్కెన్దుమ్
శాన్తితాన్దు.

॥౯౭॥

తొగ్గూరొద్దిట్టామ్బట్టు. అవన్తిరువడికలిప్పిజన్ద గజ్జైయజితైయాలే ధరితానె
న్దురుద్రైన్దుక్కుత్తైయన్దుల్లికిరెక్, అవనుమెరురార్యత్తై అధికరిత్తు ఈశ్వరను
మాయన్దోపాకుకిరెన్దిల్; అవనుదైయ ఈశ్వరత్వ మివనుక్కు శరీరభూతనాన్దైయా
లే వన్దతి త్రనైపొక్కి, స్వతఃఇన్దైయన్దితార్.

పాన్తిక ముమేని పురిశదైయమ్బుణ్ణియను

నిన్దులకన్దాయ నెడుమాలు—మెన్దు

మెరువరజ్జత్తాన్ బీరివరేలు మెరువ

మెరువనన్దైన్దు ముళక్.

పాక - పాన్దోలే, తిక్కుమ్ - ఒలివిడుకిఱ, మేని - వడినైయమ్, పుడి-పిన్నిన,
శదై-జిసైయైయరుదైయనాన్, అమ్-ఇప్పడిజిపైకట్టి అనుస్మితవళుకియ, పుణ్ణియ
నుమ్ - పుణ్ణియదైయరుద్రనుమ్, నిన్దు - నైర్వరమాకనిన్దు, ఉలకమ్ - రుద్రనోడు
అల్లాతారోడు వాళియఱసకలలోకజ్జైయమ్, తాయ - అనాయానేనలశన్దుకొణ్ణి,
నెడు - సర్వాధికనాన, మాలుమ్ - సర్వేశ్వరనుమాకిఱ వివర్కలిరువరుమ్, ఎన్దుమ్ - సర్వ
కాలత్తియమ్, ఇరువరన్దైయమినివరేయమ్ - ఇరన్దుశరీరత్తైయదైయరా యతిపుతేద
ర్కొక్కనైక్కలామ్బడి యిరున్దార్కళేయాకియమ్, ఒరువక్ - పుణ్ణియనానవారు
వక్, ఒరువక్ - నెడుమాలాన వారువనుమ్కు, అన్దర్దు - శరీరభూతనాన్దుకొణ్ణి,
ఎన్దుమ్ - సర్వకాలత్తియమ్, ఉళక్-అభిసత్తాకనాయరుమ్కుమ్. అన్దిక్కే, ఒరువక్,
ఒరువన్దిరుమేనియలేకదేశత్తైప్పమి అభిసత్తాకనాయరుమ్కు మెన్దుపుమామ్, ఇత్తాల్-
“సర్వజనున్ది ప్పల్లలికిరేయవమ్ నున్దియై” ఎన్దితార్.

॥౯౮॥

అప్పిల్వార్ ఉరై.

20

తొణ్ణామల్రెన్బ తామ్బుట్టు. ఇప్పడిసర్వరక్షకనాన సర్వేశ్వరకా ఝీరాభిముర
లాన విడళ్ళలివ్వుడు సన్నిహితనాదన్దు, విలక్కాతార్ నెట్టుపెలుమళపుళ్ళిదాయ్, నె
ట్టే, ఇత్తైబుద్దిళణ్ణిదార్.

ఉళన్మణ్డాయనన్మెట్టే యుత్తమనెన్దు
ముళన్మణ్డాయుళువా రుళు—త్తుళన్మణ్డాయ్
వెళుత్తిలుళానుమ్ వేళ్ళడత్తుమేయాను
ముళుత్తిలుళా నెమ్మోర్.

నల్ - అవనురువనళనెన్దుశొన్నాల్, ఉకక్కుమ్నల్, నెట్టే - నెట్టే, "విజ
క్కునన్మేవేణుమ్" ఎన్దు ఎప్పోతుజ్జిన్దుత్తపడియే యిరుక్కుమ్, ఉత్తమకా - పురుష
త్తమకా, ఉళకకణ్డాయ్ - నమ్మడైయరక్షణత్తాలే తాకాసత్తైయామ్బుడి యుళనామ
వకాకిదాయ్; ఎన్దుమ్ - నాముళరానవన్దుడు ఇలరానవన్దుడు వాళియట సర్వకాలర్తి
లుమ్, ఉళకకణ్డాయ్ - నమ్మెరక్షిత్రైయిలే దీక్షితుళనాయుక్కు మవకాకిదాయ్;
ఉళువార్ - తాకాపుమరప్పక్కాల్ ఆడైయిట్టు విలక్కాతే యడైప్పారున్ది యను
సన్నిక్కు మవరకళుడైయ, ఉళుత్తు - నెట్టేలే, ఉళకకణ్డాయ్ - సాదరమాక నిర్వహాస
మ్మణ్ణుమవకాకిదాయ్; వెళుత్తిల్ - తిరుప్పావ్కుడలిలే, ఉళానమ్ - కణ్ణుళర్నరుళిన
వనమ్, వేళ్ళడత్తు - తిరుమలైయిలే, మేయానమ్ - నిన్దువనమ్, కిడప్పకుమ్ నెట్టుతా
యజ్జుప్పణ్ణినకళియికా పలమాక, ఉళుత్తిల్ - నమ్మడైయవృదయత్తిలేవన్దు పుకన్దు,
ఉళాకా - "ఇడవత్తెకళిమ్మిట్టు" ఎన్దిటపడియే అప్పవిడళ్ళై ఆనాదరిత్తు సాదరమాక
నిర్వ వాసమ్మణ్ణుమవకా, ఎన్దు - ఎన్దు, ఓర్ - బుద్దిళణ్ణు. ॥౯౯॥

నూతామ్బుట్టు. ఇప్పడి మేల్విళున్దు నమ్మెరక్కొటవనై పె్పెటైక్కుచాయ
మేతెన్దు; అవనేప్రాప్యముమ్ అవనై పె్పెటైక్కు ప్రాపకముమవనే యెన్దు ధ్యవనిదు
న్దు తిరువుళుత్తైక్కుటి త్తరుళిచ్చెయ్కిదార్.

ఓరడియుజ్జాడుత్తై త్త పుణ్ణులర శేవడియు
మీరడియుజ్జాణలా మెన్మెట్టే—యోరడియిల్
దాయవనై శేళవనై త్తణ్ణుదాయ్మాళై శేర్
మాయవనైయే మనన్తువై.

౨౩ - కాణవేణుమెత్తభిసత్ క్షేత్రవెన్నుడైయ, నెజ్జే - నెజ్జే, ఓర్ - ఒరు, అడియిక్ - తిరువడియాలే, తాయవనై - జగత్తెడె న్నామ్ అశ్వుకొడ్డె శీలసాలభ్యాది గుణగ్నైయడైయనామ్, కేళవనై - కేళవస్తావాతైయాలే విరోధికై వెలుకై మ్మణుప్పన జ్ఞానశత్రుదిగుణగ్నైయడైయనామ్, సులభనుమన్త్రిక్కే విరోధిమై వశర్కిలుమ్ విడవొచ్చాతడి, తణ్ - మళిర్న, ముగ్గాయ్మాలై - తిరుత్తుగ్గాయ్మాలైయాలే, శేర్ - అలఙ్కృతనామ్కొడ్డు నిరతిశయభోగ్యభూతనామ్, మాయవనై - రక్షిక్కుమిగత్తిల్ సహాయాన్తరగ్నై అవేషియాత ఆశ్చర్యభూతనుమాంబుక్కిఱ సర్వేశ్వరనై ఉపాయమెత్త, మనత్తు - మనస్సీలే, నై - అభ్యవసాయ పురస్సరమాకనై త్తుక్కొమ్మ; ఇప్పడియవనే ఉపాయమెత్తభ్యవసీతాలే, ఓరడియమ్ - లోకత్తైయళ ద్దొక్కొడ్డె వారుతిరువడియమ్, శామ - శకటమ్, ఉత్తైత్త - ముట్టిన్దువిక్రమ్మడి యుత్తైత్తు త్తల్లిళ్ళుకట్టతాయ్, ఒగ్ - అగ్నియ, మలర - పూప్సీలే అతిసుమహారమాన, శే - శివన్, అడియమ్ - ఒరుతిరువడియమాన, ఈరడియమ్ - ఇరణ్ణుతిరువడికనైయమ్, కాణబామ్ - సామోక్కరిత్తనుభవిక్కలామ్.

॥౧౦౦॥

పొయ్కైయాత్పార్ తిరువడిక లేశరణమ్.

శీయర్ తిరువడిక లేశరణమ్.

—ॐॐॐ—

శ్రీమతే రామ. సుజాయనమః.

పల్లె లోక మజీయరరుళిచ్చెయిత తనయక వ్యాఖ్యానమ్.

(ఎకపిఱవిలీరవిత్తాది) ఇలిత్ దివ్యప్రబంధ ప్రదాతాపుమాన్ దివ్యదేశతై జన్మదేశమాకపుడైయరుమాంరుక్కిఱ పూతత్తారుడైయస్సుహణీయమానరువడి కతై జన్మసమ్మన్దమలుమ్మడి భజితేనెన్దిఱతు. * ఇన్నముతావన్నేరకలి అళితారు మాన్ నకాపుకళుశేర శీతత్తార్ ముత్తుక్కల్ శేరుమ్కడల్ మల్లై పూతత్తార్ పొన్నుమ్ కళుల్ కన్నై - ఎకపిఱవిలీర విత్తైజ్జినేనెన్దిఱతు.

లిరుమ్మరుకైప్పిరాక పిళ్ళానరుళిచ్చెయితతు.

ఎకపిఱవిలీరవిత్తైజ్జినేనెన్నముతా
అన్నేరకలియళిత్తానై - నకాపుకళుశేర
శీతత్తార్ ముత్తుక్కల్ శేరుమ్కడన్మల్లై
పూతత్తార్ పొన్నుక్కుల్.

(ఎకపిఱవిలీరవిత్తైజ్జినేక) ఎకపిఱవియావతు - ఇవర్ తామ్, “ఇప్పిఱవి యావతు” ఎన్నరుళిచ్చెయితవడియే * మాటిమాటిప్పలపిఱవ్వుమ్ పిఱవ్వు * పల్ పిఱవియిల్ వడివ్వు * పిఱవిప్పేరుమ్కడలిల్ * ఉడూఱిప్పిఱప్పిల్ పుక్కుళులుకై. వివంభమాన జన్మపరమ్మక్కల్ తీరుమ్మడి జన్మవైభవత్తైయడైయ పూతత్తార్ పొన్నుక్కులై యితైజ్జినేనెన్దిఱతు. ఇత్తైజ్జుకై - భజితై. అతావతు - నేవిత్తై యెన్దవడి. “పొన్నుమ్కళుల్ తామ్రమిక్ ముగ్రవిన్దైక్కో మున్నుమ్కళులుముడిన్” ఎన్ను మాపోల్ * పూత త్తిరువడికళుడైయ పొన్నుమ్కళులు ఆనజన్మమ్ కళులుమిక్.

ఇని, అవర్ ఉపకారకత్వవైభవమ్ శొల్లుకిఱతు. ఇన్నముతావన్నే తకలి యళిత్తైక్కయావతు - * అముతన్నశొన్నాలై యాన * ఇరున్దమిళునన్నాలైయిన్దైయడి క్కేళొన్నేక, “నారణ్ణుళానత్తమిళుపురిన్దనాక” ఎన్నుమ్మడి యాన - * అన్నేరకలి ఎన్నుమ్మడియాన ప్రబంధతై “ఉత్తమక పేరత్తమ్ లిఱమటిమిక్” ఎన్నుమ్మడి ఉపకరిత్తై. అన్దిక్కే, కొడుక్కే.

క్కిళుజ్జాననై భవమ్ శొల్లుమ్మ. ఇనిజన్మవైభవమ్ శొల్లుకిఱతు (నకాపుకళుశేర శీతత్తార్ ముత్తుక్కల్ శేరుమ్కడల్ మల్లై పూతత్తారెన్దు) అతావతు - శ్లాఘమానయక

౨ పిల్లై లోక మజీయరరుళిచ్చెయ్ త న్నయ్ వ్యాఖ్యానమ్.

స్సుశేరువఱుమాన్ శీతళాలిశయ ముక్తామణిక్ శేరుప్పడియాయుమిరుక్కిఱ
స్థలమై, *శీతక్కడలిశేఱిన్ద ముక్తాదికళుమ్ శీతళమాయురుక్కుమిటే. నకాళుక
మ్రావతు—యశసత్తుకభాజనమ్. “శేరుమ్కొడై శుకళు ఎల్లయిలానై” “అన్దమిల్
శుకళు కారళిల్ అణ్ణలే” “ఎన్దిఱన్ద శుకళునానై” ఎన్నుప్పడియాన*కడల్ మల్లైత్తల
శయనత్తుచైవార్తె యుమ్*ఎప్పవియుమ్ పేళుమ్ శుకళు పూతత్తారై యుమ్ ఉడైత్తాత్తై
యాయుమ్ ఉడైన్దముత్తుక్కల్ * వన్దవైత్తవెన్దిరై కళవెన్ముత్తైక్కొల్లిత్తై.
*చూమచివన్దముత్తుక్కుమ్ మున్దిర్ మల్లైయిటే. శక్కిడమకాళ ముత్తొప్తుమ్, కరైకడన్దముత్తొ
న్దుమ్ శేరువన్దలమ్. “ఇక్కరైయేటి” ఎన్నక్కడవతిటే. “కరైకణ్డార్” ఎన్ను
ప్పడియాన ముక్తరాయున్దు ఇవరుమ్.

కడల్ మల్లై - విలక్షణవస్తుక్కల్ శేరుమ్ దేశమ్. *శక్కుతక్కుతడన్దడల్ కడల్
మల్లైయిటే. “మామయిలై” ఎన్దిటే యివర్ తాముమ్ మన్దియిరుప్పతు. “కచ్చి
క్కిడన్దవనూర్ కడల్ మల్లైత్తలశయనమ్” ఎన్దు అడుత్తడుత్తుప్పడిక్కుమ్ దేశమాక
విటే పాడినార్. ఆత్తైయల్ అవకాపదుకాదుకిడక్కుమ్ దేశమైన్దిటె. (కడల్
మల్లైప్పుతత్తార్) “తడన్దడల్ వళిప్పెరుమాక తన్నుడైప్పుతమ్” ఎన్నలాప్పడి
యాన తరత్తైయడైయవర్. “పాట్కడల్ పాప్పడై మేల్ వళిక్కొడ్డురుళుమ్ శీతనై
యే తొగ్రువార్ విన్దుళారిరుళుమ్ శీరియరే” ఎన్నక్కడవతిటే. “ఇడైక్కొడ్డుతొడ్డరేత్త
వెళ్ళుళికిడన్దా” ఎన్దిటవడియే * మిక్కళిక్కొడ్డరాన శుద్ధరీకర్, * వన్దుక్కొడ్డు
నలుమ్ తుమ్మాయలక్కుళిక్కొడ్డు శాత్తక్కిడన్దవిడమిటే.

(కడల్ మల్లైప్పుతత్తార్) తిరుక్కడల్ మల్లైయిల్ కుళుక్కత్తి పూవిలే
యిటే పూతత్తార్ విప్పళియిల్ అవిట్టైలే అవతేత్తతు. ఇవరుమ్*ఇరుమ్ తమిళు
నన్నాలై యిడై యిడిక్కే శుట్టి నారిటే. అత్తైయిట్టు * కడల్ మల్లై పూతత్తార్ త్తొ
తు. అవనుక్కుమ్ “కడల్ మల్లైత్తలశయనత్తుచైవార్” ఎన్దిటే నిరూపకమ్. పూత
త్తార్ పొన్నక్కుళుల్—ఇట్టెన్జినేక. “మేవి నేనవకా పొన్నడి” ఎన్నుమాపోలే. “తమిళు
త్తలై వకా పొన్నడి” ఎన్నక్కడవతిటే. పొన్నమ్ కళుల్ - ఎకా పిఱవిలిరవిన్దెన్జినేక-
ఇవర్ పొన్నడియడియాకవిటే జన్మసంసారబన్ధమ్ నీట్టువతు. ఇన్ద్రాల్ - పూతత్తార్
పాతడైప్పడివే పిఱప్పలుమ్ ఎన్ద తాయ్దు.

పిల్లై లోక మజీయర్ తిరువడిక లేశరణమ్.

శ్రీమతే రామానుజాయనమః.

ఇ య యో ఇ ర ఙ్గా ని రు వ ద్వా తి,

అప్పిళ్ళార్ ఉరైయి నవతారితై.

కీర్తితమిరువద్దాయితే, ఉభయవిభూతినాథనాయ్ సర్వసార్వభౌమాయుక్కిఱ
సర్వేశ్వరమడైయ స్వరూపరూపగుణ విభూతికై తన్నిన్ద్రభుక్. రిటాకువిశేషబృహత్
పరభక్తి దశాపన్నమాన జ్ఞానవిశేషతాలే సాక్షాత్కరిత్తు అనుభవిత్తు, అనుభవజనిత
ప్రీతిప్రకర్షతాలే అనుభవిత్తపడియే సవిభూతికనాన వెమ్మెరుమాపై ప్పేరి, ప్రాప్తావాస
వాత్సావినుడైయశేషత్వమాన స్వరూపత్తైయమ్, శేషియాన వెమ్మెరుమాన్దిరువడికిలి
అప్పిళ్ళమ్ నిత్యతైక్కర్యమే స్వరూపానరూపమాన ప్రాప్యమెన్నమిడత్తైయమ్, అన్ద
ప్రాప్యతైక్కైక్కరుత్తైయమ్ స్వరూపానరూపమాన ప్రాపకమునువన్దిరువడికిలే ఎ
న్నమిడత్తైయమ్ ముఱియిట్టార్ ముఱలాట్రవార్కళిల్ ముఱలాట్రవారాన పొయ్తై
యార్. అనన్దరమ్, పూర్వత్తార్, * నైయ్యన్దకళియిల్ అరుళిప్పయ్తె ఎమ్మెరుమా
స్సగితైక్కూడవిరుట్టు ఉత్తరోత్తరమనుభవిత్తుక్కొన్టు పోరుతైయారే, ఎమ్మెరుమా
నుడైయ మరుశేరమాక ముత్తైక్కొన్ద తమ్మడైయ పరభక్తియానరు పరజ్ఞాన
దశాపన్నమాన్బడి పరిపక్వమాన్వర, అన్దపరజ్ఞాన దశాపన్నప్రేమవిశేషతాలే అనకా
పడికైక్కట్టడక్కి సాక్షాత్కరిత్తనుసన్నిత్తు, తామనుభవిత్తప్రకారతై నాడజీవన్దనుసన్ని
త్తు వాత్సావ్బడి, * నదైవిశక్కురమిట్టాలే శేరిత్తైక్కట్టడిటార్.

భగవత్ప్రేమాన విభూతిమై "స్వరత్తై" ఎత్తమ్, "అన్యశేషమ్" ఎత్తమ్ ప్పొ
మిక్కిఱ దాహ్యమాన అజ్ఞానాన్దకారమ్ నిజ్జుప్పడి పుణివ్యాధిభూతభౌతిక పదార్థజ్ఞతై
త్తైఱియమ్ నెయ్యమ్విశక్కుమాన రూపిత్తుక్కొన్టు శేరినర్ పొయ్తైయార్; ఇనర్,
ఆత్మరమాన భగవత్ప్రేమత్తై అస్థావిశేషజ్ఞతై త్తైఱియమ్ నెయ్యమ్ లోకక్కుమాన
రూపిక్కుప్పడి ఇప్పిళయై తైలే ఉత్పాతివగాహిత్తు, * ఇత్తెనదైక్కొన్టు పుడయ
త్తైప్పగిల్కిడక్కిఱ పుప్పిరుళో నిజ్జుప్పడియాక ప్రత్యగ్యప్రవాస అత్తా, పరమాత్మా
త్కొలియిణ్ణాకక్కడవ సంశయవిచర్యయన్దైయమ్కిటార్. పరభక్త్యాదికళో మూన్దమ్
మానరున్దనిత్తయే మత్తెవలపుణ్డాయరుక్కున్దైయేయమ్ ఓరురుత్తర్కొరోవన
న్దైవైయెడుత్తైట్టార్ అవన్దైకళో అతుక్కుళే యడక్కిడిక్కుమ్; పరజ్ఞానపరమ
భక్తికళో నిమిలిత్తైట్టొన్దుప్పడి పరభక్తియేః జ్ఞాయరుక్కుమువరుక్కు; పరభక్తిమత్తై
పరమానతాయ్, పరమభక్తిరస్మమాన పరజ్ఞానమేయాయరుక్కుమివరుక్కు; పరమ

భక్తియేరిజ్జిపరభక్తి పరజ్ఞానజ్ఞానమితి కీర్తయేరికిరీడకుమమనఃసంయమము. పరభక్త్యాదికలినుడైయ ఉత్పత్తియమ్ పృథ్వియమిన్నార్కిస్తబోచిన్నతు రలైయెడు క్కక్కడవతు, ఇన్దుకడక్కిరీడక్కక్కడవతెన్ను మినైయెల్లామీశ్వరక సినైవావే యుణ్ణాక త్తప్పిల్లై. భగవద్విషయమై సాక్షాత్కరిక్కవేణుమెన్ను మభినవేకమ్ పరభక్తి; సాక్షాత్కారమ్ పరజ్ఞానమ్; పిన్దుఉత్తరోత్తర మనభవిక్కవేణుమెన్ను మభినవేరమ్ పరమభక్తి. సంజ్ఞేపత్తిల్ సుఖిత్తు విశ్లేషి త్తల్ జగ్గభిక్కుమ్మిదియరుత్తై పరభక్తి; "అదియరోడిరున్దనై" ఎన్నుమ్మిది పుర్ర సాక్షాత్కారమ్ పరజ్ఞానమ్; అనుభవమ్మొత్తా విదిల్ సీరై పిరిన్దమర్వమైయే మూర్చడన్లుమ్మిదియరుత్తై పరమభక్తియెన్దురుళిన్దె య్యుమ్మిది నిరూపిత్రాల్ తన్నిలిరణ్ణుముమ్మమ్. ఇనై ప్రామాణికర్కు ము క్త్యవన్దైయిలే యుణ్ణామి త్తనై. • మయర్వపమనలమరుళప్పెన్దు వాల్వారకళుక్కిళ్ళై యిరుక్కచ్చె య్తే భగవత్ప్రసాదతాలే యుణ్ణాయ్తరు. ఇని, పరభక్తిపరజ్ఞాన పరమభక్తిస్వభావమ్ "మామ్మరుమ్మ" ఎన్దు ప్రమాణికర్కు అవన్బక్కలిలే ప్రాప్తిత్తుప్పెటవేణుమ్. జ్ఞానదర్శన ప్రాప్తికళెన్దు కా ప్రక్రియిలే పరభక్త్యాదికతై చొల్లుమ్ "జ్ఞాతున్ద్రుష్టుభృత్యై నప్రవే ష్టుభృత్యై పరస్తవ" ఎన్ది టేగతాచార్యక వాన్దై. "సంజ్ఞాయ తేనన్దలశ్యతేవాన్యభగవ్యతే వా" ఎన్ది టేపరాశరవచనమ్.

మంత్రాప్తాట్టు. భగవత్ప్రసాదలభిమాన కమ్మడైయ ప్రేమావస్థావిశేషజ్ఞతై త్తర శియమ్ నెయ్యుమాక నిరూపియానిన్దుకొన్దు. సర్వశేషియాన సారాయణమర్కు పరజ్ఞానమాణి ఉజ్జ్వలదీప తైయేన్దు యడిన్దు శెయ్యప్పెన్దుగొనెన్దు కృతార్థ రాజితార్.

అన్వేతకళియావార్వమే నెయ్యుక
 విన్నురుకుళిన్దై యిశుతిరియా—నన్నురుకి
 భానమ్మడర్విళ కేన్దు న్ద్రీ నేనారణ్యు
 భానత్తమిన్దు పురిన్ద వాక.

అన్వే - విషయమై లక్షణ్యన్ద్రమాక ములై త్తుక్కిళరుణి పరభక్త్యపక్రమరూప మాన స్నేహమానతు, తకళియా - మేట్చిల్లుణి నెయ్విరిములలానపన్దు కాళార మాన తకళియాకళుమ్, అర్పమ్ - అన్దవిషయ మై లక్షణ్యత్తుక్కెన్నుకురు కిటలోవెన్దు పరిన్దు రాప్పిడుమ్మిది పరిపక్వదశాపన్నమాన మభినవేకమానతు, నెయ్యుక - మేలెన్దు త్తేమణి విళై వళైర్కుమ్మిటుప్పాన నెయ్యుకళుమ్, ఇన్దు-విషయమై లక్షణ్యను సన్ధానజనిరమాన వానన్దైయే, ఉరుకు - ద్రవీభూతమాన, శిన్దై - అన్దప్రేమావస్థైకళుమ్

వాన్ తలై యాన హృదయమానరు, ఇడు - మేట్పొల్లైఱు పరజ్ఞానమాణిఱు విళక్క
క్కిడప్పడుమ్, తిరియా - తిరియాళవుమ్, నన్ను - జ్ఞానానందమాయ జ్ఞానగుణ
మాయ భగవదనన్దార్త శేషమాతై యాలే అత్తవస్తువనరు, ఉ
రుకి - భగవస్తువాన్దరసత్రాలే ద్రవద్రవ్యమాయురికి, ఇానమ్ - పరజ్ఞానమాణిఱు, శుదర్
విళక్క - ఉజ్జ్వలితవై, ఇానమ్ - భగవత్తత్త్వయాథాత్మజ్ఞాన జనకమాయ, తమిళు-
వేదాదిళి పాలే అధికారానధికారమన్దిక్కే సర్వాధికారమాన ద్రావిడద్రవ్యవై,
పున్ద - లోకోపకారమారప్పణ్ణిన, నాక - నాక, నారణ్దు - సర్వశేషియాన
నారాయణమక్కు, ఏమిది నేక - స్వస్వరూపపరస్వరూపజ్ఞుశుశ్చపదియే ప్రకాశిక్కు
మృది యేమిది నేక. వేళువిక్కువారుప్పట్ట వీళ్ళరక సర్వసజ్జల్పవాతై యాలమ్ వే
తలై క్కట్టియల్లరు భరిక్కుచుట్టాత తమ్మిగ్గిలియాలమ్ నిధవక్రరిత్తు తమిళుపు
రిన్దవెన్ద్రార్. "అత్తైమిల్ శుడర్పాన్దామరై శూడుతల్క్కు వావారుయిరురుక్కు
నేరియకాతలన్దు" ఎన్ద్రామిదాడుమ్ పరభక్తియై చుట్టటవరుళిచ్చెయరు, పరజ్ఞానమరుళిచ్చెయేఱి
కిఱ, శూడుతల్క్కువావెన్దు - పరభక్తియై చుట్టటవరుళిచ్చెయరు, పరజ్ఞానమరుళిచ్చెయేఱి
విడత్తిల్, అవావారుయిరురుక్కు యుక్కునేరియకాతలన్దు - పరభక్తియాలేయరుకి
యుక్కువారుయిరున్దు - అత్తవస్తు, అతినిడత్తిలున్దాన సూక్ష్మమానకాతలన్దు - పర
జ్ఞానావస్థైయిలాత్తా ద్రవద్రవ్యమాయురుకు మున్నుమిడ మరుళిచ్చెయతారితే. అన్దనే
రియకాతలాలేయన్దాన అన్దైన్దు - పరమభక్తియైచుట్టటము. "ఆవలన్దువై యా
ర్" ఎన్దుమ్, "ఇరత్తెనన్దాలే వేట్టైమిదారుమ్" ఎన్దుమ్, "ఈరనెన్దిత్తి - వేర
మర్ కాతల్" ఎన్దుమ్ పరభక్తితనక్కేయిరన్దుమున్దాక వరుళిచ్చెయతై యాలే అన్బు,
ఆర్వమ్ ఎన్దు ఓరవన్దై తన్నిలుచక్రమ చరమావన్దైతై చొన్ది తట్టిల్. "సజ్ఞాత్సజ్ఞాయలే
కామః" ఎన్ది తేగీతాచార్య నరుళిచ్చెయతకు. "కామోనామసజ్ఞ స్వపాకదకా" ఎన్ది
తే యతుక్కుభాష్యమ్. "నేనేకామామేపరమః" "భక్తిచ్చనియతావీర" ఎన్దానీతే తిరు
వడియమ్. అతై యాలే పరభక్త్యమ్ హారరూపమాన వన్దేతకళియన్దుమ్, అత్తలై
మక్కు ప్పరిన్ద్రుతు నిట్కవాన్దాతపది పరిపక్వమాన పరభక్తియై - నెయ్యెన్దుమ్, నన్ను
జ్ఞానచ్చుడన్దొక్కెన్దు - ఆశ్రయమాన అత్తవస్తుడుకి క్రియ్యునియాన పరజ్ఞానావ
స్థైయై విళక్కెన్దు ఇవరుమరుళిచ్చెయతారాయ్దు. "ఈరనెన్దిత్తియైతై నెన్దొప్పరు
జ్ఞాయ్" ఎన్దు - భక్త్యమ్ హారమాన సజ్ఞావస్థైములాల నెన్దుతళిమాక వున్దామతా
యిరుక్కు, పరజ్ఞానావస్థైక్కుక్కారణమాక నెన్దొచ్చొల్లైఱు "ఉరుకుమాలే నెన్దుమ్-
పెరుకుమాలే వేట్టై" ఎన్దు - పరభక్త్యవస్థైయిల్ కరణమాన నెన్దుయిరుకుమ్, పర

అయిత్తా ఇరణ్ణాద్దిరువన్దాతి.

జ్ఞానావస్థయిల్ కరణమాన నెఱ్ఱుమ్ కరణియానవాన్మావుమ్ ఉరుకుమెన్ది ఆ విశేష
న్దొందుతైక్కార.

॥౧॥

ఇరణ్ణామ్బట్టు. భక్తిపరవశరావ్కొట్టు అరమమార తిరునామజ్ఞతై చొన్
న్ది కూప్పిడుమవరకతై సర్వేశ్వరక నిత్యసూరికళోదొత్త తరతైక్కాడుత్తు రక్షి
క్కుమెన్ది తార్.

భానత్తానన్దుణర్న్దు నారణన్ద నామజ్ఞ

ధానత్తాన్దున్ దువక పేర్ శాన్ దీనాల్ - వాన

త్తణియమరరాకురువిక్కు మఃఃతన్దైనన్దల్

మణియమరర్ కోమాన్ పరిశు.

నారణన్ద - వకుత్తశేషియాన సర్వేశ్వరమదైయ, నామజ్ఞ - విగ్రహాది
కనుక్కు వాచకమాన్ అసాధారణమాన తిరునామజ్ఞతై యమ్ ముందుమ్ విధూతియో
Xతుక్కు వాచకమాన తిరునామజ్ఞతైమ్, భానత్తార్ - ప్రేమద శాపన్నమాన జ్ఞాన
త్తాలే, నన్దు - అవనుక్కు న్దకక్కుమున్దాన శేషశేషిత్వ రూపమాన పుటవశపుమ్
శెల్లి, ఉణర్న్దు - ఉశ్యపదియటిన్దు, తానత్తార్ - "శర్ పలశొల్లిప్పిశ్శబ్ది". ఎన్ని ఆప
దియే శొల్లియల్లికు నెఱ్ఱువాన్దారపది తలై మన్దైక్కొట్టి ప్రేమత్రిసుదైయ ముడి స్థాన
త్తిలేనిన్దు, శాన్దీనాల్ - అదై పుతెడమాప్పిట్టార్, వాన్దు - పరమాకాశ శబ్దవాచ్య
మాన పరమపదత్తిల్, అడి - స్వసచ్చిదత్తాలే నెఱ్ఱొడుక్కుమ్బడి యానవట్టై యు
దైయరాన, అమరర్ - సూరికళోదొత్తరుమైయై యదైయరామ్బడి, ఆక్కువిక్కు
మఃఃతు - శబ్దకుశు, అన్దే, అన్దో, నన్దో - నమక్కునిరపాధిక బన్ధక్కుశాయ్, పడి-
"నిత్యాజ్జలిశ్చటాః" ఎన్ని ఆపదియే తై యుమజ్జలియమాన్కొట్టు తొఱైయే నిత్య
యాత్రైయాక పుదైయరాయుక్కెఱ, అమరర్ - అనన్తవైసతే యాదికళాననిత్య
నీధపురుషరకనుక్కు. కోమాన్ - నిరుపాధి శేషి యానవన్దైయ, పఃః - ప్రకా
రమ్. ఇన్దేయదైపు కెడ తిరునామ జ్ఞానవరకతై ఆన్దేయదపుకెట్టు కూప్పిడున్దొన్ది
యిలే వైక్కుమెన్ద పడి.

॥౨॥

మాన్దామ్బట్టు. అనుత్తతై తిరుప్పాట్టుడలిలే వన్దు కణ్ణశర్వరుకుడి నీర్క
మైయదైయవనై ఆశ్రయిక్కుమవరకళో పరమపదతైచ్చెన్దు ప్రాపిక్కుప్పెజవరెన్ది
తార్.

అష్టిశ్వార్ ఉరై.

౫

పరిశునటుమలరా త్పాట్రాడలాన్బాత
 మ్మరివార్ పుకప్పెటువర్ పోలా—మ్మరివార్ క
 డొల్లమరర్ కేళ్ళి త్తులన్దొళి శేర్ తోన్ ౧౧ త్తు
 నల్లమరర్ కో మానకర్.

పరిశు - శెవ్వికున్దూర, నటు-అమ్మకియ, మలరాల్ - పూక్కైక్కొన్దొ, పాట్రా
 డలాన్ - సంసారికత్తై యక్కలై ప్పడుతుత్తై కాక్క త్తిరుప్పాట్టడలలే ముట్కొ
 లివన్దు కన్దొళిన్దరుకుడివనడైయ, పాతమ్ - తిరువడికత్తై, పురివార్ - కాన్దొక్క
 మాన ప్రకారత్తాల్ ఇక్కిపరవశరాయ్కొన్దొ ఆశ్రయిక్కుమనరకళ్, పురివార్ కళ్-
 ముట్టకువకు, మూక్కుప్పనైప్పకు, జపిప్పకు, తొల్లవకు, పుకల్లవతాయ్కొన్దొ ఇ
 డైవిడామల్ అవనై యాశ్రయిత్తుకొన్దొ పోరక్కడనరకళాయ్, తొల్-సంసారికళిల్
 వన్దుయరాన, అమరర్ - బ్రహ్మదిదేవరకళ్, శేళ్ళి-కాణవాన్దొలేయన్దు జేళ్ళేపో
 మిత్తనై యాయ్, తులన్దొళి శేర్-నిరవధికలేజనై యుడైత్తాయ్కొన్దొ, తోన్ ౧౧ త్తాల్-
 ప్రకాశిక్కక్కడవతాయరున్దు, నల్ - పిరియిల్ తరిక్కమాట్టూర ననైయైయడైయ,
 అమరర్ - నిత్యసూరికకుక్కు, కోమాన్ - నాయకనానసర్వేశ్వరసుడైయ, నకర్ -
 నైకున్దుమానకరత్తై, పుక-ప్రాపిక్క, పెటువర్ పోలామ్, పెటువరామ్. || ౩ ||

నాలామ్బుట్టు. అన్నేరికళియన్దుకుడన్ది తమ్మడైయ ఇక్కున్దు ప్పాళివన్దుత్తై త్తక
 శియమ్ నెయ్యమ్ విశక్కుమాక నిరూపిత్తాట్వోలే, తమ్మడైయ ఇక్కున్దు ప్పాళివన్దు
 తై ఇత్రమ్ అల్లియమ్ తాకుమాయిరుప్ప తొరు తామరై ప్పువాకని రూపిత్తుకొన్దొ
 అవనై యాశ్రయిక్కి తార్.

నకరిత్తై త్తుని త్తిలత్తు నాన్దులర్ కొన్దొన్దొ

తిక్కమమణివయిర ఘోత్తు—నికరిన్దొ

పైన్దొ మలమేన్ది పుణిన్దొ పనిమలరా

శబ్దవలన్దొన్దొ నడి.

నకర్ - ఇక్కున్దు త్తిస్థానమాన నెన్దొరాజాధిరాజనాన సర్వేశ్వరసుడక్కు త్తిరు
 ప్పడైవీడాక, ఇన్దుత్తు - వకున్దు, ఆళ్ళే - అన్ద త్తిరుప్పడైవీట్టిలే, నిర్లియమ్ - అన్దొన్దొ
 లేయన్దొన్దొ స్వారన్ద్రయమాణి వన్దులత్తొమ్మాయాలే కుళిరన్దు “సర్వేశ్వర” ఎన్ది అవియ
 యత్తైప్పన్ది క్కిశరుత్తాయాలే పరిమళితమాయునిమడుకిం న్నేమాణియన్దొ, నాళ్ -
 శెవ్వికున్దూర, మలర్ - ఇత్రమ్, కొన్దొ - వకున్దుకొన్దొ, తిక్కమ్ - ప్రాప్తియన్దు

౬

ఇయతస్య ఇరణ్డాద్విరువన్దాతి.

నైలక్షణ్యత్రైయమ్ విషయోకరిత్ర ఇన్దుకుటాక వెన్దున్దుకుట అభివేశమఃఃఃః
 జ్వలమాన, మణివయిరమ్ - మాణిక్యవయిరజ్జై, శేర్దు-అల్లియన్దాకుమాశ్చేర్దు,
 ఇప్పడి, లాకిమాన తామరై యిత్తాన్దుత్తిల్ వ్యాపృతమాన విఠ్తాన్దుమన్దుయన్దు
 త్రైయముడైతాత్రైయాలే, నికరిల్లా - ఉపమానరహితమాన, మై-భక్తియాకిఠపెరియ,
 కమమ్ - తామరై పూనై, పిన్ది-అమ్మమెఱభరిత్తుక్కొన్దు, పని-కుళిర్న, ములూ -
 తామరై పూనై యిరుప్పిడమాక పుడై యభోగ్యతైకవేమైయాన పెరియపిరాట్టియా
 రై, అన్దుమ్ - తిరుమేనియిల్, వలమ్ - వలవరుకాన తిరుమాన్దవే, కొన్డాక - నైత్తు
 కొన్దువనడైయ, అడి - తిరువడికలిలే, పడిన్దేక - నిర్మమనాయ్కొన్దు ప్రిన్దాశ్ర
 యిత్రైక. నెన్దానగరమాక రూపిక్కైయాలే నగరమాకీల్ ముత్తుమాణిక్యమ్ ముతలాన
 విలక్షణవస్తునైయడైతాయుకుక్కుమెన్దు భక్త్యవస్థాభేదమాన స్నేహవికతై ముత్తు
 మాణిక్యవికతై రూపిక్కటకు. వైజ్ఞమమేన్దియెన్దు - భక్తియై తామరై యాకసీరూ
 పిక్కైయాలే యన్దుభక్త్యవస్థాభేదమాన స్నేహవికతై యుకుక్కుత్రు మల్లియన్దుకు
 మాక రూపిక్కటకు. భక్తియన్దుడైయ భోగోపకరణత్వముమ్ భోగ్యతైయన్దు న్దోమై
 కైక్కాక అత్తైతామరైయాక సీరూపిక్కటకు. నెన్దానగరమాకరూపిక్కటకు శలన్దా
 పెరునకర త్రిన్దున్దుమ్ విరుప్పన్దై త్రన్దైజ్జిలేశన్దుకొన్దు అవకా రసోత్తరమాక వర్తి
 క్కుమెన్దు తోమైకైక్కాక.

॥౪॥

అజ్ఞామ్బట్టు. అమ్మవీర్ "నీర్ నమ్మైప్పడిన్దిరో" నన్న; ఒన్దైచ్చన్దేని త్తనైపో
 క్కి, ఏవమ్ విధనాన పుక నీర్తైయిరువరాల పరిచ్చేదిక్కుప్పోమో వెన్దితార్.

అడిమూన్దులిప్పులక మన్దళన్దాయపోలు

మడిమూన్దురన్దవని కొన్డాన్దు - పడిన్ద

నీరోతమేని నెమమాల్లేనిన్దుడియై

యారోతవన్దు రత్తిన్దు.

శాలదూర దర్శియాన్దుకొన్దు ఇరణ్డాడియాలే అశస్త్తు ఓరడిక్కుచ్చిక్కైయిట్టువై
 ప్పాయాక మహావివికక్కుతిలే మున్దుఱన్దెన్దు, మూన్దుడి - మూన్దుడియై. ఇరణ్దు-అగ్నిత్తు,
 అవని - భూమియై, కొన్డాన్దు - అశస్త్తుకొన్డాన్దు; అస్త్తు - అశస్త్తుకొన్దుకిఠ అక్కాల్ అత్తిలే,
 ఇరణ్డాడియాలేయశస్త్తుకొన్దు తిత్తనైపోక్కి, మూన్దుడియిల్ - మూన్దుడియాలే, ఇ -
 ఇన్దు, ఉలకమ్ - లోకజ్జై, అశన్దాయ్పోలుమ్ - అశస్త్తుకొన్డాన్దుతాకా; పడి - భూమి
 యిలే, నిన్దు - రక్షకనాయ్కొన్దు శవ్వేవన్దువళిత్తునిన్దు, నీర్ - నీర్తైయన్దుడైయై

అప్పిథార్ ఉత్తై.

2

యాయ్, ఓతమ్ - జలసమృద్ధియైయదైతాన కడల్ పోలే శ్రమహరమాన, మేన-వడినై యు
దైయాయ్, నడు - సర్వాధికనాన, మాలే - సర్వేశ్వరనే, నికా - ఇప్పదినీర్తయే
వడివానపున్నుదైయ, అడియై - విరువడికత్తై, ఎన్నై పోలే యలీపుకెట్టార్ వేళిత్తేకు
మిత్తనై పోక్కి, అఱిన్దు - నేరకాడునేరే ఇవ్వళవెన్దు అళవిట్టజేన్దు, ఓతవల్లార్ - వేళ
వల్లార్, ఆర్ - ఆర్.

||౧౬||

ఆటామబ్బట్టు. ఆనాల్ ఇప్పది యారుమటియారే యిల్లన్దుపోమిత్తనైయారె
నీల్; అరువేట్టా, ఇళరవిషయ సజ్జమట్టు అవన్దు రునావచ్చుత్తై చొల్లి స్వక గ్రువరకళో
అవన్దు రువడికత్తై పెయివరెన్ది తార్.

అఱిన్దున్దుముళ్ళడక్కి- యాయ్ ములర్ కొణ్ణార్ వ

జ్జేటిన్దుమనత్తరాయ్ చెప్పవ్వే—యటిన్దువన్దు

నేరొలియేత్తు మ్మెరున్దువత్తోర్ కాణ్ణిరే

కారొతవన్దుక కల్లల్.

అఱిన్దు - భగవద్వైలక్షణ్యతైయ మితరవిషయదోషజ్జతై యమ్ సన్తావటిన్దు,
హేయవిషయజ్జరిట్ప్పొకరవడి, విన్దుమ్ - శోత్రాదికళాన ఇదియజ్జతైన్దైయమ్, ఉ
ళో - ప్రభృక్కాన భగవద్విషయత్తై, అడక్కి - ప్రవణమామ్మడి నయమిత్తు, ఆయ్-
అజ్జుత్తైక్కు సభృశమామ్మడి కన్దలఱియప్పట్ట, మూర్ - శెవ్విత్తుక్కత్తై, కొల్లు -
సమ్మడిత్తుక్కొల్లు, ఆర్వమ్ - అభినివేశమ్, శెజన్దు-మిక్క, మనత్తరాయ్ - మనన్దై
యదైయరాయ్, శెవ్వే - అవక శేషి, నామశేషభూతర్ విన్నమ్ ముత్తైమైనన్దాక, అఱి
న్దు - అఱిన్దు, అవన్దుకావేర్ - గుణచేష్టితాదికభక్తు వాచకమాన వివన్దురునామజ్జతై,
ఓతి - ఇదైవిరామట్ప్పొల్లిక్కొల్లు, విత్తుమ్ - ప్రీతిప్రకర్షతాలే స్తోత్రచ్చున్దుమ్, పెరుమ్-
వెరియ, తవత్తోర్ - వాగ్యాధికరకళానవరకళో, కార్ - కలుత్త, ఓరమ్ - కడల్ పో
లే శ్రమహరమాన, వన్దుక - వడినై యదైయనానవక, కల్లల్ - విరువడికత్తై, కాణ్ణి
ర్-కణ్ణనభవిక్కుపెయివరకళో.

||౧౭||

విక్రూమబ్బట్టు. ఇప్పది భాగ్యోత్తరరడజ్జలుమాశయిత్తు వాగ్రాకిఱవిషయత్తై ప్రీ
తిపూర్వకమాక నెజ్జేనీయుమను సద్భిక్కప్పార్చెన్ది తార్.

కల్లలెడుత్తు వాయ్ ముడిత్తు కరణ్మున్దుమాన్ద్రా

రల్లలెడుత్త శిన్దైయరాయ్జ్—త్తల్లలెడుత్త

౮

అయత్యా ఇరణ్డూర్ పురపదాతి.

పోరాట్రియేన్దినాక పొన్దలరేవడియే

యోరాట్రినెళ్లే యుకన్దు.

కళుల్ - అశ్రుతర్వాయుది వినువడికడై, ఎడుత్తు - వళర్తు, మాన్త్రుల్ - శక్రు
 క్కళాన సముచిత్రభృతికళ, అటలెకుత్త - నెరుప్పక్కొల్లిత్తెన; శివైయరామ్ - పు
 దయతై యుడైయరామ్కొన్దు, వాయ్మడిత్తు - పల్లియికినామడిక్కొన్దు, కణ -
 పార్వైయిలేపట్టురియ్యుడి కుడప్పార్కియళన్, కుళున్దు - పరిభ్రమిత్తు, అళ్ళ - సడుళ్ళు
 వ్వుడియార, తటలెకుత్త తలవిరికళమేలే నెరుప్పైయమియ్రుకి, పోర్ - యధోన్దు
 ఇమాన, అట్రి - తిరువాట్రియై, ప్పిన్దినాక - భరిత్తసర్వేశ్వరనడైయ, పొకమూర్ -
 పొకపోలేయమ్ పూర్వోలేయమ్ స్మృహడేయమా యతిగుకుమారమాన, తే - శివన్
 అడియే - తిరువడికడైయే, అట్రి - అళళుడైయ, నెళ్లే - నెళ్లే, ఉకన్దు - తేవైయారవ
 వ్విక్కే ప్రేతిమాడేమాడిక్కొన్దు, ఓర్ - అనుసన్ది. వాయ్మడిత్తు క్కణకుళున్దుకొన్దు
 మాన్త్రులెకుత్త శివైయరామ్పడి తటలెకుత్త పోరాట్రియేన్దువుమామ్. || 2 ||

ఎట్టామ్మట్టు. ఇప్పడి ఆశ్రయిమ్మమిడత్తిల్ ప్రతిబంధకమున్దానాలోవెన్నిల్;
 పూరన్దెయిదిత్తాత్పలే అవకతానే యవనబాధిప్పొక్కుమెన్దిజార్.

ఉకన్దునైవాణ్ణి యుళినిజన్దొల్ కొన్దై

యకన్దుళిరపుణ్ణెన్దా లావ—యుకన్దు

ములైయన్బాయ్పోలే మున్దన్దన్దాయ్నియు

మలైపన్బాలా నమైయాలన్దు.

ఉకన్దు - పూరన్దె యానవో యశోవై ప్పిరాట్రి నేహిమ్మమాపోలే నేహిత్తుప
 రిపుకోన్దుమటకళ క్కళ, ఉనై - ఉనై, వాణ్ణి - ఉఱక్కత్తిలే చూక్కియెడుత్తు,
 ఒళి - పోలివిన్దుయిళివిడుకి, పిళన్దొల్ - పుకరైయడైత్తాన, కొన్దై - ములైయై, అ
 కమ్ - పుదయమ్, కుళిర - కుళిరుమ్మడి, ఉణ్ణెన్దొల్ - ఉణ్ణెన్దుసావరమాక ములైతన్దొల్;
 ఆనమైయాల - ఆనైయాలే, నీయమ్ - నీయమ్, అన్దు - అవళములై తన్దవన్దు,
 అలై - అలైయెడికి, పన్బాల - గుణైయాలే, ఉకన్దు - పెడాప్పేయి పెన్త్రుత్పలే
 యకన్దుకొన్దు, ఉన్బాయ్పోలే - మెయ్యేములై యన్బానై పోలే, మునిన్దు - శిటి,
 అవియన్దాయ్ - ఉన్దు అవళప్రాణనై కుడిత్తుపుకట్టాయ్. అలైపన్బాలన్దు - అట్రి
 న్దనీరైయై యడైయవళన్దువో మేలేయేడళమామ్. ఉకన్దునైవాణ్ణి యుళినిజన్దొ
 ల్ కొన్దైయకన్దుళిరపుణ్ణెన్దొల్; ఆనమైయాల నీయమ్నన్దులై పన్బాలకన్దు ములైయ
 బ్బాయ్పోలే కునిన్దావియన్దాయ్నన్దున్దుమ్.

|| 2 ||

అప్పిల్వార్ ఉరై.

5

ఒప్పతామ్బట్టు పూరినై పడియై అనుసన్దితై నెజ్జాటల్ తీర ఇప్పియయై త్తిల్ నిల్
నిష్ట్రేమముదైయ యశోవైప్పిరాట్టియమురు ద్రియ! ఎన్ఱు అవళో న్నేహ త్తెక్కాడై
దుకితార్.

అన్ఱతుకణ్ణ జ్జాత వాయ్చ్చియునకిరన్ది.

నిన్ఱములై తన్ద విన్నీర్తై—కరన్ఱు.

వరన్ఱుత్తైయన్దీయళన్ద మాకడల్ శూన్ద్ర భాల.

మైరుముత్తైయా లెయ్తు మోపేర్తు.

అన్ఱు - అవళో దీణమాయ్ విగ్రహ్బడి నీముదై యున్ఱు ముడి త్తవన్ఱు, అతు-ముదై
కొ త్తవళో పట్టతు, కణ్ణ - నాముప్పిడిత్తయ్ వరైకా ఎన్ఱు, అన్ఱాత - భయస్వరూప,
ఆయ్చ్చి- యశోవైప్పిరాట్టియనవళో, ఉనక్కు-ఎతువన్దైయ త్తేసిరన్ద్రెవన్ఱువన్దై
తొరిచ్చలాల్ యనక్కు, ఇరన్ది-పరిన్ఱు, నిన్ఱు - తళరాల్ తేరియైతే కాల్ పావుమ్బడి తరి
త్తునిన్ఱు, ముదై తన్ద - ముదై తన్ద, ఇన్నీర్తైక్క - ఇన్ఱహస్వభావత్తుక్కు, అన్ఱు-మహావి
లిసిర్కార్ త్తన్దవన్ఱు, వరక-నీయన్దైయవనమిన్దై యుదైన్దై యమాకిట శ్రేష్ఠమాన,
ముత్తైయాల్ - ఉఱవాలే, నీ - కడుకనాననీ, అశన్ద - శ్రీనాథభిమానత్తాన్దై వట్టల్
మాటుమ్బడి మళిర త్తిరువడికళాల్ స్వర్గిత్తులశన్దైకాన్దై, ... కడల్ - కడలాగే
శూన్ద్ర - శూన్ద్రపట్ట, భావన్ - భూమియనకు, పేర్తు - మలుత్తుప్పార్కుమిద-లలా
పెరు - ఇలిల్ ఇరుపెరియత్తెన్ఱు పెరుక్కప్పార్కుమ్, ముత్తైయాల్ - క్రమత్తాల్, మో-
తుమో - ఒమ్మమో. అతువుమ్ పెరియతెయల్, ఇరువుమ్ పెరియతెయల్, అన్దస్సు
భావత్తుక్కిలు ఒప్పకప్పోరుమోవెన్ద పడి.

॥౯॥

పత్తామ్బట్టు. అవన్దై పోసే యెనక్కున్దక్కల్ ఆలిమాత్రప్రావణ్యమిన్దైయే
యన్కిలమ్ ప్రావణ్యలేశన్దానాకిలుకుడై, అతువేపన్ద్రుశాత అదియేసిదిత్తు క్కన్దైకణ్డేవ
నైకళో కాట్టి గ్రెక్కలై మడుత్తుప్పట్ట ఎన్దైన్దైపొక్క రక్షిక్క-వేగుమెన్దైతార్.

పేర్తనైమాళకడ మ్మిన్దైయాయ్ మున్దీరన్ద

కాత్తనైపల్లుయిరు జ్జావలనే—యే త్తియ

నావుడై యేనూవుడై యే నిన్నుల్లినిన్దైమైయా

తాగ్ వడియోకపట్ట కడై.

పిత్తైయామ్ - వశ ర్విసతాత్త లిలేకడక్కుమ్మడియాన శిలుపిత్తైయామ్కొ
ణ్ణు, కూ - పెరియ, శరడమ్ - శకడత్తై, పేర్తనై - కట్టగ్రియుమ్మడి తల్పిష్టకట్టామ్;
కావలనే - సర్వరక్షకనానననే, అష్టరక్షరక్షక సమ్మన్తనై పురస్కరితు కొణ్ణు
ఆశ్రీతనాన విష్ట్రనిగ్రువై పరిహరిత్తైక్కాక, మన - భూమియై, ఇరవ్వు - అగ్నిత్తువాణ్ణి
కొణ్ణు, తిరువడికళాలే మలిరస్పర్శిత్తు, పల్లుయిరుమ్ - సకలాత్మాకృతైయమ్, కా
త్తనై - రక్షి త్తరుళినామ్; నిక - ఇప్పడిరక్షకనానపునై, ఉల్పి-సర్వసమాశ్రయణీయ
నెష్ట అనుసన్ధిత్తు, నిష్ట మైయాల్ - నిష్కైయాల్, ఏత్తియ - తనక్కుత్తానే యేత్తు
మ్మడియాన, నా-నై, ఉడైయేక - ఉడైయేనానేక; పూ - కాయకమానవదిమైశయ
త్తై క్కుపకరణమాన పుష్పజ్జనై, ఉడైయేక - ఉడైయేనానేక; అడియేక - ఉన
క్కుశేషభూతనానైయాల్ వష్టరాజకులత్తై యుడైయనాననాక, పట్ట - అనాదికా
మ్ అర్వాచీనమాన దేవతైకళిక కాట్కైగ్రి తనై మడుత్తుప్పట్ట, కడై - తణ్ణెయై,
కా - ఇనివారతపడి దేవర్ కా త్తరుళవేణుమ్.

॥౧౦॥

పరిసోరామ్మట్టు. నాట్టిలుక్కార్ ముద్రదేవతైకత్తై ఆశ్రయిత్తు ముద్రఫలత్తై
పైమత్రిప్పోమతోగ్రియ సర్వాధికనానపునై, యజ్జిష్టఆశ్రయిక్క వల్లారాన్దితార్.

కడైనిష్టమరర్కమ్రున్ నొమ్మితునాళు
మిడైనిష్టమరర్కమ్రున్ — పుడైనిష్ట
నీరోతమేని నెడుమాలేనిన్మడియై
యారోతవల్లారవర్.

కడైనిష్ట - అవ్వవదేవతైకళిక వాశక్కునై ప్పమినిష్ట, అమరర్ - నమ్మిత్కా
ట్టిల్ నాలునాశేయిరుష్ట శాకర్కడవ బ్రహ్మదేవర్కళుడైయ, కమ్రున్ - కాలకత్తై,
మరారాధరానవవర్క కిరణ్ణి కార్యక్షయ్యమళపుమ్, నామమ్ - నెడుజ్జామ్, తొగ్రితు-
ఆశ్రయిత్తు, ఆక్షేపణ్ణునైయనభదిత్తల్, ఇక్షేయిరుష్టనై ఆశ్రయిత్తల్ శయ్కై
క్కు యోగ్యతైయిల్లారపడి, ఇడై - నడువే, నిష్ట - మిడలుపిడియామ్నెష్ట, ఇన్పత్త
రావర్ - స్వర్గాదిసుఖత్తైపైమర్రునభదిక్కు ప్పెయివర్; పుడైనిష్ట - శుభ్రుజ్జామిష్ట
కిడక్కిట, నీర్ - జలసమృద్ధియైయడైయ, ఓతమ్ - కడల్ పోలేశ్రమహారమాన, మేని-
వడినై యుడైయ, నెడుమాలే - అపరిచ్ఛేద్య వైభవనానననే, నిక - ఇప్పడిసర్వాధిక
నాన పున్నుడైయ, అడియై - తిరువడికత్తై, ఓరవల్లారవర్ - స్తోత్రాదికత్తై ప్పణ్ణి యూ
శ్రయిక్కవల్లవర్, ఆర్ - ఆర్తాక. అన్బిక్కే, దేవతా న్తరజ్జు కుకావాశలిలేష్ట

అప్పిత్తార్ ఉరై.

౧౧

ఉన్నరువడికై తొమ్మనై ప్రయోజనమాకక్కాళే ప్రయోజనా నరజ్జై క్కొణ్ణు
పోవ రెన్బుమాన్. ||౧౧||

పన్నిరజ్జామ్మట్టు. ఆనాన్దదేవతైకై ఆశ్రయక్కవాణ్ణాతో అవరకరై యే
పిక్కిట రెన్నెన్నిల; అవరకళ తాళ్ళకుమరన్దా మభిమరమ్మెలుకైర్కు అవనై యాశ్ర
యియ్యానిన్ద పిమ్మ, నమక్కు మవనై యాశ్రయిక్కైయన్దో వడుప్ప త్తెన్దొర.

అవరివ రెన్బిల్లై యరవణై యాన్బాత
మెవర్వణ్ణియేత్తాతా రెణ్ణి—జ్జువరు
జ్జొమ్మిల్ల తిరో నెన్దులరోళ్ కణ్ణుతలోనన్దే
తొమ్మనై యార్ నాళు న్దొడర్ న్దు.

అవర - ఆశ్రయణీయరాన అన్దదేవరకళ, ఇవర - అవరకరై యాశ్రయిక్కి
ఆ విష్ణుమనుష్యరకళ, ఎన్ద - ఎన్ద, ఇల్లై - ఒరువానియిల్లై; అరవు - తిరువనన్దాల్లవా
నై, అనై యాక - పడుక్కై యాక పుడైయనరానికనుడైయ, పాకమ్ - తిరువడి
కరై, వణ్ణి - రై యాలేవణ్ణి, పిత్రాతారెవర - వాయాలేయే త్రి దువర తానాశ్ర
యియ్యానివరకళ; ఎన్దెల్ - ఆరామ్మన్దపామ్మమళవిల్, పవరుమ్ - పరమ్మిన, శెక్రమ్ -
అమ్మియ, కలిరోళ్ - కిరణ్ణుకై యుడైయనాన వాదిత్తుమ్, ఒన - అమ్మియ,
మలరోళ్ - తిరునాళికముక్తై యిరుప్పిడమాక పుడైయబ్రహ్మ పుమ్, కణ్ణుతలోనన్దే-అలా
టనేరనాన రుద్రనుమాకీట, నాట్టుక్కాశ్రయణీయరాక ప్రసిద్ధరానవివరకళన్దో, నాళుమ్ -
నాడోలుమ్, తొమ్మ - అవకళుక్కవిడమ్మక్కు ప్పిన్దబ్బి యాశ్రయిక్కైయే,
కరైయార్ - స్వభావమాక పుడైయరాయిరుక్కితోరకళ. ||౧౨||

పతిన్మాన్దామ్మట్టు. ఇప్పకెనియారాశ్రయిక్కి అవరవన్దైక్కే జన్మవృత్తాదిక
కాట్టుకైన్దెన్దెన్ద కకుక్కు ధూర్వుముటచ్చెన్దాశ్రయిన్ద జ్జీవిక్కిలామన్దితార్.

తొడరెడు త్తమాల్ యానై నూత్తొకయమ్మక్కజ్జి
ప్పడరెడు త్తపైన్దముల జ్జోణ్ణ—న్దొడరెడుక్క
వాళియాన్బాత ముణిన్దన్దే వానవరకోళ్
పాళితా నెయ్ తిల్ ము వ్వుణ్ణు.

తొడర్ - ఇట్టవిలక్లై, ఎడుత్త - ఒడిమ్మక్కైయిలేకొణ్ణు న్దొడరమాక త్తిరికిట,
మాల్ యానై - మత్తగజమానకు, నూత్త - తన్నాత్తురై కాణివాణ్ణార పరమ్మైయన్ద

తాన, కయమ్ - పొయ్యైయిలే, పుక్కు - అశ్వభినిష్టమాయశ్చెన్న పుక్కు, శడర్ - వికసితమాయ్, ఎదు త్త - ఓళ్ళియరున్దళ్ళ, పై - ఆట్రుయ, కమమ్ - తామరై ప్పూనై, కొణ్ణ - సావరమాకప్పిడిత్తుక్కొణ్ణు, ఆన్దు - అద్దశైయిలే, ఇడర్ - ముతలైయికవా యిలే యకప్పట్టు త్తన్నాలుమ్ పిటరాలుమ్ పరిహరిక్కవాణ్ణాలపడియాన జల్లిళమ్, అ డుక్క - స్రస్తుకమాక, ఆళ్ళి - పరటి, పూన్చెన్దయగ్రివకుక్కుమున్నే తిరువడికలిలే పడిమాటప్పెయిఁబిలోమెన్దు శయప్పట్టు, ఆగ్రియాక - ముతలైమైత్తుడిత్తైక్కపరి కరమాన తిరువాగ్రిమైయమైయనాన సర్వేశ్వరమదైయ, పాలెమ్ - తిరువడికత్తై, పడి డ్దట్టే - ఆశ్రయిత్తన్దో, నున్దు - మున్దురుగాలిలే, వానవర్ కోక - ౨ అయర్వలుకుమ రర్కకలిపతియానపమదైయ, పాగ్రితాక - పరమపదమాఁజిన్దానదదైయ, ఎయ్తిరుత్తు- ప్రాపిత్తమ, ఆనపిమ్మ, అవనైయశ్రయిక్కుమిడత్తిల్ ఇన్దు ఆరావర్, ఇన్దు ఆరాకా రెన్దుమ్ నియతియిల్లెయెన్దుకరుత్తు.

॥౧౩॥

పరినాలామ్పట్టు. ఇప్పడియవక సర్వసమాశ్రయణీయనానపిమ్మ సంసారవ ర్ధకరాన ముత్రనైస్తోత్రమ్పణ్ణాలే, ఎమ్మెరుమానైయశ్రయిత్తు నాన్దైయమన్దో స ఇన్దారతాలే పరిశుద్ధమామ్మడి ప్పణ్ణున్దోశ్చెన్దార్.

ఃపణ్ణిప్పెరుమ్మతియై యాక్కిప్పగ్రిపావ

న్దొణ్ణిఙ్గువాన్పొరై కూడాతే—యెన్దొణ్ణియె

మ్మేర్తకరనాన్దుడైయా న్నేరోలిప్పేత్తైకా

డీర్తకరరామి నిరిన్దు.

పన్దిన్దు - వయిమణ్ణు, పెరమ్ - పెరియ, పలి - ఊరపోలే, ఆన్కి - కడ్డవన్న లున్దున్నలుమాకవిట్టు వళిర్తు, పగ్రి - అరుక్కలుప్పొరతానటియారే పిటరటిన్దేటిడుమ్మ డి అబుద్ది పూర్వకమాక చెయ్యప్పడుమ్మగ్రియమ్, పావమ్ - ముద్ది పూర్వకమాకతానను ప్పిత్తుప్పొరుమ్ నిపిన్దాచరణమాఁజి పాపదైయమ్, కొణ్ణు - ఉత్తరోత్తరమ్ వళిర్తుక్కొణ్ణు, ఇన్దు - ఇకలారత్తిలే, పాగ్రివారై - పరలోకానుళిమ్ కనాక్కణ్ణటియారవర్కక తాన్దైయాలే ఇన్దెప్పెరియవార్తామాకనిన్దైత్తు క్కలిత్తుత్తిరియమ్ హేయరాన సంసారి కత్తై, కూడాతే - ఉనక్కరుపగ్రియన్దొ పావమున్దొవెన్దు పుకగ్రిలే, వేత్తైకాళ - కడ్డరల్లరటియారవటిత్తువేడర్ కాళ, ఎన్దిత్తైయమ్ - తిరువులకళన్దురుళిసపోతు ఎట్టు తిక్కుక్కత్తైయమ్, వేర్త - వేర్తుప్పకడుమ్మడి విన్దువళిన్ద, నాన్దు-నాలు, కరమ్ - తిరున్దోళకత్తై, ఉన్దైయాక - ఉన్దైయనానసర్వేశ్వరమదైయ, వేర్-గుణాదికరుమ్మ

వారకమాన తిరునామకై, ఓలి - ఇడైవిరామత్పల్లిక్కొట్టు, తిరిప్ప - తిరిగి
నన్నెటికాట్టిమెట్టుకు సచ్చరిత్తు, తిరుకరరామిక - ఉజ్జల్ సచ్చరిత్తాలే నాన్నెయి
రున్దలేమడియాక శుకున్దరామ్మడి పట్టున్దోళి. "పట్టుపేరుమ్మలి" ఎన్దు - ముప్పన్దు
సంసారన్దై వర్ధిప్పిన్దెన్నుతిల్; చదుయితాన సంసారన్దై చేర్చెన్నుమామ.

పతిన్దెన్దామ్మట్టు. ఇవర్కళిప్పడి కళ్ళకుడమ్మై పేటిపేయ్కాన్దు తిరియ, ఇవ
ర్కకుక్కరక్కన్దానావతు, రామనావతాన్దొక్కొట్టు అతిసుకుమారమాన తిరుమేయోదే
అవకాపట్టమిటుక్కుక్కరై నెన్దెత్తు వెలుక్కితార్.

తిరిన్దతు వెణ్ణుమత్తు త్రేర్కడవియన్దు

పిరిన్దతుశీతెయై మాన్బిన్బోయ్—పురిన్దతువు

కణ్బిళ్ళికొళ్ళ వల్లికియవేనాక త్తి

పట్టిళ్ళికొళ్ళాన్దు న్దనక్కు.

వెమ్ - కొడితాన, శమత్తు - యున్దలిలే, ఎతిరిగోవిడువెయ్కొళ్ళ రన్నేలే
పడుమ్మడి యడమ్మక్కిడిరామల్ సారథియాన్దొక్కొట్టు అన్దనకా శొన్నవిడలిలే,
తేర్ - నేరై, కడవి-నడలిక్కొట్టు, తిరిన్దతువుమ్ - తిరుమేనియలకుమ్మడి ఇవర్కరన్నచ్చ
రిత్తువుమ్, అన్దు - "వనవాసోమమూడయ్" ఎన్దుకొల్లుమ్మడి ఉకప్పడనే కాట్టిలే
సచ్చరిత్తు తిరిగెవన్దు, మాక-మాయామ్మగ త్తిక, పిక-పిన్నే. పోయ్ - పోయ్, నీరైన్దు -
నిక్కొంఠానాసమైయాన పిరాట్టియై, పిరిన్దతువుమ్ - పిరిన్దల చ్చట్టుత్తువుమ్, కన్-
అతికతిమాన భూమియిడలిలే, కణ్బిళ్ళికొళ్ళ - కణ్బిళ్ళికొట్టు, పురిన్దతువుమ్ - అదిరి
తువుమాన విన్దువకెయిల్ కళెల్లామ్, నాక త్తిక-మెన్దై, కుళిత్తి, నాన్దొక్కరై (పర్వతియా
రవుడైయ్ తిరువనన్దొక్కాన్దేలే, కన్-పర్వకొళ్ళాన్దు న్దనక్కు - కుళిరపర్వకొట్టుకుక్కడవ
అతిసుకుమారనాన తనక్కు, అల్లికియ-కాలవల్లికియతాయున్దన. ఎన్దువయిలుపిడిక్కి
తార్. కణ్బిళ్ళికొళ్ళ వెన్దతు, కణ్డెన్దు - ఇడమాన్, తిరైక్కి-తైక్కి-డక్క-వెన్దుపడి.

పతినాన్దామ్మట్టు. ఇప్పడినమ్మై పేటాన్దెక్కెమ్మెరుమాక తానేతై తొడనా
యతిత్తు కృషిపట్టాన్దొక్కొట్టు, చేతననానవాన్దొక్కొట్టు పేటపేటమెన్దుమ్ రుచిమాత్తై
మొగ్గియనామ్మేన్దుమ్మై యత్తుమ్మెన్దుపేటమెన్దు తొన్దున్దొక్కొట్టు తార్.

తనక్కడిమెపట్టు తానటియానేలు

మనత్తడైయవెన్దు తామాన్దై—వనత్తడై, వల్లిక్కు - న్యాయ

యేరియామ్ వణ్ణ మియన్ ముమితువణ్ణ

న్యారియార్ పెయ్కి త్పార్ మన్ ము.

“అత్తదాశ్యంహరే స్యామ్యంస్వభావజ్ఞానదాతర” ఎత్తు ఎమ్మెరుమానక్క
 శేషియ్ జ్ఞాటుపట్టాట్వేలే, తనక్క - తనక్క, అడియ - శేషత్వమ్, పట్టుతు-మాటు
 పట్టు తెన్నుమిడదై, ప్రమాణప్రసిద్ధియాలు మాచార్యనేనై యాలుమ్, తాక - తాక,
 అటయానేలుమ్ - ఉత్పదతియటియమాట్టాతవనాయిదుద్దానే యాకిలుమ్, మాటై -
 “నమ్మదైమైమైనామ్ కెటవేలుమ్” ఎత్తుమేల్విత్తూట వ్యాముగ్ధనానవనై, తిరువాడై
 యిట్టు, పు కాతపతి తడుక్కైయన్ది కేక్, మనత్తు-మనస్సీలే, అడైయ - వన్దశేర త్తక్క
 తాక, వైప్పరు - తాకపారిన్దియిడన్దొడుత్తు వైత్తుక్కొక్కవను; ఇత్తలైయిలే ఇన్ద
 శురుచిమాత్రముణ్ణానాల్, ఆమ్-విరోధియైప్పొక్కై త్తనై త్తరుక్కైయవనడైయ భరమి
 టే; అత్తెజ్జనేయిన్ది; వనమ్-కాడెత్తన్దొక్కై, తిడరై-అతిశయమానతిడరై, నరు
 కిటవర్లజిమ్ పుటమ్మ పోకాతే తడైయటవన్ద పుకురుమ్మడి, విరియామ్ వణ్ణమ్-విరియా
 మ్మకారమ్, ఇయన్దుమ్-యన్దిత్తువెట్టువిక్కుమ్, ఇతు - ఇత్తనై, అల్లాల్-ఒట్టియ,
 పిత్తైమూరి-వర్లత్తై, పెయ్కిత్పార్-వేయ్విచ్చార్, ఆర్-ఆర్. అతుక్కక్కడవనాన శర్జ
 న్యనన్దో విరివర్లత్తై యన్దొక్కొక్కొక్కవన్దన్దో ప్రాప్తియవనాలున్దొక్కొక్కొక్క
 లావను; ఆనప్పి త్తలైయిలే విలక్కామైయే శుభ్రాకాత్రానే విరోధియైప్పొక్కై ప్రా
 ప్తియైయమ్మన్ది త్తరుమ్మన్దో. అజ్జనన్ది కేక్, మనత్తడైయనై ప్పతామన్దాలై - అవక
 శేషి, తాక శేషమ్ ఎన్నుమిడదై చేతనకా తానటియమాట్టానే యాకిలుమ్ “యన్ద్య
 దాచరతిశ్రేయః” ఎన్ది అచడియే తనక్కరుచియన్ది కేక్ యిరుక్కచ్చయలేయమ్
 శేయవార్ శేయ్య ముత్తైచామకణ్ణాకిలుమ్ సర్వేశ్వరనై పృథయ త్తై వైత్తుక్కొక్క
 రు, ఇన్దశుకొణ్డై యవన్దానేవిరోధియైయమ్ పొక్కై ప్రాప్తియైయమ్ పణ్ణక్కొడుక్కు
 ముకుక్కు దృష్టాన్తజ్ఞాన్లుటికు. వనత్తిడరిత్యాది-కాట్టుత్తిడరై విరియామ్మడి కల్లుకై
 ఒట్టియ మున్దుమ్ శుద్ధాపెయ్విచ్చార్ రెన్దయోజిక్కపుమామ్. అజ్జనుమ్మి కేక్, మాటై
 మనత్తడైయనై ప్పతామ్ - సర్వేశ్వరనై పృథయ త్తైకొణ్డవన్ద సర్వశక్తియైయా
 నా! ఎత్తు టేషమ్. వనత్తిడరై ఇత్యాది - మనుష్యురై ప్రేమత్తుక్కల్లువిచ్చాను మిన్ద్రై
 యిడువిత్తు మన్ద్రాపెయ్విచ్చాను మవన్దానే యన్దోవేన్దితార్. అప్పడియే, వనత్తిడ
 రై అవిద్యాకర్తా నానాదికైప్పొక్కై రుచియన్దొక్కొక్కవానమ్ తకకల్యాణగుణ
 దిక్కుక్కై-చుమననే యన్దోవేన్ద్రుమామ్. ముట్టుట్టయోజనై తిరుమలై నమ్మి యతు;
 తిరున్దోవేకరై, ఉన్దివానను.

అప్పిచ్చార్ ఉరై.

౧౫

పరిసేట్రామ్బట్టు. ఇప్పడియిరుక్కిల వివనైయ్యుగ్రియ మాత్రశ్రయణీయర్నియై
య్యిటార్.

మాన్దూరియలవార్ వానవర్ కోన్మామలరోక

శున్దుమ్మణ్ణు న్దొగ్గిలాలై—య్యున్ద్రై

ప్పిత్తైయిరున్ద శెళ్ళడైయాక పిన్దెన్దుమాలై

కున్దైయిరున్ద తాన్దుడిత్తాక కొణ్ణు

వానవర్ - ముప్పత్తుముక్కోడి దేవర్ కుక్కెల్లామ్, కోక - నిర్వాహకనాన
ఇన్ద్రీనుమ్, మా-క్లాఘమాన, మలరోక - తిరునాళికమలత్తై వానస్థానమాక పుడైయ
బ్రహ్మపుమ్, శున్దుమ్ - నేర్కోడునేరేశన్దు కిట్టమాట్టామల్ పాడేపక్కెన్ద్రై, వణ్ణుమ్-
తిరువడికలిలే భిన్నాభిమానరామ్ విక్రమ్మ ఆశ్రయిత్తైక్కులుగ్గాన, తొగ్గిలాలై-
సాన్దర్యశీలాదిగుణ చేప్పితక్కుళాకిట ప్రకారత్తై యుడైయనామ్, మాలై - సర్వాధిక
నానవనై, ఒమ్మణ్ణు - కలమాత్రమాన, పిత్తై - చన్ద్రై, ఇరున్ద - ధరిత్తిక్కిల,
శెమ్ - ఇవన్ద, శడైయాక - జన్మైయ్యుడైయనాన రుద్రక, పిక శెన్దు - తిక వృదయ
త్తిలే యనుసన్నితుక్కిన్ద్రైరన్ద చుర్మానత్తైవిట్టు పిన్ద్రుమ్బియనువర్తితు, ఆనన్దరమ్,
ఇరన్దు - పల్కాట్టిఅర్థు, మత్తై - తన్నుడైయకుత్తైయై, తాకముడిత్తాక - తాక
తల్లక్కట్టిక్కొణ్ణాక; ఆనపిన్దు, మత్తై-అవనైయ్యుగ్రియ వేటార్ తాక, ఇయ
లవార్ - సదృశసమాశ్రయణీయరా యిరుప్పార్. ||౧౭||

పరిసేట్రామ్బట్టు. ఇప్పడిసమాశ్రయణీయనాన్ సర్వాధికనాయిరున్దునైత్తు త్త
నైయ్యుగ్రియ మాణియుమాశ్రితరై నోక్కుమ్ స్వభావన్దెటార్.

కొణ్ణతులక ఙ్గుళురువాయ్కోగళరియా

యొణ్ణిటలోన్దార్వ త్తుకీర్ వైత్త—కుణ్ణతువు

ద్వాకడన్ద వేములకే తామరైక్కణ్ణాలారునాల్

వాకడన్దవాక శెయ్తవముక్కు.

వాకడన్దవాక - ఆకాశత్తై యశవిదిలుమశవిడవాణ్ణార పెరున్మైయ్యుడైయ.
నామ్, తామరై - ఇవనేసర్వస్వార్పరనెన్నుమిడత్తై క్కీట్టాన్ది త్తరుకిట తామరై పో
న్ద్రై, కణ్ - కణ్ణుత్తైయ్యుడైయనాన, మల్ - సర్వేశ్వరక, నమ్మైయ్యుడైయ నామ
నమ్మైయ్యుగ్రియమాణి రక్షిత్తై సమక్కు-స్వరూపప్రాప్తమన్దోవెన్దు, వముక్కు - న్యాయ

మాకచ్చెయ్ తేయల్ కళిదన్ద పది, కుటరుదవాన్ - శ్రీవామననాన్ తన్నై యగ్ని
యమాటి అగ్నిత్తు, ఉలకమ్ - భూమిముతలానలోకత్తై, కొణ్డరు - వాణ్ణి కొణ్డరుమ్,
కోళ్ - మికుక్కై యుడై ప్తాన, అరియాన్ - నరసిమ్మరూపియాన్ కొణ్డు, ఒన్-
అగ్నికియ, రిలలోక - మికుక్కై యుడై యనాన హిరణ్యమడై య, మార్వట్టు - మా
ర్విలే, ఉకర్ - ఉకిరై, వై తరు - నాట్టిప్పిళ్ళన్ద పుకట్టుతుమ్, ఒరునాళ్ - ఒరునాళిలే,
తాన్దడన్ద - తానళ్ళన్ద కొణ్డు, పిట్టరు - సత్తలోకత్తై, ఉణ్డుతు - తరతమవిభాగమ్మా
రాలే తిరువయిల్లిలే యెడు పున్నెత్తు నోక్కై యుడై తేయలివై కళిడిర్. వల్లక్క-
నాయమ్; ప్రాప్తమెన్ద పది. పిఱర్కొరు కార్యజ్ఞాన్ తానా యిరుక్కై యన్ది క్కే-
తనక్కడై త్తకార్యజ్ఞాన్ తానా యిరుక్కై ఉడై యవన్ద మైమైరక్షిక్క ప్రాప్తమిటే.

పత్రాన్బ తామ్బట్టు. నమ్మై యగ్నియమాటియమ్ నమ్మడై మైమై నోక్కుకై
నమక్కు ప్రాప్తమెన్ద అవకానినై తిరుక్క, ఇవరవన్ద యసౌకుమార్యత్తై యనుసన్దిత్తు
ఇదు అప్రాప్తమెన్ద వయిటెరికటార్.

వల్లక్కన్దుకణ్డాయ్ వలిశకడజ్జైన్ద నాయ్
వల్లక్కెన్దు నీమతిక్కవేణ్డ - కుల్లక్కన్దు
తీవిళవి నాయ్ కెరటిన్ద తీమైతిరుమా లే
పార్విళజ్జ చెయ్ తాయ్ పక్కి.

తిరుమలే - పెరియపిరాట్టి యారెన్బ మరుటిలతోవెన్ద వయిటెరిన్ద “మన్ద శాన్బ
భివన్దుపి” ఎన్దు మన్దలాశాసన మ్మన్ది నోక్క వేణ్డుమ్మడి నరలిశయ సుకుమారనానవనే,
“ఇప్పడియిరుక్కిటనీ, శిలుపిత్తై యాన్ద కొణ్డు అతిసుకుమారమాన తిరువడికళాతే,
వలి-అలిశబుమాన, శకడమ్ - శకటత్తై, కెన్ద్రయ్-ఉరైత్తు ముటిత్తువిటవిటాయ్; వల్ల
క్క - పిరానేయిరుక్రాప్తమ్, అన్దుకణ్డాయ్ - అన్దుకిడాయ్; వల్లక్కెన్దు - రక్షకనాన
నమక్కు విరోధికత్తై ప్పొక్కి నోక్కుకై ప్రాప్తమన్దోవెన్దు, నీ - ఇన్ద సాహసప్రవృత్తియి
లను తాపముల్లాడ అమిలిరుక్కిటనీ, మతిక్కవేణ్డ - బుద్ధి పణ్ణి వేణ్డ; అతుక్కుమలే,
కుల్లక్కన్దు - అసురనానకుల్లక్కన్దై కొణ్డు, తి - అసురవడివాన్ శ్రీతాన, విళవికా-
విళవికా, కాన్దక్కెరటిన్ద - కాన్దక్కెరటిన్ద, తీమై - ఇన్ద తీమ్మన తేయలానతు, పార్-
భూమియిలే, విళజ్జ - ప్రకాశిక్కోమ్మడి, శుగ్రి - తపాక, తేయ్ తాయ్ - తేయ్ తాయ్.
అవకావులెన్దిరుక్క, ఇవర పక్కియెన్దు వయిటెరికటార్. విభూతియిలేక దేశత్తై
నోక్క ప్పక్క ఉభయవిభూతియెన్దు మ్మిక్క ప్పార్తయెన్ది వ్వాతాకిటార్. ||౧౯||

అప్పిళ్ళార్ ఉరై.

౧౭

ఇరుకతామ్బట్టు. ఇగవచ్చుమోశ్రయణ రైల్ ముకలదియిట్టారోడు ముడియ
త్తైక్కట్టప్పెరుర్రోడు వానియలకృతకృత్యరెన్నిదార్.

వట్టిపావజ్జెయకన్ శ్రీ వ్పల్ కాలునినై

వట్టివాల్వార్ నాల్వరామాతో—వట్టువిట్టి

నారణన్తనామజ్జ ఇన్తణర్ ద్దననేత్తు

క్లారణజ్జడాముడైయార్ తామ్.

చట్టి - తాజ్జళియోతిరుక్క ప్పిటరటిన్దేయిడుమ్ అచక్కిన్దైయమ్, పావమ్-
అటిన్దనున్దిక్కప్పట్ట పరహిసానిరూపమాన పాపత్రైయమ్, త్రైయకన్ద్రు - తైకట్టి
యవిట్టు, చల్ కాలుమ్ - సర్వకాలముమ్, నిన్దై - ఉన్దై, వట్టి-వాల్వార్ ఇన్తణ్నికి
అవట్టైయిల్ వట్టిప్పట్టునిన్త, వాల్వార్-ఇగరూపమాన వాశ్రయిక్కమవర్కకుమ్,
నారణన్త - సారాయణశబ్ద వాచ్యనాన్తైయిల్ సర్వరక్షకనాయిరుక్కిట వున్నదై
య, నామజ్జ - తిరునామజ్జై, వట్ట - విచ్చేజమ్, ఇన్తి-ఇన్తారచడి, ప్రేమయన్తరా
య్కొన్దై, నన్ద - అట్టికాళ, ఉణర్న్ద - అట్టిన్ద, ప్రేమపరవశరాయ్కొన్దై నన్ద -
అట్టికాళ, విత్తుమ్ - విత్తున్తమ్, కారణజ్జోతామ్ - హేతుక్కళానప్రేమమ్, తన్దే
తువాన ఉచ్చజనమ్, తన్నిదానమానరుచి, తన్నిదానమానసుకృతమ్, అరుక్కడియాన
వుక కటాక్షమెన్దైయిల్ శొల్లికిఱవివర్తయి, తామ్ - తాజ్జళి, ఉదైయార్ - పె
న్దైయరాయరుక్కిఱవర్కకుమాన వివిరణ్దానికారికకుమ్, వాల్వరామ్ - సుఖా త్రర
రాయ్ వాల్వప్పెరువర్కళో. మాతోప్పెన్ది విరుట రవ్యయమాన్-మోరాశ్చర్యమిరున్ద
పడియెక ఎన్నుమ్ పొరుళో పెన్దైక్కిడక్కిటరు. ||౨౦||

ఇరుకతోరామ్బట్టు. ఎమ్మెరుమానై ఇన్దైక్కిన్దాన కరణసమ్మిన్దైయై
వర్తనిరుక్కప్పెయ్తేయమ్ సుసారికళో విలక్కిడితేడిక్కొన్దైపోయ్ వ్వుమిఱచడి ఎజ్జ
నే! ఎన్న విన్నయప్పడొకదార్.

తాముళరేతమ్మళ్ళ ముళ్ళుళతేతామరైయి

న్బువుళతేయేత్తు మ్మెన్దుతుణ్డే—వాను

న్దురుమరువు తాన్దురువు శెన్నియరేశెవ్వే

యరునరకణ్డేర్వ తరితు.

తామ్ - ఆశ్రయణోపకరణమాన కరణకళే విరవిన్దరాన తాజ్జళి, ఉకరే-ము
న్దయిరున్దుమాళరాయిరున్దార్కళే; తమ్-అనుసన్ధానచరికరమాన తన్దాముదైయ, ఉళ్ళమ్-

౧౮

భయపాప భరణ్ణాద్విరునన్దాతి.

మనస్సు, ఉత్పత్తి - శుభమ్మే లేడవేట్టాతడడి యజ్ఞాయురున్న లే; తాయై యికా పూ.
 విరునడికలిలే చదిమాలుకైక్కులుప్పాన వై కైక్కినతామరై పూ, ఉళితే - ఉజ్జాయి
 రున్నలే; విత్తుమ్ - నాన్దిట్టప్పకట్టైక్కిరాన, పొట్టాడు - కాన్, ఉజ్జే - ఉజ్జా
 యురున్నలే; నామక - తమ్మడైమై పెమ్మడైక్కు తనై యిరప్పళనాకుమ్ నీర్తైయై
 యుడైయనాన సర్వేశ్వరసందైయ, విరునురుపు - విశ్వకృతకాశకమాన్ భవజారబద్ధా
 విచ్చిరమాన, చాళ - విరునడికలిలే, మరుపు - కేవల్యానమానమాన కేరుకైక్కు
 నామానమాన, శిష్టియరే - తలైయైయడైయరాయిరుద్దారకళే; ఇప్పడియిరుక్కు
 డైవే - నేకకాడునేరే, అరు - కొడితాన, నరకమ్ - సంసారతై, శేర్వరు - శిష్ట
 ట్టై, అరితు-అరితు. ఇజ్జనేయిరున్న ప్పివరకళే విరుడితేడికొట్టైవిరికిటచడి ఎజ్జ
 నేయో! ఎట్టాశ్శర్యప్పచుడతాక.

॥౨౧॥

ఇరున విరణ్ణాచ్చుట్టు. తజ్జునక్కొడు చరికరసమ్మ వియమిరున్న లే. యాకిలుమ్
 అనప్పక్కలిలే న్నప్రభరరాయిరుప్పొక్కలితాక ఆశ్రయిక్కలామ్మడి యన్దోనకా
 నీర్తైయినేంద్ర మిరున్న తైన్దొర.

అరియతెళితాకు మాన్ మలాన్దాన్ మి

పైరుకముయల్వారై ప్పెన్ద్రాన్—అరియతోర

వెన్దోట్టుమాల్ యానై వెన్దుముడి త్తనై

* తన్దోట్టుమామలరాన్ ద్రాన్ద్రాన్.

అమరూల్ - వన్దువై స్వర ప్రమాక్క-వన్దు శియోగతాలే, మామిది - ఉకా
 పేరుకులుప్పాన నీయెన్దుమ్ యిత్తుప్పెన్దువేట్టావెన్దు స్వరక్షాధమాన ఇనకా
 వన్దుమ్ ప్రవృత్తియై యడైయమామిది, జ్ఞానమ్ ప్రేమమ్ ములలాక వై జ్ఞాన్యశర్యత
 మాన వివనుక్కుప్పెన్దువేట్టాకు సర్వకార్యమాయలిక తలైయిలే యేటిట్టొక్కొట్టై ఇ
 వనుక్కు ఫలత్తిలే అన్యయమామ్మడి తకావేతార సర్వరక్షైకతైయమ్ వన్దుకైయిలే,
 పెరుక - మిశ్రమ్, ముయల్వారై ప్పెన్ద్రాన్ - ఉత్సాహియానియ్యమ్ మహాపురుషరై
 ప్పెన్ద్రాన్, అరియరు - పెమ్మతక్కరితాన-భగవల్లాభముమ్, ఎళితాకుమ్ - ఎళితాకా
 నియ్యమ్; అతేణ్ణేణ్ణామిన్ద్రాన్; కరియమ - కలు త్తనిటతైయమ్, వెన్ - వెన్త,
 కోడు - కొప్పెయియమ్, మూ - పెరియనడినై యముడైతాన, యానై - అనైయా
 నరు, వెన్దు-అడిమైక్కు-కొట్టొట్టాన ములవైయైజయిత్తు, ముడి త్తనై-అట్టియప్పెయ్
 తనై, తన - మిరికన్ద, కోడు - పొయ్తైక్కరైయిలే, మా - జ్ఞాన్యమాన, ములరాల్ -

అప్పిళ్ళార్ ఉరై.

25

[illegible]

ఇరువత్తుమూనా ముప్పట్టు. తన్నెయ్య శయిత్రాకంకుడైయి నిరోధకై పోవీళ్ళి.
అధిమతసిద్ధిస్తు యమప్పి కొడుకు, తల్లడధికా రామగుణమాత కట్టిమ్మ పెద్దితార్.

తామ్రోస్తుపరశ్చోజ్జు తక-వకైకళాత్
వామ్రోస్తుకగ్రీవారై వామ్రోస్తుకూర్—హ్రోస్తు
విశళ్లనికూర్-కూర్-వైతిస్తు వేన్-మరువామ్మల
మళ్లన్లడిక్కి-హ్రో-కొల్ల వవకా.

[illegible]

ఇరువత్తునాలానూపుట్టు. ఇరువత్తునవత్తు ఇరువవేలరెట్టాదుత్తు రెట్టాతనమి
 తోరేలమిదా, అదియెరువత్తు యిరువత్తుయనరైయ నోర్కిచ్చియోరులెరువత్తు
 ప్పది తాల్.

అవస్థానైకా యోగిన్ శ్చ యోగభూమిశ్చ
మవస్థానైకా యోగిన్ శ్చ యోగభూమిశ్చ — నవస్థానైకా

కామీ దుత్తీనీర్వాక కరువరైవణ్ కారోత
చీవ్ దుత్తీయావాను జ్జెన్దు.

నల్ - భగవదైవభవజ్యేష్టాల్కక్కమ్మనన్, నెజ్జే - నెజ్జే, అర్ - చుపూర్ణ
మాన కృపైయాలే యుణ్ణాకక్కడవ, అరుకుమ్ - మోక్షముమ్, కేడుమ్ - నిగ్రహకా
ర్యమాన్ వరక్కడవ సఁసారమాణిమహానర్థముమాణివివర్ధింతుమ్, అవకాకణ్డాన్-
నిర్వాహకనవకాకిడాన్; ఇరుణ్ణుక్కుమ్మెరువాన శరీరత్తుక్కు మారమ్మకమాన, కా
మ్మ - వాయు, తి - అగ్ని, నీర్ - జలమ్, వాక - ఆకాశమ్, మన్ - భూమికళాణి
భూతభృగ్మ, కరు - తత్కార్యమానపెరియ, వరై - పర్వతజ్జ్వాణివివర్ధింతు యడి
యిలేయుణ్ణాడ్కువానమ్, అవకాకణ్డాన్ - అవకాకిడాన్; జెన్దు - సప్తారకాలత్తిలే
ఇన్ద్రేంద్రియభిక్కువాప్పట్టు త్తిరుప్పజ్జెన్దు అతుక్కుపకరణమాన్, కార్ - కలుత్తై,
ఓకమ్ - కడలై, శీమమ్ - శీతమ్మడక్కడవ, తీయావానమ్ - బడభాముఘాక్కుక్కు
నిర్వాహకనాయరుప్పానమ్, అవకాకణ్డాన్ - అవకాకిడాన్. ఆక, చ్యాజ్యోపాదే
యజ్జగిరణ్ణుక్కుమ్ నిర్వాహక నెన్దుపడి. ఆరరుజెన్దు-అరుగికాకార్యమానమోక్షన్దై లక్ష్మీ
శ్చి-అతు. అన్దిక్కే, అనుగ్రహహేతువాన పుణ్యత్తైయమ్, నిగ్రహహేతువాన్ అన
భరమాన పాపత్తైయజ్జ్వాల్లపుమామ్.

ఇరుప త్తజ్జామ్మట్టు. ఇప్పటి సర్వసాధారణనాయనిన్దు రక్షిక్కుమళవన్దిక్కే,
ఆగ్రహవషయత్తిల్ సాధారణనాయనిన్దు పక్షపత్తు రక్షిక్కుమ్మడిమై అరుగిచ్చెయ్
కెటార్.

శెన్దుతిలజ్జేమే త్పువ్వేతకశీర్ దుత్తా

ఘోన్దతిరావణనై కూర్టుక్కు - నిన్దుతువుమ్

వేయోజ్జుతణ్ణార్ తే వేజ్డమేవిణ్ణవర్ తమ్.

వాయోజ్జుతోల్ పుకథ్రాక వన్దు.

విణ్ణార్ - పరమపదవాసికాన నిత్యసూరికల్, తమ్ - తజ్జల్, వాన్ - వాన్
విశ్వేభుత్తెక్కు విషయమాతైయాలే, ఓజ్జు - ఉత్తుజ్జమాన్, తోల్ - స్వాభావికమాన
పుకథ్రాక - కల్యాణగుణజ్జైయదైయ సర్వేశ్వరక, వన్దు - అజ్జునిన్దుమ్ వన్దువత
రిత్తు, శెవ్వే - సక్కుప్పత్తాల్లిక్కే నేరకొడునేరే, అభియాతావెన్నుమ్మడి, శెన్దుతు-
పడుత్తువిట్టు శెన్దుతు, ఇలజ్జేమేర్ - ఇన్ద్రావికల్ కేట్టువే వయిఱుపిడిక్కుమ్మడి
యాన లజ్జేయిలే; తకశీర్ దుత్తాల్ - "ప్రహర్తావ" నెన్దిఅనడియే అవతారత్తికా

జ్ఞోత్తరేడియోమ జ్ఞోమిన్దతేసోన్దతే

మాత్తరేడియోమ మనమ్.

పరి - తిరుమలై యాకిల స్థానత్తిలే, అన్దైన్ద - వేరూన్దనిన్ద, నాడి - అభినివేశ
న్దోన్దవెన్దేయేన్దేయన్ద తేకిన్దైన్ద, పరుత్తు - శరణాభిమాకప్పన్దైత్తు, ఎన్ద్రన్ద - కిశ
మిన్ద, ఇన్దై - మనోరథన్దైయన్దైత్తాయ్, మతి - చన్ద్రపదన్దైయమ్, ఉరన్దై - ఉరో
కొన్దైఅవ్వరుకుప్పన్ద, వాకాదుకడు-అన్దైభిత్తియిలేత్తెల్ల, నోక్కి-కటాక్షీత్తు, మూల్-
సమస్తకల్యాణగుణ పరిపూర్ణనాన్దకొన్దై పరమపదత్తిలే రకామన్దైతోన్ద్రు వెన్ద్రన్ద
కులియిరుక్కిల సర్వేశ్వరన్దై, తేకి - తేకి, ఓడుమ్-విట్టవిడత్తిల్విదాతే పున్దిచ్చెల్లుకిల,
మనమ్-ఎన్ద్రన్దైయన్దైన్దానరు, కతిమిన్ద - గమనకైమ్మన్దైయన్దైత్తాయ్ కొన్దై,
అమ్-అమ్మియ, కోల్ - కొన్దై, తేకి-తేకి, ఓడుమ్-పరన్దైత్తెల్లుకిల, కొన్ద్రన్ద తేసోన్దరు-
కొన్ద్రన్దపోలే యిరానిన్దరు. * మారన్దై మన్దజ్ఞాన్దైత్తెన్ద్రన్దమేక మెన్ద్రమాపోలే.

ఇరుపత్తెట్టామ్మట్ట. తన్దిరుపుశ్యమిన్దడి అభినివేశ త్తవాతే యవనమత్యభి ని
ప్తనాన్దకొన్దై కోయిలేతిరుమలై ముతలాన తన్దిరుప్పిడన్దై యువేక్షిత్తు త్తరు
పుశ్యతే వన్దవుకున్దాన్దైన్దాక.

మనత్తుళ్ళాన్దేన్దైన్దత్తా న్దాకడలాన్ద్రున్ద

నినైప్పరియ నీశరన్దత్తుళ్ళాన్దేన్దైన్దైన్దైన్ద

దేనాతిలేవ నెనప్పమవాన్ద్రున్దొరునా

న్దావాన్దపిశన్ద మకకా.

విన్దైచ్చలరుమ్ - అసన్ద్యారానవేద-నై దిశవురుపరకళ శలకన్, తేనాతిలే
వకా-నిత్యసూరికుమ్మ నిర్వాహకాన వెరియమన్దైయన్దైయవకా, ఎన్ద్రుడువాకా-
ఎన్ద్రుకోల్లప్పదానిన్దానాన్, జగద్రున్దాన్దమాక అన్ద్రునిన్ద్రున్దైన్ద, మా-పరన్దైయన్ద
దైన్దాన, కడలాకా - తిరుప్పాల్కడలిలే పశ్చిమోన్ద్రుకునానిన్దానాన్, ముకా - మున్దే,
ఒరునాన్ - ఒరునాలిలే, కృష్ణనాన్ వన్దవతిత్తు, మావాన్ - కేరివాన్దై, పిశన్ద - అనా
యానేపిశన్దవుకట్ట, మకకా - ఇటుపిన్దైయన్ద, పున్ద్రుమ్-అరుక్కుమేలే, నిన్దై
ప్పరియ - నిన్దైక్కవరితాన, నీన్దైయిలేయేన్ద్రున్దైయన్దైయనాన్దకొన్దై, నీశ -
భోగ్యన్దైమిక్కిరుక్కిల, అరన్దైత్తు - కోయిలిలే, ఉళ్ళాకా - సంసారికత్తెరక్షిత్తైన్దకు
వేరేన్దైన్ద కన్దాన్దన్దరుకువనాన్, వేన్దైన్దైన్ద - తిరుమలైయిలే సర్వసులభనాన్

కొండ్రు ఎఱ్ఱవర్ణునితోటచకా, ఎన్నెన్నోకాక మున్నువిరిమిన అవ్వవస్థల
జ్వలయవేడిత్రు ఇదొప్పు అర్చననిమిత్తనాయకొండ్రు, మనమన-ఎకమనస్సేలే, ఉత్సాహ-
నిత్యవాసమృజ్జానినాకా.

ఇరువత్తొమ్మిది తామ్రపట్ట. “మాచా యశోవర్ష మకళా” ఎన్మొదమొదలమాన కృష్ణావ
తారత్తిలే కాల్ తామ్రపట్ట శుక్రియాలు పడుకొటార్.

మక నాకకొక్కడైదుత్తాత్మాత్మాయకొక్కడై

యక నారపుణ్ణి నెఱుఁజు — యక నెఱ్ఱయ్

తేజాతవణ్ణదీరుత్తినాయ్ తెన్నిలక్కె

నీటాక వెయ్త్రీత్తాయ్ నీ.

తె - చక్కమానదలై యిలె కట్టవై ప్పట్ట, ఇలకై - లక్ష్మమ్మ, నీతాక - భక్తు సా
త్తాక, ఎయ్దు - మనసుకేరకా న్నమాన విరుట్టాలెలిరుచ్చరట్టక నడల్లి, అట్టితాన్-
ముడివ్రుప్పకట్టవనే, నీ - ఇప్పడియిరుక్కిటనీ, మకనాక - పరువమ్ నిరమ్మకకుక్కు
మున్నే యశోనైస్పిరాట్టియైప్పోలె శుర్రనాకవే, కొట్టు-శురైయటన్నేహిరుక్కొట్టు,
ఎడుతాళ - పరిపుతోమ్మ ఓశ్శుక్కాకత్తూక్కి యెడుత్తపూరనైయడైయ, మా
క్బాయి - పాలికాకనత్రాలే విన్నియెలివిడుకిట, కొక్కై - వట్టికియరువైయై, అకకా-
వయిటు, ఆర - నిత్తయత్తక్కతాత, ఉణ్బనెన్దు - ఉణ్బనెన్దు, ఉణ్బ-అభినవేశ్వో
మ్మప్పాలోడే ప్రాణమమ్మప్పడి యముతుశెయ్దు, మకనై - శుర్రనానశునైయ
తాన్ - తాయారానయశోనైస్పిరాట్టి, తేటాతవణ్ణు - విశ్వనీయా-లే తుదుక్కుత్తుదు
కైన్దు వయిటుముతుప్పడి, విరుత్తినాయ్ - ఇట్టిత్తువిట్టాయ్. ॥౨౯॥

మున్నతామృతము. ఇప్పుడి కృష్ణవిషయమును రామవిషయము మనుసంధర్త ప్ర
సక్తి ల్లితే యవసరమైతే కేరస్థవవలారా క్లుప్తములచేర్చి రక్షితము మనుసంధర్త
ప్రకరణము.

నీయన్త్రులక శద్దామ్ నీన్దతిరుమా లే

నీయస్థులకిడనా యెన్నరా—నీయస్థు

కారోతమునడైస్తు పిన్నడైతాయమాకడలై

ప్రేమతో మేని ప్పరాణ.

వేర - పోయి, ఓరకు - కడలేపోలేయరుద్దుకులేర్న, మేని - తిరుమేనియ్య
దైయ్యాయ్, సిరాక్ - అక్కడకైరు ముట్టాకయై అనుభవిస్సిరై ఉపకారక

నామ్, నీర్ణ - అపరిచ్ఛేద్యవైభవనాన, తిరుమాలే - త్రియగ్ర పరియే, నీ-ఇచ్ఛదిసర్వాది
కనాననీ, అస్త - ఆత్మికనాన ఇష్టాక విశ్వరూపైయిభుష్ట కణ్ణజ్జుట్టిరుమాన్ త్రిరువ
డికళిలేవస్తు క్రొత్తవస్తు, మహాబలిపక్కలిలే అధియాన్చెన్నిరస్తు, ఉలకు-జగత్తై,
అశ్వాన్ - తిరువడికళాలే అశ్వుకొణ్ణాయెస్తుమ్, అస్త - భూమియానతు ప్రళయత్తి
లే కదైస్తు అద్దెనిత్తియిలేశెన్న్జున్జున్, నీరుక్కుమ్ శేమత్తుక్కు మిఠాయాలవడిన్
క్కొణ్ణు, నీ-రక్షకనాననీ, ఉలకు - అన్దభూమియై, ఇడన్దాన్ - ప్రళయత్తిలేమగ్రుతి
యిడన్దెకుత్తుక్కొణ్ణేటినాయెస్తుమ్, అస్త - దుర్వాసకాపతాలే నష్టశ్రీకరాన్క్కొణ్ణు
ఇష్టాదికళ శరణమ్మక్కవస్తు, నీ - సర్వశక్తియాననీ, కార్ - కలుత్తవైయి
డైత్తాన, ఓతమ్ - కడలై, పిరాన్డయెలనిత్తైక్కాక, ముక - ముట్టడ, కడైచ్చ-కడై
స్తు, కిక - పిమ్మరుకాలత్తిలే, అవళిమురమత్తికాణ్ణైక్కాక, మా - తత్వజాతీయమాన
పెరియ, కడలై - కడలై, అడైత్తాన్ - అడై త్తురుళినాయెస్తుమ్, ఎప్పర్ - ఉప్పడియై
యజియక్కడవ ప్రామాణికరాన ఋషికళ శొణ్ణానిన్దార్కళ. ఇన్దెళిలచేష్టితల్లెళిరు
క్కుమ్బడియే! ఎన్దువిధరాణ్ణిఠార్.

॥30॥

ముప్పత్తోరామ్బట్టు. ఇచ్ఛది ఆపత్ననినాన ఉన్దిరువడికలై పుష్పాద్యుపకరణ
జ్జైక్కొణ్ణు ఆశ్రయిక్కుమవర్కళ అప్రాకృతమాన అవన్దిరుమేనియై ప్రీతిపూర్వక
మాక అనభవిక్కుప్పెయివరెన్దిఠార్.

పిరానెన్దునాళు మ్మెరుమ్బులరియెన్దు
ఘోరానత్పెయ్మొత్తు కొణ్ణు—వరాక
త్తణియురువన్బాత మ్మణియుమవర్ కణ్ణీర్
మణియురువన్దొణ్బార్ మకిన్దు.

పిరానెన్దు - ఇష్టాత్పాశుక్కునకు త్తశేషియానవనేన్దు, నాళ - ఇతరవిష
యానభవత్తుక్కులుప్పాయ్క్కొణ్ణు పాఠ్యోక్తిప్రసాదాలే, భగవదనభవత్తుక్కు యా
గ్యమాన్క్కొణ్ణు అడిక్కొణ్ణుపెట్టుచెల్లుడిట "సుప్రభాతావమేనిశా" ఎన్దిటపడియే,
పెరుమ్ - పెరియతారు, పురియెన్దు-సన్నిధిపుణ్ణవలేన్దుదరిత్తుక్కొణ్ణు, మరా-మరా
వినుడైయ, సలే - ఆధికతాన్దిరిలక్షణమాన, శెయ్మ - శెప్పియైయడైత్తాన, పోతు-
పూనై, కొణ్ణు - సన్నుదిత్తుక్కొణ్ణు, వరాహమ్ - వరాహసజాతీయమాన్, అని-అ
నికుతామెరువణిపుకొణ్ణాహ్నేయిరుక్కిట, ఉరువక - దివ్యవిగ్రహత్తైయడైయవక,
పాకమ్ - తిరువడికలై, పడియుమవర్ కణ్ణీర్ - భగ్వాభిమానరా యాశ్రయిక్కు మ
వర్కళ డిడిర్, మణి - నీరత్నమౌళిలే యిరున్దుకుళిరన్దు, ఉరువమ్ - వడివల్లై, మకి
న్దు - ఉకన్దు, కాణ్బార్ - కణ్దుచభవిక్కుప్పెయివర్కళ.

॥3౧॥

అష్టిభాగ్ ఉరై.

౨౫

ముచ్చ త్తిరణ్ణాయ్బట్టు. ఇచ్చడిఉచడేశ త్తవన న్నరమ్ తమ్ముడై య కరణజ్జ శుచడేశ
నిరసేతమాక వణ్ణేత్రవణమానపడిన్టై యరుళిచ్చయ్డిటార్.

మకిళ్న్దతుశిన్దై తిరుమా లేమన్దు

మకిళ్న్దతున్బాతమే పోన్ద శి—మకిళ్న్ద

తమలూగ్రిశజ్జ మవై పాడియాడు

న్దొగ్రిలాకజ్జూగ్న్ద తుణిన్దు.

తిరుమా లే - ఇచ్చేర్తియమకాలే అనుసన్ని త్తవరకరై మకిళ్న్దపుణ్ణమ్ త్రియర్గళ
తియానవనే, శిన్దై - ప్రీతిత త్తవమ్ పులియతుణ్ణటియార వెకమనస్సానకు, మకిళ్న్ద
తు - ఉన్నై అనుసన్ని త్త ప్రీతియ త్తమాన్దు; “మనఃపూర్వోవాగు త్తరః” ఎన్నప్పడి,
మన్దు - అన త్తరమెణ్ణప్పడుమ్ ఎకవాగ్నియమావకు, ఉక - త్రియర్గళతియాన
ఉన్నుడైయ, పాతమ్ - తిరువడికరై, పోన్ద - పిల్లి, మకిళ్న్దతు - మకిళ్న్దప్పెన్దురు;
ఆహమ్ - ఎకడేహమానకు, ఆహల్ - వ్రతపక్ష త్రికమేలే యమలై యమిమూనిన్దుళ్ళ,
ఆహ్రి - తిరువాహ్రి, శజ్జమ్ - శ్రీపాళ్ళుజనకూడి, మివై - ఇవనణ్ణు, పాడి - పాడి,
ఆడుమ్ - ఆడుకైయూడి, తొగ్రిల్ - తొగ్రిలిలే, శూన్దు - వ్యాప్తమాన్దుక్కొన్దు,
తుణిన్దు - అధ్యవసేత్తు, మకిళ్న్దతు - ఉకక్కప్పెన్దురు. 113౨11

ముచ్చత్తుమాన్టాయ్బట్టు. కీళ్, అనుభవత్రాప్వీణన్ద హర్షజ్జూలిన్దు; ఇతిల్, అ
వనై అనుభవక్రైయాలే మనోవాక్కయన్దళ్ అధ్యవసే త్తపడిన్టై అరుళిచ్చయ్డిటార్.

తుణిన్దతుశిన్దై తుగ్ఱాయలన్దలన్ద

మణిన్దవన్బేరుళ్ళ తుప్పల్ కా—మణిన్దతువుమ్

వేయ్పిలన్దుశారల్ విటల్ వేజ్జడవనైయే.

వాయ్పిలన్దళ్ళ శొల్లుమ్ వక్తై.

తుగ్ఱాయలన్దల్ - తిరుతుగ్ఱాయ్మలై యాలే, అడిన్దవక - అలక్కరనాన
వనడైయ, శేర - ఒప్పనైయమకుక్కు వాచకమాన తిరునామన్దరై, ఉళ్ళత్తు-పు
దయత్తిల్, శిన్దై - మనోరథమానకు, తుణిన్దతు - ఉత్తరోత్తరమ్ అనుసన్నిక్కవేణు
మెన్దు అధ్యవసేత్తు; ఇని, అన్దమ్ - శరీరమానకు, శల్కాల్ - సర్వకాలముమ్, పడి
న్దతు - వణన్దువకు; వేయ్ - మూక్కిల్కళ్, పిలన్దు - మిక్కిరున్దుళ్ళ, శారల్ - శర్య
న్దరైయడైయ, తిరుమలైయిలే వక్రిక్కిలకమకాలే, డిటల్ - నమ్మపిత్తొక్కొళ్ళుమ్

౨౬

ఇయత్పా ఇరణ్డాద్విగువద్దాతి.

మిడుక్కైయడైయ, వేళ్ళడవనై - తిరువేళ్ళడముడైయానై, వాయ్ - ఎన్నుడై
యవార్గియమానళు, తిజళ్ళో - అవనుడైయ స్వరూపగుణాదికళాన స్వభావజ్ఞై,
శొల్లుమ్వడై - శొల్లుమ్మికారత్తిలే, తుడిన్దతు - అధ్యవసిత్రతు. ॥ 33 ॥

ముచ్చప్పనాలామ్బట్టు. ఏవమ్విధమాన విప్పెరియవేలుకా దేవరుడైయక
టాడత్రాలే పెరగెనెన్దితార్.

వకైయాలవనియిర న్దళన్దాయ్పాత

ముప్పకైయానటుమలరా న్దున్నే—మికవాయ్ద

వన్యాకియేత్తి యడిమైప్పట్టేనున

కైన్యాకియత్తా లిని.

వకైయాల - వడివల్తురు, ముగ్గుజల్పితమ్, మనోహరమాన దివ్యవేష్టితన్దుడక్క
మాన ప్రకారజ్ఞతాలే, మున్నే-ఆశ్రితనానజన్ద్రైక, తిరువడికళితేవన్దు విక్రమ్ముట్కా
లత్తిలే, అవని - భూమియై, ఇరన్దు - మహావిలివక్కలిలే త్రియన్దవనియాన పెరుమైయై
యల్లియమాటిచ్చెన్ద్రుత్తిరు, అశన్దాయ్ - అశన్దుకొణ్డాయాన ఉన్నుడైయ, పారమ్ -
తిరువడికత్తై, శున్దై - భూపమ్, నటు - శివ్యియ, మలరాల - పూముతలానఉపకరణ
జ్ఞైకొగ్గుట్టు, మిక - మికళుమ్, వాయ్ద - శేటిన్ద, అన్యాక్కి - వ్రేమత్తైయడైయ
నాయ్, ఏత్తి - సాన్దర్యశీలాదికళుక్కు త్రోమైయైత్తిరు, ఉనక్క-వరుత్తశేషియాన
దేవర్కు, ఇని - ఇనిమేలుశ్శూరాలమ్, ఎక - దేవరన్బక్కల్ ఉచ్చన, పాక్కియత్తాల-
విశేషకటాడమాకిట భాగ్యత్తాలే, అడిమైప్పట్టేక - అడిమైశివ్యమవనాయ్ విట్టేక.
ఎన్నుడైయ విలక్కామైయాకిటభాగ్యత్తాలేయన్నుతలే; మున్నే-సన్నిధియైత్తుమామ్.

ముప్పత్తజ్జామ్బట్టు. ఇప్పడిఅల్పనుమాన్బుమ్మన్ద్రాకాత్తానే మేల్విక్రమ్మ సర్వ
రత్నైకతైయమ్మన్లు మున్నైవిట్టు చేతనర్ శబ్దాదివిషయజ్ఞులై మన్ది అన్దరప్పడువలే!
ఎన్దువెలుక్కితార్.

ఇనితెన్నర్ కామ మతనిలుమాన్ద్ర

వినితెన్నర్ తణ్ణీరుమెన్దా—యినితెన్దు

కావనీరేవళాతు నిన్బెరుమైవేట్టురే

త్తేనునీరాకు జ్ఞేతితు.

ఎన్దాయ్ - "ఎన్దాజ్కణ్ణై" ఎన్దిటపడియే భారకపోషక భోగ్యజ్ఞైకాన్ నీయ
యామ్బడి ఎన్నైప్పకురనిటుత్తివెక సాన్దమియానవనే, కామమ్-అల్పమాన్ అన్ది

అష్టిభాగ్యార్ ఉత్తై.

౨౭

రమాన్ అభోగ్యమాన శబ్దాదివిషయజ్ఞతై భోగ్యజ్ఞవాక్త్రమిత్తు, ఇనితు-ఇనై యనితాయి
రుస్తుతెన్జై, ఎన్నర్-విషయానుభవత్తుక్కుచ్చిరమజ్ఞాన్తరుక్కుమ్ నాట్టార్ శోల్లానిన్టార్
కళో; వికత్తరోడుఅవికత్తరోడు వాఁయిటసర్వరమ్ విరుక్కుమ్మడి యరునైయాలే, అ
రనిలుమ్-అన్ద విషయజ్ఞతై క్కాట్టిలుమ్, ఆత్మ-మికళుమ్, ఇతిన్నర్-ఇన్తెన్జై
రైచ్చొల్లానిన్టార్ కళో; కామమ్-పరిక్షకర్-హేయమాకవే ఆటులియిట్టిరుక్కిట విషయ
జ్ఞతై యమ్, నీర్ - రణ్ణీరై యమ్, ఇనితెన్జై-అరన్మిన్దమన్దియాలే భోగ్యపెన్జుమ్మిచ్చ
జ్ఞ, వేళాతు - అవద్రుమేత్తియైచ్చురాలే, నిన్ - సమస్తకల్యాణ గుణార్తక
నాన్ నిరతిశయభోగ్యభూతనాన ఉన్నుడైయ, పెరుమై - భోగ్యవాక్త్రక్షణై, శితిరు-
వికడేశమ్, వేట్టరేల్ - ఆనైచ్చుడువారకళామాకిల్, అతు, శేమమ్ - సర్వదత్తయి
లుమ్ రక్షకమాన, నీరాడుమ్ - స్వభావతైయడైత్తాకానియుమ్. ॥౩౫॥

ముచ్చత్రాతామ్మట్టు. నాట్టార్ శైవరచది శైవకితార్ కళో, నెన్జై, నీరున్జుటము
న్నుమనడైయ వ్యాపారగ్గతైయనుసన్నితుక్కున్జు సుఖమేయరుక్కప్పా రన్జితార్.

శిటియార్ పెరుమై శిటితిన్జెయ్తు

మటియారున్దా మటియారావ—రటియాయై

మన్జొణ్ణమన్జొణ్ణ మన్జొమిన్దమాయనై

వైన్జొణ్ణెన్జొణ్ణై యిరు.

శిటియార్ - స్వతఃఉత్కర్షగన్ధమిన్జిక్కే అతిక్షుద్రరాయిరుక్కిట సంసారిక
కుడైయ, పెరుమై - “ఈశ్వరోహమ్” ఎన్దిరుక్కుమ్ చుర్కానత్రాల్ వన్ద పెరుమైయా
నతు, శిటితికరణ-స్వతఃప్రాప్తమాన చంద్రాయుక్షుద్రతైయిలై, ఎయ్తుమ్ - శెన్జుప
ర్యవసీత్తువిడుమ్; అటియారుమ్ - స్వతఃకృత్యాకృత్య వివేకమన్జు డుమరన్జిక్కేయరు
క్కిట వటిపుకేడరానవరకళమ్, తామ్ - రణ్ణోసెన్జిచాల్ సర్వజ్ఞరాక ఆభిమానిత్తిరు
న్దార్ కళాకిలుమ్, అటియారావర్ - చంద్రాయవటిపుకేట్తైయడైయరాయ్ విడువర్
కళో; ఎన్జొణ్ణై - నానవన్దికతైచ్చొన్నాటిన్జెమ్మి ప్పాన్దొనవేళామనన్సే, నీయటి
పుకేడరాన నాట్టార్ పదిన్జెన్జైవిట్టు, అటియాయై - గ్రియగ్గిపతియిచ్చిడి ఇరప్పాళ
నాన్ వన్దానెన్జెరు వరుమటియారచది, మన్ - భూమిన్జు, కొన్జు - ఇరన్దోన్జుకొన్జు,
ప్రళయత్తలగ్గియారచది, మన్ - అన్దభూమిన్జు, ఉన్జు - తిరువయిల్లిలైత్తునో
క్కి, అనన్దరమ్, మన్ - ఉన్మగ్గిడన్జు తళరాతచది యన్దభూమిన్జు, ఉమిన్దన్ద-వెళి
నాడు కాణపుటప్పడవిట్టవనాయ్, ఇన్జొణ్ణెన్జొణ్ణైక్కే, మాయనెన్జు-ఆశ్రితవిషయన్జిన్జు

౨౮

ఇయత్పా ఇరణ్డాద్దిరువనాల్.

ఇయత్పా రక్షణత్తుక్కెల్లై కాణివాణ్ణాత ఆశ్చర్యభూతసుమా యిరుప్పొమెరుత్తనెత్తు, ఎ
 ణ్డాన్డు - అనవరతమనసన్ధిత్తుక్కొన్డు, ఇరు - అవనైచ్చుర్రుదిన సమక్కినిఱురుకుత్తై
 యుణ్డోవెత్తు నిర్భరకూయరు. ॥౩౬॥

ముప్పత్తేట్రామ్బట్టు. ఇచ్చడిప్పట్ట సర్వేశ్వరనై ఆశ్రయియార జగజ్జెల్లామ్
 వ్యర్థమెన్నితార్.

- ఇరున్దెణ్డమల త్తిరుమలరినుల్లే.
 తిరున్దుతిల్లేముకనై త్తనామ్—పొరున్దియని
 న్బొత్తగ్గల్ త్తి పుణియావేల్పుల్ పిఱవ్వు
 మేతజ్జలెన్గా మెమకుర.

ఇరుమ్ - చరన్దు, తన - కులిరన్దు, కమలత్తు-తిరునాభీరమల త్తినుడైయ, ఇరు-
 విస్తీర్ణమాన, మలరినుళ్లే - పూవినుళ్లే, తిరున్దు - మలుత్తుక్కేల్వికొక్కాతే శొన్నకట్టలై
 యిలే జగత్తైపుట్టిత్తైక్క-కు సమర్థరాన, తిత్తెముకనై - చతుర్ముఖనై, తద్దామ్ - 'పు
 ష్టిప్రయోజనమనక్కేయామ్బుడి ఉపకరిత్తరుగినవనే, పొరున్దియ - అశేషలోకశర
 బ్ధినాన్దొన్డు ఎల్లారోడుమ్మెరున్దియరుక్కిఱ, నిక - ఉన్నుడైయ, పాతజ్జల్ -
 తిరువడికలై, విత్తి - వాయూఱవేత్తి, చణియావేల్ - తలైయారవణిజ్జి యాశ్రయి
 త్తైక్క-ముఱుప్పల్లివామాకిల్, ఎమక్కు - ఎజ్జకుమ్కు, పల్ పిఱవ్వుమ్ - కర్మానుగుణ
 మాక మేలేమేలే యుణ్డాన్దొచ్చెల్లుకొట జన్మజ్జగజ్జలమ్, విత్తజ్జల్-వ్యర్థజ్జల్. జన్మత్తు
 మ్కుప్రయోజనమ్ - ఉన్నైయారశ్రయిత్తైయిటే. అతుమ్కుఱుప్పల్లితపోతు, ఆనై
 యడజ్జనిచ్చుర్రయోజనమెన్దై. ॥౩౭॥

ముప్పత్తేట్రామ్బట్టు. అనర్థకరమానవర్థతై పురుషార్థమెన్నితారతే త్రియన్ద్రపత్తి
 నినైచ్చతు విత్తువతాయొక్కొన్డు ఆశ్రయిత్తైయే సర్వర్కుమ్ కర్తవ్యమెన్నితార్.

- ఎమకైన్దిరునితియ మేమాన్దిరాతే
 తమకైన్దు జ్ఞార్వముఱిన్దు—నమకైన్దు
 మాతవనేయెన్నుమనమ్బుడైత్తు మన్ద్రువన్దే
 రోతువలేనావినా లోత్తు.

పిఱిడమ్బుర్రుత్తిత్తు వినియోగజ్ఞాశ్చవేనుమెత్తు కరుతుమ్బడి, ఇరునితియమ్ - తన
 కుమ్ పిఱుర్కు మ్మెరుతువాయరుక్కిఱ మహాభనలై, ఎమక్కు - చుర్వాసనైయారే
 సమర్థువేణుమ్, ఎన్దు - ఎన్దుభిమానిత్తుక్కొన్డు, పిమాన్దు - "సభిభేతి" ఎన్నుమ్ విడు

అప్పిర్థార్ ఉరై.

౩౯

తైప్పర్లి నాటోలే యటెళుకెట్టు, ఇరారే - నిర్భరనాయరారే, తమక్కు - తమ్మము
క్కు, ఎన్ఱుమ్ - అట్టిన్ద పోతోడు అటెయారపోతోడు వాయల సర్వకాలతిలమ్,
కార్వమ్ - నిర్భరమాన అపాశయమొస్తు, అట్టిన్ద - శాస్త్రాభ్యాసాదికకాలేఅట్టిన్ద, నమ
క్కు - ఇనిమక్కు, ఎన్ఱుమ్ - కాలతత్త్వముశృతనై యమ్, మారవనే - త్రియగ్రపతి
యారవనే, ఎన్నుమ్ - ఆశ్రయణీయనమ్ ప్రాప్యమొస్తు తుణిన్దిరుక్కుమ్, మనమ్
పడైత్తు - మననైయనైయరామ్, మనఁదు-అతుక్కుమేలే, అవక-అన్దత్రియగ్రపతి
యారవననైయ, వేర - అచ్చేర్తిక్కు వాచకమాన తిరునామజ్జనై, ఓరువతే - శొల్లు
తైయే, నానినాల్ - వాగ్నియతై, ఓరు-ఉచ్చరిక్కప్పడమ్. ॥౩౮॥

ముప్పత్రిన్ద తామ్బట్టు. నానినాలోరునై యావతు తానేతెన్న; సకలవేద స
జ్జీవామాన తిరుమన్రొత్త ఉచ్చరిత్తుక్కొన్ఱు వేదాన్ద త్రిట్పొల్లుఁట మర్యాదై యాలే
భక్తిమార్గ తిలేన్ద ఆశ్రయియున్దోశెన్ఱుమ్, అతుమాట్టాళార్ ద్వయత్తి అట్టై
యాలే త్రియగ్రపతియారవ నిరునామతైచ్చొల్లి ఆశ్రయియున్దోశెన్ఱు మిరన్దవరై
యాక ఆశ్రయణతై అధికారానుగుణమ్ విధిక్కిఱార్.

ఓత్తిన్బెరున్బుడివు మిత్తనైయేయు త్తమన్దే
రేత్తున్దిటమటిమి నేయైకా—ళోత్తతనై
వల్లిరేనన్దతనై మాట్టేరేన్దాతవకపేర
శొల్లువతేయొత్తిక శురుక్కు.

విణ్ఱుకాళ - వకుత్తవిషయతై ఇకళున్ద ఇతరవిషయత్తిలే ప్రవణరామ్ త్రి
కిట వహర్కాళ, ఓరు - సాగ్గవేదాధ్యయనమృణ్ణి, అతనై - అతిట్పొల్లుఁట వర్ధ
జ్జనై యునుటిన్ద, వల్లిరే - అట్టిన్ద పడియే సామత్కారమాన భగవద్భక్తియై
వేన్ఱుత్తుక్కు ఉపాయమాక వన్దొక్క వల్లికోళాళే, ఉత్తమక - సర్వవిధరక్షక
నామ్ సర్వప్రకారియాన పురుషోత్తమననైయ, వేర - సర్వరక్షకత్వాదియాన సక
లార్ధజ్ఞుక్కుమ్ వాచకమాన తిరుమన్రొమాఁట తిరునామతై, ఎత్తుమ్ - శొల్లి స్తోత్ర
మృణ్ఱుమ్, తిలమ్ - ప్రకారమాన, ఇత్తనైయే - ఇత్తనైయే, ఓత్తిక - వేద త్రిట్పొల్లు
కిట, పొరుళ - అర్ధజ్ఞజ్ఞానమృణ్ణి, ముడిపు-తార్పర్యమాక నిర్ణయిత్తు త్తలైక్క
ట్టినవంశమ్; నన్దతనై మాట్టేరే-ఇప్పడి నన్దకలైవటియమాట్టిరీలికోళాళే, మార
వక-త్రియగ్రపతియారవక, వేర - తిరునామతై, శొల్లువతే-శొల్లుతైయే, ఓత్తిక-అన్ద
వేదస్వరస్సెల్లవన్ఱులజ్ఞాన, శురుక్కు - సజ్జేపిత్తు త్తలైక్కట్టినవర్ధమ్; భగవ

త్పృసాదత్రాతే తెళియక్కణ్డనాజ్జాన్మబాన్దె యాకై యాలే, అఱిమిణ్-ఇన్దై త్తప్పా
తెన్దు విత్తసిత్తు అఱియన్దోళి. ఇన్దై చ్చురుక్కెన్దెయాలే, కీళుచ్చొన్నరు వేదత్తిన్దు
రక్కచ్చొన్న పారుకెన్దు తోమ్రుఱిఱు.

నాన్దుతామ్బట్టు. ఇప్పదియానపిన్దు సమస్తవేదగ్గళుక్కు న్దాత్పర్యాన్దరూఢి
నాన త్రియన్దపత్తిన్దు చరమదశానన్దు రావరమ్ముమున్నే కడుకటిశ్రయియన్దోళెన్ది
ణార్.

శురుక్కాకవాణ్ణి చ్చులావినిన్దెయార్
నెరుక్కామునీర్ నినైమిన్దొణ్ణీర్ — తిరుప్పొలిన్ద
వాకత్తాన్దాత మఱిన్దుమఱియాత
పోకత్తాలిన్దై పారుళే.

శులావినిన్దు - శరీరమెక్కుముక్కపూర్వత్తిల్ వ్యాపిత్తునిన్దు, వియార్-జ్జేమ్మ
వానరు, శురుక్కాక - శరీరవిజ్ఞేషదన్దెయాలే కణ్డన్దాన త్తిలవన్దు కఱియ త్తక్కతాక
చ్చురుక్కు, వాణ్ణి - వలిత్తిత్తుక్కొణ్ణు, నెరుక్కాముణ్ - వాగ్వ్యవహారయోగ్యత్తెయి
ల్లారపడి మిడమద్రుయదైత్తు మిఱుక్కుప్పడువతుక్కుమున్నే, తిరు - పెరియపిరాట్టి
యారాలే, పొలిన్ద - సమృద్ధచూయదళగ్గానిన్దుళ్ళ, ఆకత్తాణ్ - తిరుమేనిమ్మెయదైయ
నాన సర్వేశ్వరక, పారమ - తిరువడికత్తై, నీర్-నీళ్ళల్, నినైమిణ్-కణ్ణీర్-అనుసన్దిత్తు
క్కొణ్ణు నిల్లజ్జిడికోళి; అఱిన్దుమ్ - భగవద్విషయ త్తెయఱిన్దునైత్తుమ్, అఱియాత -
అఱియాతార్ కణక్కామ్మడి పణ్ణక్కడవ, పోకత్తాల్-శబ్దాదిభోగగ్గళాల్ వరక్క
డవ, పారుళ - ఒరుద్రయోజనమ్, ఇన్దై - ఇన్దై. శులావినిన్దెయార్ శురుక్కాకవాణ్ణి
నెరుక్కాముణ్ తిరుప్పొలిన్ద వాకత్తాణ్ పారమ నీర్ నినైమిణ్-కణ్ణీర్ రత్తన్దయమ్.

నాన్దుతోరామ్బట్టు. కీళు, పిఱుక్కుత్రాయుచదేశత్త పుపదేశమవరకళి తిరున్దు
త్తెక్కుడలన్దిక్కేరమ్ వైశవ్యత్తుక్కుడలాయ త్తన్దిరుఉళ్ళత్తెక్కుఱిత్తు శ్రమహరమాన
సర్వేశ్వరన్దిరువడికత్తై నీమున్దఱుమ్మమ్ మఱువాలేకడాయెన్దిణార్

పారుళాలవరులక మ్మక్కీయలలాకా
తరుళానఱురుళు మన్దే—యరుళాలే
*మామత్తెయోర్గిన్ద మణివన్ణిణ్-పాతమే
నీమఱవే నెన్దో నినై.

పాదపాల్ - సాస్త్రసిద్ధమైన యాలే మోక్షమోక్షాలి ఇమలుమురుపురుమర్థ
 మున్నోవెన్మ బుద్ధిప్పణ్ణి, అమరుకమ్ - బ్రహ్మాదిలోకజ్జలిలే, పుక్కు - పుక్కు అనుభవి
 క్కవేణుమెన్మ, ఇయలలాకాను - అతుక్కీడాక యర్మిక్కలాకాను; అతుక్కడి,
 అరువాక - సరవధికృపానానాన సర్వేశ్వరకా, అఱమ్ - భర్తృభూమానస్వర్గాదికై,
 అరుగుమన్మే - తన్మరుగుమనన్మే; అనపిన్మ, మామత్తెయోర్కు - సంసారభోగజ్జలిలే
 విరక్తరాయ్ తన్నైప్పెల్లమనుభవిక్కవేణుమెన్మ ఇరుక్కమ్మకుకామదేవాదికళాన పర
 మనైదికర్కు, అరువాలే - “కుకోమున్మోవామదేవోమున్మో” ఎన్నుమ్మడి తన్నునైయ
 కృపైయాలే, ఈన్ద - మోక్షత్రైక్కోడు తరుళినవనాయ్, మని-అవర్కకుక్క-నుభావ్య
 మాయ్ నీలరత్నమ్మాలే శ్రమహరమాన, వణ్ణిక-వడినై యుడైయ సర్వేశ్వరమడైయ,
 పాతమ్ - లిరువడికనైయే, నెన్జ్జే-అఱిపుక్కు ప్పిఱప్పిడమాన నెన్జ్జే, నీ-నీ, మఱవేల్ -
 మఱవాతేకాల్; సనై - ఎప్పోరుమ్ నినై త్తపడియేరు. అఱమెన్మ - లక్షణైయాలే
 తత్ఫలనైసనైక్కిఱు. అన్మిక్కే, అర్థనైసాధనమాక్కిక్కొన్మ నిత్యసూరికల్ సరస్త
 రానుభవమ్మణ్ణి వాక్రూఱిపరమపదత్తిలేపోయ్ పుకవొణ్ణాను, స్వర్గాపవర్గజ్జలిరణ్ణుడకా
 కృపైయాలేకొడుక్కుమ్ సర్వేశ్వరనై మఱవాతేకాశ్చన్మమామ్. ఇప్పోసిల్వడమ్మోడే
 యవనైమఱవాతే యనుభవిక్కప్పెఱిలే పరమపదమ్ అనవేఱీరమెన్మకరురు. అన్మి
 క్కే, మామత్తెయోర్కు - క్రింద్వితారణ్యత్తిలే ఋషికనైయాయ్, అవర్కకుక్కు
 “దన్మకుర్పిన్మిలా” ఎన్నుమ్మడి తకవిగ్రహనై అనుభవిప్పి తవనెన్మమామ్. మామత్తె
 యోక్కెన్మ అకరవామ్రనపోతు మార్కణ్డేయనుక్కు నిత్యత్వజ్జోడు త్తపడియై చ్చొ
 ల్మిఱు. ||రం||

నాన్మి త్తిరణ్ణామ్మట్టు పుఱుమ్మక్కసంసారభోగజ్జలే త్తఱన్మ అవనైయనుసన్మి
 క్కుమవర్కళితే జన్మజ్జలిలే ప్రవేరియారా రెన్మిటార్.

నినైప్పిరుమాలై నీన్మతోళ్ కాణ

* నినైప్పార్ పిఱప్పొన్మ నేరార్ — మనైప్పొ

ట్టిఱదార్ పిఱదైయేతు మ్మేరిన్మ మెల్లా

న్మఱదార్ తొమ్మితారత్తోళ్ .

తిరు - ఇన్వాత్తాళుక్కు ప్రియహితజ్జల్ తానుమనమామ్కొన్మ నడత్తి
 క్కొన్మపోరుమ్ పెరియపిరాట్టి యారోడే కూడిక్కొన్మిరుక్కుమ్, మనై-సర్వేశ్వరనై,
 నీన్మ - అవళోక్తైక్కలవియాలే యశవిజన్మభోగ్యత్రైయైయడైచ్చాన, తోళ్ - లిరుత్తో
 ల్కరై, కాణ - కన్దనుభవిత్రైక్కాక, సనైప్పక-సనైయసినైక; నినైప్పార్ -

ఇప్పడినినైక్కుచువరకళే, ఒన్లు - ఇవ్వనభవత్తుక్కిడైచ్చువరాసలారు, పిటప్పమ్ -
 జన్మత్తైయుమ్, నేరార్-కిట్టార్కళే; అ-అన్లు, తోళ-అమ్మియియోతై, తొమ్మియార్-
 తొమ్మియార్కళే, మనైప్పాల్ - ఓరోమనైయిడత్తు, పిటన్డార్-పిటన్డవరకళే, పిటన్లు -
 పిటన్లు, ఎయ్తుమ్ - ప్రాపిక్కుమ్, వేరిన్బ మెల్లామ్ - నిరవభిక్కుమెల్లామ్వంఱుయియుమ్,
 తులన్డార్ - పరిత్యజిత్తవరకళావరకిడిర్. తోళమ్మతానేనుంతుళ్ళ విప్పజ్జైత్తుటక్కు-
 మ్మడి చల్లుమెన్టై వేరిన్బ మెల్లాన్లుజన్డవరకళితే యత్తోళకళే తొమ్మియారాకిటార్నై
 పుమామ్. అన్మిక్కే, ఒరున్బులిమాత్రమే చంద్రాకావనకతానే తనై ఎక్కిడువన్లు
 కాట్టుమతొమ్మియి ఆర్ తానివంఱుత్తుటన్లు అత్తోతైతొమ్మియారన్లుపుమామ్. "పిట
 పెన్లుమ్ నేరార్" ఎన్లు పావమానబోతు - ఎన్లొక్కొలత్తిలుమ్ జన్మత్తైక్కిట్టార్కళేన్లు
 పొరుభాకక్కడవతు. ||౪౨||

నాన్బు త్తుమాన్బామ్మట్టు. ఎనక్కవక తోళతొమ్మియేన్టా, తొమ్మియార్ తొమ్మియ
 మైయుమ్, అత్తోళతొమ్మియార్ తానైతొమ్మియి తనై నా మెన్మిటార్.

తోళిరణ్ణైట్టేము మూన్లుముడియనైత్తు

నాళిరణ్ణైమ్వీమ్ శ్చరన్డరన్దా—నాళిరణ్ణ

మార్ తొమ్మియార్ పాత మనైతొమ్మియతన్టేయొక

శీర్ కెమ్మియోళే శెయ్యున్ జ్జీటప్ప.

తోళిరణ్ణైట్టేము మూన్లుమ్-పిరాట్టిన్టై త్తనిచ్చిత్తనైత్తు నలిన్డ రావణన్డైయ విరు
 పతుతోళుమ్, అనై త్తుముడియుమ్-అటుక్కవటుక్కమునైత్తైయాలే ఒరుసన్టైయిల
 డక్లాతరవై కళుమ్, తాళిరణ్ణైమ్ - ఇనైయెల్లావంతుక్కు మాధారమానకాల్ కళిరణ్ణైమ్,
 వీమ్ - అటుచ్చన్లుమ్మడిక్కిడాక, శరమ్ - తిరుచ్చరన్డై, తురన్డాక - వేరిత్తునడత్తిన
 పెరువీరనాన చక్రవత్తిరుమకన్డైయ, తాళిరణ్ణైమ్ - తిరువడికళిరణ్ణైయుమ్, తొమ్మి
 వార్ - తొమ్మియవరకళాయ్, ఆర్ - అభిమానహేతువల్లాత ఏలేనుమ్ జన్మపుత్తాదికనై
 యుడైయ రాయిరుక్కుమ్ మహాపురుషర్కళుడైయ, పాతమనై - పరమోద్దేశ్యమాక
 పమాణప్రసిద్ధమాన వన్డత్తిరువడికనై, తొమ్మియతన్టే - తొమ్మియతన్టో, ఎక - అవర్-
 కళిల్ వ్యాపుత్తనానవెన్డుడైయ, శీర్ - తదియనైత్తొమ్మియెన్టాల్ పల్కిప్పడైక్కురు
 మ్మకు, కెమ్మ - శేరన్డ, తోళ-తోళకళాననై, శెయ్యుమ్ - ఎనక్కుచ్చెయ్యుమ్, శిట
 ప్పు - ఉపకారమ్. ||౪౩||

నాన్బు త్తునాలామ్మట్టు. ఇప్పడియశల్ కాక్కుమ్మడి చల్లువల్లునిషయత్తై యా
 శ్రయియాలేనుటన్లురుక్కుచువరకళే వేరనరన్లర్ కిడిరెన్మిటార్.

శిలద్రార్ కురుతుడై యా జ్ఞాజ్ఞానామ
మలద్రార్ మునిడ మావైయే—నలద్రార్ జు
మాతవ నేయెన్ను మనమ్బడైత్తుమాన్ మనన్బే
రోతువతే నావినాటుళ్ళు.

శిలద్రార్కు - “జ్ఞానీత్వాత్తైవమేవమే” ఎన్దుతానుకక్కుమ్మడి కన్దిరుపుళ్ళుత్తు
క్కనురూఁచుక. వాశయి తిరుక్కుమ్ శ్రీవైష్ణవరకళుక్కుమ్, ఎర్ర - సంసారసమ్మర్థ
ములుత్తు జ్ఞానవిశాసత్తైయడైయరా యుజ్జీవితైక్కుమ్ పోమ్, తుడైయామ్ - అర్చి
రాదిమార్గత్తు క్కాలివాహికరున్నే “నయామి” ఎన్దిటపడియేతుడై యామవనాన్,
శెమ్ - అవరకళి విషయ తిల్ వాళ్ళన్బెత్తాలే కురటిచ్చివన్, కణ - తిరుక్కణ్డై యు
డైయ, మల్ - వ్యాముగ్ధనానవనడైయ, నాడమ్ - వాళ్ళల్యాదిగుణక్లగుక్కు
వాచకమాన తిరునామై, మలద్రార్ - విస్తరి తిరుక్కుమ్మవరకత్తై, మానిడమా - శాస్త్ర
వశ్యమాన మనమ్మజన్, తిల్ పిటన్వరకళాన్, వైయేక - ఎన్దనస్సిలే నిన్దై తిరెక;
అటమ్ - అన్యశంస్యమాకిట పరమధర్మత్తై, తాజుమ్ - ధరియానీట్టుమ్, మాతవనే,
క్రియన్దిపతియానవనే, ఎన్దుమ్ - ఎన్ద్రాదరిక్కుమ్, మనమ్ - బుద్ధియై, పడైత్తు-ఉన్ద్రా
క్కిల్కణ్డై, ముందు-అతుక్కుమ్మేలే, అవక-అన్దక్రియన్దిపతియానవనమ్, శేర్-
వాచకనామమానద్యయత్తై, నావినాల్ - నావాలే, ఓతువతు - శొల్లుకైయిలే, ఉళ్ళు-
మనన్బేఅనుసన్ది. మనవై ఎ అభ్యాచారిత్తుక్కుమ్మవతు. కీర్ - భాగవతరకత్తై విరుమ్మి
నార్; ఇతిలే అభాగవతరకత్తై అనాదరితార్. ||౪౪||

నాన్బుత్తెన్ద్రామ్మట్టు. ఇప్పడి భాగవద్భజనమ్మన్ది యిరుక్కుమ్మవరకళి ఇరవవిష
యజ్ఞినిడైయ లాభాలాభజ్ఞాభ్యాసమ్ మార్గశోకజ్ఞతై యడైయరల్లర్ కిడిరన్దితార్.

ఉళ తెన్దిటుమావా రుణ్డిలైయెన్దు

తళర్ తలతనరుకు జ్ఞారా—రళవరియ

వేతత్తాకవేణ్డత్తాక విన్దోర్ ముడితోయ

మ్మాతత్తాకపాత వ్పయిన్దు.

అళవరియ - అర్కుమళవిడ వాన్జారపడి అపరిచ్చిన్నమాన, వేతత్తాక - వేదజ్ఞ
శాలే పరమధనమాక ప్రతిపాదిక్కుప్పడుమనమాన్, వేణ్డత్తాక - ఇప్పడి ఓరైళ్ళు
లతిలే శేట్టుపోన్దై యన్ది క్కేకణ్డాలే కన్దిమభవిక్కులామ్మడి, తిరుమనైయిలేవన్దు

సన్నిహితనాన సౌభ్యతై యదై యనాన్, విజ్ఞాన్-పరత్వానుభవ త్తిలే శ్రుతిరుక్కున్
 పరమపదస్థానరాన నిత్యసూచక, అవకా సీర్తెక్కుత్తోర్తు, ముడి-తెగ్గళ్ తిరుముడిన్
 తిరువడిశిలేమడుక్కు, తోయమ్ - అత్తాలే స్వర్గీకృష్ట, చాతతాక - తిరువడిశి
 యదై యనాన సర్వేశ్వరయదై య, పాటిమ్ - తిరువడిశి, పయిన్ - ఇదై విదామ త్తై
 తిన్దైత్తు, ఇన్దదొద్రనాన్ త్తిరియచ్చెయలే * (శరుకిలై తిజన్వాన్ ప్పాలే) నడువేవన్
 తిరణ్ణభనత్తైక్కుణ్ణ, ఉళితెన్ద - ఇరునమక్కుణ్ణాక ప్పెమ్మతెన్ద, ఇలుమావార్ - పి
 ర్కుసత్తిరిక్కు వొణ్ణారపడి గర్వోత్తరాయారాకళ్; ఇలనాళేమత్తెవళ జీవిత్తపి
 న్న, ఉణ్ణ - వెలువియరాన అన్దజ్జనే నమక్కు-తువుణ్ణాయ్త్తు, ఇల్లయెన్ద - ఇన్దజ్జనే
 ఇల్లయాయ్త్తెన్ద, తళిరతల్ - శోకిత్తురత్తైప్పడుకై యాకిల, అలెనరుకుమ్ - అలెనరుకు
 జ్ఞాడ, శారార్ - కిట్టార్ కళ్.

॥౪౫॥

నాన్దైతామ్మట్టు. ఇప్పడితనై ఆశ్రయి త్తవరకళ్ ఇతరభోగ్యలికా లాధా
 లాభజ్ఞాన్యరుమ్ వికారమర్తు తనైచ్చెన్దనుభవిత్తైయాకిల విన్నైచ్చ ఇవరకళ్
 క్కుణ్ణామ్మడి పలిరుప్పతికలిలు మనకావరున్ది కృషిపణ్ణినపడియైరుళిచ్చియ్కేటార్.

పయిన్దతరణ్ణ ద్దిరుక్కోట్టిపన్నాళ్
 పయిన్దతువుమ్ వేజ్జడమే పన్నాళ్ — పయిన్ద
 తణ్ణితిక మ్మిళ్ళోలై యణిసీర్ మలైయే
 మణ్ణితిక మ్మమ్ వణ్ణడకైమాల్.

మడి - నీలమడిపోలే శ్రమహరమాన్. తిగ్రమ్ - ఒలివిడుకిలవడినై యమ్,
 వణ్ - అన్దడినై సంసారికళుక్కు సర్వస్వవానన్బుణ్ణిల, తడమ్ - శుభ్రుడై త్తాన, తై-
 తిరుక్కుత్తై యు ముడైయనాన, మల్ - సర్వేశ్వరక, పయిన్దతు - అవతారకళ్
 పోలే తిరుమ్ ప్రసాదియాలే నిత్యవాసమ్మణ్ణి యరుళిర్తు, అరణ్ణమ్ - కోయిల్, తిరు
 క్కోట్టి - తిరుక్కోట్టి యారాకిల తిరుప్పతికళిలే; పన్నాళ్ - చిరకాలమ్, పయిన్దతు
 పుమ్-తెట్టెన్ద ర్తి త్తతువుమ్, వేజ్జడమే-తిరుమలై యిలే; ఇప్పడియే, పన్నాళ్-చిరకామ్,
 పయిన్దతువుమ్ - నెరణ్ణివ ర్తి త్తతువుమ్, అడి - అమ్మ, తిగ్రమ్ - విశిష్టాన్ద్రశ్శు,
 శోలై - శోలైకత్తై యదై త్తాయ్, అడి - సంసారత్తు గ్గాళరణమాన, నీర్వలైయే -
 తిరునీర్వలైయిలే. ఇప్పడియే ఆశ్రితార్థమాక అవకావిరుమ్మి వర్తికిల తిరుప్పతికళు
 క్కోరలైయైకడిరెన్దై.

॥౪౬॥

నాన్దైతామ్మట్టు. అవకా ఇప్పడి యజ్జతెన్దెన్దైకాక ప్పలిరుప్పతి
 కళిలుమ్ పుకన్ద, తెట్టెన్ద కృషిపణ్ణమ్ స్వభావనాన పిన్ద నల్లారుమ్ కృతజ్ఞరా యవనై
 యాశ్రయియన్దో శెన్దెటార్.

* ఇవ్వుడులిర్రన్ద త్తుక్కు సంయానపాతతై కోశాన్తరణ్ణిల్లుకొళ్ళకు.

మాలైయరియరున న్బాతమలరణిన్దు
కాలైతొమ్మిలెమ్మిమి న్నెకోలి—భాల
మళన్దిడన్దుమ్మిమ్మిన్ద వణ్ణలై మన్ దిన్దు
లుళన్దిడన్దు వాన్ దా లుణర్ న్దు.

భాళన్ - భూమిపృథ్వీ దళలున్, అశన్దు - అనాయాసేనశన్దు, ఇడన్దు-అభిన్దు
దళైయిలెయిడన్దుడుత్తు, ఉణ్దు - అభివరక్కయన్దే తిరువయిల్లెనైత్తునోక్కి,
ఉమిన్దు - పిన్దు వెలిసాడు కాణప్పలప్పదళుమిన్దు, ఇప్పడికన్దై బహుమిఖియాకరమ్.
త్తననాన్ ఇన్వివళయల్ కళాలే, అణ్ణలై - తానేసర్వస్వామియెన్దు తోద్రుమిక్కిల
వనై, అణ్ణల్ - ఇప్పడిసాకువాకప్పణ్ణున్ వ్యాపాకళ్యోమ్మియ, మున్దు - మున్దున్
అశ్రవిషయమాకచ్చెయిలనైయాయవర్ కళ ఇతొరున్దైయే! ఎన్దు నెన్దుకుమ్మిచ్చి,
ఉళన్ - మృదయన్దై, కిడన్దు - పదున్దిక్కిడక్కిల, అన్దు - గుణచేష్టిరచారణ్
ళోడేమాడ, ఉణర్ న్దు - అణ్ణిన్దు సన్దిత్తుక్కిణ్దు, అరియరువక - ఆశ్రమక్కాక త్త
నై యమ్మియమాణిక్కిణ్దు సరసిన్దు వేడన్దైయన్దైయనానవనన్దైయ, పాతన్దుమలర్ -
తిరువడి త్తామరై కళిలై, మాలై - కెన్విమాల్ కళై, అనిన్దు - అమృతమెచ్చాల్చి, కాలై -
సత్త్వోత్తరమాన బ్రాహ్మణుమూర్తలై, కై - కైయై, కోలి - మాప్పిక్కిణ్దు,
తొమ్మి - ఆశ్రయిత్తు, ఎమ్మి - ఉజ్జీవియన్దోళి. ॥౪౭॥

నాన్దులైట్టామ్మట్టు. “ఉళన్దిడన్దు వాన్ దులై” ఎన్దు ఆశ్రయిల్ల ముళక్కవాణ్ణా
తళడియాక నాన్దైయోళెయల్ తానేతెన్దు; అతుక్కొరన్దుయన్దైయన్దైయన్దై.

ఉణర్ న్దాయ్ ముత్తై నాన్దు మోతి నాన్దేనీతి
మణన్దాయ్ మలర్ మకడో ణ్ణాలే—మణన్దాయ్ పోయ్
వేయిరుణ్ణారల్ వియలిరుణ్ణాలణ్ణామ్
మాయరుణ్ణాలై మలై.

మత్తై నాన్దు - ప్రళయదళైయిలై సజ్జోచిత్తు సంస్కారయాపేణ క్కిడన్దు
నాలువేదన్దులైయన్, ఉణర్ న్దాయ్ - సుప్తప్రబుద్ధస్థాయత్తాలే పదవన్దాను పూర్వి
తప్పాతళడి ఉణర్ న్దురుళిచ్చెయితాయ్; నీతి - అన్దు వేదార్థన్దులై సౌఖ్యవిపర్యయ ము
నయిప్పిత్తు విశదీకరిక్కడ పృథ్విత్వాక్యకృపకృతాన్దులై, ఓతి నాన్దు - మన్వాదక
ళాన మునివరై యన్దొక్కిన్దై రుళిచ్చెయితాయ్; అన్దు వేదన్దుకుమ్మిన్, ఉపబ్రహ్మణ్దుకు

కు మ్మిథానప్రతిపాద్యయాన్, మలర్-మళ - రామరైప్పునై యిరుప్పిడమాక
ఉడైయళాన పెరియపిరాట్టియారుడైయ, తోళ - తిరుత్తోళోడే, మణ్డాయ్ -
“శ్రియాసార్థమ్ - ఆత్మ” ఎన్నుమ్మడి ఒరుడేశవిశేషత్తిలె సత్వసంక్షేపమృణ్ణి క్కొడై
ప్రస్తరుళియిరుద్దాయ్; మాలే - అవళోళక్కల్ పెరుమ్ పిచ్చనానవనే, ఓలై ప్పటత్తిలెకేట్టు
పోమ్మడి ఎట్టాకనిలత్తిలె యవళోడేకలన్దు వర్తిక్కిటవళవన్తి క్కే సంసారికళోడేకలన్దు
పరిమాటుమ్మడి, వేయ్ - మూర్గిలకళో, ఇరుమ్ - నిత్రైన్, శారల్ - పర్యన్తన్తైయ
డైత్తాయ్, వియల్ - విత్తయనియమాన్, ఇరు - పరప్పడైత్తాన, భామ్ - భూమి
యిలుళ్ళవర్కళాలే, శూమ్-శూమ్దాశ్రయిక్కప్పదుమతాయ్, మా-ఉయిర్న్దు, ఇరుమ్-
పరన్ద, శోలై - శోలైకైయడైత్తాన, మలై - తిరుమలైయై, పోయ్ - ఉకప్పుడనే
పోయ్, మణ్డాయ్ - కలన్డాయ్. ||౪౮||

నాన్మత్తొప్పతామ్మట్టు. నెళ్ళే అవకాఇప్పదితిరుమలైయిలె సన్నిహితనానపిన్దు
సమక్కరుప్రతిబన్ధకముడ్డన్దన్తాతే జగత్తడన్దులమ్ అతిరుమ్మడి యవనైచ్చొల్లిక్కుప్పి
డెన్దిటార్.

మలైయేఘ్రమానిలన్ద తేఘ్రమతిర

కులైశూక్కులై కడల్కతేఘ్రమ్—ములైశూక్కున్ద

నన్జురత్తుప్పెన్జై నవిన్దున్దనావనె

న్దన్జాతెన్దెన్జై యై.

మలైయేఘ్రమ్ - భూమికా-భారన్దళాన సప్తకులపర్యన్తన్దులమ్, మా - పరపై
యడైత్తాన, నిలన్దతేఘ్రమ్ - సప్తద్వీపన్దులమ్, కులై - కరైయాలే, శూమ్ - శూమ్ప్పట్టు,
అన్దైయతిక్రమియాలే యతుక్కుళ్ళేడన్దు, కులై - ఘోషిక్కిట, కడల్కతేఘ్రమ్-సప్త
సముద్రన్దులమ్, అతిర-అతిరుమ్మడి, ములై-ములైయిలె, శూమ్-పన్దు-ఎన్దుమ్వ్యాపిత్ర, నన్జు-
విపత్తాలటన్దాన, ఉరత్తు-మిడుక్కైయడైయ, పెన్జై - వేయ్ప్పెన్జై, ములై తన్దకృతన్జై
తోమ్మ, నవిన్దు - నడునడువే శిలముగ్ధజిల్పితన్జైచ్చొల్లిక్కున్ద, ఉన్ద - ములై యన్దు
ముడిత్త, నావనెన్దు - నానైయడైయవనెన్దు, ఎక - ఎనక్కువిధేయమాన, నెళ్ళే -
నెళ్ళే, అన్జాతు - ప్రతిబన్ధకత్తై నిన్దెన్దన్తాతే, అన్దై - వాయ్విట్టుక్కుప్పిడు ||౪౯||

విమ్మతామ్మట్టు. ఇప్పదిన్దెన్జాక్కుప్పిడచ్చొల్లి నియమిత్తవర్, అనన్దరమ్, తి
రువాయ్ప్పడియిత్పెన్దో అవన్దిరునామన్దన్దై ప్రేమపారవశ్యత్తాన్దన్ద కళన్దితోమ్మ
చ్చొల్లిమాపోలే, నెన్జుక్కు మున్నేతామ్ మున్దట్టుక్కుప్పిడుడేటార్.

అభ్రైప్పన్తిగుమాలై యాళ్లవర్ కళి శొన్న
 ప్పెత్తైప్పిల్ పెరుమ్మెయరే పేళి—యిభ్రైప్పరియ
 వాయవనేయాతవనే యెన్ఱవనై యార్తుకప్ప
 మాయవనేయెన్ఱ మతిత్తు.

ఇణ్ఱుప్పరియ-అర్కుమ్ స్వయత్తుత్తాలనైక్కవరియనాయ్, ఆయవనేయెన్ఱమ్-
 పెన్బేటవారై ప్పణ్ణుడుత్తుమిడై యనానవనేయెన్ఱమ్, యాదవనేయెన్ఱమ్-యచకులత్తిలే
 శ్రీవసుదేవర్ తిరుమకనాయ్ ప్పిఱన్దవనేయెన్ఱమ్, మాయవనేయెన్ఱమ్ - గుణచేష్టితళ్ళళా
 లాశ్చర్యభారనానవనేయెన్ఱమ్, మతిత్తు - బుద్ధిపృణ్ణిక్కొట్టు, అట్టు - “నెచ్చురత్తుప్పెన్ఱై
 నవిన్ఱున్ఱి నావక” ఎన్ఱుచ్రుత్తమాన వన్ద త్తిరువాయ్ప్పాడియిలళ్ళ, అవర్ కళ - ఇన్ఱై
 పెన్బేళానవర్ కళ, శొన్న - శొన్నతాయ్, ఓణ్ఱుప్పిల్ - ఉళ్ళిదానగుణచేష్టితసారస్వ
 త్తాలై యనుసన్ధిత్తార్కు ప్పిణ్ఱుక్కవాన్జాతపడి యిరువతాయ్, పెరమ్ - ఇరన్ఱుమాన్ఱ
 త్తరమానిరుక్కచ్చెయ్లే తళ త్తియిక్కనత్తాలై శొల్లిముడిక్కవాన్జాత పెరుమైయైయ
 డైత్తాన, పెయర్ - తిరునామన్దై, పేళి - శొల్లి, యార్ ముకప్పమ్ - ఉకప్పారోడు
 ఉకవాతారోడు వాళియజ ఎల్లార్మున్ఱమ్, తిరుమల్ - త్రియగ్గపతియాన, అవనై -
 అన్దసర్వేశ్వరనై, అణ్ఱుప్పక - అవర్ కళుక్కిరన్ణినాటప్పలే నమ్మక్కలిలు మిరన్ద
 మ్మారుడుమన్ఱు మాప్పిదానిన్దేక.

॥౧౦॥

విమ్మత్తోరామ్బట్టు. ఇప్పడియవక తిరునామత్తై చొల్లప్పక్కత్తమ్మిడుపా
 శ్చైయనుసన్ధిత్తవర్, నెన్జే నీమున్దబమున్నుమనైప్పిలే కలన్ణిత్తళరాతేయవక సౌన్ద
 ర్యాదికనై త్తని త్తనియే ధరిత్తున్ఱు అనుభవిక్కప్పార్నిదార్.

మతిక్కణ్డాయ్ నెన్జే మణివన్ఱి నాబ్బత
 మతిక్కణ్డాయ్ మల్లవన్బేర్ తనై—మతిక్కణ్డాయ్
 పేరాళిన్ఱు పెయర్ ప్పకడల్ కడైన్ద
 నీరాళివన్ఱి నిఱమ్.

నెన్జే-నెన్జే, మణి-నీలమణిపాలే ఇరున్ఱుకుళిరన్ద, వన్ఱక - వడినై యుడై యవక,
 పాతమ్ - తిరువడికనై, మతిక్కణ్డాయ్ - బుద్ధిపృణ్ణికిదాయ్, మల్ల - అరుక్కుమేలే,
 అవక-అన్దసర్వేశ్వరనైయ, వేరతనై - అన్దడివన్ఱుకుక్క వాచకమాన తిరునామ
 న్దై, మతిక్కణ్డాయ్ - బుద్ధిపృణ్ణికిదాయ్; వేర - తకపడుక్కైయానపెరియ, అట్టి

35

ఇయజ్ఞా ఇరణ్ణాద్విరువదాతి.

నిష్ఠ - తిరుప్పావ్కుడలినిష్ఠమ్, పెయర్న్ - పెయర్న్ దైత్యురున్దునిష్ఠ, ప్రయోజనా
 వ్రరపరుక్కు అపేక్షితసంవిధానమృణ్ణుకైక్కాక, కడల్-అన్దక్కడల్, కడైన్ద-కడైన్దవ
 నాన్, అప్పోకు, ఒరువెల్లకల్ కర్కుడల్ కడైన్దాన్దోలే ఆకర్కకమాన్దొమ్మొకట,
 నీర్ - నిత్తైన్దనైయన్దైయ, ఆల్లి - కడల్ పోన్ద, వణ్ణ - వడినైయన్దైయవణ్,
 నిలమ్ - తిరునిలన్దై, దేవర్ కడై పోలే ఉప్పచ్చామదొనచ్చాతే, మలిక్కణ్ణాన్ - బుద్ధి
 పణ్ణి అనుభవిక్కప్పార్ కిడాన్. ||౧౧||

విమ్బత్తిరణ్ణామ్బట్టు. తిరువుళ్ళుత్తు మ్మ-పదేక్క వల్లరాన తమ్మక్కణ్ణ ప్ప
 ణ్ణిన ఇయన్ద పతియన్దైయ వడివ్మకైయమ్ పిరాట్టి సమ్మన్దత్తాల్ వన్ద మిక్కళ్ళపైయై
 యు మనుసన్దిత్తు ఇరు ఒరువర్కుమ్ నిలమ్బ కిడీరన్దై తార్.

నిలన్దరియన్దైయన్ద నెడుమలరాన్దార్వ
 నటమ్మెరియ నారతటివార్ - ముటమ్మెరిన్ద
 వాళరక్క నోల్వన్దై - వానవర్ కోన్దొనత్తు
 నీలిరుక్కై కుయ్త్తానెటి.

ఆశ్రితరుడైయ సకలతాపన్ద్రవమ్ పోమ్మడి, నిలమ్కరియన్ - శ్రమహరమాన
 కలుత్త నిలన్దైయన్దైయనాన్, కెయ్య - అన్నిటత్తుమ్మ-పరభాగమాన శివన్ద నిలన్దై
 యన్దైయనాన్, నెడు - పెరియ, మలరాళ్ - తామరైప్పునై యురుప్పిడమాక
 ఉడైయనాన పెరియపిరాట్టియారై, మార్వక్ - తిరుమార్వ్విలేయన్దైయనాన్, అట
 మ్పెరియన్ - అవళోన్దైయన్దైయన్దైయన్దై ఆన్దశంస్యమ్మిక్కిరుప్పానాన్, ముటమ్-
 తిరువిన్దైప్పిర్క్కైయన్దైయన్దైయన్దైయన్దై, పురిన్ద - కెయ్త, వాళ్ - సాయుభ
 నాన, అరక్కన్దైయన్దై - రావణనోడొ తిరున్దళ్ళ మహాబలియై ఆల్లియచ్చెయ్య
 మల్, బొదార్యగుణమృత్రాకరాజ్య శ్రద్ధపణ్ణిన వన్దిక్కియమ పిన్దైన్ద తన్దుడై
 య ఆన్దశంస్యత్తాలే, వానవర్ - దేవర్ కకుమ్, కోన్ - నిర్వాహకనాన ఇన్ద్రు
 డైయ, తానత్తు-స్వర్గమ్మలే విలక్షణమాయుక్కిట, పాతాళలోక త్తిలే, అవనై పోలే
 పటికొడుత్తు క్కడ్చిన్దైయన్దైయన్దైయన్దై, నీలిరుక్కైక్కు - నెడున్దొలమిరుక్కైక్కు,
 ఉయ్త్తాన్ - పణ్ణిక్కొడుత్తు సర్వేశ్వరన్దైయన్దైయన్దై, అకు-అన్ద, నెటి-కృపాప్రకారన్దై,
 ఆర్-ఆర్ తాన్, అటివార్-అటివార్. ఒరువర్కు-మటియన్దైయన్దైయన్దైయన్దైయన్దై. ||౧౨||

విమ్బత్తుమాన్దామ్బట్టు. ఇప్పడి అనురప్రకృతికళశవిలుమ్ అనుగ్రహశీలనానవణ్
 సర్వర్కుమ్మణ్ణాల్ కాణలామ్మడి వన్ద నిత్యవాసమ్మణ్ణికి తిరుమలై కిడిర్ నాన్దాదరి
 ప్పత్తెన్దై తార్.

నెటియార్ కుళులగల్ తై మున్నిన్ఱుపిన్ఱొల్
 న్దటియాతిశఙ్గరియె న్దెణ్ణి—ప్పిరియాతు
 పూణ్ణొడిక్కల్ వైకు మ్మెరుపునలుగ న్దెన్నుమ్
 వేళ్ళడ మేయామ్ పిరుమ్బుమ్ వెల్పు.

నెటియార్ - తిరుమలై యాట్రవారే ఉద్దేశ్యమాక వసుసన్నితు ముండ్రొన్ఱుటి
 యాలే వల్లిపడ నెడుళ్ళాలమాత్రయిక్కిలవరకకుడైయ, కుళుల్కడణ్ణు - కుళుల్క
 ణ్ణుణ్ణుయిలే, ముకానిన్ఱు - మున్నే, మునైత్తు, పిఠ - పిన్నశపుమ్ వరవళిన్ఱు, తాళున్ఱు
 తాళువిన్ఱు, మాచ్చువిడుతల్, ఉడచ్చుకైత్తల్ శయ్యతేయిరుక్కిల విరున్నై
 క్కొణ్ణు, అటేయాతు - శిలవేతనరన్దటియాలే, ఇళిగ్గిరియెన్ఱు - ఇటువలై కళాయిరు
 క్కుమెన్ఱు, ఎణ్ణి - బుద్ధిపణ్ణి, పిరియాతు-అవిడ తైవిట్టసిన్ఱొలే, పూ-కణ్డవిడమెణ్ణుమ్
 చరన్దపూత్త, కాడిక్కల్ - కాడికళాననై, నైకుమ్ - నిత్యవాసమ్మణ్ణుమ్ స్థలమాయ్,
 పారు - తన్నియై తిరై పారానిన్ఱుశ్య, పునల్ - జలసమృద్ధియెయడైత్రాయ్, ఎన్నుమ్-
 అతిప్రసిద్ధమాన, వేళ్ళడక్కున్ఱై - తిరుమలైయె, యామ్-నాళ్ళల్, విరుమ్బుమ్ - ప్రాప్య
 మాకప్పమిలియిరుక్కుమ్, వెల్పు - మలై.

॥౫౩॥

విమ్బుత్తునాలామ్బుట్టు. ఇప్పడి, తామ్, అవనుకన్దవ రిక్కున్దిరుమలై యశపుమ్
 విరుమ్బున్ఱైయాలే, ఇవనుమ్ తానుకన్దవ రిక్కిలవిరన్ఱు తిరుమలై కళిన్ఱుణ్ణుమ్ విరుప్ప
 తైత్తన్దిరుపుశ్య మెన్ఱిలుమ్మణ్ణిక్కుడు మేల్విఱ్ఱిఱిపడిన్ఱు యరుళిచ్చయ్కెటార్.

వెత్పెన్ఱిరుణ్ణొలై వేళ్ళడ మెన్ఱివ్విరన్ఱు
 నిత్పెన్ఱునిమతిక్కు నీర్తైపో—నిత్పె
 న్దుశణ్ణోయిలుశ్యమ్ వేన్ఱుళి నేన్దెశ్య
 త్తిశణ్ణోయిల్ కైవిడే లెన్ఱు.

శోలైయెన్ఱుమ్-తిరుమాళిరుణ్ణొలై మలైయెన్ఱుమ్, వేళ్ళడ మెన్ఱుమ్-వేళ్ళడ మెన్ఱుమ్ తిరు
 నామ తైయడైత్రాన, ఇరుమ్ వెత్పెన్ఱు-పెరియతిరుమలై ఎన్ఱు శొల్లప్పడుకెఱి, ఇన్విరన్ఱుమ్-
 ఇన్విరన్ఱుస్థానముమ్, నిత్పెన్ఱు-నాముకన్దవ రిక్కిలవాసస్థానమెన్ఱు, నీ-నీ, మతిక్కుమ్-
 బుద్ధిపణ్ణియావరిక్కుమ్, నీర్తైపోల్ - స్వభావమ్బాలే, ఉళమ్ - ఎన్నుడైయప్పదయ
 మెన్ఱిఱి, కోయిల్ - నాసస్థానముమ్, నిత్పెన్ఱు - నీయకన్ద నిత్యవాసమ్మణ్ణుమ్ స్థాన
 మెన్ఱు, ఉళమ్ వైత్తు - బుద్ధిపణ్ణి, ఎన్నుడైయ పృథయ రిన్ఱుణ్ణుఱి అభినవేశారిశయ

౪౦

అయత్యా అరణ్యార్థిగువద్దాతి.

మిరుగ్గ పది యాలవ్వవతిరుతులై కలిలే నిలై నిఱ్ఱుచ్చుడి యుమెక్ హృదయన్దిరున్దు ముళ
పుమ్ వాసస్థానమాక క్కట్టి త్తతాన, వెళ్ళుమ్ - తిరుప్పాడలొకటి, ఇరన్దోయిల్ -
బాలాలయ త్తైయమ్ విడ త్తేడుకిటాయావెన్దు నిలై త్తు, ఎన్న క్కల్వరుకై క్కుళ్ళపిచన్దిన
వన్దుడ త్తై, కృతజ్ఞ త్తై తోమ్రుళు మెన్నుక ప్పెచ్చుమ్రుళువుమ్, తై విడలెన్దు - పిరానేతై విదా
తొయి వేణుమెన్దు, ఉచ్చి నేక - ప్రాచీ త్తేక. ॥౫౪॥

విచ్చు త్తజ్ఞామ్బట్టు ఇచ్చడిదేవరచ్చక్కల్ విరుచ్చ త్తైప్పణ్ణుకైయాలే జ్ఞాన
లాళతాఱ్ఱు త్తైవరగ్గెక, తత్తలమాన ప్రా ప్తియాల్యురుమనుభవ త్తైయమ్ దేవర తా
మేపన్దె త్తన్దురుళ వేణుమెన్దొర.

ఎన్దు ముఱన్దటియే నేగ్ పిఱప్ప మెప్పొమ్మతు

నిన్దుని నైప్పొమ్మియా నీర్తెయాల - వెన్ది

యడలాగ్రికొన్ద వటివ నేయిన్దు

క్కడలాగ్రినీయరుళి క్కాన్.

వెన్ది - ప్రబలప్రతిబంధకత్తై అనాయాసేన పోక్కుకై యాల్వరుమ్ పెమ్మి
పెమ్మైయనాన్, అడల్ - యుద్ధోన్దుభిగాన, ఆగ్రి - తిరువాగ్రిమ్మై, కొన్ద - విరో
ధిరసనత్తైయాలే ఎప్పొత్తుకైయిలే కొన్దిరుక్కుమవనాన్, అజ్ఞానాశక్తికరుక్కు
క్కోళ్ కలమానవెన్నాలునై పెఱవొన్దెరు, జ్ఞానశక్తికళాఱ్ఱురై వర్రుళు పున్నాలే
పులై పెఱవేణుమెన్ను మిడతై, అటవనే-పత్తుమ్మత్తాక వటిన్దిరుక్కుమ్ సర్వజ్ఞాన
వనే, నీ - ఇచ్చడియిరుక్కిటనీ, ఏమ్మిపిచ్చుమ్ - ఎల్లాజన్మజ్జలియమ్, ఎప్పొమ్మరుమ్-ఎల్లా
వవన్దెకలియమ్. నిన్దు - * ఎరిర శూన్యాలే పుక్కు, నిలైచ్చు - ఇవక నన్దు ముఱవామ్మై
మ్రుళి మనాన్మక్కెన్దు నిలైక్కుమ్ నిలై త్తు, ఒగ్రియా - ఒరునాళుమ్ మాతాతేపోరుకటి,
నీర్తెయాల - స్వభావతాలే, ఎన్దుమ్ - సర్వకాలత్రియమ్, ముఱన్దటియేక - దేవరై
ముఱన్దటియేక; ఇచ్చడి, నీ-పేమ్మిక్కుఱుప్పాన జ్ఞాన త్రిఱ్ఱుగ్రివలుత్తు త్తన్దనీ, జ్ఞానభూ
మాక ఒరుదేశవిశేష త్తిలేపోన్దు పరిపూర్ణ మాకపులైయనభవిత్తువైయక్కడవ, ఇన్దు
క్కడలాగ్రి - అపరిచ్ఛిన్నమాన ఆనంద సముద్ర త్తై, అరుళిక్కాన్ - తన్దురుళ వేణుక్కాన్.
కడలెన్దు మాగ్రియెన్దుమ్ మీమిన్దై చొల్లాయ్ - మిళవుమ్ నిరతికయానంద త్తై చొచ్చుచడి.

విచ్చుతాఱ్ఱామ్బట్టు ఇచ్చడివేణు అవనాలేయెన్దు నిచ్చయి త్తపిన్దు అరుగెన్దు
కొన్దు వడిమ్మిట్టు నిర్బన్ధిక్కక్కడవతోవెన్న; ప్రేమమడియాకవన్దు విరుట్టియన్దై యా
ర్కు ప్పమ్మరుళుమన్దేయన్దైయిరుక్కు ఆటయిరుక్కుపోమో వెన్దితార్.

అప్పిళార్ ఉరై.

౪౧

కాణక్కట్టికాతల్ కైమిక్కుక్కాట్టినా

నాణప్పడుమెమ్మ నాణుమే—పేణి

క్కరుమాలైప్పిన్నేని కాట్టామున్నాట్టు

న్దిరుమాలైనగ్గ ట్టిరు.

కాణ - కాణక్కాణ, కట్టి - చంద్రియనివైకట్టిన్దు, కాతల్-మేన్నేలనవగర్న్దు
 వరుణిఁ ప్రేమమానకు, ఉన్నాపైక్కవొణ్ణాతచడి, కైమిక్కుక్కాట్టినాల్ - కైకట్టి
 న్దువిట్టాల్, నాణప్పడుమ్-అవనేవన్దుమేల్విత్తుమళవుమ్ నామ్మతలుకై స్వరూపహని ఏన్దు
 లజ్జిత్తు ఓరిడత్తిలే ఒకున్ది యిరుక్కవేణుమ్, ఎన్ద్రాల్-ఎన్దువిచారిత్తాల్, నాణుమే-అప్పడి
 ముత్తైపార్తు 'తత్తస్ససదృశశ్చవేత్' ఎన్దు ఆఱియిరుక్కపోమో; అకుక్కుమేలే,
 కరు-శ్రమహరమాన కలు త్తనిఁజ్జెయ్యడై య, మాల్ - సర్వాధికనామ్, తిరుమాల్ -
 శ్రియగ్గపతియానవక, పొక - అశుభజ్జ్వలమామ్ స్వహుణీయమాన, మేని - వడివు,
 కాట్టాముక - కాట్టువకుక్కుమున్నే, నజ్జల్ - నమక్కుస్వామినియాన, తిరు -
 పెరియపిరాట్టియార్, వేడి - ఆదరిత్తు, కాట్టుమ్-కొడువన్దుకాట్టుమ్. "నకచ్చిన్నాచరా
 భృతి" ఎన్దుమేల్విత్తున్దు కేర్కుమ్మరిబలవురువకార మున్దానపిన్దు ముత్తైక్కచ్చేరా
 తు పతలుకైయెన్దు లజ్జిత్తు ఆఱియిరుక్కపోమోవెన్దు చడి. కట్టల్లకుక్కాయిత కాత
 లెన్నవుమామ్.

॥౧౬॥

విమ్మ త్తేమ్మామ్మట్టు. ఇప్పడి పెరియపిరాట్టియార్-డేహాదియరున్దువక కిడి
 కోళ్ సర్వసమాశ్రయణీయనెన్ది తార్.

తిరుమన్దెన్దరుళు దైయవనావామ్మ

జరుమజ్జడైప్పడు మిన్దణ్ణీ—రురిమైయా

లేత్తిసొమ్బుత మిరున్దడకైయెన్దైపేర్

నాన్ శ్రియైన్దేట్టిరే నామ్.

తిరు - స్వసమ్మన్దత్తాలే అవనక్కు సర్వోత్కర్షతైయమున్దాక్కవల్ల స్వభా
 వత్తైయడైయళామ్, మజ్జై - భోగయోగ్యమాన పరువత్తైయముడైయళాన పెరియపి
 రాట్టియార్, సన్దరుకుమ్ - "ఇత్తైయముకలకేల్లై" ఎన్దు ఇడైవిదాములైయమ్మడి
 యిరుక్కిఁ, తేయవమ్ - సర్వాధికనానవనై, నా-నావాలే, వాట్టత్తుమ్ - స్తోత్రమ్మన్దు
 కైయాఁకిఁ, కరుమజ్జడై - కార్యత్తిలే, పడుమికకణ్ణిర్ - ఒరుప్పడున్దోళ్ కిడికోళ్;
 నామ్ - ముత్తైయఱిన్దుమాత్రమిట్టియ అవిషయతై ప్పరమైక్కితాననత్తైకళోన్దు

౪౨

భయత్నా ఇరణ్ణాద్దిరువనాతి.

మధుమతియోగ్యరాసనామ్, ఇరుమ్ - చచ్చెత్తు, తడమ్ - వళర్ న్ద, కై - తిరుత్తోళ్ కత్తయ
 డైయ, ఎచ్చై-ఏక స్వామియాసవనుడైయ, పాళమ్ - తిరువడికత్తై, ఉరిమైయాల్ -
 నమక్కు వమత్తశేషియన్తో వెన్దిటప్రా ప్రియాలే, వేర్ - అవన్దిరునామజ్జైక్కొట్టు,
 విత్తిన్ - విత్తిన్; ఇవ్వర్థన్తై, నాల్-నాటువత్తైచ్చట్ట, తిత్తైయమ్ - దిక్కిలుళ్ళా
 రెల్లాడమ్, కేట్టరే - కేట్టరకశే. కడైచ్చడుమికాకన్డీర్ - ఇత్తై, ఓలక్కవార్తై యెన్ది
 రాతే బుద్ధిచ్చణ్ణున్తోళ్ కిడికోశెన్నవుమామ్; ॥౧౭॥

వివృతైట్టామ్బట్టు. నమక్కిన్దనన్తైయెల్లాముణ్డాయ్తు సర్వేశ్వరనుడైయక
 టాడత్తాలే యెన్దిటార్.

నామ్బెల్ నన్తైయ నామన్దైనన్తెజ్జ
 త్తోమ్బియిరున్దెమ్మెయో తువిత్తు—వేమ్బి
 న్బెరుణ్డైయాయిను మ్మెన్నాన్బిపాడె
 న్నరుణ్డైతన్ద వరుల్.

వేమ్బు - వేమ్బుడి, పొరుళ్ - చదార్థ త్తినడైయ, నీర్తై - స్వభావమ్బాలే,
 ఆయినమ్ - ఇల్వపయన్తైయెత్తుకైయాడి ఇతు అత్యన్దవిరసమాయినన్దతేయా
 కిలుమ్, పొక-స్పృహణీయమాన, ఆగ్ని-తిరువాగ్నియమ్ జ్జైయమాన శేర్తియమ్మై,
 పాడెన్ద - ప్రీతిక్కుపోక్కువిట్టు ప్పాడెన్ద, నామన్దై - సరస్వతియానివళ, నమక్కు
 ఇరున్ద తిరున్దకైక్కు న్నెన్దపలమాయినన్దకైన్ద ఆదరిక్కుమ్మడి, నల్ - విలక్షణమాన,
 నెజ్జత్తు - నెజ్జిలే, ముకజ్జరుక నియమియామల్ నమ్ నిన్దెవిలే తన్దైయన్తైత్తు, ఓమ్బి
 యిరున్ద - రాజపుత్రకత్తైచ్చళ్ళి యాతువిచ్చారై పోలే అనువర్తిత్తు క్కొన్డీరున్ద,
 ఎమ్మై - నన్తై, ఓతువిత్తు - శన్దైయిట్టోతువిత్తు, నామ్-నామ్, పెన్ద్ర-అలభ్యలాభమాకప్పె
 ధ్రి, నన్తైయమ్ - అనుభవత్తుక్కు పోక్కువీడాక క్కవిపాడుకైయాడి విన్దపర
 మపురుషార్థముమ్, అరుళ్ - ఆరుకుకైయే, నీర్తై - స్వభావమాక పుడైయనాన సర్వే
 శ్వరక, తన్ద - నిన్దేతుకమాక సర్వస్వదానమ్బుణ్డిన, అరుళ్ - ప్రసాదమడియాకవన్ద
 తాయరుక్కుమ్. ॥౧౮॥

వివృత్రాన్బ తామ్బట్టు. ఇన్దలాభత్తుక్కుడియాక అడియిలే అవకా నిన్దేతుక
 మాక త్తమ్మైకటాక్షి త్తపడి శొల్లుకెటార్.

అరుళ్ళే పురిన్దళిన్దై యడియార్ మేల్ వైత్తు
 ప్పారు డెరిన్దు కాణ్ణు న్దొ వప్పో—తిరుడిరిన్దు
 మోక్కినే మోక్కి నిన్దై న్దేనతొణ్ణమల
 మోక్కినే నెన్దైయు మన్జోర్ న్దు.

అరుళియల్లు తు నెక్కివేడ్డారపడి, అరుళ్ళే పురిన్ద - అరుళిలెనోక్కాన, శిన్దై -
 దేవరుడై యతిరువుళ్ళుత్తై, అడియార్నేల్ - అరుళుత్తై క్కడియాన శేషత్వప్రాప్తియై
 డైయరాన ఎళ్ళోమేలే, వైత్తు - పోవుర్ల మాకవైత్తు, పారుళ్ - ఎళ్ళుత్తై యెరువస్తు
 భూతరాక, తెరిన్దు - సరూపిత్తు, కాణ్ణుమొకటాక్షీ తరుగుడి, అప్పోతు-అత్తణ్ణులిల్, ఇరుళ్ళే-
 అజ్ఞానమాడివిరుళడల్లలుమ్, తిరిన్దు-పోనవల్లి తెరియారపడితెరిప్పోయ్, నోక్కి-
 నేక - "దేవర్ శేషి, నామ్ శేషమ్" ఎన్దు ఇరువరుడై యస్వరూపతైయన్దైయిక్కణ్డేక;
 నోక్కి - ఇప్పడియిరణ్దుతలై మైయిమ్ యథావాకదర్శిత్తు, దేవరుడైయ, ఒనో - అమ్ర
 కియ, కమలమ్-తామర పోలే సరిశయిభోగ్యమాన, అరు-అన్దై తిరువడికత్తై, నిన్దైన్దేక-
 శరమప్రాప్తమైన్దు అనుసన్నితైక; అణ్ణు - ఎన్నోదెనక్కురి మైయిల్లతపడి, దేవర్-
 అత్వవ్రతరత ప్రమానిరుక్కట పడియై, ఓర్ న్దు - ఉగ్గుళినిరూపిత్తు, ఎన్దైయిమ్-
 స్వరూపిణి తిలిగిల్లుత్తైక్కు అనర్థనానవెన్దైయిమ్, ఓక్కినేక - తన్దైప్పెయిత్తైక్కు
 తానే ఉపాయమాన వన్దు తిరువడికళిలై నెట్టేపితైక. ఉపాయము న్దేవర్ తిరువడికళి
 యెన్దు భవనీతై సెన్దు పడి. ఇత్రాల్ - కృపాప్రేరిత హృదయనాయ్క్కొణ్ణు రన్దైయవక
 నిర్దేతుకమాక కటాక్షీ త్రపడియిమ్, కటాక్షుళలమాక స్వరూపప్రాప్త ప్రాపకణ్డై
 ఉణ్డై, శత్రుమమ్ తుడివుకళో తమక్కుణ్ణానపడియజ్జొల్లిత్రాయ్త్తు. అరుళిలెనోక్కా-
 న తిరువుళ్ళుత్తై ఎళ్ళోమేలేవైత్తు, అత్తాలేనాణ్ణో చదాగ వివేకవృద్ధి దర్శిక్కిటపో
 తెన్నవుమామ్.

॥౫౯॥

అటుపతామ్బట్టు. ఇప్పడిసర్వేశ్వరక తక పెరుమైపారాలే ఎళియనాయ్, త
 ప్పొ విషయాకరిత్ర నిన్దైయై అనుసన్నితైయాలే "నిరజ్కుశస్వతప్రసాన మేత్తై
 యన్దు అవనుక్కు నిలై న్దైవేషమ్, ఆత్రితపారతప్ర్య మేనిలై న్దైవేషమ్" ఎన్దు తిర్దిరు
 క్కుమవరకళో జగత్తై సర్వకాలరుమ్ రక్షిక్కుమవరకళెణ్డార.

ఓరురువనలై యెళియురువనిన్నురువ
 మిరురువ నెన్బిరు నిలత్తో—రోరురువ
 మాతియామ్ వణ్ణ ముటిన్దారవర్ కన్దోర్
 నీతియాన్దొప్పార్ నిన్దు.

౪౪

అయిత్వా ఇరణ్ణాద్దిరువదాతి.

ఉత్పాదకాత్, ఓర్ - ఎన్దు మురువడిప్పడ స్వర ప్రమాణురుప్పతారు, ఉ
రువనల్ల - స్వరూపతైయడైయైయల్ల; “భక్తానాన్ద్యమ్మికాశనే” ఎన్దుఱపడియే ఉ
నై ఆశ్రితరిట్టవటక్కాల్, ఒళి - అత్రాలే శుకర్ పెరులు ఉన్దులమాయిరుక్కిఱ,
ఉరువమ్ - స్వరూపమ్, నిక - ఉనక్కు, ఉరువమ్ - నిలై నిన్దు స్వరూపమ్; ఇప్పడియిరు
క్కిఱపునై ఇరునిలత్తోర్-ఇన్దు వాశ్రితపారత ప్ర్యతి నేర్దు మఱియారమహాపుణ్దియి
లుళ్ళవాన్ కరైయరానవర్కళ, ఈర్-నిరజ్ఞుశస్సాత ప్ర్యమాణిఱపెరియ, ఉరువమ్ -
స్వరూపతైయడైయవణ, ఎన్దుర్-ఎన్దు ఇతై పెరియవేర్దుమాక చొల్లానిన్దుర్కళ;
“ప్రణతపరత ప్రస్తునుమహే” ఎన్దుమ్మడి, ఓర్ - ఆశ్రితపారత ప్ర్యమాణిఱ ఒరువడి
ప్పట్ట, ఉరువమ్ - స్వరూపమ్, అతి - సర్వసత్తాహేతువాన్కొన్దు, ఆమ్-ఆశ్రిత
ర్కున్దు వనహేతువానిరుక్కుమ్, వణ్ణమ్ - ప్రకారత్తై, అటేన్దుర్ - ఉళ్ళపడియట్టి
రుక్కుమ్, అవర్కణ్ణీర్-మహాత్మాక్కళానఅవర్కళిడిర్, ఈళ్ళరసరియన్దు జగత్తై
వట్టియడిత్తున్దివాన్ కరైయరైప్పొన్దు కేల్, అవణ నీర్తైయి నేర్దుత్తైచ్చొల్లి,
నీరియాల్-ఎన్దురైయమ్ భగవత్ప్రవణరామ్మడి తిరుత్తుఱ న్యాయత్రాలే, నిన్దు-ఉరువ
నిన్దు, మన్ - జగత్తై, కాప్పార్ - రళిరుమ్ ముఱియమామ్మడి రక్షిక్కిఱవర్కళ. అ
న్దు కేల్, “బహుభావిజాయతే” ఎన్దుఱపడియే ఆశ్రితార్థమాక వవతరి తదనైయిలే అ
నేకన్దిరుమేనిన్దు యడైయైయైయైయాలే ఒరువడిప్పట్టతారు విగ్రహతైయడైయైయ
లై [సఉశ్రేయాక భవతిజాయమానః] ఇప్పడి పలవడివెడుత్తుక్కున్దు ఱిఱన్దువిడల్లి
లుమ్ శుద్ధసత్త్వమయమాన్కొన్దు నిరవధిక తేజోరూపమానిరుక్కుమున్దురుమేని.
ఇప్పడి, అసాధారణవిగ్రహముమ్ అవతారవిగ్రహముమాణిఱ ఇరణ్ణువిగ్రహతైయైయ
డైయైయైయైయైయైయై! ఎన్దు ఉనై నాట్టిఱటిపుడైయార్ శొల్లానిన్దుర్కళ. ఇతరసజాతి
యమాయవతరి త్ర అన్దు అవతారవిగ్రహమైన్దు మే “శృణ్వవివహిలోకానా ముత్పత్తిరపి
చాప్యయః” ఎన్దుఱపడియే జగత్కారణమాయిరుక్కిఱ ప్రకారత్తై యఱిన్దువర్కళ,
జగత్తై ఎప్పొరుమ్ రక్షిక్కుమవర్కళెన్దుమామ్.

112011

అటుపత్తోరామ్మట్టు కీర్తుచొన్న ఆశ్రితపారత ప్ర్యిన్దునై అన్దుత్తుక్కా
ట్టినపడియై చొల్లుకితార్.

నిన్దుతోర్ పాత నిలమ్మైత్తెప్పన్దుతోల్
శెన్దుశన్దు తెన్దు ర్తిశెయెల్లా—మన్దు
కరుమాణియాయరన్దు కళ్ళనేయనై
ప్పిరమాణితార్ పెర్దు పేలు.

అపిశ్యాం ఉరై.

౪౫

ఒరునినై వంధిరుక్కచ్చయలే, నిన్దతోర - నిన్దతారు, పారమ్ - తిరువడికల్,
 నిలమ్ - భూమిప్పరప్పైయడళ్ళలుమ్, పునైప్ప - పులమ్తోరైతే తాకియడళ్ళు
 మ్మడి అశ్వుకొళ్ళి, నీడై - అభిరుతప్పైయడై ప్రితప్రార్థతారే మువవవళరన్ద, తోర -
 తిరువ్తోరనకు, తిన్నెయ్లామ్-దిక్కుక్కెల్లావంఱాయమ్, శెన్ద-శెన్ద, అశన్దకు-
 అశన్దకొణ్డకు, ఎన్నర్ - ఎన్దువివడితర శొల్లాన్దారకళ; అన్దు - ఇన్దుకొణ్డజ్జేరు
 మాయ్కొణ్డ తిరువడికళిలెవన్దు నిన్దవన్దు, కరు - శ్రవమరమానకలు త్తనెటత్తెయమ్,
 మాణియామ్ - ఇరప్పిలెతకణ్డేన బ్రహ్మచారివేవత్తెయ్ ముదైయనాయ్కొణ్డ,
 ఇరన్ద-మహబలియై సర్వస్వావహరమ్మణ్డన, కళన్దనే-కృతిమనే, ఉన్నైయ్గియమాటి
 మహబలివక్కట్టిడన్దభూమియై మీట్టుక్కడు త్తవికు, ఉన్నక్కలిలె తక్కిళరత్తెప్ప
 కట్టు, ఉన్నై - ఉన్నై, పిరమాణితార్ - విశ్వనీ తిరున్ద వాగిరరావరకళ, పెన్దు-
 సర్పరాయ్మార్విలెత్తెన్దత్తజ్జుమ్మడి పెన్దుతారు, పేలు-పేలన్దు. నీ, అవరకళుక్కు
 వై త్తరణ్డీర్వన్దు వేన్దు పడి.

॥౬౦॥

అటువ త్తిరణ్డమ్మట్టు. ఇప్పడిత్రతరరన్దనానవనే ఎకప్రతిబంధకజ్జై
 పొక్కి అపేక్షితత్తెయ్దురువానెన్దు అవనైప్పమినినేనెన్దు తార్.

పేటొన్దుమున్నటియే న్నెన్ద నీటియే న్నెన్ద మైయా

న్దాతొన్దుశొల్లి వణ్డీనే—నేటి

న్దెరుత్తెరు త్తన్దోడొళియ పెన్దుశైయిన్దోబ్బి

యెరుత్తిటు త్తనల్లా యరేలు.

పిటిక - ఋషభజ్జకుడైయ, పెరుత్త - వళరన్ద, ఎరుత్తమ్ - కకుత్తుక్కళమ్,
 కోడు - కొమ్బుకళమ్, ఒళియ - ముటియమ్మడిక్కిడాక, పెన్ - నట్పిన్నైప్పిరాట్టి
 పక్కలుణ్డన, నత్తెయ్క-ఆత్తెయ్, పిన్దోయ్ - పికశెన్దు, ఎరుత్తు - అన్దుఋషభజ్జకు
 డైయకగ్రుత్తై, ఇటుత్త - తిరుకిప్పకట్టవనాయ్, సల్ - తన్నోడొ త్తనల్లరువన్దెయ్దుడై
 య, ఆయర్ - ఇడైప్పిత్తైకళుక్కెల్లామ్, పిటు - తనైవనానైయన్ద శెలుత్తై
 యుడైయనాన కృష్ణక, మాతొన్దుశొల్లి - నమ్మడైయప్రాప్తి ప్రతిబంధకమాన కర్కణ్డ
 కుక్కు శత్రువాయరుక్కుమవనెన్దు, వణ్డీనేక-ఆశ్రయిత్రేక; ముక - ఇతుక్కు
 మున్దు, ఒన్దు-ఇప్పడియిరుప్పతారు, పేలు-పురుషార్థమెన్దు, అటయ్క-అటయపుమ్మ
 మ్మిలెక; పెన్దుపేయ్క-అత్రాలే ఇప్పరుషార్థత్తై పెన్దుమనభవిక్కుప్పెటామల్ కళిన్దు
 పొనేక; ఇతుక్కుడి, పేనైమై - ఎన్నటిపుకేడు; ఆల్ - ఐయ! అటపుకేడు ఎన్నడు
 త్రాకుతాక.

॥౬౧॥

అటుపత్రమూన్దామ్బుట్టు. అభిమానియానరుద్రసదైయ శాపతైస్సోక్కుతై
యాలుమవనే అశ్రయణీయ నెన్దితార్.

పతేఘ్రమ్ వెన్దడర్త వెన్దైయెరియరువ

త్రేతేటిపట్టవిడుశాప—మ్బుతేటి

యున్దతలై వాయ్ నిత్రైయకోట్టట్టైయెన్దురుతి

కణ్డపారుళి శొల్లి అగ్రతై.

పతేఘ్రమ్ - ఋషభశ్శ శేఘ్రాయమ్, వెన్ద - జయిత్తు, అడర్త - తిరికిప్పకట్ట,
విన్దై - ఎకస్వామియాన కృష్ణక, ఎరి - నెరుప్పప్పోలే యేటిట్ట ప్పార్కవాన్ణాత,
ఇరువత్తు - పడినై యుదైయనాయ్, శెరుక్కుక్కుప్పోక్కువీదాత, పిలు - ఋషభతై,
పిటి - మేట్కొన్దనడ త్తక్కడవనుమాన రుద్రక, మున్బుతలైయలుక్కిల విడత్తిలను
మతి పణ్ణియిరున్దు, పిన్బుకుపితనాయ్కొన్దు, విడు - బ్రహ్మ, “కపాలీశ్వమృవిష్యసి” ఎన్దు
శపిక్క, పట్ట - శాపోపహతనాయ్త్రైయన్దలై యోడుమాన్ కొణ్డరన్ద తిరియమృడి
మలుపాడురువప్పట్ట, శాపమ్ - వన్దేటియానశాపతై, పాటు - కఘ్రకుమ్బురున్దుమ్బు
లుఎన్దిల విశేషముమానవిన్దై, పిటి - మేల్విఘ్రన్దు, ఉన్దు - జీవిత్ర, తలై - తలైయోడు,
వాయ్ - వాయశవుమ్, నిత్రైయ - నిత్రైన్దు, “స్ఫుటితప్ప ముఖాయాతమ్” ఎన్దుమ్బు
డి శిల్లుచ్చిల్లక వెడిత్తుప్పోమ్బుడి, కోడు-కువిత్ర, ఒన్ - అఘ్రికియ, కై - తిరుక్కైయా
లే, తిరుమేనియలారుద్రదేశతై క్కీటివాన్దితైటిత్త, అమ్-అఘ్రికియ, కురుతి-రత్తనైలే,
కణ్డ - కైయిన్దుమ్ తవిన్దుప్పోమ్బుడికణ్డ, పారుళ్ - ఇవన్దరన్దై, శొల్లిల్ - శొల్-పఘ్రి
యిల్, కలై - ఒరుడుహభారతతోడొక్కుమ్. ఈశ్వరనాకవుమ్వేన్దా, పాకకియాక
వుమ్వేన్దా. అక్టైయెన్దుతు - పాకక తైప్పోక్కవల్ల వఘ్రికియకైయెన్దు పడి. ఒన్దురుతియె
న్దుతు - అవతారత్తిక మెయ్ప్పాట్టలే అప్రాకృతమాన తిరుమేనియిల్-నిన్దు మున్దాన
తాకైయాలే యశిక్కుఘ్రిజ్ఞుపెన్దు కురుతియెన్దు పడి.

॥౬౩॥

అటుపత్రనాలామ్బుట్టు. ఇప్పడిఈశ్వరాభిమానికకుక్కుమ్ శార్యజ్ఞాయుక్కుడ
వనీ, ఉన్నాల్లుతు శెల్లారనాన్దురునామన్దతై చొప్పిముఘ్రిమిడలుశేయ్తు అనుభవిక్కు
మ్బుడి పణ్ణియరుళ వేణుమెన్దితార్.

కతై యుమ్మెరు మ్మెరుళు జ్జణ్ణానిన్బేరే
యితయమిరున్దవైయే యే త్తి—అరైయై
న్దిరు మొగ్గియాన్యన్ద తిరుమా లేయు నై
ప్పరు మొగ్గియాన్కాణ ప్పణి.

కణ్ణా-సర్వగుణనానశృన్వనే, కతై యమ్ - త్వదైవభవతై కతై పోలేవనైయిట్టు
చృరక్కచ్చొల్లుకి ఇతిహాస పురాణజ్జ కెల్ల కాణవాణ్ణారపడి, పెరుమ్-పరక్కచ్చొల్లు
కి, పారుకుమ్-అర్థజ్జకుమ్, ఇతయమ్ - ఆన్ద ఇతిహాసజ్జలిక తాత్పర్యాంశముమ్, ఇరు
న్దవైయే - ఇరున్ద పడియే, ఏ త్తిరై - అజ్జుకొల్లు ప్పతిక్కిరై, నిక - ఉన్నదైయ, పె
యరై-గుణజేష్టితజ్జకుక్కు చాచకమాన తిరునామజ్జ శేయాయరుక్కుమ్; కతై యమ్ -
ఉపనిషత్సన్ధిమాన విద్యావిశేషజ్జలిక కతై పోలే యవన్దణచేష్టితజ్జరై విస్తరితుచ్చొల్లు
కి, తిరు-అట్రకియ, మొగ్గియాన్యన్ది - శబ్దజ్జకుక్కుశ్చేరాన పారుకాయ్కొల్లునిన్ద,
తిరుమాలే-క్రియన్దపతియానవనే, ఉనై ౨ - ఇప్పడిశుతిప్పరుళు పబ్బున్దణచారే శ్రతి
పాదిక్కప్పట్ట క్రియన్దపతియానవునై, ఇప్పడిశబ్ద ద్వారాకాన్దైయన్ది కే, ఒరుదేశ
విశేష త్తిలేవన్ద పరిపూర్ణమాక, "సదాపశ్యన్తపన్తియనభవత్తు, అనభవజనితప్రీతిక్కు
పోక్కువిట్టు, "అహమన్నమహమన్నమ్" ఎన్దురు శ్రుమిడలుకెయ్తువేకుకి, పరుమొగ్గి
యారై-పరిపూర్ణ శబ్దజ్జరాలే, కాణ - కణ్డనభవిక్కుప్పడి, పడి - తిరువుళ్ళమయరుళ
వేణుమ్. కతై యమ్ తిరుమొగ్గియాన్యన్ద వెన్దిఱిద త్తిరై, కతై యెన్దు - ఇతిహాసాది
కనైయే శొబ్దిశ్రుతవుమామ్.

॥౬౪॥

అటుప త్తణ్ణామ్బట్టు ఇప్పోరుమక్కుశ్చెయ్యవేడ్డువతొన్దుడో, నీరల్లామ్ పెంబి
రే కాణమెన్న; అడ్డలాళతై యనుసన్దిత్తు త్తడనరూపమాక ప్పరిమాటుకితార్.

పణిన్దేన్దిరు మేని పైజ్జమలక్కైయా
లణిన్దేను న్నేవడిమే ల్నాన్బయ్—తుణిన్దేక
పురిన్దేన్దియునై ౨ ప్పుకలిడమ్బార్తాన్దే
యిరున్దేన్దివామ్మ మితు.

"ననమేయమ్" ఎన్నుప్పడిసావర స్త్రోతాలే కరై వణక్కమర్దునాక, తిరు -
ఉన్నదైయఅట్రకియ, మేని - తిరుమేనియై, పడిన్దేక-కణ్డ అట్రక్కొట్టు వేర్దుమరుళ
మ్బాలే శ్వరూపాశరూపమాక విక్రన్దేక; అడిమైశయ్యవిదీర భరిక్కవాణ్ణారత్రే

౪౮

ఇయత్స ఇరణ్డాద్విరువద్దాతి.

మత్తై యుడైయనాయ్క్కొట్టు, ఉక - వకు త్రశేషియాన పున్నుడైయ, శే-శివన్, అకిమేల్ - తిరువడికలికమేల్, తైయిల్ - ఎరుత్తుక్కైన్దిట్టక్కొట్టైయిల్, మై - ఆమియ, కమలమ్ - తామరై పుక్కై, అకిన్దేక - ఆమిమెళిచ్చైత్తినేక; ఎత్తుడుకానిన్ద్రాల్, పురిన్దు - మున్నేనేరిత్తుప్పరిన్దు మున్నుళ్ళవటైక్కొట్టైకలిత్తు, ఉన్నై - ఉన్నై. ఏత్తి - స్తోత్రప్పిన్ది పుకలిడమ్ - పుక్కరుకుడి విడత్తిల్, పార్తు - పిన్నుళ్ళ వటైక్కొట్టు, కాల్యాన్ది మాట్టాతే, ఆక్లే - అవిడన్దున్దిల్, ఇరున్దు - ఇరున్దు, ఏత్తి - దేవరుడైయసమృద్ధి ఇప్పడిమాతాతే శెల్లవేణుమెన్దు పుకటన్దు, వాగ్రామ్ - మట్టలాకా ససమృద్ధి ఇప్పడి అనభరిత్తు వాగ్రైయికి, ఇతు - ఇప్పరుపార్థత్తిల్, తుడిన్దేక - వ్యసనినానేక. అజ్జన్దిక్కే, పుకలిడమెన్దిక - అవతారసమాప్తియిత్తోయప్ప క్కరుకుడు శ్రీవైకుంఠత్తైయాయ్, ఆక్లే "శూటన్దిరున్దేత్తువర్" ఎన్ది అచదియేయవర్కళ నరువేపుక్కిరున్దు ఏత్తివామవేణుమెన్దుమతిల్ అభ్యసన్తే నెన్నుచుమామ్. ఇతుతిరుమ లైసమ్మినిర్వామామ్.

॥౬౫॥

అటుపత్రాటామ్బట్టు. భగవత్ప్రసాదాన్ని పొందగలవలెనైయమ్, అసర్థావహ మాన విషయక్లిక దోషత్తైయనుసర్థిత్తు అరుచిపిటక్రైయే వేణువతెన్ది తార్.

ఇతుకణ్డాయనన్నెజ్జే యిప్పిలవియావ

తితుకణ్డా యెల్లానాముల్ - తితుకణ్డాయ్

నారణస్సేరోతి సరకత్తరుకణ్డైయా

కారణముమ్వలైయే తార్.

సంసారమపొల్లాతెన్ద్రాల్, సల్ - అతుక్కికైన్దు ఎన్నోడు ఒరుమిడతానసల్, నెజ్జే - నెజ్జే, ఇతునిలైనిల్లుమ్ భోగ్యమాయిరుక్కుమెన్దు నాట్టార్ భ్రమిక్కిలకారమన్ది క్కే భగవత్ప్రసాదత్రాల్ ద్విక్కుమళవిల్, ఇ-అదృష్టదోషదుష్టమానవిన్దు, పిలవియా వకు - సంసారమాకిక, ఇతుకణ్డాయ్ - అల్పస్థిరత్వాది దోషదూషితమాన వివాహ కారత్రోడేకాదిన విరువేకిడాయ్; ఎల్లామ్ - మున్ననాదియాన కాలమెల్లామ్, సన్ద్రాయ్ త్రోమత్రికవా కారత్రాల్, నామ్ - నామ్, ఉమరుతు - మలుపాడురువరుల్లభాను భవమ్మ జ్జిప్పొన్దుతు; ఇతుకణ్డాయ్ - ఇతుకిడాయ్; నారణ - వకు త్రశేషియాన నారాయ ణుడైయ, వేర్ - గుణాదికకుక్కు వాచకమాన తిరునామజ్జై, ఓతి - నిరన్తరమాక పొల్లి, సరకమ్ - సంసారమాకిక సరకత్తినుడైయ, అరుకు - శర్యన్తత్తిలమ్, ఆత్తై యా - ప్రవేశియామైక్కు, కారణముమ్ - కారణముమ్, ఇతుకణ్డాయ్ - అస్థిత్వాది

ஆப்தார் ஊரே.

४६

దోషభావే త్యాజ్యమస్మత్కారణ ప్రత్యక్షకలాన్వయి యిరుక్కిత విజ్ఞానము
భజి తాన్వః సేల్మత్సోగ్రుఃస్త్వనత్తైయిత్తైయిత్తై, దోషమేవేదమస్త్వ ఇత్తైత్తపావ
శబి వల్లయేల్ - కావల్లయేల్, రాన - నావకొన్నతొక్కుమెన్నుమిడల్లై క్క
మొక్కయ్య.

॥६६॥

అటుపక్షేష్టామృష్ట. ఇవర్, తిరువుళ్ళు నైక్కుటిత్తుసంసారదోషనైక్కాజెన్నః
అనస్తరమ్, అవకానెన్దోమకమాకత్తనైక్కొడ్డు వస్తుకాల్, అతిల్ తామకడ్డ అంశత్తై
యరుళిచ్చయ్కేటార్.

కణ్డేస్త్రిరు మేని యాన్దనవిలాక్తవన్దె

కర్ణాటకానలు జ్ఞాపకరాశి—కర్ణాటకానలు

నుజు మోయవినై యిరణ్ణ మోట్టి విత్తుప్పిన్ను

మటు సోయ శెటువాంక వలి.

యాకా - నిర్దేకుకమాక వవనాలే అగ్గీకృతనానాకా, కనవిల్ - ఇన్నియ
 ద్వారావిట్టు నీటికొచ్చెయ్యిక్కే స్వప్నకల్పమాయ్, అలిలమ్ విశవరమమాన స్వామ
 భవవశైయిలే, తిరు-అగ్రికియ, మేన-తిరుమేనిన్దు, కణ్డెకా-కణ్డెనభవిక్కుప్పెంద్రెకా;
 అవకా - అప్పడిప్పట్ట అగ్రికైయదైయవకా, కై-తిరుక్కైయిలే, కనలుమ్ - ప్రతిప
 త్తైకామేలే శిలుపాటెన్నానిన్దుళ్ళ, కుడర్ - కేజోరూపమాన, అగ్రి - తిరువాగ్రిన్దు,
 కణ్డెకా - కణ్డెకా; ఉలు - కులక్కన్దొక్కాతపడి అత్తావోడేమడి, నోయ్ - కుగ్రిభావ
 మామాన, విన్దై - పుణ్యపాపరూపకర్తజ్జళ్, ఇరణ్దుమ్ - ఇరణ్డైయమ్, ఓట్టివిత్తు-కురత్తి
 విట్టు, పిన్నుమ్ - పిన్నైయమ్, మలు - మలుక్కికైకిరెన్దు వరక్కడవలాయ్, నోయ్-
 కుగ్రిభావమాన వాననారుచికైయమ్, శెలువాకా-శెలుత్తుముడిక్కుమవకా, వలి-
 మిడుక్కైయమ్, కణ్డెకా - కాణప్పెంద్రెకా.

॥౬౭॥

11E 2 11

అటుప క్షేప్తామృతం. ప్రదోషనా న్నర. పరరేయాకిలుమతస్మై వష్టభిత్రాల్ వరు
బియ్యమవర్కలపేక్షిత. సంవిధానమృణ్మమెన్దితార్.

వలిమిక్క-వా శైయిత్తు వాళపుణర్ మాళ

వలిమిక్క-వాళ్ళరై మత్తాక—వలిమిక్క

వాణాకర్ణున్ నీ మటుకకరడల్ కడ్డెన్దాన్

కావ్యాకర్షణ మేను శివ కా.

వలిమిక్క - పెరుమిడొక్కరాన్, వాళ్ - ఒలివిడుకెఱ, ఎయిలు-ఎయిలొయి
యడైయరుమాన్, వాళ్ - సాయుధరుమాన, అవుణర్-ఆసురప్రకృతికళ్, మాళ్.
నశిక్కుప్పడియాకపుమ్, తాక నెరుక్కినవిడల్లిలమ్ పిరిప్పిపోళాలిపడి, వలిమిక్క -
కలిసోత్తరమాన్, వాళ్ - ఒలివిడుకెఱ, వరై - మున్దరపర్వతమ్, మత్తాక - మత్తాక
పుమ్, వలిమిక్క - నెడుమ్మోళు ఇడవాన్వలవాన్ చ్చుమ్మిక్కడైకిఱ వళవిలమ్
ఆమ్మిప్పోకాతపడియాన మిడుక్కైయమ్, వాళ్ - మలైయోడేలేయప్పడైయాలే
వన్దవొళియైయముడైయ, నాకమ్ - వాసుకియాకిఱపామ్మై, శుమ్మి - కడైకయి
తాకచ్చుమ్మి, మఱుక-కీర్ముణ్ణొణ్ణు మేల్చెట్టియమ్మడి, కడల్ - కడల్, కడైన్దాక-
కడైన్దరుగివక, కోళ్ - సర్వక్కుమ్ వేర్వళిన్దర తన్దిఱత్తిలే నలియవన్దమిడక్కై-
యడైయ, నాకమ్, పువలయాపీడల్లిక, కొమ్మ - కొమ్మై, ఒళిత్త - అనాయానేన
ముఱ్ఱుప్పకట్ట, కో-సర్వశేషికిడిర్. ఇన్ద్రాల్ - తమిర్-గెన్ద్రాప్పోక్కిత్తమ్మై యెగ్రులి
కొణ్ణిపడి శొల్లుకిఱరు. ||౨౮||

అఱుపత్తిప్పతామ్మట్ట. స్వర్గత్తిల్ దేవరకలివన్దైచ్చుమ్మి న్దజ్జళ్ ప్రయోజన
మ్మేళ్ళువళవన్ద కేల్, భూలోకత్తిల్ రాజాక్కళుమివన్దైచ్చుమ్మి తన్దామ్ పదమ్మేమ్మ
పోకానిన్ద్రాకళ్ కిడిరనిన్ద్రాల్.

కోవాకిమానిల గొత్తునన్దన్దుకప్పే

మావేకిచ్చెల్ కిన్ద్ర మన్నవరు—*మ్ముమేవు

జ్జెన్ద్రమలనాపియాక శేవడి కేయేగ్రోపిఱప్ప

న్ద్రన్ద్రమలమేయన్ద్రా తమర్.

కోవాకి-సర్వత్తుక్కుమ్ సామికళాకముడిహుడి, మా-పరమ్మైయడైత్తాన, నెఱు-
భూమిన్ద్రా, తాత్తు - శిఱియత్తై పెరియతు నలియారపడిరక్కిత్తు, నన్దన్దుకప్పే-నన్దన్దు
ట్టత్తిలే, మా-కుత్తిరైముతుత్తై, ఏకి-పడైవీడాకనడత్తి, శేల్ కిన్ద్ర-శేల్కొఱ, మన్నవరుమ్-
రాజాక్కళుమ్, పూ-భాగ్యత్తై, మేళుమ్-పొరున్దియరుప్పళ్ళ, శేమ్-శివన్ద, కమలమ్-తామ
రైప్పునై, నాపియాక-తిరునాభియిలే యడైయనాన్ అత్తాలే సర్వకారణభూత
నాన సర్వేశ్వరమడైయ, శే-శివన్ద, అడిక్కై - తిరువడికళిలే, ఏర్రిపిఱప్పమ్ - జన్మ
జ్జళ్ తోఱుమ్, తణ - రుగీరన్ద, కమలమ్ - తామరైప్పుముతలాన పుప్పజ్జత్తై, ఏయ్
న్ద్రా - శాల్లిపారాధిత్త, తమర్ - ఆర్తిరకీడిర్. ఏయ్దూరుడైయ తమర్ కిడిర్ ఎన్న
తల్. శేజ్జమలప్పుమేళుమ్ నాపియానెన్నపుమామ్. "పూవేకుమ్ శేజ్జమలనాపియాక"
ఎన్ద్ర పాతమానపోతు - పూక్కళ్ తచ్చుప్పడియాన శేన్దియైయడైయ కమలత్తై నాపి
యిలే యడైయవన్దన్ద్ర పొరుళాకక్కడవతు. ||౨౯||

ఎర్రపతామప్పట్టు. ఇప్పుడిశ్రయోజనా నరకరరాన్ ఆశయైక్రయన్తి క్కే;
అనన్యప్రయోజనరాన్ త్తన్నై ఆశయై నరకరకుడైయి తిరువుళ్ళురై, ఉకన్దరుళిన
తిరుప్పతికల్లా మురుత్తుమ్ ఇతిరుత్తు మున్నుచ్చుడి ఒక్కరిరుమ్మి అవకాశమాలు
చ్చుడిన్తై యరుళిచ్చెయ్ఃఱార్.

తమరుళ్ళున్దణ్ణై తలైయరణ్దణ్ణై

అమరుళ్ళున్దణ్ణోరుప్పు వేలై—తమరుళ్ళు

మామలైకోవల్ మతిటుగడదైయెన్పురే

యేవల్ల వేదై క్కిడమ్.

తమరుళ్ళుమ్ - ముచ్చొమ్మిఱి తిరుప్పతికల్లావల్లియమ్ ప్రథమాష్టకమాన
ఆశ్రితరుడైయి చ్చుదయళ్ళో, తణ్ణై - తణ్ణామానుజిక్కోయిల్, తలై - తిరుప్పతికల్లా
వల్లియమ్మిథానమాన, అరణ్ణమ్ - పరమపదత్తోడొక్కవెణ్ణలమ్మడియాన కోయిల్,
తణ్ణాల్ - తిరు తణ్ణాల్; తమర్ - శ్రీవైష్ణవరకళో, ఉచ్చుమ్ - తణ్ణకున్ద సర్వస్వమాక
వనుస్సత్తి తిరుక్కుమ్, తణ్ - శ్రమహరమాన, పారుప్ప - తిరుమలై, వేలై - ఎల్లావ
ల్లియమ్మడియాన తిరుప్పొక్కడల్; తమర్-ఆశ్రితరానపుణ్డరీకాదికళో, ఉచ్చుమ్-తణ్ణ
కున్దైశ్యమాక వనుస్సత్తి తిరుక్కుమ్, తణ్ణైక్కిడైకెడక్కుమ్, మా-మలై - తిరుక్కడ
ల్ మలై, కోవల్ - ఎళ్ళో మావరోడు మొక్కనెరుక్కిన తిరుక్కోలార్; మతిళ్ -
అరణానమతికై యుడైన్తాయ్, కుడన్తై - తిరుమల్లికైప్పిరానుకన్ద తిరుక్కుడదైయాఱిఱి
ఇవ్విపదివ్యదేశణ్ణల్లామ్, ఏవల్ల - ప్రతిపక్షన్తైయెయ్దు విరుదవల్ల, ఎన్దెక్కు-ఏక
స్వామియాన దశరథార్తజనుక్కు, ఇడమ్ - వాసస్థానమాక, ఎన్దర్ - అఱివుడైయార్
శొల్లానిన్ద్రార్కళో. ఏవల్ల వేదై - ఎయ్తైక్కువల్ల నానవక స్వామియెన్ద పది.

ఎర్రపత్తోరామ్మట్టు. సర్వశ్వరకాశ్రితార్థమాక తిరువులకన్దరుళిన కయై
అనుస్థిత్తు నిత్యసూరికళో అస్థానేభయశక్తైప్పణ్ణి చ్చదుచ్చుడుశొల్లిఱార్.

ఇడన్దైవలమ్బురి నిన్దార్పవెరికా

న్దడన్దారొడున్జువిత్త తాళి—విడన్దాలు

ద్రీవాయరవడై మే త్తొనోన్దటిశైయళప్ప

న్యూవారడినిమిర్త పోతు.

పరివికారసత్తలే ప్రతిహలర్థే, విడమ్-విషయతై, కాలుమ్-ఉమిఘానిష్టశ్శ్చ,
 తీ-భయజ్జరమాన, వామ్ - వాయైయతైయ, అరవణై సేల్ - తిరువనన్టామ్ వాన్తేరే
 శాయన్దయశ్శ్చడవ, తోన్ద్రల్ - సౌకుమార్యత్తిల్ ప్రధాననానవక్, తిక్కై - కాడు
 మొదైయమాన దిక్కుక్కళోడే మాదినభూమియై, అశప్పాక - అశక్కైక్కార్,
 పూవార్ - పుష్పహాససుకుమారమాన, అడి-తిరువడికత్తై, నిమిర్త - వశర్తరుళిన, పొత్తు-
 కాలత్తిల్, ఇడక్కై - ఇడత్తిరుక్కైయిలే, వలమ్బురి - శ్రీపాళ్ళజన్యమానతు, నిష్ట-
 అప్పొత్తప్పొతుపిజన్ద విజయతైయనుసన్ధిత్త హర్షత్తాలే ప్రతిహలర్ వణ్ణుణ్ణువుమ్ అన్
 మాలర్ కొన్దలిక్కవుమ్, నిష్ట - ఒరువడిప్పట్టునెష్ట, ఆర్ప - ముఘజ్జ, ఆఘ్రి - తిరువాఘ్రి
 యానతు, అజ్జనార్తుక్కొశ్చ అవసరమన్త్రు, ఎరి - నెరుమ్మై, కాన్డ - ఉమిఘానిష్ట
 కొణ్ణు, అడక్కార్ - శత్రుక్కళాననముచిప్రభృతికత్తై, ఒడుఱ్ణువిత్తతు - వాయ్ వాయెన్ద
 ముడక్కప్పణ్ణిన్త్రు.

॥౭౧॥

1120

ఎర్రపత్తిరెడ్డామ్మమ్మ. ఆశువుదైయరాన నిత్యసూరికకుమ్ ఇప్పుడివడుకెటవిమ్
యదై నమక్కుచ్చెయ్యక్రయిక్క పోమోవెయ్య పిఠాల్లిక్కెట తిరువుళ్ళయ్యెక్కెట్టు
తిరుక్కల్కుక్కుమ్ మాక్రయిక్కలామ్మడి సులభనానప్పిన్ నీయమలిలే యెరుప్ప
యెట్టార్.

పోతటిస్తువానరజ్జల్ పూజ్జునైపుక్కాన్జలర్న్ద

సోతరిస్తుకొణ్ణేత్తు మోబ్బతుళ్ళ—మోబ్బతు

మణివేళ్ళుడవ న్నలరడిక్కే-శైల

వణివ్విడవ ప్పూరాయ్డవ.

వానరజ్ఞు - కుర్కుకాననై, పోతటిన్లు - ఋషికళ బ్రాహ్మముహూర్తతిలే
పుణరుమాపోలే కాలుమటిన్లు దర్శిన్లు పోయ్, పూ-పరశ్వమూలప్పుత్ర, శునై - శునైరలిలే,
పుక్కు - ఋషికళ అభుమర్ద ఇమ్మణ్ణుమాపోలే శెన్లు పుక్కు, ఆళ్లు - అవిడతిలే,
అలరన్ద - కల్లియవలరుళల్, కడుమొట్టాతన్నిక్కే అప్పోతలరన్ద, పోతు - శెన్లు పుక్కు
కల్లై, అరిన్లుకొణ్ణు - పటిత్తుకొణ్ణు, ఏత్తుమ్ - జాత్తుచిరమాన ఏలేనుమొన్లువొల్లి
స్తుతిత్తుకొణ్ణాశ్రయియ్యానిట్కుమ్; ఉళ్ళమ్-మనస్సే, పోతు - నీయమ్ పిట్కాలియాతే
పోతు; పొన్దవనత్తరమ్, వేళ్ళడవణ - తిరువేళ్ళడముడైయ్యానుడైయ, శేర-శిలాదిగు
ఇళ్ళకుక్కు వాచకమాన తిరునామజ్జలై, ఆయ్న్లు - అనుసన్నిత్తుకొణ్ణు, మణి - నీల
రత్నమొలై శ్రమహరమాన వడివైయ్యుడైయనాన, వేళ్ళడవణ - తిరువేళ్ళడముడైయ్యా
నుడైయ, ములర్ - పూప్పోలే ఆతిగుమహరమాన, అడిక్కే-తిరువడిగకుక్కే, శెన్లు-

శెష్టక్రిష్ణమ్మడి, పోతు - శెష్టక్రిష్ణమ్మకై అగ్రుకటచ్చార్తి, అడి - ఆశ్రయిక్క
పూర్. అన్నిక్కే, సంసారత్తుక్కాళరణమాన తిరువేళ్ళడముడై యానెన్టాయ్, వేళ్ళ
డవక మురడిక్కేళ్ళెల్లి పోవు, పోతుమణియెన్టమాన్. ॥౨౨॥

విక్రమత్తుమాన్టామ్మట్టు. సర్వసమాశ్రయణీయనానవవక నిలైయై అనుసన్నితు,
అవన్నిరువడికళిలే తామ్ సెన్పైకై జ్ఞుర్యమ్మణ్ణునతాక అన్యవని త్తవడియై యరళిచ్చెయ్
కెటార్.

అయ్న్దురై పునాయరమ్మే రాతిసదువన్ని వాయ్
వాయ్న్దుమలర్ తూవి వైకలు—మేయ్న్దు
పిత్తైక్కొట్టుచ్చెళ్ళ టురివిదుత్తపెమ్మా
నిత్తైక్కొట్టుడ త్తుణిన్దయాక.

పిత్తై - పిత్తయోడు, పియ్న్దు - ఒత్తిరున్దుళ్ళ, కోడు - కొమ్ముకై యుమ్, శెమ్ -
అగ్రికియ, కణ - కణ్ణై యముడైతాన, కరి - క్రిగజ్జేన్ద్రాగ్రువానై, ఒడుత్త - రత్తైయి
లారుపూవిగ్రాహణడి మురలై వాయిల్ సెన్ట మెళ్ళవిదువిత్తరుళిస, కెమ్మాక - సర్వేశ్వ
రనాన, ఇత్తైక్క - ఏకనాయనమ్మ, ఆళవడ - అడియై శెయ్కైయిలే, తుడిన్దు -
అన్యవని త్త, నాక - నాక, అతి - మురలుమ్, నడు - నడుపుమ్, అన్ని వాయ్-అన్నియ
మాన, వైకలుమ్ - సర్వకాలజ్ఞులియమ్, వాయ్న్దు - విలేనుమాకక్కట్టిన, మురి - పూ
క్కై, తూవి - అడైపుకెడప్పడిమాటి, ఇన్నలిరునామమెన్టెరు నియలియళి, ఆయిర
మ్మేర్-గుణజేష్టితాదికళుమ్మ వాచకమాన ఆయిరన్నిరునామత్తైయమ్, ఆయ్న్దు - అను
సన్నితుక్కొట్టు, ఉరైప్పక - శొల్లానిట్టక. అన్నిక్కే, శేర్న్దపిత్తైపాలే యిరున్దుళ్ళ
కొమ్ముకై యుమ్ శివన్దకణ్ణై యముడైతాన కువలయాపీడత్తై నిరసి త్తవడియాళపు
మాన్. అపోవు, తమ్విరోధియై నిరసి త్తవడిక్కు దృష్టాన్తమ్. మురుపుపోతు, మురుపు
ఆళితవిషయ త్తిల్ వర్సలనాన్ అవర్కళాపన్తై నీక్కుమ్మడిక్కుదృష్టాన్తమ్. ॥౨౩॥

విక్రమత్తునాలామ్మట్టు. ఇప్పడికై జ్ఞుర్యమ్మణ్ణుకై యాన్ద హర్షత్తాలే యవ
నుమ్మ సదృశమాకక్కవిపాడుమ్మడియాన శుకృతమ్మణ్ణి నేనానేయ్ని డార్.

యానేతవజ్జాయ్లే నేగ్గోపిటప్పు మెప్పొముతుమ్
యానేతవముడైయే నెమ్మెరుమాక—యానే
యిరున్దుమిగ్గోనన్నాలై యిళైయడిక్కేళోన్నే
నెరున్దుమిగ్గనల్లె నెరుకు.

ఎమ్మెరుమాక - ఇవాత్తానై స్వరూపానరూపమాక త్తిరువడికళిలే అడిన్జొక్క
 కైక్కురియవెన్నుడైయ నరుచాధికశేషియానవనే, ఏట్రుపిటప్పమ్ - సకలజన్మజ్ఞు
 లుమ్, ఎప్పొర్రుచుమ్ - అతుత్పిల్ ఎల్లావవన్దైకళిలుమ్, తవమ్ - ఉన్బిరువడికళిలే వాచిక
 కైక్కుర్యప్పన్లుకైయాకిఱ విప్పేరుత్తుక్కడియాన తననై, శయలేక - పన్దిలేక,
 యానే - నానే; తవమ్ - పన్ది నఅద్దతపన్నాల్ ఫలిక్కుమ్ఫలత్తై, ఉడైయేక - పెరు
 డైయేనమ్, యానే - యానే; అద్దతల్లఫలమాకవన్ద, ఇరుమ్ - లక్షణలక్ష్యజ్ఞుల్లుత్తై
 వరుమిరుక్కుమ్ పెరుమైయైయడైత్తాయ్, నల్ - సర్వాధికారమామ్ అత్యస్య విలక్షణ
 మాన, తమిరుచాలై - ద్రావిడసన్దర్భకై, ఇడై - శేరియన్దుకైయడైత్తాన, అడిక్కే
 దేవరతిరువడికళుక్కే, శొన్నేక-శొల్ల పెరుగ్గోక, యానే-నానే; పెరున్దుమిల్లుక-ద్రావి
 డకాత్త) తిలెన్దనై అవగాహిత్యాన్దైయెన్నుమ్మడి అలిల్ దేశికనాయరుచ్చా సురుత్తక;
 అవ్వళవన్దిక్కే, "ఏతత్తాచుగాయన్నాచ్చే" ఎన్దు పాక్షానసల తిలెయిరున్దు చాడియాడి
 యడిన్జుకైయ్యక్కడవ నిత్యముక్తరెప్పొ లన్దిక్కే, ఇన్దేయిరున్దు కవిపాడప్పెయ్యై
 యాలే, అవరకళిలుమ్, పెరుకు-మికళుమ్, నన్దేక-నల్ల నాయరుచ్చా సురుత్తక. || ౭౪ ||

ఎట్రుప త్రణ్ణామ్బట్టు. పెరుకునల్ల నెన్దు కొన్డాడిచ్చొన్నీర్; ఇచ్చడి పెరుమతిప్పరా
 యిరుక్కిఱ నీర్ తామిరుకవిశొల్లి క్కాణీరన్న; అప్పొచు నిన్దెప్పన్దైయత కవిత్వన్దు
 చొన్లుఁటార్.

పెరుకుమలవేళు మాప్పిడిక్కు-మున్ది

జ్జిరుకణిళ మూగ్గిల్వాగ్గి—యరుకిరున్ద

తేన్దలన్దునీట్టు ద్దిరు వేణ్దడన్దణ్దీర్

వాన్దలన్దవణ్ణిక్ వరై.

పెరుకు - తిరుమలై యిరుమిరువరువిశే పెరుక్కరుక్కుమాపోలే శేన్దేలన పె
 రుకాన్దెన్దు, మరమ్-మడతైయడైత్తాన, వేళుమ్-అనై యానకు, ఎల్లావలిలున్దనై
 వివిక్కార్వణ్దొళ్ళవన్ది, మా - క్కామ్మమాన, పిడిక్కు - పిడిక్కు, నాక ఇన్దు తైక్కు
 చ్చెయ్యక్కడవ పనిదైకతై క్కట్టిక్కలాకాతోవెన్దు, ముక్కిన్దు - వినై యన్దోన్దు
 మున్నేవన్దు, ఇరు - ఇరన్దు, కణ - కణ్డేటి, అతుక్కుత్తక్క మురుమిళుమిన్ది క్కే,
 ఇరమ్ - ఇరై యశాయిరుక్కిఱ, మూగ్గిల్-మూగ్గిల్ కురుత్తై, వాగ్గి - శెప్పిక్కున్దాతపడి
 సావధానమాకవాగ్గి, అరుకు - అరుకిల్, ఇరున్ద - మలై మున్దుజ్జుకళిన్దుట్టి లేన్దై
 రుక్కిఱ, తేక - తేనలే, కలన్దు-మూగ్గిల్ కురుత్తుమ్ తేవన్దన్ది లేన్దు ఒరుసీరామ్మడితో
 యర్తు, ఉన్దక్కవేన్దువార్కుక్కొడాయెన్దు అరు అనాదరిత్తునిన్దు, నీట్టుమ్ - ఇత్తనై

అప్పిత్వాక్ ఉత్తర.

५५

యనుజ్ఞ కరిక్కవేలు పెన్లు సాదరమాతక్కాదొమ్మ, తిరు-తిలప్పైయన్దెత్తాన, వేళ్ల
దణ్ణదీర్ - తిరువేళ్లదణ్ణదీర్, కాకా-మేనుత్తోడు, కలన్ద-సప్తకమాయ్చేర్న్ద, వణ్ణకా-
వడిన్దెయ్దుడైయనకా వగిక్కిలు, వన్నా - మన.

॥౭౪॥

అశ్రుపాతామృతం. ఇప్పటివారికమాకక్కవివాది యుకప్పి భవభవ్య కే. అది హైక్రీడాన ఉపకరణం నేటికొద్దు వసు క్తేషయాన అవస్థిరువడికలె అది హై శయ్యమకువే ఇప్పాల్లావుక్క హిరమిణి.

వరై చ్చన్దనకుఁ గుమ్మమ్ వాన్దలనుమ్మట్టుమ్

విదేశాభివృద్ధి వ్యవస్థాపక యు—నిరక్షకులకు

తాత్పర్యము వలననే

యోతిష్పణివ తులుమ్.

వరై - నల్ల ఆకర త్రిబుద్రాన, శస్త్రసక్కుమర్పుమ్ - శస్త్రసక్కుమర్పుమ్, అట్టు
త్రైక్కు సభ్యశమాన్బుడి యడై వేయెడుత్తు, వాణ్ - పెరువిన్నయనాన, కళనుమ్ - ఆభ
రణజ్ఞుమ్, పట్టుమ్ - తిరువరైక్కత్తుతియాన నల్ల పరివట్టజ్ఞుమ్, విరై - పరిమళమ్,
పొలిన్ద - మిక్కిరుప్పతాయ్, వెన్ - కణ్ణక్కోగ్గకమాన వెళు త్తనిలు త్రైయుడైతాన,
మల్లిత్తయిమ్ - మల్లిత్తయిమాణి వివశంబు, నిరైత్తుక్కొడ్డు - దర్శనీయమాన్బుడి
వరయ అడై వేయెడుత్తుక్కొడ్డు, అరిక్కణ్ - ఇడై యచ్చిన్దుఃక్కల ఆదికాలత్తరే,
నెన్ద - కారణమాన్బొక్కొడ్డు నిన్దవనాయ్, అటివణ్ - రెన్నక్కల్ ఇవణ్ పన్నిన అల్పసు
కూన్బుత్రై సర్వకాలమ్ నిన్దై త్రిమక్కుమ్ సర్వజ్ఞనానవన్నడైయ, ఇడై - ఒప్పుక్కొన్దై
ప్పాన, అడియే - తిరువడికడైయే, ఓతి - వాయారస్తోత్రప్పన్ది, పణివతు - త్తినైయార
వణజువతు, ఉలుమ్ - ఇవాన్తావుక్క మికళుమ్ శీరియతు.

॥2౬॥

ఎర్రపక్షిగ్రాహుట్టు. ఇప్పటి ఆర్యులు లై ఒరుప్పట్టెనర్, ఆకు, రకు, రుకా
యిరుక్కయాలి అనుభవదత్తై యిట్టాట్టిలుమ్ సాధనదత్తై యిట్టిటసుమ్ రసమే
యసైయిట్టితాయ్ నెట్టైయిన్దితార్.

ఉబ్బుబ్బణ్ణాయనన్నెన్నో యుత్తమనత్పిత

ముఱుగ్గణ్ణాయొ గ్గమలన్ద న్నా—లుఱుగ్గణ్ణా

యేతిప్పజిన్నవచ్చి రీరెళ్ళూతెప్పారుతు

శ్రీమద్భగవద్గీతా

సత్ - ఎనక్కనున్నే చరణిః ప్రికినల్ల, నెజ్జే - నెజ్జే, నామవిముఖరాస - చక్ర
యిలుమ్ నమ్మనోక్తి యిప్పోరు రన్నకువేతాక వడిమైకోళ్ళక్కడవ, ఉత్తమకా - పు
రుషోత్తమకడైయ, సత్ - యోగ్యరయోగ్యరెన్దు తరమ్నైయాలే ఎల్లార్కుమ్ పురుష
వృద్ధియాన నమ్మెయైయడైయ, పాతమ్ - తిరువడికై, ఉలుగ్గణ్డాయ్ - శాలప్పీయ
తొన్దుకిదాయ్; ఇచ్చడియిరుక్కిట వవనడైయతిరువడికై, ఒణ్ - ఆట్రయ, కమల
ప్రన్నాల్ - తామరైప్పువాలే, ఉలుగ్గణ్డాయ్ - వరుత్తమఱిక్కిట్టి యాశ్రయిల్లా
గ్గిదాయ్; ఏత్తి - వాయాలేస్తుతిత్తు, పడిన్దు - తలైయాలేవణగ్గి, అవణ్ - అవ
నుడైయ, ఈరణ్ణాటువేర్ - గుణచేష్టితాదికకుర్కు వాచకమాన ఆయిరమ్ తిరునా
మక్కైయమ్, ఎప్పొక్కరుమ్ - సర్వకాల త్రిలుమ్, శామి - ఎట్టుమ్ ప్రసిద్ధమావృద్ధి,
ఉరైత్తల్ - శొల్లుకైయాఱి, తవమ్ - తచస్సు, “సుసుఖజ్జర్తుమ్” ఎన్నమ్మడి
ఆత్మస్తరసమాయిరుప్పొన్దొకైయాలే, ఉలుగ్గణ్డాయ్-మికవుమ్ శీరియతుకిదాయ్.
తిరునామజ్జుల్లుకైన్దు, తవమెన్దిటతు - ఈశ్వరకకరుతాలే.

॥౭౭॥

ఏప్రపరైట్టామ్మట్టు. ఇచ్చడియిరుక్కిట తచన్దు ఆన్మన్దు సర్వేశ్వరర్తురువడి
కకై వరుత్తమఱిభిక్కిప్పెన్దుత్తా చతుర్ముఖమెరువనమే కిడీరెన్దితార్.

తవన్దాయతునాన్దుకనే పెన్ద్రాన్ద్రరణి
నివర్ న్దశప్పనీటియ పొత్పాత—జ్జీవన్దతకా
నైయనైత్తుమా రక్కఱువినాకకజ్జెనీర్
పెయ్తనైత్తు పేర్ మొళిన్దుపికా.

తరణి - భూమిన్దు, నివర్న్దు - వశర్న్దు, అశప్ప - అశక్తైక్కాక, నీటియ-
నీటిన, పొకా - శ్లాఘ్యమాన, పాతమ్ - తిరువడికై, కజ్జెనీర్ - “గృహీత్వాభర్తపానీ
యమ్” ఎన్దిటపడియే భగవద్భక్తియాలే యరుకిప్రొన్దు భర్తమయమాన గజ్జాజలరై,
పెయ్తు - పడియటి, అనైత్తుపేర్ - అవనుడైయ వెల్లా తిరునామక్కైయమ్, మొ
ళిన్దు - వాయపడైత్త ప్రయోజనమృణ్మొళి, తకా - తన్నుడైయ, శివన్దు - శివన్దు
కియ, కై - కైకళి, అనైత్తుమ్ - అడగ్గలుమ్, ఆర - ఉరైత్తిప్రయోజనమృణ్మొళి
పూర్ణమావృద్ధియాక, కక్రవిదాక-విశక్కిదాక. తిరువడికై విశక్కిప్పెన్దుమిన్దు భగ
వన్నాకు సక్కిర్తనమాఱి వినియతచన్దు క్కుత్తైవళవనన్దిత్తు చతుర్ముఖమెరువనమే
యతుఫలవోడే ప్రాప్తయకప్పెన్దుత్తా. ఇవణ్ ఇనియతుకైయ అవణ్ తవమెన్దిరు
క్కుమ్. “వగక్కుడైత్తవనెటి” ఎన్నక్కడవతిటే.

॥౭౮॥

౫౮

ఇయత్వా ఇరణ్డోద్ధిరువద్దాతి.

ప్రభృతికళ వైర్భవై యమ్పూరామల్ ఆశ్రమాన ఇన్ద్రోక్ ప్రాశస్త్యమైత్రవై క్కట్టకై
క్కాక క్కట్టకై రకుమానవక్ మానై యత్తై యశస్సుకొణ్డశ్రీవామననైయ శయ
లానతు సద్భకమామి తనైయన్తై.

॥౭౯॥

ఎన్నితామ్బట్టు. ఇన్ద్రుడివట్టశృవవన్దిరువడికలిలడిమైరుచిత్తు ప్రృతిమాత్రతాతే
నానక్కేప్రవణమానపడికణ్డల్, పుణ్ణుఅవక్ వడివట్టకై క్కట్టనుభవిక్కప్పెమ్మివర్కే
అప్పారు ఎక్ పట్టార్కళోవెన్దితార్.

నేర్ నేనడిమై నినైన్దేనతొణ్డమల
మూర్ నేను నేనడిమే లన్బా—యార్ న్ద
వడికోల్లణ్డవ ర్కొన్దొలోమునై
వడికోల్లణ్డ వకల్.

అడిమై-దేవర్తిరువడికలిలే స్వరూపానురూపమాక పుణ్ణక్కడవత్తై జ్జుర్వత్తై.
నేర్ నేక - అధ్యవసాయపురస్కరమాక నేర్ పట్టే; అన్దకై జ్జుర్వత్తుక్కు ప్రతిపమ్మ
న్దియాయ్ ఒన్ - అమ్మియ, కమలమ్ - తామరై పుప్పోలే నిరతికయభోగ్యమాయి
రుక్మిణి, అతు - అన్దత్తిరువడికతై, నినైన్దే - మనస్సాలే అనుసన్ది త్తే; అన్బాయ్
నినై త్రమాత్రత్తిలే పెరుకివరుకిణ్డ ప్రేమత్తైయడైయేనాయ్, ఉక్ - వడు త్రవేషియాన
దేవరుడైయ, శే-శివన్ద, అడిమేల్ - తిరువడికలిన్దేలే, ఆర్ న్దే - పిరిక్కవాణ్ణాతపడి
సొరున్ది నేక; ఆర్ న్ద - పూర్ణమాన, అడి - తిరువడికలిక్, కోమ్ - అమ్మకై, కన్ద
వర్కు - కన్దనుభవి త్రవర్కళుక్కు, మునై - ఇరుక్కుమడియాన, పడికోల్మ్ -
వడివట్టకై, కన్ద - ఒమ్మెమ్మియారపడి మున్దొన్దొక్కచ్చయ్తు అనుభవిక్కప్పెమ్మి,
పకల్ - పోతు, ఎన్దొలో - ఎన్నాయ్త్తో. ఎక్ పట్టార్కళోవెన్దై అన్దిక్కే, ఆర్ న్ద
పడికోల్లణ్డవ రాకెతార్-శేషభూతిరాన తామాయ్, నాక్ తిరువడికలిన్దకై క్కట్టేడు
పట్టపడికణ్డల్, మున్బు ఇన్ద్రుడివట్టకై క్కట్టనుభవిక్కప్పెమ్మివర్కే ఎన్బుదార్కళో
వెన్దమాడు. ఆర్ న్దవడికోల్మిత్యాది - తిరుపులకళన్దరుళిన తిరువడికనై క్కట్టవర్కళు
క్కుముచ్చ స్యాభావకమాన వొప్పనై కన్దకాలమన్నో వెన్దమాడు. ఆర్ న్దేయక్ శేవ
డిమేలన్బాయ్త్తు - తిరువడికలిలే న్దేమాత్తైయడైయేనాయ్ అత్తాలేపళిపూర్ణ నానే నెన్బు
పుమాడు.

॥౮॥

ఎన్నిత్తోరామ్బట్టు. పుణ్ణుఅవనై క్కట్టనుభవిక్కప్పెమ్మివర్కే శేనప్పట్టార్కళెన్ద
పట్టెన్దొణ్డవారుకిణ్డ, ఇప్పోతుఅవనై క్కట్ట నాన్దాన్బురుకిణ్డపాపేన్దొప్పార్కమా
ట్టార్కళోవెన్దితార్.

అప్పిళ్ళార్ ఉరై.

౫౯

వకట్ర ణ్డేనారణనై కకణ్డేకనవి
 నికకకణ్డేన్నిణ్ణవనై మెయ్యే—మికకకణ్డే
 నూన్నిక క్కు నేమి యెలితిక క్కుణ్డేవడియాక
 వాన్నిక క్కుణ్డేలి వడివు.

ఇతు నెడుక్కాలమ్ పకల్వరవాతసంసారకాళరాలియిలే క్కెట్టుమున్నడితో సంగ్రతే
 తిరిన్దనాక, ఇప్పోలు, “సుప్రభాతాచమేనిశా” ఎన్నుమ్మడి, పుట్టణ్డే - ఇరవు
 విరవాతపకలామ్ చెల్లుమ్మడియానతారు నల్వడినై క్కణ్డేక; భగవవాణ్డేక్కుళయ
 పుట్టు ముప్పవనట్టచిలే పోవతువరువతాన్ తిరికిటరాచేకనాన వాదత్వనన్ది క్కే
 ఒరుకాలత్తిలుమ్మక్కువరతన్ది క్కే, “శాస్తాజనానామ్” ఎన్నుమ్మడి సర్వనైయమ్
 నయమిత్తుక్కుణ్డై, నారణనై - ఉడయవిభూతియ క్క నాకైయాలే సార్వత్రికనాన
 నారాయణనాకిటవాచిత్వనై, కణ్డేక - కణ్డేక; ఇన్బ్రియన్దళోతుడై కైయక్కాన్దిట
 కాన్బ్రియన్ది క్కే, కనవిల్ - “స్వప్నాధిగమ్మమ్” ఎన్నుమ్మడి నేరకాడునేర నెణ్ణాలే
 కాణప్పడుమ్ స్వప్నావస్థైయిలుక్కుట్టిల్, మిక - విశదమాన్, మెయ్యే - ప్రత్యక్ష
 సమానాకారమాన మానసజ్ఞానత్తాలే, మీన్దు - ఇన్బ్రియన్దళాల్కలక్కువాణ్ణాతపడి
 అమికియతాకమీన్దు, అవనై - అవనై, కణ్డేక - కణ్డేక; ఉక-వడివళుకు, తిగ్రుమ్-
 విశ్వానిష్టశ్శ, నేమి - తిరువాన్దియైయమ్, ఒలి - తుకర్, తిగ్రుమ్ - విశ్వానిష్టశ్శ,
 శే-శవన్ద, అడియాక - తిరువడికత్తై యముడైయ సర్వేశ్వరమడైయ, వాక - పర
 మాకాశశబ్దవాచ్యమాన పరమపదచిలే, తిగ్రుమ్ - విశ్వానిష్టశ్శ, శోలి - లేజనై
 యుడైత్తాన, వడివు-వడివళుకై - కణ్డేక-ప్రత్యభిజ్ఞాన్మమామ్మడి యమికితాకకణ్డేక.
 వాన్నికగ్రుమెన్దతు - మేళుత్తోదోక్కోశ్వానిష్టశ్శ తిరుమేమెన్నవుమామ్. ఉన్బ్రికగ్రు
 మెన్దతు - సర్వేశ్వరన్దిరుమ్మేయిలే విశ్వానిష్టశ్శ తిరువాన్దియెన్నవుమామ్. శత్రుశరీర
 చిలే విశ్వామెన్నుతల్.

॥౮౧॥

ఎన్బ్రితరణ్డేమ్మట్టు వెలుమ్ నారాయణనై క్కణ్డైమాత్రమన్ది క్కే క్రిమానాన
 నారాయణనై క్కాణప్పేరదొనెన్ది తార్.

వడికోకలచాణెడుక్కు ణ్డైమలరాళ్ళే శెప్పి
 పుడికోకలక్కుణ్డకలాళ్ళే పన్నా—శడికోకలి
 ఇలత్తాళ్ళే పిన్ను నలమ్బురిన్ద తెన్దొలో
 కోలత్తాలిల్లై మత్తై.

నాట్టిలభ్యదగ్ధునా తామృది యభుకుపడై త్త అవనభు కాఁట కోతుకలవార, వది
వది త్త, కోలమ్ - అభుతై యమ్, వదివిలేవదివామ్, వాళ్ - ఒభివేల్లు, నెడుమ్-భోన్దై
పుక్కళవిడవాణ్ణాతమిక్క, భోగ్యతైయైయైతైన, కన్ - తిరుక్కణ్ణై యమునైయ
వామ్, మాన్దామృమాన, మలరాళ్ - తామరై పూనై ప్పిటప్పిడమాక పునైయళానై
యాలే సోగన్ద్యసోగమాన్ద్యదై క్కుత్తైవలపునై యళుమాన పెరియపిరాట్టియారమ్,
తెన్వ - "పిన్దైయలై" ఎన్నిటవదియే తెన్వియేన్ద్యభావమాన, పడిక్కో-మ్ - అవన్
వదివచ్చునై, కణ్ణు - కణ్ణునభవిత్తు, కణ్ణెమాటనై త్తల్ కాల్వాణ్ణుతల్ తెయ్యమాట్టాలే
యభుకువెళ్ళుతై యాభుక్తాట్టిట్టు, పన్నాళ్ - "ఇత్తైయముకలకైల్లై" ఎన్నుచ్చుది
కాలత త్తవ్వుళ్ళుతైయమ్, అకలాళ్ - ఓణకాలము విన్దేషిక్కడనైయన్దిక్కే
యిరాన్దాళ్; ఇరాన్దాళ్ - ఓనైయేవదివాన శ్రీహుమిప్పిరాట్టియాననళ్, పిన్నమ్-
తలై నీర్వాట్టిలే యనభవిక్క ఒట్టు ప్పిటన్ద కేరళపునైయళానఅవళ్ అభుక్తాట్టిట్టు
అనదిన్దై క్కన్దిరుక్కచ్చెయ్లేయమ్, అవళుమవనమానతే ద్దైయై క్కణ్ణుగ్గివలఅనభవి
త్తైక్కు అనగుణమాక, అడికోలి - ఇలైయళలప్పడుత్తు ప్పొరిత్తు, నలమ్బురిన్దతు
అత్తైయైప్పణ్ణిక్కొణ్ణుతెల్లికిఱిదితు, ఎన్నెలో - వితాయిరుక్కిఱిలో; ఇరుక్కడియిరువ
రుమ్ పామ్మిమ్మైరామల్ శీటుపాటు ఎన్నవేణ్ణుచ్చుది భోగ్యతైయళపునట్టిరుక్కిఱ
తున్ద్రవివంజ్జో పోలన్దిక్కే, తిరళితెరళాళ్ చిట్టిన్దామ్ కుమిట్టనీరుణ్ణుచ్చుది, కో
త్రాల్ - అభుకాల్, ఉత్తై - ఉత్తైళు, ఇన్దై - ఉత్తైరుత్తైయ్లే.

1021

ఎన్నిత్తుమాన్దామృట్టు. "పెరున్ద మిట్టనల్లైక్ పెరుకు" ఎన్దైఅవనుమ్కుక్కపిపాడ
పెర్మి పెరుమలిప్పాలే మున్ను తెరుక్కివార్తైశొన్నవర్, ఇరొళు నాయచ్చిమారున్దామ్
తేర్న్దిరుక్కిఱిపెరియమ్మేన్దైక్కణ్ణుమాన, నామిన్దమయన్దై యాకవిపాడప్పెరుమలిప్ప
లేయిన్దతు, ఎన్న సాహసి నోవెన్ద క్కీర్తప్పెయివతయలక్కు అనుచిప్పిన్దార్.

కుత్తైయాక వెళ్ళోఱుళ్ళి కూటి నేన్దూటి
మత్తైయాణ్ణెనవురై త మానై - యిత్తైయేను
మియన్దోలెన్దే యిరున్దేనెనైప్పకలు
మాయన్ద తెచ్చి వరమ్.

మత్తై - అవన్ద్యదైయళపడితత్తైకణ్ణువేళవారుప్పట్ట పెదన్దైళాననై, అణ్ణె-
అభువెన్దశొల్లు మిత్తనైపోక్కి, ఉరై త్త - ఇదమిన్ద మెన్ద పరిచ్చేదిత్తు శొల్లుమాట్టాక,
మాలై - పెరున్దైయైయ సర్వేస్వరనై, కుత్తైయాక - అపళిపూగ్ గామ్యదియాక.

అప్పిళ్ళార్ ఉరై.

౬౧

ప్రేమమ్ వల్లిన్ద * శెవిక్కినియళెళ్ళూల్లొక్కే, వెమ్-కేట్టార్ శెవివెడిక్కుమ్మడియిర్క్కొట,
వెట్టియ, శొల్కూళ్-శొల్కూళాలే, కూటినేక-శొన్నేన్; కూటి-ఇప్పడవొల్లి, విషయ
యనై భవతైప్పార్దుమ్ శొల్కూళిక వెమ్మెమ్మైప్పార్దుమ్ అనుతపిక్కవేన్దియిరుక్క, ఆతు
శెయ్యాలవళవన్ది కే, మాయన్ - ఆశ్చర్యమాన గుణచేప్పిక్కడైయడైయనానవ
నిడైన్దియమ్, శెన్ద - ఉణ్డాయ్ వరక్కడవతాన, వరమ్ - ప్రాసాదమానతు, కరుతి-వన్దు
కవిపాడినవరక్కళుమ్మ అవక కొడుతుప్పొరుమ్మడిమ్మెనైత్తు. నామ్బాడినకవిక్కు-
ప్పరిలొక, అత్తయేనుమ్ - విలేనుమ్ శిటితాకలమ్, ఈయన్దొలెన్దు-తారాతోవెన్దు,
ఎనైప్పకలమ్ - అనేకనాళెమ్, ఇరున్దేక - ప్రత్యుపకారతై సిరీతుక్కొడ్డే
యిరున్దేక. విషయగౌరవతైయమ్, శొల్కొకపొల్లాడైయమ్, పన్నెమ్మెన్దొచ్చువిరున్దపడి
మ్మెయమ్ నినైత్తు ఎన్నమాన్దనా! ఎన్దు అనుతపిక్కిటార్. పిన్నె, ఇవరారుప్రమాణన
తుక్కు క్కవిపాడినవరొప్పెన్ద; ఇక్కవిపాట్టుక్కొక అవనురుకాలేట్టుకటామ్
క్కుమాకీ అరువుమ్ స్వరూపతుక్కుచ్చేర్న్ద పెరియపేటెన్దిరుప్పొరురు త్తరీటే.
అత్తాలేమత్తైయిల్లై. శెన్ద వరమ్ - అవక పక్కల్ శెన్దుపిక్కక్కడవవాన్దై. అవనత్తై
యేనుమ్ ఈయన్దొలెన్దు ఇరున్దేనెన్దుమామ్. మత్తైయొణ్డన పునై త్తమానై - “వాన్దొ
వృతాశ్చవేదాః” ఎన్నిఉపదేయ్ శొల్లుమ్ వాన్దైయెమ్మమ్ మత్తైయెన్నలామ్మడి శొల్లుమ్ వ
నెన్నుమామ్. ఇత్తాలే - అకణ్ణటివిట్టొన్దొణ్డటియా తానురువనైచ్చొల్ల పెన్దొమిలొ,
సర్వజ్ఞునై యితేనాక మరుట్టిచ్చొల్లిమిదొన్దై.

|| ౩ ||

ఎన్బునునాలామ్మట్టు. విషయనై భవజ్ఞాల్లొల్ పొల్లాజ్జునుతలాననైయెన్దొన్ద
క్కిడిర్; విషయ త్తమడైయరస్సతైమ్మైప్పార్తాలే శొల్లియన్లు మనెక్కప్పొమావెన్దిటార్.

వరణ్డరుతి తనై వణ్ణొత్తవనై

*యరణ్డరుతి మూక్కత్తవనై—నరణ్డలన్ద

శిగ్గ మాయ్ కీర్ణ తిరువనడియిడైయే

యగ్గణ్డొణ్డాల త్తముతు.

వరమ్ - దేవరక్కో పక్కల్ పెన్దొవరత్తై, కరుతి - భవక్కటానియాకనినైత్తు,
తనై - అన్దదేవరక్కళుమ్ మనియానపెరుమ్మెన్దు యడైయనానతనైత్తు. వణ్ణొల్ -
“సనమేయమ్” ఎన్నమ్మడివణ్ణొలేపోన్దవనామ్, వన్దై - అన్దదేవరక్కో వరత్తొన్దన్ద
మిడుక్కైయమ్, ఉరమ్-రిక తొళాలేయెట్టన్దొకొట్టెమిడుక్కైయమ్, కరుతి-భవక్కళుమ్
రణమాకపుణ్డెన్దకరుతి, మూక్కత్తవనై - అత్తొన్ద మేనాడిమ్మెయడైయనాన హిర
ణ్డనై, సరణ్డలన్ద శిగ్గమామ్-శేరాచ్చేర్తియన సరప్పనిమ్మప్పిణ్డోదమానిన వడినై

౬౨

ఇయత్యా ఇరణ్డాద్విరువదాతి.

యదైయనాయకాన్తః, కీడ్-కీర్తిత్తుప్పకట్టవనాయ, పరస్పరవిరుద్ధమాన విరణ్డాడినై
యెనుత్తుక్కొన్డవళ విట్టన్దాతాయరుక్కైయన్తిక్కే, తిరువక - శేరపాబున్ద
శర్కరైయన్దలన్దాత్వలే అత్యస్తరసావహమాన వట్టనైయదైయవన్దైయ, ఇదై -
శేర్తియన్దైయదైతాన, అడియే-విరువడిక శే, స్వర్గత్తిల్ దేవభోగ్యమానవమృతమ్మొల
న్దిక్కే, అమ్ - అమ్మకీయ, కన్ - ఇడయిదైతాన, మాభాలత్తు-మహాపుణివియిలే, అము
రు-అనన్యప్రయోజనరు-భుజిక్కలామ్మడి నిరతిశయభోగ్యమానవమృతమ్. "మూర్క
నవనై" ఎన్దుపావమానపోతు - మూర్కనానహిరణ్యనై యెన్దు పడి. 11౮౧॥

ఎన్బిత్తజ్జామ్మట్టు. అవన్దైయరస్యనైస్తు. అనుసన్ధిత్తవాతే "అముతన్నశో
న్దాలైయేత్తి త్తొగ్రుతే" ఎన్దితార్.

అముతెన్దునే నెన్దు మూళీయా నెన్దు
మముతెన్దుకొన్డుకన్దా నెన్దు—మముతన్న
శోన్దాలైయేత్తి త్తొగ్రుతే శోలప్పట్ట
నన్దాలైయేత్తి నవిన్దు.

అముతెన్దు - నిత్యభోగ్యమానవమృతమ్మెన్దుమ్, లేనెన్దుమ్ - సర్వరససమవాయ
మానతే నెన్దుమ్, అగ్రీయానెన్దుమ్-నిరతిశయభోగ్యమాన తిరువాగ్నియైయదైయనెన్దుమ్,
అన్దు - అనురథయభీతరామ్ దేవరకళ శరణమ్మక్కవన్దు, అముతు - కడలిల్
సారమానవమృతత్తై, కొన్డు - అన్దక్కడలైక్కడైన్దు వాగ్గిక్కొన్డుకొడుత్తు, ఉకన్దా
నెన్దుమ్ - ఇరుక్కాకవాకిమ్ నన్దువన్దు అగ్గిక్కప్పెమ్మ్రొమ్! ఎన్దు శ్రీరనానాన
న్దుమ్, సల్ - "రసోవై సః" "సర్వరసః" "మధ్వఉత్పః" "ధృతశక్తచక్రః" ఎన్ది
శ్రుతిశాస్త్రజ్ఞుకాలే శొల్లప్పట్టవిరువడినాన, మాలై - సర్వేశ్వరనై, ఏత్తి - ఆదరా
తిశయన్దోర్మమప్పకట్టన్దు, నవిన్దు - శొల్లి, ఎన్దాభోగ్యనైయమ్ తకభోగ్యనైయిలే పాతి
న్దిరుక్కైయాలే అయిత్తెన్దు శొల్లప్పడుకీట వవనైయమ్ పొన్దుకొన్దిరుక్కైయాలే,
అయితన్న - అమృతమ్మాలే నిరతిశయభోగ్యమాయరున్దుల్ళ, శొన్దాలై - శబ్దసన్దర్భజ్ఞ
కాలే, ఏత్తి - శుకట్టన్దు, తొగ్రుతే - తిరువడికలిల్ నిర్మమనాయవిగ్రహ్. 11౮౧॥

ఎన్బిత్తాదామ్మట్టు. అవన్దానేకాట్టక్కన్దు వెన్నోడొప్పరకళో సాధనానుష్ఠాన
మ్మన్ది క్కన్దవర్కశెన్దితార్.

నవిన్దురైత్తనావలర్క తాన్దులర్ కొన్డాన్దే
పయిన్దుతనాత్పొర్మ పయినెన్దుల్ —పయిన్దుర్ త

అష్టిభాగములు.

౬౩

మేయన్ త్రవత్తాత్కాణ్ణియ మేకమణివణ్ణినైయా
నై త్రవత్తాత్కాణ్ణి నైలిన్దు.

నవిన్దురై త - అవన్దిరునామన్దురై యాదరన్దోమి పులకాలు జ్ఞాన్దిక్కొన్దు,
నావరికళ - శబ్దాగ్రసమన్దముజన్దు కవిపాదమ్, ప్రయోజనా న్దరచరరాన కవికళ,
నాన్దొరి - తన్దువుక్కరై, కొన్దు - సమన్దితుక్కొన్దు, అన్దే - అన్దసన్దేశ్వరన్ద
త్తిలే, పయన్దు - నెరున్దియాశయిక్క, అలనాల్ - అత్తాల్, పెన్దు - పెన్దు, పయన్ -
ప్రయోజనమ్, ఎన్దుల్, ఏతో; పయన్దార్తమ్ - ఇప్పన్ది నెరున్ది సాధనానన్దానన్దున్ది నా
రున్దియ, మేయన్ - శరీర జ్ఞేయముత్తుప్పన్దిన, తవత్తాల్ - తవన్దాల్, కాణ్ణియ - కాణ
వరియనాయ్, మేకమ్ - మేళమూలయమ్, మణి-నీలమణిపోలయమ్ శ్రమమరమాన,
వణ్ణినై - వడినై యన్దైయనమాన సన్దేశ్వరన్దై, యాన్ - అలన్దు ప్రనాననాన్, ఇన్దు-
ఇన్దు, ఎ - ఎన్దు, తవత్తాల్ - తవన్దాల్, కాణ్ణి - కన్దునభవిక్కప్పెన్దుగ్గెన్దు.
అవన్ కాట్టక్కరై నిత్తనై యేయన్దు కరుత్తు.

||౮౬||

ఎన్దు త్తేమన్దుమ్మట్టు. ఉమ్మన్దై యేయన్దు కేన్దుమన్దున్దుల్; నాన్ గర్భస్థనాన
కాలమే తున్దన్ది యన్దిపైచ్చువట్టోడుమాడ వవన్ పడికరై యన్దుభవిక్కప్పెన్దు వనన్దో
వన్దుతార్,

ఇన్ద్రావటికిన్దే నన్దేనిరునిలత్తై

చైన్ద్రాగళన్ద తిరువడియై—యన్దు

కరుక్కోట్టియన్దుటిన్దు కైతొమ్మలేకకన్దే

పిరుక్కోట్టియన్దై తిలమ్.

అన్దు-ఒరు సాధన తైయన్దే అన్దున్దుక్కు యాగ్యనై యన్దున్దున్దున్దున్దు,
కరుక్కోట్టియన్ - గర్భస్థానత్తుక్కున్దు, కిన్దు - కిన్దు, తిరుక్కోట్టి - నీన్దుక్కున్దు
నిలమానతిరుక్కోట్టి యూలై సన్నిహితనాయ్, గర్భస్థనాన వెన్దున్దై యన్ దయనీయ
వన్దైయన్దు నిన్దే తుకమాక విషయాకరి త్త, ఎన్దై - ఎన్ సన్దుమియన్దై యన్, తిలమ్-
గుణజ్ఞేయతాదికభాష ప్రకారన్దై, కన్దే-కన్దునభవిక్కప్పెన్దుగ్గెన్దు; కై తొమ్మలేక-
అనుభవత్తుక్కు పోక్కువీడాక కై తొమ్మకై మురలాన అన్దిపైత్తొమ్మిలి మన్దయి
క్కప్పెన్దుగ్గెన్దు; అనపిచ్చు, ఇరు - పరన్దైయన్దైయన్, నిలత్తై - భూమిన్దు, ఒరువ
రిక్కన్దున్దు, అన్దు - అన్దు, తన్దు - తానేతన్దు, అశన్దు - అశన్దుకొన్దు, తిరువడిన్దు-
తిరువడిన్దు, ఇన్ద్రా - ఇన్ద్రా, అన్దికన్దేనన్దే - అన్దికన్దేనన్దే.

||౮౭||

ఎచ్చై త్తెట్టాచ్చుట్టు. అన్దాన్ నే విషయాకరిత్తాడు. అవనై క్కి. త్తెక్క మి త్తనై.
వేలుగిలర్కు క్కి. దై యా త్తెన్ది తార్.

తిఱమ్బున్ నీనయటిన్దే నైన్దరగ్గత్తెన్దే
తిఱమ్బువల్లిశేన్దా క్కల్లాన్ — నీఱమ్బు
చ్చెడినరకై నీక్కి. త్తా న్నెల్వ తన్దున్దా నోర్
కడినకరవాశ అరళవు.

తిరుత్తేర్తట్టిలే అన్బనమెరువనుక్కు మురుకల్ “మామేమ్” ఎన్దొళ్ళు
తమ్ముడై యిరవేయిపాయభావనై సర్వకాలత్రిమ్ సర్వక్కుమ్ క్రయజ్ఞులు త్రిక్కొన్డు,
తెక - అమ్మియ, అరగ్గత్తు - కోయిలిలే, ఎన్దై - అర్చనతార సులభనాయ్కొన్డు
పల్లికొన్డుకుళుళు వెక స్వామియాన పెరియెరుమాకుడైయ, తిఱమ్బు - ముండ్రె
న్దాల్ చలిప్పిక్కవాణ్ణార, చల్లి - నిరవేయిపాయభావమాణి మహామార్గత్తెప్పలి,
శెన్దార్కు - నడక్కుమవర్కకుక్కు, అల్లాల్ - ఒల్లియ, తిఱమ్బు - అనుభవత్తాలమ్
తొలై క్కవాణ్ణారపడి అవిచార్యమాయ్, శెడి - అడితలై కణ్ణుక్కు వాణ్ణారపడి తూలు
మన్దిక్కిడక్కిఱ, నరకై - సంసారమాణిసరకత్తై, నీక్కి - తగ్గళ్ సాధనానస్థాన
త్తాలేపోక్కి, తామ్ - తాగ్గళ్, తల్వతన్దుక్ - శెన్దుకెట్టువరుక్కుమున్నే, వానోర్ -
నెత్త్యసూరికళ్ సెత్తానుభవమృణ్ణి వాగ్రాజిగ్ధమామ్, కడి - స్వయత్ససాధ్యమల్లార
అరదై యుడైత్తాన, నకరమ్ - * కలన్దాప్పెరునకరిక్, వాశత్కరివు - వాశలిత్కరివు,
తిఱచ్చిత్తు - తప్పిత్తు; ఇని - ఇపోన్రు, అణ్డేక్ - ఇత్తైరూపి త్తణ్డేక్. కడియెన్దు -
పరిచయమాయ్, భోన్దై విజ్ఞాన నకరమెన్దుమామ్. ఇత్తాల్ - భగవత్ప్రసాద్యమ్ పరమ
పరమ్, స్వయత్ససాధ్యమత్తెన్ద పడి.

||౮౮||

ఎచ్చై త్తొప్ప తాచ్చుట్టు. నీర్ ఇప్పడిశొల్లుకైక్కు. నమ్మెప్పలి నాడు నామజ్జే
యతవక్కణ్డీరన్న; విరోధమైప్పొక్కియమ్ విరకాలే అక్రితిర్ కార్యజ్ఞయ్యమ్మడి
యమ్ శొల్లి, ఇరువన్దో తున్బడియెన్ది తార్.

కతపికర్ తజ్జీఱన్ద కళ్ళనై ముత్తాయ్
న్దతవిప్పోర్ యానై యొలిన్దు — పుతవియాయ్
ప్పాణియానీరేన్దు పుణ్డొరుకాన్దావలియై
మాణియాన్మక్కొన్డైయే మణ్.

అష్టిభ్యోర్ ఉరై.

౬౫

శిశున్ - మిక్క, కతమ్-శీర్మ తైయడై యనాన, కజ్జనై - కంసనై, కతవి-శీటి,
ముక్-అవక్ సన్నిదియలే, కాన్దున్ - రేకకాలై తానే కానుమ్మిదిముదిత్తు, అరవి-కప్పి
ప్పిణ్ణుక్కవిడ ముముమ్మిది యడర్తు, పోర్ - యుగ్గోళ్ళుభిమాన, యానై - కువలయా
పీడతై, ఒళిత్తు - అనాయాసేనముఱిత్తువిట్టు, ఇప్పదిమిడుక్కుక్కొణ్ణువ్యాపరిక్కు
వాణ్ణాకపది, బొదార్యమెన్న తారు గుణలేశజ్జిడక్కయాలే, పతవియాన్ - నీర్మయై
యడై మైయాన్కొణ్ణు, పాడియాల - కొడుత్తు వళిర్నడై యాలే, నీర్ - ఉడక
జలతై, ఏర్మత్తు - ఏర్మత్తువాణ్ణి, పణ్ణారుకాల్ - ముమ్మెరుకాలత్తై, మావలిమ్మై-కొరు
త్తైయిలే నీక్షిత్తిరున్ద మహాబలిన్దు, మాణియాన్ - ఇరప్పిలేతకణ్ణేన బ్రహ్మచారి
యాన్కొణ్ణు, మన్ - భూమిమ్మై, కొణ్ణిలైయే - అవక్-పక్కల్-నిన్దుమ్ వాణ్ణిక్కొ
ణ్ణిలైయో. ఉన్నైయోశ్రయి త్తవగుడేవర్, దేవకియార్, జన్మక్, ఇవర్ కళుక్కువిరో
దిన్దుప్పొక్కి. కార్యజ్ఞాన్మతుకొడు త్తైయోవెన్ద పది, కతళుత్తై - శీటుత్తై. అతళుత్తై -
నెరుక్కుత్తై. “కతవిక్కుతజ్జిజన్దు” ఎన్దుపాతమానపోతు - కోపతాలేశిజన్దు అట్టియ
నాయెన్దు పొరుకాకక్కడవతు. పతవియెన్దుతు, పతవియెన్దు-వట్టియాన్, కంసనైక్కొ
ణ్ణుఱ్ఱిలే మూలై యడియేయన్దిక్కే వట్టికొడువట్టియెన్దుతుమాన్. 11౫౯॥

తొణ్ణుఱ్ఱామ్మట్టు. నాన్ అత్రెరుక్కుచ్చెయ్తకారియన్దుత్తై వత్తైయిట్టుచ్చొల్లు
కెళికె, ఉమక్కుప్పెటవేన్దువతు శొల్లరెన్దు; ఉన్నైయోశ్రయి త్తపోలే యెల్లావురు
పార్థన్దుకుమ్మింద్రెన్దోవెన్దు టార్.

మణ్ణులకమా లేనే వానవర్కుమ్ వానవనాయ్

విణ్ణులకన్దన్దుకన్దు మేవేనే—నణ్ణి

త్తిరుమాలైచ్చెన్దు శెడియానైయెన్దులే

పెరుమానైక్కైతొమ్మిత పే.

తిరుమాలై - శ్రియగ్గపతియాన్, శేమ్-వాత్సల్యపుతవన్ది యానశివన్దు, కణ్-
తిరుక్కణ్ణుత్తైయముడై యనాయ్, నెడియానై - “ముణమ్ప్పొద్దమ్” ఎన్దుమ్మిది
అత్రెరివయ త్తిలెల్లాజ్ఞాయ్తాలు మున్దుజ్జాయ్పెర్మిలో మున్దురుకి నెజ్జుపకణ్-పతజ్జెన్దు
రుక్కుమవనాయ్, ఎజ్గళ్-ఎజ్గళుక్కు, పెరుమానై-స్వామియానవనై, నణ్ణి-కెటి, తై తొ
మ్మరపే - అజ్జలివన్దైచ్చెన్దిశ్రయి త్తపిన్దు, మన్-ఉలకమ్ - భూమ్యుపలక్ష్యై యాన
లీలావిభూతిన్దు, అళేనే - నానిట్టవట్టిక్కొక నిర్వహియేనో; వానవర్కుమ్ - నిత్య
సూరికళుమ్మమ్ అవ్వరుకాన, వానవనాయ్ - పెరుమైమ్మైయడై యనాయ్కొణ్ణు,

విష్ణులకర్తు - పరమపదత్వే, మేవేనే - కాలతత్త్వముశ్చరనైయుమ్ సుఖాత్మక
నామ్ స్వరూపియిరనో. ఉన్నశ్చిత్ అల్పానుమాన్యవృత్తి నాత్ ముక్త్యాదేవిష్ణుమానుజై
పరియపడియో వస్త్ర పడి. ||౯౦||

తొట్టానామైరామృత్యు. ప్రకృతివశ్యరాసపిన్బ శరీరవిశ్లేషసమనస్తరమ్, సర
కమరువత్తరప్పాతు, ఆసపిన్బ అవన్తిరువడికలై వణిగ్గ ప్పారున్గోశ్చైతార్.

పిన్నాలరునరక జ్ఞోరామత్పేతులువీర్
మున్నాల్వణిగ్గ ముయన్ది నొ—పన్నా
లశద్దానికా రుడల్ శూఘ్ భాలత్తైయెల్లా
మశద్దానవక్ శేవడి.

చర - శ్రుతిస్మృత్యాదికళాన చలవత్తైప్పట్ట, నూత్ - శాస్త్రజ్ఞకాలమ్, అశ
ద్దాక్ - యథావాకవఱుతియిడప్పట్టరుక్మమవనామ్, కార్ - కలుత్త, కడల్-కడ
లాలే, శూఘ్-శూఘ్ పట్టరుక్మి, ఇ-ఇన్ద, భానత్తైయెల్లామ్-భూమియైయెల్లామ్, అశన్దా
నవక్-అశన్దకొన్ద, సాలశ్చత్తైయడైయనానవవత్తైయ, శే-శేవన్ద, అడి-తిరువడికలై,
పిన్నాల్ - శరీరవిశ్లేషత్తుక్మపిన్బ, అరు - పొయ్గొనాన్దాత, సర్వకమ్ - వివకజ్ఞశిల్,
జేరామల్ - శెన్దకెట్టాతపడియాశ, పాపఫలమానసరకమ్ వరిత్తైయ్తెన్దెన్ద అన్ద
పేతులువీర్ - అతిపుకలన్దకెట్టాన్ద, పిన్నైచ్చెయ్కెటో మెన్దాటియిరామల్, ము
న్నాల్ - రుక్మణమాకిలుమ్మున్ద, వణిగ్గ - ఆశ్రయిక్క, ముయన్దిక్ - ఉత్సాహ
యన్దోశ్.

||౯౧||

తొట్టానామైరామృత్యు. అవనైయాశ్రయిక్క పుజ్జకుక్కవేయ్తమాన పురు
షార్థజ్ఞశ్చైన్దైక్మమ్, ఆశ్రయియన్దోశ్చైతార్.

అడియాన్దుఅర్జునై చ్చేన్ద మరరేత్తు
వ్బడియాన్దుడిమే అప్పటాన్దా—నెడియాన్ద
నామమేయ్తమిన్ద లేత్తినాన్ద మమ్వేన్దు
క్కొమ్మేకాట్టు గ్గడితు.

అడియాల్ - “పారపర్యయమేతలైక్కచియామ్” ఎన్దవిన్సోల్వార్ ప్రాథిత్తు
క్కిడక్మమతామ్ నిరవిశయసుమహారమాన తిరువడికళాలే, అవక్ నిన్దైత్తవజ్జనమ
వనోదేయామ్మడి, ముక్ - పిల్వవే, కన్దై - కంసన్దై, శెన్దై - ఉన్దైత్తుముడిత్తు,

అన్ద స్వభావత్తుమ్మత్తోమితి, అమరర్ - బ్రహ్మదివేవరకళో, విత్తుమ్ - “దేవరాలేవిత్తో
కుడియరుప్పప్పేంద్రెమ్” ఎన్ద వాయ్విట్టుప్పకళుచ్చిడియాన, పడియాన్ - స్వభా
వతైయడైయనాయ్, కొడిమేల్ - రక్షణత్తుమ్మక్కట్టిన కొడిమేలే, పుళి కొట్టెన్
గరుడభృజ్ విన్నుమ్మడి యెడుక్కప్పట్ట పెరియలిరువదిన్దు యడైయనాయ్, నెడి
యాన్దన్ - తన్నక్కలోరడివర నిన్దవరకలై నెడుకనిన్దైత్తుక్కొడ్డిరుక్కమ్ స్వభావ
నానవనుడైయ, నామమే - తిరునామజ్జలైయే, విత్తుమిన్దో - శొల్లివాయ్విట్టుప్పకళు
న్దోళో; విత్తినాల్ - ఇచ్చడిచ్చుకట్టనాల్, తామ్ - తద్దాముక్కు, వేట్టుమ్-అపేయిర
మాన, కామమ్-విశ్వరృతై వ్యభిచరవల్లభజ్జిళిళ సుకలపురుషార్థజ్జలైయమ్, విత్తిన
వాయ్మూడువతుక్కుమున్నే. కడితు-శీఘ్రమాక, కాట్టుమ్-తైప్పడుమ్మడికాట్టి త్తరుమ్.
కడిలేత్తుమి నెన్దమామ్.

॥౯౨॥

తొన్జూమితి మూన్దామ్మట్టు. ప్రారమానసరకమ్ వన్దకేట్టువతుక్కుమున్నే నిరలి
శయభోగ్యనాయ్ ప్రలిహల హస్తావానవనై విరుమ్మియేత్తున్దోళెన్దొర్.

కడితుకొడునరక విత్తితాల్-లుజ్జైయ్తై

కొడితెన్దతుమాదా మున్నమ్—వడిశజ్జ

న్దొన్దొనైక్కూన్దల్వాయ్ కీన్దొనైక్కొన్దెన

జ్జొన్దొనైయేత్తుమి నొ పున్దు.

కొడు - ప్రారమాన, సరకమ్ - సరకమ్, కడితు - ముతలిలేకన్దొన్దొ కాణవొన్దొ
రచడి కావవెన్దయతాయరుక్కుమ్; పిత్తాల్-లుమ్ - పిన్నమ్, తేయ్తై-కర్తానుగుణ
మాక “కేవరమ్మవార్ పోలప్పకన్ద” ఎన్ది అపడియే యమభటర్ వన్దక్కడవనలిపుకళో,
కొడితెన్ద - మికపుమ్ దుస్సహమాయరుక్కుమెన్ద అవన్దొయనుసన్నిత్తు, అతు - సరక
దర్శనముమ్ అవరకళో వన్దొమ్నలిపుమ్, మాదామున్నమ్ - వన్దకేట్టువతుక్కుమున్నే, ఎతిరి
కలై ముడిక్కుమ్, వడి-హరియ భృనిన్దయడైయ, శజ్జమ్-శీపాచ్చిజన్యనై, కొన్దొనై-
ఉడైయనాయ్, మాన్దల్ - కేరియనుడైయ, వాయ్ - వాదై, కీన్దొనై - కిల్లిరుప్ప
కట్టననాయ్, కొన్దొ - పూతనైయనుడైయములైయిల్, నజ్జు-నచ్చుప్పొలై, ఉన్దొనై-
ఉన్దొఅవరై ముడిత్తుప్పకట్టవనై, ఉమితి - మేలైవన్ది క్కే సమనస్కమాక పున్దైత్తు
నిన్ద, విత్తుమిన్ - స్తోత్రమ్మన్దొళో. వడిశజ్జమ్ - అమరియశజ్జ మెన్దపుమామ్.

తొన్జూమితి నాలామ్మట్టు. ఎన్నడైయ నెన్దకన్దీరకళో విత్తుకపడి, అప్ప
డియేన్దొమ్ జగద్రక్షణస్వభావనాయ్ నిరతిశయభోగ్యనానవనై విత్తున్దొళెన్దొర్.

ఉన్మీలనణ్ణి త్తొమ్మినులకేళు
మున్మీలనవిమ్మిణ్ణ ముకేలన్ణి—స్మన్మీ
పొరుదాతాన్కార్ పిడన్దు పూమ్బుడకత్తు
లిరుదానైయేత్తు మెన్మెళ్ళు.

ఉలకేళుమ్ - భూమ్మడికళాన సకలలోకజ్జతై యమ్, మున్మీ - ఒస్తుమ్మిరి
కతిర్పరాకపది, విమ్మిణ్ణమ్ - తిరువయ్యిరిలెనై త్తునోక్కుమ్ స్వభావనాయ్, అత్తాల్
వన్దుకూర్న్ నమ్మిట్టత్తోమ్మిట్టడి యిరుక్కిఱ, ముకేలన్ణి - వన్దుకవలాహకమ్మొన్న్
వడినై యుడై యనాయ్, శమ్మి - పిడిత్తపిడియే పిణమామ్మడిపిడిత్తు, పొరుదాతాన్ -
తన్దుడక పొరుదాత హిరణ్యుడై య, మార్పు - మారై వ్వి, ఇడన్దు - ఇరన్దుకూడాక
పిళన్దుపుకట్టు, పిన్దుమాళితవిరోధికతై పోక్కుకైక్కాక, పూ - నిరతికయభోగ్య
మాన, పాడకత్తు - తిరుప్పాడక త్తిలై, ఇమ్మిక్కునుక్కు ఉతవినపడిన్మై యెల్లారుజ్జాణ
వేణుమెన్న్. ఇరుదానై-ఎన్దురుళియిరున్దు సర్వేశ్వరనై, ఎడ-ఎన్దుడై య, నెళ్ళు-నెళ్ళా
నతు, విత్తుమ్ - ఇన్దివస్వభావజ్జతై చొప్పిన్దు స్వకమ్మొనిమ్మమ్; ఇప్పడియే నీజుమమ్మళ్ళ
అయ్యాగ్యైన్మైన్మై త్తు పిమ్మాలియారే, ఉన్మీ-కిట్టినిన్దు, వణ్ణి - భగ్నాభిమానరాన్
త్తిరువడికళిలెన్దు, తొమ్మిన్ - అజ్జలిబన్దత్తైవన్ది యాశ్రయియన్దో. ॥౯౪॥

తొమ్మిన్మిణ్ణామ్మట్టు. జగత్కరణభూతనాయ్ సర్వలోకేశ్వరనానవక
తిరువత్తియారలై సన్దురుళిఎన్దుడై య సర్వావయవస్థలిలుమ్వన్దు పుమ్మన్మెన్ది తార్.

ఎన్మెళ్ళమేయా నెన్మెన్నియాన్దానవనై
వన్మెళ్ళగీన్ది మణివన్ణి—స్మన్మెళ్ళై
యూగ్రియానూగ్రి పెయర్తానులకేత్తు
మాగ్రియానత్తి యూరాన్.

మున్మమ్ - "సదేవసోమ్యేదమగ్రసీత్" ఎన్ది ఉపడియే సృష్టేన్ది పూర్వకాలత్తిలై,
అత్తిన్దుజగత్తై సృష్టిత్తైక్కాక, కేయూగ్రియాన్ - కాలోపలక్షితమాన సూక్ష్మచవి
జ్వుత్తక్కై శరీరమాకక్కొన్దునిన్దువనాయ్, ఇప్పడి సృష్టిత్తవళిల్ తన్మైవట్టిపదారే
ఇనై అతిప్రవృత్తమాననామే కాలశేషమామ్మడి, ఉగ్రిపెయర్తాన్ - ఇవన్దానసంహ
రిత్తవనాయ్, సృష్టమానజగత్తైర్పిత్తైక్కాక, ఉలకు-లోక త్తియిశ్వరకళి, విత్తుమ్-
ఇరున్దుతేమడియాకవేత్తి ఆశ్రయిమ్మమ్మడి, ఆగ్రియాన్ - తిరుప్పాట్కడలిలై అని
రుద్ధరూపియాన్మొన్దు కణ్ణిశరన్దురుళినవనాయ్, అజ్జనిన్దుమ్ సరసిన్దురూపియాన్

అష్టిభాగం ఉత్తర.

౬౯

వద్ద వరీతు, తానవనై - ఆసురప్రకృతియనహిరణ్యుడై య, వక-తక ఉగ్రమాన
వడినై క్కొట్టు మిశకాతపడికరినమాన, నెట్టమ-హృదయమై, కీడ్ల-కీడ్లితుప్పుకట్టవనాయ,
ఇటుక్కొక విరోధిపోకప్పెట్టుకై యాలే, మడి - నీలమడిపోలేయరుద్దుకుళిర్న, వట్టెక-
వడినై యుడై యనాయ, అత్తియారాక - అక్కార తిక పిట్టాడై యమ రక్షిత్తెక్క-
క్కార తిరువ త్తియారలేవన్దనిస్తరుళిన నీర్తయిలేమగ నైయుడై యవక, "ఇడవత్తక
ళికట్టనిట్టు" ఎన్నిటదయే అద్ద తిరుప్పాక్కడల్ ఇరువ త్తియారాకట ఇడకట్టై యమ
క్షీత్తు సౌధరిభోగార్థ మాకప్పలవడివడుత్రాటోలే, ఎన్నై యనుభవిత్తెక్కొక్క పుల
వడివడుతుక్కొట్టు "నిలై పేరానెన్దెట్టై" ఎన్నుచ్చడి, ఎక - ఎన్నుడై య, నెట్టమ-
హృదయ తిలై, మేయాక - పొరున్సిరళవాసమ్మణ్ణానిన్దాక, "తలై మేలతాళెన్దె కళ"
ఎన్నుచ్చడి, ఎక - ఎన్నుడై య, శెన్నియొక - ఉత్తమాన్ద త్తిలమ్ విరుమ్మివడియా
నిన్దాక. ఒరువనభినివే శమిరుక్కుమ్మడిమే! ఎన్ను విన్దితరాకెటార్. ॥౬౫॥

తొట్టూరొత్తామాట్టు. ఉభయవిభూతియు క్తనాన పెరియమేత్తెన్దై యుడై
యనన్దిడీర్ ఎన్నై యిప్పడివిరుమ్మకెటానెన్దిటార్.

అత్తియారాన్బుచ్చైయారాన్బు ననిమనియిక్
న్దుత్తిశేర్ నాక త్తి న్నేన్ద్రుయిల్వాక్ - *ముత్తి
మత్తైయావాన్దాకడన జ్జున్దెన్దై నమర
మత్తైయావా నెట్టళి పిరాక.

పుత్తై - పెరియతిరువడిమై, ఉర్పాక - మేట్కొన్దనడతుమవనాయ, అని-
అడియప్పట్ట, మడి - మాడిక్కట్టకుమ్, ఇక - అమకియ, తుత్తి - పొటికకుమ్, శేర్-
శేర్నిరుక్కిట, నాక త్తిన్దేల్ - తిరువనద్దాట్రవాన్దేలే, తుయిల్వాక్ - పల్కికొన్దరుకుమ
నాయ, ముత్తి - మోక్షప్రతిపాదకట్టనాన, మత్తైయావాక - వేదా ప్రభాగట్టాలే శరి
పాదిక్కప్పడుమవనాయ, మా - పెరియ, కడల్ - కడలిట్టికన్ద, నెట్ట - విషన్దై,
ఉత్తాన్దనమ్మమ్ - పానమ్మణ్ణి అన్దశ క్తియొగ్తాలే రన్నై ఈశ్వరనాక అభిమాని త్తిరు
క్కిట రుద్రనమ్మమ్, ఇత్తైయావాక - ఈశ్వరనాన వెమ్మరుమాక; ఇప్పడి, ఉభయ
విభూతియు క్తనాయ వేదా ప్రవేద్యనాన తక పెరుమైపారాలే, ఎట్టళి - ఎట్టకుమ్,
పిరాక - ఉపకారమ్మణ్ణుమవనాయకొట్టు, అత్తియారాక - తిరువ త్తియారలే వన్ద
రుళినాక. సూరికళిమ్మలై వరాన తిరువడి, తిరువనద్దాట్రవాన్దె చొట్టుకై యాలే - సెప్ప
విభూతియొగ్తాల్లిమ్మ. సంసారికళిమ్మలై వనాన రుద్రనై చొట్టుకై యాలే - బీలావిభూతి

యోగజ్ఞానాద్విద్యున్నై. * “ముత్తరుత్తయవాక్” ఎన్ఱ పాతమానపోతు - శ్రేతాన్ఱియై
ప్రతిపాదిక్కిట వేదతాలే సమరాధ్యతయా ప్రతిపాదిక్కి ప్పడుకువనెన్ఱ పాతువాక
క్కడవతు. ॥౯౬॥

తొన్ఱానొద్దిట్టామ్బట్టు. ఎన్ఱైవిషయాకరిత్తైక్కాక తిరుక్కుడన్ఱైయిలే
నుఱునానావన్ఱ పల్కికొన్ఱురుళినానెన్ఱితార్.

ఎన్ఱళే పెరునూ నిమైయోర్ తలై నుకనీ

శెన్ఱణెడుమాటిరు మార్ పా—పొన్ఱు

వడమూక్కి నాయిరవాం ప్పొన్ఱు మేత్తేర్ వ్దాయ్

కుడమూక్కిల్ కోయిలా కొన్ఱు.

తిరు - ఎన్ఱళై అదిమైకొన్ఱుత్తైక్కడియాన పెరియపిరాట్టియారై, మార్ పా-
తిరుమార్ పిలే యుడైయవనీ, ఇమైయోర్ తలై నుక - * అయర్వణుమమరర్ కళతిపతి
యాం, శెమ్ - అవర్ కతుక్కు భోగ్యమానవివన్ఱ, కణ్ - తిరుక్కణ్ఱైయడైయ,
నెడు - సర్వాధికనాన, మల్ - సర్వేశ్వరనాం, ఎన్ఱళ - ఆత్మరానవెన్ఱుకుక్కు,
పెరుమా - స్వామియాన, నీ - నీ, ఎన్ఱళై అన్ఱీ కరిత్తైక్కాక, కుడమూక్కు -
తిరుక్కుడన్ఱైయై, కోయిలాకొన్ఱు - కోయిలాకొన్ఱు, పొన్ఱు - తిరుమేనిస్సర్వతా
లే వికసితమాన, వడమ్ - వణ్ఱైయమ్, మూక్కి - తిరుమాత్తైయముడైయ
నాం, అనుభవజనితహర్ష తుక్కు పోక్కు విస్తేతుత్తైయ, ఆయిరవాం - ఆయిరమ్
వాన్ఱైయడైయనుమాన, పామ్బు - తిరువనన్ఱానానాకిట, అన్ఱై మేల్ - వడుక్కు
యిన్ఱేలే, శేర్ వ్దాయ్ - పల్కికొన్ఱురుళినాం. ॥౯౭॥

తొన్ఱానొద్దిట్టామ్బట్టు. తన్ఱైవిషయాకరి త్త సర్వేశ్వరనుడైయ అనుభవ
కుటనాసామర్థ్యమ్, కుడమూత్తాడుత్తై ములిరాన దివ్యచేష్టికణ్ఱై అనుభవిక్కితార్.

కొన్ఱువళర్కు కుక్కువియాంత్తాన్వళర్ న్ద

తున్ఱుతులకేక్కు ముళ్ళొడున్ఱ—కొన్ఱు

కుడమాడికోర్ వలనాం మేవియెన్ఱెన్ఱు

మిడమాకకొన్ఱు విత్తై.

అష్టిభాగ ఉరై.

౭౧

కోవలనాన్ - ఇడైయనాన్ వస్తుపిజన్దరుళి, కుడన్దొడ్డాడి - జూర్పుచిరమాక
 ఐశ్వర్యచ్చెరుక్కాలే కుడమెదుత్తుక్కూత్తాడి, మేవి - అన్దక్కుడమాకూత్తాడిన శువ
 ట్టోడ ఇడై వెలియింబ్బరున్దిక్కొన్దు, ఎక-ఎక, నెజ్జమ్-శుభయత్తై, ఇడమాకక్కొ
 ణ్డ-తనక్కెరుప్పిడమాకక్కొన్దు, ఇత్తై - సర్వస్వామియాన సర్వేశ్వరకా, కొన్దు-ఇలరె
 కుత్తుక్కొన్దు, వళిర్క - శిరాట్టి వళిర్కవేన్దియిరుక్కిట, కుళువియాన్ - ముగ్ధశిశు
 వాన వడినైయిడైయనాన్కొన్దు, తాక - తాక, వళిర్న్దు - వళిర్న్దు, అతు-అన్ద
 శైయిలే, ఉళ్ళోడుళ్ళ - తిరువయ్యిరుక్కుళ్ళే ఒరువుడైయిలేఅడన్దుమడి, ఉన్దుతు-
 అముతుశెయిరతు, ఉలకేత్తమ్-సకలలోకక్షతైయమ్. కొన్దువడివిక శిలువైయైయమున్దు
 లోకత్తిక పెరువైయైయముతుతాక తిరువయ్యిరుక్కులారువుడైయిలే యడన్దెనపన్దై
 యు మిలోరాశ్వర్యమిరుక్కుమ్మడియే! ఎన్దువిన్దితరాయనుభవిక్కిటార్. ||౯౮||

తొన్దూన్దొన్దు తామ్బట్టు. ప్రయోజనాన్దరపరరాన దేవర్కకుక్కు తార్యన్దై
 య్యమ్మడి శొన్దుకిటార్.

ఇత్తైయెమ్మెరుమా నరుళెన్దిమైయోర్
 ముత్తైనిన్దు మొయ్మలర్ కడూవ—వత్తైకమల
 శేవడియాన్దెళ్ళ నెడియాన్దుటళురువాయ్
 మావడివిన్దొన్దొన్దు న్నాల్.

ఇమ్మెయోర్ - “ఈశ్వరోమామ్” ఎన్దు కాళిమాతి త్రికిటి కుర్మానకరాన బ్రహ్మడి
 దేవర్కళ, రజ్జళ కుర్మాన త్తైయమానిన కాళి త్తైయమ్మక్కట్టు, ఎమ్మెరుమాక - ఎన్దు
 కుక్కువకు త్తస్వామియాన, ఇత్తై - సర్వేశ్వరనై, అరుళెన్దు - ఎన్దుళెన్దులిలే కృపై
 వన్దియిరుళవేలుమెన్దు అర్థిత్తుక్కొన్దు, ముత్తైనిన్దు - అవకశేషియమ్ తాళ్ళళ శేష
 భూతరుమాకిట ముత్తైయిలేనిన్దు, మొయ్ - అమరియ, మలర్కళ - శుష్పక్షతై,
 కూవ - అక్రమమాకప్పడిమాట్కొన్దొన్దుశ్రయిక్క, అత్తై - ధ్యనియాన్దెన్దుళ్ళ, కమల-
 వీరక్కమలైయడైత్తాన, శే-శివన్దు, అడియాక - తిరువడికతైయడైయనాన్, శెమ్-
 విశ్వర్యగూచరమానశివన్దు, కన - తిరుక్కణ్డతైయడైయ, నెడియాక - సర్వాధిక
 నానసర్వేశ్వరకా, మల్ - అన్ద దేవర్కళ విషయైలే మరకులిటన్దు పాయ్టిటామో
 మాత్తైయడైయనాన్కొన్దు, కుటళురువాన్ - శ్రీవామనరూపియాన్దెన్దు - తిరువవ
 తరిత్తరుళి, లోకమడన్దువిక్కిమ్మడి, మా-ముశివటవళిర్న్దు, వడివిక - వడినైయడైయ
 నాన్కొన్దు, మన - భక్తయై, కొన్దొక - అశ్వుకొన్దొక. ముత్తైనిన్దు - శర్యయ
 మాక నిన్దెన్దుళుమామ్.

||౯౯||

నూతావృట్టు. ప్రయోజనా నరచరిత్ర సమైయాశ్రయిక్కువృత్తిశాస్త్రీ, ఉమ
క్కుచ్చెయ్యవేణువకుళాన్తీరస్మ; కోళకొమ్మమూడప్పడర్దవనైబ్బ యాశ్రయ త్తర
వాక్కి త్తరవేణుమెన్నితార్.

మాలే నెడియోనే కణ్ణి నేవిణ్ణవరుగ్

మేలావియన్మథాయ్ క్కణ్ణియనే—మేలాయ్

విళవిన్దాయ్ కణ్ణి నాల్ వీట్రువ నేయెన్

నళవన్దాయ్ యానుడైయ వన్బు.

మాలే - స్వరూపరూపగుణజ్ఞాల్వన్ద పెరుమైయైయడైయనాయ్, నెడియోనే-
విభూతియోగత్తాల్వన్దనైభవత్తై యుడైయనాయ్, కణ్ణి నే - స్వవ్యతిరిక్తసమస్తవస్తుక్కు-
శుక్కుమ్ నిర్వాహకనాయ్, విణ్ణవరుగ్ - చరమపదవాసకళాన నిత్యసూరికకుక్కుమ్,
మేలా - అవ్వరుకుపట్టిరుక్కుమ్మవనాయ్, అవర్ కకుకక్కుమ్మడి, వియక్ - అత్యాశ్చ
ర్యచూన, తుట్రుగ్గియనే - తిరుత్తుట్రుగ్గియనాయ్ యలై యగ్రమపెరివాప్పిత్తు
క్కణ్ణిరుక్కుమ్మవనాయ్, ఇప్పడియరున్దనైత్తు, మేలాయ్ - శృష్టనాయ్ వన్దవతిత్తు, విళ
విక్ - అసురావిష్టమాయ్ నిన్ద విళావిక్, కాయ్ - కాన్దై, కణ్ణి నాల్ - అసురమయమాన
కన్దాలే, వీట్రుత్తనే - విట్రువిట్టవనే, యానుడైయ - ఉన్బక్కుల్ నానుడైయేనాన, అన్బు-
ప్రేమమ్, ఎన్దనళవు - ఆశ్రయభూతనానవెన్దనళవితే, అన్బు - అడన్డినిట్టతొన్దన్దు. భక్తి
యగ్రియాతపడి యలైయకణ్ణిరిప్పడు త్తిత్తన్దరుళవేణుమ్. అభవా, ఆశ్రితవ్యాకర్ణ
నాయ్, అన్దవ్యామోహత్తుక్కెన్దై యిల్లాతపడియరుక్కుమ్మవనాయ్, అన్దవ్యామోహమ్
ప్రేరిక్కుశృష్టనాయ్ వన్దవతిత్తు ఆశ్రితర్కుభవ్యనాయ్ రుక్కుమ్మవనాయ్, ఇన్నిలైయితే
నిత్యసూరికకుక్కుమ్ మవ్వరుకాన పెరుమైయై యుడైయనాయ్, విశ్వర్యసూరికమానళిరు
త్తుట్రుగ్గియనాయ్ అలజ్జుతనాయ్, విళావాయ్ నిన్ద వసురనై క్కన్దాయ్ నిన్ద వసుర
నాలే ఎటిన్ద విట్రువిట్ట ఇరన్దైయమ్ ముటిత్తుప్పకట్టాటోలే ఎక్కివిరోధియైప్పొక్కిన
వనే, ఎనక్కున్బక్కుల్ ప్రేమమెన్దనళవన్దు, ఇలైయన్దు త్తరుళవేణుమెన్ని తారాకవుమామ్.

పూతత్తాత్పూర్ తిరువడిక లేశరణమ్.

శీయర్ తిరువడిక లేశరణమ్

—

శిష్య
శిష్యుడు

శ్రీమతీరామానుజాయనమః.

పరభక్తిపరజ్ఞాన పరమభక్తికైయడైయరామ్, అత్తాలే భగవత్పాదాత్మా
రత్నైయడైయరామ్ తదేకానుభవపరరామ్ "జ్ఞానకృత్తస్యయానః" ఎన్నుమ్మడి
తదేకధారకరామ్ లోకయాత్మైయిల్ కణవైయాలే అతాకికరామ్ వర్తిక్కిఱ
ముతలామ్మవార్ కళిల్ *మాడమామయిలై యిలెలవతరిత్తు "మహాదాహ్వయర్" ఎన్ను
మ్మడినిరతిశయశ్రేమత్తై యడైయరామ్, అత్తాలే "తిరుక్కణ్డేశ్" ఎన్నుమ్మడి
వేయామ్మవార్ తిరువడికళిల్ నిరన్తరానుసంధానత్తై విధిక్కిఱరు ఇతిల్.

కురుకై కావలప్ప నరుశిశ్చయిరతు.

శీరాగుమాడత్తిరుక్కోవలూరతనుళే
కారార్ కరుముకిలై క్కాణప్ప—కోర్ రా
త్తిరుక్కణ్డే నెన్దురై త్తశీరాకకళిల్
యిరై క్కణ్డాయ్ నెన్డేయకన్దు.

(శీరాగుమాడత్తిరుక్కోవలూరతనుళే) *శీరేలుమత్తైయాళిర్ నిత్తైవత్తెల్వ
త్తిరుక్కోవలూరాకై యాలే శ్రీమత్తాయ్ అవర్ కళుమ్మ ప్పాచ్చాక వసిక్కుమ్మడి
యానమాడత్తైయముడైతాయ్, అత్తాలేతదేకనిరూపణీయముమామరుక్కిఱఱిరు
క్కోవలూరత్తవడి. కోవలక వర్తిక్కియాలే అతువేనిరూపకమానదేశమ్. (జార్)
* తానుకన్దపూర్. పిన్నుళ్ళార్కుమ్ ఆశ్రయణీయనాకై క్కాక కృష్ణగుణచేష్టితజ్జ
శల్లామ్ తోర్మి "నీయమతిరుమకళుమ్ నిష్టాయార్" ఇత్యాదిప్పడియే వర్తిక్కిఱ
దేశమ్.

(అతనుళే) ఇప్పడివిలక్షణమాన దేశత్తుమ్మళ్ళే విలక్షణరాలే అన్దెరిత్తు
*జ్ఞానమ్మడర్ విశక్కుకళాలే పుటవిరుళుమ్ *ఇతయత్తిరుళుమ్ పోనవాళే (కారార్
కరుముకిలై క్కాణప్పక్కు) * మణ్ణుముకిలై పోల్వానానవవనై * పొల్దిరున్ద
కార్ వానికొవడియే కన్దుఅనుభవిక్కుప్పక్కు, పుటమణ్ణుమ్మ ఒరిన్ది నవరున్దిళ్ళుమ్
మణ్ణుముకిలా యిరుక్కిఱవడి. (కాణప్పక్కు) అన్నుమారుమ్మడియాన తావ
అనుభవిక్కుప్పక్కు.

(అతనుటూరార్ కరుముకిర) * మణ్ణుడియుళ్ ముకిల్ పోలే కృపావన్ది
యానమేళుమిళే. (కారార్ కరుముకిలై) వర్ణకవనాహకమ్ పోలే మేళురొన్దైయా

౨ పిల్లై లోక మజీయరరుళి న్నేయత తనయన్ వ్యాఖ్యానమ్.

యిరుక్కై. కాళమేసుమన్రిక్కే, వన్నకవలహకదర్శనత్రాలే ఒరునివేశనత్తిలే ఒశుళ్ళప్పక్క మూవరై యొట్టియమట్రురెన్ఱు ఆరాయమిడత్తు ఎన్ఱుమామ్. ఏవం విభనానవవనై * నెన్ఱెన్ఱుమ్ ఉట్కుణ్ణాలేకాణప్పక్క. (ఓరా) తిరువుళ్ళత్తిలే అవ్వనుభవమ్ విశదమామ్బడి, ఓర్న్ఱ - అనుసన్ధిత్తు; మననమవన్ఱి.

(తిరుక్కణ్డే నెన్ఱురైత్తు) అవ్వనుభవజనిత ప్రీతియాలే తామ్ సాక్షాత్కరిత్తు పడినై "తిరుక్కణ్డే" ఎన్ఱుతుడన్ఱి, పిన్ఱుళ్ళార్కుమ్ ప్రసిద్ధమాక అరుళిచ్చెయ్త. (శీరాకాకట్రలే) ఇప్పడిశ్రీమానై అనుభవిత్రశీమైయైయరాన శ్రీమానుడైయ శ్రీపాదన్ఱళ్ళే. "మామలరాళే తన్నెడుమాయనై క్కణ్డెన్ఱైకాట్టుమ్ తమిట్రున్ఱై వక పొన్నడి" ఎన్నక్కడవతిటే. (ఉరైక్కణ్డాయ్ నెన్ఱెన్ఱుమ్ అవర్ "తిరుక్కణ్డే" ఎన్ఱు అనుభవిత్రాట్రాలే, నీయమ్ అవర్ తిరువడికరై వాక్కాలేయను సన్ధిక్కప్పార్. * యన్ఱిమనసాధ్యయతి తద్వాచావదయిటే.

(నెన్ఱెన్ఱుమ్ అవర్) ఇప్పడి, తదీయశేషత్వత్తుక్కు త్తమన్ఱ నెన్ఱెన్ఱు అనుసన్ధిక్కు మిడత్తిలే హర్షత్తుడనే అనుసన్ధిత్తు, "ఉకన్ఱువడికెయ్తు" ఎన్నమాపాలే "తని మత్తెయ్వ త్తడియవర్కు ఇనినామాళాకవేయిరై యన్ఱొల్" ఎన్ఱారిటే. శీరానెన్ఱు భగవత్సాక్షాత్కారపేతువాన జ్ఞానభక్త్యాదిగుణన్ఱై యన్ఱైయరన్నవుమామ్.

ఇత్రాల్ - భగవత్సాక్షాత్కారమునైయరాయ్, అత్తై సంసారికళుమ్ అనుభ విక్కుమ్బడిస్వసూక్తిముఖేన ప్రకాశిప్పిక్కుమవర్కళాన శ్రీమాన్దళ తిరువడికళ్ నిత్యాననుసన్ధియమెన్ఱ తాయ్త్తు,

పిల్లై లోక మజీయర్ తిరువడిక ర్శేరణమ్.

శ్రీమతేరామానుజాయనమః.

ఇ య త్ప మూ వ్తా ద్వి రు వ ద్వా తి,

అప్పిల్వార్ ఉరైయి నవతారికై.

భగవత్ప్రసాదలబ్ధమాన పరభక్తి రూపావస్థజ్ఞాన విశేషత్రాలే ఉభయ విభూతినాభినాన వెమ్మెరుమానుడైయ స్వరూపరూపగుణ విభూతకరై పరిపూర్ణమా క వనభవిత్తు ప్పేరినార్ పొయ్తైయార్; శ్రీపూతత్రార్, ఎమ్మెరుమానరుకాలే వి తైన్ద పరభక్తివైయన్దకళి కేరైయాలే పరజ్ఞానావస్థమామ్మడి పరిపక్వమాయ, అన్దపరజ్ఞానత్రాలే యవన్దడిన్దు మున్దొట్టియూమలే అనుభవిత్తు పృష్టరామ్ ప్పేరి నార్; అవర్కళిరువరుడైయపుమ్ప్రసాదత్రాలే భగవత్ప్రసాదమడియాక త్తమక్కు ప్పిన్ద పరభక్తి, పరమభక్తిపర్యన్తమాకముగ్గి, అత్రాలే కడలైక్కన్దవన్ అరు క్కుళ్ళున్దాన ముత్తమాణిక్కాదికరై త్తని త్తనికన్దు కక్కుమాపాలే, లక్ష్మీ, శక్తి, కా స్తుభాదికళు క్కిరుప్పిడమామ్ అవయవసౌన్దర్యాదిక శలైయెటికిఱ పెరుమ్ముఱక్క డలాన వెమ్మెరుమానై సామైత్కరి త్తనుభవిక్కితార్ కేయార్. ఉభయవిభూతి యుక్తసైన్దార్ పొయ్తైయార్; అవనక్కు వాచకశబ్దమ్ నారాయణశబ్దమైన్దార్ శ్రీపూతత్రార్; ఇవర్, అత్తోడే శ్రీమచ్ఛబ్దత్రైయ జూట్టిక్కొళ్ళవేణుమెన్దితార్.

ముథత్వాన్దు. అవనైక్కాన్దీఱకాట్టియిలై యెల్లామున్దొయిరుక్కచ్చెయ్తే యుమ్ అవరాలిఃయత్రాలే అతుకన్దేక, ఇతుకన్దేనెన్దు తాజ్జున్దునుభవిక్క ప్పేన్దు పడి వేళుకితార్.

తిరుక్కణ్డే న్బెన్దేనికన్దేన్దు క్కు

నరుక్కణ్డేనికము క్కణ్డేక — శెరుక్కి శరు

మ్మెన్దొట్టికన్దే న్బురిశక్తకన్దే

నెన్దొట్టివణ్ణి న్బులిన్దు.

ఎక - ఎనక్కు స్వచ్ఛాయ్, అట్టి - కడలైపాలే శ్రమహరమాన, వణ్ణన్బుల్ - పడినైయన్దైయవన్దక్కలిలై, ఇన్దు - అన్దవార్క కళిరువరుజూట్టిక్కన్దైన్దు, తిరు - తనైన్దుమ్మిన్దొరడక్కుల వన్దైన్దుగ్గి లబ్ధిస్వరూపరాకవేణుమ్మడి ప్రథానైయాన పెరియపిరాట్టియారై, కన్దేక - కన్దేక; అవళుమ్ తన్దీర తన్దీరన్దు మేల్విఱ్ఱుమ్మడియి

౨

ఇయత్పా మూన్తాద్విరువద్వాతి.

రుప్పతామ్, పాఠ-పాసౌపాలే స్పృహణీయమాయరుక్మిణి, మేని-తిరుమేనిన్దు,
 కణ్డే - కణ్డే; తిక్కా - మరతకగిరియలే ఉలిత్తు ఒళివిట్టు క్కిరరుకిళి, అరు.
 క్కా - చాలార్కనైప్పోలే, అని - ఇరువరుడైయ వాళియన్దన్నిలే కలవిళిన్దా
 నిన్దుళ్ళ వళుకియ, నిళముమ్ - నిళత్తైయమ్, కణ్డే - కణ్డే; శరు - ఇచ్చేర్
 త్కావరుకిళితోవెన్దు అస్థానేళయశక్తైవణ్ణి యుథోన్మనినామ్, కిరరుమ్-కణ్డార్
 మేలే శీటివిటానిళుతామ్, శ్యామళమాన వవకవడిళుక్కు వత్తెన్దైయమ్మడి,
 పాఠ-పాట్రిన్దునిళ నైయడైత్తాన, ఆట్రి-లిరువాట్రిన్దు, కణ్డే-కణ్డే; లిరువాట్రి
 నైప్పోలే శీటివిడుత్తైయన్ది క్కే, పురి - ఎళేయేళేయన్దు శుభ్రుమ్ముమ్ముమ్ముశీటిప్పా
 ర్కిళి, శళ్ళు-శీపాళ్ళుజన్దై, అమ్ - వెళుమ్ముళత్తిలే యాలత్తివళిక్కువేణ్దుమ్మడి
 యుళిత్తాన, కై-లిరుత్తైయిలే, కణ్డే-కణ్డే. ఇన్దు - నిర్దేరుకమాక వెన్దుళ
 మామ్. పురిశళ్ళు-“మానళ్ళు” ఎన్దుమాపోలే శేషత్వత్తాలే ఎప్పోరుమ్ ప్రహ్నిథా
 వత్తై యుడైత్తాయరుక్కు మెన్దుళమామ్.

॥౧॥

ఇరన్దామ్మట్టు. అవనైక్కణ్డపోలే విరోధివర్గమడైయ పోయ్ తైన్దితార్.

ఇన్దేకళుల్ కణ్డే నేగ్ పిళప్పమ్మయానలుత్తే
 న్బెన్దోయ్ వరైమార్వి ట్టున్దుథా—యన్దు
 తిరుక్కణ్డకొణ్డ తిరుమాలేయునై
 మరుక్కణ్డకొణ్డ మనమ్.

పాఠతోమ్ - పాఠతోయ్, వరై - మరైపోలే ఒళిప్పెన్దుచ్చిక్కెన్దువర
 న్దు జ్జాళుమాన, మార్విల్ - తిరుమార్ పిట్టాత్తిన, పూ - అళుకియ, తుమ్మామ్ - తిరు
 తుమ్మామ్, అన్దు-అమృతమథనమ్మణ్ణిన అక్కాలత్తిలే, దరిద్రక నిధిన్దుక్కణ్డాట్టో
 లే, తిరు - పెరియపిరాట్టియార్, కణ్డకొణ్డ - “యథావత్తన్దులంహరే” ఎన్దుమ్మడి
 కణ్డకొళ్ళప్పట్టవనామ్ - ఉన్దువిలవళుక్కుళ్ళ వళినివేశజుళ్ళప్పడి యెన్దుమ్మడి,
 తిరు - పిరాట్టివక్కలిలే, మాలే-కడల్పోలే పెరుకివరుకిళి వళినివేశత్తై యుడైయ
 వనే, ఎక - ఎన్దుడైయ, మనమ్ - మనస్సానతు, మరు - త్రియన్దిపతిత్వత్తా ల్వుడ
 పెరుమైయెనినైత్తు ప్పిట్కాలియారే యవళోట్టైయటనైనినైత్తు మ్మాళాలేపారుడి,
 కణ్డకొణ్డ - కణ్డకొణ్డు; అత్తైయాలే, యాకా - అన్దున్దు పురపరికరమాననాక,
 ఇన్దు - ఇన్దు, కళుల్ - ఉన్దురువడికత్తై, కణ్డే - కణ్డనుభవిక్కుప్పెమ్మెకా; పిళ
 పిళప్పమ్ - అనుభవవిరోధియాన జన్మపరమ్మగైయెయమ్, అటాన్దే - శవాననమా
 కపోక్కినేక. మరుక్కణ్డకొణ్డ-మరువిక్కణ్డకొణ్డ తైన్దు వడి.

॥౨॥

అపిత్వార్ ఉరై.

3

మాన్దామ్బట్టు. ఇప్పటి తన్నుడైయమన స్సవస్థక్కలలే మరువిక్కుణ్ణనాటే
అవనన్దమ్మడైయ మనస్సీలే అభినివిష్టనాన్ కల్లన్దపడిన్మై యరుళిచ్చెయ్కటార్.

మనత్తుళ్ళొన్నాకడ నీరుళ్ళొన్నలరా

టినత్తుళ్ళొన్దణ్ణుఘాయ్ మార్ పక—శినత్తు

చైరునరుక చ్చెన్ ముకన్ద లేళ్ళోతవణ్ణక

వరునరకన్దీరు— మరున్దు.

పిరాట్టిమే ల్విఘ్నననుభవిక్కుమ్మడి, తణ - శ్రమహరమాన, తుక్కుయ్ - తిరు
త్తుక్కుయాలే అలక్కురమాన, మార్ పక - తిరుమార్వైయ్యుడైయనాన్, మలరాళ్ -
తామరైళ్ళునై యిరుప్పిడమాక పుడైయళాన పెరియపిరాట్టియారుడైయ, తనత్తు-
అవయనా న్దరళ్ళళిలము కుమరుక్కుమ్మడి తిరుములై త్తడ త్తలే, ఉళ్ళాక-అత్తళి
నివిష్టమాన్ కొడ్డణ్ణివ ద్దిక్కు-మవనాన్, ఎన్ననన్దు పాళ్ళామళపుమవనరప్రతిత్తు
నాన్కొడ్డు, మా - ఇడముడైతాన, కడల్ - తిరుప్పాక్కడలిక, నీర్ - నీరిలే,
ఉళ్ళాక - కణ్ణిళిర్ న్దరుమవనాన్, శెరునర్ - శ్రువర్గమ్, ఉక - ఉరుత్తేటి
యిరాతపడియళిక్క త్తక్కతాక, శెరున్దు - శినత్తుచ్చిటియళిత్తుప్పకట్టు, ఉకన్ద-అ
త్రైవిరోధిపోక ప్పెంఘెమ్మెన్దు ఉకన్దవనాన్, లేళ్ళు - అత్తాంఘెణ్ణిన, ఓతమ్-కడల్
పోలే శ్రమహరమాన, వణ్ణక - వడినైయడైయనాన్, అన్దమాకడలిల్ * పళ్ళి
కోనైప్పళుకవిట్టు, మనర్దు - * ఎక-మనక్కడలిలేవన్దు, ఉళ్ళాక-నిర్వనాసమ్మణ్ణివా
ఘ్రుమనానవక, వరు - రప్పామల్ వరక్కడవతాన, నరకమ్ - సంసారమాకిల
నరకత్తై, తీర్క్కుమ్ - సనాసనమాకపోక్కుమ్, మరున్దు - బౌషధమ్. || 3 ||

నాలామ్బట్టు. సర్వరక్షకనాన వన్దిరువడికరే ప్రాప్యప్రాపకమ్మెన్దిటార్.

మరున్దు మ్మెరుళు మముతముదానే

తిరున్దియ శెణ్ణణ్ణా లాళ్ళే—పారున్దియ

ణిన్దులకముణ్ణుమిగ్గన్దు నీరేన్ ముమావడియా

లన్దులకన్దాయో నడి.

తిరున్దియ - సర్వేశ్వరనివనెన్నుమిడ తై స్సప్తమాక తైరివిప్పిక్కవల్ల తిరున్దు
తైయడైతాన్, శెమ్-విశ్వరూపైలే కుతళిచ్చివన్ద, కణ - తిరుక్కల్లైయ్యుడై
యనాన్, మూల్ - న్యాముగ్ధనానవక, అణ్ణే - జగత్త్రయమాకిల వన్దచ్చెయిలిలే,

ఇయబ్బా మాన్దాద్దిరునదాతి.

పొరుద్దియ-ప్రతిష్ఠితమాన, నిష్ఠ - తిరుపుళ్ళైయడైయనామ్కొణ్ణు, ఉలకమ్ -
 లోకత్తై, ఉణ్ణు - వయిల్లీలెనైత్తుక్కాత్తు, ఉమిల్లన్ - వెళినాడుకాణప్పజప్ప
 డవిట్టు, నీరేమ్మ - తన్నెత్తలై ప్పెరువారై పోలే అన్యాయమానన్దీరనీరేమ్మవాణ్ణి,
 అన్ఱు - ఉడకజలక్కైయిలె నిన్ఱున్దవపోతు, మూవడియాల - మూన్దడియాల,
 ఉలకమ్ - లోకత్తై. తాయో - అశన్దవనుడైయ, అడి - తిరువడిళ్ తానే, మరున్దమ్ -
 అనిష్ఠమాన సంసారవ్యాధియై పోక్కుమ్మేజముమ్, పొరుళుమ్ - ఇష్ఠమానమోక్ష
 శుఖత్తై త్తరుమ్మరుళుమ్, అముతముమ్ - స్వతః ఇష్ఠమాయుక్కి అ భోగ్యమాన
 వస్తుతముమ్. తిరుద్దియవెన్ఱిజతు, సర్వేశ్వరనుక్కు విశేషణమానపోతు ప్రాప్య
 ప్రాపకజ్జిరణ్ణుదానే యామ్బడితి రుద్దియిరుక్కు-మవనెన్ఱుమ్, ఇవర్కళ్ తిరున్దాక్కు
 టైత్తీరత్తా నివర్కళుక్కు మాక త్తిరుద్దియిరుక్కు-మెన్ఱుమ్ పొరుళాక్కడవతు. నము
 చివ్రభృతికనై పోక్కు-కైయాలే - మరున్ద; అగ్నియామ్వరుకైయాలే - పోళ్;
 తత్తిరువడికనై త్తరైయిలెనైకైయాలే - అముతమానాన్.

॥౪॥

అజ్ఞామ్బట్టు. తిరుపులకశన్దరుళినవడి ప్రస్తుతమాకైయాలే యతుక్కు-త్తో
 ంబు అవసరమైయనుభవిక్కితార్.

అడివణ్ణుదామరై యన్ఱులకదాయో

న్బడివణ్ణుమ్బర్రుడ నీర్ వణ్ణు - ముడివణ్ణు

మోరాళి వెయ్యో నొళియునుంతన్దే

యారాళికోణ్ణా అగ్రుకు.

అన్ఱు - మహాబలిసీర్వార్తక్కొడు త్తవన్ఱు, ఉలకమ్ - లోకత్తై, తాయో -
 అనాయాసేనవశన్దకొన్దవనుడైయ, అడి - తిరువడికళిన్, వణ్ణుమ్ - నిజమానతు,
 తామరై - తామరై పోలే నివన్దరానిన్దతు; పడి - తిరుమేనియిన్, వణ్ణుమ్ - నిజమా
 నతు, పార్ - భూమియైమ్మూన్ద, కడల్ - కడలిన్, నీర్ వణ్ణుమ్ - జలమ్బాలేఇరు
 ణ్ణుకుళీర్ దిరానీన్దతు; ముడి - తిరువళిఁక త్తినుడైయ, వణ్ణుమ్ - నిజమానతు,
 ఓరాళి - ఏకచక్రరథారూడనామ్, వెయ్యో - ప్రతాపోత్తరనాన ఆదిత్యన్ పోలే
 యిరానిన్దతు; ఒళి - అవనుడైయలేజస్సు, అంతు - అన్దఆదిత్యనుడైయలేజస్సు
 పోలే యిరానిన్దతు; ఆర్ - అగ్రుకుపొరున్ద, ఆళి - తిరువాళియై, కొణ్ణామ్ -
 తిరుక్కైయిలె' భగిర్తుక్కొణ్ణిరుక్కి-జవనుక్కు, అగ్రుకు - అగ్రుకు. పార్తవశనిలి
 ప్పడి యిరానిన్ద తెన్ఱు అన్దాళుకిలే అగ్రుక్కు-అన్దాళునుభవిక్కితార్.

॥౫॥

అప్పిథార్ ఉరై.

౫

అటామ్మప్ప. కీటవొన్న అటకైయునుతోడొత్త వేట్టతళ్ళై యుష్టేర్తనుభ విక్కిటార్.

అటకన్డైయాగ్గియా తాగ్గిసీర్వణ్ణి
మటకన్డైయణ్ణి జడత్త—అటకన్డై
యన్డైసీరేర్ నా అలన్డైలోక కాల్. కమువ
కటన్డైసీర్ కాన్డ కముల్.

అట్రాయ్లు - తిరుక్కైయిలె తిరువాగ్గియైయడైయవనుక్కు, అట్రీ - కడలిక, సీర్ - సీరినడైయ, వణ్ణి - నిజమ్, అటకన్డై - వెలుమ్ నిజమాత్రమయో, అటకుక్కుడలన్డై; అణ్ణి - అన్దరియదికాన ఊర్వలోకజ్జై, కడత్త - ఆశ్వు కొణ్ణు, అటకన్డై - వరుణిచ్చెయ్ తయల్ మాత్రమా, “పిట్రులకన్డైకొలక్కుత్తై” ఎన్దిజవడియే వల్లారాడినాటోలె అటకుక్కుడలయిరుప్పతొన్డై; అట - కొడుత్తువళర్ న్దవమియ, కై - కైయిలె, సీరేర్ అట్రాయ్లు - సీరేర్ న్దవనుక్కు, అలన్డైలోక - తిరునాభికమల నై యిరుప్పిడమారపుడైయ బ్రహ్మ, కాల్ - తిరువదికత్తై, కమువ - విళక్క, కన్డైసీర్ - గణ్ణజలనై, కాన్డ - పుజప్పడవిట్ట, కముల్ - తిరువదికళ, గణ్ణకుత్పాదకమెన్దు పావనమాత్రమయో, “వెణ్ణుకొడియెవరిన్దు” ఎన్దిజవడియే గణ్ణజలన్డై నెళుప్పుమ్ తిరువదికళిళిళి వవప్పమామ్ అటకన్డై-అటకుక్కుడలయిరుప్పతొన్డై.

||E||

పటామ్మప్ప. ఇప్పడియవనమియె తోమిలివర్ తప్పిరుపుళ్ళై కుళిత్తు అవన్దిరువదికళిలె నామడిన్దై తయతువాట్రప్పడి వారాడైన్దిటార్.

కముల్ నాముతుమ్ వానెన్డై కారగడసీర్ వేలై
ప్పొగ్గిలశన్ద పుళ్ళూర్ తిచ్చెల్వ—నెగ్గిలశన్దు
మెణ్ణి మెరియానై యెప్పొరుటున్డైయానై
నణ్ణి అరియానై నామ్.

కార్ - కలుత్త, కడల్ - కడలిక, సీర్ - సీరేడమాడిన, వేలై - కన్డైయైయడైయన, పొగ్గిల్ - భూమియై, అశన్ద - ఆశ్వుకొణ్ణి, పుళ్ళూర్ - గరుడవాహననాన, తల్వ - క్రియన్దపరియామ్, ఎగ్గిల్ - తన్నుడైయవమియై, అశన్దు - ఇన్దుళవెన్దుపరిచ్చేదిత్తు చొల్లవాన్దారవళవన్దికే, ఎణ్ణియ్లుమ్ - మనస్సాల్ నిన్దై

५

ఇయత్పా మూఁహ్యైర్దువన్దాతి.

తైక్క-కుట్టాడ, అరియానై-అరియనాయిరుక్కు-మవనాన్, ఎప్పారుట్టుమ్ -
ఎల్లావపాధ్యజుక్కుమ్, శేయానై - అవ్వరుకువట్టిరుక్కి-అ నై అత్తణ్యత్తైయనైయ
నాన్, నణ్ణు-అరుమ్-స్వయత్తుత్తాల్-కిట్టువైక్కు, అరియానై-అరియనానవ
నై-నామ్-అవత్తానే కాట్టక్కడైనామ్, నెణ్ణే-అడినైచ్చువడటియన్ నెణ్ణే, క్కుల్,
లిరువకికె, తొల్లరుమ్ - కిటిఅడినైయవోమ్, వా-పోరు. || 2 ||

112 R

ఎట్టామ్మబ్బట్టు. ఎట్లానిద్ద్రయజ్ఞశాలుచువనై యనుభవిక్కవేణ్ణుమెన్రితార్.

నామవ్యంబున నారాయణా వేస్తు

నామజ్యేష్ఠాత్ బోధుతు నన్నెళ్ళే—వామరువి

మణ్ణులక ముణ్ణుమిఠ్ఠ వణ్ణత్తేయున్దణ్ణుఠ్ఠామ్

క-జ్ఞునె యే కాణనజ్ఞు.

నల్ - ఎన్నిలుమిద్వయం బిల్ ముహ్మద్ లిక్ ప్రకటనలు, నెహ్రూ - నెహ్రూ, వాగ్దేయ బిల్ గానూ తాను తల్ తీరుప్పటి, నామప్పల-ఓర్ గుణచేష్టి తజ్జుకున్న వాచకమాన తిరునామజ్జో పలవంతయియమ్, శొల్లి - శొల్లి, నారాయణావెస్తు-ఇబ్రహీమ్ కెల్లా మృధానమాన్ స్వరూపరూపగుణ విభూతకళుకెల్లామ్ పూర్ణవాచకమాన్ అసాధారణమాన తిరునామ తైచ్చొల్లి, అమ్-అబ్దుల్లై కెల్లాదుత్తుకై నీట్టక్కడవలగియి, కైయాల-కైయాలే, నామ్-నామ్-తొమ్మియమ్, అబ్దుల్లావెన్దమ్ వల్లుకై ముతలాన వృత్తి శేష్టై వల్లువోమ్; మరుది-నీయితాయాలే పొర్న్దీ-వా-వారాయ్, మహ్ - భామిముతలాన, ఉలకమ్ - లోకజ్జై, ఉణ్ణు - ప్రళయమ్ వరువతల్లుమున్నే తిరువయిమిలేనై వ్వునొక్క, ఉమిత్తన్ద-అక్కిరున్ద నెరుక్కుణ్ణాతవడి శ్చులవ్డెట్ట రక్షిత్తవనాయ్, రక్షియివిడిలుమ్ విడవొణ్ణాతవడి మధుపానమత్తమాయ్ కొన్దు, వల్లు - వల్లుకళో, అక్కైయమ్ - శబ్దిక్కి-అ, తన్ - తుగీర్న్ద, తుమ్మాయ్-తిరుత్తుమ్మాయాలే యలజ్జై తనాకైయాలే నిరతికయభోగ్యభూతనాన, కణ్ణనైయే - కృష్ణనైయే, నమ్ - కాణవేణుమెన్దు మేల్విప్రకటనమ్మనైయ, కన్ - కణ్ణాననై, కాణ - కణ్ణకళి విడుక.

॥५॥

ఒప్పతామబ్బట. "కాగ్గనట్టణ్" ఎట్టు ఇవర్ శొన్నవాటే అవకాలనై.
కాట్టక్కణ్ణు అవనుడైయవళునై యనుభవిక్కిఱార్.

కణ్ణుబ్బమల బ్బమలమేకై శ్శలము

మణ్ణ శస్త్రపాఠము మఠ్ఠవైయే—యెఱ్ఱి

అర్చనామముకీర్త్యంతా కార్య-ఉచిత్యంతా

తిరుమావణి వజ్రపాశు.

అప్పిళ్ళార్ ఉరై.

2

కరు - కటురై, మా-పెరురై, ముకిల్ - మేళుమ్మన్న శ్రమమరమాన, వణ్ణా - వడినై యునై యనాయ్, కార్ - కటురై, కడల్ - కడలిక, నీర్ - నీర్ నిలమ్మై లే కణ్ణక్కల్ జ్ఞామల్ అపచ్చేద్యమాన, వణ్ణా - తిరునిలత్తై యునై యనాయ్, తిరు-అట్రుమమిక్కు, మా - పెరువిరై యనాన, మని - నీలర్నమ్మై లే కణ్ణలేముకన్డ నుభవిక్కలామ్మడి యిరుణ్ణకుళీన్డ, వణ్ణా - వడినై యునై యనాన వనునై య, తేళు-అట్రుకాల్వన్డ తేజగు, కణ్ణమ్ - కుమిట్రునీరుణ్ణలే వరున్దియనుసన్దిక్కప్పకిల్ వ వ్వలిడుమ్మడి కుళీరసొక్కుటిలరుక్కణ్ణుమ్, కమలమ్ - తామరై పోలేకుళీన్డ మలర్న్డ శివన్దిరానిన్డరు; కైత్తలముమ్-అత్తైత్తుక్కొళ్ళుర్పరుకైక్కళుమ్, కమలమ్-కమలమ్మై లే యిరానిన్డరు; మణ్ - స్పర్శత్తుక్కున్తోరున్ద్రుమ్ నిలమాయ్క్కా-దుమోనై యుమాన భూమిన్దై, అశన్డ - అశన్డక్కొడ్డ, పాతముమ్ - తిరువడికళుమ్, అనైయే - అన్డక్కమలమ్మై లే యిరానిన్డరు. ||౯||

వత్తామ్మట్టు. ఇప్పియట్రుకుకుత్తైవరువిషయత్తై యనుభవిక్కుమ్మై తుక్కిడాననన్దైకళ వేట్టావోవెన్దు; మేల్విట్రున్డనుభవిక్కువే ఎల్లనన్దైకళన్డన్దైయే యుట్టామెన్దిటార్.

తేళున్దిటలు ద్విరువుమురువము

మాళిల్ కుడిపిలప్ప ముల్ శైవైయ - మేళిశిల్

*వలమ్మరిన్డ వాళశబ్ద జ్ఞొణ్ణాకాపేరోత

నలమ్మరిన్డ శెన్డైయ నన్దు.

వలమ్ - వలవరుకే, పురిన్డ - పురిన్దిరుప్పతాయ్, శ్యామళమాన తిరుమేని క్కు-పరభాగమాన, వాల్ - వెగత్తనిలత్తైయనైత్రాన, శబ్దమ్ - శ్రీపాళ్ళజన్యత్తై, కొణ్ణాకా - తిరుక్కైయిలే భరిత్తుక్కొడ్డరుక్కెల సర్వేశ్వరనునైయ, పేర్ - గుణ చేష్టితాదికళుక్కు వాచకమాన తిరునామజ్జై, ఓత - సాదరమాకవొప్పి, పేరిల్ - తత్ఫలజ్జైచ్చిలతుళొల్లిప్పార్కొల్, తేళుమ్ - ఇరున్డలే కురియాకక్కొణ్ణాదుమ్మడి యాన మతిప్పొవ్వున్డ లేజన్ముమ్, తిలలుమ్ - పరాభిభవనసామర్థ్యముమ్, తిరువుమ్-నిరవధికమాన సమ్పర్తమ్, ఉరువముమ్ - అట్రుయియరూపక్రియమ్, మాళిల్-కుమిట్రు ముమి, కుడిప్పిలప్పమ్ - భగవత్ప్రత్యాసక్రియాల్వరుమ్ ఆభిభాత్యముమ్, ముమిట్రు నైయమ్ - ముమిట్రుజ్జొల్లిచ్చొల్లార నన్దైకళుమ్, నామిన్దిషయత్తైక్కెట్టి, నలమ్ - స్వరూపలాభమ్, పురిన్దు - పెరివేలుమెన్దు, శెన్డు - స్నేహాన్ముళినాయ్క్కొణ్ణు, అ నైయమ్ - తకావేటాక వన్డనైయానిల్ముమ్. వాళశబ్దమెన్దరు - వెగత్త శబ్ద మెన్దపడి.

||౧౦||

౮

ఇయత్స్ప మూహ్యైర్ద్రువదాతి.

పతిసూరామ్బట్ట. మారియతాన జ్ఞానశ్చైయ్యై యార్కల్లతు అవనైయ
టిష్ట తలైక్కట్టప్పొకాతెన్నితార్.

నన్దోతునా లేవతత్తుళ్ళా నఱవిరియు

మొబ్బజ్జోతరువి పునల్వణ్ణి—శజ్జోత

పొమ్మొడలాన్ పొమ్మనైయివ్వేలాన్ పయిన్దురై పొమ్మ

నూమ్మొడలా నుణ్ణిటివినాన్.

నన్దు - స్వరవర్ణాదికళిత నశ్రువుతలవారాతపడి ఆచార్యోచ్చారణా సూచ్చా
రణక్రమతాలే నన్దాక, ఓతు - ఓతప్పడుమతాయ్, నాల్ - ఋగాదిభేదతాలే నాలు
వనైప్పట్టిరుప్పళ్ళ, వేతమ్ - వేదజ్ఞశాలే, ఉళ్ళాన్ - ప్రతిపాదిక్కప్పడుమవనాయ్,
నఱ - నన్దాక, విరియుమ్ - విస్తృతమాకానిట్టతాయ్, పొమ్మ - కిశ్చియ్యైయనైత్తాన,
ఓతమ్ - కడల్ పోలెయుమ్, అరువిప్పనల్ - అరువిప్పనల్ పోలెయు మిరుక్కిఱ,
వణ్ణి - తిరుమేనియిన్ నిఱ శ్చైయ్యై యనాయ్, శజ్జు - శజ్జుకనైక్కొట్టి శ్రేణిదానిన్దు,
ఓతమ్ - తిరైకనైయనైత్తాన, పొమ్మొడలాన్ - తిరుప్పొమ్మొడలిలే కణ్ణిశన్దరుళి
నవనాయ్, పొమ్మ - తిరువనన్దామనాకటి, అనైయిన్దేలాన్ - పొమ్మనైయిన్దేలే
పళ్ళికొట్టరుకుమవనానైయాలే ఆశ్రితసంక్షేపైక స్వభావనాయ్, భర్మవీర్య జ్ఞాన
తాలే, పయిన్దు - వేదార్థజ్ఞై ఉత్తరోత్తరమవగాహిత్తు దర్శిన్దు, ఉనైప్పొర్ - లోకో
పకారమాకచ్చొల్లి పోరుమ్, మనాన్దవిరమ ఋషికశాలే నిర్మితజ్ఞశానసూమ్మొ
డలాన్ - స్మృతి లిహాసభాకటి శాస్త్రవర్ణజ్ఞశాలే ప్రతిపాదిక్కప్పడుమ్ స్వభావ
నాయ్, నుణ్ - సూక్ష్మార్థావగాహియాన, అటివినాన్ - విలక్షణజ్ఞానతాలే
అటియప్పడుమ్ స్వభావనాయిరుక్కుమ్. పటిశలానపటివాలజీయ ప్పడుమవనల్ల
నెట్టకరుత్తు.

॥౧౧॥

పన్నిరన్దామ్బట్ట. ఆకిల్ అవనై యురువరాకిలుమటిష్ట కణ్ణితాయ్ తలైక్కట్ట
వాణ్ణాతోవెన్నిల్; నాణ్ణొల్లకిఱి కవ్వళియాలే కాణ్ణార్కుక్కాణలామెన్నితార్.

అటివెన్నుదొళ్ళొ కొళువి యొమ్బులనున్దమ్మి

తొట్టివెన్నున్దొణ్ణితవ జ్ఞామ్మి—మత్తొయెన్దు

నన్దోతినన్దుణర్పార్ కాణ్ణిరేనాడోలు

మొబ్బజ్జోతవణ్ణిన్ పడి.

అప్పిల్వార్ ఉరై.

౯

‘ఎన్నుమ్ - “సావధానోభ్యవస్యః” ఎన్నివిధములైన అనుసరింపకొల్పి ఆశేష
 జగత్తుకు మహితమై అనుభవించెడి యాత్ర, నన్నెన్నయుండెదరాన, మత్తె - వేదమై,
 సన్మోలి - సరళమహాకవీతి, అటవెన్నుమ్ - రదర్థశ్రవణనిరమాణ అత్తపరమా
 త్మవిషయమాన జ్ఞానమాకిలి, తాళ - తానై, కొనువి-కాహువిషయజ్ఞోత మనస్సు
 ఓడారపడి ఉత్తైక్కోక్తు, విమ్బులనుమ్ - శ్రోత్రాదికానవైదిప్రయస్థకుమ్,
 తమ్మిల్-తమ్మముక్కడైత్త ఇరుప్పిడమాన శుభాశ్రయమైతే, శేటివెన్నుమ్-శేటివన
 జ్ఞాపనైయైయై, లెన్-బలిష్ఠమాన, కరవమ్-కరమై, శుకవిట్టమనస్సుపుటప్ప
 డవిడమటుమ్మడి, శెమ్మి-యోగాభ్యాసమైతే శెమ్మిప్పకట్టు, నన్జ-ఇప్పడి యోగజనిత
 మాన మనస్సులే భ్యయవస్తవై సాక్షాత్కారవర్మనమ్ నన్దాక, ఉణర్వార్ - అట
 యవల్లవరకళ, పై - వచ్చెనిలమైయైయైతాన, ఓతమ్-కడల్ పోలే శ్రమహరమాన,
 వణ్ణి - తిరునిలమైయైయై నాన సర్వేశ్వరనుడైయ, పడి-రూపగుణవిభూత్యాది
 కళాన స్వభావజ్ఞై, నాడోటుమ్ - “సదావశ్యమి” ఎన్నివిధములైన ఇష్టోడ్యోతు
 వానియట ఎప్పోరుమ్, కాణ్బిర్ - కణ్బిరుభవిక్కుప్పెయివరకళ. ఇప్పాట్టిలుమ్ -
 కీర్తి, అటయవరియనెన్నతై ఉపపాదితారాత్తు.

॥౧౭॥

పరిన్నాట్టామ్మట్టు. ఇప్పడిస్వయత్తుతాల్ కాణ్బిర్ను వరుత్తమున్దిత్తై
 పోన్కి, అవన్దానే కొడువన్ద కాట్టుమన్దు వరుత్తమటక్కాణలా మెన్దిటార్.

పడివట్టతామరై వణ్ణులకసీరేన్

మడివట్టతాలశప్ప నీణ్ణ - ముడివట్టి

మాకాయమూడలు త్తణ్ణమ్బొయనీణ్ణలే

మాకాయమాయనిన్ద మూటు.

పణ్ణ - ముమ్మెరునాళిలే, ఉలకమ్ - లోకమై, నీరేన్దు - మహాబలిపక్కలిలే
 శెన్దు నీరేన్దువాణ్ణిక్కుట్టు, పడివట్టమ్ - భూమణ్ణలమాకిలి, తామరై - తామరైయై,
 అడివట్టతాల్ - పాడవలయత్తాల్, అశప్ప - అశక్కు, మాకాయమాయనిన్ద - అణ్ణ
 కటాహమ్ వెడిక్కుమ్మడి విన్దువళన్ద, మూటు - సర్వేశ్వరనుక్కు, నీణ్ణ - పెరు
 క్కాటుశుక్రితాన్వోలేశుక్రిత్తు క్కిశరుకిలనాళివెళ్ళతైయైయైయై మునివళవళన్ద,
 ముడివట్టమ్ - తిరువళి-ఓకమానతు, అకాయమ్ - అన్దరైదికళాన ఊర్ధ్వలోక
 మై, ఊడలుత్తు - ఊడురువిక్కుట్టుపోయ, అణ్ణమ్బాయ్ - అణ్ణకటాహత్తశపు
 జ్ఞాన్, నీణ్ణలే - వళన్దలే! ఇతెన్నవాళ్ళున్నెన్ననుభవిక్కిటార్.

॥౧౮॥

పరినాలామృత్యు. కీర్తి, “ఐక్యములను మఠమిట్టె వేన్నుమ్ తిట్టెవన్దామ్మి”
 ఎత్త - ఇద్రియజయమ్మన్మకైయరితు ఇద్రియజయమ్మన్మ నార్కల్లెతవనైక్కాణ
 ముడియాతు, కణ్డాలల్లతు ఇద్రియజ్జనై జయిక్కముడియాతు; ఆనపిన్పు, అజితే
 ద్రియరాన వశక్తర్ అవనైయిక్కుమి త్తనైయోవెన్నిల్; అజితేద్రియరానార్కు
 జ్జున్దాలేకణ్డాశ్రయిక్కలామ్మడి తిరుమలైయిలేవన్ద సులభనానాన్; ఆనపిన్పు,
 అవనై ఎళితాక ఆశ్రయిక్కలామ్మెన్దిటార్.

మాత్పాన్మనజ్జుగ్రిప్ప మజ్జెయర్ తోళే కైవిట్టు
 నూత్పాన్మనమ్వైక్క సెయ్వితా - నూత్పాల
 వేతత్తా వేజ్జడత్తా విన్దోర్నుడితోయ
 మ్బుతత్తా పాత మ్బుజ్జెన్దు.

నూత్పాల - నాలువకైప్పట్ట, వేతత్తా - వేదజ్జళాలే ప్రతిపాదిక్కప్పడు
 మవనాన్, ఇప్పడి ఓలైప్పట త్రిలేకేట్టు పోకాతేకణ్డనుభవిక్కలామ్మడి, వేజ్జడ
 త్తా - తిరుమలైయిలేవన్దనిట్టిట సౌలభ్యతైయదైయనాన్, ఇప్పడిసులభ
 నాన నిలైతన్నిలే, విన్దోర్ - నిత్యసూరికళుమ్, ముడితోయమ్ - తిరువడికళిలే
 తలై మడు త్తాశ్రయిక్కలామ్మడి, పాతత్తా - పెరియమేన్దైయై యదైయనాన
 వనుదైయ, పాతమ్ - తిరువడికత్తై, పణిన్దు - ఆశ్రయిత్తు, నూత్పాల్ - సర్వే
 శ్వరక వక్కలిలే, మనమ్ - మనస్సు, శుగ్రిప్ప - ప్రవణమాక, మజ్జెయర్ - భోగ
 యోగ్యమాన పరువత్తై క్కాట్టిత్తువక్కక్కడవ స్త్రీకళుదైయ, తోళే - తోళోడై
 యదైన్దనుభవిక్కవేణుమెన్నుమ్ నదైయై, కైవిట్టు - సవాసనమాకవిట్టు, నూత్పాల్ -
 వేదాదితాన్త్రజ్జళిలే, మనమ్ - మనస్సై, వైక్క - వైక్కెక్కు, సెయ్వితామ్ - ఎళితామ్.

పరినజ్జామృత్యు. ఇప్పడియియనానవనై నీరకణ్డనుభవిక్కప్పెన్దపడి ఎజ్జ
 నేయన్దు; నిన్దేతుకమాక వెకప్పదయ త్రిలేళుకున్దు కణ్డశరక్కణ్డెన్దిటార్.

పణిన్దుయర్ న్దపావ ప్పడుతిరైకణ్డోత
 ప్పణిన్ద పణ మణికళాలే - యణిన్ద
 జ్జనన్దనన్దై క్కీడక్కు మమ్మానడియే
 న్దునన్దనన్దై క్కీడక్కుమ్ వన్దు.

ఉయర్ - స్వసన్నిధానత్తాలే మేలేకళర్న్దుమ్, పణిన్ద - కీర్తివిక్రమజ్జెన్దు
 కీర్తి, పావమ్ - కడలిల్, పడు - ఉన్దాన, త్రికళ - అలైకళాననై, మోత - నాలు

అష్టిభాగ్ ఉదై.

౧౧

పాడుబుద్ధా రామలలైక్క, పసిద్ద - అత్తివలైక్క తిరుమేనియిల్ పడాతపడి మదై
 పిడిత్తాత్సలే కవిద్దిరుక్కిలు, పణిమ్ - పణామదైలైలుదాన, మనికతాలే - మాణి
 క్కళళళళళ, అసిద్ద-అడుకు పెలవలబ్బరిత్తుక్కొడ్డిరుక్కిలు, అనన్దమ్ - తిరువనన్దాభివా
 నాకిలు, అదై - తిరుప్పళ్ళిమైయిలే, కిడక్కుమ్ - పళ్ళికొడ్డిరుకానిన్దుళ్ళ, అమ్మామ్ -
 సర్వేశ్వరమ్, అన్దప్పడుక్కైయిత్సరుదాతే, అణ్ణు - అణ్ణునిన్దుమ్, వన్దు - అత్తపి
 నివిట్టనాన్కొణ్ణువన్దు, అడియేమ్ - అనన్దార్మ్ శేషభూతనానవెన్నుదైయ, మనమ్ -
 మనస్సాకిలు, అదై - పడుక్కైయిలే, కిడక్కుమ్ - పళ్ళికొడ్డిరుకానిన్దుమ్. ||౧౫||

పతినాటామ్మాట్టు. తిరుప్పాల్వడలిల్ నిన్దుమ్ తద్దిరుళ్ళత్తుక్కు - వరుకిలపోతు,
 తిరువల్లిక్కేణియిలే తణ్ణివన్దానెన్దిటార్.

వన్దుతై త్తవెణ్డిరైక్కళే శెన్బువళవెన్బుత్త

మద్దివిళక్కు మణివిళక్కు - మెదై

యోరువల్లిత్తామరైయా శొన్బియిశేర్వార్ వ

న్దిరువల్లిక్కేణియామ్ శెన్బు.

ఒరు-అడుకియ, అల్లి - అల్లియైయదైత్తాన, తామరైయాళ్ - తామరైయై
 యిరుప్పిడమాక పుదైయతాన్దిరితయళోన్దైయనానపెరియపిరాట్టియాన్, శెన్బు-
 అమృతమథన సమయత్తిలేనియీలు దేవర్క్కత్తై మలియామత్తెన్బు, ఒన్బియ, “ఇదై
 యమకలకిల్లై” ఎన్బుపొరున్దివ ర్తిక్కుమ్బడియాన, శీర్ - అడుకియ, మార్వమ్ -
 తిరుమార్వైయదైయనాన్, వెన్ - వెళుత్తనిలత్తైయదైత్తాన, తిరైక్కళ - తిరైక
 తానదై, వన్దు-వన్దు, ఉదైత్త - తత్తానిన్దుళ్ళ, శేమ్ - శివన్దనిలత్తైయదైత్తాన, పవ
 శమ్ - పవళక్కొడికళమ్, వెన్ - వెళుత్తనిలత్తైయదైత్తాన, ముత్తమ్ - ముత్తక్క
 కళమ్, అన్ది - సన్దైయై, విళక్కుమ్ - ప్రకాశిప్పక్కక్కడవ, అడివిళక్కామ్-మన్దుశ
 దీపమామ్బడియాన, తిరు-శిలన్దైయదైత్తాన, అల్లిక్కేణియామ్ - తిరువల్లిక్కేణి
 యిలే తణ్ణివన్దా, ఎదై - ఎనక్కుస్సామ్. ఒరువల్లిత్తామరైయాళ్ శొన్బియిశీర్
 మార్వనాన్ వెన్దిరైక్కళే వన్దు తైత్తశెన్బువళవెన్బుత్తమన్ది విళక్కు-మణివిళక్కున
 తిరువల్లిక్కేణియాన్దై యెన్దన్దయమ్. ||౧౬||

పతినేటామ్మాట్టు. ఇప్పడిప్పట్టసర్వేశ్వరవై నమ్మక్కల్ వ్యాముగ్ధ నెన్ద్రుణివ
 తారునాళుదానాల్ ఇతుక్కుమున్దుమ్ పిన్దుముళ్ళకాలమెల్లామ్ సప్రయోజనమాన్
 క్కళైక్కట్టుగ్గి దీరెన్దిటార్.

శెన్న నాట్టెల్లాత శెళ్ళన్తా లెళ్ళన్తా,
 లెన్త నా లెన్నాళు నాళాకు—మెన్త
 మిటవాత వెన్దై యిన్దై యడి కేల్ యాళాయ్
 మిటవాతు వాట్టుక వెన్దాయ్.

శెళ్ళన్ - పుణ్డరీకాక్షనాన, మాల్ - సర్వేశ్వరక, అన్దక్కణ్ణళాల్ కుర్రసా
 కేల్, ఎళ్ళల్ - నమ్మక్కలిల్, మాల్ - వ్యాసామాతైప్పణ్ణినాక, ఎన్దనాల్ - ఎన్నుమటిపు
 పిటన్దతారునాళున్దానాల్, శెన్దనాల్ - ఇన్నాళ్ మలుకుకై కుక్కడలాయ్కొట్టు కట్టిన్ద
 నాళ్ కళుమ్, శెళ్ళతనాల్ - ఇప్పేమణ్ణి యనుభవి త్తిరుక్కై కుక్కటుప్పాయ్కొట్టు
 మేల్వరక్కడవనాళ్ కళుమాన, ఎన్నాళుమ్ - ఎల్లానాళ్ కళుమ్, నాళాకుమ్ - అడిక్కట్టు
 పెంతుచ్చెల్లుకట నల్లనాళాయ్ తల్లై కట్టుమ్; ఒరునాళున్దాయ్ ఒరునాళిల్లాయ్ యిరు
 క్కైయన్ది కేల్ “భూతానాంయోవ్యయఃపితా” ఎన్దిపడియే, ఎన్దుమ్ - సర్వకాల
 త్తిలుమ్, ఇటవాత - అట్టియూత, ఎన్దై - ఎకపితావానవనున్దైయ, ఇన్దై - ఒన్దైక్కొ
 న్దైప్పాన, అడికేల్ - తిరువడికళుకేల్, ఆళాయ్ - అడిమైయాయ్కొట్టు, ఎక -
 ఎన్నున్దైయ, వాయ్ - వాగ్వియమానతు, మిటవాతు - విన్నుతిప్రసక్తిమిన్ది కేల్,
 వాట్టుక - విత్తువతాక.

॥౧౭॥

పరినెట్టామ్బట్టు. కాలత్రయ త్తిలు మట్టిపువారామలనుభవిక్క పెంతు
 వెనక్కు తిరువడికళిల్ నిత్యకైజ్జుర్యత్తైయమ్ తన్ద తద్విరోధియాన సంసార
 భయత్తైయమ్ మామిలియరువేణుమెన్ది తార్.

వాయ్ మొట్టిన్దు వామననాయ్ మావలి పాన్దువడిమ
 నీయళన్దుకొన్దు నెడుమాలే—తావియని
 నెన్దొచ్చెన్దై యడి కేల్ యేన్దొ పిటప్పమాళాకి
 యన్దొతిరుక్క వరుళ్.

నీ - సర్వాధికనాననీ, వామననాయ్ - వామననాకి, వాయ్ మొట్టిన్దు - ఆసు
 త్రవక్రతియాన వవనిరణ్ణుమ్బడి, “కొళ్ళకనాక” ఎన్దొట్టిల్లె శిలముగ్ధజల్విరక్తకై
 ప్పణ్ణి, మావలిపాల్ - మహాబలిపక్కలిల్ శెన్దు, మూవడి-మూన్దడి, మణ్ - మణ్డైయ
 పేరీత్తు, అళన్దుకొన్దు - అవకతరప్పిన్దైయళన్దుకొన్దు, నెడుమాలే - సర్వేశ్వరనే,
 నిక - వకుత్తశేషియానపున్నున్దైయ, తావియ - అనాయానేనజగత్తైయళన్దు

అప్పిల్వార్ ఉద్దేశ.

౧౩

కొట్టెతాయ్, ఎజ్జా - అసహ్యించుచున అమ్రుకైయ్యుడైతాయ్, ఇన్దై - పరస్పరసదృశ
చూస, అడిక్కే - తిరువడికకుక్కే, ఏట్రుపిజవ్వుమ్ - “ఒట్టివీల్ కాలమెల్లామ్”
ఎన్నిజవడియే కాలతల్లముళ్ళురనైయ్యమ్, ఆళాకి - అడిమైతెయ్తు, అజ్జాను-ఇవ్వు
డిమైక్కు అట్టిపువీల్ తేయ్వలెన్దైన్దు నానజ్జారే, ఇరుక్క - నిర్భరనాయరుక్కు
ప్పడి, అరుళ్ - పండియరుళవేణుమ్. నెడుమాల - ఆత్రితరపక్కల్ వ్యాముగ్ధునై
న్నపుమామ్. ||౧౮||

పత్రిన్దైతామ్బట్టు. “అజ్జాతిరుక్కవరుళ్” ఎన్దు నామ్ అవనైయిప్పడినిర్బ
భిత్తల్, అవణ్ నమ్మడైయ అయోగ్యుడైమైప్పారు ఉపేక్షితలన్దైక్కే నజ్కార్వ
జ్జాయ్కైక్కు శక్తనన్దైక్కే యిరుత్తల్తెయ్యిలోవెన్దు తిరుపుళ్ళ మ్మిత్కాలిక్క;
అవణ్, నజ్కార్వజ్జాయ్కైక్కు శక్తనే, నమ్మయోగ్యుడైమైప్పారు ఉపేక్షిప్పరుమ్
తెయ్యనాడెన్దైతార్.

అరుళాతొట్టియమే యాలిలై మేలన్దు

తెరుళాతపిల్వైయాయ్ ఛేర్ వ్దా—నిరుళాత

శిన్దైయరాయ్ ఛేవడిక్కే శెన్దులర్ తూయ్కై తొట్టుతు

మున్దైయరాయ్ నిత్పారుక్కు ముణ్.

ఇరుళాత-భగవద్విషయ విత్ ఞ్జానై కదేశముమ్ ఉడుకలకాత, శిన్దైయరాయ్-
హృదయ తై యుడైయరాయ్కొట్టు, తే - శివన్ద, అడిక్కే - తిరువడికళేత, తణ్-
అమ్రుకియ, మలర్ - తవిప్పూక్కుడై, తూయ్ - అన్దైపుకెడప్పడినూటి, కై - కైక
ళాతే, తొట్టుతు - అజ్జలిబన్దైప్పన్ది ఆశ్రయిన్దు, మున్దైయరాయ్ - ముత్పాడ
రాయ్, నిత్పారుక్కు - ఇరుక్కజవడికారికకుక్కు, ముణ్ - మున్నే, అన్దు - జగత్తు
ప్రళయ విత్ అట్టియప్పక్కవన్దు, అలిలై మేల్ - పవనాయరుప్పతోరాలన్ద శిరిన్దేలే,
తెరుళాత - అజీభుకలకాత, పిల్వైయాయ్ - ముగ్ధిశువాన్కొట్టు, శేర్ వ్దా -
పశ్చిమోద్దురుళిన అఘటితఘటనాసమర్థణ్, అరుళాతొట్టియమే : యరుళాతొట్టి
యమూ. యోగ్యురక్కుమున్నే అయోగ్యరాననమక్కు, తణ్ అఘటితఘటనాసామ
ర్థుడైలెయరుకుమ్, నీభయప్పడవేన్దావెన్దు తిరుపుళ్ళుడై “మాశుచా” ఎన్దు శేర్మి
యరుకుడితార్. ||౧౯||

ఇరుపతామ్బట్టు. అవణ్, తన్నైయపేక్షిత్తారుక్కు తన్నైయట్టియనూటి
యజ్కార్వజ్జాయ్మనుపన్దో వ్దైతార్.

మున్నులకముణ్ణుమిహ్నాన్ కృత్వలకమిరడియా
 త్పిన్నశస్థకోడల్ పెరితొత్తే—యెన్నే
 తిరుమా లేశెణ్ణ శెడియా నేయెణ్ణ
 పెరుమా నేనీయితనై ప్పేళు.

ముక్ - మున్నెరుకాలత్తిలే, ఉలకమ్ - జగత్తైయెల్లామ్, ఉణ్ణు - తిరువుడ
 రత్తిలే యెడుత్తునైత్తు, ఉమిహ్నాన్ము - శుభవృద్ధవిడువలాన్ చెప్పియతపునక్కు,
 ఇవ్వుడి; అ-ఇవ్వుసర్వచేష్టావిషయమానలన్, ఉలకమ్-లోకత్తై, పిక్-పిన్నెరునాళిలే,
 ఈర్ - ఇరవ్వి, అడియాల్ - తిరువడికళాలే, అశస్థకోడల్ - అశస్థకోశ్చైయాన
 వితు, పెరితొత్తే - పెరియతారుశెయలాన్చెప్పియతాదా; తిరుమాల్ - శ్రియర్పవి
 యాన్, శెమ్ - అవశోత్తేచ్చేర్తియాలే ఇవన్, కణ్ - తిరుక్కణ్ణనైయైయై
 నాన్, నెడియానే-ఒరువరాలుమశవిడవాణ్ణాతపెరున్తెయైయైయైయనాన్, ఎణ్ణి-
 ఎణ్ణుకు, పెరుమానే - స్వామియానవనే, నీ-నీ, ఇతనై - ఇత్తై, పేళు - అరు
 చెప్పియవేణుమ్; ఇన్న్, వల్-కాట్టినతు పాటుక్కమాట్టామలుక్ న్యామోహలా
 లేశెయిత శెయలి తనైయిటే; ఎన్నే - ఇతెన్నఅశ్చర్యమెత్తు విధరాకిరార్.

ఇరువత్తోరామ్బట్టు. అవనైయెరువరాలుమశవిట్టు ప్పేళవాణ్ణాతుకిడీరన్ణిరార్.

పేళువారెవ్వళవు పేళువరవ్వళవే

వాళమలర్తుహ్నాన్ మాలైయా—త్తేళుడైయ

శక్కరత్తాకళణ్ణినా న్నార్లత్తాకపాణ్ణరవ

వక్కరనైక్కొన్టాక వడివు.

వాళమ్ - పరిమళమలై యెటియానిష్టశ్చ, మలర్ - పూత్తారైయైయైయై,
 తుహ్నాన్మాలైయాన్-విశ్వర్యసూచకమాన తిరుత్తుహ్నాన్మాలైయాలే అలక్కు
 తనాన్, తేళు - నిరవధికతేజస్సై, ఉడైయ - ఉడైలాన, శక్కరత్తాకళణ్ణినాన్
 శార్లత్తాక - తిరువాళి, పాచ్చిజన్మమ్, శ్రీశార్జ్జమ్ ఇవన్దొయైయైయనాన్, పాణ్ణు
 పెరియకిరైయోడే, అరవమ్ - ఎణ్ణేయెణ్ణేయెత్తు పెరియతరవారత్తై పణ్ణిక్కొణ్ణువన్దే,
 వక్కిరనై - దన్దవక్రాసురనై, కొన్టాక - ముడిత్తుప్పకట్టవనుడైయ, వడివు -
 ప్రకారమ్, పేళువార్ - మణుపాడురువప్పేళుకైక్కు శక్తరాయరుక్కు-మవర్కళ,
 ఎవ్వళవుపేళువర్ - తణ్ణళణ్ణానశక్తికైక్కొణ్ణైవ్వళవు పేళవల్లర్కళ, అవ్వళవే-
 అవ్వళవేయాయురుక్కు-మల్లతు ఉశ్యపడికణ్ణుపేళవాణ్ణాతెన్దై.

అప్పిల్వార్ ఉరై.

౧౫

ఇరువత్తిరణ్ణామ్మట్టు. ఒరువరాలుమవనై యశవిట్టు ప్పేళవాణ్ణాతెన్దవర్, తడ్దిరుళుళ్ళత్తైమ్మ-లేత్తు, నీ, మున్నుమవనై యుగితాక సాత్తెత్కరిత్తైయిలే శ్రణ్ణై ప్పణ్ణుకిడాయెన్దితార్.

వడివార్ ముడికోట్టి వానవర్ కణ్ణాళు

గ్గడియార్ మలర్ తూవి కాణు—వ్పడియానై

చ్చెమ్మైయాలుళ్ళురుకి చ్చెవ్వు నేనెళ్ళమే

మెయ్ మ్మైయే కాణ విరుమ్ము.

వడిళు - అమ్మకు, ఆర్ - మిక్కిరున్దుళ్ళు, ముడి-అభిషేకజ్జనై, కోట్టి-వణగి, వానవర్ కళ - నిత్యసూరికళ, నాళుమ్ - నాడోటుమ్, కడి - పరిమళమ్, ఆర్ - మిక్కిరున్దుళ్ళు, మలర్ - శుష్పగ్గనై, తూవి - అక్రమమాకప్పడిమాటి, కాణుమ్ - “సదాపశ్యన్తి” ఎన్నిటవడియే ఇడైవిడాయున్దునుభవిక్కుమ్, వడియానై-వడివల్లు తైయనైయవనై, శెచ్చెయాల - అవకాశేషి, నామ్ శేషభూతరన్నుమ్ మున్దై యాలే, తన్దైవలక్షణ్యత్తై అనుసద్దిత్తు, ఉళ - హృదయమ్, ఉరుకి - శిథిలమాయ్, శెవ్వునే - నామరుయత్తెయ్యాయ్ తిరుక్కణ్ణానే తన్దైక్కొడువన్దు కాట్టక్కాణ్ణిళిళెన్దైవల్లియాలే, నెళ్ళమే - మనస్సే, ఒరుగుణావిహారమాత్రత్తిలే తెమ్మట్టి విడాలే, మెయ్ మ్మైయే - పత్తుమ్మల్తాక, కాణ - సాత్తెత్కరిత్తైయిలే, విరుమ్ము - విరుప్పత్తైప్పణ్ణు. వానవర్ కళెన్దు - బ్రహ్మదికళాకళమామ్. వడి-విగ్రహమ్. ||౨౨||

ఇరువత్తుమూపైమ్మట్టు. “కాణవిరుమ్ము” ఎన్దు ఇవర్ శాస్త్రవాద మూడువ తమ్ముమున్నే, తిరువుళ్ళ మవన్దిరువడికళిలే పిచ్చేటివిగ్రహిట పడిన్దైక్కణ్ణు విస్మిత రాకితార్.

విరుమ్బివిన్దుణ్ణుళన్ద వజ్జితైయవన్దార్

ళురుమ్ముళుళైయి త్ప్పెన్దుత—వరుమ్ము

మ్మునన్దుథాయ్ మాలైయా న్బొన్నగ్గళుత్తొ

మనన్దుథాయ్ మాలాయ్ వరుమ్.

ఎ-ప్పాడి

అమ్ - అమ్మకియ, శెయ - శివతైయనైత్తాన, ప్పణ్ణు - వ - నిర్వాహకరాన విట్టునీళ్ళాతే శేర్ వన్దిక్క-క్కడవ, శురుమ్ము - శురుమ్ముమాకిట, తిరుక్కచ్చిముర రసన్దిరై కళిలే, శెన్దుత - వాయ్ నైత్తూత, అరుమ్ముమ్ - అవన్దులే కగ్గిట్టిల్ తడ్దిరుమ్మిచ్చెల్లనిట్టతాయ్, శునమ్ - తిరుమేనియిక్కొన్నర్కల్తాలే తన్నిలైల్ న్దార్.

౧౬

ఇయత్సా మూహ్యోద్ధిగువస్తాతి.

శేష్విషేషాచ్యెల్లుకీట, తుభ్రాహ్మలై యాత్ - తిరువ్వుభ్రాహ్మలై యాలే అల
జ్జుతనానవనుడైయ, విణ్ - ఆకాశమ్, మణ్ - భూమిముతలానవమదాని, విరు
మ్మి - ఉకన్లు, అశన్త - అశన్తకొట్టి, పాణ్ - స్రహణీయమాన, కల్మత్తు - తిరువడి
కలిలే, మనమ్ - మనస్సానరు, తుభ్రాహ్మ - మున్నడితోన్తామల్ నిన్జనిలన్జుగ్రావిక్కా
న్లు, మాలాయవరుమ్ - పిచ్చేటివారానిన్లుమ్. మనమ్తిరుమ్మిత్తుభ్రాహ్మ మాలాయ
వరుమెన్తు - మనస్సోడేశేర్కళుమామ్.

॥౨౩॥

ఇరువత్తునాలామ్మట్టు. అభినివిష్టరామ్కొన్డెల్లామ్ శేయతోమిశ్చయెన్దైటి
మటిన్ది రాతేనెన్జే మేల్విన్ద్రున్దులవనై యాశ్రయిక్కప్పార్కడా యెన్దైటార్.

వరున్జాలిరునిలను మాల్ విశుమ్మన్దోన్దు
నెరున్జులీనీరురువు మానా—న్బొరున్దు
జ్జుడరాట్రియెన్దుడైయా న్మాన్కళులేనాళు
న్దొడరాట్రినెన్జే తొమ్ముతు.

ఇరు - పరస్పైయుడైచ్చాన, నిలనుమ్ - భూమియుమ్, మాల్ - అపరిచ్ఛేద్య
మాన, విశుమ్మమ్ - ఆకాశముమ్, కాన్తుమ్ - వాయువుమ్, నెరున్జు - శేటిన్ద,
తీ-తేజస్తత్త్వముమ్, నీరురువుమానాణ్ - జలముమాకిట ఇన్ద్రవపదార్థజుక్కు అన్త
రాత్తావాన్ నిన్జైయాల్ లీలావిభూతి విశిష్టనాయ్, పారున్దుమ్ - తిరుక్కైయిలే
పారున్దియిరుక్కుమ్, ఒన్దు - అద్వితీయమాన, శుడర్ - తేజోరూపమాన, ఆట్రియ
డైయాణ్ - తిరువాట్రియెన్దుడైయ నాకైయాల్ నిత్యవిభూతివిశిష్టనాయిరుక్కిట
సర్వేశ్వరనుడైయ, శూమ్ - ఆత్రితరై స్వవైలక్షణ్యతాల్ తప్పతపసి శూమ్తు
క్కొళ్ళుకీట, కళులే-తిరువడికడైయ, ఆట్రి-అశళుడైయ, నెన్జే-నెన్జే, తొమ్ము-స్వరూ
పానురూపమాకత్తొమ్ముతు, వరుమ్ - మేల్వరున్జాలమెన్దై మాటియిరాతే, నాళుమ్ -
నాళోతోటుమ్, తొడర్ - సిన్బుద్రుది ఆశ్రయి.

॥౨౪॥

ఇరుపత్తన్జూమ్మట్టు. ఇవర్ ఇవ్వడియువడేకక్కచ్చేయలేయుమ్ పూర్వవృత్తై
న్ద్రుత్తు తిమ్మిక్కిట్టిట తిరువుళ్ళత్తెక్కుటిత్తు అవనై నీకీన్దియాశ్రయిత్తా లునక్కు
వరువతారుకున్దైయిల్లై కా జెన్దైటార్.

వక్కిరనై - దన్తిత్తోట్టుమ్ముతున్దో తూనీరులక
ప్రకారమ్, వేళువాన్లు మొయ్కుళు లాళాయ్చ్చి—విమ్ముతున్దు
ఎవ్వళువేళువన్దొనై మాల్వీడైయేమ్ శేన్ద్రునై వానవరుగ్
అవ్వళవేన్దొయనై నెన్జే శిటన్దు.

అప్పిల్వార్ ఉరై.

౧౭

తూ - నిర్మలమాన, నీర - జలతైయ్యుడైతానకడలోడుకూడిన, ఉలకమ్ - ఘామ్యదిలోకడ్డై, ఒప్పుమ్మిరికతిర్ప్పతాతపడికడలిల్ నీరుమ్కలక్లామల్, ముగ్రుతు- ఇరున్దకట్టైయిలే యెడుత్తు, ఉణ్ణు - తిరువయినబిలేనైత్తు, అవ్వశవిలుమ్ వయిలు నిత్తైయూపైయాలే, ముయ్-అమ్మకియ, కుట్రులాళ్-కుట్రులైయ్యుడైయళాన, ఆయ్చి-యశోత్తైప్పిరాట్టియ్యుడైయ, విగ్రుతు-వెణ్ణెయ్, ఉణ్ణు - అముతుశయిల్, వాయానై-తిరుప్పవళత్తైయ్యుడైయనాయ్, నట్టిన్నైప్పిరాట్టియై కైప్పిడికై కైడైచ్చువరాన, మాల్విడైయేళు - మురట్టుముడుళన్ శేణ్ణుయ్యుమ్, శేన్ఱుణ్-ముడిత్తుప్పకట్టవనాయ్, వానవర్కుమ్ - మికైమిడుక్కాలే కాణవారుప్పడుమ్ బ్రహ్మదికళుక్కుమ్, శేయానై - శాలదూరన్ద నాయిరుక్కిటవనై, నెత్తై-నెత్తై, సమ్మన్దైనినైత్తు, శిఱన్దు-అబ్బురైక్కు-త్తకుతియాయ్కోణ్ణు, తొమ్మతాల్ - ఆశ్రయిత్తాల్, పగ్రుతుణ్ణై - ఉనక్కు-వరువతారు తప్పణ్ణో.

॥౨౫॥

ఇరువలైతామృట్టు. ఇప్పడికిట్టియ్యశ్రయిత్త తమ్తిరువుళ్ళునై, ఉకన్దరుశిన నిలన్దలిలుక్కొట్టిల్ అవణ్ విరుమ్మినపడిన్దై యరుశిచ్చయ్కొటార్.

శిఱన్ద వెణ్ శిన్దైయ్ ఔజ్జణరవు

నిత్తైన్దశీర్ నీళ్ కచ్చియుళ్ళు—ముత్తైన్దతువుమ్

వేళ్ళడముమ్ వెంకికావుమ్ వేళుక్కై ప్పాడియుమ్

తాళ్ళడవార్ తణ్ణుథాయార్.

తన్-విశ్వరూపసూచకమాన కుళిర్న్ద, తుళుయార్ - తిరుత్తుళుయాలే అలక్కుతనాన పెరుమైయైయ్యుడైయతామ్, ఉత్తైన్దతువుమ్-తిరువుళ్ళైతిరుకప్పడనే నిత్యవాసమ్మణ్ణియరుశిన్దైయ్, తామ్-తామ్, శిఱన్ద-విరుమ్మిమేల్విగ్రుత్తైక్కు-త్తకుతియళాన, ఎణ్-ఎన్నుడైయ, శిన్దైయ్యుమ్ - హృదయ త్తిలుమ్, మధుపానమత్తరైప్పాలే, శేణ్-నిరన్దరానుభవత్రాలే శేవన్ద, తన్ - కణ్ణైయ్యుడైయనాన, అరవుమ్ - తిరువనన్దాళువాన్దక్కలిలుమ్, నిత్తైన్ద - తిరుప్పతికళాలే నిత్తైన్ద, శీర్ - విశ్వరూపైయ్యుడైయనాయ్, నీళ్-కోళ్ళునై అశవిఱ్విరున్దవుళ్ళ, కచ్చియుళ్ళుమ్-తిరుక్కచ్చియిలుమాయిరుక్కుమ్; వేళ్ళడముమ్ - తిరుమలైయ్యుమ్, వెంకికావుమ్ - తిరువెంకికావుమ్, వేళుక్కై ప్పాడియ్యుమ్ - తిరువేళుక్కై ప్పాడియ్యుమాకిఱ విన్దివిడళ్ళునై, కడవార్ - నిర్వాహకరారాన నమక్కు విడవాణ్ణా లేయన్ద ప్రాప్తిమూలమాకవి రుమ్మియిరుప్పర్. తిరుక్కచ్చిమురలాన తిరుప్పతికళిలుమ్ సూరికళిల్ ప్రధాననానతిరువన్దాళువా నిలుక్కొట్టిల్ తణ్ణరువుళ్ళునైతిరువుళ్ళు విరుమ్మిక్తయాలే మున్దట తిరువుళ్ళునై యరుశిచ్చయ్కొటార్.

ఇరుపత్తేట్రామ్బుట్టు. ఇప్పడిప్పట్ట అవనై యాశ్రయి త్రవర్కళిలారేను మొద
తర్, తాళ్ళో వణిగిపాపఫలమ్ము జిత్తార్ కళాకక్కేట్టటివతుడ్డోవెన్నితార్.

ఆరేతుయరుమ్మదార్ తున్నున్ దూరాణ్డేయార్

కారేమలిన్ద కరుళ్ళడలై—నేరే

కడైన్దానై క్కారణనై నీరణై మేల్పుళ్ళి

యడైన్దానై నాళుమడైన్దు.

కార్ - మేళుళ్ళళాలే, మలిన్ద - నిత్తైన్ద, కరుమ్ - పెరియ, కడలై - సము
ద్రతై, మేల్పుడిన్దమేళుళ్ళో వలియాతపడి, నేరే - నేర్కొడునేరేనిన్దు, కడైన్దానై-
కడైన్దవనాయ్, కారణనై - జగత్కారణత్వ ప్రయత్నమాన ఉఱిన్దె యడైయ
నాయ్, ఇవనైయిరరక్షిత్తైక్కు అవసరప్రతిక్షనాయ్కొట్టు, నీర్ - కడైన్దకడలిక
నీరిలే, అడైమేల్ - తిరువనద్దామనాకిఱ పడుక్కైయిన్దేలే, పళ్ళియడైన్దానై -
కణ్ణిళర్ న్దరుళుకిఱవనై, తేన్దయాకవన్ది క్కేళోగరూపమాక, నాళుమ్-నాళోతోఱుమ్,
అడైన్దు - ఆశ్రయిత్తునైన్దు, తుయర్ - దుగ్గిఱహేతువానపాపళ్ళో, ఉమ్మదార్-ఉచ్చి
వీడువిడతే వణిగివర్కళిలే, ఆర్ - ఆర్తాక, తున్ను - అన్దపాపఫలమానదుగ్గిఱ
తై, ఉమ్మదార్ - అనుభవిత్తార్; అవర్కళోతాక, అడైయార్ - ఎక్కాలత్తిలుళ్ళ
వర్కళో. భగవత్సమాశ్రయణ మృణ్ముకైక్కుమ్ పాపఫలమనుభవిత్తైక్కుమ్ అగ్ని
నాసిజ్జేలేపోలే ఎన్దకే ర్తియన్దెన్దపడి.

॥౨౨॥

ఇరుపత్తేట్రామ్బుట్టు. ఇవనైప్పట్టినారు పాపఫలమనుభవిక్కవేణ్ణువతు,
పాణ్డవర్కళో ర్కళోశత్రుక్కునై త్తాళ్ళోనిరసిక్కు-మన్దన్దోవెన్నితార్.

అడైన్దతరవణై మే లైవరాయన్దు

మిడైన్దతుపారత వెమ్బొ—రుడైన్దతువు

మాయ్విప్పాన్దత్తుక్కే యన్దు నేవాళెయిన్దు

ప్పేయ్విప్పా లుణ్డపిరాక.

పరువమ్నిరమ్బ తేయిరుక్కచ్చెయ్తే, వాళో-వాళోపోలేయిరున్దళ్ళి, ఎయిఱు-
ఎయిఱుణ్ణాయుడైయళాన, వేయ్చ్చి - పూతనైయిడైయ, పాల్ - పాలై, ఉణ్డ-
వేమ్బుములైయెన్దు వాళియిఱిన్దముతుళెయ్తు, పిరాక - జగత్తుక్కొరుకేషిమైత్త
న్దఉపకారకనానవక, అరపు - తన్నాలిన్దతు శెల్లాతతిరువనద్దామనాకిఱ, అడై
మేల్ - పడుక్కైయిన్దేలేయాయ్తు, అడైన్దతు - తకశెల్లానైతోమ్మప్పళ్ళికో

అప్పిల్వార్ ఉరై.

౧౯

జ్జరుళింబు; వివర్గాయ్ - ఆత్తరానధర్మపుత్రాదికకుక్కాక, అన్దు - అవర్కళి.
వెలువియరానవన్దు, మిదైన్దరు-తన్నైయ్యళియ మాటిమేన్దేలననెరుణ్ణివనర్నితరు,
పారతమ్ - భారతమాకిళి, వెమ్ - కొడియ, పోర్ - పూళత్; ఆయచ్చిపాల్-యశో
తైప్పిరాట్టివక్కలుదాన, ముత్తుక్కే-ముత్తుక్కేయొక్కొమ్, ఉదైన్దరుపుమ్-తనక్కు-
శత్రుక్కళిజ్జుమాపోలే తాత్-అజ్జిశిలనాయుంబరుపుమ్. అన్ననే - అన్నే! ఇవత్
వల్ల పడియెన్దైన్దు వయిలుపిడిక్కిటార్.

॥౨౮॥

ఇరువత్తొన్నతామ్మట్టు. ప్రస్తుతైయాన యశోతైప్పిరాట్టియనుదైయ.
స్నేహగుణజ్జైచ్చొల్లి అవళుమెరుత్తయే! ఎన్దుకొడ్డాడుకిటార్.

పేయ్చ్చిపాలుణ్ణ పెరుమానైప్పేర్ దైదు
తాచ్చిములైకొడుత్తా శజ్జాతే—వాయ్ త్త
విరుళార్ తిరుమేని యిన్దువళచ్చెవ్వాయ్
తైరుళామొళియానైచ్చేర్ దు.

పేయ్చ్చి - పూతనైవక్కలుదాన, పాల్ - ములైప్పాలై, ఉడ్డ-ఉడ్డలవనై
ముడిత్తు, పెరుమానై-జగత్తుక్క-శేషియానతన్నైయ్యణ్ణాక్కిత్తన్ద ఉపకారకనాన్,
వామ్ త్త-అవళి మడియలేయరున్దు ములై యుణ్ణిళి పోతుఆకర్నకమాన్ శ్రోంబుడిళి,
ఇరుళార్ - అబ్బియవిరుళోడొత్త, తిరుమేని - తిరుమేనిమైయమ్, ఉకప్పత్తోంబు
స్మితజ్జోయ్త, ఇత్ - అబ్బియ, పవళమ్ - పవళమ్బాన్దు, శేమ్ - శివన్దు, వాయ్ -
తిరువధరత్తైయముదైయనాన్, తైరుళామొళియానై - అద్దనైయిలవళి ముకన్దై
ప్పార్తు “అచ్చిఅచ్చి” ఎన్దొట్టోలే శొల్లుకిళివటిపుకళాత ముగ్ధజిల్పిరణ్ణై యుదై
యనుమానవనై, అచ్చి - తాన్, శేర్ దు - తన్నిడత్తినిన్దుమ్బాన్దు, శేర్ దు -
కాల్ ననైత్తవన్దుకిట్టి, ఎదుత్తు - యథాపూర్వమ్ సాదరమాక వెదుత్తుక్కొణ్ణు,
అజ్జాతే - స్త్రీత్వప్రయుక్తమాయమ్ జన్మమడియాయమ్ వరక్కడవధయైయ
దైయశజ్జిక్కే, ములైకొడుత్తా-ఉడ్డనమ్బుప్పాలిక్కు ప్రత్యోషధమాక ములై
కొడుత్తా. కెట్టే! ఒరుత్తియదైయ స్నేహమిరుక్కుమ్బడియే! ఎన్దువిధరా
కిటార్.

॥౨౯॥

ముప్పతామ్మట్టు. అన్దుఅజ్జనే అవళారుత్తిక్కు మెళియనాననిలైయ్లా
క్కాలత్తిలు మెల్లార్కు మున్దామ్బడికోయిలక శజ్జాతే వన్దునిన్దురుళివడియై యరుళి
చ్చెయ్కిటార్.

శేర్ న్దతిరుమాల్ కడల్ కుడన్దై వేళ్ళడ
 నేర్ న్ద వెన్బున్దై నిత్తైవిశుమ్మమ్—నాయన్ద
 మత్తైపాడక మనన్దక వణ్ణుఱ్ఱాయ్క్కణ్ణి
 యిత్తైపాడియాయ వివై.

కడల్ - తిరుప్పాల్కడల్, కుడన్దై - తిరుక్కుడన్దై, వేళ్ళడమ్ - తిరుమలై, ఇవన్దలిలుక్కుట్టి లాదరిక్కుమ్మడి నేర్ న్ద - నేర్ పట్ట, ఎన్ - ఎన్నుడైయ, శిన్దై - మృదయమ్, నిత్తై - "ప్రివాద్విభూతి" ఎన్నుమ్మడిపరన్దైయడైత్తాయ్, విశుమ్మ - పరమాకాశశబ్దనాచ్యమాన పరమపదమ్, నాయన్ద - అవనైయ్యళపడి ప్రతిపాదిక్కు వల్ల వల్లకియ, మత్తై - వేదమ్, పాడకమ్ - తిరుప్పాడకమ్, అనన్ద నాయ-అనన్దామ్ర వానాకిఱ, ఇనై - ఇత్తిరుప్పతికళైమ్, వన్ - అమ్మకియ, ముఱ్ఱాయ్క్కణ్ణి - తిరు త్తుఱ్ఱాయ్మాతై యాలే అలక్కురిత్తుక్కొడ్డిరుక్కిఱ, తిరుమాల్ - సర్వస్వామియా న్దరియన్దపతి, శేర్ న్ద - అత్యభినిష్టనాయ్చేర్ న్దవన్దిక్కిఱ, ఇత్తైపాడి - రాజ భానియాయరుక్కుమ్.

॥౩౦॥

ముప్పన్దోరామ్బట్టు. ఇవివిడన్ద శిలేవన్ద నిట్కిఱవన్ అశ్రితవిరోధికై పోక్కి చుర్మానికళోరుమ్ శునైయఱక్కలక్కుమ్ శిలవాన్కడిరెన్దితార్.

ఇవైయవన్కోయి తిరణియనలాక
 మవై శెయ్తరి యురువమానాన్—శెవి తెరియా
 నాకత్తానాల్వేతత్తుళ్ళా నఱవేల్ ఱ్ఱా
 న్బాకత్తా న్బాఱ్ఱాడలుఱ్ఱాన్.

అవన్-అవనుకన్దనిత్యవాసమ్మణ్ణిఱ, కోయిల్-స్థలన్దశాయరుక్కుమ్, ఇనై - కీర్తించున్ద ఇన్ద తిరుప్పతికళైమ్; ఇరణియనను - హిరణ్యనుడైయ, ఆహమ్-ముర ట్టుడమై, చిన్నమ్మిన్నమ్మమ్మడి, అనై శెయ్తరు - పలమాటామ్మడివన్ది, అరియరు వమానాన్ - అవన్ వరత్తుక్కుళ్ళడన్దాత సరసిన్దురూపియానవనాయ్, చత్తుశ్రవా నాకైయాలే చత్తురిన్దియన్దొడ్డై శ్రోత్రేన్దియకార్యముజ్జొళ్ళ వల్లనాకై యాలే, శెవి తెరియా-శెవియాన్దరియన్దెరివిన్ది క్కే యిరుక్కిఱ, నాకత్తాన్- తిరువన్దామ్రవానుడైయ తిరుమేనియిలే నిరన్దరసంక్షేపమ్మన్ది వన్దిక్కు-మవనాయ్, నాల్ వేతత్తు - నిర్దోషప్రమాణమాన నాలువేదన్దకుక్కుమ్, ఉళ్ళాన్ - ప్రతిపాద్య నాయ్ వన్దిక్కు-మవనాయ్, నఱవు - హేయమానమధున్దైయమ్, ఏన్ద్రున్-ముప

అప్పిల్సార్ ఉరై.

౨౧

భాతైయుముడైయ చుర్కానియానరుద్రనై, పాకల్తా - తన్మిరుమేనియులారు
పార్వత్తిలేయుడైయనాకైయాలే అత్తన్తమ్ శుశీలనుమానసర్వేశ్వరన్, పాక్క-
డలుళాన్ - బ్రహ్మదికకుక్కాశ్రయణీయనామ్కొడ్డు తిరుప్పాక్కడలిలే కణ్ణ
శరన్దరుళినాన్.

॥3౧॥

ముప్పత్తిరణ్ణామ్బట్టు. ఇప్పడిశీలవానాన వవనెల్లన్దరుళియిరుక్కుమిడళుకు
క్కుఓరల్లైయిల్లైయెన్దితార్.

పాక్కడలుమ్ వేళ్ళడము మ్బమ్బమ్బునివిళుమ్బు
నూక్కడలు నుణ్ణులతామరై మే—తాప్పి
ట్టిరున్దార్నము మిడమాకక్కొణ్ణా
న్దురున్దొళిత్త కోపాలకన్.

కురున్ద - కురున్దత్తై, ఒళిల్ - అనాయాసేనముటిత్తుప్పకట్టి, కోపాలకన్ -
గోపమలేవత్తిరణ్ణాన కృష్ణన్, పాక్కడలుమ్ - తిరుప్పాక్కడలుమ్, వేళ్ళడముమ్ -
తిరుమలైయుమ్, పామ్బుమ్ - తిరువన్దాళువానుమ్, పని-సంసారవెక్కాయన్దట్టాత
వడి కుళిగ్రిమిక్కునిరతిశయభోగ్యమాన, విళుమ్బుమ్ - శ్రీకైకుణ్ణముమ్, నూక్క-
డలుమ్ - శ్రుతిచ్చత్తాదికళాన శాస్త్రసముద్రముమ్, “పద్మకోశప్రతీకాశం హృద
యఞ్చాప్యథోముఖమ్” ఎన్దు, సుగ-అతిసూక్ష్మాన, నూల - వేదాన్తశాస్త్రసిద్ధ
మాన, లామరైమేల్ - హృదయకమలత్తిన్నేలే, పాట్టిరున్దార్ - సమన్తకరణక్ల
మమ్ ప్రవణమామ్బడియోగత్తిలే శుప్రతిష్ఠితమాయిరుక్కిట పరమయోగికుడైయ,
మనముమ్ - మనస్సుమాకిట వివివన్దలక్లై, ఇడమాకక్కొణ్ణాన్ - అభిమతమాన
ఇరుప్పిడమాకక్కొణ్ణాన్.

॥3౨॥

ముప్పర్తుమూన్దామ్బట్టు. ఇప్పడియిరుక్కిటవన్, అవేళిత్తార్ అవేళిత్తై
యెల్లామ్ కొడుక్కుమవన్ కిడీరెన్దితార్.

పాలకనాయాలిలై మే త్తైయవులకెల్లా
మేలారునాళున్దవనే మెయ్ మ్మెయ్—మాలవనే
మన్దరత్తాన్దానీ రుడల్ కడైన్దువానముత
మన్దరత్తార్గిన్దాయ్ నీయన్దు.

పాలకనాథ - తనకుచ్చిలర్ పరియవేట్టుమ్మడి ముగ్ధశిశువానవిగ్రహతై
యనైయనాథుక్కుణ్ణు, ఆలిలై మేల్ - వననాయరుప్పతోరాలన్దలిరిన్నేలే, మేలూ
రునాళ్ - పూర్వకాలత్తిలే, ఉలకెల్లామ్ - లోకభృశెల్లావఱ్ఱుణ్ణయిమ్, నెరుక్కు
ప్పదాతపడి, నైయ-మెళ్ళ, ఇన్ద్రజాలమాకవప్పి కేల్, మెయ్మైయే - పరమార్థమాక,
ఉణ్ణవనే - తిరువయిల్లిలేనైత్తుసొక్కినవనాథ్, ఇన్ద్రవఱ్ఱుటితఱ్ఱుటనాసామర్థ్య
తైలే, సర్వాధికనైత్తు తోఱ్ఱువిరుక్కిటవనే, నీ - ఏవమ్ విధమాన శక్తిమాహాత్మ్యతై
యనైయనీ, అన్దు - దేవరకళ్, “శాకామైక్కు మరున్దుతేడిత్తరవేణుమ్” ఎన్దు
అగ్నిత్తవన్దు, మన్దరతై - మన్దరపర్వతతైలే, మా-మిక్క, నీర్-జలతైయనైత్తాన,
కడల్ - తిరుప్పాక్కడలై, కడన్దు - కుళప్పదిపాలేకలక్కి, వాణ్ - ఉడన్దు
పున్దిట్టిక్కొడుక్కుమురప్పైయనైత్తాన, అముతమ్ - అమృతతై, అన్దరత్తారు-
స్వరవర్తికళాన దేవరకళుక్కు, ఈదాథ్ - కొడుత్తరుళినాథ్.

॥ 33 ॥

ముప్పత్తనాలామ్మట్టు. కాభీపురత్తిలే పలతిరుప్పతికళిలుమ్ నిట్టతిరుప్ప
కుడిడప్పతాకిటవవన్దువడిన్దు అనుసగిత్తు, మున్దుతిరువులకళన్దరుళినపాతై శ్రమతైలే
వన్దతాకొక్కుణ్ణు అన్దుకెటార్.

అన్దిన్దులక మళన్దవళై వేకొల్

నిన్దిరున్దువేళుక్కై నీణకర్వా—యన్దు

కిడన్దానై కేడిల్ శీరానైమున్దన్దై

కడిన్దానై నెన్జుమే కాణ్.

వేళుక్కై - తిరువేళుక్కైయిలే, ఇరున్దు-ఎల్లన్దరుళియిరున్దు, నీణకర్వా-
మహానగరమాన తిరువేళికావిలే, కిడన్దానై - శాన్దన్దరుళినవనాథ్, కేడిల్ - నిత్య
సేధమాన, శీరానై - కల్యాణగుణజ్ఞతైయనైయనాథ్, మున్ - మున్బెరునాళిలే,
కన్దై - విరకిలేనలియప్పార్తకంసనై, కడిన్దానై - ముడిత్తుప్పకట్టు త్తనైసొక్కి-
త్తన్దవనై, అన్దు - నినైవళి ఎల్లార్లతైయిలున్దిరువడికత్తనైక్కిటవన్దు, నిన్దు-అనా
యాసేననిన్దు, ఇన్దులకమ్ - కాడుమానైయమాన విజ్ఞగతై, అళన్దు - అళన్దుకొడ్డి,
అళై వేకొల్ - అలశుతలాలేదూ; ఇరుప్పకుడిడప్పతాకిటరెన్దు వయితిరిచ్చిలాలే,
నెన్జుమే - నెన్జే, కాణ్ - అనుసగిక్కప్పార్.

॥ 34 ॥

ముప్పత్తన్దామ్మట్టు. “నెన్జుమేకాణ్” ఎన్దు ఉవదేత్తు ఇవర్నాథ్మామాడువ
తయ్ముమున్నే చత్తురాదియాన బాహ్యకరణజ్ఞతైలాణ్ మున్దుట్టు త్తన్దుయిమ్మే
రిత్తుక్కొడ్డిన్దే మేల్విళికిటవడిన్దుక్కు డ్దాశ్చర్యప్పడుకెటార్.

కాణ్ణాణెనవిరుమ్బు జ్జణ్ణళ్ళే కతిరిలకు
పూణ్ణారకలత్తా న్బొన్నేని—పాణ్ణ
ట్టొమ్మిల్ పాడివణ్ణైయ్దు మైణ్ణలాన్నే మ్మొమ్మ
అమ్మల్ పాడియాన్దొమ్మతుణ్ణై.

కణ్ణళ్ళ - ఎన్నుడైయకణ్ణళాననై, కతిర్ - కుకర్, ఇలకు - ఒలివిదానిన్మళ్ళు,
పూణ్ - ఆభరణజ్జైయమ్, తార్ - తిరుమలైయ్దుముడైత్తాన, అకలత్తాణ్ -
అకన్మతిరుమలైయ్దు యడైత్తానవనడైయ, పొణ్ - పొణ్మలై పాలే స్పృహణీయ
మాన, మేని - తిరుమేనియై, కాణ్ణాణెన - కాణవేణుజ్కాణవేణుమెన్దు, విరుమ్బుమ్ -
మేమకాలత్తిల్ శిఱువ్రజైకళ్ళ శోలుశోలై న్మలైయమాపాలే మికళుమానైప్పదా
నిన్మన; పాణ్ణణ్ - పాణ్ణినిడత్తిల్, తొమ్మిల్ - అవనడైయ దివ్యచేష్టిరజ్జై, పాడి-
నైర్తుప్పాడి, వణ్ణ - మధుపానమత్తమాన్కొణ్ణు వణ్ణకళ్ళ, అత్తైయమ్ - శబ్దియా
నిన్మళ్ళ, తొణ్ణలాణ్ - తిరుమలైయాలే అలక్కృతనానవనడైయ, శేమ్ - శివన్మ,
పొణ్ - పొన్మొలై అతిణ్ణాఘృమాన, కమ్మల్ - తిరువడికనై, యామ్ - నామ్, పాడి-
నాయారప్పాడి, కై - కైయాలే, తొళురుమ్ - అత్యునివేశమడభుమ్మడి తొళు
వోమ్. పాణ్ణెన్దు - పాట్టాన్, కణ్ణెన్దు - ఇడమాన్, పాణ్ణినిడత్తిల్ తొమ్మిలై నైర్తుప్పాడి
యెన్మపడి. అన్బిక్కే, పాణ్ణెన్దు - అమ్మకాన్, అమ్మకైయతొమ్మిలై పాడియెన్మపుమామ్.
పాణరుడైయ, తొమ్మిలిలై - రిలియిలై పాడియెన్మతల్. పాట్టుక్కనై తొమ్మిలి లుడైత్తా
మ్మడి పాడియెన్మపుమామ్.

॥౩౫॥

ముప్పజ్జాటామ్బట్టు. “యాన్దొళుకుమ్” ఎన్మ మనారధి త్రవడియే అనుభ
విక్కితార్.

కైయకనలామ్మి క్కార్-డల్వాయ్ వెళ్ళళ్ళమ్
వెయ్యకలై శార్జమ్ వెణ్ణుడర్వాళ్ళే — శెయ్య
వడైవరవై పామ్మి ప్పనినిరులక
మడియశన్మ మాయనవలుగ్.

పని - కుళిర్న్మ, నీర్ - నీరైయ్దుడైత్తాన కడల్ శుమ్మన్మ, ఉలకమ్ - భూమియై,
అడి - తిరువడికళాలే, అశన్మ - అశన్మకొణ్ణు, మాయణ్ - ఆశ్చర్యభూతనాన, అవ
ణ్ణు - అన్మసర్వేశ్వరనుక్కు, కనల్ - ప్రతిపక్ష. ఇకామలై నెరుప్పైయమిమ్మని

౨౪

ఇయత్సా మూఱ్ఱాద్విరువదాతి.

స్తుశ్చ, ఆహ్రి - తిరువాహ్రి, కార్ - కలు త్తనిట తైయైతాన, కడల్ - కడలిడన్తే,
వాన్ - పిఱన్ద, వెణ - వెళు త్తనిట తైయైతాన, శళ్ళమ్ - శ్రీపాళ్ళు జన్యమ్, వెయ్య-
వెవ్వితాన, కత్తై - శ్రీగై, శార్జ్జమ్ - అప్పడియరుత్తుళ్ళ శ్రీశార్జ్జమ్, వెమ్ - వెవ్వియ,
కుడర్ - కేజన్పైయైయ, వాళ్ - తిరుక్కుత్తుడైవాళ్, శెయ్య - ఇన్పైయా
కిఱవ్వుకియ, వడై - తివ్వాయ్యుభళ్ళ, కైయ - తిరుక్కైయై యుళనాయరా
నిన్దన; పరవై - తిరుప్పావ్వుడల్, పాహ్రి - వడుక్కైయాయరానిన్దతు. ఎన్దువిన్ద
రాన్ అనుభవిక్కిఱార్.

॥౩౬॥

ముప్పత్తేట్రామ్బాట్టు. ఇప్పడితామ్ అవనై యనుభవిక్కిప్పక్కవాటే అవనుమ్
తకాఁగుమైయైప్పారామర్మమ్బుక్కలిలే అత్యుభినిష్టనాన్కొన్దు పలవడిపుకొన్దు
తన్పైయనుభవియానిన్దానెన్దిఱార్.

అవఱుడిమైవట్టే నకత్తాన్బుటత్తా

నువర్కుఱ్ఱరుణ్డ నీరుళ్ళా - తువర్కు

వ్బవళవాన్పుమ్కళు మ్బున్దళిప్పుణార్

బ్బికమ్బుద్దిరుమార్ వ ట్టా.

అవఱు - అప్పడిప్పట్ట వైభవతైయైయనానవనుక్కు, అడిమైవట్టే -
ఒరువ్రకారత్తాలే యడిమైపుక్కే; అనన్దరమ్, భూమియైచ్చామ్బు, ఉవర్కుమ్ -
లవణోత్తరమాన్, కరుమ్ - కలు త్తిరుక్కిఱ, కడల్ నీర్ - కడలినిరలే, ఉళ్ళా -
కణ్ణిశోన్దరుళువనాన్, తువర్కుమ్ - శివన్ద, పవళమ్ - పవళమ్బాలే యిరున్దుళ్ళ,
నాన్ - తిరువధర తైయైయనాన, పూమకళుమ్ - పెరియపిరాట్టి యారైయమ్,
పల్ - పలవత్తప్పట్ట, మణి - రత్నజ్జతైయైతాన, పూణ - అభరణజ్జతైయమ్,
అరమ్ - తిరువార తైయముడైతాన్కొన్దు, తిక్కమ్ - విశ్వానిన్దుళ్ళ, తిరుమార్ వ
ట్టా - తిరుమార్వైయైయనాన వవళతా; అన్దహప్పవైయైయ బ్బుత్తెవర్మ
మేన్దైయైయమ్ పిరాట్టియైయవాడర తైయమ్ పురిన్దపారామల్ సౌభరియైప్పోలే
పలవడివెడుత్తుక్కొన్దు, అకల్తాత్తుటత్తా - ఉళ్ళోడుపుటమ్బాడు వాళియట
క్కలన్దుని న్దనుభవియానిన్దా. ఒరువనుడైయ అభినివేశమిరుక్కుమ్బడియే! ఎ
న్నీడువడుకిఱార్.

॥౩౭॥

ముప్పత్తేట్రామ్బాట్టు. ఇప్పడియన్దై మేల్విత్తొన్దు విరుమ్బుకిఱవణ ఒరుకాళు
రుచనల్ల, సర్వేశ్వరక కిడిరన్దిఱార్.

అప్పిళ్ళార్ ఉరై.

౨౫

తా నేతనకు-వమన్మన్నురు వే యెవ్వురువు
 ద్దా నేతవవురువు ద్దారైయై—ద్దా నే
 యెరిశుడరుమాల్వరైయై మెణ్ణిశైయైమణ్ణి
 త్తిరుశుడరు మాయవిత్తై.

ఎవ్వురువు - తన్నైయైయిన్ద్ర సకలపదార్థజ్ఞుడు, తన్నురువే - తనకు-
 శరీరమాయురుక్కుమ్; తవవురువు - తవన్నైప్పణ్ణి పుణ్యశరీరరామ్ సృష్ట్యాది
 కార్యజ్ఞులై అధికరిత్తబ్రహ్మదివదార్థజ్ఞుడు, తారైయై - నడుత్రజ్ఞుడు, తానే-
 తానెన్నిఱశొల్లుక్కుళ్ళై యడజ్ఞుమ్మడి తనకు-ప్రకారమాయురుక్కుమ్; ఎరి-
 జ్వులనస్వభావమాన, శుడరుమ్ - అగ్నియై, మాల - పెరియ, వరైయై-కుల
 పర్వతజ్ఞుడు, ఎన్ - ఎట్టు, లిళైయై - దిక్కుక్క-కుమ్, అత్తు - అద్వైతార్థార్థిక
 శ్ఞుడు, ఇరు - చంద్రసూర్యరకళాకిఱ విరజ్జవకైప్పట్టి, శుడరుమ్ - తేజస్విపదార్థ
 జ్ఞుడు, తానే - తనకు-ప్రకారమాయురుక్కుమ్; ఆయ - ఇప్పడికార్యకారణ
 రూపమాన సకలపదార్థజ్ఞుడు తనకు-ప్రకారమాన్ తాన్ ప్రకారియాన్ తన
 క్కొరుప్రకార్యన్తరమిన్ద్రైక్కి యురుక్క-క్కడవ, ఇతై - శర్యేశ్వరై, తనకు-
 తనకు, తానే - తానే, ఉవమన్ - ఉవమానమాయురుక్కుమ్. ఇన్నముమిప్పడి
 యురుప్పొనెరు ఈశ్వరసన్దాకిలితే ఒప్పహ్చల్లలావలెన్తకరుత్తు. ॥౩౮॥

ముప్పత్రిన్ద్రతామ్బట్టు. ఇప్పడి, జగదాకారనాన్ నిన్ద్రసర్యేశ్వరై తిరు
 మలైయిలవన్ద్ర సన్నిహితనాన్, పిన్బుఎన్ హృదయత్తైవిట్టు ప్పొకిటిలనెన్ద్రతార్.

ఇత్తైయాయ్ నిలనాకి యెణ్ణిశైయైద్దానాయ్
 మత్తైయాయ్ మత్తైప్పొరుళాయ్ వానాయ్—ప్పిత్తైవాయ్ న్ద
 వెళ్ళత్తరువి విళ్ళొలిసీర్ వేళ్ళడత్తా
 నుళ్ళత్తినుళ్ళై యుళన్.

ఇత్తైయాయ్ - సర్వస్వామియాయ్, నిలనాకి-భూమిక్క-న్ద్రామియాయ్,
 ఎన్ - ఎట్టు, లిళైయై - దిక్కిలున్ద్రానసమన్తచేతనరైయై, తానాయ్-తనకు-
 ప్రకారమాకపుడైయనాయ్, మత్తైయాయ్ - చేతనర్కు హితాహితక్షాపకమాన
 వేదజ్ఞుక్కు-నిర్వాహకనాయ్, మత్తై - అన్తవేదజ్ఞుక్కుల్లామ్, పొరుళాయ్ - ప్రతి
 పాద్యనాయ్, వానాయ్ - పరమాకాశశబ్దబాహ్యమాన పరమపదరైయై ప్రకార

మాకపుడైయనాన్, పితై - చన్ద్రపదత్తై, వాన్దన్ - కిట్టియిరుప్పతాన్, నెళ్ళమ్ - మిక్కజలత్తైయుడైతాన, అరువి - తిరువరువికళినుడైయ, విళళ్ళు - విళక్కత్తైయుడైతాన్, ఒలి - భృనియానిష్ఠశృ, నీర్ - జలసమృద్ధియోడే కూడియిరుప్పరుమాన, వేళ్ళడత్తా - తిరుమలైయై వాసస్థానమాకపుడైయనాన శర్వేశ్వరక, తిరుమలైయిల్ నిలై, ఇళ్ళేవన్ద పురుకుత్తక్కవసరమ్మార్తు నిన్దనిలైయెన్ఱుతోఁబ్బిమ్మడి, ఉళ్ళత్తినుళ్ళే - ఎన్నుడైయ హృదయత్తినుళ్ళే, ఉళక - నిత్యసన్నిహితనాయారానిన్దాక.

నాన్పితామ్బట్టు. ఇప్పడిసర్వాధికనానవ నెన్బక్కలిలేవన్ద పుకున్ద పిన్బు నెన్జే, నమక్కిని ఒరుకుత్తైకళుమిలై కిడాయెన్దిటార్.

ఉళన్దణ్ణాయనన్నెన్జే యుత్తమనెన్ఱు
ముళన్దణ్ణా యుళ్ళువారుళ్ళు—త్తుళన్దణ్ణాయ్
విణ్ణొడుగ్గకోడుయరుమ్ వీళ్ళరువివేళ్ళడత్తా
మణ్ణొడుగ్గత్తానళన్ద మక.

నల్ - అవనుడైయపుత్తైక్కిన్దెన్ఱు అత్తైసళుమాక్కిననల్ల, నెన్జే - నెన్జే, ఉత్తమక - సమ్మేలుతకవేటాక విరుమ్పిరక్షిక్కుమ్ స్వభావనాన శర్వేశ్వరక, ఉళకకణ్ణాయ్ - నన్నెఉళ్ళివిప్పిత్తైయిలే ఉళనాయిరుక్కుమవకకిడాయ్; ఎన్ఱుమ్ - నామవనుడైయపుత్తైక్కు ఇన్దెన్దవిన్దోడు ఇన్దైయతమున్బోడు వాఱియలసర్వకాలత్తిలుమ్, ఉళకకణ్ణాయ్ - నమ్మడైయరక్షణత్తిలే ఉద్యుక్తనాన్కొన్ఱు ఉళనాయిరుక్కుమవక కిడాయ్; ఉళ్ళువార్ - అవకతానేవన్ద పుకురుమిడత్తిల్ విలక్కామట్పొరున్దియనుసన్దిత్తిరుక్కుమవరకళుడైయ, ఉళ్ళత్తు - హృదయత్తిలే, ఉళన్దణ్ణాయ్ - ఉళనాయిరుక్కుమవక కిడాయ్; విన్ - ఆకాశాధికళాన ఊర్ధ్వలోకగ్గళడగ్గ, ఒడుగ్గ - ఓరరుకేఒతుట్టుమ్మడి, కోడు - ఇఖరగ్గళ, ఉయరుమ్ - ఓగ్గియిరానిన్పితాన్, వీళ్ళు - నాలుపాడుమ్నిన్దెన్ఱు తుళుమ్మివెళ్ళమిడుకిల, అరువి - తిరువరువికళియుడైతాన, వేళ్ళడత్తా - తిరుమలైయైయిరుప్పిడమాక పుడైయనానవక, మన్ - భూమిప్పరప్పడగ్గలుమ్, ఒడుగ్గ - తిరువడికళుక్కుళ్ళే యడట్టుమ్మడి, తానళన్ద - తానళన్దకొన్ఱు, మక - రాజావాయిరుక్కుమ్.

॥౪౦॥

నాన్పితోరామ్బట్టు. “మణ్ణొడుగ్గత్తానళన్ద” ఎన్ఱున్ద్రస్తుతమాన తిరుపులకళన్దరుళినదివ్యచేష్టితత్తిలేమీరపున్దిరుపుళ్ళున్దెన్ఱు అన్దవవదానత్తైప్పేళియనుభవిక్కిటార్.

మన్నుమణిముడినీ ఇల్లుమొబ్బయెణ్ణిశైయు
 ద్దున్నుపొట్టిలనైత్తు ఇల్లాళ్ళకల్ - మినై
 యుడైయాకకొండ్లు స్తులకళదాన్లున్
 ఇల్లుడైయాక వాకాన్దకో.

కున్దమ్ - మలైయై, కుడైయాక - కుడైయాకధరిత్తుకొండ్లునిన్దు, ఆ-వర్షలైలే
 యట్టియప్పక్క-పశుక్కై, కాత్త - రక్షిత్తురుళిన, కో - నిరుపాధికస్వామియాన
 కృష్ణ్, ఉభయవిభూలినాథత్వత్తుక్కు త్తమలియాన్కొండ్లు, మన్ను - పొరున్ది,
 మణి - అమరియరత్తుళ్ళళాలే శమైక్కప్పట్టిరుక్మి, ముడి - తిరువభిషేకమానతు,
 నీన్దు - మునివలవళన్దు, అడ్డుమ్ - అడ్డుభిచ్చియిలే, పోమ్ - శెన్దుకట్టుమ్బడియాక
 పుమ్, ఎణ - ఎట్టు, తిడైయమ్ - దిక్కుక్కైయమ్, తున్ను - ప్రాణికోనిశైన్దు
 కిడక్కిల, పొట్టిల్ - భూమి, అనైత్తుమ్ - ఎల్లావడద్రాయమ్, కల్లల్ - తిరువడికళే,
 శూమ్ - వ్యాపిక్కుమ్బడియాకపుమ్, మేళువదర్తుక్కు-మవ్వరుకేశెల్లవళరుత్తెయాలే,
 మినై - అట్టున్దానమిన్దులై, ఉడైయాకకొండ్లు - తిరుప్పీతామ్మరమాక కొండ్లు,
 అన్దు-మహాబలిఉడకమ్బణ్ణికొడు త్తవన్దు, ఉలకు - లోకన్దై, అళన్దా - అళన్దుకొన్దా.

నాన్దుత్తిరన్దామ్బట్టు. ఒరునాన్దుక్కాక అన్యాభిమానత్వాన్దు ఆవత్తైప్పొక్కి
 రక్షిత్తుమొళిన్దుప్రసన్దలై ఓరురుక్కాక విరోధికవైప్పొక్కి రక్షిత్తువడిన్దు చొ
 ల్లుకితార్.

కోవలనాయానిరైక క్కేయ్త్తుక్కులూలి
 మావలనాయ్కీర్ణ మణివన్దు - న్దేవి
 యిరియురువమాకి యిరణియనతాక
 న్దెరియుకిరాట్కొన్దా శినమ్.

కోవలనాయ్ - పశుమేయ్కైక్కు-యోగ్యతైయన్దామ్బడి ఇడైయనాయ్
 ప్పిళన్దు, జాత్యుచితమాక, అనిరైకళే - పశుక్కళే తిరన్దై, మేయ్త్తు - పుల్లున్దణ్ణిరుము
 శృవిడన్దేడి వయిలునిక్కైయమేయ్త్తు, కుట్టిలూలి - తిరుక్కులైయూలి, వలనాయ్-
 అన్దుప్పరువన్దే తాకపిత్తాలియాలే నిన్దైత్తుశెయ్యవల్ల సమర్థనాయ్కొండ్లు,
 మా - శేరియిన్దుడైయవాన్దై. కీర్ణ - కిట్టిత్తువనాయ్, విరోధికప్పొమ్మహర్దద్రాలే,
 మణి - నీలరత్తుమ్బాలే యిరున్దుకుళిరన్దు, వన్దా - వడివల్లత్తెయన్దైయనాయ్, ఇరన్దు
 వడిన్దై ఏకకాలన్దిలే ఎదుత్తుకొండ్లువళిల్ శేరాన్దేర్చియాయారాలే, మేవి - శేల్
 పాలున్దొ శర్కనైయమ్బాలే పొరున్దియిరుక్కిల, అరియురువమాకి - సరసిన్దు
 వేషత్తైయన్దైయనాయ్కొండ్లు, ఇరణియనతు - హిరన్యన్దైయ, ఆకమ్ - ముర

౨౮

ఇయత్ప మూన్తాద్విరువదాతి.

ట్టుడనై, ఉకిరాల్ - తిరుళుకిరాలే, కీర్తా - కిట్టిత్తుప్పకట్టవనుడైయ, శిసమ్-అత్రిశ
విరోధివిషయమాకక్కిల్లర్ వ పరమప్రాప్యమానశీర్మితై, నెన్జే, తెరి - ఆరాయ్ వసు
సద్ది. అప్పిక్కే, మావలనాన్ కీర్తా మణివణ్ణై శిసత్తైయడైయనాన్ క్కొట్టు
ఇరణియనతాకన్దెరియకిరాల్ కీర్తానెన్నుమామ్. తెరియకిర్ - విశదమాక ప్రకాశి
క్కిలళుకిరెవ్వువడి.

నాన్పత్తుమూన్తామ్మట్టు. ఇప్పది, అత్రితర్ మాత్రత్తై సొక్కుకిలవళివన్తిక్కే
తక సజ్గుల్పత్తాలే లోకత్తైయడన్ద సొక్కుమెట్టార్.

శిసమామతకళిల్ శీర్ ప్పిన్దురుప్పెచ్చాయ్ త్తు
ప్పనమేయ పూమియతనై — త్తనమాక
ప్పేరకలత్తుళ్ళొడుక్కు మ్పేరారమార్ పనా
రోరకలత్తుళ్ళ తులకు.

మా-మిక్క, శిసమ్ - కోవత్తైయమ్, మురట్టువడినై యముడైత్తాయ్, మతమ్-
మదముదితమాన్ క్కొట్టు మున్నదితోర్మత్తైవరుకిల, కళిర్మలికా - కువలయా
పీడత్తినుడైయ, తిన్ - తిన్ణితాన, మరుప్పై - కొమ్బుకత్తై, శాయ్ త్తు - అనాయా
సేనముటిత్తువిమ్మిట్టు, చేతనర్కు నల్లభోగన్దై విత్తైత్తుక్కొళ్ళుత్తైక్కు అనురూప
మాన, పునమ్ - ప్రదేశన్దళోడే, మేయ - కూడిన, పూమియతనై - భూమియై,
తనమాక - శీరియనిధియాక నిన్దైత్తుక్కొట్టు, వేర్ - పెరియ, అకలమ్ - పరప్పై
యడైత్తాన, ఉళ్ - తిరువయిల్మొక్కుళ్ళే, ఒడుక్కుమ్ - వైత్తుసొక్కుమ్ స్వభా
వనాన్, వేర్ - ఇరుమడియిట్టుచ్చాత్తవేన్దుమ్మడి పెరితాయురుక్కిల, ఆరమ్ - తిరు
వారత్తాలే ఒప్పిత్తిరుక్కిల, మార్ పనార్ - తిరుమనై వ్వుయడైయనానవనుడైయ,
ఓర్-అద్వితీయమాన్, అకలత్తు - అపరిచ్చిన్నమానసజ్గుల్పరూపజ్ఞానలితై, ఉళ్ళతు-
ఉడ్డాయురుక్కుమ్, ఉలకు - జగత్తు. అప్పిక్కే, ఒరుప్పడువతాన్ అనుసద్దిక్క-
ప్పడుమతాన సజ్గుల్పరూపజ్ఞానన్దెన్నుమామ్.

॥౪౩॥

నాన్పత్తునాలామ్మట్టు. నెన్జే, ఉభయవిభూతియక్తనాన సర్వేశ్వరత్తిరు
వడికత్తై యాశ్రయిక్కప్పార్పెట్టార్.

ఉలకముమూళ్ళీయ మూళ్ళీయమొన్దే
ములర్ కతిరున్జేన్దీయ మావాక — పలకతిర్ కళ్ళే
పారిత్తపైమ్మొన్దుడి యానడియిన్దే క్కే
పూరిత్తై నెన్జే పురి.

అప్పిత్వార్ ఉరై.

౨౯

ఉలకముమ్ - లోకజ్ఞుకుమ్, కాలశేషమామ్బుడి సర్వముముపసమ్మతమాన,
 ఊర్చియుమ్ - సహ్యరకాలముమ్, ఆర్చియుమ్ - కడల్ కకుమ్, ఒణ్ - ఆర్చియి,
 కేట్ర - నిజశైయ్యుడైతాడు, అలర్ - విస్తృతమాకానిష్టశ్శ, కరిరుమ్ - కిరణజ్జై
 యుడైయ చన్ద్రసూర్యకకుమ్, శేమ్ - శివన్దనిజ తైయ్యుడైతాన, తీయుమావాణ్ -
 అగ్నియుమాకిట పదార్థజ్జై ప్రకారమాకపుడైయనాన్. ఇవ్వళవ్వికే, పరమపద
 త్తిలే, వల - అసజ్ఞాతమాన, కరికళ - కిరణజ్జై, పారిత్త - పుటప్పడవిడానిన్బ
 తాడు, పై-ఆర్చియ, పాణ్ - పాసూలైస్పృహణీయమాన, ముడియాణ్ - తిరు
 వభిషేక తైయ్యుడైయనాన్కొన్బ ఎర్రున్దరుళియిరుక్కుమవనడైయ, ఇన్దై-ఒన్ద
 కొన్బైప్పాన, అడికే - తిరువడికళిలే, ఎణ్-ఎగక్కుభవ్యమాన, నెన్జే-నెన్జే,
 పూరిత్తు - హర్షప్రకర్షతాలే పూర్ణమాడు, పురి-అభిముఖమాన్కొన్బైశ్రయి.

నాన్బిత్తజ్జామ్బట్టు. ఇప్పడి యుభయవిభూతియ క్తనాన పెరున్దూడే
 పరమపద త్తిలే యిరుక్కక్కడవలవణ్, నమక్క-శ్రయిక్కలామ్బుడి తిరువలై
 యిలేవన్ద సులభనానానెన్దితార్.

పురిన్దమతవేట్రమా ప్పిడియోడూడి

త్తిరిన్దశినత్తా త్పొరుతు—విరిన్దశీర్

వెన్జోట్టుముత్తుతిరుక్ మ వేన్జడమేమేలారునా

న్జెన్జోట్టుక్కొన్బై న్నలై.

మతమ్ - మదిత్తిరున్దశ్శ, వేట్రమ్ - ఆనైయానతు, మున్దడిశోభిత్రలేయిరు
 క్కిట విద్దశైయిలుమ్, తన్నైయేవిక్కార్వగ్గొళ్ళవన్బ, మా - జ్ఞాప్యమాన, పిడి,
 యోడు-పిడియోడే, ఊడి - ఒన్దైవ్యాజమాన్కొన్బైకొన్బాడి, అనన్దరమ్, ఊడల్ తీర్న్ద
 పురిన్ద - అభిముఖమాన్కొన్బై కలన్ద, తిరిన్ద - కలవియాల్వన్ద శెరుక్కు-క్కు
 పొక్కు-విట్టు ఇతన్దరస్సచ్చిరిత్తు, అజ్జున్దానపశిజ్జుప్పాత్తెకళిలే తన్ద్రులైక్కన్బ ప్రతి
 జగమాక బుద్ధివన్బి, శినన్దాల్ - పెరియశీర్న్దతై యుడైతాన్కొన్బై, పొరుతు -
 అత్తోడేపొరుతు, విరిన్ద-అత్తాలేవిన్ద్రులైయాన, శీర్-వీరక్రీన్దయ్యుడైతాడు, వెణ్-
 వెళుత్త, కోడు - కొమ్బుకళినిన్దమ్, ముత్తు - ముత్తక్క-త్తై, ఉతిరుక్ - శొరియా
 నిన్బుమ్, వేన్జడమే - వేన్జడమే, మేలారునాన్ - మున్దెరునాళిలే, శ్రీవరాహ
 రూపియాన్కొన్బై, మణ్ - భూమిన్దై, కోడు - తన్ద్రురవెయిన్ద్రులై, కొన్బై-
 ఎడుత్తునైత్తుక్కొన్బైవనడైయ, మలై - తిరుమలై.

॥౪౫॥

నాన్పిత్రాతామ్బుట్ట. తిరుమలై యిలేవన్మ సన్నిహితనానవన్ ప్రయోజనా
న్దరపరర్కుమ్ అపేక్షితసంవిధానమ్బున్మమన్మ దీర్ఘతార్.

మలై ముకడు మేల్ వైత్తు వాళుకిరైచ్చున్ నీ
త్తలై ముకడు తా నెరుకైవన్ నీ—యలై ముక
ట్టణ్ణ మొయ్ నీర్ తెటిప్పవన్మ కడల్ కడైన్దా
న్మిన్మ మాయ్ నిన్మ పిరాన్.

ముకడు - ఉయర్ న్దళిఖర త్తైయడైత్తాన, మలై - మన్దరపరర్వత్తై, మేల్ -
కీర్మిరిఘరకూర్మ మాయరుక్మిణితన్మేలే, వైత్తు-వైత్తు, వాళుకిరై - వాళుకియాకిరి
పాన్పై, శున్మి - అరిన్ నడువే కడై కయితాకచ్చున్మి, అతుకొన్దలియాతపడి
యాక, తలై - అరిన్ తలైయాన, ముకడు - శిఖరత్తై, తాన్ - తాన్, ఒరుకై-
ఒరుకైన్మొక్కొన్మ, ప్పన్మి - అముక్కి, కడైకిరివేగతాలే, అలై - అలై కళిల్ శిలు
లివలై కళాననై, అడ్డమ్-అడ్డమ్ నిన్మడైయ, ముకడు - ఉచ్చియిలే, పోయ్ - శెన్మ, నీర్-
జలమానతు, తెటిప్ప - తెటిక్కుప్పొడియాక, అన్మ-ఇన్దాదికల్ తిరువడికళిలేవన్మ
విన్మన్మన్మ, కడల్ - మహత్తత్వమానకడలై, కడైన్దాన్ - మళప్పడిపోలే కలక్కి
క్కడైన్దరుళినాన్, శుటశరావాదికళుక్కు-కారణమాన మృత్పిన్మమ్మాలే “ఏకవివా”
ఎన్నుమ్మడి, పిన్మ మాయ్ - సకలకార్యక్లమ తన్నొడే ఒన్మ నామరూపవిభాగా నర్మ
సూక్ష్మచిదచిద్విశిష్టనాయ్ కొన్మ, నిన్మ - నిఖిలజగదుపాదాన కారణభూతనాయ్
నిన్మ, పిరాన్ - ఉపకారకన్మకిడిర్.

॥౪౬॥

నాన్పిత్రేమ్బుట్ట. దేవరకళుడైయ వపేక్షితజ్ఞాన్తవన్మ క్కిడిర్ తన్మ
విరోధికవైప్పొక్కి యశిన్మొక్కొన్మ వాన్మెన్మిన్మ.

నిన్మ పెరుమానే నీరేన్మ ములకెన్మ
జ్ఞాన్మ పెరుమానే శెన్మన్మ—వన్మ
తురక వాయ్ కీన్మ తున్మాయ్ ముడియాన్మనన్మ
ణరక వాయ్ కీన్మాయ్ నీ.

మహాబలివక్తలిలే శెన్మ, నీర్ - ఉదకజలత్తుక్కు, ఏన్మ-కైయ్మన్మొక్కొన్మ,
నిన్మ పెరుమానే - శేషిత్వన్మోన్మనిన్మ రుచిననాన్, అవనుదకమ్బున్మన వన్మన్దరమ్, ఉల
కెన్మ - సకలలోకన్మలిలుమ్, శెన్మ - శెన్మశన్మకొన్మ, పెరుమానే - సర్వస్మాత్పర

అప్పిళ్ళార్ ఉరై.

30

నాన్, శెమ్ - ఇన్ద్రాకార్యవలై క్కట్టప్పెమ్మ ప్రిప్రకర్వణాలేవన్, కణ్ణ - తిరు
క్కణ్ణై యుడై యనాన్, అన్దు - జగదప్రమితమాకప్పక్కవన్, తురకమ్ - కురిరై
వడివుక్కొవన్ శేయినుడైయ, వాన్ - వాన్, కీడ్ట - కిట్టైప్పకట్టవనాన్, అన్దు
నైయిలుమ్, తుమ్మాన్ - తిరుత్తుమ్మాయాలే అలక్కైరమాన్, ముయియాన్ - తిరు
వభిషేకన్దైయనాన్కొన్దు అవ్వాప్పనై క్కుళ్ళయ్యియాలేనిన్దవనే, నీయే-
ఇప్పడి విరోధినిరసన శీలనాయరుక్మిణి నీయేయాయరుక్కుమ్, నన్దల్ - అనన్య
ప్రయోజనరాన వెళ్ళకుడైయ, నరకమ్ - సంసారమాకిల నరక త్రినుడైయ, వాన్-
వాన్, కీడ్టాయమ్ - కిట్టైప్పకట్టాయమ్.

॥౪౭॥

నాన్పుత్తైమ్మప్పట్ట. నీర్ శొల్లుకిలనై యెల్లామ్ నామటికెలోమ్! ఎన్న;
పిన్నైయిలై యెల్లాన్దై తారార్పెటార్.

నీయన్దేనీరేన్ ములకమడియళన్దాయ్
నీయన్దేన్దు నిరై మేయ్తాయ్—నీయన్దే
మావాయరమ్మిళన్దు మామరుతినూడుపోయ్
త్రేవాళురమ్మెరుతాయ్ శేన్ ము.

నీరేమ్మ - మహాబలివక్తలిలే అగ్నియాన్దచ్చెన్దు నీరేమ్మ, ఉలకమ్ - జగన్దై
యన్దైయ, అడి - తిరువడికళాలే, అశన్దాయ్ - అశన్దకొన్దాయ్, నీయన్దే - నీయన్దే;
నిన్దు-కృష్ణనాన్దవన్ రక్షణ త్రిలే ఒరుప్పట్టునిన్దు, నైయన్దోలుమాన్కొన్దు, నిరై-
వక్కునై, మేయ్తాయ్ - వయిలునితైయమ్మడి మేయ్తాయ్, నీయన్దే - నీయన్దే;
మా - ఉన్నైవిల్వళువతాక వన్ద శేయినుడైయ, వాయరమ్ - వాన్వలి కురై
యమ్మడి, పిళన్దు - వయన్దొమ్మిక్కిత్తుప్పకట్ట, మా - పెరియ, మరుత్తె - మరు
తుకళిన్, ఉడు - నడువే, పోయ్ - అనై వేరపట్టెవిల్వళువతాక తవన్దైపోయ్, తేవా
ళురమ్ - దేవాళురన్దొమ్మ త్రిలే, శేమ్మ - అసురవర్గతైయ్యియచ్చెయ్తు, పారు
తాయ్ - యుద్ధమ్మణ్డీ నాన్, నీయన్దే - నీయన్దే.

॥౪౮॥

నాన్పుత్తైమ్మప్పట్ట. ఇన్నమివ్వశో, అవన్ అత్రితార్థమాక ప్పణ్ణమ్
వ్యాపారన్ద శనేకమన్దోవెన్దెటార్.

శేన్ ముతువుజ్జేరా విరణియనైచ్చెన్దేన్ ము
ప్పెన్ ముతువుమానిల విన్దెన్దైకాయ్—మున్ ము
న్దురియేన్ దీన్దునిన్దు మేయ్ మొట్టితాయ్ మూరి
చ్చురియేలుశన్దీ నాన్ శూన్దన్దు.

పిన్నైక్కామ్ - నట్టిన్నైప్పి రాట్టయైప్పెలుకైక్కాక, ముమ్మల్ - మిడు
కున్నైత్తామ్క్కొణ్ణు, మురి - సచ్చరియానిన్జళ్ళ, ఏమ్మిణ్ - ఋషభజ్జిణ్,
మున్ - మున్నే, నిన్జ - భయప్పదాతే ఉత్తైన్జిన్జు, శూమ్మన్ - కొల్లమ్విరకువిచా
రిన్జు, ముయ్ముప్ప - అవమ్మిణ్మిడుకైక్క, ఒమ్మిత్తామ్ - పోక్కినవనామ్, మూరి-
ఇడముడైత్తామ్, శురియేలు - శురియైయుముడైత్తాన, శజ్జినామ్ - శ్రీపాళ్ళజన్యతై
దివ్వాయుభమాక పుడైయనుమానవనే, ఇప్పడియిరుక్కిఱనీ, శెమ్మితువుమ్ - తై
హళామల్ ముడిత్తుప్పకట్టతుమ్, శేరా - ఉన్నడక పారున్దోమెన్జిరుక్కున్జప్పొక్కరి
యాన, ఇరసియనై - హిరణ్యనై; శెన్జు - మహాబలిపక్కలిలేశెన్జు, ఏమ్మి - నీరే
మ్మి, శెమ్మితువుమ్ - అలభ్యలాభమాకప్పెమ్మితువుమ్, మానిలమ్ - ఉన్నతానమహా
పుణివిన్జై; మురియెన్జు - సచ్చరిక్కవన్జవడి. మూరిచ్చురియేలు శజ్జినాయెన్జువిడ
త్తిల్, మూరియెన్జు - మనివామ్, అర్తాలేవుడై పెరుర్తు ఇరుక్కైయై నిన్నైక్కిఱతు.
మూరియెన్జు - కడలామ్, కడలైప్పిఱప్పిడమాకపుడైయ శ్రీపాళ్ళజన్యమెన్నపుమామ్.

వప్పుతామ్బట్టు. ఆక్రితరిలేరువనాన శ్రీగజేన్ద్రాగ్రహా విరోధియైప్పొక్కి-
అవనై పడుపతిన్జు రక్షిత్తవడిన్జై యరుగిచ్చెయ్కితార్.

శూన్ద్రతుఘాయలక్ష్మి తోటిమణిముడిమాల్

తాన్ద్రవరువి త్తడవరైవా—యాన్ద్ర

మణినిర్చునై వళర్న్ద మాముతలైకొన్జై

నణినిలవణ్ణ త్తవణ్.

శూమ్మన్ - వన్జయచ్చాత్తిన, తుమ్మాంయలక్ష్మి - తిరుత్తుమ్మామ్ మాలైయాతే
అలక్ష్మితమామ్, శోలి - మిక్కతేజన్జైయుడైత్తాన, మణి - రత్నజ్జిశోడేమాడిన,
ముడి - తిరువభిషేకత్తైయుడైయ, మాల్ - సర్వాధికనామ్, అణి - కణ్డపోతేసకల
శ్రమక్కుమోప్పొడి యుక్కియ, నీలవణ్ణత్తు - నీలనిఱత్తైయుడైయనుమాన, అవణ్ -
అన్జసర్వేశ్వరణ్, తామ్మన్ - భూమియశవుమ్ వరత్తామ్మన్, అరువి - అరువికన్జై
యుమ్, తడమ్ - తామ్మన్కన్జైయుముడైత్తాన, వన్జవామ్ - మలైయిడత్తున్జాన,
అమ్మన్ - అమ్మమామ్, మణి - అమ్మకియ, నీర్ - నీన్జైయుడైత్తాన, శున్నై - మడువిలే,
వళర్న్ద - మనుష్యర్ముకజ్జాణామల్ వళర్న్ద, మా - పెరియ, ముతలై - ముతలైన్జై,
ఒరునీర్పుట్రవెన్జుపారాతే శ్రీగజేన్ద్రాగ్రహావక్కల్ వాత్సల్యత్తాలే, కొన్జాణ్ -
తణ్ శిన్దీర ముడిత్తుప్పకట్టాణ్.

అప్పిల్వార్ ఉరై.

33

ఐమ్మత్తోరామ్బట్టు. ఇప్పది శ్రీగణేశాయనామైయ అపన్నివారణమ్మణిన
వన్నిడీర్ నమక్కెల్లాముపాయభూతనానా నెన్నితార్.

అవనేయరువరై యా లానిరైకళ్ కాత్తా

నవనేయణిమరుత జ్ఞాయ్తా—నవనే

కలక్టాప్పెరునకర జ్ఞాట్టువాన్దణ్ణీ

రిలక్టాపురమెరిత్తా నెయ్తు.

అరు - ఒరువరాల చలిప్పిక్కవరితాన, వరైయాల - గోవర్ధనపర్వతతాలే,
అనిరైకళ్ - వర్ష త్తిలేయకప్పట్టణియప్పక్క వశుక్కై, కాత్తా - ఒరుసూపువారా
మల్ కుపైవలరక్షి త్తరుళిలై, అవనేకణ్డీర్ - సహాయా న్తరనిరపేక్షమాక రక్షిక్క
వల్లశక్తిమాగాన వవనేకిడీర్; అని - తన్నిలే ఇడైవెలియజ్జేర్ స్తనిన్ద్ర, మరుతమ్ -
యమశాస్త్రునజ్జై, యశోదాదికళ్ సహకరియాలిరుక్క, శాయ్తా - తల్లివిల్లి
విట్టా; అవనేకణ్డీర్ - అవన్తానేకిడీర్; పిరాట్టియై పెయిక్కైక్కాక, ఎయ్తు - తిరు
చ్చరజ్జై ప్రేరిత్తువిట్టు, ఇలక్టాపురమ్ - బ్రహ్మదికకుమ్మ జ్ఞాణిశిక్కువాణ్డార లక్ష్మీ
పురత్తై, అవర్కకళేకదేశముమ్ సహకరియాలిరుక్క, ఎరిత్తా - దర్శమాక్కినిల్లి
విట్టా, అవనేకణ్డీర్ - అవన్తానేకిడీర్; అప్పదియే, కలక్టా - ఒరువర్కూటై ఎల్లవరుడు
క్కిల సుంసార త్తిలుళ్ళకలక్కమ్ ఒన్దుమిన్ద్ర క్కేయిరుక్కిట, పెరు - పెరియ, నక
రమ్ - రాజధానియాన వరమపదత్తై, కాట్టువా - “నీకణ్డొకో” ఎన్నిఅపదియే
అకిచ్చినరాన నమక్కుక్కాట్టి త్తరునానుమ్, అవనేకణ్డీర్ - నిరపేక్షపాయభూతనాన
వవనేకిడీర్. అఱివిల్లత వశుక్కళోడు, అఱివిల్లిలైనిన్ద్ర పిరాట్టియో డొరువాని
యిల్లై. అఱివుక్కుప్రయోజనమ్ - “తత్తస్యసదృశమ్మవేర” ఎన్నిరుక్కై. అఱి
యాయ్మైక్కు ప్రయోజనమ్ - పణ్ణకిల రక్షణ త్తైవిలక్కాయెన్ద్రవడి. ||౧||

ఐమ్మత్తిరణ్డొమ్బట్టు. కీట్రప్రస్తరమాన రామప్పత్తా న్దన్దన్నిలే తిరియపుమాల్
జ్ఞాట్టు అత్తైప్పేళుకితార్.

ఎయ్తాన్ద్రరామర మేళుమిరామనా

*యెయ్తానమ్మాన్దరియ వేన్ది యైక్కా—యెయ్తతువు

దైన్నిలక్టేక్కోన్వీమ్మ చెప్పిన్దుకుటరువాయ్

మున్నిలక్టేక్కోన్దా ముయన్దు.

ఇరామనాన్ - చక్రవర్తి_విరుమకనాన్ వస్తవతరి_త్తరుళి, మహారాజైనవిశ్వ
సేప్పికైక్కాక, మరామరమ్ - మరామరజ్జి, ఏగ్రుమ్-ఏణ్ణయిమ్, ఎయ్లాన్-
పట్టురువ వెతువిట్టాన్; ఏప్ప - ధరిక్కప్పట్ట, ఇణ్ణయిమ్ - ఆధరణజ్జై
యడైయ పిరాట్టిక్కాక, అవ్వాధరణజ్జై_రియమకిలే యామిజ్జొట్టు మేల్వైవ
తటియామల్, అ-అన్ద, మాన్ - మాయామృగమ్, మరియ-పురణ్ణవిగ్రహ్మ_దియాక,
ఎయ్తాన్ - ఎయ్తుళుకట్టాన్; అవళి_శిత్తయిరుప్ప మామిత్తైక్కాక, తన్ -
తెణ్ణు_త్తిక్కిలున్దాన, ఇలజ్జైక్కోన్ - లజ్జై_కు_నిర్వాహకనాన రావణన్, వీమి-
కుట్టిచ్చువర్ పోలే యురుణ్ణవిగ్రహ్మ_దియాక వాక్కుమ్, ఎయ్తతువుమ్ - ఎయ్తతుమ్;
మున్-మున్సెరుకాల_త్రిలే, కుటకురువాన్-శ్రీవామననాన్_కొట్టు, శెన్దు-మహబలి
పక్కలిలేశెన్దు, ముయన్దు-వడివట్టై_క్కా_వతు, ముగ్ధజల్పితజ్జై_ప్పణువతాన్
కొట్టు మిశువుమద్యోగితు, నిలమ్ - భూమియై, కైక్కొన్దాన్ - వాణ్ణిక్కొన్దాన్.
ఇతారుశెయల్క శిరుక్కుప్పదియే యెన్దువిధరా_యనుభవిక్కి_తార్. * “అమ్మాన్
జియై” ఎన్దుపాతమానపోతు - అన్దమాన్సుట్టియై ఎయ్తా_నెన్దై_కక్క_డవతు. ||౧౬||

విష్ణుత్తమూన్యాద్విట్టు. ప్రస్తుతనాన శ్రీవామననాన్ పోలియాన వటదళ
శాయియై ఆశ్రయియెన్దు తద్విరుపుళ్ళ_త్తైత్తాన్దాకితార్.

ముయన్దుతొ_ము_నెన్జై మూరినీ_ర్వై_లై
యియన్దు_మర_త్తా_లి_లై_యి_న్దే_లా—_బ్బయిన్ద_జ్జోర్
మణ్ణిలజ్జోళ్ళే_వెళ్ళ_త్తు_మాయ_కు_మ_వి_యా_య్
త్తే_ణ్ణి_ల_జ్జ_న్ద_అ_యా_న్ద_అ_ల్.

మూరి - సశ్చరియా_నిన్దు_శ్చ, నీర్ - నీరై_య_దై_త్తాన, వేలై - సముద్ర_త్తి_లే,
ఇయన్దు - పొరున్ది_యి_రు_క్కి_ట, ఆలమర_త్తు - ఆలమర_త్తి_న_దై_య, ఓరి_లై_యి_న్దే_లే-
పవనా_యి_రు_ప్ప_తో_రి_లై_మే_లే, పయిన్దు - చిర_కాల_మ_కా_న్ద_రు_ళి, అబ్బు - అజ్జై,
మన్ - భూ_మి_యి_ను_దై_య, నలమ్ - చే_త_న_ర్కు_భో_గ్యా_ది_క_కా_న్ వి_ని_యో_గ_ప్ప_దు_కి_టి
సారా_ం_శ_తై, కొళ్ - గ్ర_సి_యా_నిన్దు_శ్చ, వెళ్ళ_త్తు - ప్ర_ళ_య_త్తి_లే, మాయమ్ - అ_ఘ_టి_త
ఘటనా_సా_మ_ర్థ_మ_కి_టి_ఆ_శ్చ_ర_య_జ్జే_ప్పి_త_త్తై_య_దై_య, కు_మ_వి_యా_న్ - ము_గ్ధ_శి_శు
వా_న_వ_నా_న్, తన్ - శ్ర_మ_హ_ర_మా_న్, అ_ల_గ్గ_లే - అ_నై_న్దు_వ_రా_నిన్దు_శ్చ, మాలై_యాన్ -
తి_రు_మా_లై_యా_లే_అ_ల_బ్బ_త్త_నా_న_ప_న్, తాళ్ - తి_రు_వ_డి_క_తై, నె_జ్జై - నె_జ్జై,
పరి_బ్బ_క_డే_న్, కె_డి_గ్గి_దే_నె_న్ది_రు_క్కి_య_న్ది_కే, ము_య_న్దు - ఉ_త్సా_హ_త్తు_కొ_ట్టు,
తొ_గ్ర - ఆ_శ్ర_యి_క్కు_ప్పార్. అ_ల_జ్జ_లే - అ_నై_వు.

అప్పిల్వార్ ఉరై.

౩౫

విష్ణుత్తునాలామ్బట్టు. వటదశశాయివృత్తా న్ననోదోక్క చొల్లలామాన
కృష్ణవృత్తా న్నలై యనుభవిక్కితార్.

తాళాల్పకడములైత్తు ప్పకడన్ది

కీళామరుతిడైపోయ్ కేళులాయ్—మీళాతు

మాణ్ణకలగ్గిణ్ణిగోర్ మాతుకన్దమార్ పలుగ్

పెణ్ణకలగ్గాతల్ పెరితు.

శకడమ్ - అసురావిష్టమామ్ మేల్విక్రికిణశకటత్తై, తాళాల్ - ములై వరపు
తాళుత్తు చ్చీటినిమిర్త తిరువడికళాలే, ఉలైత్తు - ఉలైత్తువిఱివిట్టు, “పుకువాన్
నిన్ద పోరకమ్” ఎన్నుమ్బడి వట్రియిలెనిన్ద సలియప్పక్క, పకడు - కువలయాపీడత్తై,
ఉన్ది - తిరుక్కేయాలే యరుణ్ణువిక్రిప్పడి తళిప్పక్కట్టు, కీళా - ఇడై వళియట
ప్పారున్దినిన్ద, మరుతు - మరుతుకళిక్, ఇడై - నడువే, పోయ్ - అన్దైయడియనా
విక్రిప్పడి తవిఱ్ఱున్దకొడుపోయ్, త్రియన్దపలియాన తక్ పెరుమైపారాతే, కేళులాయ్-
వరాహవేష తైయడై యనాన్కొల్లు, మీళాతు - వడినై యత్రియమాళినే వళివలే
మీళుకైయిచ్చి కేళు, అణ్ణు - అన్దప్రళయత్తిలే ముక్రికి అడ్డవిత్తియిలే ఒట్టిక్కిడ
క్కిణ, ఓర్ - అడ్విలీయమామ్, అకలమ్ - పరన్నైయడైత్తాన, మణ్ - భూమిన్దు,
కీణ్ణు - ఇడన్దెడుత్తుక్కొణ్ణేటి, మాతు - * నారీణాముత్తమైయాన పెరియపిరాట్టి
యార్, ఉకన్ద - “ఇత్తైయమకలకిల్లై” ఎన్దువిరుమ్బుమ్బడియాన, మార్ పలుగ్-
తిరుమాన్దైయడైయవనుక్కు, పెణ్ - శ్రీభూమిప్పిరాట్టియడైయ, అకలమ్ -
అవరిచ్చిన్నభోగ్యమానతిరుమేనియిలే, కాతల్ - ప్రేమమ్, పెరితు - కన్దైపురర్దురు
న్దతు. పకడు - యానై. కీళామరుతిడైపోయ్ - కిళిత్తుక్కొల్లు మరుతుకళిక్ నడువే
పోయెన్నపుమామ్. కాతల్ పెరితు - అవర్ పక్కల్ ప్రేమత్తిక్ కనన్దాలేయిత్తే అవ
ళిమానిత్త భూమిన్దు ఎదుత్తతెన్దై.

॥౫౪॥

విష్ణుత్తణ్ణామ్బట్టు. ఇప్పడిశ్రీభూమిప్పిరాట్టిపక్కల్ పెరుమ్ పిచ్చనానవను
డైయ వట్రియనుభవిక్కితార్.

పెరియవరై మార్వి త్తేరారమ్బుణ్ణు

కరియముకి లిడై మి న్నొల—* త్రియిన్ద

త్పాణోడుగ్గవణ్ణైయి వ్బగ్గయ మేనాన్ నివన్ద

నీణెనుగ్గణ్ణామ్బ నిజమ్.

హరత్రాల్ పరిశ్చేదిక్కువాణ్ణాతపది, పెరియ - పెరియ, వరై - నులై పోలేపర
 స్థీరుక్కిరి, మార్విల్ - తిరుమార్విల్, పేర్ - ఇరుమడియిట్టుచ్చాత్తవేణ్ణుమ్మడి పెరు
 త్తిరుక్కిరి, ఆరమ్ - తిరువారత్తై, పూణ్ణు - శాత్తి, తిరియన్జాల్ - మునూహర
 మామ్మడి సళ్ళురిక్కుప్పక్కాల్, కరియముకిలిదై - కాళమేళుత్తిలే, మిన్నూల -
 మిన్కాడిపరన్దాట్పేలే అత్యనూనభావ్యమాన్, ముల్లి - అతుక్కుమేలే, అవ
 స్తక్ - అవనుడైయ, నీళ్ - మిక్కు, నెడుమ్ - అమ్మైయడైత్తాన, కణ - తిరు
 క్కుణ్ణినుడైయ, నిఱమ్ - నిఱత్తై, పాణ్ - ప్పాట్టైత్తపేర్ పెరియై యడజలుమ్,
 ఒడుజ్జి-లజ్జిత్తుఒరుజ్జుమ్మడిక్కిడాక, వణ్ణు - వణ్ణుకళాననై, అత్తైయమ్ - శబ్దియా
 నిన్దశ్శ, వణ్ణయమ్ - తామరైప్పువే, కాట్టమ్ - కాట్టానియ్కుమ్. * “తెరియ
 జ్జాల్” ఎత్తపాఠమాకిల్ - అవ్వుత్తై యనుసన్నిక్కు-మ్మార్తెత్త పారుకాక
 క్కుడవతు.

॥౫౫॥

విమ్బుత్తామామ్మట్టు. ఇవనుడైయ వత్తుత్తైయనుభవిత్తుమ్మిమ్మనీరుణ్ణుమి త్తనై
 మొట్టియ సమ్మలభవిట్టు ప్పేళవాణ్ణాతుకిడిరెన్నితార్.

నిఱమ్ వెళితు శెయ్తు పళితుకరితె

న్జిత్రైయరువమ్యామటియో మెణ్ణి — నిత్తైవుడైయ

నామన్జైతాను నలమ్మకల్లవల్ల లే

పూమన్జైకేళ్వ న్నెలివు.

ఇత్తై - సర్వస్వామియాన సర్వేశ్వరనుడైయ, ఉరువమ్ - దివ్యమజశబిగ్రహ
 మానతు, నిఱమ్ - నిఱత్తాల్, వెళితు - వెళుత్తిరుక్కుమ్, శెయ్తు - ఇవనిరుక్కుమ్,
 పళితు - పచ్చెన్దిరుక్కుమ్, కరితె - కలుత్తిరుక్కుమ్, ఎణిల్ - ఆరాయుమిడ
 త్తిల్, ఒను - ఏకదేశముమ్, అటయోమ్ - అటయమాట్టుకిఱిలోమ్; ఇతుకిడక్కు;
 ఎలారువవనై ప్పేళుమిడత్తిల్ తన్నైప్పర్మివేణ్ణుమ్మడియమామ్, నిత్తైవుడైయ -
 తానుశ్శపడియటిన్ద పేళుత్తక్కిడాన జ్జానశక్త్యాదిపూర్తియైయడైయళాన, నామన్జై
 తానుమ్ - సరస్వతియానవకుమ్, పూ - పుచ్చనివాసినియాన, మన్జై - పెరియపిరా
 ట్టియార్కు, కేళ్వక్ - వల్లభనానవనుడైయ, పొలివు - స్వరూపరూపగుణాదికళా
 లుజ్జాన సమృద్ధియై, పుకల్ - అట్టుత్తైక్కుత్తకుతియామ్మడి నన్దాకవ్వకల్ల, వల్లకే-
 వల్లళో. శ్రయగ్రిపతియనుడైయసమృద్ధియైచ్చిలారలేశొల్లలాయరున్దతోవెన్దపది.

విమ్బుత్తేమామ్మట్టు. వివంబిధమాన నైభవత్తైయడైయవనై యనుసన్నిక్కు-
 మిరువేనపక్కు ముత్కర్ల పేతువెన్నితార్.

పాలిష్టరుణ్ణకార్యాని న్నిన్నేపాథోన్ఱి
మలిష్టతిరువిరున్ద మార్వక్ - *పాలిష్ట
కరుడన్నేఱ్ఱొణ్ణ కరియాన్దమలే
తెరుడన్నేఱ్ఱొణ్ణ తేళి.

పాలిష్ట - తెఱిష్ట, ఇరుణ్ణ - ఇరున్దయన్దైత్తాన, కార్ - కార్కాలత్తిల్,
హనిల్ - మేఘత్తిలయన్దాన, మిన్నేపాథ - మిన్నాపాథ, తోన్ఱి - ప్రకాశితు, తిరు-
పెరియపిరాట్టియారానవళి, మలిష్ట - స్వరూపరూపగుణాదికళాల్వన్ద నైభవత్తైయన్దై
యశాన్కొణ్ణ, ఇరున్ద - అరున్దరుళియిరుక్కిఱ, మార్వక్ - తిరుమాన్దైవయన్దై
యనాన్, అతుక్కుమేలే, మిక్కు నైభవత్తైయన్దైయనాన్కొణ్ణ, మేరువిన్నేలే
ఓరజ్జనగిరియిరున్దాన్పలే, పాలిష్ట - పాత్కొన్ఱిరుక్కిఱ నిజత్తైయన్దైత్తాన్, కరుడ
న్నేఱ్ఱొణ్ణ - పెరియతిరువడిమై మేఱ్ఱొణ్ణనదత్తానిన్దళ్య, కరియాన్ - కలుత్త
నిజత్తైయన్దైయ సర్వేశ్వరనున్దైయ, కమలేకన్దాన్ - తిరువడికళేడిదాన్, తెరుళిత్తె -
ఉత్కర్ష హేతువాక వనుస్థిక్కుప్పడుమ్ స్వభావమెల్లావల్లిలిమ్, మేల్ - మేలాన
ఉత్కర్షమ్, తెళి - సెన్జేనీ ఇత్తెన్దైబుధివణ్ణ. శేషభూతనుక్కు స్వరూపాను
గుణమాన ఉత్కర్షమ్ శేషి తిరువడికళైయన్దైయన్దై. * "పాలిష్టకరుడన్" ఎన్దై
పాఠమానపాతు - సమృద్ధనాన తిరువడియెన్దై పారుళాకక్కడవరు. (తెరుడన్ మేల్
కన్దాన్) తెరుడల్ - తెరుడప్పడుమరు, అనుస్థిక్కుప్పడుమవల్లిలి తిరువేడిదాన్
మేలానతెన్దైవడి. అన్ఱిక్కే, తెరుళెన్దై - జ్ఞానమాన్, జ్ఞానత్తల్ మేలాయిరుక్కిఱ
భక్తిమొల్లికిఱతాన్, జ్ఞానవిపాకరూపైయాన భక్తియాలే కరియాన్కమలై
క్కణ్ణనుభవిక్కుప్పేమల్లియెన్దైమామ్. "ముయన్దైతొన్ద్రానెన్జే" ఎన్ఱిఱపాట్టిట్చి
న్నెన్జేయిజుమ్మున్దై.

॥౫౭॥

విష్ణుత్తెట్టామ్బుట్టు. ఇప్పడిప్పట్టినై శ్వర్యత్తై యన్దైయవక్ కన్దాలేకాణలా
ప్పడి తిరుమలైయిలవన్ద నిన్ద్రానెన్దై.

తేళిన్దళిలాతలత్తి న్నేలిరున్దమన్ది
యళిన్దకడువనైయే నొక్క - విళన్దీయ
వెన్ఱితియన్దా వెన్నుమ్ వేగ్గడమేమేలారునా
న్దైయన్దైయన్దొణ్ణకన్దాన్ వాఱ్వు.

30

ఇయతా మూఱ్ఱాద్విరువదాతి.

తెలివ్విలాతల తిన్నే - స్ఫటికమానశిలాతల తిల, ఇరువ - తక్షణేంద్రపాడు
 తోమిదిరువ, మది - వెనకురక్షానతు, అలివ్వి-నమ్మివికార్యజ్ఞోశ్వతేప్పొత్త
 వెన్న అవసరప్రతిమాయ్ స్నేహమేయరువడిచు కొణ్ణాట్వలెయిరుక్కి, కడువనై-
 ఆనకురజ్జ, సొక్కి-ప్రణయి, రోషమమాటే సాదరమాకక్కుళిరప్పార్తు, హస్తై-
 క్కు క్కణ్ణాడికొణ్ణువన్దుతావెన్నానైప్పొలె, విశజ్జియ - మేల్పుటమాకైయాలె
 కళజమమిది ఒలివిడుకి, వెన్నెతియవ - పూర్ణచన్ద్రమణ్ణులతై, తావెన్నువ - తా
 వెన్నుకొల్లుమ్మడియిరుక్కి, వేళ్ళడమ - తిరువేళ్ళడమ, మేలారునాళ్ - వడ్డారు
 కాలతిల, మన - భూమియై, మతియి - తక్షణబుద్ధియోగత్తాలె, కొణ్ణ - మహా
 బలియిరుప్పక్కు పొరున్దుమ్మడి అగ్నితువాజ్జిక్కొణ్ణ, ఉకన్డా - అలభ్యలాభవ
 పెరుమాట్వలె ఉకన్డ సర్వేశ్వరన్దునక్కు, వాఱు - సర్వసమ్మత్తమాక నిన్నైతి
 రుక్కున్దేశవ.

॥౧౮॥

విష్ణుత్రిప్పరామ్బట్ట. “కరియాకకటలె తెరుడకమేల్కుణ్ణాయ్” ఎన్దు
 తిరువుళ్ళైక్కుటిన్దు అనుభవిక్కుచ్చెన్దు, తిరువడికనైత్తాక్కిట్టియనుభవి త్రవడిన్దు
 యరుచ్చెయ్కితార్.

వాఱుమవనైయటిన్దేన్దై పోనెడువరై వాయ్

త్తాఱుమరువి పోన్దూర్ కిడప్ప—చూఱు

దిరుమామణివణ్ణై శెణ్ణాల్లెజ్జల్లె

పెరుమానడిశేర పెన్దరు.

మైపోల్ - అజ్ఞానమ్మాలె యిరున్దినిటతైయనైత్తాన, నెడు - పెరియ, వరై
 వాయ్-మలై యిడ తిల, తాఱువ-ఇరన్దురుకుమతామివిక్కున్దు పాయానిన్దు, అరువిపోల్-
 అరువిపోల్, తార్-తిరుత్తోళ్ కళిత్తాన్దైన తిరుమలై యానతు, కిడప్ప - అనుభావ్య
 మాయ్కిడన్దు ప్రకాశిక్కు, ఇవ్విప్పనైయటకైక్కుణ్ణ, శూఱువ - “ఇన్దైయ
 మకలకిల్లె” ఎన్దు శూఱున్దుపోన్దు అక్లే నిత్యవాసమ్మణ్ణుకి, తిరు - పెరియపిరాట్టి
 యురైయనైయనాయ్, మా - పెరువలైయనాన. మణి-నీలరత్నమ్మాలె శ్రమహర
 మాన, వణ్ణై - తిరుమేనిన్దుయనైయనుమాయ్, శెవ - విశ్వరూపచకమానశివన్దు,
 కన్ - తిరుక్కణ్ణునైయనైయ, మాల్ - సర్వాధికనాయ్, ఎక్కిళ్ - ఆశ్రితరాన
 వెళ్ళుక్కు, పెరుమా - వకున్దశేషియమాన సర్వేశ్వరన్దునైయ, అడి - తిరువడి
 కనై, శేరప్పెన్దు - కిట్టప్పెన్దు, వాఱు-స్వరూపానురూపమానవాఱువ, వనై -
 ప్రకారనై, అటిన్దే - అటిన్దే.

॥౧౯॥

అప్పిళ్ళార్ ఉరై.

౩౯

అటువతామ్మట్టు. ఉమక్కువాళువలే అన్వయమాకిల్ అరుక్కు ప్రతిబంధక
మాన నై శయితలెన్సెన్దు అతుపోక్కుకై అవనుక్కుభారమాయ్ విట్టతెన్ద్రార్.

పెన్ మమ్మినై మరుత ఘేయ్ములై మాచ్చకడ
మున్ మక్కార్తూడుపో యుణ్ణులైత్తు—కొన్ ము
క్కుణిలై పిళిన్దునిక్కు కొణ్ణెటిన్దాన్ వెన్ నీ
ప్పణిలమ్వాయ్ వై త్తుకన్దాన్బణ్ణు.

పెన్మమ్ - పశుక్కలై, మున్మ - ఒన్వొళియాయ్, కార్తు-రక్షిర్తు, పిలై -
ఒన్వొళిన్దుపిలైన్దు నిర్వివరమాయ్నిన్దు, మరుతమ్ - మరుతుకలై, ఉడు - ఉడలుత్తు
కొణ్ణు, పోయ్ - పోయ్విట్టవిట్టు, పేయ్ - పూరనైయలైయ, ములై - ములైన్దు,
ఉణ్ణు - అవళి పిణమాయ్ విక్రమ్మడియుట్టు, మా-ళయావహమానపెరియ, శకడమ్-
శకటలై, ఉలైత్తు - ముటిన్దువిక్రమ్మడి యులైర్తుప్పకట్టు, కన్దు-కన్దాకియ, కుడిలై -
ఎటికరున్దు, కొణ్ణు - కొణ్ణు, విళ - విళావినుదైయ, కనిక్కు - పుత్తుక్కు,
ఎటిన్దాన్ - ఎటిన్దుఇరన్దైయమ్ముడిత్తుప్పకట్టవణ్, పణ్ణు-మున్బెరునాళిలై, పెన్మని-
విజయత్తైయుణ్ణాక్కుమతాన, పణిలమ్ - శ్రీపాళ్ళాజన్యలై, ప్రతిపడున్దానక్కుప్పడి,
వాయ్ - తిరుప్పవళిలై, నైత్తు - మడుతూలి, ఉకన్దాన్ - విరోధిపోకప్పిన్ద్రొల్
మెన్దుకన్దరుళినవణ్కిడిర్.

॥౬౦॥

అటువత్తోరామ్మట్టు. ప్రతిబంధకజలై పోక్కుకిట వళవన్దిక్కే పరమపదలై
క్కలవిరుక్కైయాక పులైయవణ్ ఇళ్ళే ఆశ్రితార్థమాకవన్దు తిరుప్పతికళిలై సన్ని
హితనానానెన్ద్రార్.

పణ్ణెల్లామ్ వేణ్డడమ్ పాల్కుడల్ వైకున్దు
గొణ్ణుజులైవారు కోయిల్ పోల్—వణ్ణు
వళిన్దిశరున్దోళోలై వణ్ణుబుగ్గడికై
యిళిన్దుమరన్దన్ విణ్ణకర్.

నైకున్దుమ్-శ్రీవైకున్దులై, కొణ్ణు - తనక్క-భిమతవాసస్థానమాకకొణ్ణు, అభు-
అళ్ళే, ఉలైవారు - ఆదరిత్తు నిత్యవాసమ్మణ్ణుకిట నైశవత్తైయుదైయవర్కు,
పాల్కుడల్ - తిరుప్పాల్కుడలుమ్, వేణ్డడమ్ - తిరుమలైయుమ్, వణ్ణు - వణ్ణుకళిను
దైయ, వళమ్ - తిరళి, కిళరుమ్ - మిక్కువారానిన్దుళి, నీళ - పరన్దైయన్దె
య, శోలై - శోలైన్దుయన్దైయన్, వణ్ - అమరియతాయ్, పూ - భోగ్యురే!
కడికై - తిరుక్కుడికై, ఇళిన్దుమరణ్ - నిత్యయావన స్వభావనానవణ్, ఉరై॥

౪౦

ఇయత్సా మూఱ్ఱాద్విరువదాతి.

తన్ను తెన్నాదరిత్తువ దిక్కిల విద్వివదివ్యదేశజ్ఞో, వడ్డెల్లామ్ - ఎన్నె విషయాకరిప్పక
ఋమున్నెల్లామ్, కోయిల్ పోల్ - ఉకప్పడనే ఎఱ్ఱునరుళియిరుక్కిల కోయిల్
కళో పోలే యిరున్దన. ఎన్నె అట్టికరిత్త పిన్నవ్వవదేశజ్ఞులై క్కాట్టిలు మెన్నుడైయ
హృదయమే అవసుక్కు వాసస్థానమాదవిట్ట తెస్తుకరుత్తు. ||౬౧||

అటువ త్తిరన్దా మ్బట్టు. ఆత్తరమ్. ఇత్తుక్కే కా న్నడ శ్శ శ్శ ఉకన్దరుళినెల
జ్జై. చ్చాలవిరుమ్మియిరుక్కు మెన్ది తార్.

విణ్ణకరమ్ వెఁకా విరితిరై నీర్ వేజ్డ

మణ్ణకరమామాడ వేళుక్కై - మణ్ణక త్త

తెన్డుడ నై తేనార్ తిరువరన్ద దైన్దోట్టి

తన్దుడన్దే నీరేన్దా త్తాళు.

విణ్ణకరమ్ - తిరువిణ్ణకరముమ్, వెఁకా - తిరువెఁకాపుమ్, విరి - విస్తీర్ణమామ్,
తిరై - అలై యెటికెళి, నీర్ - జలసమృద్ధియై యుడైతాన, వేజ్డ - తిరుమలై యుమ్,
మణ్ - భూమియిలై యున్దామ్, నకరమ్ - నై నున్ద మానకర్ పోలే అవసుక్కు భోగ
స్థానమాన దివ్యనగరమామ్, మా - పెరియ, మాడమ్ - మాడజ్జై యుడైతాన, వేళు
క్కై - తిరువేళుక్కై యుమ్, మణ్ణక త్త - భూమియిలై యున్దాన, తెన్ - అఱ్ఱియ,
మడన్దై - తిరుక్కుడన్దై యుమ్, తేన్ - తేన్ వెళ్ళమిడుకిళి, ఆర్ - తిరువోళ్ళై
యై యుడైతాన, తిరువరన్దమ్ - తిరువరన్ద ప్పెరునకరుమ్, తెన్ - తెన్కుత్తిలై యు
న్దాన, కోట్టి - తిరుకోట్టి యూరుమాకెళి విద్వివదిరుప్ప తికళో, తణ్ - తన్నుడైయ,
కుడన్దై - శిటాన్దే శ్శ తిరుక్కై యిలై, నీరేన్దా - నీరేన్దా త్తన్నుడమై వెలుకైక్క
గ్గియానవన్, ఇన్దవాల్కైక్కై ప్పెలుకైక్కగ్గియాన్దొన్దై, అవతారన్దో
పోలే తీర్థమ్మసాదియాతే ఎప్పోరుముతపువ్వుడి, తాళు - కాల తాళున్దవర్తి
క్కిల దేశజ్ఞ శాయిరుక్కుమ్.

అటువత్తు మూఱ్ఱా మ్బట్టు. ఇదేశజ్ఞ శిలేవన్దు సన్నిహితనానవన్ శిలాధికనా
యిరుక్కు మవన్ కిడీరన్ది తార్.

తాళుడై యునీన్దుడియ మొన్దుమువుజ్జుక్కరము

జ్జూళురవు మ్మొన్నాణ న్దోస్తుమాల్ - శూళు

కత్తై, ద్విరన్దరువిపాయు ద్విరుమలై మేలన్దై

ద్రక్కాన్దే క్కే - రన్దరువు మ్మొన్దా యిన్దై.

అప్పిళ్ళార్ ఉరై.

౪౧

తాళి-సాధకత్వసూచకమామృది తాళిక్కట్టిన, శడైయుమ్ - జడైయుమ్, నీళ్ - ఆదిరాజ్యసూచకమాన ఓక్క శైయుడైత్తాన, ముడియుమ్ - తిరువభిషేకముమ్, ఒన్ - కొలై కుప్పరికరమాన అటైయి, మట్రుపుమ్ - మట్రుపుమ్, శక్కరముమ్ - రక్షణత్తుక్కు పరికరమాన * అరుళార్ తిరుచ్చక్కరముమ్, శూళి - భయావహమామృది ఇడైయిలేశూళిప్పట్టి, అరపుమ్ - సర్పముమ్, పొన్నాణుమ్ - విశ్వర్యసూచకమామృది తిరువరైయిలేశాత్తిన పొన్నరై నూలుమాడ్కొట్టు, ఇరణ్దురుపుమ్ - ఓన్ఱుక్కొన్ఱు శేరాచ్చేర్దియాయరుక్కిరి ఇరణ్దువడిపుమ్, శూళుమ్ - నాలుపాదుళ్ళూళుద్దొట్టు, తిరణ్దు - తిరణ్దు, అరువి - అరువికళ్, పాయుమ్ - వన్ఱుకురియానిట్కిరి, తిరుమలై మేల్ - తిరుమలై మేలే నిత్యవాసమ్మణ్ణొనిన్ఱుళ్ళ, ఎన్ఱైక్కు-ఎన్ సామియానవనుక్కు, ఇన్ఱైన్ఱు - తన్ఱిరుమేనిక్కు మిరుక్కు మొరువాతి తోమ్రొవడిపొరుద్ది, ఒన్ఱాయ్-ఒరుకోనై యాడ్కొట్టు, తోన్ఱుమ్-తోమ్రొనిన్ఱు; కళ్ళే! ఆల్-ఇతారుశిలాతిశయ మిరుక్కుప్పడిమ్! ఎన్ఱాశ్చర్యపడుకితార్.

అటువత్తునాలామృట్టు. ప్రయోజనానరపరర్కు ముడమ్మ నూవ క్కడల్ కడైన్ఱ పేజీతసంవిధానమ్మణ్ణుమవన్ స్వభావ తైయినుసగ్గిత్తు అవనుక్కుప్పరికితార్.

ఇశైన్ఱవరవముమ్ వెల్పుణ్ణడలుమ్

వశైన్ఱన్ఱ ముతువడైప్ప—వశైన్ఱు

కడైన్ఱవరు త్తమో కచ్చివెంకావి

టిరడన్దిరున్ఱు నిన్ఱుతువుమణ్ణు.

ఇశైన్ఱ - కడై కయితాకక్కొళ్ళుకైక్కు త్తకురియాన, అరవముమ్ - వాసుకియుమ్, ఇశైన్ఱ-మట్రాకనాట్టుకైక్కు త్తకురియాన, వెల్పుమ్ - వన్ఱరపర్వతముమ్, ఇశైన్ఱ-తాళియాక్కుకైక్కు త్తకురియాన, కడలుమ్-కడలుమాన, ఇమ్మన్ఱైయుజ్జొట్టు, వశైన్ఱ - నీర్కోతామృదికల్కి, అణ్ణు - అన్ఱక్కడలిలే, అముతు - అమృతతై, వడైప్ప - ఉన్ఱాక్కుకైక్కాక, అశైన్ఱ - అలైచ్చుట్టు, కడైన్ఱ - కడైన్ఱ, వరుత్తమా - ఆయాసమా? కచ్చివెంకావిల్-తిరుక్కచ్చియిలేవెంకావిలే, కిడన్ఱు-కన్ఱిశర్ఱు, అణ్ణు - అన్ఱత్తిరుక్కచ్చితన్నిలే, ఇరున్ఱు - తిరుప్పాడకత్తిలే ఎట్రన్ఱరుళియిరున్ఱు, నిన్ఱుతువుమ్ - తిరువూరకత్తిలే ఎట్రన్ఱరుళినిన్ఱుతువుమ్. కడల్ కడైన్ఱ వినైప్పాలే నిట్టరు ఇరుప్పరు కిడప్పతాయ్కొట్టు ఇజ్జనే సూపుపడుకితా నాకారే! ఎన్ఱు వయిటెరికితార్.

॥౬౪॥

౪౨

ఇయతా మూఱ్ఱాద్విరువదాతి.

అటువత్తజ్జామ్బట్టు. అమృతమథనమ్బుణ్ణిన ఆయాసమాత్రమన్తి క్కే అల్లావ
వవతారణ్ణిలు మలశుతలుక్కడియాన వవకాశయత్ కన్త అనుసన్ధిక్కి-టార్.

*అజ్గ ర్క-డరిన్ది యన్దిప్పొడుతత్తు
మజ్గ విరణియన తాకత్తై—ప్పిణ్ణి
యరియరువమామ్ప్పిశ్చన్ద వమ్మానవనే
కరియరువజ్జొమ్మొశిత్రాక కాన్దన్దు.

అజ్గర్కు-శిలుపిత్తైయాన శ్రీప్రస్థాదాహవానుక్కు, ఇడర్ - ఒరుదుగ్గిళివ్,
ఇన్ది - వారాతపడి, అన్దిప్పొడుతత్తు - అసురర్కు బలవన్దిక్కుమ్బడియాన
సన్ధ్యాకాల త్రిలే, ఇరణియనతు - అసురప్రకృతియాన హిరణ్యనుడైయ, ఆకత్తై-
వరబలాదికళాలే పూణ్ణిన్దమాన్దై, మజ్గ - ఉరుత్తైరియాతపడి యన్దిన్దుపోమ్మడి
యాక, పిణ్ణి - పెరియకిశ్చ ర్మయెయన్దైయనాన్దొమ్మొ, అరియరువమామ్ - సర
సిన్దురూపియాన్, పిశ్చన్ద - ఇడన్దుపుకట్ట, అమ్మానవనే - సర్వేశ్వర నానవవనే,
కాన్దన్దు-శిటిక్కిమ్మొ, కరియరువమ్-కువలయాపీడన్దినుడైయ, కొమ్మ - కొమ్మొ,
ఒశిత్రాక - అనాయానేన ముటిత్తుప్పకట్టవక్. అజ్గ రెన్దతు, అజ్గ నెన్దపడియాన్-
పిత్తైయెన్దపడి. అన్ది క్కే, “సర్వగత్వాదనన్తస్యసపివాహమవస్థితః” ఎన్దిట
పడియె ఎమ్మెరుమానుక్కు త్తన్దై అజ్గమాక వసుసన్ది త్తిరుక్కు-మవనెన్ద పుమామ్.
అజ్గనుమన్ది క్కే, అజ్గు - అవిడత్తు ఎన్దుపిరిన్దు, మకర్కన్దిటత్తై త్తత్తక్కు-త్తై
లాయ్క్కి-డక్కి-ట తెన్దుపుమామ్. హిరణ్యనుడైయమకనుక్కి-డరిల్లాతపడియెన్దు పొరు
ళాకక్కడవతు. *“అజ్గక్కి-డర్” ఎన్దు పాతమానపోతు - అవిడత్తు ఇడరిల్లాతపడి
యెన్దు పొరుళాకక్కడవతు.

॥౬౫॥

అటువత్తాదామ్బట్టు. తానెరువడివు కొణ్ణువన్దు విరోధిన్దుప్పొక్కినానెన్దిట
వితోరేమ్మమా, కణ్ణిశ్చన్దరుళుకివిడత్తేవన్దు క్కిట్టన విరోధికన్తముడిక్క వల్లవను
క్కెన్దిటార్.

కాయ్దెరుళైమాన్ శ్రీ క్క-తిరిలకుమామణిక
శేయ్న్దపణక-తిర్నేల్ వెవ్వుయిర్ప—వాయ్న్ద
మతుకై డవరుమ్ వయిలురుకిమాన్దొ
రతు కేడవర్క-టుతి యాజ్గు.

సహవస్థానమిల్లాతమాత్రమన్తిక్తే, కాన్దేష్ట-శీటిక్కుల్లు, ఇరుత్తై - ఇరుత్తై,
మాన్దీ - పోక్కి, కతిర్ - కరణ్ణళ్, ఇలకు - ఒలివిదానిన్తుళ్ళ, మా - పెరువిల్లై
యనాన, మణికళ్ - రత్నణ్ణళ్, ఏయ్న్ద - శేర్న్దిరుక్కిలు, వణమ్ - తన్నుడైయ
వణ్ణళిక్, కతిన్దేల్ - ఒళిక్కు-మేలే, తిరువనద్వాళువాక్ అనుభవజనిత హర్ష ప్రకర్ష
త్తుక్కు పోక్కువిట్టు, వెప్పుయిర్ప-వెప్పితాక ఉచ్చాసనిశ్వాసజ్జలైప్పణ్ణి, వాయ్న్ద-
ఇవ్వళివేలి విరోధిత్వవస్తుకిట్టిన, మతుకైడవరుమ్ - మతుకైటభర్తకళమ్, వయిలురు-
కుడలమ్మకి, మాన్దార్ - ముచ్చిప్పవిట్టార్కళ్; అనుహలర్కు వాళుపుళ్ళేదిక్కుళుమాన,
ఆళ్ళు - అన్దక్కుణ్ణళిర్న్దరుకుడి స్థలైతే, అవర్కు - ప్రతిహతిత్వవస్తు కిట్టినవర్,
కళుక్కు, అతు-అన్దక్కిట్టినవతువే, కేడు - వాళువుక్కు ప్రతికోటియాన. కేడుమ్,
ఇలుతి - సత్తెయోడేజీవిక్తై-క్కు ప్రతికోటియాన వివాశముమాయేవిట్టు. ||౬౬||

అటుపక్షేభ్రామాట్టు. అట్లు క్షణశరద్ధరుళుకిజననుడైయ విరునాభీకమల మానతు, కైయమాట్రువారకళుమాన శేర్తిమైక్కట్టు అలరువతు, మొట్టిప్పతాకిజ పడినై యనుభవిక్కిఱార్.

ఆశ్చర్యమలరుద్ధువియు మాటన్ని వా

యోగ్యుకమలత్తి నొబ్బోతు—వాణ్ణె

క్రికిరిశుడరెస్టుమ్ వెణ్ శబ్దమ్ వాని

జ్ఞానమతియెన్న మార్గము.

ఉష్ణ - తిరునాళికమల త్రిలే, వాయు - ఉష్ణాద్, ఓజ్జు - ఉయరవశరద్ధ, కమ
ల త్రిక్ - తామరైయినుదైయ, ఒగ్ - శశిమృష్టారవహరియ, పోతు - పూవానతు
తై - అవనుదైయవల త్రిరుత్తైయిల్, ఆమ్ - ఉష్ణాన, తిరితి-తిరువాళిన్దు, శుడరెన్దుమ్ -
ఆదిత్యనెన్దుమ్, తైయామ్ - ముంఁణు త్రిరుత్తైయిలేదిన, వెగ్ - వెళు త్తనిల త్తైయై
జాన, శజ్జమ్ - శ్రీపాళ్ళజన్మతై, వానిల్ - ఆకాశ త్రిలేవ గ్రిక్కిలు, పకరుమ్ - ఒలిన్దు
యైయ, మలియెన్దుమ్ - చన్ద్రనెన్దుమ్, పార్తు - ఉత్పేడి త్తుక్కాన్దు, ఆజ్జు -
అక్కాల త్రిలే, మలరుమ్ - అలర్వతుమ్, కువియమ్ - ముట్టిప్పతాకానిన్దుమ్;
ఆల్ - ఇతోరాశ్చర్యమిరుక్కుప్పడియే! ఎన్ద్రనుభవిక్కితార్. మాల్దువామెన్ద్ర పోతు -
సర్వేశ్వరనుదైయ తిరునాళియిలెన్ద్రాకక్కడవతు. ఆజ్జు - ఆన్దప్పొత్తిలి; ఏక
కాల త్రిలెన్ద్ర పడి. వానిలేవ గ్రిక్కిలు ప్రసిద్ధనాన చన్ద్రనెన్దువుమామ్. ||౬౭౨||

అటుపై తైట్టామృష్టు. ఇప్పటివృష్టుననుకూలమునకు యనుభవమునకు
 తిరుప్పావ్రహ్మసమేతమునకు అనుభవమునకు అనుభవమునకు

శం

ఇయత్సా మూఱ్ఱాద్విగువద్దాతి.

పార్తకడువన్నునై నీర్ నిమిల్ కణ్ణు
 పేర్లోర్ కడువనెన పేర్ స్తు—కార్త
 కళన్జనిక్కు-కైన్ నీట్టుమ్ వేళ్ళడమే మేనాళే
 విళన్జనిక్కు-కన్ టైటిద్దాన్ వెఱ్ఱు.

కరై యిల్ కళావిలేనిన్జు, శునై - శునై యిన్, నీర్ - నీరై, పార్త - పార్త,
 కడువన్ - కడువనాసరు, నిమిల్ - నీరుక్కుళ్ళే తన్నిమిలై, కణ్ణు - కణ్ణు, ఇరు
 సన్నుడైయ నిమిలన్జు బుధివన్జమాట్టాతే, వేర్లోర్ - తనక్కెరిరియాన వేటేయిరు,
 కడువనెన - కడువనెన్జు, వేర్ స్తు - ప్రతివత్తివన్జి, తన్దైయిన్ శివప్పక్కు-ప్పకైల్వైడై
 యాన, కార్త - కలు వనిల తైయిడైతాన, కళన్జనిక్కు - కళావిన్ పురుక్కు,
 తాన్ నిట్టు-టరుకళావిన్ నిమిలన్జు టియాతే వేటాన్దాకక్కరుతి అలిన్ పుముమ్
 పెటవేణుమెన్ను ఇచ్చావలత్తాలే, కై నీట్టుమ్-అత్తైయలుత్తుల్తావెన్జు కై నీట్టానియిమ్,
 వేళ్ళడమే- వేళ్ళడమే, మేనాళే - పణ్డారునాళిలే, విళ - విళావిన్, కనిక్కు - పు
 త్తుక్కు, కన్ టైటిద్దాన్ - కన్ టైటిద్దవన్ వర్తిక్కి-ట, వెఱ్ఱు - తిరుమలై. ఇతినుడైయ
 మార్గ్యమ్మాలేయాన్తు అవనుడైయ మార్గ్యమిరుక్కుమ్మడి. ||౬౮||

అటువత్తొన్బ తామ్మట్టు. ఇప్పడిప్పట్ట తిరువేళ్ళడ ముడైయ నుడైయ
 మార్గ్యత్తైయనుసగిల్తు తామానత్తైయైయట్టిర్తు ఒరుపిరాట్టిదనైయై ప్రావరాన్
 అవనుడైయ ఉత్తివత్తికనై తిరుత్తాయారాక అనువదిత్తుక్కొన్డై వేళుకిటార్.

వెత్పెన్జు వేళ్ళడమ్ పాడుమ్ వియన్జు మ్మాయ్
 కన్ టైన్జు శూడు జరున్జు మ్మన్జే—న్నున్జు
 నీన్జులోన్జులోకిడన్ద నీళే కడనీరాడువా
 నూన్జునా లెన్జా మ్మకుమ్.

వెత్పెన్జు - ఏతేనుమెరుమలైయై చొన్జిప్పక్కాళాకిల్, వేళ్ళడమ్ - తిరు
 మలైయై, పాడుమ్-ప్రిత్రివేరితైయాయ్ ప్పేళానియిమ్; ఏతేనుమెరుమూనై చూడ
 నిన్జైత్తాళాకిల్, వియన్ - విన్దయమాన, తుమ్మాయ్ - తిరుత్తుమ్మాయ్, కన్ టైన్జు - కుల
 మరియానైక్కు-చేరువతొన్దైన్జు, “తాడు తైత్తుమ్మాయ్ మలర్ శూడిక్కనైన్దన శూడు
 మిత్తొన్దైర్ కళోమ్” ఎన్దిటవడియే, కరుమ్ - ఇరున్జు, కుమ్మన్జేల్ - కుమ్మలిన్జేలే,
 శూడుమ్-సాదరమాకమ్మూడానియిమ్; మల్-మల్లవర్గమ్, పొన్జు - పొడివడుమ్మడి,
 నీన్జు - వళర్ న్ద, తోళే - తిరుత్తోళే కనైయిడైయ, మాల్ - సర్వేశ్వరన్, కిడన్ద-

అష్టిర్కార్ ఉరై.

౪౫

కణ్ణశర్న్దరుళిన, నీళ్ - పరన్ద, కడల్ - తిరుప్పాక్కడలిల్, నీరాడువాక్ -
 నీరాడుకైక్కాక, పూర్ణనాళైమ్ - విడిన్దవిడిపుకళ్ తోలుమ్, పుకుమ్ - పుకా
 నియ్కుమ్. వేటారు మలైయిక్కోర శొల్లుతల్, నాణుపూమ్పాడుతల్, వేటారు
 నీర్పిలై కళిల్ కుళిత్రల్ శెయ్యూళ్. పాడుకై, పూడుకై మురలాన లోకయ్యై
 యడళ్లు మివళుక్కు భగవద్విషయత్తిల్ యాయరుక్కిలవశి. మాల్ కెడన్ద -
 వ్యాముగ్ధనానవక్ పళికొణ్డరుళిన వెన్నపుమామ్. ఇజ్జనన్దిక్కే, కీగ్రమ్మేలుమ్
 అన్యాయదేశ ముమ్మిరుక్కు వితాన్తుమిప్పడికో కిలైన్దెన్దు పరోవదేశమాక నిర్వహి
 ప్పర్ కళ్; అప్పోరు, అమ్మలైయిమ్మలైయెన్దు ఏలేను మురుమలైయెచ్చొల్ల ప్పార్దీర్
 కళాకిల్, తిరుమలైయెప్పాడున్దోళ్; ఏలేనుమారు పూమ్పాడ నిన్దెత్తీర్ కళాకిల్,
 తిరుత్తుమ్మైమ్పాడున్దోళ్; ఏలేనుమారు నీర్ నిలై కళిల్ పుక్కుప్రాత స్సానప్పణ్ణ
 ప్పార్దీకళాకిల్, అవకళాన్దరుళిన కడలిల్ నాడోలుమవగాహిక్కు ప్పారున్దో
 శెన్దు పారుళాకక్కడవతు. కన్దెన్దు - పాలివ్రత్యధర్మమెన్దుమామ్. ||౬౯||

ఎగ్రపలామ్బట్టు. ఆకిల్, అవనై ఆశ్రయిక్కుమ్బారు శిటీరుయోగ్యతై
 సమ్పాదిక్కువేడ్డావో వెన్న; అతువేడ్డా, తిర్యక్కుక్కళుక్కు మాశ్రయిక్కులా
 మ్బడి యిరుప్పాసెరువ నెన్దితార్.

పుకుమతత్తాల్ వాయ్ పూశి కీర్ గ్గ తా గ్గ న్దరువి

యుకుమతత్తాత్తాల్ క మ్మవి కైయా—ప్లికుమతత్తే

వేణ్డమలర్ కొణ్డు విఱల్ వేణ్డవనైయే

కణ్డవణ్డు జుళిలు.

మన్దకన్దలమ్, గణ్డకన్దలమ్, ఇవమ్మినిన్దుమ్పాన్ద, పుకు-వాయలేపుకుకిల, మత
 త్తాల్ - మదజలత్తాల్, వాయ్ పూశి - వాయ్ కొప్పళిత్తు ఆచమనమ్మన్ది, కీర్ - కీగ్రమ్,
 తాళున్దు - తాళున్దు, అరువి - అరువికళ్ పోలే, ఉడు - వన్దవిగ్రాకిల, మతత్తాల్ -
 మదజలత్తాల్, కాల్ - కానై, కగ్రవి - కగ్రవి, కైయాల్ - తులైక్కైయాల్,
 మికు - మిక్కు, మతమ్ - మదత్తైప్పణ్ణక్కడవ, తేక్ - తేన్దెయ్యైత్తాయ్, విణ్డ -
 అప్పోతలర్ న్ద, మలర్ - శెవ్విప్పొక్కనై, కొణ్డు - పాన్దకై కళిల్ పుక్కుప్పళిత్తు
 కొణ్డు, విఱల్ - శాన్ద్రవశ్యమల్లాల తిర్యక్కుక్కళుక్కుమ్ స్వవిషయత్తిల్
 శాన్ద్రవేమణ్డై విత్తైక్కవల్ల పెరుమిడుక్కనాన, వేణ్డవనైయే - తిరువేణ్డవమే
 యవెన్దెన్దు, కణ్డు - కణ్డు, వణ్డుమ్ - తలైయారవణ్డై యాశ్రయియానియ్కుమ్,
 కళిలు - అళున్దానవానైయానరు. మతమెన్దు - గన్దమాన్, మిక్కుగన్దత్తెయ్ దేన్దై
 యమునైయ శెవ్విప్పొక్కనై కొణ్డెన్దుపుమామ్. ||౭౦||

ఎఱ్రవత్తోరామ్బుట్టు. విరోధినిరసన స్వభావనానవత్ నిన్నరుళిన తిరుమలై
వృత్తాన్తనై అనుభవ త్తినియరాకితార్.

కళిలుముకిల్ కుత్త కైయెడుత్తోడి
యొళిరుమరుప్పొళికై యాలి—పిళిటి
విభ్రక్కొన్ఱున్ఱుత్తరుమ్ వేళ్ళడమేమేనా
టున్ఱుక్కొన్ఱున్ఱుట్టేదాన్ కున్ఱు.

కళిలు - ఆనైయానతు, కై - రత్తుతుత్తైన్ఱు, ఎదుత్తు - ఎదుత్తుక్కొన్ఱు,
ఓడి-పెరియవేగత్తోడేశెన్ఱు, ముకిల్ - * మతయానైపోలెన్ఱు ముముకిలై, కుత్త-
ప్రతిగజమెన్ఱు బుద్ధివణ్ణికుత్త, యాలి - ఇత్తైక్కొన్ఱుయాలియానతు, అన్ఱయానై
యినుడైయ, ఒళిరుమ్ - వెళుత్తనిటత్తైయడైత్తాన, మరుప్ప - కొన్ఱై, ఒళి - అనా
యాసేనములీయానిన్ఱు, కై - కైన్ఱైయడైత్తాన్ఱుక్కొన్ఱు, పిళిటి - అతునాయ్విట్ట
లజ్జొక్కొన్ఱు, విభ్ర - ముట్టివ్విభ్రమ్మడి, కొన్ఱు - కొన్ఱుపుకట్టు, నిన్ఱు - పిన్ఱైయమ్
శీర్మమ్ మాతాతవడియాలే యవిడన్ఱున్ఱిలేనిన్ఱు, అతిరుమ్ - తుద్రమ్మగళ్ళో మన్ఱు
న్ఱుమ్మడి గొయనిన్ఱుమ్, వేళ్ళడమే - వేళ్ళడమే, మేలనాళో - మున్ఱైరునాళిలే,
కుళిక్కొన్ఱు - కుళిక్కొన్ఱై, కొన్ఱు - కొన్ఱు, ఎట్టిదాన్ - విశ్శని యెట్టివన్ఱుడైయ,
కున్ఱు - తిరుమలై.

॥ 20 ॥

ఎఱ్రవత్తిరన్దామ్బుట్టు. * ఆయర్వలుమమరక శతపతియాన సుర్వేశ్వరనై
క్కొన్ఱునుభవిక్కలావతు తిరుమలైయిలే కిడిరెన్ఱితార్.

కున్ఱొన్ఱునాయ కుటమకళిర్ కోల్ వలైక్కె
శ్చెన్ఱువిలైయాడు ద్దీళ్ళున్ఱైపోయ్—వెన్ఱు
విశ్శుమతికోళో విడుక్కుమ్ వేళ్ళడమేమేలై
యిశ్శుమరర్ కోమా నడమ్.

తిరుప్పతియిన్ఱిన్ఱిక్కై కుడిప్పియెన్ఱునైత్తు, కున్ఱు - తిరుమలై, ఒన్ఱై-ఒన్ఱై
యమ్, ఆయ-ఉడైయరాన్ఱుక్కొన్ఱు, * వేళ్ళడత్తైప్పతియాల వాళిక్కడవరాన్, శ్చెన్ఱు -
శ్చెన్ఱైయిలేశ్చెన్ఱు, విన్ఱైయాడుమ్ - విన్ఱైయాడుమ్, కుటమకళిర్ - కుట
ప్పెన్ఱుకుడైయ, కోల్ - దర్శనీయమాన, వలై - వలైన్ఱైయడైత్తాన, కై - కైయా
నతు, తి - పళున్ఱైయాలమ్ శున్ఱున్ఱైన్ఱైయాలమ్ ఒత్తొక్కొన్ఱియాలమ్ ముకియ

అష్టిశార్ ఉరై.

౪౭

కణ్డ-మూళ్ళీ కత్తై, వెన్ట్ర-వెన్ట్ర, పోయ్-అరుక్కుమేలే, విశ్శమ్-ఉల్లై నాన, మలి-
చన్ద్రై గ్రహిక్క-వారుప్పడుకిఱ, కోళ్-రాచువాల్వన్ద అవణ్ వ్యసనై, విడుక్కుమ్-
పోక్కుమ్, వేళ్ళడమ్ - తిరుమలైయే, మేలై - సర్వోత్తమరాయ్, ఇశ్శమ్మర-
నిరన్తరానుభవతై నిత్యయావన స్వభావరాన నిత్యసూరికకుక్కు, కోమాణ్-
సామియానవణ్, ఇడమ్ - విరుమ్బివర్తిక్కిఱ్ఱానమ్. విరైయూడు జుఱమకళిర్
కోల్ వరైక్కైయూనరుశెన్ట్ర న్లమూళ్ళి, త్తైన్దై నీక్కి - క్కిరణ్డై యురైయ
చన్ద్రై ఇభుప్పకురప్పెటానైయాలైన్దాన ఇడరై నీక్కుమెన్ట్రమామ్. అప్పిక్కే,
అవర్ కళ వరైయి నుళిచన్ద్రై నుళిపుకురప్పెటానమూళ్ళి బిరురైయలుత్తు వెళియోక్కి,
చన్ద్రై మలునై యుమ్బుక్కుమెన్ట్రమామ్. అజ్జనుమన్దిక్కే, కుఱమకళిర్, కోల్
వరైక్కైయూలే యూజ్జాలాడురైక్కాక వరైత్తువిట్ట మూళ్ళిలానరుపోయ్ విశ్శమ్మ
మలికోళ్ళిడుక్కుమెన్ట్రమామ్.

॥ ౭౨ ॥

ఎర్రవత్తుమాన్దామ్బట్టు. తిరుమలైయిలేనిన్దరుళిన మనోహరిచేష్టితజ్జై
యురైయనానవణ్ తిరువడికరైయేత్తుకైయే నావాట్కొళ్ళు మ్పియోజనమెన్దితార్.

ఇడమ్ వలమేగ్గూ పూణ్డ విరవిత్తేర్కోట్టి
వడముక వేళ్ళడత్తు మున్ను—జ్గుడనయన్ద
కూన్దనాయ్ నిన్దై కురై క్కులే కూలువతే
నాత్తన్నాలుళ్ళ నలమ్.

ఇడమ్-మేరుపుక్కు, ఇడమాయమ్, వలమ్-వలమాయమ్ సళ్ళిరిక్క-క్కడవ
తాయ్, ఏట్ర - ఏట్రానామై యురైత్తాయరుప్పతాయ్, పూణ్డ - ఏట్రమిరై పూణ్డ,
ఇరవిత్తేర్ - ఆదిత్యరథతై, ఓట్టి-తదన్తర్యామియాయ్ కొల్లు, వడక్కు-వడక్కు,
దిక్కిల్ - ముకమ్ ప్రధానమాయరుప్పళ్ళు, వేళ్ళడత్తు - తిరుమలైయిలే, మున్నుమ్-
నిత్యవాసమ్బుణ్ణానీన్దానుమాయ్, నయన్ద - అత్యభినివిష్టనాయ్ కొల్లు, కుడమ్ -
కుడమెడుత్తాడుకిఱ, కూత్తనాయ్ - మనోహరిచేష్టితరై యురైయనాయ్, నిన్దై-
నిన్దవనురైయ, కురై - ఆభరణధ్వనియైయైన్దాన, క్కుల్ - తిరువడికరై, కూలు
వతే - ఏత్తుకైయే, నాత్తన్నాలుళ్ళ - నావాట్కొళ్ళుమ్, నలమ్-ప్రయోజనమ్. ॥ ౭౩ ॥

ఎర్రవత్తునాలామ్బట్టు. అవన్బక్కల్ సేహమురైయారిల్ యశోరై ప్పి
రాట్టి తనైవరివరిల్లె కిడీరన్దితార్.

౪౮

ఇయతా మూఱ్ఱాద్విరుపదాతి.

నలమేవలితుకొ నజ్జూట్టువన్నేయ్.

నలమేపురణ్ణుపోయ్ వీధు—చ్చలమేతాక

వెళ్ళొజ్జెయ్జానై మీట్టాయ్చ్చియూట్టువా

నన్జొజ్జెవాయ్వెత్తాళి శార్డు.

శలమ్ - పేయవడినైమత్తైత్తు తాయవడిపు కొణ్ణువరుకైయాకిఱ కృత్రి
మత్తాలే, నజ్జు - విషత్తై, ఉట్టు - భుజిప్పిప్పతాక వారుప్పట్ట, వత్ - కఠినచిత్తై
యాన, పేయ - పూతనైయానవళ, నిలమ్ - భూమియిలే, పురణ్ణుపోయ్ - పిణ
మాయ్ మఱిప్పపోయ్, వీధు - విద్రుమ్మడియాక, వెమ్ - వెవ్వియ, కొజ్జె - ములైయై,
ఉట్టానై - అముతుశెయ్తవనై, మీట్టు - అవళపక్కలినిన్దుమ్ మీట్టు, ఆయచ్చి -
యశోనైప్పిరాట్టియానవళ, ఉట్టువాత్ - విషత్తుక్కు ప్రత్యోషధమాన వమృతత్తై
భుజిప్పిప్పతాక, కేట్టవిడత్తైలె మోహిత్తువిధుగలే, శార్డు - అవ్వళపు క్కొల్ననై
తన్దుశెన్దుట్టి, తత్ - తన్దునైయ, కొజ్జె - ములైయై, నాయ్ - అవత్తిరుప్పవళ
త్తై, వెత్తాళి - కొడుత్తాళి; ఆనప్పిన్దు, నన్జొయిదుక్కు వరిళెయ్తవ తెన్నెన్దు
భయప్పట్టు మీళుకైక్కుడలాన వఱివిత్తాట్టిలుమ్ తన్నెప్పేజాతే, నజ్జుమ్ - అవనై
ప్పేయైక్కులుప్పాన ప్రేమమే, వలితు - వలితాకాతే. ఒరు చ్చియ్జెయ్నన్నేహ
మిరుక్కుమ్మడియ్! ఎన్దు విధరాకితార్.

॥౭౪॥

ఎత్తపత్తజ్జామ్మట్టు. ఇప్పడి విరోధినిరసనస్వభావనాన కృష్ణకవిరుమ్పి
వత్తిక్కిఱ తిరుమలైవల్తాన్దనై యనుభవిక్కితార్.

శార్ ద్దకడులేయ్ప్ప త్తడావియకోట్టుచ్చివా

యూర్ ద్దియ్జుమ్వన్దుతియి నెఱ్ఱయలై—చ్చేర్ ద్దు

శినవేళ్ళెపారుగు ద్దిరుమలైయేయాయ్

పునవేళ్ళెనాటు మ్మెరుప్ప.

త్తడావియ - పరన్నెయ్జెన్దాన, కోడు - ఇళిరజ్జలినునైయ, ఉచ్చివాయ్-
ఉచ్చియిడత్తై; అకడు-కీటవయిలు, లేయ్ప్ప - లేయమ్మడియాక, శార్డు - కిట్టి,
యూర్ ద్దు - అజ్జునై భోగ్యనైయిలే కాలత్తాన్దు, ఇయ్జుమ్ - మెళ్ళసజ్జరిక్కు
క్కుడవనాయ్, ఒన్ - ఇళిరత్తైలేయ్కైయాలేశానైయిలిట్టాఱ్చిలే ఒలిన్దుయ్జెయ్
నాయరుక్కిఱ, మలియిత్ - చన్ద్రైపక్కలున్దాన, వత్ - అమియ, ముయలై-

అప్పిళ్ళార్ ఉరై.

౪౯

ముయలై, శిసమ్ - కోవడైయడైరైన, వేళ్ళై - వేళ్ళైప్పలియానతు, శేర్దై - శిట్టి,
తనక్కామియమాన ముయలకక్కరుతి, పిడిత్తుక్కాళ్ళుకల్, విట్టుప్పోలల్ శయ్య
మాట్టామల్, పార్కుమ్ - ఎప్పోతుమ్మన్దపాదేనిట్టుమ్, తిరుమలైయే - తిరు
మలైయే, ఆయక్క - కృష్ణక్క, పునమ్ - ఎన్నతెన్దభిమానిత్తలమామ్ జాత్తుచిత
మాన తన్నిలత్తిల్, వేళ్ళై - వేళ్ళైక్క, నాటుమ్ - నిరన్దరమాకప్పరిమళిక్కుమ్,
పారుప్ప - పరప్పత్తమ్.

॥౭౫॥

ఎఱ్ఱపత్తాఱ్ఱామ్మట్టి. ఉడప్పై ఒలుత్తు చుక్కరమానసాధనక్కైయనుస్థిత్తు
చుల్లిఖప్పడవేడ్డా, * వెంఁకాచిల్ తుయిలమర్ద వేడ్డైయాశ్రయిక్క, సకలచుల్లిఖ
క్కమ్ తన్నడైయేనిట్టు పోమ్మెన్దితార్.

పారుప్పిడైయేనిట్టు మ్మనల్ కుళిత్తుమైన్దు

నెరుప్పిడైయేనిట్టువు నీర్ వేడ్డా—విరుప్పడైయ .

* వెంఁకావేశేర్దానై మెయ్మలర్ తూయ్కైతొమ్మితా
లఁకావేటివినైకళాయ్న్దు.

పనిక్కాలత్తిల్, పారుప్ప - మలైకళిక్క, ఇడైయేనడువే, నిట్టుమ్-నిట్టుమ్,
కుళిర్కాలత్తిల్, పునల్-పాయ్కైకళిలేవుక్కు, కుళిత్తుమ్ - నీరేముఱ్ఱిక్కిడన్దుమ్,
ఉన్దకాలత్తిల్, విన్దునెరుప్పిడైయే - వళ్ళాన్దినడువే, నిట్టువుమ్-నిట్టువెన్దవిఱ్ఱుమ్,
ఇప్పడి ప్రారమానసాధనక్కైయనుస్థిత్తు, నీర్-నీర్దళ, వేడ్డా-చుల్లిఖప్పడవేడ్డా; విరు
ప్పడైయ-అవనూడుఅల్లారోడు వాళియల సర్వరుమెరుమిడతాక విరుమ్మమ్మడి
యాన, వెంఁకా - తిరువెంఁకాచిల్, శేర్దానై - తన్నెప్పేణాతే నమ్మిరక్షిత్తై
క్కాకవన్దు కణ్ణశేర్దరుగినవనై, ప్రయోజనాన్దరపరడైయాకిల పాయ్కలతా, మెయ్-అనన్దప్రయోజనరామ్కొన్దు, మలర్ - పూక్కనై, తూయ్ - అక్రమమాక
ప్పడిమాటి, కై - కైయాలే, తొమ్మితాల్ - అజ్జలిబన్దనైప్పణి యాశ్రయిత్తాల్,
తివినైక్క - చుక్కర్కళిడన్దులుమ్, ఆయ్ద - సమక్కిన్దిడ మాశ్రయమన్దై న్దను
సన్దిత్తు, అంఁకావే - లానేవిట్టుప్పోకావో. "కుమ్మనాతేకైవిట్టోడి" ఎన్నమాపోలే
చేతనసమాధియాలే శొల్లికిటరు. అన్దియే, మెయ్మలర్ తూవి యాయ్మ అవన్దు
క్కైయనుసన్దిత్తు కైతొమ్మితాల్ తివినైక్క వెంఁకాచిలేయ్మపుమామ్. * "మెన్ద
లర్" ఎన్దు పాతమాకిల్ - పుకువానమలరై యెన్దాకిటరు.

॥౭౬॥

ఎఱ్ఱవత్తేట్రామ్మబ్బు. పేరళపుడైయనాన బ్రహ్మధికశుమ్ విత్తైవతటియా
మల్ తళ్ళకుక్కావత్తైవత్తైక్కొళ్ళత్తేడినాల్, ఏఱ్ఱవే అన్వావత్తైప్పొక్కి అవర్
కత్తైరక్షిక్కక్కడవ సర్వేశ్వరచ్చిరువడికతే సమక్కురక్షిక్కుమెన్దిటార్.

ఆయన్దవరుమత్తైయో నాన్దుకత్తోనన్దుఱ్ఱిల్
వాయన్దకుమ్రవియాయ్ వాళరక్క—నేయన్ద
ముడిప్పొతుమూన్తేట్రై నైణ్ణినానార్ న్ద
వడిప్పొతు నళ్ళట్రైరణ్.

అయన్ద-అర్థసహితమాక వారాయన్దధికరిక్కప్పట్ట, అరు - పెఱుతట్రైరియ,
మత్తైయో - వేదత్తైత్తనక్కునిరూపకమాక పుడైయనాన, నాన్దుకత్తో - చతు
ర్ముఖనుడైయ, సల్ - అఱ్ఱియ, కుఱ్ఱిల్ - మడియిలై, వాయన్ద-నేర్వట్ట, కుమ్రవి
యాయ్ - ముగ్ధశిశువాన్దొట్టు, వాళ - సాయుధనాన, అరక్క - రావణ
నుడైయ, ఏయన్ద - అఱ్ఱువ్వుడైక్కుత్తకుతియాన, పోతు - మాలైకట్టిన, ముడి -
తలైకత్తై, మూన్తేట్రై - తత్తాగ్ధ్యన్దోశ్శు మూన్దు మేట్రమెన్దు, అఱ్ఱువ్వుడైక్కు
యోగ్యమెన్నుమిడన్దోశ్శు, ఎణ్ణినాన్ - తిరువడికతాలే ఎణ్ణికాట్టి బ్రహ్మత్తైరక్షిత్తవ
నుడైయ, ఆర్ న్ద - శోగ్యత్తైయోల్ పరిపూర్ణమాన, అడి - తిరుడిడికతాకిఱ, పోతు-
తెవిప్పొక్కళ్, నళ్ళట్రై-అకిచ్చినరాన్ అనన్యప్రయోజనరాన సమక్కు, అరణ్-
రక్షై.

॥ 2 2 ॥

ఎఱ్ఱవత్తేట్రామ్మబ్బు. అవణ్ సమక్కుచ్చరణామిడత్తిల్ సమ్మడైయవిద్యా
వృత్తళ్ళిన్ పొల్లాడైప్పార్తు ఉపేక్షియాల్తేరక్షకనామ్; ఆనప్పిన్దు అవనుడైయ తిరు
నామళ్ళత్తైచ్చొల్లెన్దిటార్.

అరణానమక్కెన్దు మాఱ్ఱివలవ

న్దురనాళ్ వలళ్ళుఱ్ఱిన్ద మొయ్మ్బు—శణామే

లేతుకతియేతు నిలైయేతుపిఱప్పెన్నాతే

* యోతుకతిమాయనైయే యోర్దు.

అఱ్ఱి - రక్షణపరికరమాన తిరువాఱ్ఱిన్దు, వలవణ్-వలవరుకే యుడైయనాన్,
మురణ్ - మురాసురనుడైయ, నాళ్ - ఆయుస్సాల్వన్ద, వలమ్ - బలత్తై, కుమ్రన్ద-
పోక్కిన, మొయ్మ్బు - మిడుక్కెయ్యుడైయనానవణ్, శరణామేల్ - రక్షకనా
మిడత్తిల్, ఏతుకతి - ఏతుఱ్ఱానమ్, ఏతునిలై - ఏతువృత్తి, ఏతుపిఱప్ప - ఏతుజన్మ

అష్టాంగ శాస్త్రం.

౫౧

మెట్ట, ఎన్నో - విద్యావృత్త జన్మజనితయై నికర్షమృత్యు ఉపేక్షియాతే, సమక్కు - ఆపన్నరాగ రక్షకాపేక్షయై యరాగ సమక్కు, ఎట్టమ-సర్వకాల త్రిలక్ష్మి, అరణామ-రక్షకనామ; ఆసపిన్దు, మాయనైయే-సమృద్ధయకుంధ తైప్పార్లు పితౄలియాతే శరణ్యత్వైకావ్రమాన అశ్వర్యగుణచేష్టితక్షణై యయైనాన వనైయే, కలి-ఉపాయమాక, ఓర్తు-అభ్యవసేత్తు, ఓతు-అవస్థిరునామక్షణై యయైనాన మల్నెట్టే శొల్లు. “నేర్వడువాక తాన్ముయలుమ్నెట్టు” ఎట్ట మేలేశొల్లుకొనెట్టే-ఇట్టు మున్మిలై కువిషయమ్. అన్మి కే, “నిలై వరమ్మిల పలపిప్పాయ్” ఎన్మిల పదియే మురనాశ్వలక్ష్మిన్మ ముయమ్ముక శరణామిడత్తిల్, తనక్కెన్నవారునియతి యన్మి కే ఆత్మతరక్షణత్తు కుటుప్పాన ఏతేనుమురు జన్మవిద్యావృత్తక్షణై తాను యైనానామక్కొన్మ సమక్కెట్ట మరణామెట్టమామ్. * “ఓతుకలిమాతవనైయార్తు” ఎట్టపాతమాకిల్ - త్రియన్మపతిన్మయే ఉపాయమాక బుద్ధివన్మై యవస్థిరునామక్షణై ఏన్మై పొరుకాకక్కడవతు.

॥౨౮॥

ఎట్టపత్తిన్మ తామ్మట్టు. అనాదికాలమ్మన్మైన పాపత్తైప్పొక్కమ్మొతు అనన్త కాలమ్ వేడ్డావోవెన్మిల్; అవనైయనుసన్మిత్తు శబ్దాదివిషయజ్ఞులిల్ అనాదరమ్మిలక్కవే శడక్కెనప్పొక్కలామెన్మిటార్.

ఓర్తునున్నరా యైన్మడక్కియాగాయన్మ

పేర్తాట్టిలప్పేయిమ్ పేర్కలా—క్కార్

విరైయార్ నలున్మధ్రాయ్ వీళ్ళోతమేని

నిరైయారమార్వనైయే నిన్మ.

క్కార్ - సమత్తనిలత్తైయైయైయై, విరైయార్ - పరిమళప్రమరమాన, నలున్మధ్రాయ్ - శివ్విత్తిరుత్తుమ్మాయాలే అలక్కుతనాయ్, వీళ్ళు-తేజ్జిన, ఓతమ్-కడల్ పోలేయరున్మకుళీన్మ, మేని-పడిపమత్తైయైయైయైయై, నిరై-ఒత్తాన్మపట్టిరుక్కిల, ఆరమ్ - తరువారత్తాలే అలక్కుతమాన, మార్వనైయే - తిరుమార్వై యయైనాన వనైయే, నిన్మ - ఒరుపడిపడనిన్మ, ఓర్తు-నిరత్తరమాకవనుసన్మిక్కిల, మనత్తరామ్-మనన్మైయైయైయైయై, విన్మ-శ్రోత్రాదికళాన నైన్మియైయైయైయై, అడక్కి-విషయజ్ఞులిళ్ళొకాతపడి నియమిత్తు, ఆరామ్-సంసారదోషత్తైయైయైయై, పేర్తాల్ - అలిల్నిన్మమ్ మృదయన్మమిశవిట్టాల్, పిలప్పేయిమ్ - ఒన్మికాపిన్మన్మైక వరక్కడవజన్మవరమ్మనైకత్తై, పేర్కలామ్ - అసాయానేన పేర్కలామ్. అవను యైయై స్యాగావికమాన వడిపమత్తైయైయై, ఒప్పనైయైయైయైయైయై, శబ్దాది విషయజ్ఞునై నామ్మనైయైయైయైయైయైయై.

॥౨౯॥

౫౨

భయత్నా మూఱ్ఱాద్విగువద్దాతి.

ఎచ్చితామ్బట్టు. ప్రతికూలనిరసనస్వభావనానవనై పెఱవేలుమెత్తు తమక్కు-
మున్నే తద్విరుపుశృమద్విషయ త్రిలే శ్రవణమానవడిన్లు అరుళిచ్చెయ్కిటార్.

నిన్ఱెతిరాయ నిరై మఱిత్తేర్ వాణన్ఱో
ళొన్ఱియవీరైళ్ళూ టుడన్ఱుణియ—వెన్ఱిలన్ఱు
మార్ పడువానేమి యరవణై యాన్మేవడిక్కే.
నేర్ పడువాన్ఱాన్ఱుయలు నెన్ఱు.

రుద్రనైయన్ఱైకొన్ఱబలత్తాలే సర్వేశ్వరనెన్ఱటియారే, నిన్ఱ-కూశామల్ మున్నే
వన్ఱనిన్ఱ, ఎతిరాయ - ఎతిరేనిన్ఱవనాయ్, నిరై - ఒర్రున్ఱుపడవర్రుత్తిన, మచ్చి-మచ్చి
కళోడేకాడిన, తేర్ - తేరిలేయ్ఱివన్ఱ, వాణ - వాణాసురనున్ఱైయ, ఒన్ఱియ-
అడియొన్ఱాయ్ వన్ఱైత్తిరున్ఱళ్ళ, ఈన్ఱైళ్ళూలు - ఆయిరమ్, తోళ్ - తోళ్ళమ్,
ఉడక - ఏకోవోగేన, తుణియ - అటుప్పన్ఱువిర్రుమ్మడియాక, వెన్ఱ - జయిత్తు,
ఇలన్ఱుమ్ - అత్తాలే ఒలివిడానిన్ఱతాయ్, ఆర్ పడు-కూర్తెన్ఱైయన్ఱైత్తాయ్, వాణ -
అతిప్రబలమాన, నేమి - తిరువాన్ఱిన్ఱైయన్ఱైయనాన, ఆరవన్ఱైయాక - అనన్ఱ
శాయియన్ఱైయ, శే - శివన్ఱ, అడిక్కే - తిరువడికళిలే, నెన్ఱు-నెన్ఱానతు, ఎన
క్కు-మున్నేకిట్టువతాక, తాణ - తానే, ముయలుమ్ - ఉత్సాహియానిన్ఱతు.
ఆర్ పడుకై - కూర్తెన్ఱైయన్ఱైత్తాకై. అరన్ఱైయన్ఱైత్తాకై యెన్ఱమామ్. వాణ-వలి.

ఎచ్చితోరామ్బట్టు. సంసారికళ నెన్ఱుపోలే అన్యవరమాయరుక్మైయన్ఱి
క్కే, ఎన్ఱెన్ఱుభగవత్ప్రపణమాన్ఱైన్ఱై కొన్ఱాడినవర్, విషయన్ఱెటన్ఱైన్ఱై ప్పార్
నాటే ఇవిషయ త్రిలే నెన్ఱుముతలడియిట్టతిన్ఱైయన్ఱై తోర్లి, అవణదుర్భేదయనాకి
లుమ్ అవనైయనుసర్థియన్ఱై తిరుపుశృన్ఱైక్కు-టేత్తరుళిచ్చెయ్తు, అవనై ఇన్ఱునన్ఱు
అనుసర్థియాన్ఱైక్కు పేతువేతోవెన్ఱై స్వగతమాక అరుళిచ్చెయ్కిటార్.

నెన్ఱానినైప్పరియ నేలునిలైప్పెన్ఱై
నెన్ఱై మే పేశాయ్నినైకున్ఱై—నెన్ఱైన్ఱై
ప్పేరాతునిటు-ప్పేరుమానైయెన్ఱొలో
వోరాతునిట్టు తుణర్వు.

నెన్ఱాల్ - పరిచ్చిన్ఱవన్ఱగ్రాహకమాన మనన్సార్, నిరైప్పరియనేలుమ్ -
పరిచ్చేదిత్తు నిరైక్కువాన్ఱైతపెరున్ఱైయన్ఱైయనాయరున్ఱానే యాకిలుమ్, అవణ
పెరున్ఱైయ నిరైత్తుప్పిన్ఱైలియారే, అన్ఱతసులభనెన్ఱనుసర్థిత్తు, నిరైప్పెన్ఱై-కా

అప్పిల్వార్ ఉరై.

౫౩

లూన్ది ధరిత్తునిట్ట, ఎక - ఎనక్కుళవ్యమాన, నెజ్జమ - నెజ్జే, వేళాయ్ - అవనై
 వేళప్పారాయ్; ఇప్పడిశొన్నవిడత్తిలు ద్దురుపుళ్ళమ్మ మైన్దరున్దవాటే, నిన్దక్కు
 జ్జాల్ - తనక్కుప్పాజ్జానసమయి త్తిలే ఇవనెరుకాల్ నిన్దరిత్తైవాజ్జినాల్ పిన్దై
 ఎప్పొతుమ్, నెజ్జమిత్తు - నెజ్జువిట్టు, వేరాతు - పోకమాట్టాలే, నిమ్మమ్ - నిర్వహాన
 మ్మణ్ణమ్, పెరుమానై - సర్వేశ్వరనై, ఉణర్వు - అఱిపుక్కువాయ్ త్తలైయాన
 మనస్సానతు, ఓరాతు - అనుస్థాయాతే, నిమ్మతు - ఇరుక్కిజుతు, ఎన్దొల్ -
 ఎన్నొ. వేళేళిలదురారాధ దేవనైకలైప్పొది విరుక్కిజుతో, శబ్దాదివిషయజ్జనై
 ప్పొది విరుక్కిజుతో, ఇమ్మనన్ను ఎత్తెనిన్దై అవనై నిన్దాయాదిరుక్కిజుత్తెన్ద
 స్వగతమాకవనుస్థితారాయ్దు.

||౮౧||

ఎణ్బత్తిరన్దామ్మట్టు. ఇమ్మనన్దై ఇన్నారాక్కిజుతేక, ఒరువర్కుమెరువనై
 యాలు మఱియవాణ్ణాతపడి యిరుప్పానాయ్ నిరతిశయ భోగ్యనుమాయరున్దపిన్దు
 ఇనియవనై నాణ్ణిక్కిన్దొమాయ్ త్తలైక్కట్టవిరకున్దొ వేన్దొతార్.

ఉణరిలుణర్వరియ నుళ్ళమ్మకున్దు

పుణరిలున్దొన్బరియ నున్దై—యిణర్దైయ

కొన్దొన్దైన్దవణ్ణత్తైయు న్దణ్ణథాయ్కోమానై

యెన్దొన్దైన్దకాణ్ణ మిని.

ఉణర్ - ఆరెనుమెరు త్తర్కుమ్ స్వయత్తత్తాలే అఱియప్పర్కుమళవిల్,
 ఉణర్వరియక - అఱివరియనాయరుప్పానెరువక; ఇవ్వరుమైతీర అవన్దానై,
 ఉళ్ళమ్-హృదయ త్తిలే, పుకున్దు - వన్దుపుకున్దు, పుణరిలుమ్-కలన్దానాకిలుమ్, కాణ్ణ
 రియక - ఇవ్వళవెన్ద పరిచ్చేదిత్తు క్కాన్దైక్కరియనాయరుప్పానెరువక; ఉన్దై-
 ఇతుపరమార్థమ్; ఇని - ఇప్పడియానపిన్దు, ఇణర్ - పూన్దొత్తక్కల్, అన్దైయ -
 తాన్ద్రమ్మిక్కిడాక, కొన్దు - తేనిలే, వన్దు - వన్దుకళ, అన్దైన్దు - వన్దుకిట్టి, అన్దై
 క్కన్దైన్దకట్టనైయాక ప్పరుకిచ్చెరుక్కి, అన్దైయమ్ - అతుక్కుప్పొక్కువిట్టు
 శబ్దియానిన్దుళ్ళ, తణ్ - కుళీర్న్ద, తున్దాదు-తిరత్తున్దాన్దాయున్దైయ, కోమానై -
 సర్వేశ్వరనై, ఎణ్బ - ఎణ్జే, అన్దైన్దు - కిట్టి, కాన్దమ్ - కాణక్కుడవోమ్. కాణ్ణ
 రియ, నున్దైయెన్దానపోతు - ఒరువర్కు మివ్వళవెన్దళవిట్టు క్కాణవరతాన నైలక్ష
 యైన్దైయన్దైయవనెన్ద పారుకాకక్కడవతు. ఇణర్ - పూన్దొత్తు.

||౮౨||

ఎణ్బత్తుమాన్దామ్మట్టు. ఇప్పడియవనెరు వరాలుక్కొణపుమ్ నిన్దైక్కపు
 మున్దాతానెరువనాకిలు మవనిరున్దపడి యిరుక్క ఇప్పొతు, మున్దజమున్న మెక
 హృదయ త్తిలే పుకున్దు సన్నిధివణ్ణానిన్దొనెన్దొతార్.

౫౪

ఇయజ్ఞా మూఱ్ఱాద్విరువన్దాతి.

ఇనియవకమాయ నెనవురై ప్పురేలు
 మినియవన్దా ఇనియనేలు—మినియవక
 కళ్ళత్తాన్దన్దొణ్ణ విణ్ణడన్దపైన్దొళులా
 నుళ్ళత్తినుళ్ళే యుళక.

భగవత్స్వలభ్యత్వినేమి మఱియారవాత్ కరైయరానవరకళే, ఇని -
 ఇప్పోతు, అవక - అన్దసర్వేశ్వరక, మాయక - ఒరువరాలుమఱియవరియవాళ్ళర్వ
 భూతక, ఎన - ఎన్దు, ఉరై ప్పురేలుమ్ - శొల్లువార్ కళేయాకిలుమ్, ఇని-ఇప్పోతు;
 అవక - అవక, కాణ్ణరియనేలుమ్ - ఒరువరాలు జ్జున్దనుభవిత్తై క్కరియ
 నాయరున్దానేయాకిలుమ్, ఈళ్ళరనెన్దు తెరియారవడి, కళ్ళత్తాల్ - కృత్రిమత్తాలే,
 మహాబలివక్కలిలే, మణ - భూమిమై, కొణ్ణ - నీరేమివాళ్ళువారైప్పోలే అవహరి
 త్తుక్కొణ్ణ, విణ - ఆకాశాదికళాన లోకజ్జై, కడన్ద - అనాయానేనవళన్దుకొణ్ణ,
 పై - పరన్ద, కళులాక - తిరువడికత్తై యున్దై యనాన, అవక-అవక, ఇని-ఇప్పోతు
 వట్టతువడ, ఉళ్ళత్తినుళ్ళే - ఎకాహృదయత్తినుళ్ళే, ఉళక - న్దలాన్దరమఱియార
 వడి సన్నిహితనాయరనిన్దుక. ఇవ్వన్ద తై ఒరువరాలెల్లై కెయ్యవాణ్ణాతితేయన్దై
 ఇనియెన్దుతు - ఇప్పోతెన్దువడి. అప్పిళ్ళే, ఇనియవనెన్దొరుశొల్లామ్ - అనుసర్థిప్పా
 రుక్ నిరలిశయభోగ్యనాయరుక్కు-మవనెన్దు మూన్దొడత్తుక్కుమ్ పారుళాకపుమామ్.
 మాయనెన్దుతు—“మమమాయాదరత్యయా” ఎన్దిటవడియే తన్నున్దై యతాన ప్రకృతి
 యాలే బ్ధిత్తు ఇవరకళుక్కు క్కాణవరియనాయరుక్కు-మవనెన్దుమామ్. పైన్దొళు
 లానెన్దు - అఱుకియ తిరువడికత్తై యున్దై యవనెన్దుమామ్.

॥౩॥

ఎణ్ణత్తునాలామ్బట్టు. వేదైకసమధిగమ్యనానవవనై ఒరువరాలే కాణముడి
 యాతు, కణ్డారాక చొల్లుకిటవరకళు జ్జు-వికత్తైక్కొణ్డాడి నారి త్తనైయల్లతు ఒరు
 వరుజ్జున్దొరిల్లై య్విత్తార్.

ఉళ నాయనాన్దత్తైయి నుట్పారుళైయళ్ళ
 త్తుళనాకత్తేన్దొన్దుణర్వ రేలు—ముళనాయ
 వణ్డామరై నెడుజ్జు ణ్డాయవనై యావరే
 కణ్డారుకప్పర్ కవి.

అష్టిశార్క ఉరై.

౫౫

నాల్ - ఋగాదిభేదతాలే నాలువకైప్పట్ట, మత్తైయిళ - వేదత్తిల్, పూర్వ భాగసిద్ధమాన కర్మాదికళ పోలన్తి క్కే, ఉట్పారుళ - ఉపనిషద్భాగసిద్ధమాన రహ స్యాధ్యభూతనాయ్కోట్టు, ఉళనాయనై - ఉళనాయరుక్మిలవనై, తేర్న్జు - కర్మ యోగసిద్ధమాన జ్ఞానయోగతాలే యథావాకనానాయ్జు, ఉళ్యత్తు-హృదయత్తిల్, ఉళ నాక-సన్నిహితనాక, ఉణర్వరేలుమ్-పరిచ్చేదిత్తు అటన్డార్ కళయాకిలుమ్, “యథా కప్యాసముసరికమేవమయీచీ” ఎన్నిజవడియే, వణ - అమ్రకియ, తామరై-తామరై పూప్పోలే, నెడుమ్ - నీర్, కణ-లిరుక్కల్లైయైయైయ, మాయవనై-ఆశ్వర్య భూతనాయ్కోట్టు, ఉళనాయనై-ఉళనానవనై, యావరే-యార్ తామ్, కణ్డార్ - కణ్డనుభవిక్కప్పేమరై; కణ్డారాకప్పొల్లుకిలవర్ కళుమ్, ఇవిష్వయత్తిల్ శిష్టి త్రిన్దోమాక వేణుమెన్నుమాళైయాలే, కవి - కవిన్దై, ఉకప్పర్ - ఉకన్డార్ కళ, ఇత్తనైయల్లరు ఉళ్యవడి కాణప్పేమరైకళోవెన్దు కరుత్తు. ||౮౪||

ఎణ్బత్తజ్జామ్పట్టు. నాల్వరువరాలటయ ప్పోకాతెన్ది అవళవప్పి క్కే, భూమి యిలుళ్ళారడక్కులుమ్ పెరుమునై యాక మ్కట్టి త్తదామునైయ సర్వకరణజ్జైయ, జ్ఞొట్టు ప్రోత్రమ్మణ్ణమ్కాల్లుమ్ అవర్ కళుమ్ మెట్టవొణ్ణాతవడి యవ్వరుకువట్టు న్దో అవిష్వయమిరుప్ప తెన్ది డార్.

కవియినార్ కైపునైన్దు కణ్డార్ కళుల్ పోయ్

చ్చేవియినార్ కేళ్ళేవియరాయ్ చ్చేర్ ద్దా—ర్ పువియినాల్

పోల్ నీయురైక్క ప్పోలియుమేపినైక్కా

యేన్ ద్దుయైయట్టా నెట్టిల్.

పిన్నైక్కాయ్ - నట్సినైప్పిరాట్టిక్కు సరతన్రైనాయ్కోట్టు, విఱు - తత్సంక్షేపప్రతిభిధకమాన ఋషభక్లభదైయ, ఉయిరై - ప్రాణన్దై, అట్టాళ - ముడిత్తుప్పకట్టవననైయ, ఎట్టిల్ - మణిక్కోలముమేలుత్రావిన వారుశెయలుమ్, కవి - నాయాలే శొన్నకవియోడే, ఆర్ - కూడిక్కొట్టు, కై - కైయాలే, పునైన్దు - అజ్జలియైప్పణ్ణి, కణ - కణ్ణళాననై, ఆర్ - అమ్రకునిన్దెద్దిరున్దుళ్య, కళుల్ - తిరువడికళిరే, పోయ్-శెన్దుక్కిట్టి, శవి-శవియిళ, ఆర్-నిన్దైయమ్మియన, కేర్వీ యరాయ్ - అవళకల్యాణగుణక్లళిల్ కేర్వీయైయనైయత్తాయ్కోట్టు, శేర్వార్ - కిట్టినారాన, పువియినార్ - భూమియిలుళ్ళారెల్లామ్, పోమి - మళ్ళళవాచకమాన శబ్దజ్జైక్కొట్టు ప్రోత్రమ్మణ్ణి, ఉరైక్క - అవర్ కళ పుకళుప్పకళి, పోలియుమ్ - మేన్దేలనసమృద్ధమామ్. ఇత్తనై పోక్కిచ్చిటికువరైయిట్టుక్కాట్టుమా. ఇవర్ కళ శొన్నార్ కళెన్దు అట్టునైక్కు మున్దిల్లాతతారు నన్దైయన్దామావెన్దుమామ్.

ఎచ్చిత్రాతాహుట్టు. అవనుడైయవ్వుకై యిరువరాలు మళవిట్టు క్కాణ
వాణ్ణాతాకిలుమ్ అడైవిట్టు అఱియిరుక్కమాట్టా లే కణ్ణనుభవిక్కవేణుమెన్ద్రాన్
ప్పడుమవరకకుక్కు మేళుజ్జ తా నేయవక వడినై క్కొట్టుమెన్ది తార్.

* ఎఱిల్ కొణ్ణమిన్ను కొడియెడుత్తువేక
త్తొఱిల్ కొణ్ణతాన్ముయన్ది త్తోన్దు - మెఱిల్ కొణ్ణ
నీర్దేకమన్న నెడుమానిఱమొల్ల
క్కార్వనన్దొట్టు జలన్దు.

ఎఱిల్-అఱి, కొణ్ణ-ఉడైత్తాయ్కొణ్ణ, మిళ-మిన్నై, కొడి-భవజమాక,
ఎడుత్తు - భరిత్తు, వేకమ్ - వేగమాకిఱ, తొఱిల్ - వ్యాపారత్తై, కొణ్ణ - ఉడై
త్తాయ్కొణ్ణ, తాళ - తాళ, ముయన్ది - మిళపుమ్మోపిత్తుకొణ్ణ, తో
న్దుమ్ - తోన్దుకిఱ, కార్ - కార్కాలత్తిల్, నానమ్ - మేళుమానతు, కణ్
మాఱనైక్కవొణ్ణాత, ఎఱిల్కొణ్ణ-అఱియెడైత్తాయ్, కఱున్దేకట్టనైయాక, నీర్-
నీరైప్పరుకిన, మేకమన్న - కాలమేళుమ్బాలేయిరుప్పళ్ళ, నెడుమాల్ - సర్వేశ్వర
నుడైయ, నిఱమ్బొల-నిఱమ్బొలే, కలన్దు-కేర్న్దు, కాట్టుమ్ ప్రకాశియానిఱ్ఱుమ్.
* “ఎఱిల్కొణ్ణ మిన్నుకొడియెడుత్తు” ఎన్దు పాఠమానపోతు - అఱియెడైత్తా
యిరుక్కిఱకార్వనమెన్దు మేళుత్తుక్కు విశేషణమాకక్కడవతు. ||౮౬||

ఎచ్చిత్రేహుట్టు. అవనుడైయస్వతస్సిద్ధమాన వఱుకైప్పిన్నైయుమువమా
నత్తిలే పాఠిక్కితార్.

కలన్దునుణియిమైక్కు జణ్ణానిన్దేని
మలర్న్దునురదకమే కాట్టు - నలన్దికఱు
జ్జొద్దిల్ వాయ్వణ్ణైయు న్దణ్ణథాయ్కోమానై
యన్ది వాన్దొట్టు మతు.

కణ్ణ - ఆశ్రితసులభనానవనే, మణి - శ్రీకాస్త్యభత్తోడే, కలన్దు - కలన్దు, ఇన్దై
క్కుమ్ - ప్రకాశియానిన్దు, నిళ - ఉన్నుడైయ, మేని - తిరుమేనిమ్మై, శ్రవహర
మాన, మరదకమ్ - మరతకరత్నమానతు, మలర్న్దు - విన్ద్రుతమాన ప్రభైన్దై
యెడైత్తాయ్కొణ్ణ, కాట్టుమ్-స్వప్తమాక ప్రకాశియానిన్దుతు; నలమ్-అఱికు, తిళ
క్కుమ్ - విశణ్ణానిన్దుళ్ళ, కొన్దిల్ - కొత్తుక్కళిలే, వాయ్ - వడిన్దు, వణ్ణ - మఱు
పానప్పజ్జినవణ్ణకళి, అన్దైయుమ్ - శబ్దియానిన్దుళ్ళ, తణ్-కుళిర్న్దు, రుమ్మాన్ -
తిరుత్తుమ్మొన్దైయ, కోమానై - సర్వేశ్వరనానపున్నై. అన్ది - సన్ధ్యారాగన్దై

అప్పిళ్ళార్ ఉరై.

౫౭

యదైతాన, అతు - అన్ద, వాక - ఆకాశమానతు, కాట్టన్ - ప్రకాశిప్పియాని
న్దతు - తిరుత్తుగ్రాయ్ వశుమైయమ్ దివ్యావయవన్దళిట్టివప్పణ్ణాదిన తిరుమేనిన్దై
అన్దివాకా కాట్టుమెన్ద సది. అతుపోత్కాట్టుమెన్దపుమామ్. ||౮౭||

ఎణ్ణైట్టామ్బట్టు. ఇతరవిషయన్దళిలుక్కానమ్ పుటమానన్దళై యారాయ్న్ద
సంశయియారే సర్వసమాశ్రయణీయనాన సర్వేశ్వరస్త్విరువదికత్తై యాశ్రయియన్
జ్జోళ్, ఉజ్జోళ్ సమస్తచక్రిభక్తుకు పోమెన్దితార్.

అతునన్దితుతీతె న్దైయప్పడాతే

మతునిన్ద తణ్ణయాయ్ మార్ వక - పాతునిన్ద

పొన్నన్దళై తొగ్రుమిక్ ముగ్గువిన్దైక

ణ్ణున్నన్దళులు ముడిన్దు.

అతు - శాస్త్ర) సిద్ధమాన భగవద్విషయమ్, నన్దు - నల్లతు, ఇతు - ప్రత్యక్ష
సిద్ధమాన ఇతరవిషయన్దళో, తితు - శాలపొల్లాతు, ఎన్దు - ఎన్నుమివ్వర్గత్తై,
వియప్పడాతే - సంశయప్పడాతే, విశ్వర్యప్రకాశకమాయ్, మతు - తేక, నిన్దు -
నిట్టైరుక్కిలు, తణ్ - మళిరన్ద, తుగ్రాయ్ - తిరుత్తుగ్రాయ్ అలక్కుతమాన,
మార్ వక - తిరుమార్వైయన్దైయవనున్దైయ, పాతునిన్ద - సర్వాశ్రితసాధారణ
మాయ్, పాక - స్పృహణీయమాయ్, అమ్ - అగ్రుకయితాయరున్దళ్య, కట్టల్ - తిరు
వడిన్దై, తొగ్రుమిక్ - ఆశ్రయియన్దజ్జోళ్; ముగ్గువిన్దైకళ్ - ఆశ్రయణవిరోధిక
శాన సమస్తపాపన్దకుమ్, ముడిన్దు-వ్యక్త్యత్తర త్తిత్కార్-ర్యకరమాక మాట్టాతవదినశిత్తు,
మున్నమ్ - తొగ్రువతాకవారున్దట్టవళివిలే, కట్టలుమ్ - విట్టునీజుమ్. అతునన్దితు
తీతెన్దైయప్పడాతేయన్దు - అనుభూతమానవిషయమ్ నల్లతు, ఇష్టోతనుభవిక్కిలు
విషయమ్మొల్లాతుఎన్దు ఇతరవిషయన్దళిలుక్కానమ్ పుటమానన్దళైప్పార్తు సంశయ
యారే ఎన్నపుమామ్. ||౮౮||

ఎణ్ణైత్తొన్దతామ్బట్టు. ఇప్పది సమాశ్రయణీయనానవనై క్కణ్ణునుభవిక్కు
లావతు తిరుమగ్నైయిలే కిడిరెన్దితార్.

ముడిన్దపొగ్గుతిలుగ్గులవాణరేన

వ్విడిన్దుగ్గుశాన్దై వ్విన్దైకళ్ విత్త - త్తడిన్దైగ్గున్ద

వేయ్జ త్తైపోయ్విణ్డిటక్కుమ్ వేజ్జడమేమేలారునా

ట్టిన్దుగ్గులాయ్ వైత్తా శిలమ్బు.

౫౮

భయత్నా మూన్హాద్విరువదాతి.

ముడిన్ద-అహ్నుతుముడిన్దార్ కళ, ఇహ్నుతుముడిన్దార్ కళెన్నుమ్మడి, పామ్రుతిక-
చరమదశాపన్నరాన, కుటవాణర్ - కుటవృద్ధర్ కళ, తాళ్ళళ పిరపిడిత్తుమాట్టామై
యాలమ్ జాతుచితవృత్తితవిరవాణ్ణామైయాలమ్, పినమ్ - వరాహజ్జశాననై,
రజ్జళ శెరుక్కాలే మూగ్గిల్ కళ వేరపటిన్ద విఱ్ఱుమ్మడి, పడిన్ద-పడిన్ద, ఉఱ్ర - ఉఱ్రత,
శాల్ - శాల్ కళిలె, ఉఱ్రతశెవిప్పోవతుక్కు-మున్నే నై - అఱ్ఱియ, తినై కళ-
తినై కళ, విత్త - విత్తెక్క, పిఱ్ఱుణ్ణానాళ్ పన్ది కళ శాయ్త్తు ప్పకట్టమూగ్గిల్ కళై,
తినైక్కు-క్కళై ఆక వాణ్ణాలెన్ద అవర్ కళ, తడిన్ద - నెట్టి, ఎఱ్ఱున్ద - కిన్దెత్త,
వేయ్జుణ్ణా - వేయ్మూగ్గిల్ కళాననై, పోయ్ - పోయ్, విన్ - ఆకాశళై, తిఱ
క్కుమ్ - ఊడురువవళర్ న్దు నిఱ్ఱుమ్మడియాన, వేజ్జడమే - తిరువేజ్జడమే,
మేలూరునాళ్ - పణ్ణూరునాళిలె, తిరువాన్ ప్పాడియిలిదైచ్చి కళ ముతలాగారైప్పిచ్చే
ఱ్ఱుమ్మడి, తిమ్ - అఱ్ఱియ, కుఱ్ఱల్ - తిరుక్కుఱ్ఱలై, వాయ్ - తిరుప్పవళత్తిల్,
నైల్దా - నైత్తూలిసవణ, పిన్నుళ్ళసంసారికళై యమ్ వశికరిక్కైక్కాక విరుమ్మి
వర్తిక్కి-అమలై, శిలమ్మ-మలై. అన్ది కేక్, అన్దిపట్టవాతే కుటవర్ కళ పినమ్మడిన్ద
శాల్ కళిలె అఱ్ఱియతినై కళై విత్తుమ్మడియాక వెట్టిక్కి-క్కళైన్ద మూగ్గిల్ కళ పోయ్
విడ్డిఱక్కు-మెన్నుమామ్. తిరుమలై యిఱ్ఱు-అవరోడు మూగ్గిల్ కళోడు తిరువేజ్జడ
ముదై యానాడు వాశియఱవెల్లా ముద్దేశ్యమాయరుక్కి-అపడి. ॥౮౯॥

తొణ్ణాతామ్మట్టు. తిరుమలైయిల్ మూగ్గిల్ కళోపాతి తిరువేజ్జడముదై
యాను ముద్దేశ్యమాకైయాలే, అన్దేనిన్ద ఆశితరక్షణమ్మణ్ణి యరుకుటిఱవన్నడిన్దై
యరుళిచ్చెయ్కితార్.

శిలమ్మజ్జాటికఱులు జ్జాన్దిశైప్పవిణ్ణా

అలమ్మియ శేవడిపో యన్ద-ముప్పలమ్మియతో

శేన్దైయెఱ్ఱూఱు విడమ్మోతా తెన్దెళ్ళో

వన్దైఱ్ఱాయ్మాలళన్ద మణ్.

శిలమ్మమ్ - తిరుచ్చిలమ్మమ్, శెటి - శెటియచ్చాత్తిన, క్కలుమ్ - తిరువీర
క్కలుమ్, శెన్ద - సర్వతోదిక్కు-మాక వొక్క-చ్చెన్ద, ఇన్దెప్ప-ధ్వనిక్క, విణ్ణాఱు-
ఆకాశగన్దైయిలె, అలమ్మియ - విళక్క-ప్పట్ట, శే - శివన్ద, అడి - తిరువడికళాననై,
పోయ్ - అన్దెఱ్ఱియిలెతాక్క, అన్దమ్ - సకలలోకజ్జకుమ్, పులమ్మియ - వాయ్
పులత్తుమ్మడియాన అఱ్ఱు-యన్దైయ, తోళ్ - తిరున్దోళ్ కళాననై, ఎన్ - ఎట్టు,
తినై యమ్ - దిక్కు-క్కళై యమ్, శూఱు - వ్యాపిక్క, వన్ - అఱ్ఱియ, తుఱ్ఱాయ్

అష్టిభాగ ఉత్తై.

౫౯

తిరుత్తుళిగమ్మలై యాలే అలక్కొతమాన, మాల - సర్వశ్వరణ్. అశన్ద - అశన్ద,
మణ్ - భూమియానతు, ఇడమ్మైతాతు - అవన్దనమ్మనిన్దశక్కి విడమ్మైతాతు;
ఎణ్ - ఇతెన్నవాశ్చర్యన్దణ్. ||౯౦||

తొణ్ణామ్మిర్రామ్మప్పట్టు. అవనుడైయ ఆశ్రితపారతన్త్రైయరుశిచ్చెయ్క
తార్.

మణ్ణుణ్ణుపేయ్చ్చి ములైయుణ్ణుమాన్ గాతాయ్

వెణ్ణైయ్విల్లుజ్జ వెకుణ్ణాయ్చ్చి—కణ్ణి

క్కయిన్ గీనాట్రట్టత్తాణ్ కట్టుణ్ణిరున్దాణ్

వయిన్ గీనోడాన్ గా మకణ్.

మణ్ - అనుకూలప్రతికూల విభాగములభూమియలుగృహకర్త, ఉణ్ణుమ్ - తిరు
వయిమ్మిలేనైత్తు రక్షిత్తుమ్, పేయ్చ్చి - ప్రతికూలై యానపూతనైయడైయ, ములై,
ములైన్దై, అవళే పిణమాన్విల్లుప్పడి, ఉణ్ణుమ్ - అముతుశెయ్తుమ్, ఆత్మతాన్ -
ఇవన్ద్రుల్ పర్యాప్తిపిటవామల్, వెణ్ణై - అనుకూలకర్తవ్య శేర్తునైత్తవెణ్ణైన్దై,
విల్లుజ్జ - కళనిలేయముతుశెయ్య, ఆయ్చ్చి - పరిపుడైయశాన యశోదైప్పిరాట్టి,
వెకుణ్ణు - స్నేహద్వోద్ధమవీటి, కణ్ణి - పలముడిచ్చుకర్తైయడైత్తాన, కయిమ్మినాల్-
తామ్మాలే, కట్ట-ఉత్తైక్కక్కట్ట, తాణ్-స్వసజ్జల్పత్తాలే సర్వనైయజ్జట్టువరు
విడువతాన్విప్పరుమ్ సర్వశక్తియానలాణ్, కట్టుణ్ణు - కట్టుణ్ణు, ఇరున్దాణ్ - అతు
క్కొరు ప్రతికృత్యైవణ్ణమాట్టాతే యిరున్దాణ్; వయిమ్మినాడు - వయిన్దాదు
క్కొణ్ణు, ఆత్మ - ఎణ్ణేపుకువోమెన్దు పాడామ్మమాట్టాత, మకణ్ - పిత్తై ||౯౧||

తొణ్ణామ్మిర్రామ్మప్పట్టు. ఆశ్రితవిరోధినిరసనస్వభావనానవనై నెణ్ణే పూర్ణ
మాక నిన్దైయెన్దితార్.

మక మెరువట్రాల్లాత మా మేనిమాయణ్

మక నానువన్దకన్ద నాన్ త—న్దకనై

చ్చిత్తైశెయ్తవాణమ్మోళ్ శెన్ గాన్ద్రులే

నిత్తైశెయ్తెన్దెన్దై నిన్దై.

కర్తమడియాక, ఒరువణ్ణు - ఒరువనుక్కు, మకణ్ అట్లాత - పిత్తై
యాన్విప్పిటక్కుమవన్ద కే, సర్వలోకత్తుక్కుమ్ పితావాన పెరుమైన్దైయడైయ
నాన్, అప్రాకృతమాన్దైయాలే, మా - పరమపూజ్యమాన, మేని - తిరుమేనిన్దై
యడైయనాన్, మాయణ్ - అత్యాశ్చర్యమాన జ్ఞానాదిగుణజ్జైయమైత్తుక్కొణ్ణు,
మకనామ్ - శ్రవణుడేవర్కుప్పిత్తైయాన్విప్పిటన్ద కృష్ణనానతన్దైయ, అవణ్
మకన్దణ్ - పుత్రనుక్కుపుత్రనాన్, తాతల్-అత్తాలేమికపుమ్ స్నిగ్ధనాయిరుక్కిణ్,

మకనై - అనిరుక్తాభవానై, శిషైశ్చయేత - శిషైయిలేనై త్త, వాణ - బాణాసుక
 నునైయ, తోశ - శరుక్కుక్కడియాన తోశకళాయర నైయమ్, శ్రుక్ -
 అటుత్తుప్పకట్టవనునైయ, కల్ల - తిరువడికనై, ఎక - ఎనక్కు విధేయమాన,
 నెజ్జ - నెజ్జ, నిసైశ్చయేతు - పుగ్గమాక, నిసై - అనుసన్ధిక్కప్పార్. ||౯౨||

తొణ్ణామూన్తామూన్తా. ఇప్పడియిరుక్కిటవనునైయ వాశ్చర్య చేష్టిత
 క్కనై, లోక త్తిలవేవా రొరువరుమిన్దై యానాలుమ్ నీయవనై ఉక హృదయ త్తిలే
 కొడుపుకున్దనైకిదాయ్గిటార్.

నినైత్తులకిలార్ తెలివార్ నీన్దెలిరుమా
 లనైత్తులకుముళ్ళొడుక్కి యాన్దే—అనైత్తులవు
 వెళ్ళత్తోర్ పిల్లైయాయ్ మెళ్ళత్తుయిన్దానై
 యుళ్ళత్తేవై నెజ్జే యుయ్త్తు.

నీన్దె - సర్వప్రకారత్రాలుమ్ అవరిచ్చేద్యనాన, తిరుమాల్ - శ్రియన్దెవతి
 యాయ్, ఇప్పడియిరున్దనైత్తు, అనైత్తులకుమ్ - సకలలోకన్దైయమ్, ఉక -
 తిరుపుదర త్తిలేకదేశ త్తిలే, ఒడుక్కి - అడక్కినైత్తు, ఆల్మే - ఒరువవనా
 యిరుప్పతోరాలన్దళిరిన్దే, కనైత్తు - ఘోషిన్దొక్కొణ్ణు, ఉలవు - కన్దవిడమెక్కిమ్
 తనైయటసచ్చిరిక్కిట, వెళ్ళత్తు - ప్రళయ త్తిలే, ఓర్ - అన్దొలియమాన, పిన్దొ
 యాయ్-ముగ్గశిశువిగ్రహ త్తైయనైయనాయ్కొణ్ణు, వయిమ్మిన్దొ వదార్థత్తుక్కు
 ఓరలకువారాతపడి, మెళ్ళ - మెళ్ళ, తుయిన్దానై-కన్దొళర్ న్దరుళినవనై, ఉయ్త్తు-
 నమక్కివనల్ల తు తజ్జమిన్దైయన్దనుసన్ధిత్తు, లోక త్తిట్రులక్కామలవే యవల్లారొరువరు
 మిన్దై ఆనాలుమ్, నెజ్జ - నెజ్జ, ఇప్పడియిరుక్కిటవనైక్కొడువన్ద, ఉళ్ళత్తే -
 ఉక హృదయ త్తిలే, నై - నై. అవక పుకురప్పక్కాల్ విలక్కాతే కిట్టి అనుసన్ధి
 యెన్దపడి. అన్దొక్కే, నీన్దెలిరుమానైత్తు లకుముళ్ళొడుక్కియెన్దాయ్ - లోక త్తైయల్లా
 మళ్ళత్తైక్కాకవళర్ న్ద శ్రియన్దెవతియాయ్, అశన్దలొక త్తై త్తిరువయిమ్మిలేనైత్తు
 ఆలిన్దే మెళ్ళత్తుయిన్దానై యెన్దమామ్. ||౯౩||

తొణ్ణామూన్తానాలామ్మట్టు. ఇప్పడియవనై అనుసన్ధియెన్ద తిరువుళ్ళత్తుక్కు
 త్తామరుళిచ్చయ్తవళవిలే అత్తొనినిన్దనాయ్కొణ్ణు అవక తమ్మళ్ళొడుక్కు తమ్మ
 క్కల్ వ్యాముగ్గనానపడిన్దై యరుళిచ్చయ్కిటార్.

ఉయ్త్తుణరైన్దు మొళిక్కొల్వళక్కేల్ న్ద
 వై శ్చవనై నాడి వలైప్పడుత్తే—మెత్తెనవే
 నిన్దొనిరున్దొన్దొన్దొ నెన్దొజ్జత్తు
 ప్పొన్దొమైమాయ్ పుకున్దు.

అప్పిల్వార్ ఉరై:

౬౧

ఉయ్యుణ్ రెన్నుమ్ - జ్ఞానమాకిల తైలవర్తికళాలుజ్ఞాన, అగ్నిక్రిష్టిక్కే, బలి - శిలెన్ద బలియై, కోల్ - ఉడైల్లాన, విళక్కు - విళక్కై, ఏలిలి - ఏలిలి, అవనై - అవనై, నైత్తు - కొట్టవన్దనైత్తు, నాడి-తత్వభావజ్ఞతై ఆరాయ్న్దనుసన్దిత్తు, వలై - అనుకూల్యమాకిల వలైయిలై, పదున్దేళ్ - తప్పహజ్జారపడి శేర్తుక్కొడ్డేళ్; అనన్దరమ్, మాయ్ - ఆశ్చర్యభూతనానవనాళ్, పొన్ద్రాన్-నాన్ నన్నప్పొకాత పడియాక, ఎన్-ఎన్, నెళ్ళత్తు-హృదయ చ్చిలై, శుకున్ద - వన్దశుకున్ద, మున్దెన - ముళ్ళక్కొడ్డు, నిన్ద్రాన్ - కాలపావిధిత్తునిన్ద్రాన్; ఇరున్దాన్ - పుటమ్బుపోక్కిన్దై మెన్ద్రుతోన్దరి వాసనైప్పొన్ద్రాయరున్దాన్; కిడన్దాన్ - పిన్దైపడుత్తపడుత్తై కొట్టుప్పడామల్ పళ్ళికొడ్డరుళినాన్. పొన్ద్రాన్-యెన్ద్రు - హృదయ చ్చిలై క్లిత్యాదిక శుక్కు విచ్చేదమ్ వారాతపడియెన్ద్రుమామ్. ॥౮౪॥

తొన్ద్రాన్-మిన్ద్రామ్బట్టు. తమ్మన్దైయపక్కలవన్ సులభనానపడిన్దైక్కొడ్డు, శ్రీప్రస్థాదామ్రవానుక్కు సులభనానపడిన్దైచ్చొల్లానిన్ద్రుకొడ్డు నెళ్ళే ఇప్పరిఉపకారక నానవన్దరువడికవైవణ్ణి వాన్ద్రుత్పారామెన్ద్రుతార్.

పుకున్దిలన్దుమన్ది పొమ్మిత త్తరియా

యిక్కన్ద్రవిరణి యనతాక—జ్జుకిర్ నెళ్ళు

జ్జేన్దప్పిళ్ద తిరుమాల్ శీరువడియే

వన్దితైన్దెళ్ళమే వాన్ద్రుత్తు.

శుకున్ద - వన్దప్రవేశియానిన్ద్రుతాయ్, ఇలన్దుమ్ - శెక్కరాన్దనైన్ద్రున్ద బలియైన్దైల్లామ్, అన్దిప్పొన్ద్రుతత్తు - అనురక్కుబలమ్ వన్దిత్తుచ్చెల్లక్కడవతాన సన్ద్యాసమయ చ్చిలై, అరియాన్ - అవన్ వరత్తుక్కుళ్ళడన్దొలి నరసిన్దురూపియాన్ కొన్ద్రాన్, ఇకన్ద్రున్ద - నిర్విబన్దనమాక త్తన్దైయమ్ ప్రస్థాదనైయమ్ బహుముఖమాక నిన్దిత్త, ఇరణియనతు - అసహ్యపచారత్తైయన్దైయనాన హిరణ్యాసురనున్దైయ, ఆకమ్ - వరబలాదికళాలే వళన్దన్దశరీర నై, శీర్మిన్ద్రాన్-మికులియాన్ "చిన్నమ్మిన్ద్రమ్" ఎన్దిఉపడియే, శుకిర్-పలకూతాకవకిర్-న్ద్రు, ఎన్దుమ్ - సర్వప్రదేశ్-తుమ్, శిన్ద-శిలలి విన్ద్రుమ్బడియాక, పిళ్ద - పిళ్దన్దపుకట్ట, తిరుమాల్ - శ్రియన్ద్రపరియానవన్దైయ, తిరువడి - తిరువడికవై, ఎన్-ఎన్కరు చ్చిలైపడక్కుమ్, నెళ్ళమే - నెళ్ళే, వాన్ద్రు-తలై యారవణ్ణి వాయారమన్దులశాసనమ్బట్టు. అన్దిప్పొన్ద్రుతత్తు ఇలన్దుమరియాన్ వ్వుకున్దపన్ద్రాయ్ - సన్ద్యాకాల చ్చిలై బలియైన్దైల్లాన నరసిన్దుమాన్ వ్వుకున్దైన్ద్రుమామ్. తిరుమాల్-ఎన్దు - ఆశ్రితవిషయ చ్చి లోరత్తుక్కడియవళోన్దైచ్చేన్దైయన్దై. ॥౮౫॥

తొన్ద్రాన్-మిన్ద్రామ్బట్టు. నిత్యసూరికకున్దైయ పరిచాన్ద్రుముమ్ పొతార సోకుమార్యత్తైయన్దైయవన్దైయన్దైయ.

౬౨

భయత్న మూన్తాద్విరువన్దాతి.

వాగ్ త్రియవాయరామ్ వా సూర్యణిమకుడ
న్దాగ్ త్రివణ్డ త్త్రుమామే—కేగ్ త్త
పడితామరై మలరై న్నన్డెమణాళ
నడితామరై యా మలర్.

కేగ్ త్త - పెరుత్త, అడి - తాతైయడైయ, తామరై మలరై - తామరై
పున్దిన్దేవన్దిక్కిరి, మణ్డ - నిత్యయావనస్వభావైయాన పెరియపిరాట్టియా
ర్కు, మణాళ - నిత్యభక్తావాన సర్వేశ్వరసుడైయ, అవళుణ్ణానిస్సర్విక్కవేణ్ణు
మృడియిర్కురి సాకుమార్యన్దైయడైయ, అడితామరై యామ్ - తిరువడితామరై
యాకిరి, అలర్ - శెవ్విప్పువానతు, వాగ్ త్రియ - “వివస్యవః” ఎన్నిటపడియే
ఏత్తుకైయేతొగ్గిలాన, వాయరామ్ - వాత్తైయడైయరామ్కొణ్ణు, వానోర్ -
నిత్యసూరికళ, మడి - రత్నప్రచురమాన, మకుడమ్ - తిరువభిషేకత్తైయడైత్తాన
తిరుముడియై, తాగ్ త్రి - తాగ్ త్రివిట్టు, వణ్డ - వణ్డవతుపొటామల్, త్త్రుమామే -
త్త్రుమామకాతో. వాసూరెన్ద్ర - బ్రహ్మదికళాకళమామ్. కేగ్ త్త - పెరుమైక్కుమ్,
నిజత్తక్కుమ్మేర్.

॥౯౬॥

తొణ్ణాబ్దెగ్గిమామ్మట్టు. ఇప్పడిత్రియర్లపరియామ్ అయర్వలునుమరక
శరిపరియానవనై యాశ్రయిత్తు పెట్టి శ్చెట్టుమిత్తనైయల్లతు, స్వయత్నత్తాల్
బ్రహ్మదికళక్కుమ్ మటియముడియాత్తెన్ద్రాల్.

అలరెడు త్త్రున్ది యానాగ్గేగ్గిలాయ
మలరెడు త్త్రమామే నిమాయ—నలరెడు త్త
వణ్డతామామలరాణ్ వార్ శడైయా నెన్దివర్క
తొణ్ణత్తా నామో విమై.

అలర్ - సకలజగదుత్పత్తికారణమాన తామరై పున్దై, ఎడుత్త - తోమన్
వియానిక్కిరి, ఉన్దియాణ్ - తిరునాగ్గియైయడైయనామ్, ఎగ్గిలాయ - అగ్గై
యడైత్తాన, మలర్ - పున్దై, ఎడుత్త - ప్రకాశిప్పిక్కిరి, మా - అతిసుకుమారమాన,
కళుత్త, మేని-తిరుమేనియైయడైయ, మాయణ్ - ఆశ్చర్యభూతనాన, ఆణ్ణు - అవ
నిదైయాట్టుత్, అలరెడు త్త - పున్దై త్తెరివిప్పిక్కిరి, వణ్డతాణ్ - నల్లనిట్టన్దై
యడైయన్ద్రెణ్, మా - శ్లాఘ్యమాన, మలరాణ్ - తిరునాగ్గికమలత్తరై పిటన్దబ్రహ్మ,
వార్ - తాగ్ త్త, శడైయాణ్ - జత్తెన్దైయడైయనానరుద్రణ్, ఎన్ద్ర - ఎన్ద్రప్రసి
ద్ధరాన, ఇవర్కళుమ్ - ఇవర్కళుమ్కుమ్, ఎన్ద్రతానామో - నెన్ద్రాలే నిన్దెక్కత్తాణ్
పోమా; ఇన్దై - ఇతుబక్కుమా బవాతోవెన్ద్ర విచారిత్తుప్పార్. శ్రమిప్పొత్తెన్ద్ర
మామ్. అలరెడు త్త్రున్ది యానెగ్గిలాయ మలరెడు త్త్రమామేనిమాయనాణ్ణు - అవని
దైయాట్టుత్తెన్ద్రమామ్.

॥౯౭॥

అప్పిళ్ళార్ ఉరై.

౬౩

తొణ్ణామ్దొట్టామ్బట్టు. తన్నెయ్యాయ్ తిరుక్కోట సమ్మయై విరోధి
యాన సంసారసమ్మన్దై యలుత్తుత్తరువానవనెన్దిటార్.

ఇమజ్జులార్ మలైయమిరు విశుమ్బుడోల్ ము
మమజ్జులార్ ద్విటవిశిణ్ణి తోన్ఱు—నమజ్జులార్
నరక త్తునమ్మై నణుకామటార్-ప్పా
న్ఱురక త్తై వాయ్ పిశన్దా మ్మైట్టు.

ఇమమ్ - పనియాలే, శూట్ర - శూట్రప్పట్టిరుక్కిట, మలై యమ్ - మర్కట
ముమ్, సర్వత్తుక్కుమ్ అవకాశప్రదమాన, ఇరు - పెరియ, విశుమ్బుమ్-ఆకాశముమ్,
కామ్మమ్ - వాయువుమ్, అమమ్ - సకలపదార్థజ్ఞులమ్, శూట్రన్ఱు-వ్యాపిత్వవిక్రమ్
మవనాయిరున్ఱుత్తు క్కణ్ణాణవన్దవతరిత్తు, " ఒళివరుముద్రానమ్ " ఎట్టివడియే,
అట-మికవుమ్, విశిణ్ణి-ఉజ్జ్వలమానగుణజ్ఞుడై యుడైయనాయ్కోడ్డు, తోన్ఱుమ్ -
ప్రకాశిక్కుమవనాయ్, నమమ్ - పత్తమ్బుత్తాక నమ్మాలే శూట్రత్తుక్కొళ్ళప్పట్టు, నర
కత్తు-సంసారమాకిట నరక చిత్రే, నమ్మై-నమ్మై, నణుకామట్-కిట్టాతపడి, కాప్పాన్-
రక్షిక్కుమవన్, తురక త్తై - కేశయాకిటకుమిరైన్ఱు, తొట్టు - పిడిత్తు, వాయ్-వాన్ఱై,
పిశన్దాన్ - కిట్టిత్తువుకట్ట కృష్ణన్. అన్ఱిక్కే, యమవశ్యుడై తవిరాలపడియాన
సంసార చిత్రే నమ్మైక్కీట్టాతపడి కాప్పా నెన్నువుమామ్. అటవిశిణ్ణితోన్ఱున్ఱురక త్తై వాయ్
పిశన్దానెన్ఱు కుమిరైక్కువిశేషణమాకవుమామ్. అప్పోతు, మికవుమ్ ప్రకాశిత్తుతోన్ఱు
కిట కుమిరై వాన్ఱైక్కిట్టిత్తు వ్పకట్టానెన్ఱు పొరుళాకక్కడవతు. ||౯౮||

తొణ్ణామ్దొట్టామ్బట్టు. అన్ఱితవిరోధికైప్పొక్కుమ్ స్వభావనాన
ఎమ్మెరుమాన్ఱిరువడికతే పరమప్రాప్యమెన్దిటార్.

తొట్టవడైయెట్టు న్దోలారవెన్ఱియా
నట్టపుయకరత్తా నన్నాన్ఱు—కుట్టత్తు
కోన్ఱుత్తలైతుజ్జు కుటిత్తైటిన్దళక్కరత్తా
న్ఱొన్ఱుత్తలైన్దలుర్ చార్వ.

తొట్ట - ఎడుత్త, వడైయెట్టుమ్ - దివ్యాయుధజ్ఞశిట్టాలుమ్, తోలార-పోరిల్
తోలారే. ఎలిరికై మూలమటమాడుత్తు, వెన్ఱియాన్ - వెన్ఱిన్ఱుయడైయనా
యిరుక్కు మాణ్ణిత్తేయాయ్, ఇన్దవడివోడుమ్ మిడుక్కోడుమ్ ఎట్టానిలతి
లిరుత్తైయన్ఱిక్కే, అట్టపుయకరత్తాన్ - తిరువట్టపుయకర చిత్రే సన్నిహితనాయ్,
అన్నాన్ఱు - శ్రీగణేశ్వరీవాన్ ఆపన్ననానవద్దైయిలై, కుట్టత్తు - మడువిల్, కోళ్-

౬౪

ఇయత్పా మూఱ్ఱాన్దిరువనాతి.

ముదిక్కుఁ స్వభావమాన, ముతలై - ముతలై యానతు, తుళ్ళ - ఉరువఱ్ఱిన్దు ఇదిల
మామ్మడి, అప్పత ఇదిలమ్ కలక్లాత శ్రీగజేంద్రాఱ్ఱివాన్దుక్కుల్ పరివాలే, కుఱిఁదైఱ్ఱిన్దు-
ఇలక్కుత్తప్పతపడియెఱ్ఱిన్దు, శక్కరత్తా - తిరువాఱ్ఱిన్దు యుడైయవనుడైయ,
తాన్దుతలే - పాదమూలమే, నళ్ళట్టు - ప్రాప్యరుచిపరవశరాన ఎళ్ళకుక్కు, శార్దు-
పరమప్రాప్యమ్. అన్దిక్కే, స్వరక్షణ త్తలై అశక్తరాన ఎళ్ళకుక్కు. "త్వత్పాద
మూలం శరణమ్మివద్యే" ఎన్నిటపడియే శ్రీగజేంద్రాఱ్ఱివాన్దుక్కు ఉతవిస ఇవన్దు తిరు
వడికళే సహాయాన్తరనిరపేక్షమాన పుపాయమెన్నపుమామ్. ||౯౯||

నూతామ్బట్టు. ఎమ్మెరుమానపాశ్రయమాన పెరియపిరాట్టియార్ తిరువడి
కళేయెన్దు ముక్కుకలిడమామ్మివనినార్కొన్దిటార్.

శార్దునమకెన్దు జ్ఞాకరత్తాన్దున్దుఱ్ఱాయ్
త్తార్వాన్దురైమార్ వ ట్టాన్దుయన్దు—జ్ఞార్వార్ వ
వానమరుమిన్దిమైక్కుమ్ వణ్ణామరై నెడుజ్జ
కేనమరుమ్బామే ధీ ధీరు.

శక్కరత్తా - తిరువాఱ్ఱిన్దు త్తిరుక్కైయిలే యుడైయనామ్, భోగోఽ
కరణమాన్ సర్వేశ్వర్యసూచకమాన, తణ - కళిర్ వన్దు, తుఱ్ఱాయ్ త్తార్ - తిరు
త్తుఱ్ఱాయ్ మాలై యానతు, వాఱ్ - శెవిన్దు పెన్దు త్తణ్దుత్తు చెల్లానెఱ్ఱిట, వరై -
మలై పోలేయిరత్తువరన్దు, మార్ వన్దు - తిరుమార్వై యుడైయనానతా, ముయ
న్దుమ్ - అత్యభినివిష్టనాన్దుకొన్దు అనవరతమ్ సంజ్ఞేషిక్కుమ్మడి యిరుక్కు-
మవశాన్, కార్ - మేఘర్జల్, ఆర్ వన్దు - నిత్తైన్దురున్దుళ్ళ, వా - ఆకాశ త్తలై,
అమరుమ్ - పొరున్ది, మి - మిన్దుబ్బలే, ఇన్దుక్కుమ్ - కలుత్త తిరునెఱ్ఱుత్తుక్కు-
ప్పకైన్దుడైయాక ప్రకాశియానిట్వాశాన్, ఆశితరై సహృదయమాక క్కుళిర
సొక్కుకిట, వణ - ఉదారమాన, తామరై - తామరై ట్టైపోలే యిరుక్కిట,
నెడమ్ - అఱ్ఱకున్ది, కణ - తిరుక్కున్దుడై యుడైయనాన్, తేనమరుమ్ - తేనాన్ది
న్దురున్దుళ్ళ, పూమేల్ - పూవిన్దులే యెఱ్ఱున్దురుళియిరుక్కిట, తిరు - పెరియపిరాట్టి
యార్, నమక్కు-తన్నైయెఱ్ఱియ వేఱుపుకల్లియే యిరుక్కిటనమక్కు, ఎన్దుమ్-
ఆవత్తు ఉళ్ళపోతోడు ఇల్లారపోతోడు వాశియట సర్వకాల త్తిలుమ్, శార్దు -
అపాశ్రయమ్. ||౧౦౦||

పేయాన్దుర్ తిరువడిక లేశరణమ్.

శీయర్ తిరువడిక లేశరణమ్.

శ్రీమతేరామానుజాయనమః.

(నారాయణపదైతానిత్యాది) సర్వేశ్వరమయై సర్వస్వాస్పరత్వై సాధిత్రభక్తిసారమయై దివ్యసూక్తియాన దివ్యవ్రజభక్త్యై అనుసంధితు ఉజ్జీ విక్రమృగి, మనస్సే, మహిసారత్కైత్రాధిపతియానవర శ్రీపాదభక్తయై పుత్రమ పట్టేన్ద్రుడు.

శీరామప్పిలై యరుశిచ్చెయరతు.

నారాయణపదైతానిత్యాది నాన్మకనై నాన్మకను
కేరార్ శివకపిటద్వానెన్మమ్మకొల్ శీరార్
మొగ్గి శెప్పివాగ్గులామ్ నెళ్ళ మే మొయ్ పూ
మగ్గి శైప్పరనడియే వాగ్గత్తు.

(నారాయణపదైతానిత్యాది) "వికోహవై నారాయణ ఆనీర్ నబ్రహ్మ సేశానః" ఎన్మమ్, "నారాయణవరోహ్యతిః" ఎన్మమ్, "నారాయణప్రలీయతే" ఎన్మమ్, "ఏకస్త్వతివిశ్వాత్సా సవనారాయణస్త్వప్రభుః" ఎన్మమ్, "సృష్టికృత్వత్ కరణీమ్" ఎన్మమ్, "ఏకవివజనార్దనః" ఎన్మమ్, "ఏకవివజగత్స్వామీ శక్తిమా సమ్యుతస్త్వప్రభుః" ఎన్మమ్ అవర్కళ సర్వేశ్వరనాలే సంహార్యరన్మమ్, "యన్నాభి పద్మాదభవన్మహత్వాప్రజావతిః" "నారాయణాద్భ్యుహ్మజాయతే । నారాయణా ద్రుద్రోజాయతే " "విరూపాక్షాయబ్రహ్మణస్త్వత్రాయజ్యేష్ఠాయశ్రేష్ఠాయ" ఎన్మమ్ "బ్రహ్మణశ్చాపిసమ్భూత శ్శివభిర్యభిధార్యతామ్" ఎన్మమ్ అవర్కళ ఎమ్మెరు మనాలే సృష్ట్యరన్మమ్ శొల్లప్పదువీట వేదార్థభక్త్యై సర్వాధికారమామ్మడి "నాన్మకనై నారాయణపదైతానిత్యాది నాన్మకనుమ్ తాత్ముకమాయచ్చిళ్ళరనై తాత్పదైతానిత్యాది యాత్ముకమాయ్ । ఆద్వైతమేలిట్టటివిదేనామ్రుపారునై । చ్చిన్దామటొన్ద్రీనీర్ తేరన్మమ్" ఎన్మమ్ ఉపక్రమిత్తు "బినియట్టేన్ద్రే" ఎన్మమ్ తలైక్కట్టిలుమ్ "సత్కీర్తితై నారాయణానీ" ఎన్మమ్ ఆరుశిచ్చెయరతు. అత్తైయాయ్ తు నారాయణపదైతానిత్యాది నాన్మకనై నాన్మకనుమ్ విరార్ శివకపిటద్వానెన్మమ్ కొల్" ఎన్మమ్. ఎన్మమ్ మెన్మమ్ - వేదాన్తప్రసిద్ధితోర్మ మొన్మమ్.

శీరార్ శీరార్ మొగ్గియావతు - తమిళుక్కు అవయవమాక చొన్మమ్మికిట శొన్మిరకకాలే ఆరన్ద్ర మొగ్గియన్మత్తర్. ఎన్మమ్ శొల్లెన్మమ్ - శొల్లప్పదువతుమాయ్, శీరార్ మొగ్గియన్మమ్ - "శీరకలన్ద్రకొల్" ఎన్మమ్ పడియే కల్యాణగుణప్రచురమాన మొగ్గి

౨ పిల్లై లోకమ్ జీయరరుళిచ్చేయ్త - తనియ్ వ్యాఖ్యానమ్.

యెన్నుతల్. (మొట్టికెప్పి) ఏవంబిథమాన నాత్తుకన్బిరువన్దాతి ప్రబంధతై యన్నునన్బిత్తు. (వాట్రామ్) ఉజ్జీవిక్కలామ్. (నెజ్జుమే) మనస్సేనీసహకరిక్కవేణుమ్.

అతావతు - (మొయ్ పూమ్ ముట్టికై వ్పరనడియేవాట్రుత్తు) ప్రబంధవక్తావాసతిరు ముట్టికై యాట్రవార్ తిరువడికకైయే స్తోత్రమ్ పణ్ణు. “ఇడమ్ కొణ్ణికిర్తి ముట్టికై క్కిన్నై వణ్ ఇనై యడిప్పోతు” ఎన్నుప్పడి నిరతిశయభోగ్యమాయితే యిరుప్పతు. వేటా భోగ్యతావిషయజ్ఞతై విరుమ్పాతే నిరతిశయభోగ్యమాయిరుక్కిణ ఇన్జైయేవిరుమ్పి పోరు. మొయ్ పూఎత్తు - కెటిన్దపూ వెన్నుతల్; అట్రుకియ పూ వెన్నుతల్.

అన్బిక్కే, పూ వెత్తు - అట్రుకాకపుమామ్. అప్పోతు. మిక్కవట్రుకు ఎన్దవడి.

మొయ్ పూమ్ ముట్టికై యెత్తు - తిరుమట్టికై క్కు విశేషణమాతల్, తిరువడి క్కుక్కు విశేషణమాతల్, వడిక్కు విశేషణమాతల్, అడిక్కు విశేషణమాతల్. ఇప్పడినై అత్యుణ్యతైయడైయ తిరుమట్టికై యాట్రవార్ తిరువడికకైయే మజ్జళా శాసనమ్ పణ్ణుఎన్బిటతు. అవర్ “వాట్టికేళ్ళనే” ఎత్తుమ్, “మాలై వాట్రుత్తివాట్రుమి నొ” ఎత్తుమ్ భగవద్విషయమజ్జళాశాసన ప్రశంసై వణ్ణినాలుమ్, నీఅట్రవార్ అడి విడామల్ మజ్జళాశాసనమ్ పణ్ణెన్బిటతు.

పిల్లై లోకమ్ జీయర్ తిరువడిక లేశరణమ్.

శ్రీమతే రామానుజాయనమః.

త్రయం ట్ప నాన్తు కట్టిరువన్దాతి.

అప్పిళ్ళార్ ఉరైయి నవతారికై.

మురలీపాదార్కళి మావరమ్, భగవద్విష్ణుతుకటాడవిశేషబృహదాన భక్తి
రూపానందజ్ఞాన విశేషత్రాలే అవకాశవికరైక్కట్టదిక్కుకట్టినభవిత్తు, అనుభవచరి
వాహరూపమాన సందైవిశిష్టతమిట్రాలే శ్రీమానానారాయణనే సర్వస్వాత్మరనెట్ట
అనుభావ్యమాన పరమస్తువాస్తవతై నెప్పన్ది త్రార్కళి మానుతిరవన్దాయాలమ్ అన
స్తరమ్, అట్టవార్తిరువట్టిపైప్పిరానమ్, త్రియర్గిసరియాన వెన్బుగుమానుడైయ
ప్రసాదవిశేషత్రాలే మయరత్నములిసలక్కురై క్కుట్రకటబుడైయరామ్ అవనుడైయ
దివ్యాత్మస్వరూపతైయమ్, స్వరూపాశ్రితజ్ఞాన గుణజ్ఞతైయమ్, తదభయప్రకా
శకమాన దివ్యవిగ్రహతైయమ్, తలై నీర్పాట్టిలై యన్దవిగ్రహగుణజ్ఞతై యనుభవక్కు
క్కడవదివ్యమహిషికతైయమ్, అచ్చేర్తియలై కిచ్చిర్క్కరిక్కడవసూరికతైయమ్,
తైజ్జుర్కన్తుక్కేకాన్తమాన పరమపదతైయమ్, లీలావిభూతియోగతైయమ్, యథా
వాకసాక్షాత్కరిత్రనుభవిత్తుక్కొట్టు. మార్కండేయాదికరైప్పోలై చిరకామ్ సంసార
త్రిలేకాలజ్ఞాన్తు ముఱియాలే ఎట్టర్కులియరున్దవర్, నాట్టిలై చేరన్దర్ రబిస్తమస్సు
క్కళాలే విజన్దవస్యభాజ్ఞాన విచరితజ్ఞానజ్ఞళాలే త్తేత్తజ్జిరాక సమృద్ధిపస్సరాన
బ్రహ్మరుద్రాదికరై వననాభాసయుక్త్యాసజ్ఞళాలే ఈశ్వరీకళాక ఉకపాదిత్తు,
వైదికమార్గతైబడియిన్దు, మదృష్టిమార్గతైప్రొన్దట్టి, మన్దమరికళానచేరనరై భమిప్పిరు
సంసారబన్ధకరాయప్పోరుడైయాలే, చేరన్దర్ భగవద్విముఖరామ్ అనగర్వదుఃఖపడిన్దు
క్కట్టు, పరానర్థమ్ పొలుక్కమాట్టాతన్వపైయాలే నిర్దోషప్రమాణజ్ఞళాలమ్ సమృ
ద్ధియన్దళాలమ్ దేవతాన్తరచరత్వతై నిరాకరిత్తు, భగవత్సరత్వతైస్థాపిత్తు, చేరనరై
భగవత్సరరామ్పడి తిరుత్తియరుకుఱిదార్.

మురలీపాదార్కళి మావరమ్, భగవద్విష్ణుతుకటాడవిశేషబృహదాన భక్తి
రూపానందజ్ఞాన విశేషత్రాలే అవకాశవికరైక్కట్టదిక్కుకట్టినభవిత్తు, అనుభవచరి
వాహరూపమాన సందైవిశిష్టతమిట్రాలే శ్రీమానానారాయణనే సర్వస్వాత్మరనెట్ట
అనుభావ్యమాన పరమస్తువాస్తవతై నెప్పన్ది త్రార్కళి మానుతిరవన్దాయాలమ్ అన
స్తరమ్, అట్టవార్తిరువట్టిపైప్పిరానమ్, త్రియర్గిసరియాన వెన్బుగుమానుడైయ
ప్రసాదవిశేషత్రాలే మయరత్నములిసలక్కురై క్కుట్రకటబుడైయరామ్ అవనుడైయ
దివ్యాత్మస్వరూపతైయమ్, స్వరూపాశ్రితజ్ఞాన గుణజ్ఞతైయమ్, తదభయప్రకా
శకమాన దివ్యవిగ్రహతైయమ్, తలై నీర్పాట్టిలై యన్దవిగ్రహగుణజ్ఞతై యనుభవక్కు
క్కడవదివ్యమహిషికతైయమ్, అచ్చేర్తియలై కిచ్చిర్క్కరిక్కడవసూరికతైయమ్,
తైజ్జుర్కన్తుక్కేకాన్తమాన పరమపదతైయమ్, లీలావిభూతియోగతైయమ్, యథా
వాకసాక్షాత్కరిత్రనుభవిత్తుక్కొట్టు. మార్కండేయాదికరైప్పోలై చిరకామ్ సంసార
త్రిలేకాలజ్ఞాన్తు ముఱియాలే ఎట్టర్కులియరున్దవర్, నాట్టిలై చేరన్దర్ రబిస్తమస్సు
క్కళాలే విజన్దవస్యభాజ్ఞాన విచరితజ్ఞానజ్ఞళాలే త్తేత్తజ్జిరాక సమృద్ధిపస్సరాన
బ్రహ్మరుద్రాదికరై వననాభాసయుక్త్యాసజ్ఞళాలే ఈశ్వరీకళాక ఉకపాదిత్తు,
వైదికమార్గతైబడియిన్దు, మదృష్టిమార్గతైప్రొన్దట్టి, మన్దమరికళానచేరనరై భమిప్పిరు
సంసారబన్ధకరాయప్పోరుడైయాలే, చేరన్దర్ భగవద్విముఖరామ్ అనగర్వదుఃఖపడిన్దు
క్కట్టు, పరానర్థమ్ పొలుక్కమాట్టాతన్వపైయాలే నిర్దోషప్రమాణజ్ఞళాలమ్ సమృ
ద్ధియన్దళాలమ్ దేవతాన్తరచరత్వతై నిరాకరిత్తు, భగవత్సరత్వతైస్థాపిత్తు, చేరనరై
భగవత్సరరామ్పడి తిరుత్తియరుకుఱిదార్.

నాన్తుకనై నారాయణన్బడైతా నాన్తుకను

నాన్తుకమాయచ్చిన్దరనై త్తావడైతా — యాన్తుకనూ

యన్మాలిమేలి ట్టటివిత్తేనాళ్ళ పొరుత్తే

చిదామహో-జ్ఞానీర్ తేర్పు.

నారాయణః--వికోపానై నారాయణః సీత" ఎన్నిపడియే కార్యరూపమాన
సకలపదార్థజ్ఞః నామరూపవిభాగానార్హమాప్నోతి తస్య క్కలితే లయిత్తు త్తామెరు
వనుమే కారణభూతనాయ్కొండ్లునాయ్ నిన్ద నారాయణ, "బహుస్యామ్" ఎన్ని
అవ్యవహితమాన తక సద్గుల్పితాలే మహదాద్యుత్పత్త్యంతమాన సమష్టిపదార్థజ్ఞః
సృష్టిత్తు ఇవ్యవకుష్టానవ్యష్టిపదార్థజ్ఞః చతుర్ముఖముఖేన సృష్టికైకాగ్రక, "యో
బ్రహ్మణం విదధాతిపూర్వమ్" ఎన్నిపడియే, నాన్యుకనై-ప్రథమమ్ బ్రహ్మనై, పడైతాః-
సృష్టితాః; "వేదశబ్దేభ్య ఏవాదోదేవాదీనాం కారణః" ఎన్నిపడియే సృజ్యపదార్థ
జ్ఞశివదైయ నామరూపకృత్యజ్ఞః ప్రతిపాదిక్కిట పటవోగ్రాక్కాన నాలువేదజ్ఞః
యమ్ యుగపదేవచిచ్చరైక్కుటుప్పాన, నాన్యుకనమ్ - నాలుముకతైయదైయ
నాన బ్రహ్మపుమ్, ఎమ్మెరుమాన్భక్తల్ మఱుత్తుక్కేల్వీకాశ్వవేణ్ణారపడి, తాః-
తానే, ముకమాన్ - ప్రధాననాయ్కొండ్లు, "బ్రహ్మణశ్చాపిసమ్భూతశ్చివః" ఎన్ని
పడియే, శక్తరనై - రుద్రనై, పడైతాః - సృష్టితాః; ఆట్ర - ఎన్నిట, శ్రుతిసాగర
త్తిలే పిఱుక్కురైరియారపడి మత్తైన్దకిడక్కిట, పొరుతై - ఇస్సరమార్థత్తై, యాః-
భగవత్ప్రసాదవిశేషతాలే తత్త్వజ్ఞానత్తై ముత్తైవఱపుదైయనాః, ముకమాన్ -
పరతత్త్వయాధాత్వ్యవేదత్తిలే ప్రధానభూతనాయ్కొండ్లు, కల్లిలుమ్ తెమ్మిటమ్
వెట్టుమాపోలే ఒరువరాలదైవుమత్తై క్కవొణ్ణారపడి, అన్దాతిమేల్ - అన్దాతిరూపమాన
ప్రపదత్తిలే, ఇట్టు - ఏటిట్టు, ఉజ్జళనర్థజ్ఞు సహిక్కుమాట్టామల్, అఱివిత్తేః-
అధిత్వనిరవేక్షమాకలఱివిత్తే; సీర - అఱిత్తైక్కుడొంగుత్తైయదైయనీగ్గళ్, తేరన్దు-
సంసారత్తికపొల్లాణ్డైయమ్ నాకళొల్లుకలార్థత్తిక అరున్ద పెరున్దైయమ్ యక్తి
యమ్ క్రమాకవిచారిత్తు, శిన్దామల్ - అనవధానాదికళాలే గెల్వైన్దైయమ్ గెల్వైమిగ్గిపొ
తూరిపడియాక, కొన్డిక - మనస్సాలే దృఢఘటితమాకనైత్తుక్కొళ్ళున్దొళ్.

ఇ త్తనైయన్జ్ఞాయ్యవేణుసెన్ద్ర తమ్ శ్లోకైయాలే కాలకట్టి ఇరక్కితార్.
ఆట్రపారుత్తై - నశ్శెక్కిఆపారుత్తైయన్ద్రమామ్. ॥౧॥

ఇరవైమూడు. శ్రుతిప్రక్రియయాలే నారాయణనేనిఖిల జగత్కారణభూతక, బ్రహ్మదికళో కార్యకోటిఘటితరన్నమత్రై యుపపాదితారక్షి; ఇతిల్, ఇతిహాసప్రక్రియయాలే సర్వేశ్వరమదైయ పరత్వత్రైయుపపాదియానిష్ఠకొద్దు, బ్రహ్మదికళుక్కువ శృష్టికృత్పాలుభ్యనన్యైకతజ్ఞా మవమదైయ ప్రసాదాయ త్రస్సనితార్.

అష్టిశ్లోక ఉత్తర.

౩

తేరున్దాన్ శ్రీవ నెరువనేయెన్దులైపు
రారుమటియా రవనైరుమై—యోరుమ్
పారున్దుడివుమిత్తనైయే యెత్తవన్దాయ్ తారున్
మరున్దుడివ తాళియాన్బాల్.

“తత్సర్వస్వర్షవీర్యేణయథావత్సమ్యక్” ఎన్నిఉపదియే, స్వామ్యస్థితపర్వ
ప్రభావనీధునాన జ్ఞానవిశేషత్వాలే, తేరున్దాన్-తత్సర్వస్థితమైక్క-అన్దానరూపిత్వస్వత్వాలే,
“తత్సమ్యక్మహా ద్మాగీమారిర్నారాయణద్వపరః” ఎన్నిఉపదియే దేవతా పారమార్థ్య
విత్తుక్కురాన న్యాసపరాకరాదిభి, “దివ్యోదేవవిశ్వోనారాయణః” ఎన్నిఉ, లేవను
రువనై - దేవశబ్దవాచ్యనాన నారాయణ నెరువనమే, ఎన్దు - సర్వస్వాత్మకనైన్దు,
ఉత్తరపుర్ - శొల్లానిట్టర్కళి; అరుమ్ - ఎత్తనైయేమమ్ అతికయికజ్ఞానరాయగుక్కు
మవర్కరుమ్, అవక - అవనన్దైయ, పెరుమై - పెరుమైమై, అటియార్ - పరి
శ్చేదిక్కువటియార్కళి; ఓరుమ్ - శ్రుతిశ్చుతికళిలే ఎన్దుమారాయమ్, పారుళ్ -
అర్థమైనదైయ, ముడివుమ్ - సర్గయరుమ్, ఇత్తనైయే - ఇన్దువే; “యగకోటి
సహస్రాదిష్టుమారాధ్యపద్యభూః” ఎన్నిఉపదియే కల్పకోటిసహస్ర కాలజ్ఞలియాలే
నిన్దు, ఎ - బహుముఖమాన, రవమ్ - రవనైన్దు, తయ్ తారుమ్ - శబ్దసంబంధికరు
క్కుమ్, అరుళ్ - స్వామ్యస్థితపర్వభూగీర్థియానకు, ఆగ్రియాన్ పాలే - రక్షణపరికర
మాన తిరువాల్లిమై తిరుక్కైయిలే యున్దైయనాన సర్వేశ్వరస్వర్గులున్దానకృపైయిలే,
ముడివతు - శెన్దుపర్యవసేక్కుమతాయరుక్కుమ్. ||౨||

మాన్దామ్బట్టు. “అరుమటియారవక పెరుమై” ఎన్దు-ఉన్దుయల్లాతాన్దైయటి
యాతారన్దీర్, సీర్ తామవర్కళిత్తాట్టిల్ అజ్జిన్ద సది యెన్దున్న; అవక ప్రసాద
త్వాలే భగవత్తత్వముశ్చ విడమెట్టుమ్బుక్కు నాన్దన్దాన్దోలే స్వయత్తిత్వాలే ఆరతా
నవనై యజ్జియవల్లారన్దీతార్.

పాలిటి-డన్దతువు మ్బున్దొరన్ద మేయతువు
మాలిన్ద్రుయిన్దుతువు మారటివార్—భూల
త్తారుపారులైవానవర్ త మెయ్ పారులైయప్పి
లరుపారులైయానటిన్ద వాటు.

వానవర్కమ్ - “సదావశ్యన్దసూరయః” ఎన్నిఉపదియే ఎప్పోకుమిన్దైకొట్టా
మల్ మన్దియనభవిక్కుక్కుడవ నెన్దుసూరకరుక్కు, మెయ్ - పర్వబున్దాన్దై తన్దుడి
కన్దై యనభవవిషయమాక్కిక్కున్దీరుక్కుమ్, పారున్దై - పరమపురుషార్థభూతనాయ,

భాలత్తు - కార్యరూపమాన సకలప్రపంచాజ్ఞకుక్కుమ్, "ఏకమేవాద్వితీయమ్" ఎన్ని
పడియే, ఒరుపారుతై - అద్వితీయ కారణవస్తువామ్, అప్పిల్ - అపవనసగర్జ" ఎన్ని
పడియే కారణజలత్తైస్సత్తు, "అతనుట్రాణ్వశరుమ్" ఎన్నిపడియే ఇవ్వరుకుళ్ళ
వస్త్రాణ్ణి యుక్తాక్కుకైక్కాక అతుక్కుళ్ళే సృష్ట్యన్తుఖనాయ్కొణ్ణి రణ్వశర
క్కడవ, అరు - ఇదై యిగ్గత, పారుతై - కారణవస్తువాయుక్కిటవనై, ఆవన్టాక,
బ్రహ్మాదికుక్కు సమాశ్రయణీయనాయ్కొణ్ణి, పాలిల్ - మీరాళ్ళీయిలే, పణ్ణు -
ముళ్ళు, కడవ్వుతువుమ్ - కణ్వశరస్వరుగినతువుమ్, ఇవ్వరుకుళ్ళ సంసారికత్తై త్తణ్ణిపణ్ణి
రక్షీత్తైక్కాక, అరణ్ణుమ్ - కోయిలిలే, మేయతువుమ్ - పళ్ళికొణ్ణిరుగినతుమ్, ప్ర
యత్తై ధ్రియతపడి జగత్తైత్తిరువయిదులిలేనైత్తు, ఆలిల్ - ఒరుప్రపానవాల్నలిరిలే,
మియిన్దు మువుమ్ - కణ్వశరస్వరుగినతువుమానవివస్త్రాణ్ణి, అవనరుళాలే, యాక - నాక,
అటన్ద - ఉళ్ళపడికణ్ణి, ఆటు - ప్రకారత్తై, ఆర్ - స్వయత్నపరరా యిరుక్కుమార్
తాక, అటవార్-అటవార్.

భాలత్తురుపారుతైయెవ్వుతు - భూమియిల్ విలక్షణమాన తిరువవతారజ్జకు
జొక్కయిల్కకెవ్వుతుమ్. ||3||

నాలామ్బట్టు సర్వేశ్వరనోడొక్కవేటులిలై ఈశ్వరకళాక చ్చొల్లువతే!
ఎన్దు రుద్రాదికుడైయ ప్రస్తుతమాన అనీశ్వరత్వత్తైఅరుళిచ్చెయ్కేటార్. ఎన్నైయడిమై
కొణ్ణి వెప్పరుమానై, ప్రమాణోపపత్తికళాలేసర్గయిత్తు తిరళిచ్చొన్నేనెన్దు తామటన్ద
పడిమై ఉపపాదిక్కితారాకవుమామ్.

అటుశడైక్కరన్దా నణ్డర్ కోన్టన్న్దు
జూటుడైయ నెన్దుశువు జ్జొళ్ళైత్తే - వేటారువ.
రిగ్గామైనిన్టానై యెమ్మానైయెప్పరుటుక్కు
జొల్లానైచ్చొన్నేన్దుతుమ్.

"తదమ్మృతతన్త్రప్రప్త్య దధారగిరసాహరః | పావనాగ్ధట్టామధ్యే" ఎన్ని
పడియే, ఆటు - సర్వేశ్వరత్విరువడికల్ విళక్కినగజ్జానదిమై, పావనాగ్ధమాక, శడై -
జటామదైయి లదజ్జుచ్చడి, కరన్టాక-ధరిత్తరుద్రనానవక, "పరివిశ్వస్య" ఎన్ని
పడియే, అణ్డర్కోన్టన్న్దుమ్ - అణ్డానమప్రపదాగ్ధజ్జకుక్కుమ్ నిరుపాధిశేష
యాన నెప్పరుమానోదుమ్, మాన్తైయక - ఈశ్వరత్వత్తి యూటుడైయక,
ఎన్దుతు - ఎన్దు అటేళుకడర్కొల్లు ఆ విన్దొమ్, కాలేత్తే - రీడు, రాలేత్తొళ్ళ
ప్పదుమలో; అటుకడక్క, "మత్తైన్ద్రపరతరన్దొన్దుత్తిచ్చొన్నై" ఎన్నిపడియే, వేటారు

అప్పభౌర ఉరై.

౫

వరుమ్ - స్వస్మిధియిలీశ్వరకళాక శక్కునీయరాన శక్కురాదికళాన వేటారువరుమ్,
అదిత్యస్మిధియిలీ నక్షత్రజ్ఞోపాలే ఉల్లాయ్. ఇల్లామై - అవస్థయై ఇల్లాతార్ కణ
క్కామ్మడి, నెట్టై - సప్తపెరున్నయైయనాయ్, ఎప్పొరుట్టుమ్ - స్వప్రకార
మాన రుదాదిత్యసకలపదార్థజ్ఞుక్కుమ్, వాచకమానశబ్దజ్ఞో ప్రకారియానతస్సక్కు
లలే పర్యవసేక్కుమ్మడి, శోల్లానై - సర్వశబ్దవాచ్యనాయ్, ఎమ్మనై - ఇద్విచస్వధావ
జ్ఞాట్టియై నైయైగ్రుత్కొడ్డై స్వామియానవనై, ప్రతిపత్తివిషయమామ్మడి, ప్రమా
ణోపపత్తికళాలేనిష్కర్నిత్తు, తొకుత్తు - శురుక్కి, శోన్నేక - శోన్నేక.

అవస్థిరువడివిశ్కీన తీర్థతైత్తలైయాలేకుమన్దు పరిశుద్ధనానవనై; ఎల్లార్తలై
యిలున్దిరువడికరైవైత్తు సమాధిఁ దరిద్రనాయ్ సర్వశబ్దవాచ్యనాన సర్వేశ్వరనోజొక్క
చొట్టెవరే! ఎన్నువారో! ఎన్దు ఊపిత్రాయ్త్తు. ||౪||

అజ్ఞామ్మట్టు. నామ్ సర్వశబ్దవాచ్యరామ్బాకు. సర్వకుమ్ నమక్కుప్రకార
మాక వేణుమితే, అతుకూడువతోన్తో వెన్న; నీయే సకలజగత్తుక్కు ముపాదానకారణ
మానైయాలే సర్వకుమునక్కు ప్రకారమాక త్తట్టియై యెన్దితార్.

తొకుత్తవరత్తనాయ్ త్రోలాతాన్మార్వమ్
వకిరైవలైయుకిరో ణ్డాలే—యుకత్తి
లారు నాన్దునీయుయర్తి యుళ్యాన్దీనీయే
యరు నాన్దుమానా యటి.

నెడుజ్జాలమ్ తపస్సుపణ్ణి తత్పలమాక బ్రహ్మదికళోపక్కులలే, తొకుత్త - విరట్టి
క్కొడ్డై, వరత్తనాయ్ - వరబలత్తైయైయనాయ్, త్రోలాతాన్ - వరద్దన్ద బ్రహ్మది
కకుక్కున్దోలాతపడి పెరుమిచుక్కనాన హిరణ్యుడైయ, మార్వమ్ - మురుట్టుమాన్దై,
వకిరై - ఇరణ్డమాతాక విడన్దుళుకట్ట, వనై - వనైన్ద, ఉఁగి - తిరుళుఁగిరొదేమాడిన,
తోళ్ - తిరుతోన్దైయైయనాయ్, మాలే - విలుక్కునాన బ్రహ్మదిన్బొలలే మరకు
తిఱన్దునాయ్ఁఁఁ వ్యాపాహత్తైయైయనవనే, ఉకత్తిల్ - ఇనై అతిప్రవృత్తమాన,
ఒరునాన్దు - ఒరునాళలే, నీ - సకలజగత్తైయమున్నక్కులలే ఉపసమ్మరిత్తియైత్తనీ,
మిళిళుమ్ సృష్టికాలత్తిలే, ఉయర్తి - ఉపాదానకారణమాయ్క్కొడ్డై, ఉళ్యాన్దీ -
కార్యరూపమానజగత్తాయ్ పరిణమియానీందీ; అనన్తరమ్, అరునాన్దుమ్-దేవాదిరూపేణ
చతుర్విధరాన ఆత్మక్కుమ్, నీయెన్దిఁజొన్లుక్కుళ్ళే ప్రకారమాయస్వయిక్కుమ్మడి,
అనాయ్ - అవస్థియై ప్రకారియాయనై తానెన్నువామ్మడినీట్టిఱవనే; ఇవ్వర్థతై,
నీయే - స్వతస్సర్వజ్ఞనాననీయే, అటి - అఱిన్దరుళవేణుమ్.

ఇయతా నాన్మకర్మిరువన్దాతి

ఇప్పడిచేవర్ తిరువుళ్ళుత్తుక్కేల్ సర్వముమ్ ప్రకారమాయిరువన్దాసిన్సు సర్వశబ్ద
వాచ్యత్వమ్ దేవర్కమానువతానెన్దై. ఉకత్తిలారునాన్మ నీయుయర్దియన్మ - ఒరు
నానాకవన్మ కృతత్రేతాదియాన యుగన్దోటుమ్ తత్తమ్యగవర్తికళాన చేతనకకటన్దయ
రువ్యసురూపమాన విగ్రహజ్జై పరిగ్రహితుక్కున్దై వన్ద వతరియానిరువన్దాసిన్సుమామ్.
ఉకచరత్వన్దై పొత్తాచివర్క ఉకన్దైయిలేహిరణ్యక్ పట్టుతుపడువరన్దై టివిక్కు
క్కాక హిరణ్యవధవున్దా నన్దై యరుచిచ్చయ్కేతార్.

॥౫॥

ఆతామ్బట్టు. "నీయే - అటే" ఎన్దెక్కనమ్మెయ్యియ వేటారువరుమిన్మగ్ధ
మటేవారిన్దెయోవెన్దై; సిగ్గోప్రమాణమాన వేదన్దైయిన్దైశయతుమ్ వేదవేద్యరాన దేవరై
యిన్దైశయతుమ్మారుకేట బాహ్యకుదృష్టికళాలే దేవరైయటేయప్పోమోవెన్దైతార్.

అటేయార్ శమణరయర్ గ్రార్ వవున్దర్

శిటియార్ శివప్పట్టార్ శెప్పిల్ - వెటియాయ

మాయవనై మాలవనై మాతవనైయేత్తాతా

రీనవరేయాతలా లిన్మ.

"స్యాద న్నిస్యాన్నాన్తి" ఇత్యాదియాన సప్తభక్తిగుప్తుయై ఆళ్ళీకరితుక్కున్దై
ద్రవ్యపర్యాయరూపమాన సత్తుమాన్ అసత్తుమాన్ నిత్యముమాన్ వికముమాన్ అనేక
ముమాన్కొన్దై సమస్తజగత్తుమ్ అనేకాన్తమాయిరుక్కున్దై తోరుమిరువన్దాసిన్సు
కేట, శమణర్ - అగ్గరర్ అటేయార్ - తత్త్వస్థితిన్మ మురిలిలేయటేయార్కళే;
జ్ఞాతృజ్ఞేయజ్ఞే త్తడికమెన్మమ్ స్థిరనాయిరుప్పానోరాత్త్విన్దై, త్తడికజ్ఞానసన్దతియే
ఆత్మావెన్మమ్ వేయక్కత్తుక్కత్తుకేట, పవున్దర్ - బొద్దర్, "నేరుక్కున్దైతైఇన్మ
నాకాకాణాన్దేక" ఎన్దిట అబాధితప్రకృతిజ్ఞాపక ప్రకృతప్రమాణత్తాలే స్థిరనాయ్త్రో
రువ్వికేట ఆత్మాన్దై యమ్, తద్ధర్మరూపజ్ఞానత్తైయమ్ రద్దిషయమాన జగత్తైయముళ్ళపడి
యటేయామల్, ఆయర్తార్ - మజన్దార్కళే; వేదతెరువన్దైయాలే ప్రమాణమాక
ఆళ్ళీకరియాన్కిన్మచ్యేయ్లేయమ్, శివప్పట్టార్ - సుజ్యత్వాదికళినాలే అనీశ్వరనాక
సమ్మిరిపన్ననానరుద్రనై పరతత్త్వమాక ఉపపాదిక్కిట తైవమతస్యరానవర్కళే,
శిటియార్-అతిష్టుప్రరాయిరుప్పార్ శిలర్; ఇజ్జకాపిరువన్దైయన్మత్తే, శెప్పిల్-
ఇవర్కతై త్తిరళిచ్చిన్మప్పొర్కిల్, "సర్వగన్దే" ఎన్మమ్మడి పరిమళమురువడివుకాన్దై
టోల్, వెటియాయ - నిరతిశయభోగ్యనాయ్, మాయవనై - గుణచేష్టిరన్దైతాలే అశ్చ

అష్టిభాగ ఉత్తర.

2

ర్యభూతనామ్, మాతవనై - ఆశ్రితవ్యాముగ్ధనామ్, మాతవనై - త్రియప్రపతియాన
సర్వేశ్వరతై, ఏతాతార్ - ఇవివస్వకావగ్ధతై చొచ్చి, ముతక్కమాట్టార్కళి; ఆత
లాల్ - నిర్భాగ్యరానవివర్కళిచ్చి యేత్తప్పెటామాయాలే, ఇష్ట-ఇష్టోతు, ఈనవరే-
హేయరాయరుక్మమవర్కళి. ఇతిలారుసంశయమిట్టయైన్దై. ||౬||

ఏట్రామ్మట్టు. "ఈనవరే" ఎష్టావర్కతై సగ్ధిత్తువాదైజోట్టాన్సీర్, "ఉమమ్మ
త్తానేత్రమెక" ఎష్టావమ్మరుమాకేట్టు; ఒరువనై యొట్టియ ఒరువర్కుచ్చెట్టాత
పడియాన ఇరణ్ణుతలై క్కుమర్శుపుటనై యుణర్న్దై సర్వకాలముమున్నుడై యచ్చపైక్కు
చరిపూగ్ధపాత్రమానవెన్నుడై య వేత్రుదేవర్కుతైరియాతోవెన్నితార్.

ఇష్టాకనాల్లెయే యాకవినిచ్చితితు
నిష్టాకనిన్నరు లెన్బాలతే—నష్టాక
నానునై యొన్బియిలే న్దణ్ణాయనారణనే
నీయెనై యొన్బి యిలై.

ఇష్ట - ఇష్ట, ఆక - ఆకపుమామ్; నానై - నానై, ఆక - ఆకపుమామ్; ఇని-
ఇన్నకుమ్, ఇటితు - ఇటితుకామ్, నిష్ట - శెష్ట, ఆక - ఆకపుమామ్, ఎప్పొతాకి
లుమ్, నిక - వకుత్తశేషియానపున్నుడై య, అరుళ - కృపైయానకు, ఎక - శేష
భూతనాన ఎన్నిడత్తిలే, వ్యక్త్యస్తరత్తిలే పాలిపాయితల్, కాదాచిత్కమాకపూర్తి
మాటురల్ శెయ్తై యన్బి శేక్. పాలలే - ఒరుపడిప్పట్టుర్కుత్తైవళుట్టైయిరాన్దై, తే,
ఆత్తైయాలే, నష్టాక - అమ్మకితాక, నాక - వెలువియనాయనమ్మ శేషభూతనాన
నాక, ఉన్నై - పరిపూగ్ధనామ్ శేషియానపున్నై, అన్బి - ఒట్టియ, ఇలేక -
సత్తైయోడేమాది ప్పిఱ్ఱు ఇరుక్కుమవనల్క. నీ-నీయమ్, ఎన్నై - ఎన్నై, అన్బి-
ఒట్టియ, ఇలై - శేషియమామ్ పరిపూగ్ధనుమాచక్కొట్టెనామవనల్క; ఇప్పడియ
రుప్పొత్తొన్బివెన్నిల్; ఉన్నైయొట్టిన్ద వస్త్రకళడణ్ణు మునమ్మ ప్రకారమామ్
సీప్రకారియాయుక్తైయాలే, నారణనే - నారాయణనెన్ను నిరునామత్తైయై
యవనే, సీప్రకారియమ్ నాకప్రకారముమాకేట విస్వమృగ్యతై యటికిట నారా
యణపదమే, కణ్ణాయ్ - ఇతిల్ ప్రమాణమెన్నుమిడతై, ప్పొత్తుక్కొళికదామ్. ||౭||

ఎట్రామ్మట్టు. అవనైయొట్టియ వేజోరపాశయ తైయైయై నన్దేనై అతేక,
వేటుళెరై త్తునైయాకప్పమ్మి నాలోవెష్ట తిరుపుళ్ళుత్తుక్కుక్కరుతాక; దశరథాత్మజనై
యొట్టియ వేటుకుణైయాక వల్లారిట్టెకాణ, ఉణ్ణాకిల్ క్రొత్తుక్కట్టి నారణ్డేత్తై
కాణ నెజ్జేయ్నితార్.

౮

ఇయత్ప నాన్యుకన్తిరువదాతి

ఇలై తుణై మన్ శెన్ నెన్జై యాశనై వెన్
 ఇలై కొణ్ణ శెన్జెన్ద్రాల్ శేరా—కులై కొణ్ణ
 వీరై న్దలై యా నిలన్జెయై యాడన్బీత్త
 మారప్పనన్లొ టురై.

ఉణ్ణ, ఈశ్వరై - రుద్రనై, వెన్ - తాకవెన్, ఇలై - విలై, కొణ్ణ - శ్రీరఘ
 రామానుజాకై యిన్జెన్ద్రమ్ తనశ్చక్రియాడేహాడ బాన్దికొన్ణవనాన్, శేమ్ - దేవ
 విరోధకథాన రావణాదిశోపకృత్ శీర్మితాలేశవన్ద, కణ - తిరుక్కణ్ణై యుడైయ,
 మాల్ - సర్వేశ్వరనాన్, "ననమేయమ్" ఎన్జెన్ద్రాత్తై త్తై ట్టైచ్చాలే, శేరా -
 తన్నుడక శేరాతానాన్, కులై కొణ్ణ - "కొత్తుత్తలై యక" ఎన్జెన్ద్రాడితిరన్ద్ర, ఈరన్ద
 లై యాక - శర్మత్తలై యుడై యరావణక, ఉణ్ణన్ద్రోమ్మకై దిచ్చాలకరకమ్
 నెన్జెన్ద్రామ్మడియాన, ఇలన్జెన్ద్ర - లన్జెన్ద్ర, ఈడన్బీత్త - మూలై యడైయేవన్బీ
 మ్మడి మిడుక్కటత్త, మార్ - మారియ, అమ్మక - తిరుచ్చరన్జెన్ద్రై యుడైయ చక్ర
 వర్తితిరుమకనై, అల్లల్ - ఒట్టియ, మట్టై - సమ్మడైయకుత్తై త్తైక్క, ఎక -
 ఎనమ్మకాన్ద్రాన, నెన్జై - నెన్జై, మన్బు - వేటారు, తున్జై - రుద్ర, ఇలై - ఇన్ద్ర.
 ఉపాసకర్, అవేతనక్రియాక లాపత్తై త్తజ్జమాక నిన్దై తిరుప్పవీ; ప్రపన్నర్, చక్ర
 వర్తితిరుమకకై యిల్ అమ్మిక మాన్ద్రై త్తజ్జమాక నిన్దై తిరుప్పవీ. ||౧||

ఒప్పతామ్మట్ట, వేటారు త్తర్ తున్దై యిన్ద్రై యెన్జిటతు, నాట్టార్ తున్దై యాక
 ప్పన్బుత్తిక బ్రహ్మాదికమ్, తన్జై వెలున్దై మున్జిట్ట అవనై ఆశ్రయిత్తుత్తన్దాము
 క్కన్బీమతమాన ఘమ్ పెలున్దైక్క అవక కై పాన్దిరుక్కై యాలే యెన్జితార్.

కుత్తై కొణ్ణ నాన్యుకన్తిరై నీర్ పెయ్తు
 మత్తై కొణ్ణ మన్దిరత్తల్ వాల్ - కుత్తై కొణ్ణ
 కన్ద్రై త్తై శెన్ని మేలేటక్క మువినా
 నన్ద్రై త్తై శేవడియై యాడు.

నిన్దై వజ, తిరువడికళ త్తలై యిలేవన్దిరుక్కన్ద్రై ప్రీతియాలే శేవవరణీయా
 మల్, మట్టై - తక వెలున్దై, కొణ్ణ - పన్ద్రై యాక కొణ్ణ, నాన్యకక - బ్రహ్మ
 వానవక, శక్తియాలేయరుక, కున్దికై - తక మన్ద్రువిలై ప్రవేత్త, నీర్ - భర్త
 మయమాన తిరుమన్జునై, పెయ్తు - పణిమాటి, "ఇదమ్మరుమ్ సూక్తం హి సర్వవేదే

అష్టిభాగ ఉత్తరే.

౯

శుభశ్యతే" ఎన్నిటచదియే, మత్తై - సకలవేదజ్ఞులకు, కొద్దై - ప్రబలప్రమాణభూత
 తైక్కొక్కొక్కప్పట్ట, ముద్దిరత్తై - శ్రీశురుషసూక్తాదికభాస మస్త్రజ్ఞులై, నాలు
 ముకరుమ్ సప్రయోజనమామృది, వాట్టై - ముక్కులాకాసనరూపేణ స్తుతిస్తుక్కొద్దై,
 ఆజ్ఞు - అక్కాలత్తై, కత్తైకొద్దైకద్దైత్తా - కాళకణ్ఠనానరుద్రక, కెన్ఱిమేల్ -
 తలైయిలై, ఏఱు - కెన్ఱుకొద్దైకొద్దైయూక, అద్దైత్తా - అద్దైవకాశమడక్కులకు విష్ణు
 వశిష్ఠవశడైయ, శే - శివన్ద, అడిన్ఱై - తిరువడికత్తై, కత్తైనినా - విశక్కినా.
 అవనితనాన శుత్రస్తలైయిలై శ్రీపాదలింగజ్ఞులై తిరుక్కుమ్ పితానై ప్పొలై విషపాత్ర
 మానరుద్రకస్తలైయిలై పితావాసలన్నడైయ నేహన్దోర్మరి తిరువడికత్తై విశక్కినా
 నేన్ఱై.

॥౯॥

పత్తామ్మట్టై. అశిష్టనరాననమక్కు సులభని తనై పొప్పి, మర్మానికభాస
 బ్రహ్మదికకుమ్మిరపుమ్ దుర్లభ నేన్ఱితార్.

అక్షారవారమతు కేట్టెములుమిమ్ముమ్
 పూక్షారరవణైయాక పొన్దేని—యాక్షాణ
 వల్ల మేయల్ల మే మామలరాకవార్ శడైయాక
 వల్ల రేయల్ల రే వామ్ము.

ఆజ్ఞు - తిరువులకశన్దరుళిన వద్దైయిలై, "తిత్తై వాట్టైమ్మ" ఎన్నిటచదియే
 అనుకూలవర్గమడక్కులకు "ఎన్నాక త్రేకుఁజితో" ఎన్ఱువయిఁజెరిన్ఱు దిక్కుక్కోలొఱుమ్
 నిన్ఱు ముక్కులాకాసనమృణ్మికిఱ, ఆరవారమతు-పెరియఁగూడ నై, కేట్టై-కేట్టై, తకాళరివాలే
 ప్రతిపూలరాన నముదిత్రభృతికలమేలై, అత్తై - అత్తైన్ఱై, ఉమిత్తై - ఉమిత్తై
 నిన్ఱొనాన్, పరివికాకార్యమాతైయాలే అడిక్కుమ్మమ్మ పెఱుమ్మడియాయరుక్కిఱ,
 పూ - అత్తైయ, తార్ - శీర్మరితైయడైయనాన, ఆరపు-తిరువన్దాత్తైవత్తై, అత్తై
 యాక - పడుత్తైయూకపుడైయ సర్వేశ్వరవన్దైయ, పొక - పొన్దేన్ఱైన్ఱైన్ఱై
 మాన, మేని - తిరుమేన్ఱై, యామ్ - అశిష్టనరాననామ్, కాణ-కణ్ఠారక్కొద్దై అనుభవి
 క్కత్తక్క, వల్ల మల్ల మే-సామర్థ్యముడై యామ్మోమా; మా-న్దామ్మమాన, మలరాక-
 తిరునాభికమల తైప్పిఱప్పిడమాక పుడైయొమన్ద భిమాని తిరుక్కిఱబనన్దపుమ్, వార్-నేన్ఱై,
 శడైయాక - తలైయిలై తొట్టెజ్జైకట్టి సాధనానుష్ఠానమృణ్మికిఱ మన్ద భిమాని తిరు
 క్కిఱ రుద్రవమ్, వాట్టై - అవనై వాట్టైత్తై కుత్తక్క, వల్ల రల్ల రే - శ కేన్ఱైయడై
 యరల్లరే.

॥౧౦॥

పరిసోరామ్మట్టు. ఇచ్చడిఅకిచ్చనర్కు సులభనానపిన్దు నిరతిశయభోగ్యనాన
ఎమ్మెరుమానై సగ్వరణజ్ఞానముశ్రయియున్దోశ్చెన్ది తార్.

వాక్కుక వాయ్ కాణ్ణ కణ్ణేటర్ శేవిమకుడ

ద్రాక్కువణన్దు మిన్దడన్దులరా—అల్పాత్తు

తుమ్మాయ్ మన్నునీన్దుడియె న్నెల్లెమాటనై

వత్తావణ్ణేకూప్పి మతిత్తు.

హుత్త - వత్తెయమాకనైక్కప్పట్టు, తుమ్మాయ్ - తిరుత్తుమ్మాయ్, మన్ను -
పొరుద్దివర్తియనిట్టుతాయ్, నీశ్ - ఆధిరాజ్యసూచకమాన నీన్దు, ముడి-తిరువభిషేకత్తె
యడైయనాయ్, ఎక - ఆధిరరానవెక్ల శ్విషయ త్రిలే, తొల్లె-పణ్ణయితాశ, మాల
తనై - వ్యాముగ్ధనానవనై, మతిత్తు - మనస్సాలేఅనుసన్దిత్తు, వత్తా - మణికాలము
నట్రవారే, వణ్ - ఉదారమాయుక్కిరి, కై - కైకకైక్కొన్దు, మాప్పి - అజ్ఞలి
బన్దత్తెప్పణ్ణి, అభిమాన త్రికాశనత్తాలే, మకుడమ్ - ముడిమాడినాటోలే ఇటుమాన్దిరు
క్కిరితలైదు, తాత్తు-తాత్తు, రణ్ - మళిన్ద, మలరాలే - పుష్పాచ్యపకరణక్లై
కొన్దు, వణ్ణమిన్దో-భగ్వాభిమానరాయ్ వణ్ణున్దో; వాయ్-ఉక్లకుడైయ వాగ్వి
యమానతు, వాత్తుక - అవకావడివత్తైక్కన్దుస్తుతిప్పతాక; కణ్-చతుర్విధియ
మానతు, కాణ్ణ-అవకావడివత్తైక్కన్దు అనుభవిప్పతాక; అవకా దివ్యగుణ చేష్టికక్లై
శవి - శ్రోత్రేన్దియమానతు, కేటర్ - కేట్టుకృతార్థమావతాక. వత్తా - వత్తవారే
యెన్దపడి.

||౧౧||

పన్దిరణ్ణామ్మట్టు. ఎత్తైఆశ్రయియున్దోశ్చెన్దు శొన్ముటిటెన్దెన్దు; నీ, ఉనై, ఆ
ఆశ్రయియాతారై క్కెడుత్తు ఆశ్రయిత్తానై వాత్తివక్కియాలే ఎన్దితార్.

మతిత్తాయ్ పోయ్ నాన్ది న్నతియార్ పోయ్ వీళు

మతిత్తాయ్ మతికోల్విడుత్తాయ్—మతిత్తాయ్

మడుక్కిడన్దమామతలై కోల్విడుప్పానాళి

విడటిర్-రణ్ణుమోయిరణ్ణి న్నిడు.

మతియార్ - సర్వాధికనానఉనై నిరన్తరానుభవవృత్తి ఆశ్రయియాకవర్
కళ, ఉనైయకన్దు, నాన్దిల్ - దేవాదిచతుర్విధయోనికళిలే, పోయ్ - కర్మానుగుణ
మాకపోయ్, వీళు - విద్రుమ్మడి, మతిత్తాయ్ - సజ్జల్పిత్తరుళినాయ్; మతి - అన్దదేవ

ಅಪ್ಪಿಛಾರ್ ಕ್ಷರ.

၇၇

యోనియిలే యుశ్శానెరువనాన చన్ద్రునడైయ, కోళ - కుయరోగత్తావ్వున్ద వ్యసనత్తై,
 విడుత్రాయ్ - పోక్కియరుళినాయ్; ఉత్కలప్పయోనియలుశ్శార్క్కేయన్దిక్కే, తిర్య
 గ్యోనియిలే పిఱన్ద ఆశితనాన గజేన్ద్రాశ్రువానుక్కు, మడు - మడువిలే, కిడన్ద - అవసర
 ప్రతిక్షమాన్దిక్కిడన్దసలిన్ద, మా - పెరియవడివై యుడైయ, ముతలై - ముతలైయాకిఱ,
 కోళ - విరోధియై, విడుప్పాక్ - విడువితైక్కాక్క, సజ్జుల్పవన్దిక్కే, ఆట్టి - తిరు
 వాట్టియై, విడల్కు - విట్టరుళుత్తెక్కు, మలిత్రాయ్ - సెన్దెప్పిట్టరుళినాయ్; ఇరణ్దుమ్ -
 ముతలైయమానైయమాకిఱ విరణ్దుమ్, పోయ్ - ఒత్తైయొన్దు విట్టుపోయ్, ఇరణ్దిక్ -
 ఇరణ్దుక్కుమ్, వీడు - శాపమోక్షముమ్ సాతైన్దోక్షముముణ్డొమ్మడి, మలిత్రాయ్ - తిరు
 వాలే తిరువుళ్ళమ్మగ్గియరుళినాయ్. నాన్దిర్కతియార్ - నాలువేదత్తెమ్మక్కువై
 యుణరావరకళో, అభర్గపతిక్కుమ్మడి సెన్దెత్తాయొన్దుమామ్.

॥౧౭॥

పరిమితమైనట్లు. మౌనసాధన తిరిగియాతే శరీర తైత్వవైయజుల రిత్వ
తిరికిత నీజ్జీ, సర్వేశ్వరనే ప్రాపకముమ్ ప్రాప్యముమెవ్వనుసన్నితు అవనై ఆశయ
యజ్జోశ్చిదార్.

వీడాకు-మైన్స్ ని యటియాతు మెయవరు త్రి
మాడాకిగ నిష్టణ్ణు కొణ్ణుభిల్వీర్ — వీడాకు-
మెయప్పారుడా నేవ్త ముతత్తోరు డాన్వణ్ణువరు-
నత్తోరుడా నారాయణ్.

వీడు - మోక్షతై, ఆదుక్కుమ్ - ఉడ్డాక్కిత్తరుమ్, మెయి - సాధనప్రకారతై, అతీయారు - ఉశ్శృపతియతీయమాట్టారే, మెయ్ - శరీరతై, “ఉన్వాదపృణ్ణాను” ఎన్నుచ్చుడి, వరుత్తి-పపవాసావికళాలే ఒలుత్తు, రత్తమాంసజ్జవే పోయనాడుమ్ నరమ్బు మెయిమ్బు మేయాయ్, కూడాక్కి - పీర్కడ్డానుపోలే యామ్బుడిప్పణ్ణి, నెత్తు - నెడుక్కొచ్చులియాలేనెత్తు, “ఉయిర్ కావలిమ్మ” ఎన్నిఅపడియే ప్రాణధారార్థమూర్, ఉడ్డా-పిన్బులిరమాకజీవిత్తు, కొండు - ఇప్పడిఉపాయాన్తరజ్జతై అనన్బిప్పోమెత్తు నెట్టేలే వ్యవసీతరాన్కొండు, ఉట్రవీర్ - పరిశ్చిరిక్కిఅవర్కతే, ఉజ్జుకుక్కు, వీడు - మోక్షతై, ఆదుక్కుమ్-ఉడ్డాక్కిత్తరుమ్, మెయ్పొరుగ్ తాక - వ్యవధానవిశ్చమ్బిల్లాత పరమాగ్ధోపాయభూతనాన్, “న్యాసఇలిబమ్మ” ఎత్తు వేతమ్-వేదత్తాలే, ములత్పొరుగ్ తాక - సర్వోపాయశ్రేష్ఠమాన నీగ్ధోపాయమాక ప్రతిపాదిక్కుప్పట్టిరుక్కుమువనాన్, “సదాపశ్చన్దిగూరయః” ఎన్నిఅపడియే, విన్నివక్కు - పరమపదవాసికళాన గూరిక

౧౨

ఇయతా నాన్ముకస్త్విరువదాతి

శుక్కునల్ పారుతా - విలక్షణపురుషార్థభూతనా యిరుక్కునువత్, నారాయణః -
నారాయణశబ్దవాచ్యునాన సర్వేశ్వరనాయుక్కుమ్ ఇత్రాల్ - "శరణంసుహృద్భ
ర్పారాయణః" ఎన్నిటశుక్కునై ఆరుళిప్పెయ్ తారాయ్ తు. పెద్ది-ప్రకారమ్. ||౧౩||

చతినాలామ్మట్టు. సీశోన్నవర్కకుమ్ నాట్టి లేరుళురోవెన్న; ఇరున్ద కేకుడి
యాక దేవతా న్దరపరమమ్ ఉపాయా న్దరపరమమ్నో నాడడక్కిడక్కిటెన్ది తార్.

నారాయణనెన్నై యాళినరకత్తు

చేర్రామత్కాక్కు. ద్విరుమాట - నేర్రాన

పేళప్పెతాత పిణచ్చమయర్ పేళకే

టానై ప్పట్టామ్ వార్ వలర్.

"అనై త్తులకముడై యాక" ఎన్నిటపడియే, నారాయణః - నారశబ్దవాచ్య
రాన సకలచేతనర్కుమ్ నిరుపాధికస్వామియానవనాన్, "ఎన్నై యాళుడై యాక"
ఎన్నిటపడియే ఇవర్ కెల్లారు మొరుతట్టుమ్ నామెరుతట్టుమామ్మడివిశేషిత్తు, ఎన్నై - ఎన్నై
ఆళి - ఆట్టుకొట్టుపోరుకీట స్వామియానవనాన్, ఆళితరాన ఎన్నోల్వారై, నరకత్తు -
సంసారమాకీట నరకత్తిలే, శేరామల్ - ప్రవేశియారపడి, కాక్కుమ్ - రక్షిక్కుమ్
స్వభావనాన్, ఆళితసంరక్షణ మ్మట్టి ప్పెరుళుళుకక్కడవ, తిరుమాల్ - పెరియపిరాట్టి
యార్కు వల్లభనానవత్, తత్ - తన్నుడైయ, పేదాన - త్రియస్థపతిత్యాదికరాన
ఇవివస్వభావజ్ఞశుక్కు వాచకమాన తిరునామజ్ఞరానవదంతై, పేళ - వాయాలేశోల్లై
క్కు, పెతాత - భాగ్యహీనరాన్, వ్యపకతప్రాణరాత్తై యాలే, పిణమ్ - శవకల్పరా
యిరుక్కిట, శమయర్ - విపరీతసమయన్యైరానవర్కళే, పేళ - స్వరపోలకల్పితజ్ఞ
కాకక్కర్తుకీట వేదవిరుద్ధార్థజ్ఞై, కేట్టు - సాదరమాకచ్చెవిమకుత్తుక్కేట్టు, ఆనై
ప్పట్టు - అవ్వగ్గమ్నమమ్మ జ్ఞైవరవేణుమెన్దు ఆనైప్పట్టు, ఆట్రువార్ - అభర్ణపతిత్తు
పోవార్, పుల్ - అనేకభుళర్. ఆట్రువార్ - ఆట్రువార్ అవదంతైక్కేట్టు, "కాలాట్రు
నెన్జుట్టియమ్" ఎన్దుభగవద్విషయత్తిరుట్టుక్కవర్కళే ఆట్రుక్లాల్ చడుమాపోలే
ఈడుపడువరెన్దుమాన్.

||౧౪||

చరిత్రామ్మట్టు. * ఈ శేషిరవ్యవిభాగ మటప్పిల్ తనై యిలుద్దిరువడికత్తెనైత్తు,
తానే ఆశ్రయణీయనెన్నుమిడతై క్కాట్టిన సర్వేశ్వరన్దిరువడికత్తై, సీక్కుళో పుమ్మి
యిరుక్కిటదేవతై కళాశ్రయిక్కిట ప్రకారత్తిలే సీక్కుళుమాశ్రయిక్కు వర్ణిర్కళాళే దేవ
త్వగ్నియాక శ్రీమార్కణ్డేయత్ పెద్దిపేణుఉజ్జుమర్కు వ్యవధానేనవన్దు కిట్టుమెన్ది తార్.

అప్పిళ్ళార్ ఉరై.

౧౩

పలతేవరేత్త పుడికడన్దాన్బార
మలరేఱువిట్టిత్తొళ్ళి వాల్ త్త—వలరాకి
న్దార్కణ్ణ కణ్ణవత్తెయేవరుణ్ణన్దేర్
నీర్కణ్ణకణ్ణ నిలై.

పలతేవర - బ్రహ్మడికానదేవర్కణ్ణారుమ్, ఏత్త - వాన్ఱుట్టున్దుకల్లమ్మశి
యాక, పడి - భూమ్యాదికాన లోకజ్జతై, కడన్దాక - అనాయాసేనవర్జుణ్ణ
సర్వేశ్వరమడైయ, పారమ్ - తిరువడికళితే, మలర్ - శబ్దపుష్కరై, ఏఱ - విఠ్ర
మ్మడియాక, ఇట్టు - కైకళాలేపణిమాటి, ఇత్తొళ్ళి - రిలైయాలేవణ్ణి, వాల్ త్త -
వాయాలేమణ్ణకాశాసనమృణ్ణిస్తుతిక్క, వలరాకి - నల్లార్కణ్ణాత్, నీర్-వివజుత్తై,
కణ్ణక - కణ్ణతిలైయడైయనానరుద్రక, కణ్ణ - సర్వేశ్వరకైక్కణ్ణు ఆశ్రయిత్తు,
నిలై - తన్నిచ్చనాన్దనిన్దనిలైయై, అవక - పురుషకారమాక, మార్కణ్ణక - శ్రీమార్క
ణ్ణేయక, కణ్ణ - కణ్ణురత్నమాశ్రయణమ్మణ్ణిప్పేర్మి, వత్తెయే - ప్రకారతిలై, వరు
ణ్ణన్దేర్ - అవ్యవధానేనవర్జుణ్ణ పిట్టుజ్జిడిర్. ఇత్తొళ్ళి - దేవతా ప్రరణ్ణకైప్పేర్మి నాటమ్
అవకళి అవకత్తెయిలేకాట్టిక్కొడుత్తు రక్షిక్కుమతొగ్గియిల్లాజ్జాక రక్షిక్కు
మాట్టార్కళి; అనపిన్దు, అవకకనైవిట్టు అవన్దనైయే అవ్యవధానేనపేర్మి నాల్
అవనైప్పేర్మి పిన్దొత్తుప్పొకలామన్దతాయ్తు. ॥౧౩॥

పరినాటామ్మట్టు. ఉమక్కుత్తరిప్పవత్తాలే పిన్దతెన్న; అవన్దనైయ ఆశ్రయ
పక్షపాతత్తెనినైత్తు త్తొత్తేనెన్దొటార్.

నిలైమన్నుమెన్దొళ్ళి మన్నాన్దతేవర్
తలైమన్నర్ తామేమాన్ద్రాక—పులమన్నర్
పోర్ మాళవెజ్జతిరో న్దాయప్పొగిన్దొత్తొయ
త్తేరాగ్గి యాన్దొత్తొరార్.

అన్నాన్ద - భారతసమరమ్ ప్రపుర్రమాన వన్నాళితే, లేవర్ - నిత్యసూరిక
కుక్కు, తలై - తలైవరాన్, మన్నర్ తామే - రాజాధిరాజనాన పెరుమైయైయడై
యతామే, “ద్వివదన్దన్నుపోత్తవ్యమ్” ఎన్నిటపడియే ఆశ్రయరాన పాన్దవర్కకుక్కు
శత్రువానరుర్యోధనాదికకుక్కు, మాన్ద్రాక - శత్రువాన్దొగ్గొట్టు, పు-పలవత్తెప్పట్టు,
మన్నర్ - రాజాక్కళి, పోర్ - యుద్ధతిలై, మాళ-సగిక్కుమ్మడియాకపుమ్, “భీమ
దేవిసూర్యు” ఎన్నిటపడియే రకాఅత్తైయాలే ముప్పకువట్టుతిలై ఉదిప్పకు అన్దమిప్ప

౧౪

భయత్నా నాన్యుకస్మిరువద్దాతి

తాకక్కడవ, వెళ్లరిక - ఉష్ణకిరణనానవాదిత్యక, మాయ - అస్తమిక్కువృద్ధి
యాశుమ్, ఇవిడత్తి అస్తమి త్తతియైస్తు కుత్రోల్లి విడమలువృద్ధి, పాట్రిత్ -
భూమియడైయ, మత్తయ - మత్తయవృద్ధియాశుమ్, తేర్ - ఆదిత్యులుమ్ అతి
ప్రకాశమాన, ఆట్రియాల్ - తిరువాట్రియాల్, మత్తైతారాల్ - మత్తైత్తుప్పకలైయిక
వాక్కి ఆయధమెడేనెస్తు ఆయధమెడుత్తు ఆశిరనై పక్షపతి త్తరుళిన వరాల్, ఎక -
ఎన్నడైయ, నెట్టమ్ - మనస్సనకు, పరపరప్పమ్మ ఇవాశిరపక్షపాత త్తైయనసన్నితు
పట్టికపట్టెయిలే భారవ్వైతాట్పేల్, నిలై మన్నుమ్ - భరిత్తునిట్టైప్పేర్దుతు. ||౧౬||

పరినేట్రామ్బాట్టు. నానేయన్ది క్కే జ్ఞానాధికనానరుద్రనుమ్ తన్నై ఆశ్రయిత్తు
ఆస్తరాన ఇష్కర్కచుక్కు ఇష్కర్కతైయిటే శొల్లిమ్మెన్నితార్.

అలనిగ్రుట్టి గుటనెటియై నాల్వరుగ్

మేలైయకత్తురైత్తాక మెయ్ త్తవత్తోక - భాల

మళద్దానైయాట్రి కిడద్దానైయాన్దేల్.

వళర్ద్దానైత్తాక వణ్ణు మూటు.

రజస్తరుగ్ కాలుష్యమమ్మ సత్త్వగుణ సమస్తనాయ్కొట్టు ఇరుక్కికడై
యిలే భగవత్త్వయాభాత్త్వజ్ఞాన సిద్ధర్థమాక అపష్టిత్త, మెయ్ - సత్వమాన, తవ
త్తోక - తవన్దైయడైయనానరుద్రక, అద్రతవగ్గళమకప్పేర్దు యథాజ్ఞానత్రాల్,
అవతారత్తుక్కడియాక, ఆట్రి - తిరుప్పాట్రిడలిల్, కిడద్దానై - కణ్ణశిర్న్దరుళిన
వనాయ్, యోగ్యాయోగ్య విభాగమ్పరామల్ ఎల్లార్ తలైయిలున్దిరువడికత్తైవైత్తు,
భాలమ్ - భూమిముతలాన లోకజ్ఞై, అళన్దానై - అళన్దకొన్దవనాయ్, వరైయాల్
ఎల్లనైయన్దిరువయిల్లిలేనైత్తు, ఆల్మేల్ - పవనాయిరుప్పతో రాన్దలిర్నేల్,
వళర్ద్దానై - కణ్ణశిర్న్దరుళిన రక్షకనాన సర్వేశ్వరనై, తాక - తాక, వణ్ణుమ్ -
ఆశ్రయిత్తు, ఆటు - ప్రకారమాన, అటనెజ్జయై - ఉపాసనధర్మమార్గతై, నాల్వరుగ్ -
అగస్త్యపులస్త్య పక్షమాగ్గడైయాదికళాకిట నాలుగిష్కర్కచుక్కు, అలనిగ్రుట్టి -
అగమప్రసిద్ధమాన పటపుక్షచాన్దైయిలే యిరున్దు, మేలైయకత్తు - పూర్వయాగ్రితే,
ఉరైత్తాక - ఉపదేశిత్తాక. ||౧౭||

పరినేట్రామ్బాట్టు. ఆశిరవత్సలనాన వెమ్మరుమానై ఆశ్రయిప్పతిలుమ్, అవనై
ఆశ్రయిత్తిరుక్కుమ్ శ్రీవైష్ణవకత్తై ఆశ్రయిక్కైయే మికపుమ్ నన్దెన్నితార్.

అప్పిల్వార్ ఉరై.

౧౫

మాతాయతానవనై వళుకిరాన్మార్ పిరణ్ణు
 కూణాకక్కిటియ కోళరియై—వేటాక
 వేత్తియిరుప్పారై వెల్లుమేమన్ మరై
 చ్చాత్తియిరుప్పార్ తవమ్.

సర్వేశ్వరసెస్తుపారాలే, మాతాయ-తనక్కుమ్ శత్రువాన్కొట్టువస్త. తాన
 వనై - అసురప్రకృతియాన హిరణ్యనై, వళ - కూరియ, ఉకిరాల - ఉకిరాలే,
 మార్-వు - వరబలాదికళాలే పూర్ణజ్జనమార్ పానతు, ఇరణ్ణుమాతాక - ఇరుపిరవాప్పది
 యాక, వాడినకోరై కిక్కిమకూపోలే, కీటియ - అనాయ్కనేన క్కిత్తుప్పకట్ట, కోళ-
 మిడుక్కైయడైతాన, అరియై - నరసింహుడై, "అద్వియమ్బాలిరియరువాక యన్మై
 యక్కిత్తవనై శున్దనై తీరప్పల్లాణ్ణు" ఎన్మై పెరియార్ వానై పోలే మజ్జలాశాసనచర
 రాయ్కొట్టు, వేటాక - వ్యావృత్తమాక, చిత్తియిరుప్పారై - చిత్తియిరుక్కుమ్
 శ్రేవైష్ణవరకరై, వెల్లుమే - జయిక్కుమే, "వల్లపరిశువరువిప్పరేతుకాణ్ణుమ్" ఎన్మై
 ఆర్కవార్ తిరుమకళానై పోలే, మరై - అప్పదివ్యావృత్తరాన, అవరై - అన్మశ్రీ
 వైష్ణవరకరై, తళ్ళకుక్-పాశ్రయమాకప్పరై, శాత్తియిరుప్పార్ - అక్లేన్మస్తగరరా
 యిరుక్కుమ్ చరమాధికారికళుడైయ, తవమ్ - ఇవ్వభిమాననిష్ఠైక్కడియాన భగవ
 ద్విషయికారమాడిత తవన్సు.

॥౧౫॥

చత్తాన్మతామ్బట్టు. అశవుడైయరాన బ్రహ్మదికళమ్ అతిపుకెడుమిడిత్తై
 అవరకరై రక్షిక్కడవనీ, ఎనక్కెల్లా వపేక్షిరణ్డై యమ్బుణ్ణి తరువా యున్మిణ్డై.

తవజ్ఞాయేతు నాన్ముక నా త్మోన్ మరై

యవజ్ఞాయేతవాక్రియా యన్మై—యవనైమ్మై

కాప్పాయ్నీ కాప్పతనై యావాన్మనీవైకున్ద

మీప్పాయు మెప్పుయిరుగనీ.

హిరణ్యనానవక, నెడుజ్జాలమ్, తవమ్ - తవన్సు, తయేతు - చణ్ణి, నాన్ముక
 నాల - చతుర్ముఖనాలే, పెరై - పెరై, వరన్మై - వరమల్లావరదానియమ్, ఆశ్రిత
 పక్షపాతతాలే, అవజ్ఞాయేత - నిష్ప్రయోజనమామ్బుడి పణ్ణినవనాయ్, వరజ్ఞాడుత్త
 బ్రహ్మదికరై పుర్రుతటరక్షిక్కైక్కు-పరికరమాన, అక్రియాన్మన్మై-తిరువాక్రియన్మన్మై
 యవననైయొ; అనపిన్మ, ఎమ్మై - ఆశ్రితరానవెన్మై, ఉవన్మ - ఉన్నతువేటాక
 పుకన్మ, కాప్పాయ్ - సంసారచరితన్మత్తాతపడి రక్షిత్తురుగవేణుమ్, నీ - నీ; కాప్పతనై -
 అప్పదిరక్షిక్క-వేణుమెన్నుజుభిసన్మై, ఆవాన్ - తిరువుళ్ళుత్తై యుడైయొ

యిరుప్పానమ్, నీ-నీ; ఎప్పుయిరుప్పానమ్-ఉన్నై ఆశ్రయిత్త సకలాత్మాకమమ్మమ్, ఉన్నై సదాపశ్యన్తిపణ్ణి అనుభవితైర్మమ్మ వికాస్తమాన, వైకుంఠమ్ - శ్రీవైకుంఠై, ఈప్పాయమ్-కొడు త్తరుగువాయమ్, నీ - నీ.

॥౧౯॥

ఇరుపతామ్బట్టు. ఆశ్రితైరక్షమశవన్తి క్కే ఆశ్రితానాశ్రితవిభాగ ముట సర్వరదైయ సత్తాదికమమ్ నీయిట్టవట క్కామ్మడి నోమ్మమవనల్లెయో వెన్దిఠార్.

నీయేయుల కెల్లా నన్నరు లేనిట్టనవు

నీయేతవ త్తేవ తేవను—నీయే

యెరిగుడరుమాల్వరైయు మెణ్ణిశైయుమణ్ణి

త్తిరుగుడరుమాయ వివై.

నీయిట్టకొల్లుక్కళ్ళే ప్రకారమాయన్వయిక్కుమ్మడి ఉపాదానకారణమాన్వ కొల్లు, ఉలకెల్లామ్ - భూమ్యాదికళానలోకజ్జకెల్లా వత్తణ్ణాయు ముణ్ణాక్కినాన్, నీయే - సూక్ష్మచిదచిద్విశిష్టనానీయే; నెట్టనవుమ్ - ఇన్ద్రస్పృష్టమాన వస్తుక్కెల్లామ్ కుత్తైవఱరత్తై పెరుల్లుచ్చెల్లుకెనవుమ్, నెక - ఉన్నదైయ, అరుకే-కృపైయాలే; తవమ్ - తపస్సై నెడుక్కాలమ్ చలియాలేనిన్ద్ర కుత్తైవఱరత్తైయు, తేవర్-ఆత్మాలే ప్రజాపతిర్వ పశుపతిత్వాదికళాన అధికారమెత్తినీరుక్కిట బ్రహ్మదిదేవర్కకమమ్, తేవనమ్ - అన్య వ్యధి కారజ్జైక్కుత్తైవఱ నిర్వహిత్తుక్కొడుత్తు ఆశ్రయణీయనాయుక్కిటాయమ్, నీయే - నీయే; ఇజ్జక-పిరిత్తుచ్చొల్లుకెకెకా; ఎరి - ఉర్ధ్వజ్వలనస్వభావమాన, శుడరమ్, అగ్నియమ్, మాల - భూమికా భారజ్జకళానపెరియ, వరై యమ్-కులపర్వతజ్జకమమ్ - ఎర - ఎట్టు, తిశైయమ్ - దిక్కిలుముణ్ణాన సకలపదార్థజ్జకమమ్, అణ్ణిత్తు - అణ్ణాన్ద ర్వగ్నికళాన, ఇరుగుడరుమ్ - చంద్రాబిత్వర్కళిరువరమ్, ఆయ - ఆకిట, ఇనై - ఇన్ద్ర సమస్తవస్తుక్కమమ్, నీయే-అన్తర్యామియాన్వనిన్ద్ర సత్తాదికత్తై నిర్వహిక్కిటాయనీయే.

ఇరుపత్తోరామ్బట్టు. ఆశ్రితనాన ప్రహ్లాదాభివాన్తై క్కణ్ణిత్తునల్లిన-హిరణ్యనై అభియచ్చయిత సరసిన్ద్రున్దైయ వట్టైయనుభవిక్కిటార్.

ఇవైయాపిలవాన్ తిటన్దెరికాన్ద

వివైయావెరి వట్టక్కణ్ణ—ళివైయా

వెరిపాణ్ణి క్కాట్టు మిన్దెయోర్ పెరుమా

నరిపాణ్ణి క్కాట్టు ముక్కు.

అష్టిభాగ ఉపై.

౧౭

విలుకనై నవిష్టకు పొలుకమాట్టామల్ కిరన్దనీమిత్రాలే, పిమ్ - బిల
 ద్వాఱమ్మాలేయిరుక్మిల, వామ్ - పెరియతిరుప్పవళై, తిలన్దు - తిలన్దు, కాన్దు - ఒల్ల
 క్కటామల్ ఉమిట్రానెన్దుళ్ళ, ఎరియినై - అగ్నికళానై, ఆమకు - ఇరుక్కిలవళుకు,
 ఆ - ఎన్ద్రాక; ఎరిపట్టమ్-కొల్ళివట్టమ్మాలే ఉరున్దుకెన్దు ఇదైవిదామల్ జ్వలిక్కిల,
 కణ్ణళినై - ఇన్దుతిరుక్కుణ్ణళిరుక్కిల, ఆమకు - ఆమకు, ఆ - ఎన్ద్రాక; ఎరి-అగ్నిపోలే
 కెవన్దు, పొణ్ణి - కిరన్దు, కాట్టుమ్ - తోమ్రుణ్ణిలవడినైయదైయనామ్, ఇమై
 దూర్ - నిత్యసూరికళుక్కు, పెరుమాక - నిర్వాహకనానసర్వేశ్వరక, ఆరితార్థ
 మాక, అరి - సరసిమ్మమాన్కొణ్ణు, పొణ్ణి - శిలక్కిరన్దు, కాట్టుమ్ - కాట్టిన,
 అమకినై - ఆమకుళిరుక్కిలవడి, ఆ - ఎన్ద్రానెన్దు విధరాయనుళుక్కిటార్. ఇరు
 క్కెన్దు వారుతిరుమ్మొలి నేరవేణ్ణుబ్బడియితే సరసిమ్మన్దుడైయ వళుకిరుప్పకు.
 ఎరిపొణ్ణి కాట్టుమిమైదూర్ పెరుమానెన్దు - పుమాకాలతిలే వైదికర్కాడుత్త
 వావిన్దై అగ్నియానకు నీవకరిత్తుక్కుణ్ణు పెరియళిదైదాదేపోయ్ సమర్పిక్కుమ్మడి
 యిరుక్కిల కర్తారాధ్యరాన ఇన్ద్రాదిదేవర్కళుక్కు నిర్వాహకనెన్దుళుమామ్. ||౨౧||

ఇరువతిరన్ద్రామ్మట్టు. అదియిలేజగత్తై, తానేకారణమాన్కొణ్ణు సృష్టిత్తు,
 సృష్టమానజగత్తై అవాన్దరప్రళయ త్తిలుమ్ మన్వన్దరప్రళయ త్తిలుమ్ వలదళశాయి
 యాయుమ్ మత్స్యరూపియాయుమ్ ఆగ్నియాతపడిరక్షిత్తు, ప్రహ్లాదనైరక్షిత్తుక్కాక
 త్రూచిలే సరసిమ్మమాన్కొణ్ణు తర్వరొధియాన హిరన్యనైక్కిత్తుమ్మట్టు, ఇప్పడి,
 సర్వావస్థయిలమ్ తత్తదవస్థానరూపమాక సకలాత్మాత్మయిమ్ వ్రణ్ణయితాక
 రక్షిత్తుక్కుణ్ణుపోరుకిల సర్వేశ్వరన్దురువడికై నిజ్జాత్రయయిన్ద్రాన్ద్రాటార్.

అమకియాన్ద్రానే యరియరువన్ద్రానే
 వళుకియాన్ద్రాళే పణిమి—స్థుమియాయ్
 త్రానేమిలకుక్కు- న్దనైకు-న్దనైయనే
 మీనాయుయిరళిక్కుమ్ విత్తు.

తాక - సర్వాధికనానతాక, ఏల్లలకుక్కు, మ-భూమిరుగలానలోకజ్ఞుకుమ్,
 కిత్తు-ఉపాదానకారణమాన్, అవ్వళిన్దుక్కే, తర్వరూపమానభూతత్వాదికా
 ర్యజాతత్తుక్కుమ్ తదాకారవిష్టనాన్కొణ్ణు, చిత్తైయక-ఉపాదానకారణమానవ
 నామ్, తన్దైక్కుమ్ - అవాన్దరప్రళయ త్తినివన్ద్రా వయిన్ద్రాళేనైత్తు ఆలన్దరిలే
 కణ్ణళిన్దు, ఉల్లవియాయ్ - ముగ్ధవిశువానవనామ్, మన్వన్దరప్రళయ త్తిలే, మీనాయ్-
 “మీనతనస్వన్నావి-భాయన్దిరచరపరి కరమనుమనుభగవత్” ఎన్దిలవడియే, ఉయిర్-

చరాచరాత్మకమాన సమస్తాత్మవర్గతైయమ్ తన్నిర్వాహకనానమనవైయమ్, అభి
 క్కుమ్ - స్వసజ్జల్పరల్పితమాన మరక్కల లైలవైత్తు రక్షీ త్తరుళినవనాయ్, ఇష్పడి
 సామాన్యేనరక్షీ త్తవళవన్తి క్కే అభివనాన ప్రక్షణ్డక ప్రతిష్ఠాసమకాలత్తిలే, అరియ
 రువన-సరస్వితాయవన్తి అరిభవిత్తు తిద్విరోధియాన హిరణ్మనైప్పిళిష్ట పుకట్టవనాయ్,
 ఇష్పడి పరస్పరవిరుద్ధమాన సరస్వసిన్హత్వజ్జతై ఒరువడివిలేశేర్తుక్కుణ్డు తోమ్రులివళ
 విల్ వైరూప్యన్దోమ్రులియిరుక్కైయన్తి క్కే శేరపాళజ్జుణ్డిక్కరైయన్జ్జెర్న్దా
 త్తోలే అనుభవిప్పార్కు అత్యన్తర సావహమాన్యక్కుణ్డు, తాక - తాక, అభి
 కియాక - అభికియనాయిరుక్కురువనాయ్, శ్రుతియాక - ఇష్పడిసర్వావన్తి
 యమ్ సకలాత్మాక్కళోడుమ్ ప్రితిత త్తచ్చరీర ప్రవేశనిదాన తైయమ్ త త్తప్పరిహర
 తైయమ్ అతిష్ట రక్షీత్తుక్కుణ్డుపోరుకిఱ సర్వేశ్వరనుడైయ, తాశే - తిరువడికైయే,
 వ్యాధిస్తుయమ్ తన్నిదాన తైయమ్ త త్తచ్చక్రతి విశేషజ్జతై యమజ్జిష్ట శ్రామ్య
 నాయ్ పరిహరిత్తుపోరుమ్ వైద్యనై వ్యాధిగ్రస్త రాశ్రయిక్కుమాపోలే, పశిమిక్ -
 సంసారవ్యాధిగ్రస్తరాన నీజ్గళుమాశ్రయియన్దోశ్.

||౨౨||

ఇరువత్తుమాన్దామ్మట్టు యాదృచ్చి కాది సుకృతజ్జతై యన్దానేకల్పిత్తు శృష్ట్య
 తారాదికళిలే స్వవిషయభక్తిక్కు సర్వేశ్వరన్దానేకై తొట్టు కృషిపణ్ణిక్కుణ్డు పోరా
 నిట్ట, తకాభిమతసిద్ధిక్కు ఇవకాతెయ్యవేణువతుణ్డో వెన్దితార్.

విత్తుమిడవేణున్దోలో విడైయడర్త
 వత్తియుగ్రువక వల్లమునత్తు - మొయ్ తైమ్మన
 కార్నేకమన్న కరుమాల్ శీరుమేని
 నీర్వానజ్జొట్టు నికల్స్.

విడై - నట్పివై ప్పి రాట్టియొన్దైసంజ్జేషత్తుక్కు విరోధియాన ఋషభజ్జతై,
 అడర్త - ముడిత్తుప్పకట్టవనాయ్, ఇతుముతలాన దివ్యచేష్టికజ్జతై త్తై తొడుమానమాక
 క్కుణ్డు, పత్తి - స్వవిషయభక్తిక్కు, ఉగ్రువక - ఉత్తరోత్తరజ్జుప్పిపణ్ణి
 క్కుణ్డుపోరుమ్ కృష్ణనుడైయతాయ్, ప్రియమ్-ప్రవాహరూపేణ అనాదియాన్యపోరు
 కిఱ, పునర్తు-విత్తేనిలత్తిలే, ఎపోతుమ్ ఉగ్రువతు, విత్తేవతు, అటుప్పతాయ్ పోరుకిఱ త్తే
 త్తీలవితైఇడవేణ్దోలే తన్నడైయే ఉలిముత్తై క్కుమాపోలే, విత్తు-తన్నడైయే విత్తయ
 క్కడవయాదృచ్చి కాది సుకృతమాకిఱవిత్తై క్కురుతి, ఇడవేణున్దోలో-ఇవకా విత్తైక్క
 వేణుమా; ఇష్పడి, అవకా కృషిఫలమాన యాదృచ్చి కాది సుకృతమ్ తళమాకతద్విషయ
 రుచిపిఱన పిన్బు, మొయ్ తు - తిరణ్డు, ఎగ్రువ - కిరన్ద, కార్ మేకమన్న - తాళమేళు

అప్పిళ్ళార్ ఉరై.

౧౯

మొన్న, కరు - కలుత్తనిఱు తైయనైయ, మల్ - సర్వకన్యకనైయ, తిరుమేని -
తిరుమేనై, సీర్ - సీర్కొడ్డెత్తనై, వానమ్ - వానమేళుమానలు, సకట్రున్దు - కన్యకున్దు
విషయమాయ్కొడ్డు మున్నేన్దు, కాట్టుమ్ - కాట్టానియమ్, అవక వడివోడు పోలి
యామ్ తకవడినైక్కాట్టి పిత్తెన్దురుచిన్దు ఎళిరు ప్రాప్తియళిమివనై ధరిప్పియని
యమ్ మేళుమెన్దై. అప్పిళ్ళార్, సలసారమాణిఱు బ్రహ్మనై తై "ఈరసన్దై" ఎన్నిఱు
పడియేరిద్విషయరుచియాఱుఱు తైన్దులైక తేసి యిడవేయమా. అవక వడివోడు పోలి
యామ్ తక వడినైక్కాట్టి, తిద్విషయరుచిన్దు ఎరుకవలాపాకన్దానే మున్నేన్దు పిఱిప్పి
యానిఱు పెన్నువుమామ్. ||౨౩||

ఇరుపత్తునాలామ్బట్టు. సీర్కొన్న పడియే భక్తిన్దైపిఱిప్పిర్తు నావరక్షియాని
న్దోమోవెన్దు భగవదధిప్రాయమాక; యగన్దోయమ్ సత్వాదిగుణయన్తరాన చేరన
రుదైయ రువ్యసరూపమాన నిగమాన్దై పరిగ్రహిర్తు అవరకకుక్కన్దు విషయ తై
భక్తివిత్తై యమ్మడి కృపిపణ్ణి రక్షి తిలైయావెన్దుతార్.

నికల్ ద్వాన్దాయ్ పాల్ పొన్నుశుప్ప కార్వణ్ణ నాన్దు
మికల్ ద్వాన్దురుపరై యమ్ వీయ - ప్పుకల్ ద్వాన్దు
శినప్పొర్న్దు వేతనై చేనాపలియాయ్
మనప్పొర్ ముడికుమ్ వత్తై.

కృతాదియగర్గళిలే చేరనరుదైయ సత్వాదిగుణానుగుణమాక, పాల్ - పాల్
పోలేనకుత్తుమ్, పాక - పాక పోలేరివన్దుమ్, శుకప్ప - పాలియన్దు శుకమ్బులై
శుకర్తుమ్, కార్ - మేళుమ్బులై కలుత్తుమిరుక్కిఱు, నాన్దు - నాలువనైప్పట్టు, వణ్ణమ్-
నిఱు తైయనైయైయాయ్కొడ్డు, నికట్రున్దాయ్ - కృతాదియగర్గళి నాలియమ్ వద్దవ
రిత్తు వర్తితాయ్; "ఎన్దొచ్చేనై యమిరునిల త్రివత్త" ఎన్నిఱుపడియే, ఇరువరై-ఇరన్దు
పక్ష త్రిలుమ్మళి అనురక్షళితకనై, వీయ - ముడియమ్మడి, ఇకట్రున్దాయ్ - ఉపేక్షి
తాయ్; తేనాపలియాయ్ - అర్జునక నేనైక్క రక్షి నాయ్కొడ్డు, ధర్మపుత్రిరెరై
యిలే ముడియైన్దు ద్రౌపదికట్రులై యమ్ ముడిప్పిత్తు దుర్యోధనాదికనై యమ్ ముక్రిక్క
వేణుమెన్దు, మనమ్ - తిరువుళిత్తై మనోరథి త్తపడియే, పోర్ - ధారతయన్దుమ్, ముడి
కుమ్మనకై - తలైక్కట్టుమ్మడియాక, యన్దు మెన్దొచ్చిత్తాళిత్తు. ముకన్దోణ్ణ
యన్దు కేల్, శిన్దు - శిఱిక్కొడ్డు, పోర్ - యన్దు తై బరుప్పడుమాణ్ణిత్తైయాయ్,
శువేరై-శ్వేరివాహననాన అర్జుననై, పుకట్రున్దాయ్ - శార్యాదిగుణభక్తై చొన్ది నాయ్
విట్టుప్పొర్న్దాయ్. ఇకట్రున్దాయరువరై యమ్ వీయవన్దు - మధుకై అభిరువరై యమ్
నెక్కుచ్చడి ఉపేక్షిత్తాయున్నువుమామ్. ||౨౪||

ఇరుపత్రాహ్వాప్తు. ఆశ్రితరక్షణాగ్రహణ ప్రవృత్తియైషియ పునకృష్ట
వారుప్రవృత్తియైషియైషియై.

వకై యాన్యుక్తియాతు వన్యోన్యాయానామ్

వకై యాన్యురువ తొన్యుక్తి—వకై యాల్

వయిరజుప్రతున్యు మావలితా నెన్నుమ్

వయిరవక్రకొల్-ప్రీత్యామ్ మన్

మతియాతు - ఆయిగ్గపతియాన నమక్కు-ఇరప్పిలే అధికరక్తై పోరుమనెన్దు
బుద్ధిపణ్ణాలే, ఆగురప్రకృతియాన వవక నెన్దుళికెడికన్దు తరుప్పడియాక, వకై యాల్-
వదివక్రము, మగ్గజల్పితమ్ ముతలాన ప్రకారజ్ఞతాలే, ఆశ్రితనాన ఇన్దుగ్రహణాక,
మన్ - భూవిన్దు, కొన్డామ్-అనాయానేన వాన్దియళిన్దుకొన్డామ్; ఇప్పడి, మన్దు -
ఇన్దుగ్రహణాన్దు వాన్దికొడు త్రవతుక్కుమేలే, ఇళిక్క-వాన్డాతపడిఅతికిరినమాన, వయి
రమ్-వయిరమాకిరి రత్తునై, వకై యాల్-బొవధాన్దుపాయజ్ఞతాలే, మన్దు-ఇళిక్క,
ఉన్దుమ్ - భుజిత్తుక్కొన్దుపోరుమనాయ, అత్రాలే విడుక్కనాక, ఎన్నుమ్ - ప్రసిద్ధ
నాన, మావలి - మహాబలియన్దునై, వయిరమ్ - శాక్రవమాన, వక్రక్కు - మున్దునై,
ఒప్రీత్యామ్ - పోక్కినాయ; ఇప్పడి ఆశ్రితక కార్యజ్ఞాయతా నితనైయైషియ,
మన్దుమ్ - వేలుమ్, వకై యాల్ - ఇళిప్పాయజ్ఞతాలే, వరువతు - ఉన్దువరువతు,
ఒన్దు - ఒరుప్రయోజనమ్, ఉన్దు - ఉన్దు. మతియాతు - ఆగురప్రకృతియాన వవకై
ఒరుకరక్తాక బుద్ధిపణ్ణాలేయన్దుమామ్.

12911

ఇరుపత్రాహ్వాప్తు. ఉన్నతిలే యకపృష్టనాక సర్వకాలత్తిలుమున్నై
యనభవిక్కవల్లనాప్పడి పార్తరుళవేలుమెన్దుతార్.

మన్ మత్తొమువా రొరువరై యామ్యాన్దునై

కన్ మచ్చున్దుయాక కరిక్కన్డా—యెన్ మన్దు

గ్గన్దుకొల్ కన్డామ్ కడల్పన్దుయానునై

కన్దుకొల్ కేలు మాము.

ఉన్నైయైషియ, మన్దు - వేలు, తొగ్రవార్ - ఆశ్రియక్కప్పడువార్,
ఒరువరై యమ్ - ఒరుప్రదరాన రుదాదికన్దుయమ్, యాక-సాక, ఇన్దు-ఉన్దు
నల్లెనెన్నుమివ్వగ్గత్తిల్, అతిపుకేడనై కున్దుమిక్కొళ్ళి క్కడవనాయతెన్దు
రానార్ ఈశ్వరనెన్దునై నిడుక్కుడి యతుక్కున్దుయాళమాక, కన్దు-ఇళియక్క-

అప్పిత్తార్ ఉండె.

৯৭

ట్రస్, కడైయార్ - జడైయన్ మామన్ సాధనానుస్థానమ్మని పార్వతి కడైయార్, కరక్క
 ట్రామ్ - నాత్తిరదాయ్, కడల్ - కడల్ పాలెయ్యన్ కుక్కన్, మల్ల - మల్లయ్య
 డైయవనే. ఉన్నై - ఇప్పటిదిలొకమాన మల్లయ్య డైయవన్నై, యార్ -
 ఇవ్వకలేయ్యన్ కుక్కన్, ఎత్తయ్యన్ - సర్వరత్నయ్య, కర్ణా
 కల్లుమాలు - కల్లాలే కర్ణానుభవైయ్యన్, కర్ణా - కర్ణానుభవైయ్యన్,
 తరుళవేలయ్యన్.

ఇరుపత్తేష్ట్రామ్మాట్ట. "పార్థురవేణుమ్" ఎన్నివరవేడి. ప్రచిదం బంకాచా
రుశ్, తామ్ పెమ్మ ప్రకారం లె వేళుకేట్రార్.

నూతాన్మృకున్ద వాడనెజ్జవన్ శ్రీతువుమ్

పేటాకకొల్ల నూ పేటై కా—నీటాడి

తాన్దానిమాట్లాత తారకలశేషడియె

యూర్జాణవస్త్రే తీర్థం.

మాల్ - ఆశ్రితవ్యాకుగ్ధనాన సర్వేశ్వరకా, తాక-తానేమేర్పిర్రాట్ట, పుకడ్డ-
 అత్యభినివిష్టనాన్వపుకడ్డ, మడమ్ - భవమాన, ఇరు - బద్ధ, నెట్టమ్-నెట్టాయ్డైయే
 నాయ్, నీటాడితాక - భస్మేర్పిర్రాట్టనాన రుద్రాక, కాణమాట్టార-స్వయ
 త్తత్రాల్ కాణమాట్టార, తార్ - చూలాలజ్జురమాయ్, అకలమ్ - భోగ్యతావికాసత్త
 యుడైత్రాయ్, శే - శివస్థిరున్దుర్పు, అరు - అన్ద, అడిన్దు - తిరువడికత్తై, యాక -
 అవక నిన్దైరుకత్తైపైక్కు నేరేపాత్రభూతనాననానే, కాణజ్జెన్దు - ఎరుత్తమ
 క్కన్దునుభవికత్తైన్దుమాయురుక్కిర వెనక్కు, వేన్దై కాళి-వేన్దైయైన్దై వేన్దైక నిన్ద
 త్తిరుక్కు ముటవుకేడర్ కాళి, అన్దత్తిరువడికత్తై యెన్ద్రయ, వాన్దు-వేన్దైన్దై,
 వేన్దైక-పురుషార్థమాక, కొళ్వనో - కైక్కొళ్ళుకునో, నెట్టమ్ - నెట్టాయ్డై
 యామ్, నెట్టాయ్డైయే నెట్టవడి, ఇరువెన్దైవిన్దై, నెట్టోడేమాట్టవరు; అరువెన్దై
 విన్దై, తిరువడికళోడే మాట్టవరు.

॥౨౭॥

ఇరుపలేటామ్మట్టు. ఆచితార్థమాన ప్రవృత్తికల యవనుకన్యతేజితార్.

ఇశుపిలజ్జెయివాడగ్గియ కగట్టియ శేతు

పితుపిలడ్డు వాలియై వీడ్కోళ్ళతువు—నితుపిలడ్డె

తా నెడుబ్బ విన్నుడబ్బ ప్పణ్డారి రావణ నై

యూనాన్ దుష్ట వేయ్ తానుకప్పు.

ఇలకై - ఇన్ద్రాదికళ కేట్రవే మణ్ణుణ్ణుచ్చుడియానలకై, ఈడ్యుయ - కట్టు
క్కులైన్దుకాచుప్పడియాక, కట్టియ - మన్తకైక్కొణ్ణు కడలైయడైత్త, ఇటు -
ఇన్ద, శేరువున్ - నేరుబన్దనప్రవృత్తియమ్, విలన్లు - తిర్యగ్యోనియలేపిన్ద, వాలిన్దు -
పెరుమిడుక్కనాన వాలిన్దు. వీధి త్రతు-క్కొన్దు. విధిరిట్టరుగిన, ఇరువున్ - ఇన్ద్రవృ
త్తియమ్, ఇలకై - లకైయనను, తాక - తాక, ఒడున్లు - నెరుక్కుణ్ణువున్,
విల్ - శ్రీరాజ్జత్తియవిల్లుమ్, నుడన్లు - వలైయవున్, అకృత్యన్దైయకైక్కిట్ట, తిన్ -
కుళిరన్దు, తాక - చులైన్దుయడైయనాయ్ పెరుమతిప్పనాయిరుక్కిట, ఇరావణన్ -
రావణన్దైయ, ఊక - చుంసళమాన శరీరమ్, ఒడున్లువున్ - "ననమయమ్" ఎన్దు
నిలైకులైన్దు వలైయమ్మడియాకవున్, ఎయ్తాక - ఎయ్తరుగినాక; ఊకప్ప-ఇన్ద
ద్రవృత్తియమ్ ఆశ్రితవిషయ త్తిరుకప్పక్కు పోక్కువీడాక చెయ్తరుగినకైయల్కళ.

ఇరుపత్తాన్బతామ్మట్టు ఆశ్రితవిరోధియాన కుమ్మకర్లనై అట్టియచెయ్త
చక్రవర్తిత్తిరుమకన్దైయ సర్వాభిమతిమాయ్ లేజోరూపమాయ్ అత్యాశ్చర్యమాన దివ్య
విగ్రహ నైలక్షణ్యతై అనుభవత్తు విధరాకిటార్,

ఊకప్పరువన్దానే యొళియురువన్దానే
మకప్పరువన్దానే మతికిర-—వ్వికప్పరువ
మొన్దుక్కొన్దోశనైయాక వీధివొరుకడైయా
లన్దిక్కొన్దైయ్తా నవక.

మిక - మికవున్, పురువమొన్దుక్కొన్దు - ఒరుపురువత్తుక్కొరు పురువమ్,
ఓకనైయూక - 'ఒరు యోజనైనిశముడైయనాయ్ వికృతవేషనాన కుమ్మకర్లక,
వీధి - ముత్తె ముట్టెన్దొన్దోలే పట్టువిల్లుచ్చుడియాక, సక్కుల్పత్తాలన్దికే, ఒరుకనై
యూల్ - కైక్కెట్టిన్ద్రొత్తుచ్చులే, ఆశ్రితవిరోధికనైత్తనక్కు విరోధకళాకనైత్తిరు
క్కుమవనాకైయాలే, అన్దిక్కొన్దు - శీటొక్కొన్దు, ఎయ్తానవక - ఎయ్తరుగిన
చక్రవర్తిత్తిరుమకన్దానే; మతికిర - నెన్దాలేఅనుసన్దిక్కుమళవిల్, "అతీవప్రియదర్శ
నమ్" ఎన్దుప్ప, స్వపరవిభాగముజసర్వర్కుమ్, ఊకప్ప - ప్రియకరమాన, ఉరువక -
రూపతైయడైయనాయిరుక్కుమ్; "నీవేనస్వేతేజసా" ఎన్దిటపడియే, తానె-అవ
న్దానే, ఒళి-నిరవధికలేజోరూపమాన, ఉరువన్దానే - వడినైయడైయనాయిరుక్కుమవ
న్దానే, "రూపమన్యన్దరేర్కహల్" ఎన్దిటపడియే సన్నివేశనైలక్షణ్యత్తాలే, మకప్ప-మిక
పుమాశ్చర్యతైయడైత్తాన, ఉరువక - రూపతైయడైయనాయిరుక్కుమ్. ఎన్దువ్వుట్టే
తామాన్దున్దుట్టునుభవిక్కిటార్.

అష్టాంగ ఉపై.

౬౩

ముప్పుతాముట్టు. అష్టాంగకోడే కోయిల్వొట్టు ఎన్నె యజ్ఞియొట్టు సంసార
రతిల్ పుకాతపడియెన్నెరక్షిత్తు. అవ్వశవన్ని క్కె తిరుప్పావ్డడట్టి డైన్దాడవేక్షిత్తు
ఎన్నెజ్జిలే అత్యభినిష్టరావొట్టు. ట్టు పుమన్ద సజ్జతిరుప్పతా కా సన్దానెన్దెటార్.

అవనెన్నెయాలి యరణ్ణత్తరజ్జి

అవనెన్నెయెయతా ముతాం పాప్ప—నవనెన్న

తుళ్ళున్దునిన్దా నిరున్దాన్దిడక్కు మే

వెళ్ళున్దరవజైయి వ్దేల్.

అన్దచక్రవర్తితిరుమకసెన్ద ప్రత్యభిజ్ఞాపణ్ణామామ్మడి, అరణ్ణత్తవక్ - కోయి
లిలేవేరటకోడే పల్కికొన్దరుకుడి పెరియపెరుమాళ్, ఎన్నె - ఎన్నె. ఆలి - అడిన్ద
కొన్దరుగిన ఎకాస్వామి; అవక్ - అన్దస్పరియిపెరుమాళ్ తామే, అరణ్ణిల్ - సంసార
మాడి నాటకకాలైయిల్, ఎయతామల్ - ప్రవేషియారపడి, ఎన్నె - ఎన్నె.
కాప్పాక్ - రక్షిత్తరుకుమవర్; అవ్వశవన్ని క్కె, అవక్ - అవర్తామే, ఎన్నకు -
ఎన్నడైయ, ఉళ్ళుత్తు - హృదయత్తిలే, సన్దాక్ - అత్యభినిష్టరావొట్టు పరన్ద
కాల్ పావిభోత్తు. న్దార్; అవ్వశవిలు మభినివేశమకన్జురిప్పడామైయాలే, ఇరున్దాక్ -
స్థావరప్రతిష్ఠియొకవిరున్దార్; ఇప్పడియెన్నెజ్జిలే అత్యభినిష్టరావొట్ట, వెళ్ళుత్తు-తిరు
ప్పావ్డడలిలే, అరపు - తిరువనన్దామ్మవానాడి, ఆడైయిన్దేక్ - పడున్దైయి
న్దేలే, కిడక్కుమే - తిరువుళ్ళుమ్ పొరున్దిక్కణ్డొరన్దరుకువర్. అతుక్కు సమ్మవన్దై
యిన్దైయిటే ఎన్దుకరుత్తు.

॥౩౦॥

ముప్పుతోరాముట్టు. నీజ్జతాశ్రయణీయరాక నిన్దైత్తవర్కకుక్కు ఆపత్తువన్ద
కాలత్తిలత్తై పరిహరిత్తు అవర్కతైరక్షిక్కుమవన్దై యన్దొరిజ్జకుక్కు మున్దమడుప్ప
తెన్దెటార్.

మేనాన్దుకనరనై యిట్టపిడుశావ

న్దొనారణమెగ్గిన్దా త్తొరకైయిల్ — వానొర్

పెరుమానైయేత్తాత పేయ్కాళ్ పిటక్కు

జ్జరుమాయమ్మేళి అరై.

మేల్ - మున్నే, నాన్దుకక్ - బ్రహ్మవాసవక్, లోకగురుపుమామ్ పితాపుమాన
తన్నె, అరనై - తలైయలుత్తరుదనై, నిరకరాధనానవెన్నె తలైయలుత్తని

ఇలకై - ఇన్ద్రాధికశ్ శేట్రవే మన్లున్లుచ్చుడియాసలకై, ఈడ్యుయ - కట్టు
 క్కులైన్లుచ్చుడియాక, కట్టియ - మత్తకైక్కొన్లు కడలైయడైత్త, ఇటు -
 ఇన్ద, శేట్రపుమ్ - సేట్రబన్దనప్రపురియమ్; విలక్కు - తిర్యగ్గోనియలేపిన్ద, వాలిన్దు-
 పెరుమిడుక్కనాన వాలిన్దు, వీధి త్రుకు-కొన్లు, విధురిట్టరుగిన, ఇతువుమ్ - ఇన్ద, ప్రపు
 త్రియమ్, ఇలకై - లకైయూనకు, తాక - తాక, ఒడుక్కు - నెరుక్కున్లువుమ్,
 విల్ - శ్రీశాన్దత్రియవిల్లుమ్, నుడక్కు - వత్తెయవుమ్, అకృత్యన్దాయకైక్కిట్ట, తిన్ -
 కుళిరన్ద, తార్ - మాలైన్దుయడైయనాయ్ పెరుమశిప్పనాయిరుక్కిట, ఇరావణన్ద-
 రావణన్దయ, ఊక - ముంశమాన శరీరమ్, ఒడుక్కువుమ్ - "ననమయమ్" ఎన్ద
 నిలైకులైన్ద వత్తెయమ్మడియాకవుమ్, ఎయ్తాక - ఎయ్తరుగినాక; ఉకప్ప-ఇన్ద
 ప్రపుత్రియమ్ ఆశిరవిషయత్రియకప్పక్కు పోక్కువీడాక చెయ్తరుగినశయిల్కళ.

ఇరుపత్రిశ్చతామ్బట్టు ఆశిరవిరోధియాన కున్కుకర్గన్దై అగ్నియచ్చెయ్త
 చక్రకర్తిత్రిరుమకన్దయై సర్వాభిరుమాన్ద తేజోరూపమాన్ద అత్యాశ్చర్యమాన దివ్య
 విగ్రహ నైలక్షణ్యకై అనుభవత్తు విధ్ధరాకటార్,

ఉకప్పరువన్దానే యెళియురువన్దానే

మకప్పరువన్దానే మతిక్కి-—మికప్పరువ

మొన్లుక్కొన్ద్రోశనైయాక వీధివారుకన్దైయా

లన్దిక్కొన్దైయ్తా నవక.

మిక - మికవుమ్, పురువమొన్లుక్కొన్లు - ఒరుపురువత్తుక్కరు పురువమ్,
 ఓకనైయాక - 'ఒరు యోజన్దనీశరుడైయనాయ్ వికృతవేషనాన కున్కుకర్గక,
 వీధి - మలై ముట్టిన్దాన్దోలే పట్టువిల్లుచ్చుడియాక, సజ్జల్పత్తాలన్దికే, ఒరుకన్దై
 యాల్ - కైక్కెట్టిన్ద్రోత్తయచ్చలే, ఆశిరవిరోధికైత్తనక్కు విరోధకళాకన్దైత్రిరు
 క్కుమవనాన్దయాలే, అన్దిక్కొన్లు - శీట్టిక్కొన్లు, ఎయ్తానవక - ఎయ్తరుగిన
 చక్రకర్తిత్రిరుమకన్దానే; మతిక్కిల్ - నెన్దాలేఅనుసన్దిక్కుమళవిల్, "అతీనప్రియదర్శ
 నమ్" ఎన్దప్ప, స్వపరవిభాగములసర్వర్కుమ్, ఉకప్ప - ప్రియకరమాన, ఉరువక-
 రూపత్తైయడైయనాయిరుక్కుమ్; "నీన్దేనన్దేవతేజనా" ఎన్దిటపడియే, తానె-అవ
 న్దానే, ఒళి-నిరవధికతేజోరూపమాన, ఉరువన్దానే - వడినైయడైయనాయిరుక్కుమవ
 న్దానే, "రూపమన్ద్రరేర్తహల్" ఎన్దిటపడియే సన్నివేశనైలక్షణ్యత్తాలే, మకప్ప-మిక
 పుమాశ్చర్యత్తైయడైత్తాన, ఉరువక-రూపత్తైయడైయనాయిరుక్కుమ్, ఎన్దన్దుకైలే
 తామాన్ద్రోత్తయ్తనుభవిక్కిటార్.

అప్పిల్వార్ ఉదై.

౨౩

ముచ్చతామ్మట్టు. అప్పెర్రుకోడే కోయిల్వొట్ట ఎన్నె యెన్నెకొట్ట ముచ్చ
రత్తిల్ ముక్కాతపడి యెన్నె రక్షిత్తు. అవ్వశవన్తి క్కే చిరుచ్చుట, దుట్టెన్నెచిరుచ్చు
ఎన్నెజ్జిలే అత్తభినివిష్టరామ్కొట్టు. ముచ్చు న్నిచ్చుచిరుచ్చుతా న్నిచ్చుచిరుచ్చు.

అవనెన్నెయాలి యరణ్ణ త్తరణ్ణి

అవనెన్నెయెయతా మత్తా ప్పా—నవనెన్నె

తుళ్ళుమ్మనిమ్మ నిరుద్దొట్టడము మే

వెళ్ళుత్తరవణ్ణెయి వ్నేల్.

అన్ద చక్రవర్తితిరుమకనెన్దు ప్రత్యభిజ్ఞాపణ్ణామామ్మడి, అరణ్ణ త్తరణ్ణ - కోయి
లిలేవేర్రుకోడే పల్కికొట్టరుకుడి పెరియపెరుమాళ్, ఎన్నె - ఎన్నె. ఆలి - అదిమ్మ
కొట్టరుకిన ఎకనామ్మి; అవక-అన్దస్పరియపెరుమాళ్ తామే, అరణ్ణిల్-సంసార
మాడి నాటకకాలైయిల్, ఎయితామల్ - ప్రవేయారచడి, ఎన్నె - ఎన్నె.
కాప్పాక - రక్షిత్తరుమువర్; అవ్వశవన్తి క్కే, అవక - అవర్తామే, ఎన్నె -
ఎన్నెడైయ, ఉళ్ళుత్తు - మృదయత్తిలే, నిన్దాక - అత్తభినివిష్టరామ్కొట్టు పరన్ద
కాల్ పావిభిత్తు-న్దార్; అవ్వశవిలు మభినివేశమకన్జురిచ్చుడామైయాలే, ఇరున్దాక-
స్థావరప్రతిష్ఠాయాకవిరున్దార్; ఇప్పడియెన్నెజ్జిలే అత్తభినివిష్టరాసవర్, వెళ్ళుత్తు-తిరు
ప్పొక్కడలిలే, అరపు - తిరువనన్దాట్రవానాడి, ఆణ్ణెయిన్నేక్ - పడున్దైయి
న్నేలే, కెడమ్మమే - తిరువుళ్ళుమ్ పొరున్దిక్కణ్ణిరన్దరుకువర్. అకుమ్మ సమ్మవనై
యిన్దైయిటే ఎన్దుకరుత్తు.

॥30॥

ముచ్చత్తోరామ్మట్టు. నీజ్గతాశ్రయణీయరాక నిన్దై త్తవర్కకుమ్మ ఆచత్తువన్ద
కాలత్తిలై పరిపారిత్తు అవర్కకైరక్షిక్కుమువనై యన్దొరిజ్జుకుమ్మ ముచ్చినిడుచ్చ
తెన్దొటార్.

మేనాన్దుకనరనై యిట్టవిడుశావ

న్దొనారణమెక్కిన్దొ త్తొరకైయిల్—వానొర్

పెరుమానైయేత్తాత పేయ్కాళ్ పిటక్కు

జ్జరుమాయమ్మేలి అరై.

మేల్ - మున్నే, నాన్దుకక-బ్రహ్మవానవక, లోకగురువుమాయ పితావుమాన
తనై, అరనై - తనైయలు త్తరుదనై, నిరచరాధనానవనై త్తనైయలు త్తనై

౨౪

ఇయమౌ నాన్యుకష్టిరువదాతి

“కపాలీశ్వరస్మరణ్యసి” ఎఱ్ఱ, ఇట్ట - కైయ్యుక్కపాలముమాయిరన్దు తిరియక్కడన్దు యెఱ్ఱ, విను - వలియవేటిట్ట, శాచన్దాక-శాచమానతులన్దు. తారకైయ్యళ - ధరిసి యిలే, సర్వరునుటియ్యుడి, నారణక - సర్వరక్షకనాన సర్వేశ్వరక, ఒట్టిత్రాక - పోక్కినాక; ఇప్పడి - బహుదికకుక్కు చుగ్గిలివ గ్గకనానాత్పలే, వానోర్-శత్య సూరికకుక్కు, పెరుమానై - ప్రాప్యభూతనాయ శేషియాయరుక్కిటవనై, ఏత్తాళ- వాయ్విట్టుప్పకట్టాత, కేయ్ కాళ - ఆటిపుకేడర్ కాళ, పిఱక్కుమ్ - పిఱక్కైక్కి- రాన, కరు - గర్భస్థాన త్తల్ నీజ్జళ అనుభవిక్కుమ్, మాయమ్ - ఆశ్చర్యమాన దురిర పరమ్మనైళి, కేళి - శొన్ముడిల్, కలై - ఒరుముహూభారతమ్మాలే శాలప్పరప్పడైమ్మ.

ముప్పత్తిరణ్డమ్మట్టు. అవన్దుణ్డలిలవగాహియాతార్ ఇతరవిషయన్దులలే వన్ది నశిత్తుప్పోరకళ; ఆనపిన్బ, సమప్తకల్యాణగుణాత్మకనానవన్దురువడికలై ఆశ్రయి యున్దోకెన్దితార్.

కలైప్పారుడాకకణ్ణి ప్పిరువయిల్ నీనుళ్ళు
వుతైప్పళవుపోతు పోక్కిన్ది—వలైప్పారుడాక
వాయ్వుకుణత్తు ప్పడాతతడైమి నొ
వాయ్వుకుణత్తా నడి.

కలై - భగవన్దుణ్డచేష్టితజ్జలై ప్పరక్కచ్చొల్లుఃఱ ఇతిహాసపురాణన్దుళాల్ ప్రతి పాదిక్కప్పడుఃఱ, పొరుళ తాక - దేవాదికళాన ఆత్మవన్దుక్కలెన్దామ్, ఉలైప్పళవు- ఒరుక్షణమ్, పోతుపోక్కిన్ది - ఒట్టియామే, సర్వకాలత్తిలమ్, కణ్ణి - సర్వార్వా హకనాన సర్వేశ్వరమడైయ, తిరువయిల్లిల్-దివ్యసజ్జల్పత్తాలే, ఉళ్ళ-సలైప్పిన్దు ఎర్క్కిటన; ఇజ్జనేయిరుక్క, వలై-ఇతరవిషయప్రచరణమాన్ నశిత్తుప్పోఱ, పొరుళ తాక - ఆత్మవన్దుక్కలెన్దామ్, అవమడైయ, వాయ్వు-అట్టితాన, కుణత్తు-గుణన్దు లిల్, పడాతతు-అవగాహియాతనై యాయురుక్కుమ్; ఆనపిన్బ నీజ్జళప్పడి విషయన్దు లిలేవన్దు నశిత్తుప్పోరామల్, ఆయన్దు - పేయప్రతిభటమాన, కుణత్తాక-కల్యాణగుణ జ్జలైయ్యుడైయనాన సర్వేశ్వరమడైయ, అడి - తిరువడికలై, అడైమి - ఆశ్రయి యున్దోళి. ఉలైప్పళవు - నుడిప్పళవు. వలైప్పారుళ - నశిత్తుప్పోఱవన్దుక్కళి.

ముప్పత్తిరణ్డమ్మట్టు. ఆశ్రితకైరక్షిక్క వేణువెన్ను నిరుళుళ్ళక్కరుత్తలే చకటాసురసిరసనమ్ ముతలాన దివ్యచేష్టితజ్జలై ప్పన్ది స్వస్థిస్థిధమాన తన్నుడైయ చేష్టి త్తలైయ రుటిప్పడుతా నెన్దితార్.

అడిచ్చుకడజ్జాడి యరవాట్టియానై
 పిడిత్తోళిత్తుప్పేయ్ములై నజ్జుంజ్జు—వడివవు
 వాయ్ప్పిన్నైత్తోళి కాన్వల్లైన్ శైయిన్ శుటిత్తు
 కోప్పిన్నుమానా కుటిప్ప.

అశ్రితరై కుక్కైవలవోక్కవేలుమన్నుమ్ భువోరభత్రాలే, శగడమ్ - తనై ఎ
 నలివతార వడ్డకకటత్తై, అడి - ములై వరపురాట్టత్తుప్పీటినిమిర్త తిరువడికవాలే, శాడి-
 ముటిత్తువిల్లివిట్టు, అరపు - కాళియనాకిలహమ్మై, రత్తమ్ శొరియమ్మడి తలై నెలుళ్ళ
 మిలిత్తు, అట్టి - వానైచూక్కియాట్టి, యానై - రువలయా-పీడత్తై, పిడిత్తు - అనా
 యానేనప్పిడిత్తు, ఒలిత్తు - అతికాన్వైయిలుగ్గియెటిన్, వేయ్ - పూరనైయిను
 డైయ, ములై - ములైయిల్, నజ్జు - విషక్కలవ్వుపాలై, ఉంజ్జు - ప్రాణనోడే పత్త
 యుటపుంజ్జు, వడి - అగ్రికియ, చవళమ్ - చవళమ్మై, వాయ్-అభరత్తైయమ్, తోళి-
 తోళిత్తునైయముడైయ, పిన్నైక్కా-నట్టిన్నైప్పిరాట్టిక్కాక, వల్-ప్రబజ్జివాన,
 పిలు - మువళజ్జులిన్డైయ, ఎయిల్ - గర్వహేతువానకమత్తై, తెలిత్తు - ముటిత్తు,
 ఇచ్చడికత్తప్పిడిగ్గి, కుటిప్ప-అశ్రితవర్గత్తై రమ్మేర్తరుళిన విచ్చెయిల్కవాలే, పిన్నుమ్ -
 మిళపుమ్, కోవానాక, నిలైనిన్వళేషిర్వత్తైయముడైయవనానాక. || 3 ||

ముప్పత్తుమాన్టాహ్మట్టు. ఎనక్కాక త్తిరుప్పతికళిలేవడ్డ సులభనానవన్దిరువడి
 కత్తై విట్టిరుక్కవల్లెనో వెన్దియార్.

కుటిప్పెనకుర్కోట్టియూర్ మేయానైయేత్తు
 కుటిప్పెనకుర్ నన్నైవయక్క—వెలుప్పనో
 *వేళ్ళడత్తు మేయానై మేయ్విన్నై నోయెయ్లామ
 తాన్మడత్తున్దన్దై యాన్డాళే.

విన్నై అట్టికరిత్తడిమైకొమ్మైక్కాక, కోట్టియూర్ - తిరుకోట్టియూరిలే
 వడ్డు, మేయానై - నిత్యనాసమ్మజ్జుమవనాన్, అప్పరియే, వేళ్ళడత్తు - తిరుమలైయిలే
 వడ్డు, మేయానై - నిత్యనాసమ్మజ్జుమ్ స్వభావనానవనై, తన్దుణచేట్టితన్దుత్తైచ్చొట్టి,
 ఎత్త - స్తుతిక్కవేలుమన్దు, ఎనక్కు - ఎనక్కు, కుటిప్ప - నిన్నై; నన్నై - నిరన్ద
 రానభవత్తాన్దన్ద ఉత్తర్నమ్, పయక్క-ఉత్తరోత్తరమున్దాక వేలుమన్దు, ఎనక్కు-
 ఎనక్కు, కుటిప్ప - నిన్నై; మేయ్ - శరీరసమ్మన్దత్తుక్కరియాన, విన్నై - తర్కజ్జుమ్,
 నోయ్ - తత్కార్వమాన దుర్గిబ్బుళుమ్, ఎయ్లామల్ - కిట్టాతపడియాక, లాక -

౨౬

ఇయత్స్వ నాన్యుకర్మిరువన్దాతి

తానే, కడత్తుమ్ - కై తొడనాయ్ అవశంబుక్కడత్తుమ్, తన్నైయూక్ - స్వభావనానవ
 నుడైయ, తాళ - తిరువదిక్కై, వెలుప్పనో - వరియ్పుడక్కై, "తదిల్ లేడక్కై" ఎన్దు
 ఉపేక్షిప్పనో. * "వెన్దివై నోయ్" ఎన్దు పాతమానపోతు - ప్రారమాన పాపజ్ఞుకుమ్
 తత్ఫలమాన నోయ్ కకుజ్జిట్టారచడి యెన్దు పారుళాకర్కడవతు. || 3౪ ||

ముప్ప త్తజ్జామ్బట్టు. తిరువల్లి క్కేడియిలే వాయ్ తిటవానే ఏకరూపమాకక్కణ్దు
 శరన్దరుక్కణ్దు, ఇరుతిరువులకళన్దరుళిన ఆయాసత్తాలేయోవెన్దు భయప్పడుకిటార్.

తాళాలులక మళన్దవన్దే వేకోల్

వాళాకిడన్దరుళుమ్ వాయ్ తిటవా—నీళ్లో తమ్

వన్దలై కురమామయిలై మావల్లి కేళియా

నైన్దలై వాయ్. నాక త్తజ్జె.

నీళ్ - పెరియ, ఓరమ్ - తిరైకళాననై, వన్ద - వన్దు, అనైక్కుమ్ - తుడై
 కు త్తియముక్కువారైప్పోలే తక్కాణిటులవలై కళాలే సుభిమాకస్పర్శిత్తు శరరోపచార
 మ్మిన్దు, మా-భోగప్రధానర్కు వర్తిక్కలామ్మడియాన, మయిలై - మయిలాపురిల్,
 మా - జ్ఞాన్ముమాన, అల్లి క్కేడియాక్ - తిరువల్లి క్కేడియిలే నిత్యవాసమ్మిన్దుకిట
 సర్వేశ్వరక్కై, కాశ్చిత్తుమ్ వెయ్యిలున్దాక్కారచడితక్కై వన్దే వాలే రాత్తుక్కాడుపోరుకై
 క్కుటుప్పాన, విన్దలై - విన్దుతలైన్దు యుమ్, చరివుడనేయేత్తుకై క్కు, విన్దువాన్ - విన్దు
 తిరుప్పవళత్తైయముడై యనాయ్, కైత్తమాద్దవ సారభ్యజ్ఞకుమ్మక్కోళ్ కలమాన,
 నారమ్ - తిరువనన్దాట్టవానాకిట, అడై - పడుక్తైయిలే, ఇడమ్ వలన్దొళ్ళమాట్టాలే,
 వాళా - వెలుమనే, కిడన్దరుళుమ్ - పాడోడక్కణ్దుశరన్దరుళిన్దుకై, వాయ్ తిటవాక్ -
 ఇత్తైప్పిక్కా కనత్తాలే తిరుప్పవళన్దొట్ట అరుళిచ్చెయ్యవుమాట్టుకిటలక్కా; ఇరుక్కడి, పుల
 ర్కళో ముతలాన పిరాట్టి మారుజ్జూది స్పర్శిక్కవేన్దుమ్మడి అతిసుమనూరమాన,
 తాళాల్ - తిరువదిక్కళాలే, ఉలరమ్ - కాడుమోడై యమానలోకత్తై, అళన్ద - అళన్ద
 రుళిన, అనై వేకోల్ - అనై చ్చలోతాక్. || 3౫ ||

ముప్ప త్తాజ్జామ్బట్టు. ఓరిడ త్తిలన్ది క్కే తిరుక్కుడన్దై రుడక్కమానచలతిరుప్పతి
 కళిలున్దిరువన్దైయిలే చర్మిగొడ్డరుళుకిటతు, ఆశ్రితరుడైయ హృదయమ్ తిరున్ద అలిలే
 పుకున్దరుళుకైక్కవసరప్రతిహతాయెన్దు టార్.

నాక త్తజ్జె కురడన్దై వెంకాత్తిరు వెన్దు

ణాక త్తజ్జె యరజ్జ మ్మేరన్ది—నాక

తల్లె ప్పొట్టా డట్టి డక్కు మాతి నెడుమా
లల్లె ప్పొర్ కరు త్త నావాక్.

నాగమ్ - తిరువనన్తావళి, అణై - చడుక్కయిన్నేలే, మడన్దై - తిరు
 క్కుడన్దైయిలుమ్, వెంకా - తిరువెంకావిలుమ్, తిరువెచ్చుళి - తిరువెచ్చుళిలుమ్, అప్ప
 దియే, నాగ త్తణై - తిరువనన్తావళి, అరణ్డమ్ - కోయిలుమ్, కేర్ - తిరుప్పేరి
 లుమ్, అప్పిల్ - తిరువప్పిలిలుమ్, అప్పదియే, నాగమ్ - తిరువనన్తావళి, అణై -
 చడుక్కయిన్నేలే, పాక్కడల్ - తిరుప్పాక్కడలిలుమ్, అరి - జగత్కారణభూత
 నాన, నెకుమార్ - సర్వేశ్వరణ్, అణై ప్పార్ - పురుకుమిడలిల్ విలక్కామయ్య
 క్కిడువాన్క్కన్దిరుక్కు మాళిరర్, కరుత్తనావాణ్ - తిరువుళ్ళలిల్ పురుకు
 క్కననకళప్పిళ్ళనాన్క్కొలు, కిడమ్మమ్ - కణ్ణిరర్ న్దురుక్కొమ్మమ్. ॥౩౬॥

ముప్పైబ్రాహ్మణులు. ఇప్పటి, ఆశిర నెల్లైలో పురురుక్కవసర ప్రతిష్ఠనా
యరుక్కై విష్ణుమయమా, ముకలిలో సకలబహర్థజ్ఞతయూ స్వక సజ్జల్పతై
యన్మోక్కుటివనుక్కెన్నితార్.

వానులవుతీవళి మాకడన్నాపొరువ్వు
 త్రానులవు వెళ్ళ తిరు న్నల్లతియు—మేనిలవు
 కొణ్ణత్పైయరు నిశ్చెయ్యెట్టుళ్ళూగ్చియు
 మణ్ణనిరుమా లకైవ్వు.

వాక్ - ఆకాశమును, ఉలభు - అతిలేవ ద్విక్కక్కడన, తీవళి - అన్నివాయు
 క్కమును, మా - పెరియ, కడల్ - కడలును, మా - పెరియ, బారుప్ప - కులపర్యవక్ష
 కును, తాక - తాళ్ళల్, ఉలభు - సభ్యరిక్కక్కడన, వెళ్ళుతిరును-ఉమ్మడిరణగాన వాదిత్య
 నును, తన - దుళిరిన్ద, మలియును - చచ్చునును, మేల్ - మేల్, నిలభు - వ ద్విక్క
 క్కడన, కొడ్డల్ - మేళుమెన్దు, పెయరును-వేర పెమ్మలవై యును, తిలై - దిక్కుక్కల్,
 ఎట్టును - ఎట్టును, శూటచ్చియును - అవరణక్షును, అల్లను - ఇన్ద్రయెల్లావనగ్రోడు
 జూడియరుక్కెల వల్లమానతు, తిరుమాల్ - క్రియర్గళతియాన సర్వేశ్వరనునైయ,
 అనైప్ప - సజ్జురూపజ్ఞానత్రాల్ యుజ్ఞానతు, అనైప్పెన్దు - ఎగ్రచ్చియాన్,
 అతావతు - తిరువుచ్చియిదోయరూపమాన సజ్జుల్పమెన్దు పది.

॥ ౩ ౭ ॥

ముచ్చలైట్టామ్మట్టు. శేరినగర్ కర్తానుగుణమాక బాహ్యసమయజ్ఞ శిలేరుచిత్తు
ప్రతిష్ఠిత్తు మరికొకకుక్కడన సర్వేశ్వరకొ, అప్పమనేయిక్కుమార జవై యెల్లావ
అధికార్థకమిదియార్.

౨౦

ఇయతా. నాన్యకస్త్రిగువదాతి

అతైప్పిన్మనిశరైయా అశమయమ్
 పుతైత్తాన్బరుకడసీర్ వణ్ణ—నుకైమర్ మే
 లెత్తేవర్ వాలాట్టు మెవ్వాలు శెయ్కైయ
 మప్పొత్తోయి ముక్తైప్ప.

అతైప్ప - అశవు, ఇల్ - ఇల్లాత, మనిశరై - మనుష్యుడై, కర్మానరూపమాశ, అశమయమ్ - చార్వాకార్థత జాగ్రహాన్యై శేషికపాశుపతరూపమాన బాహ్య పట్టుమయ్యలెంకు, పుతైత్తా - మూర్తిసవనాయ్, పొరు - తిరై పొరానిష్టశ్శ, కడల్ - కడలికా, సీర్ - జుమ్మాలే శ్రమపరమాన, వణ్ణ - వణియైయడైయ సర్వేశ్వరకా, ఉకైమర్ మే - ఉపేక్షితైబ్రవాణ్ణిసీజ్జుమాశిల్, ఎ - ఎత్తనైయేను న్దజ్జై ప్పొర ప్పొలియనినై త్తిరుక్కుమ్, లేవర్ - బ్రహ్మాదిదేవర్ కళుడైయ, వాలాట్టు - ముళుడువా లెదుత్తాత్పొలే యుజ్జానగర్వముమ్, అవర్ కత్తెక్కుటిత్తు ఇజ్జుశ్శవర్ కల్, ఎవ్వాలు బహువిధమాన, శెయ్కైయమ్ - యాగాదిసాధనజ్జై యనస్థిక్కుమతుళుమ్, అవ్వవ కర్తజ్జై అనస్థిక్కుమిడత్తిలే, అణ్ణైప్పమ్ - "బ్రహ్మణమావామయామి" ఎన్టా త్పొలేయజ్జాన తిర్రదేవతాపక్షినజ్జుళుమ్, అప్పొరు - అవకా ఎమ్మవాణ్ణిసవద్దత్తైత్తిలే, ఒమ్మియమ్ - ఇన్బి క్కే పొవ్వియకుమ్. అతైప్పిల్ మనిశర్ - ఎమ్మచ్చియిల్లాలమనుష్యర్; ఇత్తాల్ - అశవిలికళాన మనుష్యురెన్ద్ర పది. ||3౦||

ముచ్చత్తాన్బతామ్బట్టు. లాకికర్ పట్టుతుపడ, నాకామున్దమున్దగువేజ్జడ ముడైయానై క్కణ్డనుభవిక్కువేణుమెన్ద్ర తిరుమలైయామ్మవారై చెన్ద్ర తిరువడిత్తొమ్మ వేణుమెన్ద్ర మాకైప్ప దానిన్దేనెన్దితార్.

అత్తైప్పిరువేజ్జడత్తా నైక్కాణ
 విత్తైప్పిరుకూడల్ కూడ—నుత్తైప్పే
 రరువిమణివరణ్ణి వద్దిగ్గియయానై
 పెరువవర పైదుజ్జుమ్ వెట్టు.

సమక్కుముకన్దరుత్తక్కాక, తిరువేజ్జడత్తానై - తిరుమలైయిలేకన్ద సుళుళ నాయ్విట్ట తిరువేజ్జడముడైయానై, భోగమాదజ్జుళాకెళి శ్రయోజనజ్జొశ్శునిరుత్తక్క యన్బి క్కే, కాణ - కణ్డనుభవితైక్కాక, అత్తైప్పైయోత్తమ్, అణ్ణైప్పక్ - వాయ్విట్టముక్కుప్పి దానిన్దేక; కేరమణ్ణ - సర నరవర్జత్తాలే పెళ్ళుమిట్టుప్పెరుకుకెళి, అరుది - తిరునరువికళాననై, మణి - అజ్జుమిట్టుగ్గిడక్కి-అ రత్తజ్జై, వరణ్ణివన్ద.

అప్పిళ్ళార్ ఉరై.

౨౯

తిక్కొక్కొట్టువస్తు, ఇగ్గియ - పెరియవేళత్తోడేకుతిక్క, ఇప్పడి ఒక్కొక్కడామల్విట్టా
రత్తుళ్ళలినుడైయ ఒలియై, యానై - అనైః శాననై, అప్పిళ్ళాలై కళాక క్కరుతి,
అనై, వెరువ-తన్నైవస్తుకమన న్నేకుటికొవెన్లు భయప్పట్టుప్పొక్కడమల్లుప్పిన్లు రదు
మాట, అరపు - వామ్మొకళాననై, మిన్నాకక్కరుతి, ఒడుళ్ళు - తిక్కెరుప్పిడమన
పుగ్గిలిలే శెన్నైకుళ్ళుమ్మడియిరుక్కిట, వెట్టు - తిరుమలైయైచ్చెన్లు, కూడ - కూడవేయ
మెన్లు, తిరుమాడలియైచ్చెన్ - తిరుమాడలియైచ్చెన్. అన్బి క్కే, నెరు
చ్చుక్క భయప్పట్టు అనై యానతు మలై ప్పొమ్మిక్క వాయిలేపుక్కొడుక్కుమెన్లుమాన్.

నాన్బుతామ్మట్టు, తిరుమలైయై యాద్యుక్తమాకచ్చొన్నమాత్రత్తిలే, కృతకృత్య
నాన్ బ్రయిన్ద్రపతిరువడికళితే, ముంద్రెన్లుక్కాళాకారచడి నానకప్పచ్చేన్; ఎన్నెన్జే,
నీయమవనై అనభవియైదార్.

వెత్తెన్లు వేళ్ళడ మ్బడి నేన్వీడాక్కి-
నిట్కిన్జేన్లు నినైక్కిన్జేన్ - కటిన్జ
నూల్వలైయిట్టిరున్ద నూలాట్టికేళ్ళనార్
కాల్వలైయి ట్టిరున్దేన్.

అల్లారమలైకరై చొల్లుకొవోపాతి, వెత్తెన్లు - సామాన్యన ఇరుపు మురుమలై
యెన్లుకొన్నవళిలే, కోల్విట్టాక్కాట్టాలే, వేళ్ళడమ్ - తిరుమలైయై, పాచినేక - ప్రితిక్కు
ప్పొక్కువీడాక ప్పొడినవనా యిరానిన్జేన్; ఎన్నెన్జే, ఎన్నుడక శేర్న్ద
రుక్కు, వీడు - వెరువరు త్రత్తోడే పెటక్కడవమాత్తనై, ఆక్కి - ఉడ్డాక్కిక్కొలు,
నిట్కిన్జేన్ - కృతకృత్యనాన్బినిన్జేన్; “ఎరుకొల్లిమల్లు, ఎరువెల్లుతు” ఎన్లు సా
ధనసాధ్యుళ్ళలినుడైయ లాళువగౌరవన్జనై, నిన్లునైక్కిన్జేన్ - ఒరుచడిప్పడ అనుసన్దిత్తు
విధనాకానిన్జేన్; కటిన్జ - సక్రమమాకవోతచ్చడుట, నూల్ - వేడకాప్రత్తాలే,
వలైయిట్టిరున్ద - కాహ్యకుద్యుష్టికళాల్ అవిచాల్యమామ్మడి ప్రతిపాదిక్కు చ్చడు
టిట, నూలాట్టికేళ్ళనార్ - “కెన్లుపత్తి” ఎన్నిట * అలరైన్జెన్లుక్కు వల్లభనాన తిరు
వేళ్ళడముడైయానుడైయ, “తిడిక్కిగ్గుమర్న్లు పుకున్లు అడియారాగ్గుమిక్” ఎన్నిట,
కాల్వలైయిల్ - తిరువడికళాటికలైయిలే, పట్టు - ఆకచ్చట్టు, ఇరున్జేన్ - ముంద్రెన్లు
క్కురిత్తా కారచడి న్నమిక్కువిరున్జేన్; ఎన్నెన్జే, కాన్ - నీయమవనైక్కొన్లు
భవిక్కుప్పార్.

॥౪౦॥

నాన్బుత్తోరామ్మట్టు, నెన్జే, నీయమగ్గున్లు సభవిక్కుప్పొరన్లు వాటే, తిరువేళ్ళడ
ముడైయాను మిన్ తిరుపుళ్ళత్తిలే తాక మత్పొడనాచీవన్లు పుకన్దాన్; నాక
తిరుమలైయైక్కాణ వాన్జెచ్చడాన్జెన్, ఎక మనోరథత్తుక్కు విఘ్నమ్మన్జెన్జెన్దేన్.

కాణలుఱుకిన్దేకల్లగువిముత్తుతిర
 వోణవిఱువి లాలియతిర—పేళి
 వరువేణ్డవా వెన్నుళ్ళమ్మపదాయ్
 తిరువేణ్డమతనై చెప్పెన్.

అరువి - తిరువరువి శోడేశేర్వ వరుకిల, కల్ - కర్మపాపాణ్డకుమ్, ముత్తు-
 ముత్తుక్కుకుమ్, ఉతిర - పార్వదమెఱ్ఱుమ్ శిరతివిఱు, ఓణమ్-తిరువోణమాకిల, విఱువి-
 దివోత్పవతిర, లలి - తిరుప్పల్లాణ్డపాడువార్, వేదపారాయణమ్మణ్డవార్, పాడు
 వార్, అడువా రాకిల ధ్వనియానకు, అతిర - కడలిరైత్రాఱ్శిలే కణ్డవిడమెఱ్ఱుమ్ ముఱ్ఱు,
 ఇఱ్ఱనిరవధికి సమ్మత్తుక్కిడక్క, ఎన్నై, వేడి - ఆత్మేప్పట్టు, వరు - నానిరున్డవిడ
 వేడివరుకిల, వేణ్డవా - అప్పనే, ఎక - ఎన్నుడైయ, ఉళ్ళమ్ - మృదయతిర,
 తురున్దాయ్-పెటాప్పేటాకవన్దు తురున్దాయ్; నాక, అన్దనిరవధికి సమ్మత్తైయడైత్రాన,
 తిరువేణ్డమతనై - తిరుమలైయై, శెన్దు - శెన్దుకిట్టి, కాణలుఱుకిన్దేక - కణ్డనుభవిక్కు
 వేణుమెన్దావైప్పదానిన్దేక. వేడివరు వేణ్డవాపన్దు - అనుబాలరడన్డలుమ్ పరమ
 ప్రాప్యమాక వాదరిత్తు వన్దాశ్రయిక్కున్దిరుమలైయైయడైయ నీయన్దుమామ్. కల్లరువి
 ముత్తుతిరవెన్దు - ఒళియైయడైత్రాన తిరువరువికళిల్ ముత్తుక్కుళ్ శిరతివిఱువెన్దుమామ్.
 కల్లిలే అరువికళిల్ ముత్తుక్కుకుతిరవెన్దుమామ్. ||రం||

నాన్పుతిరణ్డమ్మట్టు. ప్రయోజనాన్దరపరరాన బ్రహ్మదికకుమ్ తగ్గళ్ ప్రయోజ
 నమ్ వెలువైక్కు చెన్దాశ్రయిక్కున్దిరుమలైయై నీళ్ళకు ముఱ్ఱుశవేళిల్ నిర్దగ్ధమాక
 వాకిలున్దేన్దాశ్రయియన్దోశ్చి తాక.

శెన్దువణ్డగుమి నొ శేణుయర్ వేణ్డతై
 నిన్దువి నై కెడుకు నీర్నేయా—లెన్దు
 గ్గడిక్కమలనాన్పుకను గ్గణ్ణున్దాను
 మడిక్కమలమి ప్పేన్దుమణ్డు.

విన్దుమ్ - సర్వకాలతిలుమ్, కడి - పరిమళప్రచురమాన, కమలమ్ - తిరునాళి
 కమలై ప్పిఱప్పిడమాకపుడైయ, నాన్పుకనుమ్ - చతుర్ముఖుమ్, గ్గణ్ణున్దానుమ్ -
 త్రినేత్రనానరుద్రుమ్, అడి - తిరువదికళిలే, కమలమ్-శెన్దుతామరై పూక్కుతై, ఇట్టు-
 పనేమాటి, దుర్గానైత్తుఱున్దు, విత్తుమ్ - వాయ్విట్టుస్తోత్రమ్మణ్డ ఆశ్రయిక్కుమ్; అట్టు-
 అన్దతిరుమలైయై, శెన్దు - శెన్దు, పరపరప్పన్దు, నిన్దు - ప్రతిష్ఠితరాయ్:న్దు, నీర్నే

బ్రహ్మశస్త్రై ఆశ్రయి త్రరావణనుక్కు వరజ్ఞోడుప్పతాక. ఉద్యోగ్మిజవస్తై
యిలె, కాణ్డ - ఎదుత్తు, కుడజ్ఞోల్మేల్ - మడియిలె, నైత్త - నైత్తుక్కొల్మేప్పట్ట
కుమిరియాల్ - ముగ్ధశిశువాన వడినైయడైయనాయ్క్కొడ్డై, అనీతియిలె తైవళరుత్తై
యాల్, రణ్డమ్-చిరవధప్పణ్ణి దణ్ణిత్తైక్కుయొగ్గనాన, అరక్క-రావణనుడైయ,
తలై - తలైకత్తై, పణ్డ - మున్నెగునాళిలె, ఇనైయటుప్పణ్ణున్దలైకళెన్దు మిడన్దోమ్మ
అవనుక్కుదైరియాలపడి, శాశాల్ - తిరువడికళాలె, ఎన్జి-కీటియెన్జిక్కాట్టి, పోమ్-
పోన, మురుక - ఆశ్రితిపయిలైల్ హితశామనాన ముగ్ధక్, నియ్కుమ్ - వత్తి
ర్కుమ్, పొట్టిల్ - తిరుచోలైకత్తైయడైత్తాన, వేళ్ళడమలైక్కే - తిరుమలైక్కే,
కుమరరుచ్చీర్-పటుకరణరాయ్ ఇళెన్దుగున్దూర పరువత్తైయడైయ వురుషర్కళడల్లలుక్కు,
పోమ్ - అభియుఖరాయ్క్కొడ్డై శడక్కెన పోన్దోళ్.
॥౪౪॥

నాల్గవ త్రవ్వకముచేట్టు. ఉభయవిభాగములుకూర్చు నిర్దుష్టమైన ప్రాశస్త్యమును
మెర్సిటార్.

పురిష్టుమలరిట్టు పుష్కరీకప్పాతమ్
 పరిష్టువడుకాడు నిట్టు—తైరిదైట్టు
 ద్దాన్ శ్చినిట్కొత్తొ ప్పణ్ణరువివేళడమే
 వానొరుగ్గ-వణ్ణోరుగ్గమ్ వైష్టు.

సాదరమాక, పురిష్ట - ఆశ్రయఁగొన్న ఖరాద్కొట్టు, పుట్టరిక - తామరై
 ప్పూప్పిలై నిరతిశయ భోగ్యమాన, పాతమ్ - తిరువడిశిలై, మఱి - తెవిప్పొక్కతై
 ఇట్టు - పడిచూటి, పరిష్ట - ప్రేమయుక్తరాద్కొట్టు, పరవశగాత్రరాయ్, పదుతాడు
 నిట్టు - తాల్యాళ్ల మాట్లాడే సర్వరుమాశ్రయిత్తు నిట్టుమ్మడియూక, విశవతమమాక,
 ఎట్టుమ్ - సర్వప్రదేశ త్రిలుమ్, తెరిష్ట - ప్రకాశిత్తు, తాక - తాక, ఓణి - శిలాదిగుఱి
 త్రరనాయ్, నిట్కిన్దాక - ఎఱ్ఱుర్వరుళియిరుక్కిఱ సర్వేశ్వరమడైయ, తఱ - మరీర్డ,
 అరువి - తిరువరువికడైయడైత్తాన, వేళ్లడమే - తిరుమలైయే, చానోర్కుమ్ - పరమ
 పదవానికళాన నిత్యసూరికరుక్కుమ్, ముణ్ణోర్కుమ్ - భూసురరాన శ్రీవైష్ణవరీకరు
 క్కుమ్, నైచ్చు - పరమప్రాప్తమ్.

॥౪౫॥

నాట్యతాతామూర్తు. తిర్యక్కుక్కశుక్లియడిమైకెయ్యవాడైప్పుడు ద్విరు
మలైమై నాటూర్ ప్రదక్షణాద్యమహాల వృత్తికైప్పున్ది ఆశ్రయిప్పర్కళాకీర్తి మిశ్రుమ
నటతనైతూర్.

వైప్పన్మణివిళక్కా మామతియైమాలుక్కై
 వైప్పిటుతుక్కెనీట్టుమ్ యానైయై—యెప్పాడుమ్
 వేడువలైక్కక్కూరు అవర్ విల్లెడుక్కుమ్ వేళ్ళడమ్
 నాడువలైత్తాడుతు మేనన్దు.

మా - జ్ఞాన్మునాన, మునియై - పూర్వరద్రైనై, మాలుక్కు - ఆశీర్వాదుగ్ధనాన
 తిరువేళ్ళడముడై యానుక్కు, మణి - అంకియ, విళక్కా - తిరునామవిళక్కాక, వైప్ప
 నెన్దు - తిరుమున్నేవైప్పనెన్దు కరువిక్కొట్టు, అవనైప్పిడిత్తైక్కాక, ఎప్పొడుకుమ్ -
 సర్వకాలత్తిలుమ్, వై - తులిత్తైయై, నీట్టుమ్ - నీట్టియిడిమైతెయ్తైయిలే యస్యసర
 మాయ్నిట్టియ, యానైయై - అనైయైప్పిడిత్తైక్కాక, ఎప్పాడుకుమ్ - ఎల్లాదిక్కు
 క్కళిలుమ్, వేడు - వేడజాలియానతు, వలైక్క - పిఱర్కిడముఱవలైత్తుక్కొళ్ళు,
 కుఱవర్ - అణ్ణేవర్తిక్కుమ్ కుఱవరానవర్కళ్, అవర్కత్తెనలిత్తైక్కాక తైయిలే,
 నిల్ - విల్లై, ఎడుక్కుమ్ - వాణ్ణిక్కొట్టుపోవలాక వారుప్పడుమ్, వేళ్ళడమ్ - తిరు
 మలైయై, జ్ఞాన్మునిభాగముఱ, నాడు - నాట్టిలుళ్ళుపాడికళడక్కులుమ్, వలైత్తు - ప్రదక్షణ
 మాకవన్దు, ఆడుతుమేల్ - ప్రీతిప్రకర్షతైలే ససమ్మిరుప్పైత్తమ్మణ్ణి యాశ్రయిక్కుమా
 కిల్, నన్దు - శాలవఱుకితు. ॥౪౬॥

నాన్మిత్తైక్కొట్టు. సర్వేశ్వరక ప్రాప్యనాన వోపాలి, అవకావిరుమ్మి వర్తి
 క్కుమ్ దివ్యదేశత్తిలుళ్ళు వేతనాచేతనాత్తకమాన సకలపదార్థజ్ఞు న్దుమక్కుడేళ్ళమా
 యురైయైయాలే తుఱుప్పక్కూడాక తిరుమలైయైమన్ది యనుభవిక్కిఱార్.

నన్మణివణ్ణి నూరాళియుళ్ళోళరియు
 మ్మొన్మణియుముత్తము మ్మూనరముమ్—వన్మణినీ
 రోడుపారుతురుళు జ్ఞానముమ్ వానరముమ్
 వేడుముడై వేళ్ళడమ్.

అలియియమ్ - యాలియియమ్, కోళ్ - మిడుక్కైయైయైయై, అలియియమ్ - నీన్దు
 ముమ్, పొన్నుమ్ - పొన్నుమ్, మణియియమ్ - మాడికళక్కుమ్, ముత్తరుమ్ - ముత్తుక్కు
 కుమ్, పూ - పుప్పితమాన, మరుముమ్ - వృక్షజ్ఞుమ్, చల్ - నానావిధమాన, మడి -
 రత్నజ్ఞుళ్, నీరోడు - తిరువరువికళోనీరోడే, పారుతు - పారుతు, ఉరుకుమ్ - కణ్ణివిడ
 మెట్టుమురున్దువన్దువిక్రికిఱ, కానముమ్ - కాడుకళుమ్, నీరైక్కణ్ణిల్ వెరువి మరక్కళిలే
 యేఱక్కడవ, వానరముమ్ - మరక్కళుమ్, వేడుమ్ - వేడజాలియమాకిఱ, ఉడై - అన్దు
 నిరతియ విశ్వరూపైయైయైయై, వేళ్ళడమ్ - తిరుమలైయై, నల్ - అట్టుతైనిలమిలియాలే

ఓహిష్మహి, మణి - నీలరత్నమౌలీ ఒలివిడుకిం, వణ్ణక - వడినై యుడైయ తిరువేళ్ళడ
ముడైయాక, రత్నవర్ణకై కుక్కుటవళరక్షిత్తైక్కుక్కు ప్పొళ్ళానదేమెన్దు, ఊర్ -
విరుమ్మివ ర్తిక్కిటపూర్. ||౪౭||

నాన్పుత్తైమ్మమ్మమ్మ. నిత్యసూరికళోడు సర్వేశ్వరనోడు వాణియట సర్వర్కు
న్దిరుకువైయే ప్రాప్యమెన్దితార్.

వేళ్ళడమేవిణ్ణోర్ తొమ్మివతువు మెయ్ మ్మెయ్
వేళ్ళడమే మెయ్విన్దై సొయ్ తీర్పతువుమ్ - వేళ్ళడమే
తానవరైవీట్ర త్తనాన్మిప్పడై తొట్టు
వానవరై కాన్పాన్ న్దులై.

విణ్ణోర్ - అస్పృష్ట సంసారగర్భ రాన నిత్యసూరికళో, శీలాదిగుణాను భవత్తుక్కే
కా న్నమాడైయాలే, మెయ్ మ్మెయ్ - మెయ్యాన ప్రాప్యమాక నిన్దైత్తు, తొమ్మివతువుమ్ -
ఎప్పోతుమాశ్రయిప్పకుమ్, వేళ్ళడమే - తిరుమలైయే; సంసారికళుడైయ అనుభవైక
విశాళమామ్మడి, మెయ్ - మెయ్యాన ప్రాప్యత్తైయుడైత్తాన, వినై - కర్మజ్ఞతైయమ్,
నోయ్ - తత్కార్యమానవ్యాధికతైయమ్, తీర్పతువుమ్ - సవాసనమాకప్పొక్కవకుమ్,
వేళ్ళడమే - తిరుమలైయే; తానవర - ప్రతిహలరాన అసురజాతియానకు, వీట్ర - తత్తై
చ్చుట్టుముడియమ్మడియాక, తత్ - తనక్కసాధారణమాన, ఆహిష్మడై - తిరువాహిష్మై,
తొట్టు - భరిత్తు, వానవరై - అనుమలరాన దేవర్కతై, కాన్పాన్ - రక్షిమ్మమ్ స్వభావ
నాన సర్వేశ్వరక, మలై - విరుమ్మివ ర్తిక్కుమ్ మలై, వేళ్ళడమే - తిరువేళ్ళడమే. ||౪౮||

నాన్పుత్తైమ్మమ్మమ్మ. ఉడమ్మనోవక్కడల్కడైన్దు ఆత్రితరవేక్షిరసంవిధాన
మ్మణ్ణుమవక నీర్తైయి నేర్మత్తై యరుళిచ్చెయ్కేటార్.

మలై యామై మేల్ వైన్దు వాళుకియైచ్చున్ శ్రీ
త్తలై యామై తా నెరుకై వన్ శ్రీ - యలై యామ
చ్చీటక్కడైన్దు పెరుమాన్మిరునామ
జ్ఞూటువ వేయావ రుక్ జ్ఞూన్దు.

మలై - మన్దరపర్వతతై, శ్రీహ్రీవిహారపడి, ఆమ్మైమేల్ - ఆధార కూర్మమాన
కకామేలే, నైత్తు - నైత్తు, వాళుకియై - వాళుకియాకింపామ్మై, శుమ్మి - కడైకయి
టాకచ్చుమ్మి, తలై యామై - మేల్ కాన్దలియారపడి, అతినుడైయ ఉచ్చిమ్మై, తాక -
బృహత్కూర్మరూపియానతాక, ఒరుకై - ఒరుకై యాలే, శుమ్మి - అముక్కి, అలై
యామల్ - సైన్దన్దనీరానకు పుటమ్మ పొగిన్దలై యారపడియాక, సారమాన అమృత

అప్పిళార్ ఉరై.

3౫

మఱ్ఱామ్మడి, పీఱ-ఉళ్ళుడైన్దుఃప్రియుమ్మడియాక, కడైన్దు - కడైన్దు కడైన్దు, పెరుమాళ్ -
సర్వేశ్వరనుడైయ, తిరునామమ్-బొదారాదిగుణజ్ఞుకుమ్మ వాచకమానతిరునామజ్ఞుడై,
మాలువతు - శొల్లువతు, యావర్కుమ్ - ఎల్లార్కుమ్, మాన్దు - అడుప్పతు. మాన్దు-
మాలుపట్టతు; తమలియామతెన్దు పడి.

॥౪౯॥

విమ్మతామ్మట్టు. చరమణ్ణోకార్థ మెన్నెజ్జిలేయిరుక్క, సర్వవిరోధి భవపాత్రై
క్కొరుకుత్రయిలైయెన్ది తార్.

మాన్దు ముజ్జారా కొడువినైయజ్జారాతీ
మాన్దు ముజ్జారా వకైయటిన్దే—నాన్దు
జ్జరై కిరడక్కు-జ్జణ్ణై కడటిరడక్కు-మాయ
నురై కిరడక్కు-ముళ్ళు త్రైనక్కు.

కడల్ - తిరుప్పావ్కుడలిలే, బ్రహ్మాదికకు క్కాశ్రయణీయనాయ్క్కొన్దు, కిడ
క్కుమ్ - కణ్ణశర్దరుకుమ్, మాయ - ఆశ్చర్యగుణయన్దు తనాన్, అవ్వళపు పోక
మాటాత విజ్ఞుళార్తై రక్షితైక్కాక, ఆశ్చర్యజ్ఞై - తిరుక్కావేరిక్కరైయిలే
కపిష్ఠలై, కిడక్కుమ్ - కణ్ణశర్దరుకుఃపి, కణ్ణ - అనుగ్రహశీలనాన కృష్ణక,
తిరుత్తేర్రటిలే అర్జుననై వ్యాజీకరిత్తు, “మామకంశరణంవజ | అహన్తాసర్వపాపేభ్యో
మామ్ ఇప్యారిమాకురః” ఎన్దురుళిచ్చయిత, ఉరై - చరమణ్ణోకార్థమానతు, ఉళ్ళుమ్మ -
మృదయలై, కిడక్కుమ్ - నిరన్తరానసన్ధాన విషయమాన్క్కొన్దు కిడవాన్కుమ్;
అత్రైయాలే, ఎనక్కు - ఎనక్కు, మాన్దుమ్ - మృత్యు, శారా - వస్తుకిట్టామైక్కుమ్,
అతుక్కుడియాన, కొడు - కొడియ, వినై - పాపజ్ఞో, శారా - వస్తుకిట్టామైక్కుమ్,
తీమాన్దుమ్ - అనర్థమెన్దువేరెమ్మనై, శారా - వస్తుకిట్టామైక్కుమ్, వకై - ఉపా
యమ్, అటిన్దే - అటిన్దే. తీమాన్దుజ్జారావెన్దు - అపవాదజ్ఞో వస్తుకిట్టామైక్కుమ్
మెన్దుమామ్.

॥౫౦॥

విమ్మత్రోరామ్మట్టు. చరమణ్ణోకత్తిలే దేవర అరుళిచ్చయితపడి పుళిముళ్ళ ఉపా
యజ్ఞరై పృథ్విజుట్టు దేవరైయే నిరవేక్షోపాయమాకప్పన్ది నిర్భరనాయుక్కిట
వెనక్కు ఉభయవిభూతియిలు మొప్పరుణ్ణోవెన్ది తార్.

ఎనక్కావారారువ రేయెమ్మెరుమా
న్దునక్కావాట్రానే మన్దుమ్—ఱ్ఱునక్కాయా
వణ్ణునేయనై ప్పిఱరటియా రెన్దుతిక్కు
విణ్ణెల్లొముణ్ణో విలై.

ఎనక్కు - ఉన్నాల్ ఉన్నై పెఱుమతొఱ్ఱియ వేటొన్ఱాఱున్నై పెఱువిరక్కిన్ఱై
యెఱ్ఱెఱి యభాభూతజ్ఞానై పరపూర్ణమాకళుడైయవెనక్కు, అనార్ - సదృశభూత
రాయరుప్పార్, ఉభయవిభూతియిలుమ్, అరొరువరే - వేటారువరుణ్డో; ఎమ్మెరు
మాన్ - విభూతిమానాన సర్వేశ్వరక. తనక్కు - రక్షకనానరక పెరుమైక్కు, తానే-
తానే, అల్లల్ - ఒప్పామి తనై యొఱ్ఱియ, అవనేరక్షకనెన్ఱై ఇరుక్కిఱవెన్నోడు
అవాక - ఒప్పాకమాట్టాక; పునమ్ - తన్నిలత్తై, కాయా - కాయాప్పోలే ఇరుణ్డు
కుళిరన్ఱ, వణ్ణనే - వడివై యుడైయవనే, ఉన్నై-ఇప్పడియరుక్కిఱవునై పిఱర్ -
వేటారువర, అఱియార్ - అఱియమాట్టార్ కళ; తక్కువేఱుక్కు త్తాళ్ళకన్ఱై
కట్టియిక్కిఱ వఱిరికళ వర్తిక్కిఱసంసారత్తై, అవనేరక్షకనెన్ఱై * న్నాన్ఱొఱు
మేకశ్చైయనాయరుక్కిఱ, ఎక - వెన్నుడైయ, మతిక్కు - జ్ఞానత్తుక్కు, విజ్ఞాన్-
విరోధప్రసజ్మిల్లతతిరునాట్టి అశ్చార్లార్ పక్కలిలుమ్, విలైయన్డో - సదృశమా
ల్యమాక జ్ఞెన్ఱై త్తక్కతొరువస్తువుణ్డో.

ప్రాప్త్యైకపరరాయరుక్కిఱవరకళే పక్కల్ అవనపాయభావమ్ విలై శెల్ల
పైతామల్ కుమరిరున్ఱ పోమత్తనై; ఆకైయాలే అన్ఱుశ్చారొరువరుమొప్పాక మాట్టా
రన్ఱ పడి. ||౧౧||

విప్రుత్తిగణ్డామ్బట్ట: ఎన్నోడొప్పారుణ్డోవెన్ఱై శొల్లునానెన్నెన్నో; ఇరువన్డో
నాడు అనర్థపుడుకటపడియెన్ఱెఱార్.

విలై క్కాట్టుడువర్ విశాతియేన్ఱ్ఱున్ఱుర్
తలై క్కాట్టులితిరివర్ తక్కోర్ - ములై క్కాల్
విడమున్ఱ వేన్ఱనైయే వేటావేత్తాతార్
కడనున్ఱార్ కల్లా తవర్.

తక్కోర్ - అఱివుడై మైక్కు త్తక్కునై పోలే తమతియానవరకళిన్ఱైయెన్ఱై అభి
మానిత్తిరుక్కుమ్ పేయరానవరకళే, ఎమ్మెరుమానుక్కు అనన్యార్త శేషభూతరాన
తక్కునై, విలైక్కు - మూల్యజ్ఞురుక్కు చ్చిలర్కెఱ్ఱిక్కిఱుత్తు, ఆళే పడువర్-అడిన్ఱై
పుడువరకళే; విశాతి - పిఱురుడైయవ్యాధికళై, కాలదానప్రతిగ్రహముఖతాలే,
పిఱు - నిర్వార్పిత్తుక్కిఱు, ఉన్బర్-వయిలువళరానిప్పర్ కళే; తలైక్కు-ఒరు త్తక
పిఱుత్తాలే తలైమైయలుత్తు క్కిడుక్కడవతాక, ఆళే - అడిన్ఱైప్పక్కు,
పలి - వేవనైకళుక్కు బలిద్రవ్యమాన్, తిరివర్ - తిరియానిప్పర్ కళే; ఇప్పడి, కల్లాత
వర్ - తత్వస్థితియై శాస్త్రముఖతాలే కల్లు అఱియమాట్టాత అవిశేషజ్ఞరానవరకళే,
మలై క్కాల్ - మలైవల్లియే, విడమున్ఱ - విషపానత్తైప్పణ్ణి పూతనైయెముడిత్త

అష్టాధ్యాయ ఉత్తరే.

౩౭

తయలాలే, వేదనైయే-జగత్తుక్కు రాజాధిరాజనాన తన్నెనోక్కి త్తవ్వుపకారక
నానవనైయే, వేటా - వ్యాపుత్తమాక, ఏత్తాతార్-ఏత్తమాట్టాతవర్కళాయ్కోట్టు,
అవణ తన్నెవట్టిపడుకైక్కు త్తవ్వుకరణకళేవర్కైక్కు అవ్వపరరానైయాలే
కొడుక్క ముతలమిదిక్కు, కడవణ్ణార్ - తనమవాన్తి జీవిక్కుమ్ పురుషర్కళో
దొప్పర్కళో.

కడవణ్ణార్నిజను - "తేత్వమమ్మత్తేపాపాః" ఎన్నిజపడియే పాపత్తేభుజ్జోజు
వర్కళేష్టుమామ్. ||౫౬||

విమ్మత్తుమాన్తామ్మట్టు. ప్రపన్నజనరక్షణమాఃజ మహాభ్యుత్తరై నెత్వడితేర
నాయరుక్కుమ్ చక్రవర్తిత్తిరుమకనైయొగ్గియ వేటుగెలై అశ్రయణీయరాక నెనై
త్తిరేక, నీళ్ళుమ్ తుద్రదేవతైకై సమాశ్రయణీయరాక విశ్వసీయా-లే కొమ్మన్తో
శెన్నితార్.

కల్లాతవర్లిలజై కట్టట్టిత్తకామత్త

నల్లాలారు తెయ్వమ్ యానిలేక - పొల్లాత

తేవరై తేవరల్లారై త్తిరువిల్లా

తేవరై తేతేన్దిన్దేవు.

కల్లాతవర్-ముతలిలే కల్వీయిట్టుతియను ద్విటియాశవటిపు-కేడరడడ్డంమ్, కుళవి
మ్మొడుకొణ్ణాట్టేలే తిరణ్ణువర్తిక్కిట, ఇలజై-లజైయై, కట్టట్టిత్త - అరణ్ణిత్తుప్పకట్ట,
రామత్తవల్లాలే - కకుష్ఠదలోద్భవనాన ఆచ్చిత్తైయైయొగ్గియ, ఒన్న్య - వేటే ఒరు
వస్తునై, తెయ్వమ్ - సమాశ్రయణీయ దైవమాక, యాక - నాక, ఇలేక - ఉడైయే
నల్లేక; అనపిన్బు, నీళ్ళుమ్, "కాణిలుమురుప్పొలార్" ఎన్నిజపడియే యేట్టిట్టుప్పొర్క-
వాణ్ణాతపడి, పొల్లాత - కట్టనజ్జడైయమ్ పూశనశామ్మలుమ్ నెట్టియిట్టొమ్మనాన
పొల్లాతవడినై యుడై యరాన్, అతుక్కుమేలే, తేవరై "మూత్వాత్మానందేవదేవోబభూవ"
ఎన్నిజపడియే కైప్పటిపటిత్తేట్టిట్టుక్కొట్ట దేవత్వమొగ్గియ, తేవరల్లారై - స్వాధావిక
మానదేవత్వత్తైయై యరన్ది క్కేయిరుప్పొరుమాన్, "శ్రద్ధయాదేవోదేవత్వమమ్మతే"
ఎన్నిజపడియే స్వసమ్మన్దతాలే స్వాశ్రయత్తుక్కుమ్ దేవత్వత్తై ప్పొన్దిట్టిక్కొడుక్కొ-
డవ, తిరు - శ్రీసమ్మన్దమ్, ఇల్లా-ముతలిలేయిన్ది క్కేయిరుక్కిట, తేవరై - కుద్రాదిక
శాన తుద్రదేవతైకై, తేవు - సమాశ్రయణీయదేవతైకళాక, తేత్తెన్దిక - విశ్వసీయా-
లేకొమ్మన్తో.

||౫౭||

విష్ణుత్తునాలామ్బుట్టు. బ్రహ్మరుద్రాది స్థావరాస్తమాన సమస్తకర్మకల
మొమ్మెరుమానుక్కు ప్రకారతయాశేషమెన్వఱియారవర్కళ కల్మషడజ్జలు జ్ఞాట్టు
కల్మషెన్నితార్.

తేవరాయ్నిటుగమత్తేవుమత్తేవరి

న్మావరాయ్నిటుగ ముతుపుణర్పుమ్—యావరాయ్

నిట్రిన్ద్ర తెల్లా నెడుమా లేన్దోరాతార్

కట్రిన్ద్ర తెల్లా జ్జడై.

“త్రిశవ్యదేవానభవాసపర్యక్” ఎన్దు సమాశ్రయణీయరాక కర్మకాణ్డెత్తెన్దు
ల్లఱి, తేవరాయ్ - ఆగ్నిద్యౌదిదేవర్కళాయ్కాణ్డె, నిఱ్ఱుమ్ - ఆరాధ్యరాయ్నిట్కి, ఆ - అన్ద, తేవుమ్ - ముతన్యైయమ్, ఆ - అన్ద, తేవరి - దేవర్కళితైత్తుకాణ్డె, మావరాయ్ - బ్రహ్మరుద్రర్కళాయ్, నిఱ్ఱుమ్ - నిట్కి, ముతు-వణ్ణయతాన, పుణర్పుమ్ - సృష్టియమ్, యావరాయ్ - ముత్తుమ్మనుమ్యుదికళాన సర్వరుమాయ్కాణ్డె, నిట్రిన్ద్ర తెల్లామ్ - నిట్కిఱుమాన సకలపదార్థజ్జనుమ్, నెడు - సర్వాధికనాన, మాల్ - సర్వేశ్వరనుక్కు, ఎన్దు - ప్రకారతయాశేషమెన్దు, ఓరాతార్ - అనుసన్నియారవర్కళ, కట్రిన్ద్ర తెల్లామ్ - చరక్కక్కల్మషతెల్లామ్, సంసారత్తై వశెన్దైక్కల్మషుప్పాన్దై యారే, కడై - శాల త్తణ్ణితాయిరుక్కుమ్.

“విద్యాన్యాశ్చివైపుణమ్” ఎన్నిఱపడియే భగవద్విషయత్తై ఒగ్గియక్కల్మషన్దై
యెల్లామ్ శరుప్పుత్తైక్కల్మషవోపాదియెన్దై. ||౪౪||

విష్ణుత్తజ్ఞామ్బుట్టు. తుదదేవతాభజనవృత్తి తుదఫలత్తైప్పెత్తుపోవారున్దై
త్తనై పోక్కి, సర్వాధికనానన్దైయన్దై ఆశ్రయిక్కవల్లారొరువరుమిల్లెయెన్నితార్.

కడైనిన్ద్రమరర్కల్మ ధ్-నోమ్మితునాళు

మిడైనిన్ద్ర విన్ద్రత్తరావర్.—పుడైనిన్ద్ర

నీరోతమేని నెడుమా లేనిన్దడియై

యారోతవల్లా రవర్.

అమరర్ - బ్రహ్మరుద్రాదికళాఱి దేవతాస్తరజ్జళిక, కడై - వాళలిరే, నిన్దు-
అవర్కళ సన్దుష్టరాయ్ ముఖమ్మరుమ్మశేవుమ్ నిన్దుతువన్దు, కల్మల్ - అవర్కళ
కాట్కియై, తొమ్మతు - తనైమడుత్తు, నానుమ్-నాళోతోటుమాశ్రయిత్తు, “క్షీణపుణ్యే
మర్త్యలోకంవిశన్తి” ఎన్నిఱపడియే, ఇడై - నడువే, నిన్దు - ఒగ్గియక్కడవ, ఇన్దు త

అప్పిళ్ళార్ ఉరై.

35

రావర్ - స్వర్గాదినుభుతైప్పెమ్మనభవిక్కి పెఱువర్ కలితనైప్పొక్కి, పుడై-కుడై
 జ్జుమ్, సిన్ద - శూట్రుమ్మిట్టై, నీర్ - జలతైయడైతాన, ఓరమ్ - కడల్ పోలే శ్రమ
 హరమాన, మేని - వడినైయడైయ, నెడుమాలే - సర్వాధికనానవనే, రజన్మగ్గిప్రకృ
 తికళాడైయాలే భిన్నరుచికళాయిక్కిట, ఆవర్ - అవ్వధికారికలిత్, నిక - సర్వా
 ధికనానభున్నడైయ, అడియై - తిరువడికత్తై, ఓరమ్మార్ - సత్తకీర్తనమ్మిట్టై ఆశ్రయిక్కి
 వల్లార్, ఆర్ - యార్.

||౫౫||

విప్పత్తాటామ్మట్టై. తుండ్రులరదరానరుద్రాదికళే తజ్జైప్పొమ్మినాడై అపరు
 వన్దాల్ కైకట్టియవిట్టై క్కడక్కనెప్పర్ కళెన్నుమిడతై, వాణాసురయధముఖతాలే
 ఉపపాదిక్కిటార్.

అవరివరెన్ద్రై యనజ్జవేట్టై

కేవరుమెతిరిల్లై కణ్ణి—రువరి

క్కడనజ్జముణ్డాక కడనెన్దువాణ

ఘోడనిన్దుతోన్దా మెరున్దు.

అవరివరెన్ద్ర - పెరియార్ కిటియారెన్ద్ర, ఇన్దై - ఒరువాళియిన్దై; అనజ్జవే -
 అబ్బికాలేనాన్దైవెరుట్టి త్రియిన్దామనక్కు, తాతైక్క-ఉత్పాదకనాన కృష్ణనక్కు,
 ఎవరమ్ - ఒరువరుమ్, ఎతిరిల్లకణ్ణిర్ - ఎతిరిల్లకణ్ణికోళి; ఎజ్జనెయిన్దు; అమృతమథన
 సమయ త్రిలే, ఉవరిక్కడల్ - ఊరభియిలేఱిన్ద, నజ్జమ్-విప్పతై, ఉన్డాక-కణ్ణి త్రిలే
 యడక్కవల్ల మిడుక్కనానరుద్రక, వాణియై - తనై ఆశ్రయి త్రవాణాసుర
 నక్కు, కడనెన్దు - తనైయిన్దువాడామల్ రక్షిక్కక్కడవేక ఎన్దు ఓలక్కిత్రిలే
 ప్రతిజ్జైపన్ది, తకకణ్ణాలేతాకకణ్ణ, ఉడనిన్దు - కూడనిన్దు, ఒరున్దు - ఒరుపడిప్పడ,
 తోన్దుక్క - పళయన్దుట్టి మాయ్కోళిన్దు నేరెన్దుమాట్టాలే ముతుకుకాట్టిప్పొనాక.

ఆతైయాలే, అనజ్జవే తాతైక్క వరుమెతిరిల్లైకణ్ణిరెన్ద్ర పడి. ఒరున్దు-ఒరుపడి
 ప్పడ; ముమ్మిట్టవనోడు మమ్మిడుకొణ్ణివనోడు వాళియిన్దైయాయ్మిన్దు త్తోన్దుమిడ త్రి
 రెన్ద్ర పడి. తిరుప్పావ్కుడలై ఉవరిక్కడలెన్ద్రకు - సముద్రసామ్యతైప్పొమ్మ. ||౫౬||

విప్పత్తైమ్మట్టై. పుణ్యపాపప్రముఖమాన సకలపదార్థజ్జు మవనక్కు
 ప్రకారజ్జకాయిక్కుమ్; తత్ప్రకారమన్దు క్కే యిరుప్పొరువస్తుముకలిలే యిన్దై
 యిన్దై.

ఒరుగ్గిరుద్దనన్విన్యై యు స్తీవిన్యై యుమావాక్
పెరుజ్జురుద్దజ్ఞాయ్ తననే పేళి—న్మరుగ్గిరుద్ద
వానవర్ తాద్వానవర్ తా ద్దారకై తా నెన్మెజ్జ
మానవర్ తా నన్లుతతేక.

ఒరుజ్జు - ఇచ్ఛాత్సాచుక్కు ఉడకవన్నియాయ్కొట్టు. ఇరుద్ద - అరుకువిట్టు
పేరాతే కూడియిచుక్కిట, నన్విన్యై యుమ్ - సత్కర్మజ్ఞుడు, తీవిన్యై యుమావాక్ -
అసత్కర్మజ్ఞుడుమామక, పెరుమ్ - పెరియ, కురుద్దమ్ - కురుద్దత్తై, శాయ్ తననే-వేర్
పటియుచ్చుశి అనాయానేన తల్లిప్పకట్ట కృష్టనే; ఇవ్వళవన్తిక్కే, పేళి - శొల్లు
మిడత్తిల్, సమాపవర్తికళోడే పరిగిమ్మచ్చుడి ప్రసిద్ధరాయ్, మరుగ్గిరుద్ద - ఆసన్న
రాన, వానవర్ తామ్ - దేవర్ కళమ్, తానవర్ తామ్ - అసురర్ కళమ్, తారకై తా -
తరణితానమ్, తద్విషయ త్తిల్ ప్రణమానగౌరవ త్తైయుడైయ, ఎన్మెజ్జమానవర్-ఎన్మె
జ్జానతుతానమ్, తాక-అన్దకృష్టనే; అల్లాతకు-తదధీనమన్తిక్కే యిరుక్కిటవసుత్తాక,
ఎక - వికు. ఎన్మెజ్జమానవరెత్తు - భగవత్ప్రత్యాసత్తియాలే తిరువుళ్ళై గౌరవిత్తు
చొన్నపడి. శొన్నఅర్థత్తుక్కు పొరుద్దాతార్ అవకైయిలే కురుద్దపట్టకు పడువ
రెత్తు కరుత్తు.

విప్పత్తెట్టావ్బట్టు. నెజ్జలిరుత్తై యలుత్తుక్కొడ్డజ్జే నిర వ్రతవాసమృణ్ణిట ఆప
ద్రక్షుక పక్కలిలే తిమక్కుప్రేమమ్విత్తైన్ద పడియై అరుళిచ్చియ్తేతార్.

ఎన్మెజ్జ మేయా నిరుణీక్కియెమ్మిరాక్
మన్మెజ్జము న్మెరు నాన్మెజ్జశద్దా—నెన్మెజ్జ
మేయానైయిల్లా విడైయేన్ద్రాకావెప్పినైతి
రాయానుక్కొక్కి నే నన్బు.

ఎక - ఎన్నుడైయ, నెజ్జమ్ - హృదయ త్తిల్, మేయాక - నిర వ్రతవాసమృణ్ణి
నిత్యానాయ్, ఎన్మెజ్జైప్పట్టిడ్డక్కిట, ఇరుళి - ఆజ్ఞానమాణివల్లిరుత్తై, నీక్కి-
స్వస్పృధివిశేషత్తాలే సవాసనమాకపోక్కి, అవ్వట్టియాలే, ఎమ్మిరాక - తక్ స్వరూ
పాదికై వెలిచ్చెటిప్పిత్త ఉపకారకనాయ్, మక-అసురరాజనాన మహాబలిపోల్వార్,
అజ్జ - ఆజ్ఞుచ్చుడిక్కిడాక, మున్మెరునాళి - ప్పణ్డరునాళిలే, మణ - భూమియై,
అళన్దాక - అనాయానేనవశస్థకొడ్డవనాయ్, పిన్నైయుమ్ - ఎన్మెజ్జమ్ - ఎన్మెజ్జైలే,
అత్యభినివిష్టనాయ్కొట్టు, మేయానై - పొరుద్దివర్తిక్కిటవన్తై, “ఈశ్వరోహమ్”

అష్టాంగ శాస్త్రం.

౪౧

ఎన్ని అనుష్ఠానములే, బిల్వా-తన్మయైకాత్మకై యిన్ని కేళి యిరుక్కిరి, విదైయేమృతా,
 ఋషభవాహననాన రుద్రమదైయ, వెన్ - బ్రహ్మశాపమాణి కాదియ, విదై - పాపమై,
 తీర్తు - పోకిరి, ఆయామక్క - అత్రాతేతానుశనాన సర్వేశ్వరమక్క, అన్న -
 ప్రేమమై, ఆకిరేణ - చక్రిరేణ. ॥౧౮॥

విశ్వుత్రాసృతామృతం. పిరాట్టిమక్కపాక వెనక్కస్త్రీగ్ధనాన్, తక
 భోగ్యమై అనుభవిస్తే అనుభవజనితమాన ఆనందమై యిష్టమై అనగగ్ధపట్టారపడి
 అట్టుకొట్టుపోయితి పునక్క నిత్యకిరణనానే నీని తార.

అన్బానాయారముత మావాయడియేను

కిరన్బానాయెల్లా మునీయావాయ్—పాన్బావై

కేళ్యాకిరణాలియెన్ కేశవనేకేడియై

యాళ్యాయ్కరడియే నానాల్.

ఉత్పక్రలనమక్కజ్ఞానప్రేమమనసృతమామృది, అన్బానాన్ - ఎన్బక్రలితే
 నిరవధిమాన ప్రేమమైష్టమృతమాన, ఆరయితమానాన్-నిరతియభోగ్యభూతనాన్,
 అదియేనుమక్క - కేశభూతనానవెనక్క, ఇన్బానాన్ - ఉకాఅనుభవసుఖమై విశ్ర
 త్తవనాన్, ఎల్లామన్ - అనుక్తమానవెల్లాసుఖమైయెన్, నీ - నీయే, ఆవాన్ -
 ఉద్దామృతమనాన్, ఇప్పేయియెల్లా మెనక్క నీశయ్యత్కతాక ఉన్నై ప్రేరి
 మ్మన్, పాక - పొట్టిస్తవదివైయడైయ, పానై-నారీణాము త్తమైయాన పిరాట్టి
 మ్మన్, కేళ్యా - వల్లభనాన్, కిర - అవళోక్తికలవియాలే ఉత్తరే త్తరమ్ కిర
 కిరి, ఒలి - వదిలినులిస్తుయడైయనాన్, ఎక - ఎనక్కనుభావమాన, కేశవనే-
 అమిరియతిరుమక్కమై యడైయవనే, కైజ్కర్యానభవమక్క విచ్చేదజజ్జై
 యాకిరి, కేడు - అనగ్ధమ్, ఇన్బి - తట్టారపడి, అళ్యాయ్మక్క - అదిమైకాత్మకై
 ఉనక్క, అదియేక - కేశభూతనాన్కొట్టు, ఆల్ - అదిమైకైయెన్, నాక -
 అదియేక. సర్వజ్ఞనాన పునక్క 'నానునక్కాల్' ఎన్బొల్లవేణ్డాలిరుక్క, ఆశెన్బ
 కొల్లియై - అవకతామిన్బ పరిమాణుకైపడియైక్కట్టు ముత్తైయిట్ట పరిమాణవేణు
 మెన్ను ముత్తైయిరుత్తైక్కాల్. ॥౧౯॥

అణుపతామృతం. ఎన్నడైయమనసృతం ఉన్బగజ్జలితేమవక్కట్టరు, ఇత్తై
 తిరుపుళ్ళప్పమై యరుశవేణుమెన్బ అవనుక్క విన్బపృష్టయేకైతార్.

అట్లుగనుగ్రహించువాడు కట్టుకొనెట్లు
 పొట్టుగనుగ్రహించు వే న్ననెయ్యె—కేటా
 రురుమ్మగుళాయనెట్లు వరజ్జనేయనై
 విరుమ్మన తేవిళ్ళే న్ననమ్.

కేటారు - స్వయత్నతాలే శ్రవణాదికలై చ్చుట్టువారు, అరుమ్ - అటయ
 వరియ, పొరుళాయ్ - వస్తువాడుకొట్టు, నిన్ - సన్తననాయ్, నీయ్-కట్ట క్కొట్టు
 ర్కళియనాకైక్కార, అరజ్జనే - కోయిలిలేవన్లు కణ్ణిరన్దరుకుమననాయ్, ఆళ్-
 నమక్కడియూదాడుణ్ణోవెట్టు, పారు - సృష్ట్యవతారాదికలాలే ఉత్తరోత్తరజ్జుపి
 ప్పణ్ణిక్కొట్టు, ఉట్టితరువాన్ - తిరికిటవనే, నిన్ - ఇప్పడియిరుక్కిఅవున్దుడైయ,
 తాళ్ - తిరువడికలై, పారు - కట్టనభవిత్తు వాగ్రువేణుమెన్దు, ఉట్టితరువేన్ - మేన్
 లనమనోరధిత్తు తిరికిటవెన్దుడైయ, తన్దెయ్యె - సృభావత్తై, ఎన్దుమ్-సర్వకాలత్తెయ్,
 ఇన్దనిలై కులైయాలే ఉరువచ్చెల్లుమ్మడియాక, కట్టుకొళ్ - కటాక్షే తరుళివేణుమ్;
 ఉన్దె-ఇప్పడిగుణాధికనానవున్దె, విరుమ్మనతే-సర ప్రరమాకవాదరిత్తు మేల్విన్దుకైయ
 యాత్తైయాన, మనమ్-మననై, విళ్ళేక - ఉన్దెక్కలైన్దుమ్ నీకేల్-క. ॥౬౦॥

అటువత్తోరామ్మట్టు. సర్వేశ్వరక నిన్దేతుకమాకవన్లు విషయాకరి తనమ్మతు
 ఎనక్కే ఇప్పేతుళ్ళులెన్దెటాక.

మనకేల్ తజ్జూరా మతుమాతననై
 తనకేల్ తా న్నజ్జమాకొల్ళి—తనకేల్ తా
 నిన్దొన్దొనిన్దులకై యేగ్రానైయొట్టి నాక
 శెన్దొన్దొనిన్దు తరు.

మతుమాతననై - అన్తే కారవిరోధికలై యమ్ మధువాణిల వాసురనై నిరసిత్తా
 త్పోలే నిరసిత్తు సర్వేతుకమాకతానేవన్లు విషయాకరిక్కుమ్ సర్వేశ్వరనై, పాకువాక
 నీనైక్కైయన్దిక్కే, తనక్కే - తనక్కే, తజ్జమా - అసాధారణున రక్షకమెన్దు,
 తాక-తానినైన్దు, కొల్ళిల్-కైక్కొట్టాల్, అవనుక్కొరునామమ్, మనక్కేటమ్ - మనో
 కుర్గిణ్ణిళ్ళ, శారా - కన్దుకీట్టా; ఇజ్జనేయిరుక్కు, ఒన్దిన్దు - ఏకాగ్రచిత్తనాయ్
 పొరుగినిన్దు, ఏగ్రుకై - సప్తబోధన్దుడైయమ్, అజై - దివ్యశాసనత్తై, ఓట్టి నాక-
 అప్రతిపాతమాకనడ త్తెయిరుగిన్ సర్వేశ్వరక, శెన్దు - నిన్దేతుకమాకవన్లు, ఒన్ది-సావర
 మాకప్పొరుగి, సన్ - విషయాకరిత్తునిన్దు, తరు-సమ్మతానతు, ఇతుక్కు-తున్దొన్దిక్కే,
 ఇన్దు - ఇన్దు, ఎనక్కే తాక - ఎనక్కొరువనుమ్మ-మేతానుళ్ళు.

ఒన్దిన్దొన్దుకైయొజైయొట్టి నాక శెన్దొన్దొనిన్దు తరుఇన్దొనక్కే తానెన్దన్దయమ్.

రక

ఇయజ్ఞా నాన్ముఃష్టిరువద్యాలి

తారాకణమ్ - సత్త్రగణ్యశివదైయ, పోర్ - శుభాశుభఃమి తమాన పరస్పర
సభ్యారతై, లోకరత్నాగ్రహక, విత్తునై త - జ్యోతిశ్శాస్త్రముఖతాలే పరక్క
వరుళిచ్చయిత, స్రుహులర్కణుకపాణ్ణాఠ, వెమ్ - వెమ్మనైయదైయ, నామ్-తిరువన
న్దామనానక్కస్తరాన్దావాయనెన్ద, ఉనైయ - ఉనైయ, తెరిత్తు - విశదరమమాకవన
సన్ధిత్తు, ఎత్తరి - అనుసన్ధి తప్రకారత్తై ఎత్తరియమ్, వాత్తుమ్ - * నా త్రుమ్మై
మ్మడి పలకాలుమత్తైప్పడిత్తుమ్, కేట్టుమ్ - అవిసర్గదై వేటో-రపక్కలై శివత్తుమ్,
పిన్దెయమ్ "సస్తతస్మయస్యస్తః" ఎన్దిఉపడియే నిర్లలనాన్ద త్తిరువడిశిలైఅనవరమ్,
వణిగ్గెయమ్ - ప్రణామమ్మణ్ణియమ్, పట్టిపట్టుమ్ - అతుతానే యాత్తైయాయమ్,
"మద్యాజ్ఞవ" ఎన్దిఉపడియే. పూత్తుమ్ - తత్తత్తాన్ద్యోతోజమ్ సమారాధనమ్మణ్ణి
యమ్, పోతుపోక్కినేనాకవే-ఇప్పడికాలయేపమ్మణ్ణి నేనాయన్దో, తరి త్తిరున్దేక-నాక
ధరి త్తిరున్దేక.

తరి త్తిరున్దేనాకైక్కాక విప్పడిపోతుపోక్కినే నెన్దయమ్. ||౬౩||

అటుపత్తునాలమ్మట్టు ఎన్నిలైయిరువాసపిన్ద నీళ్ళమమనైప్పోలే ఆకర్షక
మాన వల్లకైయదైయనాన్ద సర్వాధికనానసర్వేశ్వరనై పుమ్మొచ్చుపకరణ్యకైక్కొట్టు
ఆశ్రయిత్తేత్తున్దోశ్శిణార్.

పోతానవిట్టిత్తైజ్జో యేత్తుమినోపాన్దకర
కాతానైయాలి పెరుమానై — నాతానై
నల్లనై నారణనై నమ్మేగ్గోపిటప్పలుకు
జ్జోల్లనైచ్చొల్లువతే శుతు.

పో - స్పృహణీయమాన, మకరమ్ - తిరుమకరమద్దులక్కళాలే అలక్కూర
మాన, కాతానై - తిరుక్కాటుకై యదైయనాన్ద, అట్టుమకద్దుమేల్విక్రొటవళి
వన్దిక్కే, ఆతి - అట్టిన్దుకిడక్కేకాలత్తై, పెరుమానై - ఇవన్దణ్దయన్దొక్కెన
సర్వాధికనాన్ద, నాతానై - సర్వర్కమ్ నిరుపాధికశేషియాయ్, నల్లనై - ఆశిర
విషయత్తై అతిమాత్త్రపత్వలనాయ్, పిరియిన్దరియాయుళ్యేపడిన్దుకిడన్దు సత్తైన్దు
నోక్కిక్కొట్టు పోరుకైయాలే, నారణనై - నారాయణకబ్బవాన్దనాయ్, నమ్ - నమ్మ
దైయ, పిట్ట - ఒన్దిప్పిన్దొన్దొక ఒక్కొక్కతామలవరుకిఱ, పిటప్ప - ఇన్ద్రపరమ్మదై
కత్తై, అటుక్కుమ్ - వేర్వేర్వేదైయలుత్తునిదివదవల్ల, శొల్లానై - తిరునామన్దకై
యదైయవనై, కైక్కొట్టప్పట్ట, పోతుకన - పూక్కళాననై యెల్లావన్దణ్దయమ్,
ఇట్టు - పడిమాటి, నిర్లలరాయ్ నిర్లమరాయ్, ఇత్తైజ్జో - తిరువడిశిలైఎత్తై, పిత్తుమి-
పుకల్లొన్దో; శొల్లువతే - శొన్నగుణ్యమక్కు వాగకమాన అవక - తిరునామన్దకై
యొట్టుకైయే, శుతు - సల్లనాయ్షు.

||౬౪||

అప్పిల్వార్ ఉరై.

౪౫

అటుప త్తమామ్బట్టు. స్వర్ణానాన వెమ్మరుమానుడై య నీన్దెయి. లేపరమచద
ప్రాప్తిక్కు-స్వరణమాత్రిత్తుక్కవ్వరుకుణ్డొ వెన్బిటార్.

శూతావతెన్నెళ్ళై త్తెణ్ణీనేన్మొన్నాల్లై

* మాతాయమాలవనై మాతవనై—యాతానుమ్

వల్లవాశిద్దిత్తిరుప్పేఱు వైకున్ద

త్తిల్లెయోశొల్లీ రిడమ్.

మాతాయ - అఱుకుతానురువడిఱుకొణ్డాళ్వోలే యిరుక్కిఱవనామ్, మాలవనై -
ఆశిరవ్యాకుగ్ధాన, మాతవనై - శ్రియగ్గపలిమైవొన్న, శోరమాల్లై - శబ్దసద
ర్భరూపమానమితిరువన్దాతియోఃఱ ప్రబద్ధతై, యాతానుమ్ - ఏలేమ్, వల్లవా -
వల్లతొలుప్రకారమ్, శిద్దిత్తు-అనుసద్దిత్తు, ఇరుప్పేఱు-ఇరుప్పొమ్మిరుక్కిఱవనక్క,
వైకున్దత్తు - భగవద్గుణాను భవత్తుక్కేకాన్దమాన చరమచదత్తిరై, ఇడమిల్లెయో - ఇడ
మిల్లెయో, శొల్లీర్-శొల్లొక్కోళి; శూతావతు - ఇరువేనమక్కునల్లవామ్ప్పెన్దు, ఎన్నె
ళ్ళై - ఎకమనస్సీలే, ఎణ్ణీనేక - ఆధ్యవనీతేక.

మాతెన్దు - అఱుకామ్. మాతాయవెన్దుతు - అఱుకెన్దుమ్, అఱుకుక్కాశ్రయ
మెన్దుమ్ ఇరణ్ణిత్తిక్కే అఱుకుతానురువడిఱుకొణ్డాళ్వోలే యిరుక్కుమనెన్దై, అన్బిక్కే,
మాతాయవెన్దుతు-తామపోలే చరితనానవనై యెన్దుమామ్ * "మాయవనై" ఎన్దుపాత
మామ్ - ఆశ్చర్యగుణచేష్టితగ్గై యుడైయవనై యెన్దుమామ్. ||౬౫||

అటుపత్రాతామ్బట్టు. శ్రీవైకట్యత్తిరిడమిల్లెయోవెన్దు నాన్దనోరగిత్తవాటే
ఎమ్మరుమాక వన్దు ఎన్నెళ్ళిలేఱుకున్దరుళినానెన్దు ప్రీతిరాఁటార్.

ఇడమావతెన్నెళ్ళై మిటెల్లొమ్బుడు

వడనాకణై నెడియ మాఱు—త్తిడమాక

వైయేకమతిశూడి తన్నొడయనై నాక

వైయేనాప్పెయ్యేక వలమ్.

పడ్డు - ఎన్నెమ్మియొకరిప్పతఱుమున్దు, పడమ్-స్వస్వర్ణలాలేరికిసేరమాన
భగవద్దైయడైయ, నాకు - తిరువనన్దామ్బాన్దేలే, అడై - పర్వకొట్టరుళిక్కడవ,
నెడియ - సర్వాధికనాన, మాఱు - సర్వేశ్వరమక్కు, ఇన్దు - ఇపోలుకుడణ్ణి, ఎల్లామ్-
మేలుళ్ళకాలమెల్లామ్, ఇడమ్-ఉకప్పడనే ఎగ్రున్దరుళియిరుక్కుమ్ వాసస్థానమ్, ఎక్క-
ఎన్నుడైయ, నెళ్ళమావతు - మనస్సొయిరుక్కుమ్; మతి - కలమాత్రినానచన్ద్రై,

హాదితస్మిన్ - తదైత్యం దరిత్రుక్కిల రుద్రస్మిన్ దేహాద, ఇతరవిసజాతీయమాన
 తిరునాళికమల త్రిపుటప్పాలే, అయినై - అజనైస్థభిమాని తిరుక్కుమ్ బ్రహ్మనై, విడ
 మార-దృఢవస్తుకాక, నైయేక-ఎకమనసీలేనైయేక; నైయేక నాక-పరావరవస్తు
 క్కై అలకల కాక క్కాణవల్ల వలెపుడైయనానాక, అవరకళ విషయమాక, వలమా
 త్పుయ్యేక-ప్రదక్షిణమనుస్కారాద్యను వర్తకైత్తు శ్చణ్ణేక. ఇనైయెల్లావల్ల అట్టు
 మూలమ్ సర్వాధికనాన వెప్పెరుమానై యజ్ఞేకొడ్డరాజులతాబ్దన్ద మిడుక్కు.

“ప్రతిబుద్ధానసేవనై” ఎన్ద సారాసారవివేకజ్ఞర్ దేవతా నరభజనమన్తార్కక
 న్నానిష్ఠతే. నైయేకనాక - ఉటియేకనానైస్థ చడి, అథవా, అవరకనైవలత్తిలే
 నైయేక - ప్రదక్షిణవృణ్ణేక. ఆత్పుయ్యేక - అల్లాతలడిసైత్తొల్లిలకళుమ్ శయ్యే
 నైస్థమామ్.

॥౩౬॥

అఱుపత్తైమ్మాట్టు. నన్దైయాకిలుమామ్, తిన్దైయాకిలుమామ్, ఇవల్లిలిస
 క్కారు తాత్సర్యమిన్దై; బహుగుణనాన ఎప్పెరుమానై విత్తునైయే ఉద్దేశ్యమిన్దై.

వలమాకమాట్టామై తానాకవైక
 ట్టులమాక కుల్ మద్రానాక — నలమాక
 నారణనై నాపతియై భానప్పెరుమానై
 చీరణనైయేత్తు ద్విటమ్.

నారణనై-నారకజ్ఞవాచ్యరాన సర్వాత్కాక్కుళుమ్ నిరుపాధిక స్వామియాయ్,
 అప్పనియే అవరకతెల్లా మురుకట్టుమ్ నామరుకట్టుమెన్దొమ్మడి, నాపతియై-నమక్కు
 స్వామియాయ్, “ఉనక్కైకళయేకేక” ఎన్ద రనైద్దిరుక్కిల, భానమ్ - అటి
 వాల్, పెరుమానై - పెరియనాయ్, శీరణనై - అల్లాతసకలగుణజ్ఞకుమ్ ఆశ్రయణ
 మాయిరుక్కిలవక, విత్తుమ్ - సర్వకాలత్తిలుమ్ అఱుకితాకవేత్తుమ్, తిజమ్-ఇన్ద స్వభావ
 మానసు, వఱమ్ - బలమాకిలుమ్, ఆక - ఆకిటతు; వలమాట్టామై - బలహనియాకిలుమ్,
 ఆక - ఆకిటతు; నైకల్ - భగవత్పరిగ్రహరూపమాన, కుఱమ్ - అభిజాత్యత్తుక్కుడలాకి
 లుమ్, ఆక-ఆకిటతు; కుల్మద్రాక - అతిఘ్నమృతమాకిలుమ్, ఆక-ఆకిటతు; ఇన్దయల్ల
 ఉద్దేశ్యమిన్దై ఇజ్జనేశీల్లిమల్ల, నఱమ్ఆక-నన్దైయేపల్లుమెన్దొ జ్జరుత్రాలే. అన్దై క్కే,
 నారణనై ఇత్యాదిక్కు - సర్వేశ్వరనా యెత్తుడైయనావుక్కు ప్రవర్తనాయ్ ఎన్దై
 రక్షితైక్కు-అసాన అటివాల్ మిక్కిరుక్కిల శ్రీధరనైయెన్దొ పారుళాకపుమామ్.

అఱుపత్తైమ్మాట్టు. భగవత్పరిగ్రహమే బలమెన్దొమ్మడినై “స్వపురుషమధి
 శీత్య” ఎన్ద అన్దోకత్తికకట్టనైయిలే నివరిక్కితార్.

తీటమ్మేన్నిన్దణ్డీర్ తిరువడితన్నామ
మఱన్దుమ్మటన్దోగ్రా మాన్దరై—యిత్రోజ్జోయ
జ్జోతువరాయ్ప్పోతు మిన్దలెన్ద్రానమనున్ద
జ్జోతువరైమావిచ్చెపిక్కు.

నమమమ్-చేరినర్ పణ్ణిన పాశురై పిశ్శుత్తామిళుళి వారానల్ సయ్యుత్తు
తదనుగుణమాక దణ్డిక్కైయిలెసర్వేశ్వరనాలే సయ్యుక్తనానయమమమ్, పన్నెట్టోలై
మఱుత్తు కార్యత్తైక్కట్రుకల సడత్తుచ్చుడి, లెరిమ్మేన్నిరుక్కుమ నరణ్దరాన, లెక తూతు
వరై-లెక మాన్దరై, మావి-కార్యగౌరవన్దోగ్రు మాన్దలెన్ద్రామత్తు, పిలర్ కేన్ద్రలన్నాక
లేమఱిటోవెన్దు భయప్పట్టు ఆశఁటియాతిపడి, శేవిక్కు-శేవియిలె, నానల్లకుఁకు
చొల్లుకిట వార్తయై ఓలక్కవార్తయొక సనైత్తు, తిటమ్మేన్నిన్దణ్డీర్ - తవిరలదాతేకిడి
కోళి; తిరువడితక - సర్వస్వామియాన సర్వేశ్వరమనైయ, నామమ్ - తిరునామలై,
మఱన్దుమ్ - ఒరు కాల్కూశు పిన్దై మఱన్దూర్ కళాతిమమ్, పుటమ్ - తిన్ద్యుతిరై క్రాన
త్తుదదేవతైకరై, తొట్టా - ప్రణామాద్యమవ ద్దనమ్మణ్ణి ఆశ్రయియాల, మాన్దరై -
మహాప్రభావరాన శ్రీవైష్ణవఁకరై, ఇవర్ కిరుక్కునాన్దడవోమన్దు ఒరుగ్గిక్కొన్ద
కడక్కప్పోకాలే, ఇత్తెజ్జో - తిరువడితళిలె తలైయైమడుత్తు అనువర్తిత్తు, కైయమ్
జూలమమ్ పాశరూమాన ద్రూరవేషులైట్టు, శాతువరాయ్ - అనుబాలరాయ్క్కొన్ద,
పోతుమిన్దళ - పోరున్దోళ, ఎన్ద్రాక - ఎన్ద్రశొన్నాక.

లెక తూతువరైయైయాలే - స్వపురుషమెన్దిట పద త్రినర్గతై చొల్లుకిటకు;
మావియైయాలే - ఆభివీక్త్యైన్దిటపార్తైయిక్ కరువైవ్యక్తమాన్దనప; శేవి
క్కెన్ద్రయాలే - కర్ణమాలేయైన్దిట పద త్రినర్గజ్జోన్నపడి; పుఁహర నిన్దిటపరత్తిక
కరునై - ఇత్తెజ్జోయమెన్దు వ్యక్తమాన్దనపడి; పుటన్దొగ్రామాన్దరన్దు - మధుసూధన
ప్రపన్నానెన్దిట పద త్రినర్గజ్జోన్నపడి; ప్రపన్నానైయాలమ - దేవతా నరభజఁకు
పణ్ణాతొట్టికై. భర్తానిక్ పక్కలనుబాల్కుక్ కమత్తిలేఱిక్కుపుమామ్, భర్తై నర
పరగ్రహమనిరుక్కుయితే పావప్రత్యేత్తుక్కు వేన్దువతు. ||౬౮||

అటుపత్తొప్ప తామ్మట్టు. యమవశ్యతైయై త్రిన్దు పావమయిరుక్కుమళ
వన్దిక్కే, అనుభవిక్కు. అశ్యన్దభోగ్యమయిరుక్కుమన్దు అత్తానుభవితాలే తిరు
నామత్తిమనైయ భోగ్యతైయై ఆరుళిచ్చెయ్ తార్.

శేవికిన్ద్రమావతువు జ్జోజ్జొన్ద్రానామ
మప్పిక్కు-మప్పియమవే కిన్దీర్ —కపిక్కు.

45

ఇయట్పా నాన్నుఁజ్ఞురువచ్చాతి

సత్యపాదులాయనానందే నమః పశ్యేత్ పారిః ॥

మా తొప్పారుళుమా త్తనెయే తా.

శచిక్కు - కేక్కిలవెన్నుడై యశచిక్కు. తేన్దలమ్ శిలురుళియమ్ పట్టా
 ట్టేలే, ఇప్పమ్ - నిరతిశయభోగ్యమ్, ఆమరుపుమ్ - ఆయిరుక్కుమరుపుమ్, శెమ్ -
 వాత్సల్యతాలే కురిటిచ్చివడ్డ. కణ్ - తిరుక్కణ్డై యడై యనాయ్, మాల్ - ఆశ్రిత
 వ్యాకుగ్ధనాన సర్వేశ్వరమడైయ, నామమ్ - తిరునామమాయురుక్కుమ్; ఎనక్కారుత్త
 నుక్కు మన్రి కేక్కి, తురుక్కుమ్ - భూమియిరుక్కొరెల్లారుక్కుమ్, పువి - ఒత్తున్దివార్తై
 క్కుఱ్ఱానమ్, ఆతువేకణ్డీర్ - అర్జున్దిరునామమేకణ్డీర్. పుత్తనకుక్కు, వస్తుతిః ఒరు
 పూత్తియన్దిరుక్కు, స్తోతావానవనభుమిభుజ్జుత్తిర్ పొలుక్కిగ్గెట్టవేణ్డుప్పడి యిరు
 క్కుమ్ నాట్టార్ పడియన్ది కేక్కి, శచిక్కు - శచిపాడుమవనకుక్కువేణ్డుమ్, సత్తైపారు
 శాయ్ - రూపగుణవిభూత్యాదుకళాల్ చరిపూగ్ధ వాచ్యనాయ్, సెన్దవై - సెన్దవనై, నేర్
 పట్టేక - యాదృచ్చికమాకళిత్రేక; యాదృచ్చికమాకళవన్ది కేక్కి, పార్కిల్-ఆరామ్
 ప్పపార్కిల్, మత్తై - వేదసిద్ధమాన, పారుకుమ్-అర్జునమమ్, అత్తనైయే-అవ్యభవే.

ఎక్కువతామృత్యు. వేదసేద్యమాన అర్థమితువేయెఱు నీరణిద్దపడియెన్నెన్ను.
గానొరుత్తమమిద్దాకవలెద్దతో, సర్వలోక ప్రసేద్దమన్తోవెల్లితార్.

తానొరువనాకి త్తరణియిడ నైదు

క్రైస్తవ సామెయిల్ శ్రీ శ్రీ శ్రీ యతుమ్—యూనొరువ

నిష్ఠావళికి నవ్వనిరునిలత్త

చైతన్యోద్యమ శాస్త్రం

తా - తా, ఒరువనాకి - అద్వితీయనామ్, సర్వాధికనాయకుఁడు, శేష్త-
మహాబలిపక్కులిలే అర్థియామ్చెప్పు నీరేమిది, ఇరు - పరిష్కేయమైనాన, నిలత్తె-
భూమిమై, ఆళ్లు - అద్వైతయిలే, అడి - తన్నిరువడికకుక్కుళ్ళే, పడుత - అడల్లుమ్మడి
యిట్టుకొట్టి, శేయ - శిలుపిచ్చెయనవక, నీరుక్కుమ్ శేమిత్తుమ్ ఇతాయాత,
ఏనురువనామ్ - అద్వితీయమాన వత్తైయైయవ రాహరూపియాయ్కొట్టి,
ప్రళయ త్తిలేమిక్కుకి, తరడి - అద్వైతియిలే ఒట్టిక్కిడన్దభూమిమై, ఇడన్దెగుతు -
ఇడన్దెగుతు, ఎయిల్లిల్ - తిరుఎయిల్లిలేకడేశ త్తిలే, తాన్దియతు-ధరిత్తతు, యాను
రువనమ్ - నానురువనమ్, ఇన్ద్రా - ఇన్ద్రాక, అటికిన్ద్రనన్దేక - అటికిన్ద్రనన్దేక, ఇతు
సర్వలోక ప్రసిద్ధిమాయుపపత్తొన్ద్రన్దేవన్ద్ర

॥౭౦॥

112011

మోక్షసాధనమణియాలే సంసార చిత్రే పరిభ్రమిన్, ఆ తాత్కాలికము, ఇల్లుజమ్ - గృహస్థధర్మమక శాస్త్రసాధన యజ్ఞదానతపస్సభ్యుపకాశం దర్శయోగమ్, ఎన్నుమ్ - పుకలెన్దు శొల్లుఁజ, శొల్లుమ్-ప్రమాణజ్ఞకుమ్, అల్లెల్-అత్తొల్లియ, "జ్ఞానామృతేనత్ర ప్రస్య కృతకృత్యస్యయోగః" ఎన్నిజనవీయే, తుజజమ్ - కర్మనిరనేతుమాన జ్ఞానయోగమ్, ఎన్నుమ్-పుకలెన్దు శొల్లుఁజ, శొల్లుమ్-ప్రమాణజ్ఞకుమ్, "అత్తొల్లి త్వనస్యయాశక్యః" "దేశోయంసర్వ కామధుక్" "జ్ఞానముచ్యతేజన్తుః" ఎన్దుశొల్లుఁజ, అల్లనఅజమ్ కడుభయ సాధ్యమానభక్తియోగమ్ దేశవాసమ్ తిరునామసత్కీర్తనముతలాన, అల్లతడిపాయజ్గళో, ఎన్నుమ్ - పుకలెన్దు శొల్లుఁజ, శొల్లుమ్ - ప్రమాణజ్ఞకుమ్, శొల్లుమ్-ప్రమాణజ్ఞకుమ్; అతుక్కడి, నల్లఅమావనపుమ్ - విజయభర్తమానజ్ఞానభక్త్యానకుమ్, నాల్-ముగాదిభేదతాలే నాలువకైప్పట్ట, వేదమ్-వేద చిత్రే పూర్వభాగత్తొల్లికిజ, చూ-చుమాత్రాన, తవముమ్ - విద్యప్రభుత్వకర్మయోగముమ్, సరవేవోపాయభూతనాక ప్రమాణసాధన, నారణనే - నారాయణసుదైయ ప్రసాదతాలే, ఆవతు-పపాయజ్గళాయే ఫలప్రదజ్గళాఃపవిత్రనై; ఆత్మయాలే, ఇప్పడి, సుశక్తజ్ఞకుమాయే స్వరూపానరూపముమాయే ఇతరనిరనేతుమాన, ఈతు - ఇన్ద్రసిద్ధోపాయతై, అన్దు-ఉపాయమన్దు, ఎన్నార్ - ఎన్దుశొల్లుజ్గార్, ఆర్-యూవర్. వేదవిత్తుక్కుచుమన్దు శొల్లుమాట్టార్కళో, అభ్యాత్మవిత్తుక్కుచుమన్దు శొల్లుమాట్టార్కళో, పూర్వభాగవిత్తుచుమన్దు న్నార్కళో.

"యేవ వేదవిదః" ఇత్యాది, ఇల్లుజమెన్దుచుడక్కి, అజమున్దునపుమ్ శొల్లుజ్గయన్దేజ అంశతాలే-సర్వధర్మా సత్కృష్ట ఎన్నిజపదజ్గళినర్థజ్ఞానపుట్టకు; నాకదనైఎన్దు-మామి నభజ్జొల్లుపుట్టకు; అవధారణతాలే-పికపద ప్రసరజ్జొల్లుపుట్టకు; ఆవలీతెన్దు-ఉపాయాన్దరజ్గళుక్కెల్లిర్లట్టాన ఇప్పపాయ తినేబ్రజ్జొన్నచడి; అన్దున్దు రెన్నిజవిత్రాలే - వేదపురుషనోడు, వేద్యనానఈశ్వరనోడు, వైదిక రాసముప్పిళోడు, అన్దుతపఃభ్రువార్కళోడు వాకియజమ్మార్కు మిన్నర్ల చిత్రే వికకర్ణజ్జొన్నచడి. "యమేవైషవిప్రులలే తేనలభ్యః" "న్యాసఇతి బ్రహ్మన్యాసవివాత్యచేరయః" ఎన్నిజతుముతలానవై-యతేవేదపురుషకవార్తై. "తే కానాత్వమ్మిరోధర్మః" "రామోగ్రహవాన్ధర్మః" "శ్రీకృష్ణధర్మం సనాతఃమ్" "పావనస్సర్వలోకానాత్వమేవ" ఎన్నిశ్చతైకళితే-తేవైదిక రాసముప్పిళళోవార్తై. "మామేవ మేవశరణమ్" "శరణమ్మమ్మృషద్యస్వ" ఎన్నితేశరణ్యకవార్తై. "అజన్దానాయ్ తిరువాయ్" "శరణేశరణ" "కత్తై-జేయే" ఎన్దుతేవినోడుచుసగోలికళానార్వార్తై. అన్దుకేల్, ఇల్లిలిరున్దుచ్చెమ్ ప్రపుత్తిధర్మతై - జ్ఞానమెన్నిజకు; తుజవజమెన్దు-సన్దుత్తిధర్మతై-యొల్లుఁజకు; అల్లనవజమెన్నిజకు - కర్మలభ్యభూభిసన్ధిరహితమక అనుస్థిక్కుధర్మమెన్దుమామ్.

అష్టిభాగ్ ఉత్తై.

౫౧

ఎత్తుమానామ్మబ్బు. చరమశ్లోకమ్ బ్రహ్మదిశమణియార్ శశో; అనసిస్సు ఇ
న్వరుకళ్యాంరువరుమణియమాట్టార్ కశెన్నమిడమ్ కన్నునర్వాయ సిద్ధమన్దో వెన్దె తార్.

ఆరేయటివా రనైత్తులకుముణ్ణుమిగ్గన్ద
పేరాగ్రియాన్ద న్బెరుమైయై—కార్ శెటిన్ద
కణ్ణెన్దా నెణ్ణెన్దా న్నాణారవక్ వైత్త
పణ్ణెన్దా నత్తిక్ వతి.

అనైత్తులకు - సర్వలోకశక్తై యమ్, ఉణ్ణు - ప్రళయ త్రిభువీయారచది
తిరువయిలిలేత్తుకోక్కి, ఉమిగ్గన్ద - వెళినాడుకాణప్పజప్పదెట్ట, శేర్-రతుణ
శురరహనపేయి, అగ్నియూన్ద - తిరువాగ్నియై తిరుత్తైయైలే యదైయనానకృష్ణ
నదైయ, పెరుమైయై - నిరవేయోపాయదానమాణిపెరుమైయై, అటివార్ - అటియ
వన్దార్, ఆర్ - ఆర్; ఇవర్ కళియార్ కశెన్ద శొల్లవేణుమా; కార్ - కలుప్ప, శెటిన్ద - మిక్క, కణ్ణెన్దా - కళైయైయదైయనానద్రవమ్, ఎణ్ణెన్దా - అన్దనేత్ర
నాన బ్రహ్మశక్తి, అవక్ - అన్దకృష్ణ, నిధివైక్కుమాపోలే, కణ్ణె - కున్నే, వైత్త -
శేయిత్తువైత్త, తానమ్ - సర్వగుణవిశిష్టస్థానమాన, పతి - తప్పిరవేయోపాయ భావ
త్తుక్కు ఇరుప్పిదమాన చరమశ్లోక తై. కాణార్ - దర్శిక్కమాట్టార్ శశో.

అష్టి కే, రనై ఉపాయమాకప్పశ్శునివారు అన్దకృష్ణ నిత్యసిద్ధమాకపుణ్ణా
క్కివైత్త ప్రాప్యభూమియూన పరమపద తై దర్శిక్కమాట్టార్ కశెన్దమామ్. || 23 ||

ఎత్తుమానామ్మబ్బు. చరమశ్లోక త్రిరులిచ్చయోపదయే శరణాగత పరిత్రా
దైత్తానమస్తిత్తు క్కట్టినపరిన్దై యరుళిచ్చయోపదయే.

పతివైత్త ఇతాగ్గో న్నాను పాయలిరై నీర్వాగ్రి
నాత్తిత్తైన్ద నాళరవ ద్దనై—నాత్తిత్తవన్దక్
వన్దాక త్తేన్ద గ్రియ మామేనమాయవనై
యన్దా తొన్దేన్దా తేన్నా.

పతి - ఒక్కప్పిన్ద, పత్తై ఇతాగ్గ - శత్రువానపరియితిరుచిక్కు, అన్ద్రాకు-
ఎరిరెక్కుమాట్టారులే భయప్పబ్బు, పాయ్ - పరన్ద, రిరై - రిరైయోదేహానిన, నీర్-
జుత్తైయదైత్తాన, పాగ్రి - కడల్ పోలేమళిరన్ద పరన్ద తిరుప్పరుత్తైయై, మతిత్తు -
అపాశయమెన్దవిశ్వసేత్తు, అదైన్ద - శ్రుగ్రినవనాయ్, అవనైయన్దై కొక్కుకైయాలే,
నాల్ - ఒలివిడుటనదివైయదైయ, అరవన్దనై - సుముఖవాకిలపామ్మై, భాగవత

విరోధమృత్యునారకకై పాపేనన్మృత్యునా "నక్షమామి" ఎన్నియొక క్షమామి. శరణమిప్పుక్క
వరకై వరుణియుండెడి నెన్న "నన్మృత్యునా" ఎన్నియొక క్షమామి విరోధమృత్యునారకకై
కడిత్రవాయులేకడైదు. తిరువడిమైక్కొడ్డే పరిహరిక్కొడ్డెవోమెన్మ, మతిత్తు-అన్మృత
నీత్తు. శ్రువేయొకటమ్ శరణమెన్మాల కణయత్తుక్కళ్యే యిరుప్పారై పోలే భయ
ననభమియొకటమ్, అవన్మక - అన్మత్తిరవడియడైయ, వల్ - ప్రబలమాన,
అత్తు - తిరుమేయిలే, ఏడ్మియ - అవన్మనే ఏటిట్టుక్కొళ్ళుప్పడి కాట్టుక్కొ
డుత్తు రక్షిత్తవనాయ్, ఇప్పడిరక్షిక్కొప్పెయియాలే, మా - పూరిత్త, మేని-తిరువుడ
మైప్పయియడైయనాయ్, ఇప్పడి విరకటిన్మ ఆశితరక్షణమృత్యునా, మాయవనై-అన్మృత్యు
భూరినానవనై, అల్లాతు - ఒడ్మియ, అపన్నరానఅత్తిరై కైక్కొట్టియిటిట్టుక్కొడ్డె
నొక్కొడ్డెవరుద్రాదికరాన, ఒన్మ-వేటారుయ్యదడేవలెన్మ, ఎక - ఎన్మడైయ, నా-
నానానమ, ఏత్తాతు - పుట్టాతు.

॥౭౪॥

ఎన్మృతతత్త్వామృత్తు. ఎన్మృతమానై ఏత్తక్కడవనానైక్కొట్టు యుద్రరాన
మయన్మరై క్కవిపాడేనెన్మిటార్.

నాక్కొట్టుమానడమ్మాడే నలమాక

త్తీక్కొట్టుశెన్మడైయాక శెన్మెన్మ—మూక్కొట్టు

వల్లవాతొత్త మక్కిగ్రాతవైకున్మ

చ్చెల్వనార్ శేవడిమే తాన్మట్టు.

ఏటిట్టుప్పార్కొన్మొకడడి, తీక్కొట్టుశెన్మడైయాక - నెరుప్పప్పలే శివన్మ
జ్వులిక్కజటైన్మయడైయ రుద్రనై, దుర్గాన తైప్పకట్టు, శెన్మ - తానే, ఎన్మన్మర
యిరుక్కొట్టితిలే శెన్మ, నలమాక - అట్టుత్తేసౌమిమార్వత్తుక్కొన్మ రూసమాన, పూ -
శివ్విళ్ళుక్కరై, కొట్టు-తిరువడికళిలే కడిమాట్కొట్టు, ఎన్మమ్-సర్వకాలత్తిలమ్, తన్న
డైయన్మనశక్తిక శెన్మలొత్తయన్మొట్టు, వల్ల-తాకవల్ల, అటు-ప్రకారమ్, అట్టుత్తే
నైభవత్తుక్క సప్తశిమామృడి, ఏత్త - అట్టికతాక స్తుతిక్కొట్టాలే, మక్కిగ్రాత - తిరు
ఉళ్ళిత్తిలారు ఉకప్పిన్మిక్కె, అన్మృతిరాయరుక్కుమరాయ్, నైకన్మమ్-కొన్మొప్పెరు
నకరాన శివైకున్మత్తిలే, అయర్వటుమమరకకళి ప్రేమపరవశరాయ్ పుకట్టి, అన్మై
యొన్మకేట్టు మాన్మకొట్టిరుక్కొట్టు, శెన్మనార్ - నెరకకన్మొక్కర్యత్తెయ్యడైయవరుడైయ,
శే - శివన్మ, అడిమేలే - తిరువడికళి విషయమాకపుట్టాన, పాట్టు - పాట్టుక్కళి పాడ
క్కడవ, నాక్కొట్టు-నానైక్కొట్టు, మా-డమ్ - యుద్రమయన్మరై, పాడేక - పాడేక.

ఎన్మృతతత్త్వామృత్తు. లొకత్తిలే వాచ్యవాచకజాతమడక్కలుమ్ అవన్మడైయ
దివ్యసజ్జన్మన్మాలేయన్మాయ్ తైన్మ అవన్మయేతాడ్గవిపాడుకైక్కొడియన అవన్మడైయ
వేడ్డప్పొడుక్కొట్టెటార్.

పాట్టుముత్తైయు వప్పడుకత్తైయువ్వుల్ పారుళు
మొట్టియిలైయు మిరుళుమ్మ - క్కేట్ట
మనువుళ్ళురుతి వత్తై నాన్దుమాయ
న్దనమాన్దైయిల్పిట్ట తల్పు.

వాట్టుమ్ - ఇయలుమ్, ముత్తైయుమ్ - ఇయైయుమ్, పడు - పురాన్, త్తడపాదిక
చూడ, కత్తైయుమ్ - ఇతిహాసజ్ఞానమ్, తల్ - నానానాన అగ్రజ్ఞతైచ్చొమ్మిళ, పారు
ళుమ్ - పురాణజ్ఞానమ్, ఒప్పిల్ ఎమ్మగుణ్డైచ్చొడి ఇచ్చేకరణత్తాలే, కట్టయ - కేన్
ప్పట్ట, రీయుమ్ - అగ్నియుమ్, ఇరు-చిప్పైయు దైత్తాన, విశుమ్మమ్ - ఆకాశమ్ మిర
లాన కారణమాన భూమిచ్చొమ్మమ్ రుదుపలక్షితమాన దేవాది కార్యవస్తువుమ్, య
దైవోచ్చమనురవది త్తచ్చేపబమ్" ఎన్దు, కేట్ట - ఆ ప్రభుమాక జగ దైవై కేట్టప్పొరుళు,
మనువుమ్ - మన్వాదిధర్మశాస్త్రజ్ఞానమ్, శురుతి - ఆ చార్యోచ్చారణానూచ్చారణక్రిమత్తాలే
నియమన ఓతిప్పొరక్కడన, ముత్తై నాన్దుమ్ - ఋగాదిరమ్యదేవజ్ఞానమాళి, ఇన్దు వాచ్య
వాచకవర్గమదజ్ఞలమ్, మాయా - ఆశ్చర్యశక్తియుక్తనాన, తన - తన్నదైయి,
మన్దైయిల్ - దివ్యసక్తులైతై, కట్ట - ఉత్తాన, తల్పు - తత్త్వదైయదైత్తు.

ఇన్దు శబ్దమిన్నవగ్గతై కాట్టక్కడవత్తెన్దు శబ్దార్థజ్ఞతైయ వాచ్యవాచక
సమ్మిన్దు నియమమ్ ఎమ్మరుమానదైయ దివ్యసక్తులైతై యత్నిమెన్దు తాయ్దు.
తల్పు - తత్త్వమ్; ఉత్తైయెన్దు పది. ||౭౭||

ఎత్తిపత్తైమ్మట్ట. ఎక దోషభూయ నైయై ప్పొర్తిక్కారే యెన్నదైయ
సమన్తర్థజ్ఞానమ్ ఉరుమాయన్దుపోమ్మడి చుక్కోమ్మ, త్తెరువుళ్ళున్దై సర్వేశ్వర
ఎన్దుక్కలితై వై త్తరుళినాన్దైతార్.

తత్తైన్దైన్దై నటియా. నేలున్దుడగ్గడై

కర టొరణ్దుతూర్త కడల్వణ్ణ - నెటొరణ్ణ

వెప్పిన్దైయునీన్దు పిలన్దామనమ్ వైత్తా

నెప్పిన్దైయుమాయు మాట్రణ్ణ.

తాక - సర్వజ్ఞ నానతాక, ఎన్దై - దోషమేవేషమానవైన్దై, తల్పు - ఉత్తై
యొక, అటియానేలుమ్ - అటియానాకిలమ్, తడమ్ - ఇదమాదైత్తాన, కడల్వ -
కడల్వై, కల్ - నీరైక్కణ్డల్ అట్టక్కడవత్తెన్దై, కొణ్ణ - కొణ్ణ, రూర్త - ఉడర్
పడుమ్మడితూర్త, కడల్ - కడల్ పోలేయరుణ్ణుకుళిర్త, వణ్ణ - వడిన్దైయదైయవణ్ణ,

౧౪

ఇయతా నాన్యుకట్టిరువన్దాతి

నానరుమాన్యుశ్చి. ఎక - ఎత్తై. కొణ్ణ - కబళిక్కిరుత్తుకొణ్ణిడన్, ఎన్న్యై
యమ్ - సమస్తపాఞ్డరుమ్, నీగ్గ - విట్టునీగ్గుమ్మిడియాక, కణ్ణ - అట్టుకెయ్తిరుక్కణ్ణ
ళాలే మరెకటాక్షిత్తు, విణ్ణ - వేటాయవిషయ త్తిట్టుకున్దు పోకాతపది, ఎన్న్యై
కలే, మనమ్ - తిరువుళ్ళై, నైత్తా - ఒరుమనైప్పదనైత్తా; ఆత్తెయాలే, ఎన్న్యై
యమ్ - కాపమెన్దు కేర కేరెన్దయడన్గొమ్, మాయమ్ - సన్దుపోమ్. || 22 ||

ఎత్తై పత్తెటామ్మట్టు. యాద్యుక్తభగవన్నాన్యుకవణత్తాలే తమగ్గి పక్కులియాయ్
క్రొధకిలన స రుద్రనట్టడ వికృతనామ్మడిన్దాల్, కేరకొడునేరే సాయెత్కరిత్తవర్క
కుక్క ఎన్దువికృతిపిఱమ్మ మోవెన్దాల్.

కణ్ణువణన్ది నా రె న్నాన్దోల్ కామనుడల్
కొణ్ణతవన్దా అగ్రమైయున్దర్త - వణ్ణలమ్మ
ద్వారలగ్గనీన్దుడియా న్దు న్నెయ్ రే కేట్టిరున్దు
గ్గారలగ్గలానమైయా లాయ్న్దు.

అభిరుచివిషయ త్తైపుటిప్పిత్త. కామక్ - కామనడైయ, ఉడల్ - కరీరై,
కొణ్ణ - కగ్గహక్కిన, తవత్తామ్మ - తవగ్గిక్రొళ్ళై యుడైయనాన రుద్రనుక్కు,
ఉన్దు - మహిషియానపిన్దెయనవల్, ఉన్దర్త - ముత్తెమాటాడి అజ్ఞాతజ్ఞాపనమ్మణ్ణ.
వణ్ణ - వణ్ణకళాననై, అలమ్మమ్ - తేకవెళ్ళైతిలేడన్దై యుమ్మడి యిరుక్కిఱ, తార్ -
పూన్దానైయడైత్తాన, అగ్గల్ - తిరుత్తుమ్మాయ్ మనైయాలే అజ్ఞురమాన్,
నీళ్ - అధిరాజ్యసూచకమాన, ముడియాక - తిరువభిషేక తైయడైయనాన సర్వే
శ్వరక్, తక్ - తన్నుడైయ, ఇన్న్యైప్పనైయట్టుకుముతలన స్వభావత్తుక్కు వాచకమాన.
కేర - తిరునానుగ్గై, కేట్టు - యాద్యుక్తమాక కేట్టు, ఇరున్దు - నెన్దాలేపిళ్ళిదాన
గుణ్ణగ్గై అనుసంగిత్తుకొణ్ణిగన్దు. అగ్గు - అన్దదనైయిలే, ఆర్ - ముడిత్తువాడిన,
అగ్గలానమైయాలే - పూమానై పోలే పరవశనాయ్ త్తవణ్ణువిక్రొత్త పడికణ్ణాల్, కేట్టక
శస్త్రికే, ఆయ్న్దు-పత్తుమ్మత్తాక, కణ్ణ - ఇన్న్యైప్పనై సాయెత్కరిత్తు, ఎణ్ణినారు -
నిర్దుమరాన్ తిరువడికిలే విక్రొత్తవర్కకుక్కు, ఎన్న్యైగ్గోల్ - ఎన్దువికృతిపిఱమ్మ మో.

ఎత్తై పత్తై పతామ్మట్టు భగవద్విషయ త్తిలే రుచియుడైయవర్కళే, ఎన్న్యై
మానైయమ్ భక్తై, కే - కాన్దమాన పరమపద త్తై ప్రాపిక్కి వేణుమెన్నున్దు రాతికయ
త్తాలే తిన్దురోధియాన శరీర త్తై నోయాకవిరుమ్మ వరెన్దాల్.

ఆయ్న్దుకొణ్ణాతి పెరుమా నైయన్బినాల్
వాయ్న్దుమ్మనత్తిరున్దు వణ్ణార్ క - ధేయ్న్దన

అప్పిల్వార్ ఉరై.

౫౫

మెయ్కున్దమాక విరుమ్బువరేతామున్దమ్
వైకున్దజ్జాణార్ విరైన్దు.

అతి - జగత్కారణభూతనాన, పెరుమానై - సర్వేశ్వరనై, అప్పినాల్ - వేరు
త్రాల్, ఆయ్ప్పొణ్డు - అనుసంధిర్తుకొణ్డు, అవనైన్దురుళియరుక్కైక్క, వాయ్న్ద-
పాణ్దాన, మనత్తు - నెట్టేల్, "ఇరుప్పేనెన్దెన్దెన్దు సత్తెయప్పకన్దాక" ఎన్నప్పడి,
ఇరుత్త - సుశ్రవణిరమాకనైత్తుకొళ్ళి, వల్లార్కళి-వల్లవర్కళి, తాయమ్ - ఇప్పడి
ప్రాపురుచివపుర్ణరాయుక్కి. ఆ తాణ్డమమ్, కిమ్ - ఆరితరాన తల్లకుక్కైన్దేమాలు
పట్టియక్కి, వైకున్దమ్-శ్రీవైకున్దతై, "ఇరుప్పోతుకెయ్కొమ్" ఎన్దు ఆటయరుక్కై-
యన్దికేక్, విరైన్దు-సర్వరాయ్కొణ్డు, కెతుత్తవక సధిన్దాటప్పేల్, కాణ్బార్ -
కణ్బొణ్డునుభవిప్పతాక, అరుమ్కుక్కాట్కట్టాయ్, "దేవోహమ్" ఎన్నప్పడి,
తమ్-తల్లతోడు, వియన్ద-పిరివలపూర్పురున్దియరుక్కై, మెయ్ - శరీరనై, కున్దమాక-వృద్ధి
పోలే దుర్గభావహమెన్దు కరుతి, ఇరువిట్టు సీజువతెప్పోతో! ఎన్దు, విరుమ్బువర్-ఇనో
రథియాన్ప్పొర్కళి. వడుకభాన్దయిల్, కున్దమెన్దు - వ్యాధిక్కుప్పేర్. ||౨౯||

ఎచ్చితామ్బట్టు. సర్వావత్సభనానకృష్ణనై సంసారాపత్తెయన్దెయ సీజ్జో
త్తిప్పత్తర్థమాక ఈన్దెన ఆశ్రయియన్దోకెన్దితార్.

విరైన్దమిన్దేలారునాల్ వెళ్ళమ్బరక్క-
క్కరన్దులకన్దాన్దళిత్త కణ్ణిక్ - పరన్దులక
మ్బాడినవాడినర్ కేట్టుప్పడునరకమ్
వీడినవాళాగ్రతవు.

"శ్రీరకరరామికొత్తై" ఎన్దిటపడియ్, ఉలకమ్ - సర్వప్రదేశ్ లిలుమ్, పరన్దు-
సరససజ్జాపర్ప్పణ్ణాన్దొరాయ్, భగవదనుభవత్రాన్దొన్ద ఉయన్దెయన్దెయరాయ్,
అనుభవజనిత హర్షప్రకర్షత్రాల్, ఆడినర్ - ససమ్మిమనర్తమ్ చణ్ణాన్దొరాన
శ్రీనైన్దువర్కళి, పాడిన-సీలిక్కుప్పొమ్మవిట్టుప్పడినలరునామన్దతై, కేట్టు - కేట్టుచడి
యాలే, పడు-నరక ప్రదేశమ్మణ్ణువారువరుమిల్లాలెరుకొణ్డు, నరకవాళి తిరు-నరక ద్వా
రజ్జలిలున్దానకరవుకళి, వీడిన - వాన్దిప్పకట్టన; ఆనపిన్దు, మేలారునాల్ - మన్నోరు
నాళిలే, వెళ్ళమ్ - ప్రళయమానకు. పరక్క - ఎన్దు మొక్క ఆశ్రమిత్తుకొణ్డువర,
ఉలకమ్ - లోకతై, ప్రళయన్దేడివన్దాలమ్ తిరియాలిపడి, కరన్దు - తిరువయిల్లిలేవైత్తు,
కాత్తు - ఆత్మాన్దొన్దవ్యసనతై పరిహరిత్తు, ఆలిత్త - యథాపూర్వమరక్షిత్త, కణ్ణిక్ -
కృష్ణనై, విరైన్దు - సర్వరాయ్కొణ్డు, అదైమిక్ - ఆశ్రయియన్దోకళి.

“ఉపకమేష్ఠురుయర్థోర్నమాట్టు” ఎన్నిటపరియే ఉత్కలప్రసై చొప్పిటను. కట్ట
సెన్తరు - కట్టనై మెన్తరు. అన్ని కట్ట. కట్టనై యవర్కళా యుక్తలప్రసాయాది ప్రసి
కిట శ్రీకృష్ణవర్కళా వాదిన అరునామకర్త నాదాక కట్ట కృతార్థ రానార్కళ; ఆనై
యాలే నరక ద్వారకళిత సిమన్త పుష్కటి కళపుకనై నాట్ట. “మునయారుమునాత్తాళ
కోమిక్” ఎన్నిటపరియే సైన్తలై యర్థోర్నమాట్టు.

1001

ఎన్నితోరామట్టు. నీ, ఎన్నైక్కొట్టు కవిపామవిత్తుక్కొమ్మనై యాలే, ఉన్నై
క్కాణముడియమముడియతో నెన్నుమ్ ఎక పృథయదుగ్గితై పొక్కి నేనెన్తార్.

కతవుచునమెన్తు గ్గొణలమెన్తు
క్కులైయుమ్మనై యావి తీర్ వేక్ - విలై యాక
నల్ మమిత్తైవీ త్తియెన్ను శ్చత్తైవీవీలైతాయ్
కల్ మమిత్తైయాకి కల్లన్దు.

నీ - నిన్నై త్తుమతలై క్కట్ట వల్లజ్జానకత్తాదికళాట్టు త్తెనగ్గనీ, కల్లగ-కిట్ట వల్ల
తుడగ్గి, నాక అశ్చనీత్తుపోన్దు. ముట్టియోకి - తమిళువాట్టెక్క వాచ్యనాయ్, కల్ల -
వల్లపుకున్దు. లక్ష్మ-క్షణ్డలిలారుగ్గ్రుతు శ్చొన్దాన్తార, నల్ - అమ్మకియ, రవియ్య-
రవియ్య, * నెన్దెన్దురుత్తాయ్, విలై యాక - విలై యాక, విత్తి-విత్తిత్తు, ఇప్పది,
ఎక - ఎన్నుడైయ, ఉళ్ళై - పృథయత్తై, విలైతాయ్-అమ్మకియకవికాట్టుక్కళాల్
కుత్తెంబిలై యుమ్మడి కైతొట్టు కృషిపట్టి నాయ్; అత్తాలే, “మన వివమనుష్యణా
జ్జొరగచ్చిన్ద మోక్షయో” ఎన్నిటపరియే విషయాన్తర ప్రపణమానపోమి, మనమ్-
మనస్సు, ఉన్నైక్కొట్టెక్క, కతవెన్తుమ్ - కతవుపోలే, తత్తెనాయ్-ప్రతిబద్ధమా
యిరుక్కు సెన్తుమ్, విషయసద్గమగ్గపోతు ఇన్దు మనస్సుత్తానే పరికరమాక, కాణలా
మెన్తుమ్ - ఉన్నైక్కొట్టయభవిక్కలామెన్తుమ్, కులై యమ్ - ఒరునివై నిల్లమలుత్తర్
త్తుమ్ భ్రమిత్తుచరుకీట, విన్దై - తొట్టిలై యుడైత్తాన, ఆవి - పొన్దార నెన్దై, తీర్ వేక్-
తీర్ వేక్.

ఎన్దుమెన్తురు - ఎన్నుమెన్తురు. కులైపు - అనైకై, విన్దై-తొట్టిల్. ఆవియెన్తు,
ప్రాణవాచికబ్బత్తాలే - వివాశ్రయమానమనస్సై లక్కిక్కిటను.

1002

ఎన్నిత్తిరన్దామ్మట్టు. లోలోకమాన వల్లనై యమ్ బ్రహ్మదికకుక్క జ్జిట్ట
వాన్తార వేల్లప్పాత్తైయ ముడైయవక్, ఎక పృథయ త్తిలైతా నేవన్దు ఒరునీరాకసంశ్లే
షిత్రాక; ఇత్తోదొక్క మురుమార్గమ్ లోక త్తిలున్దు.

అప్పిల్వార్ ఉరై.

౫౭

కలదానెనుశ్శుక్తు కామవేట్టాలై
 నలదానుమీతొప్పతుణ్డే—యలర్ న్దలర్ క
 లిట్టేత్తుమిశనునా న్దుకను మెట్టివర్ కళి
 విట్టేత్తమాటూత వేన్దు.

వేళ - అట్రుకాలేనాత్తెప్పిశ్చేమిక్కడవ, కామక - కామసుక్కు, తానై - ఉత్పాదకనాకైయాలే మిక్కవట్రుకైయడైయనాయ్, అలర్ న్దలర్ కళి - శిష్టాత్తు క్కడై, ఇట్టు - కైయారప్పణ్డేత్తిట్టు, ఏత్తుమ్ - నాయారస్తోత్రిచ్చుణ్డక్కడవ, ఈశ నుమ్ - ఈశ్వరాభిమానియనరుద్రనుమ్, నాన్దుకనుమ్ - చతుర్ముఖనుమ్, ఎత్తు ఇవర్ కళి - లోక్కనీధర్రావవర్ కళి, విట్టు-చా మ్రుమిడలుశేయ్తు, ఏత్తమాటూత - చరిత్రార్థ మాకప్ప'దిమాట్టాతిరుక్కిట, వేన్దు - రాజావాసకృష్ణక, అన్ద అల్లకోడుమ్ పెరుము దొడట్టాడ, ఎక - ఎత్తుడైయ, ఉశ్శుత్తు - పృథ్వీయైత్రి, తానే అభి:విష్టనాయ్, శిష్టాక - ఇన్దు ఇడైవెలియటసంక్లేషిత్రాక; ఈతు - ఇన్దప్పేమగ్రెయ, ఒప్పతు - సప్తశమాకచ్చొత్తక్కతారు, నలదానుమ్ - నన్దైయమ్, ఉణ్డే - ఉణ్డో. ||౫౭||

ఎత్తుత్తుమాన్దావచ్చుట్టు. ఆశ్రమవిషయత్రిల్ ఇన్దిరుక్కుమ్నాళి సర్వవిభరత్తై కతైయమ్ పణ్డి శరీరమ్ విట్రాల వేచ్చుక్కునిలమ్మూత వేమబయమ్ పణ్డిక్కొడుత్తు, పిన్నైయమ్ ఒన్దుమ్ శియ్యతానాయ్ నెళ్ళుటవోడేయిరుక్కుమెన్దు. "నలదానుమీతొ ప్పతుణ్డే" ఎత్తు కీటచ్చొన్నైయపపావిక్కిటార్.

వేన్దరాయ్ పిణ్ణవరాయ్ విణ్ణాకి త్తణ్ణళియాయ్.

మాన్దరాయ్ మాతాయ్ వన్ద్రై న్దొమ్మాయ్—చ్చార్ న్దవరు-
 త్తన్నాన్ద్రై నేమియా న్నాల్ వణ్ణన్దొన్దొడుక్క-
 మ్మిన్నాన్ద్రై న్దొన్దొయ్య మ్మిళిర్.

నేమియాక - రక్షణపరకరమాన తిరువార్తొమైయై డైయనాయ్, ఆశ్రమ విషయ త్రిల్ ఇన్నతుశేయితతు, ఇన్నువిశియ్యతతు ఎత్తు వివేక్కమాట్టాతిపతి, మాన్ద్రన్దొక - పిచ్చుత్తానురువడివుకొన్డాన్ద్రైయిరుక్కుడవ సర్వేశ్వరక, తార్వవరు, లెన్నై ఆశ్రయితిరుక్కుమ్ ప్రపన్నరాసవర్ కతుక్కు, వేన్దరాయ్ - శిష్యులై పెరియట సలియాతపడినోక్కుమ్ రాజాక్కరాయ్, పిణ్ణవరాయ్ - భూమియిచ్చొక్క వర్ద త్రాలే ఉచకంక్కుమ్ దేవర్ కళాయ్, విణ్ణాకి - భూమియిచ్చొవర్ కళి పణ్డినపుణ్యపల మనుభవక్కుమ్ స్వర్గచాయ్, లిణ్ణళియాయ్ - ఆళ్ళుళలానుభవ మ్మణ్ణుపళివు పివర్ క

కుక్కు శుక్లువర్ణశియాన్. మాన్దరాయ - ఇట్లుబద్ధశాసనమనన్యరాయ. చూతాన్.
వత్సలైయాన మాతావాయ, ముద్రితమాన్ - అనుక్రమాన సర్వయమాన్,
పిన్నెయిమ్ "ఒద్దుజ్జాన్యస్సేంద్రిలోమ్" ఎన్దు, తన్నాన్ "అక-తాక ధిక్కు మాట్లాతా
నాయ్కోట్టు, ఇద్దబహువిధమానభాగతై యిట్టిరుక్కుమ్ నాన్ తాక, కొడుక్కుమ్.
కొడాన్యుమ్; పిన్నాల్ - శరీరవిశ్లేషత్తుక్కు ప్పిన్దు, ఉత్తసుమనభోగ వ్యావృత్త
మాయ అనుభవిత్తు క్కుమిట్టనీరుణ్ణుపో మిత్తనై పోక్కి ఉవనాల్ వేళిత్తనైక్కుట్ట
వాణ్ణాపడి యిరుక్కుట, పిలిర్ - స్వానుభవహాసమానభోగతై, తాక - వ్యాకుగ్ధ
నానతాక, శెయ్యమ్ - కాలతత్వ మశ్శివైయిమ్ శెయ్తుకొడాన్ టియుమ్
ఇత్తాల్ - ఆశిరవిషయ త్తిల్ వ్యామోహవిషయత్రాలే ఇహలోక త్తిల్ భోగ నైయిమ్,
పరలోక త్తిల్ స్వర్గాదిభోగతైయిమ్, లజభయవిలక్షణమాన పరమపద భోగతైయిమ్
మివర్కశుక్కుక్కుడుత్తు, పిన్నెయిమ్ మొన్దుజ్జాయ్తానాయ నెజ్జాటల్ పట్టిరుక్కు
మ్మశి శొంఘిఁజు. "యాగిరిన్దుజ్జశీలానామ్" ఎన్దు శ్రీకార్యనిమిత్తమాక త్తమ్మ
యిట్టియమాటేన పెరియజ్జైయారుక్కు చెయ్తలతీయూమల్, అర్వాచీనభోగత్తోడు
పరమభోగత్తోడు వాశియజసర్వత్తైయిట్తోడు త్తారిట పెరుమాళ్.

||౩||

విచ్చిత్తునాలమ్బట్టు. సర్వాధికనాన కృష్ణ ద్విరువడికతై ఆశ్రయి త్తనభవి
త్తైయే నిర్వియాన్ద్రైయాయిరుక్కుట వెనక్కు, జ్ఞాన ధికనాక ప్రసీధనానరుద్రను
మొప్పాకమాట్లాన్ శొంఘార్.

పితిరుమనమిలే స్పృజ్జకన్తనోన్దు
డెతర్వనవ నెనకురు- నేరా—నతిరు
జ్జిబ్బుక్కొలమన్ననైయే కణ్ణనైయే నాళు
దొబ్బుక్కొలతల్పుణ్డే మైట్టిల్.

ఆశిశిరోధినిరసనార్థమాక ఇడప్పట్టతాయ్ ప్రతిహాలర్ పడబ్బుట్టమ్మమ్మశి,
ఆతిరుమ్ - ముట్టన్దున్దుశ్శిశిబ్బుల్ - వీరక్కబ్బులోడేమాడిన, కాల - లిరువడికతైయిడై
యనాయ్, ఇన్చెయిలాలే, మన్ననై - ఆశితిర్క్కుమ్ రాజావాయిరుక్కుట, కణ్ణనై-
కృష్ణనై, నాళుమ్ - సర్వకాలత్రియమ్, తొమ్మి - అనుభవిత్తైక్కిరదాన, కాలత్ - ఆభి
సవేమే, తొమ్మిల్ - సత్యకృత్యమాక, పూజ్జే - ఏటిట్టుక్కొట్టననాయ్, అత్తాలే, ఒరుక్షణ
కాలమమ్, పిలిరమ్ - విషయాన్తరజ్జిలిట్టుకున్దుపోక్కిడవ, మనమిలేక - మననైయిడై
యేన్దేనాయిరుక్కుటనాక, "ఈశ్వరాన్దానమన్సుచ్చేత్" ఎన్దిపడియే పెరియవారనాక
ప్రసీధనాయుక్కుట, పిజ్జకన్తనోన్దు - రుద్రనోడు, ఎతిర్వక్ - ఒప్పక్; సత్తనై

యెను తనపోతు "ఎమ్మెరుమాకారకక" ఎత్తుమ్. రజస్తనుస్సుక్కో తలై యెను తన
పోతు, "ఈశ్వరోమామ్" ఎత్తుమిరుక్కుమ్, అవక - అన్దగుదక, ఎనక్క - సర్వ కాల త్రి
లమ్ భగవదే సరనాయురుక్కుమెనక్క, నేరాక - ఒప్పాకమాట్టాక. 1౮౮॥

ఎచ్చి త్తజ్జామాట్టమ్. "నామస్తేభుక్కాతల్ పూడ్డక తొట్టిల్" ఎన్దిటలేక,
ఎచ్చి త్తపోలే ఒరుపోతుభగవద్విషయమిల్లాతపోతు తాకక వ్యాపారముచూయురుక్కు
ప్పార్తలోవెత్తు తాకకకళొమ్; ఎన్దొచ్చిలేర న్దరవాసమృణ్ణిః చక్రవర్తిత్తిరుమక
నుడై య ఏరచరితమునుసంక్రెక్కుక్క కాలమ్మారుమి త్తనైపోక్కి, లోకపుత్రా న్దమనుసన్ధి
త్తైక్కెనక్కవసరమిడై యెన్నితార్.

తొట్టి లేనకుత్తొల్లై మాటన్నాను మేత్త
పొట్టు తనకుమాన్దొరుతువే పోతు—జ్జిశినత్త
వల్లాళక, వానరకోకా వాలిమతనగ్గిత్త
విల్లాళ నెజ్జత్తుళక,

కట్టి - మిక్క, శివత్త - శీఘ్రతైయుడై యనాయ్, వల్లాళక - పెరుమిరుక్కును
మామ్, వానరమ్ - వానరజాతిక్కెల్లామ్, కోక - రాజావాస, వాలి - వాలియ్యుడై య,
మరిక - గర్వత్తై, అట్టిత్త - తలై యట్టిత్తుప్పట్ట, విల్ - శ్రీశాస్త్ర త్తిరువ్విడై య,
అళక - వీరనానచక్రవర్తిత్తిరుమక, అన్యపరతై ప్పణ్ణుకెక్కు ఉడమలుప్పడి, నెజ్జత్తు-
ఎకప్పుడయితిలే, ఉళక - సన్నిహితనాయురాన్ద్రాక; అత్తెయాలే, ఎనక్క - మృత
సంజీవనమాన రామగుండళిలే యకప్పట్టవెనక్క, తొట్టిల్ - సత్యశక్తిమ్, తొల్లై-
ఁదొట్టయవనాయ్, మాల - సర్వాధికనాన, తక - అన్దచక్రవర్తిత్తిరుమకనుడై య, నామమ్-
తిరునామత్తై, అభినివేశపరవశనాయ్కొణ్ణు, ఏత్త - వాయాటవేత్తుకై, ఎనక్క -
తాకరాన ఉడళిలే వ్యావృత్తవాసవెనక్క, ముల్లుప్పొమ్మరు - ముల్లుప్పొక్కామణ్ణుమ్,
అటువే - అటుక్కే, పోతుమ్ - పోరుమిత్తనై. * "ఎచ్చి త్తరుడై య వరులిరుత్తై య
రుడై యిరక్కి అనాక అన్యపరతై ప్పణ్ణువెత్తె నేయెన్నితార్" ఎత్తువుకుప్పిత్తై లోకా
చార్యరుళిచ్చెయ్తతాక ఆరుళిచ్చెయ్యప్పడి. 1౮౯॥

ఎచ్చి త్తాత్తామాట్టమ్. ఇప్పడి, సర్వేశ్వరక ఉళనెత్తు ఎల్లారుముకపాదిత్తవర్,
ఁమెత్తిరుపుత్తైక్కజ్జిత్తు ఎమ్మెరుమాక నిర్వాహక నెమ్మిడై నీయుముగర్విరు
వెత్తురుళిచ్చెయ్తతార్.

* ఇన్ద్రవాక్యత్తిక తిరుత్తమానపాతత్తై కోనా న్దరజ్జిలేకట్టుకొళ్వకు.

ఉశన్తణ్డాయనన్నెజ్జో యుత్తమనెన్దు
ముశన్తణ్డాయుక్కునా రుశ్చ—త్తుశన్తణ్డాయ
తన్నెచ్చాన్తానా యుశన్తణ్డమియేఱుర
మెన్నెచ్చార్రిశ నిమై.

సర్వేశ్వరశస్త్ర ఉపపాదిక్కు, నల్ - పాక్షాన, నెజ్జో - నెజ్జో, ఇత్తలైయి
లారుపేతువై అపేక్షియామల్ తన్నకుపేతాకరక్షిక్కుమ్, ఉత్తమక్ - పురుషుల
మక్, పరిహరిక్కునాన్తాత అపత్తువస్తాల్ అత్తెపరిహరిత్తునమ్మరక్షిత్తైక్కుమ్, ఎన్దుమ్
సర్వకాలత్రిమ్, ఉళిక్ కణ్డాయ-రక్షకనాయ్కోణ్డొఉళిక్ కణ్డాయ్; తానాకవన్తరక్షిత్తు
మిడ తిలాడై యిట్టువిలక్కుతే, ఉక్కునార్-పారున్ది అనుసన్ధిచ్చారుడైయి, ఉశ్చత్తుచ్చుద
యిత్తలై, ఉశన్తణ్డాయ-సన్ధిహితనాయ్కోణ్డొ రక్షిక్కుమ్-వమక్ కణ్డాయ్; తమియేఱుమ్-
అకిచ్చనానవెనక్కుమ్, ఎన్నెచ్చార్కుమ్-ఎన్దైప్పోలే ఉపాయహుర్రానవరకకు
క్కుమ్, తక్-తనక్కుత్తానే, ఒప్పోక్-ఉపమానమావత్తోయి, ఉపమానమిన్ది క్కేయిరు
క్కియి, ఈశక్-సర్వేశ్వరక్, తానాయ్-రక్షకనాయ్కోణ్డొ, ఉళిక్-ఉశనాయిరుక్కుమ్
మివ్వర్థత్తై, ఇమై - బుద్ధిపణ్ణు, ఇమైయెన్దు - బుద్ధిపణ్ణుపడి. 11౩౬

ఎన్బిత్తేభూమ్బుట్టు, తన్నెయిక్కుమ్ అకిచ్చనాయ్ అవక్ నిర్వాహకనానపరిన్దు
మాతలిక్కితార్.

ఇయయప్పెరుములైపో లిన్దిరనార్కిట్ట
శమైయపిరున్దున్డార్ కాప్పార్—శమయన్దల్
కణ్డొనవై కాప్పోక్ కార్కణ్డొనాన్యుకనో
డున్డొనులకో డుయిర్.

ఇయయమ్ - హిమవానాకల, నెరు - పెరియ, మలైపోల్ - చర్వతమ్బూలే,
ఇన్దిరనాయ్కుమ్ - ఇన్ద్రుక్కుమ్, శమైత్తుక్కుడువన్దు శొరిన్దువత్తునన్దోయిమ్ సయిమేన
విరున్దికునారైప్పోలే, శమయ - సారవహాక, ఇట్ట - ఇట్ట, విరున్దు - శోనాని,
ఉన్దు-ఒన్దుగ్రియూతపడితానే అముతుశయితు, ముఖశక్కుకుపితనాన ఇన్ద్రనాన్దవన్దో
పత్తై, కాప్పార్ - సర్వేశ్వరనైయెగ్రియి వేఱుపరిహరిత్తురక్షితార్, అర్ - అర్;
శమయన్దల్ - వైదికశమయన్దల్, కణ్డొక్ - ప్రవర్తిప్పిత్తానుమ్, అన్దై - అవత్తాని,
కాప్పోక్ - ఉపదేశపరమపైయాలే మన్దైవజరక్షిప్పానుమ్, కార్కణ్డొక్ - నీలకణ్డి
నానరుదక్, నాన్యుకనోడు - చతుర్ముఖనిరకళోడుమ్, ఉళికోడు - ఇనరకళిదిప్పిడి

అప్పిర్వార్ ఉత్తై.

౬౧

మాన లోకజ్ఞుడొక్కడ, ఉయిర్-లోకవ ర్తికభావబ్లాత ఆత్మాత్మనై, శ్రవయ త్రి
లభియ్యుమడి, ఉత్తాక - తిరువయిచ్చిలేనైత్తు పరిహరితానమ్, ఆర్ - ఎన్ను
మానై యొచ్చియ ముగ్గుర.

వల్లూచత్తోడు ప్రళయాచత్తోడు వానియజరమ్ త్తవక సర్వేశ్వరః త్తనైపోక్కి,
ఉత్తైయరావల్, బ్రహ్మదికభాతల్ రమ్మేత్తార్కళాక ప్రసజ్జముడ్డొవెన్దై. శమయల్ల
కట్టాననై కాప్పానెన్దు - నైదిక సమయజ్జై ప్రవ ర్తిప్పిత్తు, రమ్మే త్తనై శొల్లునైయాలే-
సంసారాపత్తై పరిహరిచ్చానమివనైయొచ్చియ వేళారువరుడ్డొవెన్దు శొన్నపడి. ||౮౭||

ఎన్ను తైత్తామ్బట్టు. ఆశిరర్క శరీరవిజ్ఞేషసమయ త్తల్ వరక్కడవయమశ్వ
తాదిదురిత పరమ్యైకత్తైత్తానే ను త్తోలి పరిహరి త్తనైశొల్లుకొచ్చియాలే. శ్రీమ, శమ
యల్ల కట్టాననై కాప్పానెన్ది అవిడ త్తల్ గర్భిరమాన సంసారాపద్రక్షకత్వై వివరిక్కి-
ణార్.

ఉర్ కొణ్ణుడలొగ్గియ వోడుమ్మోతోడి
యయర్వెన్ద్రతీర్పా న్నెయర్ పాడి—చ్యేయతీర
చ్చిన్దిత్తువాత్పూరే వాత్పూర్ శిలుశమయ
ప్పన్దనై యార్ వాత్పే అప్పిరుతు.

ఉడల్ - శరీరత్తై, ఒచ్చియ - త్తుకట్టు, ఉయిర్-ప్రాణనై, కొణ్ణు - కొణ్ణు, ఓడు
మ్మోతు-యమభటనాలే ప్రేతనాయప్పొమ్మోతు, ఆశిరరానవర్కత్తై అప్పిన్దికొత్త
రితానే, ఓడి-విరైన్దుశెన్దు, అవర్కళో దర్శనత్తాన్దన్ద, అతేవుకేమమురలాన, అయిర్వంన్ద-
దురితమెన్దు కేర్ పెన్ద్రునై ముల్లావశేణ్దుయమ్, తీర్పాక - పోక్కుమ్ స్వభావనానవ
నుదైయ, కేర్ - గుణచేష్టితాదికకుక్కు వాచకమానతిరునామజ్జై, పాడి - ప్రీతిర
నశరాయ్కొణ్ణుశొల్లి, తెయల్ - ఇవర్ స్వరక్షణత్తుమ్మడరాక చ్యేయక్కడవతారు
ప్రవృత్తి, తీర-ఇల్లాళపడి, ఇన్దిత్తు - స్వరూపపారతి ద్రస్తితై అనసన్నిత్తు, ఎన్నుగమానే
నిర్వాహకనెన్దు అవకతలైయిలే సర్వభరత్తైయమ్మొకట్టు, వాత్పూర్-రిగ్గుణానభవమ్
పన్ది వాగ్రుమివర్కళే, వాత్పూర్ - శ్రుతజవాగ్రుమివర్కళే; అన్యసాకేతమానై
యాలే, శిలు - అతిక్షుద్రమామ్, శమయమ్ - ప్రతిపురుషమ్ తత్తద్రుచ్యనగుణమాక
వ్యవస్థితమామ్, పన్దనై యార్-దుర్గిభాతేతువాన ఆహజ్ఞాగ్రమమకారగర్భమానైయాలే
బన్దకముమాయిరుక్కుట కర్మాచ్యపాయవిశేషజ్జై ప్పచ్చినిఁజ్జి అవర్కళుదైయ, వాత్
వేల్ - వాత్పూరూకేల్, శత్రు - నిష్ప్రియాజనమాయిరుక్కుమ్.

ఇయత్స్ నాన్మకన్జిరువన్మాతి

అష్టయశస్థిరేకశ్చరాలే ఇవమృత్యుశ్చరాలే యశ్చైవైవశ్చరాలే
 పది ఉదార్భియశ్చరాలే జ్ఞానీనామగ్రేసరశ్చరాలే, సద్వైయశ్చరాలే
 అవమృత్యుశ్చరాలే ఇవమృత్యుశ్చరాలే. ॥౩౩॥

ఎచ్చటొచ్చు తాముట్టు. ఇప్పటిక రాక్షసపాంశ్చర్య పోలే నున్నామనెన్న
 నున్నామనెన్న; భగవత్సమాశ్రయము, భగవత్సమాశ్రయము
 నున్నామనెన్న; అవైయిరస్థిలము, భగవత్సమాశ్రయమును ఉన్నామనెన్న
 మున్నామనెన్న.

పశ్చిమకాతొన్వటిన్దే న్యాట్ర-డలాన్యాతమ్

వస్తువాచార్యులైన వైక—శ్రీమద్వాద

కా- జ్యోతిర్వాహూర్ కలనపనే కడు తు

విజ్ఞాపనపత్ర తీరుప్పార్ మిక్కు.

[illegible]

తొగ్గూడానుబ్బ. భాగవతరాలే అల్లికృతరాసరకతే, ఎల్లారిలుమ్ మేట్టుట
వరకల్లెడార్.

వీధి నిర్మూలన వాగ్దేవ

శ్రీమద్భక్తవల్లభాచార్య పంచలక్ష్మీ—శ్రీమద్భక్తవల్లభాచార్య పంచలక్ష్మీ

వాత్సర్యమునకు పాక్షికమున రాయమున వత్సరమున

ತ. ಶ್ವಾಮಿರುಪ್ಪಾರ್ ತವರ್.

అష్టిశార్ ఉరై.

౬౩

వీరబిరుదు - భగవత్కై జగర్వసామ్రాజ్యులై మూర్ధాభిషిక్త రాజై యాలేవన్ద
 వేణుపాడుతోడమిరున్దు, విగ-పరమపద త్తై నిర్వైజై జగర్వసంపరాస నిర్వసూరికై,
 ఆళ-నాన్దీకమాక నిర్వహై యాకట విప్పరుమ్మై ప్పెటవేడుమెన్దు, వేణువార-
 మనోరథిత్తుయథామనోరథమ్ పెమ్మివరకళే, తిరున్దు-తిరుమలై యిలవెన్దు సుంభనాన,
 వేణ్డడత్తాన్బాల-తిరువేణ్డడదుడై యానడలై, చల-బహువిధమాన, మూర్కళ-పున్దు
 జ్జై, శాస్త్రోక్తకమన్దర్పాతపది, నైవార-అటకతాకప్పణిమాటి ఆశయిరవరకళే,
 "యేయేనభాతాగచ్ఛతి తేనసమాగచ్ఛతి" ఎన్దిటచియే శేషియానసర్వైవరిక,
 మతి - తిరుపుళ్ళైతై, వరుమ-కోలివరుమవరదాని, తిరున్దుపారు - యథావాకదృశ్యు,
 అస్సనరామ్ - అవిక్కునురూపమానకై జగర్వలై సరివధకప్రేమతైయడై యరాయ్,
 మనూ - అతుక్కుమేలై, అవత్కై - అన్దశేషియానసర్వైవరికై లై, శాస్త్రవా
 యిరుప్పార్ - స్వశేషత్వానుగుణమాక ప్రవణరాయిరుమ్మిన్ద్రైవరకళాలే విష
 యాకృతరాన, తివర్ - మహాపురుషరకళే, భగవత్కై జగర్వలై యిలవెన్దుమాన్దు,
 తదీయశేషత్వరూపస్వరూపాచితమాకై యాలే, మేలతరున్దు-కట్టై ప్పట్టిరుక్కిట భాగ
 వతాను భవమాకట పరమపురుషార్దై ప్పెమ్మనూ, వాట్రువార్-సుభాత్తరరాయ్ వర్తిక్కి
 టవరకళే. తత్వమాశ్రయణమృణ్ణినవరకళే, తన్దై జగర్వలై ప్పెటవరకళే; తదీయ
 సమాశ్రయణమృణ్ణినవరకళే, తదీయకై జగర్వలై ప్పెమ్మనూ వాట్రుప్పెటువ రన్ద్రపది.
 యథోపాసనమఫలమెన్దై యెల్లార్కు ముక్కుమిటే.

॥౯౯॥

తొన్దూమిరైరామ్మట్టు. ఎమ్మరుమాన్దిరువడిక శే ఉపాయోపేయజ్జశేన్ద యి
 యిట్టిరుక్కున్ద్రైవరకళే, ఉభయవిభాతియిరుక్కమ్మనిర్వాహక రామ్మనియాన
 పెరువైయై యెవరకళేన్దై.

తమరావార్ యావరున్ ద్దామరై మేలాఱుగ్గ-
 మవరరున్మాడ రవార్తాఱుగ్గ-—మమరర్ కళే
 తాట్రామరై మలర్ కళిట్టిత్తెజ్జిమాల్వణ్ణి
 తాట్రామరై యడైవో మెన్దు.

"మామేకంశరణంవన" ఎన్దురుళిచ్చెయ్, మాల-కలుత్త, వణ్ణిక్-నిటతైయడై
 యనాన శృష్టనడైయ, తాళతామరై - తిరువడిత్తామరైకళిలై, మూర్కళ - కెన్ద్ర
 ప్పొక్కరై. ఇట్టు - పణిమాటి, ఇత్తెజ్జి - రన్ద్రళలై యుమ్మెన్దు అన్దైత్తాశయిత్తు,
 తాట్రామరై - అవనడైయతిరువడిత్తామరైకళై, అడైవోమన్దు - కట్టియనభవిష్ట
 మాక వేణుమెన్దు ఆధ్యవనీ తిరుక్కుమ్, తిమరావార్-ఆత్రితరానవరకళే, తామరై మేలా

అర్జున్-తిరునాథీకమలతై ఇరుప్పిడమాకభుడైయ బ్రహ్మచక్రమ్ ఆడు-అడుఁట, అరళు-పామ్మై, ఆరాజ్యమ్ - ఆభరణమాకప్పున్దిరుక్కుమ్ రుద్రసుక్కుమ్, ఆమర రుక్మమ్-ఆస్పృష్టసంసారగన్ధరాన సత్యసూరికకుక్కుమ్, యూవర్కమ్ - మత్తుమ్మూ రుక్మమ్ నిర్వాహకరాన, అమరకళ - దేవరకళాబృహదీయం-న పెరునైయైయదైయ రావరకళ.

॥౯౧॥

తొగ్గూతునిరజ్ఞామ్మట్టు. గర్భావస్థయేమడన్ది సర్వేశ్వరసెన్నైరక్షిత్తుక్కొల్లు పోరునైయాలే సర్వకాలత్రిలుమ్ నానవనైమణన్దటియే నెన్దితార్.

ఎన్దుమణన్దటియే నెన్దెన్జితైవైత్తు
నెన్దుమిరున్దు నెమమాలై—యెన్దు
ద్దిరుపిరున్దమార్ పట్టిరీతరనుక్కాళాయ్
క్కరుపిరున్ద నాన్దుతలూ క్కాప్ప.

అజితైక్కు యోగ్యతైయిల్లాత, కరు - గర్భత్రిలే, ఇరున్ద - ఇరున్ద, నాళ ముతలూ - నాళముడక్కమాక, కాప్ప-అవసెన్నైరక్షిత్తుక్కొల్లు పోరునై యాలే, తిరు-పెరియపిరాట్టియార్, ఎన్దుమ్-సర్వకాలత్రిలుమ్, "ఇత్తైయమకలకల్లెక" ఎన్దిఅనడియే, ఇరున్ద-ఎన్దున్దురుళియిరుక్కుమ్, మార్-పక-తిరుమాన్దైయన్దైయనాయ్, అత్తాలే, శరీరసుక్కు - శరీరసెన్దున్దిరునామత్తై సార్దమాకభుడైయనాన సర్వేశ్వర సుక్కు, ఆళాయ్ - అనన్యార్గళేమభూతనాయ్, ఆళెతివిషయత్రిల్, నెడుమాలై - నిరతిశయవ్యాగుగ్గనానవనై, ఎక - ఎన్దుడైయ, నెన్జుత్తు - చృపయత్రిలే, నైర్తు- వైత్తు, నిన్దురుదన్దుమ్ - సన్దపోతోడు ఇరున్దపోతోడువాణియి, ఎన్దుమ్ - సర్వకాల త్రిలుమ్, మణన్దటియేక - మణన్దటియేక.

॥౯౨॥

తొగ్గూతునిమాన్దూమ్మట్టు. సర్వశేషియాన్దుగుణాధికనానపున్నై యథావాక వణిన్దవరకళ ఉన్నై విట్టిరుక్కమాట్టార్కళెన్దితార్.

కాప్పమణన్దటియే న్దున్జు నేయెన్దిరుప్ప
నాప్పన్దోళియవు న్దున్జుయిరు—మాత్తై
కొడుత్తలిన్దకోనే కుణప్పరనేయున్నై
విడత్తుణియూర్ మెయ్ తెళిన్దార్ తామ్.

కాప్ప - నీ ఇవాన్తావుక్కున్నుమ్మరత్తైయై, మణన్దటియేక-మణన్దటియేక; కణ్డనే - కున్దనాయవన్దవరత్తు. ఆళెగు-భవాననీయే, ఎన్దు - ప్రాప్యపాపకణ్డకణ్డ ఇరుప్పక - అభ్యసనైయప్పక; అట్టు - ప్రళయదనైయాలే, ఆప్ప - శరీరకళ.

అప్పిల్వార్ ఉరై.

౬౫

ఒల్లియళుమ్ - అల్లిన్దుపోకళుమ్, చల్లుయిర్కుమ్ - సర్వాత్కాక్కచుక్కమ్, ఉన్నై
అశ్రియత్తైర్కుఱుప్పాన, అత్తై - శరీరజ్జై, కొడురు - ౧ దంపమానమనానాన్
కొడురు, అలిత్త - కురిర ఈరత్తైయాలేతదవి రక్షిత్తనాన్, కోనే - ఇచ్చడి
రక్షిత్తైక్కడియాన స్వాభావికమాన శేషిత్వ ప్రాప్తిమయ్యదైయనాన్, కుణమ్-
రక్షణానుగుణమాన కల్యాణగుణజ్ఞుకాల్, పరనే-సర్వోత్తరనానవనే, ఉన్నోప్పైయిటవై
యముటవడియాక నీచన్లుమరక్షణత్తైయమ్ రక్షణానుగుణమాన గుణవైలక్షణ్యత్తై
యమ్, మెయ్-ఉళ్ళుపడి, తెలివార్తామ్ - అజ్ఞప్తవరకళి, ఉన్నై - ఉన్నై, విడ-విడ,
తుడియార్ - అధ్యవసేయార్కళి.

॥౯౩॥

తొన్ణానైయనాలామ్బుట్టు. అశ్వస్తహేయనేయాకిలమ్ ఎన్నైవిషయాకరిత్త
రుళవేణుమ్; వస్తుస్థితిమైయళ్ళుపడి యజ్ఞియమవరకళి ఎత్తనైయను న్దోషముదైయ
వరకళైయమ్ దోషత్తైప్పార్తికళుమ్॥ తే దోషమేచచ్చైయాక, మేల్విత్తై విషయాకరి
ప్పరకళితేయైతార్.

మెయ్ తెలివార్ నైయ్యార్ వేటానార్ నీతాక
త్తై తెలివ్వుకాట్టి కళ-శప్పడున్దు—పై తెలివ్
పామ్మినదైయాయరుళా యడియేఱు.
వేమ్బుజ్జటియాకు మేన్దు.

ఒన్దామూడివాడవటియార్, వేటానార్-వేటిట్టుక్కొల్ల జర్వోధనాదికళి,
నీతాక - ఒరుపిశామ్బులాన్ పోప్పడియాక, శరహింనైయన్దు కల్యాణే, తె తెలివ్వు-
అరెరవిరోధిశేష్ట తిరువుళ్ళదైవ్వు, కైయమ్ అజ్ఞియమ్ వకున్దు, కాట్టి - ఎరికళి
మర్కడైక్కాట్టి, కళమ్ - యుద్ధభూమియిలే, పడురు - కొన్దువిటవిట్టు, అరెరవిరోధి
కనైయ్యియచ్చియరు కైయ్యియైయాలే, తెలివ్వు - స్వస్థశ్చతాలేకురిన్దు, మై -
భగదైయదైయ, పామ్బు - తిరువనన్దామనానాకిట, అదైయాన్-పడుక్రైయిలే
కనైచ్చిలన్దు క్కణ్ణిరన్దుకుళిటవనే, అడియేఱు - అశ్వస్తహేయనాన్ అనన్య
గతియానవనక్కు, అరుళాన్ - శృప్తపణ్ణియరుళవేణుమ్; అవరకళి తక్కవరకళి,
నీహేయనన్దోషన్దు తిరువుళ్ళమాకిలే; హేయనైయమేటిట్టుక్కొల్ల రక్షిత్కలామ్;
కటియాన్-కొల్వోమెన్దు, పిన్దు-పిటిట్టుక్కొల్లముళవిల్, వేమ్బుమ్-విరసమానవేమ్బుమ్,
కటియానుమ్-కటియాకిటకన్దో; మెయ్ తెలివార్-వస్తుస్థితిమై చల్లుయితాక వటియ
మవరకళి, దోషత్తైప్పార్తికళుమ్॥ తే క్కొళ్ళుముళవన్దు కే, "యదివారావణ
స్వయమ్" ఎన్దుదోషత్తైప్పచ్చైయాకక్కొల్లు, "కినురవిర్రన్దు" ఎన్దుకైవిడుకై

౬౬

ఇయతస్స నాన్యుగచ్ఛిరువద్దాతి.

క్రమశః పాపం కుమరశ్చైవ చౌత్తి మమకలై త్రవరకళే వాయవిట్టుష్పకగ్రామ్బుడి, ఎక
తయ్యార్ - మేల్విట్టుష్ప విషయాకరియార్ కళో. మైతెలిన్ద ఎన్ది అవిడ త్తిల్ - తెలివార్
కుళిన్దైన్దై క్కి అను.

॥౮॥

తొడ్డామరొడ్డామ్బుట్టు. ఎమ్మెరుమాన్బక్కలలే తమక్కుళరమభ క్తిపిటన్ద పడిన్దై
అరుళిప్పయ్ కిటార్.

ఏన్దేనడిమై యిల్లీన్దేన్ది అప్పిడుమ్మై
యాన్దేనమర ర్కమరామ్మై — యాన్దే
న్దనాడుమన్దాడు క్కైవిట్టుమ్మై
యిడనాడు కాణ విని.

అడిన్దైయెన్దైల్ మరున్దైపోలే ముకమ్మశుళిక్కుమ్మడి విరసమాయిరాతే, “అహం
సర్వజ్ఞురిహామి” ఎన్ది అపడిమై, అడిన్దై - సర్వవిధకై జ్ఞుర్వర్ణలిలుమ్, ఏన్దేక్ - అత్యు
నివిష్టనాయ్కొన్దై పొరున్దేన్దే; అడిన్దైక్కు విరోధియాయ్, పిటన్ద - జన్మసమ్మన్ద
ప్రయత్నమాన, ఇమన్దై - అహజ్కార మమకారజ్ఞానాకాణి దుర్గిభయాప పర్యతల్లి
నిన్దమ్, ఇల్లిన్దేక్ - ఇల్లిన్దేక్; అమరర్కు - బ్రహ్మదివేవరకళుక్కుమ్, అమరాన్దై -
ఎన్దైక్కున్దైల్ వన్ద కిట్టమాట్టామల్ మానియకన్దై పోకవేన్దైమ్మడి, అన్దేక్ - జ్ఞానప్రేమ
జ్ఞాన పరిపూర్ణనాన్దే; అతుక్కుమ్మేలే, కడక్ - పన్దెనపుణ్యత్తుక్కు క్కడన్దేలే
అవతానసభావ్యమాయ్ వరక్కడన, నాడుమ్ - స్వర్గాదిలోకజ్ఞైయమ్, మన్దాడుమ్ -
పుణ్యార్జనమ్మన్దై ధూలోక త్రైయమ్, కైవిట్టు - ఉపేక్షత్తు, “విశ్వరగిపుష్పమ్” ఎన్న
మ్మడి, మేలై - ఇనబ్బిల్ విలక్షణమాయ్, “అనన్తాయామవిస్తీర్ణాః” ఎన్నమ్మడి,
ఇడమ్ - ఇడమున్దైత్తాన, నాడు - * నైకున్ద వానాన్దై, కాణ - కన్దనుభవిక్కులామ్మడి,
ఇని - ఇపోతు, అన్దేక్ - పరమభ క్తియై క్తనాన్దే.

ఇత్రాల్ - పరమప్రాప్యమాన కైజ్ఞుర్వత్తిలే తమక్కుళరవిటన్ద సారస్యవిత్తే
పడిన్దైయమ్, అతుక్కు విరోధియోన అహజ్కార మమకారయాప దుర్గిభసమ్మన్దేమ్మిట్టు
నీన్దేనపడిన్దైయమ్, అడిన్దైక్కున్దై విల్లాతసంసారత్తిల్ తమక్కున్దాన విరక్తిన్దైయమ్,
అడిన్దైక్కున్దానమాన పరమపద త్తిల్ పుక్కున్దై తుధరిక్కువరితామ్మడి పరమభ క్తిపిటన్ద
పడిన్దైయమ్, ఇప్పడియిరుక్కిట తమృధికారపూర్తిన్దైయమ్మన్దై, బ్రహ్మదికళో తల్లై
నడున్దై త్తజ్ఞున్దై త్తిలేవన్ద కిట్టమాట్టామల్ కడక్కు పోమ్మడియాన తమ్మన్దైయ వేన్దై
ప్పన్దైయమరుళిప్పయ్ తారాయ్ త్తు.

॥౯॥

అప్పిళ్ళార్ ఉరై.

౬౭

తొట్టూరితామ్బట్టు. మహాపనివత్ప్రేమైయాలే బ్రహ్మరుద్ర ప్రముఖ
మాన సకలప్రపంచముక్కు జ్ఞానరథారసాన నారాయణనే సర్వస్వార్పరనెస్తు ప్రభ
మత్తిలే ప్రతిజ్ఞైచక్కి. ప్రతిష్ఠృత్వపబ్బుమ్మ గణ్ణళాలుమ్ సమ్యక్ స్యాయన్ణళాలుమ్ అనన్యతా
నీధమాన క్రియగిపతిత్వాదిన్వన్ణళాలుమ్ నెదురడవపాడిత్తుక్కొట్టుపోన్న్, అదియిల్
ప్రతిజ్ఞానుగుణమాక అవనుడైయవరత్వతై తల్లెక్కట్టుకితార్.

ఇనియటిన్దేనీశఱ్ఱు నాన్సుకఱ్ఱున్దెయవ
మినియటిన్దేనెమ్మెరుమా నునై - యినియటిన్దేన్
కారణనీకల్ మనై నీ కట్టువై నీనత్కిరిశై
నారణనీనన్దటిన్దే నాన్.

ఎమ్మెరుమాన్ - ఎనక్కునాయకసాన సర్వాధికనాయకుక్కిఱ, ఉన్నై - ఉన్నై
పశుమశకప్రాయరాలే ఈశ్వరతయాశక్తిసీయరాన, ఈశఱ్ఱుమ్ - రుద్రసక్కుమ్,
నాన్సుకఱ్ఱుమ్ - బ్రహ్మచక్కుమ్, తెయవమ్ - ఆశ్రయజీయడై వఘాయరుప్పా మెరుత్త
నెన్నుమిడమ్, ఇని - ఇప్పోతు, అటిన్దేన్ - ఉన్దాప్రసాదత్తాలే యథాచారవటిన్దేన్;
కారణన్ - సర్వత్తుక్కుజ్ఞార్థరథారణ్, నీ - నీ; కన్దెనై - ఇరుక్కుమున్నటియప్పట్ట
పదార్థజ్ఞుమ్, కట్టునై - మేలటియక్కడవ పదార్థజ్ఞుమ్, నీ - నీయిట్టవల్లెన్ను
మిడమ్, ఇని - ఇప్పోతు, అటిన్దేన్ - విశదమాకవటిన్దేన్; సెన్దెరుకమాక రక్షేన్దై
యాకిఱ, నల్ - నల్, కిరిశై - క్రియైమైయడైమైయాయ్, నారణన్ - అరుక్కుడి
యాక నారాయణత్వప్రయుక్తమాన సర్వశేషిత్వరూపమాన బద్ధవిశేషత్వైయడైమై
యాయుక్కితాయుమ్, నీ - నీయెన్నుమిడమ్, నాన్ - నాన్, నన్దు - ఆధుకితాక,
అటిన్దేన్ - అటిన్దేన్.

॥౯౬॥

తిరుమఱ్ఱిశైప్పిరా ట్టిరువడిక లేశరణమ్.

శీయర్ తిరువడిక లేశరణమ్.

శ్రీమతే రామానుజాయనమః.

(కరువిరుత్తక్కుఱ్ఱిని త్తపిక) ఇతి, సప్తవస్థావస్థితరాస సంసారికత్తక్కుఱ్ఱిత్తు సంసారదుర్గతి మనువర్తియాయత్ సుఖాత్తరమానతిరునాట్టై ప్రాపితైర్లయి ఇదై యాట్టమాక "తిరువిరుత్తమ్" ఎన్నిటివ్యవ్రజన్తైలై ఒరుపాదలై అభ్యసితైర్లన్తోన్ది ఉరు. అతావరు - "పొయ్నిన్ద్రభానముమ్ పొల్లావొగ్రాక్కు ముగ్రాక్కుడమ్ముమ్ ఇన్నిన్ద్రనిన్ద్రైయినియాముతామై" ఎన్ద్రన్ద్రైనిన్ద్రైక్కి ఉరు. పొయ్-యాతానుమ్ - అగ్రన్ద్రాన్ద్రైన్ద్రై తాత్పర్యమ్. పొయ్-యాతానుమ్ అగ్రన్ద్రాన్ద్రై - విరోధినివర్తియైయుమ్ ఎన్ద్రైక్కి. ఎన్ద్రైక్కుడా ఏకవాక్యమెన్ద్రపది. "అదియైకైయ్యుమ్విన్ద్రమ్" "మాటా విన్ద్రమ్మైయ్త" ఎన్ద్రై వ్రజన్ద్రమెన్ద్రైక్కుడ వృత్తవిజ్ఞానమెన్ద్రపది. సంసారదోషలై ద్విత్వైక్కి ఉరాయ్ ముతలదితానిరుప్పరు.

కీడామ్మియాచ్చా నరుళిచ్చెయ్తరు.

కరువిరుత్తక్కుఱ్ఱిని త్తపిక కామక్కుడుగ్గుఱ్ఱివీర్
న్ద్రొరువిరుత్తమ్మపుక్కు గులుటువీరుయిరికాపారుళై
టొగ్గునివిరుత్తమ్మపుక్కురామటురుకైయర్ కోనురైత్త
తిరుమయ్ త్తత్తోరడికన్ద్రై నిరీర్ తిరునాట్టకత్తై.

(కరువిరుత్తక్కుఱ్ఱిని త్తపిక) గర్భజన్మ బాల్యయావన జరామరణ సరకన్ద్రై తాకితా అవస్థాసప్తకన్ద్రై మున్దిన అవస్థైయైముతలై శొల్లుకి ఉరు. (కరువిరుత్తక్కుఱ్ఱియెన్ద్రై) కరువెన్ద్రై - గర్భమాన్, ఇరుత్తక్కుఱ్ఱియెన్ద్రై—ఇరుత్తవృత్తక్కుఱ్ఱియెన్ద్రై, వైక్కుప్పట్టక్కుఱ్ఱియెన్ద్రై పది. "మాతాభక్త్యా" ఎన్ద్రై ఇట్టువైక్కుమ్ మైయోపాతియాయ్ మతావిరుప్పరు. * మక్కల్ తొన్ద్రుక్కుఱ్ఱియాన వయిన్ద్రైక్కుఱ్ఱియిలై ఉన్ద్రైక్కి ఉరు.

అన్ద్రైక్కి, శ్రుతిక్కురువాన్, విరుద్ధమానక్కుఱ్ఱియెన్ద్రైమామ్. అతురాకా అత్యన్తమ్ గర్హయాయ్ యిరుప్పరు. ఇతికాన్ద్రై వచ్చాన్ద్రై విన్ద్రైయిల్ సరక్కువొత్తిన్ద్రై. అన్ద్రైమన్ద్రైక్కి, విరుత్తమెన్ద్రై - వృత్తమాన్ - వైవాన్ "శుభ్రైపిటప్ప" ఎన్ద్రై వైయవైయ వరుకితాకభమామ్. ఇరురాకా "వయి

౧ పల్లె లోక మ్ జీయరరుళిచ్చెయత - తనియక వ్యాఖ్యానమ్.

“మిలిత తామ్ర” ఎన్నుచ్చుడి కమమిప్పొ కాతాయరుక్కుమ్. “మాతుగ్గతర తొల్పుగః
ఉల్పసంపేష్టితోభుగ్గు పృష్ఠగ్రీవాస్థిసగ్గతిః” ఎన్ను నెరుక్కప్పట్టాయమిరుప్పతు.

(కుమిని త్రపిత్) “క్షేశాన్నిహ్నిచ్చిమాప్నోతి” ఎన్నుదుగ్గితోడే గర్భ
మాన్దాన్నిర్గతనామ్ యోనిసజ్జటనిర్గమత్తిలే “విజ్ఞానభ్రంశమాప్నోతి” ఎన్ను
అతిపుకలగ్గి, అతివిల్లాతతైశవదతైమైయడైన్దు “సానపానాదిచాహారాప్రాప్నో
తినవరేచ్చయాఅశుద్ధవ్రతరేసుప్తః” ఎన్నుదుతిలే అద్దదుగ్గితైయు మనుభవిర్తు.
అనన్తరమ్, “పాశ్యేద్రీడనకానక్తాః” “తెరియే హాలకనామ్ ప్పలీమైకళే శయతు
మిద్యేత్” ఎన్ను బాల్యతిలుణ్డాన క్షేశతైయు మనుభవత్తు. అనన్తరమ్, “వెన్దామ
క్కడుమ్ కుమివీడ్డు” “తుయరమ్ శయకామమ్” ఎన్నుమాపోలే, పిత్ కామక్క
డుమ్ కుమివీడ్డు, “వక్రక్రియన్తోర్ముణ్డాయనిలే పుక్కిట్టఅక్రన్దిక్కిడన్దు
వేనై” ఎన్నుమ్, “శాన్దేపమెన్దులైయార్ తడమ్ తోళే పుణిన్దు వెళ్యత్తాన్దే
అరుసరక త్రున్దుపవయక వడైదే” ఎన్నుమ్ తప్ప నొణ్డతపడి దుగ్గితాత్మకమాన
శ్వభ్రత్తిలేవత్తిన్దు, పిన్దువిషయానుభవ యోగ్యమాన వరువమ్ కమిన్దువాటే.

(ఒరువిరు త్తమ్ పుక్కు) అద్వితీయమాన వార్ధకతైప్రాప్తరామ్. విరుత్తమ్-
వృద్ధమ్. అత్తాల్ - వృద్ధతైన్దుయడైదైన్దుపడి. ఇన్దమూత్తమైయాలిన్దాన కుమి
త్తై * ముమిమూత్తిలే మూతలిత్తరుళినారిటే. ఉమలులుకై యావ, ఏ - జరామరణ
సరకవేదనైకళిలే అడివట్టుఅతువే యాత్రియామ్ పోరుకిఱవర్కళెన్దు, పడి. అత్తై
వయమిన్ద్రాడు, యమకకట్రవోడు వలైయవలైయ పుమిన్దు టేరివతు. “యమా
లయమహూలే జరరేమాతురాతురః” ఎక్కుక్కడవత్తిటే. అన్నిక్కే, ఒరువిరు
త్తమ్ పుక్కెన్దు - అనాదరత్తాలే, ఒరువిరు త్తమెన్దు తాయ్, ఇప్పడిపొల్లావాక్రక్క
త్తిలే పుక్కుమికిఱవర్కళెన్దుకపుమామ్.

ఇప్పడియుమలాతపడి (ఉయిరిక పొరుళోకట్టు) “అన్నలత్తొణ్బరుళో”
ఎన్నుచ్చుడి భగవదనుభవయోగ్యమాన ఆత్మవస్తుక్కుశుక్కు. ఉయిరిక పొరుశుక్కు
ఎన్దు పోతు - దేహత్తళవన్దు కేల్ ఆత్మవ్రయోజనార్థమాక పుమామ్. (ఒరువిరు త్తమ్ పుకు
రామల్) ఏవంవిధమాన విరుద్ధజ్ఞో ఏకదేశముమ్ వ్రవేళియామల్. దుర్వృత్తజ్ఞో
ఒన్దుమ్ శెన్దులుకామల్ ఎన్దుమామ్. * సదావియమామిటే. “ఇప్పిఱప్పలు
క్కుమ్” ఎన్దుమ్, “అమిత్తాయుర్విరువడియాల్” ఎన్దుమ్, “అడియన్దు వల్విన్దు

పెళ్ళై లోకమ్ జీయరరుళిచ్చెయ్త - తనియ్ వ్యాఖ్యానమ్. 3

తుప్పావ్ పులనై వ్వుమ్ తుళ్ళక్కాడాక్" "ఓయ్ మూవ్ వప్పి పప్పి పప్పి" ఎవ్వుమ్, "ఉయిర్ కొణ్ణుడలొట్టియివోడుమ్మా తోడియయిర్ వెన్ద తిర్ప్పాక్" ఎవ్వుమ్, "ఇల్లై క్కనమన్ద మర్క్కళి ప్పరియిల్లై ప్పెయ్త నాయ్ తన్దు మోతానై నల్ కువాక్" ఎవ్వుమ్ తామె యరుళిచ్చెయ్తారితే.

ఇప్పడి, నివర్త్య క్కళాననై వ్వు ప్రవర్తియాడుల్. (కురుకైయిర్ కో నురై త్త) "కురుకైక్కో శడకోవక్" ఎన్నిటపడియే * నన్దార్ నవిల్ కురుకూర్ నక రానాన ఆట్రవారరుళిచ్చెయ్త. (తిరువిరు త్తన్దోరడికమ్బిరీర్) ప్రభమప్రబంధమాన తిరువిరు త్తన్దై యురుపాడ తై దొరియిరున్దోళ్. ఉక్కుకుక్కు ఉల్లేవనత్తుక్కు ఓరడియేపోరుమ్. తిరువిరు త్తమన్దైయాలే - కలిత్తుతైవిరు త్తమన్దైతల్, తమ్మన్దైయ వ్వున్దోజ్జాపనమెన్దై తలాకిటకు.

(ఓరడికమ్బిరీర్) ఆచార్యోచ్చారణానూచ్చారణముఖతాలే అభ్యసేత్తు తన్నిష్ఠురాయిరున్దోళ్. ఆవరుమ్ "తిరుమాలవక్ కవియాతుకమ్బెరై" ఎవ్వారిటే. ఇతై అభ్యసేక్కిటకు ఎరుక్కాక వెన్నిల్; (తిరునాట్టకత్తే) తిరునాట్టదై యాట్ట మాక;—తిరునాట్టవిషయమాక; - అతై ప్రాపిత్తైక్కాక వెన్ద పడి. * ఇరుళ్ తరుమాళ్లాలై అవిద్యాదిదోషజ్జై అనుసంధిత్తాలితే తిరునాడునీధిప్పకు. అల్లరు ఉయిర్ కళకుక్కు ఒరువిరు త్తమ్ పుకురావల్ - తిరునాట్టకత్తే - తిరువిరు త్తన్దోరడి కమ్బిరీరెన్దమామ్ * ఊరుమ్ నాడుములకముమ్ తమ్మెప్పిలే యాక్కవల్ల తరమున్దై యవరిటే. తిరునాడు - తిరునగరియోడు అడిత్రాన తిరువత్రుతినాడెన్దపడి. "భవ ద్విషయవాసినః" ఎన్నిరున్దాలే, ఒరువిరు త్తమ్ పుకురాకు. "నతత్రసచ్చరిష్యన్తి" ఇతి అష్టాక్షరసంసిద్ధరిటే ఆట్రవార్. అకై యాల్ సంసారనివర్తకరాయ్ మోక్షప్ర దానదిక్షితరుమాయిరుప్పర్. తిరునాట్టకత్తే-తిరువిరు త్తన్దోరడికమ్బిరీర్ - తిరునాట్ట కుక్కుళ్ళేయెన్నుతల్; తిరునాట్టడై త్తైయెన్నుతల్. ఇరణ్డాలుమ్ అవర్ విషయవాస మున్దెన్దపడి. ఆట్రవారుక్కు, కీట్రిల్ అవస్థాసన్దక త్తెలనుభవమెల్లామ్ భగవద్విషయ త్తైయాయిరుక్కుమ్. * కణ్ణన్దోరడికమ్ పరవిప్పెమ్బివరిటే. ఉదైయనన్దై యార్ తిరువయిమ్బిలే యెత్తెన్దరుళి యిరుక్కచ్చెయ్తే * అడిమై శెయ్యలుమ్బిరు ప్పర్. "అఱియోక్కాలత్తుళ్ళే అడిమైక్కణన్దు శెయ్విత్తు" * ఆట్రియన్దైప్పేరా యత్కాళామ్ అటప్పయ్, తిరువవతరిక్కుమ్మాకుమ్ శడకోవరాక వవతరిత్తు * కృష్ణత్తెన్దై త్తన్దెన్దమామ్ సుజ్ఞానభున పూర్ణరాయ్, విన్ను, * అవకముక త్తన్దై

౪ పిల్లై లోకమ్ జీయరరుళిచ్చెయ్ త - తనియ్ వ్యాఖ్యానమ్.

విభియే నెన్జముకుళితనయనరాయ్ ములై ప్పొలరున్దాతే "అరుళాల్ మన్నుకురుకూర్చుడ
కోవక" ఎన్నుమ్మడి అరుళేభారకమాక వళిర్న్ద "అవ్వాఁరిరునామమ్ కమ్మర
ట్టిక" ఎన్నుమ్మడివార్తైకమ్, "ఎన్నవార్తైయమ్ కేట్టుతాతే, "శణ్డెన్నుమ్
శక్కరమెన్నుమ్ తుమ్మయెన్నుమ్" ఎన్జు కైకణ్డెన్జైయమ్ నడుక్కిడన్ద తైయమ్ శల్లి,
* మేవినైన్జునైన్ద విత్తెయ్ డలుతాతే * యానై యమ్ తిరుమాల్ తిరునామమ్ శ
యాన్, "కృష్ణకీర్తాయ అదదే" ఎన్జు తచ్చేన్జి తానుకారియాన్, పతినామతిరు
నత్తత్రమ్ నిరమ్మినవాతే * అముతమెన్ మొగ్గియాన తిరువాన్ మొగ్గిపాడి అడిమై
శెయ్ తు "ఎల్లామ్ కణ్డక" ఎన్జు, పిన్బు * పాలేపోట్టిరిల్ వల్లత్తు, అనన్దరమ్, * పాడి
పోయ్ కాయమ్ కట్టిత్తు అవక తాళిన్దెక్కిళ్ళప్పకుమ్ కాతలై యుడైయరాన్,
"వియార్ కణ్డమడై క్కిలుమ్ నికకమ్ లెయ్యతే త్తవరుళే శెయ్" ఎన్నుమ్ మసూ
రళ తైయడై యరాన్, * పోవవట్టిన్జుప్పెమ్మ * అనావమ్మవీడు పెమ్మ * తిరు
వడియేళుమ్ ముట్టలహట్టరియ తిరువడిక్కోకూడి * వల్లవిలావడిమై శెయ్ తు వాల్
మవరితే.

అత్తెయ్ - అల్లాతార్ సూక్తి బన్ద హేతు; ఆళివార్ దివ్యసూక్తి ముక్తి
హేతువెన్జ తాయ్ తు. ఇత్తార్ - ఇమ్మక్కిటతు హేయమాన సంసారమ్; పెఱుకీటతు
విలక్షణమాన వరమపదమ్. ఇతుక్కుడలాక సదాచార్య నరుళిచ్చెయ్ త ఒరునల్
వార్తైమై సత్తుక్కలిడత్తై అభ్యసిత నిర్భరనాయరుక్కణ్డమ్ నెన్నుమ్మగ్గమ్
శల్లిమ్మయ్ తు.

పిల్లై లోకమ్ జీయర్ తిరువడిక ఛీశరణమ్.

శ్రీమతే రామానుజాయనమః.

క య త్ప తి రు వి రు త్త మ్

వాదికేసరి అమృతీయ మణవాళప్పీయరరుళిచ్చెయ్త

స్వావదేశ వ్యాఖ్యానావతారికై.

త్రయస్థిపతియాయ స్వేతరసమ స్తవస్తువిలక్షణ స్వరూపరూపగుణ విభులికై
యమైయనాన సర్వేశ్వరక, "పతివిశ్వస్య" ఎన్దు విశ్వత్తుక్కుమ్మియాయైయాలే
తన్నుడైయ నారాయణత్వప్రయు క్తమాన వ్యాప్యవ్యాపకభావమ్, శరీరాత్మభావమ్,
శేషశేషిభావమ్, నియ స్త్రనియామ్యభావమ్, ఆధారాధేయభావమ్ ముతలాన అవినా
భూతసమృద్ధమ్ సకలాత్కాత్కళోడు ముత్తిరుక్క, ఒరువిభూతియలుగ్నార్ నిరస్త
రానుభవజనిత నిరతిశయానస్త తృప్తరామ్ పోరుకిటపడిన్దాయమ్, ఒరువిభూతియ
లుగ్నార్ "అనీశయాశోచతిముహ్యమానః" ఎన్దు అనాద్యజ్ఞానాధికారతాలే అభి
భూతరామ్ "అనాత్మన్యాత్మబుద్ధియమ్ అన్వేష్ట్యబుద్ధియమాకిట ఆన్యభాజ్ఞాన
విపరీతజ్ఞానజ్ఞతాలే ఆత్మానననురూపమాన ఆర్వాచీనపురుషార్థజ్ఞతాలే అతిప్రవణరామ్
ఆత్మానురూపమాన అతిశయితపురుషార్థజ్ఞతాలే అత్యస్తవిముఖరామ్ గర్భనరకాది
సకలక్షేత్రజ్ఞతాలమ్ వ్యాకులరామ్ పోరుకిటపడిన్దాయజ్ఞబు, ఇవర్కకుక్కు అవ
కాశమిటకైక్కుడియాన స్వాభిముఖ్యతైష్ట్యజ్ఞబుకైక్కు మ్మవకరణమాన కరణ
కళేబరజ్ఞతైయజ్ఞోడుత్తు, "వేదమ్మృదీవ మివకారుణికోదదాతి" ఎన్నిటపడియే
అధికారతిలేలిలివారు అర్థప్రకాశమిటకైక్కుమ్మ కైక్కువిశక్కుక్కుడుతాల్వాలే
నిర్దోషమాన ప్రమాణప్రకాశతైయమ్ వజ్జుదిక్కు, తిమిరోపహతదృష్టియానవనుక్కు
దీపముమ్ ప్రకాశమజ్జుత వోపాతిభగవద్భక్తియాకిట సిద్ధాజ్ఞనతాలే ఆనరచక్షుస్సాన
సెజ్జిక్కు కురుడుతీరాస్తాయాలే ఆతుపుమకిచ్చిత్తరమాక, "ఇతిహాసపురాణాభ్యాం
వేదంసముపబృష్టయేత్" ఎన్దు వేదోపబృష్టణమాన స్మృతిలిహాస పురాణరూపజ్ఞ
తాయ స్వయోగమహిమ సాక్షాత్కృతపరావరతత్వవిభాగరాన పరమబుద్ధికతాలే
ప్రణీతజ్ఞతాన ప్రబంధజ్ఞతై ప్రవర్తిప్తిత్తుమ్, ఓలైప్పటతుచ్చెజ్జుత రాజ్యతై ఎదుత్తు
విష్టుక్కుళ్ళమ్ రాజాక్కుకై పోలే అతుపుమ్ కార్యకరమజ్జుస్తాయాలే తా రామ
కృష్ణాదిరూపజ్ఞతాలే అవతరిత్తుమ్, "రూపాదార్యగుణైర్ని పుంసాద్వృత్తివిత్రాపహరి
ణమ్" ఎన్దు సౌందర్యాదిగుణావిష్కారేణ "అహూరమాలాకారాదికా" పరమభాగ
వతాన్మృత్వా" ఎన్దుమ్ శోణ్ణికిటపడియే శాస్త్రశస్త్రమ్ ముచ్చెమకిన్దాలెడుమ్మమ్
ప్రహ్లాదాదిక వడివగ్గుకై ప్రకాశిప్తిత్తుమ్, ఉపదేశానుస్థానాది ముఖ్యతాలే

ధర్మసంస్థాపనస్తై పృథ్వియుమ్ వశీకరిక్కుప్పార్త విడల్లిలుమ్ అనాదిపాపవాసనా
 దూషితాశేషశేముషీకరాకైయాలే బాహ్యకుదృష్టిమతావగాహనమృణ్ణి నైదికమార్గ
 పరాబ్జుఖరాకక్కణ్ణపసియాలే ఇవర్కతై వశీకరిక్కుప్పార్త మేతోవెట్టపార్తు,
 తీవకణ్ణాట్టి మృగమిడిప్పాలైప్పాలే సజాతీయబుద్ధి పణ్ణలామ్బుడియూన ఆట్రవార్
 కతై ప్రవర్తిప్పిల్లాక్.

ఇవర్కకళాకటార్, ఋషికతైప్పాలే కర్మాదిసాధ్యజ్ఞానరన్తియే భగవత్ప్రసాద
 తాలే అయత్తులభిజ్ఞాన నైరాగ్యభక్తికరాయ్ వేదేతిహాస శురాణాదికతైప్పాలే
 అధికృతాధికారమన్తియే సర్వాధికారమాయ్ ద్రావిడరూపమాన ప్రబంధవిశేషజ్ఞాతే
 సకలవేదవేదాంతరహస్యాగ్ధతై ప్రకాశిప్పిక్కైయాలే అత్యంతవిఠ్ఠణరా యిరు
 ప్పర్కళ; ఇవర్కకలిలుమ్నైత్తుక్కొణ్ణు నమ్మాట్రవార్, అల్లాత ఆట్రవార్కతైప్పాలే
 లోకజ్ఞానమ్ నడైయాడానిల్లు భగవత్ప్రసాదతాలే ఒరుకాలవిశేషత్తై తత్త్వ
 జ్ఞానాదికళ పిఱన్దనభవిక్కుయన్తిక్కే, తిరుత్తుళియ్ పరిమళత్తోడే ఆబ్బురిక్కు
 మాపోలే సహజజ్ఞానభక్తికైయన్తియై రాకైయాలుమ్, “అద్యస్యనగ్నికులపతేః”
 ఎన్దు ఇతత్త్వజ్ఞానప్రవర్తనత్తిల్ ప్రథమాచార్యరాక విఠ్ఠణపరిగృహీతరాకైయా
 లుమ్, ఈశ్వరస్తానే, “లోకస్తైర్విరుత్తుత్తైన్ ఇవరావర్” ఎన్దు అశ్రీకరిత్తు, “ఎన్నా
 డనైచ్చొప్పిలియ శూట్రుంబిరుమాలవక్ కవియాతుకఘ్నోక్” ఎన్నుమ్బడి ఇవర్
 తిరుపుళ్ళుడిలుమ్ నాక్కిలుమ్నిన్దు ఇవర్తత్తైక్కొణ్ణు, తానేప్రవర్తిప్పిక్కైయాలి
 మత్త్యన్తవ్యాప్యత్రాయిరుప్పా రొరువర్. ఏవంవిధనైలఠ్ఠణ్యత్తైయన్తియైవివర్కు,
 ఉత్తమవర్ణాదికళి లన్తియే తురీయవర్గత్తిల్ అవతారమానవితు “పద్భ్యాంశూద్రో
 ఆజాయత” ఎన్నిటమర్యాగైయాలే వర్ణోత్కర్షమన్తియే శేషత్వమే ఉత్తారహేతు
 వెన్నుమగ్ధవిశేషత్తై సూచిప్పిక్కైక్కాక, “హరిశ్చీంద్రివిన్తైవాన్యత్” ఎన్నిటన్యాయ
 తాలే భగవద్విషయమానభాషై క్కపకర్షముద్దాకిలితే “నశూద్రాభగవద్భక్తాః”
 ఎన్నిటన్యాయతాలే శేషత్వజ్ఞానాశ్రయమాన ఇవ్వర్గత్తుక్కు అపకర్షముళ్ళుతు.

ఇప్పడి, నిరతిశయనైలఠ్ఠణ్యత్తైయన్తియైరాన ఇన్వాట్రవార్వక్కలిలే ప్రబ
 ణ్ణ శవతిన్దజ్ఞాకాకివిడత్తు ఈశ్వరక్ స్వసజ్జల్పత్తాలే వాసుదేవాది చతుర్భుద్ధ
 హత్తైప్పణ్ణివాట్సాలేయుమ్, వేదజ్ఞశ్ ఋగాదిభేదతాలే చతుర్ధావాకవ్యన్తమానా
 ట్సాలేయుమ్ ఇన్తియుమ్, తిరువిరుత్తమ్, తిరువారిరియమ్, పెరియిరువన్దాలి, తిరు
 వాయ్మొళియెన్దు నాలువకైయాకప్రబంధక్కుప్పట్టన. అవతరీత్ ప్రథమభావియాన
 ఇప్పిబద్ధత్తిల్, అజ్ఞానకర్త దేహదిరూపమాన సంసారసమృద్ధనివృత్తియై అపేక్షిత్తు
 కొణ్ణు అనుభవోపకరణమాన ప్రావణ్యతిశయతాలే అనుభవాభినివేశమ నడన్ద
 పరీక్షాయమ్, అనుభవాలాభత్తిల్ ఆర్తి అతిశయిత్తప్రకారత్తైయుమ్, స్మారక

అట్రకియమణవాళచ్చయర్ స్వావదేశ వ్యాఖ్యానావతారికై. 3

పదార్థజ్ఞో ఆర్థిక్రతిశయజనకజ్ఞాన ప్రకారజ్ఞేయమ్, ఇవరుజ్ఞేయ ప్రావణ్యాది
జైలక్షణ్యజ్ఞైక్కద్ది సుహృత్తుక్కుమమ్ పరివరుమాయశ్శార్ తాజ్ఞశీడుపట్టుమ్ ఇవనై
ఆశ్వసిపిత్తుమ్ పోన్దప్రకారజ్ఞేయమ్, ఆర్థ్యతిశయమ్ కాలవిశిష్టమ్ పాటుక్కు
మాట్టార జైభిన్ద్రజ్ఞేనిపిత్తు ప్రకారజ్ఞేయమ్, ముత్తపిణ్డక్కువాణ్ణాతపడిజ్ఞానమ్
సజ్జుచిరమాకార ప్రకారజ్ఞేయమ్, “ప్రాప్యప్రాపకజ్ఞో భగవచ్చిలసాలభ్యజ్ఞో”
ఎన్ద్రునియిట్ట ప్రకారజ్ఞేయమ్ వెళియిడుజ్ఞేయాలే ఈశ్వరన్ద్రురువుశ్చిత్రే పడు
మ్మడి ఇవర్, తమ్ముజ్ఞేయ వృత్తకథనమ్మన్దిసారాయ్తు. ఆజ్ఞేయాలితే ఇన్ద్రజ్ఞ
త్తుక్కు ఇరువిరుత్తమెన్ద్రు వేరాయ్తు. అల్లరు, తాట్టిజ్ఞత్తువెరుత్తమెన్ద్రు ఇన్ద్రజ్ఞ
వజ్ఞేయాన కలిత్తుజ్ఞేయై విరుత్తమెన్ద్రుక్కుదారు.

ఇప్రబిన్ద్రుత్తే, అభ్యాత్తరూపమాన విష్వస్థజ్ఞై ప్రకాశిపిక్కిఆవివర్,
నాయకనాయకాసజ్జమరూపమాన కామరాగప్రకారమాయుక్కిఆ విభిన్ద్రుజ్ఞై
ప్రేమవాసెన్ద్రున్దిల్; కామమావరు, ఇతరవిషయన్దిలానపోరు - అనభావమామాయ్
ల్యాజ్ఞమాకక్కడవరు; “కామాభోవ్యః” ఎన్దిఆకణిక్కిలే కణ్డనుక్కి-కామమాన
పోరు - పురుషార్థాస్వయియాకక్కడవరు. ఆజ్ఞేయాలే, ఇన్ద్రవజ్ఞై, తమిళుమర్యా
దైయాన శృణ్గారప్రకాశకమానపాకురత్తాలే ఇష్వభ్యాత్తజ్ఞై యరుచిన్ద్రుత్తుతరు,
కన్దిపూః క్కుడులీమ్మవానై పోలే విషయసక్తరాన సంసారికళో నైజ్జిలెవడుజ్ఞై
క్కాక. ఆజ్ఞేయాలే, ఈశ్వరసేతలై మకనాక ప్పాడప్రాప్తమాయుక్కు, అవనై
ప్పాట్టైత్తలై మకనాక్కి, ప్రైన్ద్రవర్కత్తై శ్రిశవిత్తలై మకనాకనైత్తుప్పాడిన విడ
న్దుక్కుతార్పర్యమెన్ద్రున్దిల్; ఈశ్వరజ్ఞో భోగ్యభూతనామాపాలి, “అడియార్కళో
కుట్టాజ్ఞై - ఉడకాడువతెన్ద్రుకొల” ఎన్ద్రుమ్, “పరిజన్ద్రుస్సహసజ్ఞసీయ” * ఎన్ద్రు
తల్పమ్మన్ద్రుముఖితాలే తదీయర్కుమ్ భోగ్యజ్ఞైయన్ద్రుజ్ఞేయాలే యవర్కళో వక్కల్
ప్రావణ్యజ్ఞై ప్రకాశిపిక్కిఆరు.

ఇన్ద్రనాయకనాయకికళుజ్ఞేయ ఇయన్ద్రైష్వణర్చిముతలాన సమ్మన్దమానరు
శాస్త్రీయమెన్ద్రుత్తే; శాస్త్రుత్తే, “బ్రాహ్మదేవగి ప్రాజాపత్య ఆర్ష ఆసురో
గన్ధర్వరాక్షసగిప్రకావఇతి” ఎన్ద్రువివాహమెట్టువనై యాయుక్కుమెన్ద్రురు. ఇరు
తాక, “అఱినిలైయిప్పేపారుకో కొడెయవమ్, యాగ్ధోగ్గమాట్టవరుమ్మరుకో
విచైయే, యిరాక్కుతమ్ పేయనిలైయెన్ద్రుకాణీయ, మనైయార్ మన్ద్రలెన్ద్రున్ద్రయవమ్మి,
ట్టుజ్ఞేయమెనల్ యాట్టపులన్ద్రుయార్ పుణర్పు . పోరున్ద్రుయెన్ద్రునార్ పులన్ద్రు
యోరే” ఎన్ద్రు అకత్తమిళిలుజ్ఞాన్ద్రుమ్మట్టరు. అతిల్, బ్రాహ్మమావరు - ఆభిరూపనాయ్
వృత్తసమ్మన్ద్రునాయుక్కిఆవనై యన్ద్రుత్తు సత్కరిత్తు అలభ్యజ్ఞైయాన కన్దిజ్ఞై

* “సగ్గీయ” ఎన్ద్రుపాతాన్ద్రుమ్.

కొడుత్తల్; ఇరుక్కు - అఱినియైయెన్ట పెయర్. నై వమావతు - దేవయజనరూప
మానయాగత్తిలే ఆర్దియియ్యున్దినవనైయెన్టాత్తు కన్యకైన్దైఅలక్కరిత్తుక్కుడుత్తల్;
ఇరుక్కు తెయ్నవమెన్ట పెయర్. ప్రాజావత్యమావతు - ఒక్క-ఇవర్ కళిరువరుమ్
ప్రజాత్వాదనాదిరావమాన భర్తజ్జైయనుష్టిక్కు క్కడవర్ కళిన్ట వాక్కాల్
యలుతియిట్టుచ్చొల్లి అగ్నికార్యకైయన్దానే అనుష్టిత్తు కన్యకైన్దైఅలక్కరిత్తు
కొడుత్తల్; ఇరుక్కు ఒప్పెన్ట పెయర్. అర్జమావతు - ఒన్టాతల్, ఇరన్జాతల్
గోమిథునన్దోడే కన్యకైన్దై అలక్కరిత్తుక్కుడుత్తల్; ఇరుక్కుప్పొరుళ్ కొన్ట
పెయర్. ఆసురమావతు-వరన్టానేకన్యకైక్కు ఆభరణమ్ముట్టి శక్తిక్కి-డాకబన్ధక్కు
కుక్కు భనఱ్కొడుత్తు కైప్పిడిత్తల్; ఇరుక్కు అరుమ్మొరుళ్ విన్దైయెన్ట పెయర్.
గాన్ధర్వమావతు - తనియిడత్తు ఇరువరుదైయవుమ్ కామమోహతాల్వేమాడుకై;
ఇరుక్కు యాన్ద్రోర్ మాట్టమెన్ట పెయర్. రాక్షసమావతు - బన్ధక్కుకైయడర్తు
ప్పెన్దైక్కిప్పిడిక్కి; ఇరుక్కు-ఇరాక్కుతమెన్ట పెయర్. నైశాచమావతు - సున్దై
యాతల్, ప్రమత్తైయాతల్, కన్యకైన్దైరహస్యన్దైలేమాడుకై; ఇరుక్కు ప్పేయ్నెన్దై
యెన్ట పెయర్, ఇన్దైయెన్టలుమ్, బ్రాహ్మమ్, నైవమ్, ప్రాజావత్యమ్, అర్జమెన్టివిన్దై
నాలుమ్ అగ్నిపూర్వకమాక బ్రాహ్మణనుక్కు కర్తవ్యమాకైయాలే ప్రశస్తజ్జే;
అన్తాతనాలుమ్ - జఘన్యజ్జే.

ఇతిల్, బ్రాహ్మవివాహ చిట్టిఅన్దవక్, “దశపూర్వాన్దశావరానాత్మానన్ద”
ఎన్ట-తక్ వంశ తై ఇరుపత్తిరువడికాల్ శుద్ధనాక్కుమ్; నై వవివాహ చిట్టిఅన్దవక్,
మున్నేట్రుమ్ పిన్నేట్రుమ్ శుద్ధనాక్కుమ్; ప్రాజావత్యవివాహ చిట్టిఅన్దవక్, మున్నే
అటుమ్ పిన్నేఅటుమ్ శుద్ధనాక్కుమ్; అర్జచిట్టిఅన్దవక్, మున్నేమూన్టమ్ పిన్నే
మూన్టమ్ శుద్ధనాక్కుమ్; ఆసురాదికళాన నాలుక్కు మిన్వికేపమిన్దైయేయాకిలుమ్
బిలత్తణపురుషానుష్ఠితమాకిల్, అలిశయితపురుషత్వాదకర్ణశామెన్ట శాస్త్రజ్జేలే
కన్దాకొళ్ళప్పడుమ్. ఇన్దెట్టిలుమ్ నైర్తుక్కిన్దై, గాన్ధర్వమానతు - శృంగారరసము
మాన్ద స్త్రీయినున్దైయ అనన్యాన్దైతారూపమాన కల్పుక్కుమ్ ముతలాకైయాలే
అక త్తమిట్టమర్యాదైక్కు ప్రధానమాన్దప్పొరుమ్. * “అన్నిన్దైన్దైక్కుశవేనప్పడువ
తన్దణరరు మ్మత్తమన్దైయన్దైకన్దరినన్దక్కు మెన్దనార్ పులవర్” ఎన్ట అక త్తమిట్టిలు
న్దొల్లప్పట్టతు. ఇన్దెడిశా స్త్రీయమాన్ద కల్పున్దై ములుప్పొన సమ్మన్దమాకైయాలే
ఇన్దక్కిశవిత్తుకై మర్యాదైయాలే తమ్మున్దైయ అనన్యాన్దైన్దై ప్రకాశిక్కి
క్కున్దైయిన్దై. అన్యస్వరూపత్తుక్కు స్త్రీత్వాదిభేదమిన్దై క్కేయిరుక్కునాయకా
రూపత్తాలే స్త్రీత్వజ్జొల్లైకైక్కుడియెన్దెన్దై; స్వరూపమ్ సర్వభావరతన్దైమాన్దై

* ఇన్దొత్తిర చ్చొల్లిచ్చొరియనపాత తై కోశా నరన్దైలే కన్దాకొళ్ళప్పడు.

అగ్రాకీయమణివాళ పీఠ్యుర్ స్వాపదేశపురై.

౫

యాలుమ్ అసన్యాస్ మూతై యాలుమ్ అసన్యరక్షకమూతై యాలుమ్ అసన్యభోగమూతై
 యాలుమ్ స్త్రీత్వసాధక్యముణ్ణాతైయాలే శొల్లక్కుతైయిల్లై. “సవివవాసుదే
 వోసాసాత్తురుషఉచ్యతే । స్త్రీప్రాంతమితరత్నర్వజ్జగద్భ్రాతృపురస్సరమ్” ఎత్తు
 శొల్లక్కుడవతితే. “సామిత్వాత్తత్వశేషిత్వ శుంప్తాద్వాస్వామిసోగుణాః ।
 స్వేభ్యోదాసత్వదేహత్వ శేషత్వస్త్రీత్వదాయినః” ఎత్తు సామిగుణానుసంధానత్తిల్
 స్వర్తుక్కు తత్ప్రతిసమ్బుధిక స్వభావజ్ఞో తోఁబ్రితైయాలే ఈశ్వరమదైయ
 పురుషత్తమత్వాను సంధానత్తిల్ స్వరూపత్తుక్కు స్త్రీత్వానుసంధానమవర్జనీయమెన్దు
 తాయ్దు.

ఇప్పడినాయకనాయికా సమ్బంధమ్ సిద్ధమాయరుద్ధశృవిదత్తిల్, తాయ్వాతై
 యానవిడమ్ - జ్ఞానదత్తైయాలల్, పరివర్తనాదైయాలలాకక్కడవతు. తలై మకశే
 స్పతు - ప్రేమదత్తై; తోఁబ్రియెస్పతు - సుహృత్తక్కడై; కిరివిత్తలై మకశేస్పతు-
 అభిమత భాగవతవిషయత్తై; తూతెస్పతు - ఘటకమాసలచార్యవిషయత్తై; కణ్ణు
 కెస్పతు - జ్ఞానవైలక్షణ్యత్తై; ములైయభుకెస్పతు - పారతన్యైలక్షణమాన్ భోగోప
 కరణమాన భక్తివైలక్షణ్యత్తై; ఇదైయభుకెస్పతు - ఒత్తుమ్ పొతాతనైరాగ్యత్తై;
 నదైయభుకెస్పతు-అనుస్థానత్తై; వదైయెస్పతు-అసన్యాస్ తాచిన్దుత్తై; ఇరుకెస్పతు-
 అజ్ఞానత్తై; వాడై, అన్దిల్, తేన్దల్ ముతలాన పాథకజ్ఞకెస్పతు - స్మారకత్వేనాసహ్య
 జ్ఞాన తాకకవదాగ్ధత్తై; ఇరపు, నెడుమైయెస్పతు - విశుహృత్తమత్వత్తై; పొత్తు
 తొడుపులమ్మల్, ములైక్కాఁబ్రితైయెస్పతు-భోగయాగ్యకాలసన్నిధియై; చన్దో
 దయమెస్పతు - అలాభదత్తైయల్ వివేకముమ్ పాథకమానపడినై; ఇన్దుమువిప్ప
 కారజ్ఞిల్ వ్యక్త్యజ్ఞకుఱ్ఱుకొళ్ళప్పడుమ్.

ముతత్వాట్టు. (పొయ్న్దిన్దు) ఇప్పాట్టు, ప్రబంధతాత్పర్యత్తై సజ్జిహిఁజుతు.
 అలావతు - అవిద్యాకర్మబోషాదికల్ విరోధియెన్నుమిడముమ్, ఇన్దైస్వరూపజ్ఞాన
 మ్మిఆన్దవనుక్కు నివర్తనీయమెన్నుమిడముమ్, నివర్తకనానపక్ సర్వరక్షకనాయ్
 ఆవతారప్రయుక్త సౌలభ్యవిశిష్టనాన సర్వేశ్వరనెన్నుమిడముమ్, నివర్తవిరోధక
 నుక్కు ప్రాప్యనావాక్ నిత్యసూరిసేవ్యనానసర్వాధికనెన్నుమిడముమ్ ముఱుతియిట్టు,
 ఇప్పర్థత్తై బుద్ధిసాక్షాత్కార సన్నిహితనాన ఈశ్వరవైప్పార్తు సజ్జిహేణవిజ్ఞప్త
 జ్ఞానకితార్.

పొయ్న్దిన్దుజ్ఞానము మ్మెల్లొవొఱుక్కుమఱుక్కుడమ్మ

మిన్నిన్దునీర్తైయినియాముతామైయయిరళిప్పా

నెన్నిన్దుయోనియమాయప్పిఱన్దాయమైయోర్ తలైవా

మెయ్న్దిన్దుకేటరుళాయడియే శైయ్యమవిజ్ఞప్తమే.

(పామ్నిన్తజ్జానముమ్) పామ్నిన్త - ఉత్పత్తివిసాతాదియోగతాల్ అసత్య శబ్దవాచ్యమాన అచేతనవిషయ చైత్, జ్జానముమ్ - ఆత్మజ్ఞానముమ్; (పొల్లావొక్కమ్) అన్తదేహాత్మాభిమానమడియోన సాంసారికదుష్కర్మప్రవృత్తియుమ్; (అల్లమ్) ఇక్కర్మమడియాక వరక్కడవతాన, అల్లమ్ - * మాంసాశ్చ గాదిమలరూపమాన, ఉడమ్ముమ్ - దేహాసమ్మన్దముమ్; (ఇన్నిన్తనీర్) ఇ-ఇవమీళి, నిన్త - నిలైనిన్తపోన్త, నీర్ - వాసనారుచికళాతిల స్వభావవిశేషతై; (ఇనియాముతామై) ఇని - నిన్దేతుకకటాక్షమూలమాన జ్ఞానలాభతై యుడైయనానపిన్బు, యామ్ - మున్దజ్జీకారబలతైయుడైయరాన నాన్దళి, ఉతామై - అణుకాతవది; (ఉయిరలిప్పానెన్నిన్తయో నియమామ్పిటన్దామ్) ఉయిర్ - ప్రాచీపదాగ్ధజ్జి నుడైయ, అనిన్తనిన్తయై యుమిన్తప్రా ప్తియైయుమ్, అలిప్పాన్ - పణ్ణిక్కొడుక్కైక్కాక, ఎన్నిన్త-రూపప్రకారవ్యవస్థితజ్జ్ఞాన. యోనియమామ్ - సకలజాతికలిమమ్, పిటన్దామ్ - అవత్థిగానవనే; (ఇమైయోర్తలైవా) ఏవంవిధ సౌలభ్యవిశిష్టనాన పున్నై ఆశ్రయితై అనుభవిప్పిక్కైక్కాక, ఇమైయోర్ తలైవా-సదాదర్శన పరరాన * అయర్వణుమమరకళి అతిపరియానవనే; (అడియేన్ శెయ్యుమ్ - మెయ్-విణ్ణప్పమ్ - నిన్త కేట్టరుళామ్) అడియేన్ - ఉన్దిరువడికలిలై నిరుపాధిక శేషత్వతైయ స్వరూపమాకపుడైయనాన్, శెయ్యుమ్ - శెయ్కిల, మెయ్-మెయ్యాన, విణ్ణప్పమ్ - విణ్ణప్పతై, నిన్త - జగద్వ్యాపార చైత్ పరపరస్పృశ్చినిన్త, కేట్టరుళామ్ - కేట్టరుళ వేణుమ్. మెయ్నిన్త-అపేక్షిక్కుమ్బడినిన్త ఎన్తమామ్. కేట్టరుళాయెన్త-కేన్దైరానే అరుశెన్తకరున్త. ఇన్నిన్తనీర్ ఇనియాముతామై అడియేన్ శెయ్యుమ్ - మెయ్-విణ్ణప్ప మెన్తన్దయమ్. “యాముతామై” ఎన్తవన్తెయాయురుక్కు, అడియేన్ నెన్తవారు మైయాల్-ఈశ్వరసుక్కు విజ్ఞాపిప్పార్ లామెరువరుమాయ్, ఫలలాభమ్, సమ్మన్ది సమ్మన్దిపర మ్మనైక్కు-మెక్కు-మెన్తకరున్త. ఇని, ప్రజన్త శేషముమ్, ఇతిట్చిన్నవన్దై విన్తరేణ ప్రతిపాదిక్కిలరు. “శెయ్యుమ్ విణ్ణప్పమ్” ఎన్తరుడజ్జి, “విణ్ణప్పమ్ శెయ్” ఎన్త రలైక్కుట్టైయాల్-“శ్రుణువిజ్ఞాపనమ్” ఎన్తరుడజ్జి, “మఘమధనవిజ్ఞాపనమ్” ఎన్దిల కణక్కిలై ఇప్రబన్దమాక ఇప్పాట్టిట్చిన్న అగ్గమే ఒరువాడైయాయుక్కిలరు.

ఇప్పాట్టిలై, విరోధినిన్తయైయుమ్, అవతారసౌలభ్యతై ఉపాయభావతై యుమ్, నిత్యసూరినేవ్యమాన ప్రాప్యతైయుమ్, అడియేన్ నెన్త - స్వరూపతైయుమ్, మెయ్నిన్త కేట్టరుళాయెన్త - ఫలాపేక్షయైయుమ్ పణ్ణైయాల్ అగ్గపఞ్చకమ్ సూచితమాడున్త.

అమృతీయమణివాళచ్చీయర్ స్వాపదేశవురై.

2

ఇరవైమూడు. విలక్షణవిగ్రహాయ క్తనాన్ సులభనాన్ సూరిభోగ్యనాన్
ఈశ్వరార్చనమధికారి లవరుప్పిజన్ ప్రావణ్యాలితయన్తాల్వన్ కల్లకల్లైక్కెన్
విత్తితరాన్ సుహృత్తుక్కల్ పాశురై ఈశ్వరనాననాయకన్ ప్పిరిన్ద్రులై
తలై వియిన్ద్రులై వేలుపాడుకన్దై వియన్ద్రులై తొమ్మిదై యదుగిచ్చెయ్కెటార్.
ఇప్పాట్టు, కీర్తిత్తొట్టిలై "పిలన్దాన్" ఎన్దుమ్, "ఇన్ద్రులై తలై వా" ఎన్దుమ్ శాస్త్ర
పదజ్జిసగ్గై ప్రకాశిప్పిక్కిలరు.

శ్రీమనీర్ ర్దడత్తుక్కయల్లిళిర్ ద్దాలాప్పచ్చేయిరిక్క-

ణమనీర్ తుళుప్పవలమరుక్మిన్ద్రనవాళీయర్

ముమనీర్ ముకిల్వణ్ణై కణ్ణై విణ్ణాట్టవర్ మూతువరా

ద్దొమనీరిన్దై యడిక్కేయన్దుశూట్టియశూత్తుకుళుత్తు.

(ముమనీర్ కిల్వణ్ణై) ముమనీర్ - కడలై క్కల్లై పరవాకప్పరుకిన్, ముకిల్ -
కాళమేళుమ్మన్, వణ్ణై - చిరునిలై యుడై యవన్; (కణ్ణై) అమ్మకెల్ పోలై
అకాశవర్తియాయెట్టాలై యరుక్కై యన్ద్రులై, కణ్ణై - భూమియలై కాల్ తాళున్దు
సులభనానవన్దులై; (మూతువరామ్ - విణ్ణాట్టవర్ - తొమ్మిదిన్దై యడిక్కే)
"పూర్వ" ఎన్దుమ్, "ప్రభమణాః" ఎన్దుమ్ జ్జాల్లుమ్మడి, మూతువరామ్-ముత్తాడరామ్,
విణ్ణాట్టవర్ - పరమపదత్తుక్కు నిలత్తాళికళాన్, అన్ద్రగరుడ విష్వక్సేనాదికళాన్
సూరికళి, తొమ్మిది - "నిత్యాజ్జలిపుటాహృష్టాః" ఎన్దుమ్ పడియే నిరన్ద్రులై జ్జుర్వు
మ్మణ్ణుమ్మడియన్, నీర్-స్వధాన్ దై యుడై యన్, ఇన్ద్ర-పరస్పరసదృశమాన్, అడిక్కే-
చిరువడికళిలై; (అన్దుశూట్టియశూత్తుకుళుత్తు) అన్దు - తన్దులై ప్రావణ్యన్దై,
శూట్టియ - శూట్టిన, శూత్తు - శేటిన్ద్ర, కుళుత్తు - కుళులై యుడై యవకుళుత్తు;
(శ్రీమనీర్ ర్దడత్తుక్కయల్ మిళిర్ ద్దాలాప్ప) శ్రీ - అమృతీయ, నీర్-నీన్దై యుడై యన్,
తడత్తు - తటాకన్దై, కయల్ - కయలాన్తు, మిళిర్ ద్దాలాప్ప - ఇడమ్ వల్లొన్దై
తోలై; (శేయిర్ క్కణ్ణమనీర్ తుళుప్పవలమరుక్మిన్ద్ర) శే - శివన్ద్ర, అరి - అరిన్దై
యుడై యన్, కణ్-కణ్ణై, అమ్మ-ప్రేమన్దై అమ్మత, నీర్-నీర్, తుళుప్ప-తుళుప్ప,
అలమరుక్మిన్ద్ర - అన్దులై యుడై నిన్ద్రవిడన్దై నిన్ద్రమలమరుక్మిన్ద్ర; వాళీయర్ -
ఇమతాన్ తనక్కుడర్పనీయమాన్దై యుడై నాయకన్దున్దు వాళీవేలుమ్మెన్దు తొమ్మిది
మన్దులాశాన్దుమ్మణ్ణుకెటార్. అన్ద్రులై, ఇన్ద్రప్రేమమ్ ఉత్తరన్దై యమ్ నడక్కువేలు
మ్మెన్దు అనుశానిన్దై కాళుమామ్.

ఇన్ద్ర-తడత్తుమిళిర్ ద్దకయన్దై నీర్ తుళుప్పవలమరుక్మిన్ద్రులై యుడై -
అన్దులై కణ్ణుక్కున్ద్రులై శే ద్రితోన్దు తలై జ్జాన్ ద్రిన్దు తలై శొన్ద్రులై; శేయిరి
క్కణ్ణు, రాగోన్ద్రమాకన్దులై యుడై - అన్దులై భక్తిరూపపద్మమాన్దై

తోర్రుతిఱతు; ఆర్రునీర్ తుళుమ్మ వలమరుకిన్దన ఎన్దాయాలే - అభినివేశమ్ మిరున్దన్దై
తోర్రుతిఱతు; ముర్రునీర్ ముకిల్వణ్ణ నెన్ద - ప్రేమవిషయమ్ పూర్ణమాయ్ దర్శనీయమా
యన్దజ్జ మాయరుక్కు మెన్ద తాయ్తు; కణ్ణ నెన్ద - ఇవిష్వయమివరుక్కు కై - పుకున్దన్దై
తోర్రుతిఱతు; విణ్ణాట్టవర్ - తొర్రునీరిన్దై యడిక్కేయన్దాయాలే - విలక్షణ భోగ్య
మెన్ద మిడన్దోర్రుతిఱతు; ఇన్దై యడిక్కే అన్బుళున్దై ఎన్దాయాలే - అన్దకాశ
మేళుమివర్ పక్కలిలే కోల్వొర్రున్దై శొల్లిన్దతు; అన్బుళున్దై ఎన్దాయాలే - ఇన్దై
యలన్బు అవన్దరువడికళుక్కలజ్జోర మెన్ద తోర్రుతిఱతు; ఇన్దై యడిక్కే అన్బుళు
న్దై యళుళుక్కు అన్దాయాలే - “కోలమామెన్ద శెన్దిక్కు” ఎన్దిఱపడియే అవన్దిరు
వడికళో ఇవర్ తిరుముడిక్కలజ్జోర మెన్ద మిడన్దోర్రుతిఱతు; వాళియరోవన్దై
యాలే - ప్రేమమీశ్వరనుక్కు మాళాస్యమాయ్ శుభృత్తుక్కు శుక్కుమ్ ఆళాస్యమా
యరుక్కు మెన్ద మిడన్దోర్రుతిఱతు.

ఇదు తోర్రునాన్దాయాన్దాయాలే ఇయన్దై యిన్బుణర్ న్ద తలై మకన్, పిరి
విన్దియే తోర్రుయిన్ద కున్దై పుణర్ న్ద తలై మకన్ పిరివాన్దై తలై వి వేలుపాడుకన్దై
తోర్రు, ఉట్రున్దై వియన్దై త్తతు. ||౨||

మూన్ద్రామ్బట్టు. (కుళుళోర్రువలర్) ఇప్పడి, పార్శ్వన్దరాన శుభృత్తుక్కు
బ్బున్దై విత్తితరామ్బడి ప్రేమపరవశరానవర్, ఇన్ద పారవశ్యత్తుక్కు మూలమాన
భగవద్విషయన్దై ప్రమాణపురస్సరమాక నెన్బుళెన్ద ప్రకారన్దై, పిరిన్దపోనతలై
మకన్బిన్దై నెన్దై సొక్కి తలై వియన్దై త్తపామరత్తాలే యరుళిచ్చెయ్ కిణ్దార్.

కుళుళోర్రువలర్ మడప్పాన్దై యునున్దై కళున్దిరువు

నిళుళోల్వనర్ కణ్ణనిళుళోన్దై శ్చిళుళో అణ్ణన్దై

యళుళోల్వనర్ కణ్ణనిళుళోన్దై శ్చిళుళో అణ్ణన్దై

న్దై శ్చిళుళోల్వనర్ కణ్ణనిళుళోన్దై శ్చిళుళో అణ్ణన్దై.

(కుళుళోర్రువలర్ మడప్పాన్దై యునున్దై కళున్దిరువునిళుళోల్వనర్ కణ్ణని
కుళుళో - కుళుళై నిరూపకమాకళుళై యరాన్దాయాలే, అక్కుళుళోన్దై యాలే, కో -
అఱివిల్లాత పశుక్కున్దై యుమ్, వలర్ - వశీకరిక్కువల్లరాన గోపకులత్తిలేపిఱక్కు
యాలే, తన్దై ముళియళుళుకాలే వశీకరిక్కువల్లరుమాయ్, మడమ్ - మడప్పమ్ ముతలాన
నారీగుణజ్జై యున్దై యశాన, పాన్దై యుమ్ - నన్దైన్దై ప్పిరాట్టియమ్, మన్ - గన్దై
వతియాన పృథివిక్కుళుళునిని యాన్దాయాలే మణ్దై వడివాక పున్దై యశాన, మక
కుమ్ - శ్రీభూమిప్పిరాట్టియమ్, “తవత్రయా” ఎన్దై సర్వప్రకార సప్తప్రాయాన

అమృతమణివాళప్పయర్ స్వావదేశపురై.

౯

యిరుక్కి-ట, తిరువుమ్ - పెరియపిరాట్టియారుమ్, నిమిల్ పోల్వనరకట్టు - ఛామై పోలే యనువ ద్దిక్కి-టపడికట్టు; (నియ్యు-క్కోల్ మీళుక్కోల్) ఇవరకళ అప్పళప్పిలైక శానాళ్పోలే “సమక్కు-భిమానినియాన నాయకిక్కుమ్ శేటియక్కు-యైయైయై” ఎత్త, నియ్యు-క్కోల్ - నియ్యు-మా; “ఇవరకళ మనువ ద్దిక్కు-మ్మడియాన వేవనై క్కిట్టలిరు” ఎత్త, మీళుక్కోల్ - మీళుమా; (తణ్ణప్పళు-య్యుట్టోలడు ఇక్కర తణ్ణల్) తణ్ - కుళిర్న్ద, ఆమ్ - అమృతాన, తుళు-మ్ - తిరుత్తుళు-మ్మయిమ్, ఆత్రితవిరోధికై, అమృత్పోలే - అగ్నిపోలే, అడుమ్ - భక్తసామ్రాట్టుమ్, శక్కరమ్ - తిరువాళిమ్మయిమ్మయినాకైయాలే, అణ్ణల్ - స్వామియానవళ; (విణ్ణోర్ తొళుక్కడపున్ద్రుట్టోల్ శివత్తవప్పళ్యే-పిన్నొన) విణ్ణోర్ - బ్రహ్మరుద్రా దికళ, తొళు - శేవత్తవప్రకాశకైయాన వృత్తియైప్పణ్ణి, ఆత్రితసంరక్షణార్థమాక, కడపుమ్ - అతిత్వయోడే సడత్తవడువానామ్ పరికరభూతనాన అమృవానిలుమ్ పరికరవానాన వీశ్వరనిలుమ్, విరోధివిషయత్తిల్, శివమ్ - శివమ్, తమిల్ పోల్ - కాలాగ్నిపోలేఇరుక్కు-మ్మడియాన, అ-మహాప్రభావనాయరుత్తళ్య, పుళ్యే-పెరియ తిరువడియిక్, పిక్-పిన్నే, పోన-ఎనక్కు-మ్మయిమ్మయిపోన; (తని నెళ్ళమ్) ఎత్తైయిమ్ విట్టుఅట్టుమ్ముకమ్మెటామల్, తని - తనిప్పట్ట, నెళ్ళమ్-నెళ్ళమ్. స్వతంత్రమాన నెళ్ళ మెత్తమామ్. ముకమ్మెయిమ్మళపుమ్ నియ్యు-మా, మీట్టుపోరుమావెత్తమామ్.

ఇత్రాల్, ఇవ్వాళువార్ తద్దిరువుళ్ళమ్ వేదమయనానపుళ్యే-పిన్నొనమై శొల్లుకైయాలే-ప్రమాణానుసారిత్యజ్ఞాల్లిమ్మ; అప్పళ్యేనైయాలే-ప్రమాణత్తినుడైయ ఉత్తర్నజ్ఞాల్లిమ్మ; తమిల్ పోల్ శివత్తవప్పళ్యే, విరోధినిరసనజ్ఞాల్లుకైయాలే - ప్రమాణత్తినుడైయ వాహ్యకుదృష్టినిరసనసామర్థ్యజ్ఞాల్లిమ్మ; కడపుమ్నైయాలే - “కారుషికోదదాతి” ఎన్నిజపడియే ప్రమాణప్రవృత్తిచోళ్యరాధీనమెన్నుమిడజ్ఞాల్లిమ్మ; విణ్ణోర్ తొళువెత్తైయాలే - విష్ణుభక్తిపరరాన దేవరకై సర్వేశ్వరప్రవృత్తి ప్రమాణ మానతుస్వరూపత్తిలేనియత్తుమెన్ను మిడజ్ఞాల్లిమ్మ; తణ్ణప్పళు-య్యుట్టోలడు ఇక్కర తణ్ణలైకైయాలే-భోగ్యత్వముమ్ అనిష్టనిష్టత్తకత్వముమ్ స్వామిత్యముమాకిజ స్వభావ త్రయముమ్ ప్రమాణసార ప్రతిపాద్యమెత్త తోమ్మిమ్మ; నిమిల్ పోల్వనరకట్టైయాలే-శ్రీభూమినీకైకళ మూవర్కుమ్ తచ్చేపత్వమ్ స్వాభావికమెన్ను మిడజ్ఞాల్లిమ్మ; నల్పేనైప్పిరాట్టిముతలాకచొట్టుకైయాలే - నీర్తెమున్నాకమెన్ను యాతాకనెళ్ళు అవగాహిత్యపడిశొల్లిమ్మ; కట్టెనియ్యు-క్కోల్ మీళుక్కోలైకైయాలే - ఇప్పటిమహిష భూషణపరిజనాదివిశిష్టమాన విషయత్తై అవగాహిత్యనెళ్ళువృత్తిచూయ నిరన్తరాను భవమ్మెట్టుమా, విణ్ణోర్ పిక్కు-మావెత్త శొల్లిమ్మయైయై, ఇప్పట్టి, తలైవళ పిరివాళు

తల్లైవి, నెళ్ళుట్టెత్తైత్తతు; తల్లైత్తుల్ ఇనత్తపుళ్ళెత్త - తన్నుడక్షాహుతియిరుక్కిట నాయకనై, భోగాసక్తనాన రాజపుత్రనై వృద్ధమన్త్రి నియమిత్తెడుత్తక్కొట్టు పోమాపోలే, తన్నైచ్చినప్పవా దుక్కొట్టుపోనమై తోమిత్తుకటతు; అప్పళ్ళొకపిన్నెన వెళ్ళు - నెళ్ళు, పిత్తాడరచ్చయేయమ్ అవక్ ఇనప్పొలుక్కమాటామల్ ముక నిర్దిష్టశొల్లుకేటాళ్.

||3||

నాలామ్బట్టు. (తని నెళ్ళుమ్) ప్రాప్యవిషయ ద్విలేప్రమాణాధీనమాక నెళ్ళువత్తి, అత్తాల్ ప్రాప్తిత్వరాతికయత్తాలే ప్రాప్యలాభ ద్విశపుమ్ పదాగ్ధా నరసన్నిధియమ్ అసహ్య మెన్నుమిడనై, చాడైక్కాశ్రుతాయ్ తల్లైమకళోవాడైయాలే యరుళి శ్చెయికేటార్.

తని నెళ్ళుమున్నవర్ పుళ్ళేకవర్ ద్దతుతణ్ణన్దుఘాయ్

క్కిని నెళ్ళుమిట్టుక్కవర్వతుయూమిలనీనడువే

*మునివళ్ళు ప్పేయ్చిములై శువైత్తాక్ ముడిశూడుతుఘాయ్

ప్పనినళ్ళుమారుతమేయెన్దుతావిపనిప్పియల్వే.

(తని నెళ్ళుమ్) తని - ఎన్నోడు ఉఱవత్తునీజ్జియ, నెళ్ళుమ్ - నెళ్ళుడై; (మున్న వర్ పుళ్ళేకవర్ ద్దతు)ముక్ - మున్ను, అవర్ - అవరోష్టైసమ్మన్దత్తాలుణ్డనరాజకులత్తాలే, పుళ్ళే - పెరియిరువడియే, కవర్ ద్దతు - అవహరిత్తాక్; నెళ్ళుమ్, పుళ్ళేకవర్ ద్దతు - పరున్ది టాళ్ళొక్కొట్టు. (తణ్ణన్దుఘాయ్ క్కిని నెళ్ళుమిట్టుక్కవర్వతుయూమిలన్)తణ్ - కుళీర్ ద్ద, అమ్ - అమ్మియ, తుఘాయ్ క్కు - తిరుత్తుఘాయ్ క్కు, ఇని - ఇని, ఇన్దు - ఇన్దు, కవర్వతు - కవరుకైక్కు, యూమ్ - నామ్, నెళ్ళుఇలమ్ - నెళ్ళుడైయోమల్లొమ్; నెళ్ళిరణ్ణుడైయూ ర్కి - టే యిక్కువేణ్ణువతు, పిరిన్దారై యాడువడుత్తుకైక్కు అవనోడు సమ్మన్ద ముడైయూరిల్ తిర్యక్ స్థాపరవిభాగమిల్లైయూయిరున్దతిటే; (నీనడువే) అత్తలైయిల్ సమ్మన్దమడియాక ఎనక్కు మవత్తుక్కుమ్ బాధ్యబాదకభావమ్ నడక్కుప్రాప్తమ్; నీనడువే - నీయేతుటవాకనలికెటాయెన్దుకరుత్తు. (మునివళ్ళు ప్పేయ్చిములై శువైత్తాక్ ముడిశూడుతుఘాయ్ పనినళ్ళుమారుతమే) ముని - మునిన్దు, వళ్ళుమ్ - వళ్ళునత్తైయూడైయ శాన, పేయ్చి - పేయ్మకళుడైయ, ములై - ములైన్దు, శువైత్తాక్ - వత్తైయటి చ్చునై త్తక్కన్దుడైయ, ముడి - తిరువళి - షేకన్దిల్, శూడు - శాన్దిన, తుఘాయ్ - తిరుత్తుఘాయ్, పని - కుళీర్ ద్ద, నళ్ళుమ్ - మధుజలత్తాలే నళ్ళూట్టినాఱోలయిరుక్కిట, మారుతమే - కాశ్రుతి, అత్తలైయిల్ సమ్మన్దన్దోమి తిరుత్తుఘాయ్ క్కు కుళిర్దిన్దుయూ జూట్టిక్కొట్టువన్దాయో. మునివళ్ళు ప్పేయ్చి ములై శువైత్తాక్ - వెలుత్తవళ్ళైత్తలై నలికైయన్ది క్కే, ఉకన్దు శెన్దైయూడైయూడైయూమ్ నలినానెరువనిటే; "పేయినా

అగ్రకియమణవాశప్పీయర్ స్వాపదేశపునై.

౧౧

రుయిరుద్దుమ్మిత్తై సమ్మెన్ఱుయిర్కరణ్ఱుమా" ఎన్ఱు - వేయెన్ఱుపారాతే పెన్ఱాక వనైయమిటే పిణమాక్కుత్తెక్కు. అవళపాదు మున్ఱెనల్జ్ఞాన్ఱుకామమ్ ముడియ చెప్పయితరు; "మునిసన్ఱ్ఱప్పేయచ్చి" ఎన్ఱుమ్ పాదజ్ఞాన్ఱువర్; పనిసన్ఱ్ఱమారుతమే - తిరుత్తూగ్ఱాయిన్ఱినిరితే తోయన్ఱునైన్ఱకాశ్రియెన్ఱుమామ్. (ఎన్ఱుతావిపనిప్పియల్వై) ఎన్ఱురు-తరుత్తెక్కు-నెన్ఱ్ఱైత వేళ్ళకుడైయ, అవి-ప్రాణనై, పనిప్ప-నడున్ఱ్ఱప్పన్ఱై, ఇయల్వై - స్తాన్ఱమా; ఎన్ఱుతావి - అవర్ పాదుమిపాక వజ్జుమనైయిటే.

ఇన్ఱాల్ - ఇవర్ తిరుపుళ్ళత్తెక్కు త్రినియాయవతు-మతాన్ఱరణ్ఱై అనలమ్మి యామల్ స్వరూపేణావస్థితమాకై; మున్ఱెన్ఱతు - ప్రళమత్రితే సిద్ధాన్ఱావగాహి యాకై; అవర్ పుళ్ళెన్ఱతు - "వేదైశ్చసన్ఱైవరహమేవవేద్యః" ఎన్ఱు-ప్రమేయన్ఱోడు ప్రమాణత్తెక్కున్ఱాన అవినాశావమ్; పుళ్ళెన్ఱతు-"బృహద్రథన్ఱరేవతే" ఎన్ఱు ముత లాక "సుపర్ణోసిగరుత్మాక్" ఎన్ఱు వేదత్తెన్ఱైయ గరుడాన్ఱకడై; పుళ్ళెన్ఱు - ప్రవత్తివేదైతరైరవేత్త్యమ్; కవర్ న్ఱతు ఎన్ఱు - వలయమిట్ట-వాన్ఱాతపడి నెన్ఱ్ఱవశి కృతమాకై - తన్ఱ్ఱుగ్ఱాయ్కెని నెన్ఱ్ఱుమిగ్గెక్క-వర్వరు యామిలమ్ ఎన్ఱు - ఇప్పడిక్కురి ప్రమాణవశికృతమాన-నెన్ఱ్ఱై అగ్గసామగ్ధ్యరాపమాన భోగ్యాదికళాల్ కర్తవ్యాంశ మిల్లెయెన్ఱుకరుత్తు; ఇని - కవర్వరుయామిలమ్ ఎన్ఱు - ప్రళమత్రితే వరషజ్ఞానమ్మి అన్ఱవర్కకుక్కుప్పిన్ఱు జ్ఞాతవ్యాంశమిల్లెయెన్ఱుకరుత్తు, నీనడువేయెన్ఱు - జ్ఞాతవ్యాం శమిల్లెయెయాకిలుమ్ స్మారకమత్వరాజనకమెన్ఱ తాయ్ఱు; మునివజ్జామెన్ఱుతుడన్ఱి, విరోధి నిరసనశిలనానవనుడైయ శేషిత్వభోగ్యత్వసూచకమాన తిరుత్తూగ్ఱాయిన్ఱై త్యన్ఱోడేసప్పర్క-నైయన్ఱైన్ఱాన మారుతమెన్ఱైయాలే - రక్షకత్వశేషిత్వ భోగ్యత్వజ్ఞ శివర్క-క్రాంత్రావళత్రితేతోశ్రినినపడి. మునిన్ఱవజ్జనత్తై యున్ఱైయనానవేయచ్చి మున్ఱెన్ఱుచ్చున్ఱైన్ఱానెన్ఱైయాలే - అనగ్గకారిణియాయుర్క-చెప్పయితే, స్వభోగ్యబుద్ధి జననియానప్రకృతిన్ఱై ప్పన్ఱైయలుక్కు మెన్ఱుమిడన్ఱోశ్రినినత్తు; ముడిహారుగ్ఱూ యెన్ఱైయాలే - శేషిత్వమానతు భోగ్యత్వవిశిష్టమెన్ఱుమిడన్ఱోశ్రినినత్తు; పనిసన్ఱ్ఱెన్ఱు - తిరుత్తూగ్ఱాయిన్ఱైకుశ్రియిలై నైన్ఱ్ఱెన్ఱుపారుశాయ్, తత్సప్పర్క-మారేన్ఱైయమాకి లుమ్ నైవిక్కు-మెన్ఱ తాకపుమామ్; మారుతమే ఎన్ఱుతావిపనిప్పియల్వైఎన్ఱైయాలే- స్మారకమాయ్, త్వన్ఱెన్ఱుజనిప్పిత్తాలుమ్ ప్రాప్తితదధీనమాకైయాలే అన్ఱైయిల్ త్వన్ఱైయేవేయమెన్ఱుకరుత్తు.

॥౪॥

అజ్ఞామృత్తు. ఇప్పడిప్రాప్త్యత్వన్ఱైయన్ఱైయ ఇవర్క-స్మారకమాన తాకక వదాగ్గసన్నిధియమ్ నైర్ఱిజనకమానపడి, పార్వస్థరాన సుహృత్తెక్కు-కుక్కు-ప్రసిద్ధమానప్రకారన్ఱై వాన్ఱైక్కుడుప్ప మన్ఱైయిగ్గత్తై మకన్ఱైక్కున్ఱై తోగ్గియిర గ్గిన పాశరన్ఱైయరుశిచ్చెయ్ఱిత్తార్.

పరిశ్రమలన్నియును పుట్టియున్నవి యతఁడై యిక్కడ లభింపవచ్చునని
పరిశ్రమలన్నియును నెల్లప్పుడును దైరివీరులు నెల్లప్పుడును
పురిష్కారముతో నున్నట్లుగా మొత్తమున కొంత
పురిష్కారమునకును శాస్త్రమునకును గాఢముగా విధియే.

(పనిప్పియల్ వాకపుడై యతశ్చాడై) పనిప్ప - కుళిరప్పణ్ణుకైసై, ఇయల్వొక-
నడప్పక, ఉడైయ - ఉడైత్తాడైయాలే, తన్ - కుళిరైయేగుణమాకపుడైత్తాన,
వాడై - వాడై; (ఇక్కాలమిప్పుర్) ఇక్కాలమ్ - ఇక్కాలత్తిలుమ్, ఇప్పుర్-
ఇప్పురియల్; కాలాన్తరత్తిలుమిల్లై, దేశాన్తరత్తిలుమిల్లై; ముత్తొలన్దానుళ్ళాణా
పైయాలే ఇక్కాలమెన్నిత్తో. ఇవళుక్కెన్నాతే ఇప్పురుక్కెన్దతు, ఇవళాన్త్రై
కణ్ణుళున్త్రైరానతళైయమ్ వాడై తపిప్పిక్కైయాలే. (పనిప్పియల్వొన్దవిర్న్ద)
పనిప్ప - పనిప్పిక్కిఱ, ఇయబ్బు - ఇయలైవ్, ఎల్లామ్-ఏకదేశముమ్ శేషియ-తపడి,
తవిర్న్ద - విట్టు; (ఎరివీశుమ్) “వాడొరగ్గి” ఎన్దు తక్కాకార్యమాన, ఎరి-అగ్గియ
న్దుణ్డై, వీశుమ్ - భజియానిన్దతు; వీశుమ్ - ఒళిక్కవాణ్ణాతపడి పోనవిడమెల్లామ్
తూవానిన్దతు. (అన్దణ్ణున్దుగ్గామ్) అమ్ - అమ్మియ, తణ్ణమ్ - తుళిర్న్ద, తుళామ్ -
తిరుత్తుగ్గాయడత్తు; ఇన్దనెరుప్పాన్దరిలావతు, అవక్వతైయత్తునైత్తుకుళిర్న్ద తిరు
త్తుగ్గాయ్క నిమ్మిలిలేయై. (పనిప్పయల్ శోరున్దడన్దణ్ణి) పని-తుళిక్కిఱ, పుయల్-
పుయల్ పోలే, శోరుమ్-నీర్ శొరికిఱ, తడమ్ - పెరియ, కణ్ణి - కణ్ణెయ్డైయవళ;
ఒరుళునిమ్మిలిల్లాపైయాలే ఉరుకిమ్మిమ్మిడియాన కణ్ణలక్కైయైయవళ.
(మాన్దెరిత్తక్కొలమ్) మాన్దె - ఇవళ నిలమ్, తిత్తుక్కు-ఇడైయొట్టన్దుక్కు,
అమ్ - ఆకవేణుమితే. నెళ్ళుపెరియతిరువడిక్కొన్దుపోనానాకిల్ నిలత్తెన్దానగ్గిప్పతాక
వాడైసై వేణువడున్ది వరక్కాట్టి నానాకమ్మొడుమ్. (పనిప్పుయల్వొన్దణ్ణి) పని-
కుళిర్న్ద, పుయల్-వరుకవలాహకమ్మొలేయిరుక్కిఱ, వణ్ణి-వడియైయవళ;
శ్రమహరముమాంయవకారకముమాన మేళున్దుభావనెన్దుమామ్. (శెళ్ళోల్) వడిపు
పోలే, శెమ్ - స్వభావభేదమ్మిఱవాత, కోల్ - ఆడై; (ఒరునాన్దుతడావియతు) ఒరు
నాన్దు - ఒరుకాలవిశేషన్దిలే, తడావియతు - శెన్దెక్కులైన్దువన్దతు. భూతమ్
భూతాన్తరగుణత్తై భజిక్కైయాకిఱ వితు ఈశ్వరాడైక్కు చెన్దెక్కుడెన్దు
నిన్దెక్కి-త్తో. ఒరునాన్దు-శెన్దెక్కుయే స్వభావమాన వితుఇవళ నిలన్దుక్కాక ఒరుకాల
విశేషన్దిలేకులైన్దతెన్ద.

అగ్రకియమణవాశచ్చీయర్ స్వాపదేశవురై.

౧౩

ఇచ్చాల్, పనిప్పియలొకవుడైయి తణ్ణాడైయైయాలే - తణ్ స్వరూపత్తు
క్రీడాక లోకత్తుక్కు-జ్జార్వకరమాన తెన్త తాయ్త్తు; ఇక్కాలమిప్పువర్ పనిప్పియ
లెన్దొన్దవిర్ ద్దెరి వీళుమెన్దు - ప్రా ప్తిత్తుడై పిటన్దవిను స్వార్కమాన్కొన్దు అలాభ
నిబన్ధనపరలాపత్తై ఇవరోడు ఇవనైప్పబ్బినారోడు వాళియట విన్దెక్కైయాలే
స్వభావభేదమ్మిటన్ద తాకనినైక్కై; ఎరివీళుమెన్దయాలే-తాళికపదార్థ సన్నిధి, * ముత
నహబ్బొలా పజ్జులా న్దర్వ్యవస్థితిపోలే ఇరుక్కై; అన్దణ్దన్దబ్బొమ్ పనిప్పియల్ శోరు
న్దడన్దణ్ణి యెన్దయాలే - భోగ్యవిషయనైలక్షణ్యమ్ నై ధిల్యజనకమానపవీ శొల్లుణ్ణిటరు;
పనిప్పియల్ శోరున్దడన్దణ్ణి యెన్దయాలే - "మతియెల్లముళ్ కలన్ణి" ఎన్దిటవడియే అటెపు
కలన్ణిసవడి; మామైనిటత్తుక్కొలామెన్దయాలే - స్వాసాధారణాకారన్దైయమ్ ఇదిల
మాక్కమ్మాడు మాయిరున్దలితే యెన్దపడి; పనిప్పియన్దణ్ణి శెన్దోల్ ఒరునాన్దు
తడావియ తెన్దయాలే - ఆర్త్యతిశయత్తాలే అప్రకమ్మ్యమాన సజ్జల్పిత్తుక్కు-
మార్జవనై ధిల్యత్తై శక్కిప్పిక్కు-మెన్దై; పదార్థా న్దరత్తుక్కు స్వభావభేదశక్తైయై
ప్పిటప్పి త్తవోపాతి, అసాధారణరూపత్తుక్కు నై ధిల్యశక్తైయైప్పిటప్పి త్త వోపాతిస
జ్జల్పనై ధిల్యశక్తైయై పిటప్పిక్కు-మిటే ఆర్తియినుడైయి అతిశయమ్. ||౫||

ఆటామ్మట్టు. ఇప్పడి, ఇవరుక్కు ప్రసిద్ధమామ్మడి మున్దుపిటన్ద భగవ
త్ప్రొవణ్యత్తైక్కణ్ణి అన్దుడైయరాన భాగవత రుక్మశోన్దు పాశురన్దై త్తలైమక
నెట్టిలకణ్ణివియన్ద తలైమకణ్ పాశురన్దాలే యరుళిచ్చయ్కెటార్.

తడావియవమ్మమురిన్దశిలైకళుమ్మొకవిట్టు
క్కడాయనన్దొల్ కుమ్వన్లియి లేనుమశురర్ వగ్గ
క్కడావియవేకప్పటవైయిన్బొకన్దతనశెన్దో
నడావియకూర్ గగ్గణ్ణీరుయిర్ కామిన్దళే ఇలత్తుళే.

(తడావియవమ్మమురిన్దశిలైకళుమ్మొకవిట్టు) తడావియ-వనైన్ద, అమ్మమ్-
అప్పైయమ్, మురిన్ద - మూరిపోన, ఇలైకళుమ్ - ఇలైకనైయమ్, పోకవిట్టు -
తవిర్దు; (క్కడాయనన్దొల్ కుమ్) కడాయన - తక్కవమ్మమ్ ఇలైయమ్, కొన్దు-
కొన్దు, ఒలకుమ్ - సచ్చిర్క్కుమ్; (వల్లియిలేనుమ్) వల్లియిలేనుమ్ - ఇతుకొడియెన్దు
శొల్లుమ్మడి శ్రీరూపమాయిరున్దలేయాకిలుమ్; కామణ్ అమ్మమ్ఇలైయమ్వనైన్దు
మురిన్దిరుక్కు-మెన్దు నినైత్తు అత్తైక్కళిత్తు, తణ్కణ్ణిమ్ పురువముమే తకులియాన
వమ్మమ్ ఇలైయమాకక్కొన్దులాపుమెన్దు కరుత్తు. అమ్మట్టు - జాత్యేకవచనమ్.

ఇలై కళైన్దు మురియప్పకట్టెడుత్తాలుమ్ వనై యిలైయెన్దువడి. ఇవాన్తులక్కనక్కొల్లా లా
పులలాల్; (అశురక్కట్టెడావియవేకప్పటనై యిక్కాపాకక) అశురర్-అసురర్,
మట్ట - మట్టప్పడి, కడావియ - నడత్తప్పట్ట, వేకమ్ - వేగత్తైయనైయ, పటనై -
పెరియతిరువడిక్కు, ఇక్ - ఇనియ, పాకక - పాకనానవననైయ; పటనై య
నునైయ పాకక ఎన్నపుమామ్. (మతనశెట్టోల్ నడావియకూలమ్) మతనక - మదన
నునైయ, శెట్టోల్-అట్టెన్దు, నడావియ - నడుత్తువతామ్, కూలమ్-ఎతిర్పట్టానై
యల్లియప్పెయవతారు మృత్యువానిరుక్కుమ్; (కట్టిరుయిర్ కామిన్దళ) కట్టిర్-
కట్టవర్ కళే ప్రాణనై లకవశమాక్కుకైయాలే, ఉయిర్ - ఉట్టకుయిరై, కామి
న్దళ - కాత్తుక్కుళ్ళున్దళ; (ఇలత్తుళ్ళే) ఇలత్తుళ్ళే-ఇన్దలోక త్తై. అన్దమృత్యు
నై తప్పినాలు మిన్దమృత్యునై తప్పదొణ్ణతు.

ఇత్తాల్-అట్టెచారునైయ జ్ఞానాదిన్దైలక్ష్యణ్యజ్ఞాననునైయ భాగవతర్, వల్లి
యిరేసుమెన్దు - ఉపహ్నుపేక్షమానకొడిపోలే పారతన్త్ర్యమ్ ప్రకాశిత్తిరుక్కిలుమ్
(తడావియవమ్మమ్ మురిన్దశైలకళమ్ పోకవిట్టు) అమ్మెన్దు-లక్ష్యభేదియాకైయాలే
విషయగ్రాహిజ్ఞాననై కాట్టుకిటతు; ఇలైయెన్దు - ప్రేరకమాకైయాలే గ్రహణ
సాధనజ్ఞకై కాట్టుకిటతు; ఇన్దజ్ఞానత్తుక్కు త్తడాపులలావతు - "అజ్ఞానమతోన్ద
రుక్తుమ్" ఎన్నిటవడియే అప్రాప్తవిషయావగాహనమ్; ఇలైక్కుమురివావతు - తన్ద
జ్ఞానసాధనజ్ఞే ప్రబలప్రమాణత్తాలే భగ్నమాకై; వివమ్మత్తజ్ఞాన తత్సాధనజ్ఞకై విట్టు,
కడాయనక్కొల్లాల్ కుమ్ - అనురూపజ్ఞాన తత్సాధనజ్ఞకై కొన్దవ ర్తిక్కుమ్; అలా
వతు - "ఒన్దామనైయార్ కేళ్ళ మెరువనైయే సొక్కుముణర్దు" ఎన్దమ్ "ఉళ్ళే
శుడ్కికుశురులియిల్" ఎన్దమిరుక్తై. ఇప్పడి విలక్షణజ్ఞాననైయనైయ వ్యక్తి
యాలలాల్, అశురరిత్తాది - అసురప్రకృతికళాన బాహ్యకుదృష్టికళే మట్టప్పడి
ప్రవర్తిక్కుప్పట్ట నిత్యత్వా పౌరుషేయత్వరూపమాన పక్షద్వయా వలమ్మనత్తాలే
అప్రతిహతప్రామాణ్యగలియాన శ్రుతిమయనాన పెరియతిరువడిక్కు స్వరసనాయక
నాన సర్వేశ్వరవిషయ త్తై; మతనశెట్టోల్ నడావియ - నిరన్దరకామకనైయై నిర్వ
హిష్పతాన; కూలమ్ - పూర్వావస్థైయి యల్లిత్తువిడునైయాలే సంసారమృత్యువా
నిరుక్కుమ్; కట్టిరుయిర్ కామిన్దళ - కట్టవర్ కళుక్కు త్తమ్మయిర్ తమక్కురి
త్తాకానైయాలే కాత్తుక్కుళ్ళున్దళ. ఇన్దొడ్లిలుయిర్ కాత్తలావతు-తమక్కురి
త్తాక్కునైయాలలాల్ కట్టవర్ కళిల్ స్వతన్త్ర)రావారిన్దైయన్ద కరున్దు. స్వాతన్త్ర్య
మితే - సంసారమూలమ్. ఇలత్తుళ్ళే - ఉడరుమ్ నాడు ములకమున్దనైయిపోన్ద

అమృతీయమణివాళప్పీయర్ స్వాపదేశపురై.

౧౫

ఆశ్చర్యమవిషయమాకై యారే తప్పవరితెన్ద తామత్తు. పటనై యిక్కాపాకక - భాలన్దశ్చ -
మతనశ్చెన్దోల్ నడావియ కూర్చుమెన్ద స్వయిక్కపుమామ్.

॥౬॥

ఏమృమ్మప్పి. (భాలమ్మనిప్ప) ఏవంవిధప్రావణ్యానుభూపమాన భోగనిర్దిక్కు-
ప్రాస్తకాలమాయరుక్క, విళిమ్మిత్తైయారే కణ్ణలన్దిన ఆమృతానైయూర్చియరు
క్కిట శుభృత్తుక్కో పాశురత్తై, కార్కాలత్తు, తలైవకవరపుకాణారు కణ్ణలన్దిన
తలై విన్దుక్కాలమయక్కాలేయూర్చిన తోమి పాశురత్తాలే యరుళిచ్చెయ్కటార్.

భాలమ్మనిప్ప చెటిత్తునన్దీరిట్టుక్కాల్ శితైన్దు

నీలవల్లెఱుపారాన్ద వానమితుతిరుమాల్

కోలజ్జుమన్దుపిరిన్దార్ కోడుమైకుళుఱుతేన్బు

జ్జాలన్దోలోవటియెన్దివై యాట్టియెన్దాన్దీన్ద వే.

(భాలమ్మనిప్ప చెటిత్తు) భాలమ్ - లోకమెల్లామ్, పనిప్ప - నడుభుమ్మడి,
చెటిత్తు-తన్నిన్దొల్ నెరున్ది; (నన్దీరిట్టు) నల్-స్వగతమాన, నీర్-జలత్తై, ఇట్టు-ఇట్టు;
పనిప్పనన్దీరిట్టెన్దుమామ్. (కాల్ శితైన్దు) మేళుత్తుమ్మ వర్షధారై ముఱిప్పవిట్టై;
ఏమృమ్మచ్చినత్తాలే కాలైచ్చితైక్కై; (నీలవల్లెఱు) నీలమ్ - నీలనిల తైయుడైయ,
వల్ - వలియ, ఏఱు - ఏఱెన్దుమేళుత్తై మయిక్కియైక్కిటాళి; (పారానిన్ద వాన
మితు) ఇరు - ఇన్ద, వానమ్ - ఆకాశత్తిలే, పారానిన్ద - పారుకిటనవిత్తనై; కాల్
శితైన్దు పారానిన్ద వెన్దు, మేళుమానపోతు - కూర్చున్దొల్ శితైవాలే మేళుమ్ ఎఱెఱె
పారుకిటతెన్దుపుమామ్. అన్దియే, (తిరుమాల్ కోలజ్జుమన్దు) తిరు - విళిన్దినమిన్నామమ్,
మాల్-శ్యామళమాననిలత్తాలుమ్ శ్రీమానుడైయ, కోలమ్ - కోలన్దై, శుమ్మన్దు - ధరిత్తు;
(పిరిన్దార్ కోడుమైకుళుఱు) పిరిన్దార్-ఇక్కాల త్తిలేపిరిన్దపోయ్ వారాత్తనై వరుడైయ,
కోడుమై - కోడుమైన్దు, కుళుఱు - తక అనక్షరమానముక్కన్దాలే శొల్లువతాన;
(తనపూజ్కాలన్దోలో) తన - కుళిర్న్దు, పూ - అమృతీయ, కాలన్దోలో - కార్
కాలన్దానా; (వినై యాట్టియెక్కాన్దీన్ద వటియెక్క) వినై యాట్టియెక్క-ఉన్దై ఇప్పడి
కాణన్దైస్తపాప తైయుడైయనాక, కాన్దీన్ద - కాణానిన్దన, అఱియెక్క - ఏతెన్దటి
కిటిలేక; తెరిన్దటియమాట్టాకిటిలేక.

ఇట్లాలే, ఇవామ్మవారుడైయవనుభవదొగ్యకాల త్తిల్ విళమ్మమ్మమత్వత్తాలే
అవివేక శునాన్దదిక్కుఱుమాయ్ బహుధానన్దత దుర్దిఖవర్షిణియాన భవదుర్దినన్దై
యకప్పట్టోమెన్దు సాంసారికకోలాహలత్తాలే ఇవర్కుప్పిటన్ద కణ్ణలక్కత్తైక్కణ్ణ
శుభృత్తుక్కో, భాలమ్మనిప్ప చెటిత్తు-లోకమ్ నడుభుమ్మడి వరస్పరస్పాశుక్క

శాన్తనెరుక్కి, నన్నీరిట్టు క్కాల్ శివైష్ట - నల్లనీర్నేమైయిట్టువైత్తు నిలై కులైష్ట, నీల వల్లెయ - వైల్వత్రాలే తమన్రిప్రాచుర్యత్తైయమ్, ప్పత్తైష్ట శెరుక్కుచొట్టువైయాలే రజన్రిప్రాచుర్యత్తైయమ్ శుమైయవలియరాన చుర్మాన ప్రచురపురుషరానవర్కళ, పారానిష్ట - ఒరువర్క్కరువర్ నడత్తుకిఱ, వానమిరువన్తైయాలే - నిన్దోషమ్ బ్రహ్మ భవనమటులియాక నడక్కుమెన్తవడి. ఇత్తాల్ - సంసారికళ కోలాహలత్తుక్కు క్కల్లెలగ్గవేణుమా వెన్తకరుత్తు. అన్బియే, అనుభవాలాభదరైయిలే, తిరుమా లిత్యాదియాలే - రజన్తమన్రిప్రాచురరానపురుషర్కళ శ్రియన్రివతిమైభావిత్తు త్తళ్ళళ సాన్నిభ్యత్రాలే పిన్దవరుదైయోకడుపైనై మట్టమ్ శెయ్విత్తారాయ్త్తు. ఇట్టువిన్తై యాట్టియే నెన్దతు-పారత వ్రత్రాలే స్సారకమాన లోకికకోలాహలత్తైత్తి ర్తల్, అవిశ మ్మనభోగనీర్దిమై ప్పిఱప్పిత్తల్ శెయ్యమాట్టాత పావత్తైయైయైయోమెన్తవడి. ||౨||

ఎట్టామ్మట్టు. (కాణ్ణిన్దన) ఇప్పడి, భగవదలాభదరైయిలే ఆత్మాసకరాన వన్బుదైయభాగవతర్ భగవత్పరరాయ్క్కొన్బు తిరుమలైతుడక్కమాన ఉకన్దరుగిన దేశన్దరిలే పోత్తెక్కొరుప్పట్టపైయట్టిన్దరుగినవివర్, అవర్కళ పరివాన్రిత్రైయాలే అవర్కళై నొక్క అరుళిచ్చయ్తపాశురత్తై త్తలై మకళ పొరుళ వయిన్ పివట్టిన్దరై త్తలై మకళ వాడైయాలే యరుళిచ్చయ్కెటార్.

కాణ్ణిన్దనకళుళ్ళేట్కిన్దనకళుక్కాణిలిన్నా
టాన్బున్దనాడర్ వయిల్ కిన్దనవి తెల్లామట్టిన్దో
మాన్బున్ద మేన్ది త్తన్జామలై వేళ్ళడత్తున్బుర్ నమ్మ
జ్జోన్బున్దజ్జోన్బున్దపొరుళే వడై ప్పొకకల్ ౧౦ తిన్దనవే.

(కాణ్ణిన్దనకళుమ్ కేట్కిన్దనకళుజ్జొణిలిన్నాళే) పొరుళ్ళుప్పిరివానాక వారు ప్పట్టరలై మకళ తలై విధిక్కైక్కాక చ్చిలతాళుపుకళ శెయ్యపు ద్దాళుపుకళ శొల్లపుళ్ళు, ఇరుక్కుమున్బుకన్బుజ్జేట్టుమటియాలే, ఇన్నాళే-ఇప్పోరు, కాణ్ణిన్ద నకళుమ్ - కాణ్ణిన్దైయమ్, కేట్కిన్దనకళుమ్ - కేట్కిన్దైయమ్, కాచిల్ - ఆరాయ్న్దపొర్కిల్; (పాణ్) పాణ్ - పాన్తైయాయరానిన్దతు; (కున్దనాడర్) కున్దమ్ - మలైయోడుకూడిన, నాడర్ - నాన్తైయైయవ రాన్తైయాలే వన్బెట్ట రన్తకరుత్తు. (వయిల్ కిన్దన) వయిల్ కిన్దన - వలపడియమ్ శెయ్వతుశొల్వతాకిఱ; (ఇతెల్లామ్) ఇన్ద అతిశయిలోవకారన్దశేల్లామ్; (అట్టిన్దోమ్) సాన్రిప్రాయమెన్తటి న్దోమ్; (మాన్బున్ద మేన్ది త్తన్జామలై వేళ్ళడత్తు) గోరక్షణత్తు క్కులుప్పాన్తైయాలే, మాణ్ - మాట్టిమైన్దైయైయైయై, కున్దమ్-గోవర్ధనమాకిఱమలైన్దు, ఏన్ది-అనాయా

అట్లకియమణవాళచ్చయర్ స్వాపదేశవురై.

၈၂

సేనవేదినకృష్ణసుత్రయతామ్, తనా - కుశిన్ద్రుయదైత్యామ్, మామలై - పరియ
తిరుమలైయెత్తు శొల్లప్పడువలాన, వేళ్లడత్తు - తిరువేళ్లడల్లై; మాట్టియై - నత్తై.
మాట్టియై మేన్దియెత్తు-మాణుమాన్దుక్కున్ద మేన్దియమానవనెత్తు- వామనకృష్ణావతారత్తై
చొన్దియైకపుమామ్. (ఉమ్మర్నమున్దైయైయైయై) ఉమ్మర్-మేలాత్తేవర్, నమ్మమ్-
విరుమ్మమ్, తేనా - ఉయర్న్ద, కున్దమ్ - శిఖరత్తై, శెత్తు - శెత్తుకిట్టి; (పారుశా
వడైప్పాక్ కమ్మరిత్తైనపు) పారుశా-అట్టియాప్పారుశా, వడైప్పాక్-వడైక్కైక్కు,
కమ్మరి - అయియిట్టై, తిన్దైనపు - శిక్క-నపుఎన్ద టేన్దోమన్దన్దయమ్.

ఇరు, తలై మకక పారుళ్ వయిక్ పిరివటిన్ద లోట్రి, తలై వన్దన్దై నొక్కై
యై త్తరాలపుమామ్. భగవత్పరరామ్కొట్టు ఆట్రువై ప్పిరిన్దపోకలుమ్మవన్దర్,
“ఇవర అనుమలియోడేవిదై కొళ్ళవేలు” ఎత్తనిన్దై ఇవరళిలెవచుముఖమాక అను
వుత్తియెన్దన్ది త్తాట్రుచ్చిలోత్తచ్చిలవిన్దప్పన్దైయ్య, ఇవరకళ పిరిపుక్కడియాన విరు
పొలు త్తరుకాన్దైయాలే పాడువార్ కొన్దాట్టమ్మాలే పలవడియన్దాట్రుపు శయవతు,
శొల్లువలాకిల వితుక్కనిప్రాయమటిన్దోమ్. * మన్దమ్మైక్కుళిర్కణ్ణాకా త్రవత్ - శెన్ద
శేరితిరువేళ్ళడమామలై యిలే * నికరిలమరర్ మునిక్కణ్డళ్ విరుమ్పుముయిరన్ద
శిఖర త్తైప్పెన్దన్ది, శ్రీనిధియాకిల మహానిధియై ప్పెలుకైక్కలులియిట్ట శిక్కనదితే
యెన్దరుళిప్పెయిరన్దైతోమ్మిన్దై. ఇవిన్దత్తుమన్ద నాడరన్దరు - * వేళ్ళడ త్తైప్పలియాక
వాట్రునిన్దైన్దవరకతైయెన్దపడి. పిరియలుమ్మవన్దై నొక్కై ఇవాన్ద్రువార్ ప్రకృతి
యటన్ద సుహృత్తుక్కో వాన్దైయాలపుమామ్.

115

ఒప్పతామాట్టా. (లింగాబ్జుడర్) అన్నదైయానై యకలమాట్టాత
 ఇవరుడైయ స్వరూపనైలక్షణ్యత్రాలుమ్ జ్ఞాననైలక్షణ్యత్రాలుమ్ పిరియమాట్టానై
 యాల్ అన్నరొన్న పాళురత్తై, పిరివళిన్ద్ర తల్లి వియ్యళిలుమ్ వేటుపాడుక్కన్దై పిరియ
 మాట్టా తల్లై వసుడైయ కోళానన్నాయాల్ యరుళిచ్చయ్కిత్తార్.

తెలుగుబిడ్డలను తి నేమియజ్ఞాల్సిన విజ్ఞానవైయ
వణ్ణుమణివల్లియా రేపిరివపర్ తామివైయో
కణ్ణుకలమలకరుజ్జుడరాడివెల్లు త్తరుమి
వణ్ణుజ్జువల్లెమడమా విక్రికేన్ద్రమాయితథే.

(విశ్వాంశుడర్చిత నేమియచ్చాల్వర్) రిన్ - తిచ్చెయ్యమ్, పూ - పుకరుచ్చెయ్యమ్, పుచ్చెయ్యమ్, కుడర్ - బళియ్యమ్, సులి - కూచ్చెయ్యమ్మయ్యెయ్య, నేమి - తిరునామియ్య, దుచ్చాన, అమ్ - తేర్తి అచ్చెయ్యమ్మయ్యెయ్య, "త్రియాసార్దమ్" వర్తి అనెద్యే,

౧౮

ఇయ్యా తిరువిరుత్తమ్

పెరియపిరావ్వియారోడేమాడ ఎత్తరువుయిరుక్కిరి, శెల్వార్ - శ్రీమానుడైయ;
 (విణ్ణాడనైయ) విణ్ణాడనైయ - పరమపదమ్మాలే నిరతిశయానన్దావహ్నాయాన;
 (వగ్నూమణివల్లి) వణ్ - చర్మనీయమాన, పూ - పుష్పస్థమన తైయైత్తాడై, మణి-
 న్నాభ్యుమాన, వల్లి - కొడిపోన్ద వణ్; (ఆరేపిరవర తామ్) తామ్ - తత్త్వైత్తామలవా
 రిల్, పిరివవరార్ - పిరివారుణ్ణా; అరునిక్క (ఇనై యోకన్) ఇనై-ఇనై, కణ్ణా-
 కణ్ణాయిరుక్కిరినవో; (పూజ్జమలమ్) పూ - అమ్మరియ, కమలమ్ - కమలమానరు;
 (కరుణ్ణుడరాడి) కరుమ్-అణ్ణన విక్, శుడర్ - ఒలియై, ఆడి-అడిన్ద; (వెన్బుత్తరుమ్మి)
 ఆత్త్రుమైయాలిన్దాన అశ్రువిన్దకళాకిరి, వెణ్-వెళుత్త, ముత్త-ముత్తై, అరుమ్మి-
 అరుమ్మిత్త; (వగ్నూజువత్తై) వణ్ - ఉదారమాన్, పూ - అమ్మితాన, కువత్తై -
 శెళ్ళుత్తరియైయ; (మడమాన్ విట్టిక్కిన్ద) మడమ్ - మడప్ప తైయైయ, మాన్
 విట్టిక్కిన్ద - మానిన్ సొత్తై యైత్తాకానిన్ద; (మాయిత్తమ్) మా-పెరియ,
 ఇత్తమ్ - ఇత్తామయై తైన్దలన విన్ద కణ్ణాయిరుక్కిరినవో; ఇక్కొడిక్కువణ్ణమ్
 విజప్పడైయ పూవెన్నుమిత్తై. ఆతలార్ ఆరేపిరవరన్దకరుత్త. ఇరునీర్జరుమై
 మాన్. కమలమ్మైయాలే - అరిశతలుమ్, కరుణ్ణుడరన్దైయాలే - అణ్ణనమణి
 యమ్, వెన్బుత్తరుమ్మిత్తలాలే - ఆత్త్రుమైయమ్, కువత్తైయిక్ పెరియవిరెమ్మై
 యాలే - కడైచ్చివప్పమ్, మాన్ విట్టిక్కిన్ద వెన్దైయాలే - శెళ్ళామైసొమ్మత్తలుమ్
 తోమ్మిత్తై. కువత్తై - నెయ్తలెన్నుమామ్.

ఇత్తలార్ - ఇన్దామైవారైప్పిరియనిన్దై త్తవన్బరన భాగవతర్, పరవ్వుప్రకాశక
 మాన తిరువాళియోడున్దాన శేర్తియాలే చర్మనీయనాన శ్రీమానుడైయ పరమపద
 మ్మాలే ఆనన్దావహమాన్ ఉదారమాన్ భోగ్యమాన్ అత్తుజ్జ్వలమాన్ ఉపహ్ను
 పేడుమానకొడిపోలే పారతత్త్వైక నిరూపణీయమాన స్వరూపతైయైయ వివరై
 స్వరూపజ్ఞానమ్మిన్దలార్ విడువారుణ్ణా; అరునిక్క, ఇన్ద కణ్ణావెన్దైయాలే - నాట్టా
 ప్పాన్ జ్ఞానమత్తైన్ద వడి. పూజ్జ-మలజ్జరుణ్ణుడరాడియైయాలే-జ్ఞానరుక్కా-కారమ్
 విషయాధీనమెట్టిట్ట, వర్కవత్తైయమ్ అజ్జనాభిన్దైయమ్ విషయాకరిత్తైతో
 మ్మిత్తై; వెన్బుత్తరుమ్మియైయాలే-శుద్ధస్వభావమానముక్తాకారత్తై ఆవిష్కరిత్తై
 శొల్లిత్తై; కువత్తై, మాయిత్తెమ్మైయాలే - అనురాగత్తై తోమ్మిత్తై; మాన్
 విట్టిక్కిన్ద వెన్దైయాలే - విన్దేహనహత్తై తోమ్మిత్తై; వివరితమానజ్ఞానైత్తలమ్మి
 యై మివరైప్పిరియప్పోసొవెన్దై పాశుర తైయరుచ్చెయ్తారాయ్త్తు. ||౯||

వత్తామ్మట్ట. (మాయోన్) ఇప్పడి, పిరియమాట్టాతలన్బరన భాగవతర్
 ఇన్దామైవారుడైయ అభయవశోయైయియమ్, అరుళిచ్చెయ్తెకిరి వచనవ్యక్తికిలు

అగ్రశ్రీయమణవాళచ్ఛాయర్ స్వాపదేశపురై.

౧౯

మీదుపట్టు చొట్టిఱిటవారైన్, తోట్రియమ రలై మకకుమిరున్ద కావర్ శునన్దు
ఎరిరప్పరలై వణ్ మలియడణ్ పడు తలుక్కుక్కు-తైయటయనై త్త హళురత్తాలే
యరుశిచ్చేయిటార్.

మాయోవడలిరువేళ్ళడనాడవల్లిక్కొడికా

ణోయోవురైక్కిలుణ్ణేట్టిల్లిలీరురైయిర్నునుతు

వాయోవతువన్మివల్మినైయేనుజ్జిళియుమెళోకు

మాయోవడున్దొణ్ణైయోవత్తెయోవితటివరితే.

(మాయో) మాయో - ఆశ్చర్యమాన గుణజేష్టిరక్తనై యదైయ
సర్వేశ్వరసతాన; (వడలిరువేళ్ళడనాడవల్లిక్కొడికా) వడక్కు - వడవల్లెయాన,
తిరువేళ్ళడమ్ - తిరుమలైన్దు, నాడ - నాడాకపురైయ, వల్లి - వల్లిపోర్తిరున్ద, కొడి
కా - పెళ్ళాళ. ఇట్లుక్కొడియెత్తు - కొడిచ్చియాన్, కుటమకళాకపుమామ్.
(సాయోవురైక్కిలుమ్ కేట్టిల్లిలీరురైయార్) ఉణ్ణోమున్నేనిన్దిడుపట్టు వెన్ను
నైయ, సాయ - సాయకాణాతవళవల్మయే, ఉరైక్కిలుమ్-శొల్లపుమ్, కేట్టిల్లిలీర్-
కేట్టిటిలీర్; ఉరైయార్-స్వరసాదనముణ్ణైవిప్పడుకిలిల్లై. ఓఎన్దు-ఈదుపాదులో
మీదుని త్తవనైచ్చోల్. ఉణ్ణో సన్నిధియెనన్దు ఈదుపాట్టవిన్దై త్తవది. (నునుతువాయో)
నునుతు - ఉణ్ణో, వాయో - వికసితమానవాయట్రకో; (అరువన్మి) అరు-అవ్వళపు,
అన్మి - అన్మియే; (వల్మినైయేనుజ్జిళియుమెళోకుమాయో) కాలతాగ్రన్దు సోపు
పడుతైక్కడియాన, వల్ - వలియ, విన్మయేనుమ్ - పావనైయనైయేనాననానమ్,
కిలియుమ్ - ఉణ్ణో శునన్దులే భోగమ్మడిట్టుణ్ణిళిళియుమ్, ఎళోకుమ్ - విభిరాప్పడి,
ఆమ్తొనైయో - ఆయలిడుకిలి మిడమిల్లైయో; (తొణ్ణైయో) - అక్కొలర్
తొణ్ణైప్పట్రమ్మోలే వివన్దవధరళోనైయో. (అడుమ్) అడుమ్-ఎన్దైయిక్కొలై
తొయ్యనియుమ్; (ఇరటివరితే) ఇరటివరితేతోనలిన్దరైన్దటియ వరితాయరా
నిన్దురు; (అత్తై) నీళ్ళోళొల్లవల్లిరాకిత్ శొల్లన్ణోళో. అత్తైయోవెన్దు-ఇవర్కళోవార్తై
కేట్టైయిల్ విరుప్పరైలే కరుత్తటిపున్దు రలై మకకా మేలిట్టురైత్తపారుమ్.
కుత్తైనయన్దలై వణ్ కరుత్తటివిత్తల్.

ఇత్తార్, పిరియమాట్టారవన్దకళో, మాయోనిత్యాదియాలే-అపరిచ్చిన్దు
భోగ్యనైయాలే అశ్చర్యావహనునైయ సర్వోత్తరమాన తిరుమలైయలేనాట్టరై
యనైయవెన్దవది; వల్లిక్కొడికానైయ-భగవదనునవరసావేదమాన పారరన్ద్ర్యై

పొల్లుకొంటు; వస్త్ర - గౌరవశ్రేయస్కాంతము. ఆక, భోగ్యభూతం వస్త్రకొంటు
 భోగ్యభూతమాన తిరుమలైయిలే మానసానుభవమనడన్, అత్రాల్ - పారవశ్యమి
 నిరుక్తి నీరెన్ద్రతాచిత్తు; నూయోపురైక్కిలు జేట్కొన్దిలీరెన్ద్ర - ఉమ్మైయ
 పక్కల్ ప్రావణ్యత్రాల్ ఎక్కుతుక్కుతాన ఈడుపాడు విజ్ఞప్తయేతాలుమ్ అను
 భవపారవశ్యత్రాల్ తిరువుళ్ళమ్మరీతికొంటె; ఉరైయార్ - ఇతుఅరుళిచ్చెయ్యవేణుమ్;
 అనుమరునాదా - అనుభవపరీనాహరూపమాన ప్రబంధనిర్మాణదశైయిల్ ముఖ
 వికాసనూ; అనువన్ది - అవ్వళవన్దియే, వల్విన్దైయేనుమ్ - ఉమ్మైప్పిరిన్ద్రపోతాతపది
 తువక్కువతాన వలియవిన్దైయైయన్దైయనానుమ్; ఇన్దిడత్తిల్ చిన్దైయెన్ద్రు
 భావబంధనై; కిలియమెన్ద్ర - వశుజ్ఞామనిత్రాలుమ్ అవ్వధరత్తిల్ వత్తప్పాలుమ్
 వచనమాధుర్యత్రాలుమ్ భోగ్యభూతనాన ఈశ్వరనై సూచిప్పిక్కింటు; ఎళేకుమెన్ద్ర
 ఈళేతవ్యవిభాగముల ఇవర్ పాకురత్తిల్ ఈడుపట్టయైలోరీతిరీతి; నాదావెన్ద్ర
 వ్యవహారరూపమాన శబ్దవృత్తియోవెన్ద్రపడి; తొట్టెయోవెన్ద్ర - తాత్కాలీనమాన
 అధరస్సురణనోవెన్ద్రపడి; అడుమెన్ద్రయాలే - ఇన్దైతనిత్తనియే నైదిల్వజనకమెన్ద్ర
 పడి; అట్టెయోవిరణివరిలే ఎన్దైయాలే - వేతారాలే యిత్తైవివేకిత్తణియరామెన్ద్ర
 పడి; ఉరైయారెన్ద్ర - నీరతామయిత్తైనిమ్మర్నిత్తరుళిచ్చెయ్యవేణుమెన్ద్రన్దయమ్.

పరిసారామ్మట్టు. (అరియన) ఇప్పటి, ఇవరుడైయవైలక్షణ్యులై ఈదు
పట్టు భగవదనుభవాగ్ధమాక దేశాంతరలై భాగవతర్ విశ్లేషిక్కుప్పాతపడియాన
ఇవరుడైయ ఇానవైలక్షణ్యుల్లవన్పుడైయార్ శొన్నపాశురత్తై, పారుశవయి
ట్టిరియలుమ్మ తలై మకక పిరివామ్మత్తలై వి వేలుపాడుకట్టుడైత్త పాశురత్తలై
యరుశిచ్చెయ్కెటార్.

అరియనయామిస్తుకాగ్గీననకణ్ణావిణ్ణనై యూయ్

పెరియనకాత మ్మొరుటో-పిరి వెనజ్జాల మెయ్త

అురియనవాణ్ణుత్తుమ్మై మొన్ను మేర్చియోరోకుడజై

పెరియన కణ్ణెక్కులమివై యోవన్దు పేర్ కిన్దు'చే.

(అరియనయామిష్ట కాగ్నిష్టన) నాట్టిల్, అరియన - అరితాయిరానిష్టతీ!
యామ్ - నాట్టిల్, ఇష్ట - ఇష్ట, కాగ్నిష్టన - కాగ్నిటన; (కణ్ణకవిగ్నైయామ్)
కణ్ణక - కృష్ణమదైయ, విగ్నైయామ్ - పరమపదమ్బాలే నిరతిశయభోగ్యభూతై
యానవతే; (పెరియనకాతమ్ పొరుట్కొప్పిరెన) పెరియన - అతిదూరశ్చకాన,

అగ్రకియమణవాశచ్చీయర్ స్వాపదేశపురై.

౨౧

కాతమ్ - కాతక్కిలిల్, పిరిపు - పిరిపు, పారుటో - పారుగుక్కాకవో, ఎన - ఎన్ఱునినైత్తు; (భాలపెయ్తయ్యురియన) భాలమ్ - సర్వలోకత్తైయమ్, ఎయ్ తయ్యు - తక్వశమాక్కుత్తైక్కు, ఉరియన - తక్కునవాయ్; (ఒన్ఱుత్తుమ్ పైమ్మిన్ఱుమేన్ఱి) ఒన్ఱుత్తుమ్ - ఆశ్రియమైయాల్వన్ఱ అశ్రువిన్ఱక్కళాకిఱ ముత్తుక్కత్తై యమ్, పై-పయన్ఱాకిఱవళికియ, పొన్ఱుమ్ - పొన్ఱైయమ్, పిన్ఱి - పిన్ఱి; (ఓరో కుడక్కెపెరియన) ఓరో - తనిన్ఱనియ్యురు, కుడక్కె - కిత్తాక్కెపోలే, పెరియన - పెరు త్తిరుప్పన; (కెట్టెక్కులమ్) కెట్టెక్కులమ్ - కుళిన్ఱియాలు మిళిన్ఱియాలుమ్ ఓడుత లాలుక్కెట్టెయ్ఱాడు సమానకులమెన్ఱుమ్మడి; (ఇన్ఱై) ఇన్ఱై - ఇక్కన్ఱానై; (వన్ఱపేర్కిన్ఱవే) వన్ఱ-ఎక్-మున్ఱేవన్ఱ, పేర్కిన్ఱన - ఉలావానిన్ఱన; (ఓ)ఓ-ఇత్తెన్ఱ అశ్చర్యమా; అరియనయామిన్ఱ కాన్ఱిన్ఱనవెన్ఱన్ఱయమ్.

ఇత్తాల్, అరియనయామిన్ఱ కాన్ఱిన్ఱనవెన్ఱ - ఇవరుడైయన్ఱానై అక్షణ్య మారిడ ద్విలుక్కాణవరిన్ఱైవడి; కన్ఱక్ విన్ఱైయాలే - వరమపడముమ్ ఓర్ఱాన్ఱై యినాలోన్ఱ కృన్ఱనైన్ఱైవడి; విన్ఱైయాయెన్ఱ - వరమవోమమ్మాలే అవరిచ్చిన్ఱ మాహాత్మ్యత్తైయమ్ అప్రాకృతత్వత్తైయమ్ ఆనన్దావహర్వత్తైయమ్ ఉడైయవరన్ఱై వడి; పెరియనకాతమ్ పారుటో-పిరివెన్ఱ - పురుషార్థసిద్ధర్థ మాక దేశాన్తరగమన మ్మన్ఱివేణుమావెన్ఱవడి; భాలపెయ్తయ్యురియన వైన్ఱైయాలే - సమన్వవికృతియై యమ్ వికాక్కాలై కొళ్ళుమ్మడియాయరుత్తై; ఒన్ఱుత్తుమ్ పైమ్మిన్ఱుమేన్ఱి ఎన్ఱైయాలే-విలక్షణమాన నిర్వముక్తాహరత్తైయమ్ హిరన్యయమాన ఈశ్వరవిగ్రహ త్తైయమ్ తన్ఱుశ్శేత్రకావిప్పిన్ఱై; ఓరోకుడక్కెపెరియనవైన్ఱైయాలే - వివందిభ మాహాత్మ్యత్తై యుడైత్తేయాకిలుమ్ అశ్చరు చ్చిత్తాన్ఱిత్తనభవిక్కు లామ్మడి యరుత్తై; కెట్టెక్కులమ్మైన్ఱైయాలే - శ్రీనయాభమాన్ఱ ప్రళయాపర్షభమాన ప్రథమావతార త్తిలే అవగాహితప్రతిశీర్షియరుత్తై; ఇన్ఱైయైన్ఱైయాలే-న్ఱానై యవరోక్షిత్తు అనుభవిక్కులామ్మడియరుత్తై; వన్ఱైన్ఱై - ఆత్మైయైన్ఱైయార్ కెన్ఱై అనుభవిత్తైయన్ఱై తానేవన్ఱైన్ఱైయ మవర్కకుక్కున్ఱైమ్మై; పేర్కిన్ఱవే యెన్ఱై - అతుక్కుడియాన వరమ్మరల్లై స్వభావమాక పుడైల్తాయరుక్కుమ్మైన్ఱైవడి. ఇన్ఱిడత్తు, ఇన్ఱైయెన్ఱైవన్ఱై - న్ఱానైత్తివత్తిభేద త్తైనిన్ఱైక్కిఱు. ఇప్పడి అన్ఱుడైయ రాన భాగవతరుడైయ న్ఱామావచన్ఱై వేలియిట్టరుళినారాడుత్తు. ||౧౧||

పన్నిరణ్ఱామ్మట్టు. (పేర్కిన్ఱు) ఇప్పడి, భాగవతర్ న్ఱామైక్కుడియాన భగవత్ప్రవణ్యత్తాలే తద్విషయ త్తిలే యభినివిష్టమాన్, తక్-తిరుపుళ్ళైక్కురళిన్ఱ

పరియాలే విజయనగరమున, తలవ, తన్నులపైనున్న పాపములకు యగు
 చెయ్యకటార్.

పేర్ కిష్ట తుమశిమా మైపిట్టగి యళ్ళుబ్బయలై
యూర్ కిష్ట తుకణ్ణులూక్కిక లేయి తెగ్గామినవే
యూర్ కిష్ట శకర తై మ్మేరుమాక కణ్ణున్ణున్ణున్ణున్
శార్ కిష్ట నమ్మగి నార్ తన్మహనతనివళమే.

(వేరకిష్టతుమసిమాపై) మచి - నస్తాన, మాపై - మాపైనిజమానతు, వేరకిష్టతు - వేలుపదానిష్టతు; మాపైయెష్ట - స్త్రీయనుజైయ నిజత్రాళినిజమ్. (పిఱిక్కియశృఙ్గయలైయూరకిష్టతు) పిఱిక్కి - మేల్మేలుక్కిళర్న్ఱు, అశృల్ - శెట్టన్ఱు, వయలై - నైవశ్యమానతు, ఊరకిష్టతు - పరవానిష్టతు; (కణ్ణులూక్కిళ) కణ్ణుల్ - ఒరురాలి, ఊక్కిళ - అనేకకల్పణ్ణామ్ పరిణమియానిష్టతు; (ఇల్లెమ్మిన్ఱవే) ఇల్లెమ్మ-ఇన్ఱయెమ్మ, ఇన్ఱవే-ఇప్పడియేళనతు; (ఊరకిష్టశక్కరత్తెమ్మరుమాక్ కణ్ణక్) ఊరకిష్ట - ఆత్రితవిరోధికతై యభియచ్చెయ్యుమ్మడియాన, శక్కరత్తు-తిరువామ్మిక్కాట్టి, ఎమ్మరుమాక్ - ఎత్తై ఎత్తైక్కొమ్మ ఎనక్కుళవ్యనాన, కణ్ణక్ - కృష్ణనుజైయ; (తణ్ణుప్పట్రామ్) రణ - శ్రమహరమామ్, ఆమ్ - చర్మనీయమాన, తుట్రామ్ - తిరుత్తుట్రాయిలే; (ఊరకిష్టనన్ఱెజ్జినార్) ఊరకిష్ట - అగ్నివేత్తుప్పోరుకిఱ, నల్ - న్ఱేమూత్తరమాన, నెజ్జినార్ - నెజ్జినార్; అత్తలైయిలాసత్రియడియాన రాజకులత్తాలే ఉపచరిచ్చుమ్మిన్ఱిన్ఱాళ్. (తణ్ణుప్పోనరనివళమ్) పోకిఱదళైయిల్, తణ్ణుప్పోన - సమక్కుత్తణ్ణుప్పోన్ఱ, తనిళమ్ - నిరతిశయనైశ్వర్యమ్. ఎత్తై పాణ్ఱెమ్మక్కుట్టత్తు త్తనాన్ఱొమ్మిన్ఱొన్ఱాకాళమామ్.

ఇట్లాల్, భగవద్విషయ పైల్ ఇవర్ నెజ్జు అభినివిష్టమాన్ చెప్పి తదియాక,
వేర్ కిస్తతు మచిమామైయె - స్వాభావికమాన స్వరూపాకారముమ్ కులై యుప్పి
యాన్; పిఱక్కియళ్ళుప్పయలై యూర్ కిస్త తెస్త - అభినివేశవికారజ్ఞో అభివృథ
మాన్ ప్రసరిక్కుప్పడియాన్; కట్టులూగ్రికళేయెస్త - నూహన్థకారమ్ నడక్కు
జ్జూలమానతు విళమ్బాకమత్వతై అల్పమ్ కోటియాన్ ప్రతిభాసియానిస్తతు;
ఇతెల్లమిప్పడియానతు; ఈర్ కిస్త వెస్త మేలుక్కు - విరోధినిరసన సమర్థనాన తిరు
వాగ్రినైయుమ్, ఒగ్రిక్కవొగ్రియాత సమ్మన తైయుమ్, ఆత్రితభవ్యతై యుముడైయ
నాన కృష్ణనుడైయ నిరతికయ భోగ్యతా సూచకమాన మాలైయగ్రికిలే అనురక్త
మాన నెజ్జానతు తన్దపోనవద్వితీయ సమ్మిటిటేయెస్త అనుసద్ధితారాన్దు. సుమృ
ద్భూతరై నొక్కి యరుభిచ్చేయేతారాకపుమాన్.

॥౧౨॥

అగ్రాధ్యాయమునామక చ్చయిర్ స్వావదేశవురై.

౨౩

పరిన్నామచూపుట. (తనివళర్) ఇప్పటి, భగవదలాభముడియాన అర్త్యలికయ
త్రాలే రమ్మనైయ వివేకముబులైన్దు మోహన్ద కారమున్ విజ్ఞి. స్వభావనై ధిల్వము
విట్టన్దు విళమ్మడుమనైయడియాక రక్ష కావేన్దు పిటన్ద వాకార తై, పిరినామ్రుల్లై
మకళ, ఇరుకాలున్ వానై యాలుమీడుపట్టనైన్ద చాళురనాల్ యనుసన్ది త్తరుకు
కిటార్.

తనివళర్ శ్లోన్ నడావుతల్వల్యాయరశవియ
పునివళర్ శ్లోలిరుళ్వీన్ శీరున్ద తుపార్ ముమ్ముతు
పునివళర్ కాతల్ ముమ్మాయెన్దు మ్రావుతన్వాడై తడి
న్దివనైరై కాప్పవరారెనై యూగ్రిక లీర్వనవే.

(తనివళర్ శ్లోన్ నడావుతల్వల్యాయరశవియ) తన్నుడై యరేజన్సిలే అగ్రాధ
తేజ్జిపదార్థజ్జిశ్శడైయ మనైయమప్పడి, తని - అద్విలీయమాన్కొన్దు, వళర్ -
వళరువతాన, శ్లోన్ - తన్నుడైయ ప్రకాశ తై, నడావు - ఎన్దు మొక్క నడత్తువానాన్,
తల్వ - ఉన్దు కిరణనానైయాలే, వాన్ - ప్రతాపో త్తరమాన, అరళు - అదిత్యన్,
అనియ - అస్తమిక్క; (పునివళర్ శ్లోలిరుళ్వీన్ శీరున్ద తుపార్ ముమ్ముతుమ్) విరహ
జనన్ద కుమ్ము, పని - నడుక్క - తై, వళర్ - వళర్కి - అలెన్దు నిలై యుడైన్దాన, ఇరుళ్ - అన్ద
కారమానరు, పార్వత్తుమ్ - లోకముడైయ, శ్లోన్ - పనక్కు - శ్చే యూగ్రికొన్దు,
వీరున్దరు - రక్ష పెరున్దుతోన్దు మ్మిడియిరున్దరు; పని త్తల్ - తుళి త్తలుమ్, కుళి ర్ని
యమమ్. (పునివళర్ కాతల్ ముమ్మాయెన్దు మ్రావుతన్వాడై తడిన్దు) తని - ఉగ్రిగ్గతై,
వళర్ - వళర్వతాన, కాతల్ - కారలుక్కు విషయమాన, ముమ్మ - లిరున్దు మ్రాన్దు,
ముమ్మ - అనైన్దు వరుకిట, తన్ - కుళిర్న్ద, వాడై - వాడైన్దు, తడిన్దు - తుడిన్దు;
(ఇనివనై కాప్పవరార్) ఇని - రక్షకర్వసన్నిధియై యే భాధకసన్నిధియన్దాన పిన్దు,
వనై - నైకటల క్షేదుకిటవనైన్దు, కాప్పవరార్ - కాప్పవరార్; (ఎనై యూగ్రి
కళీర్వనవే) ఉగ్రికళి - కల్పాకారైకానరాత్రికళి, ఎనై - ఎనైన్దు - ఈర్వన -
ఈరానిన్దన. ఆతలాలెన్నాన్దొక్క వొన్దాన్దైన్దు కరున్దు. అస్తమి త్తవాదిత్యన్ కా
క్కవో, అటవగ్రిక్కి అవన్ద కారమ్ కాక్కవో, వరున్దు కిటవాడై కాక్కవో, వరున్దు
కిటనాన్ కాక్కవో వెన్దు లాడున్దు.

ఇన్ద్రాల్, తనివళర్ త్యాది - ఇవరుడైయ వసుభ వాలాభ క్షేత్రాలే ఆదిత్య ప్రకాశ
మౌలై యద్విలీయమాన్ అభివృద్ధ మామప్పడి ఈశ్వరాజ్ఞెన్ద నడత్తువతాన్ బాహ్య
కుబ్బన్దిరసననై ప్రతాపో త్తరమాన వివేక నైయడైయ స్వరూపమున్ అసర్వము

౨౮

ఇయత్యా తిరువరుల్లమ్

మాప్పుడి, పనివళరిత్యాది- అభిమతలాభమడియాన ఆర్థ్యతైవధిప్పిక్కిలు పెరుమైనై
య్యుడైతాన మోహన్త కారమానతు ఈ శేరితవ్య విభాగమటలిరోధానమ్మన్బునైయాలే
తానేయామవిట్టతు; తునివళరిత్యాది - చుర్తిభాభివర్ధకమానవభినివేశత్తుక్కు- విషయ
మాన భగవద్భ్య్యగ్రతై స్సార్కమామకొన్బు సభ్యరిక్కిలు శీతాదిచుర్తిభజకమాన
పాధకవదార్థతైవిలిక్కి, ఇనివనై కాప్పవరార్ - పరసమ్మన్ద సూచకమానవెన్బెలాకా
రతై ఇనిక్కుట్రులామల్ నొక్కు-వారార్; ఎనై యూత్రికశీర్వనవే - విళమ్బాసహర్వ
మడియాన, కాలదైర్వమానతు స్వయాపసతైమైయ మట్రిక్కు-తేదానిన్దరెన్ద్ర అను
సన్నితరుళినారాయత్తు.

॥౧౩॥

పరినాలామ్మట్టు. (ఈర్వనవేలుమ్) ఇప్పడి, భగవదలాభత్తాలే యీడుపట్టవ
రుడైయ జ్ఞానచైలక్షణ్యతైకట్టకొన్బాడుకిటవర్ పాళుర తై, తలై వికట్టకుకట్టవియన్ద
తలైవకావనైయాలే యరుళిచ్చెయ్కిటార్.

ఈర్వనవేలుముజ్జేలుముయిర్తేన్నిళిర్న్దివైయో
పేర్వనవోవల్ల తెయ్పనల్వేళ్ కణై ప్పేరొళియే
శోర్వననీలచ్చుడర్విడు మేనియమ్మాన్విళుమ్బూర్
తేర్వన తెయ్పమన్నీరకణ్ణోవిచ్చెట్టుజ్జయలే.

(ఈర్వనవేలుముజ్జేలుమ్) ఈర్వనవేలుమ్ - కూరియపాన్దైయాలే ఎరిరిన్దై
యట్రిక్కు-యాలే, వేలుమ్ - వేల్కళాయమ్, ఆమ్-నీన్దైయికిమికులియాలేతెల్లాన్దై
తోన్ద్రునైయాలే, శేలుమ్-శేల్కళాయమ్-ఇరుక్కి-అనై; వేలెన్దైయాలే - నాయ
కానురాగజనకమామకొన్బుడీడుపడుత్తుమెన్ద్రపడి. శేలెన్దైయాలే-పిరియన్ద్రురియూన్దై
తోన్ద్రుకిటతు; ఆక, ఉభయానురాగముమ్ ప్రకాశిత్రతాయత్తు. ఈర్వనవేలుమ్
అజ్జేలుమెన్ద్ర - పాధకత్వభోగ్యత్వజ్జిరన్దుమున్దైనపడి. (ఉయిర్తేల్మిళిర్న్దై) ఉయి
ర్తేల్ - ప్రాణనైవళికరిప్పతాక, మిళిర్న్దై - ప్రవర్తియానిన్ద్రకొన్బు; (ఇనై) ఇనై-
కీట్రొళిన్ద్రవాకారజ్జో పరోక్షీక్కుప్పుడియానవిన్దై; (ఓ) ఓ - ఇవన్ద్రునిన్దైయ
నైచిత్రత్తుక్కా-శ్చర్వప్పట్టపడి; (పేర్వనవోవల్ల) ఉయిర్తేల్మిళిర్న్దై తవిరుమా
వెన్నిల్; పేర్వనవోవల్ల-తవిరా; అరుక్కు-మేలే, (తెయ్పనల్ వేళ్ కణై ప్పేరొళియే
శోర్వన) తెయ్పమ్ - దివ్యమాన, నల్ - సుభిజనకత్వత్తాల్వన్ద్ర నన్దైయైయనైయ,
వేళ్ - కామనలాన. కణై - శరణ్ణకాకిటతామనై నీలన్ద్రుడక్కమానవన్ద్రునిన్దైయ,
పేర్ - మహత్తాన, ఒళి - ప్రతైమై, శోర్వన - అపహరియానిన్ద్రకొన్బు కామకతైమై
జనిప్పిప్పననాయళ్ళన; పేరొళియేశోర్వనవెన్ద్ర - ఒళిన్ద్రుప్రసరిప్పనవెన్ద్రమామ్, (నీల

అగ్రాధ్యాయమునామవాచకీయర్ స్వాపదేశపురై.

౨౫

చుడవ్విడుమేనియచ్చుక విశుమ్బూర్లేర్వన) నీలచ్చుడవ్విడుమ - నీలరత్నశభా
విసారియాన, మేని-లిరుమేనిమైయడైయ, అచ్చుక-సర్వేశ్వరనలామ్, విశుమ్బు-
పరమహోమశబ్దవాచ్యమాన, ఊర్-శ్రీకైకమణ్డైయమ్, లేర్వన-రానిష్టమూక్తాక
క్క-చిరియానిష్టన; (ఇచ్చెత్తయిల్). శ్రీమ - దర్శనీయమాన సంస్థానత్రిలే,
ఇక్కయల్ - కయల్ కన్నెచ్చొల్లలామ్బుదియిరుక్కిట ఇరై; (లేమ్మమన్నీరకణ్డై)
“దేవమామేవనిర్మితా” ఎన్నిజవడియే, లేమ్మమన్నీర-దివ్యాకాదైకభానపుణ్యమైయ,
కణ్డై-కణ్డాయిరుక్కి-జనహోవెన్ట వియన్డైత్తలాయిరుక్కిటను. ఇరుపాణ్డైయడక
తన్నైప్పనత్తిరైక్కణ్డై మయియడకపను త్తరవై వక మున్నెయన్డైత్తలకపుమామ్.

ఇరైల్, ఇవరుడైయన్డైనైలడన్డై, వేలెన్డై వేలెన్డై శొల్లుకైయాలే-
హుడైయమ్ నీడైయన్డోత్తమిత్తయి; ఈర్లలుమ్మము జ్ఞాన్లుకైయాలే - ఎరికకై
విధరాక్కి ఉకప్పిక్కుమెన్తలామ్మ; ఉయిరైర్ మిళిర్నైయాలే - శేరనర్
పక్కల్ పూర్ణవిషయాకారన్డోత్తమిత్తయి; ఇరైయో-పేర్వనహోవెన్ట వెన్ట-ఇన్డవిషయా
కారత్తుక్కు చుల్లైత్తలిమ్మైయోత్తమిత్తయి; లేమ్మమన్నీరకణ్డైయాలే - భోగ్య
విషయత్రిలే శక్తికామరాన దివ్యపురుషరకమైయ, “సదాపశ్యతి” ఎన్టైలక్కు
త్తప్పాతకరణ్డైయన్డైయ పెరియవ్రకాశన్డైయమ్ తన్నరాక్కి-కొన్డైయోత్తమిత్తయి;
నీలచ్చుడవ్విడుమిత్తాదియాలే - నిత్యవిభూతియైయమ్ స్వాధీనమాకక్క-చిరిమ్మ-
మెన్తలామ్మ; ఇచ్చెత్తయిల్ - లీలావిభూతియిల్ అవతారానుభవత్తియమ్
అవగాహమెన్తలామ్మ; లేమ్మమన్నీరకణ్డైయ - నిత్యసూరిసమానరాన హోపాతిష్ఠాన
ముమ్ లోకవిసజాతీయమాయిరానిష్టను ఎన్టైవిన్డైతరానవర్ పాళురై వెళియిట్టా
రామ్మ.

॥౧౪॥

పరిసజ్జామ్బట్టు. (కయలో)ఇప్పడి, అగ్రవారుడైయన్డైనైలడన్డైయత్రిలే
విధరానవర్కళో ఇవర్జ్ఞానైజ్ఞాసిక్కుచ్చెయిలే అన్యవరత్రిలేన్డన దిప్పార్ ఇరై
మ్మట్టిత్తు అవర్కళో మృదయహోభనాగమాక పార్వన్డైయమ్మత్తుక్కళో శొన్న
పాళురై, పునత్తిరైక్కళిలువిసన్డకణ్డైయమ్మత్తుక్కళిన్డైనై రై వన్డమ్మట్టిత్తుత్తి
కరుత్తన్డైత్తపాళురైయై యరుళిచ్చెయ్కెటార్.

కయలోనుమకణ్డైయ్కళిలువిసన్డన్డై

రయలోరటియిలుమి అన్నెవార్కైకడల్ కవర్న్డ

పుయలోమలార్కొన్డైయ్ వన్డైయ్ పునవేగ్డత్తై మ్మైయమ్

పయలోవిలీర్ కొన్డైయ్కళిన్డైయ్ నాళుమ్మలపలవే.

[illegible]

ఇత్రాల్, కయల్ సుమకల్లెత్తు - ఎజ్జో దర్శన తైయిజ్జొడ్డాడానిస్తీర;
 కలియినవియైయై - “ప్రశ్నవిషయారణ్యప్రధాన నైయిమిషానిష్ఠానాన్తరేన
 గృహీయాద్వ్యక్తిమిద్రియదత్తమ్” ఎత్తుకాడుపాన్తై తిరికిత కడక్కశిరెన్ద్ర
 తేరోట్టియిట్టు ప్పిడిక్కనినై ప్పానై ప్పీలే ఇద్రియానుధావన ల్రిలే తేట్టమాయరా
 నిస్తరు; నిశ్చలైయై - ఇబ్బడ్డానను శుటమ్ము పొకమాట్టుకిటిరైన్ద్ర పడి; అయల్
 రెన్ద్ర - ఇమ్మర్యానైక్కుప్పటమ్మునవరకత్తెన్ద్ర పడి; అరావను - అట్టవారణ్డాన
 వైలక్షణ్య ల్రియ్పుటమ్ముయ్, స్వజ్ఞానత్రాలే ఇద్రియవశికార మ్మన్ద్ర తేడుముపాసకరై
 నినైత్తపడి; అటియిలుమైయై - దేవానాన్తరమాన నిష్టజ్ఞానానుప్రవేశమిడిపా
 యాన్తరనిష్ఠర్ అటియైమల్ మైక్కప్పడుమ్ రహస్యమైన్ద్ర లాయ్దు; ఇలేన్ద్రవార్తై
 మైయై - ఇద్రియవశికారత్తుక్కుడ్డాక్ యత్తుమ్మన్ద్రైయమ్, అనన్యసాధన
 రునైయజ్ఞానత్రై జ్ఞాపిక్కైయమ్ ఇవ్వశికారిమ్మ చ్చేరాలెన్ద్ర పడి; కడలికవరన్ద్ర
 శుయల్ దులొడ్డొల్లెన్ద్ర ఎన్ద్రై - ఇన్ద్రజ్ఞాననిష్ఠర్ ఉపాయధూలనాన
 వనునైయజ్ఞానైయైలున్ద్రానపూ ర్నిన్ద్రైయమ్, బలన్ద్ర లవిధాగమిన్ద్రై పువకారకత్తై

అగ్రాధ్యాయమునామకాశ్చర్యార్థ స్వావదేశపురై.

౨౭

యమ్, సర్వసన్నిధియమ్, వర్తనీయమాన విగ్రహయోగతైయజ్ఞాద్విభవః; వేద్యదత్తు
 ఎత్త - ఉపాయభూతనానవక ఉత్తర్జనన్తియే సర్వసులభనాన అర్చావతార
 యుక్తనైస్తతాద్యైః; పునరేదృశతైస్తైయాలే - అర్చావతారఫలమ్ భోగస్థానమైస్త
 వది; ఎత్తుదుమ్ వయలొవలీత్యై-వివంవిభోగయ క్తరోదు సమానభోగభాక్త్యమ్
 ఉపాయా నర నిష్కర్మలైయైస్తవది; కొలైకాక్కిన్తవైస్త-ఇన్తభోగస్థానత్తుక్కు-రత్తై
 ఇన్తసన్తసాభనరుడైయ నిత్త్యసన్నిధియైస్తవది; నానుమ్వలవలవైస్త - ఇన్తభోగకారక
 భక్తు భోగాస్వయమ్ రత్తర్కాలోచితమాదుమ్కొట్టు అవిచ్చిన్నమాదు సదక్కు
 మైస్తతాద్యైః; కొలైయైస్త, వరమ్మయిమైక్కాట్టుతైయాలే-అర్చావతారభోగమైస్త
 పరిచ్చిన్నమన్తియిలే యరుక్కుమైస్తతాద్యైః. ఆక, ఇన్తది అగ్రవారుడైయజ్ఞాన
 తైలక్షణ్యైలిలేయనగాభరానవరకక ఉపాయా నరాకాక్షే యుడైయారైయమ్
 తిరున్తియశ్చ శుకురవిదుమ్ విజ్ఞేషవత్తైకొల్లితైయత్తు.

॥౧౧౫॥

పరినాతామృష్టు. (పలవలపూర్తికళాయిదుమ్) ఇన్తది, అగ్రవారుడైయ
 తైలక్షణ్యైక్కుట్టు సన్తిష్టరాన భాగవతరుడైయ సన్తేషవత్తైయియమ్ విజ్ఞేషవత్తై
 యియమ్ కాల త్రిసుడైయ అత్యల్పత్వాదిమహత్వజ్ఞేడియొక త్తమ్మడైయైన్తైన్తై
 త్తమ్మడైయ సుహృత్తక్కుకుక్కురులిచ్చెయ్ పాశుర తైత్తైవి, పాగ్గియరువమ్ వియ
 న్తైత్తపాశురతైయై యరులిచ్చెయ్కొటార్.

పలవలపూర్తికళాయిదుమ్మయ్యోర్ నాగ్గిత్తైయై
 ప్పలవలమాట్టికూటాయదుమ్కణ్ణైవిన్తైయాయ్
 ప్పలవలనాశస్సర్ కూడిలునీగ్గిలుమ్యామెలితుమ్
 పలవలపూర్తికళాయిదుమ్మయ్యోర్ నాగ్గియైప్పయిరురే.

(పలవలపూర్తికళాయిదుమ్) పల - పలవలనాశస్సర్ తైయైన్తైన్తై, పలపూర్తి
 కళాయిదుమ్ - పలమహాకల్పమాకానియ్యుమ్; అన్తి - అన్తి; (ఓర్ నాగ్గిత్తైయైప్పల
 పలమాట్టికూటాయదుమ్) అన్తకల్పన్తైకళావయత్తైకళేశమాన, ఓర్
 నాగ్గిత్తైయై - పరునాగ్గిత్తైయై, పలవల - పలవలనాశ, కూట్టి - కాలయానత్తాయిమ్
 కాళాయానత్తాయిమాకమాట్టికూటాయదుమ్-కూట్టిలేకళేశమాకానియ్యుమ్;
 (కణ్ణైవిన్తైయాయ్) “కళాయుమాన్తాదిమయశ్చ కాలానయద్విభాల్లేషవరామ
 సేరుః” ఎన్తన్తై, కణ్ణై - అకాలాకాల్యమానకృష్ణమైయ, విన్తైయాయ్ -
 వరమపదమ్మైయై నిర్వాణమైయాయనవే; (పలవలనాశస్సర్ కూడిలుమ్ నీగ్గిలుమ్
 యామెలితుమ్) పలవలనాశస్సర్ కూడిలుమ్ - పలవలనాశస్సర్ కూడిలుమ్, మెలితుమ్.

౨౮

ఇయత్యా తిరువిరుత్తమ్

కాలమ్ అత్యల్పమాత్రాయాలే, యామ్ మేలియానిర్వోమ్; నీర్గిలుమ్-పలపలనానన్దన్.
 నీర్గిలుమ్, నాదోటుమ్ కాలమలిమహత్తాయాలే, యామ్ - యామ్, మేలిరుమ్ -
 మేలియానిర్వోమ్; ఆత్రాయాలే, (ఇప్పాయిరుళ్ పలపలశూలుదైత్తు) ఇ-ఇన్ద, పా-పరన్ద,
 ఇరుళ్-ఇరుళ్, పలపలశూలులే ఉదైత్తు-నిలున్దైక్కుమ్ పలవిరమదైత్తాయారానిన్దరు;
 (అమ్మవాళి) అమ్మవాళి - అమ్మ ఇతారువాళివిరున్దపడియే! ఎన్ద్రాశ్చర్యప్పడుకితాళ్.

ఇర్రాల్, ఇప్పాయిరుళ్ళెన్ద - మోహన్త కారజనకమాన ఇక్కాలమానతెన్దపడి;
 పలపలనిత్యాది - ఇట్టుమ్ సంక్షేపదత్తై కలిత్యాలాత్యల్పత్వాది మహత్వజ్ఞైచ్చొట్టు
 కిటతు; విన్దైయాయెన్ద - [క్షణానవత్ క్షీప్రవరాదికాలయా] అనుభవదత్తై యిచ్చాల
 మత్యల్పమాన్మదిన్దై నూచిప్పిక్కిటతు; కూదిలుమ్ నీర్గిలుమ్ యామేలిరుమ్ మెన్దైయాలే.
 ఇక్కాల విన్దైయ ఉభయనిధపరిణామమ్ తైదిల్యావహమెన్దపడి; అమ్మవాళి
 యెన్ద - రాకనినై త్రవదిపుకొళ్ళవదొన్ద్రాశ్చర్యప్పట్టారాయెన్ద.

పరినేట్రామ్మట్టు. ఇప్పడి, అభిమతరాన భాగవతరుదైయ విన్దేషదత్తైయిల్
 ఆవర్కళ్ పక్కల్ తమక్కాశ్వాసజనకమాన మనూరభసరణిన్దై క్కులైయా
 తొట్టియవేణుమ్ సంసారార్ణవదైయ పరోక్షీత్తురై త్రపాశురై త్రైతై వక్ పిరిన్దపోన
 తేర్వట్టిరూరలత్తై కడలై నోక్కియిరన్దతరై మకళ్ పాశురత్తాలేయరుళిచ్చెయ్కితాళ్.

ఇరుళ్విరిన్దాలన్నమానీర్తిరైకొణ్ణువాళియిరో.

విరుళ్ పిరిన్దారన్బర్ తేర్వట్టిరూరలరవనై మే

లిరుళ్విరినీలక్కరు నాయిలుళుడర్ కాల్వతుపో

లిరుళ్విరిశోతిప్పెరుమానున్దైయ మెటికడలే.

(ఇరుళ్విరిన్దాలన్నమానీర్తిరైకొణ్ణు) ఇరుళ్ - ఇరుళ్, విరిన్దాలన్న-పరమ్మినా
 తోన్దైయిక్కిట, మా-కలు త్ర, నీర్తిరైకొణ్ణు-నీర్తిరైకొణ్ణు; మానీరెన్ద-వెరియ
 నీరెన్దమామ్. (ఇరుళ్ పిరిన్దారన్బర్) అన్బర్ - ఎన్బక్కలన్బురైయరాత్రాయాలే;
 అయలటియవాన్దైతెన్ద, ఇరుళ్-ఇరుళిలే, పిరిన్దార్-పిరిన్దపోనవరుదైయ; (తేర్వట్టి
 రూరల్) ఎన్కుక్క-న్దైధరిక్కై-కుక్కడలాన, తేర్వట్టి - తేర్వట్టిన్దై, రూరల్ -
 రూరాతొట్టియవేణుమ్; (ఆరవనై మేలిరుళ్విరి నీలక్కరు నాయిలుళుడర్ కాల్వతు
 పోల్) ఆరపు-లిరువనన్దాట్రనానాకిల, అదై మేల్-అదైయిన్దేలే, ఇరుళ్-ఇరుళై,
 విరి - విరియానిట్కిట, నీలమ్ - నీలరత్నదై, కరు - కరువాకచ్చున్దై, నాయిలు-
 ఆదిత్యక్, శుడర్ - ప్రదైన్దై, కాల్వతుపోల్ - ఉమిట్రమాపోలే; (ఇరుళ్ విరిశోతి
 ప్పెరుమానున్దైయమ్) ఇరుళ్ - ఇరుణ్ణు, విరి-విరికిట, శోతి - తోళిన్దైయదైయ

(పుయత్కాలక్లోలో) పుయత్కాలక్లోలో - కార్ కాలమా; (కారితై కడల్ కొడ్డ కణ్ణిరరువిశెయ్యానియ్కుమ్) కారితై - అబ్రుకువడిపుకొడ్డొట్టోలే యిరుక్కిటవివళి, కడల్ - కడలై, కొడ్డ - లిపైకొళ్ళుమ్బడియాన, కల్ - కణ్ణిలే, నీర్ - నీరాలే, అరు - అరువియై, శెయ్యానియ్కుమ్ - పణ్ణనియ్కల్. ఎన్దుకాలదైన్దు పాన్దియిర జ్జియుగైయైయై. “కారితైక్కు” ఎన్దుపాతమానపోతు - ఇవర్ కణ్ణిరరువి శెయ్యానిన్దు తెన్దు వడి. మణ్ణుమ్విణ్ణుమ్ కడల్ కొడ్డొన్దు వక్కాలక్లోలో పుయత్కాలక్లోలోవెన్దు - ఎల్లావర్తుమ్ముమ్ ముడియమ్ కాలమా, నమక్కెన్దు వన్దు కార్ కాలమా వెన్దుయాలే - అబ్రురరుమ్ముమ్ పాన కాలమయక్కమ్ము.

ఇయై, కడల్ కొడ్డొన్దురువానమ్ ఎన్దు - పరమవోమమానతు సంసార సాగర తై కవికరి తైన్దులామ్; అవ్వానైయై - అన్దియేన్దు సంసారసాగరన్దాన్ పరమవోమన్దోదే విశిఖవి తైన్దులామ్బడి యిరుక్కియాలే; కణ్ణిన్దొడి, “కృష్ణ వివహిలోకానాముత్పత్తిరపిచాప్యయః” ఎన్దు - అవన్దాన్ విభువిద్వయ తైయ ముపసంహరిప్పలాక, “కాలగ్గకలయరామహమ్” ఎన్దిటవన్దానామ్బడియాక ఒరు కాలమ్వన్దుతో, ఇవరుదైయ తైదిలమిరున్దు వడియోవిరన్దువిభూలియ ముక్రియ మాపోలే యిరున్దు తెన్దు శబ్దావహమాయిరుక్కి; పుయత్కాలక్లోలోవెన్దు - ఇవ రుదైయ ప్రాప్యత్వదైయై యటికైక్కాకవన్దు ఆ ర్తియైజిన్దిక్కిట తారుకాలవిశేష మా; కడల్ కొడ్డొలిత్యాది - పారతన్యదైయనుసన్ది తిరుక్క ప్రాప్తమాయిరుక్కి, అపరిచ్ఛిన్నమానజ్ఞానత్తుక్కు కాలువ్యమ్బిటన్దు నడవానిన్దు తెన్దు. శిలవిత్తరామ్ చొన్దు పాశురమాయిరున్దు తు.

॥౧౮॥

సత్తిన్దు తామ్బట్టు. (కారితైయార్) ఇప్పడి, అనుభవయోగ్యకాలదర్శన యై ఈడుపట్టవివర్కు ఈశ్వరన్ శడక్కెనవనుగ్రహమ్బన్దానే విశిష్టక్రిటవదైయై క్కణ్ణు, సుహృత్తుక్కరీరుపట్టున్దు తై పాశురదై, కార్ కాల వ్రీడుపట్టతై విక్కు తై వనరుచానాయాల్ పాన్దివక్కిక్కిరగ్గిన పాశురయై యిరుక్కియైకిదార్.

కారితైయార్ నిత్తై కాప్పనర్ యారెన్దు కార్ కొడ్డిన్దే

మారితై యేటియైయై యిడుగ్గొలత్తుమ్ వాగ్గియిరో

కారితై పుళ్ళరన్దున్దు గొయియైకూయరుళార్

శేరికై యేటున్బుగ్గియాయ్విన్దు తెన్దు మ్మెగ్గిక్కే.

అభికియమణవాళచ్చయర్ స్వాపదేశవురై.

30

(కారికైయార్ నితై కాప్పవర్యారెప్ప) కారికైయార్ - రత్తళ్ళకుపాలి
 ద్రిరుమ్మన్ పెణ్విటదారిత, నితై - రత్తళ్ళ పూర్తియై, యార్-యారాలే, కాప్పవ
 రెప్ప - కాక్కలామెత్తు; (ఇన్నే) ఇన్నే - ఇప్పడియే; (కార్కొట్టమారితైయేటే)
 కార్-మేళుళాననై, మారికొట్ట-వర్షిత్తుక్కొట్ట, కైయేటే-అచిన్నేటి; (అత్తైయిడు
 చొలత్తుమ్) యుట్టోన్మొనై పోలే తకముక్కుక్కాలే, అత్తైయిడుమ్ - అత్తై
 చూపుటి, కాలత్తుమ్ - కాలత్తియమ్; (వాళియర్ కారికై వ్వర్వర్) ఇవ్వర్వరియమ్,
 వాళియర్-తమ్మనైయై భవత్తుమ్ మళ్ళలాశాననప్పణ్ణవిరుక్కిఱవివర్; (కారికై
 వ్వర్వర్) కారికై - అపర్వరుదవిదత్తిలే శడక్కెనవరుత్తక్కీదాన, పుర్వర్ -
 పరికర తైయనైయవర్; కారికైయెత్తు-మట్టలాకారగలిసై చొట్టుకొంటు; దర్శనీయ
 గలియోన పుళ్ళెన్దవడి. (అన్దణ్ణమ్మొమ్) అమ్ - అభికియ, రత్తమ్ - మరీకన్ద
 చుమ్మొమ్ - తిరుత్తుమ్మొమ్; (ఇత్తైమాయరుకార్) ఇత్తై - వికడేశముమ్, హమ్ -
 అణ్ణమ్మ, అరుకార్ - కొడుత్తురుకుటిలిర్; కొడుక్కుమ్ పోలై సాన్దవదముమ్
 లేట్టమాయరుక్కిఱవడి. (ఎకొన్దొట్టిక్కుమ్) ఎకొ - ఎన్నునైయ, ఇన్దొట్టిక్కుమ్-
 మితభాసినియానవకుమ్; (శేరికైయేయమ్ పళియామ్మనైన్దతు) శేరి - ఊరార్,
 కై-కైవకు త్తణుమ్మడియాన, పళియామ్-పళియామ్, చిత్తన్దతు-శలిన్దతు; కైయేయ
 మ్మొమ్మొమ్ - కైయేడుత్తునైక్కలాకపుమామ్.

ఇత్తాల, కారికైయారెప్ప శ్రీత్వత్తెచ్చొట్టెయాలే - పారరత్త్యై
 యనుస్థిత్తు "రత్తస్యసదృశమ్మపేత్" ఎత్తిరుమ్మన్ స్వరూపత్తెచ్చొన్దవడి; నితై
 కాప్పవర్ యారెప్ప - ఇన్దస్వరూపపూర్తియై యారాలే సూక్కలామెన్దభిప్రాయమ్;
 కార్కొట్టెత్తురుదగ్గి స్తారకముఖతాలే ఆకర్షకమానవిగ్రహ తైయమ్ అనుభావ్యమాన
 గుణాభివర్ణ తైయమ్ అవిష్కరిత్తు, ఇప్పడియనుభవయోగ్యావస్థయానతు అభిముఖ
 మాయత్వరిప్పిక్కచ్చెయ్లేయమ్ మళ్ళలాశాననప్పణ్ణమ్మడి దర్శనీయమాన వాహన
 వైలక్షణ్య తైయనైయవర్, భోగ్యమాయ్ శ్రమహరమాన తమ్మనైయప్రసాదతై స్త్రిగ్ధ
 గమ్మరమాన తిరుమిడద్రోత్తైయాలే యణ్ణమ్మ వికడేశముమ్ కొడుత్తురుకుటిలిర్;
 ఎకొన్దొట్టిక్కెన్ద-ఇతినునైయవపేన్దైయిల్ పునర్వచనమిన్దైయామ్మడి సక్కు
 త్త్యధికారికతాయ్ ఎత్తుకుమ్మజ్జీవనపేతువాన వివరుక్కెన్దవడి; శేరికైయార్ - ఇన్ద
 శ్రేణియిల్ల సాత్వికజనకైయేడుత్తు క్కూప్పిడుమ్మడి పళియామ్ పరిణమిన్ద
 లేన్దారాయ్.

॥౧౯॥

ఇరువతామ్మట్టు. (రిన్దొట్టి) ఇప్పడి సూపుపడుకొవివరునైయ అత్తై
 శమిప్పిత్తైక్కొక, "ఈశ్వరక అనన్యసాధ్యక" ఎన్దొట్టియాలే ఇవర్వక్కర్ పరివా

లున్దానకలక్తతా లే "సర్వాన్దేవాకానమస్యై" ఎన్నుమాపోలేయమ్, నాయ్చియార్ కామక్ కాలిలేవిద్రాన్దాత్సేలేయమ్ భగవద్విభూతిభూతరాన దేవతాన్తరా నువర్తనతా లే యాకిలుమివరుడైయ వాన్దిన్లు శమిప్పిక్కలాసావెన్దు ప్రవర్తిత్త పరివర్తెక్కుటిత్తు, ఇవరుడైయ ప్రకృతి యతిన్దిరుక్కుమ్ సబ్రమ్మచారియాన సుహృత్తు క్కళ్ళో విలక్కినపాకురన్తై త్తనై మకళిడుపాట్టుక్కు నిదానమటియా లే వెటియాడ లున్దరాతాయాన్తెక్కుటిత్తు ఇవళ్ళ ప్రకృతియతిన్దతోన్ది వెటివిలక్కినపాకురన్తా లే యరుళిచ్చెయ్డెయ్.

శిన్మొగ్గినోయోకగ్గి పెరున్దైయవమిన్నోయినతే
 ట్టిన్మొగ్గి కేటుగ్గి-మిశన్దైయవమన్దితువేలనిన్నీ
 యెన్మొగ్గి కేన్ది నెన్నన్మనైమీరులకేట్టుమున్డాక్
 శొన్మొగ్గిమాలైయన్దన్దన్దు మ్మాయ్కొన్డుశూట్టుమి నే.

(ఇన్మొగ్గిసూయ్) ఇన్మొగ్గి - వాయ్విట్టువార్తైశొల్లపుమ్ మాట్టాతవివతుడైయ, సూయ్-సూయ్; (ఓ) ఓ-సూయిక్ ములిన్దిక్కిడుపట్టపడి; (కగ్గి) పెరున్దైయవమ్) కగ్గి-మికళుమ్, పెరుమ్-పెరియ, తెయ్వమ్-ఈశ్వరనడియాకవన్దతు; (ఇన్మొయినతేన్దు) ఇ - ఇన్ద, సూయ్ - సూయ్, ఇనతు - ఇప్పడిప్పట్టుతు, ఎన్దు - స్వరూపప్రకారన్దై పరిచ్చేదిత్తు; (ఇన్మొగ్గి కేట్టుమ్) ఇల్ - ఇల్లార, మొగ్గి - మొగ్గిన్లు, కేట్టుమ్-కేట్టుప్పడువతాన; (ఇశన్దైయవమన్దితు) ఇతు-ఇతు, ఇశన్దైయవమ్-ఆర్వాచినదేవతై, అన్దు-అన్దు; (వేలనిన్నీ) వేల-మురుకనే; వెటియాడుకిటవేలనే; నీ-నీ, నిల్-కడక్క నిల్లు; (ఎన్మొగ్గి కేన్దిక్) ఎన్-ఇవళ్ళ ప్రకృతియతిన్ద వెన్నుడైయ, మొగ్గి-వార్తెన్లు, కేన్దిక్-కేన్దొళ్ళ; ప్రకృతియతియా లే అనమ్మవిత్తైవొచ్చుకిట చట్టువిచ్చి, వేలన్దుడక్కమానార్ వార్తెన్లు కేళాతేయ్ప్రకరుత్తు. (ఎన్నుమాపోలేయమ్) మెయ్శొల్లుకై క్కడియానప్రబన్దముమ్ ప్రకృత్యగుణమాక ప్రవర్తిక్కుమ్ వార్తెన్లుకైయముడైయ నీజ్జళ్ళ; (ఉలకేట్టుమున్డాన్మొగ్గి) ఉలకేట్టుమ్-సన్దళాక కైయమ్, ఉన్డాక్ - తక్-వయ్యిలైలేవెత్తుసూక్కినవక్, శొల్-తిరునామత్తై, మొగ్గి-శొల్లుకై; (మాలై యన్దన్దన్దు) మాలై - మాలారూపమాయ్, అమ్ - దర్శనీయముమాయ్, తన్దమ్-కుళిన్ద, తుగ్గియ్-తిరుత్తుగ్గియ్; (కొన్డుశూట్టుమి నే) కొన్డు-శొన్మొగ్గిన్లుకొన్డు, శూట్టుమిక్ - తిరుత్తుగ్గిన్లుమూన్దమి నెన్దు నేర్ నిన్దై; ఇన్నోయ్కు భగవన్నామ మాకిటమన్దు) తై ఉచ్చిరిత్తు ప్రసాదమాకిటవకుమరుడై శిరసావహియన్దొళ్ళన్ద తాయ్త్తు.

ఇన్దొల్, ఇన్మొగ్గిసూయ్-స్వకార్యైత్ సకృద్వచనముమ్ మొగ్గియ అటి యారవరన్దపడి; సూయావతు - అనుభవాని వేకరూపమానభక్తియోగమ్; కగ్గి

అమృతమణివాళి ద్వీప సాహిత్యచక్రవర్తి.

౩౩

పెరుద్దెయవమెత్తు - సమాఖ్యధికరహిత సర్వేశ్వరనైవేదిక; ఇమ్మొయినలెత్తిత్యాది
యాలే-ఇన్ద్రుని వివరించుకొని పరిశీలించుకొని అసత్యప్రావేశవణ విషయ
మాన అర్థానిదేవతైకతకు సాధ్యమస్తు; అకైయాల, వేలనల నీయెత్తు - దేవతా ప్ర
రాన్వయం నిల్చున్నదనుతాకవెన్దవది; ప్రగమైతే భగవత్సమృద్ధమునైయారు
అపహనితు కల్పింపజేయువను దేవతా ప్రసమృద్ధమైయుంటే; పిన్నికేయూని
పరిసారమును భోగినిగియును. ఎకామృతకేత్తి నెత్తు - అగ్నిపరివారం ఆప్తవదేశ
మూలమెత్తువది; ఎన్నుచునైమీరెత్తు-పితాపుత్రసంవాదమూల మూర్ఖులైనయూ
ల్యరును తారతమ్యమిచ్చియే అలెచునైయూ ఉపదేశాన్నికొనెత్తువది; ఉలకేయమున్దాకా
శాన్తిమిచ్చు - "నామోచ్చారణభేదజాత - సశ్వత్రిసకలారోగాః" ఎన్నికవదియే
రక్షకనునైయ నామోచ్చారణమే అగ్నిశాన్తికరమెత్తువది; మాలైయన్దణ్ణునియెత్తు-
భోగ్యవస్తుసంక్షేపమును ఆహ్లాదజనకముఖతాలే అగ్నిమైశమిప్పింపుమెత్తుతాడు;
శూన్యమి నెత్తెయాలే - భోగ్యవిషయమైతే తలెనైకల్పనై, అలా "సూర్యజనం
స్మరణ" ఎన్నికవదియే యాగ్నినివైకైకమై వర్షియియెత్తు; అకైయాల
ఉపదేశమూలమాన శబ్దోచ్చారణమును భోగ్యాన్వయమును విశేషాగ్నివర్తకమెత్తు
తాడు.

॥౨౦॥

ఇరువత్తొరమృత్యు. (శూన్యనన్నాలైకళ) ఇప్పటి, అపసన్నరాన వివరై
ఆశ్వసిప్పిక్కైక్కాక ఒరువిభూలియూకనమ్మై యాదరియూనిల్చియే, నీరున్న
దేశమైతేవస్తు నీరుభిమాని వ్రవస్తుక్కై విరుమ్మైక్కాకపును, ఉమ్మైయెత్తువదె
కల్లెప్పొక్కి యుమ్మైయనుభవిక్కైక్కాకపు మమ్మైవెత్తు సర్వేశ్వరనిరుభుశ్శ
క్కరునై ఆవిష్కరిక్క ఒక్కమిటెయెత్తు సప్తస్వరాదు, అపసన్నమాన కృష్ణావతార
వృత్తాన్తయెనుసభిస్తు, మానసానుభవసన్నిహితనాన ఈశ్వరనై నొక్కి విజ్ఞాప
ణ్ణియేకాదార్.

శూన్యనన్నాలైకదూయనదేవివిజ్ఞోర్ కణిన్మి

రాట్టియన్దూవన్ద రాణి వేయన్దోర్ మాయెయినా

లీట్టియ వెణ్ణెయ్ తొడువుణ్ణిప్పొన్మి లేన్ మువన్దూకా

కోట్టియెయిడినై మాత్తడలాయర్ తన్దోమ్మిను కే.

(శూన్యనన్నాలైకళ) శూన్య - శూన్యకైక్కై తమియిన, సల - సల్ల,
మాలైకళ - మాలైకళ; అప్రాకృతమానైయాలే యనురామమాన్ వ్యక్తిలేతోయ్తా
లోలే యనురాగరక్షితమానైయాలే నన్దానై. శూన్యైత్తు - తిరుముడిచ్చాడు -

మాలైయెత్తు - తోశుక్కిడుమతాకపుమామ్; అప్పోరు, నన్నై, మున్నెమునిశర్కమా
యిరుణ్ణుక్కుమామ్. (తూయన) కర్తృత్వముమ్, మమనైయుమ్, ప్రయోజనా నరము
మాణి, పుత్రపుమ్, మయిరుమ్, తురాలుమిల్లానైయాలే, తూయన-పరిశుద్ధమాననై;
(విన్ది) విన్ది-పారతన్యత్రైతలే యావదజ్జీకారమ్ విద్దిక్కొన్డొనిన్దు; (విన్ణోర్కళ)
విన్ణోర్కళ-పరమహ్యేమవానికళానప్రాకృతపురుషర్కళ; (నన్నీరాట్టి) "అన్నినాల్
జ్ఞాననీర్కొన్డొన్దువక" ఎన్నిటపడియే, నల్ - పరిశుద్ధస్వభావమాన భక్తిరూపజ్ఞాన
త్రైతలే, నీరాట్టి - తిరుమజ్జనమాట్టి; (అన్తూపన్దరానిట్టవే) అలజ్జొరాన్దరభావి
యాయ్ సర్వగన్ధమాన విషయత్తుక్కుమ్ అలివాసకరమాకైయాలే, ఆమ్-అట్టియి,
మావమ్ - ధూవనై, తరానిట్టవే - తారానిట్టవే; (అన్దు) అన్దు - అన్దవిభూతి
యిల్; అన్దు - విన్ణోర్కళనన్నీరాట్టి - శున్దునన్దానైకళ తూయనవేన్ది - అన్తూప
న్దరానిట్టవేయెన్దస్వయమ్. ఇప్పడి, స్నానాసనముమ్, అలజ్జొరాన్దరముమ్,
అట్టేశెన్దపిన్దు, భోజ్యాసనత్తుక్కు పోన్దపదిశొల్లుకిలతు మేల్ (ఓర్కాన్దొయినాల్)
అప్పనైనిట్టిలిల్ ఒళిత్తుప్పోరువారైప్పోలే, ఓర్-ఇద్దిలియమాన, మాన్దొయినాల్-
తన్ననివేశసజ్జల్పత్తాలే; "మాయావయనంజ్ఞానమ్" ఎన్దు - మాయాశబ్దమ్,
సజ్జల్పరూపజ్ఞానత్రైచ్చొల్లుకిలతు. (ఈట్టియవెణ్ణెయ్తాడుపుణ్ణిప్పోన్దు) ఈట్టియ-
తిరువాయ్ప్పాడియిలుళ్ళార్ నాడోలుజ్జుడైన్దీట్టియ, వెణ్ణెయ్ - వెణ్ణెన్దు, తాడు -
అపహరిత్తు, ఉణ్ణి - అముతుశెయ్కైక్కాక, పోన్దు - పోన్దు; (ఇమిలేశ్శువన్దాక
కోట్టినైయాడినై మాత్తు) ఇమిల్ - కకున్దుక్కనైయడైత్రాయ్చ్చెరుక్కిన, విలు -
విలుకశుడైయ, వక - వలితాయ్, మాక - వనైన్ద, కోట్టినై - కొమ్మినిడైయిలే,
మాత్తాడినై - వల్లారాట్టి నాటోలేవ్యాపరిత్తాయ్; (అడలాయ్ తజ్జొమ్మినుక్కేల్)
ఇతు, అడల్-ప్రబలరాన, ఆయర్ తజ్జొమ్మినుక్కు-గోవకులత్రిలేపిలన్ద నట్పొన్దై
ప్పీరాట్టిక్కు. నామ్భోక్తావాకవేణుమెన్దై. ఇతునైయాసనజ్ఞాన్దపడి.

ఆనైయోల్, అన్దవిభూతియిలుళ్ళార్ ఆరాధనపరయ్ నడక్కచ్చెయ్లే,
ఇన్దవిభూతియిల్ సమ్మన్దజ్ఞానముడైయార్ మతిమన్దానత్తాలే నాడోలుమ్ మనన
మధనమ్మన్దియ్యాట్టుకైయాలేపాలానవవన్దెన్దుక్కట్టిత్తు నెయ్యానవవన్దెయిన్దుకారే
"అనన్తరేవనవనీతమ్" ఎన్నిటపడియే నడువేనిట్టియ వెణ్ణెన్దొప్పోలే, "అచ్యుతోనా
విజ్ఞాన్దాకలోకాల్" ఎన్దుసంసార్యవన్దెన్దుక్కట్టిత్తు, "అగతోదేవలోకమ్" ఎన్దు
ప్రాప్యమాన పరమపదన్దిల్ శుకప్పెటాలేనడువేనిట్టియ ముముక్షువేతనరాకిల
ఆన్తరాళికరై అచిత్రితమాకవనుభవికైయిలున్దాన వధినివేశత్తాలేపోన్దు, రజో
గుణాద్రేకత్తాలే శెరుక్కైయడైత్రాన శరీరత్రినుడైయ ఆవస్థాసప్తకళిలుమున్దాన

అగ్రకీయమణివాళచ్చీయర్ స్వావదేశవురై.

3౫

ప్రబలమాదుడరవ నరమాన కర్మశృంగిజ్జై అనాయాసేన ఆగ్నిప్ర, స్వబలత్రాలే కర్మ
నిస్తారప్పణ్ణవేణుమెన్దు ఇరుక్కుమ్ చేతనర్, నడువే పారతన్రైకనిరూపచీయమాకై
యాలే అనన్యరక్ష్యమాన్ అనన్యభోగ్యమాయరుక్కుమ్ ఆత్మవస్తువై భుజిక్కళ్ళుడై
యజ్ఞోపేస్తు విణ్ణపణ్ణైదేతారామ్మరు.

॥౨౧॥

ఇరువ త్రిరణ్ణామ్మట్ట. (కొమ్బూర్ తణ్ణుకై) ఇప్పడి, ఈశ్వరసుక్క-నిమర
విషయరాయరుక్కులు వివర్ వక్కలిలే, "నమ్మడై యస్థిలిమైయశాపువోమ్" ఎన్దు
వడ్డవిడ్డదభిమానిజనజ్జై క్కుఱ్ఱు, ఉజ్జో వడికళో వరస్సరానజ్జ తజ్జో యరున్దన
వెన్దు పార్శ్వస్థ సుహృత్తుక్కళో శొన్నపాగురత్తై, మలియడకొవడుతణ్ణు క్కుళిలు
నినవివడ్డ మడైయమిరతలై నుకనై, లోభినకైత్తురై త్త పాగురత్తాలే యరుశిచ్చయ
కిటార్.

కొమ్బూర్ తణ్ణుకై శిలునాణెటివిలమ్ వేట్టైకొణ్ణా
ట్టమ్బూర్ కళిలునినవువలైయర్ పుళూరుజ్జళ్ళర్
తమ్బూరక తైన్దుమా డాతనతమ్మి అమ్మా-డాతన
వమ్బూర్ వినాచ్చొల్లవో వెన్దువై త్తతివ్వాన్దునత్తే.

(కొమ్బూర్ తణ్ణుకై) కొమ్బు-కొమ్మిలే, ఆర్-శెటిన్ద, తణ్ణుకై-తణ్ణుకై క్కు-
పరికరమామ్మరు; (శిలునాణెటివిలమ్) విల్లిల్లామైయాలే, శిలు-శెటియ; నాణ్ ఎటిపు-
నాణ్ లియమ్, ఇలమ్ - కేట్టలోమ్; (వేట్టైకొణ్ణాట్ట) వేట్టై-వేట్టై, కొణ్ణాట్ట-
కొణ్ణాదుకై నాట్టుక్కువార్తై; (అమ్బూర్ కళిలునినవువతు) అమ్బూర్ - అమ్బాడే,
కళిలు - యానై పోన్దలో వెన్దు, నినవువతు - నినవానిల్పురు; (వియర్) వియర్ -
ఇతుఉమ్మడైయ పెరుమైక్కి-డాయిరానిన్దురు; (పుళూరుజ్జళ్ళర్ తమ్బూరక తైన్దు
మాడాతన) పుళో - పెరియిరువడిమై, ఉరుమ్ - మేట్కొణ్ణు ఎరిరియటియామల్
జగత్తైరమ్మిక్కొణ్ణులిరికిలి, కళ్ళర్ తమ్ - ఈశ్వరసుడైయ, పారకత్తు - విభూతి
యిల్, ఎన్దుమ్ - ఎక్కాలిన్దుమ్, ఆడాతన-నడైయాడాతన; (తమ్మి అమ్మా-డా
తన) తమ్మిల్-తన్నిల్ తాక, మాడాతన - శేర్తియమిరన; (వమ్బూర్ వినాచ్చొల్లవో)
వమ్బూర్ - నిప్పియాజనమాక, వినా - కేట్టవార్తైకళుక్కు, శొల్లవో - మలుమామిర
జ్జొల్లవో; వమ్బూర్ వినా వెన్దు - పురుమైయార్చిక్క- వినా వెన్దులుమామ్. (ఎన్దువై త్త
తివ్వాన్దు-పునత్తే) ఎన్దు - ఎజ్జై, ఇ-ఇన్ద, వాకొ - పెరియ, పునత్తు - పునత్తిలే,
నైత్తరు - ఉడైయవర్ కళో నైత్తరు.

ఇతనాల్, కొమ్బార్ రణ్డ్రుకైయైయాలే - విషయప్రవాళజ్జో కై విట్టెయై
యైవడి; ఇలునాణెవిలయైయాలే - ప్రణవభనుష్టిప్పూరితస్వరమాత్రముమిట్టై
యైవడి; వేట్టైకొట్టైయైయాలే-సంసారకాంతారత్తిలే చుప్పసత్త్వమాన రాగద్వైష
లోభసూహాదికతుడైయై నిరసన త్తిలేయిరుప్పట్టోమ్నాజ్జో ఎన్నికొట్టైయైయై
తెప్పవడి; అమ్బార్ కలియివనపువలెయైయాలే-జ్ఞానశరవిధమాయురుక్క చెప్పయేలేచ్చియై
దన్తియానతు విషయాటవీవిద్రుతమామ్ దైన్య తదనుయావనమృణ్ణిమిరిన్ణిటను;
బయరెన్య-జ్ఞాతృతోష్టత్కర్ణత్తాల్వన్య గౌరవ్యతైయిరున్యవడియై ఎన్నికను; పుళ్ళూరు
జ్జోవ్విరిత్యాది-వేదమయనాన పెరియిరువడియై నడత్తుకైయాలే ప్రమాణగతివర్తక
నాయ్ "యమాత్తానవేద" ఎన్నికవడియే ముకన్దోమ్మిమల్ నిన్య రక్షిక్కి-అసర్వేశ్వర
నుడైయై స్వాతన్త్ర్యకతియైయన భూమియిలారుకాలత్తిలుమ్ నడైయైదాతే
పరస్పరసన్గతియైప్రయోజన పరవసాయియన్తియిలే అభినవమానప్రశ్నత్తుమ్
ప్రతివచనమృణ్ణికైక్కాకవో, ఈశ్వరక, తనక్కు భోగనీధిక్కుయిప్పావ త్తిరున్తి
సూక్కుకవిదేజ త్తిలేతనక్కునిదేశకారికళాయిరుక్కిఅన్యతైనియమిత్తునై త్తెప్ప
జ్ఞాతృత్యాభాసత్తాలే దురభిమానికళాన పురుషకకై త్తిరుత్తుకైక్కాకపార్వన్యధాన
సుహృత్తుక్కో శొన్నహితవచనత్తై యరుళిచ్చెయైతారాయ్తు. ||౨౭||

ఇరువత్తుమాన్తామ్బట్టు. (పునసా)ఇప్పడి, హితవచనజ్జేట్టు త్తిరున్తిజ్ఞాతా
క్కో, ఆట్రవార్ వక్తలిలే నెజ్జుతువక్కున్టు శొల్లుకిటపాశురత్తై, పునగ్గా త్తిరున్య
తలైవిన్యాయమ్ తోట్టిన్యాయమ్కన్టు, తలై మకకకున్యైయటపునైత్త పాశురత్తాలే
యరుళిచ్చెయికిటార్.

పునమోపున త్తయ లేవగ్గిపోకుమరువనైయేక
మనమోముకళిర్ నున్గావల్ శొల్లీర్ పుణ్ణిరిక త్తళ్లేగ్గో
వనమోరనై యికన్ణాకకన్ణాకవా నాడుమరు దైయవ
త్తిన్మోరనై యిర్ కళాయివై యోనుమ్మియల్కుక తే.

(పునసా) పునసా-ఉజ్జో వేలిక్కుళ్ళై యకప్పన్టు త్తిరున్తున్టువిత్తెన్యకడక్కి-అ
పునసా; (పున త్తయలేవగ్గిపోకుమ్) పునర్తు - అప్పనత్తుమ్, అయిలే-అరుకే,
వగ్గిపోకుమ్ - వగ్గిపోకిట; (అరువనైయేకమనసా) ఆరు - అకప్పట్టాల్ తప్ప
మాట్టాత, వనైయేక - పాపత్తెప్పన్ణినవెన్నుడైయై, మనసా-నెజ్జుమో; (మకళిర్
గ్గావల్ శొల్లీర్) మకళిర్-పెత్తైక్కెల్లెనిలమాన పిటవియత్తుకుడైయై, నమ్-ఉజ్జో,
కావల్-కావలుక్కునిషయమ్, శొల్లీర్ - శొల్ల వేలుమ్; పునమ్విట్టరళాతవోపాతి

అహికీయమణవాశచ్చీయర్ స్వాపదేశపురై.

32

ఎన్నెచ్చునిట్టకలుకెఱిగిరి ఎన్నకరుత్తు. (పుణ్డరీక త్తజ్జేటవన మొరనైయకణ్ణై) పుణ్డరీకత్తు-పుణ్డరీక త్తనుడైయ, అమ్ - అహికీయ, కెఱిపైయడైత్తాన, వనమ్ - కాట్టుడనే, ఓరనైయ - ఒరుపోలపైశొల్లున్నుడి విలక్షణమాన, కణ్ణై - కణ్ణైయడైయ; (కణ్ణైవానాడమరుమ్) కణ్ణై - కృష్ణనుక్కు, వాక్ - భాగవిభూతియూన, నాడు - నాట్టిలే, అమరుమ్ - నిత్యనాసమ్మణ్ణికెఱి; (తెయ్ వలనమొరనైయార్ కళాయ్) తెయ్ వత్తుభనమ్ - టవ్యసమ్మత్తోడే, ఓర్ - ఒరుప్రకారత్తాలే, అనైయార్ కళాయ్ - ఒన్నడైయారాయరుత్తై; (ఇనైయోనుమ్మియల్వుకళే) ఇనై - వరచిన్తాపహారాదియూన ప్రతిహాలాచరణమ్, నుమ్ - ఊళ్ళకుక్కు, ఇయల్వుకళే - స్వభావమాకలామోవెన్తు తక్కుత్తైయఱుడైత్తానాయ్తు.

ఇత్తాలే, పునమోవెన్తు - ఉమ్మడైయ అనన్యసాధనత్వాది మర్యాదైక్కుట్టుట్టు భోగోన్మునిమామ్మడి తిరుత్తున్దుఇన్దవిభూతి ప్రదేశమోవెన్తువడి. పునత్తయలేయెన్తుతుడగ్గి - ఇతనుడైయవరిసరవ ద్రియూన సాధనసరదియాలే నడక్కుమెట్టళేనెఱ్ఱోవెన్తువడి; ఇన్విడల్లై, అరువిన్దైయెన్తురు - విడమాట్టాత భావబద్ధత్తై; మకళిరెన్తుతుడగ్గి - పారలత్తైకనిరూపణీయమాన స్వరూపవైత్తణ్ణైయడైయ పుణ్డకుక్కు నియామ్యమేరెన్తు అరుళిచ్చెయ్యవేణుమెన్తువడి; పుణ్డరీకమిత్యాది - స్వామిత్వ వాత్సల్యసూచకమాన కణ్ణైయడైయనాయత్తుజ్జలలితనాన కృష్ణనుడైయ అప్రాకృతపరమహ్యోపమానికళాన సాధ్యదేవకళుడైయ సమ్మత్తోడే సాదృశ్యజ్ఞాల్లలామ్మడి, * విణ్ణుళారిలుమ్ శీరియరాయ్నైత్తు మార్గాన్తరగామికత్తైయమ్ వరవలిత్తుక్కుచ్చుమ్మడియూన వ్యాపారవైత్తణ్ణమిరున్దవడి యెన్నెన్తుతిరున్దిన విలక్షణపణిన నిన్దాస్తతిమై యరుళిచ్చెయ్తారాయ్తు. || ౨3 ||

ఇరువత్తునాలామ్మట్టు. (ఇయల్వాయిస) ఇవ్విడి, భాగవతరీడువడుమ్మడియూన వివరుడైయనైత్తణ్ణమ్ భాగవత్ప్రవణ్యాతిశయమాత్తైయాలే, అన్దప్రావణ్యానురూపమాన ప్రాప్తినిగ్దియూన్దైయాలే తమక్కుప్పిజన్ద నైదిల్వత్తైక్కుణ్ణు సుహృత్తుక్కుళ్ సెన్దురైత్త పాళురత్తై త్తలై మకళాపిరివాన్ద్రుళాయ్, తలై వియిడు పాడుకణ్ణిలోట్టియిరగ్గినపాళురత్తాలే యరుళిచ్చెయ్కెఱార్.

ఇయల్వాయిసవజ్జు సోయ్కొణ్ణులావు మోరోకుడజ్జై

* కయల్ పాయ్ వన పెరునీర్కణ్ణడ మ్మొడున్దున్దు మ్మొట్టా

ఱుయల్వాయిసనిరై కాత్తపుళూర్ తికళూరున్దుభాయ్

కొయల్వాయ్ మలరైన్దనత్తొడెన్నాన్దొ రెన్దొల్వరైకేల్.

(ఇయన్వాయినవజ్జసూయ్కొణ్ణలాపుమ్) ఇయన్వాయిన-స్వాధావికమాన్, వజ్జమ్ - పిఠరత్తయారవడియాన, సూయ్ - కారత్ సూయై, కొణ్ణ - కొణ్ణ, ఉలాపుమ్ - ఆ గ్ర్యతికయత్తాలే యాతాయారత్తమ్మణ్ణానిట్టనవాయ్; (ఓరోకుడక్కై క్కయల్ పాయ్ వనపెరునీర్కల్లళ్ తన్నుడుమ్) ఓరోకుడక్కై-ఓరోకెటాక్కై పాలే, కయల్-పెరుత్తనీర్కకయలానతు, నిరమ్మినకయత్తలే పాయమాపాలే, పెరునీర్ - కన్ణి ర్మొళ్ళత్తలేయలమరుకిఱి, కణ్ణడమ్మడుమ్-కణ్ణళోడుమ్; "తన్నుడుమ్" ఎన్దుజ్జొల్లు వర్. (కున్దు మొన్ద్రాల్ పుయన్వాయిన నిరై కా త్తపుళ్ళూర్ తిక్కూరున్దుమ్) కొయ్ ల్వాయ్ మలక్కేల్ మనత్తాడు) కున్దు మొన్ద్రాల్ - కణ్ణతారుమలై యాలే, పుయన్వాయిన - పెరుమణ్ణాయిలీడువడామల్, నిరై-గోకులక్కై, కాత్త-కాప్పానుమాన్, ఆ గ్రరక్షణత్తక్కు-తపుమ్మడి, పుళ్ - పెరియతిరువడిన్దు, ఉర్లి - నడత్తుమ్ స్వభావ నాన కృష్ణనుడైయ, కళ్ళూరుమ్ - మధుస్వధియాన, తుమ్మాన్ - తిరుత్తుమ్మాయి నుడైయ, కొయన్వాయ్ - కొయన్వాయ్ న్దు, మలక్కేల్ - మలరిలేయనివిష్టమాన, మనత్తాడు - నెజ్జోడుజూడ; (ఎన్గోల్వైక్కు-ఎన్నాజ్జోల్) ఎన్గోల్ వనైక్కు-కైయమ్ వనై యమాన వెకతలై విక్కు, ఎన్నాజ్జోల్-ఏతాయ్ ముడియమె; కోల్వై యెన్దు-మగ్రక్కాన్ వనై యెన్దు వడి. ఎన్నాజ్జోలన్దు - కణ్ణలక్కుముమ్ నెజ్జుళిపుమాన వళవన్దియే, ఇని ఏతాయ్ ముడియమె వెన్దు వనైక్కుమ్ అజ్జియన్దైత్తాళాయ్ న్దు. ఇయన్వాయినవజ్జసూయ్కొణ్ణలాపుమ్ - ఎన్గోల్వై ఎన్దు అన్దు న్దుయమాకపుమామ్.

ఇత్తాల్, స్వాధావికాకారమాన్, స్వసంవేద్యమాన భక్తియోగత్తై యుడైత్తాయ్ కొణ్ణ ఒరునిరై నిగ్గామల్ వ్యాపరిప్పతాయ్, కెటాక్కి త్తనుభవిక్కులామ్మడి దర్శనీయ సంఘానత్తైయన్దైత్తాయ్, ఆర్తిజనితమాన వక్రవెళ్ళత్తలే యలమరుకిఱి పాహ్య కరణత్తోడుమ్ ఆర్తివిషయత్తెలరున్దొళిల్ శెయ్తు సూక్కు వల్లనాయ్, "త్వరాన్తనమః" ఎన్దుమ్మడి అతిత్వరిత గామియానవన్దు యలతికయిర భోగ్యమాన మానైయన్దు కైయనుభవిక్కుయిలే యనినివిష్టమానవ న్దుకరణత్తోడు మీడుపడుకిఱి వివర్తయిల్ నమక్కున్దుజ్జమాన పారత న్దులక్షణమ్ పిరియప్పడుకిఱితోవెన్దు సెన్దు సుహృత్తక్కుళ్ పాళురత్తై యరుళిచ్చెయ్ తారాయ్ న్దు. ఇన్ద్రమ్, వజ్జసూయ్కొణ్ణ లాపుమ్ ఎన్దు - ఆర్తివారుక్కు-విశేషణమాకపుమామ్.

॥౨౪॥

ఇరువత్తజ్జామ్మట్టు. (ఎన్గోల్ వనై ముతలా) ఇప్పడి, సుహృత్తక్కు-శమీడు పడుమ్మడి ఈశ్వరనుడైయ భోగ్యకైయిలే యాడుపట్టవర్, అన్దు భోగ్యకైయినుడైయ అతిప్రవృత్తిన్దు యవనుకన్దు తిరుత్తుమ్మాయిలే యాడుపట్టతనై ముకళ్ పాళురత్తాలే యరుళిచ్చెయ్ కిత్తార్.

అమృతమనానాశచ్యుత స్వావదేశపురై.

34

ఎన్జోల్ వలైముతలాక్కణ్ణమ్ మణ్ణుమ్ విణ్ణుమలిక్కు-
 జ్జొన్జోల్ వలైవువిలైవిక్కుమాటిఱల్ శేరమరర్
 తన్జోనుడైయతన్జోనుమ్బరెల్లాయవరున్దన్జో
 నన్జోనుకకున్దుథ్రాయెన్యెయ్యాతెనినానిలత్తే.

(ఎన్జోల్వలైముతలా) ఎమ్ - ఎన్జోల్వలైయిల్, కోల్వలైముతలా - కోల్వలై
 యడియాక; (కణ్ణమ్ మణ్ణుమ్ విణ్ణుమలిక్కుమ్ శెన్జోల్వలైవువిలైవిక్కుమాల్) కణ్ణమ్ -
 సర్వసులభనానకృష్ణక, మణ్ణుమ్ - లీలావిభూతిమైయుమ్, విణ్ణుమ్ - నిత్యవిభూతి
 మైయుమ్, అలిక్కుమ్ - నిర్వహిక్కిఱ, శమ్ - అభిజ్ఞాయన, కోల్ - ఆజ్ఞాక్కు,
 వలైవు - వలైవై, విలైవిక్కుమ్ - ఉజ్జాత్కానిస్తరు; (లిఱల్ శేరమరర్ తన్జోనుడై
 యతన్జోక) లిఱల్ శేర్ - ప్రబలరాన, అమరర్ తమ్ - లోకపాలాదిదేవర్ కకుక్కుమ్,
 కోక ఉడైయ - నిర్వాహకనాన బ్రహ్మపుక్కుమ్, కోక - అసాధారణస్వామి
 యానవక; (ఉమ్బరెల్లాయవరున్దన్జోక) ఉమ్బర్ - మేలాననిత్యసూరికకుడైయ,
 ఎల్లాయవరుమ్ - సకలసమూహాద్భుతకుమ్, కోక - నిరుపాధికశేషియానవక;
 (నన్జోక) ఇన్దమేత్తెయాలే, నమ్ - నమ్మెయడినైకొణ్ణి, కోక - సర్వేశ్వరక;
 (ఉకక్కున్దుథ్రాయ్) *...లోలిన్దమేలుమ్ నన్దార్ పిన్దేలుమ్" ఎన్నిఱవడియే, ఉకక్కుమ్ -
 విరుమ్బుమ్బడియాన రాజకులత్తెయడైతాన, తుథ్రాయ్ - తిరుత్తుథ్రాయానతు; (ఎక
 శయ్యాతినినానిలత్తే) నాల్ - ములై, కుఱిన్జి, నెయ్ తల్, మరుతమెన్దు నాలువకైప్పట్ట,
 నిలత్తు - భూమియిల్, ఇని - ఇని, ఎక - ఎరు, శయ్యాతు - శయ్యాతెన్దు
 తాయ్ తు. ఎన్జోల్వలై ఎన్దు - తలైమకకైచ్చొల్లితాయ్ తు. తలైమకళిదుపాట్టుక్కు-
 న్దోల్లియార్ తులై తలైకపుమామ్.

ఇన్దాల్, ఎన్జోల్వలై ఇత్యాది - నన్జోయిల్ మినున్దొమ్ త్రికటి పారత స్త్రీ
 లక్షణమడియాక ఉభయవిభూతిమైయుమ్ నిర్వహిక్కిఱ భగవత్పజ్జుల్వలై యను
 విధానమ్బున్ది యాటియిరుక్కువొట్టాతపడి తన్దైన్దైవితైత్తెయాలే భగవదాజ్ఞా
 భక్తితైప్పణ్ణవతాయిరానిస్తరు; నిర్వాహమాన విభూతిద్వయత్తుక్కుమ్ నిరుపాధిక
 శేషియానైయాలే * ఆభిలజగత్స్వామియాయన్దత్వామియానవనుక్కుమ్ అభి
 మతమాకైయాలే అతిశయితనై లక్షణ్యతైయడైతాన భోగ్యతైయిన్దు యవతిప్రవృత్తి
 యానతు ఇరణ్ణువిభూతిమైయుమ్ విభాక్కిలై కొళ్ళుకైయాలే ప్రధానపురుషవ్యక్త
 కాలరూపమాన చాతుర్విధ్యతైయడైతాన జగత్తినియేతుశయ్యాతెన్దు తమ్మడైయ
 కైన్దు యరులిచ్చెయ్ తారాయ్ తు. అన్నియే, ఎన్జోల్వలై మున్దు - పారత స్త్రీక
 నిరూపణీయమాన వాత్సవారుడైయ స్వరూపతైయడైతాన, పార్వస్థరాన సుహృత్తు
 క్కళో శొన్నవారైయాకపుమామ్.

॥౨౫॥

ఇరువత్తాటామ్బుట్టు. (నానిలమ్) ఇప్పడి, ఈడుపట్ట ఇవనై క్కణ్ణువళిమతరాన భాగవతర, ఇవర సంసారమాగ్గనై క్కణ్ణి త్తప్రకార త్తైయమ్, అర్చావతారక్షి అలిశయితభోగ్యతైయై మివరు ప్రకాశిస్తు అశ్వసిప్పి త్తప్రకార త్తై, పుణర్వ ఉడక పోనతలై మకక, నడన్దిత్త త్తలై విన్దైక్కుటిత్తు ఇడన్దలై ప్పెయితనై శొన్న పాశురత్తాలే యరుళిచ్చెయ్కిటార్.

నానిలమ్ వాయ్క్కొణ్ణు నన్నీరట మెన్దుకోతుకొణ్ణి
వేనిలజ్జైల్వక్ శువైత్తుమిల్ పాలై కడన్ద పాన్నే
కానిలన్దోయ్దువిణ్ణోర్ తొగ్గుణ్ణిక్ వెంః కావిత్ మూమ్
తేనళ్ళైయై ప్పాలై త్తెప్పాలై కుళ్ళై మత్తతే.

(నానిలమ్ వాయ్క్కొణ్ణు నన్నీరట మెన్దుకోతుకొణ్ణి) నానిలమ్ - ముల్లై ముతలాన నాలునిల త్తైయమ్, వాయ్ - తకకిరణముఖత్తాలే, కొణ్ణు - గ్గనై, నల్ - సారాంశమాన, నీరట-నీర్వత్తైయటవారాయ్దు, మెన్దు-భుజిత్తు, కోతుకొణ్ణి-కోలాన అంశమిరువెన్దటిన్ద; (వేనిలజ్జైల్వక్) వేనిల్ - కోడైకాలత్తిల్, లమ్ - ప్రతాపై శ్వర్యత్తైయడైయ, శల్వక్ - ఆదిత్యక్; (శువైత్తుమిల్ పాలై) శువైత్తు - పనై యటుతికణ్ణవల్లబ్ధియాల్, ఉమిల్-ఉమిల్, పాలై-పాలై నిలత్తై, (కడన్ద పాన్నే) నెరుప్పిల్ నడప్పాలై ప్పాలే, కడన్ద-ఇన్నిలత్తిల్ నడక్-చ్చెయ్తే, పాన్నే-ఉడన్ద పాన్నూల్ ఒలివిడుకిటవళే; (కానిలన్దోయ్దు విణ్ణోర్ తొగ్గుమ్) ఇప్పడికాల్ పారు ద్దొలిరుత్తైయన్దిక్కై, విణ్ణోర్-పరమవ్యోమవాసికకుమ్, నిలమ్-ఇళ్ళేవన్దు, కాల్ లోయ్దు-కాల్ పారున్ది, తొగ్గుమ్ - అనుభవిక్కుమ్బడియాన; (కణ్ణిక్ వెంః కావితు) ఆచిత ఫాలభ్యత్తాలే “శొన్నవణ్ణియేవార్” ఎన్దుతిరునామమాన, కణ్ణిక్ - కృష్ణనుడైయ, వెంః కావితు - తిరువెంః కావానతడు త్తడిత్తాయ్దు; (అమ్బున్దేనిళ్ళోలైయప్పాలతు) అమ్ - అమ్మియ, పూ - పూనైయమ్, తేక్ - తేనైయముడైత్తాయ్, ఇళమ్-నిర్వ వసన్దమాంశిత్తోల్లితి, శోలై - శోలై, అప్పాలతు-అవిడన్దతు; (అప్పాలై కుళ్ళై మత్తతు) ఎప్పాలై కుమ్ - ఇరునమక్కెల్లావవన్దైకకుమ్, శేమత్తు-త్తేమకరమాంబురుప్పతోడిడమ్.

ఇత్తాలే, నానిలమెన్దుడుడన్ది - వేతనరుడైయ స్వరూపరూపగుణ విభవన్దే శాకిట నాలువత్తెప్పట్ట భోగఫలత్తైయమ్ తక సజ్జల్పముఖత్తాలే అన్దర్భవిత్తు సారాంశ త్తైమికళుమ్ భుజిత్తు నిస్సారమానవంశమిరువెన్దు తిరుపుళ్ళమ్బుల్లి కర్వతార తమ్యను రూపఫలప్రదానత్తాలున్దైన స్వార త్త్యైత్తాలే ప్రతాపోష్కళనాన త్రియన్దెవ

అగ్రాకీయమఃణవాశచ్చయర్ స్వావదేశపురై.

४०

యానవక్ భగవద్దానప్రసక్తిమిల్లావృత్తైయటుకికట్టు అహజ్కరాది రూపమాన
అట్టల్ విజ్ఞేయిరుత్తైయాలే "ఊహమి" ఎత్తై విష్టసంసారస్థలత్తైక్కడస్థ అత్యు
జ్జ్వలమాన స్వరూపతైలక్షణ్యతై యుగైయరాన పుమక్కు నిత్యసూరికళే పారున్ది
వత్తిక్కుప్పిడి నిరతిశయ సౌలభ్యవిభిక్షనాన సర్వస్వరసుత్తైయ అర్చావతారస్థంఁ,
అదూరవత్తియామ్ అతిశయిరభోగ్యభోగోపకరణాదిసమృద్ధమాయారానిష్టతు; ఇతు
వస్త్రోనమక్కుఁజి పాయదత్తై యోడు ఊపేయదత్తై యోడు వానియజిత్తేమకరమానపుక
లడవేపిన్ది వనిమరభాగవతవచన తై వెలియిట్టరుగినారాయ్తు.

॥౨౬॥

॥ १६ ॥

ఇరువత్తేట్రామ్మప్ప. (శేమమ్) ఇప్పడి, తమక్కుప్పిలన్ద ఆత్వసత్తాలే
మున్ను పాథకమాన లౌకికపదార్థస్థ శుకలనుహుతి త్రపడిన్దునాయకనానవీశ్వరనుదైయ
తిరుత్తట్రామ్మలైన్దుధరిక్తైయాలే మున్నునలిన్దుపోన్ద వాడైతచిన్దపకిన్దునాయకి
యట్టాక్కున్ద పాశురత్తాలే యరుళిన్చెయ్కిణార్.

శేషుజ్జ్వలనరు ఛేశెరువారునట్టాకువరె

శ్రీమద్వేదవేదాంగములమయ్యపణ్డెల్లావత్తూరు

యామృతాదోతౌరివీశునజ్జన్మనన్మజ్జన్మహృత్

తామమ్మనై యవస్వాడై యీతో వద్దతణ్ణేన్ద తే.

(శేమమ్మ శిష్యోనరుశే) శిష్యోక - నిరుపాధికస్వామియైయు, అరుశే - అరుశే, శేమమ్ - రక్షకమావతు; (శిరువారుమ్ నట్టుకువరెట్టు) అస్సోకు, శిరు వారుమ్ - బాధకరావారుమ్, నట్టుకువరెట్టు - అనుకూలబద్ధకృతావారెట్టు; (ఏమమ్మ పెట) ఏమమ్మెట - తల్లిమాకవిశ్వనికృలామ్మడి; (వైయమ్ శొల్లుమ్ మెయ్యే) వైయమ్ - నాడు, మెయ్యే - మెయ్యక, శొల్లుమ్ - శొల్లానిట్టుమ్; ఎజ్జేయేన్నిల్; (వడ్డెల్లా మ్మైకూయ్) వడ్డెల్లామ్ - ముత్తాల్లమెల్లామ్, అమ్మైకూయ్ - ఎలిరేటినిరోధిత్తు; (యామజ్జిడోటెరివీశుమ్) యామజ్జిడోటు - జామన్దోటుమ్, ఎరి - నెరుప్పై, వీశుమ్ - శొరియానిట్టుమ్; (నక్కణ్ణనన్దణ్ణమ్మయ్ వ్వామమ్మపైయ) నమ్ - నమక్కు, సులభనామ్మప్పకుప్ప కలన్ద, కణ్ణిక్ - కృష్ణసుదైయ, అమ్ - అమ్మకియ, తణ్ణమ్ - కుశీరన్ద, తుమ్మయ్ - తిరుత్తుమ్మయ్, తామమ్ - మాలైన్దు, పుప్పైయ - శూడ; (అవ్వాడైయిలోవన్ద తణ్ణన్దతు) అ - అన్ద, వాడై - వాడై, వన్ద - నామణియమ్మడివన్ద, శులో - ఇస్సోకు, తణ్ణన్దతు - శీతశమాయిరానిన్ద తెన్ద తల్లెవియూమ్మైతీర తల్లె మకకా ఇరవిడత్తు క్కలన్దమైలోమ్మైది త్తతాయ్త్తు.

౪౨

ఇయతాప్త తిరువిరుత్తమ్

ఇతాల్, శేమమెస్తురుడగ్గి - నిరుపాధికశేషియాన వీశ్వరసుడైయ కృడైయే
రక్షకమానాల్ తద్విభూతిభూతరుమ్ అనుకూలిప్పర్కతెస్తు యేమాత్తరమామ్బుడిలోకమ్
సత్వజ్ఞాన్లునిఱ్ఱుమ్; ఎజ్జేకణ్డోమెన్నిల్; మున్నుస్సార్కమాన్కోణ్డై కాలన్దోఱుమ్
రావహేతువానతు సర్వసులభనాన సర్వేశ్వరసుడైయ ప్రసాదవిషయికార
ముణ్డాన వశవిలే అన్దవదాన్దానే అనుకూలిత్తు ఆశ్వాసకరమాన్దైస్తు అవరోషీ
త్తనుసన్దిత్తరుళినారాయ్త్తు. ॥౨౭॥

ఇరువత్తెట్టామ్బుట్టు. (తణ్ణిన్దుగ్రామ్) ఇప్పడి, భావనానిధమాన భగవదగ్గీకారమ్
వదార్థాన్తరానుకూల్యముమ్ ఆనన్తరత్తిలే ఆర్తిక్కుఱుప్పాకైయాలే చాధక
సన్నిధియాలే ఈడువట్టు రక్షకావేత్తైపిజన్తు ప్రలాపవచనత్తై వాడైయాలే సౌభ
వట్టు నాయకనాన వెమ్మెరుమాడై సొక్కినాయకితన్నిలిరగ్గిన పాశురత్తాలే యరుళి
చ్చెయ్కోటార్.

తణ్ణిన్దుగ్రామ్ వలైకొళ్ళతుయామిల్ పోనడువే
వణ్ణిన్దుగ్రావియోర్ వాడైయలారుమ్ వళి వాయలకా
ఱుణ్ణిన్దుగ్రా మేపారునీర్తిరువరణ్ణావరుళా
యెణ్ణిన్దుగ్రావుమిడత్తుళవోవణ్ణుమిన్నన్నవే.

(తణ్ణిన్దుగ్రామ్ వలైకొళ్ళతు) అత్తలైయిలాసక్తియాలుణ్డాన రాజకులత్తాలే,
తణ్ - కుళిర్తియమ్, అమ్ - అమ్మకుముడైత్తాన, తుగ్రామ్ - తిరుత్తుగ్రామ్, వలై -
వలైన్దు, కొళ్ళతు - కొళ్ళప్రాప్తమ్; (యామిల్ పోనడువే) యామ్ - ఉమ్మైయొల్లియ
చ్చెల్లాతనాళ్ళల్, ఇల్లపోనడువే - ఇల్లక్కళుమ్ ప్రాప్తమ్; (నదువేవణ్ణిన్దుగ్రావి
యోర్వాడైయలారుమ్) ఇలిలారుతువక్కల్లత్తు "భీషాస్సాద్వాతర్లపవతే" ఎన్దు, వాడై -
ఉమక్కణ్ణినాట్టిలే తిరికిటతారువాడైయనతు, వణ్ణమ్ - నిజత్తై, తుగ్రావి - తడవి
యెడుప్పతాక, ఉలారుమ్ - ఉలారునిన్దురు; (వశ్వాయలకాఱుణ్ణిన్దుగ్రామ్ పారు
నీర్తిరువరణ్ణా) వళి - వలైన్దు, వాయలకాల్ - వాయలకాలే, వళి - వణ్ణేటి
యానపుళ్ళానతు, నన్దు - తన్నుళ్ళేవర్క్కిట శణ్ణై, ఉగ్రామ్ - త్తకరాతపతి, పారు -
పారుకిట, నీర్ - నీరైయడైత్తాన, తిరువరణ్ణా - కోయిలుక్కునిర్వాహకనానవనే;
(అరుళామ్) అరుళామ్ - నీయరుళక్కాగ్గిటిలేకా; (ఎణ్ణిన్దుగ్రావుమిడత్తు) ఎణ్ణమ్ -
నెణ్ణు, తుగ్రావుమిడత్తు - తడుమాటుకిటవశవిలుమ్; (ఉళవోవణ్ణుమిన్నన్నవే)
ఇన్నన్న - ఇప్పడిక్కొత్తన, పణ్ణమ్ - పణ్ణమ్, ఉళవో - శేయతనపుళవోవణ్ణుగిరగ్గి
యడైర్తారాయ్త్తు.

ఇత్రాల్, తణ్ణవ్వుగొమ్మవలె యిత్రాల్ - శీతశస్త్రభావరామ్ కర్పనీయరాన
భగవత్ప్రత్యాసన్నం ఎక్కడై యిల్ మినుక్కొచ్చుచుమామ్, నాళ్ళులిట్లవుమామ్;
ఆసన్ననైయే ఆజ్ఞానువర్తనమ్మిచ్చిరిరికి లాకికవదాధమ్ రూపవివర్యాసకరమాకా
నియ్యమ్; వళివాయిత్రాల్ - కర్పముఖిత్రాల్ వచ్చియైన ప్రకృతియానతు
శుభ్రశస్త్రభావనాన ఆత్మానై సూపువడుత్రామలున్గియైయాలే సూక్ష్మమనయెన్గెయ్య
సూచిప్పిక్కిలతు; ఆరుళాయెచ్చు - వివరింపదశస్త్రభావమాన దేశాల్లెవరిక్కిలనీ
ఇరగ్గొక్కొగిటిలోమ్; ఎన్గెవ్వుగొమ్మమిడన్ - ఆర్దియాలే నెట్టుతడుమాటుకీలవమ్మ
యిలుమ్; ఇన్నన్నపట్టుముళివో - ఇరగ్గొలెరున్దవిషయగ్గో ముట్కొల్లెలుముళివో,
ఇల్లెయెన్దవది. శ్రీజనకరాజున్దిరుమళి, ద్రావది, శ్రీగజేన్ద్రస్వదక్కమానారళవి
ఁగ్గొగిటిలోమ్; ఇరువెనక్కే హులుపట్టెలెన్దై యిట్టెయెన్దై వెలుక్కిడాల్. ॥౬౦॥

ఇరువత్తొప్పతామప్పట్టు. (ఇన్నన్నతూలెప్పై) ఇప్పడి, ఆర్తరాసవివర్, తమ్ముడైయనా ర్తిన్లు ఘటకముఖాతాలే యఱిదిక్కివెచ్చనివైత్తు, తామపేక్షీవ్రిడ చ్చిలుమ్ ఘటకరాయరుప్పారొరువనై పెట్రామైయాలే స్వకార్యపరరాయ్ ప్రవ ర్తిక్కిచ్చెయ్లేయిమ్ నన్దోర్యజ్జైయ్యలకాలే ఇరుక్కిటవడియొవెచ్చ శబ్బిర్తువెలు క్కిటప్రకారత్తై నాయకనాన ఈశ్వరవిషయ చ్చిలె తూతాకవపేక్షీక్కిచ్చెయ్లే యిమ్ అరుశెయ్యతన నిలవన్నజ్జైక్కుఱిత్తు వెలుర్తుచ్చొల్లుకిటనాయకి పాళుర ల్తాలే యరుశిచ్చెయ్లేటార్.

ఇన్నన్నతూ తెమ్మెయంశ్ శ్చ ధృష్టిరద్వాళివ తే
 వ్తన్నన్నశోక్తిః ప్పైడై యొడుమ్పోయవరునీలముణ్ణ
 మిన్నన్న మేనిప్పెరుమానులకిత్తోణ్ణాతు శెన్గా
 వన్నన్న నీర్తైకోలోకుడిచ్చీర్తైయిలన్నళ్ళ తే.

(ఇన్నన్నతూతు) ఇన్నన్న - ఇన్నపదిప్పట్టు, తూతు - తూతు; నన్నుపోక
విడుకితరు సర్వశ్రుష్టమాన భగవద్విషయత్తుకు- తూతాకవన్తో. (ఎన్న) ఎన్న
కార్యపయ్య త్తమాన కరణపాటవ తైయ్యతైయనన్నయన్తో. (అనన్తపప్పట్టు) అనన్త
ప్పట్టు-వేలుతనక్కా-శిల్లామైయన్తో వవేకి-తరు; (ఇరన్దా) అమానుమాన అభ్య
ర్థన తైయన్తో పణ్ణితు. (ఇవన్) తన్దైలక్షణ్యమెల్లాజ్జి-డక్క వన్తో వవేకి తరు; (ఎన్న)
ఎన్న-విషయముశ్రుష్టమాతై యాలుమనమకు-యోగ్యతై యుద్ధాతైయాలమరన్నా
శిలుతియా-లుమరన్ పెత్తైయమ్మా రాతే నన్నయిరన్దా తేష్టనితైత్తు; (అన్నన్నశిల్లా)
అన్నన్న-అప్పదిప్పట్టు కార్య తైష్టన్త, శిల్లా-ఇరువాన్దైశిల్లాతు; (పెన్దైయొడుమ

౪౪

ఇయత్యా తిరువిరుత్తమ్

పోయవరుమ్) పెడైయొడుమ్ - స్వాధిమతవిషయతోడేహడ, పోయవరుమ్ - గత్యా
గతివస్థి తిరియానిప్పన; (నీలముద్దమిన్నన్నమేని పెరుమానులకిల్) నీలమ్ - నీల
తోయదత్తై, ఉడ్డ-విత్తై, మిన్నన్న-విద్యుత్తై పోలే శ్యామళత్వహరణ్ణయత్వభ్యో
కలశన, మేని - వడియైయై, పెరుమాళ్ - సర్వేశ్వరనుడైయ, ఉలకిల్-లోక
త్తిల్; (పెరతూతుశెల్లావన్నన్నీర్క్కొలో) పెర - పెచ్చిటద్దార్కు, తూతు -
తూతు, శెల్లా - శెల్లక్కడవోమల్లోమన్నిట, అన్నన్న-అన్న, నీర్క్కొలో - స్వభా
వత్తై యుడైయనవాయిరుక్కిటనవో; మున్ను పెరతూతుపోనార్క్కొయిటయ్యెన్,
రాఘవపాణ్ణవదూత వృత్తాత్తత్తైన్దనక్కు స్వభావమాకనిచ్చెరుక్కిటనవో. (కుడి
నీర్క్కొయిలన్నజ్జ) కుడి - కుడిప్పిటప్పల్వడ, శీర్క్కొ-శీర్క్కొ, ఇల్-ఇల్లాత, అన్నజ్జ-
అన్నజ్జశాననై. పెచ్చిటద్దార్కుప్పనొచ్చిలామ్బడి కుడిప్పిటప్పిచ్చీర్క్కొకణ్ణిలోమన్నవడి.

ఇత్రాల్, ఇన్నన్నతూతు ఎత్తురుడణ్ణి - ప్రాప్యవిషయమ్ నిరతిశయోత్కృష్ట
మాకైయాలమ్ తమక్కుజ్జానప్రేమాదికళాకిట ఘటకతోవత్వ త్రియుడైన్దరుక్కి
యాలమ్ తమ్మడైయ వనస్యగతిత్వదాలుమితే తడకరత్వత్వపారత స్త్యైత్తైయమ్
పారాతేనమ్మక్కలెలయమ్ ప్రార్థనారూపమాన ప్రవృత్తిపైవణ్ణిమధెన్ద్ర తజ్జగభిసన్ది
తోష్టఁబరువాడైశొల్లాతే, స్వానువర్తికళాన వధిమతవిషయతోడే అనుభవపరయ
కొణ్ణి యాతాయాతమ్మణ్ణానిర్దారకళ; ఉపాస్యత్వభోగ్యత్వప్రకాశకత్వమామ్బడి
వేదాత్తవేద్యమాన పరవిగ్రహత్తైయైయ సర్వేశ్వరవిభూతియిల్ పరతస్త్రిరా
యిరుప్పనై చేరవిడలకాతెన్నిటవతు స్వభావమాయిరుక్కిటతో; ఇవరకళ
ఆభిజాత్యైత్వత్వ శీర్క్కొయ్క్కణ్ణిలోమ్; స్వభావశుద్ధియమ్ శ్రేష్ఠముమ్ అకిచ్చి
త్కరమాయిరుద్దతి | ఎత్తుశడక్కెన ప్రవర్తియాడైయాలే అతిశక్తైవస్థి
వెలుత్తురుళినారాయన్.

॥౨౯॥

ముప్పతామ్బట్ట. (అన్నమ్) ఇప్పడి, ఘటకావేద్యవస్థినవరకళుడైయ
కార్యాధిముఖ్యత్వైక్కుణ్ణి శొల్లివిడుకిటవారైయై, అన్నన్దకక్కుమానవధియనాయక
పికశెన్ద్రత్వైయకన్ద నెన్ద్రానొక్క తూతువిడుకిట నాయకివారైయాలే యరుళి
చ్చియ్కటార్.

అన్నజ్జాల్వీరుమ్వణ్ణానజ్జాల్వీరున్దొఱుతిరన్దే
మున్నజ్జాల్వీర్ కణ్ణుటవేన్దినోకణ్ణువైకున్ద నొ
డెన్దెన్దొనారైక్కణ్ణాలెన్దెచ్చొచ్చియవరిడైనీ
రిన్నజ్జాల్వీరోవితువోతక వెన్దెన్దెమిన్దరే.

అగ్రకియమణవాళచీయర్ స్వావదేశపురై.

౪౫

(అన్నజ్ఞాల్వీరుమ్) శల్వీర్ - వ్రధానమాన్దపోకిఱ, అన్నముమ్-అన్నజ్ఞముమ్;
 (వజ్ఞానజ్ఞాల్వీరుమ్) శల్వీర్ - అనైపోనవగ్గియేమాడపోకిఱ, వజ్ఞానముమ్ - వజ్ఞాన
 క్కురుకుకళమ్; అన్నమ్, వజ్ఞానమెన్నిఱవారుమై, శొల్లీర్నిఱ పన్నయారే-జాతివరమ్.
 (తొగ్గిరెన్దే) "బద్ధాల్వలిపుటాః" ఎన్నిఱవడియే, తొగ్గిరు - షీవ్రప్రసాదమాన
 అజ్ఞలిబద్ధతైయుమ్మన్ది, "యాచన్దమ్" ఎన్నిఱవడియే, ఇరన్దే - వాచికమాన
 ప్రార్థనైయుమ్ పన్దినే; "యన్దిమనసాధ్యయి" ఎన్నిఱన్యాయతై వాచిక
 కాయకగ్గళుక్కు మానసమథ్థాత్పిథమాన్దొడ్డు పూర్వభావియామితే. ఆక,
 కరణత్రయయుక్తమాన పూర్ణప్రపదనతైప్పన్దినేనైవడి. (మున్నజ్ఞాల్వీర్ కళ మఱవే
 న్నిసూ) ఉగ్గలిల్ గుణవ్రధానభావమిన్దై, మున్నజ్ఞాల్వీర్ కళ - ముప్పట్టారిల్,
 మఱవేన్నిసూ - కారియమటవాతొగ్గివలేవేట్టువతు; ఏతెన్నిల్; (కణ్ణకైకున్ద
 నోడెన్దెజ్జినానైక్కణ్ణాల్) కణ్ణక-తన్నీర్నైక్కాట్టియెన్దెజ్జయిపహరిన్ద, నైకున్ద
 నూడు - * శేణుయర్వాన ద్విరుక్కిఱ శ్రీనైకున్దనాథనూడే, ఎ - ఎనక్కుకరణ
 మాతైయారే పరత ప్రమాన్దపోన్ద, నెజ్జినారై-నెజ్జై, కణ్ణాల్-కణ్ణాల్; అక్షరై
 యిలాసక్తియాలున్దాన రాజకులతై ఉపచరిత్తుచ్చొల్లుకిటాల్. కణ్ణాలెన్ద - సదా
 దర్శనవిషయమానవరైక్కాణలామ్, ఆశ్రయబలత్తాలున్దాన శరుక్కాలేయన్దర్శ
 పరికరమాన నెజ్జైక్కాణ్డైయుమరితెన్దవడి. (ఎన్దెచ్చొల్లి) ఎన్దె-ఎన్నూడున్దాన
 సమ్మన్దతైయుమ్మన్దియైయుమ్, తనిమైయుమ్, శొల్లి-తోన్దచ్చొల్లి; (అవరైన్దెనీర్న్ద
 జ్జాల్లీర్) అవరై - నీర్ పోరుకిఱపోనైయాపన్దై విజ్జియిరుక్కిఱవవర్ పక్కల్,
 నీర్ - అవరుక్కుకరణభూతరాన ఎగ్గైయుమకప్పడవరిడుమ్మడి, ఇన్నమ్-ఇన్న
 ముమ్, శొల్లీర్-పోకాతొగ్గివలే; అవరెన్ద-ఉత్తైన్దనాయక సమ్మన్దమరియాక
 ఘటకర్తాజ్జళ శొల్లుమ్ పాశురతై శొల్లుకిటాల్. నీరెన్ద-తన్నూపాలి నెజ్జైఉపచరి
 క్కుమ్మడి శొల్లుకిటాల్. (ఇతువోతకళు) తకళు - స్వస్వామిసమ్మన్ద స్వభావమిరు
 క్కుమ్మడి, ఇతువో - ఇతువో; (ఎన్దెమిన్దళ) ఎన్ద - ఇన్దడి, ఇన్దెమిన్దళ -
 పలరుమాకచ్చొల్లున్దో. ఇన్దెవలరుమ్ గన్దెన్దచ్చొల్లుకై మీళుకైక్కులుప్పామితే.

ఇతాల్, అన్నజ్ఞాల్వీరుమెన్దకుడన్ది - ఘటకత్వన్దిలున్దానాన్ద త్తోదరిన
 వరకనైక్కుఱిన్ద నన్దెయాలుమ్ పేచ్చాలుమ్ శుద్ధియోగత్తాలుమ్ శ్రేష్ఠరామ్కొల్లు
 ప్రాప్యదేశాభిముఖరాన నీరుమ్ వ్రధానపురుమానుసాధకరామ్ తత్పమానదేశోన్ద
 రానారుమాన పుగ్గైక్కుఱిన్దెన్దవడి; తొగ్గిరెన్దేనైన్దయారే - త్వరారికయితై
 ఘటకవిషయత్తెలనువ ర్తియమ్ ఓరళవిల్ నిల్లాలెన్దవడి; మున్నజ్ఞాల్వీర్ కళ మఱవేన్ని

సూపెష్టు - అర్చియినుడైయవలిశయత్రాలే ముల్పడవటివిక్రైయే వేణ్డవరు, ప్రాధాన్యనియమముమిల్లెయెప్పవడి; కణ్ణనిత్యాదియాలే - శీలత్రాలే అపహృతమాన్ దివ్యభోగ తిలకమాణ్డనెట్టైక్కణ్డల్ ఎన్నవన్దెయైయటివిత్తు, ఇప్పడిలసహాయరానవనర వక్కలిన్నున్నాకాలోట్టివలే, ఇరువో స్వామికార్యజ్ఞేయతు తలైక్కట్టినపడియెష్టు శొల్లన్దోశెన్దెయాలే-నెట్టైమిట్టవరక్కాట్టవేణుమెన్దెయిల తాత్పర్యమ్. అతావతు - అనున్నరణమ్నడక్కచ్చెయలే అనుభవమ్ పెటానైయాలిట్టాననా ర్చిమై క్కాట్టిల్ విన్నరణమేయమైయమెన్దిట వెలుప్పిరుద్దవడి. ఘటకరామవరకళ నెట్టైమిట్టుమో పాతిమిట్టుమ్ వరక్కాట్టపుమ్ వల్లరకళెన్దిరుక్కిటార్. ॥30॥

ముప్పన్దోరామ్బట్టు. (ఇనైమిన్దళ) భగవద్విషయత్తిలై అవగాహిత ఇవరుడైయనెట్టైయకల్విక్కుమిడత్తిల్, సర్వశక్తియానవస్తనక్కుమ్ శక్యమిత్తియే యిరుక్క, నమ్మలశెయ్యలామోవెష్టు అవరకళ విహస్తరానపడినైయటిన్ద, తిరుమలైమైసొక్కి ఉద్యుక్తరాన్దపోర్పరుకిటార్ శిలఉదారస్వభావరైక్కణ్డ, ఇవర కళ నమక్కు ఘటకరాకళ్ళూదుమోవెన్దిటవళిసన్దిమై మేఘజ్జతేత్తూతాకవిడనేడుకిట నాయకినానైయాలే యరుగిచ్చెయ్కిటార్.

ఇనైమిన్ద తూతెన్దైత్రాలిశైయిలమెన్దలైమే
లనైమిన్ద లెన్దైలనైయన్దోలామమ్మెన్దానః శిః
డనైమిన్దిళిరున్దిరువేణ్డడత్తువన్దాట్టిమయ
మినైమిన్దిళిరియపోవాణ్ వళిక్కిన్ద మేకజ్జళే.

(ఇనైమిన్ద తూతెన్దై ఇనైత్రాలిశైయిలమ్) తూతు - చూతవన్దై, ఇనైమిన్ద శెష్టు - శొల్లన్దోశెష్టు, ఇనైత్రాల్ - శొన్నాల్, ఇనైయిలమ్ - అనుమతిపణ్డక్కాగ్గిటి లోమ్; (ఎకతలై మేలనైమిన్దశెన్దై లనైయన్దోలామ్) “నుజ్జాల్కళెన్దలై మేల్ కెన్ద్రమిరీనుమరోడే” ఎన్దిటపడియే, ఎక-ఎక, తలై మేల్-తలై మేల్, అనైమిన్దళ - సచ్చారియన్దళ, ఎన్ద్రాల్ - ఎన్ద్ర పేయ్త్రాల్, అనైయన్దోలామ్ - అతుతాణ్ శెయ్య మ్మాడుమో; (అమ్మెన్దామణికళ తినైమిన్దమిళిరున్దిరువేణ్డడత్తు) అమ్ - న్నాఘ్న మాన, పొణ్ - పొన్నుమ్, మా - మహర్భ్యమాన, మణికళ - రత్నజ్జళుమ్, తిన్దై - టిక్కుక్కళే లోటుమ్, మిన్ - ఒళిన్దై, మిళిరుమ్ - మిళిరానిట్టిట, తిరువేణ్డడత్తు - తిరుమలైయిల్; (వన్దాట్టిమయమ్మినై) వణ్ - వలితాన, తాళ - అడియరనై యుడైత్రాన, శిమయమ్-శిఖరనై, మినై - సొక్కి; (మిన్మిళిరియ) మిన్-మిన్దై మిళిరియ - ప్రకాశిప్పినవాన్; (పోవాణ్ వళిక్కిన్ద) పోవాణ్ - పోకైక్కు, వళిక్కిన్ద - వళిప్పట్ట; (మేకజ్జళే) మేకజ్జళే-ఉపకారస్వభావమాన మేకజ్జళాననై, వన్దాట్టిమయమ్మినై - పోవాణ్ వళిక్కిన్ద - మిళిరియ-మేకజ్జళెన్దన్దయమ్.

అగ్రకీయమణవాళప్పీయర్ స్వావదేశపురై.

౪౭

ఇత్రాల్, ఇరైమిన్దళ తూతెట్టుతుడన్ - ఘటకత్వతై నీళ్ళిన్దైయవేమమెట్టై
 లిన్దైయక్కన్దైలోమ్; నమ్మనైయ అవేత్తైలోన్దై ఇరసావహిన్దు అనువ రిత్తాల్ అను
 మలిపణ్ణక్కూడునూ; అమ్మనిత్వాది - ఇఱ్ఱుమానస్వరూపముమ్ మహాఘ్నమాన
 గుణరత్నభక్తుమ్ సర్వతోదిక్కుమాకవ్రతాశిక్కిల తిరుమనైయల్ “అదిక్కిఱ్ఱుమర్న్ద
 పుకున్దు అదియారాన్దమిన్” ఎన్నిజవడియే ఆశ్రయణీయమాన • తిల్లెటైయనైయ
 “వచ్చుకట్రునారణనాకిల ఆళ్ళనభిరత్తైసూక్కి ఉద్యుక్తరా యుజ్జ్వలమానదీప్తిన్దై
 యునైయరాన ఉదారస్వభావరానవర్కళి ఎన్దనుసన్ది త్తరుళినారాయ్త్తు. ||౩౧||

ముప్ప తిరన్దామ్బట్టు. (మేకళ్ళలో) ఇప్పడి, ఘటకావేన్దపిఱక్కుమ్బడినెట్టు
 భగవద్విషయ లిలేమన్ది, “నైకున్ద సూడెన్దెచ్చినారైక్కన్దాల్” ఎన్ద పరమవదనిలయ
 నళపుమ్ తెన్దవడియాలే సర్వరాయ్ పరమసామ్యావన్నరానానై భావనైయాలే
 యవరోషీత్తుచ్చొన్న పాళురత్తై, పోలికన్దైన్దై తల్లెవిపాళురత్తాలే యరుళిచ్చెయ్
 కిటార్.

మేకళ్ళలోపురైయార్ తిరుమాన్ శీరు మేనియొక్కుమ్
 యొకళ్ళళుక్కుళుక్కుళ్ళ వాన్దు పెన్ శీరుయిరళిప్పాన్
 మాకళ్ళ త్తెల్లాన్దిన్దనన్దీర్ కళే శుమన్దునున్ద
 మాకళ్ళలోవవరుత్తున్దవమామరుళి పెన్దైతే.

(మేకళ్ళలో) “కరుమ్మరుమేకళ్ళో కాణిల్ కణ్ణనెన్దేజప్పలక్కుమ్” ఎన్నిజ
 వడియే పిరిపుపోలికన్దైవతలప్పన్దమిన్దే; ఆనైయాలే, మేకళ్ళలో - మేఘున్దై సమ్మ
 ధిక్కిటాళి. (ఉరైయార్) ఉరైయార్ - నాన్ కేట్టిలవాన్దైక్కు మలుమాన్ద
 జ్ఞాన్లుకిలిల్; వాన్దై కేట్టలెట్టుమున్నే మలుమాన్దజ్ఞాన్లున్దవనై యెన్దెన్దీల్;
 (తిరుమాల్ తిరుమేనియొక్కుమ్ యొకళ్ళళుక్కుళుక్కుళ్ళ వాన్దు పెన్దీర్) తిరుమాల్ -
 శ్రీమానునైయ, తిరుమేని - తిరుమేనిదొడు, ఒక్కుమ్ - సారూప్యమ్ పెలుమ్బడి
 యాన, యొకళ్ళో - ఉపాయళ్ళో, ఉన్దళుక్కు - దాన్దువళి త్తై తిరికిలపుళ్ళ
 శుక్కు, ఎవ్వాలు - ఎన్ద్రకారత్తాలే, పెన్దీర్ - లభిక్కప్పట్టు; ఉరైయారెన్ద
 న్దయమ్. ఉరైయన్దోన్దైమామ్. (ఉయిరళిప్పాన్ మాకళ్ళ త్తెల్లాన్దిన్ద) ఉయిర్ -
 ప్రాణికత్తై, అలిప్పాన్ - రక్షితైక్కాక, మా - పెరియ, కళ్ళ త్తెల్లామ్ - ఆకాశ
 మెల్లామ్, తిరిన్దు - సచ్చిరత్తు; (నన్దీర్ కళే శుమన్దు) నల్ - సర్వోపజీవ్యమామ్బడి సరసమాన,
 నీర్ కళే - జలసమృద్ధిన్దై, శుమన్దు - భరిత్తు; (నున్దమాకళ్ళో సూవవరుత్తున్దవమా
 మరుళి పెన్దైతే) నున్దమ్ - పరోపకారయన్దమాన పున్దళునైయ, ఆకళ్ళో సూవ -
 కాయక్షేత్ర నైయమ్ పారాతే, వరుత్తుమ్ - ఆయానిప్పిన్దై, తవమామ్ - తపస్సామిన్దైన్దై
 యిన్దే, సామ్యాకారవ్రదమానవవనునైయ, అరుళి పెన్దైతే - అరున్దై పెన్దైతే.

౪౮

ఇయత్యా తిరువిరుత్తమ్

ఇత్యాత్, సామ్యవస్థకైక్కుటిత్తు ఉపాయప్రశ్నమ్మజ్జినవిడత్తుమలుమామిమ్
పెత్తాయాలే భగవద్విభూతిభూతరాన వాత్సక్కునై ఉజ్జీవిప్పిత్తైక్కాక,
“తిలిత్ నన్నెటికాట్టియెన్దుదిన్దు” ఎన్నిఱవడియే సర్వప్రదేశ్ త్తిలుమ్ సచ్చరిత్తు,
శీలాదిగుణసమూహరైధరిత్తు స్వశరీరక్షేపమ్ పారాతే పరాధమాక వాయానీ త్తవరమ్,
తపస్సి టేఫలప్రదానవరునై పెయివిత్తలెన్దు, భావనైయాలే ఫలసాధనభావనై కల్పిత
రుళిచ్చెయ్తారాయ్తు.

ఇత్యాత్ - వ్యాపారశీలరుక్కొట్టియ వారుఫలజ్జిడైయారు; నిర్వాహర
రాయరుప్పార్కు సిద్ధియాలే వేన్దు విష్ణురానపైతోమిలిటతు. ॥౩౨॥

ముప్పత్తుమూన్దామ్మట్టు. (అరుళార్) ఇప్పడి, ఇవరుడైయ విపాకకైక్కడి
సుహృత్తక్కల్ విపాదహేతువాన ఈశ్వరనైక్కుటిత్తు విష్ణుప్రజ్ఞాయతపాశరనై,
నాయకియారొత్తైక్కు తవాతనాయకనాన వీశ్వరనైసోక్కి ప్పాన్దియునైత్తపాశ
రత్తాలే యరుళిచ్చెయ్కెటార్.

అరుళార్ తిరుచ్చక్కరత్తాలకల్ విళుమ్బునిలను

మిరుళార్ వినై కెడచ్చెన్జోనడాపుతిన్జోర్ పెన్బా

ప్పొరుళో వెనుమిక్కు వోవివన్ నీకపుటత్తాల్లెన్జెన్జో

తెరుళో మరవనై యిరివన్బామైలైక్కిన్ద్రతే.

(అరుళార్ తిరుచ్చక్కరత్తాల) అరుళ - ఆశ్రితరక్షణార్థమాన కృపైయాలే,
ఆర్ - పరిపూర్ణనాన, తిరుచ్చక్కరత్తాల - తిరువాట్టియార్తవానాలే; (ఆకల్విళు
మ్బుమ్ నిలనుమ్) అకల్ - పరస్థ, విళుమ్బుమ్ - విళుమ్బుమ్, నిలనుమ్ - నిలముమ్;
(ఇరుళార్వినై కెడచ్చెన్జోల్ నడాపుతిర్) ఇరుళార్ - సూహాన్ధకారసహచరితమాన,
వినై - విపరీతవృత్తగ్ధో, కెడ - పోమ్బడి, శెన్జోల్ - సద్గుణరూపమానవాజ్ఞెన్బొ,
నడాపుతిర్ - నడత్తానిట్టుతిర్; (ఈన్జోర్ పెన్బాల్ పొరుళో వెనుమిక్కువో) ఈజ్జు-
ఇన్దవిభూతియిలై, ఓర్ - ఒరు, పెన్బాల్ - అబలైన్దైరక్షిత్తై, పొరుళో - పురు
షార్థసూ, ఎనుమ్ - ఎన్నిఱ, ఇకల్మో-అనాదరసూ; (ఇవమిలికపుటత్తాల్లెన్జెన్జో)
ఇవమిలిక - రక్షణీయవిభూతిక్కు, పుటత్తాల్ - పుటమ్బాయరుప్పొరుళి,
ఎన్జెన్జో-ఎన్నిఱనినైవో, (తెరుళోమ్) తెరుళోమ్-అఱికిటిలోమ్; (ఆరవనై యార్)
ఆరవనై యార్ - పడుక్తైవాన్దప్పటిన్దకిడిక్కిటనీర్; (ఇవళో మాన్దెన్జెన్జెన్ద్రతే)
ఇవళుక్కిడబ్బొడామల్, ఇవళో-ఇవళో, మాన్దె-నిటనై, ఇన్జెన్జెన్జెన్ద్రతు-అట్టిక్కి-
న్ద్రతు. ఎన్ద్రవెళుక్కిటాల్.

అట్లకియమణవాళచ్చయర్ స్వావదేశపురై.

౪౯

ఇత్రై, సక్కుప్పమయనాన తిరువాగ్గియాలే విభూతిద్యయ శైయమ్మిరు
 శకలనిర్వహిక్కుమైయాలే - నిర్వవిభూతియిల్ అనుభవవిచ్చేదరూపమాన విరుళ్
 నడైయాదారవది వణ్ణుకైయమ్, లీలావిభూతియిల్, “శయ్యోలీవిన్దయైరుళ్
 శయ్యుమైయార్ శక్కరక్కణ్ణపిరాక్” ఎన్నికపడియే అవిద్యాకారితమాన
 వివరీతవృత్తమ్ నడైయాదామల్ సొక్కుకైయన్దోమితితిరు; ఈశ్వోరిత్యాది
 యాలే-ఒరువిభూత్యేకదేశైల్ స్వకార్యచిల్ అశక్తరాయ్ పరత స్త్రీరాయరుప్పా
 రొరువరైరక్షైయిల్ శరక్కయితియో, ఇంద్రవిభూతియిలుమ్ అంద్రవిభూతియిలు
 ముంద్రవిభూతియిరుక్కైయాలే పుళిమ్మిన్దనిన్దై, ఇరునిమ్మిన్దకలాయరుక్కి
 లిన్దై; అశక్తియమ్ పారత స్త్రీముమ్ అనాదరత్తుక్కులుప్పలైయాలమ్, విభూతి
 ద్యయవ్యావృత్తి వైలక్షణ్యత్తుక్కులుప్పకైయాలమ్ అన్యేకార హేతుపుణ్యపడి;
 అరవడై యారైయాలే - అంద్రవిభూతియిలుక్కోడు నిర్వసంక్షేపమనడక్కిటపడి
 శొల్లుకిటకు; ఇవళ్ మామై శితైక్కిన్దైయైయాలే - అవిశమ్మేన ఆదరయ్యమై
 యాలే అసాధారణాకారముమ్ ముత్తయమ్మడియాకానిన్దరు; ఇరుక్కుహేతు
 వటికిటిలోమెత్తు సుహృత్తుక్కో వెలుత్తురై త్తపాశురతైయరుళిచ్చెయ్ తారాడుత్తు.

ముప్పత్తునాలామ్బట్టు. (శితైక్కిన్దైయై) ఇప్పడి, అవసన్నరానవివర్
 భగవత్సంక్షేపముణ్ణాకైక్కు ఇత్తలైయాలే మాడువరొరుహేతుపుణ్యవెత్తుపార్తలతు
 మాదామైయాలే, పిన్నుమ్ సంక్షేపత్వగైయాలే శ్లేశిక్కిట ప్రకారకైక్కణ్ణు,
 సుహృత్తుక్కో కలగ్గియగై త్తపాశురతై, నాయకనాన వీశ్వరపైమ్మడుక్కైక్కు
 మ్మాడలిణ్ణుత్తు, అతుకలగ్గియాలే ఈడువడుకిట నాయకపైక్కణ్ణు రోగ్గి
 కలగ్గియగై త్తపాశురతైయై యరుళిచ్చెయ్ కిటార్.

శితైక్కిన్దై తాగ్గియైన్దైగ్గియైచ్చీటి త్తకాశీరడియా
 లుత్తైక్కిన్దై నాయకన్దన్నొడుమా లేయనతుత్తణ్డార్
 తత్తైక్కిన్దై తణ్ణున్దై గ్రాయణివానతు వేమనమాయ్
 ప్పత్తైక్కిన్దై మాతిన్దై త్తటియేక శేయప్పలతువే.

(శితైక్కిన్దై తాగ్గియైన్దైగ్గియైచ్చీటి) ఆగ్గియైన్దై - మాడల్వట్టుమ్. ఆగ్గి-మాడ
 ల్వట్టుమానతు, శితైక్కిన్దైపన్దై - కారయ త్తచ్చిత్తైయానిన్దై, అతు-అన్ద, ఆగ్గి-
 ఆగ్గియై, శీటి - వెలుత్తు; (త్తకాశీరడియాలుత్తైక్కిన్దై నాయకన్దన్నొడుమ్) త్తకా -
 తన్నుడైయ, శీర్-శీరియ, అడియాలే-అడియాలే ఆగ్గిక్కిట, నాయకన్దన్నొడుమ్-
 మేనాచిప్పొడుమ్; శీరడియైన్దై-శివన్దపడియైన్దై మామ్; “శీటి” ఎత్తుణ్ణొల్లువర్. (మాలే)

మాలే - పెరియవనే; ఇవళావియట్టి త్తపెరుమై. పెరియనీకాణ త్తకుమెన్దు కరుత్తు. అన్నియై, మాలేయనరు త్తణ్ణారెన్దు మేలడేమాన్ది - నీతన్బక్కల్ పణ్ణిన వ్యామోహ మటన్దవళాకైయాలే ఉన్దాలైయిలే నత్తె పణ్ణినా శెన్దు మామ్. (ఉనరుతత్తార్ తత్తె క్కిన్దు తత్తెన్దుగ్గొయిచివానతువే మనమామ్) ఉనరు - ఉన్నుడైయ, తార్ - శెన్ది మాతాతపూ, తత్తెక్కిన్దు - తణ్ణుకిట, తన్ - కుళిర్ న్దు, అమ్ - దర్శనీయమాన, రుగ్గామ్ - తిరుత్తుగ్గామ్, అచివాన్ - శూడుకైమ్, అరువే-అతిలే, మనమామ్, నిరన్దరచిత్తైయామ్కొన్దు; తారెన్దు-మాలై యాకపుమామ్. (పత్తెక్కిన్దు) పత్తెక్కిన్దు - జెడన్దవిడ త్తిట్టిడక్కమాట్టామల్ క్లేశిక్కిల; మాడలైక్కాలిట్టట్టిక్కి వల్లవళా యిరుక్కమాట్టాకిటిల్. (మాతిన్ తిటత్తు) మాతిన్ తిటత్తు - క్లేశ సమామల్లతమార్దవత్తై యుడైయవివళ పక్కల్; (అటేయేన్ శెయత్సాలతువే) శెయత్సాలతు - శెయ్య త్తక్కరు, అటేయేన్ - అటికిటిలేన్. ఇవత్తె ప్పత్తైప్పిక్కిట నీయేపరిహారమటేయ మి త్తనైయెన్దు కరుత్తు.

ఇత్తాల్, శిత్తెక్కిన్దు తాట్టియెన్దు - తన్ కైయిల్ వ్యాపారమ్ ప్రాప్యలాభహేతు వాకై యరితెన్దపడి; అట్టియైచ్చీటియెన్దు - సాధోపాయ త్తిల్ అనుపాదేయత్వబుద్ధి పిటన్దపడి; తన్ శీరడియిత్తాదియాల్-అనుపాదేయత్వబుద్ధిపిటన్దాల్ అభ్యుపాయ శ్చైక్కొల్-కొన్దు పరిత్యజిక్కుమిడ త్తిల్ ఇవ్వధికారియిన్నుడైయ సామర్థ్య జ్ఞాన్లుకిట; అతావతు-సవాసనత్యాగసామర్థ్యమామ్; మాలేయెన్దు-విట్టుప్పత్తియిన్ విషయ త్తిన్నుడైయ వాత్సల్యాదియామ్ జ్ఞానశక్త్యాదియామ్ముగ్గుణజ్ఞానిక పెరుమైశొల్లుకిట; ఉనలేన్దుతుడక్కి-ఇప్పడి అవిశమ్పాపాయ పరిగ్రహత్తుక్కడియాన త్వుడైయై జనిప్పిక్కుమ్ విషయభోగ్యతాతిశయజ్ఞాన్లుకిట; అరువేమనమామ్ ప్పత్తెక్కిన్దు వెన్దు-భోగ్యవిషయ త్తిల్ ప్రావణ్యమిళిప్పత్తైప్పాతామలార్తియై జనిప్పిక్కు మెన్దిట; మాతిన్ తిటత్తుఎన్దు - ఆ ర్తివిజ్ఞానాలుమ్ స్వరూపమ్ ప్రవృత్తియోగ్యమన్దెన్ద పడి; అటేయేన్ శెయత్సాలతువే ఎన్దు - ఏవందిభమాన వధికారముడైయారు సాధోపాయ త్తిల్ జ్ఞానమేపిడి త్తిల్లెయెన్దు తాడుత్తు.

॥౩౪॥

ముప్పత్తజ్ఞామ్బట్టు. (పాల్వాన్) ఇప్పడి, అనుభవత్వరైయాలేయార్తరాన వివర్కు అనుభవయోగ్యకాలమ్ ఆర్త్యతిశయజనకమామ్కొన్దు సన్నిహితమాన వళవిలే స్పృశకమాన తాకికపదార్థమ్ బాధకత్వేనసచ్చిరిక్కిటపడినైక్కల్లు ఈడుప ట్టనుసన్ని త్తప్రకారన్దై మాలైక్కాల్తొన్దుయిన్దేలే వాడైక్కిరన్దిన తల్లెనుకళ పాశురత్తాలే యరుళిచ్చియ్కిటార్.

అగ్రకియమణవాశచ్చీయర్ స్వావదేశపురై.

౫౧

పాల్ వాయ్పితైప్పిత్తైయొక్కలైక్కొణ్ణువకల్లిన్ద
 మేల్ పాల్ శీశై పెణ్ణులమ్మలుమాలైయలకళ్ద
 మాల పాల్ ముత్తాయ్కుమనముడైయారునల్ కిన్ శ్శయెల్లా
 జ్జోల్ వాళపుకున్దితువోర్ పనివాడైతుధాకిన్దతే.

(పాల్వాయ్పితైప్పిత్తైయొక్కలైక్కొణ్ణు వకల్లిన్దమేల్ పాల్ లిశై పెణ్ణు
 పులమ్మలుమాలై) పితై - పితైయాకియ, పాల్వాయ్పితై - పాల్ వాయ్పితైయై,
 ఒక్కలై - వక్కలై, కొణ్ణు - కొణ్ణు, వకల్ - వకలాకియ నిర్వాహకనై, ఇల్లిన్ద -
 ఇల్లిన్ద, మేల్ పాల్ - మేలైయిడత్తుణ్ణాన, లిశై - దిక్కాకియ, పెణ్ - పెణ్, తాత్కా -
 లికపక్షి ఘోషముఖతాలే, పులమ్మ - పులమ్మతలై, ఉలు - ఉల్లత్తెన్దలమ్మడి
 యాన, మాలై - మాలైక్కాలమానతు; పాల్వాయ్పితైప్పిత్తైయొక్క - రన్దిడత్తు
 వాయ్పితైప్పిత్తైయొక్కమామ్; పితైయొక్కలైక్కొణ్ణు - పితైయాకియకుల్లత్తై
 కొణ్ణులమ్మలువర్. ఒక్కలావతు - కుల్లత్తై. వకల్ - వకల్ - అదిత్తనైచ్చొన్దిత్తకపు
 మామ్. ఇల్లాల్ - మాలైక్కాలమానతు నాయకనై పిరిన్ద పెణ్ణిటన్దానై వరుత్తుమెన్ద
 తోల్లత్తువిత్తతామ్తు; (ఉలకళ్దమేల్ పాల్ ముత్తాయ్కుమనముడైయారునల్
 కిన్దయెల్లామ్) ఉలకు - తన్దైతానలోకత్తై, వరాధిమానకేశముకురామల్ లకళ్ద -
 ఎన్దనెన్ద, తక్ - కాళ్ళిత్తయిట్టుక్కొణ్ణు, మేల్ పాల్ - పెరియవనిదత్తు,
 తుమ్మామ్కు - శేషిత్తనూచకమాన తిరుత్తుమ్మామ్కు ఆనైప్పట్ట, మనమ్ - నెన్దై,
 ఉడైయారు - ఉడైయారు, నల్ కిన్దయెల్లామ్ - మాలైయవకరిన్ద సన్దై
 మాత్రతైయొక్కజ్జోరారపడి; (శోల్వాళపుకున్ద) శోల్వాళ - కొళ్ళువతాక, పుకున్ద -
 పుకున్ద; (ఇరువోర్ పనివాడై) మున్దువన్దవాడైకళ్ పొలన్దియే, పని - పెణ్ణిటన్దానై
 నడున్దువిత్తైక్కొ - ఇకుల్ - అద్వితీయమాయురుప్పతొరు, వాడై - వాడై; (తుమ్మా
 కిన్దతు) తుమ్మాకిన్దతు - తుమ్మాకిన్దతు. సత్తైకిన్దవిదన్దేడిత్తదవానిన్దతెన్ద ఇరన్ద
 యురైన్దాళామ్తు.

ఇల్లాల్, పాల్వాయ్పితైయొక్కలైక్కొణ్ణు కాలత్తైచ్చొన్దియాలే - అను
 భవదాగ్యకాలమ్ సన్నిహితమానాల్ తన్దక్కల్ తొన్దినెన్దానైకడేశమే యవశేష
 కుమ్మడి మహాప్రకాశమాన వివేకముమ్ కులైన్దుమేలానదిక్కొయరుక్కియ పార
 తన్దైయొక్కమామ్ ఆర్తియలిశయిక్కుమెన్దు మిదన్దోల్లత్తియిటతు; ఉలకళ్ద
 వెన్దమేలుక్కు - అసాధారణసర్వశేషియానవన్దయే భోగ్యతైయిలే యిదు
 వట్టారు భోగదాగ్యకాల సన్నిధియాన్ద ఆర్తిక్కుమేలే స్వారకమాన బాధక
 సన్నిధిసత్తైయొక్కలైక్కొ - ప్రవర్తియానిట్టుమెన్దతామ్తు.

॥ ౩౫ ॥

ముప్పత్రాతామ్బట్టు. (తుమ్మా నెడుమ్) ఇప్పడి, కాలసన్నియిలుమ్ భోగసన్నిధి
యిల్లానైయాలే మోహజనకమాన విళమ్బుడుమత్వత్రాలుణ్ణాన వివరుడైయవార్త
విశయతైక్కణ్ణ సుపుత్తుక్కల్, ఈశ్వరసుడైయ వైర్వల్యకకైక్కైప్పణ్ణ
వెలుత్త్రకారతై, ఇరుకుక్కీడువట్టరలై మకళ ఆర్రుమైకణ్ణతోళి, రనై మకనాన
వీశ్వరసుడైయ కొడుమైమాటిన పాశురత్రాలే అరుళిచ్చెయ్కెటార్.

తుమ్మా నెడుమ్బాళిరు తైన్దుతన్దుణ్ణారతు పెయరా
వెమ్మా నెడుమ్బాళియెమ్మిన్దువిక్కా-లత్తుమీన్ది వళో
వమ్మా నెడుమ్బున్దు తైన్దురణ్ణారన్దు సోవిలన్దై
తుమ్మా నెడుమాడమిడి త్తపిరానార్ కొడుమైకళే.

(తుమ్మా నెడుమ్బాళిరు శెన్దు) తుమ్మా - తుమ్మాపుమ్మడి, నెడుమ్ - కణ్ణిట్టువచ్చా
గ్గోణవాణ్ణారతడియాన, శూమ్ - ముడివిన్దియేశూమ్న, ఇరు శెన్దు - ఇరు శెన్దు శొల్ల
ప్పడువతాయ; (రణ్ - తన్దురతు పెయరా) తణ్ - తన్నుడైయ, తణ్ - కుళిర్న్ద,
తారతు - మానైయై, పెయరా - పేరిట్టుక్కొన్దువ్యాజమాక్కీ; (ఎమ్మా నెడుమ్బాళి
యెమ్మిన్దువిక్కా-లత్తుమ్) ఎమ్మా - ఇతుక్కు-మున్ను తోమ్మలియటియార, ఉమ్మియెమ్మిన్దు-
కల్లన్దోమ్మిన, ఇక్కా-లత్తుమ్ - ఇవ్వళవిలుమ్; (ఈన్దివళ) ఈన్దు - ఇవిన్దత్తు,
ఇవళ - తనిమైపొలుక్క-మాట్టారవివళ; (ఓ) అయ్య; (వమ్మా నెడుమ్బున్దు తైన్దు)
వమ్మా - వయ్యవార, నెడుమ్ - పెరియ, తున్ను - తున్ను తై, ఉమ్మిన్దు - ఉడైయ
వశెన్దు; (ఇరణ్ణార్) ఇరణ్ణార్ - పరదుగ్గిళమ్మియిక్క-మాట్టార విరక్క-తైవ్వుణ్ణిఱ్ఱెర;
అమ్మ సోవిన్దు - కొడుమైక్కు-అచ్చియనై త్తల్; (ఇలన్దైక్కుమ్మా నెడుమాడమిడి త్తపిరా
నార్ కొడుమైకళే) ఇలన్దై - అరన్దైయనైతైన లన్దైయిల్, తుమ్మామ్ - తిరన్దై, నెడు-
నెడియ, మాడమ్ - మాడన్దై, ఇడిత్త - ఇడిత్తలాలే, పిరానార్ - పెన్ది అన్దజాలి
క్కార ఉవకారకరాయిరుక్క, కొడుమైకళే - ఇనై విలకొడుమైకళిరున్దవడియె
ఇరుక్కి-టతు. నెడియవిరుళిలేయెన్దుమ్, ఇరుళ పొలుక్క-మాట్టా శెన్దుమ్, దుగ్గిళన్
విలేన్దుమ్ ఇరన్దుకైక్కు - పోరుబళుళమాయిరుక్క, ఇనై కన్దిరన్దోతమై తనిత్తనియే
కొడుమైయెన్దవడి.

ఇత్రాలే, ప్రాప్యవిషయ చిత్ భోగ్యతైన్దువ్యాజమాకక్కొన్దు మోహజనకార
మాన్ ముక్కుక్క-నడక్కు-ప్పడియాన విళమ్బుడుమత్వత్రాలున్దై చాలనైర్వల్యమ్ విజ్ఞాన
వళవిలుమ్ ఇప్పడి ఇరుళ తరుమాణాల చిత్ స్వదుగ్గిళనివర్తన చిత్ ఆశక్తరానవివర
అలాళనివర్తనదుగ్గిళత్రాలే ఈడువడువరెన్దు వ్వునైవ్వుణ్ణిఱ్ఱెర; "దేవ్యాకారుణ్య
రూపయా" ఎన్దు-కృపై రసక్కు-వరుకిటదుగ్గిళముమ్ పోర్క్క-క్కడవవర ఇరణ్ణో
క్కొడుమై కళిన్దవడియెన్దున్దు వెలుత్తురైత్రాయత్తు.

అమృతయమణవాళప్పయర్ స్వావదేశపురై.

౫౩

మొప్పదేమొమ్మట్టు. (కొడుక్కోల్) ఇప్పడి, అస్తరాన వివ్యామవార్ భగవ
ద్విషయ త్రిమమక్కుప్పిటన్ వధిననైయాన భక్తిదనైత్తముడైయ జ్ఞానదనై
యాలేఅనుసన్నితు, దుగ్గతమానసంసారమార్గ త్రిలిప్తి ప్రేమవనైయానతు నడన్దతానై
యరితెన్ద సెన్దప్రకార తై, పుణర్న్ద డకపోనతలై మకకుడైయ పాశుర తరువై సెన్దపు
నశ్రుయిరన్దినపాశురన్దాలే యరుళిచ్చెయ్కెటార్.

కొడుక్కోట్టియైయర్ నిరైకోళుమవర్ కొలైయిల్ వెయ్య
కడుక్కోలి లైభర్ తుడివడుక్కవైయై తరువినైయే
నెడుక్కొలముళ్ళణ్ణనీన్దులర్పాతమ్వరవిప్పెన్ద
తొడుక్కొలొళియుమిడైయిళమాక శెన్దశూగ్గ కడమే.

(కొడుక్కోల్ శిలైయర్) కొడుమ్ - కొడితాన, కాల్ - కోవైయైయైతాన,
శిలైయర్ - శిలైయైయైయవరకళ; కొడితత-వనైతత. కాలెన్ద-శిలైక్కొడి.
కోడియకాట్టియైయరెన్దమామ్. (నిరైకోళుమవర్) నిరైకోళ - నిరైకొళువైయై,
ఉళువర్ - ఉళువాకపుడైయవరకళ; నిరైమెన్ద - కాలిత్తిరళ. ఉళువావతు -
ఇరువేక్కపియాయరుత్తై. (కొలైయిల్ వెయ్యకడుక్కోల్) మాశ్రురతిరన్దటవిడర్తు,
కొలైయిల్ - కొలైత్తిలిలిల్, వెయ్య-వెవ్వియరాన, కడుమ్ - కడియ, కాల్ -
కాలైయైయైయవరకళ; అతావతు - శీఘ్రగామికళాన్ ఎలిరికనైయిళియ
చ్చెయ్తై. (ఇళైభర్) ఇన్దశార్యాదికకుక్కీడాన పరువ త్తిరైయైయైయవరకళ;
(తుడివడుక్కవైయై) తుడి - ఇవరకళ పనైయైయైతాన్, వడుమ్ - ఉణ్ణాన,
కవైయై - ఆరవారతైయైయై; (నెడుక్కొలముమ్ కణ్ణకనీన్దులర్పాతమ్వరవి
ప్పెన్ద) కణ్ణక - ఆళితశులభనాన కృష్ణనుడైయ. నీళ - సర్వసమాశ్రయదీయ
మాన్, మలర్ - నిరలిశయభోగ్యమాన, పాతమ్ - తిరువడికనై, వరవి - కీర్తనాది
ముఖతాలే యాశ్రయిత్తు, పెళిన్ద - పెరిప్పట్టు; (తొడుక్కొలొళియుమిడై) తొడు
క్కోల్ - తొడుమళిలిల్, ఒళియమ్ - ముళియమెన్నుమ్మడిమిల్లిరాన, ఇన్దై -
ఇన్దైయైయైయై; (ఇళమాక) పరువతైలుమ్ తనియైయైయైయై సొక్కాల్ము,
ఇళమ్ - ముగ్ధమాన, మాక - మాన్బొలైయరుక్కిటవళ; (శెన్దశూగ్గకడమే) శెన్ద -
ఇవళనడక్కిట, శూగ్గ - శూగ్గచ్చియైయైయైయై, కడమ్ - వళియైనతు; శూగ్గ
యూవతు - వెన్దైయై తుయైయైయై త్తల్.

ఇత్రాల్, ఇళమానెన్ద - పరువతైయైయై స్త్రీర్వనైయైయైయైయైయై -
అళిననైయైయై దాన్దసీరిరానై యానభక్తియై సూచిన్దైయై; తొడుక్కొలొళియు

మిదైయైయైయై - భక్తికార్యమాన వైరాగ్యత్తి ముతిగిన్నైతోఁబ్బువిక్కిఱతు; అత్తియై, అన్యస్సర్వముదైకిత్ మథేఅవచ్చిన్నమామ్మడియాన భక్తియై మత్తై శొల్లింబ్రొకవుమామ్; నెడుగ్గాలమిల్యాదియాల్ - “జన్మాన్తరసమాప్రేమతపోజ్ఞాన సమాధిః। సరాణాంఘ్రిణాపాపానాఙ్గృష్టభక్తిర్ని ప్రజాయతే” ఎన్నిటపడియై భక్తి సిద్ధిక్కైక్కుడలన అరుమైతోఁబ్బుఱిటతు; శెన్దశూక్రకడమెన్దు-ఇన్దభక్తివ గిక్కిఱతు సంసారకాన్తారమార్గత్తిల్ యెన్దుపడి; కడుగ్గాట్టియైయరన్దతుడన్ది - ఇమ్మార్గన్ది నుడైయ విరోధిభూయన్దైయైచ్చొల్లికిటతు; ఇవిడత్తుభక్తిక్కువిరోధికళావన - విషయాధికళాన ఇన్దియన్దళి; కొడుగ్గాట్టియైయరన్దయాల్ - బాధకసాధనన్ది నుడైయ సామర్థ్యత్తైచ్చొన్నపడి; అతిల్, కాలకాడితావతు-అప్రాప్తవిషయావ గాహనమాకిటవక్రగతి; కొడుపైయానపోతు - ఇన్దియన్దగిన్నుడైయ అనర్థా వహత్వమ్; నిన్దకోకుటవరన్దు - ఇన్దియన్దకుక్కు ప్రతినియతమామ్ అత్తైక్కొన్దు నిన్దెనిన్దయాన శద్దాదివిషయన్దన్దై గ్రహిక్కైయై వృత్తియాయరుక్కై; కొన్దై యిల్ వెయ్యవెన్దైయాల్ - ఇచ్చేతనన్దై భగవద్విషయత్తై విశ్లేషిప్పిత్తు నలయుమిడ త్తిల్ క్రూరజ్జశాయరుక్కై; కడుగ్గాలన్దు-శీఘ్రకారికళాయరుక్కై; ఇన్దైఇరన్దు- నలయుమిడ త్తిల్ శక్తికున్దైతిరుక్కై; తుడివడుక్కున్దైయైన్దైయాల్ - “బలవా నిన్దియగ్రామావిద్వాంసమపికర్వతి” ఎన్దువత్తైయన్దైవాన్దైప్పొల్లిన్దైన ప్రమాణ ప్రసిద్ధియైచ్చొల్లికిటతు. ఆక, ఇన్దియబలాక్రాన్తమాన సంసారమార్గత్తిల్ భగవ ద్భక్తిదన్దైయానతు నడక్కవరితెన్దుమిడత్తుక్కు నెన్దరు? పెయ్తాతారామత్తు.

మమ్మన్దైట్టామ్మట్టు. ఇప్పడి, సంసారత్తికడుగ్గతిన్దై యనుసన్దిత్తరుళినవర్ అత్రితవిషయత్తిల్ సామ్యాపత్తిప్రదనామ్ సర్వసమాశ్రయణీయనాన సర్వేశ్వర నుడైయ నీర్తైయైయనుసన్దిత్తు, నామవన్దైయాశ్రయిత్తిరుక్కైయాల్. నామవనొడు వరమసామ్యాపన్నరాక క్కున్దైయిన్దైయన్దు! నిన్దైత్తప్రకారన్దై త్తైయైమకనాన సర్వేశ్వరనుడైయ తిరునిటత్తిట్ప్పొలికన్దైయైతల్దైక్కన్దైయైయై మకళ పాశురత్తై యరు? పెయ్తాకత్తార్.

కడమాయినకళే కళిత్తుత్తన్దాల్ వన్దైయాల్పలనా

డడమాయినపుక్కు నీర్ నిన్దైన్దైయైతవమితుకో

టుక్కుడమాడియిమ్మన్దుమ్విన్దుగ్గులుగ్గులులకళన్దు

నడమాడియ పెరుమానురు పెత్తననీలగ్గు లే.

అట్రకియమణవాళచ్చీయర్ సావదేశవురై.

౫౫

(కడమాయిసకళ కట్టిత్తు) కడమాయిసకళ - తనక్కనుభవిత్తటవేట్టుమ్మడి
యాసపావళ్ళై, కట్టిత్తు - కట్టిత్తు; (తణ్-కాల్ వన్నెయాల) తణ్ - తాణ్ నిన్న్,
కాల్వన్నెయాల - అడియరత్తాలే; (పలనాళ) అనన్తకాలమ్; ఫలమ్మెయిమళపు
మెన్న్ పడి. (తడమాయిసపుక్కు) తడమాయిస - అగాధమానరటాకళ్ళళే, పుక్కు -
అవగాహిత్తు; (నీర్ నిలై నిన్న్) నీర్ - నీరిలే, నిన్న్ నిన్న్ - నిత్యవాసమ్మన్న్; (తవమిరుకొల్)
ఇరు - ఇరు, తవమిరుకొల్ - తవసాసకక్కుడుమిటే; (కుడమాడి) వచ్చిలమ్మచ్చిడి
యిట్టి అన్న్ గోవగోపీజనకళ్ళైల్లాజ్జులుమ్మడి, కుడమాడి - కుడమ్మార్తాడి; (ఇమ్మ
ణ్ణమ్ విణ్ణుజ్జులుమ్మడి) ఇ - ఇన్న్, మణ్ణమ్ - భూమియోడు, విణ్ణమ్ - దేవలోకన్తోడు
వాళియట, కులుళ్ళ - తణ్ శెయిలిలేవ్యాకులమామ్మడియాక; ఇరుకీఱ్ఱోదేశరపు
మామ్. (ఉలకళన్న్డడమాడియ) ఉలకళన్న్ - అళక్కెలవిడత్తిల్ అనాయాసత్తాలే,
నడమాడియ - వల్లారాడినాటోలే ఇరుత్తై; (పెరుమాణ్) అన్యశేషత్వత్తైయమ్
స్వసావతత్వత్తైయమ్ కట్టిత్తుకొడుక్కైయాలే, పెరుమాణ్ - సర్వాధికశేష
యాసవన్న్డైయ; (పెరుమానురు) “రూపమేవావైత్వత్వహిమానంవ్యాచక్ష్మే”
ఎన్దిటపడియే, పెరుమాణ్ - పెరుమాణ్ తొల్లువతాన, ఉరు - నిటమ్; (ఒత్తననీలక్ళళే)
నీలక్ళళే - నీలక్ళళాననై, ఒత్తన - అవన్న్దిరునిటతోడొత్తన. ఆక, ఇన్న్దిలత్తుసామ్య
మున్న్దాయత్తు. తన్న్దైయ ఉత్పత్తిస్థానమానదేశత్తిలే నిత్యవాసన్దానే తవసాసకై
యాలెన్న్తాయత్తు. ఇరుక్కుక్కడక్ళళే కట్టిత్తైయవతు - తవస్సుపావత్తై
పోక్కుమ్మెన్దిటసామ్యత్తాలే.

ఇత్తాలే, “యావద్ధియతేసాదీక్ష” ఎన్దిటపడియే అనన్యసాధననాటిట
వధికారిక్కు శరీరస్థిలితానే సాధనానుస్థానమెన్న్దలమ్మడి యిరుత్తై; అతిక్కుడ
మాయిసకళ కట్టిత్తైయాలే, కడమెన్న్ - ఋణమామ్, “నాయమ్మనే” ఎన్దిటపడియే
ఇవ్వధికారియన్న్దైయ ఋణత్రయావకరణజ్జొల్లుకిటతు; తన్దొల్ వన్నెయాలెన్న్
యాలే - వ్యవసాయశక్తిమై సూచిప్పిత్తవడి; పలనాళ తడమాయిసపుక్కు
ఎన్దైయాలే - “శీతమివప్రాదమ్” ఎన్దిటపడియే * వాళత్తడమానభగవద్విగ్రహాళళిలే
అవగాహిత్తైవడి; నీర్ నిలై నిన్న్ వన్దైయాలే - స్వభావమాననీర్తయిలే నిలై నిన్న్;
తవమిరుకొల్ వన్దైయాలే - అనుభావ్యన్దానే ఫలసాధనమెన్న్దమ్మడి అవిశేషరహ
యిరుత్తై; కుడమాడి ఇత్యాదియాలే - కృష్ణసుక్కుమ్ త్రివిక్రమసుక్కుమ్మున్దాన
సర్వసమాశ్రయణీయత్తైయాలే వన్దనీర్తయిన్న్ కన్యన్దోఁత్రుకిటతు; ఉరువొత్తననీలక్ళ
ళెన్దైయాలే - సామ్యావన్న్దరానవర్కళే పుష్పవర్ణామృతస్వరూపరన్దైయాయత్తు.

ముప్పత్రిశ్శతామ్బుటై. (నీలత్తడవరై) ఇప్పడి, అధికారసమ్మత్తియాన
 శలన్దియై అనుసన్దిత్తవర్, ఇతుక్కుడియాన భగవత్కటాక్షన్తైయనుసన్దిత్తు, అవ్వను
 సన్ధానత్తికములిన్దియాల్ సర్వేశ్వరనునైయ తిరుక్కణ్ణుకానతు * ఏమ్మాయ
 రావియిట్పోలే ఉరువెలిప్పాదామ్బుడి ప్రకాశిత్రవకారన్తై యరుళిచ్చెయ్కిటార్.

నీలత్తడవరై మేల్పుణ్డరిక నెడున్దడళ్ళల్

పోలప్పొలిన్దెమక్కెల్లవిడత్తవుమ్పొణ్ణుమున్సిర్

ఞ్జాలప్పిరాకవిళుమ్బుక్కుమ్పిరాకమన్ బునల్లార్ పిరాక

కోలచ్చరియపిరా నెమ్మిరాకకణ్ణికకోలచ్చల్.

(నీలత్తడవరై మేల్పుణ్డరిక నెడున్దడళ్ళల్ పోల) నీలమ్ - నీలరత్నమయమాన,
 తడమ్ - పెరియి, వరై మేల్ - మరైయిన్తేలే, శుణ్డరికమ్ - తామరైయైయరై
 త్రాన, నెడుమ్ - నెడియ, తడళ్ళల్ పోల - తటాకళ్ళల్ పోలే; (పొలిన్దు) తామరై
 త్రటాకమ్ పోలిశొల్లుమ్బుడి, పొలిన్దు-అటకువిచ్చి; (ఎమక్కెల్లవిడత్తవుమ్) “శూభపు
 న్దామరై నాన్మలర్ పోల్ వస్తుతోస్తుళ్ళణ్డీర్” ఎన్నిఱవడియే, ఎల్లవిడత్తవుమ్ - సర్వ
 ప్రదేశ్చైలుమ్ ప్రకాశియానిన్దన; (పొణ్ణుమున్సిర్ ఞ్జాలప్పిరాక) పొణ్ణు-కిశమ్మిన,
 మున్సిర్ - మున్సిరైయరైయ, ఞ్జాలమ్ - లోకత్తుక్కు, పిరాక - స్వామియాన
 వణ్; ఇరైల్ - ఆమ్మనీర్, ఉమ్మనీర్, వగ్గజలత్తాల్ కడన్ మున్సిరానాట్పోలే,
 అర్థకామానిమాననీరైయాలే విచ్చినజగత్తై, “జితన్తేపుణ్డరికాక్ష” ఎన్నుమ్మిళిపోగ
 ప్రదనాయ్కోణ్డు, తణ్కరణ్ణుకాలే తోట్టిత్తస్వామియానవనెన్దవడి. (విళుమ్బు
 క్కుమ్పిరాక) విళుమ్బుక్కుమ్ - వెళినాదాన నిత్యవిభూతిక్కుమ్, “తామరై
 క్కణ్ణునైవిణ్ణోర్ పరపున్దలైమకనై” ఎన్నిఱవడియే తణ్కరణ్ణుకాలే భోగప్రదనాయ్
 కోణ్డు, పిరాక-నిర్వాహకనానవనెన్దిఱతు; (మమ్మిమ్మన్లార్ పిరాక) మమ్మిమ్మన్ -
 మున్ శొన్న లీలావిభూతియిలు మన్తర్పవియాలే నిత్యవిభూతియిలుమ్బుకప్పెత్తాలే,
 నల్లార్ - తన్దణ్ణిళిలే ప్రవణరానముముడుక్కుళుక్కు, “పాహిమామ్మణ్డరికాక్ష”
 ఎన్నిఱవడియే తణ్కరటాక్షవిశేషత్తాల్ ఉపాయభూతనాయ్, పిరాక - రక్షిక్కు
 మవణ్; (కోలచ్చరియపిరాక) కోలమ్-ఇక్కణ్ణుకుక్కుమ్ పరభాగరసన్తై యున్దాక్క
 క్కుడవతాన, కరియ-తిరుమేనియి ట్టరుమైయాలే, పిరాక-ఉపకారకనానవణ్;
 (ఎమ్మిరాక) ఇక్కణ్ణుకైయమ్ వడివట్రైయన్దొట్టి, ఎమ్మిరాక-ఎన్దైయడిమై
 కొణ్డవనునైయ; (కణ్ణికకోలచ్చల్) కణ్ణిక-కణ్ణిక్, కోలచ్చల్-అటకుకళాననై. అలా
 వతు-పరభాగశోభైయమ్ మిళిన్దియమ్ పెరుమైయమ్ శివస్వబుల్లిన్దియన్దడక్క

అగ్రాకీయమః ణవాశీచ్ఛీయర్ స్వాపదేశపురై.

۲۳

మానవై. కోలజ్జరియపిరాక్ ఎమ్మిరాక్ కణ్ణికోలజ్జల్ - నీలద్రడవరైమేల్
పుణ్డరికనెడున్దజ్జల్ పోల పొల్లిదైమక్కెల్లా విడత్రపుమన్తన్వయమ్. ఇప్పాట్టు
కిలివి మర్యాదైయిల్ నాయకనానవీశ్వరనుడైయ పురుషలిప్పాట్టై, తోట్టిమార్
తుడక్కమానార్కు నాయకియరై త్రతాతైయాలే - ఇవ్వాళివారుడైయ స్వాను
సన్దానవిన్దియే సుహృత్తుక్కరై సొక్కిన్దొన్ద్రతాకపుమామ్. || ౩౯ ||

॥ ३६ ॥

నాట్యరామ్యట్టు. (కోలప్పకట్ట-లియ) ఇప్పటి, ఉరువెలిప్పట్టాలే వడి
వట్టైయనుభవిత్తవర్. నేరెయనుభవిక్కుప్పెటామైయాలే రమ్ముడైయప్రకాశ
మడైయకులైన్దు మోహన్దకారవ మేలిదుమళవానపడియాలే ఇవ్వవన్దైయిల్
ఆసన్నరానార్ నమ్మైయత్తైక్కు ప్రసాదపాత్రమాక్కి సమర్పియాలేవిళిన్విప్పవే!
ఎత్తు గుమ్మడూర్తైక్కుటేన్దు అరుళిచ్చయరపాళురన్దై, పకట్టాగ్రురుకట్టిన్దు ఇరుళి
కడ్డిరగ్గినరలై మకళే, ఉన్దొరన్దైన్దుకొడుప్పలెన్దొవెన్దు పాక్కిమార్తురై చ్చపాళురత్తాలే
యరుళిచ్చయ్కటార్.

కోలప్పక అర్చితోష్ఠకబ్బయ్యకుఁ థామవిరిన్ద

నీలకంఠాచార్య-శిష్యులైన వైద్యనాథులు

శాలివాహనాదిన్మణాశస్త్వహ్రామనజ్జ్యోతీశూక్ష్మకుమ్రత్యే

యేలప్పునైనైనై మా రెమ్మె నొక్క-వ తెట్టుకొలొ.

(కోలప్పకల్పశ్రీతామ్రకల్పయ్య) తువరసిద్ధాంతాలే, కోలమ్ -
 తక్కర్కోలత్తైయడైతాన, పకల్ - ఆదిత్యనాకిళి, కళితానరు, ఒప్పుకల్ -
 అస్తమయపరస్పరమాకిళి కల్లిలే, పుయ్య - వాళు; పుయ్యత్తల్ - వాళుకల్; పోక
 వెన్నపడి. ఇవిదత్తుఆదిత్యనై, కళితెన్దురు-మేనాసిప్పాలుమ్, పుకరుడైయ్తయలుమ్.
 (కుట్రామ్విరిన్దనీలక్కల్పశ్రీతెల్లానిరైన్దన) కుట్రామ్ - తిరళాక, విరిన్ద - పరన్ద,
 నీలమ్ - నీలనిళి తైయడైతాన, కళ్లుల్ - రాత్రికళాకిళి, కళితెల్లామ్-అనైకళెల్లామ్,
 నిరైన్దన - ఎతిరప్పిన్దన; కళ్లులైక్కళితెన్దురు - ఇరుట్టియలుమ్, తిరట్టియలుమ్.
 (నేరియ్యాయార్) నేర్ - తమియూన, ఇయ్యాయార్ - ఆభరణతైయడైతాన
 పర్కళే; మెల్లియవాభరణమెన్దుమామ్. (భాలప్పొన్నాతిమణాళి) భాలమాతు -
 భాలమాతినుక్కుమ్, పొన్నాతు-పొన్నాతినుక్కుమ్, మణాళి - మణాళి నానవణ;
 (తుట్రామ్నక్కళి శూట్రుకుట్రేయేలప్పనైన్దు) తుట్రామ్ - తిరుత్తుట్రామ్మలైన్దు,
 నక్కళి - నమ్మడైయ, శూట్ర - కెటిన్ద, కుట్రే - కుట్రలిలే, ఏల - ముట్టడవే,

పునైన్దు - శూన్య; తమలియాకమ్బాట్టియెన్దుమామ్. (ఎన్నెమాన్) ఎన్నెమార్న్దు-
మాత్తవరకడై చొన్నపడి; (ఎన్దుసొమ్మవలెన్దుకొలో) ఎన్దు-ఎన్దు, సోమ్మవరు-
రడివవు, ఎన్దుకొలో - ఎన్దుయిరుక్కి-అలెన్దు వరనైనిరైవిత్తల్ వేడ్డియనైత్తా
శాయ్త్తు.

ఇన్ద్రాల్. కోలప్పకల్ల-శీటాన్దు కల్లుయ్యవెన్దెయాలే-రాగోత్తరమాన వివేక
ప్రకాశమ్ ముక్తైయమ్మడియాకవెన్దపడి; ముమ్మియ్యాదియాలే - సోహన్దకారమ్
మేలిట్టమైలోమిలికిటతు; ఇలమియ్యాదియాలే - నాయ్చ్చిమారోపాలిసమ్మన్దమ్
అసాధారణమెన్నిటతు; ముమ్మియ్యాదియాలే-అత్తలైయిల్ ప్రసాదత్తుయ్యగ్య
మాయరుక్మమ్ స్వరూపమెన్నిటతు; ఎన్నెమార్న్దుయాలే-ప్రభమజరానగౌరవ్యరే
ఘటిప్పిప్పరెన్నిటతు; ఎన్దుకొలోవెన్దెయాలే-తద్విషయమాన వవేత్తైయేకవ్వధికారిక్కు
కర్తవ్యమెన్దతాయ్త్తు. ఇవిడత్తిల్ నేరిణ్దుయారెన్దు - సుహృద్భూతరుడైయ
అత్తగుణయోగతై సూచిప్పిక్కిటతు.

॥౪౦॥

నాట్పత్తోరామ్బట్టు. (ఎన్దుమ్) ఇప్పడి, ప్రాప్తిత్వనైడక్కచ్చెయ్తే అవిశ
మ్మేన ప్రాప్తిసిద్ధియాయైయాలే వదాన్దాన్తరసన్నిధియమ్ పాథకమాయనలికిట
ప్రకారత్తై, వాడైమ్మవరున్దినతలైమకళో వార్తైయాలే యరుళిచ్చెయ్కిటార్.

ఎన్దుమ్బున్నాడై యితుకణ్డటితుమివ్వాలువెన్దు
యొన్దుమురువుళ్ళువడున్దెరియిలమోళ్ళుశురర్
పొన్దుమ్వకై పుల్లైయూర్వానరుళరుళాతవిన్నా
ఇన్దున్దినితైవళితూన్ శీనిన్దెనైవన్దాన్ మడుమే.

(ఎన్దుమ్ పున్నాడై ఇతుకణ్డటితుమ్) ఎన్దుమ్ - ఎల్లాక్కాలైలుమ్, పుక్-
పున్దియైతెయ్తు నలిన్దుపోరుకిట, ఇతు-ఇన్దు, వాడై-వాడై, కణ్డు - కణ్డు, అటితుమ్-
అటివోమ్; (ఇవ్వాలువెన్దు) ఇవ్వాలు - ఇప్పడిప్పట్ట, వెన్దు-వాడైయినుడైయ,
వెన్దుయానతు; (ఒన్దుమురువుళ్ళువడున్దెరియిలమ్) ఒన్దు - ఒరు, శువడుమ్-ప్రకార
తాలుమ్, ఉరుపుమ్ - వెన్దుయినుడైయ స్వరూపముమ్, తెరియిలమ్ - అటులి
యిడలాయుక్కి-అత్తిలై; అతుక్కడియాన సూచకముమటికిటిలోమ్. (ఒళ్ళుశురర్
పొన్దుమ్ వకై పుల్లైయూర్వాన్) ఒళ్ళు - ఉత్తుళ్ళరాన, అశురర్ - ఆసురప్రకృతి
కళో, పొన్దుమ్వకై-మట్టుమ్మడి, పుల్లై-పెరియతిరువడియై, ఉర్వాన్-నడత్తుకిటవో;
(అరుళరుళాతవిన్నాన్) అరుళో-తక్కకైయై, అరుళాత-ఉపకరియాత, ఇన్నాన్-

ఐక్యాల త్రిలే; (మన్మథనిక్షేపప్రసాదాదు) మన్మథ-మన్మథ, నిక్షేప-నిక్షేప, ప్రసా-
 దాదు, తాదా - అయ్యానై యిట్లుత్పాద్యునిత; (నిష్ఠ) నిష్ఠ-పాకామలనిష్ఠ;
 (పనై) పనై-ప్రతికృత్యైవప్రసాదాదు; (వస్తానై) వస్తా-బలవానాన,
 కానై - వాస్తానైవప్రసాదాదు, అదు - అదియనిష్ఠైవప్రసాదాదు.

ఇత్రాల్, పూర్వానుభూతదుర్గభావరమ్యులైకత్ తస్మిన్మన్వంతస్సుప్తి భగవ
దలాభ జనితమాన్మకొట్టు లోకోపక్రోశకరమాన తదాశ్చకదుర్గభిన్నులైయ
వతిశయతై సూచిన్మిత్రలాన్మత్తు. ||౪౦||

నాల్గు చైరడ్రామ్ముట్టు. (వస్త్రాంతు) ఇప్పటి, అక్షరాసవధిలే ఈశ్వరకా
తన్నుడై యశీలాంశయనై ఇవర్కు-ప్రకాశిస్తు పరిపూర్ణకటాక్షమ్మణిప్రకారనై,
భావనై యాలే యనుభవి తరుళితిదార్.

వనాథ్ మైత్రయవారు జేసు క్రీస్తు కి ఉద్ధరించు

మెన్దాట్ర-మలత్తడమోల్పోలివ్వన*మణ్ణమ్విణ్ణు

మెన్ద్రాట్ర శివస్వామి శాస్త్రి నెన్నానొత్తువానిమర్న

*తన్మాప్యశీర్షవేన్మాతమ్మరానతడక్టర్లులే.

(వక్తాకాశ్చర్యము) వక్త - వలియ, కాశ్చర్య-కాశ్చర్యము, చలియము, అశ్చర్య - నిజమహిమము; (బరుక్లేమహిమ) బరుక్లే - ఓరిడతలే, మహిమ - శేరప్పరిష్ట; (కిడన్దలర్ద) కిడన్ద - కిడన్దప్పిరి, అలర్ద - వికసితమాన; (మెన్దాల్) ఒరుముకత్తిలే శాయ్కైక్కిడియానరణ్ణిల మార్దవత్తైయుడైయ; (కమలత్తడమ్మెల్) కమలత్తడమ్మెల్ - లామనైత్తహాకమ్మెల్; (పాలిన్దన) పాలిన్దన-అమ్మిన్దైయ వభిన్దన్దైయుడైయవానిన; ఇవిన్దత్తిల్ కన్దళుక్కు-కాశ్చర్యము - అప్రతి హతగతియాన కృపాప్రేరమాత్తై. బరుక్లేమహిమైయావతు - అమ్మెల్వర్వకల్లెల్ ఒరుపడిప్పట్టి అభిముఖ్యత్తైయుడైత్తై. కిడన్దలరుత్తైయావతు - ఇన్దన్ద విషయా తరిత్తైక్కియాల్ కన్దళుక్కు వికాసముడైత్తై. మెన్దాలావతు - ఇక్కటాడుత్తుక్కు మూలమాయ కృపాకార్యమాన చిత్తమార్దవమ్. కమలత్తడమ్మెల్ - నిజత్తైలుమ్మెల్ విన్ద యాలుమ్ పరప్పాలుమ్భోగ్యమాయిరుత్తై. పాలివావతు - కాలమ్మాటమ్మలరు న్దమ్, పోతుళియైరుక్కున్దళుక్కు పోలియన్దైయమికున్దై చొన్దైజిరు. (మన్దామ్ విన్దమెన్దాల్ శివన్దై కాన్దై నెన్దా నైరు) మన్దామ్-భూమియమ్, విన్దామ్ - ఊర్దవలార్కన్దమ్, ఎన్దాల్-ఎక్కాల్, అశివన్దై-అశివుపోరాతు, కాన్దైక్ - నీర్దై కాన్దైక్, ఎన్దాల్-ఎన్దాల్ - ఎన్దైత్తదైశవాసకళుక్కు-పదేషప్పై పోల్;

“ ఒన్-మితియిట్టునలురువి ” ఎన్నిటపాటిన్నదియే ఊర్ధ్వలోకజ్ఞుడై యడైయ వ్యాపరితు; “విణ్ణుమ్మణ్ణుమ్” ఎన్ఱుమ్పాతజ్ఞుల్లువర్. (తన్ద్రాట్టుచిన్ద్రవెన్ద్రాల్) తన్ద్రాల్-తన్ద్రురువడికళితే, పసిన్ద - వణిన్ద, ఎన్ద్రాల్ - ఎన్ద్రుడన్ద; “తన్ద్రాల్” ఎన్ఱుపాత మానపోతు-తన్ద్రుడన్దైన్ఱుజ్ఞుల్లువర్. (ఎన్ద్రురానతడన్ద్రుణ్ణే) త్రైవిక్రమాపదానత్రాత, ఎమ్ - అసాధారణసమ్మన్ద్రైయటియత్త, పిరానక - స్వామియినడైయ, తడమ్-పెరియ, కన్ద్రో - తిరుక్కన్ద్రో.

ఇప్పట్టు, నాయకనాన వీశ్వరనుడైయ సూక్తి-లేతువక్కున్ద్ర నాయకి వియన్ద్రైత్త లాకపుమామ్. ॥౪౨॥

నాట్పుత్తుమాన్ద్రామ్మట్టు. (కణ్ణుమ్) ఇప్పడి, కణ్ణుమ్మైయనుసన్నితవర్, అవ్వట్టి యాలే అవయనా న్దరశోభైన్ద్రైయమ్ వడివట్టైయనుసన్నిత్తు, ఇన్ద్రామ్మనార్కుమ్ అలిశయితస్వభావరానార్కుమ్ పరిచ్ఛేదిత్తు నిన్దైక్కవరితెన్ద్రురుళిచ్చెయ్కితార్. ఇకు నాయకనురువెట్టిలురైత్తతలై విన్ద్రైయోట్టిన్ద్రైయట్టు తాకపుమామ్.

కణ్ణుజ్జోన్ద్రామరైత్తైయనువైయడియోవవైయే
వణ్ణుజ్జరియతోర్ మాల్వరై పోన్ఱుమతివికత్పాల్
విణ్ణుజ్జడన్ద్రున్ద్రుప్పొమ్మిక్కు-మన్ శ్రొప్పొల్ యవర్కు-
మెణ్ణుమిడ త్తతువో వెమ్మిరాన లెగ్గినిట మే.

(కణ్ణుమ్కెన్ద్రామరై) నిరజుమ్మైశ్వర్యత్తుక్కుమ్ వాత్సల్యత్తుక్కుమ్ సూచక మాన, కణ్ణుమ్ - తిరుక్కణ్ణుమ్, శమ్-శివన్ద, తామరై - తామరై; (త్రైయమనై యడియోవవైయే) త్రైయమనై-తిరుక్కైకకుక్కుమ్, అడి-తిరువడికకుక్కుమ్, అనైయే-అనైయొగ్గియవొప్పిలై; ఓన్ద్రుజవన్దై, తామరై మున్ద్రువన్దైయన్ద్రామ్మన్ద్రాట్టుకిట్టరు; (వణ్ణుజ్జరియతోర్ మాల్వరై పోన్ఱు) వణ్ణుమ్-తిరుమేనినిటమ్, కరియతు-నీలమాన, ఓర్-అద్వితీయమాన, మాల్-పెరియ, వరై పోన్ఱు-వరై పోలేయరానిన్ద్రు; అవయవన్ద్రు ట్టివన్ద్రుక్కు-తిరుమేని పరభాగశోభైన్ద్రైక్కొడు త్తవడి. (మతివికత్పాల్) మతి-మతియి నుడైయ, వికత్పాల్ - వేలుపాట్టాల్; మికుతియోల్. (విణ్ణుజ్జడన్ద్రు) మనుష్యుడికళి ణ్ద్రాట్టిల్ జ్ఞానాధికరాన దేవర్కళి వర్దిక్కి-అ, విణ్ణుమ్-స్వర్గన్ద్రైయమ్, కడన్ద్రు-కడన్ద్రు; (ఉమ్మరప్పొల్ మిక్కు) ఉమ్మర్ - మేలున్ద్రాననకాదికళి బ్రహ్మడికకుక్కుమ్, అప్పొల్-అవ్వరుకే, మిక్కు-పోయ్; (మన్ద్రొప్పొల్ యవర్కుమ్) మన్ద్రొ-ఇవర్కళిత వ్యాప్తత్రాయ, ఎప్పొల్ - ఎన్ద్రుమిక్కు-వ్యాప్తమాన, యవర్కుమ్ - జ్ఞానాదిగుణ జ్ఞైయడైయ సూరికకుక్కుమ్; (ఎన్ద్రుమిడ త్తతువో) రన్ద్రో మతిన్ద్రు-మన్ద్రుణ్ణే, లే,

అట్రీయమునవాళచ్చీయర్ స్వాపదేశపురై.

౬౧

ఎమ్మిన్ - పరిచ్చేదిక్కలామ్మడియాన, ఇదత్తమవో - నిలతిలేనిట్టిటతో; (ఎమ్మి
రానత్తెలిన్ నిటమ్) ఇవ్వబురైముఖమ్, ఎమ్మిరానకు-ఎనక్కు-ఉవకరిత్తవనుడైయ,
ఎమ్మిన్ నిటమ్ - సాన్దర్యశోడైయానకు. ఆక, ఉళయవిభూతియలుమ్ ఇవ్వబురై
పరిచ్చేదిక్కపరితెన్ద్రతాయ్త్తు. ||౪౩||

నామ్మత్తునాలామ్మట్టు. (నిటముయర్) ఇవ్వడి, అపరిచ్చేద్యమెన్ద్రశొల్ల పోమ్మా,
ఈశ్వరనుడైయ రూపవేషనామవిగ్రహజ్జై నిష్కర్మిత్తుఅవ్వవశాన్త్రసమయజ్జిలే
నిట్టిటవరకళో శొల్లకిటార్కళన్దోవెన్నిల్; అవరకళమవకాపెరుమైయై ముడియ
క్కాణప్పెత్తొల్లెయెన్దిటార్. ఇతువువత్తలైవి, తలైమకా పెరుమైయై తలకిట
కిళవియామ్.

నిటముయర్ కోలముప్పేరుమురువుమివైయివైయె
న్టటముయర్ భానచ్చమయికళో పేళిలుమజ్జెల్లా
ముటపుయర్ భానచ్చుడర్విళక్కాయనిన్ద్రతన్దియెన్ద్ర
మ్మేటముయన్ద్రారిల్లెయా లేమ్మిరానపెరుమైయైయే.

(నిటముయర్ కోలముమ్) నిటమ్ - తిరుమేనినిటన్దాకా, ఉయర్ - మిత్తెర్తు
న్దొత్తుమ్మడియాన, కోలముమ్ - ఒప్పనైయమ్; అన్దియే, నిటన్దోమళేరున్దై
యా లే ఉయన్దిపెత్తువొప్పనైయమెన్ద్రమామ్. (పేరుమురువుమ్) ఇవ్వబురైయక
ప్పట్టార్ పాశురమిట్టున్దొత్తైక్కీడాన, పేరుమ్ - తిరునామజ్జుమ్, ఉరువుమ్ -
ఇవ్వబురైక్కాశ్రయమాన విగ్రహజ్జుమ్; (ఇన్దైయనైయెన్ద్ర) కాలభేదతాలుమ్
గుణభేదతాలుమ్ ఉన్దానఅధికారిభేదతాలే తత్తన్దియితమాక అనుసన్దేయమాన,
ఇన్దైయనైయెన్ద్ర-రూపాదిభేదజ్జైనిష్కర్మిత్తు; (అటముయల్ భానచ్చమయికళో
పేళిలుమ్) అటమ్ - భర్తమాన్ద్రాలే, ముయల్-ముయన్ద్ర పెత్తు, భానమ్-భానన్దై
యన్దైయరాన, శమయికళో-చైదికశాన్త్రసమయన్దికరానవరకళో, శోతాక్క
కుక్కు, పేళిలుమ్ - పాశురమిట్టుప్పేళిలుమ్; అటముయల్ - మిళవుమ్ ముయలవెన్ద్ర
మామ్. (అజ్జెల్లామ్) అజ్జెల్లామ్ - అన్దన్దరూపవేషనామవిగ్రహజ్జైన్ద్రపత్తిలిమ్;
(ఉటపుయర్ భానచ్చుడర్విళక్కాయనిన్ద్రతన్ది) ఉట-అవత్తిలేళిక్క, ఉయర్ -
ఉయర్ న్ద్రవరుకిన్ద్ర, భానమ్ - భానమాకిట, శుడర్ - దీవతాలే, విళక్కాయ్ -
విళక్కత్తైప్పేత్తునిన్ద్రతొమ్మియ; (ఒక్కమ్ పెటముయన్ద్రారిల్లె). ఒన్ద్రమ్ - రు
ప్రకారన్దైయమ్, పెట - పరిచ్చేదిక్క-ప్పేటుమ్మడి, ముయన్ద్రార్-యత్తుమ్మణ్ణినార్

ఇల్లై - ఇల్లై; (ఎమ్మి రాన పెరు మై మైయే) ఎమ్ - ఇన్ద్ర యెల్లావధుణ్ణాయు మెనక్క ప్రకాశి
ప్పిత్త, పిరాన - మహావకారకనుడైయ, పెరు మై మై - నిరతిశయమాహాత్మ్యత్తై.
ఎన్దు తమక్కు అవనరుళాలే ఇన్దు పరిచ్చిన్దు మాహాత్మ్యమ్ ప్రకాశి త్తపడిన్దు యరుళి
చ్చెయ్ తారాయ్ తు. ॥౪౪॥

నాన్దు త్తజ్జామ్మట్టు. (పెరుళ్ళేళులార్) ఇప్పడి, తమక్కు-ఈశ్వరక్, తక్ మాహా
త్మ్యత్తై ప్రకాశిప్పి త్తపడిన్దు అనుసగిత్తు సన్దుష్ట రానవళిలై ఇవర్ తిరుపుళ్ళ మానకు,
సంసారార్ణవమధ్యస్థ రాన నమక్కు ప్పారి తాట్వలై అవనుపకరిత్తా నెన్దు హృష్ట
రా కానిప్పిర్, సంసార చ్చినిన్దు ము త్తీర్ణ రానవర్ కళ పెటక్క డవ పేటానరు నమక్కు
నిలై నిల్కూ-కుడు సో వెన్దు తిరుపుళ్ళ త్తమ్ క్కరుత్తాక; అవక్ పూర్ణకటాక్షమ్
పెరుళ్ళేళులార్ ముక్కు టైయిల్లై కాణెన్దు రుళిచ్చెయ్ కిటార్.

పెరుళ్ళేళులార్ త మ్మెరుళ్ళ ఇల్లరున్దుర్రికనమ్మే
లారుళ్ళే పిట్రు వైత్తారివ్వు కాల మొరువర్ నమ్మోల్
వరుళ్ళేళు వవరుళ రేతోల్లై వాళియజ్జూమ్ పిటవ్వు
మరుళ్ళేవర పె్పెలు మేళోల్లు వాళి మడ నెజ్జు మే.

(పెరుళ్ళేళులార్) ప్రళయార్ణవ త్తిలై పుక్కు అట్టిన్ది నభూమిన్దు యెడుక్కైక్కు-
అన్దు ప్రళయజలక్కే-త్రవయి వరుళ వామ్మడి, పెరుళ్ళేళులార్ - మహావరాహమానవర్;
“జలార్ధి కుత్తేర్ వవరాహాస్య” ఎన్దు క్క డవ తిత్తే; (తమ్మెరుళ్ళ ఇల్లరున్దుర్రికమ్)
“మహావరాహ స్ఫుటపద్మలో వనః” ఎన్ది అవశియే ప్రళయ త్తిలై ముగ్గుకి శ్రీభూమి
ప్పి రాట్టిన్దు క్క-న్దు ప్రీతియాలే వికసితమాన కణ్ణుకు ఇరున్దు పడి; (నమ్మేలారుళ్ళే పిట్రు
వైత్తార్) అవత్తైయన్దు ప్రళయ చ్చినిన్దు మెడుక్కైక్కు ప్పారి తాట్వలై నమ్మేయమ్
ఇన్దు సంసారార్ణవ త్తిలై నిన్దు మెడుప్ప తాక, నమ్మేల్ - నమ్మక్కలిలై, ఒరుళ్ళే - ఒరుపడిప్పడ,
పిట్రు - మిళిరుప్పడి, వైత్తార్ - వైత్తార్; (ఇన్దు కాలమ్) ఇన్దు కాలమ్ - ఇక్కాల
త్తిలై; (ఒరువర్ నమ్మెరుళ్ళ ఇల్లరున్దుర్రికమ్) నమ్మోల్ - ఇక్కటాక్షవిషయభూత
రాన నమ్మేప్పిలై, కేళువవర్ - అవ సోడు కేళుముతలై పె్పెరుళిరుప్పార్, ఒరువర్ - ఒరు
వర్, ఉళోరే - ఉళోరే; ప్రళయార్ణవముక్కు సంసారార్ణవముమానవావ చ్చిత్త వాళి
పోరుమిత్తే శ్రీభూమిప్పి రాట్టి పక్కలిలుమ్ నమ్మక్కలిలుమున్దాన పుటవిక్ వాళి.
(తొల్లై వాళియమ్) ఇక్కే-త్రముతలున్దాన పుటవళ వేయన్దు యే, తొల్లై - వణ్ణయ తాయ్
స్వరూప ప్రయత్తమాన, వాళియమ్ - వాళిపుడై యోమా సోమ్; వాళి వెన్దు - అనుభ
వచైనిన్దు క్కిటకు. (శూత్ర పిటవ్వు మరుళ్ళేవర పె్పెలు మే) శూత్ర - నమ్మే చ్చూత్తన్దు,
పిటవ్వు - పిటవ్వు, మరుళ్ళే - నమ్మపరిసరజ్జుళిలై, వర పె్పెలు మే - వరవత్తేయ్; (శొల్లు)

అక్కియమణవాళప్పయర్ స్వావదేశవురై.

౬౩

భగవత్కటాక్షముడై యనుభవమృత్యులగు జన్మసమృద్ధముడై కేటవతుడై,
శొల్లు - శొల్లిక్కాణ్; (వాల్లి) ఉణ్ కలక్కమరై కైల్లిన్, వాల్లి-వాల్లివాయాక;
(మడనెజ్జమే) మడమ్-ఒడుక్కముడైయ, నెజ్జమే-నెజ్జమే. ఉన్నటివితసక్కోచ
మితే నీయిప్పది శక్కిత్తరుఎత్తుతిరువుశ్శత్తై కైవిత్తారాయ్.

ఇప్పాట్టు, కిళవియామిడత్తు, నాయకనాన వీశ్వరసుడైయ నీరిడైయతవి
మైనైత్తురై త్తతాకవుమామ్. అవిడత్తు, శూటపిటప్పమ్మరుళ్ళే వరప్పెలుమేయెన్
విడమ్ పిరిందార్ పడున్దుయర్ నమక్కుడైకాతెత్తుకరుత్తు. ॥౪౫॥

నాట్టుతామప్పట్టు. (మడనెజ్జమెత్తుమ్) ఇప్పది, ఇవర్ వార్తైకేట్టు త్తిరున్దిన
నెజ్జభగవద్విషయత్తిలే అవగాహిక్క, ఇమ్మానసానుభవత్తుక్కు అనురూపమాన
పాహ్యనుభవ త్తిలభినివేశమిట్టన్దు, ఆతుకడైయామైయలుడైన తళ డియాలే శొన్న్
పాశుర తైనాయకనానవీశ్వరసుడైయవిషయత్తిలే నెజ్జత్తూతువిట్టినాయకిపాశురవారై
యరుళిచ్చెయ్ కిటార్.

మడ నెజ్జ మెన్దున్దుమ తెన్దు మోర్ కరుమగ్గురులి

విడ నెజ్జాయుల్ మోర్ విడవోవ మైయుమప్పొన్బెయరో

న్దుడ నెజ్జన్జీన్దుపిరానార్ తమతడిక్కిల్ విడప్పోయ్

త్తిడ నెజ్జమాయెమ్మెనీ త్తిన్దు తాటున్దిరికిన్దు తే.

(మడనెజ్జమెత్తుమ్) మడమ్ - మడప్పతాలే తమక్కువిధేయమామ్ప్పొన్దు,
నెజ్జమెత్తుమ్ - నెజ్జెత్తుమ్; (తమతెత్తుమ్) విధేయత్వమాత్రమిన్దిక్కే, తమతెత్తుమ్-
కరణత్వప్రయత్నమాన శేషత్వసమృద్ధముడైత్తుమ్; (ఓర్ కరుమగ్గురులి) ఇరువులు
ముచ్చాల్కొన్దు కొళ్ళుక్కరియమిన్దియే, ఓర్-అన్దరజ్జభూతకొన్దు కొళ్ళువ
లారు, కరుమమ్ - కారియమెత్తు, కరులి - నిన్దుత్తు; (విడనెజ్జాయుల్) నెజ్జ-
నెజ్జ, విడ-పోకవిడువతాక, ఉన్దుల్-అటులియిట్టవర్కళ; (విడవోవ మైయుమ్)
విడ - అన్దవటులిప్పొన్దుత్తిరి, అమైయుమ్-అమైయుమ్; ఓన్దు - ఇల్లవైక్కాట్టు
కిటతు; నెజ్జెలుమ్మన్జీయారుణ్డో, తవిరుకిట తెన్దెన్దిల్; (అప్పొన్బెయరో తడ
నెజ్జన్జీన్దుపిరానార్ తమతడిక్కిల్ విడ) కుర్తానలైలుమ్ భగవద్భాగవత ప్రద్యోష
తైలుమ్, అ - ప్రసిద్ధనాయ్, పొణ్ - పొన్దుక్కు-పర్యాయమాన హిరణ్యనెన్దుమ్,
పెయరో-పేరై యుడైయవనడైయ, అహ్మార్-గ్గుడికొడ్డు, తడమ్-ఇడముడైయ,
నెజ్జమ్ - హృదయ తై, కిడ్డు - అనాయాసేనప్పిశన్దు, పిరానార్ తమరు - మహిమాప
కారకనాన సర్వేశ్వరసుడైయ, అడిక్కిల్-తిరువడికళిలే, విడ-పోకవిడ, ఇల్లార్ -

ఆశ్రయిత్తవర్తకుక్కు ప్రబలవిరోధికకుక్కుకాకిలుమ్ అనాయాసేనకమిత్తుక్కుడుక్కు
 మవనాకైయాలే నెజ్జైప్పొకవిడుక్కుక్కుప్పమ్రుళుశొన్నవడి. (పోయ్ తిడనెజ్జమాన్)
 విట్టలేవమ్రుళుశాకవిషయవైలడన్యతాలే, పోయ్ - శడక్కెనపోయ్, తిడనెజ్జమాన్-
 దృఢాభ్యవసాయయ్య క్తమాన్; ఇవిడత్తిల్, నెజ్జైన్యతు-వ్యవసాయతై. (ఎన్నెనీత్తు)
 ఎన్ను - కారియన్గొళ్ళప్పొకవిట్టవెళ్ళై, నీత్తు - నిచైయామల్ విట్టు; (ఇన్యతాటు
 నిరికిన్యతే) ఇన్యతాటుమ్-ఇన్యశపుమ్, ముక్తరైప్పొలే అనుభవమే యాత్తైయాన్,
 తిరికిన్యతు - అనుసంభారణమ్మణ్ణిచిరియానిన్యతు.

ఇత్తాల్ - తమ్ముడైయతిరువుళ్ళమ్ మీట్కువరితామ్మడి భగవద్విషయత్తి
 లవగాహిత్రమై యరుళిచ్చెయ్తారాయ్త్తు. ॥౪౬॥

నాన్మిత్తేభ్రామ్మట్టు. (తిరికిన్యతు) ఇప్పడి, మానసానుభవమ్ నడక్క-బాహ్యను
 భవమ్ సిద్ధియాపైయాన్యదరశ్చిరియాలే తాకికపదార్థదర్శనమ్ స్మారకమాన్
 కొద్దుఇవరై యాచువడు తిసవడిన్యైక్కున్దు సుహృత్తుక్కుళ్ సెన్యరైత్తపాశురై,
 వాడైక్కుమ్ మతిక్కు-మామ్రుళుతువరైయిన్దు తలైమకరైక్కున్దు పాన్గియిరన్గిన
 పాశురతాలే యరుళిచ్చెయ్కితార్.

తిరికిన్యతువడమారుతళ్ళకల్ వేన్దిముకన్దు

శొరికిన్యతువతువున్దుతుకన్ణకవిన్ణూర్ తొమ్మవే

* శరికిన్యతుశజన్దన్దన్దుథాయ్కురవన్ణమ్వయలై

విరికిన్యతుముమ్మమెయ్యమెన్నాన్జొలెన్దెల్లియత్తో.

(తిరికిన్యతువడమారుతమ్) వడమారుతమ్ - వాడైక్కామ్రు, తిరికిన్యతు -
 ఉలావానిన్యతు; “కొల్లుమానైతిరికిన్య” ఎన్నుమాపోలే. (తిళ్ళళ్ వేన్దిముకన్దుశొరికిన్యతు)
 తిళ్ళళ్ - పూర్వచన్ద్రానానరు, తాకిక్కాన్దన్దీరన్నుప్పడియాన, వెమ్ - కొడియ,
 తీ - నెరువై, కుడన్దైయిట్టుముకన్దు శొరివానైప్పొలే, శొరికిన్యతు-శొరియానిన్యతు;
 (అతువున్దుతు) అతువుమ్ - మున్దుతిరికిటవడమారుతముమ్, అతు - అప్పడియే;
 (కన్ణకవిన్ణూర్ తొమ్మవేశరికిన్యతుశజన్దన్దు) కన్ణక - కృష్ణనునైయ, విన్ - వరమ
 వోమశబ్దవాచ్యమాన, ఉర్-వరమవడన్దై, తొమ్మనిత్యాజ్జలిబన్దమ్మణ్ణి యనుభవిక్కు-
 వేణుమెన్దిట మెలివాలే, శజన్దన్దు - వరై, శరికిన్యతు - శరియానిన్యతు; “శరికిన్యన్”
 ఎన్దన్దొల్లువర్. (తన్దన్దన్దుథాయ్కురవన్ణమ్మయలైవిరికిన్యతు ముమ్మమెయ్యమ్) మతి
 యాలుమ్ వాడైయాలుమున్దాన వెన్దైతన్దైక్కు, తన్దన్దు-కుళీరన్ద, తుమ్మాయ్కు-

అగ్రీయమణివాళప్పీయర్ స్వావదేశపురై.

౬౨౧

విరుచ్చుగ్గాయిలనివేశత్రాలే, వణ్ణుమ్-స్వాభావికమాన నిలన్తైయముక్కి, వయన్తై - వయన్తై నిలమానరు, ముత్త్రుమయ్యుమ్ - ఉడప్పెన్బుమ్, నిరికిన్తై-పరమ్బునిన్తరు; (ఎన్నాన్జొలకామల్లియత్తు) ఎకామల్లియన్బు - ఆరవిమాట్టార మృదుస్వభావై యాయ్ ఎనక్కుత్తుడైయానవివశుక్కు; ఎన్నాన్జొల్ - ఎన్నాయ్ముడియుమోవెన్తు వెలుత్తాశాచుత్తు.

ఇత్తాల్, వాడై యుమ్కొల్లకుమ్ వేన్దీన్దొచ్చొరియుమ్నైయాలే - అశ్వాసకరకు మాన్ద ప్రకాశకరరుమాన్దొక్కొన్బు లోకోపకారకరాన శీరశస్వభావరుమ్ భగవ ద్విశ్లేషదన్తైయిల్ తాపహేరువావరన్తవడి; కణ్ణనిత్యాదియాలే - ప్రాప్యదేశ చిల్ అనివేశమ్మిలన్దాల్ తక్కైయిలున్దాన మినుక్కుమున్బులైన్దు అత్తైయిల్ భోగ్యై యిలున్దాన ప్రావణ్యతాలే అసాధారణాకారముమ్ అన్యభాషవిక్కుప్పడియాన ఆర్త్యలిశయ తైచ్చొన్బుకెటరు; ఎన్నాన్జొలిత్యాదియాలే-తక్కుకున్బుజ్జీవనహేరువాన వివర్కు ప్పిలన్దనాన్ది ఎన్నాయ్ ముడికెటలోవెన్తు సుహృద్భూతర్ వెలుత్తురైత్తా రాచుత్తు.

॥౪౭॥

నాన్బురైట్టామ్బట్టు. (మెల్లియల్) ఇప్పడి, సుహృద్భూతరుమ్ వెలుక్కు-ప్పడి ఆర్తివిజ్ఞానపడిన్దొక్కొన్బు పార్వస్థరానవరకళ్, నరమవదానుభవత్తిలే త్వరిక్కుక్కుడవీరో, ఉన్దొక్కొన్బులోకత్తై త్తిరుత్తురైక్కాక క్కవిపాడువిత్తు కొచ్చుత్తుక్కు ఒరుముఖతాలే ఈశ్వరక వైత్తానిత్తనై కామమెన్తు ఇవన్తై అశ్వాసి ప్పిక్క; అవరకత్తుట్టు సస్వనికర్నాదికత్తై యరుళిచ్చుచుకిదార్.

మెల్లియలాక్కైక్కిరుమిక్కురువిన్చిళిర్ తన్దాళ్లే
శెల్లియశెల్ కైత్తులకైయెన్దాబుమెన్నాలున్దనై
చొన్బియళుమ్మల్ నీరుమాలవన్దవియాతుకన్ న్దోకా
వన్దియిక్ శొన్బుజ్జొన్బొక్కొళ్వతోవుణ్ణువణ్ణువణ్డే.

(మెల్లియలాక్కైక్కిరుమిక్కురువిల్ మిళిరన్దాళ్లే శెల్లియశెల్ కైత్తులకై యెన్దాబుమ్) మెల్లియల్ - మృదుస్వభావమాన, అక్కై - శరీర తైయన్తైతాన, కిరుమి - కృమియానకు, కురువిల్ - పుణ్ణిలే, మిళిరన్ద - కిరన్ద, అణ్డే - అద్విద చిల్, శెల్లియ-నడ తక్కుడవతాన, శెల్ కైత్తు-సమ ప్రన్యాపార తైయమున్దైతానరు; ఉలన్దై - లోకన్యాపారన్దై, ఎకా - ఎజ్జినే, కామమ్ - అజీయుప్పడి; ఇత్తాల్, అల్పజ్ఞానశ క్తికనాననాక లోకత్తై త్తిరుత్తురైయావలెన్దొన్బు తారాచుత్తు. అనాలుమ్ ఉన్దొక్కొన్బుకవిపాడువిత్తు కొచ్చొనిన్దానెయెన్దు; (ఎన్నాలుమ్) ఎన్నాలుమ్ -

ఇప్పటి అత్యంతావృష్టమాన జన్మవిధ్యావృత్తజ్ఞైయదైయ వెన్నాలుమ్; (తన్నై) తన్నై-అత్యంతవిఠమాన అపరిచ్ఛిన్నమానస్వరూపరూపగుణవిభావితేష్టితజ్ఞైయదైయవనై; (శొల్లయశూభ్రత్) శొల్లయ-శొల్లిక్కొట్టై, శూభ్రత్-శూభ్రైయదైయ; అలావతు - తత్త్వమాన తాజ్జొల్లుమలిలుమ్, తత్త్వదర్శక శొన్నార్ పరిగ్రహముణ్ణామెగ్గిల విరమదైయనెన్తై. (తిరుమాల్) “ అగ్గోవిష్ణురియంనాచి ” ఎన్నిజవడియే, శబ్దార్థజ్ఞిరెన్బు మవగున్దానుమాన, తిరుమాల్ - అన్నీపలియానవక; (అవకకవి) అవక - అవనుదైయి, కవి - కవి; శబ్దార్థజ్ఞతానాన వోపాలికవి పాట్టుణ్ణానాలుమ్ తానాయరుక్కై. (ఆతుకమ్బెరిక) ఆతు-అరు, కమ్బెరిక-నాకా కమ్బెరినిత్తనై; “ఎకముక శొల్లుమ్” ఎన్నిజవడియే అవక, మున్నురుచ్చొల్ల; పిన్నురుచ్చొన్నేనిత్తనై; ఆనాలెక, నీర పాడినకవియెన్బు ఈశ్వర హృదయ త్తిలుముణ్ణామ్ లోక పరిగ్రహముమ్ పిఱప్పనడవానిన్బు తేయెన్బు; (వల్లియిక్ శొల్లుణ్ణొక్కొళ్వతోళున్బు) వల్లియిక్ - తుద్రజన్బువినుదైయతాయిరుప్పతారు, శొలుమ్ - నైవరశబ్ద తైయమ్, శొల్లా-తన్దాముదైయ పెరియనన్బెళ్ళు సూచకమాక, కొళ్వతున్బు-లోక త్తిలకొణ్ణుపోరు కిఱవితున్బు; (వణ్ణువణ్ణే) వణ్ణువణ్ణే - ఇరుఅనాదియామ్ పొప్పురుకిఱ మర్యానైయితే ఎన్బుతచ్చుదైయ నికర్నైప్పారాతే తన్బె-ఈశ్వరనజ్జీకరిత్తు పారతన్త్ర్యమేషన్తా కాకవాచికకైక్కొర్వతైక్కొట్టవడియరుళిచ్చెయ్ తారాయ్త్తు. ||౪౬||

నాన్బుత్తొన్బు తామ్పట్ట. (వణ్ణుమ్) ఇప్పటి, పూర్వోపకార తైప్పే శివర్, తమక్కుమున్న అనువృత్తమాన వసుభవాలాభక్షేత్రాలే తమక్కుప్పిజన్బ మోహన్ద కారత్తిక్ మిమలిన్బు, సుహృద్భూతర్కు అరుళిచ్చెయ్ తపాశురత్తై, ఇరుగుక్కొన్బుత్తై మకళ పాన్కిక్కుదైత్తపాశురత్తాలే యరుళిచ్చెయ్ కిఱార్.

వణ్ణుమ్బలపలవీణ్గిరుళ్ళే కాణ్ణుమిప్పాయిరుళ్ళే పో
అణ్ణుమిటివతుణ్ణేట్టుతుమ్ యామిలన్ణాళవణ్ణ
వణ్ణున్బుగ్రాయ్ పెరుమాన్ మతుళూతనన్బా మోతర
నుణ్ణుముమిగ్గొన్బుదాయమణ్ణేరన్న ప్పెణ్ణుతలే.

(వణ్ణుమ్ పలపలవీణ్గిరుళ్ళే కాణ్ణుమ్) వణ్ణుమ్ - ముట్కొలత్తిలుమ్, పలపల - బిమబిధమాన, వీణ్ణు - పెరియ, ఇరుళ్ - ఇరుళ్, కాణ్ణుమ్ - కణ్ణటిపుతోమ్; (ఇప్పాయిరుళ్ పోల్ కణ్ణుమిటివతుణ్ణేట్టుతుమ్ యామిలమ్) ఇ - ఇన్బ, పా-పరన్బ, ఇరుళ్ పోల్ - ఇరుళ్ పోలే, యామ్-నాజ్జో, కణ్ణుమిలమ్-కణ్ణతుపుమ్ ఇన్బై; అటివతు మిలమ్ - అటివతుమిన్బై; కేట్టురుమిలమ్ - కేట్టురుమిన్బై; (కాళవణ్ణువణ్ణుగ్రాయ్

అభికియమణవాళప్పీయర్ స్వావదేశపురై.

౬౭

పెరుమాళ్) కాళమ్ - కలుత్ర, వణ్ణమ్ - వణ్ణత్తెయనైయనామ్, వణ్ణు - వణ్ణు, ఉణ్ - మధుపానమ్మణ్ణుకిఱ, తుళుమ్ - తిరుత్తుళుమ్మై యనైయనానైయాలే, పెరుమాళ్ - సర్వశేషియానవణ్; కాళవణ్ణవణ్ణు - వణ్ణిక్ నిఱమాకరమామ్. (మతుశూతనక్) మతుశూతనక్ - మధునై నిరసిత్తైయాలే ఆఱితవిరోధికత్తై ప్పోక్కుమవణ్; (తామూతరక్) తామూతరక్ - ఆఱితభవ్యనానవణ్; (ఉణ్ణు ముమిట్టన్ణుడాయమణ్ణేరన్నవణ్ణుతలే) ఉణ్ణుమ్-ప్రళయావ త్తలే వయిమిలితైత్తుమ్, అనన్తరత్తలే, ఉమిట్టన్ణుమ్-ఉమిట్టన్ణుమ్, కడాయ - రక్షిక్కప్పట్టుప్పొన్న్, మణ్ - భూమియినైయ, ఏర్-అట్రుమక్కు, అన్న - సదృశమాన, ఒళ్-ఒళ్ళియ, నుతలే-నుతలై యునైయవణ్. కడాయవెణ్ణు - నడత్తురలామ్, నిర్వహిత్తై. అలావరు - రక్షిత్తై. అట్టియే, కడవెణ్ణు-కడత్తురలామ్, అళిత్తై-మైన్పొణ్ణుకిఱతాకపుమామ్.

ఇత్తాల్-మున్ముణ్ణానవిన్లెవజనితమాన మోహవరమ్మనైకళళవత్తియే, ఇప్పొరు అతిశయితమాన మోహన్త కారమ్మాలే శ్రవణత్తుళ్ళుమ్ మననత్తుళ్ళుమ్ అవరోక్షిత్తైక్కుమ్ విషయచూయిరుప్పొన్న్ మున్ము కణ్ణటివరిల్లై యెన్ఱు వెలుత్తునైర్తా రాయత్తు. కాళవెన్ఱుకుడన్ణి, మణ్ణేరన్నవణ్ణురలే మున్ఱైయాలే - విలక్షణవిగ్రహత్తై యుమ్ భోగ్యత్తెన్ఱైయమ్ శేషిర్వత్తైయమ్ విరోధినివర్తకత్వత్తైయమ్ శిలాశయత్తై యుమునైయ సర్వేశ్వరక్ సర్వప్రకారరక్షణమ్మణ్ణిన్ విభూతియుమ్ పోలి యెన్నున్నదియాన అతిశయితత్వలక్షణ్యత్తై సూచిప్పిక్కి-అవణ్; ఒళ్ళియనుతలుక్కు-ముణ్ణేరొత్తైయాలే-ఉర్ధ్వపుణ్ణిరూపమాన తిలకసాన్దర్యమ్ నెఱుమిక్కు-త్తమరియా యిరున్ఱు తెన్ఱుమామ్.

॥౪౯॥

విప్పలామ్మట్టు. (ఒణ్ణురల్) ఇప్పడి, భగవదహాభజనితమాన వివరునైయ వానైయైత్తే-ట్టుదేవో న్నరన్దరానలన్పునైయభాగవతర్, సర్వరాయ్క్కొణ్ణు ఇవనైక్రాణావేమమెన్ఱు బద్ధప్రకారత్తై ప్పొరుళే నైయియ్రిన్ఱు విన్లై ముఱిమిమిన్ఱురలై మకక్, తలై మకక్తామ్రున్ఱునిన్లైత్తు. పాకనైత్తే విన్లై నడత్తుచ్చొన్నపాశురత్తాలే ఆరుళిచ్చెయ్కితార్.

ఒణ్ణుతన్నామైయెలిపయవామైవిరైన్ఱునన్దేర్

నణ్ణుతల్ వేణ్ణుమ్వలవకడాకిన్ఱు తేనవిన్ఱు

విన్ఱుతనాయకసిన్ఱుడివెన్ఱుత్తవాళికైత్తాయ్

మణ్ణుతల్ శేర్వున్ గురువిశేయ్యనిఱుగమామలైక్కే.

(ఒణ్ణురల్ మానైఒళివయవానై) ఒణ్-అభికియ, నుతల్-నుతలై యునైయ వరునైయ, మానై - సల్లనిఱ త్తిక్, ఒళి - ఒళి, వయవానై-వయప్పెయ్తామల్; (విన్లైన్ఱునన్దేర్ నణ్ణురల్ వేణ్ణుమ్) నమ్ - నమ్మునైయ, తేర్ - తేరానరు, విన్లైన్ఱు -

६५

ఇయత్సా తిరువిరు త్తమ్

శడక్కెన, నణ్ణులల్ వేణ్ణుమ్-కిట్టవేణ్ణుమ్; (వలవకడాకిన్దు) వలవ-లేన్ నడవ్వువలవన, కడాకిన్దు-లేనైక్కడావునాయాక; కడావుకవికిన్దు-విన్దునడవుకవెన్దుమామ్, (లేన్ విన్దువిన్దులల్ నాయకక నీన్దుడివెన్దుత్తవాకిత్తెల్లామ్). విన - విన్దుమ్మ, ములల్ నాకక - ములల్ నాయకనానవనుడైయ, లేక-లేక, నవిన్దు-నవిలుప్పడియాన; నీన్దుడియిల్ వణ్ణుపాడుప్పడియాన. నీళ్ - పెరియ, ముడి - తిరుముడియిల్, వెన - వెళ్ళు, ముత్తవాకిత్తెల్లామ్ - ముత్తువాకిత్తెపోలే; (మన్దులల్ శేర్వులమ్మ అరువిశెయ్యనిన్దుమామలైక్కే) మన్దులల్-ఘామిప్రదేశమాన మలైయిడియిలే, శేర్వులమ్మ - శేరుప్పడియాన, అరువి-అరువినై, శెయ్యనిన్దుమ్-వణ్ణానిన్దు, మా-పెరియ, మ్మక్క-తిరుమ్మలైయిలే, నణ్ణులల్ వేణ్ణుమెన్దున్దున్దుమ్.

ఇక్రాల్-ఆట్రువారుడై య ఊర్ధ్వపుణ్డ్రోజ్జ్వలమానమరు నెఱచి మైనినైత్తు ఇవగ్గు భగవద్భాగవతవిక్లేపజనితమాన వ్యసన తైష్ఠ్యమిది యాశ్వసిప్తి పార్, తమ్మ సొరథా రూఢరానవస్థర్ మసొరథనిర్వహణ త్తిల్ సమర్థమాన నెజ్జైత్వసిప్తిత్త ప్రకారమా యరుక్కిఁజతు. ఇవిడ త్తిల్ మామలై క్కే యెల్లిఁజిడిడమ్ - ఆట్రువార్కా సన్నమాన తేయ్కు త్తిరుమలై యాశపుమామ్.

॥౧౦॥

విమ్మలూరామ్మట్టు. (మలై కొట్టు) ఇప్పట్టు, మారప్పరానవన్నరుమ త్వరితవజ్ర
ఆశ్వనీపేక్కుమ్మడి యూర్రరానవివర్ అతుక్కుమలే సంసారకోలాహలవైక్కుట్టు
శిథిలరాన ప్రకారమై, కడలోమై క్కామ్రుత్తలై విన్నాయాలే యరుళిచ్చుమేకటార్.

మరైకొణ్ణుమత్రావరవాట్టుభ్రున్ శీయమాయప్పిరా
నలైకణ్ణుకొణ్ణువముతన్జొళ్ళాతుకడల్ పరతర్
విలైకొణ్ణుతన్దశక్తిమివై వేరిత్తుభ్రాయ్త్తుళైయా
త్తులైకొణ్ణులాయన్దిశర్దుకొళ్ళానెత్తభ్రైక్కిన్దతే.

(మనైకొణ్ణమత్రావరవాట్టుగ్రుద్దియ మాయప్పిరాళ్) మనై - మన్దరపర్వ
తనై, మత్రా-మత్రాక, కొణ్ణ-కొణ్ణ, ఆరవాల్-వాగుకియూకిటపామ్బాలే, శుగ్రుద్దియ-
కడైన్ద, మాయమ్ - ఆశ్చర్యతైయనైయ, పిరాళ్ - సర్వేశ్వరకా; (అనైకొణ్ణ
కొణ్ణవముతజొక్కాచుకడల్) అనైకొణ్ణ-తనైయనైయమ్బడి, కొణ్ణ - తన్బక్క-
లల్ నిన్బుమ్ వాణ్ణిక్కొణ్ణ, అముతమ్ - అమృతనై, కొక్కారు - మిణ్ణిక్కొక్కూటారు,
కడల్ - కడలానమ; (పరతర్విలైకొణ్ణ తన్బక్కమిన్దై) శక్కుమిన్దై - ఇచ్చణ్ణిన్దై,
విలైకొణ్ణ - విలైవాణ్ణిక్కొణ్ణ, పరతర్ - పరతర్, తన్ద - తన్దనై; పరతరన్బు -
తునైయరుమ్మప్పేర్. (వేరుత్తుమ్మయనైయ) వేరి-మతునైయనైయన, తుమ్మయ-

అగ్రకియమణవాళచ్చియర్ స్వావదేశవురై.

౬౯

తిరుప్పావై, తులైయూ-తనకున్నట్లయ్యాక్కిక్కొట్టు; అలావతు-తిరుప్పావై
లానై యాలుణ్ణానత్తర నియినై నలికై కుంబుప్పావై. (తులైకొట్టు) తునై కొట్టు-౭ తెరి
రేటి; తులై తుల్-ముడి త్రెలాన్, ఇవనై ముడిక్కవేమిమెన్నట్లొక్కొట్టుమాన్. (తాయ
న్దిరర్ పు) తాయన్-జ్జాలేయన్-జ్జాదువాప్పిప్పిలే, కిరర్ పు-మేలెల్లెరు; (కొచ్చా
నెత్తు) కొచ్చానెత్తు - వచ్చెనైమిట్టవాణ్ణి కొచ్చానైప్పిలే; (అణ్ణొక్కొట్టు) (అణ్ణొక్కొట్టు)
అవన్మప్పిలమునై యార్ వ్యవహారమున్ను-త్తడర్ పు అణ్ణొక్కొట్టు-అణ్ణొక్కొట్టు, అణ్ణొక్కొట్టు - అణ్ణొక్కొట్టు నిన్నరు. ఎన్ను తన్ను-అణ్ణొక్కొట్టు చూటినాకాదుత్తు.

ఇత్రాల్ - మలైకొట్టునుదగ్గి, అమితభోగ్యులకుడలెన్నయాలే - సంసార
సాగరమధ్య చిలే నిశ్చలమాన వ్యవసాయమన్నరై నాట్టి ప్రావ్యరుచియాటిపాశ
త్రాలే నిర్యమభనమ్మణ్ణి సర్వేష్వరకాలానే - తమరుశ్రుత్ తలై తలైప్పెయ్తు
యాత్రమ్మడియొక్క అమృతాక్షరశబ్దవాచ్యనాన నివాసత్తై ఉద్ధరిత్తుకొట్టు
పోయ్ భుజిప్పిప్పిలది తై సంసారసాగరమ్ మిట్టకొల్పమాట్టా తేన్మ తో శ్రుతితిరు;
వరచరిత్యాదియాలే - ఎక్కడైయిలుణ్ణాన ఇన్ద్రశుద్ధభావమానతు దేశరసానార్
ఎక్కడైయ సమర్పణాద్యను వృత్తియాలే తన్దరైన్మ కాట్టాటిరు, వేరిత్తు
యిల్యాదియాలే - భగవద్భోగ్యతైయిలుణ్ణాన అనినివేశమానతు సాంసారికకోలా
హల తైయమ్ సహాయారథది వణ్ణుకైయాలే “అశ్రుతిమలతియై” ఎన్ని అణ్ణొక్కొట్టు
ఇవరుక్కొట్టు ఇనిప్పి తన్నుతో శ్రుతిది త్రతాదుత్తు. ||౫౧||

విమ్బుత్తిరణ్ణామ్మట్టు. (అణ్ణొక్కొట్టు) ఇవ్విడి, ఇవరునై య వా డ్దెక్కొట్టు
సుమ్మమ్మర్ అనుభవ యోగ్యదైయాలే అనుభవిక్కప్పెమిటిలోమ్, అసన్న
రాసార్ నిత్యానుభవమ్మణ్ణి పెఱానిన్దారకళ; సమక్రవసాదుణ్ణాన అసాధారణ
సమ్మన్దముమ్ అకిచ్చిత్తరమాయిమిటియెప్పు ఇవరిదువడుకితారాకనినైత్తు, నిదర్శన
మునితాలే ఈశ్వరమదైయ స్వార్ వ్యుత్తై సూచిప్పిరు అమినిన ప్రకారమై కాల
కొట్టు కలగ్గినరలై మకళాశ్రుత్తునై, తోగ్రికాలమ్మైత్తునై మహారతాలే యరుశి
చ్చెయ్కితార్.

అగ్రకు-భరుభడల్ *వెట్టరై కై-కొట్టుపోయలర్వాయ్
మగ్రకొట్టుడ నైయరవనై యేలమణ్ణాతర్ విణ్ణా
యగ్రత్తుప్పలమ్మములై మలై మేనిన్మమాటుకళాయ్
మగ్రకొట్టుగిర్. తిరుమాల్ కొడియా నెన్మవార్ కిన్దలే.

కిలుతు; తెయవ వ్రణ్ణుప్రభుగ్రంథాద్వియతలే - ఇహ్వాద్వికాప్తభగవత్సమృద్ధిపరమృరా
 సమృద్ధతలే యెన్నుమిడన్దోగ్రాతికలు; అతావతు, తెయవ వ్రణ్ణుప్రభుగ్రంథాద్వియతలే - ఈశ్వర
 నుక్కులత్యనాభిమతరాసవర ఆదరణీయరన్తపడి. తారాయినమెన్త - సౌమన
 సోత్తరరాస రిరోభాతరై క్కాట్టుకిలతు; తణ్ణాయినమెన్త - అన్తసౌమన
 సృతాలే కన్దలితరాస పరిసరవ ర్తికత్తై క్కాట్టుకిలతు; తన కొమ్మ తాయినమెన్త - ఎన్త
 అన్త తణ్ణాయినమెన్త - మళిర్తిపెరిరికిన్తై త్తాన్తాట్టుకిలతు; కీర్తివేరాయినమెన్త -
 ఇన్దకాభాచ్చాయినమెన్త క్కడైయక్కిగ్రంథుడియన తామ్రచ్చియెయన్తైయార్ తామ్ర
 నిట్కొట శేవత్త్యస్వభావత్తాలే యిప్పరమ్మనైయెవర్దిక్కిట మూలభాతరెన్నుమ్మడి
 యనాన్తై క్కాట్టుకిలతు; నిన్తమన్తాయినమెన్త - ఏవమ్మూతరవ ర్తిక్కిట వేశ
 సమృద్ధముమయెయమెన్త - తాట్టుకిలతు; కొన్దవీశుమి నేయెన్త - ఏవంవిధ పరిహర
 హేతునై క్కొన్దై న్రవ ర్తిక్కుమలే యెన్ద్రుకుక్కుకృత్యమెన్త తాయెన్త. “ యేతుభాగ
 వతాస్సజ్జై స్సృశస్త్యపవిత్రస్తైః । పశ్యన్త్యపిచశృణ్వన్తిదాసస్తేమమహమ్మనై”
 ఎన్త భగవత్సమృద్ధి పరమృరాసమృద్ధముద్దేశ్యమాకొన్దెల్లక్కడవలె. ||౫౩||

విష్ణుత్వనాలామృత్యు. (వీశుప్) ఇప్పటి, ఆర్తరాన వివరా ర్థిమైశమిప్పిక్కు
మిడత్తిల్, సారజ్జరాన ఘటకరాలే శమిప్పిక్కువేమిమెప్పునినైత్తు, అవరకనై
యవేయీత్తనకారత్తై, వజ్జుకనైత్తూలాక నాయకనానవీశ్వరీ. విషయత్తిలే పోక
విడుకిటనాయక పాశురత్తాలే యరుళిచ్చయీకిటార్.

వీశుష్ణిలకాట్టుట తీర్ విజ్ఞాడునుజ్జులైచితు

పేశువృద్ధియన్న పేరియు మోక్షవతు నెయ్యతొడువు

జ్ఞానశుక్లబింబమున శైవ్యమెన్నిక శర్వజ్ఞోర్పరానార్

మాశిన్సులరడికీ-భై స్మెచ్చేర్విమ-మ్మణ్ణుక-లే.

(వీశుమ్ శిశుకాట్యుట త్తీర్) అవస్థనైపుంసే కాల్ కొట్టా. నడక్కువేజ్జాలే, వీశుమ్ - ఎటవీశుకిట, శిశుకాల్ - శిశుకాల్, పట త్తీర్ - ఆకాశ త్తైపోపులిర; (విజ్ఞాదుసుజ్జు తెల్లిరు) “ఉహాధ్యామేవపత్యహాకాశేపక్షి జాగతి” ఎల్లటపడియే, సుజ్జట్టు - పక్షులముదైయపుట్టకున్, విశా - పరమబోమశబ్దజ్ఞాచ్యమాన, నాడు - తిరునాడు శెట్టికిటరు, ఎలిరు - ఎలిరాయారుక్కుమ్; ఆత్తైయూట్పైత్తులు సావక చెప్పయ్యవేజ్జువతిల్లై; (వేశుమ్మడియన్దు వేక్కియమ్మచతు) వేశుమ్మడి - ఆమ్మబొల్లి మ్మడియాన, అన్న - అన్నవార్తకై, నాక్కేట్టు అశ్వసిత్తిరుక్కుమ్మడి, వేక్కియమ్ - ఎనక్కుబొల్లియమ్, పోవతు - పోకవేయమ్; (నెయ్తొడుపుట్టేశుమ్మడి యన్దు

అమృతమణివాళి ద్వీప సావదేశపురై.

23

శయ్యపైమీశర్) నెయ్ - నెయ్యై, తాడుపుట్టు - కళవిలేయముతుశయతారాక,
 విశుమ్మడి - విశుమ్మడియన, అన్న-అన్నచ్చెయ్యై, శయ్యపై - అనుష్ఠిత్తు, అత్తాలే
 "ఎత్తిటమ్" ఎత్తు నానిడువడుమ్మడి, ఎమ్ - ఎనమ్మ, ఈశర్ - స్వామియానవర్;
 (విణ్ణార్ పిరానార్) విణ్ణార్ - నిత్యసూరికకుమ్మ, పిరానార్ - నిరస్తరభోగతై
 యువకరిక్కిటవరుడైయ; (మానిన్దులరదిక్కిట్ర) మానుఇల్ - హేయప్రభటమాన్,
 మలర్ - నిరవిశయభోగ్యమాన, అదిక్కిట్ర-తిరువదికలికేట్రై; (ఎత్తైచ్చేర్విక్కుమ్
 వట్టుకళే) ఎత్తై-ఎత్తై, శేర్విక్కుమ్ - శేరవిడువతాక ఉద్యుక్తజ్ఞాన, వట్టుకళే -
 వట్టుకళే, వేళుమ్మడి యన్న వేళియమ్మైవతు ఎన్నన్వయమ్.

ఇత్తాల్, వీళుమిత్తాదియాలే - సారజ్జిరానఘటకరుడైయ జ్ఞానానుష్ఠాన
 రూపమాన వక్షద్యయత్తాలే నిరస్తరభగవదనుభవద్రివిజ్ఞాన ఉచ్చుతగవియా
 యిరుప్పార్కు "ముక్తిస్తస్యకరేఫితా" ఎన్నుజ్ఞానక్కిలే భోగభూమియేలేన్నుమ్మడి
 తోట్రుతికటకు; వేళుమిత్తాదియాలే - అప్పదిప్పట్ట ఘటకరుడైయ ఘటిప్పిత్తై
 క్కిడానవార్తై ఇవ్వధికారిక్కు అశ్వాసకరమెన్నవది; నెయ్యిత్తాదియాలే -
 ఈశ్వరనుడైయ నీర్తయమ్ మేన్తయమిచ్చేతననున్ను నిరస్తరోజ్జీవనహేతువెన్నవది;
 మానిన్దులరదియైయాలే - ఆగ్రతవిషయత్తిల్ తారతమ్యమాకిట మానిల్లామైన్దై
 యమ్ ఆగ్రతలాభత్తిల్ వికాసత్తైయజ్ఞాన్నవది; అదిక్కిట్రైయైయైయైయాలే -
 ఇరట్టరత్తైక్కుమ్ సమ్మన్దమ్ స్వస్వామిభావమెన్నవది; శేర్విక్కుమ్ వట్టుకళేయైన్దై
 యాలే - తక్వావాజ్ఞాభ్యుత్తాలే శేరవిడుతై ఆచార్యకృత్యమెన్నరాయ్త్తు. ||౧౪||

విష్ణుత్తజ్ఞాహుట్టు. (వట్టుకళో) ఇప్పది, నిరవధికమాక వివర్కు భగవ
 ద్విషయత్తివ్వెన్న భక్తివైలక్షణ్యత్తైక్కుట్టై వస్సుడైయార్ జ్ఞానుత్తుడై పామరత్తై,
 తలైవిమై నలమ్మారాట్టిన తలైమకవాడైయాలే యరుగిచ్చయ్కెటార్.

వట్టుకళో వమ్మినిరూనిలప్పుమరత్తిలామ్బా
 వట్టుకళిత్తుగ్రవీర్గొన్ఱురైక్కియమేనమొన్ఱాయ్
 మట్టుకళాడివైకున్దనున్నాళే కుగ్గుల్యాయ్విరైపోల్
 విట్టుకళార్వరుమలరుళవోనుమ్వియలిడత్తే.

(వట్టుకళోవమ్మిక్) వట్టుకళో - పూవికావానియమ్ మణిత్తికా వానియమ్
 తేనికావానియ మణియమ్నీళ్ళో, పుణమ్మట్టనపుళ్ళకుడైయరసత్తిల్ పరాత్తై
 విట్టు, వమ్మిక్ - నాకళొట్టుకెటవార్తై కేట్టుమ్మడివారుగ్గోళో; (నీర్పూనిలప్పు
 మరత్తిలామ్బాపుట్టుకళిత్తుగ్రవీర్గొన్ఱు) ఎళితాక వారువర్కుట్టివొణ్ణాల్, నీర్పూ -

నీర్వాక్కలిలుమ్, ఎల్లారుక్కిట్టలామ్బుడియాన, నిలప్పు- నిల త్రిట్టుక్కలిలుమ్, ఉయర్ న్దశాత్తై కళో నిట్టై-ఱ, మర త్తైలాగ్నా-మర త్రిట్టుక్కలిలుముట్టానవామ్మై యటిన్ద, ఉన్దు - భుజి త్తక్కలిత్తు - అత్తాలే నిరలిశయానన్దికళాయ్, ఉక్కుల్వీర్కు- ఎన్దు మొక్క-సళ్ళురిక్కి-ఱపుళ్ళకుమ్; (ఒన్దునైక్కి-యమ్) నీళ్ళళో కడ్డవాళిపోలన్దియే, ఒన్దు - అత్తవ్వుత్తమా యిరుప్పతారు నైలక్షణ్యమ్, ఉనైక్కి-యమ్ - శొల్లు కిటోమ్; (ఏన-మొన్దాయ్) ఒన్దు - అద్వితీయమాయిరుప్పతారు, ఏనమాయ్ - వరాహ మాయ్; అన్దియే, వరాహజాలియోడు వేలుపాడిల్లాతపడియాన జాత్తైక్కత్తైయ్మడైయ నాయ్; (మన్దుకళాడి) మణ - మణ్ణినుడైయ, తుకళో-తుకనై, ఆడి - ఆడినవ నుడైయ; అలావరు, తుకళత్తు - ఏకదేశమాయ్, మనావరాహ త్రినుడైయ తిరు వెయిరుత్తుక్కు ప్రళయార్ణవగనైయాన భూమి ఒరుకస్తూరిబిన్దువాలే యలక్కొర మిట్టాట్పాలే యిరుత్తై. (నైకున్దమన్నాళో) ఇప్పడియాపత్తువన్దుఉతవవేడ్డారపడి, నైకున్దమన్నాళో - అవనుడైయ అట్రియాతదేశమ్మాలే యిరుక్కి-ఱవకుడైయ; (కుట్రుల్వాన్-విరైపోల్) శుప్పాదియాలే వన్దేటియాన పరిమళమన్దియే, కుట్రుల్వాన్- స్వాభావికమానకుట్రులిక, విరైపోల్ - పరిమళమ్మాలే; (విన్దు) విను - ఎన్దు మొక్క- ప్పరమ్మి; (కళో వారుమ్) కళో వారుమ్-మధుస్యన్దియాన్-కొన్దు అనన్దిప్పియానిల్లుమ్; (మలరుళవోనుమ్వియలిడత్తే) నుమ్-నీళ్ళళో సళ్ళురిక్కి-ఱ, వియల్ - వరన్ద, ఇడత్తు - దేశ చ్చిరే, మలర్ - ఇప్పడిక్కొత్తళూపుమ్, ఉళవో - ఉళవో.

ఇత్తాలే, ఇవ్వాన్దవారుడైయనైలక్షణ్యత్తై యనుభవిత్త వన్దరానవర్కళో, భగవదనుభవ తత్పరయ్ త్తిరికిఱ సారన్జరైప్పార్తు, నీర్వావిత్వాదియాలే - ఊరాల్లిశాయియాన పూహన్థల త్తికవికాసత్తైయమ్, భూతలన ర్దియాన అవతారాది నైలక్షణ్యత్తైయమ్, నానాశాత్తైకళిన్దుడియిలై కాణుమ్బుడియాన్ నిత్యభోగ్య మాన వరదచైయిలై నైలక్షణ్యత్తైయమ్, నిరన్తరానుభవమ్మణ్ణి అనన్దికళాయ్ సర్వ లోకజ్జలిలుమ్ కామచారికళాయ్ త్తిరికిఱ పుళ్ళకుమ్-ఒన్దుశొల్లుకిటోమ్; అవత్సఖనాన సర్వేశ్వరనుడైయ అట్రివన్దుదేశమ్మాలే ఆహ్లాదకరరాన వివరుడైయ “చూరాన్దన్దో వాలి” ఎన్నికకణక్కిలై యిన్విరాసముమ్ యశస్సారభ్యముమ్ నీళ్ళళనుభవిత్తభగవ త్పమ్మన్దికళిలున్దోవెన్దు శ్లాసితునైత్తార్కళాయ్త్తు.

॥౫౫॥

విమ్బుత్తాటామ్బుట్టు. (వియలిడమ్) ఇప్పడి, అన్బర్ శ్లాసికుమ్-మ్బుడి భగవ ద్విషయ త్తి లివరుక్కి-ప్పిఱన్ద ప్రావణ్యాతిశయత్తాలే ఇనరుడైయవనుభవాలాభత్తాలే వన్దన్దేశమ్ తిరుమ్బుడి సర్వేశ్వరక ఒరుముఖత్తాలే సంక్షేపత్తై ప్రకాశిత్తు ఆశ్వసి ప్పిక్క, పార్వన్దరానవర్ తమ్మడైయముమ్బుత్తైయా దికణ్దుకలన్దైన సుహృత్తుక్కనై

అమృతమునవాళప్పయర్ స్వావదేశపురై.

౭౫

యాశ్వసిస్పిత పాశురన్తై, తన్నామ్రమైక్కు క్కలక్కియరున్ద తోళిమై
క్కుటిత్తుత్తలైవి, ఇరవిడత్తుత్తలైమకక కలన్దమైమైన్దైన్దలమేల్ వైత్తురైత్త పాశుర
త్తాలే యరుగిచ్చయ్కొణార్.

వియలిడమున్దపిరానార్ విడు త్తతిరువరుళా

లుయలిడమైక్కు మయన్దమున్జులన్దోళియోర్ తణ్డెన్దల్ వ

న్దయలిడై యారుమటిన్దిలరమ్బున్ద మ్మాయినిన్దే

పుయలుడై నీర్తైయినాల్ మడవిల్ మ్మన్మలన్దలనే.

(వియలిడమున్దపిరానార్) వియలిడమ్ - విత్తుతమానదేశత్తున్దు, ప్రళయాపత్తువర,
ఉన్ద - వయిమిలిలేవైత్తుసొక్కిన, పిరానార్ - మహాపకారకరానవర్; (విడు త్తతిరువరు
ళాల్) విడుత్త - అవరసమ్మళవిల్వరవిట్టు, చిరు - సమ్మత్తాన, అరుళాల్ - అరుళాలే;
(ఉయలిడమైక్కు ఉయన్దమ్) ఉయల్ - ఉయలైక్కు, ఇడమ్ - అవకాశమ్, పెమ్మ -
పెమ్మ, ఉయన్దమ్ - ఉజ్జీవిన్దోమ్; (అజ్జలమ్) అజ్జలమ్ - ఇనివాడైరుడక్కమానవమ్మమ్మ
అజ్జవేన్దువత్తై; (తోళి) తోళి - ఇన్నామైక్కు త్తళర్ న్ద పునక్కు మొక్కుమిటేపేయి;
(ఓర్ తణ్డెన్దల్ వన్దు) నాట్టిల్ తెన్దలోడుమాట్టలావతొన్దన్దియే, ఓర్ - అద్విలియమాన్,
సమ్మన్దైయ వాన్దియెన్దోరుమ్మడి, తణ్ - అతిశయస్సర్పమాన్, తెన్దల్ - సమ్మక్కల్
ప్రేమత్తాలే దాక్షిణ్యత్తైయైత్తానతెన్దలానరు, తణ్ - వరత్తుత్తానే యాశ్వాసకర
మామ్మడి, వన్దు - వన్దు; (అయలిడై యారుమటిన్దిలర్) తెన్దలున్దు ఇన్దైయమవల్, తెన్దల్
వరపుక్కు ఉకన్దైత్తయాలే నాయకణ్ వరపుశొన్నాశెన్దట్టితోళి అశలయి
త్తుయవతెన్దైత్తురుమ్మక్కెన్దు, అయలిడై - అయలిడన్దు, యారుమ్ - ఒరువరుమ్,
అజ్జిలర్ - అజ్జిలర్ తైయైన్దియో. మేల్ శయితెన్దైత్తు కేట్టు; (అమ్బాప్రభాయి
నిన్దైన్దు యలుడై నీర్తైయినాల్ మడవిల్ మ్మన్మలన్దలనే) అమ్ - అమృతము, పూ - పూ
న్దైయన్దైయ, మ్మాయిన్ - చిరుత్తుమ్మాయిన్, ఇన్ - ఇనియ, లేన్ - లేన్
రుళికత్తై. పుయల్ శుడై నీర్తైయినాల్ - వన్దిక్కిన్దస్సభావత్తై ఉడైత్తాన్దొక్కొన్దు,
ఎన్ - ఎన్నున్దైయ, పులన్ - ఇన్ద్రొయన్దైయమ్, కలన్ - ఆభిదన్దైయమ్, తడవిల్ -
స్సర్పిత్తు ఆశ్వసిస్పితరు. అన్దియే, "పొలన్దలన్" ఎన్దు పాతమానపొరు - పొన్నాల్
శమైన్దకలనెన్దుజ్జొన్దువర్.

ఇన్దార్ - ఆవత్సరినాన సర్వేశ్వరసున్దైయ నిరవధికత్తుయాలే నమక్కు
ఉజ్జీవిక్కుక్కుత్తైయై; "ప్రాణస్సప్రాణః" ఎన్ది అవడియే నమక్కు శ్వాసకరనానవణ్,
రాకరరానారువర్ అజ్జిపుక్కుమ్ విషయమాకారవడి తన్నున్దైయ నిరతియ

భోగ్యవైమైయమ్ ప్రకాశపిత్తు నమ్మనైయవా ద్రియెల్లాద్దీరుమ్బడి నమ్మనైయకరణ
జ్జనైయమ్ జ్ఞానాదిగుణాలక్కరజ్జనైయమ్ తాకవిరుమ్పినాక, నమ్కినియన్
వేణువలైయెత్తు సుహృద్భుతరై యాశ్వసేపిత్తరుళిచ్చెయతారాయ్తు. ||౫౬||

విమ్మనైమ్మామ్మట్టు. (పులక్కుణ్డలమ్) ఇప్పడి, ఇవర్కుభగవత్సంక్షేపత్తా
ట్టేటన్ జ్ఞాననైయన్మత్తైయనుభవిత్తుకుడుపట్ట అన్బరానవర్కళ, తజ్జళిడుపాన్మై
క్కుణ్డు ప్రావణ్యత్తై మట్టణ్డేయవిక్-వేణుమెన్దు నియమిత్తబిన్దక్కునై క్కుటిత్తు
చొన్న పాశురత్తై, తలైవికణ్డళికిలే యాడుపట్ట తలై మకనైక్కుటిత్తు క్కుట్రుదీన
పాణ్డనుక్కుత్తలై మకక కళుదొదొంగునైయాన. పాశురత్తాలే యరుళిచ్చెయ్కెయ్.

*పులక్కుణ్డలమ్మణ్డరీక త్తపోరైణ్డేవన్లియొన్ద్రాల్

విలక్కుణ్డలూకిన్దు వేల్విక్కిన్న్దనకణ్డకైయా

న్దలక్కుణ్డముతజ్జురన్దమటికడల్ పోన్ద్రవన్ద్రా

అల్-లక్కుణ్డనాన్దుకణ్డారైమ్మెయారుదొగ్గుటలరే.

(పులక్కుణ్డలమ్) పులమ్ - పులప్పడుమ్బడియన్మత్తైతాన, కుణ్డలమ్-కుణ్డలత్తై
యనైయ; పులప్పడుతల్ - కాణప్పడుతల్. “పొలక్కుణ్డలమ్” ఎన్దుపాతమాన్-
పొన్దుణ్డలమ్మెన్దుమామ్. (పుణ్డరీక త్త) కుణ్డలత్తైయనైయ, పుణ్డరీకమెన్ద్రాయాలే -
శెవ్వియమట్రుమ్ మణమునైయెన్దున్దురీక మొప్పనముకత్తై చొన్దుకెటరు.
(పోరైణ్డై) అప్పణ్డరీక త్తైతన్న్దిలముకమెన్ది ప్పారువతెరన్దు కెణ్డైయానతునన్దైయాల్-
కణ్డైక్కాట్టుకెటరు. (వన్లియొన్ద్రాల్విలక్కుణ్డు) వన్లియొన్ద్రాల్. - వన్లియొన్ద్రాల్,
విలక్కుణ్డు - విలక్కుప్పట్టు; అతావతు - “మాట్టుయర్కట్టుకత్తిక వన్లియొ”
ఎన్దుకట్టుకక్కిడిమై మాక్కుక్కు-వనైయాక చొన్దుకెయాలే పారుకెటకెణ్డపోన్ద్ర
కణ్డళి, మాక్కుకెటకట్టుకక్కిడియాలే విలక్కుప్పట్టుతోన్ద్రనవెన్ద్రై. (ఉలాకిన్దు)
ఉలాకిన్దు-ఉలానానిన్దుకొణ్డు; విలక్కినవళివిలుమ్ స్పన్దైయాన్దున్ద్రాయాలే యలానా
నిన్ద్రనవెన్ద్రలాయరుకైక్కు. (వేల్విక్కిన్న్దన) వేల్-వేల్పోవే, విల్విక్కిన్న్దన-కూరియ
పాన్ద్రైయెన్దునైయన, ఎన్ద్రైయాల్ క్రొర్యమ్మాతాతనవెన్ద్రై. (కణ్డకైయాల్
మలక్కుణ్డముతజ్జురన్దమటికల్ పోన్ద్రవన్ద్రాల్) కణ్డక-అక్రొర్యులభనానకృష్ణక,
నైయాల్-కైకళాలే, మలక్కుణ్డు-మలక్కుప్పడికనైయప్పట్టు, అమురమ్-అకనాయి
ట్టిడక్కి-అవప్పత్తై, శురన్ద-శురన్ద, మటి - అనైయెటికె, కడల్ పోన్ద్ర-కడల్ పోలే
యవరిచ్చిన్దైయాన భోగ్యవైమైయనైయ, అవన్ద్రుల్-అవన్ద్రులే; వెణున్ద్రాడునైయ
యన్దుయెన్దుకరమాననైయెన్ద్రవడి. (కలక్కుణ్డనాన్దుకణ్డారై) అక్కడల్ అవక

అభికియమణవాళప్పీయర్ స్వావదేశపురై.

22

కైయిలేవట్టత త్తనైయమిక్కిణ్ ఎన్నైప్పదు త్తిన, నాన్ట-నాళ, కణ్డార్-కణ్డవర్ కళ; అతావతు - అవకాకడలై క్కలక్కి సారమానవమృత త్తై గ్రహత్తాట్వలే ఇక్కణ్ అగాభమాన నెట్టైక్కలక్కి సారమానవతీనైయవహరి త్తతైన్. నాన్టకణ్డారెన్నెయాలే- అనుభవితాగ్గల్లతు అటేయముడియాతెన్. (ఎన్నెయారుక్క-అటలరై) ఎన్నై-ఇప్పడి యకప్పట్టుక్కలక్కినవెళ్ళై, పరివాలేనియమిక్కిట నీయేయన్దియే, యారుమ్ - విషయవిర క్తరామ్ అతిశయితజ్ఞానరాన సనకాదిమునికళమ్ వాఱియటివారాఱి, కట్రుటలర్ - నియమిక్కిమాట్టార్ కళ ఎన్నతాయ్తు.

ఇత్రాల్ - ఇవరునైయజ్ఞానమానమశ్రవణమనన సాత్తెత్కారరూపమాయ్ పరిణమి త్తవ్రకార త్తై సూచిప్పిక్కిటతు. ఎజ్జ నేయెన్దిల్; పులక్కుణ్డలమెన్టై, కణ్డా భరణ త్తైవొట్టునైయాలే - వ్రభమభావియాన శ్రవణమాన అలక్కార త్తైక్కాట్టు కిటతు; కుణ్డలప్పణ్డరీకమెన్నెయాలే - అన్దశ్రవణముదిన్ద మృదయపుణ్డరీక త్తై క్కాట్టుకిటతు; పోరెన్డైయెన్నెయాలే అన్దశ్రవణజ్ఞానలై మననప్పణ్డమిడ లై పూర్వపక్షసిద్ధాన్తయ క్తియాలే విరోధ త్తైయవపాదిత్తు ప్పణ్డమారాయ్చిన్డైన్డైట్టు కిటతు; వల్లియెన్డైల్ విలక్కుణ్డలకిన్డెన్నెయాలే - మధ్యస్థైయాన సిద్ధాన్తయ క్తి యాలే విరోధమ్ శమిత్తస్వకార్యత్తై వ్యాపరిత్తపైన్డైక్కాట్టుకిటతు; వేల్వెట్టి క్కిన్ద్రనవెన్నెయాలే-ఇప్పడియ క్తిరగ్గివ్రతిస్థాపితమాన జ్ఞానమానమ భావనాసిద్ధమాన కూర్తెయాలిమ్ నెడునైయాలిమ్ సాత్తెత్కారరూపమాన అపరోక్షత్తైప్పణ్డపైన్డై క్కాట్టిరతు; కణ్డకాన్డెయాలే మలక్కుణ్డలెన్నెయాలే - ఇప్పడి అపరోక్షరూపమాన జ్ఞానత్తుక్కు ధ్యేయవిషయనైలక్షణ్యత్తాలే పిటన పారవశ్య త్తైక్కాట్టిరతు; అముతమ్ శురప్ప ఎన్నెయాలే - ఇన్దపారవశ్యమడియాక ఇన్దజ్ఞానత్తుక్కు అర్యన్ద్రపీఠిరూపై యాన భక్తిరూపావ నైన్డైక్కాట్టిరతు; మణికడల్ పోన్డ ఎన్నెయాలే - "కాతల్ కడల్ పునైయ" ఎన్దమ్, "కడలికామికప్పెరితాల్" ఎన్దమ్, "కట్టియప్పెరితాల్" ఎన్ద జ్ఞాన్లుకిట వికాసాతిశయ త్తైక్కాట్టిరతు; అవశ్శుల్ కలక్కుణ్డవెన్నెయాలే - ఇన్ద జ్ఞానమ్ అనుభవోపకరణమామళవన్దియే పిటనైయమ్ తకావశమాక్కిళ్ళాళ్ళుమ్మడిమై క్కాట్టిరతు; నాన్టకణ్డారెన్నెయారుక్క-అటలరైన్డెయాలే - పుటమ్బుళ్ళారుమ్ పుకు న్డైల్ తాళ్ళుమీడుపడుమతోట్రయ, పిటనైయమిక్కిక్కు-శ క్తిరగ్గిరన్నమిడము జ్ఞాన్లైతాయ్తు.

॥౧౭॥

విమ్బున్డైట్టామ్బట్టు. (కట్రుటలమ్) ఇప్పడి, విలక్షణమానజ్ఞానపాక త్తైయనైయ వివర్ ఈశ్వరకా నెన్నైన్ద్రనకై-యమ్మడి ప్పణ్డిక్కిల్ త్తైక్కు విశమ్బుమెన్నెన్ద్ర రళుమ్మ; అవననైయ సర్వశక్తియొగ్గై వ్రకాఱిప్పిర్తు సుహృత్తక్కళాశ్రినిన

20

ఇయత్యా తరువరు త్తమ్

పాశురత్తై, తన్నైవనైన్దుకొళ్ళామైయాలే తళరన్దతలైవిదైక్కు-టేత్తు ఉన్నదైయ నాయకనాన ఈశ్వరనుక్కు శయ్యప్పడతతుణ్డోవెట్టతోట్టి, తలైవన్దలైమైయై చ్చపాశురత్తాలే యరుళిన్నెయ్కిడార్.

కట్రుటలమొన్దే నిలముక్కుతాయీన్ నొరుకట్రుల్ పోయ్

నిట్రుటర వెల్లావిశుమ్బున్దైన్దతునీన్దవణ్డ

త్తుట్రుటలర్ జానమ్మడర్విశక్కాయయర్ న్దోరైయిల్లా

నట్రుటలర్ తామరైక్కణ్డ నెన్నొవిగ్గళక్కిన్ద తే.

(కట్రుటలమొన్దే నిలముక్కుతాయీన్ద) ఒన్దు-ఒరు, కట్రుల్ తలమే-ఉడి న్దలమే, నిలముక్కుమే-భూమియదైయ, ఆయీన్ద-తానాయ్త్తు; (ఒరుకట్రుల్ పోయ్) ఒరు - ఒరు, కట్రుల్-తిరువడికళ్, భూమియిడిడమిల్లామైయాలే, పోయ్-పోయ్; (నిట్రుల్ తర వెల్లావిశుమ్బున్దైన్దతు) నిట్రుల్ - శేషత్వమాకిటనిట్రులై, తర - కొడుక్కైక్కాక, విశుమ్బెల్లామ్ - ఊర్ధ్వలోకమెల్లావత్రిలుమ్, నిట్రున్దతు - నిట్రున్దతు; ఈశ్వరరాన బ్రహ్మరుద్రరకళమ్, ఒరువణ్ తిరువడిమైవిళక్క, ఒరువణ్ తీర్థతై చ్చుమక్కుమ్మడి యాన నిట్రులైయిటే యవరకళక్కుక్కొడు త్తతు. (నీన్దవణ్డత్తు) నీన్ద - అపరిచ్ఛిన్న మాయ్, అద్భుత్త-పరమాకాశశబ్దవాచ్యమాన పరమపదత్తిలే; (ఉట్రుటలర్ జానమ్మడ ర్విశక్కాయ్) ఉట్రుట - ఉట్రుత్తు సచ్చిరిప్పతాయ్, అలర్ - అలర్న్దు వికసితమాన, జానమ్ - జ్ఞానమాకిట, శుడర్ - శుడరుక్కాశ్రయమాన, విశక్కాయ్-విశక్కాయ్; ఇత్రాలే ఈశ్వరనుదైయ జ్ఞానముమ్ “అంధేకొడ్డెల్లా క్కరుమణ్డమేశయ్” ఎన్దిట కణక్కిలే సకలవ్యాపారమూలమాయ్ సర్వప్రవికసితమాయరుక్కుమెన్దుమ్, ఆశ్రయ మాన స్వరూపముమ్ స్వయమృతకాశమా యరుక్కుమెన్దుజ్ఞాన్తిత్తాయ్త్తు. (ఉయర్ న్దోరైయిల్లా) ఉయర్ న్దోరై-తన్నిలుయర్ న్దవర్ కత్తై, ఇల్లా-ఉడైయవన్దలారవణ్; ఇత్రాలే - “ఉయర్వటపుయర్వలముదైయవణ్” ఎన్దుమ్మడి ఆనన్దవల్లిప్రక్రిమై యాలే శతగుణోత్తరితమాయ్ వళర్ న్దు, “యతోవాచోనివర్తన్తే” ఎన్దిట పడియే వాక్కుక్కుమ్ మనస్సుక్కుమ్ నిలమల్లాతవానన్ద తైయదైయనెన్ద పడి. (అట్రుటలర్ తామరైక్కణ్డ) ఇన్ద ఆనన్దత్తుక్కు ప్రకాశకమాన కణ్డట్రైయదైయవణ్; అట్రుట ఎన్దు - ఆళటు. అట్రుట - నీరిలుణ్డేత్రిలుమ్నిన్దు, అలర్ - అలర్న్దు, శెవ్విమాణాత, తామరై-తామరైపోన్దు, కణ్డ-కణ్డయదైయవనెన్ద పడి. (ఎన్నొ విగ్గళక్కిన్ద తే) ఇప్పడి, నిత్యవిభూతియొగ్గతైయమ్ నిరతిశయజ్ఞానానన్ద యొగ్గతై యమ్ విలక్షణ విగ్రహయొగ్గతైయముదైయవ నెరుతిరువడియాలే భూమిన్దై

అమృతమణివాళిచీయర్ స్వావదేశపురై.

౭౯

అనన్యార్థ మాక్కి, ఒరుతిరువడియాలే ఊర్ధ్వలోకతై కీల్పుడు త్రిక్కొణ్ణవనుక్కు, ఇట్టు-ఇవ్విభూలియిల్, అళక్కిన్ద్రతుఎన్నొ-అళక్కవేణ్ణవతుణ్ణో. అళప్పతునిన్దవిడ మొట్రియమాటియిడవేణ్ణ మిడముణ్ణాకిలితే; నిలముమ్ విళుమ్ముమ్ ఇరణ్ణెతిరువడి కళుక్కు మిడమాయిసవి త్తనైయేయిటేయెప్పఅవణ్ పెరునైయనైల్లాళాచుత్తు.

ఇత్రాల్ - విలక్షణమాన స్వరూపరూపగుణ విభూతికనైయడైయ సర్వే శ్వరణ్, త్రైవిక్రమావదానలై సమస్తవిభూతికనైయమ్ తనక్కేయాక్కినా ట్పాలే, "తనక్కేయాక వనైక్కొమ్మమీరేయనక్కే కణ్ణనైయాన్దొళ్ ఇటప్ప" ఎత్త ఉమ్ముడైయ వవేన్దైక్కీడాకక్కొణ్ణరుళ క్కు-త్తైయిలైయెప్ప అవనుడైయ సమృద్ధితైయమ్ శ క్తియైయమ్ ప్రకాశిప్పిత్తు ఆశ్వనీప్పిల్లారాచుత్తు. ||౧౮||

విష్ణుత్రిశ్చతామ్బట్టు. (అళప్పరుమ్) ఇప్పడి, శ త్తనానసర్వేశ్వరణ్ విళమ్మిక్కై యాలే ఇవరుప్పిణ్ణదనా ద్రిమైక్కణ్ణ సుమ్మత్తుక్కళ్ నెట్టనైత్త పాళురత్తై, ఇరపునీడుతలుక్కా-శ్రుత్తాచుత్తు త్తలై మకళిడుపాడుకణ్ణ పాణ్ణియిరణ్ణిన పాళురత్తాలే యరుళిచ్చెయ్కితార్.

అళప్పరున్దన్దైయపూళియగ్గళులన్దణ్ణన్ద్రామ్

క్కుళ-ప్పెరున్ద్రాతలిసీళియవాయళవోళ్ళుమున్నీర్

వళ-ప్పెరునాడన్ద్రతుశూతననెన్నుమ్వల్విన్దైయే

న్ద్రళ-ప్పెరునీణ్ణుఱువత్పైయ్యవాయతడములైయే.

(అళప్పరున్దన్దైయ పూళియగ్గళుల్) అళప్ప - అళవిడ, అరుమ్ - అరితా మ్మడియాన, తన్దైయ - స్వభావతైయడైత్తాన, ఉట్టి - కల్పగ్గళిట్టాట్టిల్, అమ్ - అమృతియ, కణ్ణల్ - కణ్ణలాననై; కణ్ణలుక్కు-అమృతావతు - కణ్ణైలుమ్ నెడితా యిరుక్కై. (అన్దణ్ణన్ద్రామ్ క్కుళ-ప్పెరున్ద్రాతలిల్ సీళియవాయళ) అమ్ - అమృతియ, తణ్ - కుళిర్న్ద, తుమ్మామ్ క్కు - తిరుత్తుమ్మామ్ క్కు, ఉళమ్ - ఎన్నుళ్ళుత్తిల్, పెరు - వళరుకిఱ, కాతలిల్ - కాతల్ పోలై, సీళియవాచ్ - సీళియవాచ్, ఉళ - ఉళన; కాతలుక్కు ముడిపుకాణాత వోపాలి, కణ్ణలుక్కుమ్ ముడిపుకాణావణ్ణా తేణ్ణై. (ఓళ్ళుమున్నీర్ వళ-ప్పెరునాడణ్) ఓళ్ళు - ఉయర్న్ద, మున్నీర్ - మున్నీరైయ ముడైత్తాచ్, వళమ్ - వళప్పతైయముడైత్తాన, పెరు - పెరియ, నాడణ్ - నాణ్డై యుడైయవణ్, ఎన్దైయాలే లోకగ్గడల్విక్రొక్కామల్ సొక్కు-మవనెన్ద్రవడి. (మరు శూతనణ్) మరుశూతనణ్ - అన్దలోకత్తుక్కా-సురప్రకృతికళాల్ వన్దనలిపు లీరు క్కొడుక్కు-మవణ్. (ఎన్నుమ్) ఇప్పడి కణ్ణలిణ్ నెడున్దైయమ్ రక్షతన్దై

యమ్ విరోధినివ ర్తకత్వతైయమ్, ఎన్నుమ్ - వాయ్విట్టుచ్చొల్లానిట్టుమ్; (వల్వినైయే) కళ్ళులైక్కులుక్కులై అవనైక్కుట్టుతల్ శెయ్యమాట్టార, వల్విన్యేయే - మహాపావతైయడైయేనాన వెన్నుడైయ; (తళప్పెరునీన్టులువల్ శెయ్యనాయతడములైయే) అవన్ తన్నై ఓరొన్టై ఎత్తిరిక్కొళ్ళవల్లవాన అవయవనైలమ్మన్యతైయడైయవల్; తళమెన్టు - ములై. తళమ్ - ములైయరుమ్మినళవాన, పెరు-పెరుమెయెయమ్, నీళ్ - నీట్టిమైయముడైతాన, ములువల్ - ములువలైయమ్; ఇన్టు, ములువలెన్పురు-దత్తపడిమై. (శెయ్యనాయ) ములువలుక్కువరభాగమాయ్, శెయ్య - శివన్, వాయ - వాయ్మకైయమ్; (తడములై) తడమ్ - పెరియ, ములై - ములైకకైయముడైయవల్, ఎన్నుమ్ ఎన్టు కీఱ్ఱాడే అన్వయమ్.

ఇత్తాల్ - సర్వరక్షకనాన సర్వేశ్వరన్ విరోధిమైప్పొక్కి యనుభవిప్పిక్క శక్తనాయుక్కు విళమ్మికైయాలే ఇవాన్మవారు, *ఇరుళేతరుమా భాలత్తిలిరుప్ప నెడుకిన్తోర్రుత్తయాలే యా ర్తిపిఱన్దమైళొల్లిర్రుయ్త్తు. తళప్పరువిర్యాదియాలే-పరిశుద్ధమాన వివరుడైయవ న్నర్వికానతైయమ్ రాగోత్తరమాన వాగ్వికానతైయమ్ నిరతిశయైయాన భక్త్యభివృద్ధిమైయ గ్గొట్టుకిఱు. ||౫౯||

అటువతామ్మట్టు. (ములైయో) ఇప్పడి, పార్వన్దరుమీడువడుప్పడియాన వివరుడైయ ఆర్తిమైక్కున్దపరివరానవర్కళో ఈశ్వరమడైయ అనన్యసాధ్యత్వతైయటియాలే ఇవనైలిక్కిళ్ళు పాయమాన భక్త్యాదికళో పూర్ణమన్దియిలెయిరుక్కు, నడ్కిఱత్వనైయానవ ఎన్నయిరుక్కిఱ తెన్దుకొల్లుకిఱపాశురత్తైత్తై వియిడుపాడు కడ్డ తోఱ్ఱియఱత్తోడురైక్కేట్టకవిలి, పేలైప్పరువ త్తళాన వివళుక్కుత్తై వనిడమ్ వినాపుప్పడియాన పుణ్డియటిపువన్ద వాఱెన్నయిరున్దతెన్దు శొన్నపాశురత్తాలేయరుళిచ్చెయ్కిఱార్.

ములైయోముముల్ ముమ్మొన్దిల మొయ్ పూర్ణుమ్మల్ కుటియ
కలైయోవరైయిల్లెనావోకుములున్దన్దన్దెల్లామ్
విలైయోవెనమిళిరున్ద శివళే పరమే పెరుమాన్
ములైయోతిరువేన్దడ మెన్టుకటిన్ద వాశకమే.

(ములైయోముముల్ ముమ్మొన్దిల) ములై - యావనసూచకమాన ములైకళాననై, ముగ్రముర్రుత్తుమ్ - మికపుమ్ముగ్రక్కు, పొన్దిల - తోఱ్ఱిత్తినవిల్లై; ముగ్రముర్రుత్తుమ్మెన్దు - మీమికైయాయ్, మికులైన్దుక్కొట్టుకిఱు. (మొయ్ పూమ్ కుటియ) మొయ్-శివన్, పూ-పూనైయడైతాన, కుమ్రల్-కుమ్రల్, పూక్కనై

అగ్రకియమణివాళచ్చీయర్ స్వావదేశవురై.

౮౧

వైచీయవొరుకుమళివొళియ, కుటియ-ముడిహడినవిల్లై; (కలైయోవలైయిల్లై)
 కలై - పరివట్టమానరు, అలైయిల్లై-అలైయిల్లొరున్ద పుడుక్కుమళివట్టు; (నావో
 ముళులుమ్) నా - నావానరు, ముళులుమ్ - వాడైయైతిరున్దవొళిలు; (కడల్ మణ్ణై
 ల్లామ్ విలైయోవెమిళిరున్ద) కడల్ - కడల్ శూటన్ద, మణ్ - ధామియుమ్,
 ఎల్లామ్ - ముళులుముళ్ళలోకట్టకుమ్, విలైయో - ఇవళుళుక్కులైకులయో, ఎన -
 ఎన్నుమ్మడి, కణ్ - కట్టళ్, మిళిరుమ్ - మిళిరానియుమ్; (ఇవళోవరమ్) ఇవళో-
 ఇప్పడిప్పేనైవరువడైయిడైయళాన వివళుక్కు, వరమ్-తలైవరుమతే; నాయకనై
 వళికరిప్పరు ములైయళుకాలేయారల్, ముయిరుడియళుకాలేయారల్, ఉడై
 యళుకాలేయారల్, ఉక్కిచారుర్యలైలైయారల్, సాళిప్రాయమాకక్కడై
 క్కడిక్కుమ్ పాడైయిక్కనైవమ్మలైలై యాకలాయరుక్కు, ములైయమరుమ్మి
 యాలే, కుళులుమ్ముడిహడాలే, పరివట్టముమ్ శొప్పనపుడక్క వళియాలే,
 శొల్లుమ్ముళులైయాయ్, కట్టుమెరుక్కిప్పారామల్ శెవ్వేనొక్కుమ్మడియన ఇన్ద
 ప్పేనైళ్ళు ఇప్పడితలైవనిడమ్ వినాపుతలుణ్ణాన వాడెన్దోల్! ఎన్దు అరిశయప్పట్టా
 శాయ్దు. (పెరుమాళ్ ములైయోలరువేళ్ళడమెన్దు కట్టిన్ద వాళకమ్) పెరుమాళ్ -
 స్వామియానవనుడైయ, ములైయో - ములైయో, లెరువేళ్ళడమెన్దు-లెరువేళ్ళడమెన్దు,
 కట్టిన్ద - శన్దైశొల్వారైప్పాలే పలకాలుమభ్యసిక్కిలు, వాళకమ్-పాళురమ్ ఇవళో
 తలైయిలెడిడప్పటాన్దే ఎన్దొళాయ్దు.

ఇత్తాల్ - పరివరానవరకళో భగవత్వాప్తిసాధనక్కళాన భక్త్యాదికళిప్తియే
 యరుక్కు, ఇవాన్మూవార్ అవనుడైయ దేశత్తైప్రాపిక్కు త్వరిక్కిలుతెన్నొవెన్దు
 పరివారే కలగ్గియురైత్తాళాయరుక్కిలు. ములైయవావరు - భోగోపకరణమాన
 భక్తిక్కు సూచకమాకైయాలే అన్దభక్తియానరు ప్రాప్తిసాధనమాన పరమభక్తి
 యామ్మడి పరిణమి త్తలైయెన్దపడి. కుళుల్ కుటియవెన్దు - ముడియళుక్కిలై యెన్దపడి
 యాలే "నమస్సన్దశ్చ" ఎన్దిలుపడియే తలైయాలేవళికరిక్కిలు ప్రణామమిలైయెన్దపడి;
 ఉడైయళుక్కిలైయెన్దయాలే - "బద్ధనిపరికరత్తేన" ఎన్నుమాపోలే "యరన్దశ్చ
 దృఢవృత్తాః" ఎన్దుకట్టియమరుక్కిళ్ళమ్మమ్ వ్యవసాయమిలైయెన్దపడి; నాళుళులు
 మున్దయాలే - "సరతక్కిర్తయన్ద" ఎన్దుశొల్లుకిలు నిరన్దరత్తేనమిలైయెన్దపడి;
 మిళిరుక్కిణ్డైయాలే - స్వరూపాది సమస్తార్థావ గాహియాన స్వాభావికజ్ఞాన
 ముళియ ఒరుక్కిప్పారుమ్ భ్యానరూపజ్ఞానమిలైయెన్దపడి; ఇవళోవరమ్మెన్దై
 యాలే - కేవలమానస్వరూపపారలైన్ద్రముడైయారు సాధనమిల్లామల్ త్వరైయె

వలెయితే ఏటిట్టకొల్కుమొవెన్దు వ్యతిరేకజ్ఞానమదె; పెరుమాళ్ మలైయిత్తాది
యాలే - " అదిపైశెయ్యవేణ్డనామ్ " ఎన్నిజవశమే అవనైన్ద్రురళినిట్కొల
తిరుమలైయే భోగస్థానమెన్దు తాయ్దు.

॥౩౦॥

అటువత్తోరామ్మట్టు. (వాశకమిత్తాది) ఇప్పడి ఇవరుడైయ ప్రాప్తిత్వమై
క్కణ్డి సుహృత్తక్కళ్ ఉభయవిభూతిక్కుమ్ నాయకనానమేనైన్దుయడైయ సర్వ
శ్లోరక ఆత్మీయసులభనాకైక్కాక కృష్ణనాయకవత్వవత్రిప్రకారమ్ వాచామగోచర
మత్తోవెన్దు అవనుడైయ సౌలభ్యాచితయ తైన్చొల్లి యాశ్వాసేప్పిప్రకారత్తై, వదై
తోళిలేన్దిన్ద్రతత్వమకనైక్కుటెన్దు అవకాపెరియనేయాకిలమ్ నమక్కెళియనాయ
కరుజ్ఞానెన్దు తోళి, నాయకనుడైయ శిలమ్ముకట్రన్దపాశురత్తాలే యరుళిచ్చెయ్కటార్.

వాశకజ్ఞానవతునప్పర మేతోలైవానవర్ త

నాయకనాయకరెన్దొన్దొ ధ్రుమవక్ భాలమున్ ద్రుమ్

వేయకమాయినుజ్జోరావత్తైయిరణ్డేయడియాన్

ద్రాయవనాయకులమాయవన్దుతోన్దిన్దు ద్రునమ్మిత్తైయే.

(వాశకజ్ఞానవతునప్పరమే) అవకామేన్ద్రుక్కు వేదగ్ధముకవ్వడపాశుర
మిట్టుచొల్లిమాట్టామర్ మిళానిట్కొ, వాశకజ్ఞానవతు - అవకానీన్ద్రుక్కుప్పాశుర
మిట్టుచొల్లిత్తై, నప్పరమే - నన్దలైయిలేడప్పతొన్దో; (తోలైవానవర్తమ్
నాయక) నీన్ద్రుక్కుఊర్రుసమేనైన్దుచొల్లికిటతు; "యత్రపూర్వసాధ్యాస్సన్ది
దేవాః" ఎన్దు, తోలై-వణ్డయరాన, వానవర్తమ్-నిత్యసూరికకుక్కు, నాయక-
అసాధారణశేషియానవక్, ఎన్దునిత్యవిభూతియోగజ్ఞాల్లిన్దు. మేలలీలావిభూతి
యోగజ్ఞాల్లికిటతు (నాయకరెన్దొన్దొ ధ్రుమవక్) నాయకరెన్దొన్దు - ఈర్వరాని
మానికళాన బ్రహ్మరుద్రాదికళోడు ఇన్ద్రాదికళాన లోకపాలాదికళోడు వాశియట
స్వాధిపత్యసేధ్యర్థమాక, తొట్రుమవక్ - తొట్రువ్వుడుమవక్; (భాలమున్ ద్రుమ్
వేయకమాయినుజ్జోరావత్తై) భాలమున్ ద్రుమ్-రక్షణీయమాన విభూతియెల్లవంద్రు
యమ్, వేయకమాయినుమ్ - కుట్రున్దుత్తమ్, శోరావత్తై - శోరాతపడి; (ఇరణ్డే
యడియాన్ద్రయవక్) అన్యశేషత్వ స్వస్వాతత్వప్రకారమ్, ఇరణ్డేయడియాన్-
ఇరణ్డు తిరివడికళాలుమ్ పోమ్మడి, తాయవక్ - అశక్తకొట్టవక్; ఇప్పడి సూరి
భోగ్యనుమాయ్ బ్రహ్మరుద్రాది సేవ్యనుమాయ్ నిరుపాధికబద్ధభుమానవక్ ఆత్మీయ
భవ్యనాకైక్కాక; (అయ్కులమాయ్ వన్దుతోన్దిన్దు) ఆయ్కులమాయ్ - ఇన్ద్ర
కులమై యుడైయనాయకొల్కొ, తోన్దిన్దు - అవిర్భవితరు; (నమ్మిత్తై) నమ్

అగ్రకియమఃనవాళచ్చీయర్ స్వావదేశపునై.

౮౩

సమక్కు - ఇతై - స్వామియానవకః. సమ్మితైవస్తు తోష్ట్రీతై - వాళకజ్ఞాయవతు
సమ్మరమే యెత్తస్వయమ్.

ఇతై - ప్రాప్తితైయాలే కలక్తిన వివరై సుహృత్తక్మళే సౌలభ్యాతి
శయైవోష్టి యాశ్వసీప్సి త్తతాయత్తు. ॥౬౧॥

అటుప త్తిరజ్ఞామ్మట్ట. (ఇతైయో) ఇప్పడి, అత్తిరసులభనామ్వస్తవతేర్తు
త్తమక్కు చ్చడత్తైసలభితైక్కు మ్మలుప్పాక క్కాణామైయాలే యార్తరాన
వివర్కు సంసారసాగర కోలాహలదర్శనత్తాట్పిటన్దైభిల్లితైక్కుడ్డ సుహృత్తు
క్మళే వెలుత్తుత్త పాశురత్తై, కడతోరత్తుక్కామ్మత్తవైవియ్యుడైయ తళగ్గి
కడ్డతోట్టి పులమ్మియుత్త పాశురత్తాలే యరుళిచ్చెయ్కడార్.

ఇతైయోవిరక్కినుమీన్దోర్ పెణ్ణాలెనపుమిరన్దో

తతైయో వెనన్దైతిరుజ్జరుజ్జడలీగ్గివడ

నితైయోవినియుక్తిరువరుళాళన్దిక్కామ్మరితా

మైత్తైయోవరవన్దై మేల్పుళ్ళికొణ్డముకిల్వణ్ణనే.

(ఇతైయోవిరక్కినుమీన్దోర్ పెణ్ణాలెనపు మిరన్దోరు.) చక్రవర్తి వరకు
రామనైయిరత్తు పితైక్కళే బాల్యత్తై మున్నిట్టాట్పాలే, ఇరక్కనుమ్ - నాక
ప్రార్థనారూపమాన ప్రపదనత్తైవ్వియమ్, ఓర్ - ఇవళోరు, పెణ్ణాలెనపుమ్ - పెణ్ణన్దో
వెత్తు బలహానిమై మున్నిడిలుమ్, ఈగ్గు - ఇవిడత్తిల్, ఇతై - ఇతైయమ్, ఇరన్దోరు -
ఇరక్కమిన్నియే యిరున్దరు; (ఓ) ఓ! - ఒరుకొడువైయే. ఇరక్కమిన్నియై కడ్డవడి
యెన్నెన్నిల్ (అతైయోవెన నిన్దైతిరుమ్) అతైయో - ఇవళేతిరాక వత్తైహలుకిలలో,
ఎన - ఎన్నలామ్మసి, నిన్ద - నిన్దైన్దై, అతిరుమ్ - ఘోషియానిల్కుమ్; (కరు
ణ్డత్) కరుణ్డత్ - ఇవళేరవిత్ కడలుక్కుడ్డన నెజ్జిల్ కరుమరల్ వడివిలున్దోన్దై
నిన్దరు; (ఈగ్గివళే తకానితైయో) ఈగ్గు - ఇవిడత్తిల్, ఇవళేతకా - స్వరక్షణ
త్తిల్ ఆశక్తయ్యాన వివరుడైయ, నితై - త్తిరత్వత్తైయనరు; (ఇనియుమ్మరువరు
ళాల్వైక్కామ్మరితాల్) ఇని - ప్రబలవిరోధియుముడ్డయ్ స్వశక్తియుమిల్లాతపిన్పు,
ఉకా - ప్రాప్తనాన పున్నుడైయ, తిరు - నిరుపాధికైయన, అరుచాల్ - కృపై
యూల్, అన్ది - అన్ది, కావ్వు - రక్షితైక్కు, అతిరు - శక్యమత్తు; (ఆరవనై మేల్పుళ్ళి
కొణ్డ ముకిల్వణ్ణనే - ముత్తైయో) అరవనై మేల్పుళ్ళికొణ్డ ముకిల్ వణ్ణనే - నీవడుత్తై
వాచపట్టన్ద కిడక్క వివళే పాదామ్మహట్టాతవిరు, ముత్తైయో - శ్రమమో.
ముత్తైయోవెత్తు - శ్రమహానిమై సూచిప్పిర్తు మాప్పిట్టవడి. ముకిల్వణ్ణనే - శ్రమ

౮౪

ఇయత్యా తిరువిరుత్తమ్

హరమాన్ దర్శనీయమాన్ ఉదారమాన్ వడినైయనైయ నీ ఇవతా తీరభుజక
యాతకు ముత్తెయోవెన్దు తోళియానవళ్ తన్నామ్రమైయాలే తలైవనై
యట్కొన్దు విలిన్దురైత్తాళాన్దు. ఇతుశవిలియిరక్కలాళుమాన్.

ఇత్యా - అనన్తశ్రేణభాజనమాన్ ఘోరమాన్ సంసార సాగర త్తినుడైయ
కోలాహల తైక్కొన్దు ఆట్రవారిదుపాట్టుక్కొన్దిన సుహృత్తుక్కళాలిరు పరిహరిక్క
వరితెన్దునినైత్తు ఆట్రవారుడైయ స్వరూపమ్ ఈశ్వరనుడైయ కృపైకరక్ష్యమానై
యాలే రక్షకరాన పెరియ పెరుమానైక్కుటిత్తు బ్రహ్మా తోళియ విణ్ణప్పణ్ణయేత
పాశురమాయరుక్కిఱతు. ||౩౭||

అజువత్తుమాన్దామ్బాటు (వణ్ణమిత్వాది) ఇప్పడి తాళ్లకు మా ర్త రాన్ మాన్కొప్పి
దుమ్బడి ఇవర్కు ఆర్తిన్దు ఈశ్వరన్ జనిప్పిత్తు, కడుకముక ంట్టాపైయాలే
ఈశ్వరస్థక్కలిలే క్రార్యకజ్జెన్దు వణ్ణిన సుహృత్తుక్కళైక్కుటిత్తు అవనుడైయ
పూర్ణకటాక్షమ్ నడతాత తమ్ముడైయ తిరుపుళ్ళత్తిలే ప్రతిష్ఠితమామ్బడి ప్రకాశిప్పిత్త
ప్రకారత్తై యవర్ కకుక్కటిత్తు సమాధానమ్బణ్ణిన పాశురత్తై, తలైవన్ కొడుమైన్దు
చ్చొన్ది ఇయల్ పణ్ణిత్త తోళిక్కు ఇయల్పడ మొళిన్ద తలైవి పాశురత్తాలే యరువి
చ్చెయ్కీటార్.

వణ్ణజ్జేవన్దుళ వానాడమరుక్కుళిర్విళియ

తణ్ణెన్గమల త్తడమ్బొత్పొలిన్దనతామివైయో

కణ్ణన్దిరుమాన్ శీరుముకన్ద న్నెడున్దాతల్ శెయ్ తే

తొరణ్ణమ్బుకున్ద డియేనొడి కాలమిరుక్కిన్ద వే.

(వణ్ణమ్ శివన్దుళ) వణ్ణమ్ - సమ్మక్కలివరుక్కుణ్డొన రాగమ్, శివన్దుళ - ఇక్క
ణ్ణినుడైయ నిటల్ తియ్ పప్పిలే కాణలామ్ ; ఆతు, శీర్మత్తాలే యానాలా
వెన్నిల్ (వానాడమరుక్కుళిర్ విళియ) వానాడు - నిత్యవిభూతియిలే యరున్దు,
అమరున్ - నిత్యాన్ భవమ్బణ్ణి, కుళిర్ - నిరతిశయానన్ద్రాలే కుళిర్న్ద, విళియన్
పార్వెన్దు యుడైతాయిరానిన్దన; ఇవర్ తిరుపుళ్ళత్తిల్ ప్రకాశిక్కిఱ దడైయలున్
కుళిర్మాటాతిరుత్తై. (తణ్-మెన్ కమల త్తడమ్బొత్పొలిన్దన) ఇక్కణ్ణుకుక్కు,
తణ్-శీతశమాన్, మెన్ - మృదువాన, తడమ్బొల్ - తామనై త్తటాకన్దైప్పొలి
యాక్కినాల్, పొలిన్దన - మికుత్తున్దొన్దానిన్దన; (తామివైయో) తామివై -
ఇన్ద్రైత్తుతిమాత్రముమిన్దియే ఉరు వెలిప్పాడామ్బడి ప్రకాశియానిన్దన; (కణ్ణన్)
కణ్ణన్ - పెణ్ణియన్దారు భవన్మానవన్; (తిరుమాల్) తిరు - నారీణా ముత్తపై

అట్రకియమణపాళప్పీయర్ స్వావదేశపురై.

౨౫

యానపిరాట్టిక్కు, మాల - పిచ్చనానవక; (తిరుముకన్ద స్సెదుజ్జాతల్ శయ్తేయ్) "కణ్ణై కోలియై వాన్దుకమ్" ఎన్దిటవడియే సకలసాధర్య సామ్రాజ్య స్థలమాన, తిరుముకన్దన్దొడుమ్ - తిరుముకత్తిలై, కాతల్ శేయ్ - సామాన్య స్నేహ మ్మణ్డిన వెనక్కు; (ఎన్దుమ్మక్కున్దు) తటాకత్తి కాగ్రిపోలే కొద్దుమగ్రుమమ్మడి యాన కణ్ణళ్ తానే, ఎన్దుమ్ - ఎన్దుజ్జిలై, శ్చుకున్దు - శ్చుకున్దు; (అడియేసుడు) అడియేసుడు-తనక్కే శేషమానవెన్నొడేకూడ; (ఇక్కాలమిరుక్కిన్దు) ఇక్కాలమ్ - క్లేక్కిట విక్కాలత్రిలుమ్, ఇరుక్కిన్దు - విదాతే యిరానిన్దన. ఆత లాలవక నమ్మె యనాచరిత్తానెన్దు ఇయల్ పగ్గిక్కప్పదారు కాడెన్దుతోగ్రిక్కి-యట్టడమ్మగ్గిన్దతాయ్దు.

ఇత్తాల్, వణ్ణజ్జివన్దుళ వెన్దైయాలే - అట్రవార్ పక్కలీశ్వరనుక్కు ప్పిటన్ద రాగమ్ సూచితమాయ్దు; వానాడిత్యాదియాలే - అన్దవిభాలియిలను భవన్దాలు జ్ఞాన శేషియమివర్ పక్కల్ శేటివాలే యున్దాన నైతోన్ద్రీన్ద్రుమత్తు. ॥౬౩॥

అటువన్దనాలమ్మటు. (ఇరుక్కారిత్యాది) ఇప్పడి యనుభావ్యనాన సర్వ శ్వరనున్దైయ తిరుక్కణ్ణళ్ ఉమ్మడైయ తిరుపుళ్ళుత్తిలై యవరోక్షనిన్దమామ్మడి యనుభవిత్తు ఇతుక్కుప్పాశురమిట్టు చొల్లువరుణ్ణైయ్యనిన్దీర్; ఇనివేణ్ణవతెన్దెన్న విలక్షణరాన పురుషర్కళ్ సక్రమమాక వాక్రయిత్తను భవిక్కితాపోలే ప్పూన్దు భవమ్మణ్ణప్పెటానైయాలే ధరిత్తిరుక్కైక్కాక అవన్దిరునామనై చొల్లుప్పెన్దెని నిత్తనైయన్దో వెన్దితార్.

ఇరుక్కార్ ప్పొగ్గియూ నెటియిక్కుక్కామైయులకళన్ద
తిరుత్తాళిన్దెనిలత్తేవర్ వణ్ణువర్ యామునువా
వొరుక్కా-విన్దైయొడుమెమ్మొడుమెన్దుకనియిన్దైయి
అరుక్కా-య్కడిప్పవర్ పోన్ద్రీరునామచొల్లూన్ద్రీరునమే.

(ఇరుక్కార్ ప్పొగ్గియూర్ నెటియిక్కుక్కామై ఉలకళన్దతిరుత్తాళిన్దై నిలత్తే వర్వణ్ణువర్) ఇరుక్కు - వేదజ్జెన్ద్రామ్, ఆర్-తనకుళ్ళేయారుమ్మడియాన, మెగ్గి యాల - మూలమన్ద్రమాన మెగ్గియాలే, నెటి - ఆశ్రయద్రాకారత్తిల్, అట్ర క్కామై - ఒన్దుమ్మవ్రావారవడి, అన్దమన్ద్రాన్ద్రకాశకమాయ్కొన్దు, ఉలకు - సకలలోకజ్జెన్దైయమ్, అశన్ద - తనక్కుళ్ళే యాక్కిన, తిరుత్తాళిన్దై - తిరువడి కత్తై, నిటమ్ - భూమిక్కు, లేవర్ - దేవర్కళాన ద్రాక్షాకోత్తమర్, వణ్ణువర్ -

౮౬

ఇయంతా తనుపిరు డ్డమ్

అశ్రయ ప్రసాదవియానిజ్ఞకర్త ; (యముమహ) యముమ్ - అష్టవశికార
 మిల్లాతనముమ్, అవా-అప్ప యో, అల్ల వేస్త పడి ఆనాలుమ్మడైయవళవెన్నెన్నిల్.
 (ఒరుక్కావినైయొను మెమ్మడుమ్ సుప్తు) వినైయొడుమ్ - అనుభవవిరోధియాన-
 పావడై, ఒరుక్కా-ఒరుక్కు విటాపినైయొమ్, ఎమ్మడుమ్-ప్రతిబంధకముక్తానాలాటి
 యిరుక్క వాణ్ణాలపడిచవలమాన స్వరూపనైయొమ్ పార్తు, సుప్తు-ఈదుప్పట్టు, కని
 యిత్తైయిల్గురుక్కాయ్ కడిప్పవర్ పోల్) కనియిత్తైయిల్ - పట్టికైయైయొమ్
 యాలే, కరుక్కాయ్ - పశుక్తానై, కడిప్పవర్ పోల్ - తిన్నానైప్పోలే; (తిరునామ
 చొక్కమిదనమ్) పూర్ణానుభవమ్మెటానైయాలే సత్తెడిక్కెక్కాక, తిరునామమ్-
 అవనిరునామడై, శోల్-శొల్లునైయొ, కమిదనమ్-అభ్యునితోమిత్తనైయొమ్మవ. ఇప్ప
 ట్టు, కలవపిన్దనాయికి, కలవికిట్టానైయాలే నాయకనాన ఈశ్వరసనైయొను
 నామజ్జనై తాక భరితురైక్కాకపునైత్తేనెన్దు! పాణ్ణియనైత్తలాకపుమామ్.
 శొల్లెడుత్తరత్తరైయొ చొజ్జువరు, తున్నుకుట్టెరునిటత్తక తునైయొమ్మెత్తరాక
 శొల్లువరు, తిరుమానైప్పడక్కెట్టు వళ రరనాల్ పయకాకెద్రెన్దెన్దెత్తాయ్క్కొమ్మ
 తిరునామనైయాలే నాయకిరెత్తపడిజ్జరుముడితే,

॥౬౪॥

అటువంతామప్ప. "ఇప్పడియివాల్లవారు భగవద్విషయమైతే "ఎల్ల
 క్కుమన్దు" ఎన్నికపడియే మానసానుభవమ్ నడక్కిటపడియొమ్, "కరుక్కాయ్
 కడిప్పవర్ పోల్" ఎన్దు పూర్ణానుభవమ్ కెటానైయొలున్దాన అత్తవీనడక్కిటపడినై
 యొమ్ కన్దు ఇన్దు ఉభయాకారవివిధమాన వివరుడైయొన్దానమైతే యన్బరకప్పట్టు
 నైత్త పాశురనైత్తవిసొక్క-నాన్దికడ్డాలనై వక కుటిన్దునైత్త పాశురనైయాలే యరు
 చెప్పయికెటార్.

కన్దుప్పిడై మలర్ కణ్ణిన్దులమ్ వెన్తోరోకరును
 మున్దుప్పయిన్దు శేవయొడు శావయిలక మెల్లొ
 మున్దుమ్విక్కున్దియుమిన్దున్దపిరానార్ తిరువడిక్కి-
 క్కున్దుముతాతుమిళిర్ న్దకణ్ణాయెమ్మెయొన్దన్దు వే.

(కమిదనమలర్ కణ్ణికమలమ్ వెన్దు) కన్దు - ఇనైయ, పిడై-మాన్బేడైకళుడై
 య, మలర్ - మలర్ డ్డ, కణ్ణిక - కణ్ణిక, కులమ్ - బొత్తనై, వెన్దు - వెన్దు ; (ఒరో
 కరుమముత్తవయిన్దు) తన్నిల్ తాక పలకాల్కిట్టునైయాలే పర్యాయన్దొమ్,
 ఓరోకరుమమ్ - ఒరుకారియనై, ఉన్దు - కిన్దు, పయిన్దు - అటులియిడుకిటతెన్దు
 లాయ్ ; (శేవయొడుశావి) మిన్దుకన్దుత్తరత్తరైయొనైయాలే యటులియిట్టకారియనై.

అగ్రగణ్యమైనవాళ్ళు స్వామివారు.

52

శనిముకు - శ్రవణోద్భియత్తోదే, ఉశావి - విచారియానిష్ఠతన్నలామ్; (ఉలకమల్లామ్ ముఖమును విద్మస్తియమిభుష్టపిరానార్ తిరువదిక్కిళు) ఉలకమల్లాముఖమును-
లోకమదైయ, ప్రళయాప త్తిలీడుపదామల్, విద్మస్తి-వయిమలిలేత్తన్దు సూక్తియమ్,
ఉమిభుష్ట - నెరుక్కుప్పదామల్ వెలినాదుకాక్తియమ్ రక్షిత్తు, పిరానార్ - ఈశ్వ
రనుదైయ, తిరువదిక్కిళు - తిరువదికళిలే; (ఉమముతారుమ్) ఉమము - కిట్టి
నార్ కణ్ణిలేయమ్, ఉతామమ్ - కిట్టారార్ కణ్ణిలేయమ్; అతామరు - ఉక
ప్పమ్ శెల్లాపైయన్దోమలియిరుక్కై; నాయకనైక్కణ్ణి ఉకప్పముభవమైయిమలియప్పై
న్దామై యన్దోమముడి పాన్దైయిలే యటియలాయరుక్కై; (మిళిన్దకణ్ణాయ్)
ఉకప్పన్దామైయమ్, మిళిన్ద-మిళిన్దయిలే కాణ్ణియప్పడి, కణ్ణయ-కణ్ణన్దపేరాయ్;
(ఎన్దైయన్దన్ద) ఎన్దై - నన్దై, ఉన్దైన్ద - తనమ్మన్దైయప్పడి గ్రన్దైయన్దన్ద.
ఎన్దైన్దై భవకణ్ణుకాన్దైకొన్దైన్దై శాన్దైరాయ్న్దై.

ఇత్రాల్, కర్నూలుపై యిత్తాదియాలే - బివాహమునైన యజ్ఞానమ్ సంతార
మాకిట కాట్టిలే లెకిలముగ్ధమాన పుగ్గపాయరుడై యశ్చాదివియజ్ఞిలే ఒకనిత
మానజ్ఞానజాలియై వెన్చిరుక్కు మెన్దపి; ఓరోకరుమముఠిప్పయిన్దైయాలే -
జ్ఞాతవ్యమాన భగవత్స్వరూపాది కళిలుమ్ స్వరూపపురుషార్థ సాధనవిరోధకళిలుమ్
వ్యవస్థితమాయ్ కొట్టు శీలిప్రపతి; శివియొడుకావియెన్దైయాలే - ఇవ్వస్థనిష్కర్ష
జ్ఞో ఇతుక్కు నిర్ణాయకప్రమాణమాన శ్రుతియొడు సంచారిరుక్కు మెన్దపది;
ఉలక మిత్తాదియాలే - సర్వరక్షకనాన సర్వేశ్వరస్మిరుపడికళిల్ మానసానుభవ
త్రాల్పవ్ద ఉలుతలైయుమ్ బావ్యనుభవత్రాల్పవ్ద పుటామైయైజ్ఞానికీలుమ్;
మిరన్దకన్యాయెన్దైయాలే - సర్వావస్థైకళిలుమ్ జ్ఞానస్థినుడైయ వికాసజ్ఞానిత్వమ్;
ఎన్దైయైన్దైవే ఎన్దైయాలే - ఇన్ద్రప్రకారత్రాల్ ఇవరుడైయ జ్ఞానమ్ ఆక్రితలైవతి
కరిన్దపది శాలిత్తాయ్.

1131

అటువల్లా తామూట్టు. (ఉష్ణోతిత్పాది) ఇష్పడియవరుడై యజ్ఞానమై యక్షణ్యై
క్రద్వావస్థర్, నమృడైయ వశవిలేయో ఇవరుడై యజ్ఞానమ్ విషయాకరిత్రతు,
విలక్షణజ్ఞానరాన పరమయోగకకుక్కుమ్ నిర్వాసుభావ్యమాయన్తో ఇరుప్పతు ఎప్తు
తాన్దో గుప్తుక్కుకుక్కుచ్చొన్న పాశురత్తై, తలైమకత్తై యయత్తై యిక్క
లన్దు పిరిన్దతలైవక్ తన్నుతాళులత్తకణ్డు విసావినపాన్దనైక్కుటిన్దు ఉన్దరున్ద
పాశురతాలే యరుశిన్దయ్కీతార్.

ఉణ్ణాతుఱ్ణాతుఱ్ణుఱు మెత్తనై యోకియరుగ్
 మెణ్ణాయ్ మిళిరుమియల్వినవా మెరినీర్వళివాక్
 మణ్ణాకియ వెమ్మెరుమాన్తనతువై కున్దనున్నాళ్
 కణ్ణాయరువినై యేనుయిరాయిస కావికళే.

(ఉణ్ణాతుఱ్ణాతుఱ్ణుఱు మెత్తనై యోకియరుగ్ మెణ్ణాయ్ మిళిరుమియల్ వినవాక్) ఉణ్ణాతు ఉఱ్ణాతు - అత్యశనముమ్, అతినిద్రైయుమ్, యోగవిరోధి యామెత్తురుఱుఱు, యుక్తాహరవిహారయ్ యుక్తస్వప్నావబోధరాయ్కొణ్ణు, ఉఱ్ణుఱుమ్-నిరస్తరభ్యాస తత్పరరాస. ఎత్తనై యోకియరుగ్-సనకాదివరమ యోగికుక్కుమ్, ఎణ్ణాయ్ - హృద్యమాన్కొణ్ణు, మిళిరుమ్ - నిరస్తరాసు భావ్య మాన్ మిళిర్వత్తోశ్రితుమ్, ఇయల్వినవాన్-స్వభావతైయుడై యనవా కానిఱ్ఱుమ్; (ఎరినీర్వళివాక్ మణ్ణాకియ వెమ్మెరుమాక్) ఎరినీర్వళివాక్ మణ్ణాకియ - ప్రాణి కకుక్కు శీతోష్ణపరిహరరూపమాయుమ్ ఆశ్వాసకరమాయుమ్ అవకాశ ప్రదమా యుమ్ ధారకమాయుముళ్య పచ్చభూతజ్జకుక్కుమ్, అస్తరాత్మావాయ కణిక్కిలే, ఎమ్ - సమక్కు, పెరుమాక్ - స్వామియాన సర్వేశ్వరసుడైయ; (తనతువై కున్ద మన్నాళ్ కణ్ణాయ్) తనతు - అసాధారణమాయ్, వైకున్దమ్ అన్నాళ్ - అగ్నివశ్శిధి దేశమ్బాలే నిత్యానుభావైయానవకుడైయ, కణ్ణాయ్ - కణ్ణెత్తుపేరాయ్; (అరువినై యేనుయిరాయిస) నిరస్తరాసు భవమృణ్ణిపైతామల్ పిరికైక్కడి, అరు - ముడిపు కాణవాణ్ణాత, వినైయే - పాపతైయుడైయేనాన వెనక్కు, ఉయిరాయిస-ముడియ వాణ్ణాతపడి ప్రాణనాయ్ పుకున్ద నిల్లనిఱ్ఱనవాయిస. (కావికళే) రాగోత్తరనై యాలే శెట్టిఱ్ఱిన్ తటాకమ్బాలే యిరుక్కైయాలే, కావికళ - కావియెన్న లానై. కణ్ణాయరువినై యేనుయిరాయిస కావికళణ్ణాయ్ మిళిరుమియల్విన వామెత్త స్వయమ్.

ఇత్రాల్ - ఆశ్రితరాస వన్దరుక్కుధారకమాన్ రాగోత్తరమాన అగ్నివా రుడైయ జ్ఞానమానతు, అశనాద్యతీరతరాయ్ అసజ్జుచిత స్వభావరాయ్ నిరస్త రాసుభవతత్పరరాస నిత్యయోగతైయుడైయ సూరికకుక్కుమ్ నిత్యానుభావ్య మాన్కొణ్ణు విశిష్టోశ్రితుమ్ స్వభావతైయుడైయత్రా కానిఱ్ఱుమెత్త తాయ్. ॥౬౬॥

అఱువత్తేట్రామ్బాట్టు. (కావియమ్) ఇప్పడి, అనుభావ్యమాన అగ్నివారుడైయ జ్ఞాననై అత్తణ్ణుత్తై భోక్తాక్కుకున్దనైత్త పాశురత్తై, తలై మకళే కణ్ణుకున్దనైత్త వక్ వియన్దనైత్త పాశురత్తాలే యరుళిచ్చెయ్కిటార్.

అభికియమఃనవాళచ్చీయర్ స్వావదేశవురై.

౮౯

కావియునీలముమ్ వేలుగ్గయలుమ్ పలపలవె
 త్తావియిన్తైయళవల్ల పారిప్పశురైచ్చెన్
 మావియమ్బుళ్ళల్ల మాతవన్తోవిన్దకావేన్దడఱ్ఱేర్
 తూవియమ్మేడైయన్నాళ్ళే కణ్ణళాయతుడైమలరే.

(కావియుమ్ నీలముమ్ వేలుమ్ కయలుమ్ పలపలవెన్త) ఇవప్పాలే, కావి
 యుమ్ - శెచ్చ-త్తూనీరైయుమ్, నైల్యత్తాలే, నీలముమ్ - నెయితలైయుమ్, కూర్తై
 యాలు ముళియాలమ్, వేలుమ్-వేలైయుమ్, మళిర్తియాలమ్ మిళిర్తియాలమ్,
 కయలుమ్ - కయలైయుమ్, పలపల - ముత్తుచ్చుచ్చుక్కొప్పనవార్, అమ్బు,
 వడి, మాన్-విగ్గిముతలాన పలవమణ్ణాయుమ్, వెన్త - వెన్త; అన్బియే, కీర్తిచ్చొన్న
 వమణ్ణ త్తనిత్తనియే పలవమణ్ణాయుమ్ వెన్తెన్నుమామ్. (అవియిన్తైయళవల్ల
 పారిప్ప) అవియిన్ - నమ్మడైయప్రాణిన్, తత్తై - స్వరూపత్తుక్కు, అళవల్ల-
 తక్కతల్ల, పారిప్ప-ఇవమనీళుడైయ కోలుతలిన్ పెరప్ప; (అశురైచ్చెన్దమావియ
 మ్బుళ్ళల్ల మాతవన్) అశురైచ్చెన్ద - విరోధినిరసన సమర్థనాయ్, మా - పెరియ,
 వియమ్-అశ్చర్యతై యుడైయనాన, పుళ్-పెరియతిరువడిన్, వల్ల-నడ త్తవల్లనాయ్,
 “పారుగిత్తెప్పళ్ళున్దేయిమ్ పూమకళార్ తనిక్కేళ్ళన్” ఎన్దిటవడియే ఇన్దగరుడ
 వాహనత్వత్తుక్కు త్తమతియాన, మాతవన్ - త్రియన్దిపతిత్వతై యుడైయవన్;
 (కోవిన్దకా) వెలుప్పరత్వత్తాల్వన్ద మేన్తెయో, కోవిన్దకా-వశుక్కుళిన్ పిన్నే పోక
 లామ్బడి భవ్యనానవన్; (వేన్దడఱ్ఱేర్ తూవియమ్మేడైయన్నాళ్ళే) ఇప్పరత్వ సౌలభ్య
 గ్గళిరణ్ణమ్ ప్రకాశిప్పతాన, వేన్దడమ్-తిరుమలైయిలై, శేర్-పారున్దివర్తిక్కి-అ, ఆమ్-
 అభికియ, తూవి-ఇటకుకన్తెయుడైయ, వేడైయన్నాళ్ళే-అన్నప్పేడుపోలే ఇరుక్కి-అ
 వివపడైయ; (కణ్ణళాయతుడైమలరే) కణ్ణళాయ - కణ్ణెన్త వేరాయిరుక్కి-అ, తన్ని
 మ్మణ్ణ శేర్న్ద, తుడైమలర్ - ఇరణ్ణమలర్ కళాననై, ఇవమనీళు-న్త అభ్యా
 హరిత్తు అవియిన్ తన్తైయళవల్ల పారిప్పెన్తన్దయమ్.

ఇత్తాలే, కావియిత్యాదియాలే - అభివారుడైయ జ్ఞానమానతు రాగహేతు
 వాన రజస్సైయుమ్ కార్ణ్యరూపమాన తమస్సైయుమ్ లఘువాన్ద ప్రకాశకమాన
 సత్త్వతైయుచ్చు-డన్ద, ఇప్పడి గుణత్రయోత్తీర్ణమాన్తెయాలే జడప్రకృతియాన
 వదార్థజ్ఞిత్వేన్దియమరపడి. బహుప్రకారమాన వ్యావృత్తిన్తై యుడైత్తాయ్కొన్ణు
 నమ్మడైయ స్వరూప త్తళవన్దితినుడైయ పారిప్పెన్తపడి; తూవియమ్మేడైయన్నాళ్ళే
 శెన్తెయాలే - ఇవరుడైయ శుద్ధస్వభావతైయుమ్ జ్ఞానానుష్ఠానరూప పక్షద్వయా

స్వయముమ్ పారత స్త్ర్యముమ్ సూచితమాయత్తు; వేళ్ళడణ్డేర్ తూవియమ్మేడైయ్యై-
అలత్తేల్ ముళైన్దొచ్చి అవళోడే ఇవరుడైయ స్వరూపత్తుమ్ ఒప్పవొచ్చి
మృతభుమామ్; తుళై మలరస్తవిడమ్ - ఇవరుమ్మన్దైయాయ్ అళితర్కు న్దై-
యాన వికాసత్తై యుడై తైస్త్ర తోమబ్బికిడు.

||౬౨||

అటువ నైట్టామ్మట్టు. (మలర్ డే) ఇప్పడి, నిరలిశయ నైలక్షణ్యత్తై యుడై
త్తాన తమ్ముడైయ జ్ఞానత్తాలే భగవద్భాగవతవిషయజ్ఞై నిరస్తరానుభవమృణ్ణ
ప్రాప్తమాయరుక్క, యోగ్యకాలజ్ఞశిలనుభవిక్కు పెట్టామైయాలే పిఠన్ద వైదియై
సుహృత్తుక్కళామీన పాశురత్తై కాలజ్ఞున్దిరజ్ఞిన తలైవిమై క్కాలమిన్దైయరు
ఎన్దామీనతోమి పాశురత్తాలే యరుగిప్పయ్కిటార్.

మలర్ డేయొట్టినిలమాలై యుమాలై పొన్వాళిన్దైయ
ములన్దోయ్త మైప్పన్దర్ తణ్ణుటనాన్ శిప్పారుకడల్ శూమ్
నిలన్దావియ వెమ్మెరుమాన్దనతువై కన్దమన్నాయ్
కలన్దార్ వరవెతిర్ కొణ్ణువన్మొన్దైకళి కార్తనవే.

(మలర్ డే యొట్టినిలమాలై యుమ్ మాలై పొన్ వాళిన్దైయమ్ ఫులన్దోయ్
తణ్ణుప్పన్దర్ తణ్ణుటనామీ) కొన్దైకళాననై, మాలై యుమ్ - మాలై యాయుమ్,
మాలై - మాలై యాలే శమైన్ద, పొన్ - పొన్నిన్, వాళిన్దైయమ్ - వాళిన్దై యాయు
మిరుక్కిట పూక్కనై, ఫులమ్ - కణ్ వైత్తాలే వాళ్ళవొన్దాతవడి, తోయ్ - శతన్ద,
తణ్ణుప్పన్దర్ - తణ్ణుప్పన్దలలే, తణ్ణు-కొమ్ముకళి, ఉట-శిక్కిన, నామీ-తూక్కి,
మలర్ డే - మలర్ డే, ఒట్టినిల-విట్టనవిల్లై; (పారుకడల్ శూమ్ నిలన్దావియ వెమ్మె
రుమాన్) పారు - అలైకళి తన్నిమ్మళి పారుకిట, కడల్ - కడలాలే, శూమ్ -
శూమ్ పట్ట, నిలమ్ - భూమిన్దై, తావియ - అళిన్దొక్కొట్టి, ఎమ్ - నమ్ముడైయ,
పెరుమాన్ - స్వామియానవనుడైయ; పారుకడల్-శతన్దకడలెన్దమామ్. (తనతు
నైకున్దమన్నాయ్) తనతు - అవనుక్కసాధారణమాన, నైకున్దమన్నాయ్ - పరమ
వదమ్మాలే అన్యాభిమాన ప్రసక్తమున్దాయ్ క్కళిక్కువేన్దాతవడియాన స్వభావనై
యుడైయవళే; (కలన్దార్ వరవెతిర్ కొణ్ణు) కలన్దార్ - నమ్మాడు మున్నుసంజే
షి తవన్దైయారుడైయ, వరపు - వరనై, ఎతిర్ కొణ్ణు - ముట్కొలి; (వక
కొన్దైకళి) వక-నామ్ మలర్ డే అవళి-ఈడుపడుమెన్నుమిరక్కమిల్లాత వన్దైయై
యుడైయ, కొన్దైకళి - కొన్దైకళి; (కార్తన) కార్తన - కరువన్దైన్దరుమ్మిన

అట్రకియమణవాళప్పయర్ సావదేశపురై.

౯౧

విద్యనై. మలర్ న్దనవిల్లయెన్ద్రతాయ్దు. వక కొన్డెయెన్ద్ర - అరుమ్మిక్ శిక్కననై చొచ్చి మలరవనైయతెన్ద్రకపుమామ్.

ఇత్రాల్ - విల్లేపిత్త వన్బరాన భాగవతరుడైయ వాగమనత్తై సాంసారిక భోగదర్శనవైవన్ద వా ద్రిశమిత్తైక్కు ఉశాత్తుడైయాక వానైప్పట్టవర్, విశ మ్బుత్తుమైయాలే శిథిలరాక, సుహృత్తుక్కళాంబిని పాశురమాయరుక్కిఱతు ; ఇతిల్వక కొన్డెయెన్ద్రయాలే - స్థావరప్రాయరాయ్ అజ్జరాన శరీరికరుడైయ దేవ తా న్దరాభిమానత్తిక్ శిక్కననై సూచిప్పిక్కిఱతు ; పులన్దోయ్ తలైప్పన్దరెన్ద్ర యాలే - ఇయ్యియన్దో వడియమ్బుడియాన విషయప్రవాళన్దోతుగ్గనిమిలెన్ద్రవతి; మాలైయమ్ మాలైప్పిక్ వాన్దైయమ్మెన్ద్రయాలే - ముజువాయమ్ వక్రమాయ మున్దాన భోగ్యవస్తుక్కనై సూచిప్పిత్తవతి ; తల్లుటనాంబియెన్ద్రయాలే - ఇవిష్ట యన్దోనుడైయ వనబన్దమ్ ఆశ్రయపర్యన్తమాయరుక్కు మెన్ద్రవతి ; మలర్ న్దే యొమ్మిప్పిలెన్ద్రయాలే - క్లేశకరమానవేన్ద్రకభోగవికాసముమ్మడైయ సన్నిధియిల్ అతిశయన్తతిల్లై యెన్ద్రవతి ; అప్పొలితేయశాత్తుడై వేన్ద్రవతు. కలన్దారవరవెలిర్ కొన్డెన్ద్ర-ఉశాత్తుడై యాన వన్బరుడైయ ఆగమనమ్ మేలవేషీతమెన్ద్రవతి ; కాద్రన వెన్ద్రయాలే-ఆగామియాన వికాసత్తుక్కు సూచనమున్దై ధన్దై యెన్ద్ర తాయ్దు. ||౩౮||

అటువత్తొన్బతామ్బుట్టు. (కారేంద్రియ) ఇష్టది, ఆత్మాసంకరరాన భాగ వతరుడైయ ఆగమనముమ్మిడై అనుభవ యోగ్యకాలత్తిల్ భగవదను భవముమ్ నిర్దియామైయాలే శిథిలరాన వివనై సుహృత్తుక్కళావరకళో ఇష్టవన్దైయిల్ భగవదక్షీకారత్తుక్కు కున్దైయిల్లయెన్ద్ర ఆశ్వసిప్పిత్త ప్రకారన్దై మాలైక్కాంబు ధన్దై మకనై యాంబియనైత్త తొమ్మివాడైయాలే యరుళిచ్చెయ్కొటార్.

కారేన్ద్ర నీరుల్ శెకిలేన్ద్ర నీళ్ళుడురుక్కులైన్ద్ర వెల్వాక్
పోరేన్ద్ర నైతిర్ న్దతుపున్ద్రలై మాలైపువనియెన్ద్రా
నీరేన్ద్ర నిశన్ద్ర నెడియపిరానరుళావిడుమే
వారేన్ద్ర నిశములై యాయవరున్దేలుకవలై త్తిటమే.

(కారేంద్రియ శెకిలేంద్రిక శుడరుక్కునైన్ద్ర) కార్ - కలుత్త, ఏటు - ఏటుపోలే మేల్రొచ్చియై యుడైత్తాన, ఇరుళో-ఇరుళానతు, శెకిల్-శివన్ద్ర, ఏంద్రిక- ఏంద్రినైయొత్త, శుడరుక్కు - ఆదిత్యనుక్కుమున్ను, ఉనైన్ద్ర - ఇదైన్ద్ర ; (వెల్వాక్ పోరేంద్రియిన్ద్ర తు పున్ద్రలై మాలై) వెల్వాక్ - వెల్లుకైక్కాక, పోర్ - యున్ద్రలై,

౯౨

ఇయత్పాతిరువిరుత్తమ్

ఏమిది - ఏనుకొట్టు, ఎతిరన్దతు - ఎతిర, శుల్ - శుల్లియ, తలై - తలై ప్పొన్దై
 యుడైత్రాన, మాలై - మాలైయిలే; ఇతుక్కు ప్పొన్దైయావతు - పిరిన్దొనై నలిత్తై.
 (పుననియెల్లామ్ నీరేమిళన్ద నెడియపిరానరుళావిడుమే) పుననియెల్లామ్ - భూమి
 ముతలాన సర్వలోకతైయుమ్, పిఱర్ మేలిదాతవడి, నీరేమిది - ఇరన్ద తన్దై
 ప్పడుళి, అళన్ద - ఎన్దైన్దన్ద కాట్కీఁడ్రె యిట్టుక్కొన్ద, నెడియ - సర్వాధికనాన,
 పిరాణ్ - మహాపకారకణ్, భూమియోపాతి యనన్యాన్దైయాన పునక్కు,
 అరుళావిడుమే - అరుళాతోళియుమా; (పారేమిళములైయాయ్) వార్-వారై,
 ఏఱు - ఏఱువిక్కుప్పడి వళరుణిఱ, ఇళమ్ - ఇళమైయే వడివాన, ములైయాయ్-
 ములైన్దైయైయవళే; ఏఱుకై - ముడిన్దై. (వరుడ్డేలుక్ వన్దైతిఱమే) ఉణ్ -
 ఉణ్ ముకప్పడన్దైర్దురుక్క, వన్దైతిఱమ్ - వన్దైకళులుఱిఱిఱెన్ద, వరుడ్డే-న్దేక్క-
 వేన్దైవతిన్దై. అవనరుకుమెన్దతాయ్తు.

ఇలైల్, కారేమిళిన్దై - పూర్వమాన వజ్జానతై సూచిప్పిత్తు, శకిలేమి
 త్యాదియాలే - ఆతురాగోత్రమాన వివేకమాకిఱ భక్తిరూపావన్దజ్జానతాలేకళి
 ద్దమైశొల్లి, వెల్వానిత్యాదియాలే-దొంగళకాల త్తిలనుభవా లాభతాలే యిరున్దవివేక
 ము మ్మియుప్పడి మోహన్ద కారమ్ మేలిదుమవన్దైయై సూచిప్పిత్తతాయ్తు; వార్
 మిళములైయా యెన్దైయాలే - ఇవళుడైయ భక్త్యభివృద్ధిక్కు తిరోళాయకరిన్దై
 యెన్దవడి; వరుడ్డేలుక్ వన్దైతిఱమెన్ద - ఇప్పడి భక్తిప్రభావతైయైయ పున్ద
 డైయ కైయిల్ పారతన్త్ర్యసూచకమాన మినుక్క-జ్జుఱులుఱిఱిఱెన్ద న్దేక్క-
 వేన్దై, సమ్మన్దముళ్యున్దైయై యిరన్దవన్ద అనన్యాన్ద రాక్కిక్కొమ్మమ్ సర్వాధిక
 స్వామియానవణ్ అరుళాతోళియుమా వెన్దైశ్వసిప్పిత్తారాయ్తు. ||౨౯||

ఎఱువతామ్మట్టు. (వన్దైవాన్) ఇప్పడి పార్వన్దర్ ఆశ్వసిప్పిత్త ఇదన్ద
 లుమ్ విళమ్మత్తుమత్వతాలే కాలన్దైర్దువ మ్మొత్తాయాలే వన్ద అర్దిన్దై, ఇరవి
 నెడుమెక్కిరన్దిన తలైవిపాకురతాలే యరుళిచ్చయ్కిఱార్.

వన్దైవాన్ తిరుచ్చక్కరన్దైర్గళే వానవనార్ ముడిమేన్ద
 మ్మలైవాన్ నలుఱిన్దైన్దైన్దై మ్మాయ్కు వన్దైవ్వుయలై
 విన్దైవాన్ మిక వన్దనాడిన్దై ల్లాన్దైన్దైన్దై
 యున్దైవాన్ పుకున్దైతువోర్ కన్దలాయరమ్మాళికళే.

(వన్దైవాన్ తిరుచ్చక్కరన్దైర్గళే వానవనార్ ముడిమేన్ద) వన్దై - వన్దైన్దై
 వాన్ - వాన్దైయైత్రాన, తిరుచ్చక్కరన్దై - తిరువాళిన్దైయైయనాన్,

అగ్రకియమణవాళ ద్వియర్ స్వావదేశపురై.

౯౩

ఎళ్ళళ్ - ఎళ్ళళ్ పక్కలిలే, వానవనార్ - పరమపద త్రిలే పట్టు మభిమానమై పుణ్ణిన
సర్వేశ్వరనుడైయ, ముడిమేల్ - తిరుముడియిల్ శా తిన; (తనైవాన్సలుగ్గడి
త్తణ్ణుగ్గియ్మక్కు) తనై - కట్టు, వాన్ - వాయ్పు, నలుమ్ - పరిమళమైయడై
తాన, కన్జి - మాలారూపమాన, తణ్ణమ్-కుళీరన్ద, రుగ్గియ్మక్కు-తిరుత్తగ్గియ్మక్కు,
(వణ్ణమ్పయలై విలైవాక్) స్వాభావికమాన నిలముగ్గిస్తు, పయలై వణ్ణమ్-వెళుప్ప
నిలమ్, విలైవాక్-విజ్జీవరునైక్కాక; (మికవస్తునాళ్ తణ్ణగ్గియ్మగ్గినిలమ్) మికవస్తు-
ఒరురాత్రిమిక్కు, నాళ్ - నాళాయమ్, తిగ్గళ్ - మాసమాయమ్, అణ్ణ-అణ్ణ
యమ్, ఊగ్గినిలమ్ - ఊగ్గియాయమ్ వన్దతొగ్గియ; (ఎన్నై ఉలైవాక్ పుమస్తు)
ఎన్నై - ఎన్నై, ఉలైవాక్-ఈడుపడుతునైక్కాక, పుమస్తు-కట్టి; (ఒరుఒర్ కణ్ణలా
యిర మూగ్గికళే) ఇరు-ఇన్ద, ఒర్-ఒరు, కణ్ణుల్-రాత్రియానతు, ఆయిరమూగ్గికళే-
ఆయిరజ్జల్పమాకానిన్దన. ఆయిరమెన్దతు - అనన్దమెన్దతాకపుమామ్.

ఇత్రాల్ - ఈశ్వరత్వచిన్దమాన పరికరమైయమ్ బన్దమైయమ్ విభూతిమై
యమ్ భూపతిమైయమ్ ఒప్పనైయైయముడైయ సర్వేశ్వరనుడైయ భోగ్యమైయై
యనుభవిక్కుప్పెటామైయాలే స్వరూపవివర్యాసమ్ పిలక్కుప్పడి నన్నైళ్ళేపిప్ప
తాక; కాలమానతు - అవచ్చేదగ్గళాల్ పరిచ్చేదమాకైయైయై ప్రకాశ ప్రసక్త
మిల్లాతపడి యపరిచ్చిన్దమాకానిన్దతెన్ద తళిరన్దరుళిచ్చెయ్తారాయ్తు. ||౭౦||

ఎగ్రవత్తోరామ్బట్టు. (ఊగ్గికళామ్) ఇప్పడి తళిరన్దవర్, తమ్మమైయ
ప్రావణ్యాతిశయతాలే ఫలనైలమ్ గణ్ణుత్తిక్ పెరుమైయై అనుసన్నితు వార్తెళొన్నచడియై
కేట్టపరిపుడైయార్ ఇవర్ ప్రావప్రప్రావణ్యతాలే శొన్నపాకురమెన్దటియాలే
సాభనాన్దరనిన్దరెప్పాలే ఉపాస్యవేషమై పొమ్మిలియిడుకితారాక నిన్దెన్ద, పరివాలే
నియమిత్త పాకురమై, తమ్మమైయ సుహృత్తుక్కుళుక్కు అవిప్పరిన్ద ఇవర్ కళే
నెళ్ళటియాలే అరోపిత్తున్మొన్జికిటార్ కళెన్ద అరుళిచ్చెయ్తు అన్దసుహృత్తుక్కులై
యిట్టు పరివరై తైళివిక్కుమ్ ప్రకారమై, తలైవనడియాన తలైవితన్నాగ్గియై
ఊరార్తుతలానకుటియాలే అటిన్ద అన్దైయమిన్దపాకురమై త్తోగ్గియారుగ్కులైత్తు
అవర్ కళాలే తెలివిత్త పాకురతాలే యరుళిచ్చెయ్కిటార్.

ఊగ్గికళాయలకేముముణ్ణా నెన్జిలగ్బుగ్గ
ణ్ణాగ్గికళామ్బుగ్గవణ్ణ మెన్దేటం దేకొణ్ణనై
నాగ్గివళోవెన్దళాలముణ్ణాన్దగ్గణ్ణానిన్ద నెన్దమ్
తోగ్గికళోవురైయారె మ్మైయన్నునెశూగ్గకెన్దవే.

౯౪

ఇయత్వా తిరువిరుత్తమ్

(ఊహికశాయలకేగ్రమున్దానైస్తిలమ్) ఊహికశాయ - మహాకల్పమాన కాల
 జ్ఞకుక్కు నిర్వాహకనాయ, ఉలకేగ్రమ్-కాలావసానత్రితే సప్తలంకోపలక్షితమాన
 సమస్తజగత్త్రయమ్, ఉన్దాక-పరియరున్దాత్వేలే యముతుశయితరువే వరుగ్రశాక
 వయిల్లిలేనైత్తునూక్కినవక, ఎన్దిలమ్ - ఎన్దుకొల్లిమ్మిలమ్ ; (పల్లకన్దాహ్ని
 కశామ్బువల్లిమెన్దేయ్) కశామ్బుమ్ - కశామ్బుమ్నై, కణ్దు - కణ్దు, అరికానిఱమ్,
 ఆహ్నివల్లిమ్ - ఆహ్నియకానిఱమ్, ఎన్దేయ్ - ఒన్దుకొన్నేనుక్కు ; (అంఠేకొణ్డు)
 అంఠేకొణ్డు - అన్దహ్నిలే పారుళకొణ్డు ; (అనై) అనై-ఎనక్కు-ప్రియమే
 శయతుపోన్ద తాయానవళ ; (నాహ్నివళోవెన్దుమ్) ఇవళ - ఇవళ, నాన్దుమ్ -
 తన్నిలే నడన్దుమ్ స్వతన్ద్రైయాయరానిన్దాశెన్దుమ్ ; నాన్దుమ్-మేనాణిమ్మ ; నలు
 వట్టాణిన్దనమెన్దుమ్ జ్ఞాల్లువర్. (భాలమున్దాక వల్లిజ్ఞాల్లిమ్మొన్దుమ్) కశామ్బు
 వల్లిత్తుక్కు క్కుడన్దైయొప్పహ్నిన్దపోలే ఎల్లావమ్మాయున్దనక్కుశ్చ అడక్కి-
 ఈశ్వరకానిఱమ్నై హ్నిన్దిమ్మొన్దాన్దాన్. (తోహ్నికళోపున్దైయార్) తోహ్నికళో-
 ఎన్దిన్దవట్టె పరిమాటిపోన్దనీళ్ళళ, ఉన్దైయార్-నాకశొన్నవనైయనుట్టాడు
 శొల్లవేణుమ్ ; తోహ్నికశెన్దవన్దైయాలే - పరుజ్ఞాల్లి తైళివిక్కవేణు మెన్దపడి.
 (ఎన్దైయమ్మనై శూక్తిన్దవే) ఎన్దై - ఉన్దుత్తునైత్తు హ్నిన్దవట్టెయారవెన్దై,
 అన్దునై - పెమ్మ తాయానవళ, శూక్తిన్ద - శూక్తిన్దేట్టుహ్నిన్దికెవమ్మొన్దు.
 ఉన్దైయార్నై - ఇతల్లు మలుమామ్మొన్దుకెట్టిలేరన్దుమామ్.

ఇత్తాల్, కశామ్బువల్లిమాహ్నిపోలుమెన్దైయాలే - ఫలవేషమపరిచ్చిన్దుమెన్దు
 సూచిన్దతాయ్దు ; ఊహి ఇత్తాదియాలే - ఉపాస్యమాన కారణవేషజ్ఞాల్లి
 మ్మిలమ్ మెన్దపడి ; నాహ్నిత్తాదియాలే - పరతన్ద్రమాన స్వరూపత్తుక్కు విరుధ్ధ
 మాన సౌతన్ద్రైయే యేట్టిన్దుకొన్నపడి ; తోహ్నికళో పున్దైయార్నైయాలే -
 స్వరూపవిరోధి శక్తైపిఱన్దాల్ - నెన్దాణివనైయట్టు తైళివిక్కవేణుమెన్దపడి ;
 ఎన్దైయమ్మనైశూక్తిన్దవే మెన్దైయాలే - పరిపున్దైయరానార్ స్వరూపత్తుక్కు
 ఎన్దేవిరోధమ్ వరుకిఱతోవెన్దు ఏట్టు శక్తిన్దరన్దతాయ్దు. || ౭౧ ||

ఎగ్రవత్తిరన్దామ్మట్టు. (శూక్తిన్ద) ఇప్పడి, పిఱరుమరిశక్తైవల్లిమ్మొన్దు
 ఫలత్తిలే తన్ద్రైయైయైయ వివరుక్కు అనుభవనిధియిల్లానైయాలే పిఱన్దమాహ
 ముమ్ ఫలనైలక్షణ్య విషయమాన జ్ఞానముమ్ నడన్దు అలాభనివన్దనమాన క్షేత్రై
 విన్దక్కు ఆర్తరాన ప్రకారన్దై ఇరుగుక్కామ్మత ఈడుపాట్టికామేలే ఇళమ్మిన్దై
 కణ్దుతళిన్దరన్దై తత్తలై వివరైయాలే అరుళిన్దైయికిఱార్.

అమృతీయమఃనవాశచ్చీయర్ స్వాపదేశపురై.

६५

శూద్రాశ్చైవ కర్మజ్ఞురుక్తావిరుచిన్దరున్దినుమై
 స్పృహశ్చైవ తిగ్రశమ్భుత్వైయుమ్భోకశుభ్రాయమలరే-
 తాశ్చైవ నైజ్జిత్రురుతమియాటియేన్ద్రామైక్రిష్ణ
 వాశ్చైవ వాటితువోవన్దుతోన్మిథ్మవాలియతే.

(హామిక్ష్రికజ్జుల్ శురుజ్జాఁబరుశిక కరుద్దిబుమ్మై పోస్సకిన్త తిగ్గళమ్మై
యమ్ పోమక) హామిక్ష్రిక - హామిక్ష్రికనిట్టల, కజ్జుల్ - రామియిక్. శురుజ్జా - నీడ్డ, ఇరుశిక -
ఇరుశినుడైయ, కరుమ్ - కలుత్త, తిబుమ్మై - శిట్టే, పోమిక్ష్రి - పిళవానిట్టేలు,
అమ్ - అమ్మియ, పిమ్మైత్తిగ్గళమ్ - నాలవన్ద్రసమ్, పోమక - ఎన్నెక్కిళక;
తిబుమ్మై - శిట్టే. పిమ్మైయమ్మై - ఇరుత్తే పోమ్మక్కైయారే. ఉపకారక
మాన విరుపుమ్ ప్రకాశతారే నలికటై శొల్లుకెటరు. (తుమ్మియ్ మలర్కై తామిక్ష్రి
నెజ్జత్తొరుతమియాట్టయేక్) తుమ్మియ్ - తిరుత్తుమ్మియనుడైయ, మలర్కై -
పూర్వారినుక్కిడువట్ట, నెజ్జమ్ - నెజ్జాయుడైయ, ఒరుతమియాట్టయేక్ - మిక్క-
తనిమ్మై యుడైయేనాన పెన్నుడైయ; (మామ్మిన్మహామిక్ష్రివాలు) మామ్మిన్మ-
సామ్మివికమాన నిలత్తుమ్మ, ఇన్మ - ఇన్మ, వామిక్ష్రి - వామిచ్చియన్దాకెట, అలు -
ప్రకారమ్; (ఇరువోవన్మ తొన్మిమ్మివాలియరే) ఇరు - మున్మిరుశిలక్కనత్త
విన్మ, వాలియరు - విళమ్మిత్తై, వన్మతొన్మిమ్మి - వన్మతొన్మిమ్మి. ఇరుపుమ్ పోమక.
వాలిన్మాయావరు - శిన్మాయ్, కనత్తేచ్చొల్లుకెటరు. అన్మయే, పిమ్మైయిక్ వెరు
పొకపుమామ్.

ఇత్రాల్-భోగస్థి పేటాపైయాల్ వద్ద మోహన్ కార త్రిలక్ష్ మోహన్ య
ముక్తిమేలిడువరాన విషయవైలక్షణ్యజ్ఞాన చంద్రోదయవ్రాసుమ్ అలాభదశైయిల్
మికళుమ్ బాధకమెన్ను మిడజ్జూల్లిమ్మయ్యత్తు. || ౭౨ ||

ఎఱువచ్చుమాటామ్మట్టు. (చాలెస్టియన్లు) ఇప్పటి విషయతైక్షణ్య జ్ఞానమ్
మిశ్రమ నడక్కువనుభవమోగ్యకాలత్రిత భోగసిద్ధియిల్లానైయాలే పిలవడతగ్గిస్తా
క్కడ్డ సుహృత్తుక్కల్ నెఱ్ఱునైత్తపాశురత్తై నిలవు విఱ్ఱుమ్మడియూన మాలైక్కా
మ్మై వైత్త వితర గ్గిక్కడిరక్కిన పాక్కి వాన్దాయాలే యరుళిచ్చయితిఱార్.

వాల్స్విణ్ణిలవులకారన్నురకుమ్ వెణ్ణిజ్జు లేన్నుమ్
పాల్స్విణ్ణురవిశురముతిర్ మాల్లే పరుతిపట్టమ్
పోలుజ్జుడరడలాఘ్రిప్పిరాఘ్రిలేఘ్రిళికు-
జ్జాల్ పన్నకై మైకొలాన్దమియాట్టితళర్ న్దతువే.

(నాల్వెణ్ణిలపుల కారచ్చురక్కుమ్ వెణ్ణిళ్ళెన్నుమ్ పాల్వీన్ శురవిశురములి
 ర్నాలై) వాల్ వేన్ - మికపుమ్ వెళుత్త, నిలపు - నిలచై, ఉలకు - లోకమ్, ఆర -
 నిచ్చైయ, శురక్కుమ్ - శురవానిట్టుతాయ్, వేన్ తిళ్ళళ్ - వెన్నైచ్చిళ్ళళ్, ఎన్నుమ్ -
 ఎన్నుళ్ళొప్పదువతాన, విన్ - విణ్ణిల్, పాల్ శురవి - పాట్టుశువినుడైయ, శురమ్ -
 శురప్ప, ములిర్ - ములిరానిట్కిళ, మాలై - మాలైయిలే; (పరుతివట్టమ్మాయి
 జ్జుడరడలాగ్నిప్పిరాళ్) ఇత్తిళ్ళొళిన్ఱై విత్తొణ్ణువతాన, పరితివట్టమ్ పోలుమ్-ఆదిత్య
 ముట్టలమ్మాలే, శుడర్ - ఒళిన్ఱైయడైత్తాయ్, అడల్ - ఆత్రితవిరోధి నిరసనమాయ్,
 యుగ్ధకాలత్రి పరికరమాన, ఆగ్ని - తిరువాగ్నిన్ఱైయడైయనాయ్, పిరాళ్ -
 తన్నైప్పర్రునినార్కువకారకనానవక; (పాగ్నిలేగ్నిక్కుమ్ శాల్ పిళ్ తన్నై
 కొలామ్) పాగ్నిలేగ్ని - లోకమేత్తాయ్, అగ్నిక్కుమ్ - రక్షిక్కిళ, శాల్ పిళ్ -
 అపైపుడైయిళ్, తన్నైకొలామ్ - పెరుమైయాకక్కుడుమిటే; (తమియాట్టి
 తళర్ న్దతువే) తావవారామైయాలే, తమియాట్టి - తనిమైయడైయనానవివళ్,
 తళర్ న్దతు - తళర్ న్దతెన్ఱు సెన్ఱరెన్ఱాశాయ్తు.

ఇత్రాల్ - అనుభవయోగ్యకాలత్రిలే అనుభావ్యవిషయ నైలక్షణ్యమడియాక
 జ్ఞాన ప్రకాశమతిశయిత్తు నడక్కువనుభవ ప్రదానమృణ్ణామైయాలే స్వాభావిక
 మాన రక్షకత్వముమ్ అతిజ్ఞిత్రురమామ్మడి ఇరున్దతీ! ఎన్ఱు శుచ్చుత్తుక్కళ్ శక్కి
 తురైతారాయ్తు.

॥ ౨౩ ॥

ఎత్తవత్తునాలామ్మట్టు. (తళర్ న్దమ్) ఇప్పడితళర్ న్దవరై యాశ్వసిప్పిప్ప
 తాక ఈశ్వరక తక్ కృపైయాలే శేషిత్వభోగ్యత్వజ్ఞినినడైయ మిమతిన్ఱై ప్రకాశ
 ప్పిక్క ఆశ్వస్థరాన ప్రకారత్తై నాయకనాన వీశ్వరనుడైయ తిరుత్తుమ్మోదాడే శిలి
 త్తతెన్ఱు ఉలాపుకిళ పడిన్ఱైక్కణ్ణాశ్వస్థైయాయ్ నాయకి, తోగ్నిక్కురై ప్రపాశురత్తాలే
 యరుళిచ్చెయ్కిఱార్.

తళర్ న్దముటిన్ఱుమ్ వరుతిరై ప్పాయిల్ శీరు నెడుజ్జున్
 వళర్ న్దముటివుశీరుమ్ వై యమ్ విఘ్నగ్గియుమాల్ వరైయై
 క్కిళర్ న్దముటితరక్కి-ణ్ణెడుత్తాన్ఱుడిశూడుతుమ్
 యలైన్ఱుగ్గిటువళు నైన్ఱు * లన్దో వన్దలొక్కిన్ఱై.

(తళర్ న్దమ్ ముటిన్ఱుమ్ వరుతిరై ప్పాయిల్) భగవత్స్వరూపగుణజ్ఞాలే కొన్దలిత్తు
 విత్తవతేత్తవతాయ్, పరస్పరాహతియాలే, తళర్ న్దమ్ - ఇన్ద్రుమ్, ముటిన్ఱుమ్ -
 ముటిన్ఱుమ్, వరు - వరుకిళ, తిరై - తిరైక్కిళ్ళప్పన్ఱైయడైత్తాన క్షీరాగ్ధవత్రిల్,

అగ్రుకియమణివాళచ్చీయర్ స్వావదేశవురై.

23

పాయిల్ - పశుక్షైత్యం ; (తిరునెడుళ్ళ న్నాళ్ళమ్) తిరు-శ్రీమత్రాయ్, నెడుమ్-
అతిశయ-సూచకమాన, కన్యాశరణమ్ - తిరుక్కణ్ణుళుళియుమ్ ; అగ్రానియనెడియ
కణ్ణెట్టుమామ్. (అతీపురమైమ్) అవుళుళక్కుమ్ తమగ్గికార్యమల్లామైయాలే, అత్తోడ
అతీపురమైమ్ - జగద్రక్షణచిన్తెవచ్చియుమ్ ; (నైయమ్విల్లిచ్చియుమ్) నైయమ్ -
రక్షణీయమాన జగత్తుక్కు, ప్రళయ-పశువందన, విల్లిచ్చియుమ్-వయ్యుళిలైత్తు
సొక్కియుమ్ ; (మాల్వైయైక్కి-శరణమ్ మఱితరక్కిచ్చెడుత్రాణ్) ఆత్మరక్షణ
కన్నై, అన్తర్వర్తమాన ఇన్ద్రాద్రికళ, పరి, కోవత్రాలే-వందనాదికళాలే నలియముళవిలే,
మూల్ - పెరియ, వలైయై - మలైయై, శరణమ్ మఱితర - ఉయరమలుత్తుక్కునై
యాక్కుకైక్కాళ, కీర్తి - ఇదన్, ఎడుత్రాణ్-ఎడుత్తమపాపకారక నునైయ;
(ముడిసూడురుగ్రామ్) ఇన్ద్రాణ్-విన్దాభి-పేకమ్మణ్ణిన, ముడి-తిరుముడియిలే, సూడు-
తాల్లిన్, తుగ్రామ్ - తిరుత్తగ్రామ్ ; (అత్తెన్ద్రాణ్-విజయవళిన్దెన్ద్రై) అత్తెన్ద్ర - తగ్రా
ముగ్రా, ఉగ్ - అనుభవిత, విజయ - మన్దమాన, పళమ్ - శుభియ, తెన్ద్రై-తెన్ద్ర
లానతు ; (అన్దోవన్దలాకిన్ద్రై) అన్దో - వియో, వన్ద - వన్ద, ఉలాకిన్ద్రతు -
ఉలావానిన్ద్రతు ఎన్ద్ర తన్నునైయ సన్దోవన్దై త్తోళిక్కునైత్తాళాయ్క్కు. "అన్నా"
ఎన్ద్రపాతమామ్ - ఉలావానిన్ద్రతీ! ఎన్ద్రమామ్. ఇవిన్దై త్తై-తెన్ద్రలులాపుతనై యుక్.
న్ద్రైన్ద్రతు - తలైవనాన ఈశ్వరనానన్ననానానెన్ద్రై అభిప్రాయత్రాలే,

ఇత్రాల్ - తన్నూరైసంక్షేపముఖత్రాల్ పెరుళ్లడల్ కిరంద్వాట్టల్ తాన్
నిత్యవాసముష్ణుకిల దేశత్తై నీర్తైయైయైయరానవరకళ్ అనుభవిక్కుమ్మడి
తన్నైసర్వస్వదానముష్ణిజగత్తుక్కు సర్వప్రకారరక్షకనాయ్ ఆవత్సఖనాయ్ విరోధి
నివర్తనశీలనాన కృష్ణముయై నిరవధికశేషిత్య భోగ్యవృద్ధిశానవై యవనుయై
దాక్షిణ్యతిశయత్రాల్ ప్రకాశియానిష్టతెచ్చ అశ్వస్థరాయ్ సుహృత్తుక్కుశుక్కురుళి
చెయ్తారాయ్తు.

॥౭౪॥

ఎర్రపత్తెదామృత్యు. (ఉలాకిష్ట) ఇవరుడైయ ఆశ్వాసాశిశయజ్జు-జ్జెవన్సు
డైయాన్, ఇవర్ డెవ్యరాయిరుక్మి-టార్, ఇన్సవిభూతియలే యివ్వతిశయతై పెన్ద్రువ
రోవెన్సు విప్రతరాయ్చోర్న పాశురన్తై, తనైవన్ పాన్గియడన్ తనైవిన్దు ఎలి
ర్నట్టు వియన్దునైత్త పాశురత్తాలే యరుళిచ్చెయ్కిటార్.

ఉలాకిన్త కెణ్ణెయిళియ మ్మెన్తా వియైయూడురువ

కుర్రులొక్కిన వజ్రాలే వాణ్ముక్తి ప్తీర్ముశగ్గిడటి

ప్పలాకిన్ఱ వేలై ప్పణరియన్బుళియమ్మానడియార్
నిలాకిన్ఱవైకున్ఱమోవై యమోనున్నిలై యిడమే.

(ఉలాకిన్ఱ కెణ్డెయ్యుళియమ్మవిన్ఱయూడురువక్కులాకిన్ఱ వెణ్డెలైవాణ్ఱుక
త్తీర్) కుణ్డయళళుణ్డెన్ఱ మీశుకైయాలే, ఉలాకిన్ఱ - ఉలావానిట్టతాయ్, కెణ్డె-
కెణ్డెయన, ఒళి - ఒళిన్ఱయ్యుడైయ, అమ్మ - అమ్మకళాననై, ఎమ్ - ఎన్ఱ
డైయ, అవిన్ఱ-ప్రాణనై, తోట్టురైయిలదాతే, ఉడురువ-ఉళురువుమ్మడియాక,
కులాకిన్ఱ - వరైన్ఱవ్యాపరిక్కిఱ, వెమ్ - పురువమాకిఱకొడియ, శిరై - శిరైన్ఱ
య్యుడైయ, వాళ - ఒళివిణ్డిన, ముకత్తీర్ - ముళున్ఱైయ్యుడైయ వరకళే; (కుని
శ్శిడటిప్పలాకిన్ఱ వేలై ప్పణరియన్బుళియమ్మాన్) కునిశళ్ళు-కునిశళ్ళై. ఇడటి-కీళున్ఱ
దుత్తి, మేలెపోయ్, పులాకిన్ఱ - తకవేటినామ్మిన్ఱైయ్యుడైతాన, వేలై-లిన్ఱ
క్కిళప్పన్ఱైయ్యుడైయ, పుణరి-కడనై, అమ్ - అమ్మకియ, వళి - వడుక్కైయాక
పుడైయ, అమ్మాన్ - స్వామియానవన్ఱుడైయ; వేలైయ్యున్ఱ - కరైయాకపుమామ్.
(అడియార్ నిలాకిన్ఱవైకున్ఱమో) అడియార్ - శేషత్వపారతన్యన్ఱై వడివాక
పుడైయవరకళే, నిలాకిన్ఱ - నిత్యవాసమ్మిన్ఱుకిఱ, నైకున్ఱమో-అమ్మిన్ఱుదేవా;
(నైయమో) నైయమో - అవన్ఱుడైయ లీలావిభూతియో; నైయమ్మ - విభూ
తిక్కు ఉపలక్షణమ్. (నుమ్ నిలైయిడమే) నుమ్ - ఉళ్ళుళుడైయ, నిలైయిడమ్ -
వాసస్థానమానకు. నైలక్షణ్యత్తైచ్చాదై నిత్యవిభూతియెన్నలాయినన్ఱకు. ఇన్ఱే
కాణ్డెయాలే యిన్ఱవిభూతియెన్నలాయినన్ఱ తెన్ఱ.

ఇత్రాల్, ఉలాకిన్ఱవిత్తాదయాలే - నిత్యవికాసప్రవృత్తిశీలమాన్ శీతశ
స్వభావమాన్ ప్రకాశన్ఱైయ్యున్ఱున్ఱైయ్యున్ఱు. మున్ఱైతాయరుక్కు మివ్వాళువా
రుడైయ జ్ఞానమెన్ఱవడి; ఎమ్మవియత్తాదియాలే - ఇన్ఱజ్ఞానత్తైయన్బుడైయార్
నెణ్డెలైయవగాధమామ్మడి ప్రతిపాదిక్కు-మళవిల్ భ్రమవిత్తేపాదియాన ముళవికా
సత్తై సూచిప్పిక్కిఱకు; కునిశళ్ళిత్తాదియాలే - శేషత్వనిరూపిత స్వభావరాన
కున్ఱస్వభావన్ఱైక్కిఱుదుత్తి, తన్ఱుడైయ దౌరాత్మ్యమేగన్ఱిక్కుమ్మడియాన మేలెల్ల
చ్చిన్ఱైయ్యుడైయ సంసారసాగరత్తై నారాయణత్వప్రయుక్తమాన సమ్మన్ఱైతాలే
కైవిదామల్. నిన్ఱైక్కిఱ స్వామియాన ఎన్ఱు లీలావిభూతియోగజ్ఞాన్ఱువడి; అడి
యారిత్తాదియాలే-స్వరూపప్రకాశ మున్ఱైయ్యున్ఱున్ఱైశ్శున్ఱ నిత్యవిభూతియెన్ఱమ్,
ఇన్ఱవిభూతియిలై యానాబుమ్ “నేమిప్పిరాన్ తమరపోన్దార్” ఎన్ఱు అజ్ఞాన్ఱున్ఱై
వన్దారెన్ఱు శొల్లవేణ్డెమ్మడియాయరుక్కు మెన్ఱతాయన్ఱు.

అగ్రకియనానవాళీచ్ఛయర్ స్వాపదేశపురై.

౯౯

ఎఱువత్తాతామ్బుట్ట. (ఇడమ్పోయ్) ఇప్పడియాన వన్నుడైయారు మాళ్ళ
ర్యప్పడుమ్బడియాన జ్ఞాననైలక్షణ్యుడై యుడైయవర్, ఇతుక్కునురూపమాన
భగవదనుభవమ్ సిద్ధియానైయాలే తమక్కుజ్ఞాన ప్రకాశముమ్ ప్రతిహాలనాన
ప్రకారడై, తలైవనాన సర్వేశ్వరనుడైయ తిరుత్తుగ్రామ్ మాళైయిలై ననైవన్ది
శిథిలమాన నెజ్జైక్కుఱిన్దు, చన్ద్రునుడైయ వికాసత్తుక్కాన్దుగ్రామ్, తలైవిన్దై
యాలే యరుళిచ్చుచుడతార్,

ఇడమ్బొయ్విరిచ్చివులకళదా నెగ్గిలార్ తణ్ణుగ్రామ్
వడమ్బొయ్నైయనుడ నెజ్జై మేనజ్జళ్ వెళ్ వలైక్కే
విడమ్బొయ్ విరితలితువియప్పేవియన్దానాడైయి
వడమ్బొయ్దుళ్ళ మెగ్గాన్బులరిక్కుమ్ వెణ్డెన్దళ్.

(ఇడమ్పోయ్ విరిచ్చివులకళదా నెగ్గిలార్ తణ్ణుగ్రామ్ వడమ్పోయ్ నైయమ్
మడనెజ్జై) ఇడమ్ - అవకాశముగ్గివిడమ్బొయ్, పోయ్-శెన్దు, విరిచ్చు-పరచ్చి,
ఇ - ఇన్దు, ఉలకు - లోకడై, అళన్దా - అళన్దుకొద్దవనుడైయ, ఎగ్గిల్-వెన్ది
యగ్రకాలే, ఆర్ - పునైయప్పట్ట, తణ్ణుగ్రామ్-శెన్దు తిరుత్తుగ్రామ్నుడైయ, వడమ్-
తాడైయన్దు, పోయ్ - పూదారిలై, నైయమ్ - శిథిలమాన్, మడమ్-పరచ్చిన్దు
విడమాన్దామ లీడుపదానిఱ్ఱి, నెజ్జై - నెజ్జైమ్, వడమ్బు - తాడై. (వియన్
తామనైయిన్ తడమ్ పోయ్దుళ్ళ మెగ్గాన్బులరిక్కుమ్ వెణ్డెన్దళ్ - నజ్జళ్ వెళ్
వలైక్కే-విడమ్బొయ్ విరితల్ ఇతువియప్పే) ఎన్దన్దయమ్. వియన్-పరియన్దెడు
ణ్యుడై, యుడైతాన, తామనైయిన్-తామనైయిన్దుడైయ, తడమ్-ఇడముడైతాన,
పోయ్ - పూవానరు, ఒడుళ్ళ - మొట్టిక్కుమ్బడి, మల్ - అల్పమాన, ఆప్పల్ -
ఆప్పడై, అలరిక్కుమ్-అలరిక్కుమ్, వెన్-వెన్దు, తిజ్జళ్-చన్ద్రునానవన్, నజ్జళ్-
నమ్మడైయ, వెళ్ - వెన్దు, వలైక్కు - వలైక్కు, విడమ్బొయ్ - విడమ్బొయ్,
విరితలితు - పరమ్మికిలవితు, వియప్పే - ఆశ్చర్యమా ఎన్దు నెజ్జైక్కుఱిన్దు ఇరన్దై
యన్దైతానాన్దు.

ఇత్రాల్ - సర్వసులభనాన్ సులభనాన సర్వేశ్వరనుడైయ శేషిత్వ భోగ్య
త్వాదిగుణోత్తేషుడైయే యాదుపట్ట తిరువుళ్ళుడైక్కుఱిన్దు, నిరవిశయమాన భోగ్య
వికాసడై సజ్జోగిప్పిన్దు అర్యావీన వికాసమవన్ది పోయ్కుకి విన్దప్రకాశ వికాస
మానరు నమ్మడైయ కైయిల్ శుద్ధస్వభావమాన మినుక్కుడైయమ్ కులైచ్చుతాక
ప్రసరిక్కిల వితు ఆశ్చర్యమావెన్దు వెలుగున్దైతానాన్దు.

|| ౭౬ ||

ఎఱువత్తేఱ్ఱామ్మట్టు. (తిక్కళ్) ఇప్పడియార్తరాన వివర్ తమక్కు అనుభవయోగ్యకాలమ్ సన్నిహితమామకొట్టు భోగ్యవిషయమై స్మరిప్పిత్తు బాధకమాన ప్రకారమై, మాలైక్కామ్రుత తలైవివాడైయాలే యరుళిచ్చెయ్కటార్.

తిక్కళ్వెప్పిల్వైపులమ్మత్తళ్ శెణ్డోలరళువట్టు

శెణ్డళ్వమ్మల్ శీనిన్దెళ్ళ కుపున్నాలై తెన్నాలిలజై

వెణ్డళ్వణ్డాయ్తనమ్విణ్డోర్ పిరానార్ తుఱ్ఱాయ్తుణైయా

నణ్డలైమామైకొళ్వాక్ వస్తుతోన్ఱి నలికిన్ఱ తే.

(తిక్కళ్వమ్మపైపులమ్మత్తళ్ శెణ్డోలరళువట్టు శెణ్డళ్వమ్ పఠ్ఠినిన్దెళ్ళకు పుణ్మాలై) తిక్కళ్ - చన్ద్రినాకియ, అమ్-అఱుకియ, పిత్తై-పిత్తై, తాత్కాలిక పక్షి ఘోషముఖతాలే, పులమ్మ-పులమ్మిందొన్నమ్మడియాక, శెణ్డోల్ - ఇవన్ద కిరణ్డళిక్ నడప్పాకిఱ శెణ్డోలైయుడైయ, తన్నరళు-తన్నరళాన వాదిత్యక్, వట్ట-వట్టర క్తతాలే, శెమ్ - ఇవన్ద, కళమ్ - కళమెన్నలామ్మడియాన శెక్కర్వానడై, పఠ్ఠి - పఠ్ఠి, నిన్ద - నిన్ద, ఎళ్ళకు - ఈడుపడుకిఱ తెన్నలామ్మడి, పుల్-పుల్ల తాయ్తావిత్తోమ్మిన్, మాలై - మాలైయానతు. (తెన్నాలిలజై వెణ్డళ్వమ్ శయ్తనమ్ విణ్డోర్ పిరానార్) ఇప్పడి యిఱున్దశ్శెక్క-వేణ్డతపడి, తెన్నాలి - తెన్నుదిక్కిడ త్రిలేయాన, ఇలజై - లజ్జైయిలే, శత్రుక్కడై సపుత్రపాత్రబాన్ధవమామ్మడి కొన్ఱ, వెమ్ - కొడియ, కళమ్ - కళమై, శయ్త - పన్దినెమ్మియాలే, విణ్డోర్ - బ్రహ్మరుద్రాదికళాన దేవర్కళుక్కు, పిరానార్-కుడియరుప్పక్కొడుత్త మహాపరారతాలే, నమ్ - వెణ్పిటన్ద నమక్కు విశ్వనిత్తుప్పఠ్ఠిలామ్మడి యాన వరుడైయ. (తుఱ్ఱాయ్ తుడైయా). తుఱ్ఱాయ్ - వెమ్మిమాలైయాన తిరుత్తుఱ్ఱాయ్, నమక్కు స్మరిప్పిక్కిఱ ముఖతాలే, తుడైయా - నలికైక్కు-తుడై యాకొట్టు. (నణ్డలైమామైకొళ్వాక్ వస్తుతోన్ఱి నలికిన్ఱ తే) నణ్డలై - నమ్మడైయ, మామై-మామై నిఱుడై, కొళ్వాక్ - అపహరిత్తుక్కొళ్ళవతాక. వస్తుతోన్ఱి-వస్తుతోన్ఱి, నలికిన్ఱ తే - తక్ వైస్యప్రకాశతాలే సలియానిన్ద తెచ్చి అమ్మరుత్తైతాళాయ్తు.

ఇత్రాల్ - తమక్కుణ్డాన జ్ఞానప్రకాశముమ్ ప్రలాపవర్యవసాయయామ్మడి అనురాగోత్తరమాన మహావివేకముమ్ కులైన్ద అనుభావ్యవిషయమాన రాగమే మిజ్జుమ్మడియాన వవస్థావిశేషమానతు అనన్యార్తరానార్లు అతిశయిత విరోధి కడై యిఱ్ఱిత్తుక్కొడుక్కుమ్ సర్వాధికనాన సర్వేశ్వరసుడైయ నిరవధికభోగ్యతా సహచరితమామకొట్టు నమ్మడైయ స్వరూపవివర్యానడై ప్పిఱప్పి క్కీడుపడుత్తానిన్ద లేన్ద నమ్మడైయవార్తిన్ద యరుళిచ్చెయ్తారాయ్తు.

అమృతమయవాళ ద్వీప సావదేశపురై.

౧౦౧

ఎఱువతైట్టామ్బట్టు. (నలియుమ్) ఇప్పడి యార్తరాన వివ్వాహువారుడైయ విరోధినిరసనస్వ భావక్లకుట్టాక చెప్పయేతే తమ్ముడైయ ప్రతిబంధకభయ పోయ అవనుడైయ భోగ్యతైస్సై యనుభవిక్కుప్పెటామల్ తిరుపుళ్ళమ్ తకుమ్మి అదైలేళ్లేతైద్ర ప్రకారతై, నాయకనాన వీశ్వరక శక్తనాయరుక్కుక్కిట్టప్పెటామలైయాలే నెఱ్ఱు ధ్విర్గిస నాయకిపాశురవైలై యరుళిచ్చయ్కటార్.

నలియునరక నైవీట్టిల్ ముమ్వాణన్బిఱ్ణోళ్ తుణితై
వలియుమ్మెరుమ్మెయుమ్యాక శోల్లునీర్తల్ల మైవరైపో
మోలియుమురువిట్టిరానార్ పునైపూన్దుఱ్ఱాయ్మలరై
మెలియుమడ నెఱ్ఱెనార్ తన్దుపోయిన వేతనైయే.

(నలియుమ్ నరకనైవీట్టిల్మమ్) నలియుమ్ - మెలిట్టునలిష్టవరుకిఱ, నరకనై - నరకాశురనై, సత్యభావై ప్పిరాట్టివార్తెక్కాక, వీట్టిల్మమ్ - విల్వప్పణినతుమ్; (వాణ్లిఱ్ణోళ్ తుణితై) ఉపైన్దైయుమ్ అనిరుద్దనైయుమ్ కొఱ్ఱుపోయరుక్కైక్కాక, వాణ్ - వాణనుడైయ, తిన్ - యుద్ధకాక్షి యాన తిన్దైయ, తోళ్ - ఆయిరమ్ తోనైయుమ్, తుణితై - అణుత్తువిల్విట్ట, వలియుమ్ - ఆయుధబలముమ్. (పెరుమ్మెయుమ్) పెరుమ్మెయుమ్ - అన్దబాణయుద్ధత్తిల్ ఈశ్వరాభిమానియాన రుద్రనై ముతుకు పుళిఱ్ఱు సర్వేశ్వరత్వముమ్. (యాక శోల్లునీర్తల్ల) వేదక్ల శకప్పడ ఎల్లై కాణమాట్టాతవిన్దుణ్ణోళ్, యాక - అల్పజ్ఞనాననాక, శోల్లుమ్, శోల్లుమ్మడియాన, నీర్తల్ల - నీర్తైన్దైయుడైయరల్ల. (మైవరైపోల్ పాలియు మురువిట్టిరానార్) మైవరైపోల్ - అజ్ఞనగిరిపోల్, పాలియుమ్ - వశరన్ద, ఉరువిన్ - వడినైయుడైయరాయిరుక్కిఱ, పిరానార్ - ఉపకారకరానవర్. (పునై పూన్దుఱ్ఱాయ్మలర్కు) పునై - వెఱ్ఱిక్కుమ్మకుక్కుమ్ శూన్దిన, పూ - అమృతమయ- తుమ్మాయ్మలర్కు - తిరుత్తుమ్మాయ్మలర్కుక్కాక. (మెలియుమడ నెఱ్ఱెనార్) మెలియుమ్ - ఈడుపట్టు, మడమ్ - పఱ్ఱిమ్మవిడమాట్టాత, నెఱ్ఱెనార్ - నెఱ్ఱెనారాన వర్. (తన్దుపోయిన వేతనైయే) అత్తారననైయాలే నమ్మెవిట్టుప్పోకిఱపోతు, తన్దు - నమక్కుత్తన్దు, పోయిన - పోననై, వేతనైయే - క్లేశక్లభాయరున్దనవిత్తే! ఎఱ్ఱ అట్టి పురైత్తాళాయ్తు.

ఇత్తాల్ - ఈశ్వరనుడైయ విరోధినిరసనశక్తి ఆవరిచ్చిన్దైయాయరుక్కు- చెప్పయేయుమ్ అనుభవనీధి పిఱవాతవశవిత అతిశయితభోగ్యతై ఆర్తిన్దైప్పిల ప్పిక్కు- పాన్ద్రతాయ్తు.

॥౨౮॥

ఎఱ్ఱపత్రాన్బతామ్బట్టు. ఇప్పటి ఆ గ్రంథలిఖయత్రాలే యీదుపట్టవర్, ఇన్ని
షయతై యనుభవిక్కు పెమ్మివర్కళ సూరికలిలుమ్ విలక్షణరానవర్కళిచ్చే!
ఎఱ్ఱతమ్ముడైయ ఇఱునైయరుళిచ్చెయ్కిటార్. ఇతు, నాయకి వానైయాకళుమామ్.

వేతనై వెణ్బురినూలనై విణ్ణోర్ పరవనిన్దు

నాతనై భాలమ్ విఱ్ఱున్దుమనాతనై భాలన్దుత్తు

మ్బుళనై ప్పాఱుడఱ్ఱామ్మనై మేఱ్ఱుళిక్కొణ్డరుళు

జ్జీతనై యేతామ్మ వార్ విణ్ణుళారిలుజ్జీరియరే.

(వేతనై) వేతనై - వేదజ్ఞుడాలే శొల్లప్పదుమవనై. (వెణ్బురినూలనై) నైదిక
పురుషు నైన్దెక్కనై యాళమాన, వెణ్బురినూలనై - శుద్ధయజ్ఞోపవీతతై యుడై
యవనై. (విణ్ణోర్ పరవనిన్దు నాతనై) విణ్ణోర్ - వేదప్రతిపాద్యుర్కళాన అన్తాతదేవనై
కళ, తద్దాముడైయ పదసిద్ధికాక, పరవ - ప్రోతజ్ఞతైప్పణ్ణి, అవర్కళుక్కు అభి
మతఫలప్రదానమవణ్ణి, నిన్దు నాతనై - అవర్కళుక్కు స్వామియాన్దనిన్దువనై. (భాలమ్
విఱ్ఱున్దుమనాతనై) భాలమ్ - అద్దేవనైకళోడు అవర్కళుక్కురుప్పిడమాన జగ
త్తోడు వాళియట, విఱ్ఱున్దుమ్ - ప్రళయజ్ఞోశ్చామల్ వయిమ్మిలెత్తెత్తునూక్కి, అనా
తనై - తనై నూమ్మకైక్కొరువర్ వేడ్జాతవనై. (భాలమ్ రత్తుమ్ పాతనై) భాలమ్ -
అన్దజగత్తుక్కు, తానేశేషియన్దుమిడమతోమ్మ, తత్తుమ్ - తక్కిగ్గె యాక్కి
క్కొళ్ళుమ్, పాతనై - తిరువడికనై యుడైయవనై. (పాఱుడఱ్ఱామ్మనై మేల్
పళిక్కొణ్డరుళుమ్ శీతనైయే తాఱువార్) జగత్తుమ్మప్పిన్దైయమిడైయూలువన్దాల్
రక్షిక్కవేణుమెన్దు, పాఱుడల్ - తిరుప్పాఱుడలిలే, పిరియన్దాత భోగనై
యుడైయ, పామ్బు - తిరువనన్దాత్రవానాకిట, అనై మేల్ - పడుక్కైయిమ్మే, రక్షణచిన్దెవణ్ణి, పళిక్కొణ్డరుళుమ్ - కణ్ణుళర్ న్దురుళుకిట, శీతనై - శీతశస్యభావనాన
వనై, తాఱువార్ - అన్యవిముఖరాన్దొక్కొణ్ణు అనుభవిక్కు పెమ్మివర్కళ. (విణ్ణు
ళారిలుమ్ శీరియరే) నిత్యానుభవమ్ వణ్ణు పెమ్మి, విణ్ణుళారిలుమ్ - జరమపదవాసి
కలిలుమ్, శీరియర్ - కనత్తవర్కళ. ఇవిడన్దైల్, (శీరక) ఎన్దురు. "తాపార్
జలకాయినమ్" ఎన్దు అనుభవిక్కు పెఱ్ఱాతారాగిత్తెక్కొక్కొక్క తిరుప్పాఱుడ
లిలే కణ్ణుళర్ న్దురుళునైయాలే నారాయణత్వ ప్రయుక్తమాన సౌశీల్య శీతశనై
చొచ్చిమ్మయ్దు.

॥౩౯॥

ఎఱ్ఱతామ్బట్టు. (శీరరళు) ఇప్పటి అనుభవానివేశమ్ పిటన్దవర్ అతు
క్కిడాక వనుభవిక్కు పెఱ్ఱాతాయాలే తమ్ముడైయ వివేకప్రకాశమ్ మనైన్దు

అమృతీయమణవాశచ్చీయర్ స్వావదేశపురై. ౧౦౩

మోహనకారమ్ మేలిడుకిలపడియై, పిరివామల్రుపామ్రుతాడుపులమ్మిన తలై వి
వాయైయాలే యరుళిచ్చెయ్కితార్.

శీరరశాన్డుత న్నెన్దోల్ శిలనాన్బెలీఇకకళిన్ద
పారరశొత్తునుత్తైన్దతునాయిలు పారశన్ద
పేరరశేయమ్విశున్బురశేయమ్మై నీర్తువజ్జి
త్తోరరశేయరుళాయిరుళాయ్ వన్దలుకిన్ద తే.

(శీరరశాన్డు తన్ శెన్దోల్ శిలనాన్ శలీఇకకళిన్ద పారరశొత్తునుత్తైన్దతు
నాయిలు) శీర - అమృతీయ, అరళుఅన్దు - రాజ్యత్తైప్పణ్ణి, తన్ - తన్నుడైయ,
శేమ్ - అభిజ్ఞుడైయన, కోల్ - అజ్జైయై, శిలనాన్ - శిలకాలమ్, శలీఇక-నడత్తి,
కళిన్ద - కళిన్దపొన, పార్ - భూమియిల్, అరళు - రాజాక్కళోడు, ఒత్తు -
ఒత్తతెన్నలాప్పడి, నాయిలు - ఆదిత్యనానవన్, వకలెన్దుమ్ ప్రతాపాత్తరనాయ్
నడత్తి, మత్తైన్దతు - అన్దమిన్దాన్. (పారశన్ద పేరరశే) పార్ - రక్షణీయమాన
భూమిక్కు, అన్యాభిమానత్తైక్కళిన్ద, అశన్ద - ఉన్దతిరువడికళిన్ద కళిన్ద యాక్కి
క్కొన్ద, పేర్ - పెరియ, అరశే-స్వామియానవనే. (ఎమ్విశుమ్బరశే) విశుమ్బు-
అన్యాభిమాన ప్రసజ్జుమ్బిత నిత్యవిభూతిక్కు, అరళు - స్వామియానాన్దోలే,
ఎమ్ - ఎన్దైయమ్, అరశే - అన్దన్యార్మాక ఆన్దుక్కొన్దవనే. (ఎమ్మై నీర్తు
వజ్జిన్దోరరశే) ఇప్పడి అన్దన్యార్మాత్తైయైరుక్కు అవరకత్తైప్పోలే అనుభవమ్
కెతాతపడి, ఎమ్మై-ఎన్దై, నీర్తు-నీక్కి, వజ్జిత్తు - వజ్జిత్తుత్తైన్దకుక్కు, ఓర్ అరశే-
అద్వితీయ నాయకనానవనే. (అరుళాయ్) ఇప్పడి నీన్దీయిరాతపడి, ఆరుళాయ్ -
కృపైవణ్ణి యరుళవేణుమ్. (ఇరుళాయ్ వన్దలుకిన్ద తే) తనిర్దిరుక్కిల్, ఇరుళాయ్
వన్దలుకిన్దతు - ఇరుళిన్దైయిల్ యకన్దడుమన్దన్దై ఆత్తైయాలే అరుళవేణు
మన్దైతాయ్త్తు.

ఇన్ద్రాల్ - ఆదిత్యప్రకాశమెన్నలాప్పడి సర్వలోకత్తైయమ్ వెలిచ్చెటిప్పి
క్కిల తన్నుడైయ వివేకమనుభవాలాభత్తాలే కులైన్ద మోహనకారముమ్ మేలిడు
త్తైయాలే సమన్దవిభూతిరక్షకనాయ్ నన్దైకారియప్పట్టాలే పిరిత్తున్దైతిరుక్కిల
సర్వేశ్వరమన్దైయ కృపైయై ఇన్ద్రవన్దైక్కురక్షకమన్దలుతియిట్టు ఇరన్ద వేణుమన్ద
వేణ్దైతాయ్త్తు.

11-౧11

ఎచ్చిన్రోరామ్బట్టు (ఉటుకిన్ఱ) ఇన్నడి, ఆర్తరానవివరై యాశ్వసిప్పిక్క వేనుమెన్ఱ పరివరానవరకళ్ తళ్ళళ్ పరివికాకనఱై ముఖాన్తరళ్ళళాలే ఇవరా ర్రిన్ఱై శమిప్పిక్కవేనుమెన్ఱద్యోగిక్క, ఇవర్ ప్రకృతియిట్టెన్ఱవర్, ఇవ్వాన్ఱిశమి క్కుమ్ ప్రకారళ్ళళిలిఱ్ఱియారే ప్రకారాన్తరళ్ళళిలే యిఱ్ఱిదైన్ఱకారియమ్ కయ్ కిఱారెన్ఱ తమ్మిలే వెలుత్తురై త్తపాశురత్తై, తలై వితళ్ ర్రికణ్ణై తాయార్ ముతలానార్ వెఱియాడలుఱ, తలై వినిన్ఱవఱన్ఱపాళ్ళి వెఱివిలక్కలున్ఱు అవరకళ్ కేట్టుమ్మడి తన్ని లురై త్తపాశురత్తాలే యరుళిచ్చయ్కిఱార్.

ఉటుకిన్ఱ కన్ఱళ్ళళ్ మేలనవోర్పిలరాయవలై
పెఱుకిన్ఱ తాయర్ మెయ్నాన్ఱ పెఱార్. కొఱుఱాయ్ కుఱుల్వాయ్
తుఱుకిన్ఱిలర్ తొలై వేళ్ళడమాట్టవుళ్ళాఱ్ కిన్ఱిల
రిఱుకిన్ఱ తాలివళొక మెల్లావియెరికొళ్ళవే.

(ఉటుకిన్ఱ కన్ఱళ్ళళ్ మేల నవోర్పిలరాయ్) ఓర్పిలరాయ్ - ఇవళ్ సూయిక తన్నెయారాయారే, ఉటుకిన్ఱ - ఉన్ఱునడత్తుకిఱ, కన్ఱళ్ళళ్ - వెఱియాట్టుముఱ్ లాన కరుమళ్ళళ్, మేలన - మేన్ఱేలున్ఱాకానిన్ఱన. (ఇవరై పెఱుకిన్ఱ తాయర్ మెయ్ సెన్ఱ పెఱార్ కొల్) ఇవరై - ఇవరై, పెఱుకిన్ఱ - పెఱుకిఱవళివల్, తాయర్ - తాయార్, మెయ్ - ఉడమ్మ, సెన్ఱ - సెన్ఱ, పెఱార్ కొల్ - పెన్ఱిలరాకక్కుఱ డుమ్. వరున్ఱి పెన్ఱిత్తరకళాకిల్ ఇవళ్. పిఱుఱుక్కుమ్ వఱ్ఱియిలే ముయలువరిఱే. పిఱుఱుక్కుమ్ వఱ్ఱియిలైయిఱే. (తుఱుఱుమ్ కుఱులవాన్తుఱుకిన్ఱిలర్) తుఱుఱుమ్ - తిరుత్తుఱుఱు, కుఱులవాన్ - కుఱులిడత్తిలే, తుఱుకిన్ఱిలర్ - నిరమ్మమ్మట్టుకిఱిలర్. (తొలై వేళ్ళడమ్ ఆట్టవుమ్ శూఱుకిన్ఱిలర్) తొలై - పఱుఱుయతాన, వేళ్ళడమ్ - పెరియ తిరుమలైయిలే, ఆట్టవుమ్ - కొన్ఱుపొకైక్కుమ్, శూఱుకిన్ఱిలర్ - విరకుపఱుకిఱిలర్. ఆట్టతల్ - అన్ఱేనడై యాడప్పన్ఱతల్. శూఱుతల్ - విరకుశయ్తల్, అన్ఱియే. తిర శుతలాకవుమ్. (ఇటుకిన్ఱ తాలివళాకమ్) ఇవళ్ - విరహఱైలే మెలిన్ఱవివశడైయ, అకమ్ - శరీరమ్. ఇటుకిన్ఱ తు - ముడికిఱవళవాకానిన్ఱతు, (మెల్లావియెరికొళ్ళవే) మెల్ - మృదువాన, అవి - ప్రాణనై, ఎరి - విరహగ్ని, కొళ్ళ - గ్రనీత్తు శరీరముమ్ ముకియూనిన్ఱతు, మెయ్ సెన్ఱ పెఱార్ కొల్ ఎన్ఱన్ఱయమ్.

ఇత్తాల్ - పరివికాకనఱైలే నిరూపియాయల్ ప్రకారాన్తరఱైలే యివరా ర్రిన్ఱై పరివారిక్కత్తేడానిన్ఱరకళ్; భగవత్ప్రసాదముమ్ దేశవాసముమే పరిహర

అగ్రకియమణవాళప్పయర్ స్వాపదేశపురై.

౧౦౫

మాయరుక్క అరుశయ్యునైయాలే సత్తైయమ్ కునైయప్పది నైదిల్వమ్
విజ్ఞానిస్తరు ; ఇరురునైయాలేను వరున్దిక్కిప్పనవరకళల్లరో వివరకళెన్దు, ప్రకృతి
యిట్టెన్దు సుహృత్తుక్కకునైన్దు పాశురమాయరుక్కిఱకు. ||౧౧||

ఎణ్ణురైకామ్మప్పట్టు. (ఎరికాళ) ఇప్పది అనుభవాభిజ్ఞులై శివ
రానవర్, వచ్చెన్దు ప్రభుమాన్దీకారమ్ వచ్చిన విశ్వరకటాక్షన్దుకా. తమక్కు పరితాప
ఁజేతువానప్రకారత్తై, నాయకనాన సర్వేశ్వరమనైయ విరుక్కణ్ణై క్కణ్ణునుభ
విక్క పెత్తానైయాలే ఆనైలానే పరితపిక్కిఱ ప్రకారత్తై, నాయకి లోల్లి
యరుక్కునైన్దు పాశురన్దులై యరులిచ్చయ్కేతార్.

ఎరికాళ శెన్నాయిజీరణ్ణుడనే యుతయమలై వాయ్
విరికిన్దు వణ్ణుత్తై వెమ్మెరుమాకాకణ్ణున్దీన్దువనై ను
తెరికాళ శెన్దీవీళురునైప్పొల వెమ్మెలియరుక్కుమ్
విరివళిన్దీరితువోనైయమున్దు మ్మవిళిరియతే.

(ఎరికాళ శెన్నాయిజీరణ్ణుడనే యుతయమ్ మనై వాయ్ విరికిన్దు వణ్ణుత్తై) శివ
ప్పాలుమ్ దౌష్ట్యరాలుమ్, ఎరి - అగ్నిస్వభావత్తై, కాళ - కొమ్మవలాయ్, ఉదయ
దత్తయిలై, శివ - రాగత్తైయనైన్దున, నాయిలు - ఆదిత్యమనైయ, ఇరణ్ణు -
ఇరణ్ణువదితై, ఉడనే - వికకాలైలై సహచరితమాయ్, ఉతయమలై వాయ్-ఉదయ
గిరియడన్దైలై, విరికిన్దు - పరమప్పకెఱ. తెన్నలామ్మడియాన, వణ్ణుత్తై - రూఢత్తై
యనైయనవాయిన. (ఎమ్మెరుమాకా కణ్ణుళ) అదియిలై, ఎమ్ - ఎన్నైయన
నార్కరమాక్కిక్కొన్దు, పెరుమాకా - స్వామియినైయ, కణ్ణుళ - తిరుక్కణ్ణుళ.
(మీన్దువనైయశెరికాళ శెన్దీవీళురునైప్పొల) అవనైయ - అన్తవాదిత్య రూపజ్జు
కుక్కే, గాయత్రిభూతమాన వర్ణ్యుకైయాలే, ఎరికాళ - బృహిన్నుక్కొన్దు
తోన్దిన, శివ - శివన్, తి-అగ్నియిలై, ఆదిత్యనుక్కు పాథకరాయవన్దు, మీన్దు-
రాధ్యశేమిన్దు, వీళు - విల్వమ్మడియాన, అనురైప్పొల - మద్దేహదకరాన వాసుర
ప్రకృతికనైప్పొలై. (ఎమ్మెలియరుక్కుమ్ విరివ) ఎమ్మెలియరుక్కుమ్ - ఆననుల్య
మునైయరాయ్ అబలైకళాననమ్మెల్వారుక్కుమ్, దాహకణ్ణుళాయ్కొన్దు, రివ -
పరమ్మనిన్దున. (శెన్దీరితువోనైయమనైయ విరియతే) "ఉయిరెన్దున్దు తాయ-
యలిక్కిన్దు తణ్ణామనైక్కణ్ణుక" ఎన్నిటవడియే, ఇరువో - ఇన్దుక్కణ్ణుళ, నైయ
మునైయ - లోక నైయన్దుమ్, విరియతు - వెళిచ్చెలిప్పిత్తు రక్షిత్తురు. ఇప్పది కాథ

కట్టశాస వివశులుక్కు అన్తరక్షకత్వమున్దానపదియెకా, శోల్లీర్ - శోల్లీరెత్తు తన్ను
 త్తొత్తై నై నై న్నోళియర్కురైత్తాశాయత్తు.

ఇత్రార్ - "జితరక్షత్వధీకామ్" ఎల్లజుడియే ప్రభువుత్తై శేషత్వత్తై ప్పిట
 ప్పిత్త సామికటాక్షమానతు అనుభవత్తై క్కొడానైయాలే ప్రతికూలవిషయత్తై
 పరితాపహరువామోపాతి, అనుకూలరాస సమక్కు మాన్దినకమాకానివ్దన; ఇరు
 లోకన్దుక్కు రక్షకమానపది యెత్తసేయెత్తు సుహృత్తుక్కుళుక్కు సుహృత్తాశాయత్తు.
 విశరియెత్తు-వెరుప్పాయ్, వెళిచ్చెటిప్పిక్కిట ముఖ్యత్తాలే రక్షణత్తై చొప్పిన్తొయ్త్తు.

ఎల్లన్దుమ్మామ్మామ్బు. (విశరి) ఇప్పశియివరుడైయ నైదియైక్కెట్టై
 పరివర్ ఆసన్నమాన వాళకసన్నిధియరున్దపదియాలే ఇవర్ ధరిర్దుక్కు పరితా
 యరున్దతెత్తు వెలున్దై ప్రపాశురత్తై, నాయకక పిపివాన్తొత్తలై తత్తై క్కెట్టై ఇవి
 యివనక్కిరుక్కైయరి త్తెత్తు ఇరగ్గియున్దై త్తతామ్వాడైయాలే యరుళిచ్చెయ్తొక.

విశరిక్కురలత్తినై నైడై మేకిన్దమున్ది త్తొన్దై
 ముశరిక్కురమ్మైయితువితువాకముకిల్వన్దై న్నేర్
 కిశరిక్కి శరిప్పితల్ ముమ్మోవియునైవు మ్మో
 న్దశరియోలోవటియేనుయ్యలావతిత్తైయలుక్కే.

(విశరిక్కురలత్తై) విశరి - విశరియాకిట స్వరదైయడైత్తాయరుక్కిట,
 కురల్ - కురనైయడైయ, అత్తిల్ - అత్తిలానతు. "కురల్, తుత్తిమ్, కైక్కినై.
 ఉయ్యి, ఇళి, విశరి, తారమ్" ఎత్తు - పుట్ట ఋషభగాఢారసుభ్యమ వచ్చుమడైవర
 నిపారణ్దశాకిట సప్తస్వరత్తుక్కుమ్ పేరాకైయాలే, అతామ్ స్వరమాన వైవతత్తై -
 విశరియెట్టతు. విశరియెత్తు - ఒరువణ్ ఎత్తమ్ శొల్లివర్. (మొకపెడై మేకిన్ద)
 మల్ - ఉల్లొన్దియూలేతువన్దు మెల్లితాన, పెడై - పేడైయోదే, మేకిన్ద - మవి
 పోరుకిట. (ముత్తైక్కెట్టై) ముత్తిర్ - ముత్తిర్, పెట్టై - ప్పెట్టైయిల్. (ముశరి
 క్కురమ్మైయితువితువాక) ముళ - ముత్తై, అరి - అరిన్ద శైయ్యప్పట్ట, ఇరు-
 ఇన్ద, మరమ్మై - మాదు, ఇరు-ఇవ్వన్దిలుక్కు, ఆక-ఇడమాక. ముశరిక్కురమ్మై
 యెత్తు - తామడైయాలే శేయతకూడెన్నిలుమామ్. (ముకిల్వన్దై "పేకీశరి
 క్కిశరిప్పితల్" ఇతినుడైయ వార్తస్వరత్తాలే వ్పరిన్దు భ్యామళమామ్ ప్రమాహరమా
 యరుక్కిట, ముకిల్ - కాళిమేళుమ్మాలే యరుక్కిట, వన్దై - వన్దైయెత్తైయ
 సర్వేశ్వరనుడైయ. కేక - దొదార్యసూచకమాన విరుమాన్దై. కిశరిక్కి -

అగ్రకియమణవాశచ్చయర్ స్వావదేశవురై.

౧౦౩

బలహనియాలేవర్పు యకురైడున్దు. పితరున్దు-అక్రమమాక చ్చొల్లుప్పడియూన.
 (మల్లపియమ) మెల్ - మెల్పున్దుకెన్దు, అనియమ - ప్రాణమ (నైపుమ్)
 నైపుమ్ - అతుక్కడియూన తరీరకైన్దుముమ్. (ఎల్లామలకేరీటూల) ఎల్లామ్ -
 ఒడ్డుగ్రియూమల్, తళిరిల కొలూ-ముడిన్దులూ. (అటయేనుయ్యలవతిన్దుయలురై)
 ఇ - ఇన్దు, నైయలుమ్ - పెట్టిన్దుకుమ్, ఉయ్యలవతు - ఉట్టిన్దులవతు,
 అటయే - అటకేరీక. అటకేరీక ఎన్దుయాలే - మునియపుమామ్, అవన్దు
 పెన్దు అశ్వనీకపుమామన్దు కిరున్దు.

ఇచ్చాల్ - తామిరుక్కి-అదేశ దీలే అసన్నమాక భోగప్రసక్తరానాన్దుకల్లు
 తన్నున్దుయ భోగాలభద్రాలే యతుస్సారకమాక ఆ దీవిష్టప్రలాపిక్కి-అ ప్రకార నై
 క్కణ్దుకళే ఇవర్కు భోగస్థియిల్లాత వళిరి అవర్ముడిన్దు. పిదపిక్కు
 మన్దునైదా! ఎన్దు వెలున్దున్దురాన్దు.

॥౨౩॥

ఎచ్చున్దునాలాచ్చుట్టు. (నైయనన్దుకళే) ఇప్పడి పరివరుమ్ వెలుమ్
 మ్మడి ఆ రరాన వివర్, భోగ్యభూతనాన సర్వేశ్వరనైక్కాణవాన్దుప్పట్టు త్తన్దులే
 యవనైసొక్కి ప్రలాపిత్తప్రకార నైనాయకియూనవళే నాయకనాన సర్వేశ్వరనై
 వ్వుటమ్మే తిరళిన్దుయోకిలుమ్ కాణవాన్దుప్పట్టు వ్వులిమ్మనపాగురైలే యరు?
 ఇయేరై.

నైయనన్దుకళే కుమ్మాన్దుళే కుమ్మియకుమ్మపినుళ్ళు

మైయనన్దుకళే కుమ్మియవిమ్మపినుళ్ళున్దున్దు

న్దుయపాన్దుగ్గి వెన్దున్దున్దున్దున్దున్దునవావువనాక

మైయన్దున్దునాణియేమున్దు మైయన్దున్దుమాణిక్కమే.

(నైయనన్దుకళే కుమ్మాన్దుళే కుమ్మియకుమ్మపినుళ్ళు) నల్-విలన్దుకళిళాన,
 నైయనన్దుకళే కుమ్మాన్దుళే - నాకిసమాహుత్తళాననై, కుమ్మియ - తిరన్దు, కుమ్మి
 నుళ్ళు - తిరన్దుయన్దుమ్. కుమ్మాన్దుళే కుమ్మియకుమ్మ ఎన్దుయాలే - అసన్నమాక
 న్దుక పలవాయ్చేరీన్దు సముదాయన్దు చ్చొల్లుకెరు. (మైయనన్దుకళే కుమ్మియ
 విమ్మినుమ్) వియ - పూజ్యరాన, నన్దుకళే - విలన్దుకళిళాననై, కుమ్మియ -
 తిరన్దు, విమ్మినుమ్ - మునూర్వనన్దుమ్. (అన్దున్దున్దు) అన్దు - అన్దున్దున్దున్దు,
 ఎల్లామ్-ఎల్లామగ్గిలుమ్. (నైయపాన్దుగ్గి వెన్దున్దున్దున్దున్దునవావువనాక) నాక
 భోగ్యత్వరమేరన్దున్దున్దు సూచకమాన్దు కట్టకక్క-వడవిన్దున్దున్దు, నైయ

ఋగ్వేదాంగుల అలక్కరమాయ్, పాణ్ - బౌద్ధ్యల్యపశ్యమాన, అభి - తిరు
వాల్మీకీయాదుమ్, వెన్ - అత్యంతపరిశుద్ధమాన, శబ్దోదుమ్ - శ్రీపాశ్చజ్యోత్తోదుమ్
మాడ, కాన్పాణ్ - కాణవేణుమెట్టు, అవాళువణ్ - అశైష్వర్యానిట్టుకొ, నాణ్ -
వస్తుకాణ్డెక్కుక్కాల్ నడైతారాతనాణ్. (మైయవణ్ణా) మైయ - ఆశైష్వర్యని
రుక్కమాట్టపార, వణ్ణా - వడివల్లుకైయైయవనే. (మనీయే) దుష్టభనెట్టు మిశ
నాణ్ణాతపడి, మనీయే - ముడివ్వాళలానవనే. (ముత్తమే) నీర్తైయిలైయెట్టు తనిర
వేడ్తాతపడి, ముత్తమే-ముత్తనీర్తైయైయైయ శుద్ధస్వభావనే. (ఎన్ద్రే మాణిక్యమే)
ప్రకాశగుణాతశయత్తాలే, ఎన్ద్రే మాణిక్యమే-ఎన్ద్రైయన్మనురాగ్దైయక
ప్పడుత్తిక్కొద్దవనే ! ఎన్ద్ర అవణ్ స్వభావద్దైయొచ్చి ప్పలవిప్పినాశాయ్త్తు. ఇన్ద్ర
క్రీశవి, “మశ్శర్కుమిలియవిమినినానుమ్ మకళిర్ తళిళియతుడైయానుమ్ యాన్ద్రమ్
కాణే మాన్ద్రక్కొనై” ఎన్ద్ర అకత్తమిలియమ్ శొల్లప్పట్టు.

ఇత్తై - తమక్కు భోగ్యభూతనాన కృష్ణవై గోపిజనమధ్యైయిమ్ దివ్యజ్ఞాన
సమయైయై యుడైత్తానయాగాది మహాత్మ్యవత్తియిమ్ అసాఢారణ చిహ్నజ్యోడే
యనుభవిక్కు వాశైష్వర్యపై శొన్నారాయ్త్తు. అన్దిక్కే, పారతన్త్ర్యకాష్టానిష్ఠ
రాన ప్రవత్తిస్థానమూహత్తియిమ్ కర్మకలాపాదిప్రవృత్తి శీలరాన, కైచ్చర్యనిష్ఠర్
సమూహత్తియిమ్ కాణవాశైష్వర్యరాకళుమామ్. అన్దియే, ఇరన్ద్రమ్ ప్రావృదశై
యిలైయాయ్, “భక్తైర్భాగవత్తెస్సహ” ఎన్ద్రమ్, “అమరయమ్ మునివరుమ్” ఎన్ద్రమ్
శొల్లకెతివాయే గుణవరతన్త్రుమ్ కైచ్చర్యవృత్తి శీలమాన గూరిసమైదై
చొచ్చిత్తొక్కళుమామ్.

॥౮౮॥

ఎన్ద్రైత్తజ్ఞామ్బట్టు. (మాణిక్యమ్) ఇప్పడి ప్రలాపితవర్ తమక్కునుధవ
యోగ్యమానకాలమ్ వన్దిరుక్క అనుభవమ్ నీర్దియాతవార్త్యతిశయత్తాలే అన్ది
తిరుకైక్కురడుకనాన వీశ్వరస్వక్కులై ఆత్మనియేవదైవస్తి మాన్ద్రైష్విత్వ ప్రకారత్తై,
మాలైకణ్డెరున్దిన్ తలైవిపాశురత్తాలే యరుచ్చెయ్కితార్.

మాణిక్యన్ద్రొన్దుకురణ్డెటిప్రైత్తిరుళోడుముట్టి
యాణిప్పొన్నన్నశుడర్ వసుమాలైయులకళన్ద
మాణిక్యమేయెన్నరదక మేనున్ బొప్పొరైయన్ద్రొ
నాణిప్పొన్నేయడియేనడియావియడైక్కలమే.

(మాణిక్యన్ద్రొన్దుకురణ్డెటి హన్ద్రుళోడుముట్టియాణిప్పొన్నన్న శుడర్ వదు
మాలై) అది - మాన్ద్రైష్విత్వం. పొన్నన్న-పొన్నులే యుగన్ద్రైయైయ, శుడర్ -

అర్చకీయసాధనాశీర్వాదము సామంతశాస్త్రం.

౧౦౯

శుభరాశు. ఇరుగోడు - ఇరుగోడే, ముట్ట - వస్తువు. మాచిక్క-మాచిక్కయై
కొలు - కొలు, కుర్రు - కుర్రు, ఎటివు - ఎటివు, ఒత్తు-అత్తు-రత్తు-కైయిలే
మాచిక్కమకప్పట్టాట్సలే, పను-పదుప్పటియాన, మాచై-మాచైయిలే. అద్వియే,
మాచిక్కయైకొలు కుర్రు యెట్టాట్సలే యెత్తుమామ్. కుర్రులలావతు -
నలైతలాడు, ఉదిత్తవాదిత్యక ఉయరవెల్తువు కెల్తువు నమిత్తుకొడునైయై చొన్న
పది. (ఉలకశస్త్రమాచిక్క-మ) ఉలకు - ఉన్నతానలాకత్తై. పిఱ్ఱ కొక్కాతపది,
అశస్త - ఎన్నెడనననాన్మకొక్క, మాచిక్క-మ - ఉన్నెన్నెడనననాన్మ ఉన్నెన్మ
స్వరావనానననే. (ఎకమరదకమ) అక్కలయిలే వదిలియున్నెక్కాట్తై.
ఎక - ఎన్నె, మరదకమ - ఉన్నక్కాట్తైకొలువనే. (మంత్రప్రాప్తయై యిల్లా
వాచిప్పొన్నే) మంత్రప్రాప్తయై యిల్లా - స్వేతరసమత్త విలక్షణమాన, అచిప్పొన్నే-
స్వరూపాజ్ఞప్తయై యిల్లా యిల్లా. (అదియేనదియావి) అదియే - శేషత్వమనిరూపక
మానవెన్నునైయ, అది - శేషభూతమాన, అవి - ప్రాణనానకు. (అక్కలమ)
అక్కలమ - ఉన్నక్కలయిలే నిక్షిప్తమయ్యే. ఆరలా రక్షణీయమైతాయ్తు.

ఇలాల్ - మోహనకారత్తికైయిలే అర్చకజ్ఞులమామ్ ఉన్నతమాన
వివేకమానకు విల్లుపకప్పదుప్పటియాన వవత్తయిల్ ఉన్నక్కలయిలే నిక్షిప్తమాన
వివాత్తాపుక్కు నీయెయ్యోరక్షకక ఎత్తు తప్పిలే సుష్టైత్తారాయ్తు. ||౧౦౯||

ఎల్లైత్తామ్మట్టు. (అక్కలమ) ఇప్పి యాదరాడుప్పలమ్మినవర్.
ఆపర్మనినననైయమ ఆపర్మిన్మత్తివకర మన్మయమ్ ఆత్మభవనననైయమ్
ఉతవాతాత్తికైతానా, ఇప్పి యిరుక్కుమకట్టాతపోలే నామైత్తొన్మి (వలా
పిప్పతు ఎన్న నిరాశరాన ప్రకారత్తై యరుళిచ్చెయ్తాల్. ఇమనాయకవాడై
యాకపుమామ్.

అక్కలయ్యోగ్గుకమల తలరయ్ శెన్నియెన్ను
ముడైక్కలయ్యోగ్గున్నరనుక్కు నీక్కి యెయ్యోగ్గిశ్శెన్మ
పడైక్కలయ్యోగ్గు వెణ్ణెయ్కకటాయ్చిప్పమ్మకళా
అక్కలయ్యోగ్గునైయెమ్మనైయెమ్మిప్పలమ్మవనే.

(అక్కలయ్యోగ్గుకమల తలరయ్ శెన్నియెన్నుముడైక్కలయ్యోగ్గు మున్నర
సమ్మ నీక్కి) అక్క - పగులయిల్లయ్యాకట, కలత్తు-ఇదయిలే, ఓగ్గు-ఉయర్ద.
కమలయ్యోగ్గునైయిలే, అలర్ - వివేకనాననైయిలే, అయ్యోగ్గు-పప్పలయ్యోగ్గు.

శనియెన్నుమ్ - తలైయెన్దు శొన్మప్పట్ట. ముడై-ముడై నామ్రై యుడైయ, కలన్దు-
 పాత్తైల్, ఊణ్ - ఊడై, ముత్ - ఊపోపహలి నాన కాలత్తైల్, ఆరనమ్మ -
 సహారకర్తావానరుడనమ్మ, నీక్కియై - పోక్కినవనై. ఇలైయాలే యొక్కన
 కమలమనైయాలే - పనుత్తిరుమేనియై క్కాట్టకీటరు. ఆరనమ్మ నీక్కియై ఎన్నె
 యాలే - స్వశాపసహారమ్ పణ్ణమాట్టాతవక్ కిడీర్ లాకసహారమ్ పణ్ణవిరుక్కిటా
 నెన్దవక్. (అట్టిశబ్దమ్ పడైక్కలమేనియై) అట్టి - "తైక్కలూనేమియాన్ నమ్మై
 వినైకడివాన్" ఎన్నమ్, శబ్దమ్ - "అడిక్కొనై యెరియ్యలమ్ముకపూ" ఎన్నమ్,
 పడైక్కలమ్ - విరోధినిరసనపరికరత్తై, ఏనియై - తైకితావనై. పడైక్కలమ్ -
 ఆయుధమ్. (నీక్కి, ఏని) ఎన్నశొల్లాయ్, ఒరన్దైమ్ వేమ్రైయైయాయురుక్కిటరు.
 (వెణ్ణయెక్కన్దాయ్చివక్ తామ్బుకళాల్ పుడైక్కలన్దానై) వెణ్ణయెక్క - వెణ్ణయ్
 కాక, అన్దు - కళిపుతైయోడే యకప్పటవన్దు, ఆయ్చి-వేమ్రైతాయాన విడచ్చి
 యానవో, అరుమేనియిక్ మాన్దవమ్పారాతే, వక్-తామ్బుకళాల్-శిక్కినతామ్బు
 కళ తైక్కెట్టిసలెల్లామెడుత్తు, తక్-కోపానురూపమాక, పుడైక్క - పుడైక్క,
 ఆరుమ్మ-ప్రతిక్రియై కాణాతే "అట్రైయెమ్మజ్జిసొమ్మ మమ్మొమ్మమ్" ఎన్ను
 మ్మడి, అలన్దానై-అలమరుకీటవనై. (ఎమ్మనై) ఇన్దవపదానతాల్ "ఎల్లిజమ్" ఎన్ను
 మ్మడి, ఎమ్మనై - ఎన్నై యెత్రిక్కొన్దవనై. (ఎక్-శొల్లివలమ్బువనే) అభవ్య
 నానవక్ భవ్యనాక వేణుమెన్నవో, అపరికరనానవక్ సపరికరనాక వేణుమెన్నవో,
 అపర్తుమ్మ లిపాతవక్ ఉలవవేణుమెన్నవో, ఎక్ - ఎన్నై, శొల్లి - శొల్లి, పుల
 మ్బువక్-మాప్పిడువరు ఎన్నితారాయ్దు. ఇరునాయకిపులమ్బులుమ్మ మొమ్మమ్.

ఎణ్ణైక్కిమ్మాట్ట. (పులమ్బుమ్) ఇప్పడి యివరువైయ వాన్దస్వరత్తైక్కిట్టి
 సుమ్మత్తుక్కళో ఇవరువైయ వాన్దియిక్ మేలే లాకికవ్యాపారన్దో స్సారకమాయ్
 కొన్దై ఇవనైసలికపడినైక్కన్దు "ఇప్పడి లోకోపక్రోశమ్ పిటమ్మమ్మడి స్సార
 కన్దో నలివతే!" ఎన్ను ఈశ్వరనై సొక్కియట్రాన్దు వెణున్దునై త్తపాశురత్తై,
 అన్నిలుక్కుమాట్టిమ్మ-మామ్రై త్తలైని తళన్దైక్కన్దు లోక్కికరన్దునై త్తపాశురత్తాల్
 యరుళిచ్చెయ్కెతార్.

పులమ్బున్దనకురల్ పోగ్ వాయవమ్మిలుమ్బున్దబ్బిపాయ్
 న్దలమ్బున్దనకురల్ శూగ్ తిరైయాట్టియూనాన్దవైన్
 వలమ్బుళ్ళునలమ్బు మమితుకున్ద మాకవైయ
 జ్జిలమ్మమ్మడి శెయ్వ తేటరుమాన్దిన్దునినైయే.

అగ్రకియవ చవాశ్చీయర్ స్వాపదేశపురై.

౧౧౧

(పులముప్ప కనకురల్ పోళివాయవన్నిలుమ్)రన్నిల్ తాళపుమప్ప వాయలకై
 కొడుదురు అమ ఉలక్కలైల్ నెకట్రవవాతేవిన్లపా ప్పివిన్లు, పులముప్ప-పులముప్ప
 మ్మడియాన, పోళి-పిన్ల, వాయ-వానైయమ్, కనమ్-కనన్, కురల్-కురనైయమ్
 మునైయ, అన్నిలుమ్-అన్నిలుమ్. (పూర్ణిహియ్వులముప్ప కనకురల్ పోళివాయవన్ని
 యమ్) పూమ్-అగ్రికియ, కళి-కళిక్కుళ్ళే, పామ్-పుమరప్పామ్, అలముప్పమ్-
 అనైకి, కనకురల్ - గమ్మిరళ్ళనియైయడైయ్, అల్లిన్లమ్ వన్నివానై ప్పాలే.
 శూట్ర - శూట్రన్, అనై - అనైన్లయైయడైయ్, అగ్రికియమ్ - సముద్రముమ్.
 (అగ్గిన్) అగ్ని - అన్, అనై - అనైకళ్. (నికావలమ్ పుళ్ళునలమ్ పాదుమరు
 కుమ్మమాక) నికా-ఉన్నునైయ, వలమ్ - వలలమాన, పుళ్ళున-వెరియిరువడియ
 నునైయ, నలమ్ అగ్రిత సంరక్షణ లిలుగవియాకితి నలగ్గి, పాదుమరు - పాడిన
 వితువే, కుమ్మమాక - కుమ్మమాక. (నైయమ్ శిలముప్పడి శయవలే) నైయమ్ -
 లోకమెల్లామ్, శిలముప్పడి-కూప్పిదుమ్మడియాక, ఇన్వట్టులుమ్ అగ్రికియమ్, పయ
 వలే-శయ్యక్కడవతో. (తిరుమాల్) తిరుమాల్-తిరుమాలేయన్లు తన్నిలేమున్నినై
 యాకవొప్పికిదాళో. నీయమ్ మరున్దిక్కునల్లయాయన్లో విరుక్కిదామ్, అవశెన్నినై
 కుమ్మ ఎన్దుకరురు. (ఇత్తిరువనైయే) అత్తిరువుక్కు నిలిలన్దైలుమ్, ఇత్తిరువనై-
 ఇవశెప్పార్కవేన్దో ఎన్దు వెలున్దునైయ్దాళామ్.

ఇన్ద్రాల్ - శివీయారోడు పెరియారోడు వాళియతి భాగ్యమాన పరస్పర
 సంక్షేప విన్లబ్దకాలే శోకహర్షభక్త్యామ్కొల్లు నడిక్కి-అపడినైక్కన్లు, నమ
 క్కిశ్వరనోడు భోగమ్ నిధిక్కిక్కిదాన పరికరమవనకున్దాయరుక్కు నమక్కిన్
 క్కవేన్దువలైయితే ! ఎన్దు సవోదమే కుమ్మమాక ఇన్ద్రాకర్ణివరై నలియ
 మ్మడియావలే ! ఎన్దు సుహృదున్దర చిశ్వరనైక్కు-అన్దు రన్నిలే వెలున్దునై
 రామ్.

|| ౨ ||

అన్బైన్ద్రామ్మట్టు. (తిరుమాల్) ఇప్పి సుహృత్తక్క-నమ్ నున్దనైక్కు
 మ్మడి యాదువట్టవరే, భగవత్ప్రవణ్యమునైయన్దై పావమ్ స్పృహయిరుక్కి,
 అనుభవాలాభ పురువానపావమ్ నమక్కిన్దై నేవన్దైయ్ విన్దురాన పాకురళై
 నాయకి వెలున్దునైయ్దాళామ్.

తిరుమాలురు పైక్కు మేరువ మ్మేరువత్తొన్బుడరో

తిరుమాన్ శిరున్దై తిరుచ్చక్కర మొక్కువన్నక్కన్లు

ద్విగుమాలురువోడవణశెన్నమేపితన్ మౌనిబ్బతోర్
తరుమాన్ మలైకొల్లనన్జట్రైన్ జేవరున్దీవి నైయే.

(తిరుమాలురువాక్కుమ్ మేరు) మేరు - మహామేరువానతు, తిరుమాల్ -
శ్రియన్మపతియినైయ, ఉరు - తిరుమేనియోడు, ఒక్కమ్ - ఒక్కమ్, పిరాట్టి
తిరుమేనియిను? విరళుకైయాలే * రుక్కాళమాన తిరుమేనియోడుక్కుమ్మెన్దవడి.
(అమ్మేరువిట్టేన్జుడరోక్) అమ్మేరువి - అమ్మహామేరువిలే, శేమ్-శివన్ద, శుడరోక్ -
శుడన్దైయైయ వాదత్యనానవణ. (తిరుమాల్ తిరుక్కైర్తిరుచ్చక్కర మొక్కుమ్)
తిరుమాల్ - శ్రీమానునైయ, తిరుక్కై - వలత్తిరుక్కైయిలే యున్దేఱి, తిరు
చ్చక్కరమ్ - తిరువాట్టియోడు, ఒక్కమ్ - ఒక్కమ్. మేరువానతు సర్వవర్జ
కుక్కు ముత్తరమానైయాలే ఆదిత్యన్ వలత్తతాతక్కుత్తైయిల్లై. (అన్నకణ్ణమ్)
అవన్దన్దైక్కాన్దైయైక్కా, అన్నకణ్ణమ్-ఒప్పక్కణ్ణమ్, (తిరుమాలురువోడవణ
శెన్నమేపితన్మనిబ్బతు) తిరుమాల్ - శ్రీమానునైయ, ఉరువోడు - వడివోడే,
అవణ-అవన్దైయ, శిన్నమే - అసాధారణచిహ్నమైయే, ప్రేమపారవశ్యత్తాలే,
పితన్మనిబ్బతు - అక్రమమాకచ్చొల్లుమ్మడియాన. (ఓర్ తిరుమాల్ తలైకొల్ల
నన్జట్రు) ఓర్-ఇద్వితీయమాన్, తిరు-సమ్మత్తాయిరుక్కిట, మాల్-భక్తియిన్,
తలైకొల్ల - మేలెల్లైయిలేనిట్టేఱి, నన్జట్రు - నమక్కు. (ఎజ్జేవరుమ్ తివనైయే)
విజ్జేమహేమవాన, తివనై - దుష్కుర్తమానతు, ఎజ్జే-ఎజ్జనే, వరుమ్-వరువతాయ్దు.

“వివంహవానతపతి | కిమహంసాధునాకరవమ్ | కిమహమ్నాపమకరవమతి”
ఎన్దు ఆకృత్యకరణాదికలివన్దై తపిప్పియారెన్దన్దో శొల్లుకీడు. ధీరావాచరానవర్
కకుక్కు భక్తిపిజక్కుమ్మెన్దయేతే, భక్తియిన్ మేలెల్లైయిలే నిట్టేఱి నమక్కు
ప్పిరికైకడియాన పావమ్ వరవిరకున్దోవెన్దతాయ్దు. కిశవియిలుమ్ నాయకసేవ్వర
నానైయాలే నన్దోమాననామ్ పిన్దిరుక్కైక్కడియాన తివనైయెజ్జేవన్దతెన్దైత్త
తాయ్దు.

||౧౮||

ఎన్బిత్తొన్బతామ్బట్టు. (తివనై) ఇప్పడి భక్తివిరోధి పావమ్ కట్టిన్దాలుమ్
ప్రాప్తిప్రతిబంధకమ్ కిడక్కైయాలే అతుకట్టిన్దాలన్దో వెఱలావతెన్ద, ఆశ్రితవిరోధి
నిరసనశీలనాన్ద నిరతిశయభోగ్యభూతనాన్ద శ్రియన్మపతియాయ్ సులభనాన్దవన్దై
ఎన్దు కిట్టియనుభవిక్క క్కడవోమెన్దితార్. ఇతు నాయకియిరగ్గియైన్దై
తాకళమామ్.

అగ్రాకీయన: బవాళ ద్వీయర్ స్వాపదేశపురై.

၈၈၃

తీవ్రనైకగుణజ్ఞానస్మితైకి న్నముత తీవ్రనై.

పూవినై మేవియ తేవినుణాళనైప్పన్నేయళ్ళ కా

తావి₂నై మేయ్కు₁ మ్మవల్లాయ్₂నైయ్₂స్థులకీరడియా

శ్రీ శ్రావిన వేద శ్రయోమ్మ సైయోజ్ఞాస్టుతలై ప్పెయ్ వనే.

(తీవ్రనైక్యరసజ్ఞ) కొడితాడుదుగ్ధబుత్తై విన్నపతాన, తీవ్రనైక్య-మహా-
 త్తమ్, అరు - కాశ్చివరియ, నజ్జ - నజ్జానవనై. అరునజ్జనై ఎత్తాల ఎత్తమ్మ
 మేటుమ్, పాతముమల్ల. అరునజ్జనై నోవినైక్కిన్నముతత్తై యెన్నైపుమామ్. (నో
 వినైక్కిన్నముతత్తై) నల్వినైక్కు - ఆశ్రయగరుపమాన నమంత్రాగ్రిలుమ్,
 ఇక్ - నిరతిశయరసమాన, అముతత్తై - నిత్యభోగ్యమానవనై. (పూవినై మేఁయ
 లేవిమణాళనై) అత్యంతభోగ్యతైమై పూరిప్పతాన భోగ్యతాతిశయత్తమ్మ
 సూచకమా యిరుక్కిఱ, పూవినై - పూవితే, మేఁయ - నిత్యవాసనైయుడైయ
 తాన్, నిరతిశయ తైలక్షణ్యతై యుడైతాన స్వరూపాదికతాతే, తేవి - వ్యోత
 మానై యాయిరుక్కిఱ పెరియపిరాట్టయార్కు, మణాళనై - నిత్యభోగ్యనాన
 వనై. (పున్నెయే తాతావినై మేయమ్మమ్ వల్లాయనై) ఇవ్వుమేన్నైయుడైయిరుక్కు
 ప్పయితే, పున్నై - విలునైయెత్తు, ఎళ కాకు - ఇకటాళే, అవినై - వశక్కుతై,
 మేయమ్మమ్ - మేయక్కక్కడవనాయ్, వల్ - అలిచేనిలై నిన్ద విక్కననైయుడైయ,
 ఆయనై - ఇడైయనానవనై. (అన్త్రులకీరడియాల తావినవేఱణ్ణ) ఇప్పడియినియ
 నానాలుమ్, ఉలకు - తన్నుడైమై, అన్ద - పిలర్ కొళ్ళుమళివల్, ఈరడియాల -
 తక్ కాట్టిగ్గె. తావిన - ఇట్టుకొళ్ళుమ్, ఏఱణ్ణ - మనాచిప్పైయుడైయవనై.
 (ఎమ్మానై) కీర్తివొన్న స్వభావజ్ఞైక్కాట్టి, ఎమ్మానై - ఎన్నైయిడిమైయాక్కి
 కొట్టె సామియినవనై. (ఎత్తాన్ద్రుతలై ప్పేయవనై) ఇవ్వుకారణ్ణతాతే కిట్టమ్మనై
 యిలై, ఎత్తాన్ద్రుతలై ప్పేయవనై - ఆతక్కాలమెన్ద్ర తాయ్దు.

తొట్టాటామ్మట్టు. (తల్లెప్పెయవ) ఇప్పటి ఆర్థరాసవివృత యాశ్వ
 నేషిప్పలాశ నమ్మక్కలిలే నీర ఆభిముఖ్యువవస్థి నమ్మయ్యశ్రయిక్కెక్కు హేతు
 వాన విలక్షణ శరీరత్వై ప్పెల్లిరి, నమ్మక్కలిలే నిరతిశయప్రావణ్యముగ్గాయన్తు.
 "ముక్తిస్తస్యకరేస్థితా" ఎష్ట - శక్తియైయార్కు. ప్రాప్తికైప్పట్టరెష్టైవెష్ట
 ఈశ్వరక, తక్కిరిరుపుశ్శక్కరుత్తై ప్రకాశిప్పక్క, ఇతుక్కుమున్ను నిన్దనిల్లెన్దై
 నిరూపితాల విశమ్మమ్ పాటుక్కిరితిల్లె యెన్జితార్. ఇతువుమ్ తల్లెచుకళాన్త్రు
 తుర తలాకపుమామ్.

తలై పెయ్ తియా నున్దిరు వడి చూపు న్ద కై మెయినా
నిలై పెయ్ త వా కై కు- నోల్ 11 పిమ్మాయ ముచాయ జ్జై వే
నిలై పెయ్ తిలా త నిలై మెయిన్దొ జ్జో ర శురర్ కుత్తా
దొలై పెయ్ త నేమియె వ్దొయ్ తొల్లై చూళ్ళి శురుళ్ళల తే.

(తల్లెప్పయితలియానుస్మరుపడిచ్చుదుమ్ తల్లెప్పయినాల్ నిల్లెప్పయిత
వాత్తెక్కునూర్లి విహ్మయముమ్) యూక్ - భగవదను భవప్రభుదులనిరుక్కి
అనాక్, ఉక్తరువడి - ఉక్తరువడికై, "కోలభూమెక్ శెన్నిక్కు" ఎప్పు
చూడుమ్ - ఓరసావహిక్కుప్పడియాన, తల్లెప్పయినాల్-శేషత్వమాకిట స్వభావ
తాలే, తల్లెప్పయిత - కిట్టి, తరువడికే ప్రాప్తిసాధనమెను, నిల్లెప్ప-నిల్లె, ఎయిత-
పెలుకైక్కులుప్పన, ఆత్తెక్కు - ఇన్ద శరీరత్తెప్పెలుకైక్కు, నూర్లి -
ఉన్నునైయక్కపైయాకిట శుణ్మత్తె నూర్లివైచ్చ, ఇ - ఇన్ద, మాయముమ్ -
ఆశ్చర్యజ్ఞెయమ్. (మాయమ్ శేవ్వేనిల్లెప్పయితలితనిల్లెప్పయమ్) మాయమ్ -
కృపాలాభమాకిట వాశ్చర్యమ్, శేవ్వే - ఒరువడిప్పడ, నిల్లె - నిల్లెనిన్ద, పెయితాత-
నడత్తితారాత, నిల్లెప్పయమ్ - నిట్టిటపడిన్దయమ్. (కాణ్ణోలు) కాణ్ణోలు -
పార్కున్దోలుమ్. (అశురర్ కుట్టామ్ తొల్లెప్పయితనేమియెద్దామ్) అశురర్ కుట్టామ్-
అశురసమూహజ్ఞకుక్కు, తొల్లె - ముకినై, పెయిత - పణ్ణిన, నేమి-తిరువాల్లిన్దై
యదైయ, ఎద్దామ్ - ఎక్ స్వామియానవనే. (తొల్లెయూల్లిశురుజ్జలతే) విరోధి
నివృత్తిక్కుకాలమ్ పార్కువేడ్డైప్పయాలమ్ పరికరమ్తేడనేడ్డైప్పయాలమ్ ప్రాప్తి
విశిష్టత్తెక్కు హేతులిల్లాన్దయాలే, తొల్లె - మున్ను, ఊల్లి-పణ్ణయతాక
అకన్ద పొన్దకాలన్దోడు సహాయమాన వాగామికాలమానతు, కల్పాకారమాన్
కొట్టెవరోన్ద, శురుజ్జలతు-వన్దయిట్టకొట్టెకిలిన్దె ఎన్దరులిచ్చెయతారాయ్దు.

తొట్టాంబెర్రా రామ్మట్టు. ఇప్పటికాలవిశిష్టకు పాతాతాళిపాటలు అవక
తానేవస్తు ముకాట్టవేడ్డైతే యాలే పతటినాలుకు ప్రయోజనమిట్టై, అవకతన్నినై
వాలే యిరుక్కొట పుమక్కు అవకవిభూతియైక్కొట్టై కాలక్షేపకు పన్నియిరుక్కొ
క్కుడైయెన్నెన్న; ఆశ్రితవ్యాముగ్ధనాయ్ అపత్సఖనాయ్ సర్వజ్ఞనానవనై యుగ్రియ
వెన్నెట్టువేటారువిషయత్తై యాదరియాతెగ్గితార్. ఇప్పట్టు, తొగ్గిమ్మత్తలైవి,
తొక్కొట్టునైయిటన్తోడునిట్టైత్తై లాకపుమామ్.

అట్రకియమణవాళచ్చియర్ స్వావదేశపురై.

౧౧౫

శురుగ్గుటి వెణ్ణెయ్ తొడుపుణ్ణః శ్వనైవైయమున్దు
 మొరుగ్గుటపుణ్ణ పెరువయిన్దు తాళనైమావలిమా
 ట్టిరుగ్గుటళాకియి శైయవోర్ మూవడివేణ్ణిచ్చెన్దు
 పెరుగ్గిటియానైయిల్లొలడియే నెణ్ణ మ్మేణల తే.

(శురుగ్గుటవెణ్ణెయ్ తొడుపుణ్ణకళ్ళనై) కళ్ళక్క-యిలురువిక్కట్టునైయాలే,
 శురుగ్గు - శురుగ్గిన, ఉటి - ఉటియిలే శేమిత్తునైత్త, వెణ్ణెయ్ - వెణ్ణెయ్, తొడు
 పుణ్ణ - కళవిలే శుక్కముతుశేయ్త, కళ్ళనై - కృత్రిమనానవనై. ఇత్రాల్-ఇళ్ళరీర
 మాకిణ శిక్కచిలే కట్టుణ్ణవనీత సాయనానముముతుచేతననై ప్పిళరటియాలవడి
 యభినివిష్టనాన్ భుజిక్కు-మెన్నుమిడమ్ లోమిలికిరు. (నైయముమిలి మొరుగ్గుట
 పుణ్ణ పెరువయిన్దువునై) ఇప్పడి అశ్రీతరుకన్ద విషయనై యుకక్కుమళవన్దు,
 నైయమ్ ముమిలిమ్ - సామాన్యమానజగత్తుక్కు ప్రళయోహత్తువనై, ఒరుగ్గుట -
 ఒన్దుమ్ పిటికలిర్పడామల్, వరియరుణ్ణాట్వలే మేల్విరున్దు, ఉణ్ణ - వయిమిలిలే
 నైత్తు సొక్కు-మ్మడియాన, పెరువయిన్దువునై - రక్షకత్వశక్తియిక్ మికులిన్దు
 యుడైయవనై. (మావలిమాట్టిరుగ్గుటళాకియి శైయవోర్ మూవడివేణ్ణిచ్చెన్దు పెరు
 గ్గిటియానైయిల్లొ) మావలిమాడు-మహాబలియరుకే, లోకచిత్ వామనవేషమ్
 వళిర్పర్దుళినవిడమెన్నున్దు, ఇరుమ్ - మిక్క, కుటళాకి - వామననాన్, ఇత్రాయ్-
 అవకతానే ఇత్రాయుమ్మడి, ఓర్ - అద్వితీయకాన, మూవడి - శిమిడియాలే
 మాన్దుడి, వేణ్ణి - వేణ్ణి, అట్రకియననైయిలే మలిమయగ్గుమ్మడి, శన్దు - శన్దు,
 పెరుమ్ - పెరియ, కిటియానై - నల్విరకైయిడైయవనై, అల్లాల - ఒట్టియ.
 "పెరుగ్గిటియానై" ఎన్దుమ్ శొల్లవర్. ఇత్రాల్-తన్నుడైయ వస్తుపిళర్ కొళ్ళామల్
 తన్నులేయాక్కి కొళ్ళమ్మేరటిపుడైయవనై. (అడియేక నెణ్ణివేణలతే) ఇన్దు
 స్వభావగ్గళాలే, అడియేక - అవనుక్కే శేషమాన, నెణ్ణిమ్ - నెణ్ణి వేణలతు-
 వేటారువిషయనై అదరియారు. అజత్తుదునై.

తొడుపుణ్ణకళ్ళ నైయాలే. - కళవిక కడైప్పగర్చితోమిలిమిలి; నైయ
 మిత్తాడియాలే - నీరినైయతవితోమిలిమిలి; మావలిమాట్టాడియాలే - తానే
 కుత్తెనయన్దు వన్దుకొమ్మేరటిపుడైయతోమిలిమిలి. ||౯౧||

తొగ్గామిలిరణ్ణామ్మట్టు. (వేణలమ్) ఇప్పడి యనుగ వాగ్గమాక ఇవరాదరిన్దు
 వడిపైక్కట్టె వీశ్వరక, "నన్దుయవేక్షిల్లారు ముకన్దొట్టాతొట్టివోమో, రన్దు
 ముడైయ వభిమతనీర్గగ్గళూక వరరాజినా వరవరరాన దేవర్ కళికప్పడవవేక్షిక్క-

వస్తు విజ్ఞుఁ కారియమ్ శయతు కొడుక్కిలూమా" ఎత్తు తత్తిరువుళ్ళక్కరుత్తై
యూవిమ్మొక్క; ఉన్నదైయ భోగ్యమాన వడినైయనుభవిక్కవైప్పడాతే శత్రు
నిరసనమ్మన్దిత్తరవేణుమెన్మపేక్షిప్పతే! ఎత్తు అవర్కనై ప్పట్టిత్తరుళిచ్చయిడియార్.
ఉరువుమ్, నాయకి, వినైల్లాత్తిలిల్ పెరియలుమ్మి నాయకనైమ్మ-ఱిత్తు క్కాణలు
మిత్తుక్కవర్న్దైత్త లాకవుమామ్.

పేణలమిల్లావరక్కర్ మున్నీర పెరుమ్మతివాయ్
నీణకర్ నీళెరివై త్తరుళాయెన్మనినై విన్జోర్
తాణిలన్దోయ్మత్తొమ్మివర్ నిన్నూర్తివల్ కూర్ శీలాన్మ
క్కాణలుమాన్దోలైవైవైక న్నాలై యున్దొలై యుమ్.

(పేణలమిల్లావరక్కర్ మున్నీర పెరుమ్మతివాయ్ నీణకర్ నీళెరివై త్తరుళాయెన్మ)
పేణ - ఉన్నక్కలనువర్తనమాకిట, నలమిల్లా - నలమిల్లాత, అరక్కర్ - రాక్షస
రుదైయ, మున్నీర - సముద్రమాకిట నీరరణుదైత్తాన, పెరుమ్ - సువేలమాకిట
పెరియ, పతివాయ్ - పర్వతస్థానత్తిలే, నీళ్ - పెరియవోలక్కనైయనైత్తాన, నకర్ -
లక్ష్మీయాకిటపదైవీట్టిలే, ఎరి - ప్పనిడికిట అయినానవణ్, నీళ్ - పతిర్
ప్పట్టువోరుమ్మడి, వై త్తరుళాయెన్మ - ప్రయేపిక్కవేణుమెన్మపేక్షిత్తు. (నినై) నినై
నిరతిశయభోగ్యభూతనానవునై. (విన్జోర్) విన్జోర్ - విలక్షణభోగమట్టు భుజి
క్కిటారాక భానిత్తిరుక్కిటవర్కళ్. (తాణిలన్దోయ్మత్తొమ్మివర్) నిలమ్-నిలత్తిలే,
తోయ్న్ద - తోయ్న్ద, తాళ్ తొమ్మివర్ - తాళ్ తొమ్మివరెన్మ-ప్రణామనై క్కాట్టు
కిటరు. పేవర్కకళాయరుక్కచ్చెయ్తే తాళ్ళరిగిత్తు అత్తాలే "ఉత్తర స్తీరమాసాద్య"
ఎత్తు భూమియిలే కాలపారున్దిత్తొమ్మివరెన్మమామ్. (నిన్నూర్తివల్ కూర్ శీలాన్మ
క్కాణలుమాన్దోలై) ఇప్పడి వరసూపాయమాన ప్రణిపాతాదికనై ప్పట్టుకిటరు
నిరతిశయభోగ్యమాయ్ ఆత్రితార్థమాక, నిణ - నీవరిగహిత్త, వల్ - నానావాన,
మూర్తి - విగ్రహాభిలే, ఒత్తుమ్-ఒరంశత్తై, కాణలుమాన్దోలై - కాణలామెన్దో;
అత్తిటెయ్న్మపడి. భోగ్యత్తుక్కనైప్పట్టు క్కాలిలే విత్తున్దార్కనైయలుక్కై, తానే
శయ్యమెన్మకరుత్తు. (నైకల్ మానైయమ్ కాలైయమ్) కాలైయమ్ మానైయమ్-
అపూరాత్రవిభాగయ్యత్తమాన, నైకల్-కాలముళ్ళితనైయమ్, కాణలుమాన్దోలై
ఎన్మన్మయమ్.

॥౯౨॥

తొమ్మిత్తుమాన్దొమ్మిట్ట. (కాలై) ఇప్పడి ప్రయోజనాన్తరపరయ్
పొరుకిట వశవన్మయే సంసారకల్ అపూరాత్రవిభాగత్తాలే కాలగ్గిల్కిటపడి

అభికియసఃణవాళచ్చయర్ సాప్పదేశవురై.

౧౧౩

కణ్ణనైత్తు భగవద్విషయ త్తలస్వయియాతే యిరుప్పతే ! ఎఱ్ఱ అవకళిమిళుక్కు వెలు త్తరుళిచ్చెయ్కడార్.

కాలై వెయ్యోఱ్ఱు ముమ్మొట్టుక్కొడు త్త కణ్ణుఱ్ఱు ముమ్మర్.
మాలై వెయ్యోన్బడనై యకమ్బుళువరన్నకణ్ణు
కాలై నకాణానత్తుత్తైపడివ్వాడిక్కణ్ణోను శెయ్మతు
మాలై నన్నావిఱ్ఱొక్కార్ నినై యారవనైప్పడియే.

(కాలై వెయ్యోఱ్ఱు ముమ్మొట్టుక్కొడు త్త కణ్ణుఱ్ఱు ముమ్మర్) కాలై - ప్రాతర్దకాలత్తై, వెయ్యోఱ్ఱు - ఆదిత్యక వరుకిడానెఱ్ఱు అవకా ప్రతాపత్తుక్కణ్ణి, ముక్ - పిలక్కొలి, ఓట్టుక్కొడు త్త - ఓడిప్పిన, కణ్ణుల్ ముఱ్ఱుమ్మర్ - రాత్రి యాకిట ముఱ్ఱుమ్మర్. (మాలై వెయ్యోన్ పడనైయకమ్ పాళువర్) మాలై - సాయంకాలత్తై, వెయ్యోన్ - అన్తప్రతాపాత్తరనాన వాదిత్యనానవక, పడ - అన్తమిక్క, నైయకమ్ - లోకమడణ్ణి, పాళువర్ - వరమ్బునిఱ్ఱుర్కళ. (అన్న కణ్ణుమ్) అన్న - అప్పడి కాలభేదేన ప్రకాశాన్తకారణ్ణి కలవివరుకిటపడి, కణ్ణుమ్ - కణ్ణిరుక్కచ్చెయ్తేయమ్. (కాలై నకాణానత్తుత్తైపడివ్వాడి) కాలై - సన్ద్యోత్తర కాలత్తై. సల్ - నైదికమాన, భానమ్ - అభ్యాసత్తానత్తుమ్, ముత్తై - ముత్తై యాన ఆచార్యవిషయత్తై, పడిన్ - ప్రణామమ్పణ్ణి, ఆడి - అవనుపదేశత్తై యవగాహిత్తు. (కణ్ణోను శెయ్మతు) కణ్ - బాహ్యోద్ధియత్తై, పుళుమ్బుపోకాత పడి, పోతుశెయ్మతు - మొట్టువిర్తు. (మాలై నన్నావిఱ్ఱొక్కార్) మాలై - అగ్రత తత్తులనాన సర్వేశ్వరనై, సోత్తమ్మణ్ణి ఇట్టుప్పిటన్త, నావిల్ - నాక్కిలై, కాళ్ళార్ - స్వీకరియార్కళ. (నినై యారవక నైప్పడియే) అవక - అవనునైయ, నై - శ్యామళ మాన, పడి - తిరుమేనిన్ఱై, నినైయార్ - నెఱ్ఱుమ్మ విషయమాక్కార్కళ. ఇప్పొత్తైప్పత్తుతే పోమ్మవతే ! ఎఱ్ఱ వెలుత్తునైత్తారాదుత్తు. ||౯౩||

తొణ్ణాత్తలనాలామ్బట్టు. (నైప్పడి) "మాలై నన్నావిఱ్ఱొక్కార్" ఎఱ్ఱ నాట్టానైప్పటి త్తీర్, నీర్తామ్ నత్తైయ్యళపడి యత్తెన్ఱు శాన్దీరో ఎఱ్ఱ ఈశ్వరాభి ప్రాయమాక; విలక్షణరాన నైదికరస్తోవతు శయ్యవల్లార్, నానవర్కళ పోనవళియే పోమవనన్దో ఎఱ్ఱరుళిచ్చెయ్కడార్.

మైప్పడిమేనియుఱ్ఱొద్దొమరైక్కణ్ణుమ్వైలికరే

మేయ్ప్పడియాలిచ్చి గువడిమ్మాడున్దకైమైయినా

రెప్పడియూరామిలైక్క-కురుట్టామిలైక్క-మెన్ను
మప్పడియానుజ్జొన్నేడియేకమథ్ బీయాతెన్నే.

(మెప్పడిమెనియుమ్ శెన్దామరైక్కణ్ణమ్) పై - అజ్జనైక్, వడి - వడిపు
పోలే యిరుక్కిఱ, మేనియుమ్ - తిరుమేనియైయుమ్, శమ్ - అరుక్కు పరభాగ
మాకచ్చివన్ద, తామరై - తామరై పోలేయిరుక్కిఱ, కణ్ణమ్ - తిరుక్కుణ్ణైయుమ్.
(వైతికరే) "సీలతోయద" ఎన్దుమ్ "యథాకావ్యాసమ్మిద్దరీకమ్" ఎన్దుమ్ వడినై
యుమ్ కణ్ణైయుమ్, వైతికరే - వేద త్రివిజ్ఞుకీటవడి యటేయుమవర్కళే. (మెయ్
ప్పడియూల్) కేట్టార్ వాయ్ కేట్టైయన్దియే, మెయ్ ప్పడియూల్ - మెయ్యుక
క్కణ్ణవడియూలే. (ఉన్దిరువడిచ్చుడుమ్ తత్తెయైనార్) ఉక్ - ప్రాప్తముమాయ్
భోగ్యముమాన పున్నునైయ, తిరువడి - తిరువడిక్కై, శూడుమ్ - శిరసావహిత్తు
అనుభవిక్కుమ్, తత్తెయైనార్ - స్వభావ త్తైయునై యవర్కళే. (ఎప్పడియూరా
మిలైక్క-కురుట్టామిలైక్క-మెన్నుమ్) ఉర్ - ఉర్దైన్ద, ఆ - అక్కళే, కన్దు
నిలైకణ్ణు, మిలైక్క - కనైక్క, కురుడు - కణ్ణిల్లత, ఆ-అపుమ్, మిలైక్కుమ్-
అరుకేట్టు ఒక్కక్కనైక్కుమ్, ఎన్నుమ్ - ఎన్దులొకమ్ యాతారువడి శొల్లుమ్.
(ఎప్పడియానుమ్ శొన్నేక్) అప్పడి - అన్దప్రకారత్తిలే, వేదనైదిక పురుషర్కళే
శొన్న పాశురత్తైక్కేట్టు, యానుమ్ - నానుమ్, శొన్నేక్-శొన్నేక్. (అడియేక్)
అడియేక్-శొల్లుకైక్కడియాన పుటపునైయనాక్. (మఠ్ బీయాతెన్నే) మఠ్ బీ-
అన్దు, యాతెన్నేక్ - ఎక్ భానత్తాలే కణ్ణు ఎక్ శక్తియాలే శొన్నేనెన్నవల్లెనో
వెన్దారాయ్ తు.

॥౯౪॥

తొన్ణామఠ్ బిజ్జామ్మట్టు. (యాతానుమ్) ఊరామిలైక్క-కురుట్టామిలై
క్కు-మె ఎన్దు కణ్ణవర్కళే శొన్న పాశురత్తై చొన్నే నిన్దనైయన్దీర్, * గతానుగతి
నైయ్యైయుమక్కు త్తజ్జమాక భగవద్విషయత్తిలే నీర శయిత అంశమేతెన్న ;
అనాదియాన శరీరసమ్మన్దత్తాలే విన్దపిత్తు పోకాతవడి ఎన్దు అన్దీకరి త్తరుళవేలు
మెన్దు నిరుపాధికబన్ధవాన శ్రియన్దివతిన్దు యాశ్రయి త్తిరుప్పనెన్దు తమ్మునైయ
ప్రవత్తినిన్దైయై యరుళిచ్చెయ్ కిటార్.

యాతాను మోరాత్తైయిట్టుక్క గ్గొప్పణ్ణుమాప్పవిత్తన్దు
మూతావియిత్తన్దు మూమాటుముయిర్ మన్ను మేయలే నాల్
యాతానుమ్ బీ నీన్దుమ్ విరతత్తెనల్వీడు శేయ్యు
నూతావి నైప్పితు నై త్తిరుమాలై వణ్ణువనే.

అగ్రకియసంవాశచ్చయర్ స్వావదేశపురై.

౧౧౯

(యాతానుమ్) యాతానుమ్ - మున్ముపరిగ్రహత శరీరముక్కు జాల నియమముమిదై, ఆశ్రయనియమముమిదై, కర్మానురూపమాక పువవన్నమానలైన్దై. (ఓరాక్కైయిల్) ఆక్కైయిల్ - బంధకమామిడతైల్, కర్మముక్కుమతాక వేణ్ణు మ్మడి, ఓర్ - అద్వితీయమాయరుక్కై. ఆక్కైయిల్ - శరీర వైచ్యుచ్చియైయాలే, బంధకత్వమే స్వరూపమాయరుక్కుమైన్దై. (పుక్కు) పుక్కు - శరీర ప్రవేశమచేతన నుక్కు వడ్డేటియెన్దిఱు. (అన్దప్పన్దమ్) అన్ద - అన్దశరీరమిలై, అహమభి మానాదికవైప్పన్ది భోగాయతనత్వాదికళాలే, అప్పన్దమ్ - సత్తనాయమ్. (ఆప్ప విఱ్ఱుమ్) ఆప్ప - ఇస్సజ్జమ్ నడవానిఅగ్నెయ్లే బంధకకర్మవిచ్ఛేదతాలే, ఆప్పవి ఱ్ఱుమ్ - శరీరవిచ్ఛేదమ్పిఱున్దమ్. (మూతావియిల్లడుమాటుమ్) ఇవన్దవిదాతే వణ్ణుయతాయ్పోరుక్కైయాలే, మూతు - ముతిర్నిరుప్పతాయ్, "ప్రాణ ప్రేజసి" ఎన్ద ప్రాణాశ్రయమాన్దైయాలే, ఆవియిల్ - ఆవియెన్ద్రుళొన్దప్పడువతాన సూక్ష్మ శరీరమిలైన్దై, స్వర్గసరకజ్జళిలై యాతాయాతప్పన్ది, తడుమాటుమ్ - తడుమాటా నిఱుమ్. (ఉయిర్) ఉయిర్ - జీవనానతు. (మున్నమ్) ఇప్పకృతిసమ్మన్దమ్, "అనాదిమాయయాసుప్తః" ఎన్దిఱుపడియే, మున్నమ్ - అనాదియాయరుక్కుమ్. (అతనాల్) ఇప్పడి ఇస్సంసారిచేతననుక్కు, అతనాల్ - శరీరసమ్మన్దమనాది యాన్దైయాలే. (యాతానుమ్వఱ్ఱి నీఱ్ఱుమ్ విరతన్దై) ప్రకృతిప్రాకృతజ్జళిలై, యాతానుమ్ - విలేనుమ్మై, వఱ్ఱి - అవలమ్మిల్లు, నీఱ్ఱుమ్ - భగవద్విషయన్దై విచ్ఛేషిన్దై పోరుమ్మడియాన, ఇస్సంసారిచేతననున్దైయ, విరతన్దై - సజ్జల్పన్దై. (సలేవీడుశయ్యుమ్) సలే - సన్తాక, పునర్నివరోహమ్ పిఱవాతవడి, వీడుశయ్యుమ్ - విరువిక్కక్కడవనాన. (మాతావిన్దెప్పితున్దై) మాతావిన్దె - ప్రియవరనుమాయ్, పితున్దె - హితవరనుమాయ్యవన్దె. వర్సలనుమాయ్ స్వామియుమాయ్యవన్దె ఎన్దమామ్. (విరుమాలై) అన్దవాత్సల్యస్వామిత్వజ్జళుక్కు ప్రకాశకమాన, విరుమాలై - ప్రియనివృత్తిత్వత్వైయన్దైయవన్దె. వాత్సల్యముమ్ బంధముమ్తోఱ్ఱువవతు పురుషకార భూతైయాన లక్ష్మీసమ్మన్దతాలేయిన్దై. "పితామారాచమాధవః" ఎన్ద మాత్సల్య పితృత్వజ్జళో విజ్ఞవిషయమెన్దమామ్. అతావతు - స్ఫురతాహేతువాన విశేషణ ప్రాధాన్యతాలే - మాత్సల్యముమ్, సత్తాహేతువాన విశేష్యప్రాధాన్యతాలే - పితృ త్వముమ్మన్దవడి. (వణ్ణువనై) వివమ్బుతవిషయన్దై, వణ్ణువన - ఆశ్రయితిరుప్ప నెన్దై తమ్మన్దైయ స్వభావకభనమ్ వణ్ణుకిటార్. వణ్ణునిట్టా ఎన్ద - వర్తమాన నిర్దేశమాయ్, కాలయేపార్థమాకపుమ్ ప్రవచనమున్దియ ప్రవృత్తియిల్లెయ్దురుతి యైతారాకపుమామ్.

॥౯౫॥

తాన్మాంబ్రతామ్బట్టా. (వణ్ణుమ్) ఇప్పడి విరోధిని వర్తకత్వతైయుమ్
బన్దతైయుమ్ పురుషకారయ్యాగతైయుమ్ మున్నిట్టరామాశ్రయిత్తవడియై చొల్ల
శ్లోట్ట వీశ్వరక, “సంసారికళ నానామతభేదన్దళాలే నానాదేవనైకతై యాశ్ర
యిత్తు అనర్థపట్టప్పాకానిట్టా, నీర సన్నయమటవేద్యాశ్రయిక్క పెరువతే!,
ఇనియుమక్కు నిర వరానుభవమేకృత్యమ్, నీర శయ్యప్పారతే!” ఎత్తు ఇవరై
క్కొట్టు జగత్తెత్తిరుత్తప్పాగ్నిరక్కిఱవక సాభిప్రాయమాక వివర్కు క్కారియ
జ్ఞైయ్య పుర్యోగిప్పాగ్నిరే యరుళిచ్చయ్య; “మావైనన్నావిట్కొక్కార్ నిన్నె
యారవక మైప్పడియే” ఎత్తు సంసారికళిపున్దు సున్దవరాకైయాలే నీవ్రవ ద్రిప్పిన్ద
బాహ్యమార్గదై అన్యక్కల విముఖమానజగత్తై యున్దక్కలలే ప్రావణ్యమున్దా
మ్మడి వణ్ణక్కడవేనెత్తు ఈశ్వరన్దిరుపుళ్ళక్కరున్దై త్తామే యరుళిచ్చయ్కేటార్.

వణ్ణున్దు త్తొకళ్ళే పలవలవాక్కిమతివికత్తా

ట్టిణ్ణున్దు మయన్బులవలవాక్కియవైయవై తో

ఱణ్ణున్దు పలవలవాక్కినిన్నార్నివరప్పివైత్తా

యిణ్ణునిన్నొరైయిల్లాయ్నిన్దన్ వేత్తైయెఱువిప్పనే.

(వణ్ణుమ్ తుత్తెకళే పలవలవాక్కి) వణ్ణుమ్-ఆశ్రయిత్కెక్కిఱ్ఱియుమ్,
తుత్తెకళే - తిగ్గన్దై, పలవలవాక్కి - నానావిధమాక్కి. అతావతు - తత్తన్దత
ప్రవర్తకపురుషరకతైచొన్నవడి. (మతివికత్తాల్ పిణ్ణుమ్ శమయమ్ పలవలవాక్కి)
వరస్పరవిరున్దళళాకైయాలే, మతివికత్తాల్-మతిభేదమ్ పిఱన్దైయాలే, పిణ్ణుమ్-
ఆన్యోన్యమ్ వివాదశిలమాన, శమయమ్ - సాజ్జేతిక సిద్ధాన్తజ్ఞతైయుమ్, పలవల
వాక్కి - నానావిధమాక్కి. (అనైయనై తోఱణ్ణుమ్ పలవలవాక్కి) అనైయనై
తోలు - అన్దసిద్ధాన్తజ్ఞతే తోలుమ్, ఱణ్ణుమ్ - ఆశ్రయణీయమాన దేవనైకతై
యుమ్, పలవలవాక్కి - నానావిధమాక్కి, పలవలవెన్దిఱవీన్దైయాలే - అన్దదేవ
జాతికళయై స్వరూపభేదతైయుమ్, అవాన్దరభేదతైయుమ్ నిన్దెక్కిఱు. (నిన్
మాన్దివరప్పిన్దైత్తాయ్) నిన్-ఉన్నదైయ, మాన్ది-శరీరమానన్దై, వరప్పిన్దైత్తాయ్-
విస్తీర్ణమాక్కిన్దైత్తాయ్. (ఇణ్ణునిన్నొరైయిల్లమ్) ఇణ్ణుమ్-ఇద్దేవజాతికళిలన్దై
చొల్లలామ్మడి, నిన్నొరై - ఉన్నొల్వరై, ఇల్లాయ్-ఉదైయనల్లాతవనే. (నిన్దన్
వేత్తైయెఱువిప్పనే) ఇప్పడి సమాధ్యధికదరిద్రనాయ్ సర్వశరీరియాన, నిన్దన్ -
ఉన్దక్కలలే, వేత్తై - అభినివేశతై, ఎఱువిప్పన్ - పిఱప్పిప్పన్. ॥౯౬॥

అగ్రాణియమణివాళనీయర్ స్వాపదేశవృత్తే.

၇၅၇

తొడ్డాబింతిగ్రామస్తు. (ఎర్రవరం) "నిన్నోవేల్వైయైయిప్పనే" ఎర్ర జగత్తెలిరుతున్నెయిలే యివరారుప్పట్టవరకారైక్కణ్ణి పార్వవర్, "ఇవర భగవదనుభవమృణ్ణిపరకుపరకెన్నాతే జగత్తెలే కనవైక్క, పెర్రెయిమిటే!" ఎర్ర సప్తపరాక; అజైక్కణ్ణివర, అస్థిరమానసంసారత్తెయికలవేదుమతొట్టియ అనుభవత్తెలే ప్రావణ్యముడైయారు అనుభావ్యవిషయ ప్రదాశమ్ సజ్జోచిక్కుమా వెన్నరుళిచ్చేయ్కొటార్.

ఎఘ్రవతుమీశ్వేపడువతున్నట్టెనై యూగ్రీకళి పోయ్
కగ్రీవతుజ్జుకశ్చేళి కలల్లాలిమైయోర్కళి కుఘ్రా
దైఘ్రవతుజ్జూఘ్రీతుజ్జాయ్తొలైమాల్లెకగ్రాణ్ణరకగ్రాణ్ణ
కగ్రీవతోర్కాతలున్ మారుమణ్ణోకణ్ణళి తుజ్జూతలే.

(ఎగ్రవతుమ్) ఎగ్రవతుమ్-ఉత్పన్నమాన ప్రకారతైయుమ్. (మిట్టపడువతుమ్) ఉత్పత్తిపత్యైయిలే, మిట్ట - ముఠణుపడియే, పడువతుమ్ - సగిప్పిక్కి-ప్రకారతైయుమ్. (పళ్ళినై యూగ్రికళ పోయ్ క్కట్రివతుమ్) పట్టు - ఉత్పత్తమాయ్, ఎనై యూగ్రి - అనేకకాలమ్, పోయ్ - శెన్రు, కట్రివతుమ్ - ముడికిఱప్రకారతైయుమ్. ఇట్టు "పట్టు" ఎన్రు - మురుప్పట్టు ఎన్నమాపోలే ఉత్పత్తియైచ్చొల్లుకిఱు. (కట్టు కట్టళకలల్లాల్) ఇప్పడి అప్పకాలోత్పత్తివిశాశతైయుమ్ చిరకాలోత్పత్తి విశాశతైయుమ్, కట్టుకట్టు - ప్రతిఱుణమపరోక్షిత్తు, ఎళకలల్లాల్ - నెక్కిమతొట్రియ్. (ఇన్దుయోర్కళకుట్టుమ్ తొగ్రవతుమ్ శూట్టుతుమ్శెయ్) ఇన్దుయోర్కళ-అన్దులిత జ్ఞానరాససూరికళునైయ్, కుట్టుమ్ - సజ్జమానరు, తొగ్రవతుమ్ - నిత్యాన్దులి బన్దతైయుమ్, నైజ్జుర్యపరరామ్కొన్దు, శూట్టువతుమ్ - పరిసరసేనైయైయుమ్, శెయ్-పణ్ణనిట్రి. (తొన్దైమాలై) ఇవ్వాత్పావిన్దకల్, తొన్దై-అనాదియాన, మాలై - వాత్సల్యతైయునైయవనై. మాలెన్రు - పెరియవనాయ్, స్వామిత్వనై చొన్దిన్దుతళుమామ్. (కణ్ణరక్కన్దు కట్రివతోర్కాతలున్దురుమ్) కణ్-కణ్ణళ, ఆర - నితైయున్దుడి, కణ్దు - అనుభవత్తు, కట్రివతు-కాలమ్కట్రియున్దుడి, ఓర్ - అద్వితీయమాన, కాతల్ - ఆనైయిలే, ఉన్దురుమ్ - నిన్దవరకళుక్కుమ్. (ఉణ్ణొకణ్ణళ తుజ్జువలే) కణ్ణళ - అవన్దకల్ నైత్తకణ్ణళ, తుజ్జువలే-శెప్పళి తైక్కు, ఉణ్ణొ-విరకుణ్ణొ. భగవదనుభవాభినివిష్టరానార్కు జ్ఞానసగ్గోచమ్ పిఱక్కవిరకిలైయైత్తు కరుత్తు.

115 2 11

తాన్మాబ్రహ్మతామ్బుట్టు. (తుజ్జా) ఇష్టాది యనుభావ్యనాన వీశ్వరనుజైయ
మేత్తైయిలుమ్ నీన్దైయిలుముజ్జాన భోగ్యతైవరిచ్చేదిక్కు వరితెన్జితార్.

తుజ్జామునివరుముల్లాతవరున్దొడరనిన్ద

వెజ్జాప్పిఱవియిడర్ కడివానిమైయోర్ తమక్కు

న్దకాశార్విలాతతనిప్పెరుమూర్తితన్తాయజ్జావే

నెజ్జానినైప్పరితాల్ వెణ్ణెయూణెన్నుమీనచ్చొల్లే.

(తుజ్జామునివరుమ్) తుజ్జా - ముడివిల్లాత, మునివరుమ్-మననతైయడైయ
సనకాదికళమ్. (అల్లాతవరుమ్) అల్లాతవరుమ్ - స్వాధికారతత్పరరాన బ్రహ్మది
కళమ్. (తొడరనిన్ద) తన్దాముడైయ వభిమతనీధ్యర్థమాక, తొడర-అనువర్తిక్కు,
నిన్ద - అవర్కళక్కు పురుషార్థప్రదనాన్దనిన్ద. (ఎజ్జాప్పిఱవియిడర్ కడివాక్)
ఎజ్జా - కున్దాతిరుక్కిఱ, పిఱవియిడర్-శరీరసమ్మన్ద నిబన్దనరుద్దిఖన్దై, కడివాక్ -
పోక్కు-మవక్. శరీరసమ్మన్దముత్తై - ఈశ్వరనుక్కు స్వాభావికవేషమ్, అల్లాత
పురుషార్థజ్జై అవేత్తైక్కిడాక కొడుక్కుమెన్దపడి. (ఇమైయోర్ తమక్కుమ్
తకాశార్విలాత తనిప్పెరుమూర్తి) తమ్ - అస్సృప్తసంసారగన్దరాయలఱవరిచ్చిన్ద
ప్రకాశయక్తరాన, ఇమైయోర్కుమ్ - నిత్యసూరికళక్కుమ్, తక్ - తన్నోడు,
శార్వు - శేర్తి, ఇలాత - శొల్లవాన్ణాతపడి, తని - అత్యన్తవిలక్షణమాన్, పెరు-
త్రివిధవరిచ్చేదరహితమాన, మూర్తి - స్వరూపతైయడైయవక్. ఇవిడైత్రిల్,
మూర్తియెన్ద - స్వరూపతైచ్చొల్లికిఱరు. స్వామిత్వమాకళుమామ్. “తకాశాల్పు”
ఎన్ద పాఠమాన్ - తన్దైయిల్లాతవెన్దమామ్. (తకామాయమ్ శవ్వేనెజ్జాల్ నిన్ద
ప్పరితాల్) తక్-ఇష్టాది పెరియనానవనుడైయ, మాయమ్-అశ్చర్యచేష్టితమానరు,
శవ్వే - నేరే, నెజ్జాల్ - నెజ్జాల్, నిన్దప్ప - వరిచ్చేదిత్తునిన్దై, అరికు -
అరికు. అవ్వాశ్చర్యమేతెన్నిల్ (వెణ్ణెయూణెన్నుమీనచ్చొల్లే) వెణ్ణెయ్ - వెణ్ణెయ్,
ఊణ - అముకుశయ్తాక్, ఎన్నుమ్ - ఎన్దశొల్లిప్పట్ట, ఈనచ్చొల్ - అవకృప్త
వచనమ్. ఇవ్వవదానత్తిలుమ్ ఇవ్వవదానప్రశంసీయాన వచనసారస్యజ్జాక్
వరిచ్చేదిక్కు వరితెన్జుకరుత్తు.

॥౮॥

తాన్మాబ్రహ్మతామ్బుట్టు. (ఈనచ్చొల్) భోగ్యతైయిల్ సవనీతచౌర్య
వదానత్తిల్లాట్టిలైయెన్దైర్, సంసారోత్తరణత్తుక్కు శ్రద్ధమాక నిన్దైత్తురుప్పతె
విషయతైయెన్ద; ప్రజైవిత్తన్ద కిణ్దలిలే ఒక్కక్కులైదుక్కుమ్తామైప్పాలే,
ప్రళయన్దొడ్డభూమియై ముగ్ధకియెడున్ద మహావకారకనేయెన్ద తన్నుడైయ,
నివ్కన్దై యరుళిచ్చయ్కిఱార్.

అగ్ర కీయమణివాళీచ్చీయర్ స్వావదేశపురై.

౧౨౩

ఈనచ్చొగ్గియనుమాక వెటిలిరై నైయమున్
 మేనత్తురువాయిడన్దపిరానిరుణ్ణట్టకజ్జేర్
 వానత్తవర్కు-మల్లితవర్కు-మన్ శెల్లాయవర్కు-
 భానప్పిరానైయల్లాలిల్లెనాకకణ్డనల్లతువే.

(ఈనచ్చొగ్గియనుమాక) నాక శొల్లుకిట పరమార్థమ్ విముఖరాససంసారి
 కశేతుక్కుచ్చాతేయకట్టమ్మడి, ఈనమ్ - రక్షితాన, శొల్లాయనుమ్ - శొల్లు-
 లుమ్, ఆక - ఆక. ఆర్థపారుమెదికళే రక్షకమెత్తునినై త్తిరుక్కేట దేవత్వాభిమాని
 కళుక్కు-శాస్త్రగమ్యమాన భగవద్విషయ ముత్తారక హేతువెత్తువదేశత్తై, ఇకట్టా
 తైక్కులుప్పామెత్తు కరుత్తు. (ఎటిలిరై నైయమున్దమేనత్తురువాయిడన్దపిరాన్)
 ఎటి - ఎటికిట, లిరై - లిరైయైయడైతాన ప్రళయత్తిలే, నైయమున్దమ్ -
 భూమియెల్లావర్తయాయమ్, నీరుక్కుమ్ శేతుక్కు-మితాయాత, వినత్తురువాయ-
 వరాహరావత్తై పరిగ్రహిత్తు, అర్థకపాలత్తినిత్తుమ్, ఇడన్ద - ఒట్టువిడువలైదుత్త,
 పిరాన్ - మహిమకారక. (ఇరుణ్ణట్టకమ్ శేర్ వానత్తవర్కుమ్) ఇరుమ్ - అభి-
 మత ఫలప్రదత్వత్తాలేవన్ద పెరుమైయై యడైతాన, కట్టకిమ్ - కల్పకవృక్షజ్జిను-
 డైయ, శేర్ - శతేనైయడైతాన, వానత్తవర్కుమ్ - స్వర్గత్తిలే వానత్తై-
 యడైయ దేవరకళుక్కుమ్. (అల్లాతవర్కుమ్) అద్దవజాతిరాన్ ఉత్కృష్ట-
 మెన్దుమ్మడియాన, అల్లాతవర్కుమ్ - మనుష్యజాతీయర్కుమ్. (మంద్రెల్లాయవ-
 ర్కుమ్) ఇవరకళిలుమవకృష్టరాన, మంద్రెల్లాయవర్కుమ్-తిర్యగ్జ్ఞావరజాతి శేద-
 జ్జిలిచ్చారెల్లార్కుమ్. (భానప్పిరానైయల్లాలిల్లె) "శ్శీతేమనసి" ఇత్యాదియాలే,
 భానమ్ - ఉత్తారక హేతువాన జ్ఞానన్దై, పిరాన్ - ఉపదేశత్తస్వామియై, అల్లాల్ -
 ఒట్టియ, ఇల్లై - ఇల్లై, (నాకకణ్డనల్లతువే) నాక - నాక, కణ్డ - అలులియట్ట,
 నల్లతు - నల్లవగ్గమ్ ఎత్తుతమ్మడైయనిక్కుర్ననైయరుళిచ్చెయతారాయ్తు. ||౯౯||

నూతామ్మట. (నల్లార్నవిల్) ఇప్పడి సర్వేశ్వరన్ తిరుచ్చెవిప్పడుమ్మడి
 తద్విషయన్దిలుమ్ తదీయవిషయన్దిలుమ్ తమక్కుప్పిణ్డన్ద ప్రావణ్యతిశయన్దై-
 యమ్, తద్విష్లేష హేతువాన దేశవాసాదికళాలుణ్డన పుద్వేగత్తైయమ్వెళియట్టు,
 ఇమ్ముఖత్తాలే తమ్మడైయ వృత్తకీర్తనమ్వణ్ణిన విప్రబన్దత్తిలే అభియక్తరాసవర్-
 కళుక్కు-ళమ్, తామ్ "ఇన్నిన్దనీర్నైయనియామూతానై" ఎన్ద పేడి త్రసంసారనివృద్ధి-
 మెన్దురుళిచ్చెయతు శలైక్కట్టుకిటార్.

నల్లార్ నవిలురుకూర్ నకర్పార్పిరుమాన్ శిరుప్పేర్
 వల్లార్డిక్కణ్ణిశూడియమాటన్ విణ్ణప్పజ్జాయత
 శొల్లార్ తొడైయలిన్నూటుమ్వల్లార్ ముద్దార్ పిటప్పామ్
 పొగ్గావరువినై నూయవక శేన్ద నిళ్ళయ్నియ్నిలత్తే.

౧౨౮

భయత్నా తిరువిరుత్తమ్

(నల్లార్ నవిల్ కురుమార్ నకరాణ్) నల్లారాకిడార్ - ఆచార్యవిషయ ప్రతి
 శేషిత్వరక్షకత్వాదికతై యేటిట్టు ఈశ్వరనై తత్సవృద్ధద్వారా అనుభవిత్తప్పారుమ్
 శ్రీమధురకవికల్ పోల్వార్; అవర్కళాలే, నవిల్ - నవిలప్పట్ట; పుతిక్కప్పట్ట. కురు
 మార్ - తిరుక్కురుమార్తెత్తు తిరునామమాన, నకరాణ్ - తిరునగరియై యుడైయవర్.
 (తిరుమాల్ తిరుప్పేర్ వల్లార్డిక్కన్ది శూడియమాటణ్) తిరుమాల్ - త్రియన్దివతిక్కు
 వాచకమాన, తిరుప్పేర్ - మూలమన్త్రద్వయన్దిల్, వల్లార్ - అర్థాభియుక్తరాన
 వరమభాగవతరుడైయ, అడి - తిరువడికళాకిట; కన్ది - పూన్దొత్తై, శూడియ-శిరసా
 వహిత్తప్పారుకిట, మాటణ్ - అట్టవార్. ఇత్రాల్ - “సహూవాచవ్యాసన్దిపారా
 శర్యుః” ఎత్తుమ్ “వాత్సీకిర్యగవాన్ బుషిః” ఎత్తుమ్ శొల్లుమాపోలే విలక్షణ పరి
 గ్రహత్తైయుమ్ జన్మదేశనైలక్షణ్యత్తైయుమ్ భగవద్భాగవతవిషయ శేషిత్వాదికళా
 లుట్టాన జ్ఞానాదిపూర్తియైయుమ్ శొల్లుకైయాలే - ప్రబంధకర్తావాన అట్టవారుడైయ
 వాస్తవమత్తుమ్ తోన్ద్రున్దిరు. (విణ్ణప్పమ్ శేయ్త) ఎత్తు - పారతన్త్ర్యత్రాలే స్వరూప
 జ్ఞానమ్ ప్రకాశిక్కైయాలే, భ్రమవిప్రలమ్బాది చోపరాహిత్యమ్ తోన్ద్రున్దిరు.
 (శొల్లార్ తొడైయల్) ఎత్తు - శబ్దసందర్భత్తై మూలాకారమాక్కుకైయాలే, ఇరు
 కర్తవ్యబుద్ధ్యాశేయ్తతత్తు, కైక్కర్యబుద్ధ్యాశేయ్తతత్తు పడి. (ఇన్నుటుమ్) ఎత్తు-
 ఇప్పాట్టుక్కళో నూటుమ్ తనిన్దనియే మూలరూపమాన్ భగవద్విషయత్తుక్కు శిరసా
 వాహ్యమాయుమ్ హృద్యమాయుమిరుక్కుమ్బడి ఉకప్పక్కు విషయమెత్తుతాయ్దు.
 (వల్లార్) ఇప్పాట్టు నూన్ద్రున్దిరుడైయపుమ్ భావగర్భమానవర్థతై యనుసంధిక్క-
 వల్లవర్కళ. (పిటప్పామ్ పొల్లవరువిన్దైమాయవణ్ శేన్ద్రున్దొయ్ నిలిత్త-అర్క
 న్దార్) పిటప్ప - పిటప్పాలే, అమ్ - ఉణ్ణాకక్కడవతాయ్, పొల్లా - దున్ది
 హేరువాయిరుక్కిట, అరు - కడక్కవరియ, విన్దై - కన్దత్తైయుడైత్తాయ్, వణ్-
 అట్టదాలుమ్ కాలవాణ్ణవొణ్ణాతపడియాన, మాయమ్ - ఆశ్చర్యత్తైయుడైత్తాన,
 పుత్రదారాదిసజ్జమాకిట, శేటు-శిక్కెన్ద్ర శేన్ద్రున్దొయ్ ముత్తుమృదియన;
 అశ్వల్-నరకభాకిట అశ్వలైయుడైత్తాయ్, పాయ్-అసత్యశబ్దవాచ్యమాన, నిలత్తు -
 ప్రకృతిమణ్డలన్దిల్, అర్కన్దార్ - అర్కన్దార్కళ. (పాయ్నిలత్తిల్-అర్కన్దార్) ఎత్తు-
 వికారమ్ - తేన్ద్రుమాకపుమామ్; పాయ్నిలత్తై ఎత్తు - ఈన్ద్రున్దైయాకపుమామ్.

వాదికేసరి అగ్నికియవణవాశచ్చీయర్ తిరువడికళే శరణమ్.

తిరువిరుత్తస్వాపదేశవురై

మున్ద్రున్దిరు.

శ్రీమతేరామానుజాయనమః.

(కాశినియోర్ తామ్ వాళు) తిరువార్యయమాకిఱ దివ్యప్రబంధ దర్శియాన్ దేశికరాయరుక్మిణవనై నిర్మలమాన హృదయ చిత్రవైత్తు విస్తృతియిన్ది క్కేనిర న్దర మజ్జళాశాసనమ్ పణ్ణువోమెన్నిఱతు.

అరుళాళప్పెరుమా శెమ్మెరుమానార్ అరుళిచ్చెయ్తతు.

కాశినియోర్ తామ్ వాళుక్కలియుక త్తేవన్దుతిత్తు.
అశిరియప్పావతనాలరుమనూల్ విరిత్రానైత్తై
త్తేశికనైప్పరాజ్ఞుశనైత్తికల్ వకుళత్తారానై.
మాశడై యామనత్తువైత్తుమఱవామల్ వాళుత్తుతుమే.

(కాశినియోర్ తామ్ వాళు) కణ్డతుక్కుమేల్ ఒన్దుటియారభూమియిలక్టాన మనుష్యర్ ఉన్జీవిక్కు. (కలియుక త్తేవన్దుతిత్తు) "కలాలేనద్రపావరతాభిభూతే - భక్తా త్తనా-సఉద్భభూవ" ఎన్నిఱవడియే జ్ఞానత్తుక్కు అడై విల్లాత కలికాల చిత్రే యుగవర్ణ క్రమావతార మెన్నలావ్బడి ఆట్రువార్ అవతరిత్తరుళినారాన్దు. (వన్దుతిత్తు) లోకా న్దర చిత్రే నిన్దువ్ ఇన్జేవన్దు ఉతిత్తారన్దుమతు తోమియిఱతు. "మున్నేవన్దు తిత్తు" ఎన్నుమాపోలే * వకుళభూషణభాస్కరో దయమిఱే. మేలే "వకుళత్తారానై" ఎన్నిఱే యిరుక్కిఱతు.

అవతరిత్తుచ్చెయ్తకార్యమ్ ఇన్నతెన్నిఱతుమేల్ (అశిరియప్పావతనాల్ అరు మత్తెనూల్ విరిత్రానైయెత్తు) తమిర్రుక్కు అనేకమ్ పాక్కల్ ఉన్దాయరుక్కుళుమ్ అశిరియప్పావతనాయ్దుత్తు తిరువార్యయమ్ శెయ్తరుళినతు. అరుమత్తెనూల్ విరిత్తెయ్నావతు - అరియవేదమాకిఱ శాస్త్రై విస్తృతమాక్కి అతువేనిరూపకమా వ్బడియానవనై. అరుమత్తెనూలై * వన్దుమిట్రనూలాక్కినవనై. (తేశికనైప్పరా జ్ఞుశనై) వేదాధిదర్శియాన వరాజ్ఞుశదేశికనై. (తికట్రవకుళత్తారానై) విశ్ణో నిఱ్ఱిఱు తిరుమక్కిమూలైన్దుత్తిరుమార్విలే యున్దైయవనై. "తన్దుళవత్తారానై" ఎన్నుమాపోలే. "తామక్కుతుళవోవకుళమా" ఎన్నక్కడవలిఱే.

(మాశడై యామనత్తువైత్తు) "మాశమియర్ మనత్తుళానై" ఎన్దుమ్, "తెలిన్దు వేణ్ శెన్దుయకమ్ కళియారే" ఎన్దుమ్ నిర్మలమానమనస్సితైత్తు. "వకుళురైక్కో-

౨ పిల్లై లోకమ్ జీయరరుళిచ్చెయ్త - తనియన్ వ్యాఖ్యానమ్.

నారుమ్ నన్నుడై పుడివీట్రునిరుద్దార్" ఎన్నుమ్ పడి సహృదయమాకనైత్తు పరమహంస
రాకైయాలే మానసపర్వాసన త్రేయితే యిరుప్పతు. (వకుళత్తారానై మాళడైయా
మనత్తునైత్తు) "నాట్రుమిట్రుమిట్రుమాలై మార్విసన్ మాటన్ శడకోవన్" ఎన్నుమ్ పుడి
యానాట్రువాలై "శడకోవనైచ్చిన్దైయ్యశ్శే యేతట్కినైయమ్ పెరియవర్ శిర్" ఎన్నుమ్ పుడి
కుభాశ్రయమాక భావిత్తు భక్తిపణ్ణినైత్తు.

(మజవామల్ వాట్రుత్తుమ్) విన్నుతియిన్ది క్కే ఇన్దిరుప్పమ్కు నిరన్తరమ్
మగ్గళాశాసనమ్ పణ్ణివోమ్. అవరుమ్ "ఘట్టితోటూట్టిదోవాతు వాట్టియన్దెన్దై
యామ్ తాట్రువినైయమ్ కోత్" ఎన్దారికే. ఇత్రాల్ - ఆట్రువార్ దివ్యమగ్గళ
విగ్రహమే కుభాశ్రయ మెన్నుమనైయమ్ మగ్గళాశాసన విషయమెన్నుమనైయమ్
శొల్లింబ్రయ్తరు.

పిల్లై లోకమ్ జీయర్ తిరువడిక లేశరణమ్.

శ్రీమతే రామానందాయనమః.

ఇయన్మ తిరువాళిరియమ్

పెరియవాచ్చాన్మిల్వై వ్యాఖ్యానావతారికై.

తిరువిరుత్తతిలో, సర్వేశ్వరమైన య స్వరూపరూపగుణ విభూతికై కాన్మిల్వై కొడుక్కొడు, అనన్దయ నిర్వవిభూతియొక్కయైన మనసభిక్తు, ఆత్మ నిర్వ విభూతియొక్క సర్వవిభూతానందము యాత్మైయా యిరుక్కిరి పడినయెడ, అరుణులైక్కిరాన ఆరోగ్యమైనయైనయిరుక్కిరి పడినయెడ, ఇప్పుడు మళ్ళీ రక్తసరతస్థిరాన్ ఇరవియెడలిలే ప్రవణరాన్ వర్ణితానందమాయాత్మైయే భోగమాయుక్కిరిపడినయెడ మనసభిక్తు, భాగ్యార్థిలే విరజివీకల్, ఒరువకా ముమైయదేవిక్కల్వైకార్, రకామమైయెడ మనసభిక్తు వెలుక్కుమాపోలే, సర్వేశ్వరమోహాక్క నిర్వాసభవ మృణ్మిలవరకోహాక్క తమక్కు ప్రాప్తియై యిరుక్కిచ్చెయిలే, రామ్ అత్తైయిరుక్కిరిపడినయెడ మనసభిక్తు, ఇరుక్కిడిచా సమృద్ధమెట్టపారు, ఇత్తైక్కల్మిదుక్కొల్లూమ్ వల్లి రమృక్కలాత్తుమ్ కాణామర, ఇన్ద్ర ప్రళిప్తాకృతజ్యోత్సై సమృద్ధమై యలుతుత్తరవేణుమెట్ట అవ్విరువడికలిలే తమ్మడైయదైయై విణ్మిన్మిల్వైతార్.

ఇటు విన్నై, ముతన్మొట్టమ్మ క్కరుత్తవోవ్విత్; మురలిలేయన్ ఇక్కామరమై యరుగిచ్చెయితు, ముడివిలేయన్ "అత్తైయోపిహ్న మృణ్మిలవరుమై" ఎన్ద్ర, ఉపరమానందానందో విరూపమానిరుక్కియాలే-ఇప్పిబద్ధత్తున్ద్రాత్వర్య మువే. రామ్విన్నై ప్రవతే తమ్మడైయ వతేతేరన్దైయమైయాలే పిన్ద్రవాన్ద్రమై అవిష్కరి త్రవడి సమవిలేపాట్టుక్కలైయ. సర్వేశ్వరమమ్మ ఇవరవేతేరన్ తడిచెనచ్చెయ్యిపోకాను; అరుక్కిడి, శరత్మన్దిలేకడిగిత్తుకొల్లు నాట్టుమ్మ చ్చిలమవెరిచ్చిలపైప్పగి కొడుకులైపోలే, ఇవడైయమిదు చ్చిరచిత్తమై ప్రవర్తి ప్పిత్తు సూసారమై విరుత్తమై త్రవడైయాలే, ఇన్ద్రైక్కలామృడియన్ ఇవరుడై యత్తుడై. ఇరరామ్ సర్వభవమృణ్మిలమై అవ్విరుకేపోయ సమ్మడైయగుణానందవ మృణ్మిలైక్కాకవితే, ఇన్ద్రైయై ఇన్ద్రై అనందాన్ద్రైమెట్ట పారు, తమ్మడైయ స్వరూపరూపగుణ విభూతికై కాన్మిల్వైకొడుక్క. దేహాన్దియడైయన్ద్రైయమ సభిక్తుత్తమ్మ మున్మ కాన్మిక్కొడు త్తనై యేయాలియన్, అవ్విరుకేపోయ యనుభవిత్తు రామ్ ఒరువభవమై వర్ణితోన్ద్రావడి ఒరుడై విత్తుడై ప్పిలప్పిక్కు, అనన్దలిలే అన్యర

౨

ఇయత్సా తిరునాశిరియమ్

రాయనభవిక్కితార్. స్వరూపరూపగుణజ్ఞతైత్తి తే అదైళు; స్వరూపతైవిట్టు, రూ
పత్తిలేయిట్టిన్దు అనభవిక్కివేణు మెన్దితారాయ్తు; తాక తువక్కున్దిరుప్పతి మిరిలే
యాకై యాలే ఇనిఇవ్వన్దుతాక నేర్కొడునేరే యనభవిక్కివొణ్ణిలపడి ముకన్దిలే
అదైయెఱిక్తెయాలే కిణ్ణక త్తిలేయిట్టివార్ మిరప్పక్కొన్దిట్టియుమాపోలే, ఉపాయ
ముఖత్రాలేయిట్టిన్దునభవిక్కివేణుమెన్దు పార్తార్. సర్వధాసామ్యమిల్లార తొరువన్దువాకై
యాలే భగవద్విషయత్తుమ్మ ఉపమానమాకచొన్దిలాలతుత్తాన్దై యానాలుమ్, అప్ప
సామ్యముల్లొత్తాన్దైత్తుమ్మి యిగ్గయవేణుమిఱే. ఒరుమరకరారిన్దుయాలతు ఉపమాన
మాకచొన్దిలాలతు; అరిన్దుక్కల్ నేర్కొడునేరే కొళ్ళలావలొన్దిల్లామై యాలే
అతురన్దై శిక్షిత్తుక్కొన్దిట్టికైతార్. స్వరూపతైవిట్టు రూపతైత్తుమ్మిఱేవోపాలి, రూప
స్తన్దైయెమ్మిట్టు ఉపమానత్తిలేయిట్టిన్దు, అతురనమ్మ ఒప్పనైరేడి యడుతున్నకు
కైతార్.

శెక్కర్తాముకిలుడుత్తుమిక్కశెళ్ళుడ

ర్పరితిహూడియిళ్ళుడర్కలియమ్బుణ్ణు

వలశుడర్ పునైన్దువవళచ్చెవ్వాయ్

తిక్కల్ పశుళ్ళొతిమరదకమ్మన్దు

గ్గడలోనైమిశైక్కణ్వుళర్వతుపో

ట్టిదక వాడై ముడిపూన్దుతలా

మేతమవల్ కలనశిన్దుళోతి

వాయవుగ్గణ్ణువుజ్జీవప్పమితిట్టు

ప్పచ్చై మేనిమికప్పత్తెప్ప

నచ్చువినైక్కవర్ తలైయరవిసమళియేటి

యెఱికడనడువుళటితుయిలమర్న్దు

శివనయనిర్దిరనివర్ ముతలనైత్తోర్

తెయ్వకుర్రాగ్గళ్ళైత్తోక్కిరడన్దు

తామరైయున్దితనిప్పరునాయక

మూవులకళన్దు శేవడియోయే.

మురత్సాట్టు. ఆనైకణ్డార్ "ఆనై యానై" ఎన్నమాపోలే అనభవజనికప్రేరి
ఉళ్ళడక్కున్దైయాలే యేత్తుకైతార్.

(శెక్కర్తాముకిలుడుత్తు) శ్యామమాననిజత్తుమ్మ చరభాగమాన, శివన్దైయన్దై
త్రాసలాయ్, కొడుక్కుమ్ కొయ్కకమ్మన్దైత్తు ఉడుక్కలామ్మడియన్ అకన్దై

పెరియవాచ్చప్పిల్లై వ్యాఖ్యానమ్.

3

యదైత్రాయ్, సౌకుమార్యున్దు శ్చేర్ న్దుకుగిర్న్దిరుక్కిట ముకై అత్తై యిలై పూత్రాత్తోలే ఉడున్దు. (మిక్క శెట్టుదర్ చరితమా) "దివిసూర్యసహస్రస్థవదేద్యగపదబ్ధితా" ఎత్తు శొల్లుఁజివడియే "సహస్రగణా" ఎత్తాత్తోలే ఒరుసశ్చైయన్దొట్టే ఆదిత్యసమ్మ; అన్నదివరిచ్చిన్న కిరణన్ది క్కే అనేకమానిరమ్ కిరణన్దై యదై యామెరు ఆదిత్యక నన్దులిత్రాత్తోలేయాన్దు త్తిరువళిపేకమిరుప్పరు. మికళుమ్ ఇన్దిరున్దు శ్చ కిరణన్దు శ్చ పరిధిమైమ్మాది.

(అట్టుదర్ మలియమ్మాన్దు) తన్నుడై యస్సాభావికమాయిరున్దు శ్చ ప్రతాపత్రాతే ఒరువక్కుమ్ కిట్టవొణ్ణారపడియిరుక్కిట ఆదిత్యనై పోన్దొట్టే క్కే, శిలవమాన కిరణన్దై యదై య, కుత్తైశిల్, సత్తైశిల్, మలుపుణ్ణాతెన్ది క్కే, వైత్తళనవాణ్ణారే కణ్ణుకొడ్డి రుక్కవేణ్ణుచ్చిడియాన ఆత్రిడై యదై యచన్ద్రవై ప్పొన్దు. (పలకుదర్ పున్దెన్దు) పల నడత్రాదికతై యమ్ పూన్దు. (పవళిచ్చేవ్వాన్దు) పవళిమానెయవాన్దు యముడైత్రాయ్. ఉపమేయ త్తిలవన్దూల్, పవళిమ్మాలే ఇవన్ద అధర తైయన్దై యకా ఎన్దొఁజితు; బట్టు, పవళిమ్మాలేవన్ద ఇదన్దై యదైత్రాయ్ ఎన్దొఁజితు. (పిళై పళున్దొఁజిమరదవక్కున్ద బ్బడలోకా తై మిత్తై క్కణ్ణుగిర్ వరుపోల్. లెన్కిమ్మరుకున్నతై యెల్లామ్ కీర్ణుచ్చిడి మిత్తైత్తు, ఉట్టైలమాకానెన్దు శ్చ శ్యామమానలేవన్దై యదైత్రాన మరకళిరియానరు, కడయిక్కదివరియాన వరుగణ్డై య లిత్తైక్కియిలై కణ్ణుగిర్ వరుపోల్. "కాన్దు వరుపోల్" ఎన్నవన్దొదిరుక్క, ఉపమాన లిత్తైక్కి ఆదితరాలిళయత్రాతే "కణ్ణుగిర్ వరుపోల్" ఎన్దితార్. తిరుమనైనమ్మి, ఎమ్మెరుమానారుక్కు ఒరువత్తై అత్తై యాళ జ్ఞాన్లుఁజివిద త్తిలే, "పోన్నాలేతోడుపట్టినాలే ఇదవాణ్ణారపడియాన కానై యదై య రాంయిరుక్కుమనై అటిన్దురుకునై యన్దొఁ" ఎన్దొరామ్.

(పీడకవాడై) శెక్కర్తాముఁజిరుడు నైన్దిటరు. (ముది) మిక్క శెట్టుదర్ చరితమాది యెన్దిటరు. (పూణ్) అట్టుదర్ చరియమ్మాన్దొన్దిటరు. ఇన్దైరుడక్కమాక. (మేరకువల్ తలనెన్దు) పలకుదర్ పున్దెన్దు ఎన్దిటరై. (మేరకు) స్వరూపమమ్మన్దు దియాంయిరుక్కి. మేవి త్తమలియాన వెన్దుమామ్. కీర్ణుచ్చిన్నతై ముతలక త్తనక్కు త్తమలియాంయిరున్దు శ్చ పలకళరణన్దై యమనిన్దు. అవకావిభూతిన్దు పరిచ్చేదిక్కియమ్ పరిచ్చేదిక్కి పోకాతా యిరుక్కి. భాష్యకాకర్ అనేకగుణన్దై యరుగిచ్చేయరు, పిన్దైయమ్ ఆదితబ్బ త్రాతే తత్తై క్కట్టుమాపోలే, పల్కలనెన్దు తత్తై క్కట్టుకొటార్. "నూపురాద్యపరిమిరదివ్య భూషణ" ఎన్నకటే. (శోలివాయపుణ్ణువుమివప్ప) వృష్టైత్తైలై ఒన్దొచ్చొన్ది. ఇట్టే యిరన్దొచ్చొన్దు వానెన్దొన్దిల్; అరుక్కాకవిత్తేవన్ద ఇదన్దై శ్చ మ. (మిట్టు) కీర్ణుచ్చిన్న వన్దులయమ్ అత్తై నెరుక్కుఁజిలన్నాయమ్ ఒన్దై యెన్దు స్పర్శిత్తు శ్యామమానఁజిమ్ మిరళుమ్ ఉట్టైలమాక, అవన్దులయన్దై యనెరుక్కు ఉన్దొయిరుక్కు శ్చ ప్పార్వతాన వన్దులయమ్ శక్తిత్తుప్రగిక్క.

(సమృద్ధి) "వాన్దమమతై డవరుమ్ వయిలురుమాన్దార్" ఎన్ని అపరిమితములైనా అవికళాన్దమమతై ముడియప్పదియాన సమృద్ధియై యున్నది. (కవరతై) పలరతై కలై యుమునైతాయ్. స్వస్వరూపై కలై కలై తలై మమ్. ప్రలై ముమడియలై తై తిరుక్కున్దానైపోలై పెరియపెరుమానై ముడియలై తై తిరుక్కున్దాయతానామ్. అనన్దాగ్రహణ, తిరుక్కోటి యూరుక్కు నడన్దడతై తలై భట్టలై క్కణ్డ, అవరతిరుమేయిలై యిరుప్పడియతానామ్ ; ఆత్మభుక్తుముష్టజహుపిత్తై యున్దాయ్ అవనై యుగ్గు, అన్జనేయ్యవన్దానై, ఇవణ్ జీవిక్కవేణమ్, ఎన్ద్ర ఎమ్మరుమానార్, పెరియపిరాట్టియారుక్కు నీరాట్టి మన్దాడీర్ మడి త్తప్పియొక వళి ర్కవేణమ్ " ఎన్ద్ర కాట్టి క్కాడు త్తరుళినారాయత్తు భట్టలై. అన్దవాననైయాలై " పెరియపిరాట్టియార్కళి " ఎన్ద్ర కాణ్ భట్టలై అనన్దాగ్రహణ్ శొల్లువరు. (అరవి సమరియేటి) వాన్దమమ్, కుళిర్తి, మన్దై నై యున్దై యనాన తిరువన్దానై వానాణి పమ త్తైయిలైయేటి. పమ త్తైయిలైయేటుకొల వివరస్సేతాకవిరుత్తైయాలై సమ్మరు మాళాటుకాల్ విన్దై మై సాదరమాకప్పాన్దేటి యరుకుమాపోలై, పెరియకాదరత్తోడే యాయిన్ద్రేటియరుకువరు. అమళి - పమ త్తై.

(ఎటికడల్ సడుత్తళి) స్వస్వరూపై తలై యనై యెటికడలితై. (అటికయి లమరన్ద) అటివేపడివాకత్తైతాయరున్ద్రు సన్దైయిలైపొరున్ద. అట్టాతాడుక్కురుతల్ తన్నిలై ఒన్ద్రుమ్ పోన్ద్రులై సన్దైరున్దైరుక్కుమ్; వత్తురాదికరణ్దళాలై పదాన్ద సర్వసమ్మన్ది పోవురుపొమ్మ మవరకళి, అగ్గనరన్దైయమ్ శెమ్మలితై తలై డళోక్కు ముళువామ్మ మ వాడియజరున్దైరుక్కుమ్; ఇన్ద్రుతిరుక్కణ్డల్ శెమ్మలితై ప్రకాశముశ్చేయన్దైయి రుక్కుమ త్తనై. జగద్రక్షణచిన్దై త్తణ్డతల్, భ్యయవన్ద్రుతనమ్మ స్వజమ్మిన్దామైయాలై స్వానసధానమ్మన్దితల్, తిరువన్దానై వాన్దేలై తాయ్ వరుళినార్ ఇరుక్కున్దాడి. (వివరయ సన్దైరనిన్ద్రుతలిత్యాది) వాట్టాక్కాక్రయనేయరాక ప్రసేన్దరానవరకళి తాన్ద్రుళి భగ్వాది మానరాయ త్రొగ్గాసెన్ద్రరకళి. బ్రహ్మదికళి తుడక్కమాక అనేకన్దేవతాసమాహుమానము త్తణ్డలిలుమామై చ్చురట్టు, తాయన్దరుళిన వ్రుకలై తోన్ద్రు ఎన్ద్రువాన్దైన్ద్రుకళి.

ఇవరకళిప్పడియతాన్ద్రు అవణ్ శెయితెన్దైన్ద్రు; (కడన్ద) కడన్దలై యిన్ద్రు కాక్కు త్తరళి కళి విశ్వరమాన్దాన్ద్రు అన్ద్రు దలుక్కురువాణిజవారికే. వికరూ పమాక చ్చాయ్ వరుకుమాన్ద్రు. ఇవర త్రొగ్గాసెన్ద్రుక్కి డిన్దోమిన్ద్రు తున్దామ్మమ్మిల వాతాయ్ తు విశ్వరూపైయతాన్ద్రు. ఇవర్కరన్ద్రుమ్ స్వరూపై నన్ద్రుతమాయన్ద్రు. (తాడున్దైయన్ద్రు) సకలజగత్తై త్తకారణమాన తిరునాళికములై యున్దై యనాన్ద్రు ఇన్ద్రు యిరుప్పొరన్ద్రుతాన్ద్రు నున్దాన్ద్రు వన్దై; (తనిప్పెరునాయక) ఇన్ద్రు అన్ద్రుకళి యెన్ద్రు, CG-0. Bhagavad Ramanuja National Research Institute, Melukote Collection.

పెరియవాచ్చప్పై వ్యాఖ్యానమ్.

౫

విదతై చొప్పిఱు. అవ్వరుకైయార్ తన్నొడొక్కచ్చొల్లలావారుణ్డొవెన్దిల్;
(49) అద్వితీయనాయకః. ఉటమ్మేయజ్జిలనై నాయకరాశ చొప్పిళ్ళడవరు; అరు
బొపచారిత్. "అరుద్రంసమాశ్రితోదేవాః రత్తిదో బహుణమాశ్రితః | బహుణమాశ్రితో
రాజన్మాహుక్కిచ్చిరుపారితః" విస్తాత్తవై అతేక్షితమాన విశ్వరూపైయైయ
రాయితే యివరళిరుచ్చరు. ఇవ్వరుకుర్పార్కెల్లామ్ రాక నిర్వాహక నాయకుక్కిట
వోహలి, తనక్కవ్వరుకునిర్వాహక వైయైయ నల్లారలద్వితీయపరదేవతై. నవిత్తో
పాచాన సహకారికర్దానేయై. (చూపులకరద) తన్నక్కవ్వడవరకకమాట్టా
రార్కు అవరళిరుద్రదైతై శివునభవిష్కమ్. (శేవోయోయై) వల్లడవిల్లైమిల్లు
రత్తియాలే భూతకనానానేయాకటమ్, విడవొణ్ణాతపడియామ్ త్తుత్తిరువడికళికా భోగ్య
నైయిరుక్కిటపడి. కల్లభిరద్రువల్లైయమ్, గుణ్యనైయమ్, వేర్దొక్కైయమ్మను
భవితార్.

॥౧॥

ఇరణ్డాచ్చుట్టు. "అదిత్యకర్ణ ప్రమసద్గతస్తాత్" ఎత్తకొణ్ణులనధ్యేయమాన
చొప్పిఱు వనననైయవిగ్రహ వైలక్షణ్యజ్ఞానార్ మురత్పాట్టిల్; అష్టధ్యేయవస్తు
వికాశక్తుల్ పిటమ్మన్ భక్తిరుదక్కి ప్రాప్త్యనగ్రరమాయుక్కుయాలే, రద్దిరుయ
భక్తియైయైయమిట్టిటరు ఇరణ్డాచ్చుట్టు. మురత్పాట్టిల్, వడిమిరుకుమ్, మేత్తైయమ్,
సీత్తైయమ్మొల్లితై; అనైకర్కణ్ణానగ్రుదైయ స్థానేయామిట్టి, అనస్త్రమ్ పిట
క్కుమ్ శరభక్తిపరజ్ఞాన శరభభక్తికైప్పెయిమ్ శేర్తుక్కవ్వరుక్కలర్ ప్రాప్త్యకై
న్దితార్. జ్ఞానకర్కణ్ణుదైయస్థానత్తై, అవననైయ వడిమిరుకుమ్ మేత్తైయమ్
సీత్తైయమాన అనస్త్రమ్ పిటమ్మన్ శరభభక్తికైప్పెయిమ్ ఉద్దేశ్యమానచొప్పిఱు;
అన్దజ్ఞానకర్కణ్ణుదైయస్థానత్తై నెక్కిలవరణ్ణు అనుభాషిక్కితార్.

ఉలకుపడెత్తుణ్ణువైన్దైయత్తైక గ్రు

ఱుడరూప్పదామరై నూడుతల్లైవావా

రుయిరురుకియిక్కనేరియకాత

అచ్చివిన్నీనేటలముత.

పెళ్ళత్తా నాజ్జిటప్పవిట్టారుపారు

ట్రుళైవోరళైకత్తిరువొడుమరువియ

వియత్తొరమామూప్పెరువిటలులక

మూర్తి నొడునల్వీడు పెటిను.

జ్ఞోళ్ళు తెణ్ణుమోలెన్దియోర్ కుటిప్పే.

(ఉలకుపడై త్తుడవెన్దై యత్తైకట్రుల్ శుడర్పున్దామరై ఎన్ని ఆ వివ్వళిలై) (ఉలకు
 పడై త్తుడై) "బిముసామ్" ఎన్ని ఆనక్కల్పమాత్రతై స్వవ్యతిరక్తసుప్రవక్తుక్కురై
 యురుణ్డొక్క, ఉత్తానవిసంతుక్కు ప్రళయోపర్తువర, ఇవంతాయడై యవయింబిలై
 నై త్తు రక్షిత్తుస్థిరవ్యాపారతై కల్గిరింబుమేనై శొల్లుఁజరు. (ఎన్దై) సామిత్తు
 ప్రయుక్తమాన మేన్దైయైయడై యనాయిరున్దై త్తు, ఎత్తనై యేవన్దమ్మైకట్రునై త్తిరున్ద
 పడియాలై తమ్మివివయొకరిన్దై త్తవతై వన్దనీర్దై శొల్లుఁజొర. (చూపులకళన్ద) ఇతి
 నుడై య వెన్దైతామాకనినై త్తిరుక్కిటార్. (అత్తైకట్రులిత్యాది) భస్మియానిష్ఠశ్చ వీర
 కృత్రియైయడైయై అత్యుజ్జ్వలమాన్ద నిరతిశయభోగ్యమాయిరుక్కిట తిరువడికై.
 ఇత్రాల్-అట్రుశొల్లుఁజరు. (తామరై శూకరట్టు) తామరై పోలేయిరుక్కిట తిరువడి
 కళన్ద వాటే-కదాపుః" ఎన్ద వేన్దై యిరుక్కుమిటే. (శూమరిట్ట వావాడయిర్) అత్తనై
 యిల్ వైలక్షణ్యనై అనుసన్నితై అవన్బక్కల్ రుచిపన్దియై నల్లనిటేచేరనక.
 (శూమరిట్ట వావాయిర్) శూమరైయిల్ ఆనావియిరుక్కిట, ఆరుయిర్-అత్త శ్చుకు
 కిటచిత్తవన్ద (ఉరుకియిక్క) అత్తనైయిల్ వైలక్షణ్యనై అనుసన్ని త్తవాటే అచ్చేద్యమాన
 అత్తవన్ద, ద్రవద్రవ్యమాన్, ఓరవయవియొక్క తాదాత్మ్యతపడియిరుక్కుతాయ్దు.

(నేరీయకాశల్) అన్ద అవావానరు విలక్షణమాయిరుక్కుతారు సజ్జతైయమ్
 పిఱప్పి త్తురు; "సజ్జాత్తజ్ఞాయలే కామః" అన్ద సజ్జన్దామరు అన్దైప్పిఱప్పి త్తురు. "భవ్య
 వాసస్సుతిః" ఇత్యాది నై నైక్కిటరు. విషయస్థానాభివిషయమానై యాలై అన్ద
 అన్నిలే ఓరస్సున్ద - ఇనిన్దై. అతెన్బట్టు ? అకుతానినైతాయిరుక్కుమిటే. కుర్గి
 త్తుమానవిషయతైప్పింబి వన్దత్తు కే, "సుసుఖిజ్జత్తువన్దయమ్" ఎన్ని ఆనడియే
 స్మగ్రవ్య విషయ త్తనైయై రసన్దైయాలై ఇమనానేరసిక్కుమిటే. అమాతానెన్బిల
 వన్దై; (ఈన్దై) అమృతసముద్ర త్తిలకన్దై అమృతమ్మాలై భోగ్యమాయిరుక్కుమ్
 విషయ త్తనైయై వైలక్షణ్యతై. అమతా "అనన్దమయః" ఎన్ని ఆవిషయనై
 త్తుంబివరున్దై యాలై యిరురససాగరమాయిరుక్కుమిటే; విలక్షణవిషయమానై యా
 లుమివన్దైయై రుచియాలమ్ ఒరుగడలై ఏకాకిన్ద్రాన్దాత్పలే యిరుక్కుమిటే.

(అనురవేళన్దానామ్) ఇన్ద వేళన్దై యేనానైయొకిట. (తిఱప్పింబి)
 పరమభక్తిన్దైయై యనానైయొకిటతే వివ్వర్యమ్, అన్దైంబి. (ఒరుపారుట్టు)
 ఇన్దైంబిలింపెఅనినై త్తు ఇన్దరుకేరినైయిటే; అన్దైయొకిట - భర్తార్థకామ
 మోక్షజీవిత్యైంబిటైయిటే. అవంతయిన్దాక నిన్దై త్తిరాల అనాదరన్దోంబి ఒరు
 పదార్థమ్మైటార్. (అన్దైవోరన్దై) అన్దైతానింపాల్ సులభమాయిరాదు యత్తిత్తు
 పెంబెమారుతాయ్, కేన్ద్రాల్ ద్రవ్యాన్దములమాయిరుక్కుమ్, అంబుమ్ అన్దై

పెరియవాచ్చప్పత్తై వ్యాఖ్యానమ్.

2

వృకువార్ అజ్ఞ నేక్షేకవృకుక. "క్షేతోధికతరంత్రేమమ్" ఎన్నికపడియే. సరూపిత్వార్ జ్యోతిర్మతమస్తామమ్ నాస్తితే శివురుషర్కళ అవస్థితితే ఓరుమ్మనీర్తారకశయెన్న; అతీర్తేదేవకడమానాన్జ్ఞాన్లుటటు, ముద్దిమాన్దరిః శ్రుతాన్వీకరిచ్చ తాక మనో రభప్పార్ కళో. (విరువాడు ఇత్యాది) విశ్వరూప సత్య స్వేష్ట అనుతానే యా త్రైయామిరుప్పటు. ఇత్యాటమ్ ఘమిన్దైయితే భోక్తాత్రిక్కళ త్తై కల్పముద్దాతే; అవనుమరువాటము ప్రియాతమిడుక్కయదై యనావతు, విశ్వరూపాక (పాదేకమావత్తై క్కై త్రైలో కళముమ్ విషయమావతు, ఇత్తోడేఅకు త్తై.

(సర్వము పేజీనమ్) సర్వతెన్దు - ఉత్తమపురుషుడై చొచ్చిన్దైయాలే, సరు విత్ తైకల్పపురుషుడై చొచ్చిన్దైయాలే. ఇరుతాక సెక్కడవ తెన్ది రక్కై యన్ది క్కై యిదిలేతోళ మాటుమ్మడియానాలుమ్. (కొళ్ళతెన్దుమా) ఇన్ద స్వీకరిక్కై క్కడవతాన మనోరభసకుయ త్తై తానన్దో; విశ్వరూప అస్థిరమాన్దైయాలే; ప్రియమిరు, అత్తలాళమ్ పరిచ్చిచ్చుకాన్దైయాలే. క్కైయన్దిరు, భగవత్పురుషుడమ్ ఆత్మ శ్చట్టపుడన్దై యుప్రియపేజీరుడమ్మ కొన్దు పోయన భవిక్కుమతాన్దైయాలే క్కై యన్దిరు, అత్తడమ్మడే యిరుక్కచ్చెయేలేకక్కడవతాన శరభక్త్యాదికళోడి పైయొచ్చాతేన్ద్రీఅదిడమ్ విచారవిషయమా. అనాలుమ్ శిలవేరన్దైయనన్ద్రీ త్తార్కకయెన్దిలే; (తెన్దియార్ మణిప్ప-ఎన్దుమా) సారాసారవివేకమ్మన్దియరుప్పక్కై మనోరభత్తుమ్మ విషయమ్మ, సారాసారవివేకజ్జిర్సల్ల తుమ్మమ్ తీయరుక్కన్దైయమిట్టు ప్పిజ్జిరుప్పార్ కళో. "సారాసారవివేకజ్జిః గరింయూంఘ" "మాడుమాన్దై" ఇత్యాది.

మూన్దాచ్చట్టు. (కుటిప్పి త్యాది) కుటిప్పిల్ ముతలిన్ది రక్కుచ్చట్టల్. అతిల్ ముత త్తాట్టిల్, అవకావడికన్దైప్పేరి అనుభవితార్; ఇవన్దైప్పేరిననుభవిత్తుక్కన్దై యిరుప్పిల్ అవకావిషయమాకచ్చన్దుమ్ భక్తియెయిన్దైయిరక్కుచ్చట్టల్. ఇచ్చట్టల్, భక్తిపణ్ణప్పడుమ్ విషయత్తుమ్మ ఎన్దై ఎవ్వళవెన్దిలే; అవకామిట్టి తడియతేమ శక్యవహకవెన్దిటటు ఇతిల్.

కుటిప్పిక్కొన్దు నెటిప్పడవులక
 మూన్దుడకవణ్ణుతోన్దువుకే ధ్రాన్దై.
 మెయ్ పెటనడాయ లేయ్ పమూవరి
 స్తుతల్వనాకిమ్మడర్విళగ్గకలన్దు.
 వరైపురైతిరై పారు పెరువరై వెరువుట,
 వురుమురలాలిమలినశీర్ కడల్పుడవర
 వరళుడన్దై గడవరై శుక్కున్దై నియతనిమా

తైయవ వడయవర్గనినామాళాఃవే
యైయగ్గోలూగ్రితోఅనూగ్రియోవాతే.

(కుటిప్పిట్కొడ్డు నెటిప్పడకలకమ్ మాన్దుడకవణ్ణు తోన్దుపుకట్రాడై నాయ్ పెఱనదాయలెయవమ్ మావరిల్ ముత్యవెన్దు) ఇవనోడేల్వయి తల్. (నెటిప్పడ - కుటిప్పిట్కొడ్డు) "వచుస్సామ్" ఎన్దు సచ్చిత్విక్కిటపడియే యదుక్కుప్పడి తిరు పుళ్ళైలైకొడ్డు. స్వవ్యతిరి త్తనమస్తవస్తక్కమ నెటిప్పడుప్పడియొక. వచ్చిప్పడుప్పడి యొక చిరుపుళ్ళైలైకొడ్డు. ఇప్పడి నెటిప్పడువార శిలరాయ్చిలిన్దు క్కే యిరుక్కై యన్దు క్కే. (ఉలకమాన్ది చాళి) తన్నై యెట్టిన్దురడై య తన్నై యాశ్రయిప్పడుప్పడి యొక. అనుత్తలై అన్యోన్యకాశ్రయిప్పడుమ్ ఆశ్రయచీయరుమాకట వై వచ్చుముట్టై యాళియమ్ తన్నుళిలెన్దువార ఎల్లారుమొక్కటూగ్రి తిరువడిళిలై ఆశ్రయిప్పడుప్పడి క్కిదాక. (ఉడకవణ్ణు) తుత్తానపోతాయిన్దు అనా వ్తరవిషయముళ్ళు. ఇవ స్వక్కల్ ఎల్లారుజ్జూగి తిరువడిళిలై ఆశ్రయిప్పాకళి.

ఇత్తాల్వన్దు ప్రస్థితన్దు విడన్దెయారపడి యెరుమావై యిలెయడన్ది క్కిడక్క - మోవ్విల్; (తోన్దుపుకట్రా) శ్రుతిప్రస్థమ్. (అన్దై నాయ్ పెఱనదాయ) అన్దైన్దుప్పడు మ్మత్తాక నడన్దానిత్తానమాన్. (లెయవమ్ మావరిల్ ముత్యవాక) అన్ది క్కేయివర్ కచన్దన్దుకు నిమానమాన్. అవనోయార్వరక, ఇవర్కళో యార్వరన్దు క్కెర్దురు. ఇవర్కళో పక్కలిలెయమ్ ఈశ్వరత్వ శక్తైర్జన్మప్పడి తాక ఇవర్కళుక్కు కొడుత్తునెక్కు వ్రవమ్ ఆన్దెయాలే, నదాయలెయవమ్ మావరన్దు-ఇవర్కళోడే అన్దు యిక్కపుడుమ్. (మావరిల్ ముత్యవాక) తన్నై యెట్టిన్దు నిరువరళిలై అవర్కళున్దు శరీరత్తుక్కుమ్ ఆత్మాత్తుక్కుమ్ నియాచుకనాన్. తన్నుళిలై అనాధారణ వికాతాడే నిన్దు అనుక్కునియాచుకనాన్. అన్ది క్కే ఇన్ద్రైయజూగ్రి మావరన్దుచుమాన్. (కుడన్దికట్రా అకలత్తు) ఆధరణళోవైన్దు యన్దై తాన తిరుమాన్దు యన్దై యనాన్. అన్ది క్కే, చన్ద్రసూర్యకళాలే వికాతాన్దుళ్ళు ఆకాశైర్ తిల పాళుతిరుప్పడియొక పెన్దుతల్.

(వన్దై పుర్తయిచ్చాది) అవక ఆదిపాథమాక వైయన్దుజ్జోతుకళిలై ఇతొన్దు మన్దెయాలో. ఇవనే ఆశ్రయచీయ నెన్దుమిడత్తుక్కు. వన్దై పుర్తయి - మన్దెయో డో ల్లిత్త. అన్దై మన్దె యమ్ మన్దె యమ్ తాగ్గినాళ్యోలై తన్దుత్తుక పొరుకిటపోరు. (పెరువరై పెరువుల) పులకత్తరన్దుళి నడుక్కు. (ఉరుముకలాలిమరి) అప్పోకురుముఇదిత్తా ల్పొలై యిరుక్కిట ధన్వనియానరుమిక. (నగిరకవర్) పొళియెట్టక్కన్దై యన్దైయేతే

ಪರಿಯವಾಚ್ಛಾಸ್ತ್ರೈವ್ಯಾಘ್ಯಾನಮ್.

3

యమ అవస్థయై య కటాక్షమాత్రతాలే కడర్ మమితాశపదినడుల్లవెన్నుకల్. (చడవర వరకు) ఒరుచేతనవై చుట్టని క్కడై యచ్చయిలేయమ ఒరుళుమిక్కే యరుక్కైయిల్ సొప్పర్కైవైవై ప్రీమకుప్పొక్కునిట్టు ప్పడతైవిరిక్కిరి, అరవరకుల్లు - వాసుకి, అమిన్నయ, ఉడల్ - ఉడవై చుట్టని. (చడవరై) కడవై క్కణ్ ఇయింట్టాటప్పిలే యరుక్కుమ్ మప్పరపర్వరత్తైక్కాడువుక్కు. (కుట్టనియ) కడల్ కలక్కి క్కీర్తిమణ్ణాట్టు మేల్కణ్ణిట్ట అమృతమ్ పడుమరవుట్టాన్ణిట్టార్కెల్లామ్ “నాకాకడైన్దేకా” ఎన్ను శొల్లరావ్వుడి తాన్తానేకుట్టవరుమ్మడియొక వాయ్తుక్కుడువుక్కునై ర్తసుయిత్తుమ్. (చనిమాతైయవమ్) అన్నియింపరదేవతై.

ఇప్పుడి, అద్వితీయపరదేవతలై శ్వానాశవో ఆత్మప్రదుశితవైస్సోః ; (అదియ
వర్కు) ప్రయోజనా నరపరరాగ దేవతైకభుక్తాక త్రన్ముతైయ ఉడక్కునోవక్కడలై
క్కడైన్మృతతైక్కాడుత్త మపరాపకారతై యనుసన్నితు అవకానీన్మయలతోన్మ
ఎత్తితొక్కాడుత్తిరుక్కుమ్ శ్రీవైష్ణవరకరుక్కు. (ఇనినామ్) ఆత్మసత్తై యశ్వవత్తు
తుడన్మి భాగవతోదేవమాయపీరువతు ప్రాప్తమాయరుక్కు, కర్తవ్యాలే నానెన్ముమ్ ఎన్న
తెన్ముమ్పోన్మోమ్, ఇనిశేషి త్రకాలమాకిలు మివ్వన్ముభాగవత శేషమన్ముమిడన్మై అవకా
నాట్టు అవకా ప్రసాదవ్యాలే కడ్డనామ్. అవరకళోదోప్పుణాయ ఒక్కవోవెన్మోః ;
(ఆకాశ) శేషసూతనాశ. అవరకళుక్కురూపాయ, “నాకా ఎనక్కు” ఎన్మిరుక్కు
మిరుక్కుమ్ కల్లుతొన్మోవెన్మోః ; (ఆకాశ) ఆకాష్టరమన్మిక్కే శేషత్వమేవదివాక.

(ఇతైయ్యన్తో) అవకాశం ఆకాశం ఉద్భవించినానైయాలే ఇన్నకర్త
 లననై యిప్పోతాక ఇతైవిక్రవేణ్డా, ఇవర్ "ఎప్పోతో!" ఎన్న ప్రాక్కితారానై
 యాలే ఇవర్కినై పుణ్ణు. ఇతైయ్యన్తోలెన్బా నెన్నెన్నో; కాగవర తేవర్వమానై యాఁటరు
 మాదువలొన్బానైయాలే మాదాతవర్మమిజ్జనే మాడవర్మెన్బానై. ఇరుచాకా
 ఇలకాలమాన్ క్కల్లియవాణ్ణాళు; (ఊల్లితోలూల్లి) కల్పన్దోయమాకవేణుమ్. అకు
 తన్నియమ్, (ఓవాలే) ఒరుడుణముమిడై విదాలేయకవేణుమ్. అకా ప్రసమ ప్రకామనాన్
 త్రియర్గిసరియాయ్ * అయర్వణు మురుర్క కలిపరియాన సర్వేశ్వరకా సంసారిక
 వునైయ రక్షణతుక్కాక త్తన్నెప్పేణాలే ఇక్లేవప్రవర త్రిదత్తు చుప్పిక్కలికాన
 ఇమహాదికళో ఇరుపాటుక్కమాట్టామే ముడిన్బుపోనాటోరే, ఇప్పోరు, కాగవర్క
 వునైయ పెరుమైయజియాలే యవర్కవమ్ సమ్మాదొక్క అన్నపానాదికళాలే భరియా
 నిన్దారకళో, ఆలె సన్నితార్కల్లిల వాయె న్నెన్బు సజారీయమిది వణ్ణి, సంసారిక శనక
 ప్పడుఁటరుది కణ్ణు, అవర త్తసర్వేశ్వరకా ఇతర సజారీయనామన్బి తే ఇవర్కవమ్
 సంసారికళోడు సజారీయ కావరు.

నాటామ్మట్టు. (ఊటితోటూటి) కీటిచ్చాట్టిల్, శక్తిశక్తిమ్ విషయమ్మక్కై
 ఎవ్వరవెన్దిల్; సర్వేశ్వరశక్తి, తదీయశేషత్వపర్యంతమాక అనుసరితై యెన్నిటమ్;
 ఆపదీపట్ట వసుసద్దాన తైయమై యరానార్ పరిమాటమ్ పరిమాటమిరుక్కుచ్చుది
 యెన్నెన్దిల్; (ఊటితోటూటి) యోవాతువాటియవెన్దు. అడియోమోడుమ్ నెన్నోడుమ్
 పిరిన్ది యాయరమ్మట్టు. ఎన్దాయ్ తిరుప్పరు. పరియాట్రవార్, శ్లాఘైన్దు-అన్దాక్కి,
 అతురవై ప్పలవాక్కి, అయిరమాక్కి, అతురవై ప్పకోడియారప్పెరుక్కి మట్టలా
 శాసనమ్మట్టితార్. ఇవరవ్వరవస్తాయామల్ మురలిలేకల్వై వివడిర్తు అతురవై
 మేల్ మేలన ప్పరుక్కుడితార్.

ఊటితోటూటి యోవాతువాటియ

వెన్దుయాన్దోటివిశేయున్దోల్.

యావకై యులక ముమ్ యావరుమిల్లా

మేల్వరు మ్మేరుమ్బుగ్గొకాల త్తిరు మ్మేరు

టెల్లా మరుమ్ పెటల్ నివిత్తోరుతా

నాకి తైయవ నాన్దుకొక్కొమ్ములై

యీన్దుముక్క శీశ మెడు లేవువలనుతలి.

మూవులకమ్విలై తవున్ది

మాయకగడవున్దాముతలడియే.

(ఊటితోటూటి) కల్పన్దోము క్కల్పన్దోటుమ్. అరుతాకా నిత్యాన్ది మహాత్ర
 మావహ్లాకు. (ఓవాతు) ఒరుడుణముమిడై విదాతే. ఇత్రాల్-మేలన్దాట్టుడి చెప్పయ్య
 ప్పనుమతెన్నెన్దిల్; (వాటియవెన్నుమి తనై) సర్వేశ్వరశక్తియై శేషిత్వవై యుప
 క్రమిత్తు తదీయశేషత్వ త్తరళమ్ తెల్లవసుసద్దిత్తు. అన్ద శేషత్వ వాస్తావ్రాప్తివైక్కొన్దు
 అవన్దిరువడికుక్కు మట్టలా శాసనమ్మట్టిటటు నిత్యమాన్ద చెల్లివేటుమ్. (యాకా)
 "అయిరానాన్దే" ఎన్దు కొన్దురవై యట ఎనక్కెన్దుపోన్ద నాకా. ఇప్పోరు అతురవిరన్దు.
 (తొట్టి) తొట్టైయాకిటటు - మట్టలా శాసనమ్మట్టివై యాచుత్తు. (ఇన్దెయన్దోల్)
 ఎనక్కెన్దుపోన్ద వన్దురవై యట ఎనక్కెన్దుయాకిటటు నెడువారియిటే కూడాతలివోడు
 మాడువార్కు.

ఇప్పశిక్రాక్కిటటు అవనువైయ ఎన్ద చెప్పయవై అనుసరితోవెన్దిల్;
 (యావకై యిత్యాది) మున్నే ఉచ్చితారువన్దువుక్కొరు గుణాధానమ్మట్టివవనన్ది క్కే
 ముతలితె యట్టి ప్పడిడన్దువన్దు అడికుడన్ది ఉన్దాక్కి నమక్కుప్పన్ది న మహాపరార్

మక్కు. (యావత్తై యులరముమ్) ఇజ్జనిట్ట మూన్రులోకముమ్ అగ్నిన్రు మేలేమురులోక
జ్జుడివాళ్ళక్కడవతాయ్ అవ్వరుక్కన్రు ఐడియరుక్కడవతాయరుప్పలారు శ్రవయ
మున్రుతే; అప్పడియన్రు క్కే, ఎవ్వకై ప్పట్టలోకజ్జగమ్. అగ్ని క్కే (యావరుమిన్రు)
ఎల్లారుమొక్కలయిక్కచ్చేయ్లే మా గ్గజ్జేయాడికళో "నిర్యుత్వమ్" ఎన్రునై వారుమున్రుతే.
అజ్జరుమరువరిన్రు క్కే. (మేల్వరుమ్) మేలన్రురు-పన్రున్రు పడి. వరుమ్ ఎన్రురు-పోనవెన్రు పడి.
పన్రుపోన. (పెరుమ్బుళుళాలరు) క్కువకళో ఉరగ్గనైన్రు ఉరగ్గళియ నీరనియరు
మాపోలే విన్రునై మక్కు, ఇశులినైన్రుయ చుర్యాసనైన్రుయగ్నిన్రుకాక్ ఒరుద్రమ్మని
నైన్రుయ ఆయుస్సీతనైన్రుయమ్ అగ్నిన్రుట్టునై మ్మమాన్రురు.

(ఇరుమ్మెరుట్టెల్లామ్) దేవమనమొది రూపమాన్రు అసన్రుయ ఆచిర్యం
సృష్టజ్జురుమాన జేవనన్రుకరుత్తెల్లామ్. (అరుమ్మెరుట్టె) ఇవ్వరువిన్రుయ ముకన్రుట్టువా
సురువనై క్కిన్రుయారితే. ఆనైయారే పెరులన్రురియ. (రినిన్రురారానాకి) నిమి
త్తోపాచాన సహకారికారణరయమున్రున్రునాయ్. విన్రునైన్రుయారే-కారణమన్రునైన్రు.
రనిన్రునైన్రుయారే-“వికోహనై” ఎన్రు అరులీయనైన్రు. అగ్ని, ఉజ్జకై ఉజ్జాక్కవేరుమన్రు
అవేన్రునైన్రుకరు ఒరువరుమిన్రునైన్రు. ఒరుఎన్రుయారే- ఇరుమ్మె-సహకారిక లోరువరు
మిన్రునైన్రు. (రానాకి) కార్యరూపమాన శ్రవణన్రుత్తెల్లామ్ వేన్రుజ్జురగణమెల్లా
న్రునాయ్. ఇప్పడి అజ్జసృష్టియశేవున్రునై ఉజ్జాక్క. ఇవ్వరురుప్పవనైన్రు ఉజ్జాక్క
నైన్రుకాక్ క్కొయిలున్రు శ్రమభురకవిచాననై నిర్యాహకరాయ్న్రుత్తెన్రు, బ్రహ్మనై
యిచ్చులుప్పసృష్టికాక్ ఉజ్జాక్కనాక. (కేయనాన్రురక) ఇరరవిసజాతీయనాన
చరురునినాక. (కొల్లమునై యాన్రు) ఇవ్వరుకీలే కార్యవగ్గనైన్రుయన్రు ఉజ్జాక్క
నైన్రుకాక్ శక్తియన్రుయన్రు బ్రహ్మనై సృష్టిన్రు. అవసురువనమి మాన్రుకార్యజ్జేయ్య
మాట్టానే; అరుకాక్, (ముక్కజీకనిర్యాది) సన్రురమమాన రుద్రనోదేహడ మున్రు
జ్జుర్యుత్తుక్కువేన్రుదేవనై కళో పలన్రుయమున్రున్రు. ఇనై పలరుదేవనైన్రు మనన్రున్రు
చ్యాసారమన్రున్రునై; (నుకలి) “బహుస్యామ్” ఎన్రు సజ్జున్రు. నుకలియన్రురు -
కరులయన్రు పడి.

(మూత్తరమ్విన్రునైన్రుత్తెన్రు) కీల్లమ్మేలుమ్ నదేవుమాన లోరగ్గనై యున్రున్రు
మన్రు ర్నిరువున్రుయన్రు. అవనై యొగ్నియనే, తానే విన్రుయన్రు ఉజ్జాక్కత్తాయన్రు
ర్నిరువున్రు. అరువున్రుయిసన్రురుపన్రుమాన్రు, ఆరడియారవాన్రుమన్రు లీలావిభూతియ
నైన్రు బున్రున్రు. (మాన్రుక్కడవుళో) అచ్చర్యశక్తియన్రుత్తనాన పరదేవనై (మాన్రు
లీ) పరమకారణమాన్రు. మాన్రుక్కడవుళెన్రునై, మాన్రుక్కడవుళానవననైన్రు
మాన్రులడియన్రునై, అచ్చర్యశక్తియన్రుత్తనాన పరమకారుచీకనానవననైన్రు లిరువడి
యన్రునై, మాన్రుక్కడవుళెన్రు అవననైన్రు పరమప్రాప్యమాన లిరువడికెన్రునై.
(అడి - వాగ్నియనైన్రు యాన్రునిన్రుయన్రు) “ఉకళేవడి” కేవలిరుకాక్-ప్ప
ఎన్రు అవనయ్.

ఆజ్ఞామృత్యుః (మాములదియిత్వాది.) "మాములది - వాఙ్మయవేస్త
యామైయియైయై" ఎన్టాకకేళి; సమమృత్యుమృత్యులాశాసనమృత్యు వదుప్పతెస్త
తుమ్మక్కరుతైన్మైల్; ఉజ్జుకిలనైక్కు తానజేస్తపది హితమ్మార్కుమ్ తామై
పోలే, నీపణ్ణిన ఉపకారమటేక్కు ఒరువరుమిన్మి యేయిరుక్క, అగ్నివైడవ్వవంబు
యడైయ పుణ్ణాక్కి, ఉణ్ణాక్కినవంబుక్కుక్కావలక దిక్పాలాదికతై అడైరువిట్ట
వనన్తరమ్, విజేయ తైప్పెరియరు సలియారపది నీనాట్టుక్కుక్కావలకనిలు ర్నిన ఇన్ద్రా,
ఒరు ఆసురప్రకృతియాన మహావిత్తైయిలే రాజ్యతైప్పజ్జోడురుక్కచ్చిడైయ, ముర
లిలే యివంబుయియైక్కినోమ్, అనన్తరమాక ఇవంబుక్కుక్కావలక దిక్పాలాది
కతై తైర్మయడైప్పాక్కినోమ్; ఆకీర్ ఇంబై పట్టతుపమటవవెన్మై తై వాఙ్మయిరాతే
రియగ్గిపతియాన ఉవైయియైరు ఇరప్పో నాక్కిక్కొడుత్తిట్టు వరేన్దతైన్మై
క్కొట్టుఇరన్మై ఇన్ద్రాకార్యజ్ఞాన్మతు ర్లైక్కట్టిన కైయలొన్మైయమనుసన్నితార్
ఉనక్కన్మిక్కే మంబుయియార్ మజ్జలాశాసనమృత్యువదుప్పతెస్త ఇన్ద్రప్రసక్తిరే
రిదువులకరన్దపది ప్రస్తురమాక, అతైప్పే వి అనుభవక్కిణార్.

మాములదిపోతొన్మైకవిత్తైల్లైర్తి.
మమ్మియితుమకప్పడుత్తొన్మిడరడిపోన్మి
తొన్మివిణ్మేళిన్మి నాన్మకప్పతై
ణామవియన్మవప్ప వానవర్ ముత్తైముత్తై
వగ్గివడ నెజ్జేత్తైమ్మరైక్కొడు
మలరగ్గొన్మిడుకనివాన్మయడైయరు
మాయ్మరుజ్జాయితాయ్మరమలర్ న్దనన్మ
కట్టకక్కావువట్టలవన్న.
ముడితోళాయ్మరన్ద్రైత్తై.
నెడియోయ్మక్కల్ల తడియతోవులకే.

(మాములదిపోతొన్మైకవిత్తైల్లైర్తి) [నిన్దతోర హరమ్మనిలమ్మైచ్చువిత్తాది]
రిదువులకరన్దరువవతాకనన్దపోతు నెన్దరిరువది, అన్నియైయిలే "ఒడ్డియియిన్మనలురుది
ఒరుకావేన్మి" ఎన్మిలపదియే ఆవరణజలత్తుమ్మట్టుట్టైయడైయ త్తగ్గ కేళియిట్టు
క్కొట్టుతు; వరేన్దరిదుత్తోళ వ్యాపిత్తుదిక్కుక్కై అరన్దక్కొట్టుతు. [అన్దకరుమా
డియోయ్] ర్నియగ్గిపతియాన నీపణ్ణిపట్టపోతోడు, ఇన్దైయెన్మ ముత్తైపోతోడు

మృదువీలేపారాక, అవ్వళివలే ధర్మతత్వమనికట్రుపు నీరామృతమృత్తియై యిలే పుక్కిరు
 న్నకు; అత్తైక్కొన్దు తిరువడికై విళక్కినాక. అవ్వళివలితునమమృతంబు విడమెన్దు ఇవకా
 తన్దలైమైచదుతాక. “పాననాథుల్లామభ్యేదధారతరసాహరః” ఎన్దుతమ్మదైయ
 శుద్ధ్యగ్ధమార జన్మయిలేభరితాక. [యోగోస్తీశ్వనధారణాత్] తిరువడికమృ
 యోగ్యుల్లాతారిలై యెన్దుపారాక; “వర్ణాయతానభవహాస్యముసూచకధామరః”
 ఎన్నిజపడియే నచ్చరమృతవర్ణాల్ విడువారిలైయిటే. కిడైయారతు కిడై త్రవారే
 “విడక” ఎన్దుతలైయిలేనైత్తు తిరువడికై క్కట్టిక్కొన్దు సెహజ్జాంమనిన్దాక.

“శకుముకన్దైయిచ్చుకుప్పయన్ద్రావిచ్చుగ్గరక శడైయిసమిన్ది” ఎన్దైకజ్జెక్కు
 వరవాలుకొల్లువది. మున్దుజుబహువికైయిలేయిరున్దు, పిన్నై సర్వేశ్వరన్దు రువడికలిలే
 తన్ది, అనన్దరమ్, రుద్రన్దలైయిలేవన్దు విగ్రహతు. ఇత్రాల్-బిక్కరాక శెమ్మరెన్దెన్దెన్ది;
 [పంజ్జాయేరు నాన్దుకనేపిమ్మరక] తపస్సుపన్ది నారిలేతపన్ది శుభ్యుమ్మరక చరున్దుభనే.
 పెమ్మభుమేతెన్దెన్ది; [తరసినిమిరన్దళప్ప నీటియిపొన్దూతమ్ ఇవన్దతకైయినైత్తు
 మారక్కయినాక] అనేకజ్జెక్కైప్పదై త్రవారుళ్య ప్రయోజనమృతమృతి తిరు
 వడికై విళక్కపెమ్మరక. [మత్తైక్కొన్దిత్యాది] తమ్మదైయవణమైమై మున్దిట్టు
 కొన్దు, మడ్డికై నీరకొన్దు, వేదత్తిల్ అనన్దపరమాన వాక్యన్దుకొన్దు మగ్గలా
 తాసనమృత్తి; [కత్తైక్కొన్దిత్యాది] “ఇవకా అవివేకత్రాలే విత్తవరణయోమే అనన్ద
 రూపజ్జోయిరుక్కుమవదంబి శ్చెయ్యవిన్దాక, ఇనియిన్దివో త్రఅమగ్గళమ్ చారా
 తొగ్గియివేమమ్” ఎన్దువిడుమన్రజైరళేమేలే “వినిరనాకవేమమ్” ఎన్దు తిర త్తైక్కొన్దు
 తెక్కుమాపోలే రుద్రకజన్మయిలేపిమ్మడి కగ్రవినాక.

ఇకువాళివకాశెయల్, అవ్వనలోకత్తిలుళ్య దేవనైకళ శెయ్వరెన్దెన్దెన్ది;
 (వానవర్ముత్తముత్తవగ్గిపడనెటిన్ది) దేవరకళ నెటిప్పట్టుభగవత్సమాశ్రయమృత్తు
 మృడిమై చొల్లుకీటాప్రగ్గళిగ వగ్గియేరిరళే తిరభాకవాశ్రయిక్క. తిరువణుక్కక
 తిరువాళిల్ తిరళేతిరభాకప్పమృత్తి తిరువడిత్తొగ్రమాపోలే, సమారాధవిధియిన్దియే
 వగ్గిప్పట్టాశ్రయిక్క. అవ్వళివలవకాశెయవలెన్దెన్దెన్ది; (తామరైక్కాడిత్యాది)
 ఆరేమమాక తన్దురువడికలిలే తన్దెన్దునైత్తాల్, ఆదిత్యసన్నిధియిల్ తామరై పోలే తిరు
 క్కణ శెప్పిపెలుమాయ్దు. తామరైక్కాడలరన్దాహ్వాలే యిరుక్కిజలిరుక్కిణ్ణాదే
 కనిన్దవాన్దైయదుదైత్తాయిరుప్పతుమాయ్. (ఇరుభాయిచాయికమ్ మలరన్దన్దు) నామిన్దు
 తాగ్గిజ ఆదిత్యనోన్ది క్కే, అనేక మాయరక్కిరగజ్జెన్దైయమ్ కీర్తనొన్నవిశేష
 జ్జెన్దైయముదైయ రాయరుప్పార్ ఆయిరమాడిత్త్యకళ శేరపులిత్తాహ్వాలేయాయ్.

పెరియ వాచ్చప్పియై వ్యాఖ్యానమ్.

౧౫

(కట్టకక్కాళుళులవన్న) శువాసకట్టకచ్చోలై పోలేయమాన్. ఇప్పడి
యిరుక్కిటతెన్నెన్నిల్; (ముడితోళాయిరన్దణ్ణత్త) నాయితాయిరమలర్ న్నాటోలే
యిరుక్కిటరు తిరువభిషేకమ్; శలవన్దై ప్పట్టి కట్టకచ్చోలై పోలే యిరుక్కిటరు అనేక
మాయరమాన్ ప్పట్టై త్త తిరువ్తోళకళ. (నెడియాయ్ క్కు) ఇప్పడి, రన్దై యిట్టియ
మాటేయిరన్ద అవకాళార్ కన్దణ్ణాయ్ తరై క్కుట్ట చెయ్ లేయవ్; తరై విశ్వసేత్తు ఉడనే
కిడన్ద నన్దది అభిధ్తవన్దై పోలే అనురేకన్దు. “మహాబలిపోలార్ నలవరన్దు మున్నే
ముట్కొలిసోక్క పెల్లబ్బిలన్, శటికొడుత్తోన్, క్కిటాదరాన్” ఎన్దు నోక్కిరుత్తు
ఒన్దు జ్ఞాయాళానాన్ త్తక మత్తెయ్ నెన్దై తిరుక్కుమవనాన్దు. (నెడియాయ్ క్కు
తడియతోళులతే) ఇప్పడి నర్వరత్తక నాన్ ఉన్దై యిట్టిజగత్తుళుత్తుజ్జిలర్ కాట్కేగ్గె
కిడన్దతో; ఇక కాట్కేగ్గె కిడన్ద వర్కళిలేళిరుక్కు మన్దలాళాసనమ్మన్ద వడుక్కుమా,
ఎల్లావరన్దయమా శ్రయిప్పిర్తు కొన్దు; అవర్కళి తరై మేలే కాల్ వై త్తళునక్కు
మన్దలాళాసనమ్మన్ద వడుక్కుమా, ఉకాళుళికా కేగ్గె రున్దై యిన్దు కిడక్కిటవర్కళుక్కు
మన్దలాళాసనమ్మన్ద వడుక్కుమా, శోన్ది కాళన్.

॥౧॥

ఆటామ్బట్టు. (ఓంఉలకు) ఇవరన్దినున్దై యనన్దై న్నసార్థ మాక ఉపాదానమ్మన్ద
శుష్టిత్తు. శుష్టి తరన త్తరమ్, “ఇనిమేల్ అన్దై పట్టరు శడుకిటన్” ఎన్ది రాతే శిరియన్దై
పెరియకునలిన్దు మహాబలిపోలార్, శరున్ది తాజ్జినాటోలే యశహాకక్క, త్రియన్ద పతి
యాన తన్నే పారాతే తన్దై యిట్టిరురక్షి త్తకయన్దై అనుసన్దిన్దు, చేరనరాయిరు
ప్పార్కు, ఇవరన్దు మన్దలాళాసనమ్మన్ద వర్కళి విశేషయ్యవడుచ్చ త్తెన్దార్ కీర్తి. “ఇవర్
కళ తాజ్జిళే చేరనరానపిన్దు యిరిలే యెరుప్పడా తొట్టివర్కళో” ఎన్దు తాకిరై
చ్చార్దార్. అవర్కళ వరున్దిన్దై విడువవనెరువనన్దై యమేయన్, విరుమ్బున్దై క్కు
మిరన్దై యిట్టిన్దై యాక వన్దు నాన్దన్దు మెన్దు త్తెన్దు శగవద్వ్యతిర క్తరై రత్తకరాక త్తేది
యవ్ పోరుకిటపడిన్దు క్కున్దు ఇరున్ద పడియెకా, “వికన్దీన్ద ప్పళికాన్దే మునూరై
ఛాన్దవన్దై లే | దన్దున్దిరుప్పిలే నేవయన్ద త్తమాక్రన్దిరుమ్మళిక్” ఎన్ది అపడియే శగవ
ద్ధాన్దన్దుక్కు విచ్చేదమ్మిన్దాల్ అరుక్కు శుహరమాక తిరునామన్దీర్ గనమ్మన్దై.
శిరియభవమ్ అశహుతమానార్ ఎల్లారుమణియమ్మాప్పిడుమాపోలే కీర్తిపిన్ద విచ్చేద
త్తుక్కు ద్దుప్పిడక్కడవతోళ; అప్పడి త్తగ్గిలిరుక్కు మాప్పిడవేన్ది యిరుక్కు,
అవర్కళ అరుతానుమణియా లేయిరుక్కు, అవర్కళిరుపాటుక్కు మాట్టామేతామన్,
ఓం ఎన్దు మాప్పిడుకిటార్.

ఓంఉలకినలియన్దై యిన్దోళిరుక్కు

మన్దై నీరాట్టిపైన్దై తిడన్దు మిగ్గన్

స్తవస్తవేర్ న్దులకళిక్కుముతత్తురు

జడవుణిట్టుప్పడై పులరానటి

తేయవమ్మేణుతటనాతు

పుల్లటివాణ్డై పారున్దక్కాట్టి.

కొల్వనముతలావల్లనముయలు

మినైయశేయ్ కైయిన్బుతున్బుళి.

తోన్మామాయప్పిటవియుణ్ణో.

ప్పన్మామాయ్ త్తగున్దుమానళిర్ న్దే.

(ఓం) ఇరువ్వారిరున్ద విడగ్గళిలే శివిప్పదుమ్మ శిహప్పిడుకీతార్. (ఓం ఉలకినతి
యల్వే) ఒరువిఘ్నవిఘ్నాక తన్నైయనఘవిక్కిట అనఘవత్తుమ్మ విచ్చేదమిన్దిక్కే
శిల్లొటాట్టలే ఇతారువిఘాతి, తన్నక్కల్ వైముఖ్కున్ సణ్ణుమ్మడినైప్పలే! ఇతారు
లోకత్తినుదైయ స్వభావమే! నీజ్జనే ఓం వెట్టిట్టు నెకువాకపదహాప్పిడున్దుమ్మ లోక
మాకత్తాక తేయ్ తేన్దెన్దెన్దెన్దె; ఈన్దోళిరుక్కడన్దె నీరాట్టియిరానిన్దొక్కళ్. ఉత్ప
త్తిక్కుమున్నే ఉన్దొక్కత్తెక్కు సాధనానుస్థానమ్మిన్ది, పిన్నైగర్భత్తిలేఘిత్తు, ప్రసవ
పేదనై అనఘవిత్తు, అనన్దరమ్ తన్దియతత్తైయిలేయిట్టు కొడుకువణ్ణునోక్కివాళ్,
అతిపుడిట్టు, పన్దివళువకారన్దై ప్పరిక్కుముళవానవాటే, అవైవిట్టు, ఒరు ఉపకార
ముమ్ పణ్ణువుమఱియాలే యిన్కాపన్దిన ఉపకారన్దై ప్పరిక్కవుమఱియాలే ఇరుప్పతో
రచిత్పదార్థన్దై కొన్దొక్కువారై పోలే, వన త్తవిషయన్దెవిట్టు అప్రాప్త విషయన్దై
ఆదరియానిన్దొక్కళ్.

నీర్ ఈన్దోళెన్దై - తాయాకనిన్దెక్కిటకుతానాగైయెన్దెన్దె; (పదై త్తిడన్దెన్దై
మిట్టన్దెన్దై తేర్న్దులకళిక్కుమ్ ముతత్తురుజ్జడవుళ) ఇన్దైయన్దెన్దెన్దై భోగమామ్
శూన్యమాయ్, తమాభూతమాయ్, అచిత్కల్పమాయ్ త్తిన్దెన్దెన్దెన్దై పోతినమ్మిన్దెన్దై
దన్దెన్దెన్దెన్దై, “వియో!” ఎన్దిరగ్గి, “విమమసామ్” ఎన్దైపున్దిత్తు, పున్దమాన
వనన్దరమ్ ప్రళయన్దొక్కళ్, నీరుక్కున్దేన్దెన్దై మిటాయాత మహావరాహమాయ్ ఎడత్తు,
లిరియ, ప్రళయమ్ వరుమన్దైముట్టొలి, వయిమ్మిలేన్దెన్దై ఉత్పేడిన్దై తరరాకపడివెళి
నాకుకాణపుమిట్టన్దై ఎన్దెన్దెన్దెన్దై, ఇప్పది సర్వవిధరమ్మణ్డైయమ్మన్దెన్దై, పిన్నైయమ్
తన్నైవిశ్వనేత్తు అరుకేడన్దెన్దై మదిరడవిసనన్దై పోలే అనుతనిత్తు ఒన్దు
న్దొక్కాయ్ తానాయ్ మేల్ మేలెనరమ్మోపాయన్దెన్దై చ్చిన్దిత్తు ఒరువరై ఇరువరై యన్దిక్కే
వరైయాలేయ్ వరైయమ్మక్కరక్కిట్టి అన్దిలియచరచేవన్దైయానక, ఆరోవరు
వారెన్దై “ఆశయాన్దెన్దెన్దై” ఎన్దిఉపదియే అనసరద్రవీకుక నాయ్ నెన్దై, ఇచ్చన్

పెరియవాచ్చప్పై వ్యాఖ్యానమ్.

౧౭

కాకట్టై ప్పన్దింబిలనాకిలుమ్ ఆశ్రయిత్తైక్క ముట్టుప్పొలుమ్ అద్వితీయవర
దేవతై ఇవనల్ల తిట్టై. యయాతి, సాధనానస్తనప్పన్ది స్వర్గత్తైవత్తనోడు అధానన
త్తై యిరుక్కచ్చయేలే, “కర్మభూమియిల్ పుణ్యకృతుక్కళార్” ఎత్త అవనై కేట్టు,
ఒరుదేవనై మున్నే పొయ్ శొన్దింబ్రహ్మణ్ణైత్త “నాకావర్తిత్త కాలత్తై విన్నైయెల్లా
రుమ్ మేలొకప్పొవనకళ” ఎన్ను, అత్తద్రశంనై చ్చణ్ణినామ్, “భవంస” ఎత్త
భూమియిలేట్రొప్పిడి శపితానైత్తు.

ఇన్దికత్తైభట్టర్ వాశిత్తు పోన్దకాలత్తై, “ఇరుక్కచ్చయేలే ఇన్దికత్తై ఎ
యాశ్రయిత్తుప్పెల్లిని ఉత్తర్వ మాయుక్కు, అధానన తిరువ్వురు పొలుక్కమాట్టామే
అత్తద్రశంనై చ్చణ్ణినామెత్త ఒరువ్యాజనైయిట్టు త్రళ్ళినానాయున్దరు. ఇరుతాకా
వేదోపబ్రహ్మణ్ణార్థకాక ప్రవర్తమాన మహాభారత్తై ఎన్నర్థ తిరువైయ విశవమూక
బుష్షయెల్లొనాకా” ఎత్త కేట్టు; తాకా, రనోదొక్క ఉత్తర్వ తై కొడుక్కవల్లి
రువుమ్, అనైప్పొలుక్కవల్లిరువుమ్, చరదేవనై యానపిన్పు ఆశ్రయిక్కప్పడువరు
వుమ్, చరదేవనై యెల్లాతార్ ఆశ్రయణీయరల్లరెన్నుమిడిముమ్ ప్రకాశిత్తైక్కళార్
వెన్దరళిచ్చయేతార్. అవనైవిట్టాల్ కురుక్కమిల్లియ అవనోడులోళిత్తియా
యిరుప్పొనై ఆశ్రయిక్కప్పెటిలుమామిటే. (పుత్తైప్పలతానటిలేయవమ్ వేలురల్) ఒరు
పుత్తైకళిలే అర్థ వాదిత్తు అవననైయవిభాశిన్దు వేకుటివిడ త్తై అవనననైయ ఉత్తర్వ
రుక్కాక ఇవ్వురుకేళిలర్లు శిమినుక్కణ్ణొల్లుమ్, అనైక్కొల్లు కిడన్దవిడమటియామే
ఒరున్దిక్కిడన్దవంబులయాయ్తాదరిప్పరు. అరుత్నిలుమ్, ఒరుదేవనైయ ఇవనననైయ
సర్వావేషీరక్తనైయమ్ కొడుక్కమాట్టాతే! ఒరువనామ్ చరమపురుషార్థలక్షణ
మొడుతై కొడుక్కిడానన్దే. అరువేన్దిల్, “గరిమిచ్చేన్ది నార్దనాత్” ఎన్నక్కడవలిటే.
ఆక, భూలికామనాకిల్ ఇన్నానై ప్పన్దివాకా, పుర్రకామనాకిల్ ఇన్నానై ప్పన్దివాకా,
చళుకామనాకిల్ ఇన్నానై ప్పన్దివాకా ఎత్త ఇచ్చనే ఓరొన్దుక్కొరువరామ్ ప్పలరా
యిరుక్కమ్.

(తానటిలేయవమ్) ప్రమాణప్రసీధమాయుక్పుతొన్దన్దే. రజోగుణత్రాయమ్
రమోగుణత్రాయమ్మిక్కిరుక్కిట తానటిలేయవ తైయాయ్తొన్దు ప్పన్దివరు. (వేలు
రల్) అనైరసక్కెన్న ఒరుపుత్తర్వ మిల్లావైయాలే ముట్టైత్తైయనై “చనియిరు
ల్లొల్లెక” ఎత్తకవిపాడువారై పోలే, ఆశ్రయిక్కిట వివనకేల్ల భరమాన్దు అద్దే
వనైకళుక్కు ఈశ్వరత్వమ్ సమాధిత్తుక్కొడుక్కైయమ్. (రనాతు) ఇవకా శొన్నపో
తాక అనై యాదరణీయర్ణవాకిటనవుమ్, ఇవన్దానన్దే శిలవంబ్రనాకిడానదుల్లకా.

ఇతాల్ భలి తతాన్ తరు, విశేషజ్ఞుక్కు తన్నటివిట్టుటనై ప్రకాశిస్తా నామి తనై.
(రనాతువున్ టివాడై పొరున్ కాట్టి) రన్నుడై యజ్ఞాన లిక్ అప్పడైన్ విశేషజ్ఞుక్కు
రేబున్బుది నైవిప్పిత్తు. భుమ్మెయిమ్మోతు పరదేవదైన్ ఆశ్రయిత్తు పెటవేణుమ్.
ఆశ్రయిక్కుమిడ తిల్ “నిదిభ్యాసీతవ్యః” ఎన్ఱుమ్, “తమేవదిద్వానమృతభవాభవతి
నాన్మృతస్థాః” ఎన్ఱుమ్ ఉపాసనవాక్యజ్ఞియ్పన్నచడియే కారణవస్తునై ఉపాసిక్కిట
రన్బిటే.

(కొల్వనమురలావ్లన ముయలుమినై యశేయనై) ఆశ్రయిటతులై, ప్రదైన్
యలుతులై వెన్వనశిభుమ్, నిసిద్ధద్రవ్యజ్ఞతై కొట్టు పరిమాణవేణువనశిభుమాన్తు
చెయిల్ కళ. ఆశ్రయణజ్ఞ తా నేనరకమాయరున్ద తే! ఇప్పడియాశ్రయిత్తు పెటుమ్
భులైప్పార్తల్ అతు పెటుమతిల్ పెటాతొట్టితై నన్దాయుకుమ్. (ఇన్బుతున్బళి)
సుఖమగ్నిమిశ్రమానభులైయాయ్తు తరువతు. నిమ్కొప్ప సుఖమాన మోక్షమవన్
క్కిన్దేయే.

ఆక, శేయతతాన్ నైన్మిన్దే; తన్నోడొ తిరుప్పా నెరువనాన్ భవోపకరణ
భూతనాన్ నిత్యసంసారియా యిరుప్పా నెరువనై ఆశ్రయిత్తు భుమ్ పెటప్పార్
ఇతుతాన్ నిత్యసంసారియాన్ద క్కు కృషిపణ్ణి నానాయిత్తు. (తొన్మామాయవిత్తావిది)
శణ్ణియతాన్ కారణమాయుక్కిటమామాయమున్ద - ఇమ్మానై, “ఇతుబరువరల్
కడక్కవొణ్ణాకు” ఎన్ఱు అవక అరుళిచెయ్ త్రకృతిసమృద్ధనిబన్దన ఇన్దజ్ఞశిలేళుక్కు
మీరవిరన్బి కేల్ పువనై ప్పట్టిక్కిట, మామాయమున్ద-శబ్దాదివిషయజ్ఞ తే, అన్దబిలే.
(నళిర్ ప్ప అగ్రుపుమా) ఎదు త్రతనై యమ్ అడియగ్రాన్దానిన్దన. (చిలినతియల్వే!)
వకు త్రివిషయ తైప్పరన్ది నిమ్కొప్ప సుఖతై పెటప్పార్తల్, చేతన అప్రాప్తవిషయ తై
ఆశ్రయిత్తు అనర్థతై పెటప్పార్వ తే! ఇతెన్న చకుటలై! ఎన్దితార్. ||౩||

ఏల్లిమ్మట్టు. (నళిర్ మతి) చేతనరెల్లారుక్కు జ్ఞాయవకుప్పతు అవనక్కు
వజ్జలాశాసనమృన్దైయాయుక్కు, ఇతరదేవతైకనై యాశ్రయిత్తు సంసారంబు
క్కుమ్బడి వణ్ణాన్బిరళి. ఇతెన్న చకుటలై, ఇవ్వనర్థమ్ ఎన్నార్ పొలుక్కుప్పోట
టిన్దై యెన్దార్ కీల్. అల్లాతార్, శేయతతాన్ శేయ్ తేయ్ కళ, నామ్మున్దమున్న మిన్ద
గతై పెన్ద్రేమేయెన్దై ఉకక్కితాతిల్. నాట్టార్ కణ్డార్ కాలిలేమనిన్దరియాన్బి,
నమక్కుమున్దమున్నమ్ దేవతా న్దరస్సర్మిన్ద కేల్ యిరుక్కు పెన్ద్రేమే, ఇన్ద
లాభమే అమైయాతోవెన్దై స్వలాభతై ప్పేయినియరాన్దెయ్. అవక సర్వపదార్థజ్ఞతై
యమ్ వయిన్దబిలేన్దై తునోడుక్కిటపోతు నమ్మాడొక్కవక వయిన్దబిలేళుక్కు

పెరియవాచాచ్చిరై వ్యాఖ్యానమ్.

౧౯

పృథుపృథువరకళితే శిలై కిర్రయిత్తు ఫలత్తుక్కు అవరకళే నై పాత్తిరుక్కయ్యాట
ఇష్టస్నేయిన్దిక్కే యొట్టియప్పెల్లరి విరువేయనైయాతోవెన్దు ప్పీరాయ్, అన్ద
ప్రజన్దైయై యన్దొరియాక్కొన్దు పోన్ద వివర్, ఇరైకన్దొరియాక్కూట్టాలే యుక
పృక్కితుక్కు మేట్టడ ఇల్లానైయాలే ఇవ్వనభవత్తోడే తరైక్కట్టాతార్. సరిర్కతి
చ్చడైయనెన్దు మడన్ది యావనైయులకముమ్ యావరుకుకప్పడవాన్ తవనన్దురు.
తన్నోడొక్కచ్చిడైయరున్దు వరకళితే శిలై కిర్రయిత్తుప్పెలువలారు ఫలమున్దో.

సరిర్కతిచ్చడైయను నాన్దుకక్కడవుళు.

న్దొరియి మైయవర్ తరై వనుముతలా.

యావనైయులకముమ్ యావరుకుకప్పడ.

నిలనీర్ తీకాల్ శుడరిరువిశుమ్ము

ఫలర్కుడర్ పిటవుణ్ణిటితుడన్దయన్ద.

మైరుపారుట్టుట ప్పొడిన్దిముమ్మనతు

మకప్పడక్కరన్దోరాలిలై ఛేర్ న్ద వెమ్

పెరుమామాయనైయల్ల

తొరుమా లేయవనున్దు యైయమోయామే.

(సరిర్కతిచ్చడైయనమ్) సాధకవేషన్దోమనజనైయై భరిత్తుక్కొన్దిరుక్కచ్చెయ్లే
యమ్, కుర్మానత్రాలే శుభప్రధానకా ఎన్దుతోమత్తుప్పడి త్రాన్దుకుడరైక్కిటి
తరైయిలైపై ప్పొరై ప్పొలే మళిన్దరన్ద్రై జనైయిలైధరి త్తరుద్రనమ్. (నాన్దుకక్కడవు
ళమ్) అవన్దనక్కుళ్ళూడజనకనాయ్ శృష్టిక్కులుప్పొక నాలుముక తైయన్దైయనాయి
రుక్కిట చతుర్ముఖనాకిటలేయవనుమ్. ఇవర్కళిరువరుమిరన్దు కార్వత్తుక్కుక్కడవరాయ్
అధికారికళాయిటే యిరుప్పతు. కళవనైయమ్ పుటమడక్కియైయమ్మోలే. (తరి
రియిచ్చాడి) భోగప్రవణనానైయాలే అత్తనరస్సుక్కనై మెయ్కాట్టకొన్దు
వడినై ప్పేడిదేవరకళుక్కు నిర్వాహకనాయిక్కిట ఇద్దిరన్దుడక్కూక ఎవ్వనై ప్పట్ట
లోకన్దైయమ్ అవ్వవలోకన్దెలియన్దాన ఎల్లాచ్చేరనరై యన్దప్పాలే. (నిలనీర్చాడి)
అవర్కళెల్లార్కుక్కొరణమాయిమక్కిట భూతదచ్చాకముమ్. శుడరిరువిశుమ్ము మెన్దురు-
ఉన్దామిడ త్తిల్ మన్దొరినాలుక్కుమున్నే ఉన్దామతానైయాలమ్, అట్టియమిడ త్తిలై
యట్టివ్రాయ్ లాకాణితుకామ్ నిన్దుఅట్టియమతానైయాలమ్ వన్దువురన్దు ప్పొరు.
(మలర్కుడరిచ్చాడి) చన్ద్రసూర్యరకళుమత్తురుళ్ళ మనమృదికళమ్ ఇనైయన్దైయ.

(శివేరుడకమయన్త) శివేయతాద్యకొన్ఱుడనేమయన్త. శిలవేరుక్కచ్చొన్ఱి, ఉణ్ణార్ శలరుణ్ణానార శోటుమట్టకూమాపోలే, రత్నకూయ్కొన్ఱు నానావాన్మప్పకుట పదార్థజ్జగోళపుపడుప్పడియారవాన్తు త్తకవయిల్లిలేనై క్కెటపోతు కణ్ణపాసిప్పిక పెరున్ఱు. ఇన్ఱెయడన్త అల్పకూయ్కొన్ఱు ఒన్ఱు ఒన్ఱెవిదాతేపన్దక్కలిలేకలక. అన్ఱి క్కే, "శివేరుడకమయన్త" ఎన్ఱు పావమాన్, ఓరాలన్దలిసశ్శడన్తి నవడివిలేకలక. (ఉడక, ఉల) ఎన్ఱి అవిడ త్రిలే నకలకరన్దకుక్కారు కిరోభమిన్ఱై (ఒరుపారుట్టజప్పాన్ఱి మున్ఱు వరుమకప్పడ) ఒరుపదార్థ ముమ్మిరి తిర పదాతపడి ఎల్లావదానియమ్. (కరన్ఱు) ప్రళయమ్ వద్దార్ మున్ఱు త్తైకాట్టియమ్ వయిల్లని ఇన్ఱెత్తు కాట్టలామ్మడి ఒరువికృతియన్ఱి క్కే యిరున్ఱై. (ఓరాలిన్ఱై క్కేర్న్ద వెమ్మెరుకూమాయనై యన్ఱు) ఇవన్ఱు యిప్పడి వయిల్లిలేనైత్తు త్తకముక్తి విరియాతేపనాయుప్పతారు అలన్దలిలే కణ్ణార్ ప్పరుళిన నమ్మన్ఱెయ ఆశ్చర్యకైయి క్కనై యుగ్రియ. [పాలన్ద నరుకువాన్ ఏన్ఱు కున్ఱు] "యశోదా ప్రవర్ణయమత్సన్దం విమగ్ధమ్" ఎన్ఱుమ్మడి మగ్ధమానవడినై యన్ఱై యనాన్ సకలలోకజ్జన్ఱెయమ్ వయిల్లిలేనైత్తు [అలిన్ఱై యన్ఱై స్తనీవశర్న్ద మెయ్యెన్దర్] "అలికామలోకజ్జలిలే కణ్ణార్న్దవీశక" ఎన్ఱి అపడియే ముక్తివిరియాత వాలన్దలిలే భరిక్కైక్కు ఒరుయశోదావిజ్జి క్కే యిరుక్క, నీకణ్ణార్న్దరుళిన విన్ఱై మెయ్యెన్ఱు ఆ ప్రవమరాన ఋషిక క్కెన్ఱు తానిన్ఱార్ కళి. "కళన్దయంవిశుచ్చేతేలోకే నాశముపాగలే. శాఖాయాంవటచ్చుడన్దన్ద వేమకున్ఱి కళి" ఎన్ఱై త్తక క్కెన్ఱు క్కెట పాశురమ్. [అలన్ఱు వేన్ఱై నీరుశ్శతో విన్ఱితో వన్ఱితో] అన్ఱై త్తక అన్ఱు క్కెన్ఱై క్కెన్ఱై త్తక ప్పకట్టజు త్రిలేయశ్శలో, నిరాలన్దనమాన ఆరాశ త్రిలేయశ్శతో, అన్ఱి క్కే కార్యకారణులన్ద కరన్ఱడిక్కిట మన్ఱిలేయశ్శతో. [శోన్ఱై ముమ్మన్ఱై కుత్రాయ్కొన్ఱు] పరువమ్ నిరమ్మ వరట్టుమున్ఱై ఏన్ఱి పిరాయ త్రిలే ఒరుపడిప్పడమన్ఱై ధర్మకొన్ఱు నిన్ఱై నీశొల్లు. ఇరువుమరు ఆశ్చర్యమితే. ఇరువుమ్ శొల్ల వేమమ్, అరువుజ్జొల్ల వేమమ్. ఇన్ఱై మూన్ఱుమ్ విన్దయమాయుప్పన శిలఅఘటిరన్ద శాయిరున్దన. అవకాసిన్ఱై యిన్ద కకుమ్మచ్చొన్ఱు ఉత్తరమేత్తెన్ఱు భట్టరై క్కేట్రు, అవన్ఱై మూమ్మవార్నదార్ కేట్రు క్కడవోమెన్ఱు నిన్ఱై త్తిరున్దాకామమన్ఱు; సిన్ఱై యమ్ నీసర్వాధారభూతభూమి యత్తనై పోక్కి. ఉన్ఱై యుగ్రియప్పజమ్మె యున్ఱు కొన్ఱు ఆధారమాకన్ఱై తొన్ఱు జ్జోవన్ఱు అవక సర్వాధార భూతనాయుక్కిటపడిన్ఱై క్కెన్ఱు ఇతోరాశ్చర్యమెయ్యెన్ఱు విన్ఱిరరాజితారన్ఱు ఆరుళిచ్చెయ్తార్. ఇప్పడిప్పట్ట ఆశ్చర్యమాగత్తై చొన్ఱుఁజు - పెరుమామాయన్ఱెన్ఱు. అవన్ఱై యుగ్రియప్పజమ్మె కాల కాని త్తైయవరున్దై యామానామ్. మున్ఱు అరన్దక నాకేతెన్ఱు పచ్చెయిమవిత్తుకొన్ఱు శిలనాట్ట మ్మిన్ద వాతే తకవడిన్ఱై

కాగ్ని నానమునైప్పులే సాధక కాగ్ని శాస్త్ర అవనై విట్టాడలే. ఎదుర్కు
కొట్టికైకొట్టుతామెరుదేవనై యుద్ధం నమమ్మ. మార్గశ్లేయనై రక్షింతులే నెట్టుకోలి
చ్చనై యిది విరుక్కుణ్ణు, అనంతం జన్మమొక్కటి, నానమునైప్పులే సాధక,
ఒరులై మొప్పమి కాగ్నిదేవుడు, ఎన్నై యాశ్రయియున్నోకెట్టు పిఠమ్మచ్చొమ్మ
నానై మొయ్యెట్టు విగ్నేనీ త్రిరుక్కుమ్మడి శ్రమితాయాకారే, పోరు, ఉపమ్మ అశ
దీ మధ్య జ్ఞాప్తివెట్టు కొడుపోడు సర్వేశ్వరనై కాగ్నికొడుతానటే. “బ్రహ్మణ్యం
శక్తిశ్చ యాశా న్యదేవతాస్త్యుతాః । ప్రతిబుద్ధానసేవై యన్మాత్మరమితభ్యమ్”
బ్రహ్మనై యమ్ గుటనై యమ్ ఎల్లాదేవనైకైయమ్ అతీపునైయరా యరుత్వార్
ఆశ్రయియార్కళ. అతుక్కుడియెన్నెల్ల; పరమపురుషార్థమే నమాక్షత్రిలయవ
నమ్మ అపేక్షైయన్తానాల్ అవర్కళ అతుకొడుక్కమాట్టార్కళే అవర్కళమ్మ
మాక్షప్రదత్వమిట్టానైయాలే. ఇనయవ్వరుకే శివవందనా యితేకొడుప్పరు; అనై
అల్పశలమితే. అనై అవక ఇవనమ్మక్కొడుక్కళుమామ్, ఇవనవనమ్మక్కొడుక్క
ళుమాయితేయరుప్పరు. “సన్మరుద్రమహేంద్రాద్వాని, సుపిద్ధాస్తపూజనే,” “అరు
విదితన్నానుమజ్జన్మమిట్టమ్మమాక్షర్” ఎన్నొడవలె. భర్తావన్మక్కలానుమాన్మ
మమిలిరుక్క, భర్త్రైవరపరిగమామ్మిట్టాతొట్టికైయితే వివశవనకాగ్నేయకేటమ్.
భగవత్పూజన్మ క్రమత్రిలెపిఠ్కళుమామ్, ఇవనమ్మమాన్మమేట్టామమ దేవతావర
స్మర్యమిట్టాకైయితే. ఇమిట్టానాల్ యోగ్యనైకేడమ్మమితే.

ИЗ И.

నమ్మార్ వార్ తిరువడిక శ్రీశరణమ్.



శ్రీమతేరామానుజాయనమః.

పిల్లైలోకమ్ జీయరరుళిచ్చెయ్ తనియకావ్యాభ్యానమ్.

(ముష్టమనెజ్జెత్తాది) ఇతు పెరియతిరువణ్డాతి త్తనియనాక పెరియార్ కళాల్ అనుసగిత్తుక్కొట్టు పోరుమతాయరుక్కుమ్; ఆతైయల్ ఇతువుమ్ అన్దశబ్దతై యనువదితాయ్ తిరుప్పతు. (ముష్టమనెజ్జే ముయిల్లితరిత్తు) ముయిల్లిశుమ దేట్రున్దు ముష్టమనెజ్జేయెన్దు తు మున్బిన్నాయరుక్కిటతు.

ముష్టమనెజ్జేముయిల్లి తరిత్తురైత్తు.

వట్టిత్తువాయారవాల్ త్తి—శన్ద

మురుకూరుమ్ శోలై శూల్ ముయ్ పూమ్ పారునల్.

కురుకూరకమాటకాపేర్ కూలు.

(ముష్టమనెజ్జే) ఎన్నిలుమ్ ఆట్రవార్ విషయ త్తిరే ముట్టుట్టిరుక్కిటమనన్జే. ఆట్రవార్ తిరువుళ్ళుమ్, ఆట్రవారిలుమ్ ఎమ్మరుమాక తిరువడికళిరేముట్టుడ ఆట్రున్దా అట్టితేయిరుప్పతు. “ఎన్జెజ్జెన్జై - నిన్జెజ్జెయేనల్లెన్జెన్జు నీడి - నాన్జలర్పాతమడై న్దు” ఎన్జుమ్, “ఎన్జెజ్జెనారుమన్జేయిల్లిన్దార్” “ఎన్జెజ్జెనారైక్కణ్డాలెన్జైచొల్లి” ఎన్జుమ్, “కారురువమ్ కాన్డోలు నెజ్జోదుమ్ కణ్డనార్ పేరురువెన్జెన్జైప్పిరిన్దు” ఎన్జుమ్, “తమ్మన్జైయపిన్జే తిరిన్ద్రులుమ్ శన్దనైయార్” ఎన్జుమ్ “ఎన్జెజ్జెనార్ తామేయలు క్కరాయ్చ్చార్న్దొల్లిన్దార్” ఎన్జుమ్ ముష్టమనెజ్జానవడియై త్రామే మూతలి త్తరుళి నార్; అప్పడియాయ్ త్తరు—ఆట్రవార్ విషయ త్తిలుమ్ మధురకవిక్రళ్యతికళాన మహా త్తాక్కల్ మనస్సిరుప్పతు.

(ముయిల్లితరిత్తు) “ముయిల్ కిన్జేనున్దకా ముయ్ కళుట్రున్జై” ఎన్నివడియే ఉత్సాహ తైయనైయైయామ్. “ముయిల్లిశుమన్దు” ఎన్జుత్తై ముయిల్లితరి తైన్జి టతు. అన్బిక్కే, ముయిల్లి ఎన్నిట దివ్యప్రబంధతై బుద్ధిన్దమామ్మడిధరిత్తు, పిన్బు వాచికమాకవనుస్థిత్తు ఎన్జుమామ్. (ఉరైత్తు) “ఎన్నిలైన్జైయరైత్తు” ఎన్జుమా పోలే “ఇట్టమామక్కిమాల్ తన్దిడిల్ ఇన్దమాల్లైయెయ్లామ్ శెప్పొత్తకాన్జేమేల్ శెట్రుమ్ శన్దనకుమ్మమ్మ పొలుక్కుమో ఆట్రవారే” ఎన్జొన్జేలే ఎకదత్తయై చొల్లి. (వన్దిత్తు) తిరువడిల్లాట్రుతు. (ముయిల్లితరిత్తురైత్తువన్దిత్తు) సమ్మన్దానుసన్దానన్దోడే వన్దిత్తు, ప్రబంధవక్తావానవరై ప్రణామమ్ వన్ది. * కరువన్దమ్ ముతలాన వరైయారన్దై త్తిరున్దక్కణ్డ * ఇరన్గిన్ తాట్రుతువనియార్ ఎన్జుమాపోలే సకలకలమూర్తమాన

చంద్రమణ్ణలకుపోలే యిరువ్వుతాం, “ఒణ్ణుతల్” ఎట్టు ఊర్ధ్వశుద్ధిమజ్జితమాన తిరు
ముకమణ్ణలజైయమ్ * నాట్యమిట్టమిట్టమాలై మాలై వయమ్ జ్ఞానముద్రాముద్రిత
మాన తిరుక్కేమలరై యమ్ వచ్చానసూపవిష్టమాన వదయగళిగళై యమ్ కణ్ణ
తామ్రుతు. అనంతరమ్ (వాయారవాళుత్తి), “అవకాళుకగ్రేవాయవకారమ్ కాణ్ణ
వాయప్ప” “కణ్ణకాతాళవాళుత్తువతే కణ్ణాయవళుక్కు” “వాళుత్తియవనడియై”
“అడియేనుక్కుమ్ పోమ్మమిసే” ఎన్నిటవడియే వాయవడైత్త ప్రయోజనమ్ * అ
“ప్రత్యక్షేగురవస్తుత్యాః” ఎట్టు * నావి నాల్ నవిల్లియిన్పు మెయ్తుమ్మడిస్తోత్రమ్ వచ్చి.

ఇని అవ్వకపోతే నిజానీ అవరతిరునామతై యిక్లేవవ్వు శొల్లెన్నుతల్, అవర
సన్నిధియిలే శొల్లెన్నుతల్ ఎన్నుప్పడియై చొల్లుకటకు (శర్లమురుకూరుమిత్తాది
యాలే) (శర్లమురుకూరుమిత్తాది శూట్ర)మురుకు-తేక. "ఆరప్పొట్టిమిదికాకురుకై"
ఎన్నిటవడియే మకరన్దప్రవాహతైయడైయ శర్లనవోపైయాలే శూట్రప్పట్టిరుప్ప
తాయ్. (మొయ్ పూవపారునల్) మొయ్ పూవపారునలొమ్మయడైయ. (కురు
కూరకమాటకపేర్ కూటు) సమృద్ధమాయ్ సరసమాన నిర్మలసఖలతైయడైయ
తిరుప్పారునల్ తిరమాన తిరునగరియాట్రవార్ తిరునామతై సత్తై పెలుప్పడిశొల్లు.
(కురుకూరకపేర్ కూటు) కురుకూర్పడకోవనెట్టుకూటు. (కురుకూరక) "కురుకూర్
నకరాకమాటక" "అడిక్కణ్ణిశూడియమాటక" "నైమ్బుమ్మొట్టి శూట్రకురుకూర్
నకర్ కారిమాటక శడకోవక" ఎన్ఱారికే. "నాన్జూటుమ్" ఎన్ఱు కురుకూర్పడకోవక
కుడుక్కురైవమ్మనాన నారాయణక నామజ్జైక్కుటినాటోలై, "నామమ్
వరాజుశమ్" ఎన్నుప్పడియాననామతైక్కుటు. "నమ్మాటక" ఎన్ఱు పాతమాకిల్
నమ్మట్రవారిన్ఱాకటకు. (పేర్ కూటు) "పేరెన్ఱై" ఎన్ఱుతాముమ్ పేళుప్పడియాన
పేరైక్కుటు. నాడెల్లామ్మకైయెడుక్కుమ్మడికూటు. "ఎన్ఱికై యుమటెయియమ్మ
కేక" ఎన్నుప్పడి ప్రసిద్ధమాకవొల్లు. ఇత్రాల్ - "గురోర్నామసదాజపేత్" ఎన్నిట
వడియే ఆట్రవార్ ప్రబన్దక్కుమున్నే అవరభిధానమనుసన్దేయమెన్ఱుతాయ్త్తు.

పిచ్చైలోకమజీయర్ తిరువడిక శేశరణమ్.

శ్రీమతే రామానుజాయనమః.

ఇ య త్పాపే రి య తి రు వ య్మా త్రి,

అప్పిల్చేయరైయి నవతార్కిక.

క్రియార్థవిషయము అవాప్తసమస్తకామనాయ సమస్తకల్యాణగుణాత్మక
 నాన సర్వేశ్వరక, నిష్లేరుకమాక అభ్రవారు. * మయర్వమలిసలమరు? క్ష
 స్వరూపాదికైక్కాట్టిక్కొడుక్క; అవశబియనుభవిక్క వారుప్పట్టవర్, నిర్వ
 విభూతియిలే నిర్వసూరికళ నెరస్తరానుభవమృష్టి వాఘ్రిపిపడినైయమ్, అవర్క
 శోడొత్త ప్రాప్తి రమక్కుడ్డాయిరుక్క, అత్తైయిల్ల వలవిభూతియిలే ఆను
 భవవిరోధియాన ప్రకృతిసమృద్ధిత్తోదు తామిరుక్కెట పడినైయిల్ల విషణ్ణరాయ్,
 తదనుభవవిరోధియాన ప్రకృతిసమృద్ధిత్తై యిలుత్తు త్తన్దరురవేణుమెత్తు ఎమ్మెరుమాత్తై
 య్కొత్తార్ తిరువిరుత్తై; ఇవర్ ఇప్పడి అక్కైవిడైతిలుమ్ ఇవరైక్కొట్టు కార్య
 జ్యోశ్యవేణుమ్ ఎన్దు తాకకరులినకార్యమ్ తలైక్కట్టుతైక్కాక, ఇవరవేళితజ్జెయ్య
 మల్ ఇవరై భరిప్పిక్కైక్కాక, నివృత్తసంసారర్కనుభావ్యమాన మేత్తై, నీర్తై,
 వడివగుకుక్కై సర్వేశ్వరక కాట్టిక్కొడుక్క, కడ్డు మృష్టరానార్ తిరువాళి
 యై; ఇప్పడి అవక మేత్తైములూన వశబియముఘ్రమిడలుతేయరు అనుభవితై
 యాలే విషయైలడుక్కానుగుణమాక తృప్తిపిఱన్దు తృప్తినుగుణమాక ప్పేళవారు
 ప్పట్టవర్, సహాదైకళాన స్త్రీకళ కాన్తాస్సర్వత్తుక్కైతాయ్మక్కుమాపోలే అవక
 పెరునైనైయమ్ తమ్ గిలునైనైయమ్ నినైర్తు ఇవరితాయ్క్క, అవకలకగుణగ్గ
 తాలుమ్ తకైక్కానైక్కొట్టియమ్, వన్దేటియాన నికర్లానుసన్ధానమ్ నివృత్త
 మామృడి తన్నొడుక్కొన స్వాభావికసమృద్ధిత్తై యుగైయిమ్ పలకాలుమ్ పారున్ద
 విడ, సమాహితరాయ్ అవనై అవగాహిత్తు ప్రాప్తిదత్తైయిలనుభవత్తాలే వర్యాప్తి
 పిఱవాలాప్పోలే అనుభవితై అనుభవమ్ విరాయ్మక్కుడలాయ్, తుదక్కినపడియే
 తిరువుళ్ళై అనుభవితైయిలే యుద్యోగియైత్తుకోన్ది నియమిక్కితార్ పెరియ
 తిరువ్వాలియిల్.

మొరత్యాపి. భగవద్విషయమైతే తమకు మున్నే ప్రవణమాయ నడక్కిత
తిరుపుళ్ళైతమకటేవు. ఎన్నెయమ మాట్టికొల్లు నీయమనానుజ్ఞాద అవనభై
యమ గుణజ్ఞయమ వేరియగిన్నతయనో మెన్దితాత్.

అప్పిల్చేయరై.

మయన్ నీశుమనైఘుస్తుమున్దున్ న నెఱ్ఱై
యయన్ మువాయె మ్మెడునీకూడి—నయప్పడైయ
నావీన్మైడై కిళవియుట్పాతివోనల్పూవై
పువీన్మై వణ్ణళుక పుక ప్పూ.

మయన్మి - అవనై ప్పేకుకైయిలే మహావాత్సహతై, ఈమన్ - ధరిత్తు
కొన్మై, ఎఱ్ఱు - అత్తాలేవికాసతై యుడైయైయిక్కొన్మై, మున్దున్మి -
ఎన్మిలుముట్టు పుతటికి, నెఱ్ఱై - నెఱ్ఱై, నల్ - అఱ్ఱియ, పునైపు-పునై
పువీలే, ఈన్ - ఉండొన నిజమొన్మై, వణ్ణళు-తిరుమేనియిక్ నిజత్తైయైయ
వనడైయ, పుకప - విగ్రహగుణజ్జైయమ్ దివ్యాత్మగుణజ్జైయమ్, వాచ్యనాన
వసుక్కు పుచ్చిల్లత నీర్తైయైక్కుడుక్కువల్లమృది, నయప్పడైయ - ఈరప్పాన్మై
యైత్తాయ్, నా-మనస్సహకారమిల్లత వాఱ్మైత్తాలే, ఈక్-ప్రవర్తిక్కుప్పట్ట
తొడై - అఱ్ఱియ సన్దర్భజ్జైయైయ, కిళవియో - కొన్మినుక్కే, పాలివోమ్ -
అడమిమృది ఆనుభవిత్తు ప్పేకువోమ్; నీ - ముట్టునిట్టిజనీ, ఎమ్మెడు - పుట
ప్పట్టవెన్నొడే, కూడి - కూడి, ఇయన్మివాన్ - కార్యజ్జైనడత్తు. ||౧||

ఇరన్మైమ్మట్ట. “నల్పూవైపువీన్మై వణ్ణళుక పుక ప్పూ” ఎన్మైఅవన్ గుణ
నైలక్షణ్యజ్జైయమ్ విగ్రహనైలక్షణ్యజ్జైయమ్ తాముళ్ళు అవగాహిత్తవాటే,
తమ్మడైయ వయోగ్యజ్జైయై యనుసన్ధిత్తు అనర్హ నైత్తకలుకిటార్.

పుక ప్పూన్మైమ్మట్ట ప్పూన్మైమ్మట్ట ప్పూన్మైమ్మట్ట
మిక్ ప్పూన్మైమ్మట్ట మిక్ ప్పూన్మైమ్మట్ట—మిక్ ప్పూన్మైమ్మట్ట
న్ నెఱ్ఱైయైన్ నెఱ్ఱైయైన్ నెఱ్ఱైయైన్ నెఱ్ఱైయైన్
మెఱ్ఱైయైన్ కన్మైయై.

ఉక్ పెరున్మైయమ్ ఎఱ్ఱై విలున్మైయమ్ పారాతే, పుకపవోమ్ -
పుకపవోమాక ప్పూర్మోమాకిల్, ఇవన్ పేకుమనో ఇవిషయత్తిక్ పెరున్మైయై
నినైక్కుత్తక్కురాక, పులిప్పోమ్-ఉన్మై ప్పూన్మైమాపుతోమ్; ఇరన్మైయై
ముళ్ళ ఉత్కర్షాపకర్షజ్జై నినైత్తు, పుకపూమ్-ముతలిలే పుకపూత్తాన్మైమాకిల్,
ఉక్ నైలక్షణ్యజ్జైయట్టు కుటియన్మియామే సొక్కుకైయాలే, పులియోమ్ -
పులియాత్తాన్మైమాపుతోమ్; మన్మి-అతుక్కుమేలే, మలిప్పోమ్-నెఱ్ఱాలేనినైక్కు
ప్పూర్మోమాకిల్, వోవమాపితమాన నెఱ్ఱాలే నినైక్కుమనో ఇవిషయ గౌరవమన్మై.

మెన్నాలడై పునీకొన్ఱాతిత్రయవనే.

యెన్నాత్పయత్పాలతే.

ఇనైయన్దే - శేకామయమ్ నిసైయామైయమాకిఱ విసైయన్దో, నల్ల - నల్లనై; ఇనైయన్దే-శేకుతైయమ్ నిసైయైయమాకిఱ విసైయన్దో, తీయవెన్ద - తీయనైయన్ద, ఇనైయనై-ఇవ్వివస్వభావజ్జై, అలీవనేలుమ్ - పరిశ్చేదిత్రతీనై నేయాకిలుమ్, ఇనైయైమ్ - ఇన్దనల్లవల్లంబా పరిగ్రహితైయమ్ తీయవల్లంబా పరిత్యజితైయమాకిఱ ఇస్వభావజ్జై, ఎన్నాల్-ఎన్నాల్, అదైప్ప-పల్లంబుమ్, నీక్కు - విడవుమ్, ఒణ్ణారు - ముడియారు, ఇనైయవనే - ఎన్నునైయ రక్షణత్తుక్కు ప్రాప్తనుమాయ్ శక్తనుమానవనే, ఎన్నాల్ - ఉన్దక్కల్ చవలనుమాయ్ అత్యన్తవరతప్రనుమాన వెన్నాల్, శయత్పాలతు - శయ్యత్తక్క-ప్రకారమ్, ఎన్ - విరు. నీ ఇతైయరుళిచ్చయ్యవేలుమ్. ||3||

నాలామ్బట్టు. నీరసమ్మక్కుటత్తు వరతప్రాయ్ చెయ్యవడుప్పరు కేక్కిఱ్, అకిల్, సమ్మప్పేళపుపక్రమిప్పరు తవిరువతాయ్ తైన్దెన్ద్ర ఎప్పెరుమాన్ కేట్కు; ఉన్దోగ్యతైన్దెన్ద్రుపేళ ఉపక్రమితే, ఎన్నొన్దెన్ద్రు ఉన్దక్కవద్యావహమెన్ద్ర అకన్దేనెన్ద్ర; నీరకన్దీరాకిల్ మత్తమాశ్రయణమ్ అధిక్యతాధికారమామెన్ద్ర ఎప్పెరుమానరుళిచ్చయ్య; అకలుకైతవిరన్ద్ర హృష్టరాయ్ ఉభయవిభూతియిలుమ్ అవనుక్కు సౌశీల్యవర్ధకనాన వెన్నొన్దొప్పరున్దొ వెన్దెటార్.

ఎన్నిన్దికుపుకథార్ యావరేపిన్దెన్ద్రయమ

న్ద్రాన్దెన్ద్రుకుపుకథేయానల్లా - లెన్ద్ర

కరున్ద్రోతికొన్ద్రకడల్ పురైయన్ద్రోల

ప్పెరున్ద్రోతికెన్ద్రెన్ద్రాన్దెన్ద్రు.

ఎన్న - ఎన్క్కు, కరుమ్-శ్రమచారమాన కలున్దెన్ద్రున్దెన్ద్రయన్దెన్ద్రాన, శోతి-వడిన్దెన్ద్రాన్ద్ర, కన్ద్ర - భవనానకృష్టనాయ్, కడల్ - కడల్, పురైయమ్ - ఒత్త, శీలమ్ - శీలన్దెన్ద్రయన్దెన్ద్రయనాయ్, పెరుమ్ - అన్దాలేమిక్కు, శోతిక్కు - తేన్దెన్ద్రయన్దెన్ద్రయనానవనుక్కు, ఎన్ - ఎన్నునైయ, సెన్ద్రు-మనస్సు, అళి - అడిన్దెన్ద్రయన్దెన్ద్రయనాయ్, పెన్ద్రు - శీలవర్ధకమాకమ్మెన్ద్రు, ఎన్నిల్-ఎన్నొన్దొత్త, మిను - మిక్కు, పుకథార్-పుకథాయ్, మన్ద్రు-వేతయార్; ఎన్ద్రో-ఆరాన్ద్రాల్, పిన్దెన్ద్రయమ్ - పిన్దెన్ద్రయమ్, మిను-మిక్కు, పుకథాన్-పుకథాయ్, యన్దెన్ద్ర, యానల్లాల్ - యానేయాకిలామన్దెన్ద్రయన్ద్రు.

ఇయతాపి పెరియచ్చిరువన్దాతి.

౫

అఖవా, ఆశ్రయ త్తవల్లాతమిక్కు పుకణ్డాయుడైయారాఁ; అప్పడి
యిరుప్ప ఎన్నాలేయాకిలామత్తనై యల్ల త్తెన్దారాకళమామ్. ॥౪॥

అట్టామ్మట్టు. తామ్ అయ్యగ్యైన్దు అకన్దురు అవనుక్కనభిమతమాయ్
త్తమ్మడైయనత్తైయమ్ ఇళిక్కప్పక; ఇరన్దులై యముడైమ్మడి అవకపారున్దు
విట్టవడిమైక్కణ్డు ఇతెన్న ఆశ్చర్యమెన్దితార్.

పెన్దొర తాయనీయేపిటప్పిత్తతన్దెనీ.

మన్దొరయారావారునీపేళి—త్తెన్దొరయో

మాయమామాయవలైమాయములై వాయ్వైన్దు.

నీయమ్మాకాట్టునెటి.

మాయ - ఆశ్చర్యగుణయుక్తనాయ్, అమ్మా - ఇవ్వాత్తాపుక్కు వకుత్త
స్వామియానవనే, నీ - నీ, పేరిల్ - ఇప్పోతు' ఎకాలిట ద్విత్వయిత ప్రకారతై
చొల్లిల్, పెరిల్ ప్రజోత్పత్తిక్కు మున్నుమ్ పిన్నుమ్ మహావకారన్దుత్తప్పణ్డుమ్,
తామ్-తాయ్పోలే పరివనానవక, నీ-నీ; అవళుమ్ ఇట్టువైత్తైక్కోర్కోళకలమాత్ర
మెన్నుమ్మడి అవళిమిక్కు మువకారకనాయ్కొణ్డు, పిటపిత్త, ఉత్పాదకనాన,
తన్దె - పితానైప్పోలే హితపరనానవక, నీ - నీ; ఇప్పడివిరోధియాన శరీరతై
ఉడ్డాక్కివిదుమవరకనైప్పొల్మిక్కే, ఇవ్వాత్తాపుక్కు జ్ఞానవికాస త్తైయన్దుమ్మ-
త్తైయాలే, ముదొరియారావారుమ్ - మిక్కు మువకారకరాన ఆచార్యరకనై
ప్పోలే * అటియాతనవటివిస్సాయుమ్, నీయే-నీయే; మా - మహత్తాన, మాయవళి-
వచ్చిన త్తైయడైయ పూతనై, మాయ - ముడియుమ్మడి, ములై - ములైన్దు.
వామ్ - తిరుప్పవళి తై, వైత్త-వైత్త, నీ-నీ, కాట్టుమ్-కాట్టుక్కడవ, నెటి-పల్లి,
ఎన్దొరియా! - ఎన్నాయిరుక్కి-అతో. నీయైన్దురియ విదురిత్తపల్లి ఎన్దొత్త
ఆశ్చర్యపడుకితార్.

మాయ ఎన్దిట విరు సమ్మన్దియాకామల్, పూతనైక్కు విశేషణమాయ్-
ఆశ్చర్యమాన సహవచ్చిన త్తైయడైయ పూతనైయెన్దుమామ్. ఇతార్ - పూతనైన్దు
ముడితాట్టోలే తమ్మడైయవిరోధియై ముడిత్తవడియారల్; పూతనై సమ్మధారక
మాన సమన్తు అనుకూలరాన సమ్మత్తైక్కలవిధారకమాక చొల్లి వేణునావెన్నుమ్
అవక కరుత్తఱిన్దు వేణునారాతల్. ॥౫॥

అటామ్మట్టు. అదాగర్ ఎన్ట్ర అకలవ్వక్కవలనమ శెల్లామైయైక్కాట్టి ప్పానన్దవిట్టోమ్, ఇనిత్రామే సాధనానుస్థానమ్మణ్ణివరుకిటార్ ఎన్ట్ర అవకా తైవట్టా నాకక్కరుతి, వెలున్దు వాన్దైకొణ్ణికిటార్.

నెటికాట్టిసీక్కుతియోనిన్బాటరుమా
ముటి మేనికాట్టుతియోమేనా—శటియోమై
యె న్నెయ్వా నెణ్ణినాయ్కణ్ణి నేయాతురైయా
యె న్నెయ్తా లెన్ద్రుడోమయామ్.

సర్వకదమయన్తిన్దు “ఏషవస్థావిదర్భాణామ్” ఎన్ట్ర వట్టికాట్టి త్తకపక్కల్ నిన్ద్రమ్ అకమ్మివిట్టాట్పలే, నెటి - ఉన్దైయ్యుత్తియ వేటోరుపాయత్తై, కాట్టి - క్కాట్టి, అన్దై అన్మత్తవావెన్ద్ర, సీక్కుతియో-అకమ్మిప్పార్కిటాదో; అన్దిక్కే, “రన్దైష ఆత్మావివృణుతే తనూంస్వామ్” ఎన్దిఱవడియే, నిన్బాల్ - ఉనక్క సాధారణమాన్, కరు - కలుత్త, మా - అన్దైనన్ద్రుడైయ మేలగ్రుక్కుప్పదార వడి, ముటి - ముటిత్తవకవాన్దపోలే నెయ్త్రొళివిడుకిఱ, మేని - తిరుమేనిన్దు, కాట్టుతియో - కాట్టుతియో; మేలనాల్ - మున్మళ్ళకాలమ్, అటియోమై - అటి యోమైయాలే యిన్ద్రు అనగ్గపట్టివెళ్ళై, ఎక - ఏతు, శెయ్వాక - శెయ్య క్కడవతాక, ఎన్దినాన్-తిరుళుళ్ళమ్మమ్మి యరుళినాన్; “ఉకకార్యమ్ నమక్కే ధరమ్” ఎన్ట్ర అగ్గననుక్కురుళిచ్చెయ్త, కణ్ణిసే-కృష్ణసే, ఈతు - “మాశుచః” ఎన్ట్ర విన్దై, ఉన్దైయోన్ - అరుళిచ్చెయ్యున్; రుచిన్దైప్పిఱప్పిక్కై-ములలొక ప్రాప్తి పర్యన్తమాక, ఎక - ఎత్తనైయ్యున్తిన్దు, శెయ్తాల్ - పన్దిత్తహల్, సీపిఱప్పిత్త రుచిక్కు అవ్వరుకే నిత్యసంసారికకామ్మడి పన్దిక్కొన్దు, యామ్ - నాన్దో, ఎకపడోమ్ - ఎన్దవనగ్గప్పడోమ్.

తానీ తకపేమ్మమ్మ సాధనానుస్థానమ్మణ్ణి వరుకిటానెన్ద్ర సీకైవిట్టాల్ కలుత్తమాన్దోరపోలే స్మిగ్గమాన తిరుమేనిన్దుకాట్టుతియో వెన్ద్రమామ్. మేనాళటి యోమై ఎన్ట్ర - వడివట్టకాలే నెణ్ణిరుకుత్తైయాలే మేలసాధనానుస్థానమ్మరన్దిక్కే యిరుక్కిఱవెళ్ళై యెన్ద్రమామ్. యామెన్ద్ర - ఆత్మనిబహువచమ్. ||౬||

విగ్రామ్మట్టు. “ఎకశెయ్వానెణ్ణినాయ్కణ్ణిసే” ఎన్ట్ర పోలే తకపడిక్కే క్కాట్టాన్దైయాలే బాహ్యసంక్షేపమ్మణ్ణి మనసానుస్థానమాత్రమే యోన్ ద్రామ్వరుకిఱ క్కేళ శ్చైయరుళిచ్చెయ్కిటార్.

ఇయత్పా పెరియతిరువద్రావి.

2

యా మేయరువి నైయోజ్జోయో మె న్నెజ్జినార్
తా మేయరుకు రాయచ్చార్ న్దొ ధ్రిదార్ — పూ మేయ
శెమ్మాతైనిన్నార్వి త్తేర్పిర్విత్తు ప్పొరిడన్ద
వమ్మానిన్నాత త్తరుకు.

పూ - పూవితే, మేయ - పరిమళమ్మాలేపారున్ది, ఉక తిరునిటన్దుక్కు-
ప్పత్తెల్తొడైయాన, శెమ్ - శివన్దనిట త్తేయడైయ, మానై - పెరియపిరాట్టయ్యనై,
“యయావడన్దలంహారే” ఎన్నిటపడిమే అవకుక్కు స్పృహణీయమాన, నిక -
ఉన్నడైయ, మార్విత - తిరుమార్వితే, శేర్విత్తు - శేరప్పణ్ణి, పార్ - ప్రళయావ
ద్యతైయాన భూమియై, ఇదన్ద-మహావరాహమాయిడన్ద అవత్సభత్వతాలే, అమ్మా-
నీయేజగత్తుక్కు శేషియెన్నుమిడన్దై ప్రకాశిన్ద్రవనే, నిక-ఉన్నడైయ, పాతత్తు-
తిరువడికళిక, అరుకు - అరుకై, ఉన్నట్టై ప్రత్యాసక్తియాలేవన్ద రాజకులన్దై
యడైయ, ఎన్నెజ్జినార్ - ఎన్నెజ్జానవర్, ఎన్నెక్కిట్రాలే, తామే - తామే,
అణుక్కరామ్ - అన్దరణ్దరామ్, శార్దొ ధ్రిదార్ - కిట్టివిట్టార్; ఆరు - నిన్దైత్ర
పోలేవడినై క్కాణప్పెతాత, వినైయోమ్ - పావన్దైప్పణ్ణి, యామే-నామేయన్దో
శేయోమ్ - దూరియోమ్.

అక్షీవతిత్వత్తార్ - పెరున్దైయమ్, “పారిడన్ద” ఎన్ద్ర-సప్తధ్వజమ్మణ్ణి అతి
మానుషచేష్టితముమ్, “అమ్మా” ఎన్నిటసర్వేశ్వరత్వముమ్ పిట్రాలిత్రైక్కుళేమరు.
పిరాట్ట తిరుమార్వితేయిరుక్క నమక్కు ఇళుక్కవేణుమా ఎన్ద్రమ్, పారిడన్ద ఎన్ద్రత్తాలే-
“తళర్ద్రార్ తావళమామ్” ఎన్ద్రమ్, అమ్మావెన్ద్ర-వకున్ద శేషియెన్ద్రమ్ మేల విత్తైత్తు
మినై తానే హేరుక్కళే. || 2 ||

ఎట్టామ్మట్టు. ఉన్నెక్కిట్టవొణ్ణాలే ఉన్నాదుపోలియమటయ వొణ్ణాలపడి
యాన నైలక్షణ్యతైయడైయరాయిర్కి-ఉ ఉన్నాడైయగుణచేష్టితజ్జో ఉమ్మా
డైయపక్కులితే ఆభినివేశమ్ మిమమ్మడివణ్ణానిన్దన; ఇచ్చేరాచ్చేర్పిరున్దవడిన్ద
యరుశిశ్చయ్యారెన్నితార్.

అరుకుజ్జువడు న్దెరిపుణరోమ్మన్దే
పెరుకుమిక వితు వెన్దేశీర్.—పరుకలామ్
పణ్బుడైయార్ పారశన్దీర్ పావియేగ్గణ్ణాన్బరియ.
నుణ్బుడైయార్ ను మ్మెనుమకు.

పరుకలామ్ - వాయ్మడుచ్చురుకలామ్బడియాన, పణ్బు - గుణజ్జనై, ఉడై
యార్-ఉడైయరామ్, అన్దగుణజ్జరై తనై ఎక్కణ్ణాలేకణ్ణు ఎల్లారు మనుభవిక్క
లామ్బడి, పార్ - భూమియై, అశ్శిర్ - అశన్దవరామ్, ఇప్పడియిరుక్క, పావి
యేమ్ - పాపతైప్పణ్ణిన ఎల్లమతైయ, కణ్ - కణ్ణిల్, కాణ్బు అరియ - కాణ
బొణ్ణార, నుణ్బు - నైలక్షణ్యతై, ఉడైయార్-ఉడైయరామ్, నుచ్చై - ఇప్పడి యిరు
క్కిఅళుప్పై, అరుకుమ్ - అరుకుమ్బడియైయమ్, శువమమ్ - ఉచ్చైక్కిట్టుకైక్కు
సూచకమా యిరుప్పళోరతైయాళతైయమ్, తెరిళు ఉణర్మ్ - నాణ్ణో వివేకి
త్రణ్ణియమాట్టుకిట్టోమ్; ఇప్పడి యిరుక్కచ్చెయ్తేయమ్, నుమక్కు - ఉమక్కు,
అన్బు - ప్రేమమానరు, మిక - మిళుమ్, పెరుమమ్ - వళర్ ప్ప వారానిన్ద్రు ;
ఇరు - ఇరుక్కడి, ఎక్ - ఏతు, వేళిర్ - ఇతైయరుళిచ్చెయ్యవేణుమ్. ||౮||

ఒన్ద్రతామ్బట్టు. ఇప్పడి తామపేక్షి త్రపాతేనినై త్రతుకిడై యాన్దయాళే
పెళుమామ్, తవిరళుమామ్; సతైకిడక్కమ్ - అవర్ నన్దై వేణ్ణావెన్ద్రతుతనై యే
యాకిలుమ్ నెణ్ణేనినై త్తిరు వెన్ణితార్.

నుమక్కడియోమె నైన్దు నున్దరై త్తైమాళార్
తమక్కవర్ తాణ్ణార్వరియరానా - తమక్కిని
యాతానుమాకిడు కాణ్ణెణ్ణేయవర్ తిటతై
యాతానుజ్జిన్ద్రైరు.

నుమక్కు - అన్నాను కూల్యమాత్రన్ద్రైలే ఇరణ్ణుమ్ స్వభావరాన ఉమక్కు,
అడియోమె నైన్దు - శేషభూతరాయిరుప్పార్ ఇలర్ నాణ్ణ శెన్ద్రు, నున్దు - ఆర్దియక్త
రాయ్కొణ్ణు, మాళార్ తమక్కు - అళుప్పెరియరా యిరుక్కిఅవర్కు, ఉరైత్త-శాన్ది,
ఎక్ - ఎన్నవరయోజనమున్దు; అవర్ తామ్ - వణ్ణు సులభరాయ్ త్తైయాళాయ్ వర్తిత్త
వర్ తామ్, శార్వు అరియరానాల్ - ఇప్పోతు కిట్టవరియరానాల్, ఇని-అపేక్షిత్తపాతే
కిడైయారపిన్బు, ఎమక్కు - అవరైయొగ్గియచ్చెల్లారపమక్కు, నెణ్ణే - నెణ్ణే,
నమక్కు అవరైప్పెళుమామ్, తవిరళుమామ్, యాతానుమ్ - ఏలేను మొన్ద్రు,
ఆకిడుకాణ్ - ఆకిడుక; నమ్ సతైకిడక్కమ్ వచ్చియేత్తన్ద్రు నిన్దైక్కితాయాకిల్
అతుక్కు వేణ్ణువరు, అవర్ తిటమ్ - అవర్ విషయన్ద్రైల్, అవర్ నన్దైయమకన్ద్రనుభవిత్తై
యన్ద్రైక్కే, యాతానుమ్ - నైముఖ్యప్పణ్ణియిరుక్కుప్పడిన్దై యాకిలుమ్, ఇన్ద్రు-
ఇన్ద్రు, ఇరు - ఉయిర్ పోరాక్కణ్ణిమకిన్ద్రక్కొన్ద్రైరు. ||౯||

ఇయత్పా పెరియతిరువనాళి

౯.

పల్లామృత్తు. తానుపేక్షిస్తపోలే నిన్నెత్తకు కిన్నెయూనైయాలే జన్మ
వృక్షణ్ణాల్ తూయరాసత్రయత్రింశతోటి దేవర్కళన్టో అవనుక్కు అడియై
శయ్యప్పెలువార్, అవనై యిల్లాతనమక్కు పెళివిరకుణ్డోవెన్మమికళుమ్ తమ్ముడైయ
పయోగ్యతైయై యరుళిచ్చెయ్కెటార్.

ఇరునాల్వరీరైన్దిన్నేలారువరెట్టో

దొరునాల్వరోరిరువరల్లా—టిరుమాళ్ళు

యామార్వణక్కమా రేపావనన్నెట్టే.

నామామికళుడైయోమ్ నామ్.

ఇరునాల్వర్ - అష్టవసుక్కుళ్, ఈరైన్దిన్నేలారువర్ - ఏకాదశరుద్రర్కళ్,
ఎట్టోదొరునాల్వర్ - ద్వాదశాదిత్యర్కళ్, ఓరిరువర్ - అశ్వినీదేవతైకళన్దిఅ,
అల్లల్ - ఇన్ద్రప్పెరియవర్కళైయిమ్మియ, తిరుమాళ్ళు - త్రియన్దివతిత్వత్రాల్వన్ద
పెరుమైయైయనైయవళ్ళు, సల్ నెట్టే-లాళాలాళన్జళిరద్దిలుమ్ ఎన్నుడే యిరుమిడ
తాయ్ నడక్కిఅనల్ల నెట్టే, యామ్ - జన్మవృత్తాదికళాల్ అయోగ్యరాసనామ్, ఆర్ -
ఎన్దక్కుడియిలుళ్ళార్; వణక్కమ్-అయోగ్యరాస నమ్ముడైయ ఆశ్రయణన్దాక,
ఆర్ - అవనుక్కెన్జనే; ఏపావమ్ - అనురూపమా యిరుప్పతారు పావమిరుద్ద
పడియెక్; నామా-అవనైయాలైప్పట్టు అరుకిన్దై శ్రుతియైయై కిలాయప్పలాస నామా
కిల్, మిక - మికళుమ్, నామ్ - నలువట్టాచిత్తనత్తై, ఉడైయోమ్ - ఉడైయోమ్.
నామ్ - నలువట్టాచిత్తనమ్.

ఉపాయా న్దరవరరాస దేవర్కళన్టోపెలువార్; తన్నెయేయపాయమాక
వృత్తిన నమక్కు పెళివిరకుణ్డోవెన్మనిన్నెత్తపోలే పెటాతవెలుప్పాలే యరుళి
చ్చెయ్కెటారాకళుమామ్. అప్పోరు, లక్ష్మీసమ్మన్దమ్ పురుషకారత్తుక్కు ఉడలాక
చ్చొల్లుకిఅతు. అన్దిక్కే. ప్రయోజనా న్దరవరన్టో పెలువార్, అనన్యప్రయోజన
రాసనమక్కు పెళివిరకుణ్డోవెన్మ నిన్నెత్తపోలేపెటాత ఇన్నాప్పాలే అరుళిచ్చెయ్కెటా
రాకళుమామ్. అన్దపక్షత్తిల్, నమక్కు. ఒరుమిళునమేప్రాప్యమెన్నుమిడన్టోమ్మ
లక్ష్మీసమ్మన్దత్తై యరుళిచ్చెయ్కెటార్.

॥౧౦॥

పతిసారామృత్తు. ఇప్పది తమ్మకుమ్మతై నిన్నెత్తకలప్పక; తమ్ముడైయ ఇరణ్ణు
తనై, తకాశల్లామైయైక్కాట్టిన్దవిరు, “ ఉన్నైవెన్టోమిటే ” ఎన్ద ఈశ్వరనరుళి
చ్చెయ్య; “ ననమయమ్ ” ఎన్ద రావణనైవెన్దళునక్కు ఎన్నెవెన్దైపెరియతో
రాశ్చర్యమోవెన్దెటార్.

నాథూలనుర్ ముయన్తవల్లరక్కనిన్నుయిరై.

వాథూవకై వలితనిన్నలియే—యాథూత

పారునీవానునీకాలునీలీయునీ.

నీరునీయామ్నన్.

అథూత - జుచ్చిలెకిడన్తాథూత, పారువనీ, వానువనీ, కాలువనీ, లీయువనీ
నీరువనీ-భూమియువనీ తద్వ్యతిరీక్తమాన నాలుభూతగ్గళువనీ, తడువలతీతమానదేవాది
కార్యజ్ఞువనీ తన్నిమ్మకా శేరాత ఇన్తె యడగ్గులవనీ, నీయామ్ - నీయెన్దిజుళు
కుళ్ళే యడగ్గుమ్బడి, "బహుస్యామ్" ఎన్దిజుపడియే, నిన్త - ఉపాదానకారణ
మాదుక్కొన్దు, నీ-ఇవబ్రహ్మయన్తాక్కిననీ, నాథూత్-నానెన్త అభిమాని యిరుక్కిట
అహజూర ర్లినాలే, అమర్-యున్తత్తిలై, ముయన్త-ప్రవర్తిత్త, వల్-మిడుక్కునాన,
అరక్క-రావణక్, ఇక్-వేణిసొక్కిప్పొన్ద, ఉయిరై-ప్రణయై, వాథూవకై-
అశ్వరీరై తీ వియూతవడి, వలితల్ - వన్దిసమిడుక్కానతు, నికవలియే-ఉనక్కు-
మిడుక్కెన్దు శొల్ల పొరుమా.

అథూతపారునీయత్పాదియాలే-శేరాతతన్తెచ్చేర్తుక్కొన్దుపడిక్కు నిదాన
మాకబొన్దుకెటతు; అన్త కే, సామాన్యేనభూమిమురలాన సమన్తవస్తుక్కునైయువ
పిరిన్దు నిల్క-మాట్టాలనీ ఆదితనానవెన్తైప్పిరిన్దు ఎన్జనెధరిక్కుప్పకుకితాయ్ ఎన్దు
మామ్. నాథు ఎన్దిజుళు - నానెన్త అభిమానికైక్కుమ్, పొల్లాన్దుక్కుమ్, సలు
వట్టాచి తనత్తుక్కుమ్బేర్.

॥౧౧॥

పన్నిరణ్డమ్బట్టు. ఇప్పడి యిరుక్కిటవలై నెడునాళిన్దుతు ఉన్నారే
యన్తోవెన్దు తిరువుళ్ళత్తుక్కరుళిచ్చెయ్య; ఎనక్కుమదియాన భుమ్మాలేయన్తో ఇట్టపు
వన్దలెన్దు తిరువుళ్ళజ్జొన్దు; ఇన్దెవిడు, అవకనమ్మదే ఆన్దెన్దైక్కాకవన్దు కిట్టి
నిల్క, నామ్ ఆనర్హనెన్దు ఆకలుకై అప్రాప్త మెన్దితార్.

నీయన్దేయాథూతుయరిల్ పీళ్ళిప్పొనిన్దుభున్దాయ్.

పోయెన్దుశొల్లియె న్బొనెన్జ్జే—నీయెన్దు

న్దొబువదేశన్దరినున్దొక్కొళ్ళొయ్కణ్ణన్దొళ్ళే

వాబువ తేకణ్డాయ్వళుక్కు.

అయోగ్యరెన్దు, అథు - పదున్దతై కాణవాన్తార, తుయరిల్ - క్లేశరైల్,
దీప్తివిప్పొక్ - తన్మకైక్కు, నిన్దు - ఇన్దెవిదాతేన్దు, ఉబున్దాయ్ - యత్నమ్బళ

ఇయత్పా పెరియతిరువచ్చాతి

११

నామ, నీయన్త - నీయన్తో; నీరతామన్తోవెన్త రన్మయరుశొన్ల ప్పక్కవాతే,
 పోయ్-మికళుమ్, ఒన్త - ఒన్తకోన్త, శొన్లి - శొన్లి, ఎక్-ప్రయోజనమక్; నెన్జో-
 నెన్జో, పో - అన్తేవీడు; ఎన్తమ్ - ఎప్పోరు మొక్క, అవనుక్కు మేన్తెన్మయన్బి క్కే,
 నన్మయ్యున్బియచ్చెన్లారవడియాన నీన్మయమున్బుకాడెన్త, ఉవడెడన్దరిక్ - అటే
 విత్తాల్, శొన్మన్తేలే, కాన్త్రు-అన్బిన్త, నీన్తెన్బొన్బొన్-అవ్వాన్తెన్బొన్ బ్రవివర్తిపన్బాయ్;
 అకల్, ఇనిచ్చెయ్యవడుప్పరు ఎన్మెన్త నెన్తేక్కి-తాయావీల్, నామన్తెన్తెక్కి-కాన్త,
 కన్దక్ - కృష్ణనామవన్దవతరిన్త సులభనానవనున్తయ, తాళి - తిరువడికన్త
 మ్మ-బిన్త, వాన్త్రువలేకన్దాయ్ - మన్ద్రకాశాననమ్మన్బున్తయేకిదాయ్, వన్బిక్కు -
 ప్రాప్తమ్. అకలప్పొర్-అవిడమ్ అప్రాప్తమెన్త.

॥౧౨॥

పతిస్తూన్నా ముప్పట్టు. ఓరుపడియాలను పేజీరజ్జాయప్రసాద్రియలై; ఇప్పడి
యిరుక్కచ్చెయ్ తేయమ్, ఆగ్రెవడయలైల్ సామికళాసరళళ తేరమ్మారాతే
కొడుత్తు పోరక్కాణ్డెయాలే, అవోపాతి, ఎకపడిపారాతే దేవర్ పడివ్వునై యెన్
డ్డాక్కు విషయమాక్కవేణుమెన్దితారే.

వల్లకొగడుమాటుకొశస్థిడియా ర్వేణ్ణ.

విభుక్రపుష్కాణ్డమితోన—విభుష్పజ్ఞః

యెవ్వరూ- డాకిలుమ్ యా స్వేచ్ఛ వెన్ఱు

డవ్వుతూ-ట్టు స్నేహిచ్చాయ్.

సంసారియననాకొ ఉన్నైక్కాణవాడైప్పడున్నైయుమ్, *ఒడువడుక్కన్నై - అప్రావమ్; సాధనన్మైక్కన్నైవఱవనప్పిన్దేనాయ్ అరుమ్మ - ప్రయ్యవకారమాకవున్నై యాడైప్పడున్నైయుమ్, మాటుకొళ్ వడుక్కన్నై - అప్రావమ్. ఇప్పడియరుక్క - చెయ్లేయియుమ్ లొక వైల్ సామికళాయరుప్పార్, అడియార్ - శేషభూతరాన వరకళ్, వేడ్డ - అపేక్షిక్క, తన్నామిళువుపారాలే, ఇళిక్క - వుమ్ - అవరకళుమ్మ - కొడుక్క - వుమ్, కాణ్ణుమ్ - కణ్ణుపోకానిన్దోమ్. ఉమ్మడైయవపేక్షితమ్ నామ్ శేయ్యుమ్మారు నీరడియారాక వేణుమ్మెన్ను నిన్నైర్రిక్కితాయాకిల్, నానిన్ద యాతవన్నమ్ ఎన్నపేక్షితమున్నరుపేటాక చెయ్యుమ్మడియూన, ఇతైవ - శేషిత్వ ప్రాప్తియైయడైయవనే, నీకళనాయరుక్క, ఇళిప్ప ఉడై - ఎనమ్మ - ఇళివు వరప్రసంగముణ్డో; నమ్మడైయశేషిత్వ ముగ్ధివల్లిరున్దతాకిలుమ్ నీరైల్లీరేయ్వు నిన్నైర్రితాయాకిల్ ఇప్పోలే, ఎమ్ - ఎన్నుక్కిమాత్రమై, ఆళ్ - పరిపూర్ణతమ్.

*ఒడువడుక్కన్నై, మాటుకొళ్ వడుక్కన్నై ఎన్న అరుమ్మ ద విధాన్తిరు; ఇరుచి న్దనీయుమ్.

౧౨

అష్టైశ్వర్యమునై.

వృత్తియాక, కొద్దాకిలుమ్ - తిరుపుళ్ళమ్మమ్మియాకిలుమ్, యాక - శేషభార
నానాక, వేద్య-అపేక్షిక్క, దేశాన్తరదేశాన్తరయన్తిక్కే, ఇద్దేశ తిల ఇద్దేశ తిల
ఇష్టో శే ఉన్నైక్కాణప్పెత్తాపైయాల్ ఉత్తావియరుక్కెట, ఎక-ఎన్నునైయ,
కణ్ణో రమ్మూల్-కణ్ణోరాలే కణ్ణునుభవిక్కుప్పడి, ఉక-ఉన్నునైయ, మేని-తిరు
మేనియిక్, శాయ్ - ఆట్రై, కాట్టు - కాట్టియరుశవేణుమ్. ||౧౩||

పఁనాలామ్మట్టు. ఇవరపేక్షి త్తపడియే అవకవద్దు సంక్షేపాత్మభావాన్
తిరుపుళ్ళమ్ మేలవిభవ్వుక్కవాతే, విలక్షణర్కనుభావ్యమాన అవ్వడివట్రై!
క్కాణప్పెత్తాపైయ అత్తలైక్కవద్దుమ్ విత్తైక్కెట నమ్మిత్తాట్టిల్ పూతనైపన్దిన
ప్రాతికూల్యమేనన్దెత్తు తిరుపుళ్ళత్తై మీళవిట్టుక్కొణ్ణు అకలప్పార్పిడార్,

శాయాల్గరియానైయళ్ళటియారాయ్ నెట్టే
పేయార్దులైకొడుత్తార్ పేయారాయ్—నీయార్ పోయ్
త్తేమ్మూణ్ణువైత్తూనటిన్దటిన్దన్దీవిన్దెయమ్
పామ్బూర్ వాయ్కైన్దీట్టల్ పార్తి.

నెట్టే - నల్లతుకణ్ణాల్ మేలవిభవ్వుక్కెటనెట్టే, శాయాల్ - నిట్రైల్,
కరియానై - కరియనాయళ్ళననై, ఉక-ఉట్టుక్కనుభవిక్క, అటియారాయ్ -
అటియారాయ్కొణ్ణు, పేయార్ - నమ్మిప్పార్తాల్ నిత్యసూరికళోడో త్తరరత్తై
యనైయ పేయారానవర్, అవనైనలియక్కరుతి, ములై - ములైయిల్ నెట్టే,
కొడుత్తార్ - కొడుత్తార్; పేయారాయ్-అటిపుక్కు ఇట్టుప్పిటవాత పేయజన్దై
త్తామునైయరాకైయాలే, అటిపుక్కనైత్త మనుష్యజన్దైత్తై పిటన్ద అటిపునైన్దై
యమాయిరున్దైన్దై, నీయార్ - అన్దప్పేయమ్ శేయ్యతప్రాతికూల్యత్తై శ్చేయ్య
క్కరుతిసనీ, పోయ్ - అన్దప్పూతనైక్కాపోయ్, తేమ్మ - అన్దిషయత్తుక్కు
క్కునైపువరుప్పడియాక, ఉక - అనుభావ్యమాన అన్దిషయనై, శునైత్తు -
అనుభవిత్తు, అవ్వనుభవత్తాల్, ఉక - అత్తలైక్కునరుమవద్దై, అటిన్దటిన్దమ్-
మికపుమటిన్దైత్తుమ్, తీవినైయమ్ - అనర్థావహమాన, పామ్బూర్ వాయ్-పామ్మిక్
వాయిలే, తైన్దీట్టల్-తైన్దీట్టవానైప్పోలే సమక్కనర్థావహమాన భగవదనుభవనైయే,
పార్తి - మనోరథయానిమ్మి.

అన్దిక్కే, ఆత్మాశేయమ్మడి క్కీడాక శబ్దాదిభోగజ్ఞతై భుజిత్తు అన్దశబ్దాద్య
నుభవత్తాల్ ఆత్మాపుక్కు నరుమపాన్దై ఉత్తరో త్తరమటిన్దైత్తుమ్ అనర్థావహమాన

విషయజ్ఞశాకిఁ అమ్మివానియలె నై నీట్టల పారానిదియెన్నమామ్. తక్షణయ
లిల పూలనై కయలనన్దెట్ట అన్దెగారవిత్తు ప్పేయారన్దితార్. తేములల-కుత్తెను.

పరిసజ్ఞామ్మట్టు. తమ్వాన్దెమై క్కేట్టు త్తిరుళుశ్శముకలవ్వక, ఆరెఱ సులభ
నామ్ త్తిరుప్పొక్కడలిల కణ్ణుళిరన్దరుగుఁజివననైయ సౌశిల్యాదిగుణగ్గనై యను
సన్నిత్తు ఆకలపార్వ-వేణ్ణానెజ్జే యన్దితార్.

పార్తోరెతిరితా నెజ్జేపదుతుయర

మేర్తోతప్పీడగ్గివా మేచ్చిచ్చిన్దై—యార్తోర

న్దమేన్దిత్తాళి తడవన్దాజ్జిడన్దుతమ్ముడైయ

శెమ్మేనిక్కణ్ణుళర్వార్ శీర్.

నెజ్జే - నెజ్జే, అవనైయకన్దు, పదు - నీవదుఁజి, తుయరమ్ - క్లెశన్దై
ప్పొక్కి, ఆర్తు - స్వసన్నిధానత్రాలే ఘోషిత్తక్కొన్దు, ఓరమ్ - తరన్దిత
మాన కడలానరు, తమ్ - తమ్ముడైయ, మేని - తిరుమేనిదైయమ్, తాళి-తిరువడి
కన్దైయమ్, తడవ - అనుకూలమాకస్పర్శిక్క, అత్తాలే, తాణ - తాణ, కిడన్దు -
శాయ్ద, తమ్ముడైయ - తమ్ముడైయ, శమ్ - శివన్ద, మేని - నిజన్దైయన్దైత్తాన,
కణ - తిరుక్కణ్ణైక్కొన్దు, వర్రార్ - పశ్చిమాశ్చుఁజివననైయ, శీర్ - శీల
సౌలభ్యాదిగుణముహన్దై, పేర్తోర - అనవరతజ్ఞాల్ల, అత్తాలే, పీదు-అవణ్-ఱరు
న్దైక్క, ఆగ్గివామ్ - ఆగ్గివామెన్ని, పేచ్చు - వాన్దై, ఇన్దై - ఏకదేశముమిల్లై;
ఇవ్వర్థన్దై, ఎలిరితా - మున్నిట్టు, పార్తు - ఆరాన్దై, ఓర్ - బుద్ధివన్దు. ||౧౧||

పరిసాత్మామ్మట్టు. తిరుళుశ్శముమ్ తాముమ్ కూడనామనుభవిత్రాలే
అవనుక్కు అవద్యమ్ వరుమెన్నువచ్చన్దెట్టు, సర్వసులభమాన వామనవృత్తాన్దై
ప్పేయనుభవిక్కితార్.

శీరాట్టిఱన్దశిఱప్పొల్వళరాతు.

పేర్వామనాకాక్కాత్పేరార్—మార్ పార

ప్పల్ కేనీయున్దుమిగ్గన్దపూమినీరేట్పరితే.

శోల్లునీయామఱియమ్మగ్గన్దు.

చక్రవర్తి, వసుదేవాదికళి, అశ్వమేధమ్, అనన్తవ్రతమ్ ముతలానవన్దెన్దు
యనుస్థిత్తు తత్ఫలమాక, శీరాల్. శీర్తయోడే, పిఱన్దు - వన్దుపిఱన్దు, శిఱప్పొల్-

౧౪

అప్పిల్చెయ్యరై.

అవరకళ నేమోతరమాక ఉపలాళితువళరగ్రవళర్నాట్వలే, వళరారు -
 పిజన్లు వళరారే, పేర - పేరుమ్, క్రియన్లపతి ఎన్టాట్వలక్కిక్కే, వామక -
 శిబుక్కువాచకమాన వామననెన్దుమ్ తిరునామత్తై, ఆకాక్కాల్ - ఉడైమై
 యాకాతాట్రిదాల్, నీ - నీ, అభినివేశన్దోమ్మ, మార్వార - మార్వార, పులికి -
 అత్తైర్తు, ఉణ్డు - వయరాటపుణ్డు, ఉమిటన్డు - వెళినాడుకాణపుమిటన్డు పరున్ది
 పట్ట పన్నిరన్దుమ్ ఉక్తైయిల్ పడుకిట, పూమి - భూమియానరు, నీర్ - నీర్,
 పిట్టు - పిట్టు ఇరన్దు వాణ్ణిక్కొళ్ళ - అరితే-కిడైయాతో; పేరాళా - జగద్రక్షణ
 లైల్ నిరవధికవ్యామోహత్తై యుడైయవనే, యామ్ - నాన్దో, అటయ -
 యథాచాకవటియమ్మడి, నీ - సర్వజ్ఞనాననీ, ఇత్తై, శూటన్డు - సన్తాక ఆరాయన్దు,
 కొల్లు - అరుళిచ్చెయ్యవేణుమ్. ||౧౩||

పరినేమోతరమాక. సామాన్యన జగద్రక్షణలైల్ నిరవధికవ్యాముగ్ధనా
 యిరుక్తైయన్దిక్కే, ఆక్రితరపక్కలున్దాన వ్యామోహత్తై యనుభవిక్కిటార్.

శూటన్డుడియా ర్వేణ్ణినకాల్ నోన్దాతువిట్టాలుమ్.

వాటన్దిడువర్ పిన్నున్దుమ్ వాయ్తిటవార్ — శూటన్దెన్దుమ్

వాళ్ళన్దైకళే పోలరక్కవన్దులైకడామిడియ

తాళ్ళన్దైవిల్లెన్దినార్ తామ్.

ఎరిక్కుత్తప్పవిడమట, ఎన్దుమ్ - పాత్తపార్త ఇడమెన్దుమ్, తామేయామ్మడి,
 శూటన్డు - పోక్కటవన్దుకొణ్డు, అరక్క - రాక్షసనాన రావణన్దుడైయ,
 వాళ - ఒలిన్దైయన్దైత్తాన, వన్దైకళేపోల్ - మన్దైకళేపోల్, వర బలాదికళాల్
 ఒరువరాల్ చలిప్పిక్క వాన్దాత, వక - తిన్ణియ, తలైకళేతామ్ - తలైకళే,
 ఇడియ - ఇడిన్దు విట్రమ్మడి, తాళ - కాలురన్దై యుడైత్తాయ, వన్దై - మన్దైపోల్
 శిక్కిన్దిరుక్కిట, విల్ - విన్దై, పిన్దినార్తామ్-ధరిత్తురినవర్తామ్, "ఎరిశూటల్
 శుక్కు" ఎన్దిజపడియే, శూటన్డు-తప్పతపడిచేతనన్దై చూపున్దుకొళ్ళవన్దున తిరు
 వవతార్కన్దైప్పన్ది, నమవాళియట్టన్దు, అడియార్ - సమక్కడిమైయావార్, వేన్దిన
 క్కాల్ - ఉన్దాకవేణుమెన్దు పేక్షిత్తాల్, తోన్దాతువిట్టాలుమ్ - అవరకళ అప్పడి
 అనుమలరాయ్ తోన్దాతాట్రిదాలుమ్, లీలావిభూతిక్కు విన్దైముతల్ పెర్రెన్దుమెన్దు,
 వాటన్దిడువర్ - అతుతన్దైయేళోగమాక కొన్దెరుప్పర్; పిన్నుమ్ - అతుక్కు
 మేలే, అన్దరన్దైయాన పిరాట్టిక్కుమ్ ఇవరకళ వైముఖ్యాదివోషన్దైయమ్, తమ్
 వాయ్తిటవార్ - అరుళిచ్చెయ్యవేణుమ్.

ఇయత్స్య పెరియత్తువస్తాతి

౧౫

అట్టి కేల్, ఆశ్రమర్ ఎమ్మరుమానై ఆనైప్పట్టాల్ అవకాముకన్దాట్టా తొట్టిన్దా
లుమ్ అరుతన్దైళ్ళోగమాకక్కొడ్డిరుప్పర్కళ్ ఎన్దు అవర్కళ్ పడిన్దై అనుభవిత్తా
రాకపుమామ్. శూట్రున్దిత్తాది - "వత్తూవిలావడిన్దై శెయ్యవేట్టమ్" ఎన్దు మనూరధిన్దు
శేషభూతరావర్కళ్ రన్దు ఆనైప్పట్టాల్, సాధుపరిత్రాణార్థమాక అవతరిన్దు
త్తోన్ది త్వత్ప్రతిబంధకన్దైయుమ్ రావణనైనిరసిత్తాట్టోలే నిరసిక్కుమవర్, తద్దళా
శానురూపమాకత్తోన్దా తొట్టిన్దాలుమ్, విగ్రహానుభవమిల్లెయ్యాకిల్ గుణానుభవమున్దేతే
యెన్దు అవర్కళ్ అరుతోగమాకవిరుప్పర్. అరుక్కుమేలే భగవద్దణహానిశొల్లుమ్
పిఱర్కటివిప్పరుమ్ శెయ్యారెన్నుమామ్.

॥౧౭॥

పరినెట్టామ్బట్టు. అవతరిత్తవిడన్దిల్ సంసారకళ వణ్ణుమనాదరన్దై అన్ద
రన్దర్కటివియారవళవన్ది కేల్, అవర్కళ్ వణ్ణుమ్ పరిభవన్దై ప్పొలున్దుమ్ అరుక్కు
మేలే. అవర్కళ్ రక్షణన్దిల్ మునియామల్ ప్రవత్తుక్కుమ్బడిన్దైయుమ్ అను
భవిత్తిటార్.

తామ్బులాప్పణ్డాలుమ్ శ్రీమమ్బుతాళక.

ప్పొమ్బులాప్పణ్డుపాదుల్ నాలు—జ్జోమ్బుతి

ప్పల్లరువై యెల్లావచ్చువర్విత్తవిత్తావు

న్దొల్లరువై యారటివార్ శొల్లు.

ఆశ్రమర్ తాగ్ధమాక కృష్ణనాచవన్దవతరిన్దు. వెణ్ణెయ్కళపుకన్దానెన్దు అనుమానై
యాన యశోదైప్పిరాట్టి పరిపుతోల్లి, తామ్బుల్ - కిడన్దతొరుకయిన్దులెకట్ట,
ఆవున్డాలుమ్ - కట్టున్డాలుమ్, అన్ద్రుమ్బుతాళ - అన్ద్రుమ్బునతు, ఇళక-అత్తా
భాసమెన్దుమ్బడియాక, పామ్బుల్-ప్రతిహాలనానకాళియన్దా శ్రుద్ధనాచ త్తన్నుడ
లాలెకట్ట, ఆప్పణ్డు - అవనాలెకట్టున్దు, పాదు - అన్దరురిరన్దై, ఉన్దులుమ్ - అను
భవిన్దు * ప్పదాతనపట్టాటుమ్, రక్షీక్కప్పక్కనన్దు పరిభవిత్తార్కళెన్దు, శోమ్బుతు-
శోమ్బితైవాణ్ణారే, కాళియనూడొత్త ప్రాతిహాల్యన్దైయున్దైయ, ఇ-ఇన్ద, వణ్ణురున్దై
యెల్లామ్ - సంసారచేతనరన్దైయుమ్, పడిన్దై - విన్దుతరాక్కిన, విత్తా -
కారణత్వప్రయుక్తమాన కుడన్దున్దైయున్దైయవనే, ఉన్ - ఉన్దున్దైయ,
పరిభవిన్దుపోతోడు పరిభవియూరపోతోడు వానియట, తొల్లరున్దై - పికరూపమా
యిరుక్కి-అవ్రకారన్దై, యార్ - యార్లామ్, అటివార్-అటియవల్లార్, శొల్లు-
సర్వజ్ఞనాననిశొల్లు.

౧౮॥

పక్షాన్తతామృత్యుః. అవ్యవస్థితే, పాణ్డవరకళ విషయ త్తిల్ అవస్థకుఁడైన
పక్షపాతతై అనుసంధిస్తు. అవస్థాదియతువానాపిస్సు నమక్కినియొరుకుఁజేపుమిల్లె.
యెట్లు తిరువుళ్ళుత్తుక్కరుచ్చియ్కటార్.

శోల్లిఁట్రైయిల్లెచ్చుతటియా నెళ్ళు మే
యెల్లిప్పక లేన్నా తేప్పీతుమ్—తొల్లెక్క
క్కొత్తానై క్కెల్లామోరై వరై యేమాటాక
క్కొత్తానై క్కొల్లునీ కాణ్.

భగవద్విషయమ్నస్తు ఇతరవిషయమ్తీతెస్తు, శూతటియా - ఉటువతటి
యాత, నెళ్ళుమే - నెళ్ళే, శోల్లిల్ - అవస్థాదియచ్చొల్లప్పకీల్, ముత్తైయిల్లె -
సమక్కరుకుఁజేయిల్లె; తొల్లె - పణ్డయతాయరుక్కిఱ, కణ్ - యుద్ధభూమి
యిలెతిరణ్డ, మా - పెరియ, తానై క్కెల్లామ్ - సేనై క్కెల్లామ్, తన్నైయొల్లియ
తుఁజేయిల్లె క్కే, ఓర్ - తనినైపట్టిరుక్కిఱ, వివరైయే - భర్తపుత్రాదికళే వివ
రైయమ్, మాటాక-ఎతిరకళాక, ఎల్లి - రాత్రియిలెతిరకరై వెల్లుమ్ విరమణ్డిత్తుమ్,
పకల్ - పకటాల్లైత్తిల్ యుద్ధమృణ్డియమ్, ఇరవోడుపకలోడు వాఱియఱ,
ఎప్పోతుమ్-సర్వకాలత్తియమ్, కాఱ్ఱానై - అవర్కరై పక్షపాత్ర వవనై, కాణ్డమ్-
కణ్డనుభవిక్కక్కడవోమ్; నీ - నీ, కాణ్ - అనుసంధి.

ఇరవు పకలెన్నాతే ఎప్పోతు మనుసంధియ్యమామ్.

॥౧౯॥

ఇరుపతామృత్యుః. తామ్శోన్నపడియ తిరువుళ్ళముద్యోగిక్క అత్తైక్కణ్డ
నామ్శొల్లుక్కాట్టిల్ అవక గుణచేష్టితణ్డకాలే యాక్కుప్రమామ్అవనై స్పర్శిప్పతే!
యెట్లు తిరువుళ్ళుత్తై గొత్తుక్కొణ్డ అకలప్పొర్కిటార్.

కాణప్పకిలటివుకైక్కొణ్డనన్దెళ్ళు
నాణప్పడుమన్దేనామ్మేళి—న్దాణి
యొరువాకిక్కొణ్డలకనీరేన్ద్రుళీరా
న్దిరువాకన్దీణ్డీన్దుచ్చెట్టు.

నామ్ - నామ్, కాణప్పకీల్ - నీయటియామల్ అవనై సాక్షాత్కరిక్క
ప్పుకుతల్, పేరిల్-పేకుతల్ శెయ్యప్పక్కాల్, అటివు-అటివుక్కు, వైక్కొణ్డ-
వామ్ తల్లైయామ్, నల్ - నన్నిలునువక విషయ త్తిల్ ప్రవణమాన, నెళ్ళుమ్ -

ఇయత్పా పెరియతిరువనాది

౧౭

నెజ్జానతు, నాణప్పడుమస్తే - లజ్జక్కవేడ్డావో; లజ్జయారే అతుశయర కుమ్మ
మెన్నెన్నిలే; త్రియన్దవలియాన తన్నేన్నెన్నెప్పొకట్టు, మాణియురువాకిక్కొట్టు-ఇర
ప్పిలే తకణ్ణేన బ్రహ్మచారివేషస్తే యుడైయనాన్మొక్కొట్టు, ఉలకు - లోకనై,
నీరమ్మ - నీరమ్మవాక్కిక్కొట్టు, శీరాణ్ - మిక్కవమ్మనై యుడైయనమ్మనై,
తిరు ఆకమ్ - తిరుమేనియై, శెట్ట - కూశారేలాణ్ శెట్ట, తీన్దీమ్మ - స్పర్శిత్తు.
ఇతుపోరాతో కుమ్మమస్తే.

॥౨౦॥

ఇరువత్తోరామ్మట్టు. ఇవర్ అకలవ్వుక్కవాటే, ఇవర్, తన్నేయకత్తు
క్షేకప్పతాతవడి రక్షేక్కైక్కాక గుణాగుణనిరూపణమ్మనై తేయ్లార్ తలైయిలుమ్
నైత్త తిరువడికలై ఇవర్ తిరుపుళ్ళత్తిలే కొట్టువన్దు. సర్వేశ్వరకావైక్క, అత్తై
యనుసన్నితు సమ్మ-చితమాన వెన్నెట్టలే తిరువడికల్ నెరుక్కున్దు తేయ్లు ఈడు
వచుకిటార్.

శెన్దొట్టు వెన్నరకిత్తోరామత్కాప్పత.

ట్రొన్దొట్టెన్నెజ్జాలిడుక్కున్దు - వన్దొట్టు

ప్పారురువుమ్మార్వైత్తే తీనీరురువుళ్ళన్బుత్తైయ

క్కారురువన్దొనిమిర్తకాల్.

అన్దు - జగత్తుమహాబలియారే సౌభవట్టవన్దు, అన్దు - అవణ్ నీర్వార్
విడన్దెన్నిలే, పార్ - భూమియాకిఱ, ఉరువుమ్ - వన్దువుమ్, పార్ - ఆన్దభూమియై,
వన్దైత్త - కుమ్మిన్దొట్టెన్దొక్కిఱ, నీరురువుమ్ - జలరత్నముమ్, కన్బుత్తైయ-
మత్తైయుమ్మడి, కార్ - మేళుమ్మాలే శ్రమహరమాన, ఉరువన్దొక్ - వడినైయుడైయ
నానరాణ్, నిమిర్త - వళర్త, కాల్ - తిరువడికల్, వేచ్చుక్కు నిలమ్మిక్కే,
వమ్ - అతిక్రూరమాయుక్కిఱ, నరకిల్ శెట్ట - విణ్ణేవన్దొక్కిఱ శెట్ట, శేరామల్ -
నాణ్కెట్టాతవడి, కాప్పరత్తు - రక్షేక్కైక్కాక, ఇన్దు - ఇన్దు, ఇన్దు - ఇన్దు
సంసారత్తిలే, ఎన్నెట్టాల్ - సమ్మ-చితమాన ఎన్నెట్టాల్, ఇదుక్కున్దు - నెరుక్కున్దు.

ఇరువత్తిరన్దొమ్మట్టు. సర్వేశ్వరకా సవరికరనాక ఎక మృదయ తిలేవన్దు
పుకున్దొక్, విణ్ణేవన్దు సనమానతు ఇనివ్వుకవిడమ్మెటాతే క్షేకప్పట్టు త్రియమత్తనై
యాకాతేయ్లు ప్రీతరాకిటార్.

కాలేపోత త్తిరిన్దుకత్తువరామిన్నాల్

మాలార్ కుడిపుక్కున్దొరెన్దనత్తే - మేలాన్

౧౮

అప్పిలైయురై.

నిరుక్కు-మిడమ్బుట్టి నెడుమ్ వల్వి నై యార్ తామ్ వీర్
నిరుక్కు-మిడమ్బాణాత్తి లైత్తు.

మూలార్ - సర్వాధికరాసవర్, కుడి - తమవరికరత్తోడే కూడవస్తు, ఎక్ -
ఎన్నుడైయ, మనత్తు - హృదయ త్తిలే, శుకున్దార్ - శుకున్దార్; మేలూత్ - వట్టు,
తరుక్కుమ్ - మేలిట్టు నలిన్, ఇడమ్బుట్టి నెడుమ్ - వేడ్లప్పాట్తోడే కూడ. వల్ -
అతివ్రజలమాన, వినైయార్ - విశ్లేషవ్యసన త్తినార్, తామ్ - తామ్, వీల్లిరుక్కు-
మిడమ్ - వేలుపాడులో నీలివిరుస్తు కులుమ్బుడిక్కైక్కిడమ్, కాణారు - కాణాతే,
ఇలైత్తు - వలికులైన్ ఇలైత్తు, కాలి - కాలి. పాత-పాలిష్టర క్తమ్ శొరియమ్బుడి,
తిరిన్ద-కణ్డివిడమెట్టుమిరిన్ద, ఇన్నాళ్ - ఇప్పోతు, ఇడమ్బుట్తోడత్త ఇల్లివుతో నీలి,
కత్తువరామ్ - వాయ్విట్టుక్కుప్పిడుకితారామ్.

వల్వి నై యార్ వస్తు - సంసార హేతువాన కర్మ త్తైచ్చొల్లి వుమామ్. తరుక్కు-క్తై-
నెరుక్కు-క్తై; అభిభవితైయైన్దవడి. ఇడమ్బుడు - ఇడమ్బుడైన్ద; వేడ్లప్పా-
డైన్దవడి. ॥౨౨॥

ఇరుపత్తుమాన్దామ్బుట్టు. నమ్మైయయోగ్య రెన్దకలాలపడ పరిహరిత్త సర్వే-
శ్వరనే సర్వాత్మాక్క-కుళ్ళుమ్ నిరుపాధికబన్ద, నెళ్ళై ఇలైవిశేషిన్దు బుద్ధివణ్ణెన్దతార్.

ఇలైప్పాయిలై యాప్పాయ్ నెళ్ళ మేళోన్దై
నిలైక్క-నమన్దమర్ కళ్ళి వల్ నీ - యిలైప్పైయత.
నాయ్ తన్దు మోతామల్ నల్ కువానల్ కాప్పా
త్తాయ్ తన్దైయెన్దు యిరుక్కు-దాక.

ఇలైక్క - పిడిక్కిలు పిడియిలే ఇలైక్కుమ్బుడియాక, నమన్దమర్ కళ్ -
యమభటర్ వస్తు, వల్లి - పిడిన్దు, ఇలైవు ఎయిత-ఇలైక్కుమ్బుడియాక, నాయ్-
నాయ్ కత్తై, తన్దు - మేలేయి, మోతామల్ - తాల్లళ్ కణ్ణున్దు నలియారపడి,
నల్ కువాన్ - స్నేహమాకరక్షిప్పాన్; నల్ కాప్పాన్ - రక్షియాలాగ్రివాన్;
జన్దాదికళాల్ ఉత్తైప్పరోడు అపక్వప్రోడు వాళియలు, ఎప్పుయిరుక్కుమ్ - సకల
చేతనర్కుమ్, తాయ్ - ప్రియపరైయాన తాయమ్, తన్దై - హితవరనానపితావుమ్,
తాన్ - తానేయాయురుక్కుమ్; అవన్ వైలక్షణ్యత్తైక్కణ్డకన్దు, ఇలైప్పాయ్-
తళర్వాయ్; ఇలై యాప్పాయ్ - అవనైక్కిట్టి తళరాతాగ్రివాయ్; నెళ్ళమ - నెళ్ళై,
శోన్దై - ఇప్పరమాన్దత్తై యునక్కుచ్చొన్దై. ॥౨౩॥

ఇయత్పా పెరియతిరువనాతి

౧౯

ఇరువత్తునాలామ్బట్టు. ప్రస్తుతమాన అవనుజైయరక్షకత్వజై అస్వయవ్యలి
రకళ్ళళిరణ్ణాలుముత్తెప్పిక్కటార్.

తా నేతనిత్తోన్ద్రన్ నిన్నళప్పొన్ద్రొన్ద్రా.

న్ద్రా నేపిఱర్ కట్టున్ద్రన్ నిోన్ద్ర—తా నే

యిలైక్కీ-త్పార్ కీర్ మేలామీణ్డమైప్పనానా

లళిక్కీ-త్పార్ పారిన్నేలార్.

వేటారు హేతుమాలమాక వరుకైయన్ది తే, రని-స్వాభావికమాన స్వరూప
స్ఫురణ తైయ్యదైయనాక, తోన్ద్రన్ - ప్రమాణప్రసిద్ధక, తానే - తానే; ఇప్పడి
యిరుప్పార్ వేటిల్లామైయాలే, తక - తన్నె, అళప్ప-అళవిట్టుత్తురువతు, ఒన్ద్ర -
ఓరువమానమ్, ఇల్లారాక - ఇల్లారవక, తానే - తానే; విఱర్కట్టుమ్ -
తన్నెయొట్టివార్కుమ్, తన్ద్రొన్ద్రన్ - సత్తైయన్ద్రాక్కుమ్ కారణముమ్, తానే-
తానే; తాక-ఇప్పడి సర్వకారణముమాయ్ సత్తైయన్ద్రాక్కినతాక, ఇలైక్కిల్-
రక్షణ తైనికిన్ద్రునియ్యుమాకిల్, పార్ - భూమి, కీర్మేలామ్ - అభరత్తరై యామ్;
అన్ద్రన్ద్ర తే, మీణ్డ - తిరియన్ద్ర, అనైప్పనానాల్ - రక్షిప్పనానాల్, అవను
జైయరక్షకత్వజై, అళక్కీ-త్పార్-ఇవ్వళవెన్ద్ర అళవిడవల్లార్, పారిన్నేల్ - భూమి
యిల్, ఆర్ - ఆర్.

॥౨౪॥

ఇరువత్తునాలామ్బట్టు. ఇప్పడి రక్షకనానవన్ద్రక్కల్ విముఖరాన సంసారి
కళ నిలైయైనుసనిత్తు వెలున్ద్ర ఇవర్కతై నమ్మాలిరుత్తప్పమా, నిత్యసూరి
కనుక్కు నిర్వాహకనాయ్నైత్తు కృష్ణనాయవన్ద్రవలరిత్త నీర్నైయైక్కాట్టి మీళవిడుకై
యాలే నామన్ద్రైక్కనన్ద్రార్ రెన్ద్ర ఆకన్ద్రవడుకట క్షేత్రై త్తప్పప్పెన్ద్రొమ్మెన్ద్ర
హున్ద్రరాకిటార్.

ఆరానుమాతానుజ్ఞాయ్యవకలిడతై

యారాయ్న్ద్రతుతిరుత్తలావతే—శీరార్

మనత్తలైవన్ద్రన్ద్రజైమాన్ నినేన్ద్రానో

రినత్తలైవకకణ్ణనాల్ యాక.

అళవుజైయవర్కళోడు అళవిలికళోడు వానియట, ఆరానుమ్ - యా
రాకిటమ్, భగవద్వ్యతిరీ క్తళ్ళళిలే, ఆరానుమ్ - ఏలేనుమ్మెన్ద్రై, కెయ్య - ప్రవన్ది
యిడుక; అకల్ - వరన్ద్రెయన్ద్రైత్తన, ఇడతై - భూమిన్ద్రెయన్ద్రమ్ విరకుకై,

ఆరాఁన్దు-ఆరాఁన్దు, అవరకళో ప్రవర్తికి-ఱవన్దై త్తవిరు, తిరుత్తలవలే-నమ్మల్
తిరుత్తప్పామో ; వాసూరినత్తలైవక్ - * అయర్వలునుమరరక శలిపలియా
యిరున్దునైత్తు, కణ్ణనాల్ - కృష్ణనాయవన్దవతరిత్త నీర్తైయై, యుడైయవనాలే,
యాక్ - అనర్న్దనెన్దకన్దనాక్, శీరార్-అవనెన్ద్రాల్ మేల్వెన్ద్రున్దన్దై యుడైయ,
మనమ్ తలై-నెన్దైన్దైయిలెడికిఱ, వక్-ప్రబలమాన, తున్దై-విన్దేషదున్దై,
మాన్దిన్దే - పోక్కిన్దే.

వక్తున్దమెన్దు - సాంసారికదున్దమాకపుమామ్.

॥౨౪॥

ఇరువత్తాతామ్బట్టు. ఇగవత్ప్రసాదత్తాలే విన్దేషవ్యసనత్తై యాట్టుమ్బడి
యాక నానుమెన్దెన్దైమ్ ఇన్దైన్దవిన్దోమెన్దితార్.

యానుమెన్దెన్దైమ్ ఇన్దోమ్వల్విన్దైయై
కానుమలైయమ్బుకకర్డివా—న్ద్రానా
రిరుళన్దమామేనియమ్మిత్తైయార్ తన్ద.
వరుళెన్దున్దణ్డాలడిత్తు.

ఇరుళతాక్ - ఇరుళతాక్, ఓరన్దు - ఓరువడిపుకొన్దాట్పోలిరుక్కిఱ, మా,
జ్జాఘమాన, మేని - వడిన్దైయడైయరామ్, ఎమ్-అత్తాలే యెన్దైయెన్ద్రుతిక్కొన్ద-
ఇన్దైయార్ - స్వామియానవర్, నిన్దేతుకమాక, తన్ద - ఉపకరిత్త, అరుళ
ఎన్దుమ్ - కృపైయాకిఱ, తణ్డల్ - దణ్డత్తాలే, అడిత్తు - ఉరువళియప్పడైత్తు,
వలెవిన్దైయై - తద్దిన్దేషమాకిఱ ప్రబలపాపత్తై, కానుమ్-నిర్మానుష్యమానకాట్టిలుమ్,
మలైయమ్ - మలైయిలుమ్, పుక - పుకుమ్బడిక్కిడాక, కడివాక్ - ఓట్టువాక్,
యానుమ్ - అకలత్తేదుకిఱనానుమ్, ఎన్దెన్దైమ్ - అతుక్కుమేలెన్ద్రున్దైకిఱ
ఎన్దెన్దైమ్, ఇన్దైన్దోమ్ ఇన్దోమ్ - ఎన్దైలి పొరున్దివిన్దోమ్.

వల్వినైయెన్ద్రు - ప్రాక్షనకర్మమాకపుమామ్..

॥౨౫॥

ఇరువత్తేమ్బట్టు. తిరుపుళ్ళముమ్ తాముమ్ పొరున్దినపెన్దు కర్తవ్యశేష
మొన్దు మిల్లాన్దైయాలే తిరుపులకళన్దరుళినపడిన్దై యనుభవిక్కితార్.

అడియాట్టుడికడన్దమున్దోవతన్దే
న్దుడియాల్విశుమ్బుళన్దమున్దో— నెడియాన్దు
చ్చెటికళిల్ కడాణిమిర్తుచ్చెన్ద్రులకమెన్దై
నుటికిలమానీయళన్దవన్దు.

ఇయత్యపెరియతరువనాతి

౨౧

నెడియామ్ - అటెపుడై యార్కళ విడవాణ్ణాతపెరువైయై యుడైయవనే,
 నీ - ఇప్పడి సర్వాధికనాననీ, శెటి - శెటియచ్చాల్లిన్, కళులకళ - తిరువీర
 క్కళులైయుడైయ, తాళ - తిరువడికతై, నిమిర్తు-వళర్తు, ఉలకపెల్లామ్-లోకట్ట
 శెల్లామ్, శెట్ట - శెట్ట, అశన్ద - అశన్దకొడ్డై, అన్దు - అన్దు, అడియాల్-తిరువడి
 కళాలే, వడి - భూమిన్దు, కడన్ద - అశన్దకొడ్డై, ముత్తో - తిరువడికళిత్పాన్
 వీరక్కళులెల్లైన్దు ముత్తుక్కళో; అతన్దేల్ - అతన్దవామాకిల్, ముడియాల్ -
 తిరువభిషేకత్తాలే, విశుమ్బు - ఆకాశన్దై, అశన్ద - అశన్దకొడ్డై, "నీన్దుడి
 వెన్దుత్తవాగైత్తాయ్" ఎన్నుమ్మడి, ముత్తో - తిరువభిషేకత్తై ముత్తుక్కళో;
 ఇరు ఇన్నవడియెన్దు, అటికిలమ్ - నాన్ద రటికిటిలోమ్.

అన్దిక్కే, తిరువడికళాలే భూమిన్దు అశన్దశెయలభికియిలో, తిరువభిషేక
 త్తాలే ఆకాశన్దై అశన్దకొడ్డై శెయలభికియిలోవెన్దుమామ్. అన్దునుమ్మిక్కే, తిరు
 వడికళాలే భూమిన్దుయశన్ద శెయలిలున్దానహర్దమో, తిరువభిషేకత్తాలే విశుమ్బుశన్ద
 శెయలిలున్దాన హర్దమో, ఎన్నైవికృతనామ్మకిటరు ఇన్నతెన్దు అటికిలెన్నపు
 మామ్.

॥౨౭॥

ఇరువనైట్టామ్బుట్టు. తిరువులకళన్దరుళిన వడినైయడైక్క వానైప్పట్టుక్కిడై
 యామైయాలే వెలుత్తవర్, అవన్దక్కల్ కునైయున్దో, నమ్మనైయరుచియిన్
 కుట్రయిటే; పిటన్దరుచివరమభక్తివన్దమాక ముత్తిన్దిలైన్దైన్దై క్కాన్దైక్కరు
 తట్టిన్దైయెన్దు తృప్తరాకిటార్.

అన్దేనన్దన్దాణుమాగ్గియాన్దారురువ
 మిన్దేనాన్దాణాతిరుప్పతువు—మెన్దేను
 గ్గటన్దాన్దాణాతవన్దురువై. నెన్దాన్దు
 ముటన్దాన్దాణాణుముణర్న్దు.

ఎన్దేనుమ్ - ఒరునాళుమ్, "పీలిక్కన్" ఎన్నుమాపోలే, కన్ - కన్దెన్దు
 పేర్మాత్రమామ్, అవనైక్కాన్దైక్కు పరికరముల్లత, కన్దాల్ - పుటక్కన్దాల్,
 కాణాత - కాణవాన్దాత, అ - అన్ద, ఉరునై-తిరుమేనిన్దు, నెన్దాన్దుమ్-నెన్దాకిట,
 ఉటన్ద - అన్దరదృష్టియానరు, నీన్దేప్పిన్ద మత్స్యముటావి ముడియమాపోలే
 అనుభవమ్మటావిడిల్ మాచ్చడన్దుమ్మడియాన పరమభక్తిరనైయైన్దై, ఉణర్న్దు-
 అవన్దడికతై అలకలకాకవట్టిన్దు, కాణుమేల్-సాన్దాల్కరిక్కుమాకిల్, ఆగ్రియాన్ -
 తిరువాగ్గిన్దు నిరూపకమాకపుడైయ సర్వేశ్వరసుడైయ, కార్-మేళుమ్మాలే శ్రమ

౨౨

అప్పిల్చెయ్యరై.

హరమాన, ఉరువమ్ - తిరుమేనియై, నమ్-నమ్మడైయ, కణ్ - కణ్ణానతు, అన్తే-
అన్తే, కాణుమ్ - కణ్డనభవిక్కుమ్; అన్తవరమభక్తివర్యన్తమాక ముతిరవభర్త
రుచియన్తి క్కే అవనైయొట్టియపుమ్ తెల్లుమ్మడియాన వరభక్తిమాత్రమానాల్,
ఇన్తే - ఇన్తేయాక్కుమ్, నామ్-నామ్, కాణాతిరుప్పతుపుమ్-కాణాతిరుప్పతుపుమ్.

ఇరువత్తిన్పతామ్బట్టు. స్వయత్తుత్రాల్ ఒరువర్కుమ్ కాణవాణ్ణత
సర్వేశ్వరక తాకాన్బానవట్టియాలే వరమభక్తిపిఱన్దుపోయ్ సాత్తెల్-రిక్కుమ్
దన్తైయన్తి క్కే ఎనక్కెన్దై యనుభవిక్కలామ్మడి ఎళియనానానెన్దిఱార్.

ఉణర పైరువరైళియ నేశెవ్వే.

యిణరున్దుథాయలన్దై లెన్దై-యిణర

త్తనక్కెళియ రెవ్వళవరవ్వళవనానా

లెనక్కెళియ నెమ్మెరుమానిఱు.

విశ్వర్యసూచకమాయ్ తిరుమేనియై స్వర్పత్తాల్, ఇణరుమ్ - తణ్మిత్త,
తుమ్మాయలన్దై - తిరుత్తుమ్మాయ్ మాలైయాలే అలన్బుతనాన, ఎన్తై - ఎన్ సామ్మి
యానవక్, స్వయత్తుత్రాల్, శెవ్వే - నేర్కొడునేరే, ఒరువర్కు - ఒరువర్కు,
ఉణర - ఉళ్ళవడియట్కైక్కు, ఎళియనే-ఎళియనా; ఇన్దనన్తి క్కే, తనక్కు -
తనక్కు, ఎళియర్ - స్నేహికళాయరుక్కుమవర్కళ, ఎవ్వళవర్ - ఎవ్వళవాన
స్నేహత్తై యున్దైయరాయరుప్పర్కళ, అవ్వళవక్-తానుమవ్వళవాన స్నేహత్తై
యున్దైయనాయరుక్కుమ్; అనాల్-ఇప్పడి త్తనక్కు స్నేహికళానార్ నిన్దై త్తవళవితే
లెన్దైయమైన్దుమ్ స్వభావనాన్దైయాలే, ఎమ్మెరుమాన్-ఎన్దున్దైయనాథనానవక్,
ఎనక్కు-శేషభూతనానవెనక్కు, ఇన్దు-ఇహలాకన్దై, ఉణర-ఉళ్ళవడియిణరన్దు
కాణలామ్మడి, ఎళియన్ - కాలసులభక్.

॥౨౯॥

ముప్పతామ్బట్టు. అవన్-ఎన్దున్దైయ హృదయ త్రిలేవన్దు పుకున్దవడిన్దు అను
సన్ధిత్తాల్ విన్దేశవ్యసనత్తుక్కు వన్నియన్జాయ్తిరుక్కు విడమిన్దై, ఇనియెళిపైప్పడ
వర్తియాలే పోకవన్దో అడుప్పతెన్దు అవనైయన్దైకొన్దై శెరుక్కాలే యరుళిచ్చయ్
కేఱార్.

ఇన్దైల్లెవన్దుపోల్వీన్దై శిరుత్తలెన్దున్దైయ

శెన్దైన్దై శిరుచ్చిటితుళ్ళ-మున్దై

సుడియడక్కి నిల్పుతనిల్ వల్వినై యార్ తామీ
ణ్ణడియెడుప్పతన్తోవగుకు.

ఇన్లు - ఇన్ద నెన్జిల్, పన్లుపోల్-మున్బుపోల్, వీలు-రత్వావ్యవైతోమ్మ, ఇరుత్తల్-తనియరకునడ త్తియిరుక్కై, ఇన్ద-ఇనియిల్లై; ఇరుక్కడి, ఎన్నుడైయ - ఎన్బక్కల్, శెమ్ - వాత్సల్యత్తాలే కుతటిచ్చివన్ద, కన్ - తిరుక్కణ్ణైయుడైయ నాయ్, మాల్ - వ్యాముగ్ధనానవనుడైయ, శీర్కు-గుణన్బుకుక్కు, ఇడమ్పారాతే, ఉళ్ళుమ్ - నెన్జు, శియితు - అల్పావకాశమాయిరానిన్దతు; ఉళ్ళవిడతైలె ఒతుక్కి ఇరుప్పాలెన్నిల్; అన్జే - పన్లుపెరుమైతోమ్మ వాటన్దిరున్ద అవిడతే, మడి అడక్కి-పుడైన్దయిరుక్కి, నిల్పుతనిల్-నెరుక్కుప్పట్టు ఇరుక్కుమతిత్కాట్టిల్, ముతన్జై తోమ్మవాటన్ద, వల్వినైయార్ - విన్జేషవ్యసనల్లినార్, తామ్-తామ్, మీన్-మీన్, అడియెడుప్పతన్తో - కాలవాన్గిప్పోచ్చైయన్తో, అగుకు - అమోయకు.

వల్వినైయార్నిటతు - ప్రాప్తిప్రతిబంధక కర్మమాకళమామ్. పన్లుకణ్ణమ్మ
నలిన్దకొడుమైనినైత్తు. వల్వినైయార్ ఎన్నిటార్.

॥౩౦॥

ముప్పత్తోరామ్బట్టు. విన్జేషవ్యసనన్జైప్పొక్కుకైక్కు విరకుమటిన్ద
అవనుక్కు అన్దరన్జిక్కరరాకళుమ్మెమ్మోమ్మెన్దార్.

అగుకుమటివోమాయ్ వల్వినైయై తీర్పా

నిల్లిలుమడితాటుమానో-జ్జుల

కుడన్దడలైమీ తెడున్దుక్కొణ్ణాడియన్ద

త్తడన్దడలై మేయార్ తమక్కు.

వల్ విన్దై - ప్రబలమాన విన్జేషవ్యసనన్జై, మలువలితాతపడి, తీర్పా-
పోక్కుకైక్కుపాయమ్, అవనూడుకలకైక్కు ఎన్ద, అగుకుమటివోమాయ్ - అమో
కియతాక పటియమవర్ కనుమాన్, కుడన్ద - కుడన్దనై, తలైమీతు - తలైక్కు
మేలే, ఎడుత్తుక్కొన్దై - ఎడుత్తునైత్తుక్కొన్దై, శుల - అకాశత్తైళ్ళున్ద వరు
మ్మడి, అడి - విశ్వరృచ్చెరుక్కుక్కు పోక్కువిట్టాడి, అన్ద - అన్ద, మన్దై
ఎల్లారుమ్మిన్నిక్కొడుత్తు కుడన్దాడిన శ్రమమాలుమ్మడి, అ-అన్ద, తడమ్,
ఇడమునైత్తాన, కడలై - తిరుప్పాట్రుడలిలే, మేయార్ తమక్కు-కణ్ణిరన్దరుళిన
వర్ తమక్కు, అడి - తిరువడికళిల్, నిల్లిలుమ్ - దివ్యచ్చాన్దైపోలవుమ్, తాటుమ్-
దివ్యరేత్తైపోలవుమ్, ఆనూమ్ - అన్దరన్జిక్కరరానూమ్.

౨౪

అప్పిచ్చెయ్యరై.

వల్లివైయెన్దు - భగవత్పూజి ప్రివిరోధి కర్మచూకపుమామ్. శుభ్రులవెన్దుతు-ఊరై చూపువెన్దుమామ్. తిరుప్పావ్రిడల్ వృత్తాన్దమ్, అవతారత్తుక్కడియాక క్కణ్దు శరన్దరుళినవడిక్కు. చొల్లిన్దుత్తుకపుమామ్. అడితాటావతు-అడిక్కశనాయిరుక్కు-మతాన్, తిరువడినిలై కై చొల్లిన్దుత్తుకపుమామ్. ||౩౧||

ముప్పత్తిరణ్ణామ్బట్టు. మీశపుమయాగ్యతాను సన్ధానన్దలైయెడుత్తు తిరుపుళ్ళ మకలవ్వుక; అవణ్ అడిపై యుకక్కు-మెన్దుత్తైప్పారాతే తణ్ శిలుమైయైప్పార్తు సెన్జు అకలానిన్దుతు, ఎనక్కివ్విడల్ తై శయ్యవడుప్ప తెన్దెన్దిటార్.

తమక్కడిమైవేణ్ణువార్ తామోతరనార్.
తమక్కడిమైశెయ్యెన్దుత్తైయ్యాయ్—తెమక్కెన్దు
దొణ్ణైయ్యున్దివిన్దైక్కే తామ్మిలువర్ నెన్జేనార్
యాన్మేయవతివ్విడల్ తిన్దైయాతు.

అడిపై - అడిపైయిల్ శువడల్దెన్దు, తమక్కు - అతుతమక్కు-చ్చెయ్యవేణు మెన్దు, వేణ్ణువార్ - ఎప్పోతుమ్ ఆన్దెప్పట్టరుక్కు-మవర్, ఆన్దెప్పట్టపడియే ఇన్దై చేరియిలేపిటన్దు నవనీతవార్యవ్యాజ్జతాలే, తామోతరనార్ తమక్కు - ఓరిన్దై చ్చిక్కుప్పిడిక్కెళుమ్ అడిక్కెళుమ్ కట్టెళుమ్. కట్టినతత్రుమ్మవయిన్దులై తోన్దుపు మామ్బడి తమ్మైయిన్దువినియోగార్ల మాక్కినై తవర్కు, అడిపై-అడిపై, శెయ్యెన్దుల్-శెయ్యెన్దురామెన్దుకొన్నాల్, అతుక్కుప్పొరున్ది, శెయ్యెన్దు-అవ్విడిమైశెయ్యెన్దే, ఎమక్కు - ఎనక్కు. హితన్జొల్లవాన్జాతపడి ఎన్దైవిట్టకన్దుపోయ్, తామ్-తామ్, ఎన్దుమ్-ఎప్పోతుమ్, శెయ్యెన్దు-శెయ్యెన్దుకొన్దుపోరుమ్, తీవినైక్కే - అయోగ్యరెన్దు అకలుకటదుప్పొవ్వుత్తియిలే, నెన్జేనార్-స్వతన్ద్రార నెన్జేనార్, తామ్మిలువర్-కాల్ తామ్మిన్దునిన్దార్; యాన్-అసహాయనాననాన్, ఇ-ఇన్దు, ఇదత్తు-న్దులత్తిల్ ఇన్దు-ఇప్పోతు, శెయ్యెన్దు-శెయ్యెన్దుత్తక్కతు, యాతు-ఏతు. మేల్విఱ్ఱుకిట ఈశ్వరన్ వల్లియేపోకవో, మిలున్దినిట్టె-నెన్జేన్ వల్లియేపోకవో, ఎన్దైచ్చెయ్యవెన్దు.

తీవినైయెన్దు - విషయప్రావణ్యమాకపుమామ్. ||౩౨||

ముప్పత్తుమ్మాన్దామ్బట్టు. ఎన్దెన్జువిశేషజ్ఞమాకిల్ తన్దైయ్యున్దియమాటే ఎప్పొరుమాన్దక్కలిలే మేల్విఱ్ఱవేణుమ్; అజ్జన్ శెయ్యెన్దుతిరుక్కిట శేతువెన్నొవెన్దిటార్.

యాతాను మొన్టటియిల్ నున్నకక్కిలెన్తోలో,
యాతాను నేర్ న్దణు కావాలుతా - యాతాను
దేటుమా శేయ్యావళురర్ కల్లె నేమియా
టాటుపాటాక్కినాన్బాల్.

యాతానుమ్ - ఏలేను మొరుపడియాలుమ్, తేటుమా-విశ్వసిక్కుచ్చుడియాన
శయి, శేయ్యా-శేయ్యాతే, సర్వరుచ్చుయావహరాయరుక్కిల, ఆశురర్
కల్లె - ఆసురప్రకృతికళాయరుక్కిలవర్కల్లె, నేమియాల్ - తిరువాళ్ళియాలే
తానేనైతొట్టు, పాటుపాటాక్కినాన్బాల్ - పొడిపొడియామ్పోచ్చుడి వణ్ణినవ
న్నక్కలల్, నెణ్ణానరు నల్ల తిన్నతెన్న, యాతానుమ్ - ఎలేనుమ్, ఒన్లు - ఒన్లై,
అటియిల్ - అటియుమాకిలుమ్, తల్ - తన్నై, తాల్ వేనుమెన్లు, ఉకక్కిల్ -
ఉకర్దిరుక్కుమాకిలుమ్, అయోగ్యతై పార్తకలాలే తన్నైయ్యియమాటి ప్రవదనా
య్యపాయగ్గళిలే, యాతానుమ్ - ఏలేనుమెన్లై, నేర్ న్ద-అనుక్కిలైకిలుమ్, అనుకా
వాలుతా - అవనైక్కిట్టాతొట్టికిల హేరుతాల్, ఎన్గోలో - ఎన్నూ.

అసురనిరసనన్బాల్లిమ్మ - అయోగ్యతానుసన్దానమ్ ముతలానవమ్మణ్ణి
పోక్కవల్ల నెన్నుమిడన్దోమ్మ. || 33 ||

ముప్పత్తనాలామ్మట్టు. అవనుడైయ ఆక్రితానుగ్రహణిలవైక్కుణ్ణి తామ్
శిలరాకిలపడినై యరుళిచ్చేమకితార్.

పాలాళ్ళినీకిడక్కు-వచ్చెచ్చియాళ్లేట్టేయు
క్కాలాము నెణ్ణియుల్లణ్ణులు - నీలాళ్ళి
చోటియాయాలియాయ్ తొల్వినై యెమ్బాళిడియు
నీలియాయ్ నిత్పార్ న్దనన్లు.

* నీల్ - కలుత్త, ఆళ్ళి - కడల్ పోలేయరుక్కిల, శోలియామ్ - దివ్యవిగ్రహ
తేజస్సెయ్యడైయనామ్, అమ్మకుమాత్రమన్త్రిక్కే, ఆరియామ్ - అగ్నివద్దకాల తిలే
జగత్తైయ్ న్దాక్కిన ప్రాప్తియైయడైయనామ్, ఎమ్బాల్ - ఎచ్చళిడచ్చిలే, కిళరువరు
అదన్బువరు మీళపుమ్మలువలిడువతాయ్ కొణ్ణి, తొల్ - వణ్ణాయతాకప్పమ్మి
వరుకిల, ఒన్లై - అయోగ్యతాను సన్దానమాకిల చుక్కర్నత్తై, కడియుమ్ - ఇన్దై
విరామల్ కణ్ణిలేవెణ్ణైయ్ పోక్కుక్కైన్లు, నీలియామ్ - వేళాత్తైయాకవుడైయవనే,
నిల్ - ఉన్నై, శార్ న్దనిన్లు - వమ్మినిన్లు, ఒరువెన్దెదలిలే ఒరుకరున్దడల్ శామ్దా

* నీలమ్ ఎన్నుతు, నీల్ ఎననిన్తుకు కడైక్కున్నై.

అప్పులే, పాలాబ్బి - తిరుప్పావ్కడలిలే, “కిడన్ద తోర కిడన్దై” ఎన్నుమ్మడి, నీ - నీ, కిడమ్మ - కణ్ణిరన్దరుమకిరి, పచ్చె - అబ్బైయమ్మ సౌలభ్యాదిగుణ్యైయమ్, కడ్డెనుభవిక్రైయన్ది క్కే, యామ్ - నాగ్గో; కేన్దేయమ్ - కేట్టమాత్ర త్రిలేయమ్, అవ్వోళుమ్వరయోగ్యైయిల్లాతపడి, కాల - కాల, అబ్బుమ్ - తడుమాటానిన్దరు; నిన్దేత్తుభరిక్క ఇడమబ్బుమ్మడి, నెళ్ళు - నెళ్ళు, అబ్బియమ్ - విధిలమాకానిన్దరు; ఇలక్కిలే నైక్కప్పార్గవొణ్ణాతపడి, కళ - కణ్ణో, హులుమ్ - పరిశ్రమియానిన్దరు.

ముప్పైతొమ్మిది ముప్పైతొమ్మిది. ఇప్పటి దశకాలిలె యీడుపడుకిల ఇవాళుకానై
ముప్పైతొమ్మిది ముప్పైతొమ్మిది అవకాపడుకిల వలమువైపు యరునిచ్చెయికిదార్.

నిష్ఠమిరున్దునిఁ జన్మన్దిరితన్దు.

మొస్తుమోవాద్దానెన్నెళ్ళకలా—నవవే

వస్తుడై యాత్పొన్నెయరోక వాయతకర్తుమార్పిడనై
నస్తుడై యానన్దేయవకా.

సమక్కు-త్తప్పక్కలుడైన ప్రావణ్యశ్శిష్యు ఎన్నెప్పటినుభవితై
 కాక తిరుప్పతికళితే అవసరప్రతిక్షనాయ్, "నిన్నెయారనిన్దా" ఎన్నుమ్మడి,
 నిన్దమ్ - నిన్దమ్, "ఇరున్దమ్" ఎన్నుమ్మడి, ఇరున్దమ్ - ఇరున్దమ్, "కిడన్దతోరి
 కిడన్దై" ఎన్నుమ్మడి, కిడన్దమ్ - కిడన్దమ్, "నడన్ద" ఎన్నుమ్మడి, తిరున్దమ్ -
 ఉలావియమ్, ఒన్దమ్ - ఒరువడియాలమ్, ఓనాన్ద్రమ్ - ప్లికదేశముమ్ ధరిక్క
 మాట్టుకిటిలక్; ఎన్నెన్దమ్ - ఎన్నెన్దలే, పుణ్మప్పళివిడన్దై కాట్టున్దెయో పాతి
 యాకక్కరుతి, ఆకలాక్ - విట్టకలమాట్టానాయిరానిన్దా; అన్ద - ప్రహ్లాదన్ద
 మ్పైయల్సలిన్దవన్ద, పిరాట్టిమాన్దె స్పరిక్కున్దాత్తుమ్ మాశవేన్దమ్మడి అతిగుక్కు
 మారమాన, అమ్ - అమ్మియ, కై - తిరున్దైయల్, కన్దలన్దమ్మడి, వన్-పున్ద
 యల్ - పున్దత్తపురప్పలే, పాన్-వెయరో - హిరణ్యనెన్నుమ్మేన్దెయన్దెయ
 నాన అసురన్దెయ, వాయ్ - "తిరునామజ్జ్వాల్లాతేకో" ఎన్ద, వాన్దై, తకర్తు-
 నెరిన్దప్పొకట్టు, మార్వ - శిక్కెన్దమాన్దె, ఇడన్దా - ఇరన్దమాణాకక్కిన్ద
 పొకట్టవన్, అవనన్దే - అవనన్దే, అన్బున్దెయన్ - సమ్మక్కల్ సేహమ్మన్దె
 యవన్, సమక్కువన్దక్కలిలేతేనమ్ సేహమ్మన్దె.

॥౩౫॥

ముప్పైతొమ్మిది. దుర్గభవాదిశక్తులపై పుణ్యక్షేత్రవాదాతే ఆశ్రయములభావము అభ్యవసితార్ అవసరము సర్వప్రకారములను రక్షయనముద్ధార్.

అవనామివనామువనామ్మనామ్మ
 రవనామవనెన్దిరాతే—యవనా
 మవనేయనత్తెళిన్దుకణ్ణనుక్కేత్తీర్దా
 అవనేయవనేలుమామ్.

అవన్ - అన్దసర్వేశ్వరన్ దూరభనాయ్కొన్దు, ఆమ్ - చుర్లభనాయరు
 క్కుమ్; ఇవన్ - సపేవభనాయ్కొన్దు, ఆమ్ - సులభనాయరుక్కుమ్; చురా
 రాధన్ స్వారాధనెన్దు ఒరుకొడియిలదైక్క చొణ్ణారవది, ఉవనామ్ - మభ్యభనా
 యరుక్కుమ్; ముని - అరుక్కుమ్లే, ఉమ్మరవనామ్ - మిక ఉయర్రిన్దుయదై
 యనాయరుక్కుమ్; ఎన్దిరాతే - ఎన్దుపలవదియొక సంశయాక్రాన్తరాయ్ కై
 వాన్దాతే, “ఆత్మానంతావిత్రథాః” ఎన్దిపదియే, అవన్మాన ఆరారమ్, అవనే
 యన - ఆత్రితసౌలభ్యమేనిరూపకమాక పున్దైయనాయరుప్పానురుత్తనెన్దు, తెళిన్దు-
 సంశయవివర్యయరహితమాక అభ్యవసిన్దు, ఆత్రితసౌలభ్యత్తుక్కు ఉదాహరణ
 మెన్నలామ్మడియరుక్కిరి, కణ్ణనుక్కే-కృష్ణనుక్కే, తీర్దాల్-అమ్మత్తీర్దాల్,
 అవనే - అన్దకృష్ణత్తానే, ఎవనేలుమ్ - ఎవ్వరైప్పట్ట బద్ధుమామ్కొన్దు, ఆమ్ -
 రక్షకనామ్.

అన్దిక్కే, ఆశ్రయణీయనాక శాస్త్రజ్ఞశిష్యుల్లిప్పడుకిరి అన్దసర్వేశ్వరన్
 బ్రహ్మవాయరుక్కుమ్; రుద్రనాయరుక్కుమ్; అవర్కళనడువే తర్వజాతీయ
 నాయ్కొన్దువరిత్తు విష్ణుశబ్దవాచ్యనావనాయరుక్కుమ్; అరుక్కుమ్లే ‘ఇన్ద్ర’
 నాయరుక్కుమ్ ఎన్దు ఇజ్జనే ఆశ్రయణీయ వస్తువిషయమాక సంశయాక్రాన్త
 రాకాతే బ్రహ్మరుద్రకరుక్కు అన్తరాత్మావామ్ వ్రనక్కుత్తానే నియామకనాయ్
 కొన్దు విష్ణుశబ్దవాచ్యనాయ్ నిట్కొటవనే ఆశ్రయణీయనాన సర్వస్వార్పరనెన్దు
 తెళిన్దు కృష్ణనాయ్ వ్రవవరి వ్రవనుక్కే “మామేకంశరణంవ్రజ” ఎన్దిపదియే తన్దై
 అనన్యార్థభేదభూతరాక అభ్యవసిన్దాల్ అన్దకృష్ణకాతానే “యస్యమన్త్రీచ
 గోస్తాచ” ఎన్దిపదియే సర్వవిధమానవాకారదై యన్దైయనాయ్కొన్దు రక్షక
 నామ్ ఎన్దు ఇజ్జనేయొజిక్కరుమామ్.

||౩౬||

ముప్పదేహిమ్మట్టు. ఉత్తమాన ఆత్రితసౌలభ్యత్తై యనుసద్ధిత్తు హృష్టమాన
 రిరువుళ్ళైక్కుట్టిత్తు ఇప్పడి పేరివుదైయరాకైయిరు; నామ్ అన్దై ఉదైయామ్-
 భగవత్ప్రసాదత్తాల్ పెన్దొయ్; ఇనిమేలుళ్ళకాలమెల్లామ్ అవనుక్కు మజ్జా
 శాసనప్పణ్ణివ దిక్కప్పారా యెన్దిటార్.

౨౮

అప్పిలైయురై.

అమాటటివుడై యారావతరితన్జే.

నామేయతువుడై యోనన్జెజ్జో—పూమేయ
మతుకరమేయతణ్ణుథాయమాలారై వాళుత్తా
మతుకరమేయన్బాలమై.

అవక్రసాదత్తక్కు ప్రాప్తమాకప్పెమ్మి, నల్ - నల్ల, నెజ్జే - నెజ్జే, అమ్ - స్వరూపానురూపమాన, అటు-వట్టియిల నడక్కైక్కిరాన, అటిపుడై యారావతు. అటిపుడై యరాకై, అరితన్జే-అరితన్జే; నామే-తత్కృపాపాత్రమాననామే, అరు- అన్దవటినై, ఉడై యామ్ - కుడైవటపుడై యామానామ్; పూ - పూవిరే, మేయ - పారున్దమ్, మతుకరమ్-వణ్ణుకళ, మేయ - శేర్న్దిరున్దళ్ళ, తణ్-కుళిర్న్ద, తుమ్మి- తిరుత్తుమ్మియైయై, మాలారై - సర్వేశ్వరనై, అన్బాల - అవనుక్కై వరుకిటతోవెన్దుమ్ ప్రేమత్తాలే, వాత్రి అమ్-మణ్ణుకళాసనమ్వణ్ణుకై యాకిట, అరు- అడై, కరమ్-భృథతరమాక, అసై-త్తడి. మాలారై-అన్బాల-వాత్రిత్తామతుకరమే- అసై ఎన్దన్దయమ్.

॥ 3 ॥

ముప్పత్తెట్టామ్బట్ట. ఇప్పడి అయోగ్యరాననామ్ వాత్రికై యావరై, నామేకుకై అవనుక్కు ఏచ్చన్తోవెన్దు తిరువుళ్ళమిటాచక్క; అప్పడియానాలుమ్ అవనై తణ్ణమాకిలుమ్ వేళాతిరుక్కిటవిడమ్ శాలత్తప్పెన్దితార్.

అమైక్కు మ్మొమ్మితుణ్డేయారాయి నెజ్జే.

యిమైక్కు మ్మొమ్మితుమిడై చ్చి—కుమైల్లిటన్ద

లేళియేయాయినమీన్దుథాయమాయనైయే.

పేళియేపోక్కాయపిత్తై.

నెజ్జే-నెజ్జే, మేలెమ్మిన్దు క్కే, ఆరాయిల్-ఉళ్ళుట ఆరాయిల్, ఇన్దైక్కుమ్- ఇన్దైకోట్టున్దనై, పాత్రితుమ్ - కాలముమ్, అన్దైక్కుమ్-అటేయరుక్కు, పాత్రితు- అవకాళమ్, ఉడై - ఉడ్డో; హేయరాననామ్మేకుకై అవనుక్కై-చ్చెర్చిరుక్కిటా యాకిల్, ఇడైచ్చి - యశోదైప్పిరాట్టి, అవన్దక్కల్ వరివాలే ఎదుత్తతుకయి తాకక్కట్టువతు ఆడిప్పతాచ్చాచాచాచాచా ఉరుక్కువతాచ్చ, కుడై-కణ్ణుమ్మిసలిన్ద, తిట్టణ్ - ప్రకారన్దనై, ఏళియేయాయినమ్-ఏచ్చాకవాకిలుమ్, ఈ-అటేయి, తుమ్మి-తిరుత్తుమ్మియాలే ఒప్పిత్తిరుక్కుమ్ భోగ్యనై యడైయనాచ్, మాయనై-

అత్యాశ్చర్యమన నుంచేస్తే తగ్గై యుడై యనానవడై, పేయే-పేయే, పోక్కా-
కాలడై పోక్కు-కిట్టై; ఇప్పటిచ్చయ్యారవిడమ్, పిఱ్ఱు - కాల గ్రహం.

వేదప్పిఱ్ఱానైప్పొక్కుకిట్టై యెస్సమామ్.

॥ ३५ ॥

ముప్పతొన్నరామ్మట్టు. రామ్ శాస్త్రపతియే పేయతు తిరువుళ్ళక్క
నితానవాతే చరమపద త్రిల అనుభవక్క ఇరాతే ఇచ్చేవేయనుభవక్క వ్చార్ త
విడవ రప్పప్పార్దోమో వెన్మియార్.

పిఠైక్క-ముయ్యన్మోనో నెళ్ళ మే పేశాయ్.

త ధైకుః స్వ ధూయచార్ పస్తనై ॥—య ధైక్తురుకా

జోషియవకార స్వేచ్ఛలియకొ-త్తవన్యకే ధ్రే

వాయుపకారశ్చోణ్ణి వాయుష్ఠ్య.

తిరుమేనియిక్ సుర్వత్రాలే శివస్మరణ, తణ్డ్రుక్కు - తణ్డ్రున్దుచ్చెన్ద్రానిన్దు,
 తుమ్మాన్ - తిరుత్తుమ్మాన్యాలే, అలచ్చురమాన, మార్వక్ - తిరుమాన్ద్రెయ్యన్ద్రెయ
 నాన్ద్రెయాలే, తన్ద్రె - నిరతిశయభోగ్యనాయిరుక్కిఱవన్ద్రె, నమ్మక్కలిలే ఆభి
 ముఖ్యమ్మణ్డ్రమ్మణి, ఆణ్డ్రు - సన్ద్రేహమాక ఆణ్డ్రు, ఒరుకాల్ - పిమ్మిపిట్ట
 తొరుకాలత్రిలే, పోయ్ - పరమపదత్రిలేపోయ్, పోవున్ద్రానుభవమ్మణి అడిన్ద్రెయ్దు,
 పొలియ - మిశ్రుక్కు, ఉపకారక్ - ఉపకారత్తై, కొళాళు - కొళాళ్పారాలే,
 ఇన్ద్రేయిరున్దు, అవక్ - ఆవన్దున్ద్రెయ, పుకట్ - కల్యాణగుణన్ద్రెయ్ పుకట్తైన్ద్రెయిలే,
 వాన్ - వాగ్వియత్తుక్కు, ఉపకారన్ద్రొన్ద్రె - ఉపకారన్ద్రొన్ద్రె, వాయ్ప్ప - నేర్
 పాడు, పిణ్డ్రుక్కు - తప్ప, ముయన్ద్రోమా - ఉద్యోగిత్రోమా, నెన్ద్రమ - నెన్ద్రమ,
 వేశాయ్ - శొలాన్.

జ్ఞానమిట్టపిన్ను అడిమైక్కునుకూలమిల్లాల సంసారసమృద్ధి వట్టు నీర్లువ
తెప్పోలోవెత్తు ఇన్నిలమడిక్కిలిత్తు అడిమైక్కునుకూలమాన పరమపదత్తిలే పోయ్
పరిపూర్ణమాకవనుభవిత్తు అడిమైకెయతు వాట్లవోమెత్తు అజ్ఞేపోకప్పొరియాయుల్ ఇజ్జే
గుణానుభవమాత్రత్తిలే తృప్తిపిట్టపిన్ని ఇరుక్కైయాయులు, భగవద్విషయత్తిలే కట్టెట్టి
వస్త్రం రుచియిట్టపిన్నియైతెయెత్తు తాత్పర్యమ్.

॥ ౩౮ ॥

॥ ३८ ॥

నాల్గవరామప్పట్టం. ఇప్పటి శాస్త్రచైతన్యతే తిరుళ్ళును మితాద్యుక్తముక; అపై
యకన్యో ఎన్నెన్నోకావ్యములైతే, విరోధినిరసన శీలనానవనై వాక్కునైయకాన
నమక్కు మిడుక్కు, ముఖ్యముయతువలియన్తు కాణియార్.

వాయ్పోవితువొప్పగున్ నీలైవా నెజ్జై.

పోయ్పోయ్ వెన్నరకిల్లువియేన్. — నీ ప్పాల

పేయ్తాయయిర్ కళాయ పాలుణ్ణవళుయిరై.

మాయ్తానై వాళైవలి.

వా - వారాయ్, నెజ్జై - నెజ్జై, ఇతు - ఇన్తోదు, ఒప్ప - ఒత్తతు, ముత్తయి - నేటారు, వాయ్వు - నేర్పాడు, ఇల్లై - ఇల్లై; పోయ్పోయ్ - ఎన్నై తిమిటైప్పి పోయ్, విజ్జేషవ్యసనమాకిల, వెమ్ - కూరమాన, నరకిల్ - నరకన్దిలై, పూయేల్ - ఎన్నైప్పకవిడాలేకోళ్ ; జగత్తుక్కు వేర్పొత్తనత్తై నలయినినైన్, లీ - కొడియ, పాల - స్వభావత్తైయడైయ, తాయ్ - తాయాయ్ వన్, పేయ్ - పేయినుడైయ, ఉయిర్ - ప్రాణసూడే, కళాయ - కలసిన, పాల్ - పాలై, ఉణ్ణు - అముతుళైయరు, అవళ - అవళ, ఉయిరై - ప్రాణనై, మాయ్తానై - ముడిన్ద వన్, వాళై - మజ్జళాళాసనమృణ్ణుకైయే, వలి - నమక్కుప్రబలమావళు. ||౪౦||

నాన్మత్తైరామ్మట్టు. పూతనాది నిరసనప్రసంగత్తాలే శ్రీవసుదేవదేవకి ప్పిరార్చియార్కు భయావహమాయ్ తోబిలిసమల్లై నెరిన్దు ప్పొక్కపడిన్దు యను భవిక్కితార్.

వలియ మెననినైన్దవ నైతిర్ న్దమల్లర్.

వలియముడియిడియ వాణ్ణి — వలియని

న్బెన్నాగ్గిక్కైర యాణ్ణుడై త్తిడుతికిళాతే.

వన్నాళునిటూ-మిప్పార్.

వలియమెన - నాన్గళ మిడుక్కుడై యామెన్ద, నినైన్ద - తజ్జళ మిడుక్కుక్కనక్కనినైన్ద, వన్ - పిత్తాలియారేవన్ద, ఎలిర్ న్ద-ఎలిర్ న్ద, మల్లర్-వాగుర ముప్పికరుడైయ, వలియ - తిణ్ణితాన, ముడి - ముడిన్దు, ఇడియ-ఇడిన్దువిల్లుప్పడి వాణ్ణి - మిడుక్కాలే పటిన్దు, వలియ - మిడుక్కుయన్దైతాయ్, నిక - ఉన క్కసాధారణమాయ్, పాక - స్సహజీయమాన, ఆగ్గి - ప్పణ్ణుతిరువాగ్గిన్దు భరిన్, కైయాల - తిరుక్కైయాలే, ఉరువగ్గిన్దు తిరుటప్పడి, పుడై త్తిడుతి - అడిన్దు ప్పొక్కడానిబ్బి; సుకుమారమాన తిరుక్కైక్కైక్కొన్దు మురట్టుమల్లరోడు పాటుకిల ఇచ్చెయ్లైక్కణ్ణునైన్దు, ఇ - ఇన్ద, పార్ - భూమియలుళ్ళచేతనర్, కీకాతే - తత్తెప్పట్టుముడిన్దుపోకాతే, సూటేపిరాయమాన, వన్నాళుమ్ - సర్వకాల త్తిలుమ్, నిట్టుమ్ - నిట్టానిట్టర్కళ, ఇతెన్దు ఆశ్చర్యమెన్దపడి.

అధ్యక్షులగు వాల్మీకిమహాదేవూదిన తిరుక్కయాలే యెఱ్ఱమాన్. తనయే మురబ్బుమల్లలై వెళ్త వీరప్పాట్టుకు ఇరుక్కిత్త్రుఱుమిచ్చిప్పొకారపడి ఒరుప్పఱుమి యిలుక్కారడైయ ఎప్పొరుమ్ సాక్షిఱుతరామ్ నిజ్జలెఱ్ఱమాన్.

నాల్గవైరేణామృతం. ఆశ్రితరక్షణమేయన్తేక్ర, జగన్ముక్త్యాకంపృథుమః
కారణైయనుభవకృతాం.

పాఠశాలాచారమును విశదపరచునట్లుగా వ్రాసినది.

పారిడమున్నట్లై నెన్నరా—తప్పరిడ

మా వానున్దానానాలారిడమేమనోరువ

రాక-వాన్ముకావాలవై.

ప్రళయ త్రిల అభియంతపతి, పార్ - భూమిన్, ఉద్ధృక్ - తిరువయ్యిని
 తేనైన్దు సొక్కినాక్; పార్ - అత్తై, ఉప్పుక్కిడన్దు తళరాతపతి, ఉమ్మిన్దాక్ -
 వెళినాడుకాణప్పటప్పడవిట్టాక్; పార్ - అత్తై, వరాహరూపియాయ్ ప్రళయ
 జలత్రిలే ముట్రికి అద్దభిత్రియనిన్దుమ్, ఇడన్దాక్ - బుప్పవిడువిత్తెడుతైక్; మహా
 బలియవహరిక్కు, పార్ - అత్తై, ఎల్లెనడప్పైప్పైలే, ఆళన్దాక్ - ఆళన్దుకొడ్దాక్;
 ముక్ - నిలైయ్యుట్రిన్దు కిడక్కిట దత్తయిలే, పార్ - అన్దభూమిమురలాన, ఇడమ్ -
 జగత్తై, పన్దాక్ ఎన్బర్ - శుప్తితానెన్దు వేదన్దెడికపురుషర్కళే శొల్లనిన్దార్
 కళే; ఇప్పడి జగత్తుక్కు మీశ్వరనుక్కుమ్ రత్వరత్తకసమ్మన్దుమ్మన్దాయైలే,
 “సర్వజ్ఞత్విదమ్మచ్చిత్తజ్జలాక్” ఎన్నుమాపోలే చిదచిదాత్మకమాన, పారిడమా
 వానుమ్ - జగత్తాకితానుమ్, తానే - అవన్దానే; ఆనాల్ - ఇప్పడియొనపిన్దు,
 ఇడమ్ - ఇజ్జగత్తుక్కిడన్దొడుత్తు సన్దెమ్మెసొక్కుమ్ పాశ్రయమాక వల్లార్, ఆర్ -
 ఆర్; అన్దై - అన్దచేతనా చేతనాత్మకమాన పదార్థజ్జేల్లామ్, మునియ - అవన్దై
 యొట్రిన్దు, ఒరువర్కు - వేతారువర్కు, ఆవాక్ పుకా - తేషమాకమాట్టా.

ఉన్నాను ఉమివరాన చేష్టితల్లతో ముద్దెయ్యారు బ్రహ్మదితో పక్కలో శిష్ట
తుజ్జా వెష్టమామ్. ||౪౭||

నాట్యర్థమూహ్యమృట్టు. ప్రయోజనాంతరపరరాస దేవరకళ విరోధియై
పాపిక్కి రక్షిక్కుమవనై, అనన్యప్రయోజనరా యాశ్రయియై మట్టిశాతాననమృతా
తార్కు మనోదుస్థిఖిమ్మాక్కుపరకియై యెద్దితార్.

అవయ మెనని నైన్దు వన్ద శురర్ పాత.

నవ్వెయ్యనలిర్పి పచ్చనవ్వె—కొవ్వెయి

స్తనస్తుయరవై త్తిరుస్తువాథూ తార్కుణ్డో.
మనస్తుయరై మాయ్కుమ్వకై.

“శరణస్తామనుప్రాప్త” ఎన్నిటవడియే, అవయమ్ ఎన - అభయప్రదాన
మృణ్ణవేణుమెన్దు, నినైన్దు - మసూరధిత్తు, వన్దు - వన్దుశరణముక్కుక్క, శురర్ పాల్ -
దేవర్ కళ పక్కల్, అనుభవై కవి నాశ్యమాన్ ప్పొరున్దిక్కిడక్కిరి, ననైన్దు -
పొల్లాతడుగ్గిళ్ళై, న్నిర్విప్పాన్ద్రై - నదుగ్గప్పన్దిప్పొక్కమ్మవనై, కనై - ప్రయో
జనాన్దరగ్గళిల్, ఇల్ - పకుల్లియన్దు, మనన్దు - నెన్జిలై, ఉయర - పరిపూర్ణమాక,
వైన్దు - వైన్దు, ఇరున్దు - ప్రత్తితరాన్దుక్కిణ్దు, వాత్తూ తార్కు - మగ్గళాశాసన
మృణ్ణతార్కు, మనన్దుయరై - మసూరుగ్గిళ్ళై, మాయ్కుమ్వకై - నన్దిక్కుమ్
ప్రకారమ్, ఉణ్డో - ఉణ్డో.

కనైయిల్ మనమెన్దు - నామ్మొగ్గరో అయ్యొగ్గరో ఎన్దు ఇరన్దిల్లార
మనమెన్దుమామ్. ||౪౩||

నాన్దునాలామ్మన్దు. జ్ఞానాదిసాధనమామ్ కొణ్డు తన్నొడు శేర్న్దిరు
క్కిరి మనన్ద్రప్రభృతకరణగ్గళై వరున్దియమ్ భగవత్ప్రవణమామ్మడివన్ది అవనై ఆశ్ర
యిత్తు మగ్గళాశాసనమృణ్ణతిరుక్కిరివర్ కళ, సంసార హేతువాన పోవ తై మ్మొడు
పూరిక్కిరివర్ శెన్దితార్.

వకై శేర్ న్దనన్దెన్దు నావుడైయి వాయు
మిక వాయ్మన్దువీథూ వెనిలు - మిక వాయ్మన్దు
మాలెన్దుమ్ వాత్తూ తిరుప్పరితువన్దై.
మేలెన్దున్దుయ్యమ్విన్దై.

వకై - తనక్కు విధేయమాన ప్రకార చిలై, శేర్ న్ద - తన్నొడు శేర్న్దిరు
క్కిరి, నల్ - చిలక్షణమాన, నెన్జుమ్ - మనస్సుమ్, అవనై ప్పేళుక్కుక్కు యోగ్య
మాన, నావుడైయి - నావోడేకూడిన, వాయమ్ - వాన్దియముమ్, రజన్దు
ప్రాచుర్యన్దై, మిక - మికపుమ్, వాయ్మన్దు - ప్రవణమామ్ కొణ్డు, అవన్దుక్కుల్
శెన్దుతానాక, వీథూ వెనిలుమ్ - పడిన్దనవిల్లయే చూకిలుమ్, సన్దుకార్యమాన జ్ఞాన
త్తాలై, మిక - పెరువరు తన్దోడే, వాయ్మన్దు - అగ్నేప్రవణమాయ్ క్కిడక్కుమ్మడివన్ది,
మాలై - సర్వేశ్వరనైయాశ్రయిత్తు, వాత్తూ తిరుప్పర్ - మగ్గళాశాసనమృణ్ణతే
యిరుప్పర్ కళ; లోక చిల్, తామ్ - చేతనర్, ఇతువన్దై - ఇతువన్దో, తామ్ - తాన్దో

మేలై - సేబుల్ శకలమల్లాస్, శయ్యప్ప - సంసరత్తై-మర్దలాక వ్విట్టై,
విన్నై - పావమ్. ఇరు భట్టరనిర్యాహమ్.

ఇజ్జనస్తి క్కే, అవనుడైయ ఓరోగుణచేష్టిరక్లశిలె ప్రవణమాయ ప్పొరున్దిన
నల్లమనస్సుమ్, అవఱుణ్ణిప్పేయిడై ప్పొరుమ్ నావోడేమాడిన వాగ్ద్రొయముమ్,
సమన్తగుణచేష్టిరక్లశిలుమ్ మిశపుమ్ప్రవణమాయ్కోర్టు మేవ్విఱ్ఱు పు అనుభవిక్క
మాట్టాలిరున్దనవేయాకిలుమ్, మిశపుమ్ వరుర్తత్తోడే సమన్తగుణచేష్టిరక్లశిలుమ్
కిట్టుమ్మివణ్ణి సర్వేశ్వరనై యనుభవిత్తు మక్ళాశాసనమ్మణ్ణాలిరుప్పరకళ అతాకికర,
ఇరువన్తోరార్జిళ్ వణ్ణువణ్ణిన పాపఫలమాన సరకానుభవమ్; ఇతు, పిన్నైలిరునత్తై
యూరరై యరనిర్వాహమ్: ఇన్దయాజినైయిల్, మేలెన్దరు - వణ్డెన్ద వడి. వినైయెన్ద
పాపవాచి శబ్దతాలే - తత్తల త్తలయ్కీర్తనరు.

॥౪౪॥

॥४४॥

నాల్పచక్రబాహుబ్ధుః. నీర ఇవిషయత్తిత్వయిత తేనైన్నః • ఆయర్వలు
మమరకకలిపతిన్లు, అవరకపైబోలే నానేలినేనెట్టతార.

వినై యార్ తరమయలుమ్ వెన్నెయైయళ్ళై.

అని యాజ్ఞాతితతవృక్షాల్ — నిన్ యాత.

ವಾಚಕತ್ವಾಲಿಪಿನ ಸ್ವಾಭಾವಿಕತೆ.

నాయకత్వాన్ని స్పష్టపరచుట.

విన్నెయార్ - అకలుకైక్కడియాన పాపత్తినార్, అరుట్కడైయాళ,
 తర-తరుకైక్కు, ముయలుమ్ - ఉత్సాహిక్కిళ, వెన్నున్ను-విన్నేవడుగ్గిళైకొర్యైత్తై
 నిన్నెత్తు, అణ్ణి - ఇయప్పట్టు, విన్నెయామ్ శివతు అళిపుమ్ - అత్తప్పడుణముమ్,
 తెల్ల-అవనైయ్యుళియచ్చెల్లువతాక, నిన్నెయాడు - నిన్నెయామల్, వానూర్ - నిత్య
 సూరికళ్, “నిత్యాళ్ళులిపుటాః” ఎన్నిఅవడియే, తొగ్రుతు - నిత్యమాకత్తొగ్రుతు,
 ఇన్నైచ్చుమ్ - తిరువడికళిలే తలైమడుత్తు దీర్ఘప్రణామప్పణ్ణి అడిమైతెయ్యప్పడి
 యిరుక్కిళ, నాయకత్తాళ - పరమశేషియానవనున్నెయ, పొళ - పొన్నూలే
 స్పృహణ్ణీయమాన, అడిక్కళ్ - తిరువడికడై, నాళ - అత్తభినివిష్టనాననాళ,
 వాళకత్తాల్ - ఎళవాళ్యత్తాల్, ఏన్రినేళ - పుకట్టడేళ.

విదైయారెడ్డి - అదొగ్యతాను సద్ధాన-హేతురై చ్చొల్లిపుమామ్. ||౪౫||

నాట్యతాటాహుట్టు. తద్దిరుపుళ్ళ నైక్కుటిత్తు, సర్వేశ్వరనే ప్రాప్యప్రాప
కర్ణశిరస్సుమ్ ఎన్దిరు, నానునక్కు-ఎన్దుమ్ శొల్లుమ్వార్తై యితు వాన్దుమే యెన్దితార్.

నాన్మూటుక్కుమాన్ మోవతిత్తనైయేనాణాళు
 వేళ్ళోరినీరురువన్మెళ్ళన్మాన్—నీళ్ళాత
 మాకతియామ్ వెన్నరకిత్తు రామతాగ్-ప్పతటుగ్
 నీకతియా నెళ్ళేనినై.

తేళ్ళు-తేళ్ళిన, ఓతమ్-కడలి, నీర్-నీర్ పోలేకుళిర్ ప్పిరుడ్డ, ఉరువన్ - వడినై
 యుడైయనామ్, తమ్ - విశ్వరూపైలే కుతటిచ్చివన్, కణ్ - కణ్డనైయడైయ
 నాన, మాల - సర్వేశ్వరన్, నీళ్ళాత - నిత్యానుభవమ్ వణ్ణుకైక్కు విషయమాన,
 మాకతియామ్ - జరమప్రాప్యవస్తువామ్; వెమ్-క్రూరమాన, నరకిల్-సంసార డిల్,
 శేరామల్ - తాన్ శెన్ముకిటాతవడి, కావ్వుతటుగ్ - రక్షిత్తైక్కు, కతియామ్ -
 ఉపాయమాకపుమామ్; నెళ్ళే - నెళ్ళే, నీ - నీ, నినై-అనుసన్; నాళ్ నాళుమ్ -
 నాళ్ తోతుమ్, నాన్ - నాన్, కూటుమ్ - ఉనక్కుచ్చొల్లుమ్, కూర్మవతు -
 వాడైయావతు, ఇత్తనైయే - ఇవ్వళవే. ||౪౬||

నాన్మూటుక్కుమాన్. నీర్ సన్నైయే ప్రాప్యప్రాపకన్గిలిర్ణుమాక నినైత్తిరా
 నిన్మీర్, సంసారికళడైయ ప్రయోజనాన్తర పరరాయిరుప్పానెన్మైన్; ఉన్ కటాక్ష
 మిల్లతార్ అప్పడియిరుక్కై కుమ్మమోవెన్మిత్తార్.

నినైత్తిత్తిల్జిమానిడవర్మొరప్పరెన్మై.

నినైత్తిడవుమ్ వేణ్డానీనేరే—నినైత్తిత్తిల్జి

వెవ్వళవరెవ్విడన్మోర్నైలేయతుతాను

మెవ్వళపుముణ్డో వెమక్కు.

నినైత్తు - సన్నైయనుసన్మిత్తు, ఇత్తైజ్జి - సన్మాలిలేవిగ్రున్మ, మానిడవర్ -
 మనుష్యరాసవర్కళ, ఒన్మ - వితేనుమొరుత్తుద్రవిషయన్మై, ఇరప్పరెన్మ - అర్థి
 ప్పార్కళెన్మ, నీ-నీ, నినైత్తిడవుమ్-నినైక్కవుమ్, వేణ్డా-వేణ్డా; ప్రయోజనాన్తరన్మై
 వ్పొక్కణియాతే, నేరే - నేర్కొడునేరే, నినైత్తు - ఉన్నైపరమప్రయోజనమాక
 నినైత్తు, తన్మిన్మిన్మమాక, ఇత్తైజ్జి-ఉన్మిరువడికళిలే విగ్రున్మ శ్రయిక్కనైత్తనైయే
 నుమ్, ఎవ్వళవర్ - అతిశయితజ్జాసరాసవర్కళ, ఎవ్విడన్మోర్ - ఎన్నినైయిలే
 యుళ్యవర్కళ; వేరళపుడైయవర్కళుక్కుమ్ ఇవ్వళవివ్వళవెన్మ అళవిడవాణ్ణాత,
 మాలే - పెరుమైయైయడైయవనీ, ఎమక్కు - ఉన్నరుకుక్కునేరే అనుత్తమ
 పాత్రమాన వెళ్ళుక్కు, అతుతానుమ్ - అన్మప్రయోజనపరనైతానుమ్, ఎవ్వళపు

ముణ్డో - అత్యల్పమాకిలుముణ్డో. ఉకరటాడుమిల్లారాఁ ఇప్పడిశయ్తారెన్దు
ఉనక్కువెలుక్కవేలుమోవెన్దు. ॥౪౭॥

నాట్టైట్టామ్మట్టు. ప్రబలప్రతిబంధకశక్తై అనాయాసేనపోక్కవట్లకృష్టనై
యూపాయమాక వసుసన్నితు పరమపదనై ప్రాప్యప్రాపకమాక అభ్యవసేత్తుకొన్డిరు
న్దోవ్, అరువన్దోచేతనర్కు ఇరుక్కవడుక్కుమ్మడి యున్దితార్.

ఎమక్కియామ్విణ్ణాట్టుక్కుచ్చమతామ్వీట్టై
యమైత్తిరున్దోవఃఁతన్దేయామా—అమైప్పొలిన్ద
మెన్దోలికారణమావెన్దోశ్చేత్తుడనే.
కొన్డానైయేమనత్తుకొన్డు.

అనై - పశుపైక్కుమ్ శుభ్రుడైక్కుమ్ ఒగ్రమసీత్తిక్కుమ్ వేయపోలే
కుపైవత్తిరుప్పతాయ్, పాలిన్ద-అలిల్ వ్యావృత్తమాన, మెక-మార్దవనైయుడైతాన,
తోలికారణమా - తోరైయుడైయనట్టిన్నైప్పిరాట్టినమిక్రమాక, వెమ్-కొడిచాన,
కోడు-కొప్పొయుడైయ, ఏత్తు-ఋషభశ్చేణ్డాయుమ్, ఉడనే-ఏకోద్యోగేన,
కొన్డానైయే - కొన్దరుళిన కృష్ణనైయే, “మామేకంశరణంవ్రజ” ఎన్దరుళిచ్చయిత
వడియే ఉపాయమాక, మనన్దు-మనస్సీలే, కొన్డా-అభ్యవసేత్తుకొన్డు, విణ్ణాట్టుక్కు-
బ్రహ్మడికకుడైయ లోకద్దకుక్కు, ఉచ్చమతామ్-మేలాన ఆనన్దావహమాన, వీట్టై-
పరమపదనై, యామ్-నాగ్గళ్, ఎమక్కు-ఎడ్దకుక్కు, “ఏకమెన్లుమ్” ఎన్దిజవడియే,
అనైత్తిరున్దోవ-వెలుక్కడవతాక ప్పొరిన్దరున్దోవ; అఁతన్దే-అరువన్దో, ఆమాలు-
యన్దమానప్రకారమ్.

అన్దికేల్, రామావతారప్రవణనాన తిరువడి, “ఛావోనాన్యత్రగచ్ఛతి” ఎన్దు
పరమపదనైయవేయీత్తిరున్దాట్లోలే • కృష్ణశృణ్ణాతన్దమాన వివరుమ్, కృష్ణగుణ
చేష్టితానుభవరసతాతే పరమపదానుభవనై వేణ్డేనెత్తు ఇరున్దేక, ఆరువన్దో ఒరు
విషయత్తిలే ప్రవణరానార్కు ఇరుక్కవడుక్కు మ్మికారమెన్దితారాకభుమామ్.
అప్పొడైక్కు, అనైతైయెన్దు - తవిరైతైయాన్, మోడునైయవేయీన్దోమెన్దు
పారుళాకక్కడవరు. ॥౪౮॥

నాట్టైన్దొన్దుతామ్మట్టు. పరమపదనై పెలువతాక తుణిన్దపిన్దు అగ్గను
భవిక్కుమ్ వడినై ఇణ్డేకాణివాడైప్పట్టు క్కిరైయూన్దాయాలే అరుక్కు పొప్పొ
యానవత్తిరుక్కట్టు తిరుళుళ్ళమ్మిచ్చేయిజవడినై యరుళిచ్చయితార్.

కొణ్ణతాన్వాల్వరై తాన్వాకడతాన్మూరిరుడా
 న్నన్బణ్ణతావువై తాన్మన్మిత్తా—నొణ్ణనా
 ట్టారురువణ్ణణ్ణోటు నెణ్ణోణ్ణుణ్ణనార్
 పేరురు వెణ్ణెమ్మెప్పిరిన్దు.

కొణ్ణల్ - మేళుమ్, మూల్ - పెరియ, వరై - మరై, మా - వరన్ద, కడల్ -
 కడల్, కూర్ - శెటిన్ద, ఇరుళ్ - ఇరుళ్, వణ్ణు-వణ్ణు, అటా-మాటాత శెప్పిన్దు
 యడైతాన, పూనై - పూనైప్పు, మురు - మురుమ్ కువనై కాయారుడక్క
 మాన వదార్థగై, కణ్ణనాళ్ - దర్శిత్తపోతు, కారురువమ్ - కలుత్తూరవణ్ణై,
 కాణ్ణోటుమ్ - కాణ్ణున్దోటుమ్, నెణ్ణు-అన్బడివిణ్ణువడటిన్ద నెణ్ణానతు, కణ్ణనార్ -
 శృణ్ణనడైయ, వేర్ - అగ్రకుమిక్క, ఉరువెన్దు - రూవమెన్దు, ఎన్న్-ఎన్న్, పిన్న్-
 విట్టు, ఓడుమ్ - అణ్ణే ఓడానిన్దుతు. ॥౪౯॥

ఐమ్మతామ్మట్టు. ఇప్పడి, రమ్మాడుపోలియానవఱులైతామెన్దు నిన్దురు
 ఎన్న్దెణ్ణుపిచ్చేతానిట్టు, ఐయో! ఎన్దు వెలుక్కితార్.

పిరిన్దొన్దు నొక్కారుతుత్తుడైయపిన్నే
 తిరిన్దులుజ్జిన్దనైయార్ తన్నె—ప్పిరిన్దొరుకా
 లావా వెనవిరణ్ణారన్దోవలి తేకొ
 న్నావాయ్పిశ్చదార్నమ్.

పిరిన్దు-వేటాన్దై, నొక్కారు-కణ్ణాణ్ణుపారాతే, తన్నుడైయ-అగ్రకుమ్మ-
 కొళ్ళకలమానతన్నుడైయ, పిన్నే - పిన్నే, తిరిన్దు - ఇడైవిదామల్ తిరిన్దు, ఉరు
 లుమ్ - తడుమాటుకిట, ఇన్దనైయార్ తన్నె - మనస్సినార్ తన్నె, ఒరుకాల్ - ఒరు
 కాల్, పురిన్దు - పిన్దానార్తకటాక్షిత్తు. ఆలవెన - ఐయో! ఐయో! వెన్దు, ఇరణ్ణార్-
 శృపైవణ్ణుకిట్టల్ ; మావాన్ - కేళివాన్దు, పిన్దార్ - అనాయానేనక్కిరు
 ప్పొకట్టు ఉవకారకరుడైయ, మనమ్ - తిరుపుళ్ళమానతు, అన్దో-కేళ్ళే! ఇప్పోతు
 ఇప్పడి, వలితేకొల్ - తిన్దొయరాన్దోతాన్. ॥౫౦॥

ఐమ్మన్దోరామ్మట్టు. “మనమ్ - వలితేకొల్” ఎన్దు అవనై వెలుర్చిడమ్
 తప్పచ్చెయ్తోమ్, ఇన్దొయన్దొన్దుడైయ అన్దువరన్దెన్దెన్దెన్దు. అవనిడల్లై ప్రవణ
 మాక్కి, అవన్దానేయిరన్దొ తన్నెక్కాట్టక్క-దెనుకవిన్దొయన్దో శ్రీకృష్ణవర్త
 కుమ్మచ్చెయ్యవడుప్ప తేన్దెతార్.

మనమాళుమోరై వర్వన్టులున్బర్ తన్నె.
 చ్చినమాళ్విత్రోరిడ త్తే శేర్తు—వ్వునమేయ
 తణ్ణుఘాయానడియైత్తాన్దాణుమఃతన్తే.
 వణ్ణుఘాజ్జోరారుమాణ్బు.

మనమ్ - తజ్జకుక్కుక్కొత్తుముతలియాన మనస్సై, అకుమ్-తజ్జగ్ నిసైవిలే
 అడక్కి అకుమనైయాన్, ఓర్ - సలియుమిడ త్తిల్ అద్వితీయక్లశామ్, ఒప్పిర
 డ్డిన్దిశేక్, ఐవర్ - అణ్ణామ్, "వ్రమాధని" ఎన్నుమ్మడి, వణ్-అమిత్రబలక్లశామ్,
 కులుమ్బర్ తన్నె - కరణాధిపక కీమడక్లామల్ తనిక్కోల్ శెలుత్తుమ్ స్వత స్త్రీక్లశా
 యిరుక్కి-అ శ్రోత్రాదియాన ఇన్బ్రియగ్గై, కరుతిసవిషయమ్ కైవ్వుకురాపై
 యాలుళ్ళ, శెనమ్-కావత్తై, మాళ్విత్రు-సశిషిత్తు, ఓరిడ త్తే-అమకుక్కు అద్వితీయ
 మాన అవకావిషయ త్తిలే, శేర్తు - వ్రవణమామ్మడిమూట్టి, వునమ్మేయ-తన్నిల త్తిల్
 నిన్ద్రాహ్స్లే శెవ్విపెరుతి, తణ్ - కుళిర్ న్ద, తుఘాయాన్ - తిరుత్తుఘాయాలే
 యొప్పిత్తు నిరతిశయ భోగ్యనాయుక్కి-అవనుడైయ, అడిన్దుత్తాన్ - తిరువడికళ్
 తన్నె, కాణుమఃతన్తే-అవణ్ కాట్టక్కన్ద్రునుభవిక్కు-మరువన్దో, వణ్-ఉదారమామ్,
 తుఘామ్-విస్త్రతమాన, శిరారు-జ్ఞానప్రేమాది గుణజ్జైయుడైయరాన శ్రీకైష్ణ
 వర్ కకుక్కు, మాణ్బు - అమకు. ॥౫౧॥

విప్పు చ్చిరన్దామ్మట్టు. తామ్ శొన్నవడియేతమ్మడైయకరణజ్జకుక్కు శ్రీవామన
 వృత్తాన్తల్లిలుమ్ కృష్ణవృత్తాన్తల్లిలుమున్దాన ప్రావణ్యనై యిరుళిచ్చెయేతార్.

మాణ్బావి త్తజ్జాన్తుమణ్ణిరన్దాన్దాయవణ
 జ్జాణ్బావిత్తున్దానతోరురువ—గ్గాణ్బాన
 జ్జణ్ణవామల్ భొన్తుకాణుత్తాశీర్ వరవా
 తున్ద వాయ్ తానులుమోవొన్తు.

అర్థాన్తు - ఆశ్రెనాన ఇన్ద్రస్థితవన్తు, మాన్ - ఇరప్పిలే తకణ్మేన బ్రహ్మ
 చారిపేషన్తై, సావిత్తు-సత్తావ్రయుక్షమాక వుడైయనాన్కొన్ద్రు, మణ్-ధూమిన్దు,
 ఇరన్దాన్ - నీలశ్రుతివాన్దినవనామ్, పేయవడినై మత్తెత్తుచ్చాయ్ వడిళుళాన్దు, మాయ
 వణ్-వచ్చైయాయవన్ద వూతనైయినుడైయ, సణ్బు-విషత్తై, ఉణ్-భారకమాక,
 సావిత్తు - విరున్బి, ఉన్దానరు - అమురు శయితవనుడైయ, ఓర్ - అమకుక్కు
 అద్వితీయమాన, ఉరువణ్-తిరుమేనిన్దై, కాణ్బాన్-కన్ద్రునుభవిన్దై-యిలే, సణ్బు-
 తున్ద వాయ్ తానులుమోవొన్తు.

30

అప్పిల్లెయ్యరై.

నక్కణ్ణకుక్కు, అవా - అవై; ముద్రెయ్య - వేటానై, కాణుదా - కాణవానై
ప్పదా; వాయ్తాక - రసజ్ఞమానవాగ్వియన్దాక, శిర్ - అవకగుణ్ణనై, వర
వాతు - అక్రమమాకప్పేశాతే, ఒన్దు - వేటానై, ఉణ్ణ - భుజిక్కు, ఉటుమా -
అనైప్పదుమా.

॥౫౬॥

ఐమ్మత్తుమాన్దామ్బట్టు. ఇవర్కుత్తన్బక్కుల్ ప్రావణ్యముద్దానవరవన్బిక్కే,
అచేతనమాన కరణజ్ఞకుమ్ చేతనసమాధియాలే తన్బక్కులిలే మడ్డివిక్రమ్మడి వన్బి
క్కొడుత్త ఇప్పేమణియొప్పై నినైయాలే వరమపదనైయమ్ అవకతమక్కు
త్తరువతాక ప్పారిక్కిఱవడిమైక్కుణ్ణు హృష్టరామ్, ఇట్టేయిరున్దు ఉకగుణ్ణనై
యొకమానస్సాలే అనుభవిక్కిఱ రసత్తుక్కుప్పొరుమా నీతరవ్వుకుకిఱ వరమపద
మెన్దు అన్యవరోక్తియాలే యరుళిచ్చయ్కిటార్.

ఒన్దుణ్ణుశెన్దాల్ యానురైప్పతున్నడియా
రైన్దెయ్ వనెన్దేయిరుత్తినీ—నిన్బుకట్టిల్
వైకున్దజ్జేన్దేయిలుమన్ దీనితోనీయవర్కు
వైకున్దమెన్దురుళుమ్వాక.

శమ్ - ఎకపేచ్చుక్కేట్టు ప్రీతివ్రకర్షణాలే కలగ్గిచ్చివద్ద, కన్ - తిరుక్క-
ణ్ణనైయనైయనామ్, మాల్ - ఎన్బక్కుల్ వ్యాముగ్ధనానవనే, మున్నడితోమ్రలే
యిరుక్కిఱ పునక్కు, యాక - ఉకగుణానుభవరసత్తిలే మగ్ననాననాక,
ఉన్దెప్పతు - శొల్లత్తక్కరు, ఒన్దు - ఒరువానై, ఉణ్ణ-ఉణ్ణ; నీ-ఇప్పడివ్యాముగ్ధ
నాననీ, ఉక అడియార్కు - ఉనక్కుశేషభూతరాయిరుప్పార్కు, ఎల్లామ్
శయ్తాలుమ్, ఇన్నమ్, ఎక-ఎన్దై, శయ్ వనెన్దు-శయ్ వోమెన్దు, “ఋణమ్మివృద్ధమ్”
ఎన్నుమ్మడి ఇల్లవాళనామ్, ఇరుత్తి - నెన్దాటల్ వట్టిరుప్పతి; నిక - ఉన్ననైయ,
పుకట్టిల్ - కల్యాణగుణ్ణళిలే, వైకుమ్ - మలుననైయముక్రకి అతిలే శుక్రియాలు
వడుకిఱ, తమ్ శిన్దేయిలుమ్ - తన్దోమనస్సిలుమ్ కాట్టిల్, ఇనితో-సరసమాయరు
న్దతో; నీ - నీవారప్పాలియనినైన్దు, అవర్కు - అవరకకుక్కు, అరుళుమ్ -
అరుట్కొనైయాక కొడుక్కుమ్, వైకున్దమెన్దు - శ్రీవైకుణ్ణమెన్దు ప్రసిద్ధమామ్,
వాక - వరమాకాశశబ్దవాచ్యమాన వరమపదమ్.

“ఉన్నడియార్కు” ఎన్దిఅసామాన్యనిర్దేశమ్-హర్షవ్రకర్షణాలే యనక్కెన్న
మాట్టా.

॥౫౭॥

త్రయతాప పరియతిరువనాతి

౩౯

విష్ణుత్తనాలామృత్యు. ఇష్టది భగవద్గుణై యిదైవిదామల్ మజ్జియను
భవిక్కుప్పెమ్మ శరుక్కిన్ కనత్తలే ప్రాప్తివిరూఢకర్తవ్ శుక్కిడమటియామ
పోయిందెన్నితార్.

వా నొమటికడలోమారుతమోతీయకమో.

కా నొమైరుజ్జీర్ ముక్కణ్ణిలమా—లానీన్

కన్ఱయరత్తా మెటిన్ఱ కాయతిర్తార్ తాళో వణిన్ఱోమ్.

వన్ఱయరై యా వామరున్ఱు.

అనీన్ఱ - వళువీన్ఱ, కన్ఱ - కన్ఱై, ఎటికరువియాకవెడున్ఱ, తామ్ - తామ్,
ఉయరవెటిన్ఱ - ఉయరవెటిన్ఱ, కామ్-విశ్ణాన్ఱ, ఉతిర్తార్ - ఉతిర్తప్పొకట్టవ
రుదైయ, తాళో - తిరువదికత్తై, వణిన్ఱోమ్-అశ్రయిన్ఱోమ్; నన్ఱుడే నెడుకప్పమికి
పోన్ఱ, వకతుయరై-వ్రవలరున్ఱిఖత్తై విరైర్కుమ్ ప్రాప్తివ్రవబన్ఱకర్తవ్తై, మరున్ఱు-
నన్ఱుదైయసమీపత్తిలై, కన్ఱిలమ్-కన్ఱిలోమ్; ఇరు,వాక్-అకాళత్తిలై, ఒరున్ఱిమ్మె-
వజన్ఱపోయిమ్మె; మటి - తిరైక్కిళ్వన్ఱైయదైయ, కడల్ - కడలిలై, ఒరున్ఱి
మ్మె - శుక్కితో; మారుతమ్ - కామ్మిలై, ఒరున్ఱిమ్మె - ఉరుత్తెరియాతవడి
శిథిలమామ్కన్ఱైన్ఱపోయిమ్మె; తీయకమ్ - నెరుప్పిలై, ఒరున్ఱిమ్మె-దగ్గమామ్
పోయిమ్మె; కాక్-కాన్ఱిలై, ఒరున్ఱిమ్మె - మహావ్రహ్మసమాకప్పోయిమ్మె;
ఎన్ఱేఒరున్ఱిపోయిమ్మె; అల - వియోవియోవెన్నితార్.

వకతుయరన్ఱు - అయోగ్యతానుసన్ధానత్తాల్ వరుమ్ క్షేత్రజ్ఞాన్ఱువుమామ్.

విష్ణుత్తనాలామృత్యు. ఎష్టరుమా నెరువర్కుమ్ స్వయత్తత్తాల్ పెటవరియ
నాకిలుమ్ ఎనక్కెప్పోతుమ్. వృదయన్ఱిలై వ్రకాశియానెన్ఱానెన్నితార్.

మరున్ఱోతమోతుమణినాకన్ఱైయార్.

మరున్ఱేవరవరియరేలు—మెరున్ఱే

యెమకన్ఱవరైక్కాణలామెప్పొముతుముల్పొ

న్ఱనకన్ఱవరైత్తిర్పార్వరవు.

వరవు - తమ్మదైయవరవాల్, మనక్కవరై - మానసదున్ఱిఖత్తై, తీర్పార్-
పోక్కుమ్ స్వభావరామ్, అశ్రెలానుగ్రహార్థమాక, మరున్ఱు - సమీపత్తిలై, ఓతమ్-
కడలిక తిరైత్తివరైకళ్, మోతుమ్ - అనుకూలమాకవన్ఱ స్పర్శిక్కుమ్మడి, మడి-
రత్తున్ఱోడే కూడియిరుక్కిట, నాకు-తిరువనన్ఱాట్రవాదై, అదైయార్-వడుక్కై-

౪౦

అప్పిలైయురై.

యాకళుడైయరామ్ క్కణ్ణిశిర్ న్దరుకుటివర, స్వయత్తుతైల్, మరుళ్ళేవర -
ఒరువర్కుమ్ అరుకుశెత్తుకిట్ట, అయిరేలుమ్ - అరియరాయిరున్దారాకిలుమ్,
ఉళ్ళాల్ - మనస్సాలే, ఒరుళ్ళు - ఒరువడిప్పడ, ఎమక్కు - నమక్కు, అవనై -
అవనై. ఎప్పొత్తుమ-సర్వకాలత్తిలుమ్, కాణలామ్-కణ్ణనుభవిక్కలామ్. ||౫౬||

విమ్బుత్తామామ్బుట్ట. ఎల్లార్కుమ్ కిట్టవరియవల్ ఉమక్కు ఎళియనామ్బుడి
యెట్టేమేన్న; ఇగవత్ప్రసాదమడియాకవరుమ్ సమ్మధికల్ అడిత్తునైనిరూపిక్క
వాణ్ణాతవడి యిరుక్కైయాలే నానుమటియే నెన్దితార్.

వరవాఱొప్పిలైయాల్యాళినితాలెల్లై

యెరువాఱొరువన్నుకావా—టురుమాటు

మాయవర్ తాళ్ళైయవర్ తామన్టులకన్దాయవర్ తా

మాయవర్ తాళ్ళొట్టుమ్వళి.

ఒరు - కర్మాదికళాన వితేనుమెరు, ఆటు-ఉపాయత్తిల్, ఒరువల్-అరేను
మెరు చేతననుమ్, పుకావాటు - ఉట్టుక్కనుస్థిక్కవేణ్ణాతవడి, అవరకల్
కార్యతై త్రామేనిర్వహితైక్కాక, ఉరు - తమ్మడైయ స్వరూప స్వభావణ్ణై,
మాటుమ్ - అళియమాటుమవరాయ్, అతుక్కు నిదర్శనమామ్బుడి, ఆయవర్ తామ్-
కృష్ణనాయవద్దవతెత్తు “ఎల్లామ్విట్టెనైప్పొత్తు” ఎన్నుమవరాయ్, అన్నిలైయిలే
దుర్బోధనాదికకుక్కు అణుకవాణ్ణాతవడి, శేయవర్ తామ్ - అతిదూరస్థనాయ్
నిట్టుమవరాయ్, అన్బ - ఇన్ద్రానిగిత్తవన్బ, ఉలకమ్ - లొకన్బై; తమ్మతువేడాక,
తాయవర్ తామ్ - అనాయానేన అశన్దకొద్దవరాయ్, మాయవర్ తామ్ - అజ్జ
మెత్త ఆశ్చర్యగుణచేష్టితన్బై యుడైయతామ్, కాట్టుమ్ - కాట్టుమ్, వళి -
ఉపాయమ్, వరపు ఆటు - వద్దవళి, ఒన్బిలై - ఇన్బితెన్బ తెరియారు; వాళ్ళు-
ఫలమ్తాల్, శురుక్కియిరుక్కైయన్బికే, ఇనితు-నిరవధికభోగ్యమా యిరుక్కుమ్;
అల్ - ఇతోరాశ్చర్య మిరుక్కుమ్బుడియే! ||౫౭||

విమ్బుత్తేమామ్బుట్ట. ఆశ్రితవిరోధినిరసన స్వభావనానవల్ తమ్మడైయ
ప్రాప్తిప్రతిబంధకకర్తృజ్ఞతైత్రానేపొక్కుమ్, నెట్టే తమమ్మవేణ్ణావెన్దితార్.

వళిత్తణ్ణువల్విన్దైయమాల్ నానొనెట్టే.

తళిత్తణ్ణువోరపుణన్బై—చ్చుళిత్తణ్ణు

ద్రావీడర్ల వల్ల నీవులాల్పశృంగులనుకళ.

వాల్మీకీమార్పిడవస్తమాల్.

పో - యుద్ధులై, అపుణ్యమై - హిరణ్యాసురనై, తల్పావిక్రొడ్డు - కట్టికొడ్డు, తాల్వ - తాళవ, ఇడర్ల - ప్రదేశజ్ఞులై, పులి - పులి, పులల్ వెళ్ళడా - రక్షవేశ్యులనను, ఎల్ల - కట్టవిడమెల్ల, శుభ్రు - శుభ్రుకొడ్డు, ఉకళ - అలైయెటివ్వికళియక, వాల్వ - గర్వహేరువాన అవనైశ్వర్యమ్, అడర్ల - పోనవల్లితెరియాలే పోవ్విడియాక, మార్వ - మార్వై, ఇడర్ల - పిళ్ళవైకట్ట, మల్ - అశ్రీతవ్యాముగ్ధనానవస్తమై క్రిష్టారపడి, వల్లి - ఇడవల్లియిలై, తల్ల - తల్లవల్లమ్, వల్ - అవిప్రబలమాన, వినైయై-అవిద్యాది కళాయుమ్ విశ్వరూపై వల్యహేరువాయు మిరుక్కిల కర్మజ్ఞులై, నెళ్ల - నెళ్ల, మాన్త్రునా - పోక్కానా. ||౫౭||

విష్ణులైట్టామట్టు. పరమపద లైవస్త ఉనక్కు అస్తరజ్ఞులై జ్ఞుర్యమ్ వల్లు వలియమ్ ఇక్కిరున్దవల్లుకిల ఉక్కునానుభవత్తుక్కు అవిచ్ఛేదమ్మన్జితరుయై యెనక్కు వేడ్డవల్లియై.

మాలేపడిచోలిమాల్ నీలినియనకు

పాలేపోట్టిరిల్లుట్రాళిన్దే—నైలా

ట్టిటప్పిన్దై పెల్ నడిక్కిల్ ముల్ నీవల్లు

ముటప్పిన్దైయా నేడ్డుమాడు.

మాలే - ఆకాలేశములై యారళవిలుమ్ కరైయల్లిన్దై శిల్లుకిల వ్యామోహులై యుడైయనాయ, దేవమన్వన్జిలుమ్ విడవాణ్ణార, పడిచోలి - దివ్యవిగ్రహరేజునై యుడైయనానవనై, ఉనకు - ఉన్నుడైయ, పాలేపోల్ - పాలేపోలే అనుభ విప్పార్కు అత్యంతభోగ్యమాన, శీరల్ - గుణజ్ఞులై, పల్లవ్రుట్టిన్దే - నిరస్త రావగాహనమ్మన్జి పరిపక్వనామ్విట్టే; ఇనిమేలుశ్చకాలమ్ ఇవ్విడైయిలై, మాన్ద్రెల్ - మాన్ద్రెల్ తాళియవేలుమ్; మేలల్ - మేలారుకాలలై, పిట్టప్పిన్దై పెన్ద్రు-సాంసారికమాన జన్మజరామరణాది దురిత నిష్కల్మషైన్ద్రు, పరమపదలై, అడిక్కిల్ - ఉక్తిరువడికళిలై కిట్టి, మన్ద్రెవల్ - అస్తరజ్ఞులై జ్ఞుర్యమ్, అస్త - పెలుకైయన్ద్ర నాక్ ఉన్నైవేడ్డవతు; ఇప్పొరున్దాన గుణానుభవత్తుక్కు, ముటప్పిన్దై - విస్త్రులిప్రసక్తమిన్ద్రు, యాక్ - నాక్, వేడ్డుమ్ - అన్దైప్పడుమ్, మాడు - భనమ్.

౪౨

అప్పిలైయురై.

ఇవర్కు మటప్పవరప్రసక్తముణ్డొవెన్నిల్ ; ప్రకృతిసమ్మన్ద ముడైయార్కు
వరుమతు, తమక్కు-మౌర్రాతోవెన్న్త భయప్పడుకిటార్. ||౫౮||

బమ్మన్దొన్ద తామ్మట్టు. ఆశ్రితరశవిలనుగ్రహత్తక్కో రల్లైయన్దీరుక్కిట
వవక్ తిరునామనై చొల్లినినైక్క, ప్రాప్తిప్రతిబన్దకమానపావమ్ తనక్కొరుపుక
లిడన్దెడిక్కొళ్ళుకిఱిన్దై, అతుక్కునమ్మడేవన్న్త కిట్టలానావెన్న్త అన్దొక్కొన్దెరుక్కు
త్తోన్దీరువరుళిచ్చెయ్కిటార్.

మాడేవరప్పెటువరామెన్దేవల్వినైయార్

కాడానుమాతానుజైక్కొళ్ళొ—రూడేపోయ్

ప్పేరోతజ్జిన్దొత్తైక్కొన్దొళ్ళరుప్పేరాళ

ప్పేరోతచ్చిన్దొక్కొప్పేర్న్దొ.

పేర్ - ఇడముడైత్తాన, ఓతమ్ - కడలిల్, ఇన్దొ - శిరటివిట్రానిన్దొళ్ళ,
తిరై-తిరైకన్దైయాడలుత్తక్కొన్దొపోయ్, అతుక్కుళ్ళే అన్దొత్తైకళోతుడైకుత్త,
కన్దొళ్ళరుమ్ - పళ్ళికొన్దొరుకుమనామ్, ఆశ్రితవిషయత్తోరర్తుక్కెన్దై యిన్దొక్కే
యిరుక్కిట, పేరాళక్ - పెరునైన్దొయిన్దైయవన్దైయ, పేర్ - తిరునామన్దై,
ఓత - శొల్లివేణుమెన్దొ, ఇన్దొక్క - మనూరథిక్క, పేర్న్దొ - నమ్మొనిట్టు వ్పటప్పట్టు,
వల్-ప్రబలమాన, వినైయార్-ప్రాప్తిప్రతిబన్దక కర్తవ్విసారానవర్, తమక్కు, కాడా
నుమ్ - కాడాతల్, ఆతానుమ్ - మనైయాతల్ ఓరరణ్, కైక్కొళ్ళొ -
తేడిక్కొళ్ళుకిఱిల్; ఇకుక్కుడిపన్దొపోలే, మాడే - నమ్మొడత్తిలే, వరప్పెటువరా
మెన్దే - వరలామెన్దొ; వన్దారాకిల్ తామేవడుకిటార్న్దొ కరుత్తు.

వల్వినైయార్న్దొ-అదొగ్యతానుసన్దానహేతువాన పాపమాకపుమామ్. ||౫౯||

అటువతామ్మట్టు. పిన్దొయిమ్ నమక్కు అవనైప్పెటుకైక్కు యొగ్యనై
పోరుమావెన్దొరుక్కిట తిరువుళ్ళొన్దొక్కొన్దొ అవనై అనుసన్దొక్కిలుమ్ అనుసన్దొ,
అదొగ్యనైన్దొ అకలిలుమకలు, నమ్మొరమ్మొక్కవల్ల నిర్వాహకక్ అవనైయల్ల తిన్దై
యొన్దొటార్.

పేర్న్దొన్దొ నొక్కొత్తుపిన్నిత్తొయ్నిల్లాప్పొ.

యిర్న్దొన్దొయ్మాయనైయేయెన్దొన్దొ—పేర్న్దొన్దొ

న్దొన్దొమావెన్నరకిత్తేరామక్కొప్పత

ట్టిన్దొన్దొక్కొన్దొన్దొన్దొ.

ఇయత్పా పెరియతిరువనాథి

౪౩

ఎక - ఎనకు భవమాన, నెజ్జే - నెజ్జే, వేరన్ద ఒన్దు-వేటాన్దై, నూ
క్కాకు - కటాక్షియాలే, ఈర్ఘ్ఘామ్ - శివ్విత్తిరుత్తూమ్ మాలైయాలే
యలక్కైలనాయ్, మాయనైయే - ఆశ్చర్యగుణచేస్టితన్దైయనైనవనైయే,
పిక్ - పిన్పల్లి, నిన్దాయ్ - నడక్కిలుమనడ; నిల్లాప్పాయ్ - తవిరిలుమ్ తవిర్;
తొల్లై - పణ్ణయలాయ్, మా - పెరితాయ్, వెమ్ - అనుభవిక్కు వాన్ణాతపడి
కాడితాన, నరకల్ - సంసారమాకిల నరకత్తిల్, శేరామల్ - పుకాతపడి, కాప్ప
తణ్కు-రక్షిక్కైక్కు, వేరన్ద - అవనైన్ముళియ, ఎన్దుమ్ - ఎన్దుప్పైతలుమ్,
మరుల్లొర్-వేటారు, ఇన్దై - నిర్వాహకక్, ఇల్లైకాన్ - ఇల్లై. ||౬౦||

అఱువత్తోరామ్మట్టు. తామశాన్దపడియే తిరుపుళ్ళమ్ సహకరిక్కు, తిరువుల
కళన్దరుళినడిమై యనుభవిక్కితార్.

ఇత్తైముత్తైయాన్ శేవడిమేన్దన్దొళన్దవన్నా
న్దుత్తైముత్తైయాల్ వానాడర్ కూడి-ముత్తైముత్తైయి
న్దైతిలకుపూత్తైత్తైలావాన్ద తేతాన్దొళుమ్మి
న్దైతిలకిత్తాన్దిడక్కుమిన్.

ఇత్తై - సర్వత్తుక్కుమ్ స్వామియాన, ముత్తైయాన్ - ప్రాప్తిమై యుడై
యవననైయ, మన్దొళన్ద - భూమిమైయళన్దరుళిన, శే - ఇవన్దే, అడిమేల్ - తిరు
వడికళిన్దే, అన్నాల్ - తిరువులకళన్దరుకుకిల అక్కాలత్తిల్, వాన్ నాడర్ -
అన్దొళైదిలకన్దొళిలుళ్ళ దేవరకన్దొళుమ్, కూడి - తిరన్దు, ముత్తై - వేదోక్తమాన,
ముత్తైయార్-ప్రకారతాలే, ముత్తైముత్తైయిన్-పర్యాయ పర్యాయమాక, తామ-
తామకళాలే, ఇలకు-నిశ్చోనిన్దొళు, పూ-పూళ్ళై, తేత్తైలావాన్ద తే-కన్దొళిదమెన్దుమ్
ఇరణ్ణాన్దొళే యిరున్దమ, తామ-వేలియాన, విళుమ్మిన్దొళు-అకాశ త్తిన్దే, ఇలకి-
ఒళిమ్మి, కిడక్కుమ్-పరమ్మిక్కిడక్కిల, మిన్ - నన్ద్రక్కల్. ||౬౧||

అఱువ త్తిరన్దొమ్మట్టు. తిరువులకళన్దరుళిన శయలిలే తిరుపుళ్ళమ్ పిడిపట్టు,
తిరియన్దుమ్ అన్దొళైతాన్దన్దై దృష్టాన్దన్దొళైవే యనుభవిక్కితార్.

మీ నెన్దుగ్గమ్మి న్దొళియెన్దుమ్ వెళ్ళివేయ్,
వా నెన్దుగ్గేడిలావాన్దొళు-త్తా నొర్
మణికామ్మిసోనిమిర్ న్దుమన్దొళన్దొళన్
సోనికామ్మిరుమరున్దొళిన్.

౪౪

అప్పిల్లెయ్యరై.

శుభ్రుమ్ నిరై నిరై యాక చ్చితటిక్కిడక్కిఱ, మీనెన్నుమ్ - నడుర్రణ్ణాకిఱ,
కమ్మిక్ - కమ్మకైయ్యుడైతాయ్, వానెన్నుమ్ - ఆకాశమెన్నుమ్ పేరైయ్యుడై
తాన, కేడు ఇలా-అట్రివర్థి, వాక్ - పెరియ, కుడైక్కు-కుడైక్కు, తానూర్-
తానూరు, మడి - నీలరత్ననైలేశమైదై, కామ్మిపోల్ - కామ్మిపోలే, నెమిర్న్దు-
వళర్న్దు, మణ్ - భూమిన్దు, అళన్దాక్ - అళన్దుకొన్దువక్; పిక్ - ఇన్ద్రునుక్కు-
రాజ్యత్తైక్కొడుత్తు దుర్గిఖత్తైప్పొక్కినవతుక్కుమేలే, నళ్ళల్ - సంసారభయభీర
రాన నమ్మడైయ, పిడిక్కు - సంసారమాకిఱ వ్యాధిక్కు, ఆమ్ - మఱువలిడార
పడి తిరుక్కుమ్, పెరుమరుచ్చ - మహాపాపమ్.

నమ్మడైయ విశ్లేషవ్యాధిక్కు మరుద్దామవనెన్దుమామ్. దేవతైయ్యాకిఱ
వెళ్ళిన్దు - శుక్రనై కుళుళాకపుడైతాయెన్దుమామ్. ॥౬౨॥

అఱువత్తుమ్మావ్వామ్మట్టు. ప్రేరకమాననాయువుమ్ సభ్యరియాతపోతు
మేళుళ్ళల్ స్వస్థాన త్రిలేకిడన్దుకై, చక్రవర్తిలిరుమకక్, విరోధికైప్పొక్కి దేవాది
అధికైప్పెటాతే తిరుప్పాల్కడలిలే కణ్ణళర్న్దురుకుకిటాట్పోలే యిరుక్కిఱ త్తెన్ది
టార్.

పిన్దురక్కుణ్డార్ శిభిన్దుమాటొణ్డల్ పేర్న్దు మోబ్బయ్.
వట్టిరైక్కణ్ణన్దున్దునాన్దు మైత్తే—యన్దు
తిరుచ్చెయ్య నేమియాన్దు యిరక్కి మూక్కుమ్.
పరిచ్చెవియుమీర్న్దువరక్.

పిక్ - పిన్బుమ్మినిన్దు, తురక్కుమ్ - పెరియవేగత్తోడే తక్కుకిఱ, కామ్మ -
నాయుడై, ఇట్రిన్దు-విశ్లేషిత్తు స్వస్థాన త్రిలేకిడక్కిఱ, శూల్-గర్భత్తైయ్యుడైయ, కొణ్డల్-
మేళుమానతు, అన్దు - వనవాసమ్ శయితరుకుకిటవన్దు, తిరు-వీరశ్రీమైయ్యుడైతాయ్,
శ్యామళమాన తిరుమేనిక్కు పరభాగమాక, శయ్య - వివన్దుతిరుమేనిన్దు యుడైయ,
నేమియాక్ - తిరువాట్టిన్దుయ్యుడైయనాయ్, తి - పొల్లాతశయ్యైయ్యుడైయళాన,
ఆరక్కి - శూర్పణఖైయ్యాకిఱ రాక్షసియిక్, మాక్కుమ్ - మూక్కైయ్యమ్, పరి-
కుతిరైచ్చెవిపోలే యిరుక్కిఱ, శవియమ్ - శెవిన్దుయ్యమ్, శూర్న్దు - అఱుత్తు
ప్పొకట్ట, వరక్ - సర్వాధికక్, తిరియట్టు, పేర్న్దుమ్ - అవతారకార్యమ్ తల్లె
క్కట్టినపిన్బు, పోయ్ - పోయ్, వక్ - వలియ, తిరైక్కణ్ - తిరైక్కైయ్యుడైయ
తిరుప్పాల్కడలిలే, వన్దు-శేర్న్దు, అన్దున్దునాన్దు-కణ్ణళర్న్దున్దుట్పోలే యిరున్దురు.

ఇయత్వా పరియతిరువన్దాతి

౪౫

పరిచ్చేవి - పరియశవియెన్దుమామ్. అన్తి క్కే, వాయ్నైరు ఎన్దనై, వాయ్నైయ్ ఎన్దు వచననై మాటాడి, పరిచ్చేవియమిర్న్దపరక - శూట్రాన్ద్రుల్ వేర్న్దు మ్మాయ్వకొత్తిక్కన్ వన్దనైన్ద వాయ్నైయ్ - మిళవుమ్ మేళున్దుళకడలిలే శెన్దు పడిన్దాళ్వలే యిరుక్కుమవ నెన్దుమామ్. అజ్జనుమన్తి క్కే, "పడి" ఎన్ది అ ఇన్ద్రైయమ్ అధ్యాహరిత్తుక్కున్దు పరనుడైయపడి ఇత్తనైన్దా యిరున్ద శెన్దువు మామ్.

॥౬౩॥

అఱువన్దనాలామ్మట్టు. ఇన్దవవతారన్దళిల్ మనుష్యత్వేపరత్వ జ్ఞానముడై యరా యిరుప్పరకళాకిల్ బ్రహ్మడికళ్ భగ్నాభిమానరామ్ ఇజ్జే ఆశ్రయిన్దు కృతార్థరామ్పోకారో వెన్దితార్.

పరనామవనాతల్ పావిప్పరాకి

లురనాలారుమూన్దుపోతు - మరమేళు

న్దైయ్తానైప్పళ్ళిన్దాయ్కీన్దానైయేయమరర్

కైతాన్ద్రావేళిన్దు.

అన్దు - మహారాజర్ తన్నుడైయ రక్షణ త్రిలే అలిశజ్జైవన్దనవన్దు, అవన్ద విశ్వనిప్పిక్కైక్కాక, మరమేళు - మరామరన్ద కేయ్యయమ్, ఎయ్తానై - ఎయ్తు విళువిట్టవనామ్, శుళిళవామ్ - బకాసురక వాన్దు, కీన్దానై - అనాయాసేన క్కిత్తుప్పొకట్టవనామ్, ఇప్పడి అవతార శులభనానవన్దనై ఇవక మనుష్య సజాతీయసల్లక, పరనామవనాతల్ - సాత్తత్సర్వ స్వాత్సరనా యిరుక్కుమవ నెన్దు, తజ్జళ్ పృథయలైలే ఇతరసజాతీయప్రతిపత్తిగన్దు, పావిప్పరాకిల్ - తెలియ వనుస్థిప్పరకళాకిల్. అవనై, అమరర్ - బ్రహ్మడివేవకళుడైయ, కైతాక - కైకళీతాక, ఒరు - అద్వితీయమాన, మూన్దుపోతుమ్ - మూన్దుసన్దైయిలుమ్, కలన్దు - శేర్న్దు, తాన్ద్రావే - అజ్జలిబన్దనైప్పన్ది ఆశ్రయియావో.

ఇజ్జనన్తి క్కే, రామకృష్ణాదిరావేణవవరిన్దు మరామరన్ద కేయ్యయేరుమ్ బకాసురనైనిరసిన్దుమ్ శులభనానవనై ఇవక సర్వస్వాత్సరనెన్దు నెన్దాలే అను స్థిప్పరకళాకిల్, అప్పడిప్పట్ట అవతారరహస్య జ్ఞానముడైయరా యిరుక్కుమవర్ కనై దేవర్ కళుడైయ కైకళీతాక మూన్దుపోతుమ్ కలన్దతాన్ద్రావో వెన్దుమామ్.॥

అఱువన్దజ్ఞామ్మట్టు. తమ్ తిరుళుళై క్కుఱ్ఱు అనుభవదినాశ్యమాన పావన్దై నెరుక్కిరియ విదువిక్కివేన్దిల్ సర్వేశ్వరనై యేప్పోతుమ్ వేన్దితార్.

కలనునలి చూడఁ దునుయరె నెఱ్ఱె.

మాల్యవడి శ్రుమాడి ప్పాక—విలక్తల్ పో

శ్రీ లోక్మూర్తి కేశవనై నారణనై మాతవనై.

చౌక్కులై యెప్పుడుతుష్టిగాఁబ్టు.

కలఙ్క - విట్టునీగ్గాతే ఉచ్చేకూడినిచ్చ, నలియుమ్ - బాధిక్కక్కడవతాచి,
అనుభవై కవిసాళ్యమాన, కడుమ్ - క్రూర్యవైయైయైరాచి, తుయరై-చుప్పివావ
మాన పావరై, నెజ్జే - నెజ్జే, మలఙ్క - తెకుడాడుమ్మడి, అక్క - కణ్ణారామభ
పురైయై, మడిప్పాక - మీరవిడువైక్కాక, విలఙ్గల్ పోల్ - మలై పోల్ యురువరల్
చలిప్పిక్కవొణ్ణాత, తొల్ - స్వాభావికమాన, మలై - పెరువైయైయైయనాచి,
కేశవనై-అట్రికియతిరుక్కుట్రుట్రుఁబైయైయనాచి, నారణనై-ఆత్రవత్తల
నాచి, మాతవనై - త్రియన్దివతియానవనై, అవనమ్మ - శిరసావాహ్యమామ్మడి
నిరతిశయభోగ్యమాన, శొల్ మలై - శబ్దసదృశ్యైక్కొడ్డు, ఎప్పొత్తుమ్ - సర్వ
కాలముమ్, శూటు - అతలైక్కట్రుపపిటమ్మడి పేళు.

అటుపత్రాటామ్బుట్టు. ఆశ్రితవిరోధినిరసన స్వభావనామ్ పేక్షకసమధిగమ్యనా
యశ్యవస్తై నైష్ఠా ఎప్పొతుమనుసద్ధి యెన్దితార్.

శూక్తాయ నేమియాస్తోల్ల రక్షానిన్నయైరే

మా శ్రేష్ఠుయరి శ్రుత్తనూయవనై—*యీశ్వర

ವೆಚ್ಚಿ ಕೊಡ್ತಿದ್ದು ಧೈಯ ವೆತಿಯನೇ ಸ್ವಲ್ಪ

యటిక గ్రామశాసనము.

శూడు ఆయ - అబ్రహుక్కుడలాన, నేమియాక్ - తిరువాల్లిస్తూ యుడై
యనాయ్, ఈట్ట - తిరట్ట, వేటికోట్ట - పరిమరత్తై యుడైయ, తణ - కుళిరెన్ద,
తుట్టాయ్ - తిరుత్తుట్టాయాలే అలబ్బుతనాయ్, వేలియనై - వేదైకసమది గమ్మ
నాయ్, ఇప్పడియరుచ్చనైన్దు చక్రవర్తిరుమకనాయ్ వడ్డవతరిత్తు, తొల్ - పణ్ణ
యతాక ప్రాచిహింపై వణ్ణి పోరుకిఱ, అరక్క - రావణక్, ఇక్ - వేటికోట్ట
పోరుకిఱ, ఉయియై - ప్రాణనై, "స్వరక్" ఎన్నుమ్మడి, మాడే - అరుకే
స్మరిమిషయమాయ్ నిట్ట, తుయర్ ఇణ్ణుత్త - వేళప్పదుత్తిముడిన్ద, మాయవనై -
అశ్వర్యమాన ఆణ్ణిన్దైత్తనత్తై యుడైయవనై, నెజ్జే - నెజ్జే, అటికణ్ణాయ్ - అటి
కిడాయ్, ఇప్పరమార్గ మురువర్కుమ్ శొల్లుచుతల్ల; ఇప్పడియరుక్కుచ్చెయ్ లేయమ్

* “ఉడ్డ” ఎన్నడు “ఉట్ట” ఎగనిస్తాడు, వలె వ్రాత్ వికారమ్.

నీ ఇల్లును అనర్థపడ వాణ్ణాతెన్ను మత్తెప్పటది, అతు-అన్దపరమరహస్యతై, శాస్త్రే-
శాస్త్రే.

॥౩౬॥

అటువత్తేటామ్బట్టు. పరమపదమాకిలువ సంసారమాకిలువ అపేక్షితు
కిడైక్కైక్కుమవనై ఆశ్రయియెన్దితార్.

అతువోనన్దెన్దజ్జమరులకోవేడ్డి.

అతువోపారుళిల్లెయన్దే—యతుపైర్ళిన్దు

మణ్ణిన్దాల్వే నెనిలుజ్జూడుమడనెళ్ళే.

కణ్ణన్దాల్వాన్దువలేకల్.

ప్రత్యక్షప్రమాణనిర్ధమాన సంసారభోగ చిత్ నన్దెవణ్ణాతే శాస్త్రైకసమధిగమ్య
మాన, అతు - అన్దభగవదనుభవమాకిల్, నన్దెన్దు - సకలపురుషార్థ విలక్షణమెత్తు
రుదిన్దు, అగ్గు - అన్దభగవదను భవత్తుక్కే కాన్దమాన్, అమర్ - నిత్యసూరికల్
నిత్యానుభవమృణ్ణివ చిక్కిరి, ఉలకు - శ్రీనైకుణ్డమాకిలి లోకత్తై, వేడ్టిల్ - అపే
క్షిక్కు మళివిల్, సంసార దుర్గిణితైప్పొక్కి చిరువడికలిలేశేర్దుక్కొళ్ళ విరకు
పారుక్కు ఈశ్వరక తిరుపుళ్ళత్తుక్కు పొరున్దిసతాకైయాలే, అతు-అన్దశ్రీనై
కుణ్డప్రాప్తియిలే, పారుళిల్లె అన్దే-శరక్కిల్లెయన్దో; అన్దిక్కే, అతు ఒల్లిన్దు-అన్దై
విట్టు, మణ్ - సంసారభూమియిల్ భోగజ్జనై, నిన్దు-స్వాధీనమాకవిరున్దు, ఆళ్వే-
భుజిక్కక్కడవేక, ఎనిలువ-ఎన్దుఅపేక్షిక్కిలువ, రుచ్యనురూపమానఫలజ్జనై
కొడుక్కు మీశ్వరక కరుత్తాలే, మాడువ - అతువువ మాడువ; మడవ-సాధు
వాయ్ ఒడున్దియిరుక్కిరి. నెళ్ళే - నెళ్ళే, కణ్ణన్దో - ఆశ్రయితులభవాన కృష్ణ
నుడైయ, తాళ్ - తిరువడికత్తై క్కుఱిత్తు, వాన్ద్రవలే-మన్దళాశాసనమృణ్ణికైయా
కిలి నన్దైయే, కల్-నమక్కువేణుమెత్తు అభ్యసే.

॥౩౭॥

అటువత్తేటామ్బట్టు. ఇప్పడి భోగమాక్షన్యై యుపేక్షిర్తువ తకతిరువడి
కకుక్కు మన్దళాశాసనమృణ్ణికైయే పరమపురుషార్థమెత్తు అతిలేయిరుప్పట్టవాయ్,
అవనువ, లేనక్కు భోగభూమియాన పరమపదమ తుడక్కమానదేశజ్జనై నెక్కిన్దు
ఇవర్ తిరుపుళ్ళచిలే పుకున్దు కాల్యాజ్జమాట్టాతేనిట్ర, అన్దైక్కణ్ణు పృణ్ణరాయ్
అన్దేశజ్జలిల్ అవకాసన్నిధి యిల్లాపైయాలే యెకపదుకిటనహో వెన్దితార్.

కణ్ణుజ్జనైకడలుమ్వై కున్ద వానాడు.

పుల్లెన్దొళ్ళిన్దనకొలేపావమ్—వెల్ల

౪౫

అప్పిల్వైయురై.

నెడియానిటన్దరియానుట్టుకున్దునీన్దా
నడియేనతుళ్ళత్తకమ్.

విలక్షణగుణయుక్తనాకైయాలేవన్ద, వెల్ల-మికళుమ్, నెడియాన్-ఉయర్తి
మొయ్యదైయనాయ్, అన్దగుణన్దళిలుమ్కాట్టల్ మికళుమాకర్నకమాన, నిటమ్ -
నిటన్దాల్, కరియాన్ - కలుత్తలిరుమేనిమై యుదైయ సర్వేశ్వరన్, అత్తళి
నివిష్టనాయ్కొన్దు మేలెళివన్ది కే, ఉట్టుకున్దు - ఉళ్ళుళిప్పకున్దు, తన్నీర్నేయిలే
తోమ్మ, అడియేనతు - అడియేనాన వెన్నుదైయ, ఉళ్ళత్తకమ్ - హృదయ త్తెనళ్ళి
నిట్టుమ్, నీన్దాన్ - నీన్దికిటిలన్; ఆకైయాలే, కల్లుమ్ - తిరుమలైయుమ్, కన్దై -
స్వసన్నిధానత్తాలే ఘోషిక్కిళి, కడలుమ్ - తిరుప్పావ్విడలుమ్, నైకున్దుమ్ -
శ్రీనైకుణ్డశబ్దాళిథేయమాన, వాన్ నాడుమ్ - భోగభూమియుమ్, ఇవన్ సన్నిధి
యిల్లామైయాలే, శుల్లెన్దు - శుల్లెనవాన్, ఒళిన్దనకొల్-పోయ్విట్టనవో, పిపావమ్ -
పన్నపావమ్.

తమ్ముదైయ తిరుళ్ళత్తైలే అవన్ శుకున్దు పోకమాట్టాతే నిట్కిళివడిమై
క్కణ్దు హృష్టరాయ్, ఎన్నేపావ మెన్దితార్.

||౬౦||

అటవత్తొన్దు తామ్బట్టు. ఇప్పడి యెన్నుళ్ళే అత్తళినివిష్టనాయ్ క్కలన్ద
క్రియర్గిపతియానవన్దుదైయ గుణానుసన్ధానమ్మణ్ణప్పేమ్మ వేమ్మత్తై యుదైయ
వెన్నై మొరువరాలుమ్ మేలిట్టు సలియ వాణ్ణాతెన్దితార్.

అకణ్ణివన్దకణ్ణినరాయ్ వల్ విన్దైయరావార్.

ముకణ్ణితైవరామన్దేముక్కి - మికున్దిరుమాల్

శీర్కడలై యుట్పొత్తిన్దశిన్దనైయేన్దున్దు

యార్కడలాన్దావ్వేయడర్దు.

వల్-మున్దుముత్తెత్తోమ్మవన్ది త్తప్రబలమాన, విన్దైయరావార్-కర్కత్తినా
రానవర్, తనిక్కొల్ శెలుత్తి సలియప్పేతాత శీమ్మత్తాలే, అకమ్-ఉచ్చాయడల్లుమ్,
ఇవన్దు - ఇవన్దు, కణ్ణినరాయ్ - కణ్ణలై యుదైయరాయ్, శెరుక్కరాయ్ త్తిరిన్దనామే
ఇప్పడి శెలుప్పొన్దొమెన్దు వేశళుమ్ తవిరళుమ్ మాట్టామల్ ఉన్దైమ్మాళనాక
వ్యసనమ్మక్కొన్దు, ముకమ్ - ముకమ్, ముక్కి-క్కిమ్మడవిల్లిళున్దు, శిన్దైవరామన్దే-
శిన్దైన్దుముకముమ్ తాముమాయ్ త్తిరియ మత్తనైయన్దో; పన్దుపోలే యిన్దుమివర్
సలిన్దాలోవెన్దిల్; మికుమ్ - సర్వాధికనాన, తిరుమాల్ - క్రియర్గిపతియుదైయ,

ఇయ్యచ్చ పెరియతిరువద్దాతి

౪౯

శీర్కడలై - అపరిచేద్యమాన కల్యాణగుణసాగరమై, ఒప్పువ పరికరిక వదారవడి,
ఉళ - ఉళే, పొలన్ - అడక్కినవనాన్, పరివాలే అవనుక్కై వరుకిటలో
ఎన్నుమ్, శివనైయేన్దై, మసూరళైయైయనాన వేనై, శివ్వేనేకొడు
నేరే మేలిట్టు, ఆర్కు - ఆర్కు, అడవామ్ - ముడిక్కలామ్. ॥౬౯॥

ఎర్రవతామ్బట్టు. అవనై సర్వవిధబంధవాకహృదయమై అనుసంధ్యమై
మరెళి, ఇని ఇరుక్కవ్వరుకుళ్ళలాభాలాభశ్శలై ఇని యెన్నకార్యముద్దొటార్.

అడర్ పొన్నుడియానై యాయరమ్మేరానై,
మ్మడర్ కొళే శుడరాళి యానై - యిడర్ కడియు
మాతాపితువాక వైత్తే నెనతుళ్ళే,
యాతాకిల్ యాతేయిని.

అడర్ - శివన్, పొళ - పొన్నాలేయన్దాన్, ముడియానై - అధిరాజ్య
సూచకమాన తిరువభిషేకమై యుడైయనాన్, అవ్వురుముతలాన వమ్రుమ్మ
వాచకమాన, ఆయిరమ్మేరానై - ఎణ్ణిటన్దతిరునామళ్ళమై యుడైయనాన్, విరోధి
నెరసనత్తుమ్మ అట్రుకుమ్మముతలాన్, శుడర్ కొళే - అట్రియ తేజస్వీయైయన్,
శుడర్ - ఉజ్జ్వలమాన, ఆళియానై - తిరువాళిన్దై యుడైయనాన్, ఇడర్ కడియుమ్ -
సకలదుర్గళివ దక్షరాన్, మాతాపితువాక - ప్రియహరణమై సడత్తక్కడవతాయుమ్
తకప్పనుమాక, ఎనతుళ్ళే - ఎకహృదయమై, వైత్తే - వైత్తు అనుసంధ్య
మరెళి; ఇని-ఇప్పడి యానపిన్దు, యాతు-పాడమ్ మేలిడుతల్ సడత్తల్ ఏలేను
మొన్దు, ఆకిల్ - ఉణ్డాకిలుమ్, యాతు - ఎన్నతాత్రు ఉణ్డామ్. ॥౭౦॥

ఎర్రవత్తోరామ్బట్టు. ఎన్నైయెల్లాళుటమాకప్పమరీనీరాకిల్ ఎకపడిరన్నై
ప్పేకొక్కాణమెన్న; సృష్టిసంహార కర్తాకలాన బ్రహ్మరుద్రకళుముట్టుడ ఉన్నై
వమ్రుమ్మిల్లస్వరూపరామ్బడి యిరుక్కిట 'ళున్బేరుమై ఎన్నాలే పేశముడియుమా
వొన్దార్.

ఇనిన్జునిక పెరుమైయానురైపుతేన్నే,
తనిన్జు శార్విలామూర్తి - వనినీ
రకత్తులవు శివై యానాకన్తానాన్దు
ముకన్తానిన్నుచ్చి ముతల్.

కార్యవర్గమదగ్గలుమట్టివస్త్ర, “ఏకోహవై నారాయణ ఆసీత్” ఎన్ని
 పడియే సూక్ష్మచిదచిద్వస్తువిశ్వనాథకొద్దు, తని - నీయరువనుమే, నిష్ట -
 కారణమాదు నిష్టవనాదు “రుద్రంసమాక్రితాదేవాః” ఎన్నిపడియే, కార్యుల్లా -
 ఉనకుమేతోరహశ్రయమిల్లాతపది ఇరుక్కిట, మూర్తి - సర్వేశ్వరనే, పని -
 కులిరన్, నీర్-గడ్డ జలమ్, అకత్తు-ఉత్తే, ఉలపు - సజ్జరిక్కుమ్మడి యిరుక్కిట,
 శమ్ - శివస్త్, శదైయాత్ - జపైయైయైయరుద్రక్, “వలత్తనక్ తిరిశుర
 మెరిత్తవక్” ఎన్నిపడియే, నిన్నాకత్తాక్ - ఉక్తిరుమేనియిలేకదేశన్తై వ్పట్టి
 లభిస్వరూపనాయిరుక్కిటాక్; అవనుక్కుజనకనాన, నామ్ముకత్తాక్ - చతు
 ర్ముఖక్, నిన్నున్ది - ఉక్తిరునానియిలే యుశనాదు, ముతల్ - జగత్తుక్కు
 కారణభూతనా యిరుక్కిటాక్; అప్పది ఈశ్వరతయాశక్తినియరాన శక్తి
 రాదికమమ్, ఇని - ఉన్నైప్పట్టి సత్తైవెతానిష్టపిన్ను, యాక్ - అల్పజ్ఞాన
 శక్తికనాననాక్, నిక్-పెరుమై-ఉక్తి నైభవన్తై చొల్లువలాక, నిష్ట-ఉద్యక్తనాదు
 నిష్ట, ఉన్నైప్పతు - ఉక్తి సర్వాధికత్వత్తై చొల్లువతు, ఎన్నే-ఎజ్జనే.

తనినిష్ట ఎత్తు - తనకుచ్చేర్తుచొల్లలా మొప్పైయైయనన్ది క్కే నిష్ట
 వెన్టమామ్. నామ్ముకత్తాక్ నిన్నున్ది ముతల్-చతుర్ముఖక్ ఉన్నున్ది యతిరునానిన్ది
 కారణమాకవుడైయ నెన్నువుమామ్. ||౭౧||

ఎత్తువత్తిరన్తామ్బట్టు. లోకమెల్లామ్ నమ్మడి యటియాతిరుక్కు నీర్నమ్మై
 యటిన్దు సర్వేశ్వరక్ ఎన్దీర్, నమ్మైయటిన్దపది శొల్లుమెన్ను; అన్యధాజ్ఞాన విప
 రీతజ్ఞానగ్లశాలే అవనైప్పటమ్ముశ్శోరియాతే యిరుక్కిటపదిమైయమ్, అవక్
 ప్రసాదత్తాలే తామ్ అవనైయటిన్దపదిమైయమ్, బ్రహ్మరుద్రకళో నడువేవద్దవతిరు
 నిట్కిటవనే పరనెన్నుమిడత్తైయ మరుళిచ్చెయ్కిటార్.

ముతలాద్దిరువురువమూటెన్బొంట్టే
 ముతలాకుమూన్టుక్కు మెన్బొర్ - ముతల్వా
 నికరిలకుకారురువానిన్నకత్తతన్తే.
 పుకరిలకుతామరైయిన్బు.

జగత్తునైయ సృష్టికీర్తిసమూరగ్లశాకిట మూన్టుకృత్యత్తైయమ్ అతుక్కును
 రూపమాన మూన్టువదిపుకత్తైయమెడుత్తుక్కున్దు, ముతలామ్ - అన్యనిరపేక్షమాక
 నిర్వహిత్తుక్కున్దుపోరుకిట బ్రహ్మవిష్ణురుద్రశబ్దవాచ్యమాన, తిరువురువమ్మూన్టు-

అభికియవస్తుక్కుళ్ మూస్తుమ్, ఎన్నర్ - జగత్తుక్కు-కారణమామెత్తు మూస్తు
క్కుమ్ సామ్యుత్తైచ్చిలర్ శొల్లానిన్ద్రార్ కళ్; మూస్తుక్కుమ్ - మూస్తు వస్తువుక్కుమ్,
ఒన్దే - అవ్వరుకాయరుప్ప తారువస్తువే, ములలకుమ్ - కారణమాయరుక్కుమ్ మెత్తు,
ఎన్నర్ - వేటేలిల్ ఉత్తీర్ణవాదమ్ శొల్లానిన్ద్రార్ కళ్; ఇవ్వరుకుళ్ళ ఇన్ద్రాదికళోడు
అవ్వరుకుళ్ళ అన్ద్రాదికళోడు ఈశ్వరత్వశక్తిగ్గ-స్పదభూతరాన బ్రహ్మరుద్రర్ క
ళోడు వాళియట, ములల్వా - సర్వభుక్కుమ్ కారణభూతనాయ్, సెకర్ - అకులి
యాయ్, ఇలకు - విశ్వానిన్ద్రతాయ్, కార్ - మేళుమ్బాలేయరుక్కిట, ఉరువా-
వడినైయుడైయవనే, ఇవ్వరుకుళ్ళవల్లభయన్ద్రాక్కుమ్ బ్రహ్మపుక్కు ఉర్పత్తి
స్థానమాయ్, పుకర్ - కారణత్వప్రయుక్తమానపుకర్, ఇలకు-విశ్వానిన్ద్రీట, తామరై
యిక్ పూ - తామరైప్పువానకు, బ్రహ్మరుద్రర్ కళోనడువే అవర్ కళోడో త
తరత్తనాక్కొన్దు అవలీర్ణనాయ్ విష్ణునామావాయరుక్కిట, నిన్నక త్తతన్దే - ఉన్న
క్కలతన్దో వెన్నర్; ఎన్దైయాలే-స్వమతమల్ల, వరమతమెత్తు తోమ్రుతిటకు.

విధివనిదానమాన తిరునాళికమలమే సామ్యైకోత్తీర్ణవాదగ్గై విఘటిప్పిర్తు
బ్రహ్మరుద్రర్ కళుడైయ అనీశ్వరత్వతైయుమ్ విష్ణువీనుడైయ సర్వస్సార్పరత్వతై
యుమ్ ప్రతిష్ఠిప్పిర్తు త్తురుకిటెన్నుమిడన్దోమ్రు, నిన్నక త్తతన్దే పుకరిలకు తామరై
యిక్ పూ ఎన్నిటార్. ఇప్పటిన్ద్రత్తై భట్టరరుగిచ్చయితార్ "త్రయోదేవాస్తుల్వాః"
ఎన్నిటన్దోకత్తాలే. సెకరిలకు కారురువావెన్దెటకు - ఉపమానమాయ్ కొన్దు విశ్వా
నిన్ద్రీట మేళుసద్యకమాన వడినైయుడైయవనే ఎత్తమామ్. సామ్యైత్తీర్ణవాదమ్
శొన్నపోతే "తృతీయమిదమన్దైవమ్" ఎత్త నడుపుశొన్నత్రిమూన్దైవ్యకృవాదమ్ ప్రత్యా
హరగ్రహణత్తాలే అర్థాదుక్తమ్.

॥ 2౨ ॥

ఎత్త్రుత్తమాన్తామ్బుట్ట. ఇవ్వడి అవనే ఆశ్రయశీయనెత్తు ఆశ్రయశీయ
వస్తునై నిర్ణయి త్తవనన్ద్రమ్, జగత్కారణభూతనవనే యైనైక్కాక "సెకరిలకు
కారురువా" ఎత్తప్రస్తుతమాన వడినైక్కొన్దు భరిక్కమాట్టామల్ అత్తోడు
పోలియానవస్తుక్కునై అవకావడివెత్తు నిన్దైత్తు త్తమ్మడైయ తిరుపుళ్ళముమ్ తిరు
మేనియమ్ పుష్టమాకిటవడినై యరుగిచ్చయితార్.

పూవైయుక్తాయాపునీలముమ్బుక్కిన్ద్ర.

కావిమలరెన్ద్రుక్కొన్దోటుమ్—పావియేక్

మెల్లొవిమెయ్మిక వేపూరిక్కు మువ్వవై

యెన్దొమ్మిరానురు వేయెన్దు.

పూక్కిన్త - పూవానిట్కొట, పూనైయుమ్ - పూనైయుమ్, కాయాపుమ్ - కాయాపుమ్, నీలముమ్ - నెయ్తలుమ్, కావిమలరుమ్ - శెట్టెన్ద్రున్ద్రుపుమాకిల ఇనమణ్ణా, ఎన్దుమ్ - సర్వకాలత్రిలుమ్, కాణ్ తోటుమ్ - కాణ్ మొత్తెల్లామ్, అవ్వనైయ్లుమ్ - పూనైముతలాన అవ్వవ వన్దుక్కెల్లామ్, పిరాక - సర్వేశ్వరనుడైయ, ఉరువెన్దు - వడివెన్దు బుద్ధిపన్, పావియేక - పోలికన్దు మేల్విన్దుమ్మడియాన పాపత్రైపన్దిన వెన్నుడైయ, మెల్ - మృదువాన్ముర్రమాన, ఆవి - మనస్సుమ్, మెయ్-ముగ్గ మానశరీరముమ్, తన్నిల్ ఒరువాన్యిన్దుక్కే, మిక-మెల్ మేలుమ్, పూరిక్కుమ్ - తదిర్తుచ్చెల్లానియుమ్.

మెల్లవియెన్దు - కాణ్ మెత్తామల్ తళిర్ వ్ద ఆన్దావెన్దు మామ్.

॥౨౩॥

ఎన్దువత్తునాలామ్బట్టు. ఇప్పడిపోలికన్దు మేల్విన్దుమ్మడియాన అన్దె శెన్ద్రా నిట్కొ, అవనైక్కణ్ణాలే కన్దనుభవిక్క క్కిడైయాన్దెయాల్ సెన్దు పరమకృపావా నానవక, తనైక్కొట్టాతపడి నెన్జేనామున్దభూనియిలే కిడన్దోమన్దు ఇన్దా తాకిటార్.

ఎన్దు మొరు నాలో ధీయా మైయానిరన్దా
లాన్దుమిరన్దారురుక్కొట్టార్ — మన్దు
కుడైయాకవాకాన్దకోవలనార్ నెన్జే
పుడై తాకా పెరి లేపువి.

మన్దు - మనైన్దె, కుడైయాక - కుడైయాకక్కొన్దు, ఆ - వన్దులైయక వ్వుట్ట పకుక్కడై, కాత్త - కృనైవన్దిరక్షిత్త, కోవలనార్ - కన్దయరానవర్, ఎన్దుమ్ - సర్వకాలముమ్, ఒరునాళుమ్ - ఒరునాళుమ్, ఒట్టియాన్దె-విదాలే, యాక - కన్దెల్లుతు భయితయాక, ఇరన్దల్ - శెన్ద్రాన్దెతోమ్మ అన్దెత్తార్, ఇవక ఇన్దె సోపుపట్టానాకాతేయన్దు, ఒన్దుమ్ - ఏకదేశముమ్, ఇరన్దార్ - కృనైవన్దుకిటిల్; ఉరు - నానానైవ్వుట్టవడినై, కాట్టార్ - కాట్టువరుమ్ శయితల్; నెన్జే - నెన్జే అవర్కృనై ఏటిప్పాయాతపడి నామొన్దుక్కిడతైక్కుమ్, పువితాక - ఇప్పుమి తాక, పుడై పెరితే - శాలవ్వరవ్వడై.

॥౨౪॥

ఎన్దువత్తునామ్బట్టు. అవకవడినైక్కొట్ట వ్వున్దుభరిప్పియా తిరుక్క చెయ్తేయుమ్ అవన్దుకికైచ్చొన్ది ముప్పిరుకిలవచ్చు శెవివట్టియాల్ నెన్జేలే పుమన్దు అవకగుణన్దైయగర్, అనైలే భరిన్దు తావమ్మరానవడిన్దు యరు శెయ్కెటార్.

పురియమిరువిశుమ్మనిన్నకల్లనీయె
 న్నెవియిన్నభీపుకుడైన్నుళ్ళా—యవిడి
 యాన్బెరియనీ పెరియైయెన్బుడినై యారటివా
 రూన్బరుకు నేమియూయళ్ళు.

పురియమ్ - భూమ్మపలకీనైయాన లీలా భూయమ్, ఇరు-పరమై
 యుడై న్నాన, విశుమ్మమ్ - పరమాకాశశబ్దవాద్యమాన పరమపదమమ్, నెన్నకల్ -
 ఉక్ సక్కుల్పత్తిలేకడక్కులన; నీ - ఇప్పడి ఉభయవిభూతియైయమ్ ఉన్నుళ్ళ
 యడక్కియిరుక్కుట పెరుమైయైయైయనీ, ఎక్ - ఎన్నుడైయ, శెరియిక్ -
 శ్రోత్రేన్బ్రియ డిక్, వట్టి - వట్టియాలే, పుకున్బ - నానా పరవశనామ్ మూప్పి
 దుకట పేచ్చుకు, శ్చివాయామ్కొడ్డై పుకున్బ, ఎక్ - ఎక్ మూదయైలే, అచిపు
 ఇన్బి - ఒరుకాలుమ్ విచ్చేదమిల్లముల్, ఉళ్ళాయ్ - ఉళ్ళనాకానిన్దాయ్; నీ-ఉభయ
 విభూతియైయమ్ ఉన్నుళ్ళ యడక్కిననీయె, యాక్-విభూతియైయమ్ విభూతి
 మానానపునైయమ్ ఎన్నుళ్ళ యడక్కియిరుక్కుట నానూ, పెరియై పెరియిక్-
 ఎన్బ-యార్తాక్ పెరియార్నై, అటివారార్ - అటియవల్లారార్; శ్రుక్కుడై
 కొన్బ, ఉక్-అవరకకుడిమ్బిల్-కొక్కుప్పడైయ శ్రుబ్బురుతియై, పరుకు-పరుకి
 యిరుక్కుట, నేమియూయ్-పిరువాట్టియైయైయపనే, ఉళ్ళ - నీచానిన్దైవత్తక
 విచారిత్తుప్పార్.

నీయే ఇవ్వున్బుక్కు సాక్షియెన్బుమామ్.

॥౨౫॥

ఎత్తడైతామ్బట్టు. శ్రావణజ్ఞానపూర్వకమాక ఉన్నెసామెత్తరిన్బై
 యన్బిక్కే, మానసానుభవమాత్రత్రాలే నెళ్ళుపూరిక్కిటపడికట్టల్ శ్రుతిబద్ధకమత్తు
 ఉన్నైయథావాకవన్బ కట్టినాల్ ఉన్నొదొప్పనైపోలే ఇరున్బరి! యెన్బిటార్.

ఉల్లిలుముళ్ళన్బడికు-మేవిన్బెప్పడలమ్.

పిళ్ళవిట్టిన్బునై మెయ్యున్బా—భుళ్ళ

పులకశపుయానుముళ నావనెన్బొలో,

పులకశన్బమూర్తియైరై.

ఉల్లిలుమ్ - ఉన్నె నెళ్ళాలే అనుసన్బిత్తమాత్రత్తిలేయమ్, మూర్తమాన
 శరీరమ్బాలే, ఉళ్ళమ్ - అమూర్తమాననెళ్ళు, లడిమ్మమ్ - పల్కెప్పడైత్తు వారా
 నిన్బతు; పిన్బెప్పడలమ్ - ల్పల్పాన్బిత్తి శ్రుతిబద్ధక కర్తసమాహమానరు, పిళ్ళ - ఎన్నె

౫౪

అప్పిల్చెయ్యరై.

విట్టు నీళ్లున్నుడియాక, విట్టు - నీయై పరిపూర్ణమాక కటాక్షిచ్చు, ఉన్నై - నానున్నై. మానసాను భవమాత్రమన్తి క్కే, మెయ్-వత్తుప్పత్తాక, ఉత్తరై - ఒరుదేశ కేశవ త్రితవన్ద కిట్టినాల్, నీస్వరూపత్తాలే వ్యాపిచ్చు, ఉళ్ళ-ఉళ్ళనాయరు క్కిఱ, ఉలకళ్ళవుమ్ - సకలలోకన్దలిలుమ్, యానుమ్-నానుమ్, ఉళ్ళనావనెన్దొలొ. స్వభావత్తాలే యుళ్ళనానవన్నొలే ఇరానిన్దతి; వామననాయచ్చురున్దిన వడిన్ద కొన్దొ, ఉలకు - లోకజ్జెన్దొ వత్తొయిమ్. అళ్ళన్ద - అళ్ళన్ద వ్యాపిరుక్కిఱ, మూర్తి - సర్వేశ్వరనే, ఉరై - నీ ఇన్దైయరుళిచ్చెయ్యనేణుమ్.

సంసారావస్థయిల్ సజ్జుచితజ్ఞాననాయరున్దచేతనకా, ముక్త్యవస్థయిల్ “సచానన్ద్రాయకల్పతే” ఎన్నుప్పడి వికసితజ్ఞాననామెన్నుమిడన్తుక్కు చృష్టాన్తమ్. “ఉలకళ్ళన్దమూర్తి” ఎన్దతు. || ౭౭ ||

ఎత్తవత్తేల్లొమ్బుచ్చు. తాకె ఎన్ద్రై నెన్జు ఉకక్కున్నుడి అవకాశన్ద మమోపకారన్దై యనుసన్దిచ్చు ఎనక్కుప్పుటమ్ము ఓరుటవిన్దై, నీయే సర్వవిభజ్యువు మెన్దితార్.

ఉరై క్కి-లోర్ శున్ద మత్తారున్ద న్దారెన్ద్రారే
యిరై కుర్-న్దడటి-డన్ద వెన్దా—యిరై పెన్దొ
నిన్దన్ది మన్ద శీ లేన్దన్దొయెనతుయిర్కోర్
శోన్దన్దొయాకున్దున్దై.

ఎన్నై పెన్దొకైక్కు అవసరప్రతీక్షనాయ్కొన్దొ, ఇరైక్కుమ్ - ఉకె సన్నిధానత్తాలే ఘోషిక్కిఱ. కడల్-తిరుప్పాల్కుడలిలే, కిడన్ద-కన్దొళన్దరున్దిన, ఎన్దొయ్ - ఎకాస్వామీ, మెల్లెవన్తి క్కే, ఉరై క్కి-ల్ - ఉళ్ళుట ఆరాయన్ద శొల్లు మళివలే, శున్దమత్తారన్ద - జ్ఞాతికత్తెన్దమ్, ఉత్తరై - సమ్మన్దికత్తెన్దమ్. ఓర్-ఒరు బన్దక్కళాక, ఆరే - శిల్ తానున్దొ; ఎనతు - ఎన్నున్దైయ, ఉయిర్కు - అత్తావుక్కు, శొల్ - అజ్ఞాతేకోవ్ ఎన్ద, నన్దియాకుమ్ - ఇకాశొల్ శొన్దమ్, ఓర్ - అద్వితీయమాన, తున్దై - తున్దైయమ్, ఉన్దై పెన్దొమ్ - మత్తుమ్ శొన్ద వ్వుడుమ్ ఎల్లావుటవుమ్, నిన్దన్ది - ప్రాప్తకేషియానవున్దొయ్యెట్టియ, మత్తులే లేకకన్దొయ్ - వేయిలన్దైయన్దైయే నల్లకేకిడాన్.

శొల్ నన్దియాకుమ్ - ఓర్ - తున్దై-ఉన్దై పెన్దొమ్-నిన్దన్ది మత్తులేలేకకన్దొయ్ ఎన్దన్దయిమ్. || ౭౮ ||

ఎఱవఁజేట్టామ్బట్టు. సంసారికభోక్త్రయములు అల్పార్థాద్విబోషమప్తమా
యిరుక్కైయన్దిక్కే, స్థిరమామ్ ఎత్తుమ్ ఇనితాయిరున్దరేయాకిలుమ్ అత్తైవిట్టు
చక్రవర్తితిరుమకనుడైయ కల్యాణగుణజ్జైనిరన్తరమాక అనుభవిక్కుప్పార్ నెఱ్ఱే
య్గొటార్.

తుడై నాత్పెరున్దిలై యున్దోల్ కలఘుఱ్ఱున్ ద
త్తిడై నాళుమిన్బుడైన్దా మేలు—త్తిడై నాణ
లోవాత్తోఱ్ఱిత్తొర్న్దై శీరై నన్మెఱ్ఱే.

యో వాతపూణాకవుణ్.

తుడై - సుహృత్తుక్కుళమ్, నాళ్ - ఆయుస్సుమ్, పెరుమ్-సమృద్ధమాన,
కిరైయమ్-పుత్రపౌత్రాదిసన్తానముమ్, తొల్-పదాభ్యుత్తాకవరుకిఱ, కులముమ్-
అభిజాత్యముమ్, ముద్రుమ్, కుద్రుత్తుడై - బుద్ధిక్కుభోక్త్రచ్చేర్చియమ్, నాళుమ్-
నాళ్తోటుమ్, బుద్ధిభావహమాకైయన్దిక్కే, ఇన్బుడైన్దామేలుమ్-సుభావహమా
యిరున్దరేయాకిలుమ్, ఆశ్రితవిరోధినిరసనార్థమాక, కడై-తిరుచ్చరగ్గళ్, నాడిల్-
నాడినిస్తుమ్, ఓవా-ఒరుకాలుమ్ మాతాత, తొఱ్ఱిల్-ఇయలై యుడైయ, శార్గళ-
శార్గళైతిరుక్కైయిలేధరిన్త చక్రవర్తితిరుమకనుడైయ, తొల్-స్వాభావికమాన,
శీరై - శార్యవీర్యాదికల్యాణగుణజ్జై, నల్ - బౌపాధికబన్ధుక్కుళుక్కుమ్ నిరు
పాధికబన్ధువుక్కుమ్ వాసియఱియవన్, నెఱ్ఱే - నెఱ్ఱే, ఓవాతపూణాక-నిత్యభోగ్య
మాక, ఉణ్ - భుజి.

॥౨౮॥

ఎఱవఁజేట్టామ్బట్టు. మికవుమ్తామ్రన్ద జన్మవృత్తజ్జై యుడైయరాకి
లుమ్ కృష్ణగుణచ్చేతజ్జలిలే మన్దియడిన్దెశయ్యప్పేఱిల్ వేటారు పేద్రుదాయుమ్
వేటాక నెఱ్ఱుమతియాతు, ప్రబలప్రతిబన్ధకత్తుక్కుమ్ అజ్ఞవేడ్డావెన్దిటార్.

ఉన్ణాట్టై శేణేయూఱ్విన్దెయైయఱ్ఱుమే.

విన్ణాట్టైయైటాక మెచ్చుమే—మన్ణాట్టి

లారాకియెవ్విఱ్విన్దా నాలుమాఱ్వియడై

పేరాయత్తాల్కామ్మిఱప్ప.

మణ్ - తాత్త్వక్కెల్లొమ్కొళ్ కలమాన, నాట్టిల్ - భూమియిలే, అరాకి-
అత్యంతతస్థితాన జన్మజ్జైయడైయరామ్, ఎ - బహువిధమాన, ఇఱ్ఱివిన్

౫౬

అప్పిలైయురై.

అనామ - ఇట్టితాట్టికడైయనైయరానామ, అట్టి - తిరునాట్టియై, అమ్ - అమ్మకయ, కై - తిరుక్కైయలైయనైయ, పేరాయమ్మ - సర్వాధికనాయమ్మ నైత్తు ఇడైత్తనత్తి తన్ని తేమమ్మట్టైయనైయప్పడి అతి తలైవనాయవన్దవ త్తైత్త కృష్ణమమ్మ, ఆనామ్ - అమ్మకయకైక్కిడాన, పిఱప్ప - జన్మమానకు, "విశ్వప్రసక్తమ" ఎన్నప్పడి, తేను - సర్వోత్తమమాన, నాడెన్దై - * సలమన్ద మ్మిత్తోర్నాట్టి లేవత్తికిఱ పెరుమలిప్పెన్దై, ఊర్ - ఉమ్మట ఆత్తరమాన్దిన్ద సలికిఱ, వినైమై - పావనైక్కుటేత్తు, అమ్మమే - నెమ్మళయప్పడుమే; విన్దాన్దై - స్వరాది లోకకడైప్పెర్తు భుజిక్కైయై, ఒత్తక - ఒరుపారుళాక, మెచ్చుమే - కొడ్డాడియరుక్కుమే. ||2౯||

ఎచ్చితామ్బట్టు. సాంసారికసుఖసర్వభివత్తి పూర్వకమాక ఆత్మానుభవ సుఖతైప్పెటలుకు అవనైమఱన్ద పెటుకు పేటెల్లాకు సరకానుభవమెత్తల్లితిరే నెన్దితార్.

పిఱప్పిఱప్పమూప్పప్పిణికుఱన్దపిన్ను
మిఱక్క నుమిచ్చుడైత్తా మేలు—చుఱప్పెల్లా
మేత మేయెన్దెల్లా లెన్దెవ నేనన్దెల్లా
పాత మేయెన్దెప్పకల్.

పిఱప్ప - జన్మకు, ఇఱప్ప - వినాశకు, మూప్ప - జన్మ. పిణి - అధివ్యాధి కళ ఇవఱ్ఱయనైయ, కుఱన్ద - ఓట్టి, పిన్ను - అవ్వళవన్ది కే, ఇఱక్క - పుకు - మికపుకు, ఇన్దు - ఆత్మానుభవసుఖకు, ఉడైత్తామేలుకు - ఉడ్డాయ్లాకిలుకు, మణ - భూమియై, అళన్దా - అళన్దకొన్ద సర్వసులభనానవనదైయ, పాతకు - తిరువడికడై, ఏత్తాప్పకల్ - వాయ్విట్టుప్పక్కూతకాలత్తి వరుకు, మఱప్పెల్లాకు - విన్నుతిపేతువాన అల్లారపేటెల్లాకు, ఏతమేయెన్దెల్లా - వినాశవర్తమానదుర్ని మాకవన్ద తొడైత్తు, ఎన్దవనే - అనుసభియే.

మన్దెన్దాకపాతమే యేత్తాప్పకల్ - చుఱప్పెల్లామేతమేయెన్దెల్లాల్ ఎన్దెవనే ఎన్దెన్దయకు. ఇఱప్ప - మికుతి. "ఇఱనారిఱన్దానైయర్" ఎన్దానితే. ||౩౦||

ఎచ్చిన్దోరామ్బట్టు. ఇప్పడి తక తిఱత్తిలేనానభివిష్టనా యరుక్క ఆత్రితానుగ్రహణిలరానవర్ బాహ్యసంక్షేప యోగ్యనామ్బడి తై వారాతే తమగుణక్ల శాలే నెరుక్కి ఎన్దై నలియానిన్దా రెన్దితార్.

సకలరావెన్బతువుమ్ పావియాతే మై
యికల్ శేయ్ తిరుపామ్రుతుమాళ్వర్ — తక వా
త్తొమ్మిరవర్ శీర్గున్దుడైయిలరెన్బోరార్.
శేమమ్మరవై మేయార్ తెరిన్దు.

శ్రీమత్ - అగ్రామియ, పరన్తె - తిరుప్పావ్వుడలితే, మేయార్ - ఆగ్రత సంక్షేప
త్తమ్మ అవసర ప్రతిక్షనాన్మక్కొట్టు కణ్ణన్దురుకుళివర్, పకలెన్బతువుమ్ -
పకత్తాలలితేద్రవ్యాన్బనలితే పోతు పోక్కియమ్, ఇరావెన్బతువుమ్ - రాత్రి
కాలత్రితొట్టిత్త ద్రవ్యక్షైక్కిట్టు ఆభిమరవిషయన్బలితే పోతుపోక్కియమ్ తిరికి
నాట్టార్ వడియాక, పావియాతు - విచారియాతే, ఎల్లాపోతుమ్ ఒరుపోకియాక
త్తమ్మడైయ గుణజ్జళాలే, ఎన్నె - ఎన్బనై, ఎదుప్పమ్ శాయ్ప్పమాక, ఇకల్ శేయ్ తు-
యన్బమ్మన్ది, "జిరమ్" ఎన్నప్పన్మక్కొట్టు, ఇరుపామ్రుతుమ్ - ఇరన్బుపోతుమ్, మన్దొల్ల
న్దిల్తెనైక్క ఇడమటుప్పడి అడక్కి, ఆళ్వర్ - అట్టుకొట్టుపోరువర్; తకవా - తమ్మ
డైయ కృపైమ్మ అను త్తమ్ పాత్రమామ్మడిక్కిడాక, ఇవర్ - ఇవర్ కళ, తొమ్మిర -
శాలత్తన్బియరా యిరుప్పార్ శిలరెన్బు, అనుభూతమాన గుణజ్జనై * బోధయన్బ
పరస్పరమ్మన్బుకై క్కిడాక, శీర్గుమ్ - తమియాన, తుడైయిలరెన్బు - తుడైయై
యడైయరల్లర్ ఎన్నుమిన్బవిశేషన్బ, తెరిన్బు - వివేకిన్బ, ఓరార్ - ఆరాన్మకిటిల్.

ఎల్బత్తరన్బామ్మట్టు. తిరుప్పావ్వుడలితేడైయైవిట్టు ఇట్టేవన్బవరెన్బు ఆగ్రత
రేవినకార్యమ్ శేయ్ తు కొడుక్కుమ్ శీలాధికనానవనై అనాదికాలమణియాతే
యిట్టేనెన్బు వెలుక్కిటార్.

తెరిన్బుణ్బొన్బిన్బెయాన్, నీవినైయేన్బాళా
విరున్బొన్బిన్బేక్కిన్బాన్, కళెన్బా — ఇరన్బురువి
నమ్మనైయన్బాన్బుపిన్బెడర్ న్దవాన్బియన్బై
యమ్మనైయేన్బాతయర్.

భగవద్విషయమేపరమాద్దేశ్యమెన్బు ఇరుక్కన్బక్కు. తెరిన్బుణ్బు - విశద
జ్ఞానమ్, ఒన్బు - వికదేశముమ్, ఇన్బెయాన్ - ఇన్బెయాన్, అనుభవత్తాల్
అనిక్కన్బుజ్ఞానెకన్బుడవ అన్బాలత్తే ప్పాగ్రిపోక్కుకైక్కిడాన, నీవినైయేన్బా-
దుమ్మన్బుత్తన్బుననాన్, కరన్బు - మనైన్బు, ఉరువిన్ - రాత్తనవేషన్బెయన్బై
న్బాన్, సర్వాన్బుగ్గములమాన, అ - అన్బ, మానై - మాయాన్బుగ్గన్బై, సిరాన్బిపిడిన్బుత్తర వేణ

మొత్త అర్థిస్త, అర్థాస్త - అర్థాల త్రితే, మేల్ విశైవరేణయామల్ అవశ్ ముటువ
లుక్కు త్రితే, “ఇతుమారీవమానై” ఎన్త ఇతైయపెరుమాళ్ వచన త్రియవ
పుటుస్త, పిన్దోడరన్త - పిన్బుమ్మిప్పొనవనామ్, కై కేయవర త్రితకప్పడాత, ఆగ్ని -
అటుకాగ్నియోడేకూకిన, ఆమ్ - అమ్మకియ, కై-తిరుక్కైమైయదైయ, అవ్వునై -
సర్వేశ్వరనై, ఇతైయపెరుమాళుముతవప్పెతాత తనిన్దైయలే ఉతలి, ఏత్తాకు -
మక్కుళాశాసనప్పజ్జి స్తుతిక్కప్పెతాతే, అయర్దు - అతిపుకెట్టు, కీర్తనాళ్ కక్కెన్దు -
కీర్తక్కగ్నిన్త అనాదికాలమెల్లామ్, వాళా-వర్ధమే, ఇరున్దొగ్నిన్దే-ఇరున్దొగ్నిన్దే.

ఎచ్చిత్తుమూన్దామ్బుట్టు. కీర్తనామ్ ఇమ్మన్త ఇమ్మవేపాతుమ్, ఇనినామ్ అయోగ్య
రన్త అకలప్పారాతేకొళ్, నెన్జే ఇరువేయజ్జీవిత్తైక్కుమ్ వచ్చియిన్దితార్.

అయర్పాయయరాప్పయ్ నెన్జు మేళోన్దై
సుయప్పో నెటియితు వేకన్దాయ్—శేయన్దై
వల్ల వేశేయ్కిటుతె నెన్జు మేయజ్జి నే
మల్లర్ నాళో వచ్చిననై వాల్లు.

నెన్జుమే - నెన్జే, అయర్పాయ్ - అవనై ముటువ అనర్థప్పడిలుమ్వడు; అయ
రాప్పయ్ - ముటవాలేనినైత్తు వాగ్నిలుమ్వాగ్ని; శోన్దే - ఎన్దేల్కున్దైవలనాన్
శోన్దే; ఉయ - ఉజ్జీవిత్తైక్కిడాక, పోమ్ - పోకలామ్, నెటి - వచ్చి, ఇతు
వేకన్దాయ్ - ఇతువేకిదాయ్; శేయన్దై - శేయన్దైక్కైవరమ్, అల్ల - అల్లర
అకలున్దై, శేయ్కిటుతె - శేయ్పారానిమ్మి, నెన్జుమే - నెన్జుమే, ఉన్దునైయ
అన్దానకార్యమాన సాహసప్రవృత్తిక్కు, అజ్జినే - నాన్మికపున్పుయప్పన్దే;
మల్లర్ - మల్లరునైయ, నాళో - అయన్దై, వచ్చిననై - గ్రహితవనై, వాల్లు -
వాల్లుపారాయ్.

॥౩॥

ఎచ్చిత్తునాలామ్బుట్టు. నామ్మోన్నపడి శేయ్మొగ్నిన్దై ఉన్దై సన్దేన్దియా
తెన్త వ్యతిరేక త్రిత వరుమనర్థతై యరుశ్చేయ్కితార్.

వాగ్నియవనడియైప్పుప్పనైన్దున్దైయై
త్తాగ్నిరుకై కూప్పెన్దొయ్కూ ప్పాత—సాగ్నివతి.
యెన్దున్దై యెన్దై వనైయై తెన్దొన్జుమే
తగ్గెన్దొనా మేలున్దగు.

ఇయత్పా పెరియతెరువన్మాతి

५६

అవక - అష్టసర్వశ్వరసుడైయ, అడియ - లిరువదికడై, వాయవడై ప్ర
ప్రయోజనమ్మొ, పామ్మి - మగ్గళాశాసనమ్మిడి, అష్టలిరువదికళితే కైవడై త్త
ప్రయోజనమ్మొ, పూ-పూక్కడై, పుడైన్దు-పడిమాటి, నికరలైన్దు-ఉక తలైన్దు,
తామ్మ-తామ్మిట్టవణి, ఇరుకై-ఇరణ్డైన్దుయమ్, కూప్పిన్దు తూప్పిత-కూప్పి
అట్టలిన్దుప్పిన్దు త వణార, ఎక - ఎన్నుడైయ, నెట్టమ్ - మనస్సే, అవనుకన్దు
వన్దు ముకన్దొట్టమ్మిడి, ఎగ్గళైయైన్దు-నీయెన్దు నేనిట్టి-తాయెన్దు సాదరమాక అమ్మయ్
అవనై - అవనై, ఏతారు - వాయవిట్టమ్మక్కూమల్, తగ్గలై నామల్ - తాల్ పావి
ధరిక్కూమాళిల్, తగ్గు - ధరి; ఇప్పడిశొన్నదిడ ల్లియమ్ లిరుపుక్కమ్ వేశాలిరుక్క,
పామ్మిలి - నమ్మడైయవనర్థకరమాన ప్రాప్తిప్రలిప్థకకర్కైక్ కొదునై యిరు
క్కుమ్మడియే! ఎను వెలుక్కి-తార్. ||౮౪||

ఎద్ది వ్రజ్ఞామ్బుట్టు. “వాల్మీయవనడిస్తే” ఎట్ట అడిమైశివ్తైక్కు విషయ
మాక అనుసరింతు అవకలిరువడికతై క్కట్టిక్కొళ్ళత్తేడిక్కడై యామైయాలే
సెప్ప అవకలిఱత్తోడు సర్వశమాన మేళువైక్కట్టు, ఇనైయన్నరవన్సువన్సివవో
వెలితార్.

తక్కిముయిన్ నీయ వాయ్ త్రాగ్ విశుప్పిల్లీ తు పాయ్
 దైక్కిపుక్కా శ్చవణ్ణాయ్ తిట్టినకొల్ — పొణ్ణోత
 శ్చణ్ణిమ్ పాల్ వేరై వాయ్ కుణ్ణుళరు ఘెన్నుడైయ
 కణ్ణక పానన్నిఱ్ఱొల్ తార్.

పాణ్డు - స్వసన్నిహితానంతరే ఉకశిశ్రేష్ఠుర్విరుక్కితః, ఓరమ్ - తైరకృత
యుక్తైరైతామ్, తణ్ణమ్ - కుశీరద్విరుష్టశ్చ, పాతవేరేవామ్ - తిరుప్పావ్కడలతే,
కణ్ణశరుమ్ - పశ్చిక్కొద్దురుళినవనామ్, అణ్ణనిత్తుమ్ వన్దవతిరత్తు, ఎన్నుడైయ -
ఎనక్కుళవ్యనాన, కణ్ణకపాత్ - కృష్ణకపక్కులుడైన, నల్-అఱురియ, నిఱమ్-
నిఱడై, కోళ్ - న్నీకరిత్తుక్కొడ్డిరుక్కితః, కార్ - మేఘున్దశాననై, తణ్ణ-ఉత్తరో
త్తరమ్ ఓరిడత్తిత్ కాలాన్దినిల్లారే, ముయన్దలియవాయ్-ఉత్పాహైయన్దైయన
వాయ్కొడ్డు, అడియిడవేన్దాతపడి నిరాలవ్వునమామ్, తాళు - పరన్ద, విళు
మ్మిన్దీరు - ఆరాశత్తిన్దేరే, పాయ్వు - పెరియవేగత్తోడే సచ్చిరత్తు, ఎణ్ణే - ఎన్ద
దేశత్తిరే, పుక్కు - పుక్కు, ఎ - ఎన్ద, రవమ్ - తపనై, శయిత్పనకాల్ -
పత్తినవో.

ఎణ్బైతామృట్టు. సంసారిచే నర్ అవణ్ సౌందర్యశీలాదికనుక్కు వాచక మాన తిరునామజ్ఞునై యనుసరితుత్తజ్ శో ప్రాప్తివిరోధియై పోక్కిక్కొక్కాళార్ కళిత ఇవర్ కళ కాలత్తేవమృణ్ణుకిఱపడి యెజ్జనేయైద్రాశ్చర్యపడుకిటార్.

కార్ కలన్ద మేనియాన్ కై కలన్ద వాళియాన్

పార్ కలన్దవల్వయిల్ మోక పామ్బనై యాన్ — శీర్ కలన్ద

శోన్నినైన్దుపోక్కారేఱుచ్చిట్టివైయినామ్ తుయరై.

యెన్నినైన్దుపోక్కు వరిప్పోతు.

కార్ - మేఘుడోడు, కలన్ద - సర్వభాసద్యశమాన, మేనియాన్ - తిరుమేనియై యుడైయనామ్, ఒక్కప్పిఱన్దాఱ్ఱోలే, కై - తిరుక్కయిలే, కలన్ద - పారున్దిన, ఆళియాన్ - తిరువాళియైయనామ్, ప్రళయమ్ లేడివన్దాలుమ్ తెరియార పడి, పార్ - భూమి, కలన్ద - శేర్ న్ద, వల్ - ప్రబలశక్తియుక్తమాన, వయిమ్మొక - తిరువయిమ్మొయిడైయనామ్, పామ్బు - నిర్భాగ్రితరీత తలైవనాన తిరువన ద్దాళువాన్తేలే, అన్దైయాన్ - నిత్యవాసమృణ్ణుమ్ స్వభావనానవనుడైయ, శీర్ - సౌందర్య శీలాదిగుణ చేర్చితద్దళోడే, వరస్సరసారసావహమామ్బడి, కలన్ద - శేర్ న్దిరుక్కిఱ, శోల్ - తిరునామజ్ఞునై, నిన్దైన్దు - సాధమాకవనుసరితు, శాళు - అనుభవితల్లతు తప్పవొణ్ణాతపడి పోక్కొఱవైన్దుకిడక్కిఱ, విన్దైయిన్ - పాపఫలమాన, ఆళు-తన్దై కాణివొణ్ణాత, తుయరై-దుర్గితై, పోక్కారేఱ-పోక్కిక్కొక్కార్ కళా మాకిల్, ఇ-ఇన్ద, పోతు - కాలన్దనై, ఎన్ - ఎన్దై, నిన్దైన్దు - అనుసరితు, పోక్కు-వర్ - పోక్కు-వర్ కళ.

॥౭॥

ఎణ్బైత్రేమామ్బట్టు. లోకత్తార్ కార్యమ్ కిడక్కిడు, నీమున్దుఱమున్నమ్ అవణ్ తిరువడికనై నిరన్తరమాక ఏత్తవారుప్పడెన్దు తిరువుళ్ళత్తుక్కు-పడేన్దు నిగ మిక్కిటార్.

ఇప్పోతుమిన్నుమినిచ్చిటితునిన్దాలు

మెప్పోతుమీ తేళొల్లెన్దెన్దై—యెప్పోతు

జైకళులా నేమియానమ్మేల్వినై కడివాన్

మొయ్ కళు లేయే శ్రముయల్.

ఎన్దెన్దై - నానలుతియిట్టవర్ధతై క్కేట్టు-వేణుమెన్దు శ్రద్ధవన్దుకిఱ ఎన్దెన్దై, ఎప్పోతుమ్ - సర్వకాలతిలుమ్, నమ్మేల్ - నమ్మక్కలున్దాన, విన్దై - పాపన్దై, కడివాన్ - పోక్కు-చైక్కాక, కైకళులా - కైవిట్టునీన్దాత, నేమియాన్ - తిరు

ఇయత్యా తిరువెఱ్ఱుకూర్ శీరుక్కై.

౬౧

వాఱ్ఱియైయనాన సర్వశ్వరసునైయ, ముయ్-అశవిజన్మభోగ్యునైయై యనై
 ద్దాన అమికియ, కమల్ - తిరువడికనై, ఏత్త-పుకమైయై, ముయల్-మికపు
 మురుప్పట్టు నడన్దశెల్లుకిఱ, ఇప్పొరుమ్-ఇక్కాల్-లైలుమ్, ఇన్దుమ్ - ఇన్దుముమ్
 ఇని - ఇరుక్కుమేలే, శిఱ్ఱునిన్దులుమ్ - శిఱ్ఱుకాలమ్ శెన్దులుమ్, ఎప్పొరుమ్ -
 సర్వకాలైలుమ్, శాల్ - నానుసక్కుచ్చొల్లుమ్వదై, ఈలే - ఇతాన్దుమ్.

ఇప్పడి "ముయ్-అశవిజన్మభోగ్యునై" ఎన్దురుడన్, "ముయ్-కమల్ ఏత్తముయల్"
 ఎన్దు తనైక్కట్టునైయై -- విషయనైలమ్ శ్యామ గుణమాక క్షమక్క-ఇని శేషమ్
 కనై పురన్దపడినై యరుళిచ్చెయ్ తారాన్దు.

॥౬౨॥

అప్పిల్లైయరుళిచ్చెయ్ త పెరియతిరువదనైతియనై
 మున్దిన్దిన్ది.

శ్రీమతేరామానుజాయనమః,

ఇయత్యా తిరువెఱ్ఱుకూర్ శీరుక్కై.

అప్పిల్లైయరులై యనవతారికై.

(ఒరువేరిత్యాది) స్వవృత్తి క్త సమన్తవక్త్రుశుక్కుమ్ అద్వితీయకారణ
 మాన వతుక్కుత్తక్క పరన్దైయనైయ తిరునాభియై అప్పరప్పడన్దులుమ్ *కన్
 శెట్టియట్టాట్పలే పెరుర్తిరుక్కిఱ మలరాకిఱ ఆసనత్తిలే ఒరుకాల్ ఇతరనిస
 జాతీయజన్మావాన చతుర్ముఖనై యున్దాక్కినాన్. ఒరుకాలెన్దులుమ్ ప్రవాహ
 రూపణ నిత్యమాయరుక్కుమితే. "నావేడునే". అట్రవార్, ములలిలే శప్పేన్దై
 కైయిలేకొడుత్తు నిన్దున్దుక్కొట్టికొడుప్పనైప్పోలే తిరుమన్రైయన్దు అతి
 సర్థత్తు కైన్దునిలమాక క్కొయిల్ కనైయమ్ క్కొట్టికొడుక్కక్కన్దు, కృతకృత్య
 రాన్ సుసార కైయమ్ పరమపదన్దైయమ్ ఒక్కముఱ్ఱార్; అట్రవాన్దెప్పార్
 ఎమ్మెరుమాన్ నీరుక్కిఱరు సుసార తిలేకిడిరన్దు అరుళిచ్చెయ్య; అతికొడు
 మైయై యనుసన్దిత్తు అత్తమైయై మనూవాక్కాయన్దుశాలే ఎమ్మెరుమాన్దై
 యనుభవిత్తు అత్తమైయై. అతువన్దుయిలుమ్ ఇరన్దియాన్మికపు మాన్దైయై
 యై ఎమ్మెరుమాన్దైయ శరణ్యత్వన్దై ప్పేరికొన్దు అతుకైన్దునిలమాన తిరు
 క్కుడన్దైయిల్ ఆరావముతాట్రవార్ తిరువడికనైయై అన్దైక్కు ఇన్దుప్రాన్దిక్కుమ్
 అనిన్దునివారణత్తుక్కుమ్ ఉపాయమాకప్పన్ది ముడిక్కితార్.

* కన్దులైయిడల్ - మన్దైయై.

ఒరు పేరుల్ని యిరుగుల ర్తవశి, లాకుముత్తైయయనై యీష్టనైయెరు
ముత్తై, యిరుళుక్కర్తితిలియగ్గామున్మతి, చిలక్కైయిరుకాల్వైయై
పైరుశిలై, యొమ్మియప్పరెయి శ్రీ మల్లూయ్వాళియి, నట్టనై.
మూవడినానిలమ్ వేణ్ణి, ముప్పురినూలాడుమానురియిలక్కు, మా
ర్కినినిరుపిట స్సారుమాణాకి.

(ఒరు పేరున్ని యిత్యాది) జగత్తు ప్రళయస్థానాల్లో కాలాత్తు ఉన్నదై య నిశ్చేతుక
కృపై యాలే ఇవమలినుదై య సజ్జెన్లు యుజ్జాక్కినవనీ (ఒరు పేరున్ని) ప్రధానమాం
అద్యమాయరున్ద తిరునాళియిలే. (ఇరుమల గ్తవిశిల్) పెరియతామరై పూవికా
అల్లియిలే. (ఒరుముఱైయయనై యాన్దనై) ఒరుకాల్ జగత్సృష్టి క్కడియాక
బ్రహ్మనై యుజ్జాక్కినాం; ఇవమలినుదై య సజ్జాదికనైముతలిలే యుజ్జాక్కిన
పునక్కేభరమన్ద్రో ఎల్లారఱైయమెన్దితార్. నీయుజ్జాక్కిన వితుక్కు ఒరుగుణ
మిఱిప్పిక్కవంతో. (ఒరుముఱైయిత్యాది) తానుజ్జాక్కినపయరుక్కు క్కనై
పటిప్పానుదానే యానాటోలే, సృష్టమానజగత్తై అట్టిపుతెయ్యుమ్ రాక్షసర్
నిరసిప్పానుమతానే.

(ఒరుముత్య) ఒరుపర్యాయమ్. (ఇరుకుడర్) చంద్రిదిత్యర్కత్. (మీరిని
లియజ్జా) మేలేనచ్చరిక్క భయప్పదుమ్మడియామ్. (ముమ్మలిత్) గిరిదుర్గ
జలదుర్గ వనదుర్గమెన్ని ఆ మూస్త్రైయుమునైతాన. (ఇలజ్జై) నైత్రార్కజ్జవేణ్ణుమ్మడి
యాన రాక్షసర్, కుళవిక్కుడు శేర్నాట్యలేశేర్న్ద • అమ్మణమ్మార్గడిమ్మ
దేశమ్. (ఇరుకాలవైయ ఒరుగిలైయొన్నియ ఈరెయింబుగిల్ వాయ్వాళియ
నట్టనై) ఇరజ్జైకోడియుమ్ వైన్దనియ్దుమ్ ప్రధానమాన శ్రీశార్ఙ్గనిలేపొరున్ది ఇర
దైయింబుగిలైయమునైతాన్ నెరున్పైయుమిత్రి"నిప్తశ్య శరత్తాలే శుట్టుప్పొక్కటామ్.
బ్రహ్మసృష్టిమైప్పొలన్దియే వత్తుమ్మనైక అమ్బాలెలిగ్గు పిరాట్టయిననైయ సంక్షేప
విరోధిమైప్పొక్కినాట్యలే ఎన్నునైయవిరోధికనైయుమ్ పొక్కవేణుమెన్దకరుత్తు.

(మూవడియిత్యాది) అమ్మ లేసాధిక్కవాణ్ణాతవిడవ అమ్మకాలేసాధిస్తవడి శొల్లొకిటతు. (మూవడినానియవేత్తి) నాలువత్తై ప్పట్టభామియిలే మూవడిన్నావేత్తి. (ముప్పరినూలాడుమానురియిలక్కుమార్వినొ) ఒరుకాశమేళు త్తిలే మిన్నై పిటిట్టా ట్పలే తిరుయళ్ళోవవీతమువ అత్తోడేమాడిన కృష్ణాజినమువ విశ్వానిన్ద తిరుమార్వై యుడైన్నాయాయ్. (ఒరుపిటప్ప) ద్విజనుమాయ్. (ఒరుమాణాకి) ఒప్పిల్లత శ్రీవా

* అమ్మగమ్మాత్తు—లజ్జయిస్తే కే నిర్వాణమాయ్ గమ్మాత్తాడు.

మూ — యొరుముతైయిరడి మూపులకళన్దనై, నాన్ శిరై నడుజ్జ
 వజ్జై త్రిప్పటనై, యేటి నాల్వాయ్ ముమ్మత త్తిరు శెవి, యొరుతని
 వేమై త్తరన్దైయొయొరునా, శిరునీర్దుడువుట్టిర్తనై.

మననామ్. తానే యిన్న మొరుకాల్ ఇవ్వడిపు కొళ్ళవేణు మెన్నిలుమ్ ఇప్పడి
 వాయితవడిపుడై యనామ్. (ఒరుముతైయిరడి మూపులకళన్దనై) ఒరుకాలిరప్పడి
 యాలే మూన్దులొకడైయుమ్ అశ్వుకొడైయ్. ఇత్రాల్ - ఇచ్చినుక్కు రాజ్యవై
 మీట్టుకొడుత్రాట్వోలే ఎన్నుడైయ శేషత్వనైయుమ్ మీట్టు శ్చంద్రుళవేణు మెన్నిటార్.
 ..తేవర్ కళ త్త్వినైర్మిడిరనీక్కియ కోట్టజ్జెవామననామ్" ఎన్దు - ఉన్నై
 యిరన్దాఁరప్పక్కు నీయుమిరప్ప అవర్ కళ వేషీతమ్పారిక్కు మవనలైయా. ఇన్దై
 యాతార్ తలైకళోరైన్ద ఒరువడికనై ఇన్దన్దవెన్దలైయిలే. వైత్తాలాకాతో.
 ప్రయోజనా న్దరవరనుడైయ ఇల్లుళుతీర్తపునక్కు అనన్యప్రయోజననానవెన్నుడైయ
 ఇల్లుళుతీర్కలాకాతో. ఇన్ద్రొకకట్రుజ్జుమణ్ణన్ద్రో విల్లుత్తురు, నాన్ ఎన్నైయు
 మున్నైయుమన్ద్రో ఇల్లున్దరు. (నాన్దీరైయిల్వొది) పెరుమలిప్పరాన ఇన్ద్రొదిక
 భుక్కేయూ అవేషీతమ్ శయితలెన్నిల్; అన్దు, ఆవతుమ్ విశ్వాసముమ్ ఎన్నిటతు
 అబ్బమున్దానాల్, తాన్ తన్ద్రైయ రాన తిర్యక్కుక్కళుక్కుమ్ అవేషీతమ్ శయ్యు
 మెన్నిటతు.

(నాన్దీరై నడుజ్జ) శ్రీగజేన్ద్రాన్ద్రవానుడైయ ఆవ తేనినైత్తు క్కలన్దన కల
 క్కన్దైక్కన్దు జగత్తుక్కు ఎన్నమిలుక్కు వ్వుకుకిటతోవెన్దు అటయారేనడుజ్జ.
 (ఆజ్జిన్దైప్పటనై యేటి) మిక్కన్దుకైయుమ్ వేగన్దైయుముడైత్తాన శివకైయుడైత్తాన
 పెరియతిరువడిమలేయేటి. (నాల్ వాయ్ ముమ్మత త్తిరు శెవి యొరుతని వేమై త్తరన్దైయొ)
 నాలానిన్ద్ర వాన్దైయుమ్ మూన్దువతడైయుమ్ ఇర్బుశెవిన్దైయుముడైత్తాయ్ వేణు
 రుడైయిన్ద్ర క్కేరకామికుక్కరైన్దన్ద్ర ఆన్దైయనుడైయ మహామర్రిళై. అరన్దై
 దుర్రిళామ్. (ఒరునాళిరునీర్ మడుపుట్టిర్తనై) అర్దన్దైయిలే వేమైన్ద్రులమాయ్ పెరియ
 నీర్ వెళ్ళమాన మడువిలేతీరాయ్. ముతలైయిక వాయిలేనిన్ద్రుమ్ అన్దైయమీట్టాట్వోలే
 సంసారన్ద్రొవెన్నైయుమ్ మీట్టువేణు మెన్నిటార్. ..గజ ఆకర్షతేతిరేగ్రాహ
 ఆకర్షతేజిలే. రయోర్దన్దన్ద్రుమాయున్దం దివ్యన్దన్ద్రు సహస్రకమ్" ఎన్దు-అన్దైక్కు
 కాలమల్పుమ్, ఎన్నుడైయకాలమనాది; ఆన్దైక్కుముతలైయొన్దు, ఎనక్కు
 ముతలైయొన్దు; ఆరుమిడుక్కనానయానై, నాన్ దుర్బలనెన్నిటార్.

౬౪

అప్పిల్వైయరై.

మూ — ముత్తి, నాన్మత్తయైవకై వేల్వీయఱుత్తో, అన్దణర్ నణన్దు
 న్దన్దెయైయైమ్మల, నక త్తినుట్పెఱుత్తు నాన్దడనడక్కి, ముక్కుణ
 త్తిరణ్డవైయకల్ నీయొన్న్దిని, లొన్న్దినిన్దొగ్గిరుపిఱప్పఱుపో, రఱియు
 న్దన్దెయైముక్కణాల్ నో, లై వాయరవో డాఱుపొత్తిశడైయో,

(ముత్తియిత్యాది) ఉపాయాన్తరస్థిర్ముక్ అవతరణనడచిక్కొడుప్పలి
 యితే "యోగోయోగవిదాన్మేతా" ఎన్దిఱవడియే. (ముత్తి) మూన్దుపిల్వై పెఱు
 వాడై పోలే గాన్దవత్త ఆహవనీయ దక్షిణాగ్నికైయవ. (నాన్మత్త) బున్దెజ్జ
 స్సామాభర్వణగ్నైయైయైయాయ్. (వనకై వేల్వీ) "దేవయజ్ఞోపవీత్యజ్ఞో భూత
 యజ్ఞో మనుష్యయజ్ఞో బ్రహ్మయజ్ఞః" ఎన్నుక్ వజ్జమహాయజ్ఞగ్నైయవ.
 ఇత్తాల్-కర్మయోగజ్ఞాన్మిత్తు. (అఱుత్తో) యజనమ్ యజనమ్ అభ్యయనమ్
 అభ్యాసనమ్ దానమ్ ప్రతిగ్రహమెన్దిఱ పట్కర్మగ్నైయముడైయరాన. (అన్దణర్
 నణన్దున్దెయై) అనన్యప్రయోజనరాన బ్రాహ్మణరాలే ఆశ్రయిక్కప్పడుమ్ స్వభా
 వత్తైయైయైయాయ్.

(విమ్బులనిత్యాది) కర్మయోగనై అజ్ఞమాకపుడైయన పుపాయజ్ఞాన్మిత్తు
 కిఱు. (విమ్బులనక త్తినుట్పెఱుత్తు) చతురాద్య్రియజ్గై శద్దాది విషయజ్గళితే
 పోకామే యుత్త్యయడక్కి. (నాన్దడనడక్కి) మసూబున్దిచిత్తాహజ్కారజ్గై
 యవ శఱుత్తు. • ఆహారనిద్రాభయైభునజ్గై త్రవిన్దైయైయైయవ. (ముక్కుణ
 గ్నైయకల్మి) గుణత్రయజ్గళితే రజతమస్సుక్కైత్తజ్గై. (బన్దినిలొన్న్ది
 నిన్దు) సత్త్వమైన్దిలుమే పొర్చునిన్దు. (ఆన్దు) అన్దనాగత్తాలే. (ఇరుపిఱప్పఱుపో
 రఱియుమ్ తన్దెయై) పుణ్యపాపరూపమాన కర్మజ్గళాలే వరుమ్ సంసారత్తై
 యఱుక్కు ముపాసకరాలే అఱియప్పడుమ్ స్వభావత్తైయైయైయాయ్. ఇన్పడి
 యిరున్ద యోగత్తాలే యనుభవితైయాయవతు - శ్రీగణేశ్వామివానుడైయ మిడు
 క్కుశ్యదైయో డొక్కుమత్తనై. ఆనపిన్దు ఆవనైయే యుపాయమాకప్పమి
 ద్పిణ్దుక్కవేణుమ్.

(ముక్కుణిత్యాది) తద్దాముడైయ కణ్డళిక మికుతియాలుమ్ జ్ఞానాధిక్య
 మెన్దిఱ వితునే విత్తమకక్కడితప్పారుక్ అవర్కళుక్కుమెట్టాత స్వభావత్తై
 యుడైయవనైన్దిఱు. (ముక్కుణ్దాన్మిత్తు) మూన్దుకన్దైయమ్ నాన్మత్తోయై
 ముడైయనాకైయాలే విఘనపరికరనాయ్. (వివాయరవో డాఱుపొత్తిశడైయో)

మూ — నటివరున్దన్తై పెరుమైయిణిన్దన్తై, యేఱులకెయిన్ శీని అొర-
ణ్డనై కూటియ, వఱుళువైప్పయనుమాయి నై శుడర్విడు, మైప్పడై
యణ్డెయు శమర్ దన్తై శున్దర, నాన్ శోఱున్ని ర్వణ్డెనిన్నిరడి,
యొన్దియనునన్తా లారుమతిముకన్తు, మణ్డెయిరువరు

విప్రువామైయడైయ పాపైయమ్ గణ్డెయైయమ్ ఏకదేశన్తై యడక్కిన
జిపైమైయడైయ నాన్తెయాలే అణికశక్తనాయరున్దన్తై రుద్రనుమ్. (అటివరుమ్
తన్తై పెరుమైయిణిన్దన్తై) ఇప్పిదార్ కొట్టయివాణ్ణాత స్వభావమాకిల పెరుమైయై
యైయైయాయ్ నిన్దాన్. ఆన్తెయాలే పెరియక్కిరాయాన రుద్రాదికళేనిలైయితు
వానాల్, తుద్రరాన వెళ్ళుక్కు పెరియిరకుణ్డో. నీయే విషయికరిక్కు మిన్దన్తై
యెన్దు కరున్తు.

(ఏఱ్ఱుకెయిన్ శీని అొర-ణ్డనై) ఆపత్తవన్తాలే శక్తరోడు అశక్తరోడు వాని
యిన్ది కేల్ సర్వప్రాచికళుక్కుమ్ ఉతవియరుశీనాన్. మహావరాహమాన్, ప్రళయ
జ్ఞోన్ది ఏఱ్ఱుకకన్తైయమ్ తిరువెయిన్దన్తై నైత్త శీనాన్. ఇత్తాల్-ప్రళయజ్ఞోన్ది
భూమియైయెడుత్తాన్తేలే భవాన్తవన్దోన్ది వెన్దెయుమ్ ఎదుత్తరుళవేణుమెన్దితార్.
(కూటియవఱుళువైప్ప యనుమాయిన్) మనుష్యుక్కుభోగ్యమాన మద్రసరూపమాన
ప్రయోజనమానాన్; ఎన్నుడైయ ప్రయోజనత్తైయమ్ ఎనక్కు త్తన్దరుళవేణుమెన్ది
తార్. (శుడర్విడుపైప్పడైయణ్డెయిశమర్ దన్తై) తమ్మడైయ భోగ్యమిరుక్కు
మ్మడిన్దై యరుళిచ్చెయ్ కితార్. (శుడర్విడుపైప్పడై యణ్డెయిశమర్ దన్తై) మిక
పుమ్విశక్తానిన్దన్తై వఱ్ఱాయుధన్తైయమ్ వెణుమ్మటన్తైలే ఆలత్తి వల్లిక్కవేణ్దు
మ్మడియాయరున్దన్తై తిరుక్కైకళినుళ్ళే ఆభరణమ్మాలే యమరుమ్మడి ధరితాన్.
(కున్దరనాన్దెయి) ఆఱ్ఱుకైవకుత్తాన్తేలే నాలుతోన్తెయ ముడైయైయాయ్.
(మున్నిర్ వణ్డ) శ్రమహరమానవడిన్తై యుడైయవనే.

(నిన్నిరడియత్తాది) తమ్మడైయ అపేక్షితమ్మెన్దుకైక్కు పురుషకారము
డైన్దితార్. (నిన్నిరడియైయమనత్తాలే) అనన్యభోగ్యరసరాన్. (ఒరుమతిముకన్తై)
కల్పమణ్డెయిన్దన్తై పూర్ణచన్ద్రునైప్పాలే. (మణ్డెయిరువరుమ్) తన్దామ్ భోగ్యత్తై
క్కొట్టొన్దనిన్ద ముఖత్తైయడైయరాన్. (మణ్డెయిర్) "కుల్యశీల మయోవృత్తామ్"
ఎన్దుమ్, "యమతిశ్చకమారిణీ" ఎన్దుమ్-తన్దళే పరువత్తాలే పిచ్చేన్దవల్ల పిరాట్టచా

మూ—నల రెనవణ్డైయిక్, ముప్పొరుతుమ్వరుడ వటితుయిలగుర్ న్దనై,
 నెటిముత్తై నాల్వకై వరుణముమాయి నై, మేతకు మై మ్మెరు మ్మూబ్బ
 నమునీయే, అటువతమురలుక్కున్దల్ కారణ, మేల్వీడై యడన్ద
 చెప్పిల్ నై.

రిరువరుమ్. (మలరెనవణ్డైయిక్) శుష్పన్తై దృష్టా నిక్కవొన్దాత మెన్దైయై
 యుడైయవాన తిరుక్కెళాళే. (ముప్పొరుతుమ్వరుడ) సర్వకాలముమ్ వరుడ.
 (అటుయిల్) ఆత్తెనందరక్షణప్రకారన్తై యనుసన్ధిక్కై. (అమర్ న్దనై) వీరివినిట్టు
 ఎత్తప్పినాలుమ్ ఎత్తప్పప్పొక్కారు.

(నెటిముత్తైయిత్తాది) మున్ననుసన్ధిక్షవడియే రక్షిత్తరక్షణప్రకారమ్ శొల్లు
 కిటు. (నెటిముత్తై) శాస్త్రముర్యాదైతప్పితవడి. (నాల్వకై వరుణముమాయి నై)
 చాతుర్వర్ణ్యముమ్ నీయిట్టవట్రుక్కు. అత్తాక్క-శుక్కు వర్ణజ్జైక్కొడుత్తుమ్ అవర్క
 శుడైయ అనుష్ఠానత్తుక్కు ఆరాధ్యనాయురుప్పను మవనిటే. “అహంహిసర్వ
 యజ్ఞానాంకర్తాభోక్తా” ఎన్దమ్, “వర్ణాశ్రమాచారమతా శురుషేణవర్ణశుమాన్,
 విష్ణురారాధ్యతేవఘానాన్యస్త్యోక్షకారకః” ఎన్దమ్, “చాతుర్వర్ణ్యంమయాసృప్తమ్”
 ఎన్దమ్ శొల్లక్కడవతిటే.

(మేతకు మై మ్మెరు మ్మూతముమ్నీయే) అత్తాక్క-శుడైయ దేహారమ్మజ్జశాన
 మహాభూతర్ణమనీయే. (మేతకు) మేలిత్తక్కిరుక్కుమ్. మేళుకై యావతు—“దేవోహం
 మనుష్యహమ్” ఎన్దిటవడియే పొరున్దియిరుక్కై. అతావతు - • యాతాను
 మోరాక్కైయిట్టుక్కు అజ్జేతక్కిరుక్కై. అతావతు - కర్మన్తు క్కనుహాలమా
 యిరుక్కై. ఇత్రాల్ - సత్రాదికళ నీయిట్టవట్రుక్కానపిన్దు ఉన్దైయైత్రియ
 రక్షకరున్దొవెన్దై. (అటువతమిత్తాది) సామాన్యరక్షణజ్ఞాన్ది విశేషరక్షణజ్ఞాన్ది
 కిటు. (అటువతమురలుమ్ కున్దల్ కారణమ్) వడ్డకళే తేన్దప్పరుకి మురలానిన్ద
 తిరుక్కుట్రుడైయడైయ శాన్దైయాలే భోగ్యభూతైయన నట్టిన్దైప్పిరాట్టియ
 న్మెరుట్టు. (ఏట్రువిడైయడన్దచెప్పిన్దై) ఏట్రురున్దైయమ్ ఉనప్పడాతవడి నెరి
 త్రాయ్. ఇత్రాల్ - నట్టిన్దైప్పిరాట్టియడైయ సంక్షేపత్తుక్కువిరోధికన్దప్పొక్కై
 నాట్పోలే ఎన్నుడైయ విరోధికన్దైయమ్ పొక్కిన్దప్పరుశవేద్దుషాన్ద కరుత్తు.

మూ—యటవకై, చ్చసాయముగఁజేవరునిలై యిన్నెయొమ్మా, లోతియొ
యాక యైరు త్తినై యటముత, నానవై యాకి మూర్తిమూఱ్ఱా,
యిరువకై పుయనా యొఱ్ఱాయవిరిన్ద్ర, నిన్ద్రనై కుఱ్ఱా వాతుమల
రోచ్చిలై, వఱ్ఱోడిప్పడపై. వరుపునటొన్ని, మావణియలై కు-
ఱ్ఱొన్నెల్లాణ్ణుని, క్కెక్కునముడు క్కకటొప్పిరై, కిరనక
మాళికై, నిమిర్ కొడివిశుమ్మి, లిళమ్మిత్తైతువకు- ఱ్ఱొల్వనల్
కుతై, ప్పిరుకు-డనై.

(అటావకైచ్చ సుయసుమ్ అఱివరునిపై యిన్దై) అనాత్రితరాన బాహ్య
రుండైయ నిన్దైపుక్కు గోచరమల్లై. (విమ్బులొలిన్దై ఆకర్తిరు ల్లిన్దై) • అజ్జులక్షణ
ముడైయ తిరుక్కుఱ్ఱుఱ్ఱుఱ్ఱుఱ్ఱు యుడైయ పెరియపిరాట్టియూడై త్తిరుమాన్డిరే
నైత్తాయ్. నేఱ్ఱొచ్చివ్వుకుకిల విశ్వర్య సౌన్దర్యజ్ఞశుక్కు ఆడియాన త్రియన్దవతిర్వ
జ్జొల వ్వుడుకిలతు. (అటముతల్ నాన్దనైయాకి) ధర్మాది సకలపురుషార్థ ప్రదను
మాయ్. (మూర్తిమూన్దాయ్) బ్రహ్మరుద్రాదికళుక్కు నిర్వాహకనాయ్. (ఇరువకై
వ్వుయనాయ్) సుఖదుర్నిఖజ్జిరిన్దైకుమ్ నిర్వాహకనాయ్. (ఒన్ద్రాయ్విన్దైనిన్దై)
సకలముమ్ స్వప్రకారమా యిరుక్కచ్చయ్లే అవన్ద్రెడు ఒట్టమై నిన్దాయ్.
ఇత్రాల్ - విశ్వర్యజ్జొల్లిమై.

(కుష్టామరుమలరెప్త మేలుక్కు) నీక్షైక్కెల్లయాన విడల్లె శరణమ్ముకు
కితార్. (కుష్టామరుమలర్ప్పిల్ల) కుష్టారమధువెళ్ళినైయుడైనాన పూజ్జోల్లె. ఆరా
వముతాళ వారుడైయ కటాడుమాకిలి అమరవెళ్ళితాలే వశరుకిలి శోల్లె యొకై
యాలే నిత్యవసంతమాన్ చెప్పుకిలితు. (వజ్రాబిషడన్నె) అభికియకొడిక్కాల్
కనైయుమ్ నీర్నిల నైయుముడైయ. (వరుపునట్టిన్ని మామడియల్లె క్కుమ్ శెన్నె
లాగ్గాని తికట్రవనముడుత్త) పెరుకివారానిస్తె తిరుప్పాన్ని, మహర్షమాన రత్నండ్లై
క్కొట్టిదైటవరుకిలి. ఇత్రాల్ - ఎనకిలి శెన్నెల్లె యముడైత్రానైయాలే అభికియ
కటనిపైయుముడైత్రాన్ విశ్వానిస్తె అభికియవనగ్గళాలు జ్ఞానిప్పట్ట. (కట్పోర్
పురినై) 'విద్వాన్గళ' పడుకాదుకిడక్కుమ్నగరి. (కనకమాళితై) పాన్నినాలే
శెయ్యప్పట్టమాకికై. (నిమిర కొడి విశుమ్మిల్ ఇళవిప్పైరువక్కుమ్) ఆతిల్ నిమిరా
నిష్టుళ్ళ కొడిక్కాల్ చచ్చిన్లె శెన్నె తువక్కుమ్. (శెల్వుమ్మల్ కుతకొతిరుక్కుడన్లె)

* అష్టాంగముల కౌవసము—మైత్ర్య, కుశీ, నాదము, కర్మ, నీటియము.

౬౮

అప్పిల్లైయురై.

మూ — యన్దణర్ మన్దిర మొట్టియుడక, వణజ్జవాడర వమళియిలటి
తుయి, అమర్ దైవరమనిన్నడియినై పణివక, వరుమిడరకలమా
న్ద్రోవిన్దైయే.

నిరతిశయమాన సమృత్తైయుమ్ భోగ్యతైయైయుముడైయి తిరుక్కుడన్దైయిలే.
(అన్దణర్ మన్దిర మొట్టియుడక వణజ్జ) అనన్యవ్రతాజనరాన బ్రాహ్మణర్ రహస్య
మాన సూక్తజ్జైక్కొడ్డైశ్రయిక్క.

(అడరవమళియిల్ అటితుయిల్ అమర్ దైవరమ) తన్నుడైయి స్పర్శతైలే
విరిక్కప్పట్టి వణజ్జతైయైయి తిరువనన్దాట్రవానాకిఱ వడుక్కైయిలే జగ
ద్రక్షణత్తుక్కాక ఉణర్ జ్జుణ్ణ కణ్ణళిర్ న్దరుకుతైయిలే సర్వేశ్వరనానవనే. (అడ
రవు) తిరువనన్దాట్రవానాడైయి ఉచ్చాసనిశ్వాసజ్జళాలే తూర్పుతొట్టిలైప్పిలే
యెన్నుళుమాన్. (నిన్నడియినై పణివక వరుమిడరకలమాన్ద్రోవిన్దైయే) ఉన్నుడైయి
తిరువడికళిలే శరణమ్మకున్దేక, ఇన్దైయి నుభవితైక్కు విరోధిమైప్పొక్కి యరుశ
వేణుమ్. ఇత్రాల్ - ఇన్ద్రా ప్రిక్కుమ్ అనిష్టనివారణత్తుక్కుమ్ సిద్ధమాన పుపా
యన్దైప్పట్టి విడుకితార్.

అప్పిల్లై తిరువడికళేశరణమ్.

పెరియవాచ్చిప్పిల్లై వ్యాఖ్యానావతారికై.

సంసారస్వభావాను సన్ధానతైలే మికళుమవసన్నరాన ఆట్రవార్, ఆతుక్కు
పరిహరమాక అవక గుణజ్జై నెన్జ్జాలేనినైత్తుమ్ వాయులేశేయియి తిరువడికళిలే
విత్తుమ్ ధరితార్. నీర్జ్జనేడిన్ద్రు సూపుపడుముమక్కుత్తాక శైయ్యవేడ్డవలే
నైన్ద్రు కేట్రు; త్వదనుభవవిరోధియా యిరుక్కిఱ సంసారన్దై వాసనైయోడే
పోక్కిన్ద్రవేణుమెన్ద్రార్; ఆతుపిన్దై నమ్మలేశైయ్యలావతన్దైయెన్ను; ఉన్దై
యొట్టిన్ద సకలవదాన్దళినుడైయి ఉత్పత్తియెన్ను, రక్షణమెన్ను, ఇవమత్తుక్కు
క్కడనైయాయ్ సర్వసమాశ్రయశీయనాయ్ ఆపత్సభానాయుక్కిఱ నీయే యెన్ను
డైయి సంసారదుగ్గిళితై క్కట్టిత్తు తరుమిన్దైయెన్ద్రు ఎన్నాల్ కట్టిత్తుక్కొళ్ళ
ప్పొకాతెన్ద్రు తిరువడికళిలే విత్తు తవదనైయై అటివిక్కితారా యిరుక్కిఱతు.

ముతలిలే కరణకళేవిరవిధురమాన్ తమోభూతమాన్ అవిజ్ఞేయ స్వరూప
మాన్ అచిత్కల్పమా యిరుక్కిఱ ఇవమత్తు అగ్ని త్వాద్వినిరపేక్షమాక ఉన్నుడైయి

నిరవధికదయ్యాలే యుద్ధాక్కిననీయే యరుళికటాక్షియాయాకల్ "అమాని-
భవనాని-భవతుమ్-నాలమ్" - ముతలిలే ఇనైయుద్ధాకవే మాట్టారు. సన్నైయేరుడన్ణి
ఉన్నదీనమానపిన్ను ఉన్నైయొట్టియ ఇవలముక్కు ఒరుక్రవ్వుది నివ్వుదిహడా
తెన్నుమిడజ్జొల్ల వేణుమా. ఇలిల్లతవస్తు ఉద్ధాక్కిననీయే ఇరుక్కోరు పొక్కుడి
సాన్నైయొట్టియనానుస్తు శేయతు ఉన్నైప్పెలుకైయెవ్వురుపారుకుణ్ణి.

[శరణామతైవయన్ద ఇత్యాది] జ్ఞానాధికనాన చతురుఖసూడేకూడ పుర్వవి
విసాకాదికకుక్కు కన్నీభవిక్కిట సకలచేతనర్కుమ్ రత్తైయెస్తు పెమ్మపెమ్మ
యెల్లామ్, "నమ్మేలవిన్దెకడివాక్" ఎన్నిటవడియే అత్రత విరోధినిరసనన్దుక్కాక
త్తైయిలే తిరువాట్టిను భరిత్తు కొట్టిరుక్కిట ఉపకారకనాన వవన్బార్కిల్
పారుమిత్తనైయెల్లరు వేటుకడల్ శూన్ద భూమియిలుళ్ళు చేతనర్ తణ్ణకుక్కు
రత్తైతాళ్ళళియార్కళ. అవనై యొట్టియ వేణ్ణికటెన్నిల్;

[నైవకిచ్చిదిత్యాది] ఉనక్కువరోక్షమా యిరుప్పతొన్నిల్లై; ఎత్తనైయెనుమ్
జ్ఞానాధికరా యిరుప్పారుమ్ నీకణ్ణకుక్కు విషయమాకాయ్; ఉనక్కుత్తైప్పకు
రాతతొప్పుమిల్లై; ఎత్తనైయెనుమిశయిత జ్ఞానర్కుమ్ నీకైప్పకున్దాయాయిరాయ్.
ఇత్రాల్ య్పొల్లిత్తాయ్ త్తతెన్నెన్ద్రాల్ - ఒరువనుక్కుక్కణ్ణమ్ తోమ్రులేకాలుమ్
నడైతారాల్ యిరుప్పతు, ఒరువనుక్కు క్లున్దోశ్శిల్కాలుమ్ నడైతరువరు,
ఇప్పడియిరున్ద్రాల్ అరవట్టి కాట్టిక్కాడుపోవార్కళ; నాక అజ్జనాయ్ అశక్తనా
యిరున్దేక, నీసర్వజ్ఞనాయ్ సర్వశక్తియా యిరున్దాయ్; ఇజ్జనే యిరునపిన్ను
నీఎకార్యజ్ఞాయ్ తలైక్కట్టుకై యెమ్మెరు పారుకుణ్ణి వెన్ణెటార్. నీరన్దజ్ఞాన
జ్ఞొన్దజ్ఞయప్పారాలుమ్ అఱిన్దపడిశేయతు తలైక్కట్టుకైక్కిడానశక్తియెనకుక్కుణ్ణి.

(ఒరువేరిత్యాది) నామరూప విధాగానర్నమాన్ తన్నూడవిభక్తమాయరు
క్కిట ఇన్దై విభక్తమాక్కి, తమళ్ళబ్బిత్తుక్కు వాచ్యమాక్కి, అనర్దరమ్ సూత్తు
రూపేణ "అయరమవ్యక్తమ్" ఎన్నిట వవన్దెకై ప్పిటప్పిరు, పిన్నైయమహానాక్కి,
అహజ్కొరమాక్కి, తన్నాత్రికళాక్కి, భూతజ్జళాక్కి, భౌతికమాన వర్ణస్పృష్టి
యశపుమ్ వరప్పణ్ణి. పిన్నైయవ్వరుకుణ్ణాన దేవాదికార్యజ్జనైయడక్కులుమ్ అవకా
ముఖిన్దాలే పణ్ణవతాక ముతలిల్ చతుర్ముఖనైయుద్ధాక్కినానాయ్. మున్నుళ్ళు
నైయెల్లామ్ తానేత్తెత్తిట్టుచేయ్తు పిన్నుచతుర్ముఖనై అధిష్ఠిల్లనిస్తు శేయవానాక
ప్పారాక; మున్ను అవలంబుక్కొన్దొ కార్యజ్ఞొన్దొన్దు ఇవనైక్కొన్దొ కార్యజ్ఞొళ్ళు
ప్పారత్తోడు వానియన్దలిరుక్కిట తాయ్దు ఇవనకుక్కు. పారతన్త్రియత్త వన్ద్రాల్

ఇవనుక్కు మచిల్వామ్మున్లు, చేతనరానవానియాల పెరుకల వేల్పుమ్ కార్య
క్రమ్ము క్కడవానవనేయెన్లు అటులి యిట్టరుక్కైయాయ్తు.

(ఒరుముక్కైయిత్తాది) పిరిపుక్కు హేతుభూతనాన రావణనై యిట్టియ
చ్చెయ్తార్ పిర్వాడూ, నీయన్దో; ఒరుకాల్ చన్ద్రసూర్య్ కళవమాడ మేలే
సచ్చికిక్కువుమచ్చుప్పడియాయ్ "కాట్టరణ్, మలై యరణ్, నీరరణ్" ఎన్ని మూన్లు
వత్తెప్పట్టె అరణై యుడైత్తా యిరుక్కిట లక్షైయై విల్లినుడైయ కొటిద్వయముమ్
వత్తెయిప్పడి అద్వితీయమాన శ్రీశార్ఙ్గత్తెల్ పూట్టప్పట్టె ఇరణైయిమ్మణ్ణయముడై
త్తామ్ త్తొడుక్కుమ్మాకు అమ్మాయ్ ఎరికళో మేలే తైక్కుమ్మాకు నెరుప్పాయ్
తైక్కుమ్మమల్ ముడితాయ్.

[అదైద్దవిత్తాది] ఇవ్వాల్వావుక్కు స్వతస్సిద్ధముల్; అయిగ్గపిణ్డైయమ్
అగ్నిమైయమ్ శేరునైతాల్ అన్యోన్యసంధాగత్తాల్ అతిసుడైయ వరమాణు
క్కో సూక్ష్మరూపేణ అచిత్తైవస్థ సచ్చిమిక్కైయినాల్ యాతల్; అన్తి క్కే,
అతిసుడైయ గుణ తైభజిక్కైయినాల్ యాతల్, అతిసుడైయ వాణ్ణవల్యై
యమ్ వణ్ణైయమ్ ఉడైత్తాయిరుక్కుమాపోల్ నిత్యమాన ఆత్మవస్తు అనాదియా
యర్క అచిత్సంధాగత్తాల్ అన్ద అచిత్తై అహమభిమాననై ప్పణ్ణుప్పడి ఫలిక్కిట
అవిద్యాకర్మవాసనారుచికో, అనైయడియాక పరిగ్రహితశరీర తైప్పమ్మి వర
క్కడవతాన ఆధివాసి, నిషిద్ధానుష్ఠానమ్, ఇప్పడి కార్యమాయమ్ అడికాణ
వాణ్ణతపడి కిడక్కిటనై. పుకుప్పడైవైయై యిత్తొక్కుక్కుమ్మమ్మమాపోల్, క్రమత్తాల్
పోత్తైయన్తి క్కే, ఒరుకాల్ సవాసనమాక పోక్కువేడ్త (నుడిజ్జైయిత్తాది.)

అరుక్కుచ్చెయ్యవేడ్డవలెన్దెన్ద; [నుడజ్జైయిత్తాది] ప్రబలప్రతిబంధకజ్జై
వరు త్తమఃపాప్కలవల్ల వనైప్పమ్మ వడుక్కుమ్. నుడజ్జైయై-కణ్డారుమ్ ఎన్నాయ్
వినైయక్కడవతోవెన్లు అట్లవేణ్ణుప్పడియాన సౌకుమార్యతైయిడైత్తాన ఇడైయై
యిడైయవనైక్కిడీర్ పిరున్దైత్తెన్. మున్ములక్కైయిల్ కొడుపుక్కుచ్చి
నైత్తరావణ్ మిశుక్కుఱ్ఱియప్పడియాక మేళుత్తై మిన్నినాళ్ళై అమియ
తిరుక్కైయిల్ శ్రీశార్ఙ్గతైత్తత్తవణ్. ఎరికలై యిట్టియచ్చెయ్తైక్కు ఒరువ్యాపార
మ్మణ్ణవేడ్డా, తైయిల్ విత్తైవాగ్గవన్దైయమ్. అమియ తిరుక్కైయిల్ విత్తైప్పిడిత్త
వణ్ ఉపాయమెన్నుతల్; అవనై యుపాయమాక ప్పమ్మిగ్గకైత్త విడియాతల్.

“ నుడొడైమై మున్నిలజైవైవాక్ ” ఎన్నతుక్కు క్కరుతైన్నెన్నిల్ ; ఈశ్వరశేషమాన ఆత్మవస్తునై ఎన్నుతైరుక్కైయవతు-పిరాట్టిమైప్పిరిత్త రావణా న్నూడొక్కుమెన్దై. తన్నెప్పమీనినారు అవళోవిరోధమై ప్పొక్కినాట్సలే, విరోధమైప్పొక్కికొడుక్కుమెన్దై. అవళోదొత్తపాసియుమ్ అవన్నక్క లవను కుక్కైన్దైయుమ్ అవనైప్పమీనావార్ అవళోమున్నాకప్పమీనవతెన్దైయుమ్. (ఒరుపే రుప్పయిత్యాది) ఇల్లాతతైయుద్దాక్కిన వునక్కు ఉళ్ళుకుక్కరుగునాధానప్పన్దై యిరితోవెన్దైయుమ్, పిరాట్టియైక్కలవిక్కు విరోధియాన రావణనై యిరియ చెప్పయితవునక్కు ఎన్నునైయ ప్రతిబద్ధకమ్బాక్కు-కై యిరితోవెన్దైయుమ్.

(వాళియినట్టనై) బహుస్పృహిపోలే సజ్జల్పత్రాలే శయ్యకైయ్త్తక్కే, నేర్కొడునేలే పూశలిలేనన్ద్ర అభియచ్చెయ్తామ్. (మూవడియిత్యాది) అమ్బు ల్లభిక్కువాణ్ణాతవిడనై అభికాలుమ్ ఇరప్పలుమ్ అభియచ్చెయ్తవడి. ప్రయోజ నాన్తరపరరాన ఇద్దొదికకుడైయ కార్యజ్ఞయ్తేనీ ఉన్నయేప్రయోజనమాక నిన్నె త్తిరుక్కిట ఎకకార్యజ్ఞయ్యలాకాతో. (మూవడినాల్నియవేన్దై) ఈరడియాలే భూమియ్యళన్ద్ర ఓరడిక్కు అవనైచ్చియైట్టనైక్క నిన్నెత్తమూన్దైయిరవ్దా నాయ్త్తు. నెయ్తల్, మరుతమ్, మున్నై, కుజ్జియిన్దాట్సలే శొల్లికిరి • అన్నలుమ్ తున్నలుమాన భూమియ్యళన్ద్ర ఇన్నాలిలుమ్ ఋజీపాంశమామ్ క్కల్లి త్తరుపాల్లై నిలమన్ద్రశొల్లివర్కళి; ఇవర్కల్లిమరముమ్ నాలెన్నుమిడమ్ తోమీనియరున్దరితే.

(ముప్పరియిత్యాది) మేఘులిలే మిన్నినాట్సలే శాత్తియ్త్తావవీరముమ్ కృష్ణాజినముమ్ విశిష్టానిష్టశ్శ తిరుమార్వైయనైమైయాయ్, ఉపనయనప్పన్దైన వుతునైతోమీనమ్మడి యిరుప్పాయుమామ్ ఇన్ద్రునైయ అగ్నిత్వమ్ తలైక్కట్టుకై కాక, ఇట్టపోతోడు ఇదాతపోతోడు వాళియజముకమలన్ద్ర పోమ్మడి ఇరప్పిలే తకణ్ణేన వామనవేషన్దై పరిగ్రహిన్తు ఒరుకాలనైల్లొక్కన్దైయుమ్. ఈరడియాలే అశన్ద్రకొన్దాయ్. అనైయిల్లాతార్ తలైమేలేయుమ్ నైక్కుమ్ తిరువడికలై అనై యునైయవెన్దైయిలేయుమ్ నైక్కలాకాతో; ఇన్ద్రునైప్పోలే క్కమ్మమన్ పెలు తల్, మహాబలిమైప్పోలే భద్రార్కణ్ణాడుతల్ శయ్యవిరుక్కితేనూనాక్; ఉన్నె ప్పెరివేణుమెన్ద్రన్ద్ర నాన్దొక్కిరితు, ఉన్నెనైత్తువేటాన్దై యిరవ్దార్కొనీ యిరప్పళ నాయ్ కార్యజ్ఞయ్తవతు, ఉన్నెయిరవ్దార్ కార్యమ్ శయ్యలాకాతో; “మదీయ మూర్ధానమలజ్జరివ్యతి-కదా” ఎన్ద్రుతేనానిరుక్కిటతు; పెరుమలిప్పరాన ఇన్ద్రొ

* అన్నలుమ్, తున్నలుమ్—వెయ్యలుమ్, వ.ణామయమ్; అతావతు - ఆసారమ్.

దిశకుక్కాక ఉన్నైయియియమాటి కార్యజ్ఞాత్తవళవేయో, జన్మవృత్తాదికళాల్
కున్నైయినిన్ద ఆనై, ఒడర్వట్టమడువిక్ కనైయిలే అనైకునైయిన్ద కునైయిన్ద
విత్తైన్దవనన్ద.

(నామ్మిత్తైయిత్తాది) జగత్సృష్ట్యాదికకుక్కుమ్ సజ్జల్పిత్తకుక్కు ఆవ్వరు
కున్దన్ద టియూన్దయాలే జగదుపసన్దారత్తుక్కుమ్ ఆవ్వరుకాయినన్దటి! ఇతారు
శీర్మమిరున్దపడియెన్నైన్ద ఇరున్దలే కుడియాక ఎల్లారుమజ్జుచ్చుడియాక మేరున్ద
•క్కినియి మేళుమ్బాలే అత్తియిళిళియైన్దయన్ద పెరియతిరువడితిరున్దోళిలేయేటి
పెరియవేగన్దోడ నాలానిన్దళ్ళ వాన్దైయన్దైన్దాన్ద మూన్దవన్దెప్పట్టమదన్దై యన్దై
న్దాన్ద ఇరన్దొళివిన్దై యన్దైన్దాన్ద వేటుతున్దై యిన్దై కేల్ అద్వితీయమాయినక్కిఅ
ఆనైయన్దైయి దున్దొళిన్దై అద్దన్దైయిలే వేర్మత్తినిలమాన్ద మిక్కవెళ్ళన్దై యన్దై
న్దాన మడువిలే అనైకునైయిన్ద కునైయిన్ద విత్తైన్దపోక్కినాన్ద.

[గ్రాహజ్ఞాకేణమాధవః] మడువిలేపోయ్పవక్కు ఆనైన్దైయిమ్ ముతన్దై
న్దైయిమాక వన్దైత్తుక్కున్దైపోన్దై కనైయిలేయేటి ఆనైకున్దనలిళు వారాతపడి
తిరువాట్టియాలే ముతన్దైన్దైక్కిటి పొకట్టానాన్దన్ద. "రాజాళుత్రనాడు విన్దై
యన్దైన్దైక్కున్దైన్దకుక్కుమ్ పామ్మిరన్దై యిడక్కడవకుకాన్" ఎన్దై భట్టరరుళి
చేయ్చున్దై. "నాల్యాన్దమున్దైత్తిరుళివి యురుతనివేర్మత్తరన్దైన్దై" ఎన్దైలోలే
శొల్లువకుక్కుక్కరున్దై నైన్దై; వన్దై, కిణ్దమ్మిలే విత్తైన్దై "కాతున్దైన్దైవాళి
యిమ్ కాలుమ్ తన్దైయిమ్ వన్దైళుమిరుక్కున్దైన్దైకాన్" ఎన్దైన్దై పోలే ఇడర్వట్ట
వితిన్దైన్దైయవవయవన్దైళవనుక్కు ఆకర్ణకమానపడియాలే శొల్లుకిటకు.

(వేర్మత్తరన్దైన్దై) ఎళియరా యిరుప్పార్ నూళువట్టాన్దొప్పిన్దై ఇతిన్దైన్దై
నూళుపాడు. [షరమాపదమాపనన్దః] సర్వేశ్వరక్ తన్దైన్దైన్దైన్దైన్దై విత్తవేన్దై
న్దై కనైళురన్దై వావన్దాన్దన్ద. ఇవాన్దవత్తుక్కున్దైన్దైన్దైన్దై; [మనసాచిన్ద
యత్] వాయాల్ కూప్పిదుమతోవిన్దై. (ఒరునాళిరునీరమడుచుట్టి రన్దై) ఆళ్ళు, కాల
మళిన్దైరుక్కుమ్, ముతన్దైయెన్దై, తాక్ ఆనై; ఇన్దొవేన్దై, కాలమనాది, ఇన్దొ
యన్దైన్దై, నానూరున్దై; ఆనాల్వాళిపార్తుత్తరవేన్దైన్దై; [కాలైక్కుతువిడుకిన్ద
కయిలాడువాన్దైవిరవి] ఆన్దరాళిరకుడియిలే పిన్దై చుళ్ళరమన్దైన్దైయి యిరు
ప్పోరున్దై వాన్దై - ఒరు సనీన్ద్రునలియి పొలుక్కుమాట్టాతవన్; ఇరన్దైకిడాన్
కాలైన్దైన్దైన్దైన్దై తేన్దైన్దై.

• కినియల్ - విత్తైన్దై.

† "శివస్మృతి" ఎన్దైమ్ పాఠమ్ కాన్దైటకు.

(ముత్తీయత్వాది) వర్ణజ్యోతి ఉత్కృష్ట వర్ణమాన్సల్వభి పోకక్కడ వతా యిరుక్కుమ్ బ్రాహ్మణజాతిక్కడైయ ఆశ్రయణీయనా యిరుక్కుమ్బడిమై చొల్లుకిటరు. (ముత్తీయత్వాది) మూపుపిత్తై పెరుమాతామైప్పోలే "అహవనీయగార్వ వత్స దక్షిణాగ్ని" ఎన్నిట అగ్నిత్రయముమ్, నాలువత్తెప్పట్ట వేదజ్యోతుమ్, వచ్చామహ యజ్ఞముమ్, అభ్యయనమ్బుట్టై, వణ్ణువిత్తై, యజితై, యజిపితై, దానమ్బుట్టై, కొళ్ళుత్తెయ్యెన్టాటోలే శొల్లుకిట ఇవందాది వ్రాఖిలాకపుడైయరాస బ్రాహ్మణరు ఆశ్రయణీయనా యిరుక్కుమ్బడి శొల్లింతు. ఇని, సంసారభయ భీతరాత్ముముడుక్కళా యిరుపారు ఆశ్రయణీయనా యిరుక్కుమ్బడి శొల్లుకిటరు.

(విమ్బులనిత్వాది) శ్రోత్రాది విషయజ్యోతి పోకాతపడియాక నియమత్తు, నిత్యా నిత్య వివేకమ్, శమదమాది సాధనసమ్మత్తు, ఇహముత్ర ఫలభోగ విరాగమ్, ముముక్షుత్వ మెన్టాటోలే శొల్లుకిట సాధనచతుష్టయ తైయ ముడైయరామ్; అన్తిక్కే, అహరాదికతైత్తవిర్తు, సత్త్వరజస్తమస్సుక్కళితై వైత్తుక్కొట్టు రజస్తమస్సుక్కళైక్కళిత్తు నిష్కృష్టసత్త్వతై యడైయరామ్కొట్టు నిష్ట అష్ట యోగతాలే పుణ్యపాపరూప కర్మజ్యోతియాక సాంసారికదుర్గిభిత్తై యలుత్తు కొళ్ళ వేణుమెన్ట ఇరుప్పార్ అటేయమ్ స్వభావతై యడైయనా యిరుక్కుమ్.

సాధనాత్తర పరిగ్రహమ్బుట్టినార్ ఉన్తైప్పెత్తుప్పోకానిట్ట, ఉన్తైయే సాధనమాక పరిగ్రహేత్తనా, ఉన్తైప్పెటాలేపోవలే. అభిమానికళా యిరుప్పార్ యేనుమ్ అలిశయితజ్ఞానరామ్ ఇరున్దార్ కళేయాకిలుమ్ అవర్కళుక్కటేయవొణ్ణాత ఎత్తనై పడియాన పుత్కర్షణ్ణొల్లుకిటరు. (ముక్కడిత్వాది) లలాటనేత్రనామ్, సర్వేశ్వరన్ నాలుతోళుమ్ తానుమాయరున్డా నెన్ట తానుమ్ నాలుతోతైయ ముడైయనామ్ ఆఙ్ఞువాన్తైయడైయ అరనైయడైయనామ్ గజ్జెన్తైయడక్కిన జగైన్తైయడైయ సానరుద్రన్, తన్నయర్దియెల్లమ్ కొట్టు అటేయప్పూర్తులుమ్ అటేయవొణ్ణాత స్వభావమాకిట పెరున్తైన్తైయడైయనామ్ నిన్టామ్. క్రిమీవార్ వడుకిటరు వాకాల తానున్తైయన్తిక్కే ఎన్దొరుపారుకుణ్డో.

(పిఠ్ఠులకెయింబినిట్కొట్టనై) ఆవత్తవన్దవత్తు అన్దరుద్రాదికళో నీయోపుతవి నార్. ప్రశయన్దొట్టు అద్దిభిత్తైయిలే పుక్కుళ్ళేర్ న్దలోకన్దై మహావరాహమామ్ వ్విక్కిడన్దెదుత్తు తిరువెయ్మిలేకదేశత్తై ఒరునీలమణియత్తై తినాటోలే కిడక్కుమ్బడినైత్తామ్; సంసారప్రశయన్దొట్టెన్తైయో వెడుక్కలాకారు. (హటేయ

విత్త్యాది) శాస్త్రజ్ఞుల శాస్త్రపుడుకెఱి పుడ్రసజ్ఞులనుడైయ ప్రయోజనరూపమా యరుట్టవైయ ఎన్నుడైయ ప్రయోజననై యెనక్కుత్తరవేణుమ్.

(శుడఁత్త్యాది) వికళుమ్ ప్రకాశనైయడైయైరుక్కిఱ దివ్యాయుధజ్జనై వెఱిమ్ముఱి తైల్లెఱిల వివర్ణిక్కువేణ్ణుమ్మడియాన అమరియ తిరుక్కైయిలై ధరిప్పా యాయ్ లనక్కుఱ్ఱానే అమరైవివైప్పతాన నాలుతిరుత్తోళకనై యుడైయైయాయ్ కడల్ పోలై శ్రమహరమాన వడినైయడైయవనే. (నిన్నిత్త్యాది) దేవరీరితిరువడి కలిలై ఒరుడైప్పట్ట నెణ్ణైయడైయరామ్ చన్ద్రైప్పోలై దర్శనీయరూమ్కుళిర్న్ద ముఖనైయడైయరామ్రుక్కిఱ పెరియపిరాట్టియారుమ్ శ్రీభూమిప్పిరాట్టియా రుమ్ పూత్తాట్టాఱ్ఱోలై యిరుక్కిఱ మృదువానతిరుక్కైకళాలై తిరువడికనై వరుడ, జగద్రక్షణానురూపమాన యోగనిడైయిలై యెరుప్పట్టిరున్దాయ్. ఎనక్కు పురుష కారమిల్లామే యిరుక్కిఱేనా.

(నెఱియిత్త్యాది) శాస్త్రమర్యాదై తప్పారవడి ముత్తైయిలైనడక్కిఱ నాలు వనైప్పట్టవర్ణజ్జకుమ్ నీయిట్టవగ్రక్కా యిరుక్కిఱతు. జగదారమ్మకమాన భూత వచ్చికజ్జకుమ్ నీయిట్టవగ్రక్కు; సత్తాదికకుమ్ ఉన్నదీనమానపిన్దు ఉన్నైయిమ్మియ రక్షకరుణ్ణి. (అఱువతమిత్త్యాది) అఱుకాలై యుడైయైయ మధుపానాగ్ధమాకప్పడిన్ద వణ్ణుకళో మధుపానమత్తమాయ్కొణ్ణు ఆళి తిన్దైయానిన్ద మయిగుడిన్దైయడైయ సఱ్ఱిన్దైప్పిరాట్టియొణ్ణై సంజ్ఞేపత్తుక్కు ప్రతిబద్ధకమాన ఋషభజ్జశేణ్ణియుమ్ ఊట్టియాక నెరిత్తాయ్; ఎన్నుడైయ ప్రతిబద్ధకనైయమ్ నీయే పోక్కవేణుమ్.

(అఱువత్తైయిత్త్యాది) అఱువనైప్పట్ట బాహ్యసమయజ్జశాల అఱియ వొణ్ణత స్వభావనై యుడైయైయ యిరున్దాయ్. (విమ్బులిత్త్యాది) అఱ్ఱులక్షణనై యుడైయైన మయిగుడిన్దై యుడైయళాయ్, “నకళిన్దాపరాధ్యతి” ఎన్నుమ్ పెరియపిరాట్టియారై తిరుమాన్దిలైత్తరుళినాయ్. మేఱ్ఱొప్పొప్పకుకిఱ, విశ్వరూప సౌలభ్యగ్రకుక్కు నిబద్ధనమాన త్రియన్దపతిత్వ జ్ఞాన్లిల్లు.

(అఱుమతలిత్త్యాది) ధర్మార్థ కామమోక్షజ్జకాకిఱ పురుషార్థ చతుష్టయగ్రకు మాయ్, బ్రహ్మరుద్రాదికకుక్కు నదువేస్వరూపేణనిన్ద్ర అవర్కనై శరీరమాకొణ్ణు నిన్ద్ర, “బ్రహ్మబిష్ణు శివాత్మికామ్ ససంజ్ఞాంయతి భగవానేక వివజనార్దనః” ఎన్ను లాప్పడి నిల్పానాయ్ సుఖదుగ్ధిగ్రకుక్కు నియామకనాయ్ కారణావస్థయిల్ సచ్చిదానందనాయ్ సృష్టి కాలన్దై వన్దవాతే “బహుస్యామ్” ఎన్నిజపడియే విస్తృత నాయ్ నిట్కొటాయుమ్నె.

(కుట్రావిత్వాది) కుట్రాలమధునైయుమ్ మలరైయుముడైతాన శోరైన్దు
యుడైతాయ్ అభుకియకొడికరైయుడైతాన తోట్టణరైయుముడైతాయ్ మాతాత
జలసమృద్ధియై యుడైతాన పొన్నిపామ్మ రత్నక్కరై కొఱ్ఱిన్దు ఏటిదానిల్పతాయ్
అభుకియతెన్నైయుడైతాన కఱునికరైయుడైతాయ్ చికఱానిన్దుళ్ళ వనత్తెచ్చుమిలి
యుడైతాయ్, తొఱ్ఱిల్ ఓరవ్వుదానిన్దుళ్ళ మలరైయుముడైతాయ్ పొన్నాల్ శయ్య
వ్వుట్ట మూళిరైయిల్ నట్టికొడికళానరై ఆకాశత్తిల్ సచ్చరిక్కిల చప్పరైత్తువక్కి
నాలుమ్ శుభ్రదానిల్పతాయ్ నిరవధికసమ్మనైయుమ్ భోగ్యనైయుముడైతాన
తిరుక్కుడనైయిల్ బ్రాహ్మణర్ వేదాన్తసూత్రజ్ఞరైకొఱ్ఱు ఆశ్రయిక్క, ఉన్నొత్తై
స్వర్భతైల్ వికసితమాన భణ్ణరైయుడైయ తిరువనన్దామనాకెళి పదుక్కైయిల్
జగద్రక్షణరై అవహితనాయ్కొఱ్ఱు కణ్ణళిర్ వరుసుకెళి సర్వాధికనే. (నిన్నది
యిడై యిత్యాది) ఎన్నుడైయ స్వరూపాను రూపమాక దేవర్ తిరువడికళిల్ శరణ
మ్మకున్దే; నీయుమ్ ఉన్నుడైయ స్వరూపానురూపమాక ఎన్నుడైయ సాంసారిక
వరుత్తరై క్కొఱ్ఱిన్దు న్దరవేలు మెన్దిటార్.

తిరువెఱ్ఱుకూర్ శీరుక్కై వ్యాఖ్యానమ్

మున్ద్రున్ద్రున్ద్రు.

పెరియవాచ్చాప్పరై తిరువడికళి శరణమ్.

శ్రీమలేరామానుజాయనమః.

పిల్లైలోకజ్ఞోయరరుళిచ్చెయ్త వ్యాఖ్యానావతారికై.

(ముళ్ళిచ్చెఱ్ఱుమలరోర్) శద్వాదివిషయజ్ఞళికా సన్నిధియిల్ మనస్సు పరితపి
యామల్ భగవత్ప్రవణ్యత్తుక్కు అనుగుణమాక "తిరుమడల్" ఎన్నిట దివ్యవ్రబ
న్దరై ఉపకరిత్తరువువరే! ఎన్దు ఆట్రవార్ తిరువడికళిల్ శ్రేమమురైయ రుడైయ
ఈడుపాదా యిరుక్కిలరు. అన్దిక్కే, స్వవిజ్ఞేషత్తిల్ సాంసారిక విషయజ్ఞళిల్
మనస్సుపరితపియతపది స్వప్రసాదరై ప్రసాదియామల్, తామమడలడుక్క
చుపక్రమిత్త పాశురమాన మడలైయే తన్దువిట్టారెన్దాకళమామ్.

పిల్లైలిరునఁజైయారఁజైయరరుళిచ్చుచుత తనియన్.

ముళ్ళిచ్చెట్టు * మలరోర్ తారాకములైమతియ
జ్జోళ్ళిక్కెన్నుళ్ళజ్జోతియామే—వళ్ళర్
శీరువాళకశీర్కలియన్ కార్కలియై వెట్టి
మరువాళన్దన్దాన్దడల్.

(ముళ్ళిచ్చెట్టుమలరోర్ తారాక) తమక్కసాధారణమాచు అద్వితీయమా
యిరుక్కిట ముళ్ళిప్పువైతారాకపుడైయవరన్నుతల్. “వశుళత్తారాక” ఎన్ను
మాపోలే. అట్టిక్కే, “మలరో” ఎట్ట పాఠమానపోతు, నన్నువేషితమాన ముళ్ళి
చ్చెట్టు మలర్కలైయైదొతరుకిటిల్ ఎన్దాకపుమామ్. మలరన్దతు - మలైక్కు ఉప
లక్షణమ్. ఎతుక్కాకత్తార్ తరవేణుమెన్నిల్ ; (ములైమతియజ్జోళ్ళిక్కెన్నుళ్ళ
జ్జోతియామే) ములైక్కెట్టున్దొక్కో విరహికళా యిరుప్పార్కు తావహేతువితే.
“పోన్ద వెడ్డిజ్జోకతిరళుడమొలియమ్” ఎన్దొరే యివరుమ్. నాట్టార్కు మప్పడియే.
“చన్ద్రళ్ళజ్జోకరాయతే” ఎట్ట చన్ద్రమణ్డలమ్ చన్ద్రమణ్డలమా యిరుక్కే. “తాన్దేవా
రమణీయాన”. ములైమతియమ్కొళ్ళియెన్నుతల్; ములైమతియమాకిట కొళ్ళియెన్ను
తల్; అజ్జోళ్ళి-అమకియకొళ్ళి యెన్నుతల్. ఇతు వళ్ళవిషయన్దక్కు ఉపలక్షణమ్.
“మల్లిన్దైకమట్రైన్దలిరుమాలో వనకుజ్జోయిన్దై తవరుమాలో” ఎట్టమ్, “వాడై
రణ్డొడై వెవ్వాడై యాలో మేపుతన్దొతియమ్వెమ్మతియమాలో మెన్దలర్నళ్ళివెమ్మళ్ళి
యాలో” ఎట్టమితే విన్దేషత్తిల్ విషయజ్జళికా బాధకత్వాకారజ్జ శిరుప్పతు.
అతుతాకా విషయానుగుణమాచుట యిరుప్పతు. ఆకైయాల్ కుళిరన్ద చన్ద్రన్దై
కొళ్ళిపోలేకన్దొ ఎకా హృదయమృతపియాతే. ఆట్రువార్ పణ్దిన పువకారమే!.
(వళ్ళోతిరువాళక శీర్కలియన్) వళ్ళో - శరమోదారర్. తిరువాళక - భగవ
త్ప్రత్యాసక్తియాకట ఐశ్వర్యన్దైయడైయవర్. (వళ్ళోతిరువాళక) ఇవరాదార్య
మృణ్మకైక్కుడలాన ఐశ్వర్యమ్. (శీర్కలియన్) భగవద్భక్త్యాది గుణజ్జై
యడైయవర్. (కార్కలియైవెట్టి) కలికన్దియాన్దైయాలే, అజ్ఞానావహమాన
కలిన్దైక్కడిన్దొ. కలివోషమితే కామవరవశరాకిటతు; అప్పడి అప్రాప్తవిష
యత్తిల్ కామమవారాతపడి. (మరువాళకరన్దాక మడల్) తిరుక్కైయిలే
మరువియిరుక్కిట వాడైయడైయవర్. భగవత్కామత్తు క్కనుగుణమాన “తిరు
మడల్” ఎన్నిట దివ్యప్రబన్దన్దై యువకరి తరుళినార్. (మరువాళక) భగవదనుభవన్ది
లున్దానభోగ్యన్దై, వడివిల్ తాడైకొళ్ళలాప్పడియానవర్. “ఇవళన్దన్దొయ్కమట్రై

తల్". మరు - పరిమళమ్. మరుపు - మరుపులయ్, ఎప్పరుమావై క్కిట్టై మై
స్వభావమాక పునైయవరెన్దుమామ్. అన్తి క్కే.. చేతనవై క్కిట్టై ఆకుకివరెన్దుమామ్.
అకైయాల, చేతనవై ద్దమ్మడియాక్కవేన్ది మడలై యువకరి త్తరుశీనార్. మాలై నై
త్రారాతే మడలై ద్దమ్మవిట్టారెన్దాకపుమామ్.

పిల్లైలోకజ్జీయర్ తిరువడిక శేషరణమ్.

శ్రీమతేరామానుజాయనమః.

ఇయత్వా శిషియతిరు మడల్

"పెరియవాచ్చిబ్బిల్వై వ్యాఖ్యానావతారికై.

క్రీమ అనుభవి త్తరు జ్ఞానానుభవమాకైయాలే కాహ్యసంక్షేపేతైపిఱన్దు, అరు
కిడైయామైయాలే కాణపుగార్ తిరుక్కుడన్దైయిలెతిరువెఱ్ఱుమామీరుకైయిలె; ఇప్పడి
శరణమ్మక్క వళవిలుమ్ నివైపురురియామైయాలే. ఇరుక్కు శేతువెన్దెన్దిల్;
ఎప్పరుమాక తాక అజ్జక, అశక్తక, అప్రాప్తనాయ్ త్రామిక్కిఱతన్దు; ఇత్తవైయిల్
కర్తవ్యశేషమున్దాయ్ త్రామిక్కిఱతన్దు; ఇని, విశమ్మ శేతు ఇరెన్దుతలై మ్మమిన్ది క్కే
యిరుక్కుచ్చెయ్తే ఇనిత్రామిక్కిఱరు మడల్ శయ్యనినైయామైయాలే. ఆనపిన్దు
ఇత్తవైన్దుయ్మిత్తాకిలుమ్ ముకన్దాట్టువిన్దుక్కు శువోమెన్దిఱ త్వరైయిక్ మిమిన్దు
కృష్ణావతార త్తల్ మడళ్ళాత్తిలెయకప్పట్టు అవనైక్కిడైయామైయాలే మడలడుక్క
త్తుడిన్దాళోరుపిరాట్టియైయై పాశురత్తాలేన్దుదనైన్దు ఆనిమ్మరిక్కిఱార్.

మడలావరు - "తుల్యశీలవదావృత్తాన్తల్యాభిషరక్షణామ్" ఎన్దిఱపడియే ఇరు
వరుమై త్తవరువ త్తరాయ్, పున్దువుత్తుక్కే కాన్తమాన అతిపు, నిడైపు, ఓర్పు, కడైప్పిడి
ఎన్దిఱ గుణజ్ఞుళాలే పూర్ణనాన అవనుమ్, శ్రీత్వత్తుక్కే కాన్తమాననాన్, మడమ్,
అచ్చమ్, పయిర్పు ఎన్దిఱగుణజ్ఞుళాలే యవనుమ్ పూర్ణయాయ్, ఇప్పడియిరువరుమ్
మత్తైవర్మవర్కళాయిరుక్కు, తోమిమారుమ్తానుమాక ఉద్యానత్తిలై పూర్ణాయ్య
వెన్దుపుఱప్పడ, అవనుమ్ వేన్దైక్కిన్దుపుఱప్పట్టు చోపైయిలెపుకుర, నైవదాగ
త్తాలే మాడినతాకైయాలే ఉయిర్తోమియన్దుడ అన్యవనైయానవళవిలె యాద్య
చ్చికమాక ఇరువరుమ్ దృష్టిబన్ధమ్పిఱన్దు అరువేయడియాక సంక్షేపమ్మివృత్త
మాక, ఉన్మన్దకరసమాకక్కలన్ద కలవియాకైయాలే నత్కీట్టాలే యిరెన్దు

తల్లెక్కు మట్రిపువరుమెత్తు ఇల్లై ముకియనడత్తక్కడవతాకప్పార్తనై వడ్డానే
 పిరిక్క, ఇవకుడైయ బద్ధక్కళుమ్, “పునైయియైకళచిపు మనైయైయమ్
 పురుక్కడిప్పమ్ నినైయమ్ నీర్తయత్తు” ఎన్నుమ్మడి ఇరువర్ వడివిలైయమ్ వేలు
 పాడుకణ్ణు ఇరువరైయమ్ కావల్ శయ్య, అతుళేయడియాక ఇవర్ కళామ్రున్దై
 శతశాఖమాకప్పడైక్క, ఎలిరల్లెన్దు కిడైయాయైయాలే ముమ్మిత్తలై శయ్యమ్
 సాహస ప్రవృత్తియాయిత్రు మడలావతు. ఇవర్ కళ మడలెడుక్కిట విరుక్కు
 ప్రయోజనమెన్నెన్దై; ఇప్పువక్రమ తైక్కణ్ణు ఇరువరుడైయ బద్ధక్కళుమ్ మాట్టు
 తల్; అన్బియే, రాజాక్కళ కూర్పుతల్; అన్బియే, ఇరువర్ బద్ధక్కళుమ్ ఇరువరై
 యమ్ వైవిడ. * అలక్కుప్పోర్ పోలై మురువర్గిరువర్ తజ్జమాదుక్కుడిప్పోతల్;
 అన్బిక్కే, మడలెడుత్తు ఎలిరల్లెన్దు పెత్తాయైయాలే “ఇత్తలై ముడిన్దతు” ఎన్ను
 మేమ్మిన్దై పెమ్మిన్దైప్పోతల్; ఇన్ద్రయోజనమాక.

* వళవేళ్రుళిత్ తజ్జయోగ్యనైయై యనుసన్నితు అకలుమ్ స్వభావరాన
 ఇవర్ కళ ఇస్సాహసప్రవృత్తియిర్ ఇలగ్గువానెన్నెన్దై; మడలెడుత్తు అత్తలైయై
 యల్లిక్క వ్వుమకిటార్ కళల్లర్ కళ; “ఊర్వ మడల్” ఎన్దు, “చావమానయ
 సామిత్రే” ఎన్దు విల్లైక్కాట్టి వేలైయైయచ్చముటు త్తినాట్పోలై అచ్చముటు త్తి ముక
 జ్జాట్టువిత్తుక్కాళుళివర్ కళాకైయాలే తజ్జళ తుచిన్దచ్చొల్లవే అవ వరుమెత్తు
 శొల్లకిటార్ కళ త్తనైయైతు మడలెడుక్కిటార్ కళన్దితే. అయోగ్యనైయై అకన్దు
 తుమ్ విలక్షణవస్తువెత్తు అనుసన్నితే. గుణాధిక్యముమ్ వైలక్షణ్యముమ్ అను
 సన్నితవడియాలేయితే యివర్ కళామ్రుమాట్టాతే వట్రియన్దై వట్రియైయాకిలుమ్
 పెటవేణుమెత్తు మేల్విళ్రుళిటతు.

ఇవర్ కళుక్కు మురుస్వభావమున్దు, తజ్జనై యనుసన్నితైపోతు అయోగ్యనైయై
 అకలువర్ కళ; అవనై యనుసన్నితైపోతు తజ్జనైయమ్మారాలే మేల్విళ్రువర్ కళ;
 అత్తలైయై అనుసన్నిక్కచ్చయితే ఇత్తలై తోవ్తామితే; అత్తాలే మేల్విళ్రుకిటార్ కళ.
 ఆనాల్ అవర్ కళ వేన్దై పేళువానెన్నెన్దై; ఆత్మస్వరూప వైలక్షణ్యతాలుమ్
 అసన్యార్గ శేషత్వాధికతాలుమ్ అన్వయత్తిల్ ధరిక్కైయమ్ వ్యతిరేకత్తిల్ ధరి
 యాయైయమ్, జ్ఞానమవిశదమానాల్ ఇవ్వాత్తవస్తువుమ్ పిరాట్టిమారోడొక్కు
 మాకైయాలమ్ ఇవర్ కళుమ్, * మయర్వటమతినలమరుళ పెమ్మిన్దైవర్ కళాకైయాలే
 పిరాట్టిమార్ వేచ్చాలే చేసుకిటార్ కళ.

* అలక్కుప్పోర్ — ఆయుధచ్ఛేదీ.

“కడలన్న కామస్తరాణిమ్ మూర్తమడలూరార్ మమదానియాన్తే” ఎన్ను
 స్త్రీకళ పురుషకళమేల్ మడలూరక్కడవల్లవెన్ను లక్షణగ్గాట్టి క్రిడక్క-
 చ్చయేలే ఇప్పిరాట్టిమడలూరునానెన్నెన్నిల్; అనైయిరుతవై క్కేయాయ్, ఒరు
 తవై లక్షణప్పడియే అనైయై మర్యానైయిలేనడస్తలామూకిల్ అరుశయ్యలావతు.
 అశైమికార్ మడలూరుమత్తనైయన్నుమ్ అర్యమర్యానైయాలే మడలూర
 ఉపక్రమిక్కితార్కళే.

పిన్నై. తమిళుర్ శయితకుక్కు హృదయమెన్నెన్నిల్; రాజాన్తైయిలే అనైయై
 వరమ్బుకట్టప్పార్తతుక్కు హృదయమేలెన్దలై; “మయర్వళమంసల మరుశ
 పెమ్మవర్కళే అణిళునైయారాకిల్ అనుక్కిక్కడవల్ల” ఎన్ను అవర్కళే
 నిషేధిత్రకామనై అనుక్కిక్కితార్కళేవన్నిల్; అప్పడినిషేధిత్రకామము; “నిది
 ధ్యాసితవ్యం” ఎన్ను వేదాన్తత్తైలెవిధిక్కిల భగవద్భక్తిన్నా - కామమన్నిజరు. అనై
 యాలే విహితమానవృత్తిన్నాకామమన్నిజరు. మడలెడుక్కేయాయ్ - తన్నునైయ
 స్త్రీత్వత్తుమ్ అవనునైయ పురుషత్వమత్వత్తుమ్ శేరువతాన్తన్త, “అవకతానే
 వరక్కాన్తైకాన్ స్త్రీత్వమావతు” ఎన్ను విలక్కుళిజవర్కతైక్కుయిల్ మసూహరి
 చేప్పిరణ్ణాలే యకప్పట్టు అవహృతచిన్తైయానేక; అవకతానే వరుకితాన్,
 అవనుక్కు నిలక్కేడు విక్కవొణ్ణాల్లెన్నిజవిరుళుమ్ శయితమరు.

ఇని, “మడలెడుత్తు అవనై పెమ్మల్లతుధియేక” ఎన్నిల త్తేతున్దెన్ విలక్కు-
 కిల బన్ధక్కళుక్కున్పొల్లకితాళే ఇవళ. మడలెడుక్కువ్వక్కవళ విళిమ్మిక్కిల
 తుక్కు శేరువెన్నెన్నిల్; శేరుక్కళాలే బన్ధక్కనై ఇనైవిక్కెక్కాకళుమ్
 గుణాధిక్షవన్తుక్కుడుక అభిక్కులాకాల్తెన్తుమ్వరుకైక్కు అవకాశప్రదానమ్మన్
 కైక్కాకళుమ్ విళిమ్మిక్కితాళే.

(కారార్వనైయత్యాది) తాయ్మూర్ తోగ్రిమూర్ ఎల్లారుమ్, “ఇత్తుడిళు
 ఆకాతుకాన్” ఎన్ను విలక్కునిజ్జుచ్చెయేలే, విలక్కుతాళోరున్దెన్ పెయివలే! ఎన్ను
 కొణ్ణాడువానైప్పాలే పురుషార్థధళే శొల్లవేన్దైయాలే అనై పరిగ్రహిత్తచేరనై
 చొన్దై వేన్ది అవర్కళేవన్దిక్కిఅభూమిన్నా చొన్దైప్పక్కు అవ్వళియాలే అరు
 క్కళిమానినియాన శ్రీభూమిస్పిరాట్టిన్నా వన్దిక్కితార్.

కారార్ వరైక్కొక్కై కణ్ణార్ కడలుడుక్కై

శీరార్ శుడర్ శుట్టిచ్చెళ్ళలుట్టి ప్పేరార్ ము

(౧)

ప్పేరార్ మార్ పిత్తైరుమామై మూర్ద

(కారార్ వరైక్కొక్కై) శ్రీభూమిప్పిరాట్టిములై కనై చొన్నవడి. కారార్ వరైయైయాలే, శెట్టై మేళుమ్మడిన్దమలైయై - మలైక్కు ఉయర్జ్జులింతు; మేళుమ్మడిన్దమలైయైయాలే - ములైక్కడ కలు తిరుద్వాట్లోలే యిరుక్కుమైయై మలై కనై ములైయాక్కొచ్చొల్లింతుకిల్ ఎమ్మలై కనై చొన్నొండునిల్; తిరుమలై క శీరజ్జెయుమ్ ములైయాక చొన్నొండునిల్ మిడజ్జులింతు; "తెన్నన్నయర్ పారు వ్వులేయ్ వడమలైయై మెన్నుమిన్దేయై ములైయా" ఎన్న పెరియతిరుమడలిలేళ్ళొల్లింతు. శ్రీభూమిప్పిరాట్టిక్కు ములైళ్ళొల్లికిలైకిల్ ఉయర్ న్ద మేరువ్రభృతికనై చొన్నొలే ఇవంబుచొన్నొవానెన్నెన్దిల్; ములైయావరు - కాన్దక వడుకాడు కిడక్కుమిడమిటే. అప్పడియే ఎప్పోరు మొక్క భగవత్పన్నిధియ్య శ్చ దేశమానై యాలే తిరుమలై కనై చొన్నొంతు.

(వరైక్కొక్కై) ములైక్కుకాతిన్యమ్ స్వభావమాయురుక్కుమిటే. అతువుమ్ శొల్లికిలము. (కణ్ణార్ కడలుడుక్కై) కణ్ణార్ కడలైయై - చర్మనీయమాన కడలెన్నుతల్; ఇడముడైతానకడలెన్నుతల్. ఇడముడైతానై యావలెన్నెన్దిల్; శ్రీభూమిప్పిరాట్టిక్కు కొడుక్కుమ్ కొయ్ శకముమ్నైళ్ళు ఉడుక్కలామ్మరనై యుడైతాయురై. (కడలుడుక్కై) తిరుమేనియిక్ సౌకుమార్యత్వక్రీడాక ఉలుతామే కుశీర్ ప్పరుక్కుమ్. (శీరార్ శుడర్ శుట్టి) అమియశుడనైయైయై ఆదిత్యక్ ఇవళుక్కులికమ్నై; అన్బిళ్ళే, • అదిమిమలైయైయై ఆభరణమాకక్కడవలైక్కు, తాక్ ఆభరణమాక పెలుకైయాలే వన్దశ్చైయాకవుమామ్.

(శెట్టిలుట్టిప్పేరార్ ము ప్పేరార్ మార్ పిత్త) సవ్యాన్తిలేవ్విక్కచ్చివన్ద కలక్కత్తై యుడైతానై యాలుమ్ మలైయిలుడైన పొన్నుతలాన రత్నజ్జనైయైయైయై యాలుమ్ భూమియెళ్ళుమ్ పరవిక్కొట్టువరునైయాలుమ్ కలగ్గిడ్కిల ఆటాకిల ఆరగ్గిడ్కిల మార్వైయైయైయై. (పెరుమామణ్ణుమాన్దల్) పెరుమామణ్ణుత్త, మణ్ణు-మేళుజ్జల్; నీర్ కొడ్డెన్దై కాళమేళుత్తిరల్ ఇవళుక్కుమయ్యుడి. అలావరు - ఇన్ద్రాధనుస్సుమ్ మిన్నుమ్ కలమ్మకక్ శాడినాట్లోలే యురైయాలే

నీరార వేలినిలమక్లైయెన్నుమి

(౨)

ప్పారోర్ శోలప్పట్టమూన్టనేయమ్మాన్ట

మారాయిన్ ధానేయటమ్మెరుళిన్బమె

(౩)

వ్తారారివల్ శీనిడైయతనైయెయ్తువార్

శీరారిరుకలైయుమెయ్తువర్

మేళుత్తైమయిర్తుడి యెన్దిటకు. కాన్తనుక్కు దర్శనీయమా యిరుక్కైయమ్ ఒరుకాల్ కులైత్తు నుత్తడ వడా యాటుమ్మడియాయరుక్కైయమ్.

(నీరారవేలి) ఆవరణజలమే యివళుక్కు కాన్తపైన్నుతల్; మర్యాదైయెన్ను తల్. కుళిరియైయడైత్తాన చన్దనత్తోపాతియాన్ గామన్తైయడైయకత్తే ఇవళుయరత్తుక్కైయెన్తై. (నిలమక్లైయెన్నుమిప్పార్) భూమియైచ్చొల్లప్పక్కు ఆరుక్కు ప్రకారియాన శ్రీభూమిప్పిరాట్టయళపుజ్జాన్దవడి. (ప్పారోర్ శోలప్పట్టమూన్టన్టే) శిషియార్ పెరియారెన్నాలే, విలక్షణర్ అవిలక్షణర్ ఎన్నాలే భూమియిలుక్కానచేతనర్ పరిగ్రహిత్తపురుషార్థమ్ మూన్టన్టోవెన్తై. అన్టే ఎన్టవడియాలే - మోక్షమెన్టారు పురుషార్థమున్టెన్నుమిడజ్జొల్లుకిటకు. (ఇప్పారోర్ - అమ్మాన్టమారాయిల్ తానే) ఇవళున్దాయారాయప్పకిల్ తమ్మడైయ తిరుపుళ్ళ తిల్కిడక్కిట కామమేళురుషార్థమెన్టాతల్; వివకారమ్, పాడత్తైపూరిత్తుక్కిడన్దతాన్ ఆరాయిన్ద్రునెన్దతాతల్.

(అటమ్మెరుళిన్బమెన్ట)కి శ్రీపురుషార్థమ్మూన్టెన్ట శోల్లచ్చెయ్లే ఇన్దెడుత్తుక్కు ప్రయోజనమెన్దెన్దిల్; మోక్షమితనుళ్ళేయైన్టెన్ట శోల్లువారున్దాకిలుమెన్ట అవర్ కళుక్కు ఇడమటచ్చొల్లుతాల్. (ఆరారివళున్దై అతనై యెయ్తువార్) "నడువణతెయ్ తినిరుతలైయుమెయ్తుమ్" ఎన్ట తమిళుర్ శోల్లుకిటపడియే శోల్లుకిటారన్ట; ఇన్దె మూన్టలుమ్నైత్తుక్కొన్ట, అతనై యెయ్తువారెన్ట-తమక్కుదేళ్ళమాన కామత్తైయెయ్తువారెన్టవడి. ఆరారివళున్దాయెయ్తువారెన్దయాలే - "పయలుమ్ తిరుపుడైయార్ యవరేలుమ్" ఎన్నుమాపోలే ఇప్పరుషార్థత్తైలిప్పార్ ఇన్దప్పత్తడైతాల్ కుత్తైపుడైయరాకిటమ్ అవర్ కళుమ్ ఇలవరేయెన్దొర.

(శీరారిరుకలైయుమెయ్తువర్) ఇన్దైలిళుక్కుమ్ సమ్మత్తైయడైయవర్ కళో, ఇరుక్కు కలామాత్రమానధర్మార్థశీరన్దైయమ్ లభితారాకక్కడవర్. సాధ్యత్తైలిత్తవర్ కళో సాధనత్తైయమన్మన్తైతారాక కక్కడవరేట్. ఇవళున్దాయుక్కుచ్చిరై, ఇరుక్కు

౮౨

పెరియనాచ్చప్పిలై వ్యాఖ్యానమ్.

శిక్క-నమర్

(౪)

హారానుముణ్డెన్బారెన్బతుతానతువు

మోరామైయన్దేయులకత్తార్ శొల్లుజ్జో

(౫)

ల్లోరామైయామాటతువురై కేన్దేళామే

కారార్ పురవియేళ్ళ పూణ్డతనియాళి

(౬)

తేరార్పిత్తైకతిరోన్దణ్డలత్తైక్కిణ్డపు

సాధనమైనాయే. ఓరూరుక్కుప్పోకవెన్దు ఒరువకమసారథిత్రాల్ అవువరితే యవనైక్కణ్డల్ నడుపువట్టవట్టియమ్ వన్దానాకక్కడవతితే. (శిక్క-నమర్, బీత్యాది) అల్పాస్థిరమెన్దు ఇప్పరుమార్గజ్జై దూషిత్తు ఆనన్దావహమాయ్ * అన్ద మిల్ పేరిన్దమాయ్ నిలైనిన్ద పురుమార్గముజ్జెన్దకళే; ఇప్పది కాణవాణ్ణలే అవర్ కళే వచనమ్ సముద్రత్తిలే కిడక్కు మిత్తనైయెన్దై. ఆరానుమెన్దేయాలే—అవ్యవ దేశ్యరుమాయ్ అవుత్పన్నరుమా యిరుప్పర్ శిలరెన్దై.

అతుతానిల్లయెవెన్నిల్; (ఓరామైయన్దేయులకత్తార్ శొల్లుజ్జోశాల్) లోక పరిగ్రహత్తై అవర్కళే ఆరాయామల్ శొల్లుకిణ్డార్కళామత్తనై, అతొన్దలైవెన్దై. అవర్కళేటియామల్ శొన్నారామ్మది యెన్దెన్నిల్; (ఓరామైయామా బీత్యాది) అవర్కళేటియామల్ శొన్నార్కళెన్నుమిడమెన్, ఉక్తిమాత్రన్దాలే అవర్కళే ప్రమాణప్రమేయ మిరన్దైయమ్ అట్టిక్కితేక, నీజ్జళే శెయ్యవేన్దెవతు, శెవితాత్తు త్తరుమిత్తనై, (కారార్ పురవి) అతుతానున్దకుక్కేల్పుజ్జేయెన్దు తోన్దలిన్దెన్దు. (కారార్ పురవి) మేళువదత్తిలే కుత్తిరై సజ్జరిక్కయవతేక. (పురవియేళ్ళ) ఇర ణ్డెల్లి, నాలల్లి, ఆటల్లి, ఎట్టల్లి, ఏత్రికుత్తిరై పూణ్డైయవతేక. (తనియాళిత్తేరార్) పిళ్ళాయ్, ఇరణ్డతల్ నాలాతలన్ది క్కే తనిచ్చక్రమామ్.

పిళ్ళాయ్ ఆకాశత్తిలే ఒరువక తేనడక్కయవతేక. (నిన్దైకతిరోక) ఒరువిళిక్కిక సన్నిధియిలే విళిక్కుమాట్టాత అతిత్తుద్రక, ఉన్దకిరణ్డళాల్ పూర్ణనాయరుక్కిణ్డ అదిత్యనై చ్చెన్దు కిట్టుకైయవతేక. (మన్దలత్తైక్కిణ్డపుక్కు) ఒరువనైయిక్కేయుపానిత్తు అవనున్దైయ రాజకులన్దాలే అదిత్యమన్దలత్తికనదువే పోకిడానామి. అక్కేయేళప్పోనాల్ అవ్వళిప్పోక్కుత్తాక ఇట్టుప్పోలే ఇరణ్డరుకుమ్

కారావముతమజ్జేయతియతినిష్ఠమ్ (౨)

వారాతొఱివతొష్టజ్జేయతునిఱు

వేరార్కుయల్ విట్టుకాక్రైప్పి న్నొవతే (౩)

యేరారిశములై యీరెన్ఱనకుల్ శ్రుతుతాన్

కారార్ కుట్రులెడుత్తుక్కట్టి

పదైయాక నడువేపోకితానూతానెన్ఱై. (అరావముతమజ్జేయతి) తిరునక్కయార
రిజ్జే, తిరువాన్ ప్పాడియిజ్జేయాయరుక్క, అరావముత మజ్జేయవతెన్ఱెన్ఱై.
(అజ్జేయతి) పన్ఱమడలుమ్ తిరునక్కయారు మిజ్జేయాయరుక్కచ్చెయ్తే అట్టు
ఎత్తెక్కొట్టు ఎత్తెప్పెలువతెన్ఱై.

(అతినిష్ఠమ్ వారాతొఱివతొష్టజ్జే) పోనాల్ పిన్నెళునరావృత్తియిల్లై
యామ్. తన్నిచ్చెయిన్ఱిక్కేయరుక్కచ్చెయ్తే తణకర్కలై నరకత్తైయనుభవి
త్తవనుమ్ మీళానిన్ఱాన్, ఇన్ఱెయాలే సుభానుభవమృగ్గవన్ఱాన్ మీళానామ్.
(ఒజ్జేయతి) ఇప్పడిప్పట్టతారు, శురుపార్థముదైన్ఱు తోఱ్ఱియిరానిన్ఱతో పుజ్జుక్కెన్ఱై.
(అతునిఱు) ఇతుతాన్ ఉన్ఱాక, ఇల్లైయాక, పిణ్ఱైన్ఱాన్ ఎన్ఱై. (విరార్ ముయల్ విట్టు
కాక్రైప్పి న్నొవతే) న్ఱలసళ్ళారియైవిట్టు శాఖాసళ్ళారియై వ్పట్టవతే. సు
సంస్కృతముమాన్ ఉపదొగదొగ్యముమా యిరుక్కిఱవస్తుకైప్పట్టిరుక్క, ఇత్తై
యవ్పేత్తై వ్పడతేయిరుప్పతుమాన్, కైప్పడువతొన్ఱెన్ఱు తెరియాలిరుప్పతు
మాన్, కైప్పట్టాలుమ్ ఉపదొగదొగ్యముమిన్ఱిక్కే యిరుక్కిఱవస్తుపుక్కు
విల్లెడుత్తుత్తివతే! ఇతారు చేతనకృత్యమావెన్ఱిఱార్.

(విరారిశములైయార్) నీళ్ళోవడిపుపడైత్తతు వడివటకాలుశృప్రదోషన
మిజ్జే కాళ్ళుకై క్కన్ఱోవెన్ఱుకరుత్తు. “కొమ్మెములైకలిడర్ తీర కొవిన్ఱ్ఱోర్
కున్ఱియెవల్” ఎన్ఱుక్కడవతి. ఇళ్ళరీరైక్కొట్టు అవతారజ్జిలుమ్ ఉకన్ఱరుని
నిలజ్జిలుమ్ అడిమైశయ్యతే, వేశాన్ఱరే కాలాన్ఱరే, వేశాన్ఱరే పెలుమ్మేడాకిఱతు
ఎన్ఱున్ఱుత్తుఎన్ఱై. (ఎన్ఱనుక్కుశ్రుతుతాన్) ఇతువెన్ఱామ్ కిడక్క, నాన్ మలుపాదురు
వప్పట్టతొన్ఱు కేళుజ్జేన్ఱిఱార్. (కారార్ కుట్రులిత్యాది) ఉన్ఱుద్యోగమ్ ఎలిగ్గలై
యైక్కెయమ్ మడలుమాక కాన్ఱిప్పొరుక్కిడర్. (కారార్ కుట్రులెడుత్తుక్కట్టి
నీలమణిపోలే నెయ్ తిరున్ఱు శ్రమహరమాన కుట్రులెడుత్తుక్కట్టి. మయిర్చిఱి
వాలుమ్ వరువత్తాలుమ్ రూవత్తాలుమ్ ఎడుత్తుక్కట్టివరితాయరున్ఱవడి.

౪౪

పెరియవాచ్చప్పిల్ వ్యాఖ్యానమ్.

కకతిర్తులైయై

(౯)

వారారవీక్కిముణిమేకలైతిరుత్తి

యారాయైవ్వుక్కణ్ణనత్తినిఱుణ్ణిన్దు

(౧౦)

శీరార్ శెఱ్ఱుమ్మన్దుకొణ్ణడియానిఱ్ఱేనా

నీరార్ కమలమ్బొత్తొచ్చణ్ణా

(ఎదుత్తుక్కట్టి) అలైయ, వుళప్పట్టేనాకిల్ అవనైవిలన్గిడలాన్గిడీరన్తై. (కతిర్ ములైయై) యావన వ్వుకరాల్ మిక్క ములైయై. (వారారవీక్కి) వార్ సఫలమామ్మడి వీక్కియెన్నుతల్; వారాలేయారక్కట్టియెన్నుతల్. కొల్లువయినైక్కు ముకవడా మిట్టాఱ్ఱే ఇక్కచ్చుక్కిడన్దతిలైయాకిల్ అవనైప్పిచ్చేమిలలాన్గిడీ రన్నిఱాళ్. (ముణిమేకలైతిరుత్తి) మణిమయమాన మేళులాళరణ తైయనైయై. అతావతు - పిరాట్టి యమునైయిల్ తెప్పమేళ వారుప్పట్టాఱ్ఱే అవనుక్కు సర్వస్వదానమ్మణిన వడి. (అరారయిల్ వేఱ్ఱాణ్) అఱుకుమ్ కూర్తైయు మార్న్దకణ్. (అఱ్ఱనత్తి నీరసిన్దు) అఱుకుక్కిడుకిఱ తన్దిఱే; మఱ్ఱశార్థమాక అఱ్ఱనమిట్టు. (అయిల్ వేల్కణ్ అఱ్ఱనత్తి నీఱసిన్దు) కడైన్దవన్దిరత్తిలే నెయ్యిట్టాఱ్ఱే.

(కారార్ కుమలైదుత్తుక్కట్టి) కుమలైదుత్తుక్కట్టిమిలైనాకిల్ ఎతిగ్గలైయై క్కైయువ మడలుమాక క్కాణలాన్గిడీరన్తై. (కతిర్తులైయై వారారవీక్కి) కొల్లు మానైక్కు ముకవడామిట్టాఱ్ఱే ములైయినఱుకై క్కచ్చాలేమనైత్తిలే నాకిల్ నాన్ పట్టు అవన్ పడున్గిడీరన్తై. (ముణిమేకలైతిరుత్తి) పరివట్టతైప్పేణాతే వుళప్పట్టేనాకిల్ ఎన్నవన్తై అవనుక్కుప్పిఱక్కున్గిడీరన్తై. (అరారయిల్ వేఱ్ఱాణ్ అఱ్ఱనత్తి నీఱసిన్దు) పెరువెళ్ళత్తిలే వాన్ తలై వడలిట్టాఱ్ఱే కన్గినఱుకై అఱ్ఱనన్ది నాలే మనైత్తిలేనాకిల్ కణ్ణక్కిలక్కాయ్ అవనుక్కు త్తప్పవాణ్ణాతు కిడీరన్ద తాయ్త్తు. (శీరార్ శెఱ్ఱుమ్మన్దు) ఆరేనుక్కు సమ్మత్తుణ్ణావతుమ్ ఇవళుడైయ సర్వన్దొడ్డిఱే. "వన్దార్ విరలి" ఎన్దు ఇవళ్ తైవిదాతిరుక్కుమ్మన్దిఱే. సమ్మత్తుక్కు మ్మత్తైయిలైయిఱే.

(శెఱ్ఱుమ్మన్దు) అఱుకియపన్దు. (కొణ్ణడియానిఱ్ఱేనాన్) అన్యార్థన్గిడీర్ ఎన్నుడైయ వ్యాపారమెన్తై. (నీరార్ కమలమిల్యాది) ఎన్నువోగమొత్తమన్దు ఎన్నుమ్మడి అవనువోగమిరున్దవడి. (నీరార్ కమలమ్బొల్ శెఱ్ఱాల్) ఒరులటాకమ్

తెన్జొరువణ్

(౧౧)

పారోర్ కళెల్లామకిచ్చుప్పైకఱ్ఱ

చ్చీరార్ కుడమిరణ్డేన్దిచ్చెయ్దెరువే

(౧౨)

యారారెనచ్చొల్లి యాడుమతుకణ్డ

ఏరారిశములై యా

పరప్పమాట త్రామరై పూత్రాట్పోలే తిరుక్కణ్డల్. ఒరుతటాకనై ఒరుతామరైయే కణ్ శెరియిడవలర్ ద్వాట్పోలే యాయ్ త్తు వడివడైయ క్కణ్ణాయరున్ద వడి. కమల మ్పూల్ శెళ్ళణ్ ఎన్దైయాలే - కుళిర్రి, మెత్తై, నామ్రమ, విరాసమ్ ఎల్లామ్ శొల్లు కిటతు. (ఎన్జొరువణ్) ఒరువనెన్నువ ఆపాతప్రతిలియమైయమ్ కిడిర్. ఇప్పడి ప్పట్టానెన్దు ఉళ్ళపడియెల్లామ్ పరిచ్చేదిక్కపోచ్చుత్తైయెన్ద వడి. “శార్లముడైయ వడికకై యిన్నారెన్ద టియే” ఎన్దైయాలే - అడైయారమ్ శొల్లనిఱ్ఱచ్చెయ్దే, అటిన్దిలేనెన్నుమ్పూతు, ఉళ్ళపడియెల్లామ్ పరిచ్చేదిక్కపోచ్చుత్తైయెన్ద వడి.

(పారోర్ కళెల్లామ్ కిచ్చు) శిషియార్, పెరియార్, విలక్షణర్, అవిలక్షణర్ ఎన్నారతవడి ఇరున్దలేకుడియాక ప్రియప్పడుమ్పడివన్దు తోన్బినాణ్. పారోర్ కళెల్లా మ్పూన్దైయాలే - మధ్యమరైయమ్ ప్పూట్టిక్కొన్దు ప్రియప్పడుమ్పడివన్దు తోన్బినానెన్దై. (పత్తైకఱ్ఱ) కొల్లమానైక్కు తలైప్పత్తై యడిప్పారైపోలే పత్తైయడిక్కవన్దు తోన్బినాణ్. (శీరార్ కుడమ్) పదార్థజ్ఞకుక్కు చ్చీర్తైయావతు - అవసాదేతేను మురుస్సర్పమున్దైయై. శీరార్ కుడమెన్దు - తన్నుడైయ ఆడైయరుక్కిటవడి. (ఇరణ్డు) ఒరుపొన్దైపోడువిక్కవడున్దతు ఇరణ్డుకుడమిటే. (ఏన్ది) వ్యాపరియా నిఱ్ఱచ్చెయ్దే, ఏన్ది ఎన్నుమ్పూతు ఆకాశత్తిలేనిఱ్ఱిడాట్పోలే నిత్తైయమ్ కైయిలుమప్పడియే పారున్దియరుక్కిడాట్పోలే మాటిమాటివరుకిట శడక్కిరు క్కిటవడి.

(శెట్టెరువే) అకలనిశళ్ళకాలే కుత్తైవమ్రుతెరు. “వీలియారవరువాణ్” ఎన్దు వడినైప్పొరుత్తుక్కొడువన్ద తెరువిటే. (ఆరారెనచ్చొల్లి) “శారికైయార్ నిత్తైకావ్పవరయార్” ఎన్నుమాపోలే ఎన్నుడైయ పువ్వుగమిరున్ద వడి కణ్డెటిటే. శ్రీత్వాభిమానముడైయవరకతే, ఉళ్ళణ్ శ్రీత్వత్తైక్కొక్కవల్లార్ కాత్తొళ్ళు ఙ్గళ్ ఎన్నురైపోలే వన్దుతోన్బినానెన్దై. (అడుమతుకణ్డు) అక్కుడమూత్తాడుకిట వడినైక్కణ్డు. (ఏరారిశములై యార్) అక్కుడమూత్తక్కణ్డు కుటియభియార

రెన్నైయరు మెల్లారు. (౧౩)

వారాయో వెష్టారుచ్చెన్తే నెన్వన్వినైయా
ఘోరార్ మణినిఱముళ్లెవనైయున్దాణేనా (౧౪)

నారానుజ్జొల్లిల్ ముళ్ళోళ్ళే

ములై వడై త్తవరకళ్. (ఎన్నైయరు మెల్లారుమ్) విలక్కక్కణ్డతామ్ మారుమ్
మఱియముళ్ళారుమ్.

(వారాయో వెష్టారుచ్చెన్తే నెన్వన్వినైయాల్) హితజ్జొల్లువారోడు ప్రియ
జ్జొల్లువారోడు వాళియఱ ఎల్లారు మొక్క, కెడువామ్ కెట్టాయితే, వష్టకొళ్ళా
యెన్దఱుత్తార్ కళ్. (వారాయో ఎన్వారు) పలకాలయ్లత్తువారాతానై యయ్ల
మృమాపోలే, కడుకవష్టకొళ్ళా యెన్దితార్ కళ్. కణ్ణె యణ్ణేనైత్తు, వాయాలే
వారాయో వెన్దితార్ కళ్. (కెన్తే నెన్వన్వినైయాల్) గౌరవ్యర శొన్నపడి కెయ్యవేణు
మితే యెన్ద కణ్ణే. (ఎన్వన్వినైయాల్) ఎన్నుడై య మహాపావత్రాలే. వల్వనై
యెన్దిఱతు - ఇపోతు భక్తియైతే. ఉడైశ్యవిరోధి, పాపమామి త్తనై యితే.

(కారార్ మణినిఱముమ్ కైవళై యుమ్ కాణేనా) అవనూడుకలన్ద పెఱ్ఱు
నిఱముమ్ అత్తాలేధరి త్త వళై కళుమ్ కణ్ణిలే. కారార్ మణినిఱముమ్ - కణ్ణెనూడే
కలన్ద పెఱ్ఱునిఱముమ్ అత్తాలేధరి త్త వళై కళుమ్ కణ్ణిలే. కారార్ మణినిఱముమ్ ఎన్నా
నెన్దెన్దై; నీలమణిపోలే ఒరువడివిరుక్కుప్పడియే! ఎన్ద అవనై వామ్మలత్త
కేట్ట వాసనైయాలే కారార్ మణినిఱముమ్ క్లాఫిక్కితాళ్. (నాన్-కాణే) ఎరి
రైయై యిక్కాట్టికాణ క్కడవనాన్, అత్తలై యిత్తలై యాయ్, నాన్
'కాణే. "ఒళివళై యుమ్ మణినిఱముమ్ కొణ్డార్" ఎన్ద ఎప్పోతుమ్ అవన్ విరుమ్మి
క్కోళ్ళనై యితే.

(ఆరానుమ్ శొల్లింబుళ్ళోళ్ళే) ప్రియజ్జొల్లువారుమ్ హితజ్జొల్లువారుమ్
శొల్లుమ్ వార్తెకళుమ్ కొళ్ళే. అతావతు - పిరివాల్మైక్కు ఆశ్వాస హేతువాక
వృత్తకీర్తనమ్మణ్ణి ధరిక్కక్కడవతితే. శ్రీజనకరాజన్దిరుమకళ్, ఏకాక్షి, ఏకకర్ణి
కళుమ్ అకప్పట్టపన్దిరెన్దొడ్డు "నానుమ్ పెరుమాళుమ్ ఎళ్ళళ్ మామనార్ మాళిన్దై
యిలేరనీత్తోన్దొణ్డోళ్" ఎన్ద, తన్నామ్మైయాలే తాత్పర్యమున్న చొల్లి ధరిల్తా
ళితే. అప్పడి నాన్ శొల్లమాట్టావిట్టార్ బన్దక్కళ్ శొల్లింబుళ్ళే కేట్టలూమితే;

నటివభీష్టు

తీరావుడమ్మెడు పేతులు వేకకణ్డిరణ్డి (౧౫)

యేరార్ కిళిక్కిళవియెమ్మనై తాన్మనైన్మ

చ్చీరార్ శెట్టుమ్మమ్మితిక్కాప్పిట్టుచ్చెన్మిటిజ్జి (౧౬)

త్తారార్ నలుమాలై శాత్తలుత్తాన్మిన్మ

నేరాతనప్రెన్మనేర్దొ

అతువుమ్మాట్టిమిలేక. అతుక్కు నిబన్దనమెన్నెన్మిల్; (అటివభీష్టు) కేన్మైక్కు-
పరికరమిల్లనైయాలే.

(తీరావుడమ్మెడు) ఇప్పడియామ్రమై మిక్కార్ “అచ్చేద్యమ్, అదా
హ్యమ్” ఎన్నుమ్ అత్తవస్తునై పోలే యాకవేణుమా అభియక్కుడవతాన ఉడమ్మ.
(పేతులు వేకకణ్డిరణ్డి) ఇప్పడి యామ్రమైయాలే అటివుకెట్టుక్కిడక్కిట వెన్నై
క్కణ్డిరణ్డి. అశ్రయత్తిల్ ఇరక్కమ్ కుడివుకురామల్ వార్తెళ్ళొల్ల విటే యివళ్
కమ్మతు. అవకుమ్ శ్రావ్యమాక వార్తెళ్ళొల్ల క్కుమ్మల్ కాణుమ్. ఎక దశావిపాక
మిరున్దపడి. (ఏరార్ కిళిక్కిళవి) “కిళియిక్ పేచ్చుప్పేయప్పాట్టు” ఎన్నుమ్మడికాణుమ్
ఇవళ్ పేచ్చినినినై. (ఎమ్మనై) ఇతుక్కు నిబన్దనమెన్నెన్మిల్; పెమ్మతాయాతై
యాలే. అతావతు - అతిమాత్ర ప్రావణ్యమాకాతెన్మ నిపేధిక్కుమరుక్కుమేట్టడ
ఎక సత్తెన్మై యభియవిడాళితే.

(తాకవన్దెన్మై) ఎన్నామ్రమైకణ్డపడియాలే తానేవన్మ. (శీరార్ శెట్టు
మ్మమ్మితిక్కాప్పిట్టు) “మాయ్ తమరడిసిణుకొణ్డిడియ ముయలిల్ మమ్మిల్లైకణ్డి
రివ్వణ్ణుక్కు” ఎన్మిరుక్కుమ్ నైన్మననమాకైయాలే తాక, పాదరేణునై
వాణ్ణి రత్తైయాక ఇట్టాళ్. (శెట్టుటిజ్జి) ఎన్నామ్రమైకణ్డ కలక్కత్తాలే తాక
పాదరేణునై ఎనక్కు రత్తైయాక ఇట్టవళిల్. పర్యవసియానైయాలే దేవతాత్త
రణ్ణిశెన్మై అరువరుక్కు ణ్డియాయరున్మనైత్తు దేవతాత్తరణ్ణిక్కాలిల్ విత్తు
మ్మడియాయమ్రమ్మితిక్కాణుమ్. (శెట్టుటిజ్జిత్తారార్ నలుమాలై శాత్తమ్మ) ఒరుతిరు
త్తుమ్మాయ పరిమాతార దేవతైయాకవేణుమా పిన్నై.

(తాకపిన్నుమ్ నేరాతన వాన్మనేర్దొ) తాకవకు క్షవిషయ చిల్ ఓరజ్జలి
పణ్ణినాల్ అతు సాధన చిల్ అన్వయిక్కిత్తయవతెన్నెన్మ ఇరుక్కక్కడవతాక

౮౮

పరియనాచాచ్చిత్తై వ్యాఖ్యానమ్.

శతనాలు

(౧౭)

స్తీరాతెకశిన్దైసోయ్తీరాతెన్నేతుటపు

వారాతుమామైయతుకణ్ణుమన్ద్రాన్దే

(౧౮)

యారానుమూతటియుమమ్మనైమార్ శొల్లువార్

పారోర్ శొలప్పడుకట్టుప్పడుత్తిరే

(౧౯)

లారానుమెయ్ప్పడువరెన్ద్రారతుకేట్టు

ఒరళ్ళలియుమకప్పడప్పణ్ణినాళ్ పోలే కాణుమ్. (అతనాలుమ్ తీరాతెకశిన్దైసోయ్) వడ్డేమిక్కువరుకిటసోపు దేవతా నరస్సర్పత్రాల్ అటమిక్కతు. (తీరాతెకశేతుటపు) అటేవుకుడి పుకున్దతిల్లై. (వారాతుమామై) నిటవరుమెన్దైక్కు శేతు విన్దిక్కే యిరుక్కచ్చెయ్తే నిటవన్దతిల్లైయెన్దిటాళితే. “ఎన్నామ్రొమై కణ్డల్ నిటమ్ తానేవరవేణుమ్” ఎన్దు ఇరుక్కిటాళే కాణుమ్.

(అతుకణ్ణుమన్ద్రాన్దే యారానుమూతటియు మమ్మనైమార్ శొల్లువార్) తణ్డైయణ్ణాయారిరుక్కచ్చెయ్తే మూతటివాట్టికళానవరకళ్ శొల్లుకిటాకళ్. (మూతటియుమమ్మనైమార్ శొల్లువార్) “ఇన్ద్రొకపడికళిరుక్కుమ్మడియెన్” ఎన్దు ఒరుత్తి ఒరుత్తియైక్కేట్టు, తొణ్ణాన్దొట్టిన్దొదికత్తేనీ త్రేన్, ఇన్ద్రొకపడికేట్టిటాన్ వేణుమాకిల్ శొల్లుకిటేనెన్ద్రాళితే. అప్పడియేవణ్ణయరాన్ నోయ్కళుమటిన్దు నోయ్క్కునిదానముమటిన్దు పరిహరముమ్వణ్ణవిర్తుప్పోరుమ్ మూతటివాట్టికళ్ శొల్లుకిటాకళ్. (పారోర్ శొలప్పడుమ్ కట్టుప్పడుత్తిరేల్) భూమియిల్ అటేవారుమ్ అటేయారారుమ్ ఒక్కక్కట్టుప్పడుత్తక్కాల్, సోయ్క్కునిదానమ్ తెరియు మెన్దు శొల్లునిట్టరకళ్, అత్తెచ్చెయ్యున్దోశెన్దు; అతుక్కుప్రయోజనమెన్దెన్దిల్; (లారానుమ్మెయ్ప్పడువరెన్ద్రార్) పెణ్డైత్తిమ్మ శెయ్తు ముకక్గట్టా లేయిరుక్కుమ్ కృష్ణనేయాకిలుమ్ వెలిప్పడుమెన్ద్రార్కళ్.

(అతుక్కేట్టు) కట్టుప్పడున్దోశెన్ద్రార్కళ్ మూతటివాట్టికళ్, ఇవరకళుమ్ కట్టుప్పడుప్పారాకవిన్ద్రార్కళ్; అవ్వళివలెత్తెన్దైయణ్ణాయారిరుక్కచ్చెయ్తే ఇవరకళ్ ఇన్దైన్దైక్కేట్టు త్రానేవన్దుపుకున్దాళ్ కట్టువిచ్చి. భగవద్విషయన్దైక్కేట్టైక్కు రుచియున్దెన్దైయమిన్దెన్దైయితే వేణ్దువతు. ఆచార్యరకళ్ తాన్దేవన్దు శొల్లువరకళితే. మున్దుత్తై ఆచార్యరకళ్ భగవద్విషయమ్ శొల్లుప్పొతు నాలిరన్దువేరుక్కాయ్తుచ్చొల్లువతు; అతుతానుమ్ అవరకళ్ పడియటి

కార్తా కుమారా డైకట్టువిచ్చి కట్టేటి

(౨౦)

చ్చీరార్ శుశకిట్టిల నేల్ పిడి తైటియా

వేరావితిర్వితిరా మెయ్ శిలిరా

దాల్. శొల్లువతు. అజ్జనన్తి క్కే, "రుచియుడైయార్" ఎన్దులో న్నినవళవలె శొల్లువర్ ఎప్పెరుమానార్. అప్పడికాణువ ఇక్కట్టువిచ్చియుమ్.

(కార్తా కుమారా డైకట్టు) కట్టువ్వుడు తినవో శొల్లువవార్తైయిలు క్కొట్టిల్ ఇవో మయిర్తుడిదు ఇవళుక్కు భోగ్యమాయరుక్కిటవడి. ఆచార్యర్ కరుడైయ అత్తగుణజ్జలిలుక్కొట్టిల్ దేహగుణమే యుడైశ్యమాయరుక్కిటవడి. (కట్టువిచ్చి కట్టేటి) దేవావిష్టైయానాళో. అరావతు-కొట్టాఁకొక్కా లేమురినిమిరాలే శయర వడి. (శీరార్ శుశకిల్) శుశకుక్కుచ్చీర్తైయావతు - పరరలుత్తు, మణియుమ్ మణి యాక్కి, పరరుమ్ పరరాక్కుమతి. ఇచ్చుళకుమ్, దేవతా న్దరజ్జళాకిట కూళత్తై యుమ్ పరరైయమలుత్తు "మణియేమణిమాడిక్కమ్" ఎన్నిటమణిమైక్కాట్టవ్వుకు కిటశుశకి. ఆనైయాలే - శీరార్ శుశకు.

(శిల నేల్ పిడి తైటియా) అనైయమ్ శిల నెల్లెయ్గిణాళో. (వేరావిర్ వితిరా మెయ్ శిలిరా) భగవద్విషయజ్ఞాల్ల ప్పక్కు, లాక ఉడైకులై పట్టవడి. "మొయ్ త్తుక్కణ్బినిశోర మెయ్ కళో శిలిర్" ఎన్దుక్కడవతి. "మునేవత్తుమ్మహ మ్మప్పా జ్ఞాతుమేవవిభంసరమ్" ఎన్దు ప్రశ్నమ్మణ్ణిన శ్రీహవీకిభగవానుక్కు శ్రీనారదభగవాన్ ఆనవాటే శొల్లుకిటేనెన్దాక. అతుక్కు క్కరుతై నైన్దిర్; అనన్యపరరాయ్ ప్రకృతిస్థరానవాటే శొల్లుకిటేనెన్దానిటే పదార్థజ్జైయశ్యవడి యట్టిరుక్కిటవక. ఇని ప్రకృతిస్థనానవాటే శొల్లుకిటేనెన్దరు - ప్రశ్నరూపదైవే రామగుణజ్జైన్దుర్తు నెన్దైయడైకొలై యప్పణ్ణినానాడుత్తు. (రెలిన్దు) నాక ప్రకృతిస్థనానవాటే శొల్లుకిటేనెన్దానా మిత్తనైయిటే. "నినై లాటుమ్ శొల్లున్దోలుమ్ నెన్దేడిన్దుకుమ్" ఎన్దుమాపోలే.

[కట్టువణ్ణి నార్కిత్యాది] [కామసుడల్ కొట్టరవరాట్టు] తన్నైయు మభిమతవిషయ తైయమ్ కేరతువే కుమరమాక రామనైరహిత అగ్నివర్ణనానవ నిటే రుద్రక, అవనుక్కు. [ఉనైయగిర్లవిత్త్యాది] ప్రశ్నరూపదైవే యిప్పడి ప్పట్ట తిరునామజ్జైయడైయవనారెన్దు ఉనైకేట్టు, శిష్యువారక్రమమఱియార

కై మోవా

(౨౧)

పేరాయిరముడైయా నెన్టాళ్ పేర్తేయు

క్లారార్ తిరుమేనికాట్టినాళ్ కైయతువు

(౨౨)

జ్జీరార్వలమ్బురియేయెన్టాళ్

తాక, తేన్టలుమ్ శిలుతుళియుమ్ పట్టాఱ్ప్పలే అవక, అవకై చిరునామన్లకై చొల్లవిట్ట, తాక కేట్టిరున్దానాన్దు. [అక్లారలక్లలానమైయాలాన్దు] కేట్టు క్కుఱియట్టియాతే యిరున్దానా వెన్నిత్; ముడియన్డచాలై పోలే యొశినిరున్దాక. తిరునామప్రసక్లతాలే వన్దెన్జనానరుద్రక పట్టపడికణ్ణల్ [కణ్ణవణ్ణినా ర్కొన్నాన్దోల్] సాఱ్ఱత్కరిత్రారన్దడుకెఱార్కళో.

(కై మోవా) భావనాప్రకర్షతాలే "విరై కుళువునలున్దళవమ్ మెయ్నిన్దుకవఃక్రమ్" ఎన్నిటపడియే కై తిరుత్తుమాన్ నాలుమిఱే. (పేరాయిరముడైయా నెన్టాళ్) * నామమ్బులపుముడై నమ్మియిఱే, ఇప్పడివణ్ణినానుమ్. (పేరాయిరముడైయా నెన్టాళ్.) ఒన్దు తోఁద్రున్దిన్దు, ఇరణ్ణుతోఁద్రున్దిన్దు, నాలుతోఁద్రున్దిన్దు, పత్తున్తోఁద్రున్దిన్దు, నూలుతోఁద్రున్దిన్దు, ఆయిరమ్బేర్ తోన్దానిన్దు తి! యెన్టాళ్. (పేర్తేయుమ్ కారార్ తిరుమేనికాట్టినాళ్) శ్రమహరమాన మేళుత్తైక్కాట్టావడికై కాట్టినాళ్. * కారార్ తిరుమేని కణ్ణువే కారణమాకవిఱే యివళతాక ఇప్పడివట్టతు.

(కైయతువుమ్ శిరార్ వలమ్బురియేయెన్టాళ్) ఒరుకైయిలే శ్రీపాళ్ళజన్మన్దై యుడైయవనెన్టాళ్. [ఉణ్ణతుళొల్లిలత్యాది] ఇరుళిలే చన్దోదయమ్బాలే * ఇరుళన్దమామేనిక్కు పరభాగమాన శ్రీపాళ్ళజన్మన్దై చొన్నాన్. వలమ్బురిక్కుచ్చిర్తై యావతు - [ఉణ్ణతుళొల్లిల్ ఉలకళన్దాకవాయముతమ్] ఉణ్ణమ్బడికొల్లిల్ అవక వాయాలే యాట్టపుణ్ణతు. [కణ్ణడైకొళిల్ కడల్వణ్ణ కైత్తలత్తే] అవక వడినైక్కడైక్కడిత్తుక్కొణ్ణ తిరుక్కైయిలేయాన్దు ఇడమ్ వలమ్ కొళ్యతు. ప్రసాదత్తైమ్బాడి, కైప్పడైయిలేకిడప్పానై పోన్లే. [పెణ్ణడైయారున్దేల్ పెరుమ్బాళల్ శాన్దుకిన్దార్] ఇవకవాగమృతమ్ పెణ్ణుక్కు త్తుత్తైయాయురుక్కుమ్. శ్రీమధునై యిలుమ్ తిరువాన్ప్పడియిలుముళ్యపెణ్ణో కైయెడుత్తుక్కుప్పిడానిన్దార్ కళో. [పణ్ పలశయ్కిన్దాయ్] భగవద్విషయత్తై ప్రత్యాసన్నర్ శయ్పతుమ్ శయ్కిటిలై; అవర్కళోతనియే యనుభవియార్కళిఱే. [పాళ్ళశన్నియమే] నీవన్దుశేర్న్ద విడత్తుక్కు త్తకాతుఱ్గుణమ్, ఉకపిఱప్పక్కుచ్చేరుమి త్తనై. పాళ్ళశన్నియమిఱే.

తిరుత్తుఱాయ్

త్రా రార్ నలుమాలై కట్టురైత్తాల్ కట్టురైయా (౨౩)

నీరేతుమజ్జేన్మినున్కుకలై సోయ్ శెయ్ తా

నారానుమల్ల నటిన్దేనవనై నాన్ (౨౪)

కూరార్ ప్పెల్లన్జీరుమకకటాయ్ కూలు కే సో

వారాలివై వైయమడియళప్పణ్ణతు తా (౨౫)

(తిరుత్తుఱాయ్ త్రా రార్ నలుమాలై కట్టురైత్తాల్) ఉభయవిభూతి నాథనాక ఇట్టతనిమాలై మైచ్చొన్నాల్. * తామత్తుళవనీబ్బడిమాయన్దనక్కి-తే యివళ మడలెడుక్కి-టకు. కీట్టచ్చొన్ననై యడై యస్వగతమాకచ్చొన్నాల్. (కట్టురైయా) అవతంత్రునిలే శొన్నవన నరమ్. (నీరేతుమజ్జేన్మిన్) నీళ్ళల్ ఏతేనుమ్ శిలవెన్దు భయప్పడాతే కొళ్ళున్దోల్. దేవతా నర స్వర్మమిల్లై, నీళ్ళళణ్ణాతే కొళ్ళున్దోశెన్ది తాల్. (ఉన్కుకలై సోయ్ శెయ్ తా నారానుమల్లన్) ఇవళ సోవుపడున్దొట్టిల్ ఉడ్డై యమ్ మఱక్కవేలుమా, ఉడ్డళ వయిల్లిలేపిటన్దాలై అవర దేవతై కళార్ సోవప్పర్క-వొణ్ణుమా. (ఆరానుమల్లన్) నాయ్ తీన్దీర్మిల్లై.

(అటిన్దేనవనై నాన్) స్వయత్తుత్రాలే కాణవ్వుక్కు "యతోవాచోనివ ర్తన్తే" ఎన్దు మీన్దవేదమ్మొల్నియే అవకాకాట్టిన వెళిచ్చటిప్పాలే అవనైక్కణ్డనాన్ అటిన్దేన్. (కూరార్ వేల్పున్జీర్) అటిన్దాళాళర్ ఇవళ "ఆర్" ఎన్దు తలై కట్టప్పకు కిటాశెన్దుశొల్లి, ఎల్లారుమొక్క తనై కూర్కప్పారుక్కొణ్ణు నిన్దవర్కతై సభాబి దిక్కితాల్. (ఉమక్కటాయ్ కూలు కే సో) ఇవళనై యసోయ్ కు దేవతా నర రణ్ణళిన్ కాలిలేపిట్రమ్మడి కలన్జీయిరుక్కుమ్ నీళ్ళళుమ్ మాడవటేయమ్మడి వాడై శొల్లవో. (ఆరాలివై వైయమడియళప్పణ్ణతు తా) భూమిప్పరనై త్తకాట్కొళై యిట్టుక్కొన్డవరార్. ఆరాలెన్దెయాలే - "ఈపావజ్జోయరు అరుళార్ అలిప్పారార్" ఎన్దొల్ "అవన్" ఎన్నవేన్దుమ్ ప్రనేర్దిన్దుయవజీవిత్తునిన్దు శొల్లుకితాల్.

(ఇన్దెయమ్) [మన్దెయిరున్దుకుళావి వామనకమన్దితువెన్నుమ్] భూమి ప్పరనై యడై యత్తుళావియిరున్దు అవన్ అడిచ్చువడుమాన్దవనై పోలే శొల్లుమ్. విశ్వామిత్రమహర్షి యాగమ్ కాక్కప్పెరుమా శ్రెన్దురుకుళిపాతు, ఋషియే, ఇన్దే తోమితితి అశ్రమమ్ ఏతెన్దుకేట్టరుళ; "శ్రీవామన శ్రెన్దురుళియిరున్దు తవన్సు

నారాలిలై పొడిసాడియామ్ వీళ్ల న్నతుమన్

ధారాలేక న్నారికా త్తతుతా నాథీనీ

(౨౬)

రారాట్రై దైన్దిడప్పట్ట

పణిన సిద్ధాశ్రమమ్, అవనెల్లొన్దరుళియిరుప్ప పోనవిడమెన్దు ఇమ్మణ్ణైమాన్దు కొడు కిడన్వక్ "ఎన్దొనికై. అప్పడియే ఇన్వయమెన్దు-అడిచ్చువడుతో మ్మరికొవడి. (ఆరా లిన్వయమడియోప్పట్టతుతా) ఇత్రాల్ - "పువనియెల్లామ్ నీరేమమన్దనెడియ పిరా నరుళావిడుమ" ఎన్దుకూపోలే తన్నుడై నైయిరన్దు పెలుమవనన్దో, ఇవనై విట్టనైక్కుమో వెన్దవడి. మణ్ణైయిరన్దు అశన్దకొళ్ళుమవన్ పెణ్ణైసోపు పడవిట్ట నైక్కుమో వెన్దవడి.

(ఆరాలిలై పొడిసాడియామ్ వీళ్లన్దు) వరబలభుజబలజ్జళాలే మిక్క ఇలన్దై యారాలేతుకళాయ్తు. (ఆరాలి) తజ్జళ్ తరమఱియాలే వరన్దైక్కొడుతు అవనాలే మడియిరుప్పిట్టన్దు కత్తరువకప్పడముమాయ్ మూప్పిట్టులిరిన్ద బ్రహ్మడిక కాలేయో; పుతుక్కుమ్మిడాన్దైయాలే శయవఱియాలే శయవడి. ఇత్రాల్ - ఒరుత్తిక్కొక్క * ఉణ్ణాతుఱిన్దొ తొలికడలై యూడలుతు, ఇప్పడి యరియనశయతు కైక్కొళ్ళుమవన్ ఇవనై సోపుపట్టిరుక్క విడానెన్దవడి. (మమ్రారాలే కల్మారి కాత్తతుతా) పోక్కోవత్రాలే ఇన్ద్రొక్క వన్దిక్క, అవ్వర్లవ్ సొక్కప్పట్ట తారాలే. అవ్వర్లత్తిలేయకప్పట్ట ఇన్దైయరాలుమ్ పళుక్కళాలుమో. ఇత్రాల్ - తన్నొల్ వన్దనలిపుమ్ తానేవరిహరిక్కుమెన్దవడి.

(ఆథ్రినీరారాలేకదైన్దిడప్పట్టతు) [అప్రమేయోమహేందధిః] ఒరువరాలుమ్ పోచ్చేదిక్కొణ్ణాత పేరామైయైన్దొయిరుక్కిఱ సముద్రన్దైక్కొదైన్దు, "కదైన్దు కలక్కుఱుత్తుడలుట్టుకుప్పనిన్దొడలలుత్తవర్" ఎల్లొవడియే అలిల్ నట్టివన మాన వమృతన్దైక్కొణ్ణారార్. కడలైక్కొదైయవెన్దు పుపక్రమిన్దు కైల్వాణ్ణీన దేవర్కళాలుమ్ అసురర్కళాలుమన్దు. "అన్దుతేవరకురర్వాన్ద" ఇత్యాదియిన్దై. దేవర్కళుమ్ అసురర్కళుమ్ కైవాణ్ణీనప్పిన్దై కడలైక్కొదైయవ్వుక్కరు. ఇత్రాల్ - పలవడిన్దొక్కొణ్ణు పుడమ్బునోవ ప్రయోజనాన్దర పరర్కుమకప్పడ కార్యమశయ్యుమవన్. * అముతిల్ వరుమ్ పెణ్ణములై నోపుపడన్దొక్కొమో వెన్ద వడి. * నిన్దవరముతుగవముతిల్ వరుమ్ పెణ్ణముతున్దవనిన్దై.

తవన్దాణ్డే

నూరానిరై మేయ్త్తులకెల్లాముణ్ణుమిల్న్దు

(౨౭)

నూరాతతన్దైయనాయాన్దోరునాళాయ్ప్పాడి

(అవకాకాడ్కి) ఇవ్వపవానళ్ళకెల్లావ శయితవనుక్కు ఉళ్ళళమకళ సూపుపడుమిత్తనై యల్లతు, వేలు దేవతా న్దరళ్ళుకు సూపుపడుమా. (ఊరానిరైమేయ్దు) తళ్ళకుక్కు ప్పళుక్కళళళుపట్టు ఊరానిరై మేయ్క్కితానన్దై. "ఉళ్ళళతమానిరైయ్లావ వన్దపుకుతరుమ్బాతు" ఎన్దు, కణ్ణెచ్చిలామ్మడియిత్తేయవ ౯కళ గోసమ్మడియిరుప్పతు. అప్పడి యిరుక్కచ్చెయ్తేయవ గోరక్షణత్తిరే అన్దయి తవనాకైయాకైయాలే ఒరువక ఒరురక్షణత్తిరేఉద్యుక్తనానాల్ రక్ష్య పర్గమ్ పెర్మిల్ పర్యాప్తనాకానితే; అప్పడియే ఊరానిరైయ్లావ మేయ్ మ్కుమ్. (ఉలకెల్లాముణ్ణుమిల్న్దుమ్) ఊరానిరైమేయ్మక్కుమ్. ప్రళయత్తల్ అకప్పట్ట లొకకైయ్లావ తిరువయిల్లిరే సూపుపడామేనైత్తు అణ్ణేనెరుక్కుణ్ణారపడి వెళి నాడుకాణపుమిల్న్దుమ్. ఊరానిరై మేయ్త్తులకెల్లాముణ్ణుమిల్న్దైన్దు-ఊరానిరై మేయ్ త్తోడు ఉలకెల్లాముణ్ణుమిల్న్దైతోడు వాళియిన్దైయిరుక్కిటతు కాణుమివర్కు.

(అరాతతన్దైయనాయ్) రక్ష్యవర్గతైయ్లావరక్షిత్రాలువ తానున్దువశెయ్యా తానాయుక్కిటపడి. అతావతు - "తన్దైవిశ్వనిర్తు ఉడకొడన్దవన్దడితదవిసవక, నెన్జ్జాటల్ పడుమాపోలేయామైత్తు రక్ష్యవర్గతైసూపుపడక్కొడుర్తు నోక్కుకైయావ తేన్దన్దుతు" ఎన్దు అవక పుణ్ణుట్టిరుక్కుమ్మడి. శ్రీదర్శికారణ్యత్తిల్ ఋషికళ రాక్షసరాలేసూపుపట్టశశీరళ్ళనై "ఏహివశ్యశరీరాణి" ఎన్దుకాట్టి అన్యాయప్పడ, ఒరురక్షకనుశనెన్దు శొల్లిప్పట్టసూవాల్ వన్ద లజ్జైయిత్తే యుళ్ళకుక్కు; "గర్భ భూతాన్దపోధనాః" ఎన్దు ఉళ్ళళకైయిరే ఉడ్డనైరక్షిత్తుక్కొమ్మ వైమ్మరలుణ్డా యిరుక్కచ్చెయ్తే గర్భభూతరైప్పోలే ఉళ్ళళనైయరక్షణత్తుక్కు నీళ్ళళకడవి కోళన్దయిరే యిరుక్కిట పుళ్ళకుక్కు వన్ద లజ్జైసహిక్కలామా! సూపుపడువికో కుమ్ నీళ్ళళయాయ్ వన్దటివిప్పలికొకుమ్ నీళ్ళళయ్యామ్మడి పిట్టాడరాసూమన్దు రామొక్కొణ్డు లజ్జైనమ్మల్ పొలుక్కవొణ్ణారెన్దానితే.

(అణ్డు)రక్షణమిల్లారదేశత్తిరే పిటక్కుమ్మరిమాన్దుమ్. (ఒరునాళ)కాలక్రత పరికామముళ్యదేశత్తిరే పిటన్దపడికేట్కులాకాతో. (అయ్ప్పాడి) పరమపదమ్మోలే

౯౪

పెరియవాచ్చప్పిత్తై వ్యాఖ్యానమ్.

చ్చీరార్ కలై యల్ కుట్టిరడచ్చెన్దువర్వాయ్ (౨౫)

వారార్వనములై యాన్దుత్తారప్పన్ శీకొర

ణ్డేరారిడై సొవవె త్తనైయోర్ పోతుమాయ్ (౨౬)

కాణుమ్ పురువాయ్ ప్పాడియుమ్. అవర్ కళుక్కు జన్మవృత్తమిల్లాతాప్పోలే ఇవర్ కళుక్కుమ్ జన్మవృత్తమిల్లాతవడి. (శీరార్ కలై యల్ కుల్) యశోదై ప్పిరాట్టినా త్తిన పరి వట్టిత్తుక్కు సమ్మత్తెజ్జనేవన్ద తెన్నిర్; పిన్నేశీతామైక్కుక అగ్రక్కుక్కుట్టిత్తు ఒప్పిన్దిరుక్కుమ్ ఇవనన్దై యవన్దుమన్దుళుమ్ కణ్ణుమ్ మైయుమాయరుక్కు మలక్కొరమ్. అల్ కులుక్కుచ్చీర్నైయావతు - "ఎదుత్తుక్కొళ్ళిక్ మరుక్కైయిలు త్తిదుమ్" ఎన్నిట వడియే కృష్ణనైయెదుత్తు ఒశిన్దవిడై. ముత్తొల ప్పిలే పెరియతిరునాళ్ నేవి త్తముతలి కళ్ "తిరునాళ్ నేవి త్తపుడైచై" ఎన్దు మేలై త్తిరునాళ్ వరుమళవుమ్ అన్దు డైచై నై మడిత్తు కొడియిలే యిట్టుచై త్తుక్కొట్టిరువ్పర్ కళ్. (శీరడి) మడియిలే యిరున్దు తిమ్మశెయ్ తాల్ తళుమిటేయిట్టియ; తళినాల్ ఇవక కట్టిక్కొళ్ళుమ్ కాల్; "ఆరిశనత్తాలిన్ద తాయకన్దిడినుమ్ మున్దువళ్ తనరుళ్ నిన్దైన్దైయగ్రున్దుమి" ఎన్దుక్కడవతిటే.

(శిష్టవర్ వాయ్) కాలైక్కట్టిక్కొట్టినాటే ఇవళ్ ఉతలుమ్; ఉతట ఉతట ఇవక కట్టిక్కొళ్ళుమిటే; కట్టిక్కొట్టినాటే ప్పితప్పణ్ణుమ్ వాయ్. (వారార్ వనములై యో) ప్పితప్పణ్ణినాటే కోవమ్ మాటినా శిష్ట ములైయిలే అవేత్తైవణ్ణుమిటే. పళత్ కళ్ అలైయామైక్కు బేషధమ్ ఇట్టునై ప్పొరైప్పోలే కన్దైయిట్టు ఆర్చునైక్కుమిటే. వల్లైయాకిల్ విడున్దుక్కొళ్ళుకాణ్దుమ్ ములై. (మత్తారప్పన్ది కొట్టు) ఇవసొడు అలై పారుకు కాలమ్బొక్కవాణ్ణాతే గార్హస్థ్యధర్మమనుస్థిక్రవేణుమిటే. గార్హస్థ్యధర్మమివళ్ తానే యనుస్థిక్కున్దుడి అళవుపట్టిరుక్కుమో వెన్నిర్; ఇవక అమురు శెయ్యుమ్ ద్రవ్యమానవడియాలే తానేత్తై తొట్టుక్కడైయ వేడ్డియిరుక్కుమ్. జాతుచితధర్మమాన్దైయాలమ్ తానే శెయ్యవేడ్డియిరుక్కుమ్; విశ్వర్యముడైత్తాల్ సన్ధ్యావన్దనాదికళుక్కు ఆలిడువారిలై యిటే.

(మత్తారప్పన్ది కొట్టు) తయిర్తాట్టియిలే మత్తైనాట్టి ఇరన్దిగ్రుప్పిగ్రుత్తవాటే ఇన్దైత్తు సాకుమార్యత్తాలే తన్నాలేకడై యవాణ్ణామ్ పిడిత్తుక్కొట్టునిట్టుమ్ నిన్దై. (పిరారిడై సొవ) ఇవళిడైక్కొట్టుకు, కృష్ణనైప్పోతు మిరుక్కుమిడైయ్మిటే. (ఎన్దై నైయోర్ పోతుమాయ్) కిడిక్కు వెళు త్తవాటే తయిర్ కడైయవెన్దువుక్కు అన్దుమిత్తై

చీరార్ తయిర్ కడైన్దు వెణ్ణెయ్ తిరణ్డతనై

వేరార్ నుతన్దడవాళ్ వేటోర్ కలత్తిట్టు

(30)

నారారుటియేన్ శీనన్దమైయవై త్తతనై

పోరార్ వేటార్ ఇడవాళ్ పోన్దనై యమ్ పాయ్యుళక్క (31)

మోరారతవ న్నోలు అట్టియటివున్దు

లుకు తలైక్కట్టాతు కాణుమ్ ఇవళ్ సాకుమార్యమ్. (చీరార్ తయిర్ కడైన్దు) తయిరుక్కు చీరైయై న్నిన్దిల్; కడైవతుక్కుమున్నే. ఇవనెచ్చిల్ పట్టు, కడైకిరిపోతు ఇవనెచ్చిల్ పట్టు, కడైన్దశన్దైన్దు ఇవనెచ్చిల్ పడుమలికే. (వెణ్ణెయ్ తిరణ్డతనై) కడైన్దతాకిల్ వెణ్ణెయ్ తిరణ్డతనై యెన్నువేణుమా. ఆయిరుక్కచ్చయితే, తిరణ్డతనై యెన్నుమ్మోతు దైవయోగత్తాలే ఇవన్ నిన్నెన్దెప్పారు, తానే తిరణ్డతుపోలే. *ఈట్టి యవెణ్ణెయ్ తిరణ్డతనై యివన్దాక.

(వేరార్ నుతన్దడవాళ్) కడైక్కడైయవెన్దు ఉవక్రమిత్తు దేవర్ కళ్ ఇరై త్తిరున్దాట్లోలే కాణుమ్ ఇవళ్ ఆయాసత్తాలే వేరన్దెలియియమ్ తానుమా యిరున్దపడి. శొల్లి చొల్లార ఆత్తగుణగళాల్ మున్దెవలిరుక్కిరిపడి. (వేటోర్ కలత్తిట్టు) వెణ్ణెయ్ పరిమాలుగ్గల త్రిలే ఇట్టునైక్కిల్ నాన్దమేకుటియాక అటయి మెన్దు ద్రవ్యాన్దరగళో పరిమాలుమ్ కలత్రిలే ఇట్టునైత్తాల్ కాణుమ్. (నారారుటి యేన్దు) విరలై నున్దొక్కవొణ్ణత పుటియికే. (పిర్రులి) ముకవనై క్కన్దేలివానై పోలే యరునై ప్పట్టేలిన్దపడి. (నన్దమైయవై త్తతనై) వెణ్ణెయ్ నైత్తు క్కళ్ళ క్కయిన్దొయిరువి చేవుప్పడనైత్తపడి. అట్టియతాక చేవుప్పడనైత్తాళికే యెన్దు టేపిక్కితాళ్ కట్టువిచ్చి.

(పోరార్ వేటోర్ ఇడవాళ్ పోన్దనై యమ్ పాయ్యుళక్కమ్) ఎణ్ణేనుమ్ నైక్కిరిపోతు ఇవన్ కాణ్ణితానెన్దు వరకువరకెన్దు ఇవళ్ పారుమ్మడి; (పోన్దనై యమ్) ఇవనుక్కు *ఒరువకలాయిర మూర్తియాయిరుక్కిరిపడి. వెణ్ణెయిల్ చాపల మిల్లమల్ కిడక్కితాన్దాన్, కళవిన్ మికులియాలే అటెక్కిడక్కిరిపడి. (పాయ్యుళక్కమ్) అవను అట్టి నానెన్దికే యివళిరుప్పతు; యోగిన్దైపోలే. (మోరారతవ న్నోలు అట్టి) ఇవనుక్కు వేటారునిన్దెవిల్లై, ఉళక్క మేయోవెన్దు తోన్దక్కిడన్ద పడి. (అటివున్దు) ఇలవచిన్ద దాన్దగ్గళుక్కు అటివునుడివుకున్దాట్లోలే యిరుక్క.

తారార్ తడన్దోళే కళుళ్ళళవున్దెనీట్టి (3౨)

యారాత వెణ్ణెయ్విట్టున్దీ యరుకిరున్ద
మోరార్ కుడమురుట్టిముక్కిడన్ద తానత్తే (33)

యారాతవ న్నోటిరడన్దానై

ఉజన్ది ఉగర్ న్నానాక విరున్దవడి. అవళే పోనవాటే, ఉజన్ది యుగర్వార్ ఉగరుమా పోలేయుగర్ న్దవడి. నడువేవన్ద అవళే శుకున్దాశేయాకిలుమ్ ఉజన్దీనవక ఉగర్ న్దా నెన్దు అవశుక్కుమ్ తోమరిక్కిడన్దానెన్దవడి. అతిపుకుడి శుకున్దమురినిమిర్వతు, కొట్టావికొళ్ళతాయుగర్ న్దవడి.

(తారార్ తడన్దోళే కళ) మాల్లెయోడేకూడ వెణ్ణెయ్కుడత్తిలే కైన్దైయి ట్టాక. (తారార్ తడన్దోళే కళ) “నైకలుమ్ వెణ్ణెయ్కైకలన్దన్దాక”. (ఉళ్ళళవుమ్ కైనీట్టి) వెణ్ణెయిలాటై కైన్దైయిట్టతనైయుమ్ వయిలు నిన్దైయిమెన్దిరుక్కిటా న్నానుమ్ మాన్దన్దైత్తి మికుతియాలే. “తారార్ తడన్దోళే కళుళ్ళళవుమ్ కైనీట్టి నాక” ఎన్దు ఇవళేటిన్దవడి యెన్దనైయన్దు జీయర్ భట్టనై కేట్టట్రు; కొయిట్టాన్దై కుడత్తికవిరుమ్మిలే కన్దోళే పోలే కానుమెన్దార్. (ఆరాతవెణ్ణెయ్) మున్దు అమురుకెయ్తవెణ్ణెయ్ పిన్దు అమురుకెయ్యుమ్ వెణ్ణెయ్కు గడ్డిరమాన్ త్తాను మిరుప్పరు.

(విట్టున్దీ) వెణ్ణెన్దనిశ్శేషమాక వమురుకెయ్తు. (అరుకిరున్ద మోరార్ కుడ మురుట్టి) *వెణ్ణెయ్విట్టున్దీ వెణ్ణున్దలన్దై వెట్టిన్దైయిట్టి టేపోవతు. భాగవతరకుతే కన్దనిమిడ్డిరున్దాల్ అనన్దమామిరుక్కుమాపోలే వెణ్ణెయ్కుడత్తరుకే మోరున్ద మిరున్దరు. ఇవనుక్కున్దమామిరుక్కుయాలే ఉరుట్టి నవడి. భట్టర్, ఆట్రవార్ కళే తిరుమన్దవత్తిలే యిరున్దు తిరుమడలరుళిచ్చెయ్యూ నిట్టాచ్చెయ్తే ఇన్దిడన్దై “బ్రాహ్మణర్థనత్తెయ్లామ్ పాట్రిపోక్కినాక” ఎన్దురుళిచ్చెయ్తార్. (మున్దిడన్ద తానత్తే) ఆరేనున్దొన్దిటార్కళెన్దు, ఇవకవళేటివిట్టున్దాక, నైవయోగత్రాలే అళు పణ్ణయన్దానమాన్ త్తిత్తనై.

(ముక్కిడన్ద తానత్తే) కళపుకన్దానెన్దు శొల్లిలుమ్ వడుక్కైయోడేయో ఎట్టున్దిరున్దు కళపుకన్దానెన్దుమ్మిడి కాలేపోట్ట ఇడత్తేకాలేపోట్టు, కైపోట్టవిడత్తే కైపోట్టుక్కిడన్దవడి. (ఓరాతవన్నోటిరడన్దానై) వెణ్ణెయ్ప్రసన్దమ్ ఇవకనినైవి లుమ్ ఇల్లెయి! ఎన్దుమ్మిడి ఇన్దన్దమ్ ముతలిలేయ్టియాలానాన్ క్కిడన్దవడి.

కర్ణవళుమ్

వారాత్తా వై త్రతుకాణాల్ వయిఱడిత్తి (౩౪)

క్లారార్ పుకుతు వారైయరివరల్లా

నీరామితు శెయ్తీరెన్టోర్ నెడుళ్ళయిల్ శా (౩౫)

లూరార్ కల్లెగారుక్లాణపురలోడే

తీరా వెకుళియళాయ్

తానరుట్టిన సూర్వదుక్రైయిలై వస్తు తాజ్జెయ్తేయిమ్ అజ్జయారవనాయ్ క్కిడన్డవడి. (కర్ణవళుమ్) ఇవనై ప్పెమ్మవళిఁ యవళుమ్. ఇవన్ కిడన్డ కిడైయిలై యివనైయేళక్కిత్తాల్.

(వారాత్తా వై త్రతుకాణాల్) వస్తతుమ్ వారాతతుమాక పుటియిలైత్తెయై యిట్టాల్; యాతారువడినైత్తాల్ అక్కుటప్పడిమేకన్డిలల్. (వయిఱడిత్తు) "వెణ్ణెయిల్లన్డే" ఎన్ట్ర వయిఱడిక్కితాళన్డిఁ; ఇతు ఇవనుక్కు సహాయాతొల్లి కిఱిఁ! ఎన్నుమ్ వయిఱి త్రలాలై యారల్; ఇన్ట్ర వెణ్ణెయాకిఱు, నానై ప్పెన్ట్ర కాకిఱు; ఇతు ఎన్నాయ్ముడికిఱిఁ! ఎన్ట్రాల్. (క్లారార్ పుకుతువార్) లక్కై పోలైయిఁ వెణ్ణెయైయరణ్ శయ్తునై త్రవడి. (ఐయరివరల్లాల్) ముతలియారై యిఁటైయితు శయ్వార్. (నీరామితు శెయ్తీరెన్ట్ర) ఉన్నుడైయై తైవళియే పోన విత్తనైయిఁ వెణ్ణెయ్, వేలుళిలరున్ట్రావెన్ట్ర తైయైప్పిడిర్లు ఉఱుళుకిఱవనై త్రాక్కియెడుత్తు. (ఓర్ నెడుళ్ళయిల్లల్) వెణ్ణెయ్కళపుకాణ్బానాకపుమ్, తాన్ ఇవనై అడిప్పాళాకపుమ్ మున్నేకయిఱుతేడి నై త్రిలఁ; తై క్కెట్టిమ్మెర్రు కయిల్లల్.

(నెడుళ్ళయిల్లల్) వ్యాఖ్యానమ్మణ్ణుమవర్కళ "కన్డిక్కుఱుళ్ళయిఱు" ఎన్ట్రాకళిఁ. నెడుమై - వివరితలక్షణమ్. అన్దియే, ఇవన్ తిరుమేనియోన్టై స్పర్శ త్రాలై "నెడుళ్ళయిఱు" ఎన్ట్రాకళల్. "తిరుమేని నీతిన్డ ప్పెమ్మ - మాలుమ్ కరున్డదలై యెన్నొమ్మయ్" ఎన్ట్రక్కడవఁ. (క్లారార్ కల్లెగారుక్లాణ) వెణ్ణెయ్కళపుకొడుత్తారుమ్ పెణ్కళపుకొడుత్తారుమ్ కాణ. ఎల్లారుమ్ కాణమడలెడుక్కవిరున్దాళివళ. నాన్ అతు ఉపదేశిక్కవిరున్డే. ఎన్ట్రైయిఱియ, అడైయ సర్వస్వదాన త్రై అకప్పట్టతు కాణుమ్. అతావతు - కాణుమాయ్ త్రవిరలుమ్మయిరుక్కుమ్ మనిచ్చర్ కాణుమ్ కన్డితు. కాణుమళపుమ్మడలెడు త్తల్లరుథిక్కమాట్టతనాళ్ళ కాణప్పెమ్మిలొమ్.

(ఉరలోడే) ఇవనిరున్డవిడత్రై యురలైయరుట్టాతే ఉరలిరున్డ విడత్రై యిఱుత్తుక్కుఱుపోనాల్. (తీరావెకుళియళాయ్) ఇవన్ వక్కల్ కేమత్తుక్కవళ

౯౮

పెరియవాచ్చప్పిలై వ్యాఖ్యానమ్.

చ్చిక్కనవార్తడిప్ప

(31)

వారావయిన్ శీనూడాన్ మూతానన్బియు

నీరార్ నెడుళ్ళయితైచ్చెన్టలైక్కనిష్టరప్పి

(32)

యోరాయరమ్మణ వెళ్గోవియనాకత్తై

యన్డాకిలితే శీమరుత్తుక్కవధియన్డావతు. (శిక్కన ఆర్తడిప్ప) శిక్కనక్కట్టువతు
జ్జాయ్తాల్, శిక్కనపడిప్పతుజ్జాయ్తాల్. (ఆరావయిమ్మి నూడాన్మూతాన్) ఇవన్
శయితతెన్సెన్నిల్; పెరియలిరునాలిలె శిశైప్పట్టిరుప్పనైప్పోలె వెళ్లెయిమ్ వెన్
కుమ్ ఆమ్మిమామ్మియాన్చెల్లకట అమళియిలె, నామ్మకున్దిరుప్పతే ఎన్దిరున్డాన్.
(ఆమ్మూతాన్) ఆమ్మమాట్టాతే యిరున్డాన్. ఎన్నియవెన్నిల్; ఎళ్ళేవెళ్లెన్దు యులి
క్కిటార్కళ్, ఎళ్ళేవెన్లై యులిక్కిటార్కళ్.

(అన్బియుమ్) అతుక్కుమేలె పిటన్దతో రపాయళ్ళేట్రులాకాతో. స్నేహిని
యాన యశోలైప్పిరాట్టియాలె కట్టున్దు అదియన్దపడియితే కీమ్చొల్లిమ్మి.
వరికులనాన కాళియనాలె కట్టున్దపడి శొల్లుకటమేల్. నియామకైయమాన్
స్నేహినియమాన అవళోయాలె కట్టున్దు పాడామ్మలామితే. కాళియన్
శయితశయలై కేళీర్; (నీరార్ నెడుమ్కయితై) * ఇట్టమానపశుక్కై యినితు
మటిత్తు నీరూట్టి, తనక్కొతున్దినిట్రులాయరుక్కిట పశుక్కనుక్కు నీరూట్టివేన్దుమ్
జలసమృద్ధియై యుడైయ పొయితైయ మాపిత్రానాయ్తు క్కాళియన్. తకరమ్మ
వర్గైనుడైయరమ్మణత్తుక్కు క్కుత్తవట, వేన్దుమ్ జలసమృద్ధికాళియనాలె మాపిత
మాయ్తు.

(శెన్టలైక్కనిష్టరప్పి) * తన్నేరాయరమ్మిలైక్కనుమ్ తానుమాన్ పొయ్
తైయై క్కాలాలె యుటక్కువతు, కల్లవిట్టెటవతాయ్ ఆరుక్కొళ్వ తానాన్.
నాల్వాయమ్ కరైక్కుమేలె నీర్వళియిప్పడి నిష్ట ఉరప్పినాయ్తు. లెక్కైయై
యడైమటిట్టడుత్తి రామ్మనర్ తాళ్ళళే పుటప్పడుప్పడి పణ్ణినాటోలె ఇతుక్కు
మున్ పణ్ణిన మార్గ్యమేపొన్దిరుక్కు, అతుక్కుమేలె పణ్ణిన మార్గ్యతై కేట్రు
లాకాతో; (ఓరాయరమ్మణ వెళ్గోవియన్ నాకత్తై) కాళియన్దై పొకడీర్,
పైయల్, మృత్యుక్కిడీర్. (ఓరాయరమ్మణమ్) “నీన్దుడిన్దునిలుమనిష్టనడజ్జాయ్తు”
ఎన్నచ్చెయ్తే, “ఆయిరమ్” ఎన్దిటతెన్సెన్నిల్; ముగ్ధనాన వవన్తేలె కాళియన్
వన్దానెన్దున్దాట్టిల్ ఇవశుక్కాయరమాన్ త్రొమ్మినపడి.

వారాయనక్కెన్ఱు మ్మమన్ మఠకమ త్తకత్తు (3౮)

చ్చీరార్ తిరువడియాత్పాయ్దన్ఱన్ఱాశీతైక్కు-
నేరావనెన్ఱోర్ నిశాశరితావన్దాల్తై (3౯)

(వెళ్లోవియల్ నాకత్తై) ఇన్దయమనుక్కు వెన్ఱున్ఱెయ్నాట్టి నాకాకిడిర్. (వెళ్లో
ఇయల్) వెన్ఱియానెరు యమనుడైయ స్వభావత్తైయడైయ నాగత్తై. (వారా
యనక్కెన్ఱు) ముతలికల్ లక్ష్మెన్ఱై “ఎనక్కు ఎనక్కు” ఎన్ఱాట్పలేకిడిర్, *తన్నేరా
యరమ్మిన్ఱైకనుమ్, కాలియన్ఱై “ఎనక్కు ఎనక్కు” ఎన్ఱునిన్ద వడి. అవరకల్ నదువే
యనక్కు వారాయన్దాక్. (మఠమఠకమ త్తకత్తు) అక్రాలియన్ఱాభణి వైలె. (శీరార్
తిరువడియాల్ పాన్దన్దాక్) పిరాట్టి తిరుములై త్తడన్ఱిలె నైత్తుక్కొళ్ళుమ్మొతుమ్
కూశవేన్ఱుమ్మడి యిరుక్కిఱ తిరువడికన్ఱైక్కొన్ఱు విషదృష్టియానభణి వైలె పాన్ద
న్దాక్. * వడివిన్ఱై యిల్లామలర్చకల్ మఠమనిలమకల్ పిడిక్కు మెల్లడియిన్ఱై.

(తకాశీతైయిత్యాది) పిరాట్టియోడు సాన్ఱైయాయేనెన్ఱు వన్దకూర్పణన్ఱై
విరూపైయూక్కివిడ, అవల్ పోన్ ఖరకాకాలిలెవిట్ర, సవరికరనాయవన్ద ఖరన్ఱై
నిరసి త్తవడియెచ్చొన్ఱికిఱతు. (తకాశీతై) [రాఘవోర్ల తిన్ఱై దేహిమ్] తమక్కు ఉయర
జ్ఞాన్లిలుమ్ అవన్ఱైచ్చొన్ఱి త్తమ్మెచ్చొన్ఱి వేన్ఱుమ్మడి యిరుక్కుమ్ పిరాట్టిక్కు
క్కాణుమ్ సదృన్ఱై యాయేనెన్ఱు వన్దతు. (నేరావనెన్ఱు) సర్వలక్షణతాలుమ్ విల
క్షన్ఱై యాన పిరాట్టిక్కు విరూపైయాయిరుక్కిఱ తాకాణుమ్ ఒప్పావనెన్ఱు
వన్దాల్. (ఓర్ నిశాశరి) పెఠ్ఠతాయాడే “శీటుపాన్ఱెన్ఱు వన్దవల్” ఎన్ఱు పిణ్డిన్ఱి
ఎన్ఱిటాల్ కాణుమివల్. (తాకా) పెరుమాళుక్కు మేలానపిరాట్టిక్కు, పెరుమా
ళోడు మొప్పావతాన్దాణు మొప్పావనెన్ఱు వన్దాల్.

(వన్దాన్ఱై) పెరుమాళో పాడే వన్దవాన్ఱై నాకా వికదారవృతనా యిరుప్పకా,
అకృత వివాహరాయుర్కిఱ ఇన్ఱైయ పెరుమాళో పాడే పోవన్ఱు, అక్షేశన్దవాన్ఱై,
అవర్, స్త్రీ (తకాశీతైక్కు నేరావనెన్ఱోర్ నిశా శరితావన్దాన్ఱై) “త్త్రైలోక్యరాజ్యం
సకలం సీతాయానామ్మియాత్తలూమ్” ఎన్ఱు పెరుమాళో, తాముమ్ తమవిభుతి
యమ్ ఒరుతట్టుక్కున్ఱాడ పోపాలిరుక్కక్కాణుమ్, తాకా, నేరావనెన్ఱువన్దతు.
నాకా దాసనాయుర్ప్పకా, ఎనక్కు నీకడన్ఱై యానాల్ నీయుమ్ దానియాయన్ద
యిక్కుమ్ తన్ఱైయన్ఱో; పెరుమాళో పాడే శ్వాన్ఱై వునక్కుప్పట్టన్ఱి వికసిష్ఠాస

స్త్రీ ఇన్దవాక్యత్తైయనుసన్ఱిత్తు, పిన్ఱు (వన్దాన్ఱై) ఇత్యాదివాక్య మనుసన్ఱేయమ్;
అన్ఱతపోతు అన్దయియాతు.

కూరార్ న్దవాళాత్మాడిమూక్కుజాగ్తిరణ్ణు

మీరావిడుత్తవట్టుమాత్తోనై వెన్నరక

(౪౦)

జ్జేరావకైయేళిలై కునిత్తా

నత్తిలే యిరుక్కలావతెన్న; అజ్జేపోవతు ఇజ్జేవరువతాన్ తిరిన్దవాళే, ఇవళజ్జే ఇతెల్లా ముట్టాతాగ్రితితాళెత్తు పిరాట్టియడైయపాడే వట్టు ఉన్నైత్తిన్నుమిత్తనై యెట్టు వీడు.

(కూరార్ న్దవాళిత్తాడి) తమ్ముడైయకైయాలేయిళే దణ్ణిప్పతు; [రామస్య దక్షిణోపావయః] తమ్ముడైయతోళాయరుక్కిణ ఇతైయపెరుమాతై యిడువిత్తు దణ్ణిప్పిత్తార్. కూరార్ న్దవాళాల్ - కూర్తైమిక్కిరుక్కిణవాళాల్. మురట్టుడమ్మిలే వ్యావరియానిత్తాల్ రత్తస్సర్పమిల్లాతపడి వ్యావరిక్కలావవాళ్. (కొడిమూక్కుమ్ కాలిరణ్ణుమీరావిడుత్తు) పిరాట్టియాడొప్పొక్కి అజ్జవిశేషజ్జుకై ప్పేడివర, అవఱణ్ణు పోక్కివిట్టా.

(ఈరావిడుత్తు) వాళికా కూర్తైశొల్లుకైక్కాక కూరార్ న్ద వాళెన్దటతు అట్టు; ఈర్తైయాలే - ఈరుకైక్కడియాన వుడమ్మిన్దైశొల్లింబ్బిట్టు. (ఈరా విడుత్తు) పిఱన్దకత్తిన్దమ్మ వుక్కకత్తిఱ్ఱువన్దాత్తోన్దయే, వుక్కకత్తిన్దమ్మ పిఱన్దకత్తుక్కుప్పొమ్మాతు, ఓరాధిక్యమ్మణ్ణివిడవేణుమిళే. పెరుమాతై అత్తైప్పడ చెప్పేయేయమ్ పిరాట్టివక్కల్ అవరాధమ్మణ్ణుకైయాలే విరునైయానాళిళే. అత్తైయాలే ఇర్విషయత్తిలే అత్తైయన్దానాలుమ్ తదీయర్ వక్కలిలే అవరాధ మున్దానాల్ ఫలిక్కుమ్ ఫలమ్ శూర్పణఖి ఫలమెన్దై. ఇవళాత్తైప్పట్టవిషయమేయిళే చిత్తయన్దియమానైప్పట్టతు. ఇప్పడి అవరాధమిల్లానైయాలేఅవళే పెరుమాత్తోనాళిళే. (విడుత్తు) "తరుణారూపసమ్మన్నా" ఎన్దు ఖరకాకాలిలేవిత్రిమ్మడివణ్ణి.

(అవట్టుమాత్తోనై) అనుకూలరానార్ వక్కల్ సమ్మన్దిసమ్మన్దికళళళుమ్ రాగమ్మలిక్కుమాపోలే కాణుమ్, ప్రతికూలరానార్ వక్కల్ సమ్మన్దిసమ్మన్దికళళళుమ్ ద్వేషమ్మలిక్కుమ్మడి. (వెన్నరకజ్జేరావకైయేళిలై కునిత్తా) వత్తెన్దవిల్లుమ్ కైయమాన్ ముట్టియిలేనిన్ద పెరుమాతైక్కణ్ణుఖరకా, "మేలేపోయ్ ఒరుసరకాను భవమ్మణ్ణవేణ్డా" ఎన్నుమ్మడి వయిళేరిత్తలోడే ఎల్లావనుభవముమ్ ఇజ్జేయనుభ విక్కుమ్మడి వణ్ణికా. పూర్వాశ్రమచిలే నజ్జేయరెల్లొన్దరుళి యిరుక్కచ్చేయేతే, భట్టర్ తిరుమడలరుళిచ్చేయేటిపాతు, "భట్టర్ ఇర్విడత్తుక్కు ఇవ్వాన్దైయరుళిచ్చేయే తార్" ఎన్దుశొల్ల, "ఇవ్వాన్దై యరుళిచ్చేయ్తవనై క్కాణవేణుమ్" ఎన్దు కాణుమ్ భట్టర్ శ్రీపాదలైలే నజ్జేయరాశ్రయిత్తతు.

శిష్టవర్ వాయ్

వారార్ వనములై యాళ్ళై వై తేకికారణమా

(౪౧)

వేరార్ తడన్దోళిరావణనై యీరైన్దు

శీరార్ శిరమలుత్తుచ్చేన్దు కన్దు

(శిష్టవర్ వాయ్ త్యాది) ఖరవధ చిరస్టు, పోయ్ పొన్లునై క్కాళిల్లాతవడి అకమ్మన సెరువనమ్ తప్పి, పెన్దునై యుడుత్తుప్పోయ్ రావణనుక్కు, పిఱన్దు వృత్తాన్దు తైయిటివిక్కు, అవణ్ మారీచనై యుమ్ మాట్టిక్కొన్లునన్దు పిరాట్టి మైయుమ్ పెరుమానై యుమ్ కడలుక్కు అక్కనై యుమ్ ఇక్కనై యుమాక ఉడలై యుమ్ ఉయిరై యుమ్ పిరితాళ్ళోలే పిరిక్కు, అతువే హేతువాక రావణనై నిర ని త్తవడి శొల్లుకిఱు మేల్.

(శిష్టవర్ వాయ్) [జగత్పత్రలమ్మరివర్తయామి] నాట్టుక్కు త్తణ్ణిర్వన్దు పోలే రక్షకరాకక్కన్దు పెరుమాళ్, నాట్టైయిట్టిప్పనెన్న ప్పణ్ణినములువలితే. [పుర వమేచారుదలీమనిన్దితామ్] మానైక్కన్దుపోతు, పెరుమానై, “ఇమ్మాన్దుప్పిడిత్తుత్తర వేణుమ్” ఎన్దు ఇరప్పోడేకూడిన ములువలోడే కేట్టాళాకిల్, లోకత్తైయెల్లామ్ మాట్టిక్కులై యొక వలుత్తుప్పోక విడువనెన్దారితే. (వారార్ వనములై యాళ్) “మలరాళ్ తనత్తుళ్యాక” ఎన్దు పెరుమాళ్ కిడక్కుమ్ మడువితే. (నై తేకి) “విడహ సులామ్” ఎన్దు పెరుమాళ్ వాయ్పులత్తుమ్ కుడిప్పిఱప్పితే. (కారణమా) అవణ్ హేతువాక.

(ఏరార్ తడన్దోళిరావణనై) ఒన్దుక్కుమ్ వికృతనాకార తిరువడియమ్, “అపెలాబల చుపెలానైర్వమ్” ఎన్దు వికృతనామ్మడి వడివువడై త్తవనితే రావణణ్. (ఈరైన్దు శీరార్ శిరమలుత్తు) వన్దు త్తలై నైయుమ్ ఒరుకాలేయతాతే వనైన్దుకవలుత్తు లీనై కొన్డాడినవడి. (శీరార్ శిరమలుత్తు) అలుప్పన్దువిద్రుకిఱతలై కళమ్, “రజ్జనీయస్య విక్రమైః” ఎన్దు పెరుమాళ్ వీరప్పొత్తైక్కన్దు శిరత్తుక్కన్దు విద్రుకిఱవడి. అలుప్పన్దు విద్రున్దుతలై కత్తైక్కన్దుక్కుమ్ వరున్దుమ్ ఇళిక్కన్దు, నిట్కిఱతలై కళో, “నామ్ ముత్సాడరాకప్పెన్దిలోమ్” ఎన్దు ఆత్తెప్పడుకిఱవడి.

(శిరమ్) వన్దువనైయోరమ్మలే కొల్లాతే, చతురన్దుబలత్తైక్కొన్దు, కురినై కత్తైక్కొన్దు, సారధిమైక్కొన్దు, తేనై యిట్టిత్తు, కొడిమైయులుత్తు, తలై నైచ్చిరైత్తు, లోళోకత్తైత్తు, తలై కత్తైయులుత్తు, ఇవన్దుమైయెల్లాన్దు అవణ్ నెన్దుజులవడు న్బడివణ్ణి పిన్దు యవనైక్కొన్దువడి. (ఉకన్దు శిష్టాల్) (ఉకన్దు) “ముప్పికళుమ్

శ్రేణ్ణాల్

(౪౨)

పోరార్ నెడువేలోకపాన్వెయిరోనాకత్తై

కూరార్ న్నవళ్ళుకిరాటీర్ణుకుడన్నాలై

(౪౩)

శీరార్ తిరుమార్ పిన్వేల్-ట్టి

క్కలైయలుక్కప్పెమ్మలై" ఎన్నుమ్, "శ్రీవిభీషణాభివాద తలైయిలై అభిషేక మ్మణ్ణప్పెమ్మలై" ఎన్నుమ్ ఉకన్డ. (శ్రేణ్ణాల్) అత్రవిరోధికత్తై పోక్కి అవర్ కకుక్కు ఉకప్పాకప్పెమ్మలైయి, వ్యాఘాహముమ్ వాత్సల్యముమ్ తిరుక్కణ్ణిలై తోమ్మినపడి.

(పోరార్ నెడువేలోనిత్యాది) పిరాట్టిక్కాక అమ్మమ్మపడి శొల్లిమ్మ క్కిమ్. అప్పడిక్రమజ్ఞాయ్య వాణ్ణాతపడి అత్రరుడైయ వ్రతిజ్ఞానమకాలత్తిలై తోమ్మినేడ్డి అతుక్కు ఉతవత్తోమ్మిన ఇరణ్ణవడినై యున్వైక్ తైత్తుక్కాడువుల ప్పట్టు అవకవిరోధియైపోక్కినపడి శొల్లికిలముత్; (పోరార్) ఎతిరకళ్ శరీరజ్జలై వ్యాపరిత్తుత్తిరియుమ్ తున్నైపోక్కి, ఓరిడత్తిలైయిరుక్క అవసరమిలై. నిణముమ్, తలైయమ్, కుడలుమ్ శూమ్మ, కల్లముమ్, పరున్దుమ్, పేయుమ్ సేవిక్కత్తిరియు మ్ తున్నైపోలే కాణుమ్. (నెడువేల్) "అవస్థభ్యమహద్దనుః" ఎన్నుమాపోలే ఇవనాల్ అడక్కియాశవాణ్ణాతాయిరుక్కిలపడి.

(వేలోక) వట్టుక్కిడక్కుమ్మాతుమ్ పిడిత్తవేల్ విదాతే ఇతువేతనక్కు నిరూపకమాయురుక్కుమ్మెన్దై. (పోకాపెయిరోక) పిరణ్యనెన్దై టేపెయిర్. (అకత్తై) తిరువుకిరుక్కిలై పోరుమ్మడి కాట్టిల్ వన్దికత్తైయూట్టియిట్టు వశర్పానైపోలే బ్రహ్మదికళ్ వరజ్జళాలై పూణ్ణట్టినమార్వితే. (కూరార్ న్నవళ్ళుకిరాల్) కూర్తైమిక్కు చ్చెట్టిన్దువుకిర్. పిరాట్టిమారోడే పరిమాలుమ్మాతు అవర్ కకుమ్ కూశుమ్మడియాన సౌమహార్యత్తైయమ్, శత్రుక్కళోడే పరిమారుమ్మాతు అవర్ కత్తైయియ చ్చెయ్యవేడ్డుమ్ తిచ్చెన్దుయముడైయనా యిరుక్కుమాపోలే, ఇవమ్మమ్మిరణ్ణు వుడైయన్దుపోలే కాణుమ్. (కీణ్ణు) నరసిన్దుత్తిక్ తోమ్మరవిలేశిమ్మత్తైక్కణ్ణు, పైయల్, ఉడమ్మి వెతుమ్మి, పాశుక్కినపన్దిపోలే వతజ్ఞాయ్య అనాయాసేన క్కియిత్తపడి.

(కుడల్ మాలై శీరార్ తిరుమార్వినేల్-ట్టి) శీర్మత్తిక్ మికుతియాలే కుడలై ప్పటిత్తు త్తిరుమార్వై కట్టిక్కొణ్డానాయ్త్తు. అతావతు - విజయశ్రీవిభీషణికి తిరుమార్వై అతుక్కుమాలైయిట్టపడి. పిరాట్టియిరుక్కిలతిరుమార్వై కాణుమ్

చెప్పెనురుతి

శోరాకిడదానైకుఁజుమత్తోళ్ కొట్టి (౪౪)

యారా వెఱుదానరియురు వాయన్బియు మేప్పర్
వామననాకియకాలత్తుమూవడిమ (౪౫)

ఞ్డారాయనకెన్ఱు వేణ్డిచ్చల త్తినా
నీరేర్ ములకెల్లొన్ఱు శద్దామావలియై (౪౬)

కట్టిమి. అనాశిత విషయమైత ఇతనైశిమి మివనుక్కిల్లెయాకిత్ అవశ్ అజైయాశితే. (శెఱురుతిశోరాకిడదానై కుఁజుమత్తోళ్ కొట్టి) రత్తవశ్యుక్ కొట్టికుఁప్పడికిట్టిత్తు, అవనై, పిరాట్టిమారోడకలక్కెక్కు అచ్చురిత్తిరుత్తోళ్ త్తే శిమిత్తినిమియాలే యెడుత్తు అత్తెన్ఱుకొణ్డానాచిత్తు. (శెఱుమరుతి శోరా క్కిడదానై) కూరార్ న్దవళ్ళకిరా ట్టిన్ఱుకుడన్నానై శిరార్తిరుమార్ పిత్తెచ్చుట్టి - కుఁజుమత్తోళ్ కొట్టి ఆరావెల్లదానెన్ఱనన్యమ్. ఆర్పతుణ్డెయ్తాక; కిరువకు ణ్డెయ్తాక.

(ఆరావెల్లదానరియురువాచి) “అవాక్యనాదరః” ఎన్ఱు ఎలిర్తనై యిల్లాపై యాలే వారైశోల్లానెన్ఱు ప్రసిద్ధనాయుక్కిఱవణ్, ఆశితవిరోధిమైప్పొక్కప్పెమ్మెల్ల మెన్నుమ్ హర్షత్తాలే ఆత్తుక్కొణ్డాక. (అన్బియుమిత్తాది) ఇప్పదియట్టియ చెప్పియ్యవేణ్డుమ్ ప్రాతికూల్యమేయన్బియే, అనుకూల్యవమునై యనాయుక్కుమితే మహాబలి. అతావతు - ఔదార్యగుణమెన్నలొన్ఱునైయ నాకైయాల అవనై చ్చడక్కెన్ అట్టియచ్చెయ్యి వొణ్డాపైయాలుమ్, దేవర్ కళుక్కాక అవనై యట్టియచ్చెయ్యివేణ్డునైయాలుమ్ “అవణ్ కొడుక్కళుకప్పణ్” ఎన్నుమత్తెనినైత్తు త్తనై యిరప్పొళనాక్కి అవన్ఱక్కలిలేశెన్ఱు నీరేర్మిళుమియైవాన్ది ఇన్ఱ్రునుక్కు కొడుత్తవడి శొల్లుకిఱతు.

(అన్బియుమ్ వేర్వామననాకియకాలత్తు) నాట్టిల్వామనన్దశెల్లామ్ వశర్ న్దరు శిన విడమెన్నలామ్బడి శిలుత్తిరుక్కుమెన్నువల్. వడివేయన్బియేవేరుమ్ వామన నాకియకాలమ్. (మూవడిమణ్ తారాచి) మహాబలి, ఎనక్కు మూవడిమణ్ తరవేణు మెన్ఱాక; అవనుమ్ తరుకిటోమ్ ఎన్ఱాక. అజ్ఞనాకవొణ్డాతు (తారాచి) ఎన్ఱాక వనైప్పొనైప్పొలే. (ఎనక్కెన్ఱు) ఒన్ఱైయుమ్ “ఎనక్కు” ఎన్నాతవన్ఱాణుమ్ ఎనక్కు ఎన్ఱాక వరార్థమానైయాలే. (వేణ్డిచ్చల త్తినాల్ నీరేర్మిళువెల్లామ్ నిన్ఱశద్దాక మావలియై) వేణ్డిక్కెయిలేనీర విల్లన్దవాతే శిలుక్కానైక్కొట్టి పెరియకాలాలే,

యారాతపోరిలశురర్ కళున్దానుమాయ్

క్కారార్ వరై నట్టు నాకజ్జయితాక

(౪౭)

ప్పేరామన్ దాన్గిక్కడై ద్వాన్టరుత్తుథాయ్

త్తారార్ న్దమార్ వన్టడమాల్వరై పోలుమ్

(౪౮)

పోరానై పోయ్ కై వాయ్

లోకముదై యవళస్తుకొడ్డాక్. మావలియై-మావడిఘణ్ తారాయ్ కై-స్తు నేడ్డిచ్చలై
నాల్ సీరేత్తుల కెల్లావనిన్ద శవ్వాక్ ఎన్దు అన్దయమ్.

(ఆరాతపోరిత్యాది) దేవర్ కళుమ్ అసురర్ కళుమాయ్ క్కడలై క్కడై య
ప్పక్క, మాట్టామైయాలే తాక కడలై క్కడై న్దపడి శొల్లుకిటతు. (ఆరాతపోరి)
ఇవర్ కళుక్కారాతే యరుక్కు మెన్నుతల్, తనక్కారాతే యరుక్కు మెన్నుతల్.
(అశురర్ కళుమ్ తానుమాయ్) దేవర్ కళుమ్ అసురర్ కళుమాయ్ ఎన్నవేడ్డియరుక్కు,
ఎతిర్తలై యాన అసురర్ కళై చొల్లి, పిన్నైత్తన్నై చొల్లువానెన్నెన్నిల్ ; అను
కూల్వలవముదైయార్ “తాక్” ఎన్నుజ్జొల్లుక్కుళ్ళే యడళ్ళుకైయాలే తన్నై
చొల్లింతు. (కారార్ వరై నట్టు) మన్దరత్తిల్ పడిన్ద మేళుమ్ అలశాతపడికొడువన్దు
నాట్టిన నుయ్ ప్పమిరున్దపడి. (నాకమ్ కయితాక) చేతననితే. మలైయిలేళుంబి
క్కడై యానిన్దాల్ తనక్కు ఆతువ్యసనమాయిరాతే, ఇవక్ కరస్సర్పత్రాలేవన్ద సుఖ
త్తుక్కు అన్దవ్యాపారత్రాలే పోక్కు విట్టలనాకిల్ అవనాలితు ఉడ్డెటుక్కువాణ్ణాల్
పడి యరుక్కుమితే.

(పేరామన్ దాన్గిక్కడై ద్వాక్) కీర్తడై యామే, మేల్ కొన్దలియామే, వక్కర్తిల్
శాయామే కడై న్దపడి. (తిరుత్తుథాయ్ తారార్ న్దమార్ వ్వాక్) కడలై క్కడై కిటపోతు
తోళుమ్ తోళే మాలై యుమాయ్ నిన్దుకడై న్దపడి. (తడమాల్వరై యిత్యాది) వ్రదాజ
నాన్దర పరర్ కార్యమ్ శెయ్ తపడి శొల్లింతు కీర్త ; అనన్య వ్రదాజననాన శ్రీకణ్ణే
ద్వాన్ట్రువాక్ ముతలై యికై యిలేయకప్పడ, అవనకప్పట్టుమడువిక కరై యిలే అరై
కులై యత్తలై కులై యవన్దు విన్దు అవక్ విరోధిమై పోప్పిక్కి అవనభిమతజ్ఞాయ్ తు కొడు
త్తపడి శొల్లుకిటతుమేల్. (తడమాల్వరై పోలుమ్) తడమెన్దుమ్, మలైన్దుమ్ శొల్లుకై యా
లే-పరుత్తు ఉయర్ న్దమలై పోలే యరుక్కిటవక్. ఇప్పేరుమై శొల్లుకిట తిన్దెన్నెన్నిల్ ;
పెరియతు నూళుపట్టాలాంబుమాట్టా తెన్దెక్కాక.

(పోరానై) యుద్ధోన్ముఖనాయ్ తిరికిణానన్దితే ; శరుక్కాలే మలై కళోడ
పారుతుతికిటపడి. (పోయ్ కై వాయ్) వెలినిలమాకిల్ ఎలిరికై త్తుడిక్కుమితే,

కోట్టట్టునిష్టలటి

నీరార్ మలర్క మలక్ష్మిణ్డోర్ నెడుళ్ళెయా

(౪౯)

నారాయనావోఁబమణివణ్ణా నాకణై యాయ్

వారాయనాన్రిడరై నీక్కాయెనవెకుణ్ణు

(౫౦)

తీరాతశీర్ మత్తాత్పెన్ది రణ్ణుకూటాక

వీరావతనై యిడర్ కడిన్దా

తన్నిలమల్లత నీర్ నిల త్తిలే. (కోట్టట్టు) శత్రువానముతలై యిక్కై యిలే అకప్పట్టు. (నిష్ట) అవణ్ నీరుక్కిఁఁఁక్కు, ఇవణ్ కరైక్కిఁఁఁక్కు, శిలనాశెల్లావశెష్ట ముతలై యిక్క వ్యాపారమేయాయ్, తక్ వ్యాపారమథునిన్ద పడి. (నీరార్ మలర్క మలక్ష్మిణ్డోర్ నెడుళ్ళెయాల) శివ్విమాటాత తామరై ప్పూనై ప్పిడిత్త కైయత్తనై యు మొట్టియ, నీరిలేయఁఁఁగ్గి నానాయ్ త్తు. (నారాయణావోఁబ) సర్వస్వామియానవనే! యెన్ద పడి.

(మణివణ్ణా) విడాన్ త్తారుక్కు త్తణ్ణీర్ వారుక్కు మవనన్దో నీ. ఇవ్విడినై ఆత్తె ప్పట్టారుక్కు క్కొట్టుమవనన్దో నీయెన్ద. (నాకణై యాయ్) ఉన్దుడన్దై యాత్తె ప్పట్టారుక్కు క్కొడుక్కు మవనన్దై యా నీయెన్ద. (వారాయ్) ఎన్దుడై య ఆర్ తీరుమ్మడి అమ్మియవడినై ప్పొరిత్తుక్కొన్ద ఇజ్జ నే యెఁఁఁగ్గి రుశవేణుమ్. (ఎక్ ఆర్ డరై నీక్కాయ్) ఇప్పోరు ఇవణ్, ఆరిడరెన్దిటకు; దుగ్గినిప్పై త్తెన్ద వణ్ణాయ్ ఎన్దా నల్లక్; ఇప్పు, శివ్విమాటాట్టోర్ తిరువడికళిలే యిడువిత్తుక్కొన్ద యెన్ద పడి.

(ఎన) ఎన్దు ఇప్పొకారత్తాలే యివణ్ శొల్ల. (ఎనవెకుణ్ణు) సర్వేశ్వరక్. ఇన్దానై శివపట్టవాఁటే కోపి త్తరుళినాక్.

(తీరాతశీర్ మత్తాత్) ముతలై యిక్కై యిలే యకప్పడక్కొడుత్తు, అక ప్పట్టవణ్ నూపువట్టరుక్కుప్పిన్దు “అవనై రుక్మిత్తు ఎక్ శయితోమానూమ్” ఎన్దు ఇన్దుమ్ తీరాతేడిక్కిటఁటే. (శీర్ మత్తాత్ శెష్ట) వాహనత్తిక్ న్నేర్ అన్దుపోలే కాణుమ్ శెష్టకు, కోవ త్తిక్ మేలే కాణుమ్; కోవమ్ వట్టికాట్టచ్చెన్దని త్తనై. తానటిన్దు శెన్దానన్దు కాణుమ్. (ఇణ్ణుకూటాక ఈరా) అనైక్కుమ్ నూపువారామల్ ముతలై యుమ్ యిరుపిశవామ్మడి తిరువాట్టియాలే పిశన్దరుళినపడి.

(అతనై యిడర్ కడిన్దా) అప్పడి నూపువట్టరుక్కిట శ్రీకణ్డోర్ ముతలై అన్దుత్తలై పిడి త్త శ్రీపాద త్తై త్తక్ తిరుక్కై కళాలేయై త్తవతు, తిరుప్పవళత్తాలే యూతు

౧౦౬

పెరియనాచాప్పిత్తై వ్యాఖ్యానమ్.

నెమ్మెరుమాన్

(౫౧)

పేరాయరముడైయాన్ పేయ్ పెన్జ్జీర్ నుమ్మకత్తై

తీరానూయ్ శెయ్ తా నెనవురైత్తాళ్ శిక్కనమన్

(౫౨)

థారానుముగ్గామై కేట్టెజ్జళ్ న్ననైయుమ్

పోరార్ వేల్ కణ్ణీరవనాకిల్పొన్దుథాయ్

(౫౩)

తారాతొగ్గియుమ్

వతు, తిరుప్పరివట్ట త్తలై యాలే యుత్తువతానాన్. (ఎమ్మెరుమాన్) గ్రహణేన్ద్రాగ్ధ వానుక్కప్పి క్కే, ఇవళ్ తాన్ పెరులరావ్వుడి తోడై ఇక్కట్టువిచ్చి ఎన్నాయనే యెన్నిటాళ్. (పేరాయరముడైయాన్) ఇప్పడి ఆశ్రితరక్షణత్తుక్కాక ప్పెయ్ అవదానజ్జకుక్కు వాచకమాన తిరునామజ్జళ్ ఎన్జిటన్దవలెయి యుడై యవన్. ఆశ్రిత ఇప్పివయ త్తిలిగ్గికైక్కు ప్పలతుత్తెయిన్దానాటోలే అవర్ కళ్ అనుసన్ధి క్కైక్కుమ్ వలతిరునామజ్జలై యుడై యవన్.

(పేయ్ పెన్జ్జీర్) సర్వేశ్వరనడియాక వన్దతు ఇన్నొయెన్ద్రాలుమ్ దేవతాన్తర స్వర్కమెత్త అతిశక్తై వన్బుడి అటివు కేడికళితే నీళ్ళళ్. (నుమ్మకత్తై) ఉజ్జళ్ వయి మ్మిలిరేపిటన్దవలై. ఉజ్జళ్ వయి మ్మిలిప్పిటన్దవళ్ వర దేవతైక్కు సూపువడుమి త్తనై యల్లతు అవరదేవతైక్కు నోవువడుమా. (తీరానూయ్ శెయ్ తా నెనవురైత్తాళ్) ఇన్నొవుతిరుప్పడియెన్దై విచారిక్కిటవరకళుక్కితే * తీరానూయ్ శెయ్ తా నెన్దిటతు. ఇవళుక్కు సర్వేశ్వరనడియాక వన్దసూవాకిటతు తీరత్పెయ్ వతెన్దై అవర్ కళ్ భయప్పడుకిటార్ కళాక క్కరుతి "తీరానూయ్" ఎన్నిటాళ్ కాణుమ్. ఇప్పోరు, తీరానూయెన్దిటతు-భక్తియై యే; యావదాత్తభావియాన సూయి యే. ప్పాత్తిదలై యిలుమనువ గ్గిక్కుమతి యే.

(ఎనవురైత్తాళ్) తెన్ద్రలుమ్ శిటురుళియుమ్ వట్టాటోలే యిరుక్కిటతు కాణుమ్ తనక్కినితానపడి. (ఉరైత్తాళ్) ఎన్దు మిన్నొయ్ కొన్దాలాకాతో, ఇవళ్ పుకున్దిప్పడి పరిహరజ్జొల్ల పెన్జ్జీర్; కట్టువిచ్చి అప్పడిశొన్నాళాకిత్ ఉజ్జళ్ తాన్ మూర్ శెయ్ తలెన్దై; శొల్లికిటాళ్ మేర్. (శిక్కనమలై యానుమ్మలై కేట్టెజ్జళ్ శమ్మనై యుమ్) ఇన్నోవు * పేరాయరముడైయానడియాక వన్ద తెన్దుశొన్నాళ్ కట్టు విచ్చి; రన్దై ప్పెరులరావ్వు వతు దేవతాన్తర స్వర్కమిన్దై యేయెన్దు పలకాలుమ్ కేట్టు.

(పోరార్ వేల్ కణ్ణీర్ అవనాకిత్ పూన్దుథాయ్ తారాతొగ్గియుమ్) పెన్జ్జిత్తై కళ్ వరలుకిటవలెయి క్కైకణ్ణు సూపుక్కునిదానమ్ సర్వేశ్వరనానపిన్బు నీళ్ళిప్పడి

తన్నడిచ్చియల్ల చేమన్

దా రానుమల్ల నేయెన్టో ట్రిన్దాణానవనై

(౫౪)

క్కారార్ తిరు మేనికణ్డతు వేకారణమా

ప్పేరాప్పితన్ దా త్తిరితరువప్పిన్నెయు

(౫౫)

మీరావ్వుకుతలుమివ్వుడలై త్తెన్ వాడై

వృతతవేణుమా. "పువనియెల్లామ్ నీరేంద్రులన్ద నెడియపిరానరుళావిడుమే" ఎన్నుమాపోలే అవనాకైయుమ్, నమ్మడైయ అవేషీతమ్ శయ్యనైయుమ్, అగ్నినానిజ్జేతపోలే అసజ్జతమన్తో. "రామాద్విర్వాభిభాషతే" ఇతివత్. (తన్నడిచ్చియల్ల తే) అవేషీతమాననై, తానాకచ్చెయ్యతొట్రిన్దాలుమ్ కాలైక్కట్టియాకిలుమ్ శయవిత్తుక్కొళ్ళ ప్రాప్తియిలైయోవెన్ట ఇప్పడితోఱిమారుక్చొల్లి.

(మమ్రురానుమల్ల నేయె) దేవతా నరమాన సూయత్తిమ్మిలైయి టే యెన్టతా నేతెలిన్ట నిర్భరైయానాళ్. ఎమ్మెరుమానాడే సమ్మన్దముడైయ వివళుక్కునాక కరైయవేణుమావెన్ట తళవ్వుమమ్రుళెన్ట అవళ్ శయతతెన్నెన్నిర్ ; (ఒట్రిన్దాళ్) ఒట్రిన్దాళ్. (నాక) ఎకవన్దాడలిలే అవనైక్కైయుమ్ మడలుమాకక్కాణక్కడవతాక పుద్యోగిత్తువ్వువట్టు అవక మడమ్మైలిలేతోమ్మనాక. (అవనై) తకవడివట్టైక్కాట్టి యెన్నెయనన్యాన్దైయాక్కినవనై.

(క్కారార్ తిరు మేనికణ్డతు వేకారణమా) అవనుడైయశ్రమహరమాన తిరుమేనినైక్కణ్డతువేళేతువాక. ఋషికనైయుమ్ ఆట్రవార్ కనైయుమ్పోలే యాయ్తుత్తిరుత్తాయారుమివళుమ్. ఇవక స్వరూపరూపగుణజ్ఞానమాన్తు ఋషికళుక్కు; దివ్యవిగ్రహ త్తిలుమ్ విగ్రహగుణ త్తిలుమాన్తు ఆట్రవార్ కళుక్కు. గుణజ్ఞాన త్తిలకప్పట్టారు ఆమ్మలామిటే; వడివట్టిలకప్పట్టారు ఆమ్మవాన్ణాతిటే. అప్పడిగుణజ్ఞానముడైయవళాన్తు త్తిరుత్తాయార్; ఆకైయాలే ధరిత్తిరున్దాళ్. అవ్వడివట్టిలేయకప్పట్టవర్ కళుక్కు పెమ్మల్లతు ధరిక్కవాన్ణాతిటే.

(వేరా) ఆనాపెన్ణానవడి. (పితమ్రు) పెన్ణానతన్నైత్తానుమట్టివడి. (తిరితరువకపిన్నెయుమ్) పిన్నెయుమ్ అడక్కమ్ కుడిపోనాల్ నరిక్కవిటేకణ్డతు. అప్పడిచ్చెయ్యతే, యాతనాశరీరమ్మాలేపిన్నెయుమ్తిరిన్దేక. (ఈరావ్వుకుతలుమ్) శుకున్ట ఈరుకిఱితిలై; ఈర్ వ్వుకొన్డైపుకురానిన్టతు. (ఇవ్వుడలై) వడ్డే, తొట్టార్ మేలే దోషమామ్మడి విరహకృతైయాన పుడలైయెన్నుతల్; పిరిళుక్కుచ్చియై యాతపుడప్పెన్నుతల్. (తనవాడై) నన్దాట్టిన ఆయధమ్మాలే కుళిన్దైయడైత్తానవాడై.

౧౦౮ పెరియవాచ్చామలై వ్యాఖ్యానమ్.

శోరామటుక్కుమ్ వక్కైయటియేళ్ళూమ్ కుమ్మలూ (౫౬)

రారాను మేళువరెన్నుమతిళ్ళపట్టియై

వారామటాప్పతటుక్కు వాళావిరున్దొట్టిన్దేళ్ళ (౫౭)

వారాయ్మడ నెళ్ళేవన్దుమణివణ్ణళ్ళ

శీరార్ తిరుత్తుమ్దాయ్మాలై నమక్కరుళి (౫౮)

తారాన్దురు మెన్దిరన్దు త్తిలొన్దు తనై

(శోరామటుక్కుమ్) శోరపుష్పవణ్ణానిన్దుతు ; మటుక్కువుమ్ వణ్ణానిన్దుతు. (వక్కైయటియేళ్ళ) ఎతిరిక్కో శోరవణ్ణానిన్దు తెన్దు శొల్లుమి తనై యొట్టియ, శెయ్కిళి వక్కైక్కో. వేన్దుక్కునిలమల్ల. (కుమ్మలూ) వాడై ఉడమ్మిలేవట్టాలుమ్ మయిన్దుడియమ్ అమ్మకుమ్మలైయాలే యిరుక్కుమవర్కళ్ళ. (ఆరామమ్) ఎళ్ళ శెయల్ పొల్లాతెన్దు ఇరుక్కక్కడవారిలై; ఎళ్ళేనుమ్ శిలవరన్దై. అచ్యుత్పన్నరుమాన్ అవ్యవడేశ్యరుమాయిరు ప్పార్ శిలరన్దై. (ఏళువరెన్నుమతిన్బట్టియై) అవర్కళ్ళ అల్ అమ్మలై వరుమ్ పట్టియై. ఇవళామ్మలై ముక్కు అవనుతవిసవడి పొల్లాతెనుతల్; అవళ్ళ పిరిన్దిరున్దొల్ ఇవళ్ళ అఱియిరాలే యిన్జునేవడుకిళితెన్దెన్నుతగ్ శెయ్వర్కళితే.

(వారామటాప్పతటుక్కు) అవళ్ళ స్వరూపత్తుక్కుమ్ నమ్ స్వరూపత్తుక్కుమ్ నిఱక్కేడువా రామైక్కు. (వాళావిరున్దొట్టిన్దేళ్ళ) కునియక్కుటుణివమ్మి కిళి కాలత్తిలే, ఇరన్దు మరున్దుమ్ మనిశర్ కాణ మడలైక్కొన్దు పుటప్పడప్పెటాతే అరుమన్దకాలత్తైప్పొమ్మెపోక్కినేళ్ళ. (వారాయ్) ఎన్దుదిరామ్. (మడనెళ్ళే) ఇప్పోతు, ఇవ్యమాననెళ్ళే యెన్దిఱతన్దు; అఱివుమాన్దుకిడక్కిళి నెళ్ళే యెన్దువడి. అవనై సొక్కి యెల్లామున్దాయ్ త్తితే, ఎన్దుదిరామ్. (వన్దు) శెన్దెన్దువడి. వరళి శిలవైక్కొట్టుమితే. అవన్బక్కలై శెన్దు.

(మణివణ్ణళ్ళ) తనైప్పిరిన్దొల్ మడలెడుక్కుమ్మడి వణ్ణవల్ల వడివువడై త్తవళ్ళ. (శీరార్ తిరుత్తుమ్దాయ్మాలై నమక్కరుళి) అనన్యప్రయోజనపిట్టమాలై. "మిక్క శీర్త్తిర్". ప్రయోజనాన్తరపరపిట్టలాకిల్ అవర్కళ్ళ నెళ్ళేల్ అభిసన్దియాలే శురుళ్ నాలుమెన్దై. (నమక్కరుళి) ప్రణయిత్వమ్ పోయిమ్మిలే నమ్మలై ముక్కులే వాతపోతే; ఇని, కృపైవణ్ణిలన్ది తనై యితే. (తారాన్దురు మెన్దిరన్దు త్తిలొన్దు తనై) తరిలుమామ్; తారాన్దులొయిలుమామ్; ఇరన్దిలొన్దు అనైయమ్ నమక్కు. అతావశు-తన్దానాకిల్. అతాలే ధరిక్కిఱ్మామ్; ఇన్దెయార్ మున్దిన్దుపిట్టాక్కిఱ్మామ్.

యూరను మొట్టతొలి కేళామేనొన్నకా (౫౯)

లాగాయు మేలువ్వుణి కేట్ట తనైనిలుమ్
 సోరాతొళియూ తేపోద్దిడునీయై వ్వుఱు
 (౨౦)

కూ-రార్ కడల్ వణ్ణికి పిన్నొన నెళ్ళి ముమ్
వారా తేయై నై ముట్టతు తాక వల్ళి నై యే
నూరారు కప్ప తేయాయి నేక

(ఆరాసు మొట్టాతాల్ కేళామేళాన్నక్కాల్) అవకాసున తైయభక్తులు పూర్వపుట్టు, అవకాళ కేళామేళానియిలె యవనుకుచ్చున్లు అవనైయ్యితులు అవకా మడలెడుత్తువ్వుక్కవడి. అవనైయకవాతార్ కేళామేళాన్లు. (ఆరాయ మేలుమవడికేట్టు) ఉన్నైక్కన్లుపోలే అవశన్నట్టాళ; అవనుక్క అవ్వాళయిమ్ ఇన్నువనమకు క్కిడైక్కుమెవెన్లు తిరువుళ్ళమానానేయాకిలుమ్. (అతన్దై నిలుమ్) అజ్జనన్దై చువ్వున్దై పోలే, నామ్ అజ్జనైక్కొప్పొళురున్దై అతి యోమోయెన్దైనాకిలుమ్.

(పోరాతాగ్రహియాలే) అట్టినిలేనెవ్వనెవ్వనో అవకాశిరువులొక్కట
 వటివిత్తు ముటుమాటొద్దొ పోరవేణుమెప్పునిజాలే. (పోర్నిడునీ) ఎన్నోమొస్తా
 కట్టుకు ముట్టవనై పోలనియే, నీపోర్నిడు. (పోరాతాగ్రహియాలే పోర్నిడునీ
 యెన్నోమొస్తా) నావ్రానేకిడిర్ ఇన్నెజ్జుతనై యెక్లేతజ్జప్పణ్ణినేక. అలావలెన్నె
 నిల్ ; పెరుజ్జుడి, పురుకుడిమకనై ప్పణ్ణయియెయలై పోలే వరమ్మిలుమ్
 వాయక్కాలిలుమ్ శూడుపొకడాలేకొల్ ఎన్నుమరువేయడియొక అమ్మిడజ్జళాకాతే
 కళపుక్కున్దానమెప్పు కెయ్యానియ్కుమ్. పోరాతాగ్రహియాలే పోర్నిడునీయెన్నోక
 నాక. అమ్మిషయ్యైక్కణ్ణాలే పోరాతాగ్రహియవాకాతే యడుప్పలెప్పు అకు
 అక్లేనిష్టతు.

(కారార్కదల్వణ్ణ్ పిన్నున నెజ్జముమ్ వారాలే ఎన్నెముజన్దతు) ఎన్ను
 న్నొనైకణ్ణు, కణ్ణుమ్ కణ్ణీరుమాన్ పొన్ నెజ్జు అవనైక్కణ్ణువాళే అవకవడిమళికీలే
 తువక్కుణ్ణు ఎన్నెముజన్దతు. (కదల్వణ్ణ్ పిన్నున నెజ్జముమ్ వారాలేయెన్నె
 ముజన్దతు) “రామంమేనుగతాదృష్టిః” ఇత్యాది. (వల్వనైయేక్) ఎన్నెజ్జుమ్
 ఎనక్కుతవాతవడియూన మహాపాపత్తైప్పణ్ణినేక. (ఊరారుకప్పతేయూయినేక)
 తల్లళభిమతసెద్ది, సాళనానుస్థానత్రాలే యెన్నిరుక్కుమవర్కకై పొలే, ఎన్నునిమత

మద్రై నకిర-

క్లారామ్ వారిలైయ్ ముల్వాయ్ మెముకుపో

(౬)

నీరాయురుకు మెన్నావి నెడుక్లగ్గళ

ఘోరారుఱ్ఱిలుద్రానుఱ్ఱావుత్తమన్మక్

(౬౩)

పేరాయి నవేపిత్రై దువప్పియై యు

త్తుక్కుమ్ నానుత్సాహిక్కుప్పడియానేక. ఊరార్ వాడై - అవనాలేపేటప్పి
రుద్దవివళ కణ్డాయ్ దుద్దవడి. ఇవనైప్పిలే యున్ముమత్తనై అవకైపాద్రుద్దవర్
కళిన్దరకళే యవరకళే.

ఇప్పడి అమ్రమైమికార్ ఇలవేరోడే యుళావిధరిక్క వేణ్ణావోవెన్నిల్;
(మద్రై నకిరక్లారామ్ వారిలై) ఎన్నెచ్చుమ్ ఎనక్కుతవారిరుక్క, వేటెనక్కు ఉళా
త్తనై యున్ము. మద్రై నకిరైయై - ఇన్నముమ్ అవనేవన్దు ఆరాయిల్ ఆరాయి
మత్తనైయై. "అవ్వరుళిల్లనవరుళుమల్ల" ఎన్దుమ్, "నైయకత్తుప్పల్లారరుళుమ్ వల్లతు"
ఎన్దుమిటే యవరకళే తాళ్ళళిలులియిట్టిరుప్పతు. (అమ్రమైమికార్ అవనాలేపేటప్పి నీరా
యురుకు మెన్నావి) నెచ్చు ఉతవాతు ఎన్నలామా, నెచ్చెప్పిడిత్తుధరిత్తిరుక్క వేణ్ణావో
వెన్నిల్; అన్నిసకాళత్తిలే మెముకుపోలే యిద్రాప్పోకానిన్దుతు ఎన్నుదైయ
ఆత్తువన్దు.

(నెడుక్లగ్గళూరారుఱ్ఱిలుమ్ తానుఱ్ఱా). ఇప్పడి అమ్రమైవితై న్నతాళిల్
నిన్ద్రైయాలే అన్దైప్పోక్కినాలోవెన్నిల్; "ఆయుమమరులకుమ్ తుచ్చిలుమ్" ఎన్దిఱ
వడియే ఎల్లారుముఱ్ఱిలుమ్ ఎకకణ్డళుఱ్ఱిలుమ్ కిఱిల్లై. (నెడుక్లగ్గళే) కణ్డేర్వర
ప్పెల్లామ్ తలైచ్చుమైయాయ్ త్తు. * అనితేడుదైయిటే. (ఊరారుఱ్ఱిలుమ్ తాను
ఱ్ఱా) "ఊరుమ్ నాడుములకముమ్ తన్నైప్పోల్" ఎన్దు ఇవళేపిఱన్దుళూలే యుఱ్ఱి
యఱివారుమిల్లైయిటే. ఇప్పడియిరుక్కిఱ అవరకళుఱ్ఱిలుమ్ ఎకకణ్డళుఱ్ఱిలుమ్
వెన్నిఱాళ.

(ఉత్తమక్) ఉఱక్కుములుమ్మడి తక తామ్రచ్చిమైక్కాట్టై యకప్పడుదైన
మేన్దైయైయదైయవక. (పేరాయి నవేపిత్రై దువప్పి) ఇప్పడి అనిమతకాలత్తిల్
ఉతవాతామ్రైదోల్ అవనైనినైయారిరుక్కవేటే యధుప్పతు, అతుమాట్టాలే
అవకతిరునామన్దై యదైచ్చుకెడచ్చుల్లానిట్టక. (పిన్నైయమ్) అతుక్కుమేలే
యుమ్ ఇలహితన్దొల్ల.

ఇయత్పా శీటియతిరుకుడల్

౧౧౧

కొరార్ కడల్ పోలుక్కామ త్తరాయి నా (౬౪)

రా రేపొల్లా మైయటి వారతునిల్

వారానుమా తానుమల్ల శవల్ కాణీర్ (౬౫)

వారార్ వనములై వాశవత తైయె

వైరానుజ్జొల్లప్పడు వాశవళున్ద (౬౬)

పేరాయ మెల్లా మొళియ పెరున్దెరు వే

తారార్ తడన్దోళ్ తలై క్కాలన్బ్ సొనా (౬౭)

(కారార్ కడల్ పోలుక్ కామ త్తరాయి నా ఆరేపొల్లా మైయటి వార) ఇజ్జక్ శొల్లలామా, వత్తుమా సమాటియరు లతో శ్రీజనకరాజ్విరుమకళ; అప్పడి యిరావిడిల్ పొల్లాతా కాతోవన్నిల్; పేరామూన కడల్ పోలే అత్తై కరై పురణ్ణు పోరానిల్, పొల్లాన్బ్ శొల్లువర్ కళెన్బ్ ఆటియరుక్క పొప్పమా. ఆటియరున్దవర్ కళుక్కు అత్తై యశవుపట్టతామి త్తనై యిత్తే. స్వరూపజ్ఞానతైలే అమ్మలామా అప్పడినై క్కాణవేణుమెన్ను మాత్తై కరై పురణ్ణిరుపార్కు. స్వరూపజ్ఞానతైలే అమ్మినారున్దాకిల్ ఆవరాత్తై మట్టమామి త్తనై యిత్తే.

(అతునిల్) ఇనిత్తుడిన్బ్ అన్యమి త్తనై యెన్నవేన్దా; ఇతుక్కు శిష్టాచార మున్దెన్దై. వణ్ణియరుమాన్ విలక్షణరుమాయిరుప్పార్ అన్యత్తై కళెన్దై. (అరాను మాతానుమల్లళ) చైతన్యమకుత్తైన్దవళుమల్లళ; అచిత్తన్బై యుమల్లళ. (అవళ కాణీర్) అవన్దై క్కేళున్దళ. (వారార్ వనములై) తన్నాల్ ధరిత్తు త్తాన్దాన్దాత ములైయెన్బ్ వరువమమిక్కిరుక్కి అవడి శొల్లుకి అరు. కాన్దక తాన్బ్ తల్; అతు పెటాత పోతువారాలే ధరిత్తల్ శెయ్యమి త్తనై.

(వాశవత తైయెన్బ్ ఆరానుజ్జొల్లప్పడు వాళ) ప్రసీన్దైయన్దో; విలక్షణరెల్లామ్ కొన్దాడప్పట్టవళన్దో. శ్రీజనకరాజ్విరుమకళ ఒలక్క త్తిలుమ్ మనై వన్బ్ శోరుత్తి యెన్బ్ కొన్దాడప్పడుమవళన్దో. (అవళుమ్) ఇత్తుడిపురున్దేన్దా నానేయన్దేన్దా, అవళుమ్ కున్దినాన్దేన్దై. (తక పేరాయ మెల్లా మొళియ) ఉన్దై ఇన్దై విక్రై త్తాన్దా ఇత్తనై వార్తై శొన్దేన్దా నాన్; తోళిమారున్దై పెరియిరై క్కడుకవిట్టు నిన్దా శిత్తనై యన్దో. నెరుప్పిల్ కావిడవాన్దాతా పోలే తోళిమార్ తిరళిల్ కార్ పారున్దిమ్బై అవళుక్కు.

(పెరున్దెరు వే) తోళిమారు విట్టు ఒరుమూలై యిలేయరున్దాళో, పెరున్దెరు వే యన్దో పోన్దేన్దై. (తారార్ తడన్దోళ్ తలై క్కాలన్బ్ సొనాన్) విలక్షణ్ణిరు

ఛూరారికర్న్ ద్విడప్పట్టా లేమన్ శ్రీనకిర
 క్కారానుజ్జప్పిప్పార్ నాయక-రేనానవనై
 కార్గార్ తిరు మేనికాణుమశళపుమ్బాయ్
 చ్చీరార్ తిరువేళ్ళడమే

(౬౮)

క్కిలు వత్సరాయ్ పిన్నేపోకిటవివళ, తోళమ్ తోళ మాలై యుమ్ కణ్ణు అవనై
 యానైప్పట్టుప్పొనాట్పిలే యన్దోహనతు. (ఊరారికర్న్ ద్విడప్పట్టా లే) అప్పడి అవ
 న్నిన్నేపోనవనై ఊరార్ కొణ్డాడినవి త్తనైయల్లతు అవనైప్పట్టిశొన్నరుణ్డో.

(మధురైకర్న్ క్కారానుమ్ కట్టిప్పార్ నాయకరే) ఇత్తుణిళుక్కు వ్వుఱమ్బాన
 వాణ్డొళ్లి క్కట్టిప్పార్ నాయకరల్లర్. “వయిలుమ్ తిరువుడైయార్ యవ
 రేలుమవర్ కడ్డేర పయిలుమ్ పిఱప్పిడై తో త్తమ్మయూనుమ్ వరమర్” ఎన్దిరుక్కుమ్
 నిలైతవిరేక. ఇత్తుణిళుక్కుడప్పట్టార్ ఎనక్కునాయకర్; క్రమప్రాప్తిపొలుక్కు
 వేణుమెన్దిరుప్పార్ ఎనక్కునాయకరల్లర్. “అన్నైయై శెయ్యిలైక ఊరై
 శొల్లిలైక”. (నాక) ఇత్తుణిళుక్కు వ్వుఱమ్బానారెల్లాయుమ్ విట్టిరుక్కి
 ఱనాక.

(అవనై) స్వవ్యతిరిక్తరెల్లాయుమ్ విడువిత్తవనై. (నానవనై) వన్దడిక్కు
 వెన్దువుఱప్పట్టనాక, కుడమ్కూర్తాడ వ్వుఱప్పట్టవనై యెన్దుమామ్. వట్టివళిక్కు
 వ్వుఱప్పట్టు వట్టివళియన్దే నెన్దువడి. (కారార్ తిరుమేని కాణుమశళపుమ్బాయ్) * కా
 రార్ తిరుమేనికణ్డతువే కారణమాకవిత్తే యిప్పడిప్పట్టతు. ఇత్తుణిళు ఎవ్వళళుమ్
 శెల్లక్కడవతెన్నిల్; కారార్ తిరుమేని కణ్డతువే కారణమాక ప్పిఱన్దతుణిళు,
 కారార్ తిరుమేని కాణుమశళపుమ్ శెల్లక్కడవతెత్తే. ఇవళుడైయ వుద్యోగన్దైక్కణ్డ
 తోట్టి, అవనూడు సంక్లేషిక్కుక్కడనైయేయెన్న; వన్దుకణ్డమాత్రత్తిలే యాయ్తు
 ఇప్పాడువట్టతు. ఇప్పోతుమ్ కణ్డవిడుమి త్తనై.

నీకాణుమ్బడియెన్నెన్నిల్; (శీరార్ తిరువేళ్ళడమే) అవక గుణజ్జో కొణ్డాడి
 యిరుక్కుమ్ దేశమెగ్గుమ్ వుక్కు ఎకవడినైక్కాట్టి యవక గుణజ్జైయట్టిత్తు ప్పెఱ
 క్కడవేక. (శీరార్ తిరువేళ్ళడమే) నిత్యసూరికళుక్కుమ్ సంసారికళుక్కుమ్
 ఒక్కముకణ్డొడుత్తుక్కొణ్డ నిట్టిఱనిలైయూలుళ్ళ వేదమమున్దిత్తే తిరుమలైక్కు;
 అక్లేశెన్దు ఎకవడినైక్కాట్టి అవక ఉభయవిభూతిక్కు మాళాకాతవడి ప్పణ్
 కేకేక.

పేరియవాచ్చప్పితై వ్యాఖ్యానమ్.

౧౧౩

తిరుక్కోవ

(౬౯)

లూ రేమతిటర్చ్చియూరక మే పేరక మే.

పేరామరుతిటుత్తా వెళ్ళత్తైయే వెఃః కావే

(౭౦)

పేరాలి

(తిరుక్కోవలూరే) "అశ్రీతరిరెన్దుమాన్దు పేర నిన్దు మన్" ఎన్దు అన్దున్దు-యన్దున్దు, "వాశల్ కడై క్కరియాయుట్టుకాయ్ కామర్ పున్దో వలిన్దై క్కరియే పున్దు" ఎన్దు నిట్టె-టానాక ప్రసిద్ధమితే; అట్లేశన్దు అశ్రీనైయాన వెన్దైన్దైన్దు పడి పారున్దో శెన్దు ఎన్ వడినై క్కాట్టుకితే. (పులిట్టర్చ్చియూరకమే) ఉర్వుక్కిడ క్కిజవన్దువిన్ వీర్త్తక్కుల్ పోరున్దు ప్పడియాక మలిన్దైయన్దైయే తిరుక్కర్చ్చియల్ తిరుపూరక త్తిలే యెన్దోరోడుమ్ వన్దైయాలే పారున్దుమ్ స్వభావన్దు తెరియన్దు ప్పడి తిరువులక శన్దురుగిన్ వ్యాజ్జత్తై ప్రకాశిన్దు నిట్టె-టానితే; అట్లేశన్దు ఎన్ వడినై క్కాట్టి ఎన్దై వన్దై పడి పారున్దో శెన్దు తే.

(పేరకమే) మతిమమిన్దియే అమిజ్జన్దైయిలే తిరుప్పేరిలే వట్టిపొవారుమ్ తన్దై క్కాణుమ్ పడి తిజన్దు వాశలాయ్, తన్దై సర్వస్వదానమ్ పున్ది క్కిడ క్కిటాన్దు ప్రసిద్ధమితే; అట్లేశన్దు ఎన్ వడినై క్కాట్టి అవన్ సర్వస్వదానమ్ పున్ది పడి పారున్దో శెన్దు తే. (పేరామరుతిటుత్తా వెళ్ళత్తైయే) పేరామరు తెన్దురు-అసురా వేశత్రాలే పేరా తేన్దు తెన్దుతల్; తళన్దై యిడమరుతిటుత్తాన్ దుతల్. ప్పావర గ్గలిమకప్పడ అసురా వేశమున్దైయిరానిన్దురు, అసురా వేశమున్దై పడి పరివ రుగ్గతిరు వెళ్ళత్తైయిలే నిన్దైనా యిరుక్కిరానితే; అట్లేశన్దు ఎన్ వడినై క్కాట్టి ప్పరిన్దైయాన నెనక్కు ముకమ్ తన్దు పడి పారున్దో శెన్దు తే.

(వెఃః కావే) అశ్రీతన్ "పోకితే" ఎన్దు; "వదున్దై శురున్దై క్కొన్దు అవన్ పిన్దే పోకక్కడ వే" ఎన్దు కాట్టై త్తై మాడాక క్కిడన్దానాక "అశ్రీతన్ శొన్న పడి శయ్ లానా, ఇల్లెయ్ వెన్దు ఎన్ వడినై క్కాట్టుకితే. (పేరాలి) పిజన్దు పారుమాయ్ తిరుప్పలియమాయ్ ఎనక్కు తన్దై మున్దూట్టాక్కు క్కిటాన్దు తే ప్రసిద్ధి; అట్లేశన్దు ఎనక్కు మున్దూట్టాక, ఇవన్, ఉడమ్బుకొడు త్తపడి ఎన్దుడమ్మిలే పారున్దో శెన్దు తే. పిన్దాన్!, ఇవన్ తిరువాలియిలే యన్దో విరుక్కిజరు, తిరువాలియిలే శన్దు వట్టి యిడువేన్దు మకు కూడా తోవెన్దిల్; అశుభమసర్గల్పమాయ్ క్కిడ క్కిజరు కాణుమివకున్దు.

౧౧౪

ఇయజ్ఞా శిశియతిరువడల్

తణ్ణానత్తైయూర్ తిరుప్పలియూ

రారామజ్ఞామ్ నైవరణ్ణజ్ఞామ్

కార్గార్ మణినిటక్కణ్ణనూర్ విణ్ణకర

జ్జేరార్ కణపురజ్జేరై

(౭౧).

(తణ్ణాల్) కుళిన్దకాంబ్రాప్పాలే ఆత్తెరుదైయశ్రమమ్ తిరువుతవుమ్ స్వభావ
నెన్ది టే "తణ్ణాల్" ఎన్దు పేరాయ్దు; అజ్జేశెన్దు ఎకా శ్రమమ్ తిరువుతవి నపడిపారుజ్జ
శెన్దు ఎకావడినై క్కాట్టుకిటేక. (నత్తైయూర్) తకా స్వాతే త్త్యైమెల్లామ్ శెల్లామే
పిరాట్టి స్వాతే త్త్యైమేయాకవెన్ది, అవళుక్కు భవ్యనాయరుక్కిటానెన్దు ప్రసిద్ధ
మిటే; అజ్జేశెన్దు ఇవకా పిరాట్టిక్కు భవ్యనానపడి ఎకావడివలె పారుక్కుళ్ళున్
శెన్ది టేక.

(తిరుప్పలియూర్) * మెల్లిలై చెప్పవ గ్గాడిప్పల్ కవీగ్గిశన్దా ట్కముకిటే.
అవకా నిన్దువూరల్ స్థావరణ్ణకుముట్పడ వరస్పరమ్ మిథునమాయ్చేర్న్దు వర్తిక్కు
మెన్ది టే ప్రసిద్ధి; అజ్జేశెన్దు ఎన్నూడుశేర్ న్దపడి పారుళ్ళోశెన్ది టేక. (ఆరామమ్
శూన్దవరణ్ణమ్) ఉకన్దరుళిన దేశజ్జశెల్లామ్ వకలిరుక్కైయాయ్, ఆత్తెరుదైయ
క్కేకా న్దఫలమెన్దు కోయిలిలే నిత్తవానమ్మణ్ణికటానా యిరుక్కిటతు; "వన్మెరు
వానకముయ్య" ఇత్యోదియి ట్పొల్లుకిటపడియే, అజ్జేశెన్దు, ఎకావడినై క్కాట్టి,
ఎన్నుదైయ రక్షణమ్మణ్ణినపడి పారుళ్ళోశెన్ది టేక.

(కణమజ్జై) "కణ్ణళారళవుమ్ నిన్దుకణ్ణకొజ్జేక" ఎన్దు నాకా శాన్మేనిటే; అజ్జేక
శాన్మతు అవనై పేణినేనత్తనై. నాకాకణ్ణారక్కణ్ణేనూ విల్లెయ్యావెన్దు ఎకావడినై
క్కాట్టుకిటేక. (కార్గార్ మణినిటక్కణ్ణనూర్ విణ్ణకరమ్) వరమపదన్తైవిట్టు, కుటై
వాళర్కు ముకమ్ కొడుక్కు త్తిరువిణ్ణకరలెవన్దాక; "తన్నుప్పొరిల్లప్పక తన్దనక
తనలాళేనిటల్" ఎన్దు ప్రసిద్ధమిటే; కుటైవాట్టియాయురుక్కిట వెనక్కు ముకమ్
తన్దానూవిల్లెయ్యావెన్దు ఎకావడినై క్కాట్టుకిటేక.

(శిరార్ కణపురమ్) "కణ్ణపుర మున్దుదై యానుక్కడియేక ఒరువళ్ళురియేనూ"
ఎన్దు నాకా తనక్కు అనన్యాన్దైయాక త్తాలికట్టియరుక్కు, అజ్జేశెన్దు ఎన్నై
త్తనక్కు ప్పొటమ్మక్కినపడి పారుళ్ళోశెన్దు ఎకావడినై క్కాట్టుకిటేక. (శేట్టై)
"మణి శేరములై యుమ్మమావతలాయ్" ఎన్దు తాయ్ములైక్కుమ్ వేంబ్రుమలైక్కుమ్

పెరియవాచాపిప్పిలై వ్యాఖ్యానమ్.

౧౧౫

తిరువఘ్నూర్

(౭౨)

కారార్ కుడన్దైకడికైకడన్దల్లై

యేరార్ పొళిల్ శూళిడవెన్దెనీర్ మల్లై

(౭౩)

శీరారుమాలిరుజ్జోలై

వాళియటియూతముగ్గ సెన్జు ప్రసిద్ధమిటే; అక్షేశస్టు ఎక వడినై యుమ్ ములై నైయుమ్ కాట్టి స్సర్పిత్రా నూపిలై యావెన్దిటే.

(తిరువఘ్నూర్) “తిరువాచాపిడియిల్ ఆశ్రితర్ కరస్సర్కమ్మట్ట ద్రవ్యజ్ఞా ల్లతు తనక్కుచ్చెల్లాను” ఎన్నుమిడమ్ ప్రకాశిక్కునిట్టిఁజవిడమిటే; అక్షేశస్టు ఆశ్రితస్సర్కమే యివనుక్కు ధారకమాయిరుక్కిఁజవిడి పార్కలాకాతోవెన్జు ఎక వడినైక్కాట్టుకిటే. (కారార్ కుడన్దై) శ్రమహరమాన తిరుక్కుడన్దైయిలే. “కుడన్దైయిక్కోవలక” ఎన్జు ఆశ్రితభవ్యనానకృష్ణకవన్జు కణ్ణుశర్నన్దరుకుకిటానెన్జు ప్రసిద్ధమిటే; అక్షేశస్టు ఎక వడినైక్కాట్టి, ఇవక ఆశ్రితభవ్యనూ, అభ్యనూవెన్ను మిడమ్ సాధిక్కిటే. (కడికై) “కడికై త్తడన్జున్దిన్దియిరున్దవక్కారక్కని” ఎన్జు ప్రసిద్ధమిటే; అక్షేశస్టు, తన్నుడై యరస్యనై ఆరుక్కున్దిన్దిటే.

(కడల్ మల్లై) తిరుక్కుడల్ మల్లైయిల్. తిరువన్దాళివానై యుమ్ విట్టు ఆశ్రిత నుక్కాక త్తడన్దిన్దికడిక్కిటానాయిటే కిడక్కిఁజరు; అక్షేశస్టు ఇవనూ, నానూ తడన్దిన్దికడిక్కిటారార్, ఎన్జు ఎక వడినైక్కాట్టుకిటే. (ఏరార్ పొళిల్ శూళిడ వెన్దై) జాతుచ్చిరమాన శరుక్కుక్కుప్పొక్కువీడాకచ్చోలై కనై యులైతాన తిరువిడ వేన్దైయిల్ శ్రీభూమిప్పిరాట్టివక్కల్ తనక్కుడ్డానవ్యానూహమ్, “పార్వణ్ణమడమన్దై వన్దై” ఎన్నుమ్మడి వడివిలేతోఁగ్గనిట్టిటానిటే; అన్దన్దపురపరికరమాన ఎన్దై ప్పడు తినపాట్టైక్కాట్టి, అవనుక్కు వ్యామోహనానవడి ఇరువోవెన్జు త్తే వ్యామోహ నైయ్లామ్ నిలై నిలుతుకటే.

(నీర్కలై) “నీర్వణ్ణా నీర్కలై క్కేపావేక” ఎన్నుమ్మడి అడక్కుమ్ కుడి పోనారుక్కు క్లేశమతిరుమ్మడి ఒరుళ్ళ నిల్లయిరుక్కుమ్ తిరునీర్కలై యెన్దిటే ప్రసిద్ధి; అడక్కుమ్ కుడిపోనవెనక్కు అద్దేశ త్తిలై శుకవాణ్ణాతవడి యిరుక్కిఁజవిడియై ఎక వడివిలే పారుజ్జోశ్శెన్దిటే. (శీరారుమాలిరుజ్జోలై) ఆర్యర్ కళ ఇకన్దన్ద తెల్లులై క్కిలై, అన్జునై స్థావరజ్జోడుమ్ తన్నూడుమ్ వాళియఱిన్జు, ప్లేచ్చర్కకప్పడ

తిరుమోహూర్

పారోర్ పుక మ్మవతరివడమతురై

(౭౪)

యూరాయ వెల్లా మొళియామే నానవనై

యోరానై కొమ్మొళిత్తోరానై కోళ్ళిడుత్త

(౭౫)

శీరానై చెప్పజ్జెడియానై

ముకవ్ కొడుక్కుమ్ నీర్తయైయై యనా యిరుక్కితానితే ; అజ్జేశెప్ప ఎస్వడినై
క్కాట్టి ఎనక్కు ముకవ్ కొడుక్కుమ్మడియెల్లామ్ నిలై నిలుత్తుకితే.

(తిరుమోహూర్) “తిరుమోహూరాత్త” ఎప్ప ఆశితరోడు అవిభాగరస
మనుభవిక్కితానాయితే యిరుక్కితాను. * (పారోర్ పుక మ్మవతరి) ఎక్ వేమియన్
తానూ నానూ తవన్సువన్ నారారెప్ప ఎక్ వడినై క్కాట్టుకితే. (వడమతురై)
నీర్తాశమమాయ శ్రీవామన నెల్లివరుళియిరుప్ప తవన్సువన్, అవణవభమ్మన్, శ్రీ
శత్రుఘ్నభవాక్ వడైవీడుశయ్ తిరుప్ప రాజ్యమ్మన్, సర్వేశ్వరక్ తావప్ప తిరు
వవతరిత్తు ఇప్పడియిరుక్కయాలే భగవత్సమ్మన్మమ్ మాతాతదేశమితే శ్రీమధురై;
నాత్తోమి అన్తైయమ్మకై విట్టవడి పారుళ్ళొన్ శెన్ శే.

(ఊరాయ వెల్లా మొళియామే) ఓరిడ త్తేయిరుప్ప ఇరణ్డూరు కాళ్ళొన్ విడు
కితేనూ ; శొల్లిచ్చొల్లత ఊరెల్లామ్ పుకక్కడవేక్ ; వేణుమాకిల్ ఎక్ పిన్నేవప్ప
వట్టోలై యెత్తిక్కొళ్ళున్. (నాక్) అవక్ పుక్కవిడమ్మక్కు అత్తిక్క
క్కడవనాక్. (అవనై) ఎన్నైయమిప్పాడుపడుత్తి అచ్చకపరాధీనెప్ప కాళమ్
పిడి పిరుక్కితవనై. ఇని అటుమిడలైయెల్లామ్ శొల్లియవేణుమితే.

(ఓరానై కొమ్మొళిత్తోరానై కోళ్ళిడుత్త శీరానై) అన్తైయాన ఏకజాతి
త్వమ్ పారున్దియిరుక్కచ్చెయ్తే, ఓరానైయై కొల్లుకైయావతేక్, ఓరానైయై
రక్షేత్తైయావతేక్ ; ఇతిలేకన్దితే, ఇవక్, ఒరుములై పాలుమ్, ఒరుములై శీయా
మాయ్ పోరుమ్ వచ్చుపాతియెన్నుమిడమ్. (శీరానై) ఇప్పడి, పారిపుటమతడవిరక్షిక్కి.
గుణగ్గైయైయవనై వెలియిడవితే. పుకకితే. (శెప్పజెడియానై) అకవా
యిల్ వాత్సల్యత్తుక్కెల్లామ్ ప్రకాశకమాన తిరుక్కణ్ణైక్కొల్లు ఎనక్కెట్టా
యిరుక్కితవనై. శేర్ వ్వుశిర్ వ్వుతన్ణై విడాయర్కెట్టామల్ నైప్పొరై పోలే.

పెరియవాచ్చప్పిల్లై వ్యాఖ్యానమ్.

౧౧౭

తేస్తుథ్రాయ్

త్రారా నైత్తామరై పోఱుణ్ణా నైయెణ్ణరుజ్జీర్

(౭౬)

పేరాయిరముప్పితల్ శీప్పెరు నైరువే

యూరారిక గ్రీలుమూరాతొ గ్రీయే నాన్

వారార్ పూమెణ్ణెమడల్.

(౭౭)

(తేకతుథ్రాయ్ త్రారానై) ఆశైప్పట్టానైప్పిరిళ్ళు తనియిరుక్క వనైయన్జా
ణుమ్ మార్ పిత మాలై మధుస్యన్దియైక్క. (తామరై పోఱుణ్ణానై) ఆశైప్ప
ట్టానైప్పిరిన్దవత్తుముతల్, నాళ తోఱుమ్ శెప్పిపిటక్కుమ్ ఒరుక్కణ్ణై యుడైయ
వనై. (ఎణ్ణరుమశీర్ పేరాయిరముమ్ పితల్) గుణకథనమ్మణ్ణైక్కోరు శ్రీసహస్ర
సామముచ్చి తే; అప్పడిగుణహనిక్కుమ్ ఒరుశ్రీసహస్రసామమ్ పణ్ణుకిత్తే. నీశొల్ల
ప్పకుకిట సహస్రసామన్దనైచ్చొల్లిక్కాణాయెన్న; నాల్వరిరువర్కుచ్చొల్లివిడు
వేనూ వారుమూలై యిలిరున్ద. ఇల్లైయాకిల్ ఎకశయేవాయెన్న; (పెరుకుతెరువే)
నడు చ్చిరువీధియిలే పుటప్పడక్కడవే నెన్దితాళ. (ఊరారికగ్రీలుమ్) ఊరారికగ్రీన్ది
ప్పట్టాళే! ఎత్తు అవనై ఊరార్ కొణ్ణాడినాఱ్వులే ఎన్నైయమ్ తలైయాలే శుమ
ప్పరకల్. శుమవాలే యికట్టనార్ కళేయాకిలుమ్. (ఊరాతొగ్రీయే నాన్) ఇవర్
కళ కొణ్ణాడాలే పగ్గిశొన్నార్ కళేయాకిలుమ్ నాన్ మడలూరుకై తవిరేక. (ఊరా
తొగ్రీయే నాన్) అవన్దాన్ వన్దనడువేయనై క్కిలుమ్ నాన్ మడలూరుకై తవిరేక.
(వారార్ పూమ్ పెణ్ణెమడల్) నైయిలే బ్రహ్మచ్చమిరుక్కచ్చెయ్ లే ఎలిరకళైయిలే
ఎలివరపువడువనైప్పిలే, ఎకనైయిలే మడలిరుక్క అభిమతమ్ కిడైయాలిరుక్క
వేనుమోవెనక్కు. (వారార్ పూమ్ పెణ్ణెమడల్) ఒగ్రుకిసిన్దు దర్శనీయమాన వనై మడ
లిరుక్కిటపడి కణ్ణటిలియే; బ్రహ్మచ్చమిరుక్కిటపడికణ్ణటిలియే.

గిటియతిరుమడల్ వ్యాఖ్యానమ్ ముద్దిత్తు.

పెరియవాచ్చప్పిల్లై తిరువడిక లేశరణమ్.

ఊరాతొగ్రీయేనులకటియవొణ్ణుతలీర్

శీరార్ ములై క్కడల్లల్ శేర్వళవుమ్—పారెణ్ణా

మన్తోజ్జినిన్ద శద్దానిన్ద తిరునత్తొయార్

మన్తోజ్జపూర్వన్దల్.

శ్రీమతేరామానుజాయనమః

పిల్లైలోకజ్ఞీయరరుళిచ్చెయ్త వ్యాఖ్యానావతారికై.

(పొన్నులకిల్ వానవరుమ్) ఇత్తనియ్క ఆట్రవారభిప్రాయమాయరుక్కిఱు. సరైవ్వుత్తనాన పరిపూర్ణక, ఇర్విఘాతియిల్ తకళ్ళపిఠలమాన పరభక్త్యాది వైభవజ్ఞైక్కణ్ణు దమైవణ్ణైతిరుప్పనాకిల్ అసన్యోపాయమ్ కులై యుమ్మడియాన అతిప్రావణ్యుడై ఆదిష్కరిప్ప నెన్దిఱు. (ఎన్నిలై మైక్కుమిత్తాది) నన్నుతలీర్ - నత్తయూరర్ - నమ్మి - ఎన్నిలై మైక్కుమిరణ్ణారేయామాకిల్ మన్నుమడలూర్వక్ వడ్డు. నన్నుతలీర్ - నల్లనతలై యుడైయవర్కళే. “వాణ్ణుక త్తీర్” ఎన్నుమాపోలే సగోత్రికలై సన్న్బుధిక్కిఱు.

పిత్తైతిరునత్తయూరలైయ రరుళిచ్చెయ్తతనియ్క.

పొన్నులకిల్ వానవరుమ్ పూమకళు మ్మోబ్బిల్ శ్రి శెయు
నన్నుతలీర్ నమ్మినత్తయూరర్ — మన్నులకి
లెన్నిలై మైక్కుమిరణ్ణారేయామాకిల్
మన్నుమడలూర్వన్వడ్డు.

(పొన్నులకిల్ వానవరుమ్) పరమపదవానికళాన నిత్యసూరికళుమ్. (పూమకళుమ్) పెరియపిరాట్టియారుమ్. (పోద్రుళిశెయ్యుమ్) మక్కుళాశాసనమ్మణ్ణుమ్. “పరతనుమ్ తమ్మి శత్తురుక్కననుమిలక్కునునోడు మైలిలియ్యుమ్ | ఇరవునన్పకలుమ్ కులిశెయిన్ద్రై” ఎన్నుమాపోలే ఇవర్కళే పోద్రుళిశెయ్యుమ్ నత్తయూర్ నమ్మి మెన్నుతల్. అన్బిక్కే, పొన్నులకిల్ వానవరాయ్ - స్వర్గవానికళానదేవర్కళుమ్. “పూమకళుమ్” ఎన్దుపాతమానపోతు - శుష్పజనానబ్రహ్మపుమ్ పోద్రుళిశెయ్యుమ్మెన్దుమామ్. పోద్రుళిశెయ్కైక్కాకవిళే మున్నుమ్మిళై ముకనై, తాకావడైత్తరు. (నమ్మి నత్తయూరర్) నత్తయూరరాననమ్మి; తిరునత్తయూర్ నమ్మి. ఇల్లువడ్డు ఎల్లగుణజ్ఞుమ్ పుష్కలమాకపుడైయవర్. (మన్నులకిలెన్నిలై మైక్కుమ్) తాకావడైత్తవడియే ఎకావడిన్తైక్కణ్ణుమ్, “మణ్డేల్ పెరున్దవ త్తళే” ఎన్నుమ్మడియిళే ఇవళేపడి. నిత్యమాయ్ పోరుకిఱుమియిలై ఎకాదయనీయదనై మైక్కుమ్. “తాతాడువనమలై తారానో వెన్ద్రైత్తళర్ వాళే” ఎన్దిళే ఇవళే నిలైమైయిరుప్పతు. (ఇరణ్ణారేయామాకిల్) ఇన్ద్రైయిలుమ్ * వణ్ణుతివళుమ్ తణ్ణుమతుట్టాయ్కొడాతే * ఇరక్కమెట్టై తిరుప్పరాకిల్. (మన్నుమడలూర్వక్ వడ్డు) తామిరుక్కుమళేపుమ్ మడలుమ్ కైయమాయ్ వడ్డు తకగుణపూర్తిస్సెయ్యిప్పక. ఇత్తాల్ - అవకా ఆశువాక అగ్గీకరిక్కుమ్మడి అతిప్రావణ్యుడై, ఆదిష్కరిప్ప నెన్దిఱు. ఇత్తలైయోల్ వరుమతు నైతన్య కార్యమ్; అత్తలైయోల్ వరుమతు సాధనమ్.

పిల్లైలోకజ్ఞీయర్ తిరువడిక లే శరణమ్.

శ్రీమతే రామానుజాయనమః.

ఇయన్త్యా పెరియతిరుమడల్,

నమ్మిల్లై వ్యాఖ్యానావతారికై.

“భార్యాశుత్రశ్చ దాసశ్చ త్రయమేవాథనాశ్చ తాః । యత్రే సమధిగచ్ఛన్తి
యస్యైవేతేతస్యతద్ధనమ్” . శిలవయోవృత్తాదికళ తుల్యమాయురుప్పన. విరణ్ణున్
తమ్మిల్ విషయమాన్ ఇరువర్కున్ యాదృచ్ఛికమాక సంక్షేపమ్ ప్రవృత్తమా
మ్మడియే విశ్లేషమున్ యాదృచ్ఛికమాకకొణ్ణు ప్రవృత్తమాన్. అనన్తరమ్, ఇరణ్ణు
తలైక్కుమ్ అభినివేశమకరై పురణ్ణు పొలుక్కవరితాయురుక్క, పిఱరటియవన్
కలవియల్లానైయాలే కడలేటివడిన్దా అప్పిలే యురుక్కిఱవడివిలేయ్యళ్ళ వేలుపాట్టై
క్కణ్ణు బన్ధక్కళానవరకళ, ప్రవృత్తమాన ప్రకారజ్జరైయటిన్దు ఇజ్జనే పిఱక్క
లాకాతెన్దు నిరోధత్రాలుమ్, అభిమతవిశ్లేషత్రాలుమ్ ఆశ్శున్దు, అఱత్తైవిజ్జినార్
బన్ధక్కళోననైయత్తు ఇత్తరైయిల్ స్త్రీత్వాదిగుణజ్జరైయమవిట్టు, ఎతిరైక్కు
గుణహానియైయమ్ విరైప్పిత్తు ఇప్పడి జగరువ సమ్మారవన్దియాకిలుమ్ ముకాన్దై విట్టి
త్తలైతు మీకువతిరై ఎన్నుమ్మడియాన ఆశ్శున్దు తైవిజ్జినార్ వణ్ణువతారు సాహస
ప్రవృత్తి విశేషమాయురుక్కుమ్ మడలావతు.

పెరియవాచ్చిల్లై వ్యాఖ్యానావతారికై.

తిరుమడలావతు - కణ్ణాళ్ళుమలైయిట్ట ప్రబన్ధమ్. ఇన్నమొన్దు; పోచ్చుట్టు
ప్పొరికాటికై. ఇరణ్ణుతలైయలుళ్ళారుమ్ తైవిట్టాల్ అన్దు ఒరువట్టియే పోకలా
మొన్దు తాత్పర్యమ్, *వాడినే వాడితుడన్దే, ఇవ్వరపుమ్వర - భగవన్దగ్గరై శిలన
మ్మన్ది పోరుకైయాలే అభినివేశమ్ మిక్కు, వట్టియల్లావట్టియేయాకిలుమ్ కాణ
వేలుమొన్దు కణ్ణాళ్ళుమలైయిట్టవడి. ఇప్పిబన్ధమ్ ఎమ్మెరుమానొడుకలన్దు పిరిన్దా
ళోరుపిరాట్టి, తన్నామలైయాలే మడలారన్దాకిలుమ్ కాణవేలుమొన్దుమ్దనై,
తమక్కుప్పిఱన్దు వేళుకిటార్. మడలాకిలు - ఇరణ్ణుతలైక్కుమ్ అవద్యతై విరైక్కు
మతన్దోవెన్న; ఆరుతానన్దో తేట్టమొన్దిరు. “రామస్యదయితాభార్యా నిత్యం
ప్రాణసమాహితా” ఎన్దుమ్, “మనైవదుష్కృతంకిచ్చి మృహదస్తిసంశయః । సమ
గ్ధావపితాయన్దాం నావేక్షేతేవరన్దపా” ఎన్దుమ్, “స్వద్యస్తరామాయ సలత్త
కాయతథాపితున్దే జనకస్యరాజ్ఞః” ఎన్దుమ్, “నమన్దరాయా నచమాతురస్య

ఇతుతానిరుక్కుమ్బడి యెజ్జనేయన్నిల్ ; అభిమతవిషయత్తై ఒరువడత్తై
యెఱ్ఱిలి, నైత్తకనాన్దాతే అత్తై ప్పార్రుక్కొట్టై తన్నైప్పేణాతే ఊఱుఱక్కము
మఱియైరియనిన్ద ఇథర్వహనినైక్కొట్టై రాజాక్కల్ మాట్టుతల్ ; నైవమ్ మాట్టు
తల్ ; ఇరణ్డమిన్దయాకిల్ ముడిమ్మపిఱ్ఱుత్తుప్పోతల్ శెయ్యుమిత్తనైయారతల్. ఇతు
క్కభిప్రాయమితువాకిల్, * వళవేఱ్ఱులికిఱ్ఱడియే స్వవినాశత్తై యజ్జీకరిత్తు, అత్తలై
క్కవద్యమ్ వారాతపడి పరిహరిక్క ప్రాప్తయారుక్క, అత్తలై క్కవద్యత్తై,
విత్తత్తు, నిన్దై త్తరు తలై క్కట్టిక్కొళ్ళనిన్దై క్కిఱవితు శేరుసావెన్నిల్ ; నిరూపిత్రాల్
అజ్జై నిన్దై క్కిఱవతుళుమ్ అత్తలై క్కవద్యపరిహరమ్బుచ్చి త్తలై క్కట్టు మతువే.
ఆనాల్ ఇన్దై మాడినపడి యెజ్జనేయన్నిల్ ; * వళవేఱ్ఱులికిల్ తమ్ స్వరూపజ్ఞానత్రాలే
యిఱక్కప్పార్తార్ ; ఇన్దు ఈశ్వర స్వరూపజ్ఞానత్రాలే మేల్విఱ్ఱిప్పార్పిఱ్ఱార్.
అవనుక్కు గుణహనిన్దై ప్పణ్ణివాన్ణైత్తై తన్నైక్కొట్టితాయ్త్రార్ ; అవనుక్కు
స్వరూపహనిన్దై విత్తక్కవాన్ణై త్తై మేల్విఱ్ఱిప్పార్పిఱ్ఱార్. “అవన్ రక్షకన్”
ఎగ్గిఱ జ్ఞానమాత్రమేయాయ్, “పెరియిపోతు పెఱుఱ్ఱోమ్” ఎన్దు ఇరుక్కిల్ అవ
నుడైయ నైలక్షణజ్ఞానమ్ పిఱ్ఱన్దతిన్దైయామే. అప్పడి * వళవేఱ్ఱులికిల్ అకన్దవ
రితే, * మాశఱుశోలయిలే మడలెడుక్క వారుమ్బట్టార్. “మయిర్వఱమలిసల
మరుళినన్” ఎన్దు భక్తిరూపావన్న జ్ఞానమితే యివర్ పెరియతు. అవిర్వర్తినైయ

దోషానరాజ్ఞో నవరాఘవస్య” ఎన్దుమ్, “యదిప్రీతిర్మహారాజ యద్యనుగ్రాహ్య
తాంమయి । జహిమాంనిర్విశక్యస్తస్యం ప్రతిజ్ఞామనుపాలయ” ఎన్దుమ్, * వళవే
ఱ్ఱులికి ఱ్ఱడియాలమ్ * “మిక్కశీర్త్తొర్రిఱ్ఱి పున్దళవిన్ వాశమే” ఎన్దుమ్
అత్తలైక్కు సమ్మణ్ణిమైప్పారిక్క, “ఉణర్వెనుమ్ పెరిమ్బుతమ్ తెరిన్దనాడినేన్”
ఎన్దుమ్ వేళుకిఱియరుడైయ పేరళళుక్కు పోరుసావెన్నిల్ ; జ్ఞానావరాధమ్బు,
సౌన్దర్యావరాధ, మాకైయాలే. “బహవో నృపకల్యాణ గుణాగ్రపుత్రస్యస్మితే ।
ధారూనామివనైలేన్దో గుణానామాకరోమహన్” ఎన్దు మున్దాకైయాల మితువే
శేరుమ్. “తుల్యశీలవయావృత్తామ్” ఎన్ది అపడిన్దైయడైయరా యిరుప్పారిరువర్,
నైవయాగత్రాలేమాడి నైవయాగత్రాలేపిరిన్ద నెడున్దొలమ్ వరళు పార్తరున్దు, వర
క్కాణామైయాలమ్ దృష్టాపాయముమ్ అదృష్టాపాయముమ్ కైవారామైయా
లమ్ ఆఱుమవాన్ణైత అభినివేశమ్ మిక్కు, మడలార్-వ్వాకిలుమ్ కాణవేణుమెన్దై
యోగ్యమ్. కూడువతుమ్ పిరివతుమ్ ఇరణ్డమ్ పుణ్యళలమెన్దైరు. కూడుకై పుణ్య
ళలమానపడి ఎజ్జనేయన్నిల్ ; “వారాతపన్దాన్ద మివప్రణన్దం వన్దేణబీజంప్రతి

నమ్మిల్లై, పెరియనాచార్యులై వ్యాఖ్యాననతారికై కల్. ౧౨౧

కార్యమును పిఱవల్లతునిట్లా. ఋషికళిటాకట్టల్ భగవద్ప్రసాదలభ్యమాన జ్ఞానా
సద్భక్తై యుడై య అట్రవార్కళి వాఱియరుక్కుమ్మడి యిటేయితు. అగ్గులై
“చావమానయ” ఎఱ్ఱ విల్లైక్కాట్టిప్పకట్టిసాట్టలే మడలైక్కాట్టిప్పకట్టి ముక-
ట్రైలెవిట్టిక్క ప్పార్గిఱవిత్తనైయిటే; అల్లతు, శేతుతులైక్కట్ట క్కడవతారక
వొల్లుకిఱతన్తే. మడలెడుక్కైయాకిఱతు - ఎఱిరైల్లక్క గుణహనిస్తైవితైక్కై-
యిటే. గుణహనిస్తై వితైక్కవే గుణాధికవిషయమానైయాలే గుణతైయైయి
జీవిక్కమాట్టానిటే. గుణమేధారకమాక నిస్తైత్తిరుప్పార్కు గుణతై యల్లిక్కై-
యాకిఱతు గుణిస్తై యల్లిక్కక్కడవతిటే. తనక్క గుణహనిస్తై వితైక్కై-
యావతు - తన్నైయల్లిక్కై. ఆనైయాలే తన్నైయల్లిక్కమాట్టామే ఇవళి
మడలూర ఒరుప్పట్టపోలే, అవళి, ఇవళి సన్నిధియిలెవన్త మేల్వీయ్రమే; అవనుక్క-
స్వరూపహని వారామే తన్నైమితముమ పెఱ్ఱు త్తలైక్కట్టలామాకిర్ ఇతుక్క-
మేఱ్ఱుటవాచప్పిల్లైయిటే. ఇని, మడలెడా తొల్లివ్వితు అత్తలైక్కవద్యతై
ప్పణ్ణిఱ్ఱమిత్తనైయిటే. సర్వేశ్వరక సృష్ట్యమ్మనినాచార్యు కణ్ణిరన్దరుళి,
సృష్టికాలమానవాటే తిరునాభియిలె యురుతామరై వూర్తతు; అతిలెచతుర్ముఖ
వన్తతోన్దినానాచ, అవనైక్కొణ్ణ ఇవ్వరుకున్దాన కార్యవర్గతైయన్దక్కవొన్ది,
అవనుక్క కైవిళక్కాక నాలువన్తప్పట్ట వేదన్దైయమ్ ఒరువిదానాచ,

సజ్జహర్ష” ఎన్నుమాపోలే స్నేహవర్గక మానైయాలే. దృష్టపాయ మెల్లిఱతు -
మాత్యాదికనై. అదృష్టపాయమ్ * తైయిరు తిజ్జళిప్పడియమ్ “స్త్రియోవృధా
త్తరుణ్యశ్చ సాయమ్ప్రీతస్సమాహితాః । సర్వాదేవాన్సమస్యన్తి రామస్యాథే
యశస్వినః” ఎల్లిఱవడియే యిరాతే మడలూరుకిఱవితు శేరుమావెన్దొర; శేరుమ.
మడలూరుకై తాక ఉణ్ణలే కుళియాతే ఉకన్దవిషయతై ఒరువడే త్రిలెలిఖితు అజ్జ
కొణ్ణ తిరికైయమ్, అఱవిత్తనై అలిక తాఱ్ఱుతైయిలె విత్తైయమ్,
విత్తనై అజ్జనే శెల్లిరిక్క క్కిడక్కైయమ్, అజ్జనే ముడికైయమ్. ఇత్రాల్
ప్రయోజనమెన్నెన్దొర; అవళి కేఱ్ఱుమెన్దొయమ్, ఇల్లైయాకిల్ ఇరుతానే
ప్రయోజనమానై. “కామినో వర్ణయన్ కామాన్ లోభంబుగ్ధస్యవర్ణయన్ । సరస్వ
కింఫలమాప్నోతి మాపేన్దమివపాతయన్” ఎఱ్ఱ శొల్లానిఱ్ఱుచ్చెయేతేయమ్ విట
ప్రప్రత్తియాయ్ అజ్జాన్ద్రమాచ సర్వక్కమమ్ కైవిడువతొన్దానైయాలే ఇతు
ప్రాప్తమత్తెన్న; అత్తు శబ్దాదివిషయన్దై కామమాక కొళ్ళుమ్మైతే కుఱ్ఱ
ముళ్ళురు; ఇతు వేదాన్తవిట్టిల్లుకిఱ భగవద్భక్తిస్తై కామమన్దైయాలేకుఱ్ఱమిల్లై.

అస్తవేదజ్ఞో తన్నిలే పురుషార్థమాక చొల్లప్పడుకిట ధర్మార్థ కామమోక్షమెట్టు
 శొల్లప్పడుకిటతు నాలు. ధర్మముమ్ - కామశేషమ్; అప్పడియే, అర్థముమ్ - కామ
 శేషమ్. కామపురుషార్థమే ప్రధానమ్. ఇని, “భగవత్పురుషార్థమెన్ద్రోష్ట్రమ్” ఎన్దు
 శొల్లవర్కళో; అతువెలుకై దుర్లభమ్. పెరుమలివారిల్లై. ఆత్మేయాలే, ఇట్టేన్ద్ర
 ప్పడువతోన్దు. పురుషార్థజ్ఞులీ కామమయితే పురుషార్థమ్; అల్లాతనై ఇతు
 క్కజ్జమితే. [కర్తవ్యేవాధికారస్తే మాఫలేషుకదాచన] కామ్యరూపమాన కర్మ
 జ్ఞులీ ఉనక్కధికారమ్. ఇలి తల్లెయిడియిల్ శొల్లకిట ఫలజ్ఞులీ యన్ద్రాన
 అభిసంధై పృణ్ణొలియి ఎనవాటు. [మాకర్మఫలహేతుర్భూః] కర్మమ్ ఫలహేతువా
 కామకొళో; అతాకిటతు - సకర్మకమాక అనుస్థియాలే. [మాలే సన్దోఽన్ద్ర
 కర్మజ్ఞ] ఫలత్వాగతై పృణ్ణానిన్ద్రతాకిల్. అకర్మకమాక అనుస్థిక్కవేణుమాకిల్
 ఇతుతాక నమక్కై శేయ్యవెట్టుకొను అననుష్ఠానమ్ వారతపడి పరిహరియ్యకొన్దు
 ఇజ్జనే కామ్యరూపకర్మజ్ఞునైయే భగవత్పాప్తిక్కు సాధనమాక అరుళిచ్చెయ్తా
 నితే. అప్పడియే ఇన్ద్రకామముమ్ బాహ్యవిషయజ్ఞశైష్వర్యమి యిరుక్కుమన్దితే
 ఇతుత్వాజ్యమావతు; వకుత్తవిషయతైష్వర్యమి వరుమ్మ ఉద్దేశ్యమాక క్కడవతు.
 అప్రాప్తవిషయగ్నిల్ కామైనిపేదిత్తు, వకుత్తవిషయగ్నిల్ కామతైవిధి కతు,

“వ్యవసాయాద్యతేబ్రహ్మకానాసాదయతితత్పరమ్”, “పరమాత్మనియోరక్తవిరక్తోఽ
 పరమాత్మని । సర్వేషణావినిర్ముక్త స్సభైతంభోక్తు మర్హతి” ఎన్దుమ్, “యధిచ్ఛన్తో
 బ్రహ్మచర్యంచరన్తి” ఎన్దిటభగవత్పద్యవసాయం కై కామమెన్దిటతు. సన్యాసిధర్మమై
 “మడల్” ఎన్దు అళవన్దారరుళిచ్చెయ్తార్. ఆనాల్ ధర్మార్థమోక్షజ్ఞై ఇకట్రవా
 నెన్దెనిల్; బాబాలిభగవాన్ పెరుమాళ్ తిరుముళ్ళే లోకాయతిక నిర్ధాన్తలి
 న్నడియే శిలభర్మ కై విల్లప్పజ్ఞేయ్య, “బాబాలిర్బామ్మణోత్తమః” ఎన్దు అవనై
 క్కొన్దాడుకైయాలే ఇతిలమ్ కుమరమిన్దై. ధర్మార్థమోక్షజ్ఞై యికట్రకైయెట్ట
 ఉద్దేశ్యమ్, తమ్ముడైయ పురుషార్థత్తిలుళ్ళ తాత్పర్యమ్. “కడలన్న కామత్త
 రాకిలమ్ మారర్ మడలూరార్ మున్దణ్ణాయార్తేల్” ఎన్దు శొల్లానిన్ద్రతే యెన్దిల్;
 అతు, విధినిపేష వన్దోక్తియన్దు; రాగప్రాప్తమాన్ద్రేయాలే తోమల్లర్ మడలూరు
 మత్తనై; విధినిపేషమాకిల్ రాజాజ్ఞైక్కునిమ్మవేణుజ్ఞానుమ్. ఇప్పడిమడలూర్ ప్ద
 రానిన్దిల్; “సదేవగర్ధర్వ మనుష్యపన్నగం జగత్సత్తలం పరివర్తయామ్యహమ్”
 ఎన్దుమ్, “అశోకశోకాపసుడశోకోపహతచేతసమ్ । తన్నామానం కురుషేత్రం
 ప్రియాసద్ధర్మనేనమామ్” ఎన్దుమ్, “సమేస్మానం బహుమతంవస్త్రాన్యాభరణానిచ

నమ్మిల్లై, పెరియవాచ్చామ్మిల్లై వ్యాఖ్యానవతారికైకళ్. ౧౩

“నిది భాగ్యశతవ్యః” ఎత్తుకొట్టె విధిరూపమామవరుకిట కామమామత్తు అరు; ఇట్లు
కామమాక చొల్లుకిటతుతాక భగవద్భక్తియై. ఇన్దభక్తిరాక ఉపాసన భక్తి
యామవరుమతల్ల. భగవత్ప్రసాదమడియాక కైజ్జుర్యత్తుక్కు పూర్వకాలిన
మామకొట్టెవరుమ్ భక్తియామత్తు. కర్తజ్ఞానసహకృతమామ వరక్కడవ భక్తి
యామత్తు వేదాన్తజ్ఞులెశొల్లుకిట సాధనభక్తియావరు. ఇరుక్కు అన్తకర్తజ్ఞానజ్ఞులి
నుడై యి స్థానజ్ఞులె భగవత్ప్రసాదమామ, అలడియాక పరభక్తిపరజ్ఞాన పరమ
భక్తియా యిరుక్కుమ్. పేరుత్తుక్కుకైమ్ముతలాక “మయర్వట మునిలమరు
లిసక” ఎత్తుకొట్టి, అవ్వరుడియాక *శూట్రవిశుమ్మణిముకిలు క్రివ్వరుకైమ్ము పర
భక్తి పిటన్దపడియామ, *శూట్రవిశుమ్మణిముకిలెత్తిలె పరజ్ఞానమ్ పిటన్దపడియామ,
*మునియే నామ్మకనిలె పరమభక్తిపిటన్దపడియామ, అనన్తరమ్ పేరుత్తులైక్కుట్టి
నారాయరులిచ్చెయితాళే. ఉపాసకనుక్కు, తన్నుడై యభక్తిసాధనత్తు క్కుడలా
యిరుక్కుమ్; ప్రపన్ననుక్కు కైజ్జుర్యత్తుక్కు పూర్వక్షణవృత్తియామ ప్రాప్త్యా
న్తర్గతమాయిరుక్కుమ్. ఇత్తాల్ - ప్రాప్తరుచిమైచ్చొన్నపడియితే. వివరిధమానరు
కామపురుషార్థమ్. అజ్ఞానయి, ఇరుక్కు దూషణమ్కొల్లువరకళ్ అవస్తుక్కళ్;

తవినాకైకయిపుత్రం భరతంధర్మచారిణమ్” ఎత్తుమ్, “యాసశక్త్యా పురా
ద్రష్టుం భూనైరాకాశగైరపి । తామద్యనీలాం పశ్యతి రాజమార్గగతాజ్ఞాః”
ఎత్తుమ్, “మన్ననిరామన్బిక నైలేకియెత్తురైక్కు మన్ననడైయవణ్ణునడైలెళ్”
ఎత్తుమ్ ఇవ్వడికళాలే తోమ్రమాడు మత్తనై వాసవదత్తాదికళ్ పక్కలిలుమ్
కడ్డొమ్. రాజపుత్రియానపడి యెజ్జినేయిన్నిల్; “సజ్జాఘృస్సగుణీభవ్య స్సకులీన
స్సబుద్ధిమాక” ఎత్తుమ్, “లేళుమ్పిటలుమ్ తిరువుమురువముమ్ మాలే కుడి
ప్పిటప్పమ్” ఎత్తుమ్. “కులమ్తరుమ్శెల్వమ్ తద్దిడుమ్” ఎత్తుమ్ భగవత్కటాక్షరాలే
రాజపుత్రికకుక్కుట్టాన వేడ్డప్పాడు ఇవకుక్కుట్టాకైయాలే ఇప్పిరాట్టి భగవద్విరహ
రాలే “తుళిమ్పడుములువల్ తోట్టియర్కురుళాళ్” ఎత్తు శొల్లుకిటపడియే ఒరు
వాడల్ మాటైపోలే యిరుక్కిట ఇవకుక్కు అభినివేశమిక్కు మడలార
త్తుడివాలే కాట్టుత్తిరూవినాత్తుకమ్మాలే యిరాతే, నీరాడియుడ్డత్తుకమ్మాలే
కుళిర్ ప్పు ఎట్టిలుమ్ అటమిక్కరు. “నిర్లుణ్ణిపరమాత్మా సాదేహంలేవ్యావృత్తితి”
ఎత్తు “పెరుమాళ్ కైయుమ్ ఉత్పేన్దిలితానిన్దలి” ఎత్తు, తిరువడియై, భీమసేనక
శొన్నాట్టాలే, ఇవకుడమ్మిలె మడల్ నిలిదిడుకిటపడియై క్కుడ్డతొట్టి, “ఓర్వా
లివ్వాన్దెరల్ ఉమ్రనమ్మో యిరులేటిసోమ్” ఎత్తుమాపోలే ఇవళ్ మడలార

అవర్కకై నావళిరాక ఆదరియ్యామ్. ఇతిలువ్పయ్యయతా య్పొరుకట వచ్చియిలే నిన్దోమ్నామ్. అప్పడిచ్చెయ్తోమ్ నామేయల్లామ్; వివశీతరామ్ అటపుడైయరా యరుప్పార్ వలరుమి నైయేయాదరితార్ కళ ఎన్నుమిడత్తుక్కు ప్రమాణముమ్కాట్ట, ఇప్పరుమార్గ నైయే ఆదరిత్తు, ఇన్దైయ్యుగ్గిన్దవంబుయ్యదైయ కాగ్గల్గడైక్కొట్టు, ఇక్కామన్దనక్కు విషయమాక నిన్దైక్కిటతు గుణాధిక్య విషయమైయాయ్తు. పరవ్వాహ విభవజ్జళన్తిక్కే, గుణాధిక్యముళ్ళుట ఉకన్దరుళిన నిలజ్జళిలే యానై యాల్ ఇజ్జనిట్టుట నిలైక్కడియానగుణజ్జళిక్ విమ్మనైయదైయ అగ్గిత్తల్, పెలుతల్ శయతాలల్లతు మీళువత్తియైయ్తు ఒరుప్పట్టత్వనైయిక్ ఉమ్మనైచ్చొన్ది, అతుక్కాక మడలెడుప్పతాక అధ్యవనిత్త ఉమ్మనైచ్చొన్ది త్తనైక్కట్టుకిటతు.

శివీయతిరుమడలిల్ కృష్ణావతార చ్చిలే మడలెడుత్తుప్పెటనినై తార్. అవ్వవ తారమ్ పరత్వత్వోడొక్క చ్చొల్లలామ్మడియాయ్తు; నీర్తెక్కు ఎల్లెనిలము మామ్, అతుపోలే కాళా న్దరభావియాకాతే నిన్దై త్తపోతే మడలెడు త్తగ్గిక్కలామ్మడి సన్నిహితముమాయిరుక్కిటతాయ్తు ఉకన్దరుళిన నిలజ్జళిలే మడలెడుత్తుప్పెట నిన్దై క్కిటవితు. కృష్ణనాకిటాక్ నిగ్గజ్జనానైయాలే తానుమ్ ఒక్కమడలెడుక్కుమ్; మడలుక్కు ఇటాయ్పానెరువనల్లక్. గుణాధిమానమ్మణ్ణి యిరుక్కుమిడత్తే గుణ జ్జనైయగ్గిక్కెయ్కెటతు కడుకప్పెటనై క్కుటుప్పాయిరుక్కుమ్.

వృకుకిటపడియై యటిన్ద, “తయాసరాజ్ని గుతోభిరామయా సమేయివాను న్దమ రాజకన్యయా! అతీవరామశ్శుకుభేఽతికామయావిభుశ్చియావిష్ణురివామరేశ్వరః” ఎన్దమ్ శొల్లకిటపడియై ఉన్నదైయ ఆభిజాత్యాది మర్యాదైకశుక్కుమ్ అవ నుదైయ ఆభిజాత్యాది మర్యాదైకశుక్కుమ్ పోరాతు ఇళుచివు; నాట్టారువవచ్చి యిడువర్; మాతాపితాక్కళుమ్ నైవిడువతుమ్ శెయివర్కశెన్ద తోట్రినిషేధిక్క; “ఎక్ శెయ్యుమూరవర్ కన్దై తోట్రియిననన్దై” ఎన్దమ్, “అన్దైయై శెయ్యులక్ ఉరక్ శొల్లిలక్” ఎన్దమ్, “యామిడమిన్దై” ఎన్దమ్, “యామడ లూర్దమ్” ఎన్దమ్ మడలూరువతుపోక్కి పురుషార్థమిన్దైయన్ద ఉపదేశిక్కిటాళ్. శడక్కెన మడలూరాలే తోట్రిక్కునిన్ద ఉత్తరమ్శొల్లవా నెన్నెన్దై; “చావ మానయసామిత్రే” ఎన్దమ్, “ఇరైక్కుమ్ కరుమకడల్వణ్ణై” ఎన్దమ్ శొల్ల కిటపడియై “మడల్” ఎన్దై, అక్కడల్ పట్టరుపట్టు అవక్ వన్దతోన్ద్రుమ్ పలనై వ్వుటన్దేకట్టుకిటాళ్. తోట్రియమ్, ఇవళ్ శొల్లక్కేట్టు ప్పొరుపుక్క ముళిల్ అవక్ వరుమ్ ఎన్ను మత్తాలే “శొల్లిక్కాణ్” ఎన్దై.

నమ్మిత్వై, పెరియవాచ్చాప్పిత్వై వ్యాఖ్యానజ్ఞో. ౧౨౫

మన్నియవల్ పొటి శేరాయరవాన్

(మన్నియ) మడలడుత్తు, అవనై అభిష్పతాక ఒరుప్పట్టరకతుడివి నూర్చితై అనుసద్దిత్తు, ఎన్నెరుప్పాడుకాలప్పొల్లాతాయరున్దరు, అవక వరపు తాళుత్తు ఎకతైయిలెతాక అభియారే, నాకమడలడుప్పలయ్యు మున్నేవన్దు ముకణ్ణాటి అవనుజ్జీవి తిడుక. మడలడుత్తైయూకిటతు - ఎలి రైలైక్కు గుణహనిన్దు విత్తైత్తై. గుణమేధారకమాక నిన్దైత్తిరుక్కుమ్ విషయమాత్తైయాలే గుణహనిన్దు విత్తైత్తైయూకిటతు - వస్తువినుదైయ స్వరూపత్తై యభిత్తైయిటే. నిరూపకత్తై యుభియ నిరూప్యసిద్ధికిదైయారే. నాకగుణహనిన్దువిత్తై తన్నైయభియూమే అతుక్కుమున్నేవన్దు ముకణ్ణాటి యుజ్జీవి తిడువాక. ఇల్లుపాయన్దొడ్డుకాణుమ్ మడలార్దు అవనైయభిత్తుప్పెట ప్పార్కిటతు. మడలడుత్తువ్యాపరిక్కుమతుక్కు అజ్ఞుకైయన్ది క్కే, మడలడుప్పతాక ఉద్యోగిత్రమాత్ర త్తిలె అజ్ఞుకిటవివల్ ఎజ్జనే మడలడుత్తు అవనైప్పెట నిన్దైత్తిరుక్కిటపడి. “వాభి” ఎన్నిటవోపాలి మజ్జర వాచకమా యిరుక్కుమ్. వాభియన్దుతు - వాభిద్దిడుక వెన్దవడియిటే. అప్పడియే ఇక్కుమ్, మన్నియవెన్దుతు - నిత్యమా యుజ్జీవి తిడుక వెన్దవడి. అభిక్కు వారు వట్టారుక్కుమ్, నిన్దైతైల్ మజ్జలాశాసనమ్మణ్ణవేడ్డుమ్మడియూమ్ కాణుమ్విషయ నైలక్షణ్య మిరుక్కుమ్మడి. అభవా, (మన్నియ) ఇక్కామపురుషార్థమ్ నిన్దై నిర్విడుకవెన్దుమామ్. ఇని, తిరువనన్దాళివానుదైయ వడిన్దెచ్చొల్లుకిటతు.

(వల్ పొటి) పలవాయరున్దుళ్ళ పొటికత్తై యుదైయనామ్ ఆయిరవ్విణ్ణ నైయ ముదైయనా యిరుక్కుమాకిల్ వరస్పరమ్ శేరాలే నైరూప్పావహమా యిరుక్కునావెన్నిల్; (శేర్) ఇన్దైయదైయ త్తకుతియా యిరుక్కుమ్. సరత్వ సిన్దుత్వజ్ఞో శేర్ న్దాటోలే.

(ఆయిరవాన్) సర్వేశ్వరక శాచున్దరుళినాల్ అత్తాల్ వన్దహర్షత్తుక్కు

(మన్నియ) భద్రమ్. “వాభియిరో”. [యామోషధి ఇవాయుత్తన్నేవ్విషసి మహావనే] తకవాక్కియ్వుకా, తానే యటితైయాలే ఎకవాక్కిలే అకప్పదాలే ఎకకాలిలేవిద్రున్దు పిణ్ణు తిడుక వెన్దొల్.

(వల్ పొటిశేర్) వై త్తకణవాజ్జవాణ్ణాతవడి యిరుక్కిట అభుకు. శేర్ పాలుమ్ కణ్ణశర్కరైయమ్మొలిరుక్కై.

(ఆయిరవాన్) సుగుస్సర్కరై సేలిఘుక్కు అప్పెరువెళ్ళిత్తుక్కుప్పొక్కు క్కణ్ణాటోలిరుక్కై.

వాళరవిత్

పోక్కువిట్టేత్తుక్కైతే పలవాయ్. వెళ్ళమ్మికుత్తల్ పోక్కువీడాక పల వాయ్ పులై యుడ్డామాపోలే ఆయిరమ్ వాన్దైయ్ పులై యనా యిరుక్కుమ్. ఇచ్చేత న్న ఇళ్ళరీరమ్మిట్టల్ కొళ్ళుమ్ నానా భోగత్తుక్కుమ్ నానా భవనత్తుక్కుమ్ సూచకమా యిరుక్కిటరు. "సపినాగమయతి, సపికథాభవతి, సర్వేషు లోకేషు కామచారోభవతి" ఎన్నక్కడవతితే. అనేకశరీర పరిగ్రహమ్బుణ్ణిక్కొడ్డు నిష్ట అడిసైతెయ్య వేణ్ణుమ్బడియాయ్ తు కైజ్జుర్యత్తిక్ రుచియమ్ భోగ్యతైయ్ మిరుక్కుమ్బడి.

(వాళరవిత్) అరపు - ఆదిశేషక్; వాళ్ - ఒళి. ఇత్రాల్ శొల్లిమ్మ - స్వేతర సమస్తదిచిద్యుక్తక్కుక్కుమ్ నిరుపాధికశేషియైయాలే శేషిత్వ సూచక మాన శుకరాలే అవనుక్కు క్కుటైవమ్మిరుక్కుమాపోలే, అవణ్ తిరువడికిలే సర్వవిధదాస్యతైయ్ పణ్ణక్కడవనాన వివసుడైయ శేషత్వత్తాల్ వస్త శుక రిరుక్కిటపడి. పరమసామ్యవత్తి యుడ్డాయి తే యిరుప్పరు. "యథోచితమ్" ఎన్నక్కడవతితే. "శేష ఇతీరీజనైః" ఎన్ఱ అరు ఉళ్ళవర్ ఎన్నక్కడవతితే. "పెరుమక్కళుళ్ళవర్" ఎన్ఱి తే శొల్లివరు.

వస్తుసద్భావమ్ నిత్యమాయిరుక్కుచ్చెయ్ తే, మున్బుళినాళ్ ప్రకృతి వశ్య రాయ్ కొడ్డు సంసరిత్తు, అత్తాలే "అసన్నేవ" ఎన్నలామ్బడియాయ్, పిన్బు టితేను మురుగుకృతవిశేషత్తాలే భగవత్కటాక్షమ్ పిటన్ఱ అవ్వరుకువట్టు, "సస్త మేనస్తతోవిదుః" ఎన్నుమ్బడియై. అజ్జనన్ఱిక్కే, నిత్యమానశేషత్వ స్వరూప సిద్ధియై యరాయ్, తాళ్ళల్ అవనై నిత్యానుభవమ్ పణ్ణిప్పొరచ్చెయ్ తేయమ్ తాళ్ళల్ ఇవనుడైయ పేర్మణ్ఱు యనుసన్ఱిత్తు, అవను మురువనే! అవనుడైయ పరిమామ్మము మురుపరిమామ్మమ్! ఎన్ఱ ఎప్పొరు మొక్కకొడ్డాడా నిట్పొరకళ్.

[శెన్ఱాల్ కుడై ఆమ్] "యథోచితమ్" ఎన్ఱిటపడియే నాక్ ఇళ్ళేకుడై యాయ్ నిట్టేక్, "ఇళ్ళేపొరు" ఎన్నాతే, సర్వేశ్వరనుక్కు ఒరుపోతు అపేర్తై యానాల్ అప్పొరు కుడై యాయ్ నిట్టుమ్. శ్రీమధురై యిల్ నిన్ఱమ్ అవన్ఱాక్ తిరువాయ్ ప్పాడియిలే పోకిటపోతు వర్ణమ్ అవణ్ తిరుమేనియిల్ పదాతపడి తక్

(వాళరవిత్) వాళ్ - ఒళి. "పునర్యువేవ" ఎన్నుపోలే. "యవేవవసుదేవో భూద్విహాయాభ్యాగతాజ్ఞరామ్."

సమిష్టి, పెరియవాచాప్పితై వ్యాఖ్యానం. ౧౨౭

ఫణిశాలే మఱితుక్కొండు పోనానితే. [ఇరువై తిక్కాళనమామ్] నాక ఇజ్జనే సిహ్వాసనమామ్ క్కిడక్కి-తేకా, నీయిజ్జనేపోన్దిరు ఎన్నెయిన్ది క్కే, సర్వేశ్వరనుక్కు దుర్యోధనాదికళ పాయ్యాసనమిట్టపోతు, "సిహ్వాసనమాక" ఎన్నె నైత్తపోతు సిహ్వాసనమాయరుక్కుమ్.

[నిన్ద్రాల్ మరవడియామ్] సభ్యార మపేయితమానపోతు సిహ్వాసనమామ్ క్కిడక్కి-వాణ్ణాతే; అపోతు పాడుకమామ్. "మరవడిన్దై గుమ్మిక్కు వాకవడై యమ్ నైత్తపోయ్" ఇత్యాది. [నీకడలుల్ ఎన్నెమ్ పుడైయామ్] పరవ్వుడైరాన కడలిలే, * శమనిలాత - తక తాళమ్ తోళమ్ ముడికళమ్ - పలవరప్పిక్కణ్ణిరొన్దరుగుమ్మాళు, "వెత్తైవెళ్ళిన్ద్రైల్ ఒరుపామ్మై మెత్తైయాకవిరు" ఎన్నిట వడియే తిరుప్పళ్ళిమెత్తైయా యిరుక్కుమ్. [అడివిళక్కామ్] తిరుమేనియిక నిజత్రాలుమ్ తత్సమ్యమాన తిరుక్కుళులిక నిజత్రాలుమ్ వన్ద ఒరుత్తియై పోక్కుళైక్కు ప్రకాశావహమానే ముగ్ధుడీవమామ్.

[పూమ్ పట్టామ్] సర్వేశ్వరక తిరుమేనిక్కు త్తమియాన అగ్నియ తిరుప్పరివట్టమామ్. పరివట్టమావతు - పుత్తువహమా యిరుక్కుమతేతే. [శ్రీలకుమ్ అడైయామ్] తిరువడికరై నీట్టుతల్, తిరుక్కైకరై పొకడుతల్ శయ్య వేడ్దిన పోతైక్కు, "ఎళ్ళుమ్ పక్క సొక్కటియాక" ఎన్నిటవడియే పిరాట్టిన్దైయామ్ పురిన్ద్రపార్గ వాణ్ణాతవడి సర్వగన్ధమాన తగ్గువడై యాయురుక్కుమ్. ఆరుగ్గతా నెన్నిల్; [తిరుమాళ్ళు] ఉత్తరఖిణ్డప్రక్రిన్దైయాలే విశ్వువేడుత్తిలే యాయ్దు. ఇప్పడియిరుక్కిట వివన్ద్రానారెన్నిల్; [ఆరళు] ఉడైయవర్కు అట్టిత్తు వేణ్డు మాభరణమ్ పణ్డలామ్మడియాన కట్టిప్పొన్నోలే.

[యదాయదాహిత్యాది] నీయమ్ నానుమ్ శేర్ న్దశేర్తియిలే నిన్దైత్తకారియ మెల్లామ్ కొళ్ళలామ్మడిత్తై వన్దిరుక్కుమవళే మకనై, తెడువాయ్, "నీకాట్టిలేపో" ఎన్నెక్కు ఒరుప్పడుకిటలెక ఎన్నెక్కాకచ్చొల్లుకిటాక.

[యదాయదాహి] ఇరువరుమాన శేర్తిక్కుట్టుప్పాక త్తనై చ్చుమైత్తిరుక్కు మితుక్కుమేట్టుడ త్తనక్కాయరుక్కు మాకారమిల్లెయ్దై. [కొసల్యాదానీవతే] నమ్మాడొక్క పట్టణ్డట్టప్పడుమ్ ప్రధానమహిషియానవళే నామిరు వరుమ్ శేర్ న్దశేర్తియిలే ఇంద్రుపోక్కు, ఇంద్రు వరునై ఎన్నలామ్మడి తనైత్తాడవిడుమవళే. [సభీవచ] ఇప్పడి తామిన్ద్ర పరిమాణినవళేడు నెళ్ళేట్టిడన్దతు

శెన్నిమణికుడుమి తైయవచ్చుడర్ నడువుల్

(౧)

శొల్లవాణ్ణె తిరుక్కుమావెన్నిల్ ; ఇరువరుమ్ శేర్ న్దశేర్తియిల్ పిలన్ద పిమ్మ
త్రాన్దుకళ్ శొల్లకైక్కు త్తోట్టియాయరుక్కుమ్.

[భార్యవల్] పిలరోడు కలన్దపోతు నెజ్జేల్ కిడన్దత్తై వాయ్విట్టుచొల్లునై
యావతు - ఇత్తలైయిల్ భోగస్సృపైయై యలు త్తలాయరుక్కుమ్. అజ్జనేయరు
క్కచ్చెయ్లే, భోగస్సృపైపిలన్దతాకిల్ అవ్వళవిలుమ్ భాన్దైయా యరుక్కుమ్;
పారతన్ద్ర్యత్తి నెన్దైయరుక్కుమ్మడి. నిలైనిన్ద భార్యత్వముమ్ అల్లాతవమ్దెల్ల
సాతి, వన్దకట్టియమనై యాయరుక్కిలవడి. [భోగీవచ్చ] పిలరోడు పరిమాలు
మిడత్తిల్ భోగనై నెజ్జాలుమ్ కణిశియాలిరుక్కుమ్. ఇత్తైయలుక్క నిన్దైతైల్
ఆరుక్కుచొల్లుమ్ పాశురమితితే. మాళుమునై యాయ్క్కడక్క నిలుక్కుమెన్దవడి.

[మాతృవచోపతిష్ఠితే] ఉలవమ్మక్కడక్కనిలుక్కు మవళన్దైక్కే ఇవన్దా
నుమ్ తనక్కువేడ్డి నారుమాయ్ పరిమాలుమిడత్తిల్, ఇవనుక్కువేడ్డుమ్ ఉపకరణజ్జ
నైయమ్ తేడిక్కొడుత్తు ఇవనుక్కుప్పిలక్కుమ్ ప్రీతియమ్ తకావేడాకవుకళ్ళుమ్
మాతావాయరుక్కుమ్. వకుత్తశేషిపక్కల్ శేషభూతకా స్వరూపానురూపమాక
పరిమాలుమ్ పరిమామ్మత్తై శేషిత్వమాపాధికమాన విడత్తిలేయమ్ శిల్ ఇప్పడి పరి
మాటక్కణ్ణోమితే (అరపు) తన్నేలేకాయ్కిల సర్వేశ్వరనుక్కు నిత్యస్సృహణీయ
మాన నామ్మమ్, కుళిర్తి, మెన్దైయైచ్చాట్సేలే శొల్లకిలవివమ్మమ్మ యుడైత్తై యరు
క్కు. ఇప్పడిప్పట్టవనుడైయ.

(శెన్ని) శెన్నియున్దు - శిఖరమ్. (మణిక్కుడుమి తైయవచ్చుడర్ నడువుల్)
అతిలేయున్దాన, మణియున్దు - రత్నమ్. ప్రధాననాగజ్జకుక్కు త్తలైయిలే మహాఘ
మాయరుప్పతారు రత్నమున్దాకచొల్లక్కడవతు. అన్దమణియినుడైయ, కుడుమి
యున్దు - శిఖ్రే; అతియున్దాన, తెయవచ్చుడర్ నడువుల్ - అప్రాకృతమాన తేజస్సి
నుక్కే. వాశెన్దు, కీఱ్ఱి - ఒలిన్దుచొల్లిమ్మ; ఇజ్జు, తెయవచ్చుడరన్దు - తేజస్సి
చొల్లనిన్దకు. ఇవమ్మక్క వాయెన్దెన్నిల్ ; సర్వజాతిక్కన్దమామ్మడి అవకా

(శెన్నిమణిక్కుడుమి తైయవచ్చుడర్ నడువుల్) శెన్ని - ఖణమ్. కుడుమి -
కొగ్రున్దు. తెయవమ్ - దివ్యమ్. ఖణామణియినుడైయ కొగ్రున్దువిట్టోళ్ళుకిల అప్రా
కృతతేజస్సికానడువే. గజ్జాతరన్దత్తినుక్కే యరుక్కుమాపోలే.

నమ్మిల్లై, పెరియవాచ్చప్పిల్లై వ్యాఖ్యానము. ౧౨౯

మన్నియనాక త్తడై మేలోర్ మామలై పోల్

మిన్నుమణిమకరకుణ్డలక్కల్ విల్ వీశ

(౨)

ప్రకృతియిలుళ్ళ తేజనై చొచ్చిల్లిమిడై; ఇట్టు, అవనైయనుభవిత్తై యాలే వడ్డ తేజనై చొచ్చిల్లికిటు. (తెయ్మచ్చడర్) నాట్టలే తేజర్లవదార్థజ్జినుడైయ తేజస్సు క్కల్ పోలుమన్తి క్కే, ఈశ్వరనుడైయ తేజస్సు పోలుమన్తి క్కే, అవనైనిత్యాను భవమ్మణ్ణి అవసూత్తై సర్వత్రాలే ఇవనుక్కు వడ్డతేజస్సు, అవనుక్కు భూడ ఇల్లై యాయ్దు. "తాకాకిడన్" ఎన్నిఱిడిత్తు ఇతుక్కన్వయమ్. గణ్ణాతరజ్జమధ్యే కుడియిరుప్పొనై పోలే తిరువనన్దాట్రవానుడైయ తేజ న్నరజ్జమధ్యేయాయ్దు సర్వే శ్వరక్ కణ్ణిశర్ న్దరుకుకిటు. "ఫణామణివ్రాతమయ్యాఖిమణ్డల ప్రకాశమానూదర దివ్యధామని" ఎన్నక్కడవతిత్తే.

(మన్నియనాక త్తడై మేలోర్ మామలై పోల్) ఇత్తనైయమ్ దృష్టాన్తమ్. (మన్నియనాక త్తడై) వడుక్కై ఆకుమ్, ఒరుకాల్ ఉరటిప్పడుక్క వేడ్డతే, ఇతిల్ శాయమవనుక్కు నినై త్తపోతెల్లామ్ పురుమైమాణాతేయిరుక్కై. (ఓర్ మామలై పోల్) ఇప్పడిప్పట్ట వడుక్కైయిల్ శాయన్తకారు నీలగిరిపోలే యాయ్దు తిరువనన్దాట్రవాన్తేలే సర్వేశ్వరక్ శాయన్దరుగినా లిరుక్కుమ్మడి. ఇతులాక అభూతోవన్తే. మావెన్త - కలుప్పాయ్, నీలగిరియన్తపడి. (నీలత్తడవనై మామణి ఇత్యాది.) [నీలత్తడవనై - కిడన్తపుపోల్ - మామణితికళి - అరవన్తే వేనైల్లైక్కిడ ద్దాయ్] శ్రీకృష్ణమహాకిఱి అభరణమ్ తన్నక్కలిలే ఉజ్జ్వలమామ్మడి తిరువనన్దాట్రవాన్తేలే తిరుప్పాల్కుడలిలే శాయన్దరుగినపోతు ఒరునీలగిరి శాయన్ద ట్పోలే యాయ్దు లిరుప్పతు.

(మిన్నుమణి మకరకుణ్డలక్కల్ విల్ వీశ) ఒరిమైయడై న్దాయిరుప్పళ్ళ రత్నజ్జి, శాలే శమైక్కప్పట్ట మకరకుణ్డలక్కలిలున్దాన తేజస్సువరమ్మ. వీశ - వరమ్మ. తిరు

(మన్ని) 'భాగ్యతైయిక్ మికుతియాలే పిరాట్టి తిరుములై త్తడ వైనాలే వీశ విల్లిట్టైత్తిప్పినాలుమ్ ఎత్తుప్ప వొణ్ణలిరుక్కై. * (అన్నాకమ్) వాశాకిఱనాకమ్. వాశ్ - ఒలి. (అడైమేల్) తిరువనన్దాట్రవానాకిఱ వడుక్కైయన్తేల్. (ఓర్ మామలై పోల్) ఓరజ్జనగిరి వడిన్దిరున్దాట్పోలే యిరుక్కై.

(మిన్నుమణిమకరకుణ్డలక్కల్ విల్ వీశ) తిరుమేనియిక్ నిజత్తాల్ వడ్డ ఇరు ట్చిక్కు క్కై విళక్కుప్పిడిత్తాట్పోలే యిరుక్కిఱలాత్తు తిరుమకరకుణ్డలక్కలి

శ్రున్నియతారకై యిత్తా పేరొళి శేరా కాశ
మెన్నుమ్ వితానత్తి కీర్తాలిరుళుడరై
మన్నుమ్ విళక్కాక వేల్ నీ

(3)

మేనియిక్ నిటత్తాల్వడ ఇరుట్టియైక్కిరుమ్. మకరకుణ్డలక్కిక్ ప్రతైయానకు ఇతలవడిత్తుక్కొణ్డ తక్ పరప్పాయ్ నిఱుమ్.

(శ్రున్నియతారకై యిత్తాది) నెరుక్కియిరున్దుళ్ళ నక్షత్రతారాగణజుడై య మిక్కవాళిశేర్ నిరున్దుళ్ళ ఆకాశమెన్దు శొల్ల ప్పడుకిఱ వితానమెన్నుతల్; ఆకాశమ్ పోలేయిరున్దుళ్ళ వితానమెన్నుతల్. ఇరువాదైత్తుక్కిణ్డ శరన్దరుళుకిఱవిడ చ్చిలెరుమే ట్టుట్టి. (విల్ వీశత్తున్నియవిత్తాది) తిరుమకరకుణ్డలక్కిక్ తేజస్సు, ఎఱ్ఱుముక్క ప్పరమ్మినవడియాలే తేజల్లవదార్థజ్జశాన నక్షత్రతారాగణజుడై ఓరిడ చ్చిలెపోయ్ చ్చిరన్డొట్టాలే తన్నిల్ తేజల్లవదార్థ ముక్కిలుమ్ తన్నిల్ విజ్జిన తేజస్సువడ్డాల పోయ్ ఒరుజ్జక్కడవతా యిరుక్కుమ్. పూజ్యరాయరుప్పరై క్కణ్డల్ గుణభూతరాన వరకళ. శుడై నై యెరుక్కిక్కడక్కప్పో యెరుజ్జక్కడవరిటే. కీర్తాల - కీర్తి.

(ఇరుళుడరై మన్నుమ్ విళక్కాక వేల్ నీ) తన్నుడై య ఉజ్జ్వలమాన కిరణజ్జ శాలే సర్వవస్తుక్కుడై యుమ్ తపిప్పిక్కక్కడవనా యిరున్దుళ్ళ ఆదిత్యనై యుమ్ తన్నుడై య అమృతమాన కిరణజ్జ శాలే సర్వవస్తుక్కుడై యుమ్ శ్రమహరమామ్మడి వణ్ణక్కడవనాన చన్ద్రనై యుమ్ నిలై విళక్కాక వేల్ నీ. సృష్ట్యన్దుళి నాయ్ కొణ్డ

శుకర్. మిన్నా నిన్దుళ్ళ రత్నజ్జనై యుడై తాన మకరకుణ్డలమ్ తన్నుడై యవాళిన్దు ప్పరప్ప.

(శ్రున్నియతారకై యిత్తాది) నెరుక్కియిరుక్కిఱ నక్షత్ర తారాగణజు డై య మిక్కతేజస్సై యుడై తాయున్దుళ్ళ ఆకాశమ్మోలేయిరుక్కిఱ తిరు ముత్తిక్ పన్దట్టిగ్గె యెన్నుతల్; ఆకాశమాకిఱ తిరుముత్తిక్ పన్దట్టిగ్గె యెన్నుతల్. ఆకాశమ్మోలే యెన్దుపోతు కట్టిన శుత్తొమ్మి యిరుక్కిఱవడి. ఆకాశత్తై దృష్టాన్తమాక చొల్లిమ్మ అచ్చమాయరుక్కై యాలే.

(ఇరుళుడరై మన్నుమ్ విళక్కాక వేల్ నీ) ఇవక్ పోనవిడమెన్దుమ్ మాడ పోమ్మవరకళిటే ఆట్రవారకళ. ఆకై యాలే తిరువాళి యాట్రవానై యుమ్ శ్రీపాచ్చజన్మాట్రవానై యుమ్ నిత్యమాన విళక్కాక వేల్ నీ. అజ్జనన్దుక్కే, చన్ద్ర

సమీక్ష, పెరియవాచాపీఠై వ్యాఖ్యానార్థం. ౧౩౧

మఱి కడలుమ్

వస్తుతిరైక్క-వరివీశ

కణ్వశర్వరందరుకుటివిడతై ఇప్పడిశొల్లుకైక్కు, సృష్టిక్కు-మున్ను ఆకాశముమ్ నక్షత్రతారాగణజ్జుకుమ్ చంద్రాదిత్యరకకు ముణ్ణొవెన్నిల్; ఇక్కట్టైయెల్లాముణ్ణొ మ్మడిక్కి-డాక కణ్వశర్వరందరుశినానెన్నుతల్. అట్టిక్కే, ఇట్టుకైప్పడి అప్రాకృత మాయ్కోల్లు అజ్ఞేయమైయరుక్కుమితే; అప్పడికళిలాఱ్ఱుమ్ కుత్తయూషర్ కణ్వశర్వరందరుశినానెన్నుతల్. అజ్ఞనుమన్తిక్కే, కార్యరూపమాన కట్టై సూక్ష్మ రూపేణ ఆవరణలోకజ్జుకుమ్లమ్ ఉణ్ణొయరుక్కుమితే. అక్తయాలే యెల్లాముణ్ణొ న్నిట భగవత్సజ్జుల్పమాన సహారతైచ్చొల్లుతల్. సర్వావస్థైలుమ్ తత్త్వత్రయ ముమ్ కూడియితే యరుప్పతు. అతుకార్యావస్థైయిల్ విత్తరమాయ్కోల్లు వ్రకాశిక్కుమ్; కారణావస్థైయిల్ నామరూపవిభాగానర్హమాక్తయాలే సూక్ష్మ చివచిద్విశిష్టరూపేణ కొళ్ళుమిత్తనైపోక్కి వ్రకాశియాతు. అక్తయాలే కార్యా వస్థైలుల్ళుతు కారణావస్థైలు ముణ్ణెన్నుమిడతైప్పమిచ్చొల్లిత్రయము. ఆక చొచ్చొల్లిత్రయమ్ - కార్యరూపమాన్కోల్లు ఇన్ద్రెయెల్లామప్పడియాక వెన్నుతల్. అప్రాకృతమెన్ద్రపోతైక్కు, ఇరుకుడరెన్ద్ర - ఇవర్కళవడిన్దు యున్దైయరా యరు క్కిట లిరువాట్రిన్దుయమ్ శ్రీపాళ్ళజన్యతైయమ్ విశ్కాకవేమలిన్దువడి. నిరై విశ్కూ - నిత్యరే. (విశ్కాక) "అదివిశ్కాకమ్" ఎన్నక్కడవలె. "శెన్ద్రాట్టుకైయామ్".

(మఱికడలుమిత్యాది) సర్వేశ్వరక, మేలే శాయప్పేమి మర్లవ్రకగ్నతాలే. క్రిమిమణ్ణొ మేల్మణ్ణెటికి కడలుమ్ ఇప్పడియరున్ద్రుళ్ళ తన్నుకైయ త్తైకళాకియ సూర్యరకతై చొచ్చొల్లిత్రయము. ఏకార్థవన్దై సృష్ట్యున్నుభిసాయ్ కణ్వశర్వ రందరుకుటిపోతాక కార్యభూతరాన-వివర్కళుశో ఎపోతుమెన్నిల్; అతుక్కాక వితే ముట్టడవే పారుళ్ళొల్లిత్రయ. అట్టియే, కవిపాడుకివివర్తామ్, పిట్టట్ట కాలన్ది లుళ్ళారొవ రాక్తయాలే తమక్కుముట్టట్టై చొచ్చొల్లిత్రయమితే.

(మఱికడలుమ్వస్తుతిరై క్క-వరివీశ) సర్వేశ్వరక లిరువనన్ద్రాత్రివాత్తే. కణ్వశర్వరందరుకుటిపోతై యత్తైక్కణ్ణొ మర్లతాలే క్రిమిమణ్ణొ మేల్మణ్ణొ ఎటి కిట కడలానతు తన్నుకైయపరమ్మిన త్తైకళాకి కవరిన్ద్రవీశ. పెరుమ్తరైయాయ్ వస్తుముఱిన్ద్రకుటుమ్కువరై యానతు లిరువడికళితే ఉత్తైత్తతుకుడైకుత్త ఉజ్జువాన్దై



నిలమజ్జై

(౪)

తన్నైమున్నాళళవిట్టతామరైపోల్

కవరినైవీశ. సర్వేశ్వరసొన్నై ప్రత్యాసక్రియాల్ వన్దకిళర్తి. “ఎన్దుమ్ తిరుమేని నీర్తిన్ద్రప్పెరు - మాలుమ్ కరున్దడలేమెన్నొరుల్” ఎన్నక్కడవతితే. ఉన్నై అవకవిడానైక్కు సొన్నుసొన్నై చొల్లవన్దై, నానుమివాన్దై మైవిట్టు నోన్పు సొన్నుమ్మడి. (వన్నుతిరైక్కవరివీశ) తిరుమేనియిక్ వరప్పక్కెల్లామ్ ఇరిరోవ చారమ్ పణ్ణవేన్దుమ్మడి వరప్పడైత్తాయరుక్కిరి తిరైయాకిరికవరినైవీశ.

(నిలమజ్జైతన్నై) తనక్కు స్పృహణీనైయాయరుక్కిరి శ్రీభూమిప్పిరా ట్టిక్కు ప్రకారమానవిభూతిన్దు మహాబలియవహరిక్క, ఇన్ద్రనుక్తాక, అవన్బక్కల్ నిన్దుమ్ ఇరన్దు అశన్దుకొన్డానాయ్తు. (తన్నై) తాన్ ఎల్లామ్ వడవేన్దుమ్మడియాన అవకుడైయ నైలడన్దుమ్తోమ్మియరుక్కిరితు. (మున్నాళ్) అనుభూతకాలమాయ్ క్కల్లిన్దు పోకచ్చెయ్తేయుమ్ సమకాలమ్మాలే యెరుపోకియాక త్తోమ్మికిరితు కాణుమివర్కు. “ఎన్దుకడల్కడైన్దుతు ఎన్దులకమ్ నీరేమ్మరు” ఎన్నక్కడవతితే. ఇన్నుమ్, కడైన్దుకడల్ నురై యుమ్ మాటిమ్మిన్దైయి. అశన్దుభూమిక్కు తిరువడి కళిన్ స్పర్శతాలే వన్దగన్దుమ్ మాటిమ్మిన్దై. (అళవిట్టతామరైపోల్) కాడుమ్ మరైయమాన భూమిన్దుయశన్దుకొన్దుతు ఒరుశెవ్విత్తామరై ప్పునై యిట్టాయ్తు.

పోల్ ఉండవాయ్తు క్కన్దుశర్ వరుకుమ్మడి. వన్నుతిరైక్కవరివీశ ఎన్దిరివిడమ్, మన్నియశేవడి యెన్దిరివిడత్తిలే అన్దయిక్కక్కడవతు.

(నిలమజ్జైతన్నైమున్నాళళవిట్ట తామరైపోల్) ఒరువరాల పరిచ్చేదిక్క వొన్దైతతు భూమియి. అప్పడి అపరిచ్చేద్యైయాన భూమిన్దు ఒరుశెవ్విత్తా మరై ప్పునైక్కొన్డాయ్తు అశన్దుతు. (మున్నాళ్) జగత్తైయశన్దుకొన్దుతు భూత కాలత్తిలే యాయరుక్కచ్చెయ్తే పూర్వక్షణత్తిలేపోల్ తోన్దనిన్దు తాయ్తివర్కు భావనాప్రకర్షతాలే. (అళవిట్టతామరైపోల్) పన్దుతిరువులకశన్దురుళిన తిరువడికశెన్దు మూతలిక్కలామ్మడి శెవ్విత్తామరై ప్పుపోల్ యిరానిన్దుతు.

నమ్మిల్లై, పెరియవాచప్పిల్లై వ్యాఖ్యానము. ౧౩౩

మన్నియశేవడియై

(మన్నియశేవడియై) వికాసమ్, శివ్య, కుళిర్, పరిమళగ్రంథములైనా మున్నె యిరుక్కైయాలే దృష్టాంతమాక చొల్లిబుట్ట. తిరియ అత్తైక్కిడన్దు శిక్షిక్కిటతు, తామరైయమ్ అనన్తరక్షణ తైలే శివ్యమాటిప్పొక్కైయాలే. ఇతు శివ్యమాటాలే యిరుక్కుమిటే. కాదుమాడైయమ్ మున్నెరన్ద వరుత్తమ్ ప్రళయ తైలేవన్దు ఇత్తెప్పొటవేట్టుమ్మడి యాన్ తిరుప్పరు. “మన్నియశేవడియై - మఱి కడలుమ్పన్నుతిగైక్కవరివీశ” ఎన్దు అత్తై అన్వయమ్. అతిసుకుమారమాన తిరువడికైక్కొట్టు కాదుమాడైయమానభూమియై అశష్టకొట్టెపోతై ఆయాసర్తుక్కు పరిహారమాకక్కడవ తక్కితైకళాలే శిరోపచార తైప్పణ్ణి. అన్వవతార తైయను సన్నితైలే ఇన్నార్తెన్దిక్కిల్ ఎల్లార్కు-మొక్కప్పరియవేట్టుమ్మడికాణు. మిరుప్పరు.

[కొడియార్ మాడమిత్తాది] ఇప్పట్టుక్కు “శట్టరరుళిచ్చెయ్యక్కేట్టే” ఎన్దు పిల్వైయరుళిచ్చెయ్తార్;—నిత్యసూరికల్ పరిష్టకొట్టాడపరమపద తైలేయిరుక్కుమ్ సర్వేశ్వరకన్సంసారికళుడైయ రక్షణనిమిత్తమాక ఇక్షేసన్నిధిపణ్ణివేడ్డినాల్ తిరువాన్ప్పాడియిలే ముంద్రొన్దిలే మత్తైయవశర్ణ్ణాత్పోలే ఉకవాతారణియార పడి మత్తైయచ్చాన్దరుళినా లాకాతో.

[కొడియార్ మాడమ్] శత్రుక్కళటియమ్మడి కొడికట్టిక్కొట్టు కిడక్కవేణుమా; [కోళూరకన్దుమ్ పుళిన్దుడియమ్] ఓరిడ తైలేయన్దిక్కిల్ పలివడ తైలే వడుక్కై వడుక్కిటతు, అప్పొతై ఆయాసత్తిక పెరున్యై. [మడియాతు] శోమ్బులే; ఇడమ్వలమ్కొళ్ళాతేయన్దువుమామ్. ఏకరూపమాకక్కణ్డోర్న్దరుకుటిటతు ఇవర్కళుక్కు వయిలుపిడిక్కైక్కుడలాకిటతు. [ఇన్నే] కణ్డోర్న్దరుకుటిటపోతై యభిక్తుక్కుప్పొగురమిట్టు చొల్లిలావతొన్దుమిన్దై. ఇప్పడి యెన్నుమిత్తనై. [నీరుయిల్ మేవిమక్కిన్దురుతాక] తిరుమేని ఏకరూపమామ్. (తుయిల్ మేవి) శ్రమత్తోడె యుటన్దుకిటవర్కళుక్కు అప్పుటక్కతైలే ముక తైలేపిటప్పొరు తెలిపుడ్డిటే;

(మన్నియశేవడియై) సాకుమార్యర్తుక్కు ఒరుపోలియాక చొన్న విత్తనై యిటే తామరైన్దు. అనన్తరక్షణ తైలే శివ్యమాటిప్పొక్కైయాలే. మాటాచ్చెవ్వియై యుడైతైన తిరువడికై. “మన్నియశేవడియై - మఱి కడలుమ్పన్నుతిగైక్కవరివీశ” ఎన్దు అన్వయమ్.

ఇప్పుడు ముక తిల్ తల్లికొండ్రు మున్నుమంద్రా వియైకల్పిత్తు అతుక్కు వయి
తెరిగిదార్.

[అడియార్త్యాది] అతుక్కుడి ఉన్నిరువడికలిలే న్యస్తభరరామ్ ఉక్తై
పార్తుక్కిట ప్రవన్నరాగవన్దితే; దేవర్ కళుక్కుమ్ బుషికళుక్కుమ్ విరోధిక
శాస అసురరాక్షసర్ కతై నిరసిక్కువన్ద ఆయాసమా. [అన్తీలిత్యాది] అన్తిక్కే,
ఉన్నై యిరప్పాళనాక్కి ఇన్ద్రనుక్కాక, భూమిప్పరప్పై యెల్లామ్ అశన్దుకొన్ద
ఆయాసమా. తోళ్ నెన్దుకిడక్కితాదా, భూమియెల్లామశన్ద తాళ్ నెన్దు కిడక్కి
తాదా; ఇత్తైయరుళిచ్చెయ్యవేణుమ్. అతుక్కు క్కరుత్తు;—అరుళిచ్చెయ్య
మ్పైతై స్వరసాదన్దొన్దు అతుక్కు త్తక్క ఇరిరోవచారమ్మన్దప్పార్కితార్.

“నడన్దకాల్ కళ్ నెన్దవో”, “తాళాలులకమ్” ఇత్యాది. అవశ్యమ్ భూమి
ప్పరమ్పైయళక్కవేడ్డినాల్ తిరుక్కైకళా లశన్దాలాకాతో, తమ్మునైయ జీవనత్తై
యిల్లిక్క విన్నైయారి తేయివర్. “వడివిన్నైయిల్లా మలర్కకళ్ ముమ్మ నిలమకళ్ పిడి
క్కుమ్ మెల్లిడి” ఎన్నక్కడవతితే. వడిమిక్కుమ్ ఇన్నైయిల్లెయాయ్ త్తు; ఇవ
ళున్నైయవడివుక్కు అవనుమ్ సర్వథా సామ్యమాకమాట్టా. తక్ సాకుమార్య
త్తుక్కు అనురూపమామ్బడి యిరుక్కిట శ్రీభూమిప్పిరాట్ట. [మలర్కకళ్ పిడిక్కుమ్
మెల్లిడిన్ద] ఇతువాన్ త్తు సాకుమార్యత్తు క్కెన్నైయిరుక్కుమ్బడి. ఇవర్ కళ్ తిరు
వడికరై వరుడప్పక్కాల్ పూన్దొట్టాట్పోలే కూశిత్రాడవేణుమ్బడి యాయ్ త్తు
సాకుమార్యాతిశయమిరుప్పతు.

[వాళాకిడన్దరుళుమ్ వాయ్ తిలవాక్] ఇవర్ కళ్ శస్త్రాల్ తుణుక్కెన్ద్రున్దిరు
త్తల్, కుళిరకటాషీ త్తల్, “మామక్రూరతివత్త్యతి” ఎన్దొట్పోలే, ఆర్వోర్, “వన్ద
తే” ఎన్దొట్పోలే విసపుతల్ ఒన్దుమ్ శెయ్ కిటిలక. అతుక్కుమ్ లే నీర్ వాయ్ వ్వు
త్తేడి వన్దుక్కైవదానిన్దన; నీర్ తానుమ్ ఉలుత్తుమ్ ఎన్దు పార్తు అతిన్తేలే మెల్లియ
తొన్దైత్తేడిప్పదానిన్దా. సాధనసాధ్యన్ద శిరన్దుమ్ ఇళ్లేయాయ్ త్తాయ్ లే మున్దుట
భూమిన్దు నిరూపిక్కిటతు. ఆవతెన్దెన్నిల్; అవనుకన్దరుళిన దేశన్దశిన్దే యాయ్ త్తే
యారే.

నమ్మిల్లై, పెరియవాచాచ్చిల్లై వ్యాఖ్యానముల్ .. ౧౩౫

వానియట్లు తారకైమీ (౫)

నెన్నుమలర్పిడైయ లేయ్ న్దను మైక్కు న్దన్

దైన్ననుయర్ పారుప్పమ్ తెయ్ వడమలై యు (౬)

(వానియట్లు తారకైమీ నెన్నుమలర్పిడైయ లేయ్ న్దను మైక్కు న్దన్) ఆకాశ త్రిలే సచ్చిరియానిష్టశ్చ నక్షత్రతారాగణాశ్చ శాస్త్రాద్వయమునకు పూర్వకాలే తొడుక్కప్పట్ట మలై యాడమాడిన కురీన్దమయ్యుడిను యుడైయకుమాన్. వానెడైయాలే-ఉచ్చమానస్థాన త్రిలే ఎన్నుమిడమ్ తోమ్రుకిటు. ఇయన్లు ఎడైయాలే-అతిసుడైయ అత్తెళుతోమ్రుకిటు. తారకైమీ నెన్నుమలర్పిడైయ లేయ్ న్దన్ వెన్దై యాలే - ఒరుపూవాలన్తి క్కే, కలమ్మకన్తాలై యెన్నుమిడమ్ తోమ్రుకిటు. పిడైయ లేయ్ న్ద మణ్ణామ్మాన్దలెన్దైయాలే - ఒరుకొమ్మిలేపిటన్దు ముగ్గెల్లొడ త్రిలే కొడుపోన్దు శేన్దైయొకిట కాలవిశమ్మత్తార్ వరుమ్ శివ్విమాతారే యరుక్కై. మలై యాయ్ కొణ్ణు మయిల్ పూర్తాల్ పొలిరుక్కై. మణ్ణామ్మాన్దల్ - ఇత్తై యనుభవిక్క శ్రమహరమయిరుక్కై. మణ్ణాపోలే కురీన్ద మాన్దలెన్నుతల్; మేఘన్ద శాకిట మయిరుడియెన్నుతల్; స్త్రీకకుక్కు ప్రభానావయవమ్ తలై యుమ్ ములై యుమాన్దు.

అతిత్తలై యరుక్కుమ్మడిశొల్లి, ములై యరుక్కుమ్మడి శొల్లికిటుమేర్; (తెన్నెన్దతుడజ్జి) "తెన్నక కొన్డాడుమ్" ఎన్నిటవడియే తెన్ననలాన తిరుమలై యుమ్. (ఉయర్ పారుప్ప) "నీడ్దమలై" ఎన్దమ్, "మళ్ళయర్ మామతిర్దీన్దీ మాలిరుణ్డాలై" ఎన్నిట ఉయర్ దైవ్ పొన్లుకిటు. (తెయ్ వడమలై యుమ్) నిర్వ

(వానియడ్గిత్యాది) ఆకాశ త్రిలే సచ్చిరియానిష్టశ్చ నక్షత్రతారాగణా శాకిట కలమ్మకన్తాలై యాలే అలక్కురమాన్ అత్తైయశ్చ అడక్కుమ్మడి శ్రమ హరమయిరున్దశ్చ మేఘమాకిట అశకళార్ దైయన్దైయైయరుక్క, నాయకనాకిట సర్వేశ్వరక ఇవళ ఒరుకాల్ తిరుక్కుమలై కులైత్తు న్దున్దినక్కాల్ అక్కా లత్తితే సర్వవిధభోగ్యున్దై యుమ్ పెర్రునాయరుక్కై.

(తెన్ననుయర్ పారుప్పమ్ తెయ్ వడమలై యుమ్ ఎన్నుమిడైయెములై యా) ఆర్యర్ కళికత్తున్ద స్తేచ్చభూమియి లుళ్ళారుక్కు నిర్వాహకరాన క్కరియర్ కళ "ఎన్నురు ఎన్నురు" ఎన్ద అభిమానిక్కుమ్మడియిరుక్కుట తెణ్ణు తిరుమలై యుమ్

మెన్నుమివై యేములై యావడివ మైన్ద

అన్ననడైయవణ్ణు

సూరికళతాన వడక్కుత్తిరుమలైయుమ్. (ఎన్నుమివై యేములై యా) ఎన్ఱు శొల్ల వ్పడుకిఱ తిరుమలై కళిరణ్ణుమ్ ములైయాక. ఇన్ద భూమియలుళ్ళానై యుమ్ విడ మాట్టాత నీర్తైయి నేర్మణ్ణుమ్ తిరుమలై యుమ్, అఱిపుడై యార్ విరుమ్బుమ్ తిరుమలై యుమ్. మేరుమన్దరాదికడై చొల్లలే తిరుమలై కడై చొల్లువా నెన్ఱెన్నిల్; ములై కళాకిఱన - కాన్దక విరుమ్బివిడాతే వడుకాడు కిడక్కుమనై యాయ్తు. సర్వేశ్వరక విరుమ్బి నిత్యవాసమ్ వణ్ణుమిడన్దళితే ఇరణ్ణుతిరుమలై కళుమ్. “ఱిరాజో వమాగిరిః” ఎన్ఱుతిరుచ్చిత్తిరకూడత్తుమ్ ఒప్పాక చొల్లిమ్మై తిరుమలై కడై యితే.

(వడివనైన్ద) మయిర్దుడియుమ్ ములై కళుమిరున్ద వడి శొల్లిమ్మితే; ఇని, వడివిలాన్ఱుమ్ పార్క-వేణ్ణువతిన్దయే; ఇప్పడి (వడివనైన్ద) వడివుక్కు అన్ద సెప్ప చొల్లిలావ తొన్ఱుమిల్లై. (అన్ననడైయ) నడైయన్దకైక్కుణ్డల్ పిన్ఱైయుమ్

సంసారికళుమ్ వన్ద ఆశ్రయిక్కలాన్ఱుడి యిరుక్కిఱ మేన్ఱైయి లేర్మణ్డైయన్దైయ వడక్కుత్తిరుమలై యుమ్ ఇప్పడి చొల్ల వ్పడుకిఱ ఇన్ఱైయిరణ్ణుమ్ ములైయాక. పెరియనళిలమలై కడై చొల్ల వసైయమాకిల్ మేరుప్రభృతికడై చొల్ల తొమ్మివా నెన్ఱెన్నిల్; కాన్దక విడాతే కిడక్కుమనై యితే ములై యావన. అప్పడియే సర్వేశ్వరక విరుమ్బివిడాతే కిడక్కిఱ దేశమితే. * నన్దళుమ్ కైవిడానితే. అన్దై యాలితే అన్దైములై యాక చొల్లుకిఱు.

[సుభగన్ద్రతమాటో సూరిరాజో వమాగిరిః] ఇన్ద చిత్రమాటై ఇన్ద వీణుడై యారిల్లై; కణ్ణుక్కుమ్మికియతా యిరుక్కుచ్చెయ్తే విరుప్పమిన్దాతన శిలవున్దేతే; అన్దనల్లవితే ఇతికవడి. తిరుమలై కళోడొక్కచ్చేర్కలామ్. [కాకున్దః యన్ఱిక వసతి] నల్లతుకణ్డల్ విడమాట్టాతే కార్తాత్రుమ్ స్వభావరాన శిల్వప్పిన్ఱైయన వర్ యాతొన్ఱిలే విడమాట్టామల్ విరుప్పన్దైప్పణ్ణియిరుక్కిఱార్. [యదభ్యాస్తే మనఃతేజాః కుబేరఇవనన్దనే] చున్దనన్ద ప్రచురమాన ఇన్దప్రదేశత్తిలే కుబేర నానవక తక పూన్దొట్టైవిడాతే వక్కిమ్మమాపోలే విడాతే వక్కిఱార్. అప్పడి వ్పట్ట చిత్రమాటన్దోపాతివీణుడై యారిల్లై.

(వడివనైన్ద) అమ్మలై కళుక్కున్దక వడి అవ్వదేవుతానమ్ పారున్దయిరు క్కై. (అన్ననడైయ) అన్నతోడొన్ద నడైయన్దైయళాయ్ సమ్మాగార్థమాక.

నమ్మిల్లై, పెరియవాచ్చిల్లై వ్యాఖ్యానం. ౧౩౭

యడియిడైయై

(2)

తన్నుడైయవడైకళాల్ తాతడవ

మయిర్ ముడికళిలుమ్ ములై కళిలుమ్ నెళ్లుపో కాతవడివణ్ణమ్. కాలత త్వముళ్ళుతనై యుమ్ నడై యుక్కోడేవచిపీరుమ్మడియాన్దు నడై యిరుప్పరు. నాయకనుక్కు సర్వస్వదానమ్పణ్ణుకై యావతు - మున్నే నాలడినడక్కై. అన్నతోడో తనడైయై యుడై యళుమాన్ అణ్ణైయేయ్విరుప్పళుమానవళి. అప్రాకృత స్వభావై యాన వళి. [త్రయాణాంభరతాదీనాం భృత్యాణాందేవతాచయా] పిన్నైకళి మావర్కు మొక్కుమాన్దు దేవతై యామిడన్దిల్. పెరుమాళుక్కు వాళియెన్నెన్దిల్; మనల్ల కా నైయా యిరుక్కుమ్. ఆశ్రయణీయైయెన్దు తోమలిమ్మడియా యిరుక్కై. "శూరుమణ్ణుమ్తేమ్వప్పే" ఎన్నక్కడవతే.

(అడియిడైయై తన్నుడైయ అడైకళాల్ తాతడవ) అవణ్, తన్నుడినై తడవవేణ్ణుమ్మడియాన పిమ్మిడైయడైయతాణ్, తన్నుడైయ అమియియైకళాల్ తాతడవ. అణ్ణైయై - ఆశ్రయణీయై తోమలిమ్మడియ. ఇప్పడియేమిమ్మ ముడైయవనై అవణ్కొడ్డాడవేణ్ణుమ్మడి యిరుక్క, అతుకవిన్దు, తాణ్ అవనై ఆదరియానియుమ్. పిరాట్టియాయుక్కచ్చెయ్తే, అడియిడైయై యెన్దైయై - తోమలితోల్వి తోమలియిరుక్కియ. తన్నుడైయెన్దైయై - అవణ్కొడ్డాడ వేణ్ణుమ్మడియాన ప్రాధాన్యమతోమలిమ్మడియ. అడైకళాల్ తాతడవ వెన్దైయై - స్వమాద్రవ నిరీక్షణమైయెన్దైయై తోమలిమ్మడియ. ఇవళి ఒరుకాల్ తళిరుక్కైక

నాయకణ్మున్నే నాలడినడన్దాల్ అవణ్ ఇరుక్కువ్వరుకు పిన్నైయెన్దుక్కు ఆళాకాతవడియిరుక్కై. (అణ్ణై) అప్రాకృతమాన స్వభావనై యెన్దైయైయిరు క్కై. "దేవతాభిస్సమా" ఎన్నియవడియే పిరాట్టి, పిన్నైకళి మావర్కుమ్ నైవమా యిరున్దాళి, పెరుమాళుక్కు మనల్ల కా నైయాయున్దాళి. ఆక, నాల్వర్కు మొక్కు మాన్దు ఆశ్రయణీయైయమిడన్దు.

(అడియిడైయై) ఇప్పడి అప్రాకృత స్వభావై యాయుక్కియ ఇవళుమ్మహడ మ్మళుమ్మడి అతిసుకుమారమాన విరువడికళి. (తన్నుడైయఅమియైకళాల్) అవన్దన మ్మళుమ్మహడ ప్రాధిక్యమైవేణ్ణుమ్మడి యిరుక్కియ తన్నుడైయ అమియియిరుక్కై కళాల్. (తాతడవ) విరువడికతై వరుడప్పేటిర్ ఉళాళాన్, ఇన్దైయాకిల్ ఇన్దై

త్రాన్సిడన్స్

గున్నియయోకత్తుటక్కమ్

శాలే అవకా తిరువడికై త్తడవినాల్ అవనుక్కు జగద్వ్యాసారాడికశాల్ వరు
మాయాసమెల్లా మాటుమ్బాలే కాణుమ్. (తాకాతడవ) ఇరుగుణమెత్తు శేయ్తై
యన్దిక్కే ఆభినివిష్టైయాయ్చెయ్తై.

(తాకాతడవ) "తనికిడన్దరకుశయ్యమ్" ఎన్నిటవడియే తాకాకిడన్ద. "అన్దై
యిలికిడన్దికిడన్దైక్క" ఎన్నిటవడియే ఒరుమడహన్ది శాయ్దాట్టోలే శాయ్వు. ఉళావు
మ్బానై అట్రుకుమ్మేలే శాయ్దపోనై యట్రుకు ఉన్దైత్తిరుక్కిటళాయ్తు.

(ఓరున్నియయోకత్తిత్యాది) ఓరుటక్క మెన్నులల్; ఒరుప్పడువతాన
వుటక్కమెన్నులల్; ఉన్నియ వెన్ద్రుకిడన్దైక్కయాలే-ఒరుప్పడవేన్దా, అద్వితీయమాన
నిన్ద్రైయన్ద్రవడి. నిన్ద్రైక్కు అద్వితీయత్వమ్ - జగద్రక్షణచిత్తైయ్యుత్తియ, తన్నై
యనుసన్దిత్తల్, పరమపదత్తై, యనుసన్దిత్తల్ శయ్యునులిన్దిక్కే యరుక్కై.
(ఉన్నియ) జీవర్కకుడైయ ఆనన్ద్యత్తుక్కు ఎల్లైయిల్లయే. ఒరువనే అనేక
రుడైయ రక్షణచిన్దై పణ్ణప్పక్కాల్ అతిలే శిశిరుకున్దైయ్యున్దాయ్ త్తొమ్మిన్దై
యన్దిక్కే, ఒరువనడైయ రక్షణచిన్దై పణ్ణుమాపోలే యరుక్కిట జ్ఞాననైశద్యనై
ప్పరిమిచ్చొన్దికటరు.

(యోకత్తుటక్కమ్) తమోగుణాభిభూతమాన్ అక్కిరమాయరుప్ప తొన్దన్దే.
సమ్మడైయ క్రియాభావత్తాలేయారల్, ముమ్మెరుకుపేతువాలేయారల్ వర

యావ్వుడియాన అమ్మై మైయై యన్దైయశాయ్ కొన్దై తడవ. ఆక, కడలానరు
కవరివీశ, శ్రీభూమిప్పిరాట్టి తిరువడికై వరుడవాయ్తు క్కణ్ణిశ్శెన్దరుకువరు.

(తాకాకిడన్ద) స్వతస్సర్వజ్ఞనాయ్ ఒన్ద్రాలారుకాలువ్యము మిన్దిక్కే
యరుక్కక్కడవ అవకా ఇవకుడైయస్సర్పత్తాలవన్దనుఖత్తాలే ఇరన్దుమఱియాలే
కిడన్ద ఉటన్దానియ్కుమ్.

(ఓరున్నియయోకత్తుటక్కమ్తల్లై కొన్దైపిన్దై) అన్ద్రాతారుమ్మనైతానై
నెన్జు ఇరుడ్డిరుక్కుమిన్దే; అతుక్కుమేలేకన్దైచ్చెమ్మిలిన్ద్రవాన్దే వుటమ్మప్రకాశిక్కిట
విరువుమిపోయ్ ఇరుకుమిన్దే. ఇవనుక్కు ఇన్జనమ్మైన్దైయే తిరుక్కన్దైచ్చెమ్మి
లిన్దు అకనాయ్ ప్రకాశిక్కుమతుక్కు వర్గకమాయరుక్కుమ్. ఉన్నునై - ఆను

నమ్మితి, పెరియవాచాపిత్తి వ్యాఖ్యానం. ౧౩౯

తలై కొడ్డు

(౮)

పెన్నెన్దనాపివలయత్తుప్పేరొళిశేర్

మన్నియతామరై మామలర్ పూ

క్కడవతాన నిన్ద్రై అవర్కకుక్కై. ఇని నిన్ద్రైయ్యళు "ఉలక్కైవనన్దొడుక్కై యొకడైవాక" ఎన్నిటవడియే సర్వరువనల్వటిపోయ్క్కై మరవ్ శేరువనకేక్కై పారు పరహితచి నైవణ్ణిక్కొడ్డు కణ్ణళర్ న్దరుకుటవడి. "అత్తానంవాసుదేవాఖ్యం చి న్దయక" ఎన్నిటవతులమిన్ద్రై క్కై యరుక్కై. (ఉలక్కైవతలై కొడ్డుపిన్దై) ఇని "అన న్దరవ్ సుప్తిప్రా వ్తమ్" ఎన్నుప్పడి నిన్ద్రైయై ప్రా వ్తనాయ్, పకలక్కై అలమర్ పూ, పిన్దై "మురుడుకొళిన్ద్రై" ఎన్నుమాపోల్వ క్కై, నిన్ద్రైయినుడై య ముళి న్దైయై చొప్పికిటరు. అన న్దరవ్ వరక్కడవ బ్రహ్మవినుడైయ వుత్పత్తిక్కు-కారణమాయరుక్కై.

(తన్నాపివలయత్తుప్పేరొళిశేర్ మన్నియ తామరై మామలర్ పూత్తు) సర్వసృష్టా వాన తన్నుడైయ న్నాభియాకిట శూట్రులై మిక్కవాళిశేర్ ద్దరుప్ప తావ్ ఏకరూప మాయ్ పెరు త్తిరున్ద్రై తామరైయాకిట పూనై పూప్పీత్తు. తన్నెన్ద్రాయాలే - జగ త్కారణభూత నెన్నుమిడవ తోట్రుకిటరు. నాపివలయమెన్ద్రాయాలే - కార్యరూప ప్రపంచాత్తినుడైయ అకలత్తుక్కైల్లావ్ పోరుప్పడియాక కారణభూతమాన వతి నుడైయ అకల నైచ్చొప్పికిటరు. పేరొళిశేర్ న్ద్రాయాలే - స్వేతర సమ న్దవత్తువుక్కువ ఇతుకారణమెన్ద్రాల్ అప్పడిక్కుపోరుప్పడి కారణత్వ. ప్రయుక్తమాన లేజన్సి

సన్దిక్కై. యొకత్తుటక్కవ్ - రజ న్దమస్సుక్కళాలే అభిభూతనా యుటట్టుకిటా నన్ద్ర; * ఉలక్కైవాన్మూల్ యొగనిన్ద్రైయితే. అన్దై నల్వటియాక క్కై శేరువ్ వన్దైయేతోవన్ద్రై జగద్రక్షణచి నైవణ్ణిక్కొడ్డుయ్క్కై క్కణ్ణళర్ న్దరుకుటవతు. (తలై కొడ్డుపిన్దై) కాలపువలర్ న్ద్రాట్పాలే ఉగర్ న్దవన న్దరవ్ సుప్తిత్తల్లరు నిజ్జు-వాన్ద్రాతవడియానవంబుచొప్పికిటరు.

(తన్నాపివలయత్తు) "భూవలయవ్" ఎన్నుమాపోలే, తరునాభివలయమెన్ద్ర-అతినుడైయ పెరు నైయైచ్చొన్నవడి (పేరొళిశేర్ మన్నియ తామరై మామలర్ పూత్తు) కార్యరూపమానజగత్తువ్ ఇరుక్కుపోరానెన్నుప్పడియాన విలక్షణమాన ఒళిన్ద్రై యుడైయ, కార్యప్రవృత్తమాకానిన్ద్రైయవ్ కారణమే నశయాలే నిర్వచాయ్ జగ

తమ్మల ర్థ్

(F)

మున్ను శైముకనైత్తా కావడైక్క-మన్ న్నవను

మున్నప్పడైన నాన్నయైక

లాస్టుకును పైయాచిరుక్కై. మన్నియతామగై యెక్కియాలే - అపోశుడైననన్నెమై
చొల్లుకిళు. అన్ని కే, ఇక్కట్టై తాళ ప్రవాహరూపేణ నిత్యమాచొప్పురుమిటే,
అత్తెప్పరిచొల్లుకిళు. (మామలర్) నానావాన దేవాది కార్యజ్ఞుకుక్కెల్లావ
ఇళు కారణమెట్టాల్ పోరుమ్బడియాన పెరుమైయైయడైతాయరుక్కై. పూత్తు
ఎన్జరు-పూప్పిన్జెన్జువడి. "మామలర్ పూత్తు - తాళకిడన్జు" ఎన్జుకీఱ్ఱోడే అన్యయవ.

(అమృతలీత్యాది) అన్యపుష్పవిలే నాలుపుపుష్పత్రాహోలిరుక్మై. (మున్నమ్) బ్రహ్మసృష్టికు. మున్నుశ్యవెల్లామ్ తానే కైతొట్టుశ్చెయ్కైయాలే నమ్మాపైప్పరి మామ్రముమకూడ ప్పొతాతవడియాన సాకుమార్వనై యుడైయవనుక్కు ఓర్ విత్తెక్కొట్టు కార్యణోశ్యుకైయమ్ మికైయాయరుక్కు, ఇవనైప్పడైక్కి-అ విరు ఎతుక్కెల్ల అవరకళేనినై త్తిరుక్కు, అవనుక్కివ్వరుకుణ్ణనవమణ్ణ ఇవనైక్కొట్టా కిలుమ్ కోళోమెన్దు ముప్పటమున్నమ్ చతుర్ముఖనై సృష్టితాక్. “ప్రథమజ్జ” ఎన్నక్కడవతిఁ. (తాక్వడైక్కు) అవ్వవధానేన తానే యుడ్డాక్కినాక్. (మమ్రవనుమ్) సృష్టిత్తువిట్టవనన్దరమ్. “ఇవనూ ఈశ్వరక్” ఎన్దు శొల్లలామ్మడి పెరుత్త అన్యచతుర్ముఖనుమ్.

(మున్నమవడై తనకా నాన్మటైకళే) తనకుప్పితావాన సర్వేశ్వరన్నక్కల్
ఇవకా పెంతుప్పడై త్తతు నాలునకైప్పట్టవేదళ్ళళే. పితావిన్నక్కల్ పెంతు పరిపాలి
త్తతు ఇన్నతెన్నక్కడవలిఁజే. అల్లరుపాక్కి, వేదళ్ళరుక్కు ఇవకా స్రొష్టావల్లకా.

తూరణమాన తామరైవున్నై యుద్దాక్కి. అన్బయే, మిక్కవొళిశేర్ న్నిరుక్కి-
తాన్ నిత్యమాయురున్బళ్ళి తామరై యెన్బుమామ్.

(అమృతగ్రేల్ మున్నమ్ తిశై ముకవైతైకావడైక్క) అచ్చెవ్విప్పువితే నాలు
పూన్రోప్పి నాలోలే సృష్టికాలతిలే చతుర్ముఖనై ధ్రానుడైక్క. (మృగవనుమ్)
ఇవకా సృష్టిత్తవనన్దరమ్ “ఇవనో ఈశ్వరకా” ఎత్త మశక్కుమా ఇడలామ్మడి
పెరుత్త అన్ద చతుర్ముఖనుమ్.

(మున్మువపడైత్తనక నాన్మకైకళ) అద్దవతున్ముళినువ మున్ముడైక్కిన
నాన్మకైకళెన్మజ్జిలే యిరుక్కిఱతు. సర్వేశ్వరక ఇవ్వేదాక్షరరాశియై ను

సమీపై, పెరియ వాచ్చప్పై వ్యాఖ్యానం. ౧౪౧

శంశుతై తాళ

(౧౦)

మన్నుమఱ మ్మొరుళిన్మవీడెన్టులకి.

సప్తవాకామైక్కు సర్వేశ్వరస్తామైక్కుమితే. ఆనుపూర్వీయై ప్పరిత్తచ్చొన్లు మరుక్కు మేల్పడ సప్తవల్లై మైక్కు జీవసృష్టియూహితీయితే వేదసృష్టియమ్. ఆనాల్ ఇవఱుండుయన్దాక్కుకైయావ తెన్నెన్నిల్; సుప్రబుధన్యాయతాలే శక్త్యవస్థావ్రతైపోలే అవకాశక్కులల్ లయిత్తుక్కిడక్కుమనై సృష్టికాలమ్ వన్దవాతే ప్పరిత్తచ్చొన్లు మన్నెయితే. పూర్వపూర్వోచ్చారణతై వ్పఱుండు త్తరో త్తరోచ్చారణ ముకైయాలే ఆనుపూర్వీకమతై ప్పరిత్తచ్చొన్లు మిత్తనై.

(అన్నుతైతాళ) అన్దవేదగ్గళ తాళ. పురుషార్థమాకచ్చొన్లుకిఱు. (మన్ను మఱమ్ పారుళ ఇన్బమ్ వీడెన్టు) ఇన్బనేనన్దాన పురుషార్థగ్గళ నాలన్దో. జీవభేదగ్గళ తోఱుమ్ ఒవ్వారు పురుషార్థగ్గళన్దామ్ అనై మున్దుఱమున్నమ్ ఎడుత్తుక్కుఱ్ఱిక్కువే ఱ్ఱువతిల్లెయే. అఱమ్ - ధర్మమ్. పారుళ - అర్థమ్. ఇన్బమ్ - స్వప్రయోజనమాన కామమ్. వీడు-మోక్షమ్. మన్నుకై - సాధ్యసాధనరూపతాలే నిలైనిఱ్ఱుమాకార మున్దితే, అత్తైవ్పఱుండు. అన్దికే, అన్దత అర్థకామమోక్షగ్గళ ఇతిలే వీఱన్ద తాకైయాలే అత్తైవ్పఱుండు మన్నుమెన్ద తాకవుమామ్. అన్దికే, ఇన్నున్నుకైతానుమ్ మున్దుముళ్యవఱుండులీయుమ్ ఏఱుండుచొన్లువుమామ్. అరు ఇవరున్దైయ అభిప్రాయ తాలల్ల. వాది ప్రతివాదికకున్దైయ బుద్ధిభేదతా. ఏవంవిధమాన ధర్మముమ్ -

ప్రబుధన్యాయతాలే మున్నుతై ఆనుపూర్వీయై ప్పరిత్తచ్చొన్లుమెన్దు వేదత్తినన్దైయ అపారుషేయత్వమ్ శొల్లనిఱ్ఱు, "ఇవకా సృష్టితాళ" ఎన్నిల్ ప్రమాణిరుద్ధ మామితే. కనితానే "యోబ్రహ్మణంవిదధాతిపూర్వం యోనైవేదాంశ్చ ప్రహిణోతి తస్మై" ఎన్దుశొల్లుకిఱవఱుండుమమ్ విరోధిక్కుమితే. ఆనాల్ పిన్నైయొక శొల్లమన్ద కిఱతెన్నిల్; "ఇన్నా త్తే పితావిన్నక్కుల్ వన్దైత్తద్రవ్యమ్ ఇన్నుతై" ఎన్నుమా పోలే అన్దబ్రహ్మవుమ్ సర్వేశ్వరస్వక్కుల్ అధికరిస్త నాలువేదగ్గళుమెన్దవడి. వీఱన్దు వన్దైతానెన్నక్కుడవతితే పెఱుండు.

(అన్నుతైతాళ) అన్దవేదగ్గళ తాళ. (మన్నుమఱ మ్మొరుళిన్మవీడెన్టుల కిల్ నన్నెటిమేమ్మట్టిననాన్దటే) ధర్మార్థకామమోక్షగ్గళెన్దు లోకత్తిలే నన్దానవఱ్ఱి యాలే మేల్పట్ట నాలుపురుషార్థతోడే యదగ్గ ప్పెఱుండుమితే. మున్దుఱమున్నమ్,

౧౪౨

ఇయత్త్వ పెరియతరుమడల్

నన్నెటి మేచ్చుటన నాన్దన్దే నాన్ది నిలుమ్

(౧౧)

పిన్నెయతుపిన్నె పెయర్ తరు మెన్బుతు

కామశేషమ్; ముఠ్ఠాయ అర్థముమ్ - కామశేషమ్; కామమేవురు మార్గమ్. ఇని భగవత్పురుషార్థమ్ ఒప్పుడెట్టు శొల్లువర్కళ్. (నన్నెటిమేచ్చుటన నాన్దన్దే ఎట్టు) ఇట్టనే లోకత్తలే నన్దానవళియాలే పొరున్దవ్వుట్ట పురుషార్థన్దే నాలన్దో.

(నాన్దినిలుమ్) అన్నాలిలుమ్. (పిన్నెయతుపిన్నె) అతుపిన్నెయమా యిరున్దుమ్. "అపోవు ఇపోవు" ఎట్టు శొల్లిపోవురుమి త్తెయల్లతు పెఱ్ఱుఱివారిన్దే. పిన్నెయమ్ అతు నానావిధమాక చొల్లివ్వుట్ట పురుషార్థమ్. (పెయర్ తరుమ్) పెఱ్ఱుఱిలే తరుమెన్బుర్కళ్. ఇన్ద్రవక్రమిసమన్తరమ్ కాణప్పెయవతు ఎన్బుర్కళ్. అథవా, (పిన్నెయతుపిన్నె) పిన్నెయతు - కడైవళిశొన్నమాక్షమానతు, పిన్నె-కాలాన్తరేదేశమన్తరే దేశాన్తరే, పెయర్ తరుమ్ - పెఱ్ఱుఱి తరుమ్, ఎన్బుతు - ఎట్టు శొల్లుకిటార్కళ్ ఎన్నువుమామ్.

అటమెన్దిటతు - భర్తత్తే. సాధ్యరూపత్రాలుమ్ సాధనరూపత్రాలుమాక కొండ్రినిచ్చి తొరునిలైయున్దిటే. పొరుశెన్దిటతు - అగత్తే. ఇన్బుమెన్దిటతు - తామాదరిక్కిట కామపురుషార్థత్తే. వీడెన్దిటతు - నాలావతాకచొల్లికిట మోక్షపురుషార్థత్తే.

(నాన్దినిలుమ్) ఇన్దే నాలిలుమ్. (పిన్నెయతుపిన్నె) పిన్నెయతున్దు-పిన్బుద చొల్లికిట మోక్షమ్. అతు, (పిన్నెయతు)పిన్నెయతు. "పిన్నెపిన్నె పిన్నె" ఎట్టేపోమిత్తనై. ఇశ్వరీరత్తడనే పెఱ్ఱుఱివారిన్దే. అత్తైక్కాల్కడై కొళ్ళుత్తే యాలుమ్ శొల్లుకిటవాన్దాయితే. అత్తైవ్వుట్ట విశ్వరీరత్తైవిట్టు వేటారుశరీరత్తే పరిగ్రహిత్తు ఒరుదేశవిశేషత్తేపోయ్ కాలాన్తరే అనుభవిక్కుమతొరు అనుభవమాన్దే త్తతో! అతొన్దల్లివితే. అతుతాక అవ్వచనన్దో శొల్లిక్కేర్కమిత్తనై. కట్టవన్దో రొరువరుమిన్దే. (పెయర్ తరుమెన్బుతు). పెయర్తియైత్తరుమ్. ఇశ్వరీరత్తైవిట్టు వేటారుశరీరత్తేప్పొన్ద అనుభవిత్రైయావతు, ఒరువక తవస్సువన్ది అన్దలవన్ది ఘటమ్ వేటారువక భుజిక్కుమమాత్రమన్దో. అన్దియే, పిన్నెపెయర్ తరుమ్ ఎన్దాయ్ అనుక్కుమ్ పొరుశతువే.

నమ్మిల్లై, పెరియ వాచ్చామ్మిల్లై వ్యాఖ్యానం. ౧౪౩

ఓర్

తొన్నెటియై వేణ్ణువార్ వీళ్ళ కనియముట్టిలైయ (౧౨)
మెన్నుమివైయేనుకర్

(ఓర్ తొన్నెటియై వేణ్ణువార్) ఇప్పడిశొల్లప్పడుకిఱనవాడు, అద్వితీయమాయ వేణ్ణుయతాయరుక్కిఱ ప్రావ్యతైవేణ్ణువార్. అప్పరాదిమార్గతై వేణ్ణువారన్నల మాకు. జ్ఞానమపిఱవనననరమ్, గతిచితైయోడు, వట్టియిల్ పొక్కోడు, దేశవిశేష ప్రాప్తియోడు వాఱియఱ జ్ఞానభలమాయవరుకిఱ తానైయాలే ప్రాప్త్యాన్తగ్గతమాక క్కడవతు. ఇతైయిమ్ ఒరుపురుషార్థమాక నిన్నెత్తుప్పెటవేణ్ణి యరుప్పార్కుమ్. ఇత్రాల్ - సాంభిమతమనైన్నుమిడమ్ తోమ్రుకిఱతు.

ఇప్పేటు పెటవేణుమెన్దిరుప్పార్ పణ్ణమ్ సాధనానుష్ఠాన చిన్మయై అరుమై యరుక్కుమ్మడియై చొన్బుకిఱతుమేల్ (వీళ్ళ కనియముట్టిలైయ మెన్నుమివైయే) ఇనియవస్తువై భుజితైక్కు-ఇట్టుప్పిఱవనన భుజిక్కిఱద్రవ్యజ్ఞభుజైయఅసారనై నిన్నెత్తు ఇవంణ్ణుత్రామ్ వామవిట్టుచొన్బు మాట్టామై యిప్పనైయిలే (ఎన్నుమివైయే) ఎన్దితార్. (నుకర్ణు) ఇవంణ్ణుభుజిక్కుమ్మారు అమృతపానమ్ పణ్ణువానైప్పలే భోగ్యబుద్ధికొణ్ణు భుజిక్కువేణుమ్. ఇతిన్మయైకాయతై నెజ్జిలేవడిల్ పురుషార్థ సిద్ధియై.

(ఓర్ తొన్నెటియై వేణ్ణువార్) సంసారనైయుట్టిన్మ నిరతిశయగుణమాన మోక్షనైవేణ్ణువార్. ఇప్పడి శొల్లప్పడానిన్మశ్య పణ్ణుయతాన మోక్షనైప్పెటవేణ్ణి యరుప్పార్. అజ్జేశమ్ ప్రావ్యమానాల్ అన్బుతైక్కుప్పోమ్వట్టియిమ్ ప్రాప్త్యాన్తగ్గతమాక క్కడవతిఱ (వేణ్ణువార్) అతైయిమ్మెన్దాకనిన్నెత్తు అపేక్షిప్పారన్మ తమక్కతిలుణ్ణాన అనాదరనైచొన్బుకిఱతార్.

ఇని యిప్పరుషార్థతై యనుష్ఠిక్కుమ్ సాధన చిన్మయై పొన్బునైయవపా దిక్కితార్మేల్ (వీళ్ళ కనియమ్) తానేవిత్తన్మ పనైయంధకనియమ్. (ఊట్టిలై యమ్) మునైయిలేవిత్తన్మ ఇలైయమ్. ముంబిప్పత్తత్తుచ్చరుకాన ఇలైయమ్. (ఎన్నుమివైయేనుకర్ణుడలమ్ తావవర్చి) అతావతు - శరుకిలైత్తమ్ కాయమ్ కిట్టిజ్ఞువతిన్మమిఱే తపస్సు అనుష్ఠిప్పతు. అవభారణత్రాలే-ఒరువృతసమాప్తి పిఱన్మ పిన్నెయిరు వృతారమ్మత్తికమున్నేయాకిలుమ్ వికవారమ్ అన్మమ్భుజగ్గతు మిన్దై యన్మ తోమ్రుకిఱతు. ఇత్రాల్ - అనవరతకాయక్షేతమ్ శొల్లకిఱతు. (నుకర్ణు) అన్దసాధన చిత్ పన్దిన అదరమ్తోమ్రుభోగ్యనైయన్దానకుపోలేయరుక్కు భుజిక్కి.

స్తుడలద్రామ్ వరున్ది

త్తున్నుమిలై కురమై త్తుజ్జియుమ్ వెళ్ళుడరో

(౧౩)

మన్నుమొనుకర్ స్తుమ్ వణ్ణడ త్తినుట్కిడన్దు

(ఉడలవతామ్ వరున్ది) "స్థూలోహమ్, కృశోహమ్" ఎన్నిటవడియే "నాన్ పరుత్తే, నానిత్తే" ఎన్నలామ్మడి తానాక అభిమానిత్తశరీర తై యొలుత్తు, అభిమతవిషయ తై యనుభవిత్తైక్కు పరికరమాన శరీర తైయొలుత్తు. అభిమతవిషయ తైయనుభవిత్తైక్కు పరికరమాన శరీర తైయాన్దు బలుప్పతు. (తామ్ వరున్ది) తామ్ వణ్ణికకర్తమాతల్, కర్తఫలమాతల్, ఈశ్వరనాథలన్దియే తామ్ తామ్ వరున్ది. "వీడాక్కుమ్" ఇత్యాది. (తున్నుమిలై కురమై త్తుజ్జియుమ్) నెరుజ్జత్తిడు త్త వణ్ణశాలై కళిలై నిద్రై వణ్ణియుమ్. నిద్రైక్కుమ్ వినాశత్తుక్కుమ్ సాధారణశబ్దమాన తుజ్జతలై చొప్పికిటతు - నిద్రై, మరణకల్పమానై యాలే.

(వెళ్ళుడరో మన్నుమొనుకర్ స్తుమ్) సర్వపదార్థజ్జతై యుమ్ తపిప్పిక్కుమ్ ఉణ్ణకిరణనాన ఆదిత్యనుడైయ పొరున్ది న ఉణ్ణతైభుజిత్తుమ్. పదార్థజ్జశుశ్చిడమెణ్ణమ్ పుక్కువ్యాపిక్కుక్కడవతాన్, పుటప్పట్టపోతోడు ఉశ్చేపోన్, వ్యక్తపోతోడు వాఱియటచ్చుడక్కడవతాయరుక్కిట అమ్రై నుకర్ స్తుమ్. సన్యాకాల త్తై ఆదిత్య కిరణజ్జ కేయాన్దు భుజిప్పతు. దాహకమాన కిరణజ్జతై శోగ్యభూతమా యిరుప్ప తారు ఫలమ్మాలే భుజిత్తు.

(వణ్ణడ త్తినుట్కిడన్దు) అభిమనైకశాన శ్రీకళుక్కుమ్ నిన్తైత్తవడి జల శ్రీదాదికళే వణ్ణి అనుభవిత్తైక్కు యోగ్యమాన అమ్రియతటాక త్తై అభుమర్షణ

(ఉడలవతామ్ వరున్ది) అభిమతవిషయ తైక్కుణ్ణ ఇణ్ణైయనుభవిక్కులాయరు క్కిట శరీర తైత్తేషిప్పిత్తు. (తామ్ వరున్ది) ఇవనుడైయ కర్తజ్జ్ఞాపొన్దేషిప్పిత్తల్. దైవమకొణ్ణపొన్దే షిప్పిత్తల్ శెయ్యుమతొళియ, తామ్ షిప్పిత్తు. నిద్రై, మరణ త్తోడువరాయమానై యాలే, తుజ్జియుమెన్నిటతు.

(వెళ్ళుడరో మన్నుమొనుకర్ స్తుమ్) ఉణ్ణకిరణనాన ఆదిత్యనుడైయ వెయ్యలై భజిత్తుమ్. మన్నుమొనుకర్ దైన్దిటతు - ఉశుప్పక్కాలుమ్ అమ్రల్ మాతాతేయిరుక్కైయుమ్ ఇతువేతణ్ణీరుమాక నుకరుక్కైయుమ్. కామణ్ణభజిత్తుమ్ వెయ్యలై భజిత్తుమిటే శరీర తైరజిత్తు.

(వణ్ణడ త్తినుట్కిడన్దు) అమ్రియతాక జలశ్రీదై వణ్ణి పోవుపోక్కలాన తటాకజ్జళిలై శీతకాల త్తై పుక్కునీర్కాక్కైపోలే ముక్కి పాఱియేక్కిడన్దు.

నమ్మిల్లై, పెరియనాచార్పల్లెల్లై వ్యాఖ్యానము. ౧౪౫

మిన్నతోర్ తన్నెయరాయీఁజుడలమ్విట్టెఱున్దు. (౧౪)

న్దొన్నెటిక్క-ఁప్పెన్దొ రెనప్పడుఱ్ఱోల్లల్లా
లిన్నతోర్ కాల త్తినైయారితు పెన్దొన్దొ
రెన్నపుణ్ణేట్టటివతిల్లై. (౧౫)

మృణ్మియమ్. (ఉట్కడప్పమ్) మేలేకిశమ్మరల్ ఉత్తేవర్తికిఁజలచరసత్వముగిల్
కననై త్తల్ శెయ్యవాణ్ణాతు. (కిడప్పమ్) అనేకమాయరమ్ వత్సరమ్ కిడప్పచూడుతు.

(ఇన్నతోర్ తన్నెయరాయ్) ఏవంవిధ స్వభావతైయనైయరాయ్. (ఈఱ్ఱు)
ఇన్దెరుక్కుమ్నాళ్. (ఉడలమ్విట్టెఱున్దు) ఆన న్దరమ్ తానాకవభిమాని త్త శరీర తై
ప్పొక్కట్టు దేశా న్దరేకైక్కలియప్పొయ్.

(తొన్నెటిక్క-ఁప్పెన్దొ రెనప్పడుమ్మోల్లల్లాల్) వణ్ణయరానమాడు త్తేట
ప్పొనారకశెట్టు శొల్లప్పడుమిటిశొల్లెయ్యళు. (శొల్లల్లాల్) ఉక్తిమాత్రమ్ మొఱ్ఱియ
క్కణ్ణటివారిల్లై. (ఇన్నతోర్ కాల త్తినైయారితు పెన్దొన్దొ రెన్నపుణ్ణేట్టటివతిల్లై)
ఇన్నతోర్ కాల త్తెలే ఏవంవిధ స్వభావరాయరుప్పొర్ ఇప్పేటు పెన్దొరకశెట్టు శొల్ల
కేట్టటివతిల్లై. మాడు త్తేటప్పొనారకశెట్టు శా వ్వుగిల్లె "శుకోముక్తోవామదేవో
ముక్తః" ఎఱ్ఱుశొల్ల కేట్టరుక్కు ముత్తనై. వచనమ్వరిత్తుప్పొరు మిత్తనై. "నాక
కణ్డేక, నాకపోనేక" ఎన్నారిల్లై. అన్తిక్కతాలేలశొల్లుముత్తనై.

(ఇన్నతోర్ తన్నెయరాయ్) తపస్సలమ్మొమ్మ. అతిలే పుత్త త్తివణ్ణినాలుమ్ అరు
క్కాళాకాతపది దుర్దిఖమే స్వభావమానపది. (ఈఱ్ఱుడలమ్విట్టెఱున్దు) నిన్నై త్తపది
యనుభవిక్కలాన ఇణ్ణేతానాక వభిమానిత్తు నెడునాళ్ ముకమ్వళుకిన శరీర తై
విట్టెఱున్దుపోయ్.

(తొన్నెటిక్క-ఁప్పెన్దొ రెనప్పడుమ్మోల్లల్లాల్) మాడు త్తేటప్పొవరకశెట్టు
వదన్దియల్లతు. (ఇన్నతోర్ కాలత్తు) ఏతేనుమరు కాల త్తెలే. (ఇన్నెయారితు పెన్దొన్దొ
రెన్నపుణ్ణేట్టటివతిల్లై) ఆరేనుమరు పురుషార్థ తైప్పెన్దొరెన్దొ కేట్టటివతిల్లై. ప్రమా
ణజ్ఞో శొల్ల కేట్టుముత్తనై. "శుకోముక్తోవామదేవోముక్తః" ఎఱ్ఱు వచనము
ప్పదిక్కుమిత్తనైయల్లతు కణ్ణుపోన్దొరున్దొక చొట్టువారిల్లై; ఇన్నార్ పెన్దొరెన్దొ
శొల్ల కేట్టటివతిల్లై. శుకవామదేవాదికళ్ ముక్తరెన్దొ శొల్లనిన్దొ తే, కేట్టటియ
త్తేట్టెన్నెన్దొ; అతుకణ్ణు నాకపోనేక, ఇన్నపదియనుభవిత్తే ఎఱ్ఱు అట్టె
యవర్ పదిన్దొక్కణ్ణువన్దొర్ శొల్ల కేట్టటివతిల్లై.

యశ తేన్నిల్

మన్నుజ్జడుళ్ళతిరోమ్మణ్ణల త్తినన్నడువు (౧౬)

శన్నతోరిల్లియినూడుపోయ్ పడెన్ను.

న్దొన్నెటిక్కైచ్చెన్టారై చొచ్చిల్లుమిన్దళ్ళ శొల్లాతే (౧౭)

యన్నతేపేళు

(ఉళితేన్నిల్) ఉడైన్ఱుశొల్లిల్. అతుక్కుప్పొమ్మవళియిన్ అరున్దైయై కేట్టల-
లాకాతో; (మన్నుమిత్తాది) నిలై నిన్ఱుకొడియికిరణ్ణలైయదైయ ఆదిత్యమణ్ణ
లత్తై నడువిట్టుప్పొకవేణుమ్. ఇళ్ళేనిన్ఱు ఆదిత్యనైక్కాణవాణ్ణతే వెటియోడు
మ్మడి కొడితానఆదిత్యనదైయ అప్పడిప్పట్ట అతిసూత్తమాన వళియేపోయ్ సూక్
మెన్ఱుశొల్లప్పడుమ్ పణ్ణయితాన ప్రావ్యత్తై లభిత్తవర్కనై యిన్నారెన్ఱుశొల్లున్దొ
శెన్ఱుకేట్టాల్ శొల్లాతే ఇతుక్కుత్తరమాక మున్నుశొన్నదైయే శొల్లానిప్పర్కళ్.

(ఉళితేన్నిల్) ములిలై యజ్జనిరుప్పలారు పురుషార్థమిల్లై; * అన్నాని
ఱ్ఱేర్పోలే అతు ఉణ్ణాకవేణుమాకిల్ అతు ఇరుక్కిఱవడి కేట్టలాకాతో.
(మన్నుమ్కడుమ్కతిరోమ్మణ్ణల త్తినన్నడువు) నిత్యమాన్ అదైయవాణ్ణాతవడి
కొడితాన కిరణ్ణలైయదైయ సూర్యమణ్ణలత్తుళిట్టుప్పొకవేణుమ్. అవన్ సూతా
యిరమ్ యోజనైక్కవ్వరుకే శళ్ళిరిక్క, ఇళ్ళే, అవన్ వెయ్యిల్ పొలుక్కమాట్టాత
ఇవన్, అవనై యదైయప్పొనైయమన్దియే, అవనదైయ పుళ్ళేపోకవేణుమామ్.

(అన్నతోరిల్లియినూడుపోయ్) అవన్ఱాన్ అప్పడిప్పొమిడత్తుబరువళి
వణ్ణిప్పొనైయమన్దియే అప్పడిప్పట్టతోర్ ఇల్లియినప్పట్టాడుపోవతు. (వీడెన్నుమ్
తొన్నెటిక్కైచ్చెన్టారై చొచ్చిల్లుమిన్దళ్ళ) ఇవన్ఱాన్ రాజకులవతోమ్మ పొక్కక్కడవ
నామ్; అవనదైయశరీరవిశ్లేష త్తళవుమ్ అవసరమ్ పార్తునిన్ఱు వన్ఱముకమ్ కాట్టక్కడవ
నామ్. "హార్దానుగ్యహీతః" ఎన్ఱిఱవడియే ఆతివాహికర్తైయిలే కాట్టిక్కొడున్ఱు
మామ్. తాన్మున్నేనై విళక్కుప్పిడిత్తుక్కొన్ఱుపోమామ్. అప్పడి అన్ద్రసూక్మమాకిఱ
వణ్ణయితాయిరుక్కిఱ దేశమిలై "నాన్పోనేన్, ఇన్నతుకన్దేన్, ఇన్నతు అను
భవిత్తేన్" ఎన్ఱు వన్దా రొరువనైక్కాట్టిచొచ్చి క్కాణున్దొళ్. అప్పడియన్ఱు
ప్పొయ్ వన్దానురువన్ శొల్లుమాకిల్ అతువు మెన్ఱాకక్కడవతు. (శొల్లాతే) ఇప్పడి
తాన్ ప్రమాణశ్రేష్ఠమానాన్ ప్రత్యక్షనుమానాదికళాలే ఇన్ద్రేసాధిక్క ఇతుక్కురు
ఉవపత్తిన్ఱు ఇట్టు విత్తమాట్టాతే. (అన్నతేపేళుమ్) పిన్నయమ్ ఇతుక్కు ఉత్తర

సమిష్టితై, పెరియవాచ్చప్పితై వ్యాఖ్యానక్షల్. ౧౪౭

మఱిపిల్ శిలుమనత్తా

జ్జన్నవరైక్కరట్టిప్పోమ్యా మేయతుణ్ఱు.

(౧౮)

మున్ననాకళొన్నవటత్తిక.

అతుక్కడి - అతిపుకేడరాత్త.

(శిలుమనత్తు) మేల్ అతిపు ఉడ్డాక్కిక్కొల్పు ముణ్ణాతవడి అల్పమనా క్కళ్. (ఆణ్ణు) అవిడత్తిల్. (అన్నవరై) అప్పడిప్పట్టుక్కరై. (కట్టిప్పోమ్ యామే) అతివిప్పోమ్నామే. ఉకన్దవిషయత్తిల్ మడలెడుత్తుప్పెటలాన కాలత్తిలే పిఱక్కటివితై నమక్కుప్పణియో. కైయమ్మడలుమాయ్ నాడతయత్తిరియా నిన్ద్రాల్ ఇరువో పురుషార్థ మెన్ద్రుటయమ్మడి. నాట్టిలెయలవానిక్కొ ఓరిడత్తిలే యిరున్దు ఉవడేశితై నమక్కుప్పణియో.

(అతునిక్కొ) అతుకిడక్కిడిర్. అతారు పురుషార్థ మెన్ద్రు నిన్ద్రుర్ప్పా ర్కన్ద్రో అతువేన్ద్రువలెన్ద్రు అత్తైయమ్మేక్కిచ్చాత్. (మున్ననాకళొన్నవటత్తిక)

మాక మేన్ద్రేలెన “శుకోముక్తో వామదేవోముక్తః” ఎన్ద్రు వచనమ్ పఠిక్కిఱిత్త్రాల్ ఎన్నలాభమున్దు. (అతివిల్) అవరకళాకితార్ తన్దాముక్కెన్న వారువివేకమిల్లత అతిపుకేడర్.

(అతివిల్ శిలుమనత్తు) ఇప్పోవు అతివిల్లెయ్కొకిలుమ్ మేల్ అతిపు ఉడ్డాత్తైక్కిడాన నెన్జిల్ అకలముమిల్లై. (అజ్జన్నవరైక్కరట్టిప్పోమ్యామే) అప్ప వస్థాపన్నరానవరకత్తై క్కరట్టిక్కై నమక్కుభరమావతే. కైయిలెమడలెయ్దుత్తు కొణ్డై ఇరన్దరుకుళ్ళొరుమవలై క్కప్పెరియతిరునాళ్ పోలే ఉలావిత్రియలాయరు క్కొ అప్పటిపుకేడరై యతివితై నమక్కు భరమావతే.

(అతునిక్కొ) ఇప్పోవు అత్తైవిడుక. (మున్ననాకళొన్నవటత్తిక) మున్నునాక ఇన్ద్ర నాలుపురుషార్థత్తైయమ్ శొల్లుకిఱివడత్తిలే భర్తత్తిలేవన్దవాటే సాధ్యరూపత్రాలుమ్ సాధనరూపత్రాలుమ్ నిట్టతోరాకారత్తైక్కొణ్డై “మన్నుమటమ్” ఎన్ద్రేక; ఇహలోకభోగత్తై వ్యావర్తిత్తైక్కాక చొన్నేనత్తనై. ఆతిల్ నాక నిన్ద్రు అంశమటయోతే మవలున్ద్రాక నిన్ద్రుర్క్కూడమ్ అతిపుకేడరై యిరుప్పార్. “స్వగ్ధేపితభీతస్యక్షయిన్ద్రాన్మనీర్యసిః”. అతుక్కాక అప్పిడత్తే స్పష్టమాక చొల్లనిన్ద్రేక, కేతుక్షల్.

౧౮౨

ఇయత్సా పెరియతిరుమడల్

వట్రిముయన్ట

వన్నవర్ తావ్కణ్ణీర్ కళాయిరక్కణ్

వట్రిముయన్ట వన్నవర్ తావ్కణ్ణీర్ కళ) [వ్యవసాయాత్తి కాబుద్ధిరేకేహ] అధ్యవసా
యాత్తియైన యాన బుద్ధిమైయడైయవనుక్కు సాధనసాధ్యజ్జ్ ఒత్తాయరుక్కుమ్.
[బహుశాఖాహ్యనన్తాళ్ళ బుద్ధయోవ్యవసాయినామ్] అవ్యవసాయకభుడైయబుద్ధి,
బహుశాభైయాయరుక్కుమ్; వలతలైయాయరుక్కుమ్. సాధనజ్జ్ మనేకమాయ్
సాధ్యజ్జ్ భుమనేకమాయరుక్కుమ్.

అప్పడియే, కామ్యరూపమాన కర్తృత్వనైయే “కర్తృజ్యేవాధికారత్వే” ఎన్ని
వడియే అకర్తృకమాక ఫలాభిసన్నిధిరహితైయైన అన్యస్తానై అన్యస్థితై మోక్ష
సాధనమాకక్కడవతు ఎన్ని అన్యాయై తైవ్వుమ్ భగవత్పురుషార్థత్తుక్కు సాధన
మాకహృన్ముఖతైలే దూషితై తుక్కుమ్; అన్యకర్తృత్వనక్కు స్వర్గభోగతై పురుషార్థ
మాక ప్రతిపత్తివణ్ణి అతుక్కు సాధనమా మాకారతైలే కామ్యార్థప్రచురమా యరు
క్కు మున్నుమిడతై క్కాట్టుకిటతు. కిడై నాకళొన్న భర్తమార్గత్తిలే ఉత్సా
హితవర్కళ కిడక్కిడికోళ; అన్నవరన్ణిటతు, నేరువతెల్లామ్ నేర్వవడువతెల్లామ్
వడచ్చెయ్తే అల్పమేయాయరుక్కిట స్వర్గపురుషార్థతై ఫలమాకక్కొమ్మకిట హే
యగైయనాదరిక్కిటార్.

అవర్కళ ఫలమిరుక్కుమ్బడిమైచ్చొల్లుకిటతుమేల్; (అయిరక్కణ్) ఇప్పడి
నేరువతెల్లామ్ నేర్వ అవక, విషయదర్శనత్తుక్కు అయిరవ్కణ్ణుడైయవక. “విడ
త్తవాయురాయిరవ ఇరాయిరవకణ్” ఎన్ట అవనుక్కువలకణ్ణుడిటే భగవదను
భవత్తుక్కు. “పుద్దరికమేవమయీణే” ఎన్టమ్, “తామలైక్కణ్ణునై విణ్ణిర్వరపుమ్
తలైమకనై” ఎన్టమ్ - అడైపుడైయార్తోమ్బు అడైపుకెడ నిన్తేత్తుమ్బడియాన

(మున్నుమ్నాకళొన్న వలత్తివట్రిముయన్ట) మున్నుమ్నాకళొన్న అడై
శాస్త్రోక్తమాక అన్యస్థితవర్కళ. అటత్తివట్రియన్తెయాలే - అన్యపుహయానుస్థా
నత్తినుడైయ మిలుక్కుత్తోమ్బుకిటతు. అతు అన్యస్థిక్కుమిడత్తిల్ కరణవతప్పి
నాల్ మరణమ్. ఏలేనుమొరు స్వరత్తిలే, అజ్జత్తిలే నైకల్యమ్మిటక్కిల్ పిన్నై
బ్రహ్మరక్షస్సాయ్ ప్పిటక్కుమిత్తనై. (అన్నవర్ తావ్కణ్ణీర్ కళ) అడై అరున్తెప్ప
ట్రినుస్థితై అప్పడిప్పట్టి అవర్కళ.

నమ్మిల్లై, పెరియవాచ్చామ్మిల్లై వ్యాఖ్యానము. ౧౪౯

వానవర్ కోక

(౧౯)

పొన్నకరమ్ పుక్క-మరర్ పోన్ శీలై వుప్పొన్ శోళిశేర్
కొన్నవిలు

కణ్ణులైయడైయవన్నక త్తిలైపోయ్ విట్టిక్కిఱతన్తే. నీజనశీలై పోలై కణ్ణువిడమెట్టుకు
తులైయామ్మడి యిరుక్కిఱవన్నక త్తిలైయిఁతే విట్టిప్పతెన్త, విషయవ్రవణిఁ
నేత్రభూతనై యిజ్జనేయిఁతే యివర్ కళకొల్లవతు. (వానవర్ కోక) * ఆయ
ర్వలు మమరర్ కళవపయియో వెన్నర్ కళ. మనుష్యునిట్కొట్టిర్ నాలునాళ్ ఎఱ్ఱ
విరున్డు శామ్ ఇవ్వళనైక్కొట్టు పోరప్పొలియ త్తణ్ణైయిమ్ ఆవర్ కళకఅభిమాని
త్తిరుక్కుమ్ ఆక్కరాన అమరర్ కళుక్కు నిర్వాహకవానవన్నక త్తిలై యాయ్ త్తు
విట్టిప్పతు.

(పొన్నకరమ్) "తిక్కప్పొన్నులకాశ్వాన్" ఎన్నిఱదేశ త్తిలైయో, నరకాది
కళిత్ వ్యావృత్తి. అల్పమానదేశ త్తిలైయన్తో పుకుకిఱతు. (పుక్కు) పుకుకైతానే
యిద్దేశ్యమాయ్ అర్పిరాదిమార్గతాలై వట్టియిలుక్కార్ సత్కరిత్తు కొండ్రాడప్పొ
కిఱతో. (అమరర్ పోన్ శీలై వుప్పొ) * ముడియుడై వానవర్ ముత్తైముత్తైయెతిరకొళ్ళ
ప్పకుకిఱతో. "అమరరామ్ త్తిరిక్కిన్ కళ" ఎన్త ఆక్కరానదేవనైకళ, సంసార
భూమియిలైయిరున్డు స్వర్గానుభవత్తిలై శ్రద్ధపిఱన్డు, ఇతుక్కులుప్పొక సాధనా
నుష్ఠానమవన్ణి ఇవ్వళపువరువా నెరువనైక్కిడైక్కుమే! ఇవను మెరువనే! ఎన్త
కొణ్ణాడానిఱ్ఱర్ కళ.

(పొన్ శోళిశేర్) సిమ్మననత్తొట్టిల్వకుప్పై, కణ్ణుకొడ్డిరుక్కుమ్మడి కిళర్న్ద
వాళిశేర్ ద్విరుప్పతామ్. "కోప్పడైయ". (కొన్నవిలుమ్) కిట్టినవప్పోతే ముడిక్కు

(ఆయిరక్కణ్ వానవర్ కోక) ఇజ్జనిన్దుమ్ పోకిఱవనుక్కు నిర్వాహకనా
యిరుక్కిఱవణ్, ఆయిరమ్ కణ్ణాడైయ్ త్తు అవిషయన్తై యనుభవిప్పతు.

(పొన్నకరమ్ పుక్కు) అతిల్ జ్ఞాఘ్నుమాన దేశవాసమేయమైయుమెన్నుమ్మడి
యిరుక్కిఱవిడ త్తేపోయ్ వప్పక్కు. (అమరర్ పోన్ శీలై వుప్పొ) "ముడియుడై వానవర్
ముత్తైముత్తైయెతిరకొళ్ళ" ఎన్నుమాపోలై, అట్లొళ్ళదేవర్ కళ అథవరరాన సంసార
త్తిలై యిరున్డు ఇక్కామపురుషార్థత్తై ఆదరిత్తు ఇతుక్కిడాక త్తన్నైయులుత్తు
సాధనానుష్ఠానమ్మన్ణి వరువా నెరు మహత్తావుణ్ణావతే! ఎన్త కొణ్ణాడ.

(పొన్ శోళిశేర్) కాలమ్ శెల్లచ్చెల్ల ఒళిమర్రొక్కోమే, పుణ్యభలమానైయాలే

కోళరిమాత్రాకశుమన్దకోలజ్జేర్ (౨౦)

మన్నియశిక్లాశనత్తికమేల్ వాణెడు

టన్నియరాలిట్టకవరిప్పొలియవిల్ ద్దా (౨౧)

మెత్తు కొలై నై వ్యవహరియానిట్టతాయ్. (కోళరిమాత్రాకశుమన్ద) వినాశ జ్ఞేభరిక్కైక్కు, మిడుక్కైయనైత్తాయరుప్పతారు సిమ్మమానతు తా నేళుమన్సునిట్కొటో వెత్తు శక్కిక్కుమ్మడి. (కోలమ్ శేర్) నాట్టిలుళ్ళొత్తిలిల్లామ్ ఇతిలేయా వెన్నుమ్మడి అత్తుశేర్ నిరుప్పతాయ్.

(మన్నియశిక్లాశనత్తిన్దేల్) సాంసారికమానభోగ చ్చిట్టాట్టిల్ నాలునాళ్ ఎల్ల విరున్దుపోట్టుప్పొకిటవర్ కడైప్పొలిన్దై, వరువాచ్చెల్లామ్ తా నేయామ్మడి యిరుక్కైయాలే మన్నియవెన్దిటతు. అరిమా - సిమ్మమ్. “పాయ్ మా, కైమ్మా” ఎన్నుమాపోలే. కోళ - మిడుక్కు. (తాకశుమన్ద) శిలర్ శుమత్తచ్చుమ్మక్కైయన్దిక్కే అదరత్తోడే, తానే శుమత్తై. (వాణెడుజ్జణ్) ఓరాళు మొరు సొక్కుమ్ నేరామ్మడి యాన మాన్దెయైయనైత్తాయ్ భుజిక్కిటవనళవన్దిక్కే విజ్జనభోగ్గనైయైయనైత్తాన కట్టెయైయనైయ. (కన్నియరాలిట్ట) ఒరుకల్పమెల్లామ్ భుజియా నిన్దెలుమ్ పిన్దైయమ్, శుతునైమాణాతే యిరుక్కిట శ్రీకళాల్ ఇడప్పట్ట. (కవరిప్పొలియవిల్దు) అవర్ కళోవీళినవాటే కట్టెవిల్దు ఎల్లామ్ మాడే త్తళ్ళక్కడవతు. అన్దైప్పిరిత్తు వాన్దినవాటే విడక్కడవతు. అన్దైప్పొలిన్దైయమ్ విత్తైయమాకళ్ళొల్ల కిటతు.

మిక్కువారానిత్తళ్ళ ఒళిశేర్ నిరుప్పతాయ్. (కొల్ నవిలుమ్ కోళరిమా) కొలై నైచ్చెయ్యానిట్టతుమాన్ “ఎత్తొరున్దుపాయమాపోలే” ఎత్తు శొల్లలామ్మడియాయ్ పెరియమిడుక్కాయరున్దుళ్ళ సిమ్మజ్జశాననై. (తాకశుమన్ద) వృదయత్తిలే పరివోడేళుమన్దాళ్ళొలేయాయ్ త్తు ప్పొరిక్కుమ్మడి. (కోలమ్ శేర్) నానావానవకుప్పళ్ళ సహజమానాళ్ళొలే పెరు త్తిరుక్కుమాన్దత్తు.

(మన్నియశిక్లాశనత్తిన్దేల్) సాంసారికమానభోగ చ్చిట్టాట్టిల్ నాలునా త్తెలివిరున్దుఎత్తొరుక్కులామ్మడియాన సిమ్మాశనత్తిన్దేలే. (వాణెడుజ్జణ్ కన్నియరాలిత్తాది) ఓరాళు మొరు సొక్కుమ్ నేరానకట్టెయైయనైయరాయ్ కాలత త్తవ్వుమ్మ తనైయమ్ భుజియానిన్దెలుమ్ అళూన్దైవ్వుకళాయరుక్కుమ్ శ్రీకళాలే ఇడప్పట్ట కవరి త్తిరళో కట్టెవిల్దు.

నమ్మిల్లై, పెరియవాచ్చప్పిల్లై వ్యాఖ్యానార్. ౧౫౧

జ్ఞిన్నిళమ్బుదైవ్తలియళ్ళమరుగ్గిరున్ద

మిన్ననై యనున్ మరుళ్ళు మెల్లియలార్ వెన్ ములువల్ (౨౨)

మున్నముకిళ్ త్తముకిళ్ నిలావన్దరుమ్మ.

(ఆళ్లు) అవ్వవ్వవన్దయిల్. (ఇన్నిళమ్బుతెన్దల్ ఇయళ్ళ) అచ్చమరవ వీళుకై యనాలే ఇనితాన్ ఇన్దయతాన్ నన్దనతెన్దల్ వన్ద సళ్ళురిక్కవెన్దయిల్. అన్ని కేల్, మన్దమరుతమాన్ నానావిధమాన పూక్కలిలేపోన్ ద్రవేళుక్కుమిడత్తు అవియొడ్డువెన్దై తట్టియిరుక్కిటవడి. పిళుకివరుకైయన్ది కేల్, శివ్విప్పరిమళ తైక్కాయ్తుకొడువన్ద, తెన్దలానతు ఇయళ్ళవెన్ద తోన్దల్ తానాకపుమాన్. ఒరు శేతనా పుకున్దానాన్ సమ్మాగత్తుక్కు తుణుక్కుప్పిళుక్కుమ్మడి యిరుక్కై యన్ది కేల్, సమ్మాగవర్ధకముమాన్ స్వర్ణవేద్యముమా యిరుక్కై. కవరియాన పోతు త్తకకల్ నిన్ద్రున్ వేటాన్దిల్ పోతాతవడి నెళ్ళున్ ఇనియతాన్ ఉడమ్మిలే వట్టివాళే తుణుక్కుప్పిళుక్కుమ్మడి యిరుక్కై.

(మరుగ్గిరున్ద) భోన్దైకళాన శ్రీకన్దైయొట్టియ భరిక్కమాట్టాకైయాలే కూడవై త్తుక్కొడ్డిరుప్పర్కళ్. అతిల్ మున్నేయిరుక్కిట కిణ్ణకప్పెరుక్కుపోలే ఎలిచ్చిళిక్కవొణ్ణాతవడి యాళున్దాలాన్, అరుకేవై త్తుక్కొడ్డిరుప్పర్కళ్. (మిన్ననై యవిత్యాది) భోత్తావానవనుక్కున్ ఇవళ్ ఇన్దైయైక్కొట్టు ఎన్దనేతాక భరిక్కుమ్మడియెన్ద కణ్ణపోతెల్లాన్ తుణుక్కెన్నవేణ్ణమ్మడి * మిన్నైత్తనన్దియ ఇన్దైయైయన్దైయరాకై యాలే కలక్కపున్ పాటాకే కై వాన్దియిరుక్కపు మ్మొటాత మార్దవ కైయన్దైయరాన శ్రీకళున్దైయ, వెన్దులువలున్దు - దన్దవన్దై, అతినున్దైయ.

(మున్నముకిళ్ త్త ముకిళ్ నిలావన్దరుమ్మ) మున్నమెన్దిటతు - అభిప్రాయమ్. అన్ద అభిప్రాయమానతుపోన్ వక్వమాన్ ఆరమ్మిత్రాళ్ళోలే యిరుక్కిట ఇళినిలా వానతు వన్దరుమ్మ.

అవిడన్దిలే యినియతాన్ మన్దమాన్ వరిమళ తై యన్దైత్తానతెన్దల్ సళ్ళురిక్క క్కిణ్ణక తై ఎలిరిడవొణ్ణాతాళ్ళోలే భోగ్యతైయిన్దికులియాలే నెరుక్కువొణ్ణాతే అరుకేయిరుక్క వేన్దియతాన్ విఱ్ఱిల్ ఎన్నవ్వుణ్ణున్ మిన్నై, పోలియెన్నప్పడున్ నన్దియ మరున్దైయన్దైయరుమాన్ పురుస్వభావై కళుమాయిరుక్కిటవర్కళున్దైయ పృథయన్దిట్టిడక్కిట పూక్కాయ్తైయాకిట కార్యతై కాట్టకిట వెళున్ద ములువలాకిట ఇళినిలా వన్దరుమ్మ.

వన్నవర్ తమానోక్కముణ్ణాజ్జణిమలర్ శేర్ (౨౩)

పొన్నియల్ కల్పక త్రికా కాడుడు త్తమాడెల్లా
మన్నియమద్దారమ్మా త్తమతు త్తివలై (౨౪)
యిన్నిశై వణ్ణమగుణ్ణోలై వాయ్మాలై శేర్
మన్నియమామయిల్ పో

(అన్నవర్ తమానోక్కము) ఇన్నవిడ త్తేపోయ్ విత్తై యాడక్కడవోమెల్లిట నిన్నై సొక్కాలై ప్పరిప్పిప్పాళాయ్తు. (ఉణ్ణ) అప్పడిప్పట్ట మృదువాన సొక్కై యుడైయ అవర్ కళ సొక్కైప్పరుకి. ఇతుకాణుమ్ ఇవర్కుజీవనమ్. ఇవక ఒడైకన్దరిత్తు అత్తైయ్డెలుక్కమాట్టాతే కిడన్దలై యానిలు అతుక్కుమేలే కుళిర సొక్కువర్ కళ. (అణ్ణ) అవ్వళవిలే.

ఇవర్ కళ లీలారస మనుభవిక్కుప్పడి శొల్లుకిటతుమేల్. (అడిమలర్ శేర్ పొన్నియల్ కల్పక త్రికా కాడుడు త్తమాడెల్లా) శేటియప్పు త్తపూక్కళో వరవ్వు మాటియరుప్పతాయ్ పొన్నాలై శెయ్యప్పట్టతాయ్ క్కల్పకక్కాడాయ్ త్తరికు కిడక్కుమిడమెల్లామ్. (మాడెల్లామ్) ఇవర్ కళిరుక్కిట పరిసరమెల్లామ్. (మన్నియ) ఉణ్ణాయళ్ళ. (మద్దారమ్మాలై) పూవాయ్ క్కిడక్కుమ్. (మతు త్తివలై) అప్పువి లుణ్ణాన మధువెళ్ళిత్తుడైయ తివలైయిలే. (ఇన్నిశై వణ్ణ) అత్తైపానమ్ వణ్ణకై కాక వణ్ణకళో పడిన్దకిడక్కుమ్. అవర్తుళో వణ్ణ ఉడైన్దటివతు, అవర్తుళి ఇన్నిశై శేట్టవాటియాయ్తు.

(అమరుమ్మళోలై వాయ్) పరిమళమ్మాలై పడిన్దకిడక్కుమాయ్తు చోలై యెడ త్తిలే. (మాలై శేరిత్యాది) ఒరుకొమ్మిల్ నిన్ద్రమ్ పటిత్తుపోన్ద్రమాలై యాక్కిచ్చేర్గిట విళప్పత్తాలై వరుమ్ శెవ్వియట్టియమత్తిన్ద్రక్కే, కుట్రలిలే మాలై యాయ్ పూత్తా ట్పోలే యిరుప్పతాయ్, నాయకమున్నే మయిలై యెరుకాల్ కు లైత్తాల్ అవ నుక్కు సకలతావర్ణకుమ్ అటుప్పడియాయ్, పెరియ మయిల్, తోకై విరిత్తాట్పోలే

అప్పడిప్పట్టవర్ కళో మాసొప్పాల్ సొక్కై ఘటిత్తుపుణ్యఫలత్తాలెనిన్నై త్తపోలే మున్ను తోన్ద్రకిటళోలై యిలే ముటువల్ తోర్తువి త్తపూక్కొయ్ కైన్దైప్పేకుకిటతు.

(మన్నియ) నిలై నిలుక్కుమ్ కల్పకర్ణళ. (ఇన్నిశై వణ్ణమరుమ్) కుడియావణ్ణ కొణ్ణుణ్ణచ్చిళిక్కోలై యిలేయటియమి త్తనై, (మామయిల్) అణ్ణ ఇవర్ కళో ఒప్పనై యెరుక్కుప్పడి.

సమిప్తైః, పరియవాచాపిప్తైః వ్యాఖ్యానభిః. ౧౫౩

అహం స్తత్ మత్తైః శ్చడభ్యః. (౨౫)

మిన్నిడై యారోమమవిలైయాడి వేడ్డిడత్తు
మన్నుమణిత్తలత్తుమాణిక్క మజ్జరియిక్ (౨౬)

మిన్ని నెలిశేర్ పళిగ్గువిలిప్పడు త్త
మన్నుమ్ పవళక్కాల్ శెమ్మిక్ శెయ్ మణ్ణవత్తు (౨౭)

యిర్క్కిల అళకభార తైయడై యరుమాన్, కాలత స్వముశ్చతనై యమ్ కువక్కు
త్తైక్కుమ్ మయిర్తుడియే పొన్దిరుక్క, అతుక్కుమేలే. కణ్ణలే ఒరుకాల్ కటాక్షి
త్తాల్ ఒరుపాట్టమ్ వ్విత్తాత్పలే. యిరుక్కుమ్మడి కుళిర్ న్దకణ్ణతై యడై యరుమా
యిరుద్దుళ్ళ శ్రీకళోడే భోగోపాఘాత త్రిలేకాలక్షేవ తైప్పణి. వేడ్డిడత్తు-విలైయాడి
యెన్నుతల్; వేడ్డిడత్తుమన్నుమ్ మణిత్తలత్తు ఎన్దు మేలకాట్టుతల్. నెడుమ్పారు
విలైయాడి ఆయానిక్కైయాలగ్గాన శ్రమమ్, ఓరిడత్తేయిరున్దు ఆటవేడ్డియిరు
క్కుమిటే, ఇవనుడై య పుణ్యఫలమ్ పక్వమాయిరుక్కైయాలే ఇవనిరుక్క అపే
క్షితమాన విడత్తే అప్పోతే అరుపుణ్డైయిరుక్కుమ్.

(మన్నుమణిత్తలత్తు) ఉణ్ణాన నీలరత్నజ్జతాలే శేర్తు చ్చైక్కప్పట్టిరుద్దుళ్ళ
నిలిత్తలే. (మాణిక్కమజ్జరియిక్) మాణిక్కక్కొత్తుక్కతై ఇడై యడైయేయ్రత్తు
వర్కళో. ఒరుప్రదేశ నిలే, పాకాలరితాయిరుక్కుమాపోలే, అగ్గుడైయారు అశ్చర్య
మాయిరుప్పరు పళిగ్గాయ్తు. (మిన్ని నెలిశేర్ పళిగ్గువిలిప్పడు త్త) మిన్ని నెలిపోలే
యిర్క్కిల వాళిన్దుయడైత్తాన పళిగ్గైక్కొన్దు విళిమ్మిలే కుళిరుకట్టువార్కళ.
(మన్నుమ్ పవళక్కాల్ శెమ్మిక్ శెయ్ మణ్ణవత్తు) శాన్ పనిట్కొల శ్రీకళుక్కు
ఓరిడిపోకిల్ ధరిక్కవరితామ్మడియాన పవళత్తాడై యడైత్తాయ్ మాన్దిరమ్ శెమ్మి
న్నాత్పైయ్యప్పట్ట మణ్ణవత్తలే.

(విలైయాడి) ఇని ఓలక్కమిరుక్కుమ్మడి శొల్లకిరు. (వేడ్డిడత్తు) అపేత్తైయి
న్బడియే.

(మాణిక్కమజ్జరి) మాణిక్కజ్జైక్కొత్తు పుణ్ణోత్తాక త్తాక్కి. (మన్ను
మ్ పవళక్కాల్) అడువార్ శాన్దిరుక్కై.

శస్ననడైయవరమైయర్ తణ్ణెవళర్త

విన్నిశైయాళ్ పాడల్ శేట్టిన్బున్ నీరువిశుమ్బిల్ (౨౮)

మన్నుమ మైతవముమ్ వాణిలానీన్దుతితోయ్

మిన్నినొళిశేర్ విశుమ్బురుమాళికై మేల్ (౨౯)

మన్నుమణివిళక్రైమాట్టి

(అస్ననడైయ వరమైయర్ తణ్) అస్నన్తోడొత్త నడైయైయడైయరా యిరుక్కిట అప్పరస్సుక్కటడైయ. (కైవళర్త ఇన్నిశై యాళ్పాడల్ శేట్టు) నీర్వాత్తు వళర్పానైప్పోలే ఇవర్కటడైయ కరస్పర్శమే నీరాకవళర్న ఇనియ ఇళైన్దుయడైత్తాన యాట్టిలుణ్ణానపాట్టై శ్చవియాలేయనుభవిత్తు. సామ్రీయాల్ కుత్తైవత్తిరుక్కిట యాణ్ణుత్తట్టి, పిన్దై అతువణ్బట్టవాడే మిడమిలెమామిల్ ప్పాడలకైశ్శేట్టు. (ఇన్బుడమై) ఆనన్దనిర్భరనామ్.

ఇనిఒరువెళియాలక్కముమ్, సమ్మాగాన్దమా యిరుప్పతారు ఇరుప్పమ్, ఒరు తెన్దలు మపేక్షితమా యిరుక్కుమిటే. అతెచ్చొల్లుకటతు. (ఇరువిశుమ్బిల్) పర. వ్పడైత్తాన ఆకాశతిలే. (మన్నుమణ్ణుతవముమ్) గణ్ణెకడక్కిటపోతు ఒరుమణ్ణు యుమ్, కులియుమ్, మిన్నుమిడతవి నాళ్పోలే, భోగతిలే అన్దయి ప్రపోతు ఒరు ఇరుట్టియుమ్ ప్రకాశముమ్ అపేక్షితమా యిరుక్కుమిటే. (వాణిలానీన్ మతితోయ్ మిన్నినొళిశేర్ విశుమ్బురుమాళికై మేల్ మన్నుమణివిళక్రైమాట్టి) ఆకాశతిలే సచ్చిరిక్కిటమాళికైకళిలే పెరువివైయనాన రత్నజ్జై, అవిత్తు ఏమిదవేన్దాతపడి, విళక్కాకవేమిది. ప్రకాశావేత్తై యిల్లాపైయాలే మణ్ణరదీవమా యిరుక్కు మత్తనైయిటే.

(అరమైయర్) దేవ స్త్రీకళ. (కైవళర్త) నీర్వావళర్పానైప్పోలేకైయాలే తడవివళర్త. (ఇన్బుడమై) అష్టభోగ్యతైయైయనుభవిత్తు.

ఇని, సమ్మాగానుభవ మ్మేళుకటతు; (మణ్ణుతవముమ్) మేళుమిలై ప్పాణుమ్ భోగ్యనాన చన్ద్రీనుమప్పడియే. (విశుమ్బురుమ్) వళిప్పాక్రైయన్బున్దలమ్. (మన్ను మణివిళక్రైమాట్టి) మాణిక్కత్తినన్ద్రైక్కైక్కమిలినై విళక్కాకనైత్తు.

నమ్మిచ్చే, పెరియవాచ్చప్పిచ్చే వ్యాఖ్యానజ్ఞుల్ . . ౧౫౫

మఘైక్కణ్ణార్

పన్నువిశి త్తిరమాప్పప్పడు త్తవళ్ళి మేన్

(30)

మిన్నియశాలేకమ్ శూక్ర తవన్దాల్ తిటప్ప

వన్నముఘైక్క

(మఘైక్కణ్ణార్) పడుక్కై పడుప్పొరెన్దు శిలపెల్లగున్దు; - అవర్కళ్ పడుక్కై యై క్కణ్ణాలే కుళిరప్పారై చేతనసమాధియాలే పడుక్కై యాయరుక్కుమత్తనై. (పన్నువిశి త్తిరమాప్పప్పడు త్తవళ్ళి మేన్) పడుక్కై యిలపోయ్ ఇవకాశాయ్దాల్ పడుక్కై వాయ్పిరున్దపడియ్ ! ఎన్దు వాయ్పులత్తమ్మడియాయ్, నానావర్ణమాయ్ ముడక్కలమ్మ పడుక్కప్పట్ట పడుక్కై యిలయాయ్ నుచ్చాయవతు. అప్పోతు, కామ్మ అపేషేతమాయరుక్కుమితే. (తున్నియశాలేకమ్) అవ్విడన్దాక్ శుమ్మయ్ జాలకముమా యరుక్కుమితే. వేడ్డినపోతు వేడ్డినవడిపు కొళ్ళలాయరుక్కుమితే.

(శూక్ర తవన్దాల్ తిటప్ప) విరల్ నుఘాయ్ తవడియాయ్ కామ్మయ్ కుచ్చిరై వడియిట్టు ప్పమరవేడ్డమ్మడి నెరుక్కియరున్దుళ్ళ జాలకజ్జలిల్ శుమ్మమున్దాన కతవుకళ్ తాళ్ నీజ్జ. (తాళ్ తిటప్ప తైన్దల్ తుమ్మ) కృతసజ్జేతికళ్ కతవు తిటక్కుమాపోలే, పుణ్యమడియాక వరుకిట తాతైయాలే శిల్ అరైక్కళమ్ తిటక్కవుమ్ వేణ్ణావితే. (అన్నమ్ ఉఘైక్క) అప్పోతు పుకురున్ద మ్మిరుక్కుమ్మడి శొల్లుకిటతు. "పెడై యుడు శెణ్ణాలవన్నమ్ తుత్తెన్" ఎన్నమాపోలే, అన్నమానతుమిడున సమ్మగార్థమాకవుమ్ మధుపానార్థమాకవుమ్ శెన్బిఱ్ఱియమ్; ఇనై సళ్ళరిక్కై యాలే పూవుమ్, తారుమ్, లేనుమ్, శుణ్ణముమ్ ఒన్దాకక్కుఱ్ఱుమ్.

(మఘైక్కణ్ణార్) అడుక్కు ఒరుకాటార్, కాలత్త్వముళ్ళ తనైయమ్ వవ్వలిడుమ్మడివణ్ణుమ్. (పన్ను) పడుక్కై పడు త్తవడికట్ట వాయ్పులత్త. (విశి త్తిరమ్) నానావర్ణమాక వ్పరప్పప్పడు త్త పడుక్కై యిల. (తున్నియ) కామ్మిప్పిడిత్తు ప్పమరవిడవమ్మయరుక్కై.

(తాళ్ తిటప్ప) వేడ్డినపోలేతానేతిటప్ప. అవ్విఱ్ఱియే పుకున్ద తైన్దలై పేకుకిటతు. (అన్నమ్ ఉఘైక్క) అన్నజ్జో పుక్కు అళ్ళిచ్చేన్దాయ్ ముక్కుమాపోలే, లేనుమ్ శుణ్ణముమ్ తారుమ్ ఒన్దాకక్కుఱ్ఱుమ్.

నెరిన్దుక్క వాణీల

(30)

చ్చున్దు నటుద్దాతుశూడియోర్ మద్దార

న్దున్నునటునులరాల్ తోళి కొట్టిక్క అప్పక త్తిక్క

(31)

మన్నునులర్ వాయ్ మణివణ్ణుపిన్దొడర

విన్నిశమ్ పూ దైన్దు అప్పకుద్దిశిశ్శములై మే

(33)

నన్నటుజ్జన్దనచ్చేటు

(నెరిన్దుక్క వాణీలచ్చి న్దునటున్తాతుశూడి) పిన్దొప్పోయ్ నెరిన్దుడుకున్దు ఒళిన్దు యదైత్రాయ్ ఇన్దై తున్దైక్కెయ్ లేముకకుకరుకి చ్చితటి పరిమళమతిశయమాయిరు న్దుశ్శతాన్దై చ్చూడి. ఇన్దైయాయ్ త్తవన్దై యమాకన్దై వ్వుతు. (ఒర్ మద్దారమ్ తున్నునటు నులరాల్ తోళి కొట్టి) ఒరుమద్దారమర త్తినున్దైయ్ నెరున్దు ప్పున్దు పరిమళప్రచురమా యిరుక్కిట పూక్కన్దై హర్షత్తాలే తోళిలేకొట్టిక్కొట్టు.

(కప్పక త్తిల్ మన్నుమ్ అలర్వాయ్ మణివణ్ణుపిన్దొడర) “ఒరుకాలుమ్ పిరియ క్కడవోమల్లామ్” ఎన్దు శూన్దుత్తుక్కొడుత్తు, ఒరువిషయ త్తిలే తుడర్ న్దుపోవాన్దై ప్పోలే, కల్వకతరువిల్ ఏకరూపమా యిరున్దుశ్శ ప్పున్దు త్తిలే, మధుపానత్తాలుమ్ పరస్పరసంక్షేపత్తాలుమ్ నన్దై, తిన్దై, మాప్పలమిరుక్కిట వణ్ణుకళానన్దై పిన్దొడర. ఇక్కాన్దుకొట్టువాణ్డే ఇతుక్కుమున్దు ఇక్కాన్దుకొట్టువాణ్డేయోమి! ఎన్దు తన్దైయ్ నాదరిత్తు ప్పోకచ్చెయ్ లేయమ్ ఒరుతల్దై క్కామమాక, తానే కాన్దుకొట్టు పిన్దొడరానిటుమ్.

ఇతుపిన్దొడరవేన్దుమ్మడి (ఇక్క ఇళమ్ పూమ్ తెన్ద్రల్ పుకున్దు) ఇనితాయ్ ఇన్దైయ తాయ్ పరిమళమాయిరున్దుశ్శ తెన్ద్రలానతు భోగవర్ధకమాయ్ కొట్టుపుకున్దు. (ఈశ్శిశ్శ ములై మేల్ నన్నటుమ్ శన్దనచ్చేటు) ఇవ్వళవిలే యెప్పొరు మొక్క పోడశవార్షిన్దై కళో రురున్దైయ్ లే ములైయమ్ ఇన్దైయ తాయ్ ముక్కుమిటే. అతిన్ద్రేలే భోగయోగ్య మాక అలక్కరిక్క ప్పట్టిరున్దుశ్శ, నన్దాయ్ పరిమళప్రచురమాన శన్దనమ్మొచ్చే.

అత్తాలే అతుతుకళాయ్ ఒళిమిక్క నీలప్పువిక్ నిన్ననటున్తాన్దై రాజా క్కల్ తన్దైయమ్ నైక్కుమాపోలేన్దైత్తు. మద్దారప్పున్దై త్తోళిలే తోళి ములై యాక ఏటిట్టు.

క్కప్పకత్తు క్కెల్లొత్తిక్కొడుత్తు వణ్ణుకళో తన్దైక్కొట్టు ఎన్దున్దుపోరుమ్మడియాయ్ మన్దమాయ్ పరిమళన్దైయ్ నైత్తాన తెన్ద్రల్ నాలడియిట్టువ్వుకున్దు అల్లామ్ ఎన్బారుమ్ విభవశ్రుతాన భోగ్యన్దై న్దైయ్ నైత్తాన శన్దనచ్చేన్దు

పులర్తతాక్షరుజ్ఞేర్

మిన్నిడై మేత్తొవై త్తిరున్దేవ్విళములై మేల్

(38)

పొన్నరుమ్బరమ్బులమ్మవకణ్ణుత్తైన్దొ

జ్జిన్నపురువినిమైయాత్తడజ్జణ్ణై

(39)

(ఉత్ పులర్త) మేల్మవన్దియిలె అన్దప్పణ్ణిక్కు క్కడవార్ శిశువులవట్టణ్ణొడ్డొమ్మ మహాలే పులర్త. భోక్తావుమ్ ఈడువడుమ్మడియాన వైదగ్యజ్ఞాల్లుకెళు. (తాళ్లరుమ్ శిరిత్పాది) ఇత్తైయెజ్జనేతా కొడ్డు భరిక్కుమ్మడియెన్దు మాళవేన్దుమ్మడియాన అత్తైయెన్దొలైయ్.

(తాళ్లరుజ్జేర్ మిన్నిడై మేల్ కైన్దునై త్తిరున్దు.) ములైన్దుతాళ్లవరితాన్ అత్త కియ మిన్సొలైయిరున్దుళ్య ఇన్దైయిత్తేలై కైన్దునైత్తుక్కొడ్డిరున్దు. (పిన్దళములై మేల్, పొన్నరుమ్బరమ్బులమ్మ) పిన్దప్పట్టు చ్చమయవళిర్ ద్విరున్దుళ్యములై మేలిల్ సమ్మొగ సమయైలుమ్ కట్టమిన్దొన్దు నేన్దొరవడి సహజమయిరుక్కిరి ముత్తుక్కరుమ్ పొన్నమయరుమ్బియిరుక్కిరి ఉట్టుత్తుత్తారమ్, సమ్మొగైలున్దొన వ్యాకులనై యాలై అక్లేయిక్లేయలశ. "ఇవళుక్కునామాభరణమాకప్పట్టతో" అన్దకూప్పిడుకిణ్ణా ప్పోలై యాయిమ్మిరున్దు. త్రిసరమ్, పళ్ళిసరమ్, తనియారమ్, ఇన్దై, తనిలై అలరినవోనైన్దు చ్చొల్లుకెళు పులమ్మిమ్మక. ఇతాన్దు వ్వుళమ్మవడుకిళవడి.

(అకమ్మకణ్ణున్దు) అకవాయ్లాట్టమ్ పేచ్చుక్కునిలమ్మవే. ములై మేత్తొ ప్పొన్నరుమ్బరమ్మ - అరమ్మపూర్ణతాయిరుక్కైయన్ది, ములై తాళ్ల అరమాన్ కొడ్డు అరుమ్మినాత్పోలేయాన్దు అరమ్బొడ్డిరుక్కుమ్మడియెన్దుమామ్. (అబు) వృదయమ్మిన్దవన్దైయిలై. (ఇన్దుఉరువిణ్) పవంవిభమాన స్వరూపనై అక్షణ్యతై యున్దైయరాన్. (ఇన్దైయా) కణ్, ఇన్దైయాడు ఇన్దైపారున్దై జగదుపసమ్మరమా మెన్దుమ్మడి యిరుక్కైయాలై ఇన్దైయాడు ఇన్దైపారున్దాతే. ఇన్దైయావెన్దు - స్వరూపకథనమ్మ, విషయదర్శనత్తాల్ ఇన్దైయాన్. (తడవకణ్ణార్) కణ్ణిణ్ పరమ్మ అడజ్జలుమిన్దైయాన్దొక్కు ఉలుప్ప.

చ్చిత్రిలవట్టమ్మాలై ముత్తైయిలైయలర్త. తాళ్ల వరితాన్

శిరున్దైయ మిన్సొన్దు ఇన్దై మేలై కైన్దునైత్తుకా న్దనుక్కు సర్వస్వపానమ్మణ్ణి విరున్దు. (పొన్నరుమ్బరమ్మపులమ్మ) సంక్లేషనైప్పేళివడి.

(అకమ్మకణ్ణున్దు) ఉడన్దొట్టవడి. (ఇన్దుపురు) ఇట్టుమామ్మినాత్పోలిరుక్కై. (ఇన్దైయాత్తడజ్జణ్ణార్) కైన్దుకణ్ వాన్దొన్దొరభోగ్యనైన్దు యున్దైయవర్త.

రన్నవర్ తమానోక్కముణ్ణాణ్ణములువ

లిన్నముతమాన్దియిరుప్పరితువన్తే

(3౬)

యన్నవట త్తికపయనావతోణ్ణురుళు

మన్నతిట త్తతేయాతలాతామత్తిక

(3౭)

మాన్ముమ్వళిముత్తైయేనిన్దునా

(అన్నవర్.తమానోక్కముణ్ణ) అప్పడిప్పట్టవరుడైయి విలక్షణమాన సొక్కైయాయ్తుళుజిప్పతు. (అగ్గణిములువలిన్నముతమాన్దియిరుప్పర్) అన్నొక్కైప్పరుకి అకుసార్తియానిస్తవాతే, ములువల్ పణ్ణ, అత్తాలేఅళుకితానములువ లోడే కూడినఅధరామృతత్తైపానమ్బుణ్ణి, అతినాలే తగ్గైయిచ్చిన్నిరుప్పర్కళే. (ఇరువన్తే అన్నవట త్తిక పయనావతు) ఇరువితే అప్పడిప్పట్ట భర్తైన్దుడైయి వరూజనమాయ్ త్తతు. అత్తైయాలే - భర్తముమ్కామశేషయ్. సొత్తుమ్, తానే తళుణ్ణు. ఇనిశేషి త్తతు అర్థమితే.

(ఒన్ పారుళుమన్నతిట త్తతే) శిటియార్ పెరియార్ ఇన్నార్ త్తై వాళియిన్దిత్తే ఎగ్గారు మొక్క "నన్దనన్ద" ఎన్దువిరుమ్మకిటఅగ్గముమ్ కామశేషమ్. (అతలార్ కామత్తికమన్నుమ్ వళిముత్తైయే నింతుమ్నామ్) అతలార్ అర్థగ్గితి ఇప్పడియే యిరుక్కైయాలే వ్రధానపురుషాగ్గమాన కామత్తైన్దుడైయి నిలైనిన్దవళియిలే ముత్తైకెడాతవోనిన్దుమ్నామ్. ఇప్పడియిచ్చియి అభిమతవిషయ శైప్పిరిన్ద అత్తైయై కగై పురళప్పయిలేయిమ్ ఎతిర్తలైవరక్కడ్డిరుక్కైమ్మేప్పడత్తావ్వామ్ అగ్గిక్క క్కడవతల్ల వెన్దువివళితరక్కైతార్ శొల్లువతొరుపాళురముణ్ణ; అతుశాన్ద్రమేయాకి లుమ్నమక్కతుపక్షముణ్ణ.

(మా సొక్కముణ్ణ) సొక్కు ప్పొలు త్తవాతే ములువల్ పణ్ణ, అతుళుమ్ ఉణ్ణుక్కువల్ల రామ్మడియాయ్ త్తరుప్పతు. (ఇరుప్పర్) భోగ్యతాతిశయత్తాలే పోక మాట్టామై. (ఇరువన్తే) ఒరు శిటాణ్ణైయిన్దిటతు. కృషిక్కు త్తక్క ఫలమ్పోరామై.

(ఒణ్ణారుళుమన్నతిట త్తతే) ఒణ్ణారుళు - ఆచార్యర్ కత్తైయమ్ కూడవిట్టు వ్పత్తుమవక పక్షపాతత్తాలే. (మన్నుమ్వళిముత్తై), ఆభాసకామ తెయిచ్చియి నిలైనిన్ద భగవత్కామత్తికవళియే. (నామ్) కామత్తైయిచ్చియి సర్వత్తైయమ్విట్టు నామ్.

మా సూక్తి

నన్ననడై యారల రేశ వాడవర్ మేల్ (౩౮)

మన్నుమడలూరారెన్నతోర్ వాశకము

దైన్నురై యిత్తోటటవతుణ్ణుతనై యా న్దెలియో (౩౯)

మన్నుమ్వడ నెటియే వేణ్ణి సోమ్ వేణ్ణాతార్

తెన్నన్మొతియిత్తెమ్మిజ్జన్దనక్కుమ్మి (౪౦)

నన్నతోర్ తన్నైయటియారా

(మాన్ సూక్తి) అన్ననడై యార్ అలరేశ) అభిమతవిషయ త్తై కన్దెలుమ్ ముగ్ధస్త్వేలుమ్ కుటియమ్మియారే, నన్నై యిలుమ్ తోమ్రుతోల్వయిన్దై క్కై యరుక్కు మవర్ కళ్, ఇరన్ద మరుమ్మమిరువు పట్టిశొల్లానిల్లు. (అడవర్ మేల్ మన్నుమ్మడ లూరార్ ఎన్నతోర్ వాశకముమ్ తెన్నురై యిత్తోటటవతుణ్ణు) అభిమతమెల్లామ్ పెర్రులైదు మిళితపడియార మడలూరక్కడవరల్ల రెవుకొణ్ణు ఇజ్జనే శొల్లికొణ్ణు పోరువతారు నిరర్థకశబ్దముణ్ణు.

(అతనై యావ్ తెలియోమ్) అప్పదిప్పట్టవతురన్నై నాన్దలికమ్మి, స్థైర్య జాతికలిరే అప్పాపైయిలై కేట్టుప్పోరువతుణ్ణు; అత్తై, అభిమతవిషయ త్తై పెర్రు ల్లకు ధరియారనామ్ అనుష్ఠియమాక తేటోమ్. (మన్నుమ్వడ నెటియే వేణ్ణి సోమ్) నాన్దళాదరి త్తవతుమ్ శొల్ల క్కేట్టిల్ నిలై నిష్ఠతామ్ ఆచార్యరకళ్ పరిగ్రహిత్తు ప్పోరుకటి సత్కృతమాననై దికమార్గత్తై నిన్దోమ్.

(వేణ్ణాతార్) అ న్దైయాదరియారవర్ కళ్. అదరి త్తై అభిమతవిషయ విశ్లేష త్తై సూపువదానిల్లుచ్చేయేతేయమ్ భోగోప కరణజ్జళ్ కొణ్ణు కాలతేవమ్ వన్దై యరుక్కువల్ల సాహసికరకళ్. (తెన్నన్ పాతియిత్తెమ్మిజ్జన్దనక్కుమ్మి త్తై అన్న తోర్ తన్నైయటియారా) అవర్ కళ్ తెమ్మిత్తైక్కుమ్మి నిర్వాహకనానరాజా

(మాన్ సూక్తి) సోక్కుక్కుమ్ మడలుక్కుమ్ రని త్తనియే మడలూర వేణ్ణుప్పడియరుక్కై. (అలరేశ) పిఱర్ పట్టిశొల్ల.

(మన్నుమ్వడ నెటి) మడలెడుక్కైయేపురుషార్థమెన్ద ఉపపాదిక్కిటశ్రీరామా యనాదికళ్.

(వేణ్ణాతార్) కామపురుషార్థత్తై వేణ్ణాతార్. (తెన్నన్) శబ్దగమ్ ఇన్న పూన్దెన్దటియోనై. (తెన్నన్) ముష్టికన్దైయమ్ తువశప్పన్దవమ్రుత్తై. తురుమ్మి ఎర్రవ్వాడవుమ్ వన్దవమ్రు. (అన్న) శోభనామ్ వేన్దనైయమ్ మటియారా. తనై మకనైప్పిరిన్దాల్ శబ్దగమ్ కొప్పలిక్కుమెన్దటియారా.

రాయన్వే

యిన్నిశైయోశైకి-రణ్ణాతార్ మాల్విడైయిన్

(౪౦)

మన్నుమణిపులప్పువాడాతార్ పెణ్ణైమే

ట్టిన్నునువ్వన్ణిత్పడై వాయ్ చ్చిటుకురలు

(౪౧)

పైయమలవక చన్దనగిరైః త్తిలే పడక్కడవతాయ్ వెళిటుకల్లిన్ద చన్దన త్తైయమలవ
నునైయకుళున్పుల్పుశినాల్ అమలక్కడవతానవ్యసన త్తైయమటయూతవర్కళ.

(అయక వేయిన్నిశైయోశైకి-రణ్ణాతార్) అతుక్కుమేలే బ్రాహ్మణర్ కుళు
లూతక్కేట్టాల్ స్వరవచనవ్యక్తికనై యారాయ్ పులకణమకొణ్ణాడి యిరుక్కుమా
పోలే ఇదై యినునైయకుళులున్దాన ఇనితానకుళుల్ ధ్వనియైక్కేట్టువ్యసనప్పదాతే
ధరి త్తిరుక్కవల్లవర్కళ. (మాల్విడైయిన్ మన్నుమణిపులప్పువాడాతార్) నాకి
న్నేలేపిచ్చాయ్ త్తడర్ న్దవరుకిట ఋషభ త్తికకల్లులే కయిటిట్టుక్కట్టువారిల్లానై
యాలే ఏకరూపమాయ్ అడియరానవర్కళ ఇన్దగ్గహనియైనుసనిత్తుకై యెడుత్తు
క్కుప్పిడుమాపోలే ధ్వనిక్క, అత్తైక్కేట్టు సనైయమిన్ద తళిర్ పోలే శరుకాయ్
పోకాతార్.

(పెణ్ణైమేలేపిన్నుమ్ అవ్వన్ణిల్ పేడై వాయ్ చ్చిటుకురలుక్కు ఉన్నిఉడలురుక్కి
నైయారాన్) వనైయిన్నేలేపరస్పరమ్ వాయలకై కొడుత్తుక్కొణ్ణు ఉళిగ్గినవన్దివి
నునైయ పిరిపుక్కుప్పాదామివల్ల శేవలుడైయ ధ్వనిక్కన్ణిక్కే, పిరిపుపాటుక్క
మాట్టాతమాద్దవత్తోడేమాడిన పేడైయినునైయ అతిదారుణమాన, శిటుకురలున్ద
ఒరుకాల్ తొడగ్గినవారైన్దైక్కట్టుమ్మారు, నడువేపలిన్దాల్ ఇన్దప్పాట వేడ్డు
మ్మడి అత్యంతమార్తీయాన శబ్దమ్, అత్తైక్కేట్టు, తాళ్ళళేరబరున్దాల్ భోగమభ్య

(అయక వేయ్) కుళులోనై కుడై కు త్తెపుటన్దవల్లార్. (ఇన్నినై) ధ్వనిన్దై ఇకు
బానై యాకిటకు అవనుడైయ సాత్తవ్వనన్దైనినైత్తు. (మాల్ విడైయిన్ మన్నుమణి
పులప్పువాడాతార్) నాకిన్నేలేపిచ్చేటినవిడైయినునైయ ధ్వనియోవాతేమణిపులప్పు,
అగ్నిసకాశ త్తిలే తళిర్ శురుగ్గుమాపోలే శురుకాతార్. ఇతుతానిటాయ్క్క అవ
న్నేలేవిత్తుమ్మడి.

(పెణ్ణై ఇత్యాది) అన్నిలినునైయ ఆర్తనాద త్తైక్కేట్టుమ్ ఉరుకియిరణ్ణో
వర్కళ. (పిన్నుమ్) వాయిల్ తోమిరుక్కై. మున్నిల్ వ్యసనత్తుక్కుమేలేయెత్తు
మామ్. (శిటుకురల్) వణయత్తాలేయిన్దైత్తుప్పేళుకిటవడి.

• ఇవిన్దత్తుక్కు సరియాన పాత త్తైకోశా నరన్దగిల్ కణ్ణుకోళ్ళు.

నమ్మిలై, పెరియవాచ్చిలై, వ్యాఖ్యానర్థం. ౧౬౧

కున్దియుడలురుకినై యాతారున్బర్ వాయ్
త్తున్నునుతియుకు త్తతూనిలాసీడెరుప్పిల్
ఠమ్ముడలమ్ వేవ త్తశరాతార్ కానువేల్. (౪౩)

మన్నుమ్ శిలై వాయ్ మలర్ వాళికో తైయ్య
ప్పొన్నెడుమ్ వీతిపు కాతార్. (౪౪)

పిఱకున్ శబ్దజ్ఞై ఆనుసన్ది త్తవన న్దరమ్ కిణ్ణక ప్పెరు రాన్ నతు కరై కరై చెప్ప
కుత్తి క్కరై త్తుప్పొడుమాపోలే, శరీరమానతు కట్టిట్టు, పిన్నై ఓరవయవియాక
క్కాణవాణ్ణాతపడిశిలరామ్ పొక్కాతార్.

(ఉప్పర్ వాయ్ త్తున్నునుతియుకు త్తతూనిలాసీడెరుప్పిల్ ఠమ్ముడలమ్ వేవ త్తశ
రాతార్) మేలే నెరుక్కిన కిరణ్ణజ్ఞై యుడై యచన్ద్రానానవకో, తక్కై యిల్ నెరుప్పై
ప్పిళర్ కై యిల్ పొకడుమాపోలే పొకట్టమటువఱ్ఱ నిలావాకిఱ పెరు నెరుప్పిల్
దాహ్యమ్ వేటేయాయ్, తాక్కా దాహకమాయరు కై యిట్టకై, ఇరవ్వుమ్ తానేయా
యిరుక్కిఱ నెరుప్పప్పడచ్చెయ్ తే శరీరమానతుదగ్గమా కానిట్ట, ఆరుక్కుళదు పదా
తార్. అల్పకలహన్దిలై యుమ్ వన్దాల్. "సప్తత్వమ్" ఎన్నిఱభోగ చిత్రమక్కు నెరుప్ప
ణ్ణాకిల్ ఆప్పడిప్పణ్ణవతిల్లె యాకిల్ తేడిక్కొణ్ణవన్ద శయ్యవేణ్ణవతిల్లె ఇలాల్ - అదా
హ్యవస్తువడుకిఱపడి. నీర్ శుట్టాల్ ఆఠ్ఠులావతిల్లెయ్.

(కానువేల్ మన్నుమ్ శిలై వాయ్ మలర్ వాళికో తైయ్య ప్పొన్నెడుమ్ వీతిపు కా
తార్) కానునాకిఱదేవతై శిఱితు పోతు, నిర్ కొణ్ణవాన్దవర్తు, పిన్నై నెరుప్పచ్చుట్ట

(ఉన్ని) తర్జిల్ సంక్షేప జ్ఞైన్దరిత్తు.

(ఉప్పర్ వాయ్) తనై మకనై యుగ్రియ నిలవిలేవడుక్క వల్లవర్ కళ.
ఉప్పర్ వాయ్ ఎన్దతు - ఆకాశ త్రిలే, ఉకు త్త- స్వానుమానరాలే ఆవనుమ్ పొలు
క్కమాట్టామే ఉకుత్తా నెన్దెరుక్కితార్. (తూనిలా) కొప్పళి త్తపిన్బునిలవెన్దటిన్దా
ళ్. (నీళ్ నెరుప్పిల్) దాహ్యమ్ శచ్చాదులుమ్ శమైయాతోళిన్దై. అక్కణమ్ నిలవె
న్నుప్పడిశుడుత్తై. కేవలాగ్నిదహిష్యతు శరీర జ్ఞైయిటే; ఇటు ఆత్మైదహిత్తై
యాలే "నీళ్ నెరుప్ప" ఎన్నితార్. నీరుక్కు అవియారే * నీర్ వణ్ణనే అవిక్కు
వేడియరుక్కై. (ఠమ్ముడలమ్ వేవ త్తశరాతార్) ఇరవల్ ఉడమ్బు అల్లవే, తమ్ము
డలమ్ వేవధరిప్పారున్దాకాతే. * ఉగరుమ్ పియరుముడమ్బుమ్ మఱ్ఱులప్పిలనవుమ్
పర్రులేయాముగన్దై ప్పెమ్మిలిరుక్కితారుమ్మరే.

(కానువేళియాది) కానునున్దై యగ్నై యిడన్ద ప్పొరున్దియరున్దళ్ళ పుప్ప
బాణ్ణజ్ఞైల్తొడు నైయ్య, ఆఠ్ఠియతాయ్ నెడితానవీదియిలే కై యుమ్ మడలుమామ్

తమ్ పూవనై మే

ట్టిన్నమలరుగ్రులునుల్ కులుమ్ మెన్దులై యు

(౪౫)

యిన్నిళ వాడై తడవత్రామ్ కణ్ణులులుమ్

తెన్దు పొకడుకై యన్దిక్రే, కైయిలేకొచ్చిరుక్కున్నుడి వేటొన్దువేన్దొతన్దిలే పుప్ప
బాణ్ణలైన్దొడుత్తువిడ, అతుక్కిడువట్టుక్రైయమ్ మడలుమాన్ కొన్దొన్దొన్దుమాన్
పైరుత్తిరుక్కిఱ వీధియిలే పుటప్పడాతార్. నెడువీతి-ఇరన్దురుక్కుమ్ అటైయిలార్
ఘ్రిరూమ్బున్నుడి పెరుత్తిరుక్రై. తిరునకైయూర్ తిరువీధియిలేకైయమ్ మడలు
మాన్ పొకాతార్. తిరునకైయూర్ లేపుక్కారడగ్గలుమ్ తమ్మప్పిలేమడలెడుక్కు
వేలుమెన్దిరుక్కితార్. "నీణిలాముమ్బున్దుళే నిన్దివళే సొక్కినాళే."

(తమ్ పూవనై మేల్) ఇరువరుక్కుప్పడుత్త వడుక్రైయిలే తనియేపూవుమ్
తారుమ్ కుణ్ణముమాకప్పరప్పికొక్రై. (శిన్నమలరుగ్రులుమ్) పరువమ్ కెయ్ కిటపూనై
యడైయకుళులుమ్. శిన్నమ్ విరిక్రై - ముడినెక్కిన్దుకుళులెన్నపుమామ్. (అల్కు
లుమ్ మెన్దులైయమ్) విరహాసహమల్లాల ములై మేలుమ్. తెన్దుల్ వడమ్ మాన్దుమ్
ములై. (ఇన్నిళవాడై తడవ) కాన్తనుడైయకరస్సర్పత్తుక్కు యోగ్యమానవిడన్దు
లిలే తెన్దుల్ వడ్డుతడవ. "కున్దుడుపోమ్బిల్ నుణ్దు" ఇత్యాది. అతుక్కి-తాయ్ తక్కుణ్ణ
అణ్ణవల్ల సాహసికాళే. ఇనితాయ్ ఇతైయతాన వాడై యానతు కాన్తనుడైయ
సహాధియిలేవడ్డు స్పర్శిక్కు.

(తామ్ కన్ తుయిలుమ్) కెట్టేక, నీర్ అవర్ కణ్ణా ఇవర్ కనుక్కు.

ప్పటప్పడాతే. శ్రీరవుమ్ సొక్కిప్పడికడన్దుపుటప్పడాతే అనైత్తుకొన్దు ఉళ్ళేయిరుక్కు
వల్లవర్ కళే. పొక - అమ్రకు;—మడలూరువానైయతిర్ కొళ్ళుమ్ వీధ. (పుకా
తార్.) కామబాణ్ణళే వాయ్ మడియమ్ పుడికల్ మతినుక్కుళ్ళే పుకాతార్,

(తమ్ పూవనై) కాన్తకరస్సర్పమ్మాలే తెన్దుల్ స్పర్శిక్కు, వడుక్రైప్పొరున్ది
క్కిడక్కువల్లవర్ కళే. ఇరువరుక్కు వడుత్తవడుక్రైయిలే తనియేకిడక్కు వల్లవర్
కళే. (పూవనై) "మెన్దులర్పళివెమ్మళి" ఎన్నమాపోలే నెరుమ్పైయరుక్కి
వారాళ్ళేయిరుక్రై. (శిన్నమలరుగ్రులుమ్) శిన్నపూనైయడైతాన కుళులై
యమ్ ఇడైమ్మైయమ్ అవక తడపుమాపోలే నన్దున్దునాన్ ఇళవాడై తడవ. (ఇళవాడై)
పిటైనలియనలియ ఇళకెప్పతియొనిన్దు.

(తామ్ కన్ తుయిలుమ్) కణ్ణులుక్కిటపోలే తమ్మతమ్మ, ఇరవల్ కణ్ణాకవేలుమ్

నమ్మిల్లై, పెరియవాచ్చామ్మిల్లై వ్యాఖ్యానము. ౧౬౩

పొన్ననైయార్ పిమ్మిరువులు పోర్ వేన్దక (౪=)

(పొన్ననైయార్ పిమ్మిరువులు) పొన్ననతు నెరుప్పిలే ఇడ ఇడ భర్తి లోపమట అభక్త మ్మిరు నిటమ్ పెలుమా పోలే, విరహ సమయ త్తిల్. సంక్షేప సమయ త్తిల్ అనుమల మానప దార్థ్య భో ముకన్దాట్ట, అవమలిక, సన్నిధియిలే ముడియారు అవమదాని కొన్దా పోతు పోకి స్వరూప త్తైప్పెమ్మిరుక్కిటవర్ కళ, మడలెడుక్కుమ్ నమ్మిల్లై పోవలదే ఎత్తు అవర్ కనైన్దిత్తు, తల్లకుక్కు మేలవరక్కడవతాన సమ్మిత్తై యనుభవక్కు విరుక్కిటవర్ కళ అజ్ఞనేయిరుద్దిడుకవెన్ది తార్ కళ.

అవర్ కళ పడికిడక్కిడీర్, నమ్మిడియనైయార్ పడికేట్టు లాకాతో;— సర్వజ్ఞకుల త్తిలే పిజన్ద వళిటే యిప్పడియనుస్మిక్కితాళ్. తాక మడలారవిటే యురుప్పట్టతు; అతుక్కు శిష్టాచారమాక ఆచరితై పడిశొల్లప్పక్కు, మున్దపిష్టిరా ట్టిన్దుచొట్టుకితాళ్. ఆచార త్తిల్ వన్దాల్ ములలిలే ఎన్దప్పట్టవళిటే జనకకుల త్తిలే పిజన్ద వళి. “కర్మజైవహి సంసిద్ధి మాన్దితా జనకాదయః” ఎన్నిటపడియే జ్ఞాన ప్రాధాన్యమకిడక చెప్పయేలే కర్మయోగత్రాలలు అభిమతసిద్ధి యిల్లాతానైప్పోలే అత్తై ఆదరిత్తు అనుస్మిత్తు కొన్దా పోరువర్ కళ భగవదాజ్ఞానురూపమాక.

ఇర్విడనై, నమ్మియర్ భట్టర శ్రీపాదనైయారాయ త్తై వన న్దరమ్ “ప్రపన్నున్దు ఇన్దై అనుష్ఠేయమా, అన్దై” ఎన్న; “అనుష్ఠిక్కు పుమామ్, తవిరపుమామ్” ఎన్న; ఇవక శెయ్యుమాకీల్ తవిరవాన్దాతు; తవిరుమాకీల్ శెయ్యుప్పదాతు; “ఇరున్ద పడియె” ఎన్న; “నమ్మిన్దై యక్యయారాగ త్తిలేయారల్, నమ్మిన్దై యనిన్దై వారేయారల్ వరక్కడవ తన్దై; అవక నిన్దై వేయిటే ఎన్దావమిక్కుమ్ కారణమ్” ఎన్దరుళిచ్చెయతార్.

ఇని, పెరుమాళ్ పిన్నేపోనపిరాట్టి పడిన్దుచొట్టుప్పక్కు అతుక్కులుప్పాక పెరుమాళ్ నైరవేక్ష్యుమ్ శొల్లుకిటతు. (పోర్ వేన్దక) చక్రవర్తి, పెరుమాన్దై “కాట్టేట పో” ఎన్ద ఇవాన్దై శెవిప్పట్టవన న్దరమ్ కడుకప్పటప్పట్టు కొడునిన్దై విన్దనైరవేక్ష్యుత్తై చొట్టుకిటతు. పిరాట్టి పడిన్దై చొట్టుప్పక్కు, పెరుమాళ్ పడిన్దుప్రసంగిప్ప నెన్దెన్దిల్;

(పొన్ననైయార్) నెరుప్పిలేకిడన్ద నిటమ్ పెలువర్ కళ. కాట్టు త్తికరువిలుమ్ ఉడన్ద వల్ల భాగ్యవతకళ. (పిమ్మిరువులు) అవర్ కకుక్కు అతు నిర్వమాకిడుక.

(పోర్ వేన్దక) ఆనోపులి. రణముఖరామక. చక్రవర్తిన్దై కల్గిన్దైత్తు రాజ్యమ్ పణ్దవల్లివిడుక్కు, శ్రీభరతామ్ర వాక్ ‘బోషప్రకరణ త్తిలే, నచరాఘవస్య’ ఎన్ద సన్దసాలజ్ఞతైయమ్ ఓరమ్మలే యురువవెయతవర్ ఇత్తైచ్చెయలిల్ ఎన్ద కరున్దు.

తన్నుడై యతాతై పణియాలరశోభిన్దు

పొన్నకరమ్ పిన్నేవులప్పు

అతుతన్నిలే కాల్ తామిన్దు అతుతన్నెయేముడియనడత్తుకిఱు. (తన్నుడై యతాతై) పెరుమాళాకిటార్ నమక్కిన్దు వినియోగార్వరన్దు; ఆనపిన్దు "నామశొల్లిన్దు తన్నెయే వతు" ఎన్దు అవకా నెన్జిలేవడుమ్మడి అవన్నక్కల్ ప్రవణరా యిరుక్కై. "తయర తన్నుమకక" ఎన్నక్కడవతిఱే.

(వణియాల్) అవనుడై య నిన్నెవళవుమ్ పోయిన్దులిల్. ఇవర్ కాట్టేట పోకాతే, నమ్మక్కాల్లుమ్ కత్తులుమ్ ఇట్టాకిల్లుమ్ రాజ్యమ్ పణినా రాకిలా ఎన్ది ఱే అవనుక్కు నిన్నెవు. (అరశోభిన్దు) నాన్దై విట్టుక్కాట్టేట పోన్దు ఎన్ది అపోతు "ఇత్తై విడుఱిఱే" ఎన్దు పిన్నాట్టాతే, "వనవాసోమపెయదయ" ఎన్దు వనవాసముఖనా యిరుక్కై. "అభిషేకాత్పరమ్పియమ్" ఎన్నక్కడవతిఱే. ఇవర్, ముడిశూడ వారువట్టపోతు ఇవర్ ముఖన్దిలే వికాసమిరున్దవడి అమికియతాక క్కణ్ణామిఱే; ఇవర్, ఇత్తై విట్టుక్కాట్టేట పోన్దు వారువట్టపోతు ముఖన్దిలున్దాన నై శ్వర్యమ్ ఒరుకాలుమ్ కణ్ణిలోమెన్దార్ కళిఱే. చక్రవర్తి, "కాట్టేట పోన్దు వారీర్" ఎన్దు వన న్దరమ్, "సావత వ్ర్యోహేతువాన ఇన్దరాజ్యత్తైత్తవిర పెన్ద్రోమిఱే" ఎన్దు తనై చ్చున్దై పోన్దు పోన్దు వారై పోన్దు లే పొకట్టు పోన్దు నార్. శ్రీశరతామివాక, "పోర వేణుమ్" ఎన్దు కాలై క్కణ్ణినిర్బన్దిక్కు, అపోతుమ్, ఒరు శెప్పిమాన్దై చ్చున్దు శెప్పి కళిన్దవాఱే పొకట్టు పోన్దు వారై పోన్దు లే యాయ్ తుపోన్దు నవడి. (పొన్నకరమ్) అన్దేశ త్తుక్కు పోన్దు లియాయరుప్ప తారుదేశమున్దే; అతువు మెరుదేశమే!

(పొన్నకరమ్ పిన్నేవులప్పు) ఓరూరాక, "కాడేట పోన్దు కిల్ పిణ్దుయోమ్"

(తాతై పణియాల్) చక్రవర్తి హృదయమ్ పారాతే ఉక్తిమాత్రన్దిలే. (అర శోభిన్దు) వాడల్ నూలై దై పోన్దు వారై పోన్దు లే, "తనై చ్చున్దు" ఎన్దు తిరువభిషేకత్తై యొభిన్దు.

(పొన్నకరమ్) పొన్నులకుక్కు ఒక్కున్దోణుమ్ తిరువయోన్దై. అతుక్కు కారణమ్ రామసంక్షేపైకరసరాయరుక్కై. "అపివృత్తాన్దివరిన్దానా స్సపుష్పా జ్జురకారకాః" ఎన్ది అవడియే స్థావరజ్జుకుట్టడ రామగున్దైక భారకమాయ్ ఱే యిరుప్పతు. (పిన్నేవులప్పు) పిరియల్ తరియాలే పిన్నేతుడన్ దుక్కు పిడ. "శున్ద్ర మెన్దు పిన్దొడర".

వలన్దోణ్డు

(౪౭)

మన్నుమ్మవళ నాడుకై విట్టుమాతిరళ్ళల్

మిన్నురువికావిడేర్ తిరిన్దు

ఎత్తుపిన్నేమాప్పడ. "ఇహావసంధానమ్" ఇత్యాది. ఉయిరై ప్పొకట్టు కేవలశరీర శై
కొణ్డు ధరిత్తిరుక్కవెన్ద్రుల్ ఎజ్జనేయిరుక్కుమ్మడి యెన్ద్రాకళితే.

"రామమేవానుపశ్యధ్వమశ్రుతింవాపిగచ్ఛత" ఎత్తు పెరుమాళ్లై చ్చిటితిడేమపిన్నే
తుడర్ న్దుపోక, అవర్ వట్టిమాటలిప్పొనవాటే, మిట్టవన్దుతన్దామ్ గృహజ్జలితేపుకుర
ప్పొక్కవాటే. ఇవర్ కరై ప్పారు, "పెరుమాళ్లై కాట్టేటప్పొకట్టు, పిన్నేయుమకరు
న్దువర్ కళ శ్రీకళ" ఎత్తు ఎజ్జనుక్కు ఒరువట్టివారా లేఅవనై మిట్టకొణ్డు వరుతల్;
అన్ద్రయే, అవ్వులియేపోయ్ ఉజ్జళ పేరుమ కేళాతాల్లియుమ్మడి యాతల్ శయ్యన్దో
శెన్దు ముఖిత్తిలేతల్లిక్కతవనైర్రాకళితే. "పుత్రస్సృగమజన్మస్త్వై జననీనాభ్య
నన్దత" ఎత్తుముత్తుటప్పిన్దువనన్దో, ఇవనమ్ కాడేటప్పొమ్ ఎన్నుమ్ నినైవారే
ప్రభుమజనానపుత్రనైక్కణ్డతాయ్ ఉకన్దిలళి ఎత్తు ఇజ్జనే శొల్లువారుమున్దు.
"పెరుమాళ్ కాట్టేటప్పొనార్, ఇనిలర్ మడియిలేనైర్లు ఉకక్కప్పిన్దాయ్" ఎత్తు
తన్దామ్ పిన్నేకరై ఉకన్దిలళి" ఎత్తు జీయరరుళిచ్చెయ్ వర్,

(వలమ్ కొణ్డు) ఇవర్ కళ ఇప్పడిహూప్పిట్టుత్తుడరానిల్గచ్చెయ్ తేయుమ్ అరు
కేట్టు ఇరన్దాతే పోనమిడుక్కు. (మన్నుమ్మవళ నాడుకై విట్టు) క్రమాగతమానై యారే
స్సొపైవణ్ణక్కడవతాయిరుక్కిటనాట్టేవిట్టు నిత్యవిభూతిన్దైవిట్టు ప్పొన్దాట్టేలేదా
ఇన్దైవిట్టాల్ పోయ్ వ్వుకుకిటదేశన్దాక్. ఇల్లోడుపోలియా యిరుప్పొరు దేశ
మాకప్పేర్తుతో. (మాతిరళ్ళల్ మిన్నురువికావిడేర్ తిరిన్దు) దిక్కు దిక్కుక్కళనై య
మిన్నులియోడొత్త ఒళిన్దాయునై తాయ్ ప్పేయ్ తేరేయాయ్ క్కిడక్కుమ్.

(వలమ్ కొణ్డు) నీన్దైయిట్టు ప్పేడిన పెరుమాళ్ పోకవల్ల రానమిడుక్కు. వామ్-
బలమ్. (మన్నుమ్) ఇవర్ కళుక్కుక్రమాగతమాయ్ ఇప్పురిలినితానాడు. "మమత్వ
శ్వానివృత్తస్సనప్రావర్తన్తవర్తని ఉజ్జమశ్రువిముచ్చస్తా రామేసప్సృక్థితేవనమ్"
ఎత్తు ఇనై యుమకప్పడ సొపువడప్పొనవడి. "తిన్దతు వేమశమత్తుతేర్ కడవి", ఇవ
నామ్ వనమ్మొవాక్, ఇవనామ్ తత్తేకిడప్పొక్. "ఎవ్వాణునడన్దనై", "కల్లన్దై మేల్
కళోతుయిలక్కర్తునైదా" ఎత్తు వయిలుపిక్కుమ్మడి. మాతిరళ్ళల్ - దిక్కుక్కళన్.
విడేర్ - ప్పేయ్ తేర్; — కానల్.

వెలిప్పట్టు

(౪౮)

కొన్నిరైస్తుతీయన్దుక ధైయుడైస్తుకాల్ శుభ్రున్దు

పిన్నుమిలై వయిల్ ముప్పేయేతిరిన్దులవా

(౪౯)

కొన్నిమిలుమ్ వెన్దానత్తూడుకొడుచ్చితిరో

న్దున్నువెయిల్ వలుత్త వెమ్వర న్నేట్టుజ్జడియాల్

(౫౦)

(వెలిప్పట్టు) పేయ్ తేర్ సచ్చారిక్కు మళవన్దిక్కే, కణ్ణుక్కువిషయమాయ్ ఓరిడల్ ఒచుచ్చ ఒరుణిలూలుమిన్దిక్కే, కణ్ణవిడమెన్దామ్ వెళినిలమాయ్. (కల్ నిన్దు) అవ్వళవన్దిక్కే, కల్కళాలేనరుచ్చి. అనై తాళకరునిలమ్మాలే ఓరిడల్ శిలేవన్దుతిరుమ్మడి. (తీయన్దుకాయ్ దైన్దు) అన్దుళొచ్చున్దులైవన్దు మూన్దిలే కళ వెడితైయి. (కాల్ శుభ్రున్దు) అన్దిక్కిటరు శుభ్రల్ కామ్దెయియాయ్. "రజారణ్".

(పిన్నుమిలై వయిల్ ముప్పేయేతిరిన్దులవా) అన్దు సచ్చారిక్కుమ్ పేయ్ కళానన్దు నిన్దుత్తపడివిక్కుప్పెతానైయాలే సరమ్మపుడైన్దు అనై తాళకల్నిలేపిన్ది, వన్దుట్టు మట్టుమ్ శిరైన్దు కిడక్కుమాయ్త్తు. (పేయేతిరిన్దు) మనుష్యరుమ్ కలన్దు సచ్చారిక్కుమ్ తిన్దిక్కే, ఇప్పడిప్పట్టు పేయ్ కళ సచ్చారిక్కుమ్ తనై. (ఉలవా) ఇటరుకాట్టిలేయో, అప్పెరుమాకుమ్ పెరున్దొట్టిలేపోయ్ వ్వుకారన్దుమ్మడి. (కొల్ నవిలుమ్) అతుక్కు మేలే "అవర్ పట్టార్, ఇవర్ పట్టార్" ఎన్దుకొనై శొన్దుకిట కూప్పీడేయో యిరుక్కై.

(వెమ్కానత్తూడు) వెన్దియకాట్టూడే. వెన్దానత్తూడు-నదన్దిలనే ఎన్దు అన్దు యమ్. (కొడుమ్కతిరో) తున్నువెయిల్ వలుత్త ఉన్దుకీరణాన ఆదిత్యనుదైయ నెరుచ్చి నకిరణ్దులై వలుత్తానిలుమ్మాయ్త్తు. (వెమ్వరల్ మేల్) అన్దున్దునవెన్దియ వరక్కల్కళిక్ మేలే. (వజ్జియాల్) అలిసుకుమారమాన తిరువడికళాలే.

(వెలిప్పట్టు) కణ్ణుక్కుడవారువున్దిల్లానై. తనైనిరన్దురమాక్కలా మాయ్త్తు క్కాణుమ్ ఇరుకుపోలేతీయ్ ప్పడిడైక్క. కణ్ణు- మూన్దిలే. కాల్ - శూడావళి; అలావరు - శుభ్రల్ కామ్దెయి.

(పేయ్) నుమ్తెయిరువరిన్దునై. ఉలవా - ఓవాలే. "ఇన్నాళ్ పట్టార్, ఇన్నాళ్ పడానిన్దు" ఎన్నుమ్ పేచ్చేయాయ్, అటక్కడితానకాట్టికానదువే.

(కొడుమ్కతిరో) నైకేయివడు తైయాన్దానమ్మన్దినాళ్. మున్దుయిల్ మలుత్తసాల్ తానేమిరిన్దు వెన్దులై వలుక్కునమ్తెయి. ఆదిత్యనైయేమిన్దునై తైరిక్కై (వజ్జి). మున్దుయిరున్దు అడి "వన్దుసంభవా".

నమ్మిల్లై, పెరియవాచ్చాల్లై వ్యాఖ్యానార్. ౧౬౭

మన్ననిగామన్బిక వై తేకియెన్దురైక్కు-

మన్ననడైయవణజునడన్దిల తే

(౫౧)

పిన్నుళ్ళరు నెడుళ్ళల్చెవ్వాయ్

(మన్ననిగామన్ బిక) ఇక్కాలైక్కొన్డుపోమ్మడియానమతిప్పైయ్ వలన్దురైయ్ ముడైయవనడైయపిన్నే.

(నై తేకియెన్దురైక్కుమ్) విదేహరాజనుడైయ పెన్బిన్చెయ్ పుళిళ్ళుచ్చిడియిరుక్కిఱ. (అన్ననడైయ) "అగ్రత ప్రేగమిప్పామి" ఎన్దుమున్నేయిట్టప్పొనసాలడియమ్ అవర్కిరున్దవడి. (అణ్ణు) "దేవతాభిస్సమా", "త్రయాణావృతాదీనాం భ్రాతృణాం దేవతావయా" ఎన్దిఱవడియే పిన్చెక్కళ నాన్దుర్కు మొక్కుమ్ దేవనైయాయరుక్కువిరుప్ప; అలిల్ మనర్గికాన్దైయాయరుక్కుమతు పెరుమాళుక్కేయాయ్ త్తు (నడన్దిలతే) అవళ పొక్కు అడిక్కుళ్ళు పెన్దులిదైయా.

(పిన్నుమిత్యాది) ఒరుగన్దర్వన్ద్రై ఒరుగన్దర్వక వివాహమ్మన్దిక్కొన్డుపోక, అవళుడైయ భ్రాతృచన్దు యన్దుమ్ పన్దిమిట్టప్పొనర్కు, అవనుక్కుమితే అన్దగన్దర్వనూడేపోయ్ తానుమ్ అవనుమాక అనుభవిత్రాతెన్దు మహాభారత త్తిలై ఒరుకన్దైయన్దు; అన్దైచ్చొన్దికిఱతు. (పిన్నుమిత్యాది) ముతలిల్ పిరాట్టైచ్చొన్నాల్, పిన్చెచ్చొన్దివారిన్ది క్కేయిరుక్కు, అన్దరమ్, శొల్లామ్మడియానకొన్దు యన్దైయాళొరు త్తియాయ్ మివళ.

(కరు నెడుళ్ళ) అనితేన్దైయెన్దు తే పిరాట్టి చిరుక్కున్దు క్కేన్దుమ్. అవళిల్ ఇవళుక్కుక్కన్దిల్ పరప్పవిన్దురుయిరుక్కుమ్. (శెవ్వాయ్) రక్షకనైయమ్ కూడ "జగత్పై లమ్పరివ ర్తయామ్యహమ్" ఎన్నప్పన్దిన్దితత్తుక్కు ప్పొలియాయరుక్కు.

(మన్న) నాట్టుక్కుమ్మడిన ముడిలివిన్దు ఇవర్ కళుక్కేన్దునముడి చక్రవర్తితన్చె నీర్ వార్కుప్పక వియర్ వన్దాదేల్ ఎన్దు అలిల్ తోన్దుపోలే రాజ్యత్తై ప్పొట్టవేన్దుప్పొట్టి తోన్దువడి. (ఇరామన్ బిక) పిన్నొవార్కు ఇక్కాడు అన్దాకిల్ ఎతుకొళ్ళవేణుమ్.

(నై తేకి) అవనుక్కుప్పిణన్దాన్దుమ్ వేన్దుప్పాడు. (అన్ననడై) కన్దర్వడ బారవేన్దుమ్మడియిరుక్కు. (అణ్ణు) ఇవనైక్కు అత్తు అవళ నైవమ్మేన్దుమ్మడియాయరుక్కు. (నడన్దిలతే) అవళుమ్ కూడప్పొనాళిదైయా.

(పిన్నుమ్) పిరాట్టిన్చెప్పేనవాయాలే పిన్చెయ్ వేళలావాళొరు త్తి.

ప్పిణై నొక్కొ-క

మిన్ననై యనునో మరుణ్దుల్ వేకవతియెన్దురైక్కు- (౫౨)

జ్జన్నితన్నిన్నుయిరాణ్ణాతలనై క్కాణాతు

తన్నుడై యమున్దోన్ద్రల్ కొణ్డేకత్తా శెన్ద్ర (౫౩)

జ్జన్నవనై నొక్కొ తట్టిన్దురప్పి వాళమరు

టన్నులిల్ తోటాకైయై

(పిణై నొక్కొ-క) అరై యుగమ్ పేరనిట్కిల్ “నజీవేయంక్షణమపి” ఎన్నప్పణ్ణుమ్ నొక్కొక్కుప్పోలియాయరుక్కై. (మిన్ననై యనునో మరుణ్దుల్) నాయకనుక్కు ఎప్పోతుమ్ తుణుక్కుత్తుణుక్కై. తన్నుడే పేజిప్పోరుమ్బడియా యరుక్కై. “సుమధ్యమా” ఎన్నిఱియవకుక్కుప్పోలియాయరుక్కై. (వేకవతియెన్దురైక్కుమ్) వేగవతియెన్దురైక్కుమ్. శ్రీరామాయణమాక, పిరాట్టివృత్తాన్దమోన్నాతోలే, మహా భారతమాక, తన్నెచ్చొల్లుమ్బడి యరున్దవో.

(కన్ని) “సమాద్వాదకతత్రాహమ్” ఎన్దు వన్నిరణ్ణాణ్ణుకలన్దవో అక్కా లత్తికా కువడటిన్దు పిక్కుతుడర్దు పోసపోక్కై ముతలిలే పుణప్పట్టుపోసవో. (తక్ ఇన్నుయిరామ్ కాతలనై క్కాణాతు) కాలై ప్పిడిన్దున్దురైయళిపుమ్ శెల్ల కాతలై యట్టునిరూపిక్కు వేణ్ణుమ్బడియిరుక్కిఱవనై. క్కాణామైయాలే. (తన్నుడై యమున్దోన్ద్రల్ కొణ్డేక) తక్ పిక్కు పిఱన్దవనైనియమిత్తాళుమిన్దు కే, తనక్కుమ్మన్నే పిఱన్దవనాన్, తన్నెన్నియమిక్కుపురియనానవక్ కొణ్ణుపోక. (తాక శెన్ద్ర) తాక పోయ్. (అట్టుఅన్నవనై) తాక పోకిఱవో ఎనక్కటివియాలే పోవతే! యెన్దు మీళ ప్పక్కన్నేహన్దైయడైయ తమైయనై. (నొక్కొతు) తమైయనెన్దు పారాలే.

(అట్టిత్తు) “ఇత్తుక్క్వాపారుషంవాక్యమ్” ఎన్నిఱవడియెయట్టిత్తు. (ఉరప్పి) వేటోరాశ్రయత్తు క్కాకాతపడివన్ది. స్వయంవరమ్ పుణప్పట్టుకే ఎన్నక్కలిలే యాయ్తోవెన్దు. (వాళమరుళో) మతిప్పనైతానపూళలిలే. (కత్ నవిల్ తోళో కానై) కల్లెన్దుశొల్లప్పడానిన్దు తిన్దియతోనైయడైయనాన్ మేల్విఱ్ఱున్దుఅనై

(కన్ని) అనుభవిత్తవళల్లో పిరాట్టిమైప్పోలే. “సమాద్వాదకతత్రాహం రాఘవస్యనివేశనే! భుజ్జానామానుషాభోగాక్ సర్వకామసమృద్ధిన్” ఎన్దాతోలే అనుభవిత్తవళల్లో. (మున్దోన్ద్రల్) తమైయక ఒట్టేక ఎన్నివనై క్కొణ్ణుపోక.

(అట్టిత్తురప్పి) స్వయంవరముమ్ నామేయోవెన్దాళో. (కన్నవిల్ తోళో) విఱ్ఱవర్గతైయడల్లిట్టు వ్పమ్మలానతోళో. (కానై) తోళోమిడుక్కు వేణ్ణాతేవరువమై యమైరుక్కై.

నమ్మిల్లై, పెరియవాచ్చామ్మిల్లై వ్యాఖ్యానశ్లో. ౧౬౯

కైర ప్పిడిత్తుమిణ్ణుమ్పోయ్
 పొన్నవిలుమాకమ్పుణర్ నిల లే పూమ్కణ్డై
 మున్నమ్పునల్ పరక్కునన్నాడక.

కృ-వేణ్ణుమ్మిడియాన పరువణ్డైయైయనానవనై.

(కై ప్పిడిత్తు) తనక్కాకప్పుశలిలేఅమ్మిదు తనకైక్కయాలేకెఱుపిడుత్తు.
 (మిణ్ణుమ్పోయ్) మిణ్ణుతకాఇరుప్పిలేపోయ్. (పోకానవిలుమ్ ఆకమ్పుణర్ నిలలే)
 “భారాంపరపస్వజే” ఎన్నిటవడియే స్పృహణీయమాన మావ్విలే ఆరైతాళిల్లయో.
 (పూమ్కణ్డై) నాగకన్మికైయానవో అర్జుననై ఆరైప్పట్టుమడలెదుర్తు అవనై అనుభ
 వితాళెత్తు శొల్లుకిట మహాభారతమ్ కేట్టఱియార్ కళోవ్విటాళో. (పూమ్కణ్డై) ఇప్పడి
 ప్రసిద్ధనాయరు ప్పొసెరువనుక్కో ఇవోమడలెదుర్తు. ఇర్దురుకుమ్ పూత్తళోలై
 యాయ్, పూక్కళో ఉతిర్ ప్పడిడక్కయాలే వన్ద అమ్మై చొల్లుకిటరు.

అన్ని కేర్, “నలవతికట్టకడైయాక” ఇత్యాదియో శొల్లుకిటవడియే, రుద్రకా
 జనైయిలుణ్డైన కొన్డైమలరుమ్, సర్వేశ్వరన్మిరువడికళి లుణ్డైన తిరుక్కుళాయమ్
 కలన్దు పరుకిటజలన్డైయైదైతాకై యాలే వన్ద ప్రభావన్డైచొల్లుతల్. చరుక్కుళా,
 నినై విన్మి కేర్ యిరుక్కచ్చెయ్లే తిరువడికెన్దు కిట్టినవాఱేపారాకా; ధర్మతత్వ
 మురుకి నీరాయరున్దరు; అత్రాలే తిరువడికై విశక్కుకై యాలే ఉన్డాయ్ సర్వేశ్వ
 రకాతిరువడికళిలేపిటన్దు రుద్రనుడైయజన్డైయాలే తగ్గి వన్దరామ్మన్.

[కణ్డైకణ్డైయన్దు] గణ్గాగణ్గళి ఎన్నిటఉక్కిమాత్రతాలే, “అవశ్యమనుభోక్త
 వ్యమ్” ఎన్నిటవడియే అనుభవవిదాశ్యమాన కర్తృజ్ఞైయన్డై యప్పొక్కానియుమ్.
 అత్రాలే వన్ద అమ్మైచొల్లుతల్. “అట్టురముడైయ విరావతమరముమ్ అవరివిమ్
 వడియర్ ఒనశాన్దమ్ కట్టుకమలరుమ్ కలన్మిక్కికణ్డై” “కరై మరమ్కాడి” “వడలికై
 మురునై”, “శతుముకకాకై యిల్ శతుప్పయ్క తాళిల్”, “కాన్దడమ్మిక్కిల్ శాత్రి”
 “మున్డైయన్దు”.

(మున్నమ్పునల్ పరక్కుమ్) సహ్యైలే అల్పజలముణ్డైనా లుమ్ మున్దుజప్పర్
 మ్మివతు ఇణ్డేయాయ్తు. (నన్నాడక) నాన్మిన్డైయవళుకు. ఆరావతు - నీర్
 వాయ్ ప్పడిన్డైయళుకియతాయరుక్కై. ఇతు, నాదిరున్దవడి. ఇనియక తకావడిశొల్లు

(కై ప్పిడిత్తు) యుద్ధత్తిలే ఎన్లరుమ్ కాణ్పిడిత్తు. (పొన్నవిలుమాకమ్పుణర్ నిల
 లే) రత్తత్తికామలే విత్తాన్దతత్తావినాళో. పిరాన్మిగిరవధ త్తినన్దతత్తావినాళో.

మిన్నాడుమ్ (౫౫)

కొన్నవిలునీళ్ వేల్పురుక్కళ్ కులమతలై

తన్నికరొప్పిల్లాత వెన్బిత్తనజ్జయనై (౫౬)

ప్పన్నాకరాయ్ మడప్పావై పావై తక

మన్నియనాణచ్చుమడమెన్బివై యకల (౫౭)

త్తన్నుడై యకొడైముక నెరియత్తానవన్బక

పొన్నవరై యాకమ్ తల్లి ఇక్కొన్బుపోయ్

కీటరు. (మిక్ ఆడుమ్ కోత్ నవిలుమ్ నీళ్ వేల్) మిన్నా లేయరైన్బు వారానిట్టతామ్ కొలై నైచ్చొల్లానిట్టతామ్, "అవన్బభ్యమహద్దనుః" ఎన్ని అవడియే అడక్కియార వల్లారరితాయరుక్కి అవేలై యుడైయ. (కురుక్కళ్ కులమతలై) ఇతు ఎల్లాళ్ళురుక్క శుక్కు మువలడణమ్. లోకత్తుక్కాక ఇవర్ కళో కురుక్కామ్ త్రివర్ కళో. అవర్ కళిత వైత్తుక్కొన్బు "ఇత్తువనాధక" ఎన్ని అవడియే అవర్ కళో కులత్తుక్కు ప్రధాననామ్ త్రిరియమవక.

(తన్నికరొప్పిల్లాత) తనక్కొప్పొరువరుమిల్లాత. మనువ్యత్వేవరత్వమ్ కూడినపోతు ఒప్పాకిల్ ఒప్పామి త్తనై. (వెన్బి త్తనజ్జయనై) కృష్ణనుమ్, వెల్లియిల్ తనక్కొప్పొరిల్లాత ధనజ్జయనై. (వన్నాకరాయ్) "వన్నకరాయ్". ఎన్బై నీట్టి, "వన్నకరాయ్" ఎన్బుకిడక్కి అతు. వన్నగరాజనుడైయ పెణ్ పిత్తై. (మడప్పావై) నిరుపాధిక స్త్రీత్వత్తైయుడైయవళ్. (పావై తక మన్నియనాణ్ అచ్చమ్ మడమెన్బివైయకల) పిటన్బిన్బు ఉన్బానతన్బి కేల్, ధర్మివయు క్తమా యిరున్బళ్ళులన్బై తుడక్కమానవనంబు సన్యసిత్తుపోక. (తన్నుడై యకొడైముక నెరియత్తాక) తన్నుడై యములై ముకమ్ నెరియమ్బడి తానెరుతలై క్కామమాక. (అవన్బక పొక వరై యాకమ్ తల్లి ఇక్కొన్బుపోయ్) అవనుడైయ పొన్నా లే న్లాభ్యమానమానైవ.

(మిక్ ఆడుమ్) ఒళియైయుడైతాయ్ ప్రతిపక్షగ్గళ్ కడ్డపోతే వయిలు అట్టుకుమ్ నీళ్ వేల్.

(తన్నికర్) వీరత్తుక్కు ఎప్పొరుమానుమెతిరన్బు. (తనజ్జయనై) ఉర్వోమై "తామ్" ఎన్బు వల్లవక. (మడప్పావై) నాగరాజావిక్ పెచ్చిత్తై, (పావై) అవక మకళో. పావై యెన్బి అతు - స్త్రీత్వత్తుక్కు వ్వరుక్కిల్లానై. (తక) కడల్ వనదినా ష్పోలే సహజమాన గుణజ్గళ్ కుడనీర్ వట్టిన్బుపోనై.

సమిష్టైః పరియవాచాపిష్టైః వ్యాఖ్యానస్థైః. ౧౭౧

| | |
|--|------|
| త్వనతు | (౫౮) |
| నన్నకరమ్పుకు సయన్దినితు వాఙ్ న్దతువు | |
| మున్నురై యిత్తోః ట్టటివతిల్లెయేశూఙ్ కడలు | (౫౯) |
| టాన్న్కరణ్ణైః పురన్దరనోడేరొక్క | |
| మన్నవక వాణనవుణరు వాళే వేన్ద | (౬౦) |
| న్దన్నుడైయపావై యులకత్తుత్తన్నుక్కుమ్ | |
| కన్నియరై యిల్లాత కాఙ్చియాళే తన్నుడైయ | (౬౧) |
| విన్నుయిర్తోఙ్గియా | |

తా. తద్రవిక్కిణ్ణైపోయ్. నాట్రార్ ఉర్వశీసాలోక్యత్తుక్కు సాధనానుష్ఠానమ్ పణ్ణువరకళాకిత్, అవళ తా. వస్తు ఉపస్థానపృణ్ణుమ్మడియాన మార్వీటీయవనతు. (తనతునన్నకరమ్) తన్నుడైయనల్లనగరమ్. ఇల్వారుక్కు వ్రత్యాన క్కిన్దై యుడై యపూర్ అరు. మడలెడుప్పరై విలక్కువారుమిన్ది కే, మడలెడుత్తుత్తుడర్ న్దవరువార్ తిరళే కణ్ణుఉకక్కుమూర్. (నయన్దు) నిరవధికసంక్షేపవైవణ్ణి. (ఇనితు వాఙ్ న్దతువుమ్) పట్రికొల్లువార్, పుకట్రావారాకచ్చేర, తానుమవనమాయనభ విత్తతువుమ్.

(మున్నురై యిల్ కేట్టటివతిల్లెయే) "నకామత స్త్రోతవబుద్ధిరస్తి" ఎత్తు కామ తస్త్రిమటిన్ది లికోళాకిత్ తవిరుకితోళే. పాపమ్పోకైక్కుప్పావనమెత్తాకిలుమ్ మహా భారతమ్ కేట్టటియార్కళో. (శూఙ్కడలిత్యాది) కడలుక్కుశ్చేయాన హిరణ్య పురవాసికళాన ఆసురవర్గజ్జై అట్రియచ్చేయత ఇన్ద్రీసాడోప్పనాన్ తా. రాజావానవేర్కిడక్క అజ్ఞవేణ్ణుమ్మడియిరుప్పనాన్ ఆసురవర్గత్తుక్కు నిర్వాహక సుమాన్ లోకత్తిల్ తకపరువత్తిల్ పెల్లలిత్తనక్కొప్పరిల్లాత దర్శనీయవిషయమ్. (తన్నుడైయఇన్నుయిర్తోఙ్గియాల్) "తకకైయాలే" ఎన్నుమాపోలే తనక్కునట్టివనానవళాలే.

(నన్నకరమ్) ఉన్దైప్పొల్లియే మడలెడుప్పరై కొన్దాడుమూర్. (నయన్దు) కొన్దాడి; నిత్యసంక్షేపమ్వణ్ణి.

(మున్నురై) పుణ్యత్తుక్కాకిలుమ్ మహాభారతమ్ కేట్టటివతిల్లెయో.

(మాయవక) వ్రసన్దోల్ నిన్దైక్కత్రామిడుపట్ట పడియాలే ఆశ్చర్యభూతనెన్ది

నమ్మిల్లై పెరియవాచ్చప్పిల్లై వ్యాఖ్యానము. ౧౭౩

మనో మనూడెత్తనై యోర్

మన్నియ పేరిన్బ మెయ్ తినాళ్ మనో మనై తా

(౬౪)

నెన్నాలే కేట్టిరే యే ధై కా లెన్నురై కేర్

మన్నుమలై యరై య్ పాట్నావై వాణిలా

(౬౫)

మన్నుమాణి

(మనోమనోదు) ఇవకుక్కు స్వప్నతైల్ కణ్ణ పిఱన్దన్నేహమెల్లామ్ అవ నుక్కు ఇవనై క్కణ్ణవాతే పిఱన్దతు. (ఎత్తనై యోర్ మన్నియ పేరిన్బ మెయ్ తినాళ్) ఇరువర్ కాలిలుమ్ విలగ్గిట్టునై క్కళుమ్ అనుభవిక్కుప్పెరియిల్ కళో. (మనోమనై తా) మడలూర వెన్దు వారుప్పట్టుతుతానమ్ మాట్టారవడిదుర్బలై యూ యిరుక్కిఱ వెన్నైక్కిణ్ణ ఇనై కేట్టువిరుక్కిఱకోళితే. (ఏఱ్ఱాళాళ్) ఉర్లళటేపు కేడిరున్ద వడియెక్. (ఎన్నురై కేర్) నాన్ వరున్దిప్పా శురమిట్టుచ్చొల్ల వారుప్పట్టేనెన్దు పాశురమిట్టుచ్చొల్లకితాళ్. అవక్ మకళన్దో, వడివిల్లెయోవెన్దితాళ్. లోకత్తిర్ మడలూర్ ద్దూరార్ ఎన్ద్రాల్ అవర్ కళో ఇన్నారెన్దు నిద్దోక్కిలామ్బడి పిల్వై పెరియన్ద్ర శ్రీమాన్ కిడిర్.

(మన్నుమలై యరై య్ పాట్నావై) అడియిల్లాతాళోరు త్తియో మడలూర్ ద్దో. అవక్ మకళన్దో. పెరియాళోరు త్తియన్దో. (అరై య్ పాట్నావై) ఒరునిర్వా హకక్ పెచ్చిల్లై యన్దో. (పాట్నావై) అతిన్దామైయాయ్ నిరుపాధికశ్రీత్వతై యురై యవళో. (వాణిలా మిన్నుమణిములువల్) వెలుమ్ పాట్నైయాయ్ వడివళుతుతా నిన్ది కేర్ యిరుక్కిఱతో. ఒళియైయడై త్తాననిలానై. వ్పఱప్పడవిడానిచ్చతాయ్ అళుకియతాయరుప్పళ్య రత్తవచ్చియై యురై యళాయ్. నిలాప్పోలే మిన్నానిన్ద ములువలెన్నపుమామ్. నిలాప్పోలేయమ్ మిన్నోలేయమ్ ఎన్నపుమామ్.

(ఎత్తనై యిత్యాది) విలగ్గిట్టునై త్తతుల్లాడ వానై యాలే అళవిల్లార సహజ మానపెరియిన్ద్రాత్తెభుజ్జెల్లాళ్. (ఎన్నురై కేర్) ఇల్వదాహరణమ్ ఎన్నాల్ శొల్లి ముడియుమో. (ఎన్నురై కేర్) ఎన్నాల్ ఎవ్వళపుశొల్లిలావళు, అకిలుమ్ తవిరవా న్దోలెన్దు శొల్లి కేర్ కున్దోళిన్దితాళ్.

(మన్నుమలై యరై య్ పాట్నావై) నాట్టుక్కు, మచ్చమాక పెచ్చిల్లై పెరియన్ద్రాగ్య వాన్. (వాణిలా) ఒళియైయడై యనిలాప్పోలే విశ్వానిన్ద్రళ్య స్పృహణీయమాన ములువల్.

ముఱువల్చెవ్వాయు మైయెన్ను
మన్ననడైయవణ్ణునుడగ్గిడై శేర్ (౬౬)

పొన్నుడమ్మ వాడప్పల నైన్దునొన్దకల
త్తన్నుడైయకూఱ్చు చ్చడాపారమ్ తాన్దరిత్త (౬౭)
జిన్నవరున్దవత్తి నూడుపో

(ముఱువల్) ఇవళుడైయ మన్దస్త్రి తత్తుక్కు ఇలక్కానాల్ భిత్తుకనుడైయ
దారిద్ర్యమపోమ్మడియా యిరుక్కై. (శెవ్వాయ్) ఇవ్వెట్టైక్కు పరభాగమాన అభ
రత్తిల్ పళుప్పై యడైయళాయిరుక్కై. (ఉమైయెన్నుమ్) ఇప్పడిప్రసిద్దయ
యిరుప్పళామ్. (అన్ననడైయ) మున్నేనాలిసడన్దకాట్టి నాల్ కాన్దనుడైయ
సకలతావళుకుమ్ ఆఱుమ్మడియా యిరుక్కై.

(అణ్ణు) దేవలైయాకప్రసిద్దై. (నుడగ్గిడై శేర్) భోక్తాపుక్కుమ్ తుణుక్కు
తుణుక్కు ఎన్నుమ్మడియాన ఇడైయైయమ్ అమ్మకైయముడైయళామ్. (పొన్ను
డమ్మ వాడ) అవనక్కుళ్ళాఘమాన పుడమ్మనతు ఆశ్రయలై యిన్దతలిర్ పోలే
వాడ. “వాడినేక” ఎత్తు స్వరూపానురూపమానవాట్టమత్తై; ఇరణ్దుమ్ విషయలాభ
త్తాలేయితే. ఒప్పుప్రాకృతమ్; ఒప్పుఅపాకృతమ్.

(పులన్దెన్దుమ్ సెన్దకల) ఇన్దియళ్ళైన్దుమ్ సెన్దమిన్దు నామ్ పట్టతోవెన్దుపోక.
నాట్టిల్ తపస్సువణ్ణువారెల్లామ్ శరీరభారణార్థమాక శరుకుఇలైన్దు భక్షితాయ్త
తపస్సువణ్ణువతు; వేణ్ణావే ఇవళో పూర్ణయ్యైయాలే. ఇవనత్తైయమ్ తవిరుక్కై
యాలే ఇన్దియళ్ళానవై పోరసెన్దు కూప్పిట్టు ఇని ఇవిడమ్ నమక్కాశ్రయమ్ల
వెన్దు అకల. (తన్నుడైయకూఱ్చు చ్చడాపారమ్ తాన్దరిత్తు) భోక్తావానవనడైయ
మున్నే ఒరుకాల్ కుట్రలైయలైత్తాళో అవనడైయ సకలక్షేళణ్ణుమ్ తీరుమ్మడి
యా యిరుక్కి అమయిరై జిన్దైయాక, తానేధరితు.

(తాన్దరిత్తు) వేఱుళిలరన్దిక్కే తానేధరితు. (అన్న అరుమ్ తవ త్తి నూడు
పోయ్) అప్పడిప్పట్ట తపస్సెన్నుమతుక్కు మేల్పడ వేఱుమాన్దమిన్దు క్కేయిరుక్క
ప్పిన్నైయమ్ అరుమ్ తవమెన్దితాళితే. (ఉడుపోయ్) అన్దతపస్సుతన్నిలుమ్
ఉవక్రమి త్రతాయ్ నిన్దమాత్రమే; అతిన్దైయ ముడియళపుమ్ పోయ్. కైయమ్

(సెన్దకల) నామ్ పట్టతోవెన్దుఅకల. (తన్నుడైయకూఱ్చు చ్చడాపారమ్
తాన్దరిత్తు) పెరుమాళ్ తిరుముడిన్దు ప్పన్నెన్దాఱోలే.

(అరుమ్ తవమ్) “తపస్సు” ఎన్ను వాయ్ వేమ్ (ఉడుపోయ్) అప్పడిప్పట్ట తప
స్సై ముడియనడన్దు.

నమ్మిల్లై, పెరియవాచాపిల్లై వ్యాఖ్యానజ్ఞుల్. ౧౭౫

యాయిరన్దోళ్

మన్నుకరతలజ్ఞుల్ మట్టిన్దుమాతిరజ్ఞుల్

(౬౮)

మిన్నియెరివీశ మేలెడు త్తళూళ్ కళుత్తూల్

పొన్నులక మేలుగ్గడన్దువ్వురేట్టిలున్దు

(౬౯)

మన్నుకులవరై యుమారుతముమ్

మడలుమాన్ పొక్కానిన్ద్రాల్ అవక ఎతిరవన్దాలున్దాన్ మడన్దినతు తలైక్కట్టి
యల్లతు విడువతిల్లెయెన్దు ఎల్లెయళవుమ్పోయ్ - శ్రేష్ఠజ్ఞైర్లళి ఎన్దున్దుయమ్.
ఇవళ ఇప్పడిఅనినివిన్దైయాయ్ మడలెడుత్తుక్కొన్దు పుటప్పడానిన్దాళాకిల్, కాన్ద
నానవక "నైవదంశాక నమశకాక" ఎన్దిరున్దవడియెన్దనే.

(ఆయిరమ్తోళ్) మహిషి ఇప్పడిసూపువడానిన్ద్రాల్ తానమ్ ఆనైప్పడ
నాయ్ సూపువడుకైయ్ శ్రేష్ఠ "నమ్మెచ్చిలర ఆనైప్పడప్పెన్ద్రొమ్" ఎన్దుతోళ్ కళ
వరై యానిన్దుమ్. తాక ఆనైప్పడానిన్ద్రాల్ అవనుమానైప్పట్టు మేల్విఘనెన్దావో.
ఇప్పడిసెన్ద్రాల్ తాక అవనుడన్దుయ్ వరైయ్ పెన్ద్రొమ్తో. (మన్నుకరతలజ్ఞుల్ మట్టి
న్దు) ఇవక ఆడుకిటపోతు తోళ్ కళాయిరముమ్ దిక్కుక్కళిరేశన్దు ఆత్మయమ్.
(మాతిరజ్ఞుల్ మిన్నియెరివీశ) ఆపోతు అన్దదిక్కుక్కళి పొటియమ్ పురైయ
మెన్ద్రొన్దు నెరుమైప్పటప్పడ విడానిన్దుమ్.

(మేలెడు త్తలిత్యాది) ఆడుకిటపోతు మేలెడు త్తవీరక్కళులాలే శూభిప్పట్టు
కాల్, దిక్కుక్కళెన్దుమ్ వ్యావరియానిన్దుమ్. మహిషియానవళిరన్దైయన్దై
ప్పట్టుసూపువడానిన్దు, తాక కాలైప్పిదిత్తు త్తళు, దేవజాతియెన్దాయ్ విఘ్నకిటతో
వెన్దుఆజ్ఞుమ్బడి. (మన్నుకులవరైయమ్) భూమిక్కు అడిఅడిత్రాత్పరైయరుక్కిట
కులవర్వతజ్ఞుల్ మమ్. (మారుతముమ్) వరైకళిరున్దవిడత్రేతాక శ్రష్టసూక్కుమ్ పితానై
ప్పోలే సర్వప్రాణిప్రాణ హేతుభూతమానైయాలమ్.

(ఆయిరమ్తోళ్) ఇత్తలై ఇప్పాడువడ, అత్తలై వళిరన్దవడి. "నైవదంశాక
నమశకాక" ఎన్ది అన్దేశ తిన్బడియే వడుమవనల్ల నెన్దై. (మట్టిన్దు) దిక్కుక్క
ళిరేశన్దు.

(పొన్నులకమ్) తిరుపులకళన్దురుళినదేశ మెల్లామ్ ఉవహతమానవడి. (ఇలుమ్బు).
కిడన్ద ఇడన్దై కిడవాతొగ్గిరై. కులవరైయ్ శ్రిష్టవదార్థజ్ఞ శ్రేష్ఠమ్ పున్దై పున్దై

తారకై యు

స్తన్నినుడ నేళులచ్చుటైడుమ్

(౭౦)

కొన్నవిలుమువిలై వేళూర్ త్తకపొడియాడి

యన్నవన్మకపొన్నకలజ్జైన్దొలై

(౭౧)

(తారకై యుమ్) మనుష్యురై య సన్మైత్తికై అఱివియానిచ్చుతాననక్షర తారాగణ్యము. (స్తన్నినుడనే) ఇవనొడుకిటపోతై వేగత్రాలే యివైయడై య ప్పట్టా ట్పిలే శుభ్రువరుమాయ్దు. పురిన్దవిడత్తిలేయొక్క ప్పరియుమాయ్దు. (కొన్నవిలుమిత్యాది) మూవిలై వేల్ - అవకథరిక్కుమాయుధమ్. "కరుప్పురమ్ నాటుమొకమలప్పునాటుమో" ఎష్ట కేట్రులాయరుక్కిటతో. "అరుకార్తిరు చ్చక్కరమ్" ఎష్టమ్, "అటముయళాళి" ఎష్టమ్ ఎప్పొతుమొక్క వృధమైన్దొలై పొప్పిలే, అటత్తిలేముయలచ్చొల్లికిట తిరువాళియన్డై. సర్వకాలముకొలై యిలే నవిలవేణుమెష్ట ఎప్పొతుమ్కొల్లానిచ్చుతాయ్ అవనుక్కుళ్ళొప్పుమానవాయుధ మిచ్చే. (కూత్తక) "తూయనడమ్పయిలుమ్" ఎష్టఇనితాయరుక్కిటతో.

(పొడియాడి) అవనుగైయలక్కరాగ మిరున్దవడి. (అన్నవక) ఇప్పడైక లిలే "ఊమత్తై, ఎరుక్కు, అస్థి" ఎష్టాట్పిలే ఇవనొత్తలే అరిజ్జుతనాయరుక్కిట ఇరుప్పైయనసన్నితు, అత్తైత్తకవాయాలే శొల్లమాట్టామైయాలే (అన్నవక) ఎన్ని టాల్. "వెన్దారన్నుమ్", "అటుమ్ పిత్తైయుమ్", "అక్కుమ్ పులియినతళమ్", "పొడిశేరనక్కడై", "నీరొత్తై" ఎష్టఅవక వడికళ్ళొల్లిమిచ్చిచ్చే.

(పొన్నకలమ్) తమక్కు త్యాజ్యమాయరుక్కుచ్చెయ్తేయుమ్. అవనుక్కు స్పృహణీయమా యరుక్కిటవాకారత్రాలే శొల్లికిటతు. అవకమేల్వొత్తై నిరు వ్దాళోవెన్నిల్; (పొన్నకలమ్కెష్టాన్దొలై) ఒరుతలై క్కామమాయ్, తానేశ్చ ఇత్తియైలే సంక్షేపిత్తిలతో. తాకైప్పడి అవన్నక్కలిలే యభినివిష్టనై

శుభ్రువరు. (కొన్నవిలుమ్) అదైప్పట్టారుమ్వయిటుపిడిక్కుమ్మడి యరుత్తై (మూవిలై) కణ్మూన్దొనాట్పిలే యిరుపుమ్మూన్దొ. "ఊరువార్ శక్కరమ్" ఎన్నుమాపోలే యరుక్కిటతన్డై.

(పొడియాడి) భోగత్తుక్కు చన్దనమ్పూశినవడి. (అన్నవక) ముకన్దైచ్చెన్దొలై ప్పేళుకిటాల్.

ఇన్నమిప్పడైయిలుళ్ళన.(పొన్నకలమ్)అవకపక్షత్రాలే.(కెష్టాజ్జు)ఇన్వళపుమ్ అవకవర్ణిక;ఇవళ తానేశ్చవన్దై. ఓరజ్జులిపణ్ణమేల్ విగ్రహతుమ్పెన్దై.

నమ్మిల్లై, పెరియవాచ్చప్పిల్లై వ్యాఖ్యానము. ౧౨౨

పన్నియరై కుక్కొత్తారతమామ్ పావయే

త్తై న్నునునోయానురై ప్పక్కే జ్జినిరు మ్మెప్పిల్ శూమ్ (౨౨)

యతుష్ఠవికారి; అవనైయియిచ్చయలశెష్ట పేరాకవేణుమెష్టన్తో తానేశెష్ట
జైన్దతు. (పన్నియరై) ఇవనైయిచ్చయలశెష్ట ఉపపాదిక్కప్పక్కాల్ పీర
వల్ తల్లక్కట్టువతోష్టన్.

(పన్నియరై కుక్కొల్) పరక్కచ్చొప్పిప్పక్కాల్. (పారతమామ్) మహా
భారతమ్మాలే సపాదలక్షగ్రంథత్తుక్కు పోరుమ్. (పావయే) పావయే, కిడ
క్కిట ఇవరకకుక్కు పరక్కచ్చొప్పిల్లామ్మడి ఇట్టుప్పిటన్దలే; పరక్కచ్చొప్పివతు
కేట్టువేడ్డిల్ అవ్వాసాదికల్ పక్కలిలేశెష్ట కేట్టుక్కొక్కరు. నాట్టారేడి
కొడ్డు కార్యమే ఎనక్కు; (ఎన్నునునాయ్) యానురై ప్పక్కేన్దై. నాకపట్ట
పాడు శొల్లవేణుమాకిల్ కేకున్దోశెన్దై. ఎన్నభిమతవిషయత్తై యన్దై త్తల్లరు
భరిక్కమాట్టారే నాకకొడ్డునాయ్ నీజ్జకుమ్ కేకున్దోశే.

(ఎక ఉలునాయ్) మునుపాడురువక్కొడ్డునాయ్. (యానురై ప్పక్కేన్దై)
నాయ్ కొడ్డునాక శొల్ల కేకున్దో. వేటారువర్కు నిలమల్ల వెన్నాయ్. ఇతిక
తలై నైప్పమిలి యనై యుమ్ ఆతిలమ్ ఇన్నాయ్ తానే యన్దేశ్యమా యిరుక్కై.
(యానురై ప్ప) నోయ్ కొడ్డురిరుక్కు వేటేరిల్ శొల్లప్పక్కాల్ పట్టతెల్లామ్ తెరి
యామైయాలే ఉశ్య తెల్లామ్ శొల్లప్పొకాతిటే. ఇవనోయ్ ఎన్దై చార్కుకమా
యిరాతిటే శ్రీభరతామ్రవాణ నాయ్ పాలే. (కేన్దై) శివనై త్తవయోజనమ్మిట
కేకున్దో. పరత్వజ్ఞానతాలే భగవత్తత్వతై యన్దేవరకకన్దో కామప్రాప్తియన్దే
ఆటయిరుప్పార్. ఉకన్దరుగిన నిలజ్జిలేవుక్కు క్కణ్ణారక్కణ్ణు అనుభవిక్కు
ప్పేరినాక ఆటయిరుప్పనా.

(ఇరుమ్ పొట్టిల్ శూమ్) పరప్పెయ్యరై త్తాన న్లాఘమానపొట్టిలాలే శూమ్ ప్ప
ట్టిరుప్పతాయ్. ఎక్కుమొక్క, శోరై యుమ్ పన్దై యుమాయ్ క్కిడక్కుమి త్తనైయిటే.

(పన్నియరై కుక్కొల్) ఇప్పరప్పన్దొల్ వేణుమడియారు. వ్యాసవరాశ
రాదికల్ పేకుమత్తనై. (పావయే) ఉక్కుక్కుచ్చొప్పిల్లప్పిటన్దేనా.

(ఎన్నునునాయ్) నమ్మియికిలేయకప్పట్ట శ్రీభరతామ్రవాణ నాయ్
పాలే. (కేన్దై) ఇత్తనై యుమ్ శయ్యవేణుమ్. "శోకహోభశ్చహృదయం ప్రలా
మైరేవ భార్యతే" ఎన్నుమ్మడియాలే తాకపిణ్డైక్కైక్కాక.

(ఇరుమ్ పొట్టిల్) పెక్కుక్కు మడలెడుక్కుమ్మడి పన్దై మిక్కుపొట్టిల్.

మన్నుచుత్తైయోర్ తిరునత్తైయోర్ మామలైపోల్

పొన్నియలుమాడక్క వాడజ్జడన్దుపుక్కు

(23)

ఎన్నుడై యకణ్ కళిప్పనోక్కి నేక సొక్కు తలు

(మన్నుచుత్తైయోర్ తిరునత్తైయోర్) మత్తైయోర్ - మన్నుమ్ - తిరునత్తైయోర్; -
వేదవాక్యజ్జ శ్లోకం ఉపాసనత్తైయే విధిక్కిఱతెన్దు అటులియి ట్టిరుక్కిఱవర్ కళే
వర్తియానిట్టిఱతిరునత్తైయోర్. "మడలెడుక్రైనియతక ర్తవ్యమ్" ఎన్దిరుక్కిఱ
వర్ కళే నిర్వవాసమ్ వణ్ణుమ్ ఉర్ - "నిదిఛ్యాసేతవ్యః" ఎన్దిఱవాక్యత్తైయేవఱి
యిరుప్పార్ వర్తిక్కుమ్ దేశమ్.

(మామలైపోల్) మలై మైక్కొడువన్దు నెరుజ్జవైత్తాఱ్ప్పిలేయాయ్. (పొక్కు
ఇయలుమాడమ్) అతిల్లాఱ్వుమాయ్ స్పృహణీయమానమాడజ్జ శిలుణ్డాన. (కవాడమ్
కడన్దుపుక్కు ఎన్నుడై యకణ్ కళిప్ప సొక్కి నేక) "కణ్ణళారళపుమ్" ఎన్నుమాపోలే
బడవాముఘాగ్ని తెకుట్టి నాఱ్ప్పిలే విడాయ్ త్తకణ్ణళ్ కులిరుమ్బడి సొక్కి నేక.
అతారువ్రతావముమ్. (నోక్కుతలుమ్ మన్ను) "దృష్టవివహింశ్శోక మవనేవ్యది
రాఘవః" ఎన్నుమ్బడి నోక్కినవన న్తరమ్, "మమేదమ్" ఎన్ది అవ్రతబన్ధకమడజ్జ ప్పొయ్
అవ్విషయన్తై అనుభవిక్కిప్పెఱిలేక. * మమేదమడజ్జలుమ్ పోయ్దు; అనుభవ
మడై వేయాయ్ విట్టురు.

(మన్నుచుత్తైయోర్) "మడలెడుక్రైశాస్త్రార్థమ్" ఎన్దు ఉపపాదిక్కుమ్ వర్ కళే
మన్నుమ్ దేశమ్. అజ్జనుణ్డో వెన్నిల్; "వ్యవసాయాదృతే బ్రహ్మన్నాసోదయతి తవ
రమ్" ఎన్దుమ్ ఉణ్డాత్తైయాలే.

(మామలై) "సుభగ్నిత్రకూటోసా" ఎన్నుమాపోలే భక్తియిక్ ఉయర్తి
యాలే ఉయర్ స్తుతోఱిఱినవడి. (కడన్దు) వఱివఱిక్కుమ్ దేశన్తైక్కడన్దు. బలహాని
అవకాళాణ్డై; అవ్వాఱ్వుణ్డొలై త్తప్పినవడి, బలహానిక్కు మున్నేపుకుమి త్తనై. ఎన్నుడైయ
బడవాముఘాగ్ని కులిర. (కళిప్ప) "కణ్ణళారళపుమ్ నిన్దు కణ్ణమణ్డైయో కణ్ణకొణ్డే" ఎన్నుమాపోలే,
నెడుక్కలమ్ పట్టి నివిట్టకణ్ణళ్ వయిలునిరమ్బుమ్బడి. "నణుకనమ్
నామే", "మన్నేప్రాస్తాన్తతందేశం భరద్వాజోయమబ్రవీత్".

(సొక్కుతలుమ్ మన్ను) నాకకణ్ణపోలే ఎత్తితిక్కొణ్డా, వాళమ్
వలత్తైయమ్ పొకట్టు, కణ్ణపోలే మడలెడుక్కుప్పణ్ణినవక. (సొక్కుతలుమ్

సమైక్య పరియవాచనైక్య వ్యాఖ్యానార్థే. ౧౭౯

మన్నెత్తిరుమార్ పుమ్ వాయుమడియైయమ్ (౭౪)

పన్నుకరతలముమ్ కణ్ణళుమ్ పణ్ణయత్తి

పొన్నియల్ కాడోర్ మణివరై మేల్పుత్తరుపోల్ (౭౫)

(మన్నెత్తిరుమార్ పుమ్) పుత్రుకానపి రాట్టిక్కుఁ బుప్పడమాన తిరుమార్వమ్. అవళ్ సమైక్యన్దొడ్డితే రాజావావతు. "తిరుక్కణ్ణే" ఎట్టేకణ్ణవర్ కళ్ శొల్లు వతుమ్ [మాతృ దేవోభవ] ముట్టుడక్కణ్ణతు తిరుమార్వాయితై. (వాయమ్) అవళ్ మున్నాకప్పమినినై "మాకుచ్చ" ఎన్నుమ్ తిరుఆస్యముమ్. (అడియిడై యమ్) అమ్మార్వక్కుమ్ ప్పితరుక్కుమ్ తోమ్రార్ విక్రవనవానతిరువడికళుమ్. (పన్నుకర తలముమ్) తిరువడికళితే విక్రవనైయెడు ప్పణ్ణైయల్ "ఇతారు స్పర్శ సాఖ్యమ్!" ఎట్ట ఇదైవిడతే కూప్పిడప్పణ్ణుమ్ ప్పడియాయరుక్కిఁ జ్జెకళుమ్. (పన్నుతల్) ఇవనై యెడు ప్పణ్ణైక్కియాలే "తోళ్ కళాయరత్తాయ్" ఎక్కివడియే పణ్ణైత్తవత్తుమామ్. "సోమ్యేనంభవజవజ్రాజ్జకృతచిహ్నానపాచినా | సమైక్యశ్యాకృష్యచప్రీత్యానుగాధం పరిపస్వజే". (కణ్ణళుమ్) స్పర్శత్తుక్కు తోమ్రనైక్కుళిర సొక్కుఁజి తిరుక్కణ్ణ లుమ్. * ఉయిర్కెల్లామ్ తాయాయళిక్కిన్ద తణ్ణామనైక్కణ్ణళితే.

(పణ్ణయమిత్యాది) ఒరుపొత్తమనైక్కాడు నీలగిరియలే పరప్పమాటప్పు త్తాళ్పలేయాయ్తు దివ్యాభరణతోడైయమ్ తిరుమేనియమ్ పొర్న్దయిరుక్కు

మన్నెత్తి కణ్ణపోలేతాక్ ఎన్నలామ్మడియరుక్కి. "రాజాధిరాజస్సర్వపాథ్". (తిరుమార్ పుమ్) తమక్కుప్పమ్రుళు. విరహ శ్రమహరమాన మార్వతనైక్ క్కణ్ణికిన్దై. వ్రీనైయాలే ముళుమ్ పారాలే మార్వై ప్పార్తాకెత్తుమ్. తిరుమార్ పెన్నా. "వాయ్" ఎన్నానెన్నెన్నిల్; పిరాట్టి పక్కల్ ప్రేమత్తాలే అవనైప్పార్డు ములువల్ పణ్ణియిరుక్కుమ్ వచ్చియాలే ములువలైక్కణ్ణపడి. (వాయమ్) అక ప్పడుత్తుమ్ ములువల్. (అడియిడై యమ్) అమ్మలువలుక్కుత్తోమ్రుళు తిరువడి కళ్. (పన్నుకరతలముమ్) తిరువడికళితే విక్రవనైక్కుయాలే స్పర్శియైల్ "ఒరు నైయో!" ఎట్ట వాయ్ ప్పలత్తుమ్. (కణ్ణళి) సొక్కుమ్ కణ్ణళి. నిన్దవిడతే నిన్దస్పర్శి క్కుమ్ కణ్. ఒరుకాల్ సొక్కినాల్ ఆలాగ్గి విట్టేట్టాళ్పలేయరుక్కి. (పొన్ని యల్) పొత్తమనైక్కాడు. నీలగిరియలే పరప్పమాటప్పు త్తాళ్పలే తిరుమేనియ లున్దానతిరుక్కణ్, తిరువాయ్, తిరుక్కి, తిరువడికళిరుక్కుమ్ ప్పణ్ణియైక్కి కిడియై

౧౮౦

ఇయత్స్వ పెరియతిరుమడల్.

మిన్నియొళివడైప్పవీణాణుమ్తోళ్ వలైయు

మన్నియకుణ్డలముమారమునీణ్బడియుమ్

(21)

తున్నువెయిల్ విరిత్తశూడానుణియిమైప్ప

మన్నుమరదకకున్బ్రికమరుణ్డే

(22)

ప్పడి. క్కిలిల్ చివ్వావయవళ్ళకుక్కు దృష్టానమాకవుమామ్. (మిన్నియొళివడైప్ప) "మిన్ తాన్ పూణ్ మాన్వినే" ఎన్బిపడియే మిన్నిసెళి తిరువాళరణమాచిత్రో వెన్నుప్పడియాయరుక్కిఱ. (వీణాణుమ్) పెరియపిరాట్టియారుక్కు హిరణ్య ప్రాకారమాకత్తాబ్దిరుక్కిఱ విడునాణుమ్. (తోళ్ వలైయుమ్) తోళుక్కిట్టా తోళిరుక్కిఱ తోళ్ వలైయుమ్.

(మన్నియకుణ్డలముమ్) ఒరునాళ్ వలైయిలేళా త్తిమ్రయిరుక్తైయన్బిక్కే సబీజమాన్ త్తిరుక్కాతుకళ్ పూత్తాత్తోలిరుక్కిఱ మిన్నుమణిమకర కుణ్డలళ్ళుమ్. (ఆరముమ్) "పెరియవలైమార్విల్ పేరారవ్ పూణ్బ" ఎన్బిపడియేతిరుమార్విలేయిరు మడియిట్టుచ్చేర్కవేణ్బుప్పడి యిరుక్కిఱ తిరువారముమ్. (నీణ్బడియుమ్) ఇవనంబు ఎల్లావ్ తన్నుకాళే ముట్టాక్కిడానిచ్చుతాయ్. "విన్ముతల్ నాయకన్ నీణ్బడి" ఎన్బి ఆధిరాజ్యసూచకమాయిరుక్కిఱ తిరువభిషేకముమ్.

(తున్నువెయిల్ విరిత్త శూడామణియిమైప్ప) నెరుక్కినకిరణ్బత్తై వ్పటప్పడ విదానిష్టశ్శ మూడారత్తమానతు త్తావుకరాళే యెల్లావనంబుయుమ్ ముట్టాక్కిడ వనంబుయ్. (మన్నుమరదకకున్బ్రికమరుణ్డే) నిత్యమాయిరుప్పతారు మరతకగిరియి

అన్వయమ్. (మిన్నియొళివడైప్ప) పరపశోత్తవాళిమైయుణ్ణాక్క. (వీణాణుమ్) విడునాణుమ్. సౌందర్యమిరైత్తాత్తోలేయిరుక్తై. (తోళ్ వలై.) తిరువడికకుక్కు వీరక్కభుల్ పోలే.

(మన్నియ) కాతిలేపూత్తాత్తోలేయిరుక్తై. (ఆరమ్) మార్విలేశిన్బై త్తాత్తోలేయిరుక్తై. (నీణ్బడి) తిరునట్రయూరుక్కు చూచ్చిన్బముడిసర్వేశ్వర నాక చూచ్చిన్బపడి. (తున్నువెయిల్ విరిత్త) శూడామణియి సెళిఎల్లా వాళిన్బయిమ్ విజ్జ.

(తున్నుత్తై) మికుత్తై. అభిమమిక్కాల్ కణ్ణచ్చిలమైత్తుమైప్పానై పోలే శూడామణియిల్ తేజస్సు ఎల్లాత్తేజస్సిలుమ్ మిక్కపోతు ఇళవెయిల్ పోన్బ తారు పిడామ్ విభివిట్టాత్తోలేయిరుక్తై. (మన్ను) తన్నైప్పనంబిలోకమ్ వాళివతారు నీలగిరి. (మరుణ్డై) అభిగ్గాల్ ఉచ్చియవాణ్ణై. ఒరువరుమ్ నేరపార్కమాట్టామై.

సమిష్టితై, పెరియవాచాచ్చితై వ్యాఖ్యానశ్లో. ౧౮౧

ఓరిన్నిళ వజ్జిక్కొడియొన్మన్మతుతా

నన్నమామ్మా నాయణిమయిలాయాన్గిడైయే

(2౮)

మిన్నాయిళ వేయిరణ్ణాయిలైచ్చెప్పాయ్

మున్నాయతొణ్ణెయాయ్

సరుకే (మరుజే) శరనిజ్కల్ అబ్బన్దొలావ్ ఎన్దుఅరుకే. కిణ్ణకప్పెరుక్కై ఎరి శఱిక్కవొణ్ణతాప్పోలే, ఎరిగ్ నిన్దువొణ్ణామేకైయరుక్కైప్పొలియాయ్మరు వ్వుతు. (ఓరిన్నిళ వజ్జిక్కొడియొన్మన్మతుతా) అద్వితీయమామ్, కణ్ణార్ కణ్ణుక్కు ఇనితామ్ ఇన్దైయతాయిరుప్పొలారు వజ్జిక్కొడినిన్మతు. "కొమ్ము" ఎన్దు శొల్లిమిలిన్దై, అణ్ణామెన్నుమన్దైప్పొలి. (తా) అరుఇరున్దవడితా.

(అన్నమామ్) నడైయ్మకుక్కు. (మానామ్) సొక్కిలున్దైన మార్గవర్తు క్కు. (అసిమయిలామ్) అశకభారత్తుక్కు. అసి - భాన్దై. (అన్దు) ఇవళ నాలడి నడక్కుమ్మొతాక నాయకనుక్కు. "తుణుక్కుత్తుణుక్కు" ఎన్నుమ్మడియరుక్కై. (ఇళవేయిరణ్ణాయ్) శుమ్మిడై మైక్కుమ్ వశుమైక్కుమ్ శెన్వైక్కుమ్ ఒన్దుకునీట్టి క్కుమ్ మాన్గిల్ దృష్టాన్తమాక చొల్లిక్కడవతే. (ఇళవేయ్)తోరుక్కు. (ఇన్దైచ్చెప్పాయ్) సమిష్టినైచ్చేమిత్తునైక్కైక్కు. (ఇన్దైచ్చెప్పాయ్) తిరుములైకకుక్కు.

(మున్నాయతొణ్ణెయాయ్) దివ్యావయవశ్లోక అబ్బుకుకలిత్ మిన్దైయాయ్

పారాతామియిల్ ధరిక్కమాట్టానైయాకల్. (మరుజే) పెరువెళ్ళవకణ్ణు లేళ్ళువారై పోలే. (ఓర్) విలక్షణమామ్ భోగ్యమామ్ ఇన్దైయతాయిరుప్పొలారువజ్జిక్కొడి. కొడియెన్మతు - అల్లాతవెల్లై. "పున్దైవగళి" ఎన్నుమ్మడియాన శ్రీత్వమ్. "సామైన్దన్దభమన్దభః" ఎన్నుమాపోలేయొన్మ. ఇవనైప్పొక్క వేటారువరిన్దైయై రూపకత్వమ్ ముమ్మినినవడి. దృష్టాన్తమే వేళుమ్మడియాయ్దు.

(అన్నమామ్మానామ్) అన్నమ్ - నడై. మా - సొక్కు. (అసిమయిలామ్) అశకభారమ్. (ఇన్దైయేమిన్నాయ్) నడువే మిన్నాయ్. (ఇళవేయిరణ్ణాయ్) ఇరణ్ణిళమాన్గిల్ పోలే వశుమైయమ్ శుమ్మిడైన్దైయమున్దైయ తిరుత్తోక కై. (ఇన్దైచ్చెప్పొ) ఒన్దుక్కొన్దుప్పొ. ఈశ్వరనైయిట్టు నైక్కుమ్ శెన్వు. "మలరాళ తనత్తుళాక".

(మున్నాయతొణ్ణెయాయ్) ఎల్లావలిలుమ్ మున్దుడుకిటతు తిరువధరై

౧౮౨

ఇయత్సా పెరియతిరుమడల్.

కై-కైక్కులమిరణ్ణా

(౭౯)

యన్నతిరువురువనిన్ద్ర తటియా తే

యెన్నుడై య నెఱ్ఱుమటివుమినవలైయుమ్

(౮౦)

పొన్నియలుమేకలై యుమాళ్ళో ధీయప్పోదేటూ

మన్నుమటికడలుమారు

వస్తువనినాట్రు, మున్నాడివరుకిటతు తిరువధరత్తిళ్ళ వుకరాయుమ్మ. "వాలియ తోరకనికాల్" ఇత్యాది. (కైక్కులమిరణ్ణామ్) కణ్ణిక్ ఒర్రుకునీట్టిక్కుమ్ ఆర్రు కుక్కుమ్. (అన్నతిరువురువనిన్ద్ర తటియా తే తటియా తే) శిలశాన్నామానోమి త్తనై యన్దురువన్నాల్ ముడియప్పే శి త్తలై క్కట్టప్పోకాతే; అప్పడిప్పట్టతిరువురునై. "అన్న తిరువురువమ్" ఎన్నలామి త్తనై యిటే శొల్లలావతు. (అన్నతిరువురువమ్) మరుణ్ణేనిన్ద్ర తటియా తే. అటేదేనాకిల్ కాల్ వాణ్ణిప్పిణ్ణుక్కులాణ్ణి డీర్. అటియానైయాల్ ఆర్రు ట్టుకిడిర్ నాక ఇప్పడిప్పట్టతు.

(ఎన్నునై య నెఱ్ఱుమ్) ఒర్రుక్కుమఱ్ఱియా తేయిరుక్కుక్కడవవెన్నునై య నెఱ్ఱుకిడిర్. అటేనై ఇట్టునై కైక్కులమిరణ్ణామ్ వెనైన్ద్రుమ్. (ఇనవనై యుమ్) అభరణమానవనై యుమ్. (పొత్తి ఇయలుమ్ మేకలై యుమ్) క్లాఘుమానవరివట్టముమ్. (ఆణ్ణొఱ్ఱియప్పోదేటూ మన్ను మటికడలుమారుమ్) నెన్ద్రాకైక్కుణ్ణాల్ ఐయో!

నట్రు. (కైక్కులమిరణ్ణామ్) మార్గ్యత్తాలుమ్ మతమతప్పాలుమ్ కరణ్ణుకైక్కుపోలే యాయత్తుతిరుక్కుణ్ణాల్. (అన్న) అప్పడిప్పట్ట తెన్నుమ త్తనైయన్ది ఇవ్వట్రుక్కు త్తక్కవాచకమిన్ద్ర. (అటియా తే) అటివుకెట్టు. అటియానైయానవడి యెఱ్ఱేనైయి న్నిల్; వరుప్పరు త్తనశిలవేళి, ముడియప్పే శమాట్టానైయాల్; పిరిత్తుప్పే శుమ్బారు వేళలామ్, ఇరువరుమ్మానిన్ద్రాల్ శొల్లి ముడియాతు. కణ్ణుక్కుమ్ మనస్సుక్కు మరక్కవొణ్ణాతవిషయ మాకై యాలుమ్ కణ్ణాకై మిమిసీరూట్టుమ్ విషయమాకై యాలుమ్ అటియా తేయెన్ద్రుమ్.

(నెఱ్ఱుమటివుమ్) నెఱ్ఱావతు - అటివు ఇట్టునై కుమ్కలమ్. (ఆణ్ణొఱ్ఱియ) వెణున్ద్రైయాకప్పోదేక. వాఱుచ్చెన్ద్ర ఉశ్శతెన్ద్రామ్కొడుప్పనై పోలే సర్వతైయ మిట్రు. కడలిల్ తురుమ్బుపోలే సౌన్దర్యతరణ్ణజ్జోవీశ. "మడలూ" ఎన్ద్ర వుటప్పట్టి వడి. (మన్నుమ్) చలియాలకడల్. రాజద్రోహికనై క్కణ్ణాత్పోలే కూప్పడ

నమ్మిలై, పెరియవాచ్చిలై వ్యాఖ్యానశ్లో. ౧౮౩

మతియుకుత్త (౮౧)

విన్నిలావికతిరు మెన్దనక్కే వెయ్తాకుమ్
తన్నుడై యతమైతవిరత్తా నెన్దొలొ (౮౨)

తెన్నకపొలియిత్తెప్పిఱ్ఱుచ్చిన్దొత్తలైన్దు
మన్నిచ్చులకై మనఱ్ఱిప్పవన్దియన్దుమ్ (౮౩)

ఇన్నిశమ్సూ దైన్దలుమ్వీశు మెరియెనక్కే

ఎన్నపాత్తమాయరుక్క, అజ్ఞనేశయాశే సర్వేశ్వరక ఇజ్జగత్తుక్కురత్తకమాక
కల్పిత్తువై త్తకడలుమ్కన్దియానిన్దు. (మతియుకుత్త ఇక నిలావికతిరుమ్ ఎన్దనక్కే
వెయ్తాకుమ్) ఎన్నశవిలెవన్దవాతే కళ్ళైక్కాట్టిక్కుడుప్పైప్పై, చన్ద్రకా
తన్నాశ్రయన్దొన్దు పొలుక్కమాట్టామైయాలే పొకట్టఇనియనిలావిన్దుడై యిరణమ్
ఎనక్కేనుడానిన్దు. నాట్టార్, వైత్తకణవాక్తాతే కన్దుకొడ్డిరుక్కిటచన్ద్రుమ్ఎనక్కే
బాధకనాకానిన్దు. "నిలా" ఎన్నానిట, "కతిర" ఎన్నిటమిన్దైప్పమ్మెన్దొ;
ద్రవ్యమాయరుక్కుమిటే, అతిగుణదైప్పమ్మ. ఆత్మయాలే - కతిరెన్దు.

(తన్నుడై యతమైతవిర) వదార్థస్వభావశ్చరదగ్ధలుమ్ వేలువడానిన్దు.
వైత్తమిటే యివమ్మిక్కుస్వభావమ్. (తానెన్దొలొ) వదార్థస్వభావశ్చర అన్య
మాక అనుభవిత్తవాతే అతిశక్తై వన్దవేన్దియరుక్కుమిటే. ఇన్దై, "శీతోభవ"
ఎన్దొన్దొలై "ఉష్ణోభవ" ఎన్దొరున్దొ. (ఇన్నిలా) ఇన్దనిలావెన్దు ప్రత్యక్షమాకళు
మామ్. (తెన్ననిత్యాది) తెన్ననతానపొలియమలై యిలెయాయ్ అమ్మియతాయరు
క్కిట చన్దనన్దైక్కన్దైకళిన్దు, తాకతీరన్దైయన్దైన్దు ప్రవాహరూపేణనిత్యమాన ఇన్ద
లోకమానతు తృప్తమామ్మడిపుణ్యమ్వన్దినార్ ఇరున్దవిడలైలై ఎన్దుమొక్కవన్దుసన్దురి
యానిట్కిట ఇనియతాయ్ ఇన్దైయతాయ్ వరిమశ్రమరమానతెన్దలానతు, ఎన్ను
డైయ విరహాన్ది, తక మేలెవదప్పడ, కడక్కనిన్దు నెరున్దొ ఇటట్టానిన్దు.

త్తుడగ్గిమ్మ. (ఎన్దనక్కే). నాట్టెవాట్టిత్తు ఎన్దొనలియానిన్దు.

(తన్నుడై య) "శీతోభవహనూమతః" ఎన్ను నెరున్దు క్కురమాపాలే,
"నిలాచ్చుడుక" ఎన్దొనిన్దైప్పిట్టతో, ఇతుక్కుక్కారణమెన్దొన్దొ. (తెన్నకపొలి)
మలయవర్వతమ్. (మన్ని) లోకతైవాట్టిత్తు నిత్యమానాన్దొలై ఎనక్కారున్ది
క్కుచ్చుడుకై నిత్యమాయ్దు. (వీశుమ్) విరహాన్ది, తన్దైత్తట్టామే.

౧౮౪

ఇయన్తా పెరియతిరుమడల్.

మున్నియ పెణ్ణై మేల్ ముళే ముళరిక్కుట్రకత్తు (౮౪)

ప్పిన్నునువ్వన్న్తి త్పేడై నాయ్ చ్చిటుకురలు
మెన్నుడై య నెణ్ణుక్కోరీర్ వాళా మెన్ శేయ్ కేన్ (౮౫)

కన్నవిల్ తోటూ మన్ కరుప్పచ్చిలై వలైయ
కోన్ న్నవిలుమ్ పూజ్జణై కళే కోత్తుప్పొత్తవణైన్దు (౮౬)

(మున్నియ పెణ్ణై మేల్) మున్నేనిట్కొట పెణ్ణైయిన్దేలుణ్ణాన. (ముళే ముళరిక్కుట్రకత్తు) తామరై వలైయత్తాలుణ్ణాన కూట్టిలే. ముళే ముళరియెన్దు - బాధకత్తన్దికొడైచ్చైప్పొమ్మిచ్చొత్తల్; అన్న్తి కేన్, ముళున్దాయరుక్కుమిటే; అన్దేప్పొమ్మిచ్చొత్తల్. (పిన్నుమ్) అతుక్కుమేలేయెన్నుతల్. నెరుజ్జత్తొడు క్తవాయలకై యుడైత్తానవన్న్తి లెన్నుతల్. (పేడై వాయిత్యాది) కోక్తవాయలకై యుడైత్తాన అన్న్దిబుడైయ పేడై వాయ్ చ్చిటుకురలుణ్ణు - ఒరుకాటొల్లప్పక్కాల్ పత్తిన్దో పట్టేప్పొలిశోటు అవిట్రక్క వేణ్ణుప్పొడియానధ్వని; అతు, (ఎన్నుడైయ) మున్నే అన్న్దినిరుక్కిటెన్నుడైయ. (నెణ్ణుక్కుట్రోర్ ఈర్ వాళామ్) పేచ్చుక్కుమున్నే ఎన్నుడైయ నెణ్ణుక్కుట్రోర్ ఈర్ వాళా కానిన్దుతు. (ఎన్ శేయ్ కేన్) ఓరబనై యతుక్కుపరివరమ్ వణ్ణిక్కొళ్ళవో.

(కల్ నవిల్ తోళే కామన్) కల్లెన్దుశొల్లప్ప డానిన్దుళ్ళ తోనై యుడైయ కామ నుడైయ. (కరుప్పచ్చిలై వలైయ) కణ్ణుక్కు అశ్చర్యమా యరున్దుమ్ బాధకత్త ముటైత్తిరుక్కిటెనది. (కోల్ నవిలుమ్ పూమ్ కణ్ణై కళే కొత్తు) ఇతుక్కు ఇలిక్కానవర్ కళే ముడిన్దొర్ కళెన్దు శొల్లుకిటవుప్ప బాణ్ణైత్తొడుత్తు. (పొత్తవణైన్దు) తూర్ణి

(మున్నియ) మున్నేనిన్దు వనై. (ముళే ముళరి) మున్నేయిన్దేత్తాన తామరై త్తణ్ణాలే శేయ్ తమాడు. నెణ్ణుక్కుప్పటమ్ము నలికై తవిన్దు నెణ్ణాయారానిన్దుతు. (ఎన్ శేయ్ కేన్) పిణ్ణుక్కువిరకిన్దై.

(కన్నవిల్) పెణ్ణై నలియనలియప్పుగ్గట్టుమ్ తోళే. (పొత్తవణైన్దు) ఇలక్కు క్తప్పొమల్ నిన్దు నెణ్ణైయిలక్కాక. పెరుమాళిలవనుక్కు విశేషమ్. అమూర్త మాన నెణ్ణైయిలక్కాక వెయ్ కిటాన్. మాటుకిటిలన్. “శరవర్షం వవర్ష హా”; ఇ మ్ములవిల త్తైప్పొమ్మిచ్చొత్తే. ఎన్నుడైయ నెణ్ణైనిటతు, అవనుడైయ నెణ్ణైలుమ్ ఓరమ్ము వట్టాలో వెణ్ణుటతు.

నమ్మిల్లై, పెరియవాచాప్పల్లై వ్యాఖ్యానం. ౧౫౫

తన్నుడై యతోళి కట్టియవాడ్లి తమియేమే

లెన్నుడై యనెజ్జేయిలక్కాక వెయ్ కిట్టా

(౮౭)

పిన్నితనై కాప్పీర్ తానిలైయేపేతైయే

కన్నవిలుమ్ కాట్టకత్తోర్ వల్లిక్కడిమలరిల్

(౮౮)

నన్నటువాశమ్మన్ మారాను మెయ్ తామే

యడై న్నెన్నుతల్; మలుపాడురువుప్పడియడై న్నెన్నుతల్. (తన్నుడై యతోళి కట్టి యవాడ్లి) మార్గై వ్విరమ్మవలితు. (తమియేమే) తనియేనాయరుక్కిటవెన్నేరే. (ఎన్నుడై యనెజ్జేయిలక్కాక వెయ్ కిట్టా) వర్తమానతాలే - ఒరుకాలువవయ్ తు వైవాడ్లికిటిలక.

(పిన్నితనై కాప్పీర్ తానిలైయే) రక్షకనానవక, “జగత్పైలంపరివర్త యామ్యహమ్” ఎన్న; “నాట్టుక్కుత్తల్లిళివణ్ణినోక్కవల్లవో ఉజ్జళితమప్పనార్ ఉన్నైప్పెంబితు, నీర్ నాట్టైయ్ ప్పిక్కడవీర్” ఎత్తుజ్జైయ పెరుమాళ్ కాలై క్కట్టి నాఱ్పోలే, ఇవళుమ్, ఇక్కామనై క్కాలై క్కట్టి సొక్కవల్లారిలైయో వెన్ని టాళ్. (పేతైయే) పిరిన్ద్రులమహాత్మ్యతసమయ్యైత్ ముడిప్పిటాట్టై తేట్టమా యిరుక్క, ఇన్నమెరుకాల్ కాణలామ్మడియిరుక్కుమాకిల్ జీవిత్తుక్కిడన్దా లాకాతోవైరుక్కుమ్మడి అతిచవలై యాననాక.

(కన్నవిలుమ్ కాట్టకత్తు) కల్లునెరుక్కినపెరుమ్ కాట్టుక్కుళ్ళై. “పెరుమ్ రూ టాయ్” ఎన్ని అవడియే సంసారమాకిట పెరుమ్ రూఱ్ టేఒరుకాదావతు. (ఒర్ వల్లిక్కడి మలరిల్) అకుక్కుళ్ళైఒరుకాడియావతు; అకుతాకముట్టపూ త్తతావతు; అకుతాక కడిమలరై యుడైతాయిరుప్పతారువల్లియావతు. సంసారవిభూతియిల్ ఇజ్జను త్త వాటు అరుమైయ్యళు ఇవరారువర్కుమేయిటే. ఒర్ వల్లిక్కడిమలరిన్నుడైయ. (నన్నటువాశమ్) నన్నటువాశమ్మన్ - అత్యన్తవిలక్షణమాన్ శ్చెవ్వియ్ ప్పియాత పరి మళమ్. (మర్త్యరాను మెయ్ తామే) తనక్కాక క్కడ్డతట్టి క్కే, పిఱరాక క్కడ్డవన్దు, పిఱరాక ప్పెటాతేతానేనిన్దు.

(పిన్నితనై) “లత్తుణస్యచరీమతః” ఎన్నుమ్మడియే పెరుమాళ్ తైయిల్ విల్లైవాడ్లి నాఱ్పోలే, కామకైయిల్ విల్లైవాడ్లివాసెరుతమ్మియిల్లయే. కడకిట్టు క్కాప్పారిలైయేయ్వుమ్. (పేతైయే) ఇవాన్వవత్తుక్కిట్టుప్పిటాటోరున్ది.

(కన్నవిలుమ్) (ఒర్ వల్లి) విలక్షణమానవల్లి. (కడిమలర్). మధునైయ్ డైయ మలర్. (నల్ సలువాశమ్) నల్లపరిమళమ్. (మర్త్యరానుమ్) ఒరు త్తరుక్కు.

మన్నుమ్ వలునిలత్తు వాళాన్లుకు త్తతుపో (౮)

లెన్నుడై య పెళ్ళై య మెన్నలను మెన్నులై యు

మన్నుమలర్ మళ్ళై మైన్దకణపురన్దు (౯౦)

ప్పొన్నలై పోన్దన్ద వన్దక పొన్నకలన్దో యావే

లెన్నివై తావ్వాళా

(వలునిలత్తు వాళాన్లుకు త్తతుపో) వెలునిలత్తిలే నిష్ప్రయోజనమాక ప్పొక్కడుమాపోలే. విద్రువత తైత్తన్ని లేవినియోగమ్ కొళ్ళుకైక్కు యోగ్యమాయరుప్ప తారువస్తువుమిన్ది క్కే, పామ్మిపాకట్టాట్పోలే సన్నలువాళన్దానిరుక్కి అవడి. (ఎన్నుడై యవిత్తాది) ఎన్నుడై యస్త్రీత్వముమ్ ఎన్నుడై యసత్వైయుమ్ ఎన్నుడై య అవయవస్థకుమ్. పెళ్ళై - పారతన్యైమ్. సలక - అత్తగుణమ్. ములై - భక్తి. (మన్నుమ్ మలర్ మళ్ళై మైన్దక) * మలరాళో తనత్తుళ్ళానానవవనుడై య మార్వోడే అడై యాతాకిల్ పెరియపిరాట్టియార్ నిత్యవాసమ్ వణ్ణుకై యాలే, “యవా కుమారః” ఎన్దు నిత్యమానయావసత్వైయుడై యవక.

(కణపురన్దుప్పొన్నలై పోల్ నిన్ద వన్దక) లిరుక్కుణ్ణపురత్తిలే శ్లాఘ్యమానవడి వోడేకాల్ వాణ్డోలే నిట్కి అవనుడై య. మధురై యిల్ శులున్దోలై యిల్ ఎడుత్తు విట్టిరున్దాట్పోలే యాయ్త్తు త్తిరుక్కుణ్ణపురత్తిలే వన్దనిన్ద నిలై. మహామేరుపోలే అనువయ క్తమన్ది క్కే సర్వోపజీవ్యమాయరుప్ప తారు మలై.

(పాక అకలమ్ తో యావేల్) అవనుడై య అభికియలిరుమార్వోలే అడై త్తు విడాయాతాతాకిల్. తోయ్కై - మలుననై కై. “మెల్లియల్ తోళో తోయ్దామ్” ఎన్దు అవక ఇవళో తోళిలే తోయుమ్; ఇవళో అవక మార్వోలే తోయుమ్. పొన్నకలమాకై యాలే ఇవళో విరహగ్నివట్టు నీరాయురుకుమ్, అప్పోతు తోయలామెన్ది రుక్కి టాక. ఇవళుమ్ * హిరణ్యవన్దాయి తే. (ఎన్నికై తాక వాళా) వకు క్తవిషయతోడు

(వలునిలమ్) వెలుమ్ తై. (మన్నుమ్ మలర్ మళ్ళై) మన్నుమ్ మైన్దక.

(పాక అకలమ్) కూడ ఇరున్దే అవళుమ్. “తణ్ణిర్” ఎన్నుమ్ చూర్వు. (తో యావేర్) అప్పడిస్సె హానీయమాన మార్వోలే తోయ్ పెటాతనిన్నావ్వు. విడాయున్దొరనినై త్త మడువిల్ ముద్రక పెటాతాపోలే. “మెల్లియల్ తోళో తోయ్దామ్” ఎన్నుమా పోలే అవనుమ్. ఇత్తలై యిల్ వడి. (ఎన్నికై తాక వాళా) “వశ్యలత్తుణ శుప్పొడి

నమ్మిల్లై, పెరియవాచ్చప్పిల్లై వ్యాఖ్యానజల్. ౧౮౭

వెనక్కేపొత్తెయ్యాకి

(౯౧)

మున్నిరున్దుముక్కిన్దుమూవామైక్కాప్పోతోర్

మన్నుమరున్దటివీరిల్లైయేమాన్విడైయి

(౯౨)

న్దున్నుపీడరెరున్దుత్తాక్కున్దువన్దొడరాల్

అదైయప్పెతాతాకిత్ వ్యర్థమేయిరాతన్తే. (ఎనక్కేపొత్తెయ్యాకి) భోగోపకరణమానాల్ ఇరువరుమ్ కూడచ్చుమక్కై యన్దిక్కే, ఎనక్కేతల్లైచ్చుమైయాకిత్ ఎజ్జనేధరిక్కుమ్మడి.

(మున్నిరున్దుముక్కిన్దుమూవామైక్కాప్పోతోర్) ఇన్దైయన్దాకైతవిరావాకిత్, ముతుకిలే యానాలాకాతో; మున్నేయిరున్దుకాణక్కాణ చెప్పియ్యియ వేణుమా. "వయోస్యాహ్యతివర్తతే" ఎన్నుమాపోలే. (మన్నుమ్మరున్దు) తప్పాతమరున్దు. (అటివీరిల్లైయే) అటివారిల్లైయే. "ఇతుభట్టరరులిచ్చెయ్య నాక్ కేట్టే" ఎన్దుపిత్తైయరులిచ్చెయివర్. — "జగత్తలేఓరాన్దరాళికన్దెక్కిడైయాతో" ఎన్దు. ఇవ్వరు మన్దానపేటుకళో అల్పమాన్ అస్థిరమాయరుక్కైయారే పరిహారజ్జుకుమ్ అన్వళవేయాయరుక్కుమిటే; ఇకుఅన్దన్దుక్కే, యానదాల్లభావియాన పేటాకైయారే పరిహారముమ్ నిలై నిన్దపరిహారమా యరుక్కుమిటే.

(మాన్విడైయిత్యాది) "మరున్దటివీరిల్లైయే" ఎన్దవారొడే, "ఉట్టుఉట్టు" ఎన్దాట్పోలేయరుక్క, కేక్కళిక్ కల్లుత్తుమడియొకై యానతుశెవిప్పట్టు. (మాలవిడై) నాకిన్దేలేపిచ్చేటివరుకిట వృషభత్తినుదైయ నెరుక్కినకతుతోడే కేర్వకల్లునిప్పలాని". నిప్పలమానవన్దే. ఎనక్కేకళయ్య (ఎనక్కేపొత్తెయ్యాకి) ఇరువర్ శుమక్కక్కడవములై మైయెరువర్ శుమక్కప్పోమొవెన్దే.

(మున్నిరున్దు) ఎన్కకల్లళో కాణమాక్క వేణుమా; ఎన్దైవిట్టుక్కడక్కనిన్దు మూల్తాలాకాతో. "వయోస్యాహ్యతివర్తతే" ఎన్దపెరుమాకైప్పోలే. ఉన్దిత్తెత్తెన్దువెన్క తడములై పట్టపాడు. (మూవామై) అవనైక్కొడువప్ప తరువారిల్లైయే. (మన్నుమరున్దు) "సముద్రంరాసునోరాబా శరణంగన్దుమర్తతి" ఎన్దు కడలైచ్చరణమ్పుక ఎన్దాట్పోలే, "మడలైచ్చరణమ్పుకు" ఎన్దారిల్లైయే. ఇన్దు, "ఓరాన్దరాళికర ఇల్లెయొ ఎన్దుకేట్టితాళో" ఎన్దుభట్టర్.

(మాన్విడైయిక్) నాకిన్దేలేపిత్తేటివదైయిక్. (మన్ను) కడియన్దైచ్చాన, పిడరియిల్ - కకుత్తలేతాక్కున్దు. (వన్క మడరాల్ తట్టున్దు) ధాన్కికర్

కన్నియర్ కణ్ మిళిరక్కట్టుణ్ణుమాలై వాయ్ (౯౩)

త్తన్నుడై యనామైళియాతాడున్దనిమణియి

నిన్నిశైయోశైయుమ్ వందై శెవితనక్కే (౯౪)

కొన్నవిలుమెంకియోడితాయ్ నెడితాకు

మెన్నితనైక్కాక్కుమాళొల్లీర్

త్తిలై తుక్కప్పట్టువలియ శజ్జిలియాలే నామిప్పట్టు. (కన్నియర్ కణ్ మిళిరక్కట్టుణ్ణు) అబలై కళే వెరువవిళిక్కుమ్బడి క్కీడాకక్కట్టుణ్ణు. (మాలై వాయ్) “యనిశాసర్వభూతానాం తస్యాంజాగర్తీసంయమి” ఎన్నిటవడియే కణ్ణుటక్కమ్ తేట్టమానరాత్రియిలై. (త్తన్నుడైయవిత్తాది) నాకానతు వెరువియిరుక్క అతు తన్నైయుమ్, తకనత్తయాలేవిడమాట్టాతే తుడరుకైయాలే మాణాళేధ్వునిక్కిట తనిమడియినుడైయి ఇనియిఇత్తెయైయైత్తాన ధ్వునియుమ్.

(వందై శెవితనక్కే) నాట్టారు-ఇతినుడైయధ్వుని శెవిప్పడానిక్కుచ్చెయ్తే యుమ్ జీవియానిట్టర్ కళితే; ఇవిరహమ్ వేటారువర్కిలైయే. అత్తయాలే బాధకత్వమ్ ఇవళుక్కే-ఇటేయళ్యకు. (కొన్నవిలుమ్ ఎంకియోడితాయ్) అజ్జ నన్దిక్కే, ఎనక్కొరుత్తిక్కు-మేకొలైయైచ్చొల్లనిట్టళ్ళ వేలిలుమ్ కాట్టిల్ దుస్సహ మాయ్. (నెడితాకుమ్) వేలిలుమ్ కాట్టిల్ మికళుమ్కొడితాకానిట్టతు. అతుపోలే కడుకముడిత్తు విడుకైయన్దిక్కే, ఇతుఉరువనలియానిట్టతు. (ఎన్నితనైక్కాక్కుమాళొల్లీర్) ఓరబలైయాలే ఇత్తైవరిహరిత్తుక్కొళ్ళలామా. ఇద్దన్దిశెవిప్పడ చెయ్తేయుమ్ ధరిత్తిరుక్కవల్ల ఉళ్ళళుక్కు పరిహరమ్ తేరియానై యిలైయిటే; ఇత్తైవరిహరిక్కుమ్బడి శొల్లవల్లీర్ కళో; ఇతుక్కొరు పరిహరమిలైయెన్నా నాకామిళువనా.

కళుక్కు అవిళుత్తువిడవాణ్ణాతవడి పిడైక్కై. (కన్నియర్) ప్రణయ త్తిలై పులియ తుణ్ణియారారుమ్ వెరువవిళిక్కై. (మాలై వాయ్) ఊడల్ తిరుమ్కాలమ్. (తని మడి) వ్యసనిక్కైక్కు-త్తనియెన్ను మత్తనై. (ఇన్నిశైయోశై) ఇనియపాట్టు క్కేట్టాల్ పడుమోపాతి పడుత్తవన్త్రయిరుకై.

(శెవితనక్కే) పుదయ త్తిలైవరువరణ్ణు మున్నే శెవియిలై శుట్టుక్కొడు వరుమ్. (నెడితాకుమ్) ఓరిట్టలేముడిత్తువిడాతే చిత్రవధమ్మణ్ణుమ్. (ఎన్నితనైక్కాక్కుమాళొల్లీర్) ఎవ్వళియాలే శ్రీత్వత్తైక్కాప్పే శొల్లీరన్దితాళ.

నమ్మిలై, పెరియవాచ్చాప్పిలై, వ్యాఖ్యానన్తల్. ౧౫౯

ఇతువలైత్త.

(౯౫)

మన్నకనలున్దు మాయ్ వామార్ వణమామతికోళ్

మున్నమ్విడు త్తముకిల్ వణ్ణకాయావి

(౯౬)

శిన్ననలుమ్ పూమ్బి క మ్ వణ్ణక

మడలెడుత్తు అవనైప్పళిత్రాకిలుమ్ పెటత్తిరేక్ ఎన్నిటతుమే; (ఇతు విలైత్తమన్నక్) నాక ఇప్పడి, కైయమ్ మడలుమాప్పడి వణ్ణినీరక్. కడ్డవర్ కత్తై, మడలెడుప్పిక్కైక్కు ముడిశూడినవక్. (నలుమ్తుమ్మాదమ్మార్ వణ్) తిరు త్తమ్మాదమ్ మాలై శాన్తినాల్ తన్నొట్టైస్సర్పనైలే శివ్విపెర్మావారానిష్టస్స తిరు మచ్చైయ్యుడైయవక్. తోళుమ్తోళ్ మాలైయమ్ కడ్డల్ మడలెడా తొళియ్ మ్పడియెణ్ణనే. ఇత్తలై మడలెడు త్తపిన్బు వెల్లిరితోమ్మరమాలై యిట్టవనెత్తమామ్. ఇవకు క్కుక్కైయమ్ మడలుమ్పోలే అవనుక్కుముడియమ్ మాలైయమ్.

(మామతికోళ్ మున్నమ్విడు త్త) ఇప్పోతుడిరీ అవణ్ అవన్నరానాలై సొక్కైత్తిరీన్దతు. (మామతి) అబలై కత్తనలియమిడత్తిల్ సమ్మరకనై వేణ్ణత వడి యిరుక్కిటవక్. (మామతికోళ్ మున్నమ్ విడు త్తముకిల్ వణ్ణక) చన్ద్ర నుక్కు రామువాలై వన్దయిడలై ఒక్కవేపోక్కిన వరమాదారక్. (మున్నమ్) మున్నెరుకాలత్తిలే దుడ్డమామ్. (కాయావి శిన్ననలుమ్ పూమ్బి క వణ్ణక) కాయావిన్నడైయ శుణ్ణడైయమ్ శివ్వియైయముడైత్తన పూప్పోలేతికమ్మానిష్టస్స తిరునిట డైయ్యుడైయవక్. శిన్ననలుమ్ పూ-శిలుత్తునలునామ్మర తైయ్యుడైయ పూవెత్త మామ్. పూవళివల్ల వేమణమ్. శిన్నమ్ - శిలుమ్. గుణముమ్ గుడియమ్పోలే అవ నభిమానత్తిలే విళిన్బువతు. (వణ్ణక) ఊరాకప్పకైర్తాలుమ్ విడవాణ్ణతవడివు.

(ఇతువిలైత్త) తెన్దల్, అప్పిల్, కుళిల్, విలైయళ్ళిట్టన ఇరున్దరేమడి యాక ఎన్నేలేవడైయేలుమ్పడి విలైత్త. కైయమ్ మడలుమాక్కిన వడియెత్తమామ్. ఇప్పడియాకైక్కునివేళ తైవిత్తప్పిక్కై. (మన్నక్) ఇత్తలై యిప్పడియాక, తాక ఉణ్ణ్విలనానవడి. (నలుమ్తుమ్మాదమ్) ఇప్పడివడుత్తుకైక్కు బ్రహ్మన్ద్రమ్. (వాళి మార్ వణ్) తానుమ్తిరుత్తమ్మాదాపాతి వామ్మానిష్టా. (మామతి) ఎచ్చళి వత్తయిలై క్కిటానెన్దై. నీ అవణ్ కొళ్ళవిదావిడిలుమ్ అవణ్ తానే ఎచ్చరై బాధిక్కవల్లవక్.

(ముకిల్వణ్ణక) జలన్దలివిభాగమిల్లతవక్. (మతి) రక్షిత్తవుత్తమక్. శిన్ననలుమ్ పూడ్డలెన్నుతల్; మేళుమ్మెన్నుతల్; శిలుత్తకాయామ్ పూ వెన్నిటతు. అనుకలాయుకుక్కై.

వణ్ణమో

లన్నకడలై మలై యిట్టణై కట్టి

(౯౭)

మన్ననిరావణనై మామణ్ణు వెణ్ణమత్తు

ప్పొన్నుడికళ్ పత్తుమ్ పురళ చ్చరన్దురన్దు

(౯౮)

తెన్నులక మేల్ దువిత్త శేవకనై

(వణ్ణమో) జ్ఞానానందజ్ఞానోదాక్కుమిత్తే సామ్యవత్తియిల్. "ఉశ్యుఁడ కళవుమ్" ఇత్యాది. స్వాధీనవరాధీనమేయితేయ్యశ్యుతు. ఎడుక్క తన్నొడుసమ మాయశ్యుతురు వస్తునై చొల్లక్కడవతిత్తే. (అన్నకడలై) గామ్మిర్యత్రాలుమ్, సకలవదానధ్యతైయమ్ తన్నుశ్యేయిట్టుక్కొడ్డిరుక్కెయ్యాలుమ్. పెరున్దెయ్యాలుమ్, నిఱత్తాలుమ్ తన్నొడుపొలియాయరుప్పొత్తైప్పెత్తామైయాలే. (మలై యిట్టణై కట్టి) కట్టమలై కత్తయెల్లామ్ పిడుగ్గిక్కొట్టువన్దు కడలిక నడునెట్టలేయ్యు. * కానవెణ్ణమకురగ్గమ్ వట్టిపోమ్బడి వణ్ణినానాయత్తు. ఎన్నైయమ్ అప్పడియే గామ్మిర్యత్రైయమట్టిత్తు మడలెడుక్కుమ్బడి వణ్ణినానెన్దితాల్.

(మన్ననిరావణనై మామణ్ణు వెన్ శమత్తు) "నాన్ రాక్షసరాజ్" ఎన్దు అభి మానిత్తిరుక్కిఱ రావణనైయమ్ అవనుడైయ రథగజతురగవదాతికళాన చతురన్దు బలత్తైయమునైత్తాయ్ మిక్కెత్తువరుకిఱయన్దుత్తిలే. (ప్పొన్నుడికళ్ పత్తుమ్ పురళ చ్చరన్దుకురన్దు తెన్నులక మేల్ దువిత్త శేవకనై) వరబలభుజబలత్తాలే పూణ్ణట్టినముడికళ్ పత్తుమ్ భూమియిలే పురళుమ్బడియాక అమ్మై యోట్టి, తనక్కు చ్చిత్తైయిట్టిరున్దువను క్కు, తాన్ కుడిమైకైయ్యమ్బడివణ్ణిన అట్టిత్తై యైయనైయవనై. అన్దు అట్టి

(వణ్ణమ్బాలన్నకడలై) శత్రుక్కల్ శన్దిక్కే, సజాతీయమానకడల్, ఎన్ను కుమ్మమ్ కెయ్ తతు.

(మామణ్ణు) చతురన్దుబలత్తుక్కుమ్ ఉపలక్షణమ్. (వెన్ శమత్తు) అవన్దు యుడైయయన్దుమ్. తిఱన్దుకిడన్దువాళలిలేనాయ్ పుకురుమాపోలే పుక్కుప్పొమ్ తనైయన్దిక్కే. (యన్దుత్తిలేనేర్ నిన్దు, పాన్ ముడికళ్) మనిచ్చ నెన్దు ఎలిరిన్దుయమ్మతి యాతేఱప్పిత్తువన్దుపడి. (పురళ) తలై యాదేయయిన్దు యమ్ తుడ్డిత్తాన్. అతా కిఱతు-ఉయిరుమ్ తప్ప విరక్కిలాతపడి అమ్మనైయన్దు శడక్కు. (శరమ్తురన్దు) వరబల త్తాలే యెలుత్తతలై మునైక్క, అవన్దుక్కుత్తక్కపడివిట్టి అమ్మిన్దు పెరున్దు. (తెన్నులకమ్) యమలోకం పాట్రవడుమ్బడి మున్దు ఇణ్ణేవన్దు ఇవనుక్కుప్పడికెయ్, ఇప్పొరు అనుక్కుప్పడికెయ్య అన్నార్ పాట్రుత్తుమ్బడికియేర్ న్నిరన్దు.

సమీపై, పెరియవాచ్చప్పియై వ్యాఖ్యానం. ౧౯౧

యాయరక్కణ్

మన్నవ వానముమ్ వానవర్ తమ్ పొన్నులకుమ్ (౯౯)

తన్నునై యతోశ్వలియాత్తైక్కొణ్ణతానవనై

ప్పి సొరరియరువమాకియెరివిట్టిత్తు (౧౦౦)

పై తనమెల్లముడై యవన్ ఎన్కైయిలే పడప్పకుటిపడి ఎల్లారువ కాణ్ విటే శుకుకిటతు.

(ఆయరక్కణ్) తన్నునై యలలాళిర్ విశప్పవపాటులైరుద్దాట్వోల ప్పిక్కే, ఆత్రెనుక్కు-ప్రతిపద్ధకమ్ వరుకిటసమయలైలే ఉలవానిష్టాల్ వరువతో రేమ్మముద్దిటే; అన్దవిమ్మమఱియవిటే శుకుకిటతు. (ఆయరక్కణ్ మన్నవ వానముమ్) ఆయరమ్కన్డైయుడైయ ఇన్ద్రనుమ్ అన్దక్కణ్ణళాయిరజ్జాటమ్ ఉణర్ న్దు సొక్కుకిటలాకణ్ణళ మూట్టమ్. (వానవర్ తమ్ పొన్నులకుమ్) ఎట్టుముట్టాన ఆదిత్యర్ కళే సచ్చరియానిష్టళ్ళ జ్ఞాన్ముమానలాకణ్ణళమ్.

(తన్నునై యతోశ్వలియాల్) అవన్ తరక్కొళ్ళుతల్; అప్పియిలే ఒరు దేవతై కొడుక్కొక్కొళ్ళుతల్; అప్పియిలే తన్ తపస్సాల్ కొళ్ళుతల్ ఇన్దైయ్ ప్పిక్కే, తన్తోళ్ మిడుక్కాల్-తైక్కొణ్ణవత్తనై. మిడుక్కానావన్ తైక్కొణ్ణ పిన్దు సమక్కుక్కుడియిరుప్పలరితెట్టు తావతామే విట్టుప్పొమ్మడియాక. (తాన వనై) ఆసురప్రకృతియాయళ్ళవనై.

(పిసొరరియరువమాకి) అన్దశంస్యత్తాలే అవనుక్కాకనెకునాళ్ పా టుత్తుప్పొద్దాన్; పిన్దుశిటుక్కణ్, "తోమ్మియరుగవేణుమ్" ఎట్టఅవేషీ త్తవనన్ద రమ్, ప్రతిష్ఠాసమకాలత్తిలే అద్వితీయనరసిన్దుమామ్. "నరస్సార్ధం తనుంకృత్వా సిన్దుస్సార్ధంతనుంతథా" ఎట్ట * ఆరియరువుమాకురువుమామ్ అవ్వర త్తినన్ వరి యిల్ అకప్పడాతతారువడినైక్కొణ్ణ. (ఎరివిట్టిత్తు) * ఉయిరెల్లామ్తాయా

(ఆయరక్కణ్) తన్ విభూతిరక్షిక్కవేన్దుమ్కణ్. (తోశ్వలియాల్) వర బలత్తాలెట్ట, ఎన్నతెట్ట వాదలిత్తైయిప్పొమ్మత్తనై.

(పిన్) శిలకాలమ్ ఇన్దపిన్దు. (ఒరరి) తన్నాటమ్ ఇన్దడివుకొళ్ళొణ్ణాతు. (ఆకి) వరబలత్తాలేమికై త్తహిరణ్డనై అట్టిక్కొక్కొక్క, శేరాతనరత్వ సిన్దుత్వ ణ్డైచ్చేర్తవడి. (ఎరివిట్టిత్తు) కుళిర్నియైయైత్తానకణ్ణళ, "ఆత్రెవిరోధి" ఎన్దవాణే

కొన్నవిలువ వెళ్ళుమన్నుకొల్లా లేవల్లాళక

మన్నుమణికుళ్ళైపర్ శీవరవీర్లు

(౧౦౧)

తన్నుడై యతాత్మేటిరా డ్డియవనుడై య

పొన్నకలమ్వళ్ళుకిరాట్పోన్ ద్దుపుకల్ వడై త్త

(౧౦౨)

యశిక్కిన్ద్రతణ్ణామరై క్కణ్ణకాలే అమలవిత్తు. (కొల్ నవిలువ వెళ్ళుమన్నుకొల్లా లే) ముడిత్తేవిడక్కడవతానయన్ద్రతిలే ఇవనై కొల్లుకైయావతు తలై యిలే ముడిన్ద్రై త్తవాళియిటే.

(వల్లాళక) వయిమ్మిట్టి అన్దవనుడై య భుతర్న ముణ్ణాడప్పొతాత చుప్ప కృతియాన్ పెరుమిడుక్రైయడై యవక. (మన్నుమణికుళ్ళైపర్ శీవరవీర్లు) నెడునాళో రాజ్యవణ్ణవతాక ముడికవిత్తిరుక్కి అ ముణ్ణిన్ద్రైప్పమ్మి అరుకే వర విత్తు. (వరవీర్లు) ఇత్తైక్కుమున్ను పరిభవప్పట్టియాతవనాకై యాలే పిడిక్ర పిడియిలే పిణమానాక. పిన్నవామ్మిత్తుకొల్లివిత్తనై. (తన్నుడై యతాళో మేర్ కిరా త్తి) “ఇకుభట్టరరుళిచ్చెయ్య నాక కేట్టే” ఎత్తు పిత్తై యరుళిచ్చెయ్తార. “ఎన్నుల్వారై యిటే మడియిలే మెడుత్తుకొల్ళవడుప్పతు, ఆశెతరుక్కు వరమ ప్రావ్యమానతిరువడికళిలే అసురప్రకృతియానవనై పిట్టిక్కుళ్ళువతే! ఎన్ని తాళో” ఎత్తు.

(అవనుడై యపొన్నకలమ్) హిరణ్యనిటే, అవనుడై యమూర్ వత్తై. అనవ్యవ చారత్తుక్కు కొల్ళో కలమానమూర్ పిటే; అత్తైయిటేకుట్టుమిట్టెడుత్తను. (వళ్ళుకి రాల్ పొమ్మ) అమికియభుకిరాలే పొమ్మ. కణ్ణకాచ్చియిలే ఉరుకిప్పతమ్ శెయ్తతు, పిన్నై అనాయానేనకిత్తిప్పొకట్టాక. (పుకమ్వడై త్త) ఆశెతరాక కన్నై

నెరుప్పై యమిటవమ్మయిన. (వెళ్ళుమన్నుకొల్లా లే) ఓరప్పై యిట్టుత్తలైన్ద్రై యరుట్టిమ్మికిత్ ముడిశుట్టి నతోడొక్కుమ్.

(వల్లాళక) నరసిన్దు ముమ్మిటాల్లిక వేణ్ణుమ్మడియిరుక్రై. (మన్నుమణి కుళ్ళైపర్ శీవరవీర్లు) ముడిన్ద్రైప్పమ్మి నపోతే ప్రాణకపోయ్తు. పిన్నై పిణత్తై యిత్తుక్కుమాపాతి, తన్నుడై యపిరాట్టి శాయక్కడవమడియిలే, ఎన్నైప్పొమ్మి కేల్, మురట్టుప్పయలై యా మడియిలేమ్మవతెన్ద్రై తాళో.

(పొన్నకలమ్) తిరుభుకిరుక్కిరై పోరవర్ న్దమార్వ. (వళ్ళుకిరాట్ పొమ్మ) పుకమ్వడై త్త) తమప్పవనై యాక, శిలుక్కునుక్కు ఉతవినా నెన్నుమ్ పుకమ్ వడై త్త.

నమ్మిల్లై, పెరియవాచ్చామ్మిల్లై వ్యాఖ్యానశ్లో. ౧౯౩

మిన్నిలక్కుమాళిప్పడై త్తడక్కై పీరనై
మన్నివ్వకలిడ తైమాముతునీర్ తాకవిల్లుక్కు (౧౦౩)
ప్పిన్నుమోరేనమాయ్ పుక్కువలైమరుప్పి
యోగన్నవిలుక్కువార్ నుతిమేల్ వై తైడు త్తమా త్తనై (౧౦౪)

యల్లియమాటి ఉతవి నా నెచ్చవన్ద అప్పకణ్ణయ్యడై య పుచ్చియనై. పీరణ్డననై య
పుడల్ తిరువుకిరుక్కు అరై వయితామ్మడియమ్ పోన్దలన్దై యిత్తే.

(మిన్నిలక్కుమాళిప్పడై త్తడక్కై) పిన్నైయమ్ పెరియసన్నాహక్కుమ వీర
ప్పాడుకకుమాయ్ నాక్కై నీట్రానివ్వనవిషయమ్ పెటానైయాలే. (వీరనై) "వీరమ్"
ఎన్నిటమన్త) లిక్కు తోమ్రుచ్చొన్లుకితార్. "పోరార్ నెడువేలొక్క", "కొరొలి
యల్ కుత్తైవిల్లా", "వళిరొలియకనలాళి". (మన్నివ్వకలిడమిత్తాది) క్షానా
భవసాయన్దో ఉళ్ళవిడతై ఉతవిసవళవన్ద క్కే, వట్టవరిభవముమ్ అటివిత్తై
యమిన్దై క్కే, యోగ్యతైయమిన్దై క్కే యిరుక్కిటభవన్ద "తన్ను" ఎన్నిట
ప్రాప్తియైక్కిన్దై తన్నురుక్కెడురు వేమ్రురుక్కొన్దై తొరున్దై యన్దై టే; అరు
వుమ్ అల్లియవిటే పుకుకటకు.

(మన్నివ్వకలిడతై) నెడునాళ్ సర్వేశ్వరసతాత్ అడిపట్టుప్పొరుకిట ఇన్ద
భూమిప్పరమ్మై. (మాముతునీర్ తాకవిల్లుక్కు) పాడికాప్పారే కళపుకాణుమాపోలే,
భూమిక్కురత్తకమానకడల్ తానే కొన్నైకొళ్ళ. (పిన్నుమోరేనమాయ్ పుక్కువలై
మరుప్పిల్ కొన్నవిలుక్కువార్ నుతిమేల్ వై తైడు త్తమా త్తనై) "ఇరుక్కుమాయ్ పుపోమా
కిల్ నామ్వ్యావరిన్తుప్పొరుమరుతానేకు" ఎన్ద మిన్దై వాక్సాతే నీరుక్కుమ్ కేమ్రు
క్కుమ్ ఇతాయాతే యిరుప్పొరుమహవరాహమాయ్ జలన్దై పుక్కు ఇడన్దెడురు
కొన్దై అన్దై తై కొమ్మిలై ఒరు నీలమణి యగ్రత్తినాటోలే యాదున్దై ఎదురు
వైత్తుకొన్దై వది.

(మిన్నిలక్కుమాళి) తిరువుకిరుక్కిరై పోన్దలన్దై, తిరువాళి, తనక్కిరై పోరా
మైయాలే శీటి, నాక్కు నీట్టుకిటవడి. (వీరనై) తిరుమన్త) తిన్నడియే అనుసంధిక్కిటకు.

(మన్నివ్వకలిడమ్) ఎల్లారుమ్ పొరున్దమ్ భూమి. (తాకవిల్లుక్కు) "అద్భుత
పుణివీ" ఎన్ద ఉన్దాక్కినతానేవిల్లుక్కు. (పిన్నుమ్) రత్తణ్దై. (వీరనమ్) అగ్ని
కైట్టపుడమ్మక్కు ఆలన్దై పుక్కువేన్దమ్మియిరుక్కి.

మన్నుమ్వడములైయైసుత్తాకమాళుణత్తాల్

మిన్నుమిరుళుడరుమ్విణ్ణుమ్పిఱన్జొళియుమ్

(౧౦౫)

తన్నినుడనేళుళులమలై తిరిత్తా

న్గిన్నముతమ్వానవరై యూట్టియవరుడైయ

(౧౦౬)

మన్నుమ్తుయర్ కడిన్దవళ్యలై

(కొన్నవిలుమ్మూర్ నుతిమేల్) “ఇవకారక్షక” ఎష్టానుకూలిత్తాల్ పిఱ్ఱుత్తు పోమి త్తనై పోక్కి, అవసూడేయెరిట్టాల్ ముడిన్దపోమి త్తనై. (మా త్తనై) ఎష్ట మొక్క భూమిమైక్కిమణ్ణాణ్ణు వ్రళయమ్ కొట్టపోనాలాకాతో, ఇమ్మసూహరి చేష్టితత్తైక్కాణ్ణు పెఱిల్. (మన్నుమ్వడములై మై) అప్రతిపేదముళ్యవిడత్తే ఉతవిస వళవన్ది కేల్, “ఈశ్వరోహమ్” ఎష్ట ఇరుక్కుమవర్కళళవిల్ ఆయాసిర్తుకార్యమ్ శేయతలొస్తున్దీక్షే, ఆరుపుమట్రియవిఱే శుకుకిటతు. భూమిక్కు ఆడి అడిత్తా తోసలే యిరుక్కిట మన్దరవర్వతత్తై. (మత్తాకమాళుణత్తాల్) మత్తాకకొణ్ణు వాసుకిన్దు క్కయిడాకకొణ్ణు.

(మిన్నుమిరుళుడరుమ్విణ్ణుమ్) దర్శనీయవేషరాయ్ జగత్తుక్కుదృష్టి భూతరా యిరుప్పళ్యవర్కళుక్కు ఆవాసస్థానమాయిరుప్పళ్యలాకన్దళుమ్. (పిఱన్జొళియుమ్) ముఱియవ్రకాళిక్కిట లేజన్దవదార్థన్దళుమ్ నక్షత్రతారాగణన్దళుమ్. (తన్ని నుడనేళుళు) కడైకిటపోతుఇవైయడైయ, పూపోలేవళన్దు మలైయోడొక్క చ్చుట్టవరుమ్మడి క్కీడాకక్కడైన్దు. నెడుమ్పోతు, తాన్దళేకడైన్దు ఇత్తైత్తు కైవా జ్జిససమయిత్తిలే. (మలై తిరిత్తాన్గిన్నముతమ్ వానవరై యూట్టి యవరుడైయ మన్నుమ్తుయర్ కడిన్దవళ్యలై) ఆయిరమ్తోళాలే సవ్వసాచియామ్కొణ్ణుతానే కడైన్దవమృతత్తై, అవర్కళుక్కు శత్రుక్కళానఅసురర్కళై యట్రియచ్చేయతు, దేవర్కళై భుజిప్పిన్దు, అవర్కళుడైయ నిలై నిన్ద్రపుణ్ణాల్ వీక్కుత్తైన్దవిర్దురక్షిత్త వరసూదారన్దై. “వెత్తైవేలై వెఱ్ఱునాట్టి” ఇత్తాది. “ఎమ్వళ్యలార్”.

(మూర్ నుతి) మూరియతానవగ్గమ్. (మన్నుమ్వడములై మై) సమిదిక్కువైన్దవడి. కడైన్దయిల్ పితిరాతమలై.

(మిన్నుమిరుళుడరుమ్విణ్ణుమ్) ముఱియన్ద లేజన్దవదార్థన్దళుమ్. (మన్నుమ్ తుయర్) యావదాత్తళావియాన దారిద్ర్యమ్. ప్రయోజనాన్దర వరర్కు మకప్పడ.

నమ్మిల్లై, పెరియవాచ్చాప్పిల్లై వ్యాఖ్యానము. ౧౯౫

మఠ్ ౧౧ స్త్రీయమ్

తన్నురువమారుమటేయామఠ్ దానన్దోర్

(౧౦౭)

మన్నుల్లైటరువిన్నాణియామ్ మావలితా

పొన్నియలుమ్ వేళ్ళిక్కట్టుక్కేరున్దు

(మఠ్ ౧౧ స్త్రీయమిత్యాది) ఈశ్వరాభిమానికనుక్కు కార్యమ్ శయితానే యాకిలుమ్ తన్నుడై యవశ్యరహన మేన్మైయిల్ ఒప్పుమకుడైయామల్ శయిత తేయమ; ఇరు అష్టనన్దిక్కే, తన్నుడై యస్వభావతైత్తవిర్న్దు కార్యమ్ శయిత నీన్మైయిలే. అన్నీన్మైయమ్ అట్రియవితే పుకుకికు. (మఠ్ ౧౧ స్త్రీయమ్) అరు మ్మమేలే, కడ్డవర్ కళే ఇవణ్ మున్నుళ్ళిజన్మన్దిలుమ్ ఇప్పదిళి నామప్పొన్దువనురువ నెన్నుమ్మడియాక. “గోసహస్రవదారామ్” ఎన్నుమ్మనిలై యెరువర్కుమ్ తెరి యాతపడి. (అరుమటేయామలిత్యాది) పిరాట్టిమారుమ్ మకప్పడ, “ఇవణ్, ఇప్పడి ఇరప్పొనామ్ పొన్దానత్తనైయో” ఎన్నుమ్మడియాక సర్వరాలుమ్ అభిగమ్య నానతాన్ పోయ్ప్పక్క. (అట్లు) మహాబలియన్దువాట త్తిలే.

(మన్నుమ్మకుటచరువిణ్) కడ్డకన్ కళే వేటాన్తైక్కాణప్పొకాళే తన్నక్కలిలే తువక్కున్దుమ్మడి అద్వితీయమానవేష తైయడైయ. (మాడియామ్) “ఉట్టు” ఎన్దు ఇట్టపోతోడు, “ఇల్లై” ఎన్దు తన్నీనపోతోడు వాయజముకమలర్న్దు పోక వల్ల నామ్మడి ఇరప్పిలేతకణ్ణేన వడిన్మైయడైయనామ్. (పొన్-ఇయలుమ్ వేళ్ళిక్కే) మడలెడురు పెరివిరుక్కిట ఇరుపోల్చిక్కే, ఫలన్తోడే వ్యాప్తమాన యాగత్తిలే. అట్టిక్కే, అవేషీతారుడైయ అవేషీతర్ణతెల్లామ్ కొడురుప్పొరుతై యాలే న్నాఘుమాన యాగమెన్నుమామ్. (పుక్కు) ఇప్పదత్తాలే యిట్టఅడికళే తోఱుమ్ భూమి నెరియుమ్మడిపోయ్వుక్కు. (ఇరున్దు) మడైయాళర్ వడైచ్చు పొలే, “కొళవణ్, నాన్, మావలి, మూవడి, తా” ఎన్దు శొల్లకిటవడియే కొట్టెల్లరు పోకేనెన్దిరున్దు.

(మఠ్ ౧౧ స్త్రీయమ్) ప్రతాపరుక్కై ర్దట్టానతాళుళుకళే పేకుకికు. (తన్నురువమారుమటేయామల్) పెరియపిరాట్టియారుమ్ నిత్యసూరికనుమ్.

(మన్నుమ్మకుటచరు) వైత్తకన్ వాణ్ణాన్తవళుకు. (పొన్నియలుమ్ వేళ్ళిక్కే) మహాబలియన్దుపోలే నానుమ్ యాగమ్ వణ్ణి నేనాకిల్ తానేవరుమితే యెన్దుకరున్దు.

పోర్వేష్టర్ (౧౦౮) -

మన్నెమునజ్జొళ్ళవజ్జెత్తు నెజ్జరుక్కి-
యెన్నుడై యపాతత్తాల్ యానశప్పమూవడిమణ్ (౧౦౯)

మన్నాతరు కెష్టు వాయ్తిటప్పమన్ ౧వను
మెన్నాన్ ౧రప్పట్ట తెన్టలు మేయత్తుణైక్కణ్ (౧౧౦)

(పోర్వేష్టర్ మన్నె) మలిప్పడై య రాజాక్కనుక్కెల్లామ్ ప్రభాననాయరు క్కిటవనై. (మనమకొళ్ళ) "ఇవణ్ దేవకార్యమ్ శెయ్యవదానల్లై, అగ్గియాన్ వదాన్" ఎత్తుఅవణ్ నెజ్జిలేవడుమ్మడియాక. (వజ్జెత్తు నెజ్జరుక్కి) అవనుక్కు త్తన్ద ల్లతునిక్కొణ్ణాతవడి అవనుడై యనెజ్జై "పులమ్కొళ్ మాణాన్" ఎన్నిటవడియే అవ నుడై యెన్నియన్దై త్రానిట్టవళి కాక్కి, శుక్రాదికళ్ వన్ద విలక్కినాలుమ్ అతు కేళాతవడికరైత్తు. మున్ను అవణ్ వళినలభిసన్ని ములైక్కెక్కు ఒన్దమ్, పిన్ను లాణ్ శొల్లవ తొన్దమాయరుక్కెమ్మై చొన్నవడి.

(ఎన్నుడై యవిత్తాది) మహాబలీ, ఎక కాలాలేమూన్దడిమణ్ తావెన్న; ఉన్నుడై యవిటుకాలాలే మూన్దడిమణ్ పోరునూవెన్న; (యానశప్ప) అగ్గిత్తార్ అగ్గిత్తవడియేకొడుక్కు మత్తనై యన్దో. (మన్నాతరుక ఎత్తు వాయ్తిటప్ప) రాజావే మూన్దడిమణ్ తరవేణుమ్ ఎత్తుశొల్ల. (మల్లవనుమ్ ఎన్నాల్ తరప్పట్ట తెన్టలుమే) "దత్తమస్య" ఎన్నిటవడియే మున్నే ఎన్నాలే తరప్పట్ట తెన్ట వెన్దాన్. (అత్తుడై క్కణ్) ఆసురప్రకృతియానవణ్ ముమునసన్నుప్పట్టు కరణ్ణామ్ వాన్దై శొల్లవ తల్గుమున్నే. అప్పోలే.

(పోర్వేష్టర్ మన్నె) మహారాజనై. (మనజ్జొళ్ళవజ్జెత్తు) శుక్రభగవానున్కిట్టార్.

(ఎన్నుడై యపాతత్తాల్ యానశప్ప వెన్దతుడన్) రాజావే, ఎన్న; తిరియ ప్పార్క; మూవడియెన్న; ఎన్నున్ను తెన్న; మణ్ణెన్న; ఆర్ కాలాలేయెన్న; ఎక కాలాలేయెన్న; పెరియతారు కాలాలేకొణ్ణాలోవెన్న; ఎన్న వేన్దై యన్దో నీ శెయ్యక్కడవ తెన్న; వేళాతిరుదాన్; ఇవణ్ వేచ్చుక్కేల్లైచ్చాక ఇవనుమ్ మిణ్డాన్; తారాయెత్తు వాయ్విడ, అవ్వాయ్విట్టైక్కణ్ణుబహులియమ్ ఇట్టు మాఱినాట్పోలే వేటారువనాన వడియాలే మల్లవనుమ్ పెన్నిటతు. (ఎన్నాల్ తరప్పట్ట తెన్టలుమే) "దత్తమస్యభయం మమా" ఎన్న పెరుమాడైప్పోలే. (అత్తుడై క్కణ్) అన్దడైయన్దై.

నమ్మిత్తై, పెరియవాచ్చాప్పిత్తై వ్యాఖ్యానగ్రంథం. ౧౯౭

మిన్నార్ మణిముడిపోయ్ విజ్ఞాన మే లెక్ష్య
పొన్నార్ కనై కఱుగ్గా లేఱులకు మోబ్బయ్ కడన్ (౧౧౧)

మిన్నిడైయాణాయక నై విణ్ణకరుట్పాన్మలైయై (౧౧౩)

పొన్నిమణికోళిక్కుమ్ పూళ్ళుడ నైపోర్ విడైయై

తెన్నకకుటుక్కుడియు ట్పెమ్మవళక్కున్మినై (౧౧౪)

మన్నియతణ్ శేటైవళ్యలై మామలర్ మే

లన్నమ్ తుయిలుమాణీనీర్ వయలాలి (౧౧౫)

యెన్నుడైయవిన్నముతై

(మిన్నిడైయాణ్ నాయకనై) ప్రణయినివక్కలై ముక్కుమ్ పెరుమ్ మతివ్వు నానవనై. (విణ్ణకరుట్ పొన్నలైయై) పిరాట్టియొట్టై సంక్షేపత్రాలవన్ద పుకరడన్దలుమ్ వడివితేత్తొమ్మడి తిరువిణ్ణకరిలేవన్ద ఉజ్జ్వలనాన్మనిట్కొటవనై. (పొన్నిమణికోళిక్కుమ్ పూమ్ పూడన్దై) కావేరియానతు పెరువలైయనాయరుష్టళ్ళ రత్నజ్జైక్కొట్టెక్కొట్టెవన్ద ఏటిడానిష్టళ్ళ అభ్యుతిరుక్కుడన్దైయిలే. (పోర్ విడైయై) ప్రతిపత్తినిరసనమ్మణ్ణి మేనాణిప్పెల్లామ్ తొమ్మ సన్నిహితనానవనై.

(తెన్నకకుటుక్కుడియు శేవవళక్కున్మినై) అవళ్యమ్ మడలెడుత్రాకిలుమ్ పెటవేణ్మమ్మడి స్పృహణీయమానవడివోడే కూడతెన్ననరాన తిరుక్కుటుమ్ కుడియిలేవన్ద నిష్టరుళినవనై. (మన్నియతణ్ శేటైవళ్యలై) తిరుచ్చేయిలే నిత్యవాసమన్దాకిల పరమాదారనై. (మామలర్మేల్ అన్నమ్ తుయిలుమ్ అణినిర్ వయలాలి యెన్నుడైయవిన్నముతై) అన్యోన్యమ్ ప్రణయికోవత్రాలే ఉడినాల్, ఒరువర్కొరువర్ కడక్కొడ్డక్కొలామ్మడియాన పరమైయిడైత్రాన పూవిన్నేలే, ఒరుమహాభారతత్తుక్కు వేణ్మమ్మడియాన పరమైప్పొరిత్తుక్కొట్టె ఇట్టిష్టవడుక్కైవాన్మప్పొలేడన్దొట్టి, విడిదైన్దొన్దిరుక్కుమ్మొత్తాక ఎత్తొప్పొత్తాకో పిత్తొక్కొట్టె

మడియాన పిరాట్టియొడే తిరువిణ్ణకరిలే అవళోన్దై సంక్షేపమ్ తిరుమేనియిలే నిట్టిలిడనిట్కొటవనై. (పొన్ని) అవతారన్దై వ్పణ్ణి, ప్రతిపత్తినిరసనమ్మణ్ణి ఇత్తెప్పొటచ్చాయ్ వనై.

(తెనాణ్) నైత్తకణ్ వాళ్ళనాణ్ణాతవళుకు. (మన్నియ) ప్రతికూలర్ నడువే ఆత్తెరుక్కు న్దైక్కొడుత్తుక్కొట్టె ఇరుక్కిట ఔదార్యమ్. (మామలర్మేల్) ఉడల్ తుడక్కమాననై కిట్టామల్. (అన్నమ్ తుయిలుమ్) శోకత్తుక్కేమ్మవమ్మణ్ణయిట్టు ఉటన్దమ్ వడుక్కొయిటే. (ఎన్నుడైయ) ఇరణ్ణుతలై వారముమ్ తమ్మతు.

నమ్మిలై, పెరియవాచ్చాచ్చిలై వ్యాఖ్యానం. ౧౯౯

యెప్పుట్టెరుమలైయై

కరన్నిమతిళ్ శూక్రకణమణ్ణైక్కట్టై (౧౧౬)

మినైయిరుశుడరై వెళ్ళుటైయుటల్లత్తైమే

ఱొవనైమరదకటైప్పటుగ్రియెమ్మోరేన్ద్రై (౧౧౭)

ఎర్రున్దిరుక్కుమాడుతు అన్నమానతు; ఇప్పడియిరుప్పతాడు అట్టియజలసమృద్ధియై యుడైతాన తిరువాలియిలే నిరతిశయభోగ్యతమనాడుక్కొట్టుఇరుక్కిటవనై. తిరుప్పలియుమాడు ప్పిటన్దయిడము మాత్రయాలే ఇరుతలై వారమువ తమ్మతా యిరుక్కుమితే.

(ఎప్పుళ్ పెరుమలైయై) తిరువెప్పుళిలే తన్నుడై యభోగ్యతైయై ఒరువర్కువ అనుభవిక్కవాణ్ణైతపడియాక భోగ్యతావ్రకర్షణై యుడై యనాడుక్కొట్టు కణ్ణై శరన్దరుళినవనై. (కన్నిమతిళ్ శూక్రకణమణ్ణైక్కట్టై) అరణాకప్పారుద్దియిరుక్కుమతాడు, పుతుడైయగ్రియాత తిరుమలైయెడైతాన తిరుక్కణ్ణమణ్ణైయిలే ఎర్రున్దరుళినిట్టిటవరమాదారనై. "కణ్ణైరళిపుమ్" ఎన్నిటపడియే, తన్నైక్కణ్ణైర క్కొట్టు అనుభవిక్కలామ్మడినర్వస్వదానమ్మణ్ణికొట్టు నిట్టిటవనై.

అట్లునిట్టిటపడియెట్టే యెన్నిరై; (మినైయిరుశుడరై) పెరియపిరాట్టి యారోడువ ఇరణ్ణిరుకుమ్కేరన్ద అట్టివారకళోడుమాడుతునిట్టు. (వెళ్ళుటైయు టల్లత్తైమేలిపొనై) అట్లేతోమిప్పడప్పక్కవాటే ఆనకూలణ్ణైక్కొట్టు శేవిరు నైత్తారకళి. తిరువెళ్ళుటైయిళ్ కల్లయినుళ్ళే శ్లాఘునానవనై. కల్లయై - మాచిక్కఅయై. తేన్నరుకే అరణ్ణు, వడవరుకే అయైయుమా యిరుక్కుమాడుతు. (మరదకటైప్పటుగ్రియెమ్మోరేన్ద్రై) అట్లునిట్టిటపడియే ప్రమహరమానవడివోడే తిరుప్పటుగ్రియిలేతోమిలి ఎన్నైత్తోట్టిత్తమేనాచిప్పోడేమాడ నిట్టిటవనై.

(ఎప్పుళ్) అనుభవిత్తుముడిక్కవాణ్ణై. (కన్నిమతిళ్ శూక్ర) కట్టకమెత్తు కావలిట్టునిట్టార్.

(మినైయిరుశుడరై) ఇవమిలిక తన్నైయైయుడై యవనై. (వెళ్ళుటై) శీరియ వస్తువెత్తు శేర్కిటార్. (పుట్టుగ్రి) ప్రతిపడుత్తుక్కు క్కడిగిక్కవాణ్ణై.

మన్నుమరళ్ళ తైమ్మనాణియైవల్ల పాళ్

పినై ముణాళనై ప్పేరిట్టిఱప్పిలియై

(౧౧౮)

తొన్నీర్-డట్టి-డన్ద తోళామణిచ్చుడరై

యెన్ననత్తుమాలై

(మన్నుమరళ్ళ తైమ్మనాణియై) తిరునాళ్ సేవిక్కవెట్టవన్దు పిన్ను అమ్మమ్, పిఱకునాళియుమ్ అమ్మమ్, కొక్కు-వాయుమ్ కడవుమణి మూట్టముమ్ ఇరుక్కిఱ వడియైక్కణ్ణ తేత్రసన్యాసమఫణ్ణి వచ్చిక్కుమ్బడి క్కిడాకవాయ్తు కోయిలిలే కణ్ణళిర్న్దరుమమ్బడి. పెరువిలై యనాన రత్నన్దరై ముడిన్దాళలాయరుక్కు-మాపోలే అత్తరుక్కు అత్తన్ద సులభనాయుళ్ళవనై. (మన్నుమరళ్ళమ్) తిరునాడు, తిరుప్పా అడ్డ తమ్మమ్మమ్మ దేశన్దళిర్ విరుమ్పియిరుక్కుమ్ దేశమెత్తమామ్. “కోయిల్ మణియనార్” ఎన్నక్కడవతితే. “మణియేమణిమాణిక్కమే” ఎత్తు - రత్నశేష్ మితే. “పొన్ని- అడివరుడప్పళి కొళ్ళుమ్కరుమణి” ఎత్తుమ్ మణియిరణ్ణితే. (మన్ను మరళ్ళమ్) నత్తురమ్మప్పడుమతుతై.

(వల్లవాట్రిపినై ముణాళనై) తిరువల్లవాట్రిలేనట్టినై ప్పిరాట్టియొట్టై మణిక్కోలమెల్లామ్తోమ్మ నిన్దరుమకిఱవనై. (పేరిల్ పిఱప్పిలియై) అత్రితార్థమాక అనేకావతారన్దరై పుణ్ణిచ్చెయ్తే, పినై యుమ్ ఒత్తుమ్కెయ్యతానాయ్, పిఱక్క వారుప్పట్టిరుక్కిఱవనై. (తొన్నీర్-డట్టి-డన్ద తోళామణిచ్చుడరై యెన్మనత్తు మాలై) పరమపదమ్కలవిరుక్కెయ్యాయరుక్కు, అట్టునిన్దమ్పోత్తు తిరుప్పా అడ్డ లిలేవన్దు ఎన్నక్కలిలే వ్యామోహన్దైప్పన్ది అత్తాలే అత్యుజ్జ్వలనానవనై.

(మన్నుమరళ్ళమ్) “అమ్మమ్మమ్” ఎత్తుమ్, “నల్లార్ కళ్ వాఱ్ఱమ్” ఎత్తుమ్. (మన్నుమరళ్ళమ్) కణ్ణార్ విడాతదేశమ్.

(వల్లవాట్రిపినై) నట్టినై ప్పిరాట్టియొట్టై చిరుమణిమ్పుణర్న్ద శెవ్వితోమ్మ నిన్దై. (పేరిల్) ఇతుక్కుమున్నుపిఱవాతేపిన్నుపిఱక్కవిరుక్కిఱవనై. (తొన్ నీర్) అవతారత్తుక్కు నామ్మణ్ణాల్. (తోళామణిచ్చుడరై) రున్దై పుడాత మణియి సుళితానానవనై. (ఎన్ననత్తుమాలై) ఎన్నక్కలిలే వ్యామోహన్దైప్పన్ది ఎన్మృద యత్తిల్ నిట్టిఱవనై.

నమ్మిల్లై, పెరియవాచ్చిల్లై వ్యాఖ్యానము. ౨౦౧

యిడ వెన్దైయాశనై (౧౧౯)

మన్నుమ్ కడన్మల్లై మాయవనై వానవర్ తమ్

శెన్నిమణిచ్చుడరై త్తణ్ణాల్ శీఱల్వలియై (౧౨౦)

తనై ప్పిఱరటియా త్తత్తువ త్తైము ప్పినై

యన్నై మినై యరియై యరుమ త్తయై (౧౨౧)

ఇరుక్కుదృష్టానమ్ (ఇడవెన్దైయాశనై) శ్రీభూమిప్పిరాట్టివక్కల్ వణ్ణి న వ్యామోహతాల్ అత్తుళ్ళన్దైనాయరుక్కిఱవనై. (మన్నుమ్ కడల్ మన్నెమాయవనై) తిరుక్కడల్ మన్నెయిల్ నిత్యవాసమ్ వణ్ణికిఱ అశ్చర్యభూతనై. అశ్చర్యద్వానేతె న్నిల్; తిరువనన్దాభివానై యొట్టియ, "అత్తిఱ్ఱ ఉకన్దవిడమ్" ఎన్దుతత్తైయిల్ కణ్ణిశర్ న్దరుకుత్తై. ఇప్పడియిల్ అన్దవన్ద కణ్ణిశర్ న్దరుకుకిఱవన్దా నారన్నిల్; (వానవర్ తమ్ శెన్నిమణిచ్చుడరై) నిత్యసూరికకుక్కు శిరోభూషణమానవనై. * అమరర్ శెన్నిమణిచ్చుడరై యాల్ "వానవర్కు శెన్నిమణిచ్చుడర్" ఎన్నుక్కుత్తైయిల్లైయిత్తై.

(త్తణ్ణాల్ తిఱిల్ వలియై) తిరు త్తణ్ణలిల్ నిన్దరుగి వ్రతివన్దుత్తై అడక్కిఱ పెరు మిడుక్కునై. వలియైయమ్ మిడుక్కుయమ్ కాణుమ్మడి కణ్ణిక్కుల్లోన్దరి ఒరు వదిళుక్కొన్దునిన్దరుగి నవనై. (తనై ప్పిఱరటియా త్తత్తువ త్తై) తానానర్ న్దన్దు, తానే కాట్టిల్ అఱియలాయ్, అల్లాతార్కు అఱియవణ్ణాతలర్థతత్త్వత్తై. "ఉక కరుత్తై యావర్ కాణవల్లర్" ఎన్దురత్తై తిరుమణ్ణిలై ప్పిరానుమ్. (ముత్తినై) అత్తిఱ్ఱ కళి విఱిట్టుక్కొళ్ళలామ్మడి కుళిన్దవడివల్లైయన్దైనాయరుక్కిఱవనై. (అన్నై మినై అరియై) "అన్నముమ్ మినురువుమ్ ఆళరియమ్" ఎన్దు - దివ్యావతారన్దై చొట్టుకిఱు.

(అరుమన్దైయై) అత్తాల్ ఫలి త్తఫలమ్. తనై ప్పిఱిలమ్ పెళవరితానవేదత్తున్దు

(ఇడవెన్దైయాశనై) సర్వశ్చరత్వమ్ నిత్యలిదనిఱ్ఱిఱవనై. (మన్నుమ్ కడల్ మన్నె) అత్తిఱ్ఱ రాకత్తైయిల్ కణ్ణిశర్ న్దరుకుకిఱవనై. (వానవర్ తమ్ శెన్నిమణిచ్చుడరై) * అయర్వణుమమరర్ కళి శిరోభూషణమ్.

(త్తణ్ణాల్ తిఱిల్ వలియై) ఎల్లానై యమ్ జయిక్కుమ్ మిడుక్కుయన్దైయ వనై. (తనై ప్పిఱరటియా త్తత్తువ త్తై) సౌలభ్యత్తాల్ తామనిఱ్ఱ, శిశుపాలాది కళి అఱియాలే, నై యమ్మడియాయరుక్కు. (ముత్తినై) శ్రవమారనాయరుక్కిఱ వనై. (అన్నై మినై యరియై) సర్వవిద్యై కకుక్కుమ్ ఉపదేష్టావాయరుక్కిఱవనై.

(అరుమన్దైయై) అన్దవిద్యై కళ తానాయరుక్కు.

మున్నివులకుణ్డమూ ర్తియైకో-వలూర్
 మన్నుమిడై కళియెమ్మాయవనై ప్పేయలఱ (౧౨౨)
 ప్పిన్నుములై యుణ్డపిల్వైయైయళ్ళల్ వా
 యన్నమిరై తేరఘ్రుహ్మారెఘ్రుజ్జుడరై (౧౨౩)
 త్తెన్దిలైచ్చిత్తిరకూడత్తెన్ శెల్వనై
 మిన్నిమత్తైతవఘ్రుమ్ వేళ్ళడత్తెమ్మిత్తకనై (౧౨౪)

ప్రతిపాద్యనానవనై. (మున్నివులకుణ్డమూ ర్తియై) ప్రళయకాలతిలే భూమియై యుణ్డఅత్తాలే విలక్షణవిగ్రహాయుక్తనానవనై. (కోవలూర్ మన్నుమిడై కళియెమ్మాయవనై) “ఆక్రితర్కు-భోగ్యమానఇడమే తనక్కు పరమభోగ్యమ్” ఎష్ట అక్షేనిత్య హాసమ్వణ్ణుకిఱ సర్వసులభనానవనై. (వేయలఱ ప్పిన్నుములై యుణ్డ పిల్వైయై) కంస నుడైయ వృత్తియాలేవన్ద వేయినుడైయ అవళే అలలుమ్మడియాక “ప్రాణ సహితంవసా” ఎన్ని ఱవడియే పానమ్మణ్ణిన బాలనానవనై. మున్నేఱులకుణ్డ, పిన్ ములై యుణ్డవడి.

(అళ్ళల్ వాయన్నమిరై తేర్ అఘ్రుహ్మారెఘ్రుమ్ కుడరై) శేటుకణ్డ ఇటాయక్క-క్కడవలన్నళ్ళల్, శేమఱుక్కణ్డ ఇటాయాతేమేల్ విఘ్రుప్త సళ్ళురిక్కు మ్మడి యాన భోగ్యతైయైయడైయ తిరువఘ్రుహ్మారిలే నిత్యహాసమ్వణ్ణుకిఱ నిరవధికతేజో రూపనై. తిరువఘ్రుహ్మారిలేమునై త్త ఆదిత్యనైయెచ్చుమామ్. (తేన్దిలైచ్చిత్తిరకూడ త్తెన్ శెల్వనై) అట్లనై సమ్మధ్దియరుక్కుమ్మడి, వాచామగోచరమ్. (మిన్నిమత్తైతవఘ్రుమ్ వేళ్ళడత్తెమ్మిత్తకనై) తిరుక్కావ్వు కొణ్డపొనాలుమ్ కుచ్చివళియే

(మున్నివులకుణ్డమూ ర్తియై) ముఱ్కోలి, ఇరున్దలేకుడియాక త్తెన్ వయిమిలిలే నైత్తునొక్కుమవనై. (కోవలూర్ మన్నుమిడై కళియెమ్మాయవనై) ఆక్రితరడి చ్చువడువిడాతేనిఱ్ఱిఱవనై. (వేయలఱ ప్పిన్నుములై యుణ్డ పిల్వైయై) యశోదై ప్పిరాట్టియడైయ స్తుతిపాలే, వేయినుడైయ కత్తుకైయైయమ్ స్తుతియాక కొణ్డ ములై యుణ్డమాగ్ధ్యకైయైయడైయవనై.

(అళ్ళల్ వాయన్నమిరై తేర్) కలఙ్గిననీరిలియైతలన్నముట్లాడ ఇళియ మ్మడిక్కిడాన నల్ల శేటు. (అఘ్రుహ్మారెఘ్రుమ్ కుడరై) ఆక్రితరై తొడనాన వేన్దై యుమ్కణ్డకన్దనిఱ్ఱిఱవనై. (తేన్దిలై) అట్లనైయళుకనై. (మిన్నిమత్తైతవఘ్రుమ్ వేళ్ళడత్తెమ్మిత్తకనై) మేఘమానతు మిన్నాకిఱవై విళైకొణ్డ కుచ్చివళియే

నమ్మిల్లై, పేరియనాచాచ్చిల్లై వ్యాఖ్యానం. ౨౦౫

యన్నవనై యాతనూరాణ్ణశక్కుమైయనై
నెన్నలై యిన్జినై నాల్లెయిసీర్నలై మేల్ (౧౩౦)

మన్నుమత్తై నాన్లుమానానైప్పల్లాణి
తైన్నై తమియై వడమొయై నాన్జూరిల్ (౧౩౧)

మన్నుమణిమాడక్కోయిన్మణాళనై
నన్నీర్ తలై శ్చెన్జైనాన్జుతియై

వనై. "వశన్జినై" ఎత్తుతాతమానపోతు - సమ్మదానవనై యెత్తుమామ్. (అన్నవనై అతనూరాణ్ణశక్కుమైయనై) తిరువాతనూరిలే ఇప్పడిప్పట్ట ఆట్రయైయ నామ్, కాలత్తుక్కు నిర్వాహకనామ్కొట్టు నిన్దరుళిసామియై. (నెన్నలై ఇన్జినై నాల్లెయై) అక్కొట్టనై ౨ భుతభవిష్యద్వర్తమానమాక వచ్చేదిక్కులాప్పడి అతుక్కు నిర్వాహకనామ్ నిన్దవనై.

(నీర్ మలై మేల్ మన్నుమత్తై నాన్లుమానానై) తిరునీర్ మలైయిలేవత్తుసన్నిహిత మామ్ నిత్యనిర్దోషమాన వేదజ్ఞుడాలే ప్రతిపాదిక్కుప్పట్టరుక్మిజనై. (పుల్లాణి తైన్నై తమియై వడమొయై) తెన్ననతానరు వల్లాణియిలే సంస్కృతరూపమా యుమ్ ద్రావిడరూపమాయు ముళ్ళ వేదమెన్న, వేదసారమాన తిరువామ్మొయై యెన్న, ఇవశ్శుక్కు నిర్వాహకనామ్ ఇవశ్శుక్కు ప్రతిపాద్యనాయుళ్ళవనై. వడ మొయైయెత్తు - శ్రీరామాయణత్తుక్కు ప్రతిపాద్యనెన్నళుమామ్. తెన్నై తమి యెత్తు - అగస్త్యరుడైయ తమియైక్కు ప్రతిపాద్యనెత్తుమామ్. "వడమొయై నాన్జూరిల్" ఎత్తు మేలేకూట్టళుమామ్.

(నాన్జూరిల్ మన్నుమణిమాడక్కోయిల్ మణాళనై) తిరునాన్జూరిల్ తిరుమణి మాడక్కోయిలలే విడాతేనిన్దరుళి అడిసైకొట్టరాలే నాయకనానవనై. (నన్నీర్ తలై శ్చెన్జైనాన్జుతియై) నన్లజలసమ్మద్దియై యడైతాన తలై శ్చెన్జొట్టలే కడలిలేచన్ద్ర.

(అన్నవనై యాతనూరాణ్ణ శక్కుమైయనై) కాలత్రయైయమ్మచ్చే దిక్కుమవనై. (నెన్నలై యిల్వాది) పరిచ్చేది త్రవడియై పేకుడితార్.

(నీర్నలై మేల్ మన్నుమత్తై నాన్లుమానానై) వేదత్తాలే యజీయప్పడుమవనై. (పుల్లాణి తైన్నై తమియై) కావార్ మడల్ పెత్తై, "తనై ౨నై విక్కిలేక్" ఎన్జితిరు మొక్కికళ్ తానేయాయరుక్మిజనై. (వడమొయై) శ్రీరామాయణాదికళ్.

(నాన్జూరిల్ మన్నుమణిమాడక్కోయిల్ మణాళనై) ఎన్జి ౨ మణుముట్టు

నావణజ్ఞుమ్ (౧౩౨)

కణ్ణనైక్కణ్ణపురత్తానై తైన్నతైయూర్

మన్నుమణిమాడకోయిన్మణాళనై (౧౩౩)

కన్మవిల్ తోటార్ లైయైక్కణ్ణాజ్ఞుక్కై తొళుతు

ఎన్నిలై మైయెల్లామటివిత్రాలె మ్మెరుమా (౧౩౪)

సతిత్తాళ్ళై పరిపూర్ణనాయ్ కుళిర్వనిట్కిఱవనై. (నావణజ్ఞుమ్ కణ్ణనై క్కణ్ణపురత్తానై) “కణ్ణపుర మొత్తుడై యాను క్కడియే ఒరువ ర్కురియేనా” ఎన్నుప్పడిఅనన్యాడై యాక్కినవడివైక్కొణ్ణు నిన్మరుళినవనై.

(తెన్తైయూర్ మన్నుమణి మాడకోయిల్ మణాళనై) ఇన్మెయ్లవమ్మ క్కు మడియాక త్తిరున్తైయూరిలేవన్మ నిన్మరుళినవడివమ్మకైక్కాట్టి ఎక్కైయిలే మడలైక్కొడుత్తు మణిమయమానకోయిలిలే నిరతిశయభోగ్యమాన వడివైక్కాట్టి ఎన్నైత్తోట్టిత్తు అత్తాలేయెనక్కు నిర్వాహకనాయ్ నిన్మరుళినవనై. (కన్మవిల్ తోళక్కాన్మై) “ఒరుబలైన్మవెన్మోమ్” ఎన్మ తోళవలిమ్మైక్కొణ్ణాడి యిరుక్కితా నెన్నుతల్. అన్మియే, “ఒరుక్రీన్మై మడలెడుప్పిర్తు కొణ్ణోమ్” ఎన్మ తక్కవరువత్తై కొణ్ణాడియిరుక్కిఱవనై. తోళైయమ్ పరువత్తైయమ్ కొణ్ణాడియిరుక్కిఱవనై. (కన్మ) కాణవేలుమెన్నుమాళై కణ్ణల్లతునిఱువాట్టాలితే. “ఎన్నుడైయ కణ్కళిప్ప నోక్కినే” ఎన్మ ముతల్ సొక్కిలేయితే అన్మకైవళర్వన్మతు, ఇన్నముమ్ ఇవ్వాళై క్కిడాకక్కణ్ణల్లతు మీళే.

(అజ్ఞుక్కై తొళుతు) కణ్ణవిడత్తే అవర్కుచ్చెయ్యక్కడవతొప్పన్మ; నన్మి యన్మోవెన్మ తొళుక్కడవే. “నమ్కణ్ణళాఱున్మ తలైయిల్ వణ్ణపుమాన్మోలో” ఎన్మ ఉపాధ్యాయనవనితే. “కొసల్యలోకభర్రావమ్” ఇత్యాది. (ఎన్నిలై మైయెల్లా మటివిత్రాల్) ఎన్నుడైయక్రీత్వత్తైయమ్ కులైత్తు మడలూరుకైతవిరే అన్మి అ ఎన్నుడైయమడివై అటివిత్రాల్. “ఉన్నైక్కొణ్ణతో రాన్మైనాల్” ఎన్మ

పెటాతవడివణ్ణినవనై. (నన్మిర్) దర్శనీయమాయిరుక్కిఱవనై. (నావణజ్ఞుమ్ కణ్ణనై క్కణ్ణపురత్తానై) “కణ్ణపుర మొత్తుడై యానుక్కడియే నెరువర్కురియేనా” ఎన్నుప్పడియాయిరుక్కిఱవనై.

(తెన్తైయూర్) మడలెడుక్కప్పణ్ణినవనై. అన్మెయ్లవదేశమ్. (కన్మవిల్ తోళక్కాన్మై) పూణ్ణప్పిన. కణ్ణవిడి.

(తొళుతు) అవనై క్కెడుత్తవడి. రాజమహిషిఉచ్చప్పత్తి పణ్ణమోపాలి.

నమ్మిల్లై, పెరియవాచ్చాప్పిల్లై వ్యాఖ్యానార్. ౨౦౭

తన్నరుళుమాకముద్వారానేల్ తనై నాక.

* తాయేతనైయి లాశై ప్పట్టవడియుమ్, "అకిలుమ్ అశై విడాళాల్" ఎత్తు - పిఠర్ శొల్లుమ్మడిలవాన్దై ముడియనడన్దవడియుమ్, * ఎక ఇన్దనై క్కినినైయామ్మడి*పుకున్ద పునై ఎప్పోకలాట్టే" ఎత్తుకాల్ కట్ట, తావపోయ్ తిరువాలియిలె చూతువిడ ఇరున్దవడియుమ్, "అయర్ మాతర్ కొణ్ణైపుల్ కుళన్ద" ఎత్తు తమ్మనైయి వ్రణయిత్తనై అనుసగిత్తుచొప్పి వేత్తు ఒరుప్పట్టుమాహన్దై యాయ్, * పార్తకావళియిలె పరిశ్రున్ద వడియుమ్, * తిరువిన్దళూరిలె * అయలారుమేశ ఉమ్మైక్కాణుమాశై యెన్నుమ్ కడలిలె విశ్రున్దటివి త్తవడియుమ్, * వెరువాతాళిలె, "తాతాడువనమానై తారానా" ఎత్తు వాయ్ వెరువి క్కోయిలె తిరువాళిలె ముత్తైప్పట్టవడియుమ్, * ఇనివిల్ శెణ్ణిలె తిరువిన్దళూరిలె కనాక్కణ్డవడియుమ్, * తనైకాలిల్ పెరువిల్లిలె తిరువశ్రున్దూరిలె * ఎనై ఎమ్మలనుమ్ ఎగ్గిలుమ్ కొణ్ణ పొన్నుమ్ కలై కళ మెలివెయ్ తపోన వడియుమ్, * తెళియార్ లేవరిలె "కణ్ణపురమ్" ఎత్తు పేరియరుకివాయ్ వెరువిన్దవడియుమ్ వనైయి మున్దవడియుమ్, * కరైయెడు త్తలిలె * తనైకాలిలె నెళ్ళు * తారినానైయిలె పోకత్తునైయమ్మ * నాగ్గిన్దై ఊగ్గియిల్ పెరితానవడియుమ్, * కావార్ మడలిలె తిరుప్పల్లాణియిలె పోయ్ కొన్లిపోనవడియుమ్, * తవళిళవమ్ పిన్దైయిలె తనైక్కిన్దై కిడన్దవడియుమ్, * మావర్ త్ ముకాముతల్వనిలె తిరుమనైయిలె హడ అశైప్పట్టు క్కిన్దై యామే * తిరుత్తాయ్ శెమ్మా త్తిలెనిమి త్తమ్ పార్తిరున్దవడియుమ్, ఎమ్మరు మాక తనై ఎయ్గియమాటియుమ్ పెఱవేణ్ణమ్మడియన్దై అ శ్తలైయిలె వైలక్షణ్యమ్, అవకావరున్దనైయుమ్ పార్తిరుక్కలామ్మడియో వెకడనైయెగ్గితార్.

(తన్నరుళుమ్ అకముమ్ తారానేల్) తకావేతాకక్కువైన్దై త్తన్నుడమ్మై దేవన్దై ఎనై ఎయ్నై యానాకిల్. (తనై ఎ) సర్వభామడలెడు లాకిలుమ్ పెఱవేణ్ణమ్మడి యానవైలక్షణ్యనైయనైయతనై. (నాక) ఏలేనుమ్ శయ్ తాకిలుమ్ అపేక్షితమ్

ఇవనుక్కు అజ్జలియుమ్. "ఓతినామమ్ కుళిత్తుచ్చి తన్నాలాళిమామర్ పాతనాళుమ్మడివోమ్". (ఎన్నిలై మై) మడలిలె తుడిన్దవడి.

(తన్నరుళు) ధర్మత్తుమ్మై న్దగ్గిర్ వాగై. (అకమ్) నెళ్ళోడు కలన్దవత్తు దేహ ధారకమామ త్తనై. మెయ్ పోలె భావిత్తు ప్పొరుపుటమ్ తడవియరుక్కి అతనై. (నాక)

మిన్నిడైయార్ శేరియిలుమ్ వేతియర్ కళ్ళే వాల్వీడత్తుమ్ (౧౩౫)

తన్నడియార్ మున్నుమ్ తరణిముఠుతాళుమ్

కొన్నవిలుమ్ వేల్వేన్దర్ కూట్టత్తుమ్ నాట్టకత్తుమ్ (౧౩౬)

పెరుమ్మలు మిళువ పల్లెయెన్నుమ్ రుచివైయుడైయనాక. (మిన్నిడైయార్ శేరియిలుమ్) అల్లాతవిడమ్ శేయతపదిశయ్య, ఎన్నొట్టైసజాతీయర్కు ముష్టుట అఱివిక్కుళ్ళట్టిల్లైయిటే. తాకరసికనామ్ ప్రణయత్వమ్ కొడ్డాఱియిరుప్పను అవర్ కళ్ళపక్కలిలేయిటే. మిన్నిడైయార్ - ఆర్డాళ్ పోల్వార్ గోష్ఠియిలుమ్ తిరు క్కురైకొత్తపెర్గళ్ తిఱిగ్గలిలుమ్ ఇతువేయన్దో అవనుడైయ రసికత్వమిరుప్పది యెన్దు ఎన్నుడమ్బైక్కాట్టి “శ్రీసూతుకకాడికోళ్” ఎన్నిటే. (వేతియర్ కళ్ళ వాల్వీడత్తుమ్) ఉపాసకాగ్రేసరరాస వ్యాసాదిగోష్ఠియిలుమ్. వేతియరెన్దు - పెరి యాళివార్ వర్తిక్కిఱదేశగ్గలి లెన్నుమామ్.

(తన్నడియార్ మున్నుమ్) “గుడైర్దాస్యముపాగళః” ఎన్టొన్దో గుణజ్ఞాన త్తాలే జీవత్తుక్కిడప్పార్ శిలరుచ్చిటే - నమ్మాళివార్ పోల్వార్, అవర్ కళ్ళ సన్నిధి యిలుమ్; అవర్ కళ్ళ మున్నే, “ఇతుకడికోళ్ అవకా గుణమిరుప్పది” ఎన్దు ఎకావదివై కాట్టి, “సృశంసక” ఎన్నక్కడవే. (తరసిముఠుతాళుమ్ కొల్ సవిలుమ్ వేల్ వేన్దర్ కూట్టత్తుమ్) ఒవ్వారునాడుకకుక్కుడవరాయిరుప్పార్ ఇవకా వీరవానిమ్మె చ్చొల్లి, కొడ్డాడానిట్టర్ కళిటే; అవిడగ్గలిలే ఇతుకడికోళ్ అవకా రక్షకనా యిరుక్కిఱపదిఎన్దు అదియెనాన ఎకావదివై కాట్టిటే. (వేల్ వేన్దర్) శ్రీకులశేఖర పెరుమాళ్, తొడ్డెమాకా చక్రవర్తి పోల్వారిటే.

ఇజ్జనేపిరుచ్చొల్లికిఱతే (నాట్టకత్తుమ్) లోకమడగ్గలిరెన్దు విడగ్గలిలే శెట్ట “నేశ్వరంజగత్తు” ఎన్దు శ్రీమిత్తిరుక్కిఱవర్ కళై “నిరీశ్వరంజగత్తు” ఎన్దు ఇరుక్కు మ్పది వణ్ణుకిటే. (నాట్టకత్తుమ్) ముమ్మివలక్షణర్ వర్తిక్కిఱదివ్యదేశగ్గలిటమ్.

అనైయెన్దుమ్ వెలియిడప్పకుఱిటాక. (మిన్నిడై) తాకా ప్రణయత్తుక్కుచ్చనైశ్శ ఉగ్గళిడైయల్ల తఱియేకా ఎన్దిరుక్కిఱవిడమ్, రసికత్వమ్ విలై శెల్లు మిడమెన్దుమామ్. (వేతియర్ కళ్ళ) ప్రమాణకోటికళాలే తన్నైయిట్టన్దు సమారాధనమాన యాగాదికళ్ వణ్ణుమిడైలుమ్. అసృశంస్యంవిలై శెల్లుమిడమ్.

(తన్నడియార్ మున్నుమ్) తన్నైప్పమ్మళాకనినై తిరుక్కిఱ ఆశ్రితర్ మున్నుమ్. గుణవిలై శెల్లుమిడమెన్దుమామ్. (తరసియిత్తాది) తకా వీరప్పాడువేళుమ్ రాజా క్కోళ్ మున్నుమ్. అభిజాత్యముమ్ జగద్రక్షణత్వముమ్ విలై పెలుమిడమెన్దుమామ్.

(నాట్టకత్తుమ్) నాల్లెన్దిడై తిలే శొల్లివిడానిట్టేనా. (ఎన్దుమ్) సర్వేశ్వరసాక

సమీక్ష, పెరియవాచ్చప్పియై వ్యాఖ్యానము. ౨౦౯

తనినైయైయై మఱివిప్పక తామున్నాన్
మిన్నిడైయాన్ ద్వియర్ తమ్ శేరిక్కళవిన్దన్
తున్నువడల్ తిలన్దువుక్కుల్ తయిర్ వెణ్డెయ్ (౧౩౭)

(తనినైయైయై మఱివిప్పక) ఇవ్వడినైక్కాట్టి అంబ్రమైమైవైత్తు మడలెడు
క్కుమ్మడివణ్ణిఎన్నునైయడడమ్మ కొడుప్పత్తిలై ఎన్నిరుక్కిల తాతునినైయైయై
అఱివిప్పక. నానాకాతెప్పిరుద్దానత్తనై యెన్నిదాన్. ఇనిఅరుక్కు ఉనక్కు
ఎక ఎన్న; లోకమనైయైక్కువిడుమ్మడియాక ప్పట్టక్కడవేక. పారిపుటవరదవి,
తనై "ఈశ్వరక" ఎత్తెరుప్పానకక్కల్ అవక ఇరుక్కుమ్ ఇరుమ్మైనాట్టి
వెళియిడ క్కుడవేక. ఇవ్వడివైవణ్ణిపణ్ణిగుణహనినై ఉపపాదిక్కితార్ మేర్
(తాక) ఇరుశయ్ తానాన్ మేనాని తిరుక్కిలతాక. (ముకనాన్) తయ్ తనాన్,
పట్టికిరెంబ్బిరుక్కితేనా.

(మిన్నిడైయాన్ ద్వియర్ తమ్ శేరిక్కళవిన్దన్) అక్కళ్ తోయిమ్ లెన్
త్తనియేకడ్డకళపు, శేరిక్కళవిన్ద తాక ఒరు శేరియాకవన్దొకళపుకడ్డతు. కళపుకడ్డ
ఓడప్పక్కాల్ తుడరుకిటపెట్టకునైయ ఇనైయినునైయ నుడగుతల్ కాణైక్కాక
వన్దొకేయ్ తతు. (తున్నువడల్ తిలన్దువుక్కుల్ తయిర్ వెణ్డెయ్) నెరున్దినవడలైయిట్టు
వాశల్ కనైమరన్దైయిట్టు తిరుకినైప్పర్ కళాత్తు, అవన్దొత్తిలన్దు కొడుపోయ్
పుక్కు. తిలన్దునైన్దొకళాన్ తిలన్దుక్కాడుపోయ్ పుక్కు. కళపు కాణ్ణు
తుచ్చమానతయిరుమ్ పాయుమ్మో. పొన్ద్రవైయైయై.

భావిక్కిల ఇడమెట్టుమ్. తావీరప్పాడు పేకుమిడమెట్టుమ్. (తనినైయై) ఎన్ను
డమ్మైక్కాట్టుకేక. (తాకమున్నాన్) అన్దతానినై చేరియిలై వెణ్డెయ్ విడి
ఉరలోడే కట్టెట్టువిట్టుప్పటప్పట్టుమ్.

(మిన్నిడై) నీకళపు కాణ్ణెత్తు వెన్దిలై కాన్కిడాయ్. (అన్దచ్చియర్ తణ్డేరి)
ఎన్నవట్టెత్తేళుక్కాక, ఇనైచేరియన్ద; ఎన్నమకుటభన్దమ్ పణ్ణినాక, తున్నువడ
లన్దో; ఎన్నద్రవైయైఎడురాక, వెణ్డెయన్దో; ఎన్నురుప్పనికేయ్ తాక, తాయిలు
వళరాన తనైయన్దొ. శేరియొత్తుకు ఒన్దరుమ్. (తున్ను) మేలేవడలరుక్క క్కిఱ
నున్దొన్దమ్ కళపు నైవన్ద తుమ్ తనైయన్ద అవకాళిట్టు తిరుకినైక్కుమ్ యన్దొ
మఱియాక. పల్ కాల్ పుక్కపట్టక్కతాలై యఱియైయై.

తకవయితారవిఘ్నకొఱఘ్నయఱఱన్ (౧౩౮)

మన్నుమడవోర్ కళ్ళే వన్ శ్రీయోర్ వాకకయిన్ నా

ట్టిన్నుమురలోడుకట్టుణ్ణపెన్ శ్రీమైయు (౧౩౯)

మన్నతోర్ పూతమాయాయర్ విఘ్నిన్

తున్నశకడత్తాఱ్ఱుకొఱపెరుళ్ళోన్ నై (౧౪౦)

(తకవయితారవిఘ్న) విలేనుమెరుతిరుమతిళ్ శెయ్తైక్కాకవో; ఇవక
శ్రీరామాదుచ్చయేతు అకప్పడాతేలిరిన్దగ్గళుతిర. అకప్పట్టపోతే “నల్లతామ్” ఎత్తు
నీలియతారుకయిటుకొడువన్ద కొడుప్పొరిల్లైయిటే ఎన్నిట అహజ్కారమ్ తోమి
ప్పొరిటపేతైకన్ణిల్ శురైమైయమ్ అశ్చర్యమాయరుక్మిట వడినైయమ్. (మన్ను
మడవోర్ కళ్ళే వన్) ఇవక అకప్పట్టపోతే ఒరుకైక్కు ఆయిరమ్ పెన్దళామ్ వన్ద
పిడిత్తుదితాతేనిట్టర్ కళ్ళ. (ఓర్ వాకకయిన్ నై) అప్పోతు కైక్కెట్టిన్ద్రెరు
కయిటు; నల్లతామ్ పుట్టే. “కన్ణిక్కుఱుమ్ కయిటు” ఎత్తుమ్, “కన్ణియార్ కయిటు
కయిటు” ఎత్తుమ్, “కన్ణినున్ శిటుత్తామ్” ఎత్తుమ్, ఇతుతన్నై శిడిత్తు
కైత్తార్ కళితే.

(పిన్నుమ్ ఉరలోడుకట్టుణ్ణపెన్ శ్రీమైయుమ్) కైయాలేపిడిత్తు విట్టార్ కళ్ళో.
(పెన్ శ్రీమైయుమ్) తమ్ముడైయ పెరుమైయిరువన్దో, అతుక్కుమేలే శెయ్తతొరు
శెయలన్దోవితు. (అన్నతోరిత్పాది) నిన్నైతనాటే తులుక్కెన్నుమ్ పిడియానవడినై
యన్దొకొన్దరు. (పూతమామ్) భూతవేషన్దైయమ్ పరిగ్రహిప్పొరున్దో. (ఆయర్
విఘ్నికన్) ఆరేనుమాక, నామియరి జీవిప్పొరైన్దేదిత్తిరియమామ్ తు; అళ్ళేపుళ్ళు
జీవిక్కెక్కు. ఇన్దైయరుడైయ శుత్తవత్తిలే. (తున్నశకడత్తాల్ పుక్కు పెరుమ్
శోమణ్ణ) నాల్వర్ ఇరువర్ శుమన్ద కొడుపోనశోమణ్ణజీవిత్తానొ, నెరున్దినశకటన్ద

(తకవయితార) తిరుమణ్డైయామ్రవానైప్పోలే వరార్థమాకక్కళపురాగ్గిణ
తన్ద. (కొఱఘ్నయల్) ఎట్టాతేలిరిన్దవక. పిడియున్ద్రప్రీతి. (వాకకయిటు) ఎట్టిన్
ద్రెరుకయిటు.

పెన్ శ్రీమై - పెరుమై. అప్పోతే ఉరలోడేయిరుక్కచ్చయేతే కన్డేనాణిలో
ఎత్తకరుత్తు. అన్న - అమ్మ, అప్పుచ్చియెన్ద ముకన్దైత్తిరియన్దైక్కెటాళ్.

నమ్మిల్లై, పెరియవాచ్చిల్లై వ్యాఖ్యానజ్యో. ౨౧౧

మున్నిరున్దుమున్ దత్తాత్రున్ శీయతెన్ దనవు
మన్నర్ పెరుమ్ శవై యుళ్వాళ్ళేన్దర్ చూతనాయ్ (౧౪౧)
తనైయికళ్ళున్దైప్పత్తామున్నాన్దెన్దతువు
మన్నుపత్తైకటన్దమన్దైయర్ తమ్కణ్ణళిప్ప (౧౪౨)

చాలే కొడుపోయ్వుక్కుమలై పోలే కుది త్తశోఽణ్ణయన్దోజీవి త్తతు. * అట్టుక్కుది శోఽటోటేయితు.

(మున్నిరున్దు) ఒరుతిరైవైత్తుత్తాత్ జీవిక్కుప్పేన్దమతో. (మున్దమత్తాత్ తున్దమియ) అతిలేశితిరు శోఽటువైక్కుత్తాత్ పెన్దమతో. (తాత్తున్దమియ) జీవిక్కుమిడత్తిర్ శిలబన్దక్కుళోడేతాత్ జీవిక్కుప్పేన్దమతో. (తెన్దమనవుమ్) ఇప్పడిచ్చెయ్తోమెన్ద లన్దక్కుత్తాత్ పెన్దమతో. (మన్నర్ పెరుమ్ శవైయన్) రాజాక్కుళదైయ త్తిరన్ద కిడిక్కిఱపేరోలక్కుత్తికనదువే. (వాళ్ళవేన్దర్ చూతనాయ్) తనైయి వాళ్ళవాకవుమ్ తున్దైయాకవుమ్ తోమనాకవుమ్ చూతనాకవు మున్దైయరా యిరుక్కిఱ పాన్దవర్కళున్దైయ చూతనాయ్.

(తనైయికళ్ళున్దైప్ప) తనైయ్కణ్డారదైయ అనాదరోక్తి వన్దప్పడియన్దోశయితతు. (తాత్) "ఇరుశయ్తోమ్నామ్" ఎన్ద ఇరుక్కిఱానా. (మున్దనాళోశయితతువుమ్) కాలమ్కడప్పోయ్ త్తెన్దరుక్కిఱానా, నేన్దచ్చెయ్తాఱ్ఱోలేయన్దోఇరుక్కిఱతు. (మన్నుపత్తైకటన్ద) ఇన్దసదస్యప్రవృత్తిక్కు సహకరిప్పా రిల్లామైయాలే తానేవత్తెన్దై అరైయిలేకోత్తన్దో అడిక్కిఱతు. (మన్దైయర్ తమ్కణ్ణళిప్ప) ఇతు శయితతెన్ద ఎన్దై "కన్దపెన్దోకన్దో కళిక్కుచ్చెయ్తోమ్" ఎన్దై టే ఇవన్దోల్లువతు.

(మున్నిరున్దు) ఒరుతిరైవైత్తు కొన్దా రెన్దోశయ్యమ్. (మున్దమత్తాత్) వయిటుతారియి త్తన్దై. (తెన్దమనవుమ్) నిర్లజ్జతైయమ్. (వాళ్ళవేన్దర్) నాళ్ళియరిశయేల జీవిత్తారుక్కుత్తాతుపోమ్ వేన్దప్పాడు.

(ఇకళ్ళున్దైప్ప) శ్రీవిదురరకల్తే ఉన్దతు. (మన్నుమత్తై) వత్తైకొట్టున్దైక్కు ఓరాళిల్లామేఅరైయిలేకట్టికొన్దతు. (మన్దైయర్) ఇతుకొన్దాడవల్లారవర్కళన్దో.

కొన్నవిలువకూ తనాయ్ పెయర్తుజ్జు డమాడి

యెన్నివ నెన్నప్పడుకిన్ఱ వీడటవుమ్

(౧౪౩)

తెన్నిలక్టెయాట్టియరక్కర్ కులప్పవై

మన్ననిరావణన్ఱ నన్ఱుక్టెవా శైయిన్ఱు

(౧౪౪)

త్తున్నుళుడుశినత్తుచ్చార్పణకాచ్చోర్వేయతి

(కొన్నవిలువకూ తనాయ్) కడ్డార్కుప్పియైక్కవరితాన కూత్తైయడై యనాయ్తు. (పెయర్తుమ్కుడమాడి) అతుక్కుమేలే కుడళ్లయేన్ఱి కుడమ్కూత్తాడి. (ఎన్నివకా ఎన్నప్పడుకిన్ఱ వీడటవుమ్) ఇవకా పడుకిటపాడు ఎకా, నాట్టిఅరిజీవిప్పారు ఇప్పాడుపడవేలుమావెన్ఱు శొల్లుకిట ఎళివరవైయమ్. (తెన్నిలక్టెయాట్టి) శొల్లీర్ అవళోరు చ్చియై. అవతైప్పోలే పిటన్ఱారుముడ్డో. “రావణకా” ఎన్ఱుఱు పేర్మాత్రమాన్, అవళన్ఱూ అప్పడై వీట్టుక్కు నిర్వాహకైయాన్ పోన్ఱాళ్. (అరక్కర్ కులప్పవై) “జనకస్యకులేజాతా” ఎన్ఱుచూపోలే రాక్షసకులత్తుక్కు నిధిపోలేయళ్ళాళ్. (మన్ననిరావణకా) శొల్లాన్ రాజరాజన్. అవనైప్పోలే వాట్టన్ఱారుడ్డో.

(తకనల్ తక్టై) అవనుక్కునల్లజీవన్ఱూలే నేరేత్తక్టై. (వాశెయిటు) శొల్లీర్ ఎయిల్లిసెళియై; శ్రీయాకిల్ అజ్జ నేయిరుక్కవేన్ఱావోతాకా. (తున్నుకుడు శినత్తు) ఎయిల్లిసెళిపోలేయో అకవాయిల్ దేవువెళ్ళమిరుక్కిటపడి. (శూర్పణకా) శూర్పణపొన్ఱ నళిత్తైయడై యవళ్. (శోర్వుఎయ్తి) పెరుమాళోడు

(కొన్నవిలువ) కడ్డార్ పియైయాతపడి యిరుక్కిటపడు. (ఎన్నివనెన్న) ఎకాశెయ్య ఇవనిప్పోకుపోకానూవెన్నుప్పడి పడుకిటపాడు. (తెన్నిలక్టై) అత్తై శ్వర్యత్తుక్కిట్టుప్పిటన్ఱవళ్. (అరక్కర్) అవళ్ పిటన్ఱాళ్పోలే పిటన్ఱారిల్లై.

(నన్ఱుక్టై) రావణనుక్కు నేరేడిడకా పిటన్ఱవళ్. (శుడుశినత్తుచ్చార్పణకా) అవతైయొప్పారిల్లై, సొన్దర్యత్తాల్ కుత్తైవల్లివళ్. (శోర్వేయ్తి) అత్తైయాన్.

నమ్మిత్తో, పెరియవాచ్చప్పిత్తో వ్యాఖ్యానజ్ఞో. ౨౧౩

పొన్నిఱిగ్గొణ్ణుపులర్ దైక్కువ్దకామత్తాల్ (౧౪౫)

తనై ఎనయదైత్తాన్మునిన్దుమూక్కరిన్దు
మన్నియతిణ్ణనపుమ్ వాయ్ త్రమనై పోలుమ్ (౧౪౬)

తన్నికరోన్బిల్లాత తాడకైయైమామునిన్దు

తాక నినై త్తువద్దపడి పరిమాటప్పెటాపైయాలే శోర్ వ్దభూమియిలేన్ది. (పొక నిజమ్ కొణ్ణు) అభిమతమ్ పెటాపైయాలే వివర్ణమానపుడన్నైయుడైయశామ్. (పులర్ దైక్కువ్దకామత్తాల్) కిళర్ దైక్కువ్దకామత్తై యుడైయశామ్. (తనై ఎనయదై) తనై ఎయియైప్పట్ట ఇరన్దూ అవశే శయిత్రోహమ్, తనై ఎయియైప్పట్టై మునియక్కడవతో.

(తాక మునిన్దు) ఆనైప్పట్టై ఒక్క ఆనైప్పడుమతొయి, అతుశయ్య విట్టాల్ పిన్నై మునియపుమ్ వేణుసా. (మూక్కరిన్దు) మునిన్దువిట్టు విడప్పేర్మతో, అవళుక్కునై రూప్యతైయమ్ విత్తువిడవేణుసా. (మున్నియతిణ్ణనపుమ్) శ్రీవధమ్ పణ్ణినాల్ అనుశాపముమిన్దిక్కే పెరియఅచ్చిత్తైత్తనమ్ శయిత్రాక నినై యిరుక్కిట నిలై నిన్దు దృఢత్వముమ్. (వాయ్ త్రమనై పోలుమ్) శొల్లీర్ అవళుడైయవదివికా పెరుపైన్దు. (తన్నికరోన్బిల్లాత తాడకైన్దు) తనక్కొప్పొన్బిక్కే పెరియమనై పోలే యిరుక్కిటవడినై యుడై య తాటకైన్దు. “శ్రీవధమ్ ప్పేర్మిని” ఎన్నుప్పడిన్దైక్కోర్తు ప్పిడిత్తుక్కేట్టాల్, “ఒరుపార్పాక శొల్లచ్చెయ్ తేకా ఎన్దొయ్ త్తచ్చొన్బివతు. “ఇరు భట్టరరుశిచ్చెయ్య కేట్టేకా” ఎన్దుపిత్తై అరుశిచ్చెయ్ వర్.

(మాముని) అవనెరువకా పడియిరున్దు పడియెకా. శ్రీజనకరాజకా తిరుమక

(పొన్నిఱిగ్గొణ్ణు) ఉడమ్బు వెళుత్తు. పులర్ వ్ద - తువన్దు. (ఎన్దువ్దకామమ్) మిక్క న్దేహత్తాలే ఎన్దువ్దతనై ఎయియైప్పట్టవత్.

(తాక) వేన్దావెన్బుతుమన్దిక్కే మూక్కైయియప్పలే, ఎన్నువీరసా. (మా మునిక్కా) ఒరుపార్పాక శొన్దొనితే.

౨౧౪

ఇయత్సా పెరియతిరుమడల్.

తైన్నులక మేల్ దువి త్తతిణ్ణిఱలుమల్ దీ వై తా (౧౪౭)

నున్నియుల వాయులక టియవూర్ వణ నాణ

మన్నిముళై త్తెమున్దోన్ణి యెళివరన్ద

మన్నియవూమ్ పెణ్ణైమడల్. (౧౪౮)

తిరుమక్లైయూళ్ వార్ తిరువడిక లేశరణమ్.

తిరుమక్లైయూళ్ వార్ తిరువాయ్ మలర్ న్దరుళియ

పెరియతిరుమడల్ ముమ్మిమ్మ.

శుదైయ ఆశ్రుమైక్కు ఉతవ, కడుకక్కొడు శెన్దవణ, కైయమ్ మడలుఘాయురు
క్కిఱ ఎన్నాశ్రుమైక్కు ఉతవ, కొడునా రాతొమ్మివతే!

సమ్మిన్నై తిరువడిక లేశరణమ్.

(తైన్నులకమ్) అవ శిక్కిరుక్కళుప్పెమ్మలూళో. (ఉలవా) ఆపత్తుక్కు
నాణ్ తేడివై త్తకుక్కు ఒరుముడివిల్లె. ఉలపు. ముడిపు; ఉలవా - ముడియావెన్దవడి.
(మున్ని) మడలెడుక్కక్కడవే నెన్ద ముట్కలి. (మున్నై న్నెన్ద్రున్ద) ఓళ్ళి ఉయర్ న్ద
ఒళిమిక్కు అళికియతాయ్ నిలై నిన్దవనై మడలూరానిట్కిఱవడి.

పిరాట్టిక్కు విశ్వామిత్ర భగవానై పోళే ఇవళుక్కు మిన్దుడల్. పెణ్ణై
యాకిఱతు - వనై.

పెరియవాచ్చాన్బిల్లై తిరువడిక లేశరణమ్.

ఇయత్సా పెరియతిరుమడల్ వ్యాఖ్యానమ్ ముమ్మిమ్మ.

ఎన్నిలై మైయెల్లా మటివిత్రాలెమ్మెరుమాణ్
తన్నరుళుమాకముమ్ తారానేల్, పిన్నై పోయ్
ఒణ్ణుత్తెనీర్ వేలై యులక టియవూర్ వణ నాణ్
వణ్ణుత్తెవూమ్ పెణ్ణైమడల్.

శ్రీమతే రామానందాయనమః.

పిల్లై లోకమ్ జీయరరుళిచ్చెయ్ త వ్యాఖ్యానావతారికై.

ప్రాక్షనకర్తృనివృత్త్యర్థమాక అభిజాతరాన అమృతనాఠిరువడికన్తై శిరో భూషణమాక ధరిక్షేత్; ఆతైయార్ కర్తృఫలానుభవమ్ వణ్ణవిక్కుమ్ యమాదిక భక్తు ఎన్నోడు ఎన్న ప్రాప్తియడైన్ది ఆరు.

వేతప్పి రాత్ భట్టరరుళిచ్చెయ్ తనియన్.

మున్నైవి నై యకలమూగ్గి అుడియముతన్
పొన్నట్లై అులపొవ్విరిణ్ణు—మెన్నుడై య
శెన్నిక్కణియాకచ్చేర్తినేన్ తెన్పులత్తా
రెన్నుక్కడవుడై యేన్యా.

(మున్నైవి నై యకల) “మున్నరుళుమారియనాల్” ఎద్దారిశే వాదిశేసరి అభియమణవాళచ్చీయరుమ్. ఆప్పడియే, అనాదికాలాన్ని తకర్తృగ్గల్ అకష్టపోక. పావమెల్లామ్ ఆకష్టవెన్నై విట్టుపోక. అరు ఎత్తాలే ఎన్న; అమృతనాఠ తల్లె ప్పట్టతాలే యెన్ది ఆరు (మూగ్గిల్ కుడియముతనిశ్యాదియాలే) మూగ్గిల్ కుడియా వకు—“వేయిర్ తగ్గల్ కులమ్” ఎన్నుమాపోలే, ఇవర్కుమూగ్గిల్ కుడియావర్తు, అక్కుడియిలే యవతరిత్త అమృతనారుడై య. (పొన్నకుకర్తృకమలపొవ్విరిణ్ణు) స్పృహణీయమాన్. అభియతాయరుక్కి అిరువడితామనై వ్వు విరడైయమ్. (ఎన్నుడై యశెన్నిక్కణియాకచ్చేర్తినేన్) అవరుడై యశెన్నిక్కణి * రామానుజ నడివ్వు, ఎన్నుడై యశెన్నిక్కణి ఇవై యావర్తు. (శెన్నిక్కణియాకచ్చేర్తినేన్) తల్లె క్కలక్కారమాకచ్చేక్షే. “శెమ్మాపాతవల్పుత్తలై శేర్తు” ఎన్నుమాపోలే అట్టుప్రార్థనై; ఇట్టుకృతార్థత్తై. అత్తాల్ (తెన్పులత్తారు) యమపురవాసికళాన యమకిక్కరరు. (ఎన్నుక్కడవుడై యేన్) ఇనియేరుక్కాక కర్తృఫలాను భవ త్తుక్కుక్కడవేన్. కర్తృయమ్ పిఱన్దవాతే ఫలానుభవమిడైయిశే. ఆతైయాలే కర్తృఫలానుభవమ్ వణ్ణవిప్పారుక్కర్తవ్యమిల్లై. * పీదకవాడై ప్పిరానార్ పిరమకురు వాకివన్దు - ఎన్ శెన్నిన్దిడిల్ పాతవిలచ్చినైవైయాలే, * తెన్పులక్కా పాటియొలివినై త్తవిలచ్చినై మాల్లి ర్తురువరోడి యొళితార్; అత్తాలే ఎన్నుక్కడ వుడై యేన్ యాన్ ఎన్ది ఆరు. “ఎన్ శెయ్విన్ తెన్పులత్తిల్ పాటిన్ద అవ్వుత్తక

చ్చుమ్మై పొలుక్కియపిక్" ఎన్నక్కడవతే. (యాక్) పొన్నువకట్ట మలప్పొలి
రట్టుమ్ ఎన్నుడై యశెన్నిక్కు అడియాకచ్చే క్కయా నెన్దవడి. ఎన్నుక్కడవుడై
యేక్ - ఎన్నుమ్మ ఎన్నిటకుకరమ్, కడై క్కుటై శ్తలాయిరుక్కిటతు. కడవుడై యేక్ -
ఎరుక్కాక ప్రా ప్తియడై యే నెన్దవడి. అమృతత్తుమ్మమ్ విషత్తుమ్మమ్ శేర్తియిల్లా
తాప్పొలే, తిరువరక్క త్తముతనార్ తిరువడికళిలే సమ్మన్దముడై యూర్కుమ్ * తెక్
పులిక్కనడియూర్కుమ్ ఎన్ను శేర్తియిట్టు. "అరక్క మానకరుళా నే-నిన్నా మువకమ్మ
ఆవలిష్టుడై మైకట్టాయ్ - సమన్ద మర్తలై కళమీలే నావలిష్టు ధ్రితరుక్కిన్దాయ్" ఎన్దమ్,
"అరక్క మెన్ద య్మప్పరాకిల్ పొటియిల్ వాటనరక మెల్లామ్ శుల్లె ధ్రియ్మమ్మై"
ఎన్దమ్, "సవజ్జాన స్యుసజ్జో-చం సనై వయమగోచరమ్ | తన్నాద్రక్కం మహాపుణ్యం
కోసనేవేత ముగ్ధమాక్" ఎన్దమ్, "సఖిలుభాగవతాయమ విషయం గచ్చన్తి" ఎన్దమ్
శొల్లక్కడవతే.

॥౧॥

అవతారికై.

(నయమ్తరు పేరిన్బ మెల్లామ్ పట్రుతెన్ద్ర) ప్రాప్యభాసన్దై శేయమ్ మెన్ద్రుబుద్ధివణ్ణి
తమ్మెరువడికడై ఆశ్రయి త్తవరకళే విషయమాక సంసారజయన్దైప్పణ్ణి త్తరుమత్రాలే
వన్దయశస్సియడైయ ఎమ్మెరుమానార్ తిరువడికళిలే ఉత్తరగుణత్తైయడైయ
తిరువరక్క త్తముతనార్, తన్నుడైయనిరవధిక భక్తియినాలే వడిక్కుమ్ నూమ్మ
దైతిన్దై ఓతసమ్మలి ఎన్దమునస్సి అధిక్కిటతా యిరుక్కిటతు.

నయమ్తరు పేరిన్బ మెల్లామ్ పట్రుతెన్ద్రునర్ పాల్

శయమ్తరుకీర్తియిరామానుశమునితాళిదై మేల్

ఉయర్ వ్దకుణత్తు త్తిరువరక్క త్తముతోడ్డుమన్బాల్

ఇయమ్మమ్మకలిత్తు త్తైయదైతియోతవిన్దై నెన్జు మే.

(నయమ్తరు పేరిన్బ మెల్లామ్) విషయన్ద్రుతాలేవరుమ్ నిరవధిక సుఖన్దై
యెల్లామ్. నయమ్ - విషయమ్. "నాణామైన శేసనయమ్" ఎన్నిటవిడత్తుక్కు - విషయ
న్దైయెట్టే వ్యాఖ్యానమ్ పణ్ణియరుళిమ్మ; అన్జిర్ అభిప్రాయత్రాలే విమ్మిన్దై
పేరిన్బ మెన్దటరు. (పట్రుతెన్ద్ర) అవమ్మమ్మ శేయమ్ మెన్ద్రువిచారిత్తువిట్టు, (నన్దినర్ పాల్)
ఆశ్రయి త్తవరకళే విషయమిలే. (శయమ్తరుకీర్తియిరామానుశమ్) అవరక
కుక్కు సంసారజయన్దైప్పణ్ణి త్తరుకిట ఎమ్మెరుమానార్. ఇప్పడిఆభాసముఖన్దై
విట్టు ఆశ్రయి త్తవరకళే ఆట్రువానుమ్ అముతనారుమాయ్త్తు. "రామానుజార్యవిష
యాకృతమ్" ఎన్దమ్ "అక్కాతలశమ్మిన్ద్రు మాయమ్మెన్నా విన్దైవన్దైదుత్తాక్".

ఇరామానుశ-నూత్ ౧౦ ద్వాతి తనియకవ్యాఖ్యానమ్. ౨౧౭

ఎన్టార్ కలితే. “కామాదిదోషహరమాత్మ పదాశ్చ తానాం రామానుజం యతివతిం”, “సుదనకదనైర్నక్షిశ్యస్తేయతీశ్వరసంశ్రయాః” ఎన్నక్కడవతితే. ఇతువాద్యర్తు చ్చయమతరుకిఱు. “శయవృక్షాగ్” ఎన్నుమాటాలే. (ఇరామానుశమునితాళిజై మేల్) ఇప్పడి ఆశ్రితజనజయప్రదరాస రామానుజముని చరణద్వయ విషయభిలే వాచిక కైజ్గుర్యమాకచ్చెయ్త ప్రబంధతై అశ్వనీక-సమ్మతి ఎన్ట సామసస్యముడై మ్మడి మనస్సైయికిక్కిఱు. “రామానుశకశరణారవిన్దమ్”, “రామానుశస్థక ఇన్దైయడి”, “ఇరామానుశనడిప్పుమన్నవే” ఎన్టి తే ఆదిమధ్యావసానమ అన్టి ద్వయవిషయమాయిరుప్పతాయ్త ఇన్ప్రబంధస్థాక.

అన్టి క్కే, “నయమతరు పేరిన్పమెల్లామ్ పట్రున్ది నన్జినమ్మల్ శయమ తరు కీర్తి యిరామానుశముని” ఎన్ట - ఇత్తనియక అరుళిచ్చెయ్తవర్ అభి ప్రాయ మాకపుమామ్. అతావతు, నయమతరుపేరిన్పమెల్లామ్ పట్రున్ది నన్జినమ్ పాల్ - నన్దెన్దైవ్విణ్ణమతాన నిరతిశయసుఖిక్లకెల్లామ్, పట్రున్ది - సజ్గోచ మిన్టి క్కే, నన్జినమ్ పాల్ - “తన్దెనల్ తాయ్తారమ్ తనయర్ పెరుమ్ శెల్వమ్ ఎన్ట నక్కునీయే మెరిరాశా” ఎన్టిఱవడియే సర్వసుఖిక్లకుమ్ అవరేయెన్ట ఆశ్రయిత్త నమ్మడై యవిషయమాక ఎన్ట ఇన్జనేయమ్ యోజిక్కుపుమామ్. మేల్ పూర్వపల్. అన్టి క్కే, నయమతరుపేరిన్పమెల్లామ్ పట్రున్దెన్ట - తదితరక్లకై త్పణవత్కరిత్తునన్జి- నారాయణనై నన్జినవరుమాయ్ ఎన్ట ఎమ్మెరుమానార్కు విశేషణమాకపుమామ్. నన్బాల్ - నన్జిస్వభావతాలే; - వరసమ్మద్దియే పేడానస్వభావతాలే. (శయమతరు కీర్తియిరామానుశక) తామ్ నయమతరుపేరిన్పమెల్లామ్ పట్రున్ది నన్జినమాత్ర మన్టి క్కే, తన్మైయాశ్రయిత్తవర్ కకుమ్, “నరక తైనకునెన్జ్” ఎన్టిఱవడియే సంసార తైవెల్లవల్లరామ్మడిపన్జి అత్రాలేవన్ద యశస్సై యుడైయవర్ ఎన్టాకపుమామ్. “త్పణీకృతవిరిట్టాదినిరజ్గుశవిభూతయః | రామానుజపదామ్నాజి సమాశ్రయణ శాలినః” ఎన్నక్కడవతితే.

అవతారికై.

(శొల్లికొత్తొకొన్డు) ఇతు అముతనారరుళిచ్చెయ్త తాతల్; అవర్ అభి ప్రాయత్రాలే అభినివేశముడై య ఆస్తికరరుళిచ్చెయ్త తాతలాయిరుక్కుమ్.

అముతనారరుళిచ్చెయ్తతనియక.

శొల్లికొత్తొకొన్డునరడిప్పీతుక్కుత్తోన్డు శేయ్యుమ్
నన్జిన్జ రేత్తుమున్నామ మెల్లా మెన్ద నావిన్ శ్చే

అల్లుమ్ పకలు మమరుమ్ పడినల్ కటుశమయ

వెల్లుమ్ పరమవిరామానుశ వితెక విణ్ణప్ప మే.

(శొల్లిక తొత్తెకొణ్ణ) ఇప్పళవాక చొల్లక్కడవోమెట్టు సభ్యునిదేశమ
పల్లి. అల్లిక్కే, శల్లసమాహర్ణతైకొణ్ణ ఎన్నపుమామ్. (ఉనతడిప్పోతుక్కు)
దేవరరుడైయ తిరువడిత్తామరై కటు. (తొణ్ణ శెయ్యుమ్) వాచికతై జ్జుర్య
మాక * ఇరుమ్ కవికరై వునైయమ్. (నల్లన్బర్) “నల్లార్ పరపుమ్” ఎన్ని
పడియే అనన్యప్రయోజన భక్తియై క్కర్. (ఏత్తుమ్ ఉక నామమెల్లామ్) అన్దభక్తి
పారవశ్యత్తారే స్తోత్రమ్ పణ్ణమ్ దేవరరుడైయ తిరునామమెల్లామ్. (ఎన్దక నావినుశ్యే)
అన్దత్తిరునామజ్జతై అనుసన్ధిక్క వేణుమెన్దిరుక్కిట ఎన్దక నావినుశ్యే. (అల్లుమ్
పకలు మమరుమ్ పడినల్ కు) “నల్మరుళళపుమ్ పకలుమ్ నానణ్ణప్పక్” ఎన్నుమ్ పడిదివా
రాత్రవిభాగ ముటప్పొరున్దియిరుక్కుమ్ పడి ఉపకరి త్తరుళ వేణుమ్. (అటుశమయమ్
వెల్లుమ్ పరమ) * కూటుమ్ శమయన్దళో ఆటుమ్ కులైయమ్ పుడియిటే వెల్లువతు;
ఇప్పడి (వెల్లుమ్ పరమ) వెల్లుకిట మేళానవరే;—శ్రేష్ఠ రానవరే. (ఇరామా
నుశ) నాత్రెత్తాల్, నారాయణ నామత్తిరుమ్ అధికమానళిరునామత్తై యుడైయ
వరే. ఉక నామమెల్లామ్ ఎన్దక నావినుశ్యే అల్లుమ్ పకలు మమరుమ్ పడినల్ కు—
ఇతెక విణ్ణప్పమ్ - ఇతెక విజ్ఞాపనమ్. దేవరీర నాత్రెత్తుడైయ తిరునామమ్ ఎన్నా
విలే అమరుమ్ పడినల్ కి యరుళ వేణుమ్. “రామానుశక” ఎన్నిటే ముడియవరుళి
చ్చెయితతు.

(శొల్లిక తొత్తెకొణ్ణ) నూరందెట్టుప్పాట్టాక చొల్ల వేణుమెట్టు, శొల్లిక
తొత్తెయై—సభ్యునిదేశమై, తిరువుళ్ళు త్తిరేకొణ్ణ. (ఉనతడిప్పోతుక్కు) “రామా
నుశక శరణారవిన్దమ్ నామ్ మన్నివాట్ట,” “రామానుశనదిప్పుమ్ నువే” ఎన్నిటే
ఇవర్ రామానుశనదిప్పోతుక్కు వాచికమాక తొణ్ణ శెయితతు. ఇప్పడి తొణ్ణ
శెయ్యుమ్ నల్లన్బర్ - అముతనారిటే. (ఏత్తుమ్ ఉన్నామమ్) అవర్ కళాలేస్తోత్రమ్ పుణ్ణి
ప్పట్ట దేవరీర తిరునామమాన నూరందెట్టుప్పాట్టుమ్. (ఎన్దక నావినుశ్యే అల్లుమ్ పక
లుమ్ అమరుమ్ పడినల్ కు) ఇత్తై నిర న్దరమనుసన్ధిక్క వేణుమెన్దిట ఎన్నావినుశ్యే
దివారాత్రమ్ తిరునామమమరుమ్ పడి అనుగ్రహిక్క వేణుమ్. (ఇతెక విణ్ణప్పమ్)
ఇదంమమవిజ్ఞాపనమ్. “అడియేక శెయ్యుమ్ విణ్ణప్పమే”. ఇతు అముతనార్ నిర్వా
హత్తై అనువదిత్తు చొన్దప్పడి.

ఇరామానుశ నూర్ నిర్దేశిత తనియవాభ్యాసమ్. ౨౧౯

అవతారికై.

(ఇనియెక కుతైనమక్కు - ఎమ్మెరుమానార్ తిరునామత్తాల్) సకలవేద సారమాన సావిత్రియై సారమాయ్, ప్రవస్తగాయత్రియామ్బుడి నూర్మిట్టుప్పాట్టి లుమ్ "రామానుశక" ఎన్నువ్తిరునామత్తై యరుశిచ్చెయ్తు ఉపకరిత్తైయాలే దృష్టాదృష్టజ్జిరణిలుమ్ ఒరుకుత్తెకళుమ్ ఇల్లైయెన్దు పెరిలూభత్తైప్పళుకెళు.

సోమాశియాన్డానరుశిచ్చెయ్తు.

ఇనియెక కుతైనమక్కు - ఎమ్మెరుమానార్ తిరునామత్తాల్
మునితన్దనూర్ శ్రెట్టుచ్చావి త్తిరియెన్నునున్ పారులై
క్కలితన్ద శెళ్ళో అరలిత్తుతైయన్దాతిపాడి త్తన్దా
పునితకతిరువరన్ద త్తముతాకియపుణ్ణియనే.

(ఇనియెక కుతైనమక్కు) ఒత్తువ్తియైల్ల దృష్టత్తై శొల్లప్పకీల్.
"వాయముతమ్వరక్కుమ్ - రామానుశనెన్దు శొల్లమిక్" - అముతమ్ వాయలై
యితే అముతమున్దావతు. "హృద్యాన్యమృతకల్పాని మనస్సప్రక్షాదనానిచ | తామే
వేత్తుకునాభస్యభరతస్యకథాంకురు". ఇవరుమ్ రామానుశనితే. అత్తైయాలే దృష్ట
సుఖముమున్దు; మోత్తైకపేతువాత్తైయాలే అదృష్టసుఖముమున్దు; అత్తాలే - ఇని
యెక కుతైయెన్దిళుతు. (ఎమ్మెరుమానార్ తిరునామత్తాల్) "రామానుశక తిరు
నామమ్" ఎన్దితే అరుశిచ్చెయ్తు. అన్దత్తిరునామత్తినాలే. నమ్మెరుమానానారా
యణ్ నామత్తుక్కు ఒరుకుతైయున్దు; బన్దత్తుక్కు పేతువాత్తై. ఎమ్మెరుమానార్ రామా
నుశనెన్నువ్తిరునామమ్ మోక్షర్తుక్తే పేతువాత్తైయాలే అక్కుతైయమిల్లై. వివంబిధ
వైలక్షణ్యత్తైయై యె తిరునామత్తినాలే పాడి త్తన్దానెన్దిళుతు (మునితన్ద) "తస్య
భానాత్తస్య" ఎన్దుమ్, "మునిమాప్పిరమముతల్ విత్తాయ్" ఎన్దుమ్, "మునియే" ఎన్దు
మితే సృష్ట్యస్త్రుఖనాన సర్వేశ్వర నైచ్చొల్లువతు. అప్పడివట్టసర్వేశ్వరకబ్రహ్మవై
సృష్టిత్తు, "వేదస్యదానతస్యార్వంగాయత్రీం వేదమాలరం" ఎన్నుమ్బడియాన
గాయత్రియైయమ్ ప్రణవపూర్వకమాక పువదేశితాక. అతుఅష్టత్తర శతమాయితే
ఉచ్చరిత్తుప్పొరువతు. అప్పడియే అనసన్దిక్కుమ్బడి, అతికనుగో పారుతై - సూక్ష్మ
గ్ధత్తై. అన్దగాయత్రిక్కుమ్ మాతావాయితే ప్రణవమిరుప్పతు. అతిల్ అకారత్తాలే -
ఎమ్మెరుమానైయమ్, ఉకారత్తాలే - పిరాట్టియైయమ్, మకారత్తాలే - తచ్చేమ
భూతనాన చేతననైయమితే శొల్లువతు. "మకారస్తుతయోద్ధానః" "అగ్రతః",
ఇత్యాదియాలే - అకారఉకారమకారార్ధజ్జి శబ్దార్థస్వరస్యజ్జిదే కూడి

యితే యిరుక్కిలతు. ఇవరువరామానుశనితే. “ఓమిత్యాత్మనం యుజ్జిత”
 ఎత్త - శబ్దస్వారస్యతాలే శేరసప్రధానత్వముద్ధితే ప్రణవస్తుక్కు; అయితేనునా
 పారుకావతు. “రామానుశక” ఎత్తితే పాట్టుతోటువ వదగ్ధమా యిరుప్పతు.
 * ఉన్వాసవరితే - ఉడైయవర్. రకనామ త్రిలువ తదీయనామమితే అవన్దనక్కువ
 ఇష్టమాయిరుప్పతు. ఇనిత్రాక “తత్వవితుర్వరేణ్యమ్” ఎత్తు- ఆదిత్యమట్టలా న్తర్వగి
 యాన నారాయణనైయితే అట్లుప్రతిపాదిక్కిలతు; “యవిషాన్తరాదిత్యో హిం
 ఇయగ్గిపురుషోద్యత్యతే”. “సయశ్చాయవపురుషేయశ్చసావాదిత్యేసవికః” ఎత్తి
 వడియే, * అవైతస్మిడువ వద్దిరుప్పిడవ మాయనిరామానుశకమనమితే. అత్రాలే
 ఇవన్దాయత్తు ఇవర్ వడివిరుప్పతు. ఇవరువ * రామానుజదివాకరరితే. * కడలర్
 వాయ - కడలియాలేయితే అవిరుత్తేత్తురన్దతు. ఇప్పడియాయత్తు సావిత్రి
 యెన్నువ నునాపారుత్తేప్పాడిత్తన్దతు. సకలవేదసజ్జిహమాన తిరుమన్త్రిత్రాతాత్వ
 ద్యమితే తదీయశేషత్వమ్. “నికలిరువెట్టెత్తుమ్ కమ్మనానుమ్మరు మున్నడియా
 ర్కడిమై”, నునాపారుత్తేప్పాడిత్తన్దప్రకారమ్ శొల్లుకిలతు (కలితన్దశెజ్జూల్ ఇత్యాది
 యాలే) కలితరుత్తేయవతు - మిడుక్కైత్తురై. అన్నిక్కే, ఆరవారమాతల్,
 అపూర్వమాతల్. ఇప్పడి, కలియైత్తన్ద - శబ్దశక్తియైత్తన్ద. (శెజ్జూల్) శెవియశోల్.
 “శెవిక్కినియశెజ్జూల్” ఎన్నుక్కడవలితే. (కలిత్తుత్తేయన్దాలి పాడిత్తన్దాక)
 “కలిత్తుత్తై” ఎత్తి పావిలేయాయత్తుప్పాడిత్తన్దతు. (శెజ్జూల్ కలిత్తుత్తై) త్రావ్య
 మాన కలిత్తుత్తైయిలే యాయత్తు అన్దాలిపాడిత్తన్దతు. అన్దాలిప్పాట్టు ఆదియెడుత్తు
 సులభమాయితేయిరుప్పతు. (పాడిత్తన్దాక) అనుభవవరీవాహమాకప్పాడి, పిన్నుళ్ళా
 ర్కుమువకరిత్రార్. (పునితక) పరిశుద్ధక. పాడిత్తన్దశుద్ధి అశుద్ధరై యమేశుద్ధరాక్కు
 వల్లశుద్ధి. * పోమ్మమ్ పునితనైప్పోమ్మమ్వరితే. (తిరువరన్దత్తముతాకియపుణ్ణి
 యనే) తిరువరన్దత్తముతనారాకిల ధార్మికక. “రామానుశకమిక్కపుణ్ణియక”
 ఎన్నుమాపోలే, మిక్కపుణ్ణియసడియాకవన్ద పుణ్ణియమ్. తిరువరన్దత్తముతాకియ
 పుణ్ణియక - ఎప్పరుమానార్ తిరునామత్రానాల్ కలిత్తుత్తేయన్దాలిపాడిత్తన్దాక; ఇని
 యెకకుత్తెనమక్కుఎత్తుక్కియై. “అష్టోత్తరసహస్రంవాశతమష్టసహాహితః|లక్ష్మణస్య
 మనుర్జన్యః ముముక్షురభితద్విదైః” ఎత్తుమ్, “యోజవేల్లత్తుణంమనుం నిత్యమే
 కాన్దసంధితః | ముచ్చతేసర్వపాపేభ్యో విష్ణులొకంసగచ్చతి” ఎత్తుమితే అగస్త్య
 సంహితైయిల్ ప్రమాణప్రాశస్త్యమిరుప్పతు. ఇవరువ “లక్ష్మణముని” ఎత్తు శొల్ల
 వడువ రామానుశనితే.

పిల్చైలోక్ మజీయర్ తిరువడిక శ్రీశరణమ్.

శ్రీమతేరామానుజాయనమః.

తిరువరణ్డ్రక్షమతనా రరుళిచ్చెయ్త
ఇ రా మా ను శ నూ ధ్ ౧ డ్వా తి,

పెరియజీయరరుళిచ్చెయ్త వురై యినవతారికై.

సకల శాస్త్ర సక్రిహమాన తిరుమన్త్రైనుడైయ తాత్పర్యమాన్ భగవ
దాకస్మిక కృపాలభి పరిశుద్ధజ్ఞానరాన ఆట్రవార్కకుడైయ దివ్యవ్రబన్ధ సారతమ
మాన్, పరమకారునికరాన నమ్మాట్రవారుడైయ పరిపూర్ణకటాక్షపాత్రభూతరాన
శ్రీమధురకవికకుడైయ ఉత్త్యనుస్థానక్షళితే ప్రకటితమాన్, ఆట్రవార్ తమ్మలే
నాథమునికకురుళిచ్చెయ్య ప్పట్టతాన్, అవర్, తమ్మిరువడికై యాశ్రయిత్త
యోగ్య విషయక్షకుక్కు ఉపదేశిత్తరుళ, అవర్క తాక్షకుమప్పడియే యువదే
శిత్తైయాలే ఉపదేశపరమ్పరాప్రాప్తమాన్ అఖిలచేతనర్కున్ స్వరూపాపాయ
పురుషార్థయాథాత్మ్య రూపేణావశ్యాపేక్షితమాన్ పరమరహస్యమా యిరుష్ట్య
చరమపర్వనిష్ఠర్ ప్రకారత్తై, ఎమ్మెరుమానార్, కేవలకృపైయాలే తమ్మె ఆట్రవార్
తిరువడికళిలే ఆశ్రయిప్పిత్తు, తమ్మభేన ఉపదేశిత్తరుళకేట్టు, అవ్వర్థత్తై యథా
దర్శనమ్మణి అనవరతమ్ ఎమ్మెరుమానార్ తిరువడికై సేవిత్తుకొట్టు పోరా
నిష్టశ్చ పిత్తైయముతనార్, అవరుడైయ దివ్యగుణక్షైత్తమ్మడైయ వ్రేమత్తుక్కు
పోక్కువీడాకప్పేరి యనుభవికవేట్టుమ్మడియాన దళై తమక్కు వినైత్తై
యాలున్, ఇవ్వర్థజ్ఞానమ్ చేతనర్కు సులభమామ్మడి వణ్ణవేణుమ్మెఱతమ్మడైయ
పరమ కృపైయాలున్, తాన్ ఎమ్మెరుమానారుడైయ దివ్యగుణక్షైత్త వ్రేమానుగుణ
మాక ప్పేళుకిఱ పాళురక్షళితే తత్పరీభావత్తై ఎల్లారుక్కున్ ప్రకాశిప్పియా నిష్ట
కొట్టు మున్ను ఆట్రవార్ తిరువడికకుక్కు అనన్యార్తరాన శ్రీమధురకవికళ స్వనిష్ఠా
కథనరూపేణపున్ పరోపదేశ రూపేణపున్ ఉజ్జీవనార్థత్తై లోకత్తుక్కు వెళియి
ట్టరుళినాటోలే, తామున్ స్వనిష్ఠాకథన రూపత్రాలున్ పరోపదేశత్రాలున్ అవరై
పోలే సక్రిహేణ పత్తుప్పట్టాకవన్తికే, పరక్కొట్టు ఆచార్యానిమాన
నిష్ఠర్కు జ్ఞాతవ్యార్థక్షైయెల్లాన్ ఇవ్వరిబన్ధముభేన వరుళిచ్చెయ్కిటార్. ఎమ్మెరు
మానార్ తిరువడికళిలే వ్రేమముడైయవర్కకుక్కు, “సావిలిపోలే ఇరు నిత్యాను
సంధేయ మాకవేణున్” ఎన్టాయ్త్తు ప్పట్టునోలున్ తిరునామత్తైత్తు సూత్రమిట్టు
ప్పట్టాక వరుళిచ్చెయ్తరు. ఆత్తైయాలే ఇత్తైప్రపన్నసావిలిమ్మెన్టాయ్త్తు నమ్మ తలిక
ళిరుళిచ్చెయ్తరు.

మతస్యాప్తుః. తవతిరుపుశ్చ తైక్కుఁజ్జులపెప్పరుమానారుడైయ తిరువడికై నావపారుద్దవాఱ్ఱప్పడియాక అవరుడైయ తిరునామక్కైచ్చొల్లువోవ్ వావెన్దిఱార్.

పూమన్నమాతుపారుద్దియమార్ వకపుకమ్మలిన్ద
పామన్నమాటనడివణిప్పుయ్దవకావల్ కలై యోర్
తామన్నవన్దవిరామానుశశరణారవిన్దమ్
నామన్నివామ్ నెజ్జేశొల్లువోమవకా నామక్కలే.

“వత్తేప్పికావ్” ఎన్నిటవడియే, పూ - తామనైప్పునై, మన్ను - ఇరుప్పిడ మాకపుడైయ, మాతు - పెరియపిరాట్టియార్, ఇన్ద శోగ్యతైయై క్కట్టిపిన్ను అడైయవేయ్తై, “ఇడైయమకలకిల్లై” ఎన్ద, పారుద్దియ - నిత్యవాసమ్మణ్ణుమ్, మార్వక - తిరుమార్వైయనైయవ నుడైయ, పుకమ్మ - కల్యాణగుణజ్ఞశాత్, మలిన్ద - సమృద్ధమయిరున్దశ్చ, పా - తిరువాన్మొళియిలే, “కవియముతవ్ నుకర్చియముమొమ్మటమమ్” ఎన్నుమ్మడి, మన్ను - తిరుపుశ్చత్తిర్ ఊర్నితై యుడైయరాన, మాట - అట్రవారుడైయ, అడి - తిరువడికై, వడిన్ద - ఆశ్రయిన్ద, ఉయ్దవక - ఉజ్జీవిత్తవరాన్, వల్ కలై యోర్ తావ - అనేకశాస్త్రజ్ఞతై అధికరిత్తిరుక్కు చెయ్తేయమ్ తత్త్వహిత పురుషార్థనిర్ణయమ్ వణ్ణవఱియారే ఒన్దిలుమ్ ఒరునిలైయమలిరుక్కుమవర్కళ, అవమిన్దైయ యాథాన్యవేద సత్తలే, మన్న - సుప్రతిష్ఠితరామ్మడియాక, వన్ద - అవతరిత్త, ఇరామానుశశ - ఎప్పరుమానారుడైయ, శరణారవిన్దమ్ - తిరువడితామనైకై, నావ - “ఇతువే ప్రాప్యమ్” ఎన్దటిన్దనావ్, మన్ని - పారుద్ది, వామ్ - వాఱ్ఱప్పడియాక, నెజ్జే-నెజ్జే, అవక - అవరుడైయ, నామక్కలే - తిరునామక్కై, శొల్లువోవ్ - వేళువోవ్.

తామన్నవెన్దతు - తాళ్ళశేవన్దాశ్రయిక్కుమ్మడి యెన్దమామ్. నామెన్దతు- అనాదికాలమ్ ఇతరవిషయజ్ఞాన కాఱ్ఱుడైయిలేతువన్దనామెన్నపుమామ్. మన్ను తల్ - పారుత్తముమ్, నిలైప్పాడుమ్. ||౧||

ఇరణ్ణామ్మట్టు. ఎన్నుడైయ నెజ్జానతు ఎప్పరుమానారుడైయ శీలగుణ మొళియ వేయ్తైనినైయాతవడి యాయ్ద; ఇతు ఎనక్కు సిద్ధిత్త పెరువిరకొన్ద మఱికిలేనెన్దిఱార్.

కళ్ళార్ పొళిన్ద నెన్నరజ్జకమలప్పతజ్జెన్జి
టొక్కళ్ళామనిశరై నీక్కిక్కుఁజ్జెయ్టిరానడిక్కిమ్

విల్వారవన్బనిరామానుశన్మిక్క-శీలమ్
లుల్వారతెన్నెజ్జొన్మటియే నెనకున్ ది పేరియల్వే.

కళ - మఘ, ఆర్ - మిక్క, పొట్టర్ - పొట్టలైయ్తయ్తయ్, తెక -
వర్మనీయమాయిరుప్పళ్ళ, ఆరక్క - కోయిలలే కణ్వళర్దరుళువైయ్యాలే అన్దశ
సమ్మన్దైయిట్టు త్తమ్మనిరూపిక్కలామ్మడి యిరుక్కిట పెరియ పెరుమాళుడైయ,
కమలమ్ - వికాసాదికళార్ తామరైపోలే భోగ్యమాన, వరక్కళ - తిరువడికడై,
నెజ్జిల్ - తజ్జళమనస్సెలే, కొళ్ళా - ఒరుకాలుమ్వైయ్యార, మనిశనై - శాస్త్ర)
వశ్యమాన జన్మత్తిలేపిటన్దవైత్త నిర్భాగ్యరాయిరుక్కుమవర్కడై, నీక్కి - విట్టకట్ట,
కుడైయల్ - తిరుక్కుట్రైయలారై తిరువవతారన్దలమాక పుడైయవరాయ్,
పిరాక - దివ్యప్రబన్ద నిర్మాణముఖతాలే లోకోపకారకరాన తిరుమడైయ్తయ్తవా
రుడైయ, అడిక్కిట్ట - తిరువడికళిక్కిట్ట, విళ్ళాత - విట్టునీక్కిత, అన్దక - న్నేహ
తైయడైయరాయిరుప్పళ్ళ, ఇరామానుశక - ఎమ్మెరుమానారుడైయ, మిక్క -
నిరవధికమాన, శీలమ్ - శీలగుణడై, అల్లార్ - ఒట్టియ, ఎక - ఎన్నడైయ, నెజ్జు -
నెజ్జానతు, ఒత్తు - వేటోత్తైయమ్, ఉళ్ళారు - చిన్తిక్కిటత్తై; ఇరు, ఎనక్కు -
ఎనక్కు, ఉన్ద - సిద్ధిత్త, పేరియల్వ - పెరియవిరకు, ఒత్తు - ఒత్తుమ్, అజయ్క -
అజిటిలేక.

విళ్ళుతల్ - నీజ్జుతల్. ఇయల్వ - విరకు.

॥౨॥

మూన్తామ్బట్టు. ప్రాకృతరోట్టై సమ్మన్దైన్సిక్కి ఎమ్మెరుమానార్ తిరువడి
కళిత సమ్మన్దముడైయవర్కళ తిరువడికళితే మెన్నెచ్చేర్తపువకారత్తుక్కు నెజ్జే
యన్దైవణన్గి నేనెన్దిటార్.

పేరియల్ నెజ్జేయడివణిన్దేనునై ప్పేయ్ప్పిటవి
పూరియరోడుళ్ళశున్ దిమ్మల ర్తిప్పారువరుజ్జే
రారియక శెమ్మెయిరామానుశమునిక్కన్బు శెయ్యుమ్
శీరియ పేటుడైయారడిక్కిట్టనై చ్చేర్తతయ్.

వేర్ - పెరియ, ఇయల్ - స్వభావతైయడైయ, నెజ్జే. మనస్సే, పేయ్
ప్పిటవి - హేయజన్మాక్కళాయ్, పూరియరోడుళ్ళ - అహంకారాది వోపమాపిత
రానవర్కళోడుజ్జాన, శున్దమ్ - బన్దడై, పున్ది - నీక్కి, పొరువరుమ్ - ఉవ

౧౨౮

ఇరామానుశనూత్ మద్రాసి

మానరహితమాన, శీర్ - గుణజ్ఞతైయదైయరామ్, ఆరియన్ - సమధిగతసమస్త
శాస్త్రారామ్, ఆశ్రితరుదైయ కౌటిల్యమ్మరుత్తైవిదాతే అవర్కకుమ్మ - ఈదాక
త్తమ్మైయనైరు ప్పరిమాటుమ్, శేమ్మై - ఆర్జవగుణయుక్తరాన, ఇరామానుశముని
క్కు - ఎమ్మెరుమానార్ విషయత్తలే, అన్బుశెయ్యుమ్ - ప్రేమత్తైప్పణ్ణై
యూఁజి, శీరియపేటుదైయార్-వరమపురుషార్థనై యదైయవర్క కుదైయ, అడి
క్కిమ్ - తిరువడికళిఁకీఁద్రై, ఎన్నై - ఎన్నై, శేర్తరణ్ణు - శేర్తరణ్ణమపెవావ
కారత్తుక్కు, ఉన్నై - ఉన్నై, అడివడిన్దే - వణ్ణిన్దే.

పేయ్పిఱవి - తీలానపిఱవి. పూరియర్ - పొల్లాతవర్కళే. పూరి - పొల్లాఱ్ఱు
పులర్తల్ - నీర్తల్.

॥3॥

నాలామ్బుట్టు. ఇప్పడి ఇవర్ తిరుపుళ్ళైక్కొల్లాడినవాతే ఇన్నముమ్మదుర్వా
సనైయాలే ఎన్నైఱ్ఱులై నశ్రువనిఱ్ఱుమాకిలుమ్ ఉమ్మదైయనిఱ్ఱుక్కు హని
వారాతోవెన్న; ఎమ్మెరుమానార్ తామే నిన్దేతుకమాక అన్దీకరిక్క-స్పెమ్మివెనక్కు-
ఒరుహనియుమ్ వారాతెన్నిఱార్.

ఎన్నైప్పవియిలారుపారులొక్కొమ్మరుళే శురన్ద
మున్నైప్పయ్యెవినై వేరణుత్తాఱ్ఱిముతల్వనైయే
వన్నప్పళేత్తవిరామానుశకవర్కపాతముమెన్
శెన్నిత్తరిక్కవైత్తా నెనక్కేతుమ్మిత్తైవిత్తైయే.

ఱ్ఱి - కాలోపలఁత సకలపదార్థజ్ఞకుమ్మ, ముతల్వనైయే - కారణ
భూతనాన సర్వేశ్వరనైయే, వన్న - సర్వరుమ్ వివేకిత్తనుసర్థిక్కుమ్మడి, వడిత్త -
క్రితావ్యముఖేన ఆరుళిచ్చెయ్త, వర్క - సర్వోత్కృష్టరాన, ఇరామానుశక -
ఎమ్మెరుమానార్, ఎన్నై - అవస్తువానవెన్నై, పువియిల్ - లోకత్తలే, ఒరు
పారుళొక్కొ - ఒరువస్తువామ్మడివణ్ణి, మరుళే శురన్ద - అవిద్యా సంవర్థితమామ్,
మున్నై - అనాదియాతైయాలే మికపుమ్, వణ్ణు - వణ్ణుయలాయ్ పోరుకిఱ,
వినై-కర్తజ్ఞతై, వేరణుత్త - సవాసనమాకప్పొక్కొ, పాతముమ్ - తమ్మదైయతిరు
వడికనైయుమ్, ఎన్ శెన్ని - ఎన్దలైయిలే, తరిక్క - ధరిక్కుమ్మడి, వైత్తా -
నైత్తరుళినార్; ఆనపిన్బు, ఎనక్కు - ఎనక్కు, ఏతుమ్మిత్తైవిత్తై - ఒరుహనియుమ్మిత్తై.

పెరియజీయరరుళిచ్చెయ్తవురై.

౨౨౫

అష్టశ్లోకం, “పరకపాతముఁడు ఎక శెన్నితరిక్కవైత్తాక” ఎన్నితరిక్కవైత్తాక మేలే
 కూటి - సర్వస్వార్పరనాససర్వేశ్వరమయై తిరువడికైయమ ఎక శెన్నితరిక్క
 వైత్తా నెన్నుచుమామ్. “పరకపాతమెత్తక శెన్నితరిక్కవైత్తాక” ఎష్ట పాతముమామ్.
 పన్నురల్ - ఆరాడుతల్. ఇన్నెచు - అట్టిచు. ॥౮॥

అష్టామృత్యు. ఇప్పడి, ఎమ్మెరుమానారుడైయ విషయాకార దార్శన్యై
 ఆరుళిచ్చెయ్త వనత్తరమ్, అవక తిరునామగ్నై చొల్లువోమెత్తుమున్ను ఉపక్రమిత్త
 వడియే స్తోత్రమవణ్ణవతాక ఉద్యోగిత్తవర్, అతిర్ నిరవద్యమాకచ్చెయ్తై అరితాకై
 యాలే లాక్షిణిక్క నిద్దిప్పార్కకేయ్యై నివృత్త్యుత్తుళిరామ్, మీళవుమ్ తామే చిత్త
 సమాధానమ్ వణ్ణిక్కొడ్డై ప్రవృత్తరాకిటార్.

ఎనక్కుల్ మ శెల్వమిరామానుశ నెన్మిశైయక్కిణ్ణ
 మనక్కుల్ మ మాన్దర్ పట్టిక్కిఱ్ఱుకల్ వన్నెన్నియశీర్
 తనక్కుల్ మ వన్నరవన్మిరునామగ్నల్ శాల్ ముమెకపా
 ఇనక్కుల్ మ గ్గాణక్కిణ్ణర్ పత్తియేయ్దవియల్వితెన్మి.

ఎనక్కు - నమక్కు, ఉమ్మ - స్వరూపానురూపమాన, శెల్వమ్ - సమృద్ధు,
 ఇరామానుశక - ఎమ్మెరుమానార్, ఎష్ట - ఎష్ట విత్త, ఇన్నెయక్కిణ్ణ - ఇన్నెయత,
 మనక్కుమ్మమ్ - మనూదోషశ్చైయడైయ, మాన్దర్ - మనుష్యర్, పట్టిక్కిర్ -
 నిద్దిత్తార్కకాకిల్, వుకల్ - అమస్తులియామిత్తనై; అవక - అవరుడైయ, మన్నియ
 శీర్తనక్కు - నిత్యసిద్ధకల్యాణగుణగ్గుమ్మ, ఉమ్మ - తకులియాన, అన్నర్ -
 ప్రేమశ్చైయడైయవర్కళ, వన్మి - భక్తియోదే, ఏయ్ద - కూడిన, ఇయల్వితెన్మి -
 ప్రవృత్తియైయడైయతెన్మి, అవక - అవరుడైయ, తిరునామగ్నల్ - తిరునామగ్నై,
 శాల్ముమ్ - శొల్లానిచ్చళ్ళ, ఎక - ఎన్నుడైయ, పాఇనమ్ - ఛన్దస్సమాహృతి
 నుడైయ, కుమ్మమ్ - కుమ్మత్తై, కాణక్కిణ్ణర్ - కాణమాట్టార్కళ.

ఇయల్వై - ప్రవృత్తి. ఇయల్వితెన్మి - ఇయల్వైయడైయ తెన్మివడి.
 “పత్తియేయ్దవియలితు” ఎష్టపాతమానపోతు - ఇతుభక్తియోదేకూడినశొల్లెమ్మకొడ్డై,
 కుమ్మమ్కాణక్కిణ్ణరెన్మి. పా - ఛన్దస్సు. ఇనమ్ - సమాహమ్. లాట్టికై, త్తుకై, విరుత్త
 మెన్మి, ఇనత్తిన్దకైయాన కలివ్వుకైయాకైయాలే - పావినమెత్తారాకవుమామ్. ॥౯॥

అష్టామృత్యు. “పత్తియేయ్దవియల్వితెన్మి - ఎకపావినక్కుమ్మమ్ కాణ
 క్కిణ్ణర్” ఎన్దార్ కీమ్; అన్దభక్తితాక తమక్కుణ్ణివెన్మి పార్వడిత్తిర్ అతువుమ్
 విషయానుగుణమాక తమక్కిణ్ణియాలే స్తోత్రోద్యుక్తరానలమ్మగ్గొక్కిటార్.

ఇయలుమ్ పారుళుమి శైయత్తొడు తీన్దవిశనూత్
మయల్ కొణ్ణువా ముమిరామానుశ నైమతియిన్దైయాల్
వయలుమ్ కవికళిల్ పత్తియిల్లాత వెన్నావినెజ్జాల్
ముయల్ కిన్దననవన్దకా పెరుళ్ళీర్తి మొట్టిన్దిడవే.

ఇయలుమ్ - శబ్దముమ్, పారుళుమ్ - అర్థముమ్, ఇన్దైయ - పారుడ, తొడుత్తు - తొడుత్తు, ఈకాకవిల్ - విలక్షణరాసకవికళిల్, అన్నాల్ - ప్రేమ త్రాల్, మయల్ కొణ్ణు - అఱివట్టిన్ద, వాళిత్తుమ్ - విత్తానిన్ద్రశ్య, ఇరామానుశనై - ఎమ్మెరుమానానై, వయలుమ్ - ప్రతిపాదకత్వేన శబ్దబిరుదప్రతాన, కవికళిల్ - కవికళిల్, పత్తియిల్లాత - భక్తియిన్ద్రకేయరుక్మిణి, ఎకా - ఎన్నుడైయ, పావినెజ్జాల్ - పాపిష్టమానమనస్సాల్, అవన్దకా - అవరుడైయ, పెరుమ్ కిర్తి - నిరవధికీర్తియై, మొట్టిన్దిడ - పేకువతాక, మతియిన్దైయాల్ - అఱివట్టిన్ద్రాల్, ముయల్ కిన్దనన - ఉత్సాహియానిన్దైకా. ఇప్పడిదశ్యకప్రవర్తియిల్ అట్టిన్దముఖ నానాకా ఇన్ద్రాన్దైయైన్ద్రాన్దై కరుత్తు.

“పావినెజ్జాల్ అవన్దకా పెరుళ్ళీర్తి మొట్టిన్దిడ” ఎన్దై - ఇప్పడియరున్ద్రశ్య మనస్సాడే కూడికొణ్ణు అవరుడైయకిర్తియై పేకువతాకవెన్దై. వయలుత్ - శబ్దకళిల్. ముయలుత్ - ఉత్సాహిత్తల్. ||౬||

ఏమామ్మట్టు. ఇప్పడితమ్మడైయ అయోగ్యతైయైప్పార్తు “నమక్కితు దశ్యకమ్” ఎన్దై మీళనిన్దైత్తవర్, అట్టవాత్తిరువడికళిల్ సమ్మన్ద మున్దానపిన్ద్రు ఎనళ్ళు అశక్యాంశమొన్దై మిన్దైయైన్ద్రై స్తోత్రత్తిల్ ప్రవృత్తరాకితార్.

మొట్టియైక్కడకుమ్ పెరుమ్ పుకథాకా వజ్జముక్కులుమ్మామ్
కుట్టియైక్కడకుమ్ నన్దూరత్తామ్ వాకాశరణ్ కూడియపికా
పట్టియైక్కడకుమ్ మిరామానుశకా పుకథాకా పాడియన్దై
వట్టియైక్కడకుమ్ లెనకిరనియాతుమ్ వరుత్తమన్దై.

మొట్టియైక్కడకుమ్ - పేచ్చుక్కునిలమల్లాత, పెరుమ్ - పెరియ, పుకథాకా - పుకథాయైయరాన్, అత్తావహారత్తై విన్దైప్పతాన్ త్తనిన్దైయై ప్రబలమాన్ కొణ్ణు, వజ్జమ్ - మూనైయడియేనడత్తువతాన, ముక్కులుమ్మామ్ - అభిజన విద్యా వృత్తజ్ఞానికి, కుట్టియై - పదుకుట్టియై, కడకుమ్ - కడవిరుప్పారాన్, నమ్ - నమక్కునాథరాన, కూరత్తామ్ వాకా - కూరత్తామ్ వాన్దైయ, శరణ్ -

పెరియజీయరరుళిచ్చెయ్తవురై.

౨౨౭

తిరువడికై, కూడియపికా - ఆశ్రయి త్తపిన్పు, పట్టిన్దు - పట్టిపోలే అవశ్యమనుభో
త్తవ్యమాన పాపకర్తృజ్ఞలిల్ మగ్గురాకాతపడి, కడత్తుమ్ - నివరిప్పిక్కుమ్, ఇరా
మానుశా - ఎమ్మెరుమానారుడైయ, పుకట్ట - దివ్యగుణజ్ఞతై, త్రిమిలేరితరాన్
కొట్టై, పాడి - పాడి, అట్లాపట్టిన్దు - స్వరూపానరూపమట్లాత మార్గజ్ఞతై, కడ
త్తల్ - తప్పకైయాలే, ఎనక్కు - ఎనక్కు, ఇని - ఇని, యారుమ్ - ఒత్తుమ్,
వరు త్తమత్తు - అరుమైయిలై.

“కుట్టిన్దుక్కడత్తుమ్” ఎత్తుపాతమానపోతు - తమ్ముడైయ అభిమానాన్త
రూపుతై యుమ్ ఇప్పదుకుట్టియిల్ వీట్రుమల్ కడత్తుమవరెన్దై. “ఎకామరత్తామ్రవాకా”
ఎత్తుమ్ పాడమ్కొల్లువరకళే.

॥౭॥

ఎట్టామ్బట్టు. ముతలిలే, “ఎమ్మెరుమానార్ తిరునామజ్జనై చొల్లువోమ్
వా” ఎత్తు తమ్ తిరుపుళ్ళుత్తైక్కుటిత్తు అరుళిచ్చెయ్తు; అనన్తరమ్, తమ్ముడైయ
తిరుపుళ్ళమ్ ఎమ్మెరుమానారుడైయ శీలగుణమొట్టియ ముద్రొన్తటియా తిరు
క్కిఅవడిన్దుప్పేళి; అనన్తరమ్, తమ్ముడైయ తిరుపుళ్ళమ్ తమక్కునుకూలమ్వణ్ణినపువ
కారత్తైయనుసన్ధిత్తు అతికాకాలిలేమిత్తు; అనన్తరమ్, తమ్ముడైయ తిరుపుళ్ళత్తి
నుడైయ అత్తైర్యత్తైచ్చొల్లి, “ఇన్నముముమక్కిరు నిలైనిన్దవాటేకా” ఎన్తవరకళై
క్కుటిత్తు, ఎమ్మెరుమానార్ తమ్ముడైయ విషయాకారదార్శ్యజ్ఞైదర్శప్పిల్తా రాత్తై
యాలే సమక్కొరుహానియమిల్లెయ్తు; అనన్తరమ్, తద్విషయస్తోత్ర ప్రవృత్తరానవర్,
లాజీనికర్ నిద్దిక్కిల్ తెయ్వతెన్దెన్దై నివృత్తుమ్మఖరాన్, మీశపుమ్తామ్, ఎమ్మెరు
మానారళవిల్ ప్రాప్యబుద్ధియిల్లాతార్ నిద్దిత్తార్కళాత్ స్తురియామిత్తనై, తద్వి
షయ ప్రేమయన్తర్, ఇవనుడైయ ప్రేమకృతమన్తోవెన్తై ఇతిల్ దోషదర్శనమ్బుణ్ణి
మాట్టార్కళెన్తై ప్రవృత్తుమ్మఖరాన్; అనన్తరమ్, అన్దప్రేమన్దనై నిరూపిత్తవిడ
త్తిల్ అతువుమ్ తమక్కువిషయానురూపమాక పెటామైయాలే తమక్కుస్తోత్రాధి
కారమిల్లామైన్దుచ్చొల్లి యాత్మేపిత్తు; అనన్తరమ్, అట్లావాకాతిరువడికళిల్ సమ్మ
న్దనైయనుసన్ధిత్తు, ఇరుఉద్దానపిన్పు సమక్యశక్యాంశమొన్తైయిల్లెయ్తు సమాహిత
రాయ్నిన్దార్ - కీట్ర; ఇని, మేలెట్లామస్తోత్రమ్వణ్ణికిటార్.

పోయ్తై యామ్రవారరుళిచ్చెయ్త దివ్యప్రబంధనై తమ్ముడైయ తిరుపుళ్ళత్తిలే
నైత్తుక్కుడ్డిరుక్కుమ్ పెరుమైన్దు యుడైయ ఎమ్మెరుమానార్ ఎట్లకుక్కు
నాథరెన్దిటార్.

వరుత్తుమ్పుటవిరుల్ మాన్ మ వెమ్పొయ్ కై ప్పిరాన్మత్తైయిన్
 కురుత్తికపారులైయుమ్ శెన్దమిల్ తనై యుమ్ కూట్టియొన్న్
 త్తిరి త్తన్దైరి త్తతిరువిళక్కై త్తన్దరువుళ్ళత్తే
 యిరుత్తుమ్పరమనిరామానుశ నెమ్మిత్తైయవనే.

“ భీషాస్మాద్వాతస్యవతే, భీషాదేవిసూర్యః ” ఇత్యాదిష్వడియే భగవ
 దాజ్ఞానుసారికళాయరుక్మిణ వస్తుక్రమితే స్వతస్త్రిబుద్ధిప్రవృత్తివిత్తు, అష్టిష్వమాన
 బాధకత్వప్రతిపత్తియాలే, వరుత్తుమ్ - చేతనరై వరున్ద ప్పణ్ణమతాన్, ప్రత్యక్కాన
 ఆత్మాపుమ్ తదస్తరాత్మావాన, వీశ్వరసుమ్పొల్న్దిక్కే, పుటమ్ - చతుర్విషయ
 మాన్కొన్న్ పుటమ్మేతోమ్రుణిణ, ఇరుళ్ - విభూతిన్దు విషయాకరిత్తిరుక్కుమ్
 అజ్ఞానాన్ధకారత్తై, మాన్మ - పొక్కుమ్మడియాక, ఎమ్ - ప్రపన్నులోద్దేశ్యరాన్,
 పొయ్కైప్పిరాన్ - పరస్మాదకారకరాన పొయ్కైయార్, మత్తైయిన్కురుత్తిక-
 వేదాన్తత్తినుడైయ, పారువైయుమ్ - అర్థత్తైయుమ్, శెన్దమిల్తనైయుమ్ -
 * నదైవిళక్కుతమిల్ నశన్దైయుమ్, కూట్టి - కూట్టి, ఒన్న్-తన్నిలైశేరుమ్మడి, తిరున్-
 సమ్మన్దిత్తు, అన్దు - తిరువిడైకమిలై సర్వేశ్వరకవన్దు నెరుక్కినపోతు, ఎరిన్-
 “వైయవతకళియా” ఎన్దు తొడన్ది ప్రకాశిప్తిత్త, తిరువిళక్కై - తిరువిళక్కై,
 తన్ - తమ్మన్దైయ, తిరువుళ్ళత్తే - తిరువుళ్ళత్తిలై, ఇరుత్తుమ్ - వైత్తుక్కొడ్డిరు
 క్కుమ్, పరమన్ - నిరతిశయ ప్రభావరాన, ఇరామానుశన్ - ఎమ్మెరుమానార్,
 ఎమ్ - ఎజ్జకుక్కు, ఇత్తైయవన్ - నాథర్.

॥౮॥

ఒన్దుతామ్మట్టు. పూతత్తామ్రవార్ తిరువడికత్తై త్తమ్ తిరువుళ్ళత్తిలైవైత్తనుభ
 విక్కుమ్ మెమ్మెరుమానార్ దివ్యగుణక్లై చొన్న్లుమవర్కళ్, వేదన్దైరక్షిత్తు లోక
 చ్చిలై ప్రతిష్ఠిక్కు మవర్క శన్నితార్.

ఇత్తైవనై కాణుమితయత్తిరుల్ కెడజ్జానమెన్నుమ్
 నిత్తివిళక్కేన్ శీయపూతత్తిరువడితాల్ కణ్ణెజ్జ
 త్తుత్తైయవైత్తాళుమిరామానుశన్పుకమ్రోతుమ్నన్దార్
 మత్తైయనై కాన్ త్తిన్దమణ్ణకత్తేమన్నవైన్వవరే.

ఇత్తైవనై - వకుత్తశేషియానవనై, కాణుమ్ - సాక్షాత్కరిక్కైక్కు ఉప
 కరణమాన, ఇతయత్తు - హృదయన్దైప్పమ్రుణిక్కిడక్కిణ, ఇరుళ్ - అజ్ఞానాన్ధ
 కారమానరు, కెడ - సజ్జకుమ్మడియాక, “అన్దేతకళియా” ఎన్దుతుడన్ది, “జాన

పేరియజీయరరుళిచ్చేయతవునై.

౨౨౯

ఘృదర్విళిక్కేమినినేక" ఎన్ను, ఇానమెన్నుమ్ - వరమజ్జానమాకిట, నిన్నైళిక్కు-
వరపూర్ణదీపతై, ఏమిలియ - ప్రకాశిప్పిత్త, పూతమ్ - శ్రీపూతత్రారాకిట, తిరువది-
స్వామికళుడైయ, తాళిక్కళ - తిరువదికై, నెళ్ళుత్తు - తిరువుళ్ళుత్తిరే, ఉన్నైయ-
నిరస్తరవాసమ్ పట్టుమ్మడియాక, వైత్తు - వైత్తు, ఆకుమ్ - అనుభవిక్కుమ్, ఇరా
మానుశక్ - ఎమ్మెరుమానారుడైయ, పుకట్ర - కల్యాణగుణజ్జై, ఓరుమ్ - సహ
చ్చారణమ్పణ్ణమ్, నల్లార్ - సత్కృతానవర్కళ, బాహ్యమదృష్టికళా లభిక్కు
వాణ్ణాతవది, మన్నైయినై - వేదజ్జై, కారు - రక్షిత్తు, ఇన్దమణ్ణకత్తే - ఇన్దలాక
త్తిరే, మన్న - సుప్రతిష్ఠితమాక, వైప్పవర్ - వైక్కుమవర్కళ. ॥౯॥

వత్తామ్బట్టు. వేయాట్రవార్ తిరువదికై స్తుతిక్కుమ్ స్వభావరాసఎమ్మెరు
మానార్ విషయత్తిరే స్నేహయత్తర్ తిరువదికై శిరసావహిక్కు మవర్కళ,
ఎల్లాక్కాల త్తిలిమ్ శీరియరనితార్.

మన్నియ పేరిరుళ్ళే మాణ్ణపిక్కోవలుళ్ళే మామలరాళ్ళే
తన్నెడుమాయనైక్కణ్ణమై కాట్టుమ్తమిత్తులై వక
పోన్నడిపోల్ మిరామానుశలూన్బుపూణ్ణవర్ తాళ్ళే
శెన్నియిల్పొడుమతిరువునై యారెష్టమ్శీరియరే.

మన్నియ - పేర్కపోకాతపదినిన్ట, వేరుళ్ - అజ్ఞానమాకిట మహాన్ధకార
మానరు, ముత్వాడరాన ఆట్రవార్కళిరువరుమ్ ఏమిలితరువిళ్ళక్కాలే, మాణ్ణ
పిక్ - నిశ్శేషమాకపోనపిన్బు, "నీయుమ్తరుమకళుమ్" ఎన్ని ఆపాట్టప్పడియే,
కోవలుళ్ - తిరుక్కోవలూరిలే, మామలరాళ్ తన్నెడుమ్ - తిరుమకళారుడనే, ఆయనై -
కృష్ణావతారత్తిరే ఆశ్రితభవ్యతైయడజ్జలుమ్ తోమ్రొమ్మడివచ్చనిన్ట సర్వేశ్వ
రనై, కణ్ణై - సాక్షాత్కరిత్తప్రకారజ్జై, "తిరుక్కణ్ణే" ఇత్యాదియాలే,
కాట్టుమ్ - దర్శిప్పిత్త, తమిత్తులై వక - తమిత్తుక్కుత్తనైవరాన వేయాట్రవా
రుడైయ, పొక్ - స్పృహణీయమాన, ఆడి - తిరువదికై, పోమ్రొమ్ - శుకగ్రామ్
స్వభావరాన, ఇరామానుశలూన్ - ఎమ్మెరుమానార్ విషయత్తిరే, అన్ను - ప్రేమతై,
పూణ్ణవర్ - తజ్జళుక్కు ఆభరణమాక భరిక్కు మవర్కళుడైయ, తాళ్ - తిరు
వదికై, శెన్నియిల్పొడుమతిరువునై పోలే, శెన్నియిల్ - తజ్జళిళరనిలే, మాడుమ్ -
భరిక్కుమ్, తిరువుయార్ - సమ్మయ్యైయవర్కళ, ఎత్తుమ్ - సర్వకాలత్తి
లిమ్, శీరియర్ - శీరియర్.

పోయితి - పుకలైతి. అన్నపూర్ణవరస్తమ - అన్నిలేపూర్ణమై యుడైయవర్కళ; ఆతిలేఱున్ది యిరుక్కుమవర్కళ ఎన్నపుమామ్. ||౧౦||

పతిసారామ్మట్టు. తిరుప్పావైవార్ తిరువడికలై శిరసావహిక్కుమ్ ఎమ్మెరుమానానై తల్లభక్కు అపాశ్రయమాకప్పమిది యిరుక్కుమవర్కళుడైయ కార్యవైలక్షణ్యమ్ ఇన్ద్రలోకత్తిల్ ఎన్నాల్ శొల్లి తలైక్కట్ట వొణ్ణాతెన్దిఱార్.

శీరియనాన్మత్తైచ్చె మ్మెరుళ్ళే శేన్దమిథ్తాలలిత్త
పారియలుమ్పుకల్ పాణ్ణెరుమాళ్ళే శరణామ్వతుము
త్రారియల్ శేన్నియిరామానుశస్తనై ఎచ్చార్ న్దవర్ తమ్
కారియ వణ్ణైయెన్నాల్ పొల్లాణాతిక్కడలిడత్తే.

భగవత్స్వరూప రూపగుణ విభూతికలై ఉళ్ళపడి ప్రతిపాదిత్తైయాలేవన్ద, శీరియ - శీర్నేయైయుడైత్తాయ్, నాల్ - ఋగాదిభేదత్తాలే నాలువకైప్పట్టిరుప్పళ్ళ, మత్త - వేదత్తినుడైయ, శేమ్ - స్వరసమాన, పారుళ్ - అర్థత్తై, శేమ్తమిథ్తాల్ - శనడైవిశిష్టతమిథ్తమాలైయాలే, అలిత్త-ఉవకరిత్తరుళినవరాల్, పార్ - భూమియిలే, ఇయలుమ్ - వర్తియానిష్టళ్ళ, పుకళ - శీర్నేయైయుడైయ, పాణ్ణెరుమాళ్ - తిరుప్పావైవార్, శరణామ్ - తిరువడికళాకిఱ, వతుమత్తార్ - తామనైప్పువాలే, ఇయల్ - అలక్కరిత్తమాన, శేన్ని - తిరుముడియైయుడైయ, ఇరామానుశస్తనై ఎమ్మెరుమానానై, శార్ న్దవర్ తమ్ - అపాశ్రయమాకప్పమిది యిరుక్కుమవర్కళుడైయ, కారియవణ్ణై - అనుష్ఠానవైలక్షణ్యమ్, ఇ - ఇన్ద, కడల్ ఇడత్తు - కడల్ శుభ్రన్ద భూమియిలే, ఎన్నాల్ - ఎన్నాల్, శొల్లాణాతు - శొల్లి తలైక్కట్టవొణ్ణాతు.

ఇక్కడలిడత్తే - ఇరామానుశస్తనై ఎచ్చార్ న్దవర్ ఎన్దస్వయత్తుభగవత్స్వమాశ్రయణత్తుక్కుమ్ కూడ ఇన్దై వారిల్లాత ఇన్ద్రలోకత్తిలే, అతినుడైయ ఎల్లెనిలత్తళ పుమ్వన్ద ఎమ్మెరుమానానై ఆశ్రయిక్కప్పెమ్మివర్కళ శేన్దపుమామ్. పారియల్ ఎన్ద ఇడత్తిల్, ఇయల్ తల్ - నడత్తల్. తారియల్ ఎన్ద ఇడత్తిల్, ఇయల్ తల్ - అలక్కరిత్తల్. తార్ - పూ. కారియమ్ - కృత్యమ్. “కారియల్ వణ్ణై” ఎన్ద పాశమానపోతు - కారియత్తినుడైయ ఇయల్ వైయుడైత్తాన ఔదార్యమైన్దై అతావతు - జలస్థలవివాగమ్ పారాతే ఆతు వర్ణిక్కుమాపోలే, సర్వసమమాక ఎమ్మెరుమానానైయ దివ్యగుణకలై వర్ణిక్కు.

పెరియజీయరరుళిచ్చేయ్ తవురై.

౨౩౧

పన్నిరణ్ణామ్మట్టు. తిరుమట్టిశై ప్పిరానుడైయ తిరువడికకుక్కు ఆవాసమాన తిరుళుళ్ళై యుడైయ ఎప్పెరుమానారై ఆశ్రయి తిరుప్పార్కొట్రియ, స్నేహి యాతవర్కటో నాన్ స్నేహి తిరుప్ప తెన్నితార్.

ఇడన్దొణ్ణకీర్తిమట్టిశై కిరైవనినైయడిప్పో
తడన్దుమితయ త్తిరామానుశనమ్ పాఠ్వాత మెన్దుమ్
కడన్దొణ్ణితైళ్ళుమ్ తిరుమునివర్కన్ది కాళత్ శెయ్యా
త్తిడన్దొణ్ణానియ ర్క్కయడియేనన్బు శెయ్ వతువే.

ఇడమ్ కొడ్డు - భూమియెట్టుమ్ వ్యాప్తయన, కీర్తి - గుణవత్ ప్రభైయై యుడైయరాన, మట్టిశై క్కిన్దైవన్ - తిరుమట్టిశై ప్పిరానుడైయ, ఇడై - శేర్తి యుడైయనైతాన, అడి - తిరువడికళాకిట, పోతు - శివ్యిళ్ళుక్కళ్, అడ జ్జుమ్ - తన్నుళ్ళే అమరుప్పడియాన, ఇతయన్దు - తిరుళుళ్ళై యుడైయరా యరు క్కిట, ఇరామానుశన్ - ఎప్పెరుమానారుడైయ, అమ్ - విలక్షణమామ్, పాన్ - సర్వసమాప్తయణీయమాన, పాతమ్ - తిరువడికత్తై, ఎచ్చమ్ - సర్వకాలత్రిమ్, కడమ్ కొడ్డు - స్వరూపప్రాప్తమెన్దునినైత్తు, ఇత్తెజ్జుమ్ - వణజ్జునైయాకిట, తిరు- సమ్మత్తై యుడైయరామ్, మునివర్కన్ది - తద్విషయమననశీలరా యరుక్కు మవర్కకుక్కొట్రియ, కాళత్ శెయ్యా - స్నేహితైప్పణ్ణాత, తిడమ్ కొడ్డాని యర్క్కై - దృఢతరజ్ఞానయన్దు క్కర్క్క, అడియేన్ - అడియేన్, అన్బు - స్నేహితై, శెయ్ వతు - పణ్ణవతు.

కడమ్ - కడక; ప్రాప్తమ్. తిడమ్ - దృఢమ్. కొళ్ళై - ఉడైతై.

వతిన్దువ్వామ్మట్టు. శ్రీతొడ్డరడిప్పాడి యాత్రివార్ తిరువడికత్తైయై యుమ్మియ ముంద్రొన్దిల్ అడరమ్ అమ్మిరుక్కుమ్ ఎప్పెరుమానార్ తిరువడికతే ఎనక్కు ప్రాప్యమెన్నితార్.

శెయ్యుమ్ పశుమ్ తుళవత్తొట్టిన్దై యుమ్ శెన్దమిట్టిల్
పెయ్యుమ్ తైత్తమిళ్ మానై యుమ్ పేరాతశీరరజ్జ
త్తయ్యకక మ్మిఱ్ఱణియుమ్ పరన్దొళన్ది యాతరియా
మెయ్యనిరామానుశన్ శరణేకతివేతెన కే.

శెయ్యుమ్ - * మిక్కశీర్త్తిరాన తమ్మలై శెయ్యప్పట్టరామ్, పశుమ్ - తమ్మడైయ కరస్సర్పత్తాలేవన్ద పుత్తుకణిప్పెళ్ళమ్ నిఱన్దిలే కాణలామ్మడియరు

క్రి. అ, తులవన - తిరుప్పావాయలే, తామిల్ - వకుప్పజ్జాకచ్చనైత్త, మునై
యమ్ - తిరుమలై నైయమ్, కెమ్-స్సాన్ద్రకాశకమాన, తమిళిల్ - తమిళిలే,
పెయ్యమ్ - ఉజ్జాక్కప్పట్టతారు, మునై - వేదమెన్నలాన, తమిళుమానైయమ్ -
తమిళుత్తొనై నైయమ్, "వీడిల్ శీర్" ఎన్నిలపడియే, పేరాత - నిత్యసిద్ధమాన, శీర్-
కల్యాణగుణజ్ఞై యునైయరామ్కొన్నై, "వియనే అరణ్డనే" ఎన్నుప్పడివరమ
బద్ధత్వంతోర్మి, అరణ్డత్తు - కోయిలిలేకణ్డశర్వరుగుకిఱ, అయ్య్ - పెరియ
పెరుమాళుడైయ, కట్రుమ్మ - తిరువడికకుమ్మ, అణియమ్ - శాత్తురువరామ్,
శేషత్వకాష్టైయలేనిక్రైయలే, వరక్ - శేషత్వత్తుప్ప మేల్పుట్టారిన్దై ఎన్ను
ప్పడియిరుక్కిఱ శ్రీతొణ్డరదిప్పాడి యాళువారుడైయ, తాళన్దై - తిరువడికన్దై
యైయ, ఆరరియా - విరుమ్బులే, మెయ్య్ - సత్యశీలరాన, ఇరామానుశక్ -
ఎప్పెరుమానారుడైయ, శరణే - తిరువడికశే, ఎనక్కు - ఎనక్కు, వేలుకలి -
విశేషిరుపావ్యమ్.

పెయింట్ - ఉజ్జాక్కుతల్. పేరామై - నీర్దామై.

|| 3 ||

పరినాలామృతం. శ్రీకులశేఖర స్వేరుమావడైయ చివ్యసూక్తిమై పాడు
మవర్కడై పిత్తుమ్ ఎమ్మెరుమానార్ ఎన్నెప్పిరియాయాలే శురుమాగ్గలాభత్తు
కాక కుళ్ళకసాధనగ్గై ఆనుమ్మిక్కుమ్ స్వభావమ్మోకప్పైంద్రెన్దై తార్.

కతిక్కు-ష్పతటి వెళ్తానముమ్కల్లుమ్కడలు మెల్లమ్,
కొతిక్కు-త్తవట్టాయ్యళ్ళోల్ కైయ్త్ శ్రీకొల్లి కావలకళోల్
పతిక్కు-మ్కలై కు-విపాడుమ్ పెరియవర్ పాతజ్జ లే
తుతిక్కు-మ్ పరమన్మరామానుశ నెనై చ్చోర్నిలనే.

కొల్లి కావలక - శ్రీకులశేఖరస్వేరుమాశరత్నజ్ఞైష్ఠమిత్రాహ్వానే, కలైచ్చోర్ - శాస్త్రచ్చోట్రై, పతిక్కుమ్ - పతిత్త, కవి - కవికత్తై, పాడుమ్ - ప్రియన్మహిమ్మ - విట్టుప్పాడానిష్ఠశ్య, పెరియవర్ - నైభవత్తైయనైయవర్కళుడైయ, పాతగ్గళే - తిరువడికత్తయే, తుతిక్కుమ్ - పిత్తుమవరాయ్, శరమక్ - భాగవత విషయప్రేమ త్తుక్కుమ్ - మేట్టుట్టారిల్లారవడియిరుక్కుమ్, ఇరామానుశక్ - ఎమ్మెరుమానార్, ఎనై - ఎనై, శోర్వలక్ - విట్టనీళ్లుకిటిలర్ ; ఆతలార్, కతిక్కు - ప్రావ్య లాభత్తైప్పిల్లి, శతటి - త్వరిత్తు “పారుప్పిడైయేనిష్ఠమ్ పునల్ కుళిత్తుమ్ విష్ట నెరు ప్పిడైయేనిక్కుళుమ్” ఎన్నిఱవడియే, వెమ్ - అర్చ్యుష్టమాన, తానముమ్ - కాట్టోడు,

కల్లుమ్ - మలై యాడు, కడలుమ్ - కడలూడువాళియట, ఎల్లామ్ - ఎల్లావిడల్లి
లుమ్, కొలిక్క - సర్వావయవభక్తుమ్ ఒక్కనిష్ఠ కొలిక్కుమ్మడియాక, తవమ్ -
తవస్సుక్కల్, శెయ్యుమ్ - పల్లమ్, కోళై - స్వభావమ్, అమ్మై - పాక
పెమ్మై.

అన్తిక్కై, పెమ్మానముమ్ కల్లుమ్ కడలుమ్ ఎల్లామ్ కొలిక్కై తవమ్ శెయ్యుమ్
కోళై ఎన్ఱతుక్కు - "ఇవనునైయి పల్లై త్రొక్కైక్కల్లు అన్తెరావమ్ నిన్ఱువరి
తవిక్కై, అవ్వవన్ఱలన్ఱిలే తవస్సుపన్ఱానియుమ్ స్వభావమ్" ఎన్ఱుమ్ శొల్లువరక్కల్.
కొన్ఱికావలక శొల్ వలిక్కుమ్ కలైక్కవి ఎన్ఱతుక్కు - శ్రీకులశేఖరప్పెరుమాళ్
అనుభవ పరీవాహరూపమాన స్వాత్తికలై రత్నజలై పులిత్తునైత్తాళిలే నిన్ఱతు
నై త్తతాయ్, శాన్త్రూమావమాయిరున్ఱళ్ళ కవికళేన్ఱుమామ్. కోళై - స్వభావమ్.
శోర్పు - పిళు. శోర్విలక ఎన్ఱతు - పిలిలినెన్ఱవడి. ||౧౪||

పవనజ్ఞామ్బట్ట. పెరియాళ్వార్ తిరువడికళిలే ప్రవణచిత్తరాన ఎమ్మెరు
మానార్ గుణన్ఱిలే ఆనన్ఱివరైచ్చేరేక; ఎనక్కెన్న తాళ్య ఉడైన్ఱి తార్.

శోరాత కాతల్ పెరుళ్ళుప్పిల్, పొల్లెమాలై యున్ఱుమ్

పారాతవనై పున్ఱాన్ఱెన్ఱు కాప్పిడుమ్, పాన్ఱైయన్ఱైళ్

పేరాతవుళ్ళు తిరామానుశన్ఱ్ఱ పిఱన్ఱియశీర

శారామానుశరైచ్చేరే నెనక్కెన్న తాళి వినియే.

శోరాత - అవ్యుచిచారిణియాన, కాతల్ - శక్తియినునైయ ప్రవాహత్తల్,
పెరుమ్-పెరియ, శుట్టిప్పిల్-శుట్టియిల్ అకప్పడునైయాలే, తొన్ఱై - నిత్యనాయ్,
మాలై - స్వేదరసమ స్తవస్తుక్కు శుక్కుమ్ రక్షకనానైయాలే వన్ఱపెరుమైయైయన్ఱై
యవనై, ఒన్ఱుమ్ - ఏకదేశముమ్, పారాతు - నిరూపియాలే, అనిత్యరాయ్ రక్ష్య
భూతరాయిరుప్పారు. ఆయురగ్ధమాక మన్ఱశాశాసనమ్ పన్ఱువనైప్పిల్, అవనై-
అవనైక్కుటిన్ఱు, పున్ఱాన్ఱెన్ఱు - "పన్ఱాన్ఱెన్ఱు" ఎన్ఱు కాలన్ఱైప్పెరుక్కి, కాప్పిడుమ్-
"ఉకళేవడిశెన్ఱిలిరుక్కాప్ప" ఎన్ఱు మన్ఱశాశాసనమ్ పన్ఱనిన్ఱళ్ళ ఇన్ఱైయే, పాన్ఱై-
యక - తమక్కు స్వభావమాకవుడైయరాన పెరియాళ్వారునైయ. తాళి-
తిరువడికలై, పేరాత - విట్టునీన్ఱాత, ఉళ్ళున్ఱు - తిరువుళ్ళున్ఱైయన్ఱైయరాన, ఇరా-
మానుశన్ఱ్ఱ - ఎమ్మెరుమానారునైయ, పిఱన్ఱియశీర - నిరవధిక గుణన్ఱై, శారా-
తజ్జుక్కు అపాశ్రయమాకప్పమ్మియిరాత, మనిశరై - మనుష్యునై, శేరేక -

శరేణ్ ; ఇని - ఇన్నిచైపుపిఠస్థపిన్బ, ఎనకు - ఎనకు, ఎన్నతాన్బ - ఎన్నకుపైయున్బ.

పిఠస్థుల - మికుః; ప్రకాశముమామ్. శోరాతకాతలన్బతు - అసజ్గుచితమాన కాతలన్బతుమామ్. అపోన్బైక్కు, శోరత - వాడుతల్. అతావతు-సజ్గోచమ్. శోరాన్బ - అసజ్గుచితమాయురుక్కై. ఇత్రాల్ - పరిపూర్ణభక్తియెన్బపడి.

॥౧౫॥

పరిపాతామ్బట్టు. ఇప్పడి స్వలాభానుసన్ధానత్రాలే హృష్టరానవర్, ఎల్లారుమ్ తమ్మైప్పోలే తద్విషయ ప్రవణరాన్బైక్కు ఉలుప్పొక భగవద్వల్లభైయాన అన్బాకుడైయ ప్రసాదపాత్రమాన ఎమ్మెరుమానార్ లోకత్తుక్కు చెయ్తపుపకారత్తైయరుళిచ్చెయ్కటార్.

తామ్బ్రైన్బిగ్గిముత్తైతామ్బ్రైన్బుతలముముతుజ్జలియే

యాళ్ కిన్బనాళ్వన్బలిత్తవకాన్బిసరజ్గర్ మాలి

శూమ్బ్రైన్బమాల్లెయైమ్బుడిక్కిండుత్తవళ్ తొల్లరుళాల్

వామ్బ్రైన్బవళ్ళలిరామానుశనెన్నమామునియే.

అరజ్గర్ - పెరియపెరుమాళుడైయ, మాలి - తిరుముడియిలే, శూమ్బ్రైన్బ - శాత్తుకిఱి, మాలెయై - తిరుమాలెయై, శూడి - తన్నుడైయతిరుక్కుములిలే శూడి, కొడుత్తవళ్ - వానితమాక్కిక్కిండుత్త వైభవత్తైయన్బైయాన అన్బాకుడైయ, తాల్ - స్వాభావికమాన, అరుళాల్ - కృపైయై, విన్బనీరాక, వామ్బ్రైన్బ - వామ్బ్రైన్బానిన్బారాయ్, వళ్ళల్ - పరమాదారరాయ్, మామునియెన్నమ్ - మునిశ్రేష్ఠరాన, ఇరామానుశక - ఎమ్మెరుమానార్, నిత్వత్వాపారుషేయత్వ ప్రయత్నమామ్ ప్రత్యక్షది ప్రమాణవిలక్షణమామ్ యథాభూతవాదియాయురుక్కైయాలే స్వప్రామాణ్యత్తిల్, ఒత్తు - ఒరు, తామ్బ్రైన్బ - కుత్తైవమ్బిరుక్కిఱి, మత్తై - వేదమానతు, పాహ్యకుదృష్టికళాలే అభిభూతమామ్బొట్టు, తామ్బ్రైన్బ - ఇట్టిపువట్టు, దీపసజ్గోచత్తిల్ తిమిరవాన్బిప్పోలే, తలముమ్బ్రతుమ్-భూమియెన్బుమ్, కలి - కలియగమానతు, అళిన్బ - తనిక్కోల్ శెలుత్తుకిఱి, నాళ్ - కాలత్తిలే, వన్బ-అపేత్తై నిరపేక్షమాకవన్బ, అళిత్తవక - అన్బవేదత్తై ఉద్ధరిప్పిత్తు లోకత్తైరక్షిత్తురుళినవర్, కాన్బిక్ - కాన్బుళ్ళల్. అతలాల్ నీన్బుకుమ్ ఎన్నైప్పోలే అవన్బై యల్లాతటిదామన్బ ఇరుక్కైయన్బో అడుప్పైన్బు కరుత్తు.

॥౧౬॥

పెరియజీయరరుళిచ్చెయ్ తవురై.

౨౩౫

పరిసేట్రామపాట్టు. ఇప్పడి ఎప్పరుమానార్ శయిత ఉపకార తై క్కేట్టు, తప్పమాశ్రయఁదరు చిపిలన్దవరక్కో, ఇవిషయం తై ఆశ్రయతాలుమ్ సుఖదుర్గినిని న్దనమాన కలక్కమ్వరిల్ శయితై న్నెన్ను; తిరుమళ్ళయ్యాట్రవార్ పక్కల్ సేహ యుక్తరాయ్ ఎళ్ళో నాథరాయరుక్మిణ ఎప్పరుమానానై ఆశ్రయి త్తవరక్కో అనై మేలిట్టాలుమ్ కలక్కార్చిటార్.

మునియార్ తుయరక్కో ముద్దిలుమిన్బుక్కో మొయ్ త్తిడినుమ్

కనియార్ మనమ్ కణ్ణమజ్జెనిన్టానైక్కలై పరవుమ్

తనియానైయై త్తణ్ణమిన్ శయిత సీలన్దనక్కులకి

లినియానైయై లిరామానుశనై వన్దెయ్ తినరే.

కలై - సకలశాస్త్రజ్ఞశాలుమ్, పరవుమ్ - స్తుతికృష్టడువానాయ్, తని - అద్వితీయమాన, అనైయై - మత్తగజమ్పాలే అత్రాల్ వద్దశరుక్కైయడైయనాయ్ కొట్టు, కణ్ణమజ్జె - తిరుక్కణ్ణమజ్జెయిలే, నిన్టానై - నిన్దరుళినవనై, "నిన్దనక్కుమ్ కుటిప్పాకిల్ కల్కలామ్ కవియిక్ పారుళ" ఎన్నుప్పడి, తన - శ్రతిపాద్యార్థ గౌరవత్రాలే సాంసారికసకల తాపహరమాన, తమిన్ - తమిణ్ణు, శయిత - శయ తరుళిన, సీలన్దనక్కు - తిరుమళ్ళయ్యాట్రవారుక్కు, ఉలకిల్ - లోకత్తిలే, ఇని యానై - సేహితరాయరుప్పారాయ్, ఎళ్ళో - ఎళ్ళకుమ్ నాథరాన, ఇరామా ను - ఎప్పరుమానానై, వన్ద - వన్ద, ఎయ్ తినర - ప్రాపితవరక్కో, తుయ రక్కో - దుర్గిఖడ్గశాననై, ముద్దిలుమ్ - అహమహమిన్దైయా వన్దాలుమ్, "ఇరు వన్దరే" ఎన్ద, మునియార్ - వెలుక్కార్ కళో; ఇన్బుక్కో - సుఖదుర్గశాననై, మొయ్ త్తిడినుమ్ - ఏకోద్యోగేనవన్ద తిరణ్ణాలుమ్, పక్కలమైలే, మనమ్ కని యార్ - మనస్సితైక్కార్ కళో; ఆనపిన్బు, నీడ్గకుమ్ ఇవన్ద్రులే వరుమ్ పృథయ కాలువ్యత్తైనినైత్తు అజ్జవేన్డావెన్దకరుత్తు. మునిపు - వెలుళ్ళు. మొయ్ త్తన - తిరకుతల్.

||౧౭||

పరిసేట్రామపాట్టు. నమ్మాట్రవారై తిరువుళ్ళు తిలే వైక్కైక్కు అనరూప వైభవరాన శ్రీమధురకవియ్యాట్రవార్ గుణజ్జై, సకలఆత్మాక్కుకు ఉజ్జీవిక్కైక్కాక, ఉపకరిక్కుమ్ ఎప్పరుమానార్ ఎనక్కు ఆన తుడైయ్ చిటార్.

ఎయ్ తట్రురియమత్తైకళైయాయరమిన్దమిన్ద్రాల్

శయితట్రులకిల్ వరున్జుడకోవనై చ్చిన్దెయ్ శే

పెయ్తట్టిశైయుమ్ పెరియవర్ శీరైయుయిర్ కల్లె
ముయ్తట్టు తవుమిరామానుశ నెమ్ముటుతుడై యే.

ఎయ్తట్టు-అరియ - దుప్పివకళ్ళశాన, మత్తైకత్తై - వేదజ్జత్తై. ప్రణవ
స్వాల్లే శురుగ్గియిరు త్తల్, వేదస్వాల్లే వరవియిరు త్తల్ శెయ్తైయిచ్చిక్కే,
అయిరమ్ - అయిరమ్ పాట్టాకవుమ్, ఇక్-అతుతాక్ సరసమాకవుమ్. తమిళాల్-
స్త్రీపాలకకుక్కుమ్ కట్టులానభాయాలే, శెయ్తట్టు - శెయ్తరుకుత్తై
కుమ్, ఉలత్ - లాకన్తిలే, వరుమ్ - వద్దవతరిత్తరుళినవరాన్, శడకోవనై-
బాహ్యకుదప్పి కళాకిఱశతర్కు ప్రతిభటరాయిరుత్తైయాలే శతకోవరన్నుమ్ తిరు
నామ తైయడైయరాన ఆట్రవారై, శెన్దైయళ్ళే - తమిరుపుళ్ళత్తిలే, పెయ్తట్టు-
నైక్కై-కుమ్, ఇశైయుమ్ - తమిరియాయిరుద్దళ్ళే, పెరియవర్ - ప్రభావతై
యడైయరాన శ్రీమధురకవికకుడైయ, శీరై-జ్ఞానాదిగుణజ్జత్తై, ఉయిర్ కల్లెమ్-
సకలాత్మాక్కునైయవుమ్, ఉయ్తట్టు - ఉజ్జీవనాథమాక, ఉతవుమ్ - ఉపకరి
త్తరుళానియుమ్, ఇరామానుశక్ - ఎమ్పెరుమానార్, ఎమ్ - ఎనక్కు,
ఉటుతుడై - శీరియతుడై.

అభవా, శడకోవనై చ్చిన్నైయళ్ళే పెయ్తట్టిశైయుమ్ పెరియవరత్తు -
"ఆట్రవారైయల్ల తటియోమ్" ఎన్దిరుక్కుమవరల్లారైయుమ్ శొల్లవుమామ్. ||౧౮||

వత్తిన్న తామ్ పాట్టు. విశ్వరూదివరదేవతా వర్యస్తమాక అవేక్షితవస్తాన్
శెన్దైయమ్ తిరువాయ్ మొట్టియేయెత్తు జగత్ప్రసిద్ధమాకనిష్ట ఎమ్పెరుమానార్ ఎనక్కు
నిరతిశయభోగ్యురెన్దితాన్.

ఉటు పెరుమ్ శెల్వముమ్ తనైయుమ్ తాయుముయిర్ కురువువో
వెటితరుపూమక తాతనుమ్ మాఱ్ విళజ్జియశీర్
నెటితరుమ్ శెమ్తమిథారణ మేయెన్దిన్నీళిలత్తో
రటితరనిష్టవిరామానుశ నెనక్కారము లే.

స్వసమ్మన్దముడై యవర్ కకుక్కు ఇన్నారెన్నుమటిచై క్కొడుక్కుమతాయ్,
హితకరముమాయ్ ప్రియకరముమాయ్ అజ్ఞాతజ్ఞాపకముమాయ్ ప్రాప్యప్రాపకజ్ఞకుమా
యిరుత్తైయాలే, ఉటు - శీరియతాయ్, పెరుమ్ - నిరవధికమాన, శెల్వముమ్-
సమ్మత్తుమ్, తనైయుమ్ - పితావుమ్, తాయుమ్ - మాతావుమ్, ఉయిర్ కురువుమ్-
సదాచార్యుమ్, వెటితరు - పరిమళితమాన, పూమకళ్ - పుష్పనైప్పిఱప్పిడమాక

పుడైయ పెరియపిరాట్టియారుక్కు, నాతనుమ్ - వల్లభనాన సర్వేశ్వరనుమ్,
మాజిక - ఆట్రవార్, విశ్ణియ - భగవచ్చిసాదత్రాలే తమక్కుఁజకాశిత్ర, శీర్-
వరభక్త్యాదిస్వభావజ్ఞులినడైయ, నెటి - అడైవలే, తరుమ్ - ఉపకరిత్తరుళిన,
శేవతమిట్ర - ద్రావిడవేదమాన, ఆరణమ్మెట్ట - తిరువాన్మొట్టియేయెన్ఱు, ఇన్నీ
జిలన్దోర్ - ఇన్నుహోవుథివియలుక్కార్, అఱిళిర - అఱియప్పడి, నిన్ఱ - నిన్ఱ,
ఇరామానుశక - ఎప్పెరుమానార్, ఎనక్కు - ఎనక్కు, ఆరముతు - నిరు
శయభోగ్యర్.

అభవా, విశ్ణియశీర్ నెటితరుమ్ ఎన్ఱతు-“శీర్తైయాయరమ్” ఎన్నుప్పడి
తమక్కుఁజకాశిత్ర భగవద్దణ్డై యడైవే ఉపకరిత్తరుళిన తన్నుచుమామ్. ॥౧౯॥

ఇరువలామ్ పాట్టు. నాభమునికై త్తమిరువుళ్ళైతే ఆభినివేళ త్తనుభ
విక్కుమ్ ఎప్పెరుమానార్ ఎనక్కు వరముభనమ్మెత్తార్.

ఆరప్పొట్టిల్ త్తెక్కురుకైప్పిరానముత త్తిరువా
యీర త్తమిట్టినికైయుణర్ న్దోర్ కట్టినియవర్ తమ్
శీరైప్పయిన్ఱుమ్మమ్మశీలన్దోళ్ నాతమునైయె నెన్జ్జాల్
వారిప్పరుకుమిరామానుశ నెన్ఱకమాతియే.

ఆరమ్ పొట్టిల్ - శద్దనవోలై కైయడైవాన్, తేకా - దర్శనీయమాన,
కురుకై - తిరునగరిక్కు, పిరాకా - నాభభూతరాన ఆట్రవారుడైయ, అనుతమ్-
వరముభోగ్యమాన, తిరువాన్ - తిరుప్పవళ త్తిల్ పిఱన్ద, ఈరమ్ - ఈరప్పొట్టైయడై
త్తాన, తమిట్టికా - తిరువాన్మొట్టియికా, ఇన్ఱై - ఇన్ఱైన్ఱు, ఉణర్ న్దోర్ కట్టు-
అఱిన్దవర్ కకుక్కు, ఇనియవర్ తమ్ - స్మిగ్ధరాయరుక్కు-మవర్ కకుడైయ, శీరై-
గుణజ్జలిలే, వయిన్ఱు - శేటిన్ఱు, ఉయ్యుమ్ - తేకా సన్దైతైతానియ్యుమ్, శీలమ్
కొళ - స్వభావత్తైయడైయరాన, నాతమునిన్ఱు - నాభమునికై, పెరుదిదా
యర్ మడివిలేవుకున్ఱు వారిప్పరుకుమాపోలే, నెన్జ్జాల్ - తమ్ తిరువుళ్ళైతలే, వారి-
ఆభినివిన్ఱరామ్ కొన్ఱు, వరుకుమ్ - అనుభవిక్కుమ్, ఇరామానుశకా - ఎప్పెరు
మానార్, ఎన్ఱకా - ఎనక్కు, మానిరి - అక్షయమాననిధి. ఆరమ్-శద్దనమ్. ॥౨౦॥

ఇరువన్దోరామ్బాట్టు. ఆశవన్దారుడైయ తిరువడికళాకిఱ ప్రాప్యలాభత్తై
స్పెత్తిడైయ ఎప్పెరుమానార్ ఎన్ఱైరక్షిత్తరుళినార్; ఆత్తయిల్ తుద్ర
రుడైయ వాశలేకలిలేనిన్ఱు అవర్ కళా దాదార్యాదికై చొచ్చిన్ఱుతియే నెన్ఱిత్తార్.

నిలియెప్పొట్టియుముకి లెన్దునీశర్ తమ్ వాశల్ వన్ శ్రీ
త్తుతికన్ దులకిన్ దువళి కిన్ది లేన్దిత్తాయ్ నెటిశే
రెతికటి తైవణయము నైత్తుతైవనినై యడియామ్
కతి పెన్ దుడై యిరామానుశ నెనై క్కాత్తననే.

ఎతికట్టు - పరిశుద్ధానుస్థానయ క్తరానయతికళుక్కు, ఇతైవణ - నాథ
రాన, యము నైత్తుతైవణ - ఆశవన్దారుడైయ, ఇతై - పరస్పరసదృశమాన,
అడియామ్ - తిరువణికళాకిఱ, కతి - ప్రావృత్తై, పెన్దుడైయ - పెన్దుడైయరా
యరుక్కువ, ఇరామానుశణ - ఎప్పెరుమానార్, ఎనై - ఎనై, కాత్తనణ -
రక్షితరుళినార్; అనపిన్దు, నిలై - నినియై, పొట్టియిమ్ - వన్దియానియిమ్,
ముకిలెన్దు - మేళుమెన్దు, అవర్కళుడైయ ఔదార్యకళనత్తు కుటుంబాన, తుతి
కళు - స్తోత్రకళైక్కళు, ఉలకిల్ - లోకత్తిల్, నీశర్తమ్ - అహజ్జారాది
మాపిరరాన తన్దియర్కళుడైయ, వాశల్ - వాశలై, వన్ది - వన్దినిన్దు, ఎన్దు
డైయ రక్షణాగ్ధమాక అవర్కళ అవసరమ్పార్తు, తువళి కిన్ది లేణ - తువళ
క్కడవేనల్ల.

తూయ్ నెటిశేర్ ఎతికట్టితైవనెన్దిఱవితు, ఆశవన్దారుక్కు విశేషణమాక
భుమామ్. నెటి - ఒత్తిక్కమ్. కతి - గతి; అతావతు - ప్రావృమ్, ||౨౧||

ఇరుపత్తిరణ్ణామ్బట్టు. మున్బుతన్నొడు ఎతిరిట్టదేవజాతి, పిన్దు తణ్ణైళ
వన్దైయటిన్దు స్తోత్రమ్పణ్ణ, అవర్కళుక్కాక వాణ్ణ అపరాధన్దైప్పొత్త సర్వే
శ్వరనై విత్తుమ్ ఎప్పెరుమానార్ ఎనక్కు ఆపద్దనమెన్దితార్.

కార్తికైయానుజ్గరిముకత్తానుజ్గనలుముక్కణ్
మూర్తియుమ్ మోడియుమ్ వెప్పుముతుకిట్టుమూపులటమ్
పూర్తవనేయెన్దుపోన్ శ్రీడవాణ్ణపి మై పెట్టుత్త
తీర్తనైయెత్తుమిరామానుశ నెన్దణ్ శేనువై ప్పే.

కార్తికైయానుమ్ - కృత్తికానక్షత్ర సమ్మన్ధతాలే కార్తికేయనెన్దు శొల్ల
ప్పడుకిఱ సుబ్రహ్మణ్యనుమ్, కరిముకత్తానుమ్ - గజముఖనానగణపతియుమ్, కన
లుమ్ - అవర్కళుక్కు సహాయమాన్ వన్ద అగ్నియుమ్, ముక్కణ్ - త్రినేత్ర
యక్తమాన, మూర్తియుమ్ - వడినైయడైయరుద్రనుమ్, మోడియుమ్ - దుర్దై
యుమ్, వెప్పమ్ - జ్వరముమ్, " మున్దెక్ నీఱ్ మాక్కళి వెప్పమోడి యన్ది

యోడిడ" ఎన్ని అవడియే, ముతికిట్టు - పుటాట్టియోడ, "కృష్ణకృష్ణమహాబాహుబానే
 త్వాంపురుషోత్తమ" ఎన్ని అవడియే "సర్వేశ్వరక" ఎన్నటిన్దపిన్ను, మూపుల
 కుమ్ - "కృతకమ్, అకృతకమ్, కృతకాకృతకమ్" ఎత్తుమూస్తు వత్తెప్పరు
 క్కిం ఇద్దవద్దై, పూత్తవనేయొత్తు - ఉన్నదైయ తిరునాళికమలత్తిలె జనిప్పిత్త
 వనేయొత్తు, అవనుడైయజగత్కారణత్వ కథనత్రాలె అవనుక్కుమ్ తల్లకుక్కు
 ముణ్ణాన పితృపుత్రసమ్మన్దాదికనై సూచిప్పిత్తునిత్తు, తల్లనై ఆశ్రయిత్త వాణ
 నుడైయ రక్షణార్థమాక, పోమిలిడ - పోత్రమ్వణ్ణి, అవర్కళుక్కాక, వాణ్
 బాణాసురనుడైయ, పిణ్ణి - అపరాధనై, పొలుత్త - తమిత్త, తీర్తనై - గుణ
 సమృద్ధిమైయడైయ సర్వేశ్వరనై, విత్తుమ్ - అన్దగుణవిధరామ్కొట్టు విత్తుకిట,
 ఇరామానుశక - ఎమ్మెరుమానార్, ఎత్తక - ఎనక్కు ఆపత్తుత్తుడైయాక, శేమ
 వైప్ప - శేమిత్తునై క్షధనమ్.

పోమిలితల్ - పుకట్రుతల్. వైప్ప - నిక్షేపమ్.

॥౨౨॥

ఇరువత్తుమాన్దామ్బట్టు. నిర్దోషమానప్రేమయుక్తర్, పరమధనమాక త్తల్లశ్
 నెజ్జిలెనైత్తుక్కొడ్డిరుక్కుమ్ విషయనై, పాపిష్ఠనానాక హేయమాన మనస్సె
 నైత్తు విత్తానిక్షేక; ఇతు, అవిషయ తినుడైయ గుణత్తుక్కొన్నామెన్నితార్.

వై ప్పొయివాన్మెరుళెన్టునల్లన్బర్ మనత్తకత్తే
 యెప్పోతుమ్వైక్కు మిరామానుశనైయిరునిలత్తి
 లొప్పొరిలొతవులువి నైయేన్వణ్ణి నెజ్జిల్ వైత్తు
 ముప్పోతుమ్వాన్మవ నెన్నామితువవక మొయ్పుక ధ్రో.

"వైత్తమానితి" ఎన్నమాపోలే, నై ప్పొయి - ఆపద్రక్షకమాకవైక్కప్పట్ట,
 వాక - అక్షయమాన, పొరుళెత్తు - ధనమెత్తు, నల్ - నిర్దోషరామ్, అన్బర్-
 ప్రేమయుక్తరా యిరుక్కుమవర్కళే, శీరియనిధికనైచ్చెప్పకుళ్ళే నై ప్పొరై
 ప్పొలే, మనత్తకత్తే - మనస్సుక్కుళ్ళే, ఎప్పోతుమ్ - దివారాత్రవిభాగమట,
 వైక్కుమ్ - సర్వకాల త్తిలుమ్నైక్కుమ్ విషయమాన, ఇరామానుశనై - ఎమ్మెరు
 మానారై, ఇరునిలత్తిల్ - మహాపృథివియిల్, పాపమ్వణ్ణినవర్కళిల్, ఒప్పార్
 ఇలార - ఇవనై ప్పొల్ ఒరుపాపికో ఇల్లై యెన్నుప్పడి, ఉలువి నైయేక - పాపిష్ఠనా
 యిరుక్కిటనాక, నిన్నేహనాయిరుక్కు స్నేహికనై ప్పొలే భావిత్తు "ఉన్నై
 నేయమ్వణ్ణిక్కుమ్ కళ్యమనమ్" ఎన్ని అవడియే సర్వజ్ఞనైయమ్ మరుట్టవన్త్రన,

౨౪౦

ఇరామానుశనూర్ గ్రంథాంత

వజ్ర నెట్టిల్ - శృత్రుమయు క్తమానమనస్సీలే, వైత్తు - వైత్తు, ముప్పోతుమ్ - త్రిసంస్థ
ముమ్, వాట్రువక్ - విత్తానిష్టేక్; ఇతు - ఇతు, అవక్ - అవరుడైయ,
మొయ్ - జ్ఞాఘృమాన, పుకట్రుమ్ - పుకట్రుమ్, ఎన్నామ్ - ఎన్నామ్
పిత్తైయమో.

వాక్ - పెరుమై. "సల్లన్బర్" ఎన్టవిడత్తిల్, సన్మై, అన్బుమ్ విశేషణ
మొయ్, అనన్యప్రయోజనతయావిలక్షణ భక్తియెన్నపుమామ్. మొయ్ - అట్రుమ్. ||౨౩||

ఇరువత్తునాలమ్బట్టు. "ఒప్పారిలాత ఉఱువినైయేక్" ఎన్టీర్; ఇప్పడి
యిరుక్కిఱ పుమక్కు ఇప్పిషయి తై ముప్పోతుమ్ వాట్రు కై కూడినపడి యెన్నెన్న;
రామ్ మున్నునిష్ట నివైమైయమ్ ఇత్తు తమక్కు ఇత్తుత్తుర్నమ్ వన్దవట్టిమైయమ్
భొట్టికటార్.

మొయ్ త్తవెట్టివినైయార్ వల్లుడల్ తొఱుమూ త్తతనా
లెయ్త్తొట్టిన్దేముననాల్ కైల్లొమిన్బుకణ్ణయర్ న్దే
పొయ్ త్తవమ్పోర్ ముమ్పులై చ్చునయన్బుగళి త్తవియ
త్తై త్త మెయ్జ్ఞానత్తిరామానుశ నెన్నుమ్ కార్ తనైయే.

తేకకూణ్ణయొమొయ్త్రాట్పోలే, మొయ్ త్త - అత్తావై మొయ్త్తుక్కొడ్డిరు
ప్పతామ్, అనుభవనాశ్చమాతల్, ప్రాయశ్చిత్త వినాశ్చమాతల్ శెయ్యత,
వెమ్మి - అవిశ్రామాన, వినైయార్ - కర్కత్తాలే, పల్ ఉడల్ తొఱుమ్ - అనేక
శరీరకర్మ తొఱుమ్, మూత్తు - జరావధియాకవన్తు, అతనాల్ - అత్తాలే, ఎయ్
త్తొట్టిన్దేక్ - అవసన్ననామ్విట్టేక్; మునమ్ - అనాదియాన, నాళకశ్లొమ్ -
కాలమెల్లమ్; పొయ్ - అనైదికకళితాయాలే అయథాభూతకళా యిరుక్కిఱ,
తవమ్ - విషయవిరక్తి పరహింసానివృత్తి సగ్గురుసేవాదికళాన తవన్నుక్కై,
పోర్తుమ్ - సొక్కిక్కొణ్ణుపోరుమ్, పునై చ్చునయన్బుగళి - నీచసమయన్బుగళి,
నిలత్తు - ధూమియిలే, అవియ - విశక్కుప్పిణమ్మాలే నశిక్కుమ్బడియాక, తైత్త-
నిరనిత్త, మెయ్జ్ఞానత్తు - యథాజ్ఞానయుక్తరాన, ఇరామానుశనెన్నుమ్ - ఎమ్మెరు
మానారాకిఱ, కార్తనై - పరమాదారనై, కణ్ణు - తమ్మడైయబాదార్యత్తాలే
కాట్టిక్కణ్ణు, ఇట్ట - ఇట్ట, ఉయర్ న్దేక్ - ఉత్కృష్టనానెన్దై.

"మొయ్ త్తవెమ్మివినైయార్ వల్లుడల్" ఎన్టసారమానపోతు - తిరణ్ణుకూర
కర్కకళాలే నివైప్పళ్ళ అనేకదేహకళై. మొయ్ త్తల్ - తిరళుతల్. తైత్తల్ - కడి
తల్. కార్తనైయెన్దతు - ముమ్బువమ్మై.

||౨౪||

పెరియజీయరరుళిచ్చేయతవురై.

౨౪౧

ఇరువత్తజ్జాహ్మట్టు. ఎమ్మెరుమానార్ తమ్మక్కర్ వణ్ణిన ఉవకారలై అను
సన్నితు, అత్తాలే అవర్ తిరుముకలైప్పార్తు, దేవరీరుడైయ్ కృపాస్వభావమ్ ఇష్టలాక
త్తిల్ ఆర్ తానటివారెన్ది తార్.

కారేయ్ కరుడైయి రామానుశవిక్కడలిడల్లి
యా రేయటివవర్ నిన్నరుళిన్మైయల్లులుక్కు-
నేరేముత్తైవిడనావస్థనీయెన్నైయున్ మపిను
శీరేయిరుగ్గయి రాయడియేటిన్మైత్తిక్కుమే.

కారేయ్ - జలస్థలవిభాగమ్ పారాలేవన్మిక్కుమ్ మేళుమ్మాలే సర్వవిషయ
మాక పువకరిక్కుమ్, కరుడై - కృతైయైయడైయ, ఇరామానుశ - ఉడైయవరే,
అల్లులుక్కు - చుగ్గిళుత్తుక్కు, నేరే - నేరే, ఉడైవిడమ్ - ఆవాసభూమియా
యిరుప్పొసురువన్, నాక - నాక; ఎన్నై - ఇప్పడియిరుక్కిటవెన్నై, నీ -
దేవరీరతామే, వస్థ - వస్థ, ఉల్మపిక - ప్రాపిత్తరుళినపిన్మై, ఉక - దేవరీ
రుడైయ, శీర్ - కల్యాణగుణజ్జురై, ఉయిరుగ్గయిరామ్ - ఆత్మపుక్కుభారక
మామ్, అడియేయ్కు - అడియేనుక్కు, ఇన్మ - ఇన్మ, తిన్మిక్కుమ్ - రసీయా
నిన్మతు; నిక - దేవరీరుడైయ, అరుళి - కృతైయిన్, రమ్మై - స్వభావమ్,
ఇక్కడలిడల్లి - ఇక్కడల్ శూన్య భూమియిల్, యార్ - ఆర్ తాన్, అడివ
వర్ - అటివార్.

కారేయ్ కరుడైయెన్మతు - కారేయ్ కరుడైయెన్మపడి. ఏయ్తై-ఒప్పు. ||౨౪||

ఇరువత్తాహ్మట్టు. ఎమ్మెరుమానార్ విషయాకరిత్తరుళిన పిన్మై, ఆవ
రుడైయ గుణజ్జురై తమక్కు భారక పోషక భోగ్యజ్ఞాన్ తైన్దార్ - కీర్తి; అన్వశ
వత్తిక్కే, అవర్ తిరువడికళుక్కు అనన్యార్థరాయరుక్కుమ్ మహాప్రభావరాన
శ్రీవైష్ణవరకళుడైయ పూర్వావస్థకళిల్ ఓరొచ్చేయెన్నై యెత్తొక్కొచ్చానిన్మ
తెన్ది తార్.

తిక్కున్ మక్కిర్తియి రామానుశతైయెన్ శేయ్విన్నైయామ్
మేయ్కున్ మమ్నీక్కిరివళన్మియ మేకత్తై మేవునన్లో
రెక్కున్ మవాళరై పుపిటప్పేతియల్వొక్కన్తో
రెక్కున్ ముప్పిటప్పప్పియల్వొన్నై యాటొక్కళ్ళుమే.

“ద్విషస్తస్సపాపకృత్యామ్” ఎన్నిటవడియే పిఱరతాయ్ ఆశలే పిళ్ళె పట్టె
 వడ్డతట్టెక్కే, ఎక - ఎన్నోలే, శయ్ - శయ్యప్పట్టె, విన్నెయ్యామ్ - కర్మమా
 కిఱ, మెయ్ - నిలైనిన్ద, కుమ్మమ్ - వోషన్దై, నీక్కి - పోక్కి, “ఇవకవిరోధిన్దై
 పోక్కిప్పెమ్మొలై” ఎన్నుమ్ ప్రీతియాలే, విళగ్గియ - తామ్ ఉజ్జెన్దలరాన, మేకన్దై -
 శరమాదారరాయ్, తిక్కు - దిక్కుక్కళ్ తోటుమ్, ఉమ్మ - వ్యాన్దెయ్యాన,
 కీర్తి - గుణవత్తాన్దైన్దై యున్దైయరాయిరుక్కిఱ, ఇరామానుశనై - ఎమ్మెరు
 మానానై, “రామానుజవదచ్చాయా” ఎన్నిటవడియే పాదచ్చాయాదికళ్ పోలే
 అప్పళన్దీర్చుమాన్బడి, మేళుమ్ - పొరున్దైయిరుక్కుమ్, నన్దోర్ - విలక్షణరానవర్
 కళ్, ఎక్కుమ్మవార - యాతారుకుమ్మన్దైయున్దైయరాకపుమ్, ఎతుపిఱప్ప-
 యాతారుజన్మన్దైయున్దైయరాకపుమ్, వితియన్దాక - యాతారువృత్తన్దైయున్దై
 యరాకపుమ్, నిన్దోర్ - మున్నునిన్దోర్ కళ్; అ - అన్ద, కుమ్మమ్ - కుమ్మముమ్,
 అ - అన్ద, పిఱప్ప - పిఱప్పమ్, అ - అన్ద, ఇయల్వ - ఇయల్వమ్, “విఱుమా
 మనికర్” ఎన్నలామ్బడి మహావ్రభావరాన వివర్కళ్ నికృష్టజన్మాదికన్దై వరిగమా
 త్తరు తాదృశరాన సమ్మోల్వారుమ్ “ఇవిషయసమాశ్రయణార్థం” ఎన్నుమ్న్దై
 దర్శిప్పిన్దైక్కాకవెన్దై, నిన్దైర్తిరుక్కిఱ నమ్మ - నమ్మ, అహస్థిక్కున్దోటుమ్,
 అళికాన్బుమ్ - ఎత్తిరిక్కొన్దానిన్దై; ఇవ్వోవానన్ద్రవిన్దై పిఱవ్దాలిన్దై వ్రన్దై
 వర్కళ్ పక్కర్ సజాతీయన్ద్రవిన్దై తిక్కున్దైన్దైతావతు.

అథవా, అవర్కళ్ విషయన్దై అలిమాన్ద్రవణరాననమ్మ ఎన్నుమామ్.
 అప్పడియిరుక్కున్దై సావన్యాతిశయమ్. అన్దెక్కే, ఎక్కుమ్మవార ఎతు
 పిఱప్పేతియన్దాకనిన్దోర్ ఎన్దరు - “అహజ్జారచేతువాన జన్మవృత్తజ్ఞానన్దోర్
 హేయమ్” ఎన్నిట జ్ఞానమ్ పిఱవ్దపిన్బు అన్దజన్మవృత్తజ్ఞానన్దోర్ శాలున్దైన స్వనికర్షన్దై
 యనుస్థిత్తు నిన్దనిన్దైయాయ్, అవ్వవ స్వభావన్దోర్ ఎన్నైమెత్తిరిక్కొన్దానిన్దై
 తెన్దైతార్ ఎన్నుమామ్. మెయ్యావతు - నిలైనిన్దైయారు. ఇతు నిలైనిన్దైయ-
 వతు - అనుభవ వినాశ్యమావల్, సాయన్దై వినాశ్యమావల్ అన్దెక్కే యిరున్దై.
 ఎక శయ్ విన్నెయ్యామ్ మెయ్ కుమ్మమ్ నీక్కియెన్దరు - మత్కృతకర్మమడియూక
 పుణ్దాన దేహసమ్బన్ద ప్రయుక్తాహజ్జారాది రోషజ్గన్దై పోక్కియెన్నుమామ్.
 అహ్మన్దైక్కు, విన్నెయ్యామెన్దరు - విన్నెయ్యాలేయన్దైన వెన్దవడి. జన్మవృత్తన్దోర్
 పోడే సహపతిన్దైయాలే, ఎక్కుమ్మవార ఎన్నిటవిడన్దోర్. కుమ్మమ్మెన్దరు -
 జ్ఞానన్దోర్, కున్దైయూకక్కడవతు. ఇయల్వ - వృత్తమ్.

ఇరువ త్రేట్రామ్మట్టు. ఇప్పటి ఇవర్ తమక్కు అనన్యార్థ రరవిలే ఉన్నినవాటె
ఎమ్మెరుమానార్ ఇవర్ నెజ్జుమ్కు-త్రమ్మెసర్వ కాలమువ నిషయమాక్కిక్కొడుక్క,
పాపిష్టనాన వెన్నెజ్జిలే పుకున్దరుళినవితు దేవరీ ప్రభావత్తుక్కు అవద్యమట్టావెట్ట
ఎన్నెజ్జు తళరానిట్ట తెన్దార్.

కొళ్ళక్కు త్రైవన్ శీలజ్జిక్కొ ఘున్దువిట్టోజ్జియవుక్
వళ్ళన్ నిన్ త్తినాల్ వల్వి నైయేక మనమ్ సీపుకున్దాయ్
వెల్లై చ్చుడర్విడుముక్ పెరు మేన్దైక్కి ఘుక్కి-తెన్దు
తళ్ళున్ శీరజ్జుమిరామానుశ వెన్దని నెజ్జు మే.

రామానుశ - ఉదైయరే, కొళ్ళ - వేణ్ణువారు-వేణ్ణువలెన్దావ కొళ్ళలా
మ్మడి, కుత్తైపు - ఒరుకుత్తైపు, అమ్మ - అమ్మిరుప్పతావ్, కొడుక్కప్పెమ్మల్,
ఇలన్ది - ఉజ్జ్వలమావ్, కొర్రున్దువిట్ట - మేన్దేలువ ఇరకెప్పలిత్తు, ఓన్దియ - వరర్
న్దిరుప్పతాన, ఉక్ - దేవరీరుదైయ, వళ్ళల్ తనత్తినాల్ - బాదార్యత్రాయే, వర్
వినైయేక్ - మహాపాపియాన వెన్నుదైయ, మనమ్ - మనస్సిలే, నీ పుకున్దాయ్ -
దేవరీరుదైయ పెరుమే పారా లేవన్దు పుకున్దరుళిమ్మ; వసిష్ఠక్ చ్చెన్దలశ్రేణియిలే
పుకున్దాయ్ ఇప్పటి పుకున్దవిరు, వెల్లై - పరిశుద్ధమావ్, శుడర్విడుమ్ - విరన్దా
నిన్దుళ్ళ. ఉక్-దేవరీరుదైయ, పెరుమేన్దైక్కు - నిరవధిక ప్రభావత్తుక్కు, ఇల్లొక్కి-
తెన్దు - అవద్యమట్ట, తని - ఒరురుదైయిన్దిక్కి తనిప్పర్విరుక్కి-అ, ఎక్-ఎన్నుదైయ,
నెజ్జుమ్ - నెజ్జునరు, తళ్ళుమ్మ - తళర్న్దు, ఇరజ్జుమ్ - ఈడువరానిన్దురు.

తళ్ళుతల్ - తళర్ తల్, ఇరక్కమ్ - ఈడుపాడు.

॥౨౭॥

ఇరువ త్రేట్రామ్మట్టు. “మనన్దిపూర్వోవాగు తరః” ఎన్నుమ్ మనస్సు క్కన
న్దరమాన వాక్కుక్కు అవర్ విషయ నిలున్దాన స్రావణ్ణైక్కెన్దు ప్రీతరాకితార్.

నెజ్జిల్-త్రైకొన్జ్జిక్కు నైక్కాయ్ న్దనిమలకానన్దల్
వజ్జిత్తిరువడిప్పిన్దై తక్ కాలల్ పాతమ్ నన్దా
వజ్జిర్-రియవిరామానుశ క్కుక్కు యోక్ వాయ్
కొజ్జిప్పరవక్కిల్లా తెన్నవాల్ విన్దుకూడియ లే.

“తీయపుక్కున్జ్జునన్దే తనముదైయక్” ఎన్ది అపడిదు, నెజ్జిల్ - పృథ
యత్తిలే, కన్దెక్కొన్దు - శీర్మి తైయదైయనాన, కజ్జునై - కంసనై, రాదున్ద-శీరన,

౨౪౪

ఇరామానుశనూనూనా

నిమలక - పీయత్రస్థనీకనాయ, సజ్జ - ఆశ్రయజనాభిమానియాయ, "వజ్జీయ
మెల్లగిప్పినై" ఎన్నివదియ, వజ్జ - వజ్జుపోలే మృదవాన, తిరువది - తిరువది
కతైయమైయతాన, పినైతక - సజ్జినైపిరాట్టకు, తారలక - స్త్రీగ్ధ
నానవనుడైయ, పాతమ్ - తిరువదికతై, సజ్జ - ఆశ్రయయార, వజ్జుకు -
అత్తావహరికకు, అరియ - దుర్లభరాన, ఇరామానుశక - ఎమ్మెరుమానా
రుడైయ, పుకట - గుణగై, అట్టి - ఒట్టియ, ఎక - ఎన్నుడైయ, వామ్ -
వాక్కానతు, కొజ్జ - ముగ్ధజిల్వితమాకక్కొట్టు, వరవకిల్లారు-అడైపుకెడవేరారు;
ఇత్తు - ఇత్తు, కూడియతు - ఎనకుక్కునీతారు, వాత్తు - వాత్తు, ఎన్న -
ఇరువదియెక.

నిమలక ఎత్తు - "దేవానాం దానవానాం సామాన్యమధినైవతమ్" ఎన్ని
పాతువానసమృద్ధమును కిడక్కచ్చెయితే, ఆశ్రయవిరోధియెన్నమాకారతై ఆవనై
నిరసేక్రయాల వదనైర్మయ్యైయిచ్చొట్టికెతు. కతై - కలుప్పాయ్, శీర్మనై
చ్చొట్టికెతు. అట్టికే, కతైయెత్తు - దోషమామ్, మనస్సీలే దోషతైయమైయ
నానవెన్నపుమామ్. వజ్జ - వజ్జు. కొజ్జుతల్ - అపూర్ణోక్తియాకచ్చొట్టితల్. ||౨||

ఇరువత్తొన్నలామ్పాట్టు. ఎమ్మెరుమానార్ దివ్యగుణగై ఉత్పది అటి
దెరుక్కుమవరకల్ తిరళకతై ఎక కల్లళకట్టు కలిక్కుమ్మడి కూట్టక్కడవ సుక్కు
తమ్ ఎత్తుకూడుమెవెన్లితార్.

కూట్టుమ్వితియెన్టుకూడుగ్గోలోతెకరుకైప్పిరాక .
పాట్టెన్నుమ్ వేతప్పశుద్ధమిగ్గోతనై ఎత్తకవత్తియెన్నుమ్
వీట్టికణ్ వైత్తవిరామానుశకపుకగ్గోమెయ్యుణార్ న్దో
రీట్టగ్గడనైయెన్నాట్టగ్గల్ కజ్జిన్మమెయ్తిడవే.

తెక - దర్శనీయమాన, కురుకై - తిరునగరిక్కు, పిరాక - నాథరాన
అట్రవారుడైయ, పాట్టు - పాట్టెన్టుకొట్టు, ఎన్నుమ్ - ప్రసేదమామ్, వేతమ్ - వేద
రూపమామ్, పకుమతమిల్లితనై - శెన్దమిగ్గోయిరుక్కియ తిరువామ్మొత్తిన్మ,
తక - తమ్ముడైయ, వత్తియెన్నుమ్ - భక్తియాకెతి, వీట్టిగ్గణ్ - వాసస్థానత్తిలే,
నైత్త - నైత్త, ఇరామానుశక - ఎమ్మెరుమానారుడైయ, పుకట - కల్యాణగుణ
గై, మెయ్ - యథావాక, ఉణర్ న్దో - అటిన్దిరుక్కుమవరకకుడైయ, ఈట్ట
గ్గోతనై - సమాహర్ణ్యతనై. ఎక - ఎన్నుడైయ, నాట్టగ్గల్ - దృష్టిక

శాననై, కణ్ణు - కణ్ణు, ఇన్ను - సుఖనై, ఎయిలడ - ప్రాపిక్కుమ్మడియాక,
కూట్టా - ఎత్తుకూడియువ ఇప్పేలంబు నమక్కుచ్చేప్పిప్పతాన, విరి - అవరునైయ
కృపై, ఎత్తు - ఎత్తు, కూడుమకొల - కూడవరైత్రె.

విరి - సుకృతమ్. ఇవర్, తమక్కుప్పేల్తుక్కుడియాన సుకృతమాకనినై
త్తిరుప్పరు అత్తనైయిల్ కృపైనైయిత్తే. ఇరామానుశకాళుకళుమెయ్యుణ్డో
రీట్టణ్ణోతనై తత్తాలత్తిలే కాణానిల్లుచ్చేయ్తే ఇన్జ్కా శొల్లువానెన్నెన్నిల్;
కాణ్ణిఱిలిచ్చ ఇవరు ఇప్పోతు అవేనై; కణ్ణాల్, కణ్ణో వికృతమాయరుక్కు-
యన్తిక్కే ఇన్నమెయ్తునై. ఇన్ను - ప్రేమమ్, ఎమ్మెరుమానారరుళాలే వినైయ
వేణుమిత్తే; అత్తాలేశొల్లుకొడార్. “ఉకొలొడ్డార్ కట్కే అన్నుల్లీరుక్కుమ్మడి
మెన్నైయాక్కయన్జొట్టుడుతు” ఎన్నిత్తే మేలువ ఇవర్ ప్రాగ్ననై. కట్టమ్ -
తిరళో. నాట్టమ్ - దృష్టి.

॥౨౯॥

ముప్పలామ్మట్టు. ఇప్పడి ఇవర్ ప్రాగ్నిచ్చవి నైక్కేట్టవర్కళో, ఇన్నుళవేణూ,
ఉమక్కు ఇని పరమపదప్రాప్తి ముతలాననైయమ్ అవేత్తేత్తళన్దోవనై; ఎమ్మెరు
మానార్ ఎన్నై అకిపైకొణ్డెరుళప్పేల్తుపిన్ను సుఖావహమాన మోక్షమ్వన్ద నీర్దిక్కి-
లెకా, దుర్దిఖావహమాన సరకణ్ణోవన్దమాళిలెకా ఎన్జొడార్.

ఇన్నన్దరు పెరువీడువనైయ్తలె నెణ్ణి అన్ద
తున్నన్దరునిరయమ్వలశూళిలెన్జొల్లులకిల్
మకావల్లుయిర్ కట్కిలైయవకామాయ నెనమొగ్గిన్ద
వన్దననకనిరామానుశ నెన్నైయాణ్డననే.

లొల్ - ప్రవాహరూపేణ కణ్ణయతామప్పోరుకెఱి, ఉలకిల్ - జగత్తిలే,
మకా - నిత్యరాయ్, పల్ - అసంఖ్యతరాన, ఉయిర్కట్టు - అత్తాక్కరుక్కు,
ఇన్జైయవకా - శేషియానవకా, మాయనెన - స్వరూపరూపగుణభేదాల్ ఆశ్చర్య
భూతనాన సర్వేశ్వరనైత్తు, మొగ్గిన్ద - శ్రీధామ్యదిముఖేన ఆరుళిచ్చేయ్త, అన్నకా-
న్నేహత్తైయనైయరాయ్, ఇప్పడి న్నేహరూపమాక ఉపదేశిక్కుమ తొగ్గియ,
అనకకా - ఖ్యాతిలాభాదికళిల్ విరుప్పరుక్కుడియాన పాపసమృద్ధమిన్జిక్కేయరు
కిల, ఇరామానుశకా - ఎమ్మెరుమానార్, ఎన్నై - ఎన్నై అన్దనకా - అకిపై
కొణ్డెరుళినార్; ఆనపిన్ను, ఇన్నువరు - ఆనన్దావహమాయ్, అత్తానుభవమాత్ర
మన్జిక్కే, పెరువీడు - పరమపురుషార్థనిలకణమాన మోక్షమానరు, వన్దెయ్తలెకా -
వన్దనీర్దిక్కిలెకా; ఎన్జొన్దరున్నువరు - అసంఖ్యయదుర్దిఖావహమాన, నిరయమ్,

సరకణ్ణో, పల - పలుకుచున్న, శూభ్రీలక్ - రత్నవాణ్ణాతపడి వనైత్తుకొల్పిలక్;
 బవమలైయైన్దాక నిన్దైల్లై ఎన్నకరుత్తు.

113011

ముష్ణోరామ్బట్టు: అనాదికాలమ్ అసృష్టమాన యోగికతోలుమ్
తట్టిత్తిరన్దనమ్ ఇస్తు నిష్కరుకమాక ఎమ్మెరుమానానై చేరప్పెమ్మోమెన్దు శ్రీతి
సకన్దరాజే విరుభక్ష్మైమ్మటేత్తరుళి శ్చెయ్కెటార్.

ఆంధ్రుకల్ నాల్ తిక్కాళాయ్నిక మ్ కాలమెలామనమే
 ఈండ్లవల్ యోనికల్ తోబుగ్గోమ్మిన్తో రెణ్ణిన్మే
 కాండ్లకుతోళణ్ణల్ తెన్నట్టియూరక మ్మలిన్జేక్కిర మ్
 ప్పొణ్ణవన్మాళనరామానుశనై ప్పొరున్దినమే.

మనమే - బద్ధమోక్షార్థార్థమున పాపనాయిరులైయులే ఇరట్టు
దైత్యులును మాచినిట్టి అనెట్టే, నానా - దినమాన, తిట్టనాన - మానమాన,
అట్టుకనాన - సంవత్సరమునాన, నికట - వర్తియినట్లు, కాలమెట్టు -
కాలమెట్టు, దేవాదిభేదములును అతిఅనానాభేదములును పరిగణింపవలెన
వది, ఈ - తిరట్టు, పల్ - పలవత్తెప్పట్టు యోనికళ - తోలు - యోనికళ తో
లును, ఉల్లంబము - ఒరుకాలనులును పట్టెట్టే ఒన్నుల్లంబనులును పట్టెట్టె
నాను, ఇట్టు - ఇట్టు, ఓర్ - ఒరు, ఎన్ - నిన్నెలు, ఇట్టియే - ఇట్టి కేయిరుక
చ్చెయ్లే, కాన్ - కాణ, తకు - తకులియాయులు, తోన్ - తిరుత్తోన్
కలైయులై యరాకైయాలే, అట్టల్ - రూపగుణములును ఉద్దేశ్యముననుక్కు
వకుత్తేశికనాన, తెన్ - దర్శనీయమాన, అత్తియూరన్ - తిరువత్తియూరన్
నిత్యవాసములుకైయాలే అప్పుడైత్తునుక్కు నిరూపకమాకలుకైయ పేరునాన
పేరునానకైయ, ఇట్ట - పరస్పరసదృశమాన, కట్టిట్టు - తిరువడికళికేట్టు,
పుట్ట - పిణిప్పట్టు, అన్నాళన్ - స్నేహితులైయులై యరాన, ఇరామానుళకై -
ఎమ్మెరుమానాన, పారున్దినము - శరీరకొట్టునిట్లు పైమేట్టు.

నికట్యతత్ - వక్తిత్వత్. ఈజ్ఞతత్ - తిరగుతత్. యోని - జూతి. ||౩౧||

ముప్పరైర్దామ్మట్టు. “ఇరామానుశనైప్పారున్దిగమ్” ఎట్టు ఇవర్చుప్ప
రాఱిఱవిత్తైక్కరైదవర్కళ్, నాగ్దళమ్ ఇవ్విఱయన్తై లభిక్కరైప్పారు-మళవిత్ర ఎఱ్ఱ
శుక్కు ఉత్తైప్పరై ఆత్తుగుణ్ణళోళ్ళుమిన్తైయేయన్దు: ఎమ్మెరుమానానైచ్చేరుమవర్
కశుక్కు ఆత్తుగుణాదికళెల్లామ్ తన్నడైయేవ్వు కేరుమ్మెన్దిఱార్,

పొరున్దియ లేశుమ్ పొత్తైయిమ్ తిజలుమ్ పుక ముమ్ నల్ల
 తిరున్దియ జానముమ్ శెల్వముమ్ శేరుమ్ శెలుకలియాల్
 వరున్దియ జాలత్తైవత్తైయి నాల్ వన్దై మత్తలిత్త
 వరున్దవ నెళ్ళళిరామానుశనై యడై పవరే.

శెలు - అభిభవయానిచ్చుళ్ళు, కలియాల్ - కలిహోవత్రాలే, వరున్దియ -
 దుగ్ధిభవట్ట, జాలత్తై - భూమిమై, ఇత్తలైయిల్ అగ్నిత్వాదినిరవేక్షమాక, వత్తై
 యి నాల్ - తమ్ముడైయ వాదార్యత్రాలే, వట్ట - వట్ట, ఎదురు - నిష్కర్షార
 గమవణ్ణి, అళిత్త - రక్షితవరామ్, ప్రవన్నజనహటన్గరానై యాలే "రన్నాన్న్య
 సమేహంతపసామరి క్తమాముః" ఎన్జిజవడియే సర్వతపస్సుక్కుళిలుమ్ మేలామ్
 కొట్టై, అరుమ్ - దుర్లభమాయిరుక్కిట, తవళ - శరణాగతిరూపవత్సనై
 యుడైయరామ్, ఎక్కళ్ - ఎజ్జకుక్కు తమ్మైముత్తూట్టకత్తనై, ఇరామానుశ
 నై - ఎమ్మైరుమానానై, అడైపవర్కు - శేరుమవర్కకుక్కు, పొరున్దియ -
 స్వరూపానురూపమాన, లేశుమ్ - ములిప్పమ్, వ్యసనసుఖగ్గళిల్ అనవసాదాన్ద
 ర్లహేతువాన, పొత్తైయిమ్ - మేమాగుణముమ్, జిల్వేయివ్వరూపమాన, రిజ
 లుమ్ - పరాభిభవనసామర్థ్యముమ్, పుకత్తై - గుణవత్రాప్రత్యయమ్, రత్తై
 పితపురుషార్థజ్జనై విషయమాక పుత్తైత్తైయాలమ్ అనైరనైయథావస్థిత
 మాక దర్శితైయాలమ్, నల్ల - విలక్షణమామ్, తిరున్దియ - కట్టైప్పరున్దైళ్ళు,
 జానముమ్ - జ్ఞానముమ్, శెల్వముమ్ - తత్కార్యమానభక్తిరూపసవ్వరుమ్, "రలి
 శ్చుతిః" ఇత్వాదిక్లోకత్తికవడియే పిరాట్టకటాచలద్యమా మవర్కకుక్కు అనై
 తానేవట్ట మేల్వొట్టమ్ ఎన్ద్రాల్వాలే, ఇల్లమ్ ఇవర్కళ్ అపేక్షియారిక్కు, శేరుమ్ -
 తానేవట్ట శేరుమ్.

పొరున్దతల్ - శేరుతల్. అతావళు - స్వరూపానురూపత్వమ్. లేశు -
 ములిప్ప.

॥ ౩౬ ॥

ముప్పత్తమూత్తామ్బట్ట, అత్తరీభూషణాభ్యాయత్తల్ శొక్లిజివడియే మన
 త్తత్వాదికకుక్కు అభిమానికళాయిరుక్కిట తిరుమాళిముతలాన దివ్యానుభవ
 నుడైయ ప్రసాదత్రాలే ఇచ్చియజయాదికళ్ ఉణ్ణకవేడ్డియిరుక్కు, ఎమ్మైరు
 మానానై ఆశ్రయిక్కువే, ఇనైయెల్లా ముట్టామెన్జిజరు ఎన్ద్రాన్దైన్ ఆన్ద్రాన్దైన్
 యుభజ్జకుమ్ లోకరక్షణార్థమాక ఎమ్మైరుమానార్ వక్కులిలే యాయనవెన్ది

౨౪౮

ఇరామానుశనూత్ ధన్వతి

డా. ఆభవా, అవైయెక్లూమ్ లోకరత్న డార్థమాక ఎమ్మెరుమానారాయన్వస్తు తిరు
వవరొత్తన వెన్నుళుమామ్.

అడైయార్ కమలత్తలర్ ముకళి కేళ్వక్ కైయాళియెన్నుమ్
పడైయోషునాన్దకమున్వడర్ తణ్ణు మొణ్ శార్జ్జిల్లుమ్

పుడైయార్ పురిశక్లముమిన్దప్పుతలక్లాప్పతత్తు-
న్దిడైయేయిరామానుశమునియాయినవిన్నిలత్తే.

అడై ఆర్ - ఇడై నెరుక్కడైయడైలాన, కమలత్తలర్ మకళి - తామడైయి
నుడైయ పూడైజన్మభవనమాకపుడైయళాన పిరాట్టిమ్మ, కేళ్వక్ - వల్లభనానవ
నుడైయ, కై - తిరుక్కైయిలె వర్ణిప్పతాయ్, "చలస్వరూపమత్వత్త జవేనాన్ద
రితానిలమ్ । చక్రస్వరూపభ్యమనూ ధత్తేవిష్ణుర్లకరేన్ధిలమ్" ఎన్నిటపడియే మనన్ద
త్వాభిమానియాయరుక్కిట, అట్టియెన్నుమ్ - తిరువాట్టియెన్దు ప్రసిద్ధమాన, పడై
యోడు - దివ్యాయుధత్తోడే, "బిభర్తియచ్చాగిరత్తు మమ్యుతోత్వత్తనిర్తలమ్ ।
విద్యామయత్తతత్త్వానమ్" ఎన్నిటపడియే, నాన్దకముమ్ - జ్ఞానాభి మానియాన
తిరువాణమ్, "బుద్ధిరహ్య త్రేగదారూపేణమాధవే" ఎన్నిటపడియే బుద్ధ్యాభిమాని
యాయ్, వడర్ - రత్నతల్లిలె వర్ధురుమ్మమ్, తణ్ణుమ్ - శ్రీగడైయమ్, "భూతాది
మిద్రియాదిభ్య ద్విధాహజ్జొరమిశ్వరః । బిభర్తిశక్లరూపేణ శార్జ్జరూపేణచ
క్లిలమ్" ఎన్నిటపడియే ఇద్రియకారణమాన సాత్త్వికాహజ్జొరాభి మానియా
యరుక్కిట, ఒణ్ - విలక్షణమాన, శార్జ్జిల్లుమ్ - శ్రీశార్జ్జమెన్నుమ్ తిరునామనై
యడైయ తిరున్నిమ్మమ్, భూతకారణమాన తామసాహజ్జొరాభిమానియాయ్మిక
ముద్రిక్తకైక్కులుప్పాప్పడి, పుడైయార్ - పుడై పెరుత్తు, పురి - చర్యనీయమాన
సన్నివేశన్దైయడైయ, శక్లముమ్ - శ్రీహాళ్ళిజన్యముమ్, ఇన్ద - ఇన్ద, పూతలమ్ -
భూతలత్తే, కాప్పతత్తు - రత్నకైక్కుకాకవెన్దు, ఇ - ఇన్ద, నిలత్తే - భూత
లత్తిలె, ఇరామానుశముని - ఎమ్మెరుమానార్, ఇడైయే - పక్కలిలె, ఆయిన-
ఆయిన.

ఇవర్ పక్కలిలె యాడైయావతు - ఇవర్ నిన్దైవై క్కటాక్షిత్తునిన్దు ఇవర్ అభి
కరిత్తకార్యత్తుమ్మ సహకరిత్తై. అడైయార్ కమలమెన్దు తుడన్ది, పుడైయార్
పురిశక్లముమ్ ఇన్దప్పుతలమ్ కాప్పతత్తు - ఇన్నిలత్తే - ఇరామానుశముని-
ఇడైయే - ఆయిన ఎన్దన్దయమ్. ముఖ్యపక్ష చిత్, అడైయార్ కమలమెన్దు

పెరియజీయరరుళిచ్చెయ్తవురై.

౨౪౯

తుడక్కి, శుడైయార్ పురిశక్లముమ్ ఇన్ద్రభూమిమై రక్షిక్కవేణుమెన్దు ఇన్ద్రభూమి
తన్నిలే నడువే ఎమ్మెరుమానారాయవన్దు అవతరిత్తనవెన్దై. ఇత్రార్ - ఇవరుడైయ
విరోధినిరసనసామగ్గ్యతైప్పర్దు శ్రీవత్సాయుధా వేళావతారమెన్దు ప్రభావకళనమ్
వణ్ణినారాయత్తు. ఆడై - ఇల్లై. వడై - ఆయుధమ్. వడరీతల్ - వరమ్ముతల్. || 33 ||

ముప్పత్తునాలామ్మట్టు. కాలతోపాధిభూతమాన జగత్తైరక్షిత్తవైయొచ్చిల్లి.
ఇవడై ఆశ్రయిప్పారు. ఆత్మగుణాదికల్ తానేవన్దు శేరుమెన్దుమనైయమ్, ఇవ
రుడైయ ఆత్మగుణోత్పాదకర్వహేతువాన సహాయబలమైయమ్ అరుళిచ్చెయ్తార్ -
కీక్కిరణ్ణుపాట్టాలే; ఇప్పాట్టిల్, ఇప్పడికాలతోషడైప్పొక్కి లోకత్తైరక్షిత్తవళవి
లుమ్, ఎమ్మెరుమానార్ గుణజ్ఞో ప్రకాశత్తలై; ఎకకర్మడైక్కిల్లిత్తపిన్దు వైల
క్షణ్యతైధరిత్తలై టార్.

నిలత్తైచ్చెటుత్తుణ్ణునీశక్కలియైనినైప్పరియ

వలత్తైచ్చెటుత్తుమ్పిఱిగ్గియలిల్లైయోపెయ్విన్దై తే

పులత్తిల్ పొటిత్తవప్పత్తకమ్మైపొటుక్కియపి

నలత్తైప్పొటుత్తతిరామానుశన్దన్యప్పకళై.

రామానుశన్దన్ - ఎమ్మెరుమానారుడైయ, నయమ్ - స్పృహణీయమాన,
పుకట్ట - గుణజాతమ్, నిలత్తై - లోకత్తై, శెలుత్తు - అధిభవిత్రు, ఉణ్ణుమ్ - హిం
సియానిష్టశ్య, నీశమ్ - హేయమాన, కలిమై - కలిమై, నినైప్పరియ - మనస్సాలే
వరిచ్చేదిక్కవరితాయరున్దుశ్య, వలత్తై - బలత్తై, తేజస్సుకాశత్తిల్ తిమిరమ్పోలే,
శెలుత్తుమ్ - ఆధిభూతమామ్మడివణ్ణినవళవిలుమ్, పిఱిగ్గియలిల్లై - ప్రకాశత్తలై;
ఎక - ఎన్నాలే, పెయ్ - ఉడైక్కప్పట్టి, వినై - పావణ్డనై, తేకపులత్తిల్ -
యమలొకత్తిలే, పొటిత్త - ఎత్తియనైత్త, అ - అన్ద, పున్దకమ్మమ్మై - శున్దక
భారత్తై, పొటుక్కియ - దహిత్త, పి - పిన్దు, నలత్తై - ఔజ్జ్వల్యరూపమాన
వైలక్షణ్యతై, పొటుత్తతు - ధరిత్తరు.

పిఱిగ్గియలిల్లై - ప్రకాశత్తల్. తేకపులమ్ - యమపురమ్. మమ్మై - మమ్మై.
పొటుమ్మత్తల్ - దహిత్తల్. నయమ్ - విరుప్పమ్. || 34 ||

ముప్పత్తమ్మపాట్టు. ఎమ్మెరుమానార్ ఉమ్మళవిర్ శయిత విషయా
కారత్తైప్పార్దు కర్మమెల్లామ్కళిన్దత్తిరై యాకిలుమ్, ప్రకృతియోడే యరుత్తై

యాలే ఇన్నముమ్ ఆవై వన్దు ఆక్రమిక్కిలోవెన్న; ఇనిఅవన్దుక్కువన్దు ఎన్నై
అడరుకైక్కు వట్టియిల్లెయ్నితార్.

నయవేనారు తెయ్ వమ్ నానిల త్తే శిలమానడత్తై
పుయలేయెనక్క విపోత్ శేయ్యేక పొన్నరన్ద మెన్నిల్
మయలే పెరుకుమిరామానుశక్ మన్నుమామలర్తా
శయరేనరువనైయెన్నైయె వ్వాటిన్దు డర్పతువే.

ఒరు తెయ్ వమ్ - పుట మ్మెరు తెయ్ వన్దు, నయవే - ఒరుమ్మే, నానిలత్తై -
ఇన్దులోకత్తిలే; శిలమానడత్తై - శిలత్తుద్రమనుచ్చురై, పుయలేయెన - పుయలే
యెన్దు, అవర్ కళుడైయ బేదార్యత్తుక్కు మేళుత్తైయొప్పక, కవి - కవికళ శొల్లి,
పోమ్మిశయ్యేక - స్తుతియేక; పాక - స్పృహణీయమాన, అరన్ద మెన్నిల్ -
కోయిలెన్నుమ్ ప్రసక్తిత్తిలే, మయల్ - * కాతల్ మైయల్, పెరుకుమ్ - అభివృద్ధ
మాకానిఱ్ఱుమ్, ఇరామానుశక్ - ఎమ్మెరుమానారుడైయ, మన్ను - వరస్పరమ్
పొరున్ది, మా - వరమపూజ్యమాన్, మలర్ - భోగ్యమాన, తాళ - లిరువడికత్తై,
అయరేక - విస్తరియేక; ఆలలాల్, ఆరు - అఱ్ఱుక్కవరితాన, వినై - కర్కళ్ళో,
ఎవ్వాటు - ఎవ్వట్టియాలే, ఎన్నై - ఎన్నై ఇన్దు - ఇన్దు, ఆడర్పతు-ఆడర్పతు.

అప్రా వ్రదేవతాప్రావణ్యముమ్ అనేవ్యనేనై యమ్ అప్రా వ్రవిషయ స్ఫురి
యమాన్దుత్తు కర్కమడరుకైక్కువట్టి; ఇన్నైయొప్పుమ్ ఎనక్కిన్లుమైయల్ కర్క
త్తుక్కు ఎన్నై ఒరువట్టియాలుమ్ అడర్కపోకాతెన్దుకరుత్తు. కవిపోమ్మి శయ్యే
నెన్దువితు - కవిశయ్యేక, పోమ్మిశయ్యే నెన్దుపిరిత్తు యోజిక్కపుమామ్. అప్పో
లైక్కు, కవిశయ్యేకైయవతు - అవర్ కత్తైక్కవిపాడుకై. పోమ్మిశయ్యేకైయవతు -
కేవలమపుకళుకై. నయవేనెన్దుతు - విరుమ్మే నెన్దువడి. పుయల్ - మేళుమ్. మయల్ -
క్రాన్ది. అయర్దు - మఱప్ప.

॥౩౫॥

ముప్పతాటామ్మట్టు. “ఇరామానుశక్ మన్నుమామలర్తాశయరేక” ఎన్టీర్,
నాన్దళుమ్ ఇవరై ఆశ్రయిక్కుమ్మడి ఇవర్ తమ్మడైయ స్వభావమిరుక్కుమ్మడి
శొల్లరన్న; అత్తై యరుళిచ్చెయ్నితార్.

అడల్ కొణ్డ నేమియ నారుయిర్ నాతనన్టారణన్దొ
ఱుడల్ కొణ్డ ప్పెణ్బెరుల్ కణ్డళిప్పప్పిన్నున్దొ శినియో
రిడరికకళ్వేన్ ద్రిడత్తానుమ ప్పెణ్బెరుల్ కొణ్డవర్ పిక
వడరున్దుణ నెమ్మిరామానుశన్దక్ పడియితువే.

అడల్ - విరోధినిరసనశక్తిమై, కొడ్డ - ఉడైతాన, నేమియక - తిరువాళిమై
యడైయనామ్, ఆరుయిర్ - సకలాత్మాక్కరుమ్మమ్, నాతక - శేషి
యానవక, * అస్థానస్నేహకారుణ్య భర్తాభర్తాధియాకులనామ్కొడ్డు, అష్ట -
అర్జునక శోకావిష్టనానవస్తు, అవనై వ్యాజీకరిత్తు, పెరువకడలిలే మత్తైన్దుకిడక్కుమ్
పెరువిలైయనాన రత్తున్దుకో పోలే, ఆరణచొల్ - వేదశబ్దమాకిట, కడల్ - సముద్ర
త్తుమ్మళ్ళే, కొడ్డ - ఒరువరుక్మతెరియాతవడి మత్తైన్దుకిడక్కిట, ఒన్ - విల
క్షణమాన, పారుళ్ - అర్థజ్ఞతై, కట్టు - దర్శిత్తు, సకలచేతనరుడైయ ఉష్ణవనార్థ
మాక, అలిప్ప - శ్రీగీతాముఖేన ఉపకరిత్తురుళ, పిన్నుమ్ - పిన్నైయుమ్, కాశిని
యార్ - భూమియిలుళవరకళ, ఇడరికాకన్ - సంసారదుర్గభ్రుత్తై, వీరున్దిడ -
అబ్రున్దిత్తైప్పడ, తానుమ్ - తాముమ్, అ - మున్ను సర్వేశ్వరనరుళిచ్చెయ్తలన్ద,
ఒన్ - విలక్షణమాన, పారుళ్కొడ్డు - అర్థజ్ఞకొడ్డు, ఇరున్దైక్కొమ్మళవుమ్,
అవర్ - అవర్కత్తై, పిన్వడరుమ్ - పిన్వడరానిన్ద, మణక - గుణజ్ఞైయడైయరా
యిరుప్పర్, ఎమ్ - ఎళ్ళరుమ్మత్తప్పై ముమ్మాట్టాకన్దన్ద, ఇరామానుశకళక -
ఎమ్మెరుమానారుడైయ, వడి - స్వభావమ్, ఇతు - ఇతు.

“ఆరుయిర్ నాత నెన్దారణచొల్ కడల్కొడ్డువాణ్బారుళ కట్టలిప్ప” ఎన్దు
పాతమానపోతు - అడల్కొడ్డనేమియనాన సర్వేశ్వరన్ద్రానే ఆత్మాక్కరుమ్మ
శేషియెన్దుకొడ్డు వేదలిత్ మత్తైన్దుకిడక్కిట అర్థజ్ఞదర్శిత్తు శ్రీగీతాముఖేన అరుళి
చ్చెయ్య ఎన్దు పారుళాకక్కడవతు. అడల్ - మిడుక్కు - కాశిని - భూమి. ఇడరికా
కన్ ఎన్దతు - ఇడరిన్దిడలిలే యెన్దై. వడి - స్వభావమ్. ||౩౬||

ముప్పజ్జేట్రామ్బట్టు. ఇప్పడియిరుక్కిట ఇవర్తన్దై, నీర్ తామ్ అచిన్దవఱ్ఱిన
వడియెన్దెన్దు; నానట్టువఱ్ఱినేనల్లై, అవర్ తిరువడికళిలే సమ్మన్దముడైయవర్
కళే యున్దేశ్వరన్నిరుక్కుమవర్కళ, ఎన్నైయుమ్ అన్దున్దైక్కు శేషమాక్కినార్క
శెన్నిటార్.

వడికొడ్డకీర్తియిరామాయణమెన్నుమ్వత్తివెళ్ళమ్
కుడికొడ్డకోయిలిరామానుశకకుణజ్ఞులునున్నర్
కడికొడ్డమామలర్తాళ్ళ కలన్దుళ్ళన్దియుమ్నల్ల
రడికొడ్డుకొడ్డుకన్దెన్నైయుమాళవరార్కొన్దే.

వడి - భూమిమైయడల్ల, కొడ్డ - కొడ్డిరుమ్మమ్, కీర్తి - కీర్తిమైయడైతాన,
ఇరామాయణమెన్నుమ్ - శ్రీరామాయణమాకిట, వత్తివెళ్ళమ్ - భక్తిసాగరమ్,

కుడికొట్టె - నిత్యవాసమపణ్ణవతారు, కోయిల్ - దివ్యస్థానమాయరుక్మిణి, ఇరామా
 సుశక - ఎమ్మెరుమానారుడైయ, కుణమ్ - గుణజ్ఞతై, మాటుమ్ - వేతానిష్ఠశ్శు,
 అన్నర్ - వేమయ్య క్కరుడైయ, కడి - వరిమళత్తై, కొట్టె - ఉడైత్తాయ్, మా-న్దొఱ్ఱు
 మాయ్, మలర్ - భోగ్యమాయరుక్మిణి, తాళ్ - తిరువడికిళిరే, ఉళ్ళమ్మకలన్దు - నెట్టు
 కలన్దు, కనియమ్ - స్నేహిత్తిరుక్కుమ్, నల్లార్ - విలక్షణరాసవర్కళ్, ఇవాన్త
 వస్త్రపుమ్ అన్దుత్తైక్కు - శేషమన్దోవెన్దుకొట్టె, అడి - ఇతిమడైయవడియై, కట్టు -
 దర్శిత్తు, ఉకన్దు-అన్దసమ్మన్దమేళేరువాకవిరుమ్మి, కొట్టె - అన్దీకరిత్తు, తన్దునై పోవే,
 ఎన్నైయమ్-ఎన్నైయమ్, అవర్కు - అవర్కు, ఆళ్ - శేషమామ్మడి, ఆక్కినర్-
 వన్దినార్కళ్; ఆత్తైయాలేనాసత్తిన్దు ఇన్దిషయ్ తైప్పరన్దీనేనల్లెక, శ్రీనైన్దువర్కళ్
 శేర్కుచ్చేర్ నేనిత్తనైయెన్దుకరుత్తు. శ్రీరామాయణత్తై భక్తిసాగరమెన్దుతు - నిరవధిక
 భక్తిజనకత్వత్తాలే. కడి - మణమ్.

113211

ముప్పత్తెట్టామ్మట్టు, ఇప్పడి శ్రీనైన్దువర్కళ్ శేర్కు-స్వాతుమ్ అద్యేషాది
 కళ్ వేణ్దుకైయాలే, తత్ప్రవర్తకనాన ఈశ్వరనితే ఇప్పేర్తుక్కుడియెన్దునినైత్తు,
 "సాక్షాన్నారాయణోదేవః" ఇత్యాదివడియే ఎమ్మెరుమానార్ తన్నై ఈశ్వరనాక
 ప్రతిపత్తివన్దీ, "ఇన్ద్రైన్దుప్పొరుళాక్కి" ఎన్దిటపాట్టిరే అట్రవార్ ఆరుళిచ్చెయ్తా
 య్పొలేఇవరుమ్ ఆరుళిచ్చెయ్కెటార్. అమ్మి శేర్, ఇవర్కత్తైమున్దిట్టు, తన్నైయన్దీకరి
 త్తురుళినారమ్మెరుమానా రాకైయాలే, ఇవర్ తిరుముకత్తైప్పొర్తు, ఇత్తనై నాళ్
 ఇత్తువారే నాకవర్తిక్కుచ్చెయ్తేయెన్నై అన్దీకరియాయరుక్మైక్కుమ్, ఇప్పొరు
 అన్దీకరిక్మైక్కుమ్ హేతువెన్నెన్దు శేట్టితారాకపుమామ్.

ఆక్కియడిమెనిలైప్పిత్తనైయెన్నైయిన్దువమే
 పోక్కిప్పటత్తిట్టతెన్మెరుళామున్దుపుణ్ణీయర్ తమ్
 వాక్కిట్టిరియావిరామానుశనిన్నరుళివన్దన్
 నొక్కిన్ద్రైరివరితాలురైయాయినైదున్దురుళే.

ఎన్నై - అనాదికాలమ్ "ఈశ్వరోహమ్" ఎన్దిరున్దు వెన్నై, ఆక్కి - శేషత్వ
 త్తుక్కినైయమ్మడియాక్కి, అడిమై - అతుత్తన్నై తదీయశేషత్వ కాష్టైయళ్
 పుమ్ ఇలుత్తి, నిలైప్పిత్తనై - స్థితిప్పిత్తరుళినీర్, ఇన్దు - ఇన్దు, ఇప్పడిశయ్యలా
 యిరుక్కుచ్చెయ్తే, మున్దు - పూర్వకాలమెల్లామ్, అవమే - వ్యర్థమే, పోక్కి -
 పోక్కి, పుటత్తు - ఐహ్యవిషయన్దీరే, ఇట్టతు - తల్పినిట్టునైత్తు, ఎకపారుళా-

ఎన్ననిమిత్తమాక; దేవరీరై ఉళ్ళవడియటికైక్కిరాన, పుణ్ణియర్ తమ్ - భాగ్యాధిక
రుడైయ, వాక్కిల్ - వాక్కుక్కు, పిరియా ఇరామానుశ - నిత్యవిషయమా
యిరుక్కుమవరే, నికా - దేవరీరుడైయ, అరుళివణ్ణమ్ - శృపాప్రకారమ్,
సాక్కిల్ - దమ్మిక్కుమళవిల్, తెరివరితు - మన్దేయమాయిరానిష్టతు; ఇన్ద - ఇన్ద,
నుగ పొరుళ్ - సూత్తార్థతై, ఉరై యాయ్ - దేవరీర్ తామేయరుళిచ్చెయ్యవేణుమ్.

తెరివరితెన్దతు - వివేకికవరితెన్దవడి.

॥౩౮॥

ముప్పల్లిన్దతామ్బట్టు. ఇప్పడి కేట్టవిడల్లిలమ్ ఒరుమాన్దము మరుళి
చ్చెయ్యక్కాణామైయాలే అత్తైవిట్టు, శయ్తపువకారణ్దై అనుసన్దిత్తు, శ్రీతియాలే
తమ్మిరుపుళ్ళైప్పారు, నమక్కెమ్మెరుమానార్ శెయ్యుమ్ రక్షైకళ్ వేలుళిల్
శవో వెన్దెణార్.

పొరుళుమ్ పుతల్వరుమ్ పూమియుమ్ పూజ్గులూరు మెన్దే
మరుళై కొణ్ణిల్లైక్కు నమక్కు నెణ్డేమన్ దుళార్ తరమా
ఇరుళై కొణ్ణి వెన్దెయర్ మాన్ శ్రీ త్తన్నీటిల్ పెరుమ్ పుకళై
తెరుళుమ్ తెరుళై తన్దిరామానుశ శెయ్యుమ్ శేమన్దై

పొరుళుమ్ - అర్థముమ్, పుతల్వరుమ్ - పుత్రరీకళుమ్, పూమియుమ్ - త్రైత్ర
ముమ్, పూజ్గులూరుమ్ - దారణ్దళుమ్, ఎన్దే - ఎన్దివన్దణాయే విరుమ్మి, మరుళి
కొణ్ణి - అతిపుకేట్టు, ఇరైక్కుమ్ - అవసన్నరాన్దప్పోరుకిఱ, నమక్కు - నమక్కు,
ఇరుళై కొణ్ణి - అజ్ఞానముక్తమాన, వెన్దెయర్ - ప్రారబుల్లిళుడై, మాన్ది -
నీక్కి, తకా - తమ్ముడైయ, ఈటిల్ - నిత్యమాన్, పెరుమ్ - నిరవధికమాన,
పుకళై - కల్యాణగుణజ్ఞుడైయే, తెరుళుమ్ - అతీయమృడియాన, తెరుళి - అతీనై,
తన్ద - తన్ద, ఇరామానుశకా - ఎమ్మెరుమానార్, శెయ్యుమ్ - శెయ్యుమ్, శేమన్దై -
రక్షైకళ్, నెణ్డే - నెణ్డే, మన్దైళార్ తరమా - మన్దైళానవరీకళ్ శెయ్యుమ్ శవో.

పూమ్మకుళై - అమృతీయకుళై. పూన్దెయ్యుడైతానకుళై అన్నపుమామ్. మరుళి -
అతిపుకేడు. శేమమ్ - రక్షై. తరమ్ - ఒప్ప. మన్దైళార్ తరమా వెన్దెతు -
మన్దైళార్ పాపమా వెన్దెవడి.

॥౩౯॥

నాన్దతామ్బట్టు. ఎమ్మెరుమానార్, తమక్కుచ్చెయ్ తపువకారణ్దైయరుళి
చ్చెయ్ తార్ - కిట్టప్పాట్టిల్; ఇప్పాట్టిల్ - లోకత్తుక్కుచ్చెయ్ త పువకారణ్దై
అనుసన్దిత్తు విధరాకిఱారితిల్.

శేషనల్ వీడుమ్ పారుళుమ్ తరుముముమ్ శీరియన
తామము మెన్జివై నా నెన్బర్ నాన్దినుమ్ కణ్ణనుక్కే-
యూనుతు కామమటమ్ పారుళ్ వీడిత త్తెన్మైర్తా
వామనక శీలనిరామానుశనిన్ద మన్జీశై యే.

ఇత్తలైయిల్ అగ్నిత్వాదినిర పేక్షమాకత్తామేవస్తు ఉపకత్తైక్కు, వామనక
శీలక - శ్రీవామనతుల్యశీలరాన, ఇరామానుశక - ఎమ్మెరుమానార్, "ధర్మాగ్ధ
కామమోక్షాఖ్యర్థి పురుషార్థ ఉదాహృతః" ఎన్నిటపడియే, శేమమ్ - తేమరూప
మామ్, నల్ - విలక్షణమాయిరున్దుళ్ళు, వీడుమ్ - మోక్షముమ్, పారుళుమ్ - ఆర్థ
ముమ్, తరుముమ్ - ధర్మముమ్, ఇన్దై పోలే అజ్ఞతయాపురుషార్థమా యిరుక్తై-
య్మైక్కే స్వయమ్ పురుషార్థమాకైయాలే, శీరియ - శీరియతామ్, నల్ - విల
క్షణమాయిరున్దుళ్ళు, కామముమ్ - కామముమ్, ఎన్దు - ఎన్దుకొన్దు, ఇన్దై నాన్దు-
ఇన్దై నాలుమ్ పురుషార్థమాక, ఎన్బర్ - ప్రామాణికర్ శొల్లువర్కళ; నాన్దినుమ్-
ఇన్దై నాలిలుమ్, కామమ్ - కామమావతు, కణ్ణనుక్కే - సర్వేశ్వరక విషయత్తిలే,
ఆమతు - ఉన్దామతు; అణమ్ - ధర్మముమ్, పారుళ్ - అర్థముమ్, వీడు -
మోక్షముమాకిట ఇవన్దులిత్, ధర్మమానతు "ధర్మేణపావమపనుదతి" ఎన్నిటపడియే
ఏతద్విరోధి పాపక్షయ హేతువాకైయాలమ్, అర్థమ్ దానాదిముఖ్యతాలే ఆతుక్కు
ఉపకారమాకైయాలమ్, మోక్షమ్ తదభివృద్ధి హేతువాకైయాలమ్, ఇతన్దు-
అన్దై మూన్దుమ్ కామశబ్దవాచ్యమాన భగవత్సంక్షేపత్తుక్కు, ఎన్దు - శేషమా
యిరుక్కుమ త్తనైయ్మై, ఇన్ద - ఇన్ద, మణ్మిన్ద - భూమియిలే, ఉన్దైర్తా - అరుళి
చ్చెయ్తార్. అపేక్షనిరపేక్షమాక ఇవ్వగ్ధత్తై ఇవ్వడి ఉపకరి త్తరుళువతే! ఎన్దు
కరున్దు.

"వామనక శీల" ఎన్దు పాతమానపోతు - పూర్వోక్త ప్రక్రియైయాలే పురు
షార్థత్తైనిన్దుయిత్తు. ఇవ్వరుషార్థత్తై లభిక్కువేన్దుమిడత్తిల్ వరున్దవేన్దువత్తిన్దై, ఎళి
తాక పెల్లబామెన్దుమిడత్తై దర్శిప్పిత్తైక్కాక, ఇత్తలైయిల్ అపేక్షనిరపేక్ష
మాక వస్తు కలక్కుమవక కాణున్దోశ్చ శ్రీవామనసున్దైయ స్వభావత్తై యరుళి
చ్చెయ్తార్. ఇలిలుమ్ కాట్టిల్, పూర్వయాజనైక్కు - శబ్దస్వరస్యముమ్ అర్థ
గౌరవముమున్దు.

॥౪౦॥

నాన్జిత్తోరామ్బట్టు. ఇప్పట్టిల్ - ఎమ్మెరుమానా రుపదేశత్తాలే లోకమ్
తిరున్దినపడిన్దుక్కున్దు, సర్వేశ్వరక అనేకావతారజ్ఞోపశ్చి, తనైక్కున్దు క్కిల

పెరియజీయరరుళిచ్చెయ్తవురై.

౨౫౫

క్కాక్కినవళిలుమ్ కాణమాట్టాత తాకికరల్లామ్, ఎమ్మెరుమానార్ కాలన్దై
యభాష్టానమ్ పిజన్దు భగవత్తదీయరానార్క కెన్ద్రుణ్.

మణ్ మిశైయోనికళే తోటుమ్మిటన్దెన్దళే మాతవనే
కన్ద్రుటన్దెల్లుమ్ కాణకిల్లావులకోర్ కల్లెన్
మన్ద్రులిరామానుశక్ వన్దుతోన్ద్రియవప్పొయులే
నన్ద్రురుజ్జానన్దలై కొన్ద్రునారణ్ణాయనరే.

“ఎన్దిన్ద్రయోనియమామ్పిటన్దాయ్” ఎన్దిజవడియే, మణ్ మిశై - భూమి
యిలే, యోనికళే తోటుమ్ - మనుష్యులర్యగాదియోనికళే తోటుమ్, పిజన్దు - అవత
రితు, ఎన్దళే - నమస్కనాభనాన, మాతవనే - త్రియంబవతియే, “నమాంసవత్తు
రభివీక్షతేతమ్” ఎన్దిజరన్దై కణ్ - కన్ద్రుమ్, ఉట - విషయమాక్కిక్కొన్ద్రు,
నిట్టిలుమ్ - నిట్టిలుమ్, కాణకిల్లా - ఇనక నమస్కళేషియెన్దు దర్శిక్క
మాట్టాత, ఉలకోర్కరల్లామ్ - తాకికరల్లారుమ్, ఆశ్రిరరున్దైయ ఇమ్మపువేటుకళే
తమ్మతాన్మడియాన, అన్ద్రు - స్వామిత్వ ప్రాప్తియై యదైయరాన, ఇరామా
నుశక్ - ఎమ్మెరుమానార్, వన్దు - వన్దు, తోన్ద్రియ - భాష్యకరణాదికళాలేవ్రకా
శరాన, అప్పొత్తలే - అక్కాలత్తలే, నన్ద్రుమ్ - స్వయత్పత్తాలేదుమ్మివకమాన,
జ్జానమ్ - జ్జానమానరు, తలైకొన్ద్రు - ఆలిశయిర్తు, సకలచేతనా చేతనన్ద్రుమ్
ప్రకారమాక, తాక్ ప్రకారియాయరున్దైయాలే, నారణ్ణు - నారాయణ
నెన్దుమ్ తిరునామన్దైయదైయవనుక్కు, ఆయినర్ - శేషమానార్కళే.

తోన్ద్రు - ప్రకాశిత్తర్, అభవా, తోన్ద్రియవప్పొత్తలేయన్ద్రు - ఆదర్శనిత్త వప్పొ
త్తలేయన్ద్రుమామ్. అన్ద్రువత్తెల్లుమ్, అప్పొత్తలేయన్ద్రు - అవతరి త్తరుళిన
అక్కాలత్తలేయన్ద్రువడి. అల్లరు, తన్దు తలైయన్ద్రువన్ద్రుళే. కన్ద్రుటన్దై
యావతు - చక్షుర్విషయమాకన్ద్రు. జ్జానమ్తలైకొన్ద్రుళై యావతు -
జ్జానమతిశయిన్ద్రు.

॥౪౧॥

నాన్మత్తిరన్ద్రుమ్మాట్ట. భగవదవతారన్ద్రుళి తిరున్దారవర్కకెల్లారుమ్ ఎమ్మెరు
మానారున్దైయ అవతారన్ద్రుళి తిరున్దారవర్కకెల్లారు - కీర్తి; విషయప్రవణనాయ్
నశిర్తు పొక్కిటవన్దై, తమ్మన్దైయ పరమక్కున్దైయాలేవన్దు ఎదుత్తరుళినారన్ద్రు
తమ్మ విషయాకరి త్తవడిన్దై యనుసగిర్తుత్తలై శియ్కొన్ద్రుళి.

అయియైయార్ కొడైతణ్ణుమకాతలశ్చన్ గ్రంథున్
 మాయమెన్నావియైవదైదుత్తానిన్ముమామలరాళ్
 నాయక నెల్లొవుయిర్ కట్టుమ్ నాతనరణ్ణ నెన్ను
 మ్మాయవన్మితిలిరామానుశన్మొల్లరుళ్-శురన్దే.

శృంగస్తా) ఇరణాలక్కరణ్ణ శాలే దేహదోషమ్ శుభమ్తోమ్రుతవడిమస్తైత్తు
 చేతనదై మోహిస్పిక్కుమవర్క శాకైయాలే, ఆయ్ - తణ్ణుక్కు అనురూపమాక
 తైరిన్మ పుణప్పట్ట, ఇణ్ణాయార్ - ఆభరణజ్జైయదైయరాయ్ అతువే నిరూ
 పకమాక విరుక్కుమ్ స్త్రీకళునైయ, కొడై - న్ననత్తుక్కు, తణ్ణుమ్ - అవ్వరుక్కుఁబ్బ
 త్తోకాతతాయ్, అ-వాక్కుక్కు నిలమల్లాతవడి కైకళిన్దిరుక్కిఁట, కాతల్-ప్రావణ్య
 మాకట, ఆళలు - అళమిలే, ఆళున్ది - ఆళున్ది, మాయమ్ - సత్తుప్పొకిఁట,
 ఎన్నావియై - ఎన్నాత్తై, అళుపాయ్ ముడియన్దేడుకిఁటవర్కతై విరకటి
 యమ్ ఛార్చికర్వదైదుక్కుమాపోలే, మామలరాళ్ నాయక - క్రియగ్గవ
 యన, అరణ్ణ - పెరియపెరుమాతై, ఎల్లావుయిర్కట్టుమ్ - సర్వాత్మాక్కు
 శుక్కుమ్, నాలక - శేషియైత్తుఁడవదేయనిన్మళ్ళ, తూయవ - జ్ఞానశున్దియై
 యదైయరాయ్, ఇప్పడిఁడవదేయిమ్మిడత్తై, తితిల్ - ధ్యానిలాభాది అపేక్ష
 రూపదోషరహితరాన, ఇరామానుశ - ఎప్పెరుమానార్, తొల్ అరుళ్ -
 తన్నుదైయస్వాభావికకృమై, శురన్ద - కిళర్న్ద, అన్దకృపాపేతరాన్, వన్ద - వన్ద,
 ఇన్ద - ఇన్ద, ఎదుత్తా - ఎదుత్తరుళిన్ద. ఇప్పడిశయ్తరుకువతే! ఎన్దకరుత్తు.

అయ్తల్ - తెరితల్. ఇణ్ణ - ఆభరణమ్. అక్కాతలన్ద - అమిన్దయ
 హేయదైయై చొల్లిమ్రుతపుమామ్. మాయ్తల్ - సత్తల్. ॥౪౨॥

నాన్మత్తుమాన్మమ్మట్టు. ఇప్పడితన్మై విషయాకరిక్కైయల్ వన్దప్రీతి
 యాలే లొకకరై ప్పార్తు ఎల్లరుమ్ ఎప్పెరుమానార్ తిరునామ తైచొల్లున్దళ్, ఉన్దకు
 క్కెల్లానన్మైయ మున్దామెన్దితార్.

శురక్కున్దిరువుముణర్వుమ్ శొలప్పకిల్ నాయముతమ్
 వరక్కు మిరుపినై వన్ గ్రంథవోడుమ్ వడియిల్
 రురై క్కిన్ద ననుమక్కియానజ్జేటుముటుకలియై
 త్తురక్కుమ్ పెరుమైయిరామానుశ నెన్మశొల్లుమినే.

పెరియబీయరరుళిచ్చెయ్ తవురై.

౨౫౬

ఎప్పెరుమానార్ తిరువవతరి తరుకుకై యాలే "విశ్వమృరాపుణ్యవతి" ఎన్ని
 పడియే. పడియిలుశీర్ - భాగ్యవలియాయరుక్మిణ భూమిక్కుట్టవరకళే,
 యాక - నిశ్చితమాక అనుభవత్రాలేకై కట్టినాక, నుమక్కు - ఇలివేవాళియిటి
 యామర్ ఇట్టివిరుక్మిణ పుణ్యకుక్కు, ఉరై క్కిన్తనకా-శొల్లకిటేక; అఱవ-ధర్మ
 మెన్నతొప్పలాక నడై యాడ, శీటుమ్-సహియాతే, ఉటు-తానే ప్రబలమాయుడైన్తు
 నిట్టొకలియై-కలియై, తమ్మడైయ సమ్మన్మయ్య విడ త్తిలే నిల్లాతపడి, తురక్కుమ్-
 ఓట్టి విడుమ్, పెరుమై - ప్రధాన డైయడైయ రాన, ఇరామానుశ నెన్తు శొల్లమిక్ -
 ఎప్పెరుమానారుడైయ తిరునామాచారణ డై ప్పణ్ణుగళి; తిరువుమ్ - భక్తియా
 కిఱసమ్మర్తమ్, ఉణర్వుమ్ - భాగముమ్, తురక్కుమ్ - మేన్మేలుమ్ వర్ణిక్కుమ్;
 "ఎన్త కాల్లొక్కిక్కు మమురూఱుమ్" ఎన్నుమశవ్వి కేల్, శొలవ్వికిల్ - శొల్లర్తుడ
 జ్జినపోతే, వాయ్ - వాక్కిలే, అముతమ్ - రసమ్, పరక్కుమ్ - పరక్కుమ్;
 అనుభవవినాశ్యమాతల్ ప్రాయచ్చిత్తవినాశ్యమాతల్ తెయ్యార, ఇరువిన్దై - మహా
 పాపగళి, తానే అల్లై, వర్మిణ - సవాసనమాకవిట్టు, ఓడుమ్ - ఓడుమ్.

"తడై శీర్ వణ్ణమ్ తామ్ కెడవరినే కుటుకియవికరముమ్ కుమ్బియలుకర
 ముమ్, అళివడై యానై యుమ్ అలకియల్ పిలవే" ఎన్ని అన్యాయత్రాలే - "ఉరై
 క్కిన్తననుమక్కియాక అఱవ శీటుములుకలియై" ఎన్ని పాతల్ తిల్, "ఉమక్కి
 యాక" ఎన్ని కకర తిన్నేలేటి కకరమ్, కుమ్బియలికరమాకై యాలే వణ్ణమ్
 కెడానైక్కుక్కట్టు, ఉడలెల్లాతాన కకర డైక్కిగ్గోడే యొన్తువిత్తు, పూర్వోత్తర
 పాదగళుక్కుఱక్కు, పలినేఱెల్లాత్తాక్కి యెణ్ణక్కడవతు. "ఎకాముడియాతెన
 క్కియాతేయరితు" ఎన్తు ఆట్రవార్ నూర్మిదైలియిలుమ్ ఇప్పడి ప్రయోగిక్కుప్పట్ట
 తిటే. అకై యాలే మహాకివి ప్రయోగగళి ఇప్పడివరక్కడవతాయిరుక్కుమ్. || ౩ ||

నాట్టుత్తునాలామ్మట్టు. ఇప్పడి ఉపదేశేంద్రవిడత్తిలుమ్ ఒరువరుమ్ ఇలిల్
 మూళామైయాలే, అవరకకుడైయ పడియై అనుసన్ధిత్తు ఇన్నాతాకిడార్.

శొల్లార్ తమిళూరుమాన్తుజ్జురుతికళే నాన్దు మెల్లై
 యిల్లవఱ నెటియావుమ్ తెరిన్దవ నెణ్ణరుమ్ శీర్
 నల్లార్ పరవుమిరామానుశన్ధిరు నామమ్ నమ్మి
 క్కల్లార్ కలిడత్తోరెతు పేతెన్తు కామిప్పరే.

అకల్ - విస్తీర్ణయాన, ఇడత్తోర్ - భూమియలుక్కార్, వేలు - పురు
మార్గమ్, ఎత్తెట్ట - ఎత్తెట్ట, కామిప్పర్ - ఇచ్చియానిప్పర్ కళ; శోల్ ఆర్ - శోల్
నిరప్పత్తెడైత్రామ్, ఒరు - అద్వితీయమామ్, చూట్ట - ఇయలితై నాటకసమ్మత్త
త్రాలే చూట్టవత్తెప్పర్ పుత్తళ్ళ, తమిర్రమ్ - తమిర్రమ్, శురుతికళ్ నాన్దమ్ -
ఋగాదిచతుర్వేదశ్లోకమ్, ఎల్లయిల్లా - అసంఖ్యేయమాన, అటనెటి - ధర్మమార్గ
క్షణ, యాళుమ్ - సకలముమ్, తెరిన్దవత్ - ఉలక్కార్క ఆరాన్దరుక్కుమవ
రామ్, ఎన్దప్పక్కార్, ఎణ్ అరుమ్ - ఎన్దీత్తల్లక్కట్టవరితాన, శీర్-కల్యాణగుణ
క్షయైయదైయరామ్, నల్లార్ - సత్తుక్కళుడైయ ప్రీతివక్తర్ త్రాలే, వరళుమ్ -
అదైపుతడ విత్తుమ్మడియరుక్కిరి, ఇరామానుశత్ - ఎమ్మెరుమానారుడైయ,
తిరునామమ్ - తిరునామ తై, నమ్మి - నాన్ శొన్నవైయైవిశ్వనీత్తు, కల్లార్-కట్కి
లర్కళ్, ఐయో! ఇవర్ కళళవిరున్దవడి యెన్దెన్దకరుత్తు.

ఎన్దరుజ్జీరెన్దిరివిరు నల్లార్కు విశేషణమాకళుమామ్. నమ్మతల్ -
విరుప్పముమామ్. ||౪౪||

నాన్దత్తెజ్జామ్మట్టు.. [ఇప్పడి విముఖరాయరున్ద చేతనరిలే అన్యవరరా
యరున్దతమ్మెనిర్దేతుకమాకవిషయాకరిత్తు, తమ్ తిరువడికళే ప్రాప్యముమ్ ప్రావకము
మెట్ట విశ్వనీత్తిరుక్కుమ్మడివణ్ణిన ఉపకార తైయనుసర్ధిత్తు, దేవరీర్ శయితరుళినఉప
కారమ్ వాచకమిట్టుచొల్లవాణ్ణాతెన్దిటార్.

పేటొన్దమన్ ధీల్లెనిశరణ్ణియప్పేటలి త్త
తొటొన్దమిల్లెమన్ ధచ్చరణ్ణియెన్దిసొరు తై
త్తేటుమవర్కు మెనక్కుమునైత్తన్దశేమ్మెళొల్లా
అటొటుమ్ పరమన్దిరామానుశ మెయ్ స్మెకూటిడిలే.

నిక - దేవరీర్, శరణ్ - తిరువడికతై, అన్ది - ఒట్టియ, మర్తు - వేలు,
వేలు-ప్రాప్యమ్, ఒత్తమ్-ఒత్తమ్, ఇల్లై-ఇల్లై; అ-అన్ద, వేలు - ప్రాప్యతై, అళి త్తట్టా-
తరుకైక్కు, అచ్చరణ్ణి - అత్తిరువడికతైయొట్టియ, మర్తు - వేలు, అటు-ఉపా
యమ్, ఒత్తమ్ - ఒత్తమ్, ఇల్లై - ఇల్లై, ఎత్త - ఎత్త, ఇప్పొరుతై - ఇవ్వర్ధతత్త్వతై,
తేటుమవర్కుమ్ - యాథాత్మ్య జ్ఞానత్రాలే విశ్వనీత్తిరుక్కుమవర్కళుక్కుమ్, ఎన
క్కుమ్ - అతివిశ్వాసహీననాన వేనక్కుమ్ ఒరువాళిపారాతే, ఉనై - దేవరీరై,

తన్ద - ఉపకరి తరుళిస, శమ్మెశొల్లల్ - నీన్దెశొల్లల్, ముయ్మ్మై - ఉన్దై, కూటి
డిల్ - శొల్లిల్, కూటుమ్ - వాచావ్యవహరిక్కెక్కు, వరమమ్మ - శక్యమాఱి
అన్దై. అనుసన్నితుక్కుమిట్రినీరుణ్ణుపామి తనై యెమ్మకరురు.

శొల్లల్ కూటుమ్ వరమమ్మనెరు - వాచకమిట్టుచొప్పిమ్మడి భరిక్క-త్తక్క-
తన్దైన్దై. శమ్మై - శన్దై. తేటురల్ - విశ్వనీ తల్. ॥౪౫॥

నాన్మజ్జాతామ్బట్టు. ఎమ్మెరుమానార్ శయ్తరుళిస ఉపకారత్తై అను
సన్నితు, అతుక్కుత్తోమ్మై తిరువడికళిలె వణిన్జుకెతార్.

కూటుమ్ శమయన్ద శొటుమ్ కులై యక్కు-వలయ్ తే
మాఱ్ పళి త్తమత్తై యుణర్ న్దోనై మతియిలియే
తేటుమ్మడియెన్ద నమ్మపుకున్దానై త్తిశై యనైత్తు
మేటున్జుణ నైయిరామానుశ నై యిత్తొన్జినమే.

“విశమ్మ కూటుశమయముమ్” ఎన్ని అపడియే శిలవమ్మచొప్పినిన్దై తాన్ద
కుమ్ శిలతర్కన్దై చొప్పినిన్దు మత్తనైపోక్కి ప్రమాణానుకూల తర్కమల్లాన్దై
యాలే, కూటుమ్ - కేవలమ్ ఉక్తిసారమేయాయరుక్కిఱ, శమయన్ద శ - శాహ్య
సమయన్ద శ, ఆటుమ్ - ఆటుమ్, కులైయ - శిలమామోప్పొమ్మడియాక, కువల
యత్తే - అవ్వవసమయన్ద శ తన్నరశాకనడత్తిన ఇద్దేశ చిలై, మాఱ్ - అభివార్,
పనిత్త - అరుశిచ్చయ్త, మత్తై - ద్రావిడవేదమానెరువాన్ మొట్టిన్దై, ఉణర్
న్దోనై - సాక్షాత్కరి తరుళిసవరాన్, ప్రమాణగతికళాలే దర్శిత్తు విశ్వనీక్కై
క్కుటుప్పాన, మతి-జ్ఞానమ్, ఇలియే - ఇల్లారనా, తేటుమ్మడి - క్రిటిత్వాట్టిల్
శొన్నపడియే ప్రాప్యప్రాపకన్ద శిరణ్ణుమతామే యెమ్మ విశ్వనీ తిరుక్కుమ్మడి, ఎ-
ఎన్నునైయ, మనమ్ - హృదయ త్తిలెవన్ద, పుకున్దానై - పుకున్దరుళిసవరాన్,
ఇప్పడికళాలే, త్తిశై యనైత్తుమ్ - సర్వదిక్కుక్కలిలుమ్, ఏటుమ్ - ప్రసిద్ధమాన,
కుణనై - కల్యాణగుణన్దై యునై యరాన, ఇరామానుశనై - ఎమ్మెరుమానారై,
ఇళువకారత్తుక్కుత్తోమ్మై, ఇత్తొన్జినమ్ - వణిన్జుకె. ॥౪౬॥

నాన్మజ్జైమ్బట్టు. “మతియిలియే” తేటుమ్మడియే మనమ్ పుకున్దాన్”
ఎన్దార్ కీట్రి; లొక త్తిలశ్యవర్కకుక్కు తన్దై స్థితియై యరుశిచ్చయ్తరు భగవ
త్సమాశ్రయణరుచియై జనిప్పిక్కు-మవర్, తమ్మశవిల్ వణ్ణిన విశేష విషయాకారత్తై
యనుసన్నితు, ఇప్పడివిషయాకరిక్క-స్పెమ్మవెనక్కు సద్వశరిన్దై యెన్దితారిలిల్.

ఇతైజ్జప్పడుమ్వరనీశనరణ్ణ నెన్ఱి వ్వులక
త్తలజ్జప్పడున్ఱిలిరామానుశ నెన్నరువి నైయి
తిలజ్జాన్ఱి నీరవుమ్వకలుమ్విడా తెన్ఱ్క శిన్ఱైయ్యుళ్ళై
నితైన్దొప్పటవిరున్దా నెనక్కారుమ్నికరిల్లైయే.

ఇతైజ్జ - సర్వసమాశ్రయణీయనాక, వడుమ్ - వేదాస్త్రప్రసిద్ధనాన, వరణ్ -
సర్వస్తాత్పరక, అనస్తశాయిత్యాదికళాలే, ఈశక - ఈశ్వరత్వమ్ తోమ్మ
వస్తు, అరణ్ణనెన్ఱ - కోయిలలే కణ్ణశర్ఙ్గరుమకట పెరియపెరుమాశెన్ఱ, అథర్వాను
సాయాన, ఇ - ఇన్ద్ర, ఉలకత్తు - లోక చిత్రే, అటమ్ - సాక్షాద్ధర్మత్వై, శెప్పమ్ -
అరుళిచ్చెయ్యువవరామ్, అణ్ణల్ - ఆశ్రయఃపువేటుకళ తమ్మతామ్మడియాన
సమ్మన్దైయడైయరాయిరుక్కిట, ఇరామానుశక - ఎమ్మెరుమానార్, ఎన్ -
ఎన్నడైయ, అరు - అనుభవత్తాలుమ్ ప్రాయశ్చిత్తతాలుమ్ పోక్కవరియ,
విన్ఱైయిత్తటమ్ - కన్దసమాహత్తై, శెమ్మ - నిరసిత్తు, "అణ్ణనకవకలుమ్మిన్దై
వీడిన్ఱి" ఎన్ఱిటవడియే, వకలుమ్ఇరవుమ్ - దినారాత్రవిభాగముల, విడాలు - ఇతై
విదాతే, ఎన్ఱక - ఎన్నడైయ, శిన్ఱైయ్యుళ్ళై - హృదయ వ్యుత్పత్తి, నితైజ్జ - పూర్ణ
రాయ్కొన్ఱు, ఒప్పటట - ఇవిరుప్పకు సదృశమిల్లయెన్నుప్పడి, ఇరున్దా -
ఎన్ఱున్దరుళియిరున్దార్; ఎనక్కు - ఈదృశవిషయకారపాత్రమాన ఎనక్కు,
అరుమ్ - ఒరువరుమ్, నికర్ - సదృశమ్, ఇన్ఱై - ఇన్ఱై, తిటమ్ - సమాహమ్.
నికర్ - ఒప్ప.

॥౪౭॥

నాన్ఱుత్తెట్టామ్బట్టు. "ఎనక్కారుమ్నికరిల్లై" ఎన్ఱ ఇవర్శొన్నవాతే,
ఎమ్మెరుమానార్ ఇవనైప్పార్తు, నీరనన్ఱైవిట్టువేటారువిషయన్దై ఆవలమ్మిత్తల్,
నాన్ఱుత్తెట్టామ్బట్టు వేటారువిషయన్దైవిరుమ్బుత్తల్ శెయ్యిల్ ఇన్ఱహర్షమ్ ఉమక్కు
నిలైనిట్టమాట్టాతేయన్న; ఎన్నడైయనై చ్యత్తుక్కు దేవరీకృపైయమ్ అన్ద
కృనైక్కు ఎన్నడైయనై చ్యముమ్మియ పుకలిన్ఱైయాయిరుక్క, వ్యర్థమేనామ్
ఇనిఅకలున్దైక్కు కారణమెన్ఱైన్ఱి టార్.

నికరిన్ఱినిన్ఱ వెన్నీశతైక్కున్నరుళిన్దణ్ణి
ప్పకలాన్ఱుమ్మిన్ఱైయరుట్టుమ్మి తేవుకల్ పున్దైయిలోర్
వకరుమ్ పెరుమ్మైయిరామానుశవినినాన్ఱుత్తే
యకలుమ్మెరుళైకవయనిరువోముక్కుమానపిన్నే.

ఇన్ద్రభూమియిల్ ఆన్మగుణరాహిత్యత్రాలువ్ అనాత్మగుణ బాహుళ్యత్రాలువ్
 వస్తతజ్జ్ఞానైయన్దైయవర్కతై త్తనిత్తనియే ఆరాన్మహ్వాపారాత్, ఎన్న్ఱిప్పోత్ ఆన్మ
 గుణలవలేశరహితరాన్ అనాత్మగుణ పరిపూర్ణరాయరుప్పార్ ఒరువరుమిల్లాపై
 యాలే, నికరిప్పి - ఉపమానరహితమాన్కొన్డై, నిన్ద - నిన్ద, ఎన్ - ఎన్న్
 డైయ, నీశతైక్కు - నీచతైక్కు, నిన్ - అన్మిచతైతానే వన్దైయక అన్మీ
 కరిక్కువ్ దేవరీరుడైయ, అరుళిన్దన్ - కృన్దైయిన్దత్తిత్, అన్మి - ఒట్టియ,
 పుకల్ - ఒతున్దనిన్దత్, ఒన్దవ్ - ఒన్దవ్, ఇన్దై - ఇన్దై; అరుట్టువ్ - అన్ద
 కృన్దైతనక్కువ్, అంఠే - ఎత్తన్దైయేనువ్ తన్దైయరే, పుకల్ - అనుత్తమపాత్ర
 మాన్దైయాలే ఎన్న్దైయనీచతైయియపుకల్దై; పున్దైయలార్-అన్మిన్దైయవ్
 గన్దరానవర్కత్, వకరువ్ - వేచ్చుక్కువిషయమాన, పెరున్దైయరామానుశ -
 ప్రభావ తైయన్దైయవరే, ఎనక్కున్దైయరూపలాభమాన్ దేవరీరుక్కుగుణలాభమాన్
 ఇప్పడి, ఇరువోముక్కు - నమక్కిరువరుక్కువ్, వయనానపిన్ - ప్రయోజనమాన
 పిన్ద, నావ్ - ఇరుఅచీన్దైయిన్దైయనావ్, ఇని - మేరుళ్యకాలవ్, వన్దైయ-వన్దైయ
 అకలువ్ - అకలుతైక్కు, పొరుత్ - కారణవ్, ఎన్ - ఎన్. అకలుతైక్కు
 హేతువిన్దైయైన్దైయ కరుత్తు. ||౪౮||

నాన్మత్తొన్మతావ్పాట్టు. ఎన్మైరుమానార్, విరోధకత్తనిరసిత్తుకొన్డై తవ్
 తిరుపుళ్ళైన్దైయన్దైయ నిరన్దరవాసవ్ వన్దైయరుకుకిట మహావకారానుసన్ధానత్రాల్ వన్ద
 ప్రీతిన్దైయవ్ అన్దప్రీతియన్దైయ అన్దైయహేతు విన్దైయన్దైయవ్ అరుళిచ్చేయ్
 తార్ - క్షిరీరన్దైయపాట్టాలే; ఇతిత్-అవర్తిరువవతరి త్తరుళిన్దైయ లోకత్తక్కున్దైయ
 సమృద్ధిన్దైయ సుసన్దైయ ఇనియరాకితార్.

అనతు శైన్మైయట నెటిపొయ్ మ్మైయటశవయమ్

సోనతుసాన్దైయిన్దైయవెన్దైయలిపూర్ణమల

త్తేనతిపొయ్ వయన్దైయ శైన్దైయరన్దైయకకైత్ శైన్దైయవైత్తు

త్తానతిన్దైయన్దైయమిరామానుశనిత్తలత్తుత్తై.

పూ - అట్టియ, కమలవ్ - తామరైప్పుక్కలిట్టాన, తేన్ - తేనాకిట,
 నతి - అటు, పావ్ - విత్తనీరాకప్పాయాన్దైయన్దైయ, వయర్ - వయల్ కత్తైయన్దైయ
 త్రావ్, తిరుచ్చోలై కళవ్ తిరుమలై కళవ్ తిరుక్కోళురన్దైయ తిరుమాళిక్ కళమాన
 సముదాయశోన్దైయాలే, తేన్-చర్మనీయమాయిక్కిట, అరన్దైయ - కోయిలిత్

కన్యార్చనరుతుకీట పెరియపెరుమాళుడైయ, కట్రుల్ - తిరువడికకై, శెన్నివైత్తు - శిరసావహిత్తుక్కొట్టు, తాక - తామ్, అలిల్ - అలిలే, మన్నుమ్ - నిత్యసంక్షేపమ్ వణ్ణనిత్తుళ్ళ, ఇరామానుశక - ఎప్పెరుమానార్, ఇ - ఇవ్వు, తలత్తు - స్థలత్తిలే, ఉతిత్తు - అవతరిత్తురుళి, వైదికమాకైయాలే, శెప్పై - శెవ్వితాయరుత్తుళ్ళ, అటనెఱి - ధర్మచూర్ణమ్, అనతు - మున్ను అట్టిప్పకిడన్దతు మీట్టుముట్టానతు; పొయ్మ్మై - వేదబాహ్యమాకైయాలే అయథావాన, అటశమయమ్ - షట్పమయముమ్, పొన్ఱి - ముడిన్, పోనతు - పోయిన్దు ; వైదికధర్మమ్ తలైశాయ్మ్మై బాహ్యసమయమ్ మేలిదుకైక్కుడలాన, వెమ్ - మూరమాన, కలి - కలియుగమానతు, “కలియుగకెడుమ్” ఎన్నిఱవడియే, ఇటన్దతు - నశిత్తు. ఇవర్ అవతరిత్తురుళి పికల్ - కత్తుక్కుట్టాన సమృద్ధియరున్దవడియెన్దైత్తు కరుత్తు.

పొన్ఱుతల్ - ముడితల్. “పొన్ఱైయటశమయమ్” ఎన్ఱు పాతమానపోతు - వేదబాహ్యత్వేన పొల్లాతాయరుక్కిట షట్పమయమెన్దవడి. ||౪౯||

ఐప్పైతామ్ పాట్టు. “తెన్నరక్కకట్రుల్ శెన్నివైత్తుత్తానలిల్ మన్నుమ్” ఎన్ఱు - ఎప్పెరుమానారుక్కు పెరియపెరుమాళ్ తిరువడికళిలుట్టాన ప్రావణ్యాతిశయన్దై అనుసంధ్యార్ - కీర్తి; అన్ద్రసన్ద్యత్తిలే తమక్కుడ్డేశ్యమాన, ఎప్పెరుమానార్ తిరువడి కకై అనుసంధిత్తు తత్స్వభావానుసంధానతాలే విధరాకిణార్ - ఇలిల్.

ఉతిప్పనవుత్తమర్ శిన్దైయళొన్ద్రుల్ నెజ్జువజ్జి

కొత్తి త్తిడమాటినడప్పనకొళ్ళవకకుత్ గ్రంథ మెల్లమ్

వతిత్తవెకపుకవిప్పావినమ్ పూణ్డనపావుతోళి

రెతిత్తలై నాతనిరామానుశన్ద్రునిన్దై యడియే.

“తిన్దైయనైత్తుమేటుమకుణక” ఎన్నిఱవడియే, పావు - సర్వదిక్కిలుమ్ పరవి యిరుప్పతాయ్, స్వరూపాను బద్ధియాకైయాలే, తొల్ - షణ్డాయతాయరుత్తుళ్ళ, శీర్ - కల్యాణగుణక్లైయడైయరామ్, యలి - యలికళుక్కు, తలై - తలైవ రామ్, నాతక - నాథభూతరాయరుక్కుమ్, ఇరామానుశన్ద్ర - ఎప్పెరుమానా రుడైయ, ఇన్దై - శెన్దైయకైయడైతాయరుత్తుళ్ళ, అడి - తిరువడికళానవై, ఉత్త మర్ - అనన్యవ్రదాజనరామ్ అనన్యసాధనరాయరుక్కుమ్ ఉత్తమాధికారికళుడైయ, శిన్దైయళ్ - తిరుపుళ్ళిళిలే, “ఎన్దైయిల్ శిరిశనాయిజీరన్ద్రుపోల్” ఎన్నిఱవడియే ఆదిత్యసతిత్తాఱ్పోలే, ఉతిప్పన - వ్రకాశియానియ్యుమ్ తన్దైయై యడైయన;

ఒన్ఱలర్ - బాహ్యకుదృష్టికళాన ప్రతిపక్షభూతరుడైయ్, నెన్ఱువ - హృదయమానతు,
అన్ఱి - భీతమాన్, కొలిత్తడ - అన్ఱభయ్యాగ్నియాలే పరితక్కుప్పడి, మాటి-మాటి
యిట్టు, నడప్పన - నడవానిట్టున్ తన్నెన్నెయ్యుడైయన; కొళ్ళ - సమృద్ధమాన్,
వణ - ప్రబలమాయరున్ఱళ్ళ, కుమ్మిమెల్లావ్ - రోషజ్ఞుడెల్లావ్, పలిత - శరలృత్తి
వైక్కప్పట్ట, ఎన్ - ఎన్నుడైయ, పుణ - పుల్లియ, కవి - కవికళాకవి, పావినవ్ -
శస్త్రసమూహమై, పూడ్చిన-అడిన్ఱకొడ్చిన; ఇవనమీనుడైయ తన్నెయిరుక్కువవడి
యెన్నెన్ఱకరుత్తు.

ఇనత్తివత్తెయన కలిత్తుత్తెయ్యైయాలే పావినమెన్ఱిఠారాకవుమావ్.
ఒన్ఱలర్ - శత్రుక్కళ్. పావురత్ - పరమృత్తత్. ||౫౦||

ఐమ్మత్తోరామ్బట్టు. ఎమ్మెరుమానార్ ఇన్ఱలొకత్తె అవతరిత్తరుళిత్తు
ఎన్నెయిడిన్ఱెకొళ్ళుత్తెక్కాక, వేటారు పేతువుమిన్ఱెమ్మెన్ఱిఠార్.

అడియైత్తోడర్ నెమ్మిమైవర్ కటూయన్ఱుపారతప్పిర్

ముడియప్పరి నెడుమ్ తేర్విడున్ఱోనెమ్మిమైతుణర్ న్ద

వడియర్గ-ముతమిరామానుశ నెన్నెయ్యళవన్ఱి

ప్పడియిట్టిఱన్దతుమన్ శీల్లైకారణమ్బుర్రిడిలే.

“కృష్ణాశ్రయాగ్నికృష్ణబలాః కృష్ణనాథాశ్చపాణ్డపాః” ఎన్ఱిఱవడియే, అడిన్ఱె-
లిరువడికత్తె, తొడర్ న్ద-పిణ్ శస్త్ర, ఎన్ఱువ-గర్వోత్తరరాయరుక్కిఱ, ఐవర్ కచ్చాయ్-
పాణ్డవర్ కళక్తాక, దుర్వర్గమడైయ అన్ఱేలిరన్ఱు ఇవర్ కళ్ తనిన్ఱెప్పట్టు, అన్ఱ-తన్నె
యిట్టియవేటుతుడైయమీరుక్కిఱవన్ఱు, పారతప్పిర్-భారతసమర లైలే, ముడియ-
అవర్ కళ్ ప్రతిపక్షముడియమ్మడి, “అడియమానెడుమ్ తేర్” ఎన్ఱిఱవడియే,
పరి - కుత్తిపూడ్చి, నెడుమ్ - నెడియ, తేర్ - తేర్, విడుమ్ - నడన్ఱన, కోన్ఱె -
సర్వేశ్వరన్ఱె, ఆశ్రితపక్షపాతమ్ ఆశ్రితపారతన్ద్రమ్ ఆశ్రితవిరోధినిరసనమ్ ముత
లాన, మున్ఱుకు - సర్వస్వభావజ్ఞన్ఱెయమ్, ఉణర్ న్ద - అడిన్ఱు, అడియర్కు -
అవ్వవస్వభావజ్ఞకుక్కున్ఱోమన్ఱు ఎన్ఱిఱక్కొడుత్తరుక్కుమవర్ కకుక్కు, అముతమ్-
భోగ్యభూతరాయరుక్కుమ్, ఇరామానుశన్ - ఎమ్మెరుమానార్, ఇ - ఇన్ఱ, వడి
యిల్ - భూమియిలే, వన్ఱ - వన్ఱ, పిఱన్దతు-అవతరిత్తతు, ఎన్నె - ఎన్నె, ఆళ్ -
ఆశుత్తెక్కాక; పార్రిడిల్ - ఆరాయల్, మన్ఱు - వేటారు, కారణమ్ - కారణమ్,
ఇన్ఱై - ఇన్ఱై.

ఎత్తచ్చి - కళప్పమ్. అతావతు - "నామ్కృష్ణాశ్రయర్" ఎన్నిట బౌద్ధత్వమ్.
పడి - భూమి. ||౧౬||

విష్ణుత్తిరణ్ణామ్మట్టు. "ఎన్నెయారవన్దిప్పడియిచ్చిటవ్వుతు" ఎన్దు ఒరువ
రాలుమాళవరియనానవెన్నె ఆకుకైక్కాకవన్దవతరిత్తారెన్దిర్, ఇవర్తామ్ఇప్పడి
అఘటితఘటనా సమగ్గరోవెన్నె; అవర్తెయిత అఘటితఘటనగ్గనై యరు
శ్చెయ్కిటార్.

పార్తానటుశమయగ్గళే పత్తెప్పవిప్పార్ ముమ్ముతుమ్
పోర్తాపుకమ్మకొణ్ణువున్నెయి నేనిడైర్తాపుకున్దు
తీర్తానిరువినైతీర్తరగ్గళే శ్చెయ్యతాళిడైయో
డాగ్తానివైయెమ్మిరామానుశళ శ్చెయ్యమటుతమే.

అటుశమయగ్గళే - వేదబాహ్యగ్గళాన పట్టమయగ్గళమ్, పత్తెప్ప - సదుష్టు
మృడియాక, పార్తా - కణ్డార్; ఇ - ఇన్ద, పోర్ ముమ్ముతుమ్ - భూమియెట్టుమ్,
పుకమ్మకొణ్ణు - తమ్ముడైయదివ్యకీర్తియాలే, పోర్తా - మూడిపిట్టార్; పున్నెయి
నేనిడై - అనాత్మగుణగ్గళై నిరూపకమాక పుడైయనాయిదుక్కిట ఎన్నక్కలిలే,
ఎన్నుడైయ అధిత్వాదినిరవేత్తమాక, తా - తామే, పుకున్దు - పుకున్దు, "యచ్చిహ్మ
కల్ప నియతానుభవేవనాశ్యమ్" ఎన్నిటపడియే కాలతత్త్వముశ్చతనైయమ్ అను
భవితాలుమ్ తొలైయారెన్నుమ్మడియాన, ఇరువినై - మహాపాపగ్గళై, తీర్తా -
పోక్కినార్; తీర్తు - ఇప్పడిపాపగ్గళై పోక్కి, అరగ్గళ - పెరియరెరుమాకుడైయ,
శ్చెయ్య - ఆఘ్రియ, తాళిడైయోడు - తిరువడికళోడే, అర్తా - సమ్మన్దిత్తార్;
ఎమ్ - ఎగ్గళుమ్మనాభరాన, ఇరామానుశళ - ఎమ్మెరుమానార్, శ్చెయ్యమ్ -
శ్చెయ్తరుళిన, అటుతమ్ - ఆశ్చర్యగ్గళే, ఇనై - ఇనై.

అటుతమ్ - అద్భుతమ్. అతావతు - అఘటితఘటనా వ్రయన్తమాన ఆశ్చ
ర్యమ్. పత్తెత్తల్ - తుడిత్తల్. పోర్తల్ - మూడుతల్. ఇరుమ్మె - పెరుమ్మె. అర్తల్ -
బద్ధిత్తల్. ||౧౭||

విష్ణుత్తుమాన్ణామ్మట్టు. "పార్తానటుశమయగ్గళే పత్తెప్ప" ఎన్దు బాహ్యసమ
యగ్గళైక్కులైయప్పణి ఇవిభూతియిల్ ఇవర్తాపిత్తవర్గమేతెన్నె; సకలచేతనా
చేతనగ్గళుమ్ సర్వేశ్వరనుక్కే శ్చెమెన్దిటవిలక్షణమాన అగ్గళై ప్థాపిత్తరుళినా రెన్ది
టార్.

సెరియజీయరరుళిచ్చెయ్తవురై.

౨౬౫

అట్టుతక శెన్నెయిరామానుశ నెన్నెయళవన్
కట్టుకమ్కథ్తవర్ కాములుశీలకరుతరియ
పట్టుల్లియిర్ కళుమ్పల్లులకియావుమ్పరన తెన్నుమ్
నట్పొరుడనై యిన్నానిల త్తేవన్దు నాట్టిననే.

ఎన్నె - ఎన్నె, ఆశ - అడిమైకొళ్ళుకైక్కాక, వన్దు - నాకొడిదన్దువిడమ్
తేడివన్దు, కట్టుకమ్ - పరమాదార రాయ్, కథ్తవర్ - అతిపుడైయార్, కాములు-
అలైప్పడుమ్మడియాన, శీలక - సౌశీల్యతైయిడైయరాయ్, అతిమానుషమాన
శెయిల్కత్తెచ్చెయ్తెయాలే, అట్టుతక - ఆశ్చర్యభూతరాయ్, అగ్రితరుడైయ
కొటిల్పుత్తైప్పారుత్తైవిడాతే సీరడామేడుకళితేవిరకాలేసీరేమిలవాడై పోలే రమ్మై
అవర్కళుక్కుడాక అన్తెత్తుప్పరిమాలుమ్, శెన్నె - ఆర్జవగుణయిక్తరాన, ఇరామా
నుశక - ఎమ్మెరుమానార్, నిన్నెక్కమ్మక్కాల్, కరుతు - నిన్నెత్తుత్తైక్కట్ట,
అరియ - అరితామ్మడి, పట్టు - అసక్త్యారమాన, ఉయిర్కళుమ్ - అత్తాక్క-
ళుమ్, వల్ - అవర్కళుమ్మవాసస్థానమాయ్ అసక్త్యారమాయరుక్కిరి, ఉలకి
యావుమ్ - సకలలోకజ్ఞుమ్, పరనరు - సర్వస్వార్థసమకేషమ్, ఎన్నుమ్-
ఎన్లుఱ, నల్ - శీరియ, పొరుళేతన్నె - అర్థతై, ఇ - ఇన్దు, నానిలత్తే - లోక
త్తిలే, ఒరువర్ అపేషియారిక్కు, వన్దు - రామేవన్దు, నాట్టినక - స్థాపి
త్తురుళినార్.

కల్పకత్తెట్టాట్టిర్ ఇవర్కువిశేషమ్; - అడిమైకొళ్ళుకైయమ్, ఇరున్దువిడమ్
తేడివరుకైయమ్. కాములుతల్ - విరుమ్మతల్. పట్టుల్లియిర్కళ - పలవలవాన
పుయిర్కళ; అసక్త్యారమానపుయిర్కళన్దువడి. "పల్లులకియేయావుమ్" ఎన్దుమ్
పాతమ్కొల్లువర్కళ; ఎన్దుత్తేమిమ్వరుకైయాలే అతుశేరారు. అనాల్ "పల్లులకి
యావుమ్" ఎన్దుత్, ఎన్దుత్తేమిమ్వరాతొవెన్నిత్; "ఉరైక్కిన్దుననుమ్కియాక"
ఎన్ది అవిడత్తియ్యాలవే, "పల్లులకియావుమ్" ఎన్ది అవిడత్తిర్ ఇకరముమ్ కుమ్మియ
లికరమాయ్, వన్దుకైడామైక్కుక్కళుత్తైయాలే ఎన్దుత్తేమిమ్వరాతు. నాట్ట
తల్ - స్థాపిత్తల్. ||౫౩||

ఐమ్మత్తునాలామ్మట్టు. ఇప్పడి ఎమ్మెరుమానార్ యథార్థస్థాపనమ్పజ్జి
యరుళిన స్వభావకైక్కట్టై, పాహ్యసమయక్కుమ్, వేదత్తుక్కుమ్, విరువాన్
మొట్టిక్కుమున్దున ఆకారజ్ఞైయరుళిచ్చెయ్తెయిటార్.

నాట్టియనీశచ్చమయళ్ళ శీ మాణ్ణననారణనై
 కాట్టియవేతమ్కళిప్పన్ ౧ తు తెకకురుకై వళ్ళల్
 వాట్టమిలావణ్ణమిల్ మత్తైవాల్ న్దతుమణ్ణులకి
 లీట్టియశీల త్తిరామానుశన్దనియల్ వుకణ్డే.

ఘోద్రరానచేతనరోడే, తమ్ పెరుమైయమ్ అవర్ కళ శిలుమైయమ్ పారాశే
 కలన్దువరిమాటి, మణ్ణులకిల్ - భూలోక త్తిలై, ఈట్టియ - మేన్దేలుమ్ తిరట్టిక్కొట్టె,
 శీలత్తు - శీలగుణ త్తైయడై యరాన, ఇరామానుశన్దన్, ఎమ్మెరుమానారుడైయ,
 ఇయల్ వు - స్వభావ త్తై, కణ్ణు - కణ్ణు, అదిత్యదర్శన త్తిల్ అన్ద కారమ్ నశిత్తు అమ్మ
 జాదికళోముతల అలరుమాపోలై, నాట్టియ - స్వయం క్తిస్థాపితజ్జళాయ్, వేద
 బాహ్యజ్జళాకై యాలే, నీశమ్ - తణ్ణితాన, శమయళ్ళ శీ - సమయళ్ళ శీ, మాణ్ణన-
 నశిత్తన; పూర్వభాగమ్ ఆరాధనస్వరూప త్తైయమ్, ఉత్తరభాగమ్ ఆరాధ్యస్వరూ
 ప త్తైయమ్ శొల్లుకై యాలే "వేదైచ్చ సర్వైరహమేవవేద్యః" ఎన్నిజవడియే, నార
 ణనై - ఉభయవిభాతియమ్ క్తనాన-సర్వేశ్వరనై, కాట్టియ - వ్రకాశిప్పిత్త, వేతమ్-
 వేదమానతు, నమక్కు ఇనియెరుకు త్తైయిల్లైయెన్దు, కళిప్పన్ ౧ తు - గర్విత్తను;
 తెక - సర్వవ్రకారవిలక్షణమాన, కురుకై - తిరుగరిన్దు త్తమక్కు వాసస్థానమాక,
 వుడైయరాయ్, భగవదనుభవవరివాహరూపమాన స్వోక్తికై లోకత్తుక్కు ఉపకరి
 త్తరుళిన, వళ్ళల్ - పరమాదారరాన ఆట్రవారరుళిచ్చయ్ తలాయ్, బాహ్యకుదృష్టి
 కళాల్ అవిచాల్యమాకై యాలే, వాట్టమ్ - ఒరుకుత్తై, ఇలా - ఇన్ది క్కేయిరుప్ప
 తాయ్, జ్ఞానవ్రభృతినాత్తై న్దమాన సకలఫలజ్జైయమ్ కొడుక్కుమ్, వణ్ - బౌ
 దార్యత్తైయడై త్తాయిరుక్కిల, తమిళమత్తై - ద్రావిడవేదమాన తిరువాన్ మొట్టి,
 వాట్టన్దు - ప్రాప్తైశ్వర్యమాయున్దు.

కళిప్పయిలల్ - గర్విత్తల్. వాట్టమ్ - సజ్జోచమ్. ఈట్టులల్ - తిరట్టు
 తల్. ఇయల్దు - స్వభావమ్. ||౧౪౪||

విమ్మత్తజ్జామ్మట్టు. ఎమ్మెరుమానార్ స్వభావ త్తైక్కణ్ణు వేదమ్ గర్విత్తరమా
 యున్దుడైయార్ - కీట్ర; ఇప్పడిఒరువర్ అవేషియాయెరుక్కు, తామే సకలవేదజ్జళుమ్
 భూమియిలై నిష్కళజ్జుమాక నడక్కుమ్మడి వణ్ణిన బౌదార్యత్తిలై యాడువట్టు
 అవరై ఆశ్రయి త్తిరుక్కుమ్మకుడి, ఎక్లై యాశపురియకుడియెన్ది తార్.

కణ్ణవర్ శిన్దైకవరుమ్కడిపాళిన్ శైన్దరణ్ణకా
 తొణ్డర్ కులావుమిరామానుశనైత్తొక్కైయిటన్ద
 వణ్డరువేతణ్ణళి పార్ మేల్ నిలవిడప్పార్తరుళుమ్
 కొణ్డలై మేవిత్తొక్కుడుడియామెణ్ణళి కోక్కుడియే.

“అనన్తానై వేదాః” ఎన్నిటవడియే, తొక్కైయిటన్ద - ఒరుతొక్కైయిల్ నిల్వత
 వడి అనన్తమాన్, పణ్తరు - ఉదాత్రాదియాన స్వరణ్ణకుక్కు ప్రకాశకణ్ణకా
 యిరుక్కిట, వేతణ్ణళి - వేదణ్ణకాననై, పార్తేల్ - భూమియిలె, నిలవిడ - వర్తి
 కుక్కుప్పడి, పార్తరుళుమ్ - వణ్ణియరుళిన, కొణ్డలై - పరమాదారరాన్, కణ్ణవర్ -
 కణ్ణవర్ కళ, శిన్దై - నెణ్డై, కవరుమ్ - అపహరియానిట్టతాన్, కడి - పరిమళన్దై
 యుడైకాన, పాళిన్ - తరువోలై కన్దైయడైతాన్, రేక - దర్శనీయమాన,
 అరణ్ణకా - కోయిలిలేనిత్తపానమ్ వణ్ణుకిట పెరియపెరుమాళ్ తిరువడికకుక్కు,
 తొణ్డర్ - శేషభూతరానవర్ కళ, అన్దస్వకావత్తుక్కు త్రిశ్శు, కులావుమ్ -
 కొణ్డాడుమ్మడియిరుక్కిట, ఇరామానుశనై - ఎప్పెరుమానారై, మేవి - తత్సృకా
 వత్తిలే యాడువట్టు, తొక్కుమ్ - విషయాన్తరవిముఖరాన్ ఆశ్రయితిరుక్కుమ్,
 కుడి - కులమ్, ఎణ్ణళి - తత్సృకాళిడైశ్చరన్దిరుక్కుమెణ్ణళై, కో - ఆశ్చరియ,
 కుడియామ్ - కులమాయిరుక్కుమ్.

ఎణ్ణళి కోక్కుడియెన్దతు - ఎణ్ణకుక్కు కోవానకుడియెన్దవడి. కణ్ణవర్ శిన్దై
 కవరుమ్ ఎన్దవితు - పెరియపెరుమాళుక్కు విశేషణమాకవుమామ్. కడి - మణిమ్.
 కులావుతల్ - కొణ్డాట్టమ్. నిలవుతల్ - వర్తిత్తల్. వణ్డరువేతణ్ణళి ఎన్నిటవిడత్తిల్ -
 వణ్డైయళుళాన్ అరితాయిరుత్తళు వేదణ్ణళిన్ద, వేదణ్ణళిన్దైయ అనాదిత్వన్దై
 యుమ్ అలభ్యత్వన్దైయమ్ శొల్లుకిటతానాలోపెన్నిల్; “వణ్డైయరువేతమ్” ఎన్ద
 పాఠమాయిత్రుకిత్ అప్పడిపారుళ్ శొల్లామ్. వణ్డై ఎన్నిటశబ్దమ్, పూర్వకాలత్తుక్కు
 వాచకమా మిత్తనైయల్లతు పూర్వకాలీనమానత్తుక్కు వాచకమాకామైయాలే
 అప్పడిశొల్లపోకాతు. “వణ్డై నాన్దన్దై”, “వణ్డై కులమ్”, “వణ్డై యామల్లామ్”
 ఎన్దమ్, “వణ్డై నూన్ద్రువర్”, “వణ్డై మిన్దమ్”, “వణ్డై నాళాలిలై వళిర్ వణ్డ” ఎన్దమ్
 ఇత్యాదిస్థలణ్ణళిలే ఇన్దవిభాగమ్ కణ్ణకొళుతు. ||౫౫||

ఐప్పుత్రాణామ్మట్టు. “కొణ్డలై మేవిత్తొక్కుడుడియామెణ్ణళి కోక్కుడి” ఎన్ద
 ఇవర్ శొన్నవాటే, మున్దుమ్ ఒరోవిషయణ్ణళిలే నిన్దై ఇప్పడియన్దో నీర్ శొల్లువతు,

ఇతువుమ్ అప్పడియన్తోవెన్న; ఎమ్మెరుమానారై ఆశ్రయిత్తపిన్ను ఎకవాచ్చన
 సుక్కల్ ఇనివేటారువిషయమఱియూతెన్దితార్.

కోక్కులమన్నరై మూవెఱ్ఱుకాలూరుకూర్ మఱ్ఱువాల్
 పోక్కియ లేవనై పోప్పిల్ ముమ్పునితకపువనమెళ్ళు
 మాక్కియకీర్తియిరామానుశనై యడైన్దపి నెక
 వాక్కురై యాతెకమనమ్మనినై యాతినిమన్ మోన్దైయే.

విశ్వరూపాలే రాజకులతైప్రాపిత్తైయన్దిక్కే, కోక్కులమ్ - క్షత్రియ
 కులార్థవరాన, మన్నరై - రాజాక్కరై, "ఇరువత్తూరుపడికాల్ అరశుకరై
 కట్ట" ఎన్నిఱపడియే, మూవెఱ్ఱుకాల్ - ఇరువత్తూరుకాల్, ఒరు-ఆద్వితీయమాన్,
 కూర్ - కూరియతాయరుక్కిఱ, మఱ్ఱువాల్ - మఱ్ఱువాలే, పోక్కియ - నిరసిత్త,
 లేవనై - విరోధినిరసనప్రయత్నమాన బంజ్జిల్యత్తైయడైయ సర్వేశ్వరరై, అన్ద
 గుణజితరాన్కొణ్ణు, పోమ్మలిమ్ - పితానిత్పారాన్, స్వసమ్మన్దతాలే అశుద్ధరై
 యుమ్ శుద్ధరాక్కవల్ల, పునితక - పరమపావనభూతరాన్, "ఇప్పార్ ముఱ్ఱుతుమ్
 పోర్తాక్ పుకట్రకొణ్ణు" ఎన్నిఱపడియే, పువనమెళ్ళుమ్ - లోకమెళ్ళుమ్, ఆక్కియ-
 వ్యాపిక్కుప్పడివణ్ణిన, కీర్తి - కీర్తియైయడైయ, ఇరామానుశనై - ఎమ్మెరుమా
 నారై, అడైన్దపి - ఆశ్రయిత్తపిన్ను, ఇని - మేలుశృకాలమ్, మమ్మెరైన్దై -
 వేటారువిషయతై, ఎక - ఎన్నుడైయ, వాక్కు - వాక్కానతు, ఉరై యాతు-
 కీర్తియాతు; ఎక - ఎన్నుడైయ, మనమ్ - మనస్సానతు, నినై యాతు -
 న్దరియాతు.

పోమ్మలితల్ - పుకట్రుతల్. పునితక - శుద్ధక. కరణజ్ఞకుక్కు ఇన్విష
 యత్తిల్ అనన్యార్థమాప్పడి విత్తైన్ద ప్రావణ్యత్తైక్కణ్ణు ప్రీత్యుతిశయత్తాలే "ఎక
 వాక్కు, ఎకమనమ్" ఎన్దు తని త్తనియే జ్ఞాపి తరుళిచ్చయికితార్. "అడైన్దతట్టిక
 వాక్కురై యాతు ఎకమనమ్మనినై యాతు" ఎన్దు మహాతమ్మశొల్లువరకళ. పరశురామా
 వతారమ్ అహఙ్కారయ క్తజీవనై అధిష్ఠిత్తున్దైయాలే - ముముక్షుక్కుకుక్కు
 అనుపాస్యమన్తో, "పోక్కియ లేవనై పోప్పిల్ ముమ్పునితక" ఎన్నానెన్దెన్నిల్; అతు
 క్కుక్కుత్తైయిల్లై; విరోధినిరసనమ్మణ్ణిన ఉపకారత్తుక్కున్దోమ్మిస్తుతిక్కిఱమాత్ర
 మొఱ్ఱియ తపపాసనమ్మణ్ణునైయాలే. "మన్నడళ్ళనుఱ్ఱువలజ్జెక్కొణ్ణు ఇరామనమ్మి"
 ఎన్దుమ్, "వెన్దిమామఱ్ఱువేదుమ్మ మత్తిరైమన్నరై మూవెఱ్ఱుకాల్ కొన్ద లేవా" ఎన్దుమ్

పెరియజీయరరుళిచ్చెయ్తవురై.

౨౬౯

ఆట్రవార్ క శరుళిచ్చెయ్తతుమ్, విరోధి నిరసనస్వభావత్తుక్కుత్తోమ్మత్తులి వైలి క్కన్డై యీశై.

॥౧౬॥

విమ్బుత్తేట్రామ్బుట్టు. “ఇని - ఎకవాక్కురైయాతు ఎకమనమ్ నిన్దై యాతు” ఎన్నానెక, విభూతియితువాకైయాల్ అజ్ఞానమ్వరిలోవెన్న; ఎమ్మెరు మానానై ఇన్దలొకత్తిలే లభిత్తపిన్బు వివేకమిన్దై కణ్డతొన్దైవిరుమ్బుక్కడవ పేన్దైత్తనమ్మ మఱియేన్గెఱార్.

మన్ద్రురు పేఱుమతియాతరణ్ణమలరడిక్కా-

ళున్ద్రు వరేతనక్కున్ద్రు వరాయ్కోళుమ్మత్తమనై

నన్ద్రు వర్పోన్ద్రుమిరామానుశనైయిన్నానిలత్తే

పెన్ద్రు నకపెన్ద్రు పిమ్మన్ద్రు శీయే నెరుపేత్తైమైయే.

మంద్రురు - వేటారు, పేఱు - ప్రయోజనజ్ఞుడై, మతియాతు - ఒత్తాకనిన్దై యాతే, ఆరణ్ణ - పెరియపెరుమాళుడైయ, మలర్ - నిరతిశయభోగ్యమాన, అడిక్కు - తిరువడికకుక్కు, ఆళ్ - అడిపైయాకైయే వరమపురుషార్థమై, ఉమ్మవరే - అతిలేయ్యాన్దైయిరుక్కుమవర్కడైయే, తనక్కు - రమక్కు, ఉమ్మవ రాయ్ - బద్ధభూతరాక, కొళ్ళుమ్ - అజ్ఞీకరిక్కుమ్, ఉత్తమనై - ఉత్తమాధికారి కళాయ్, శుశకత్వాదిశుశు ఫలప్రదత్వరూపాను రూపాదికళాల్ సర్వతపస్సుక్కలి లుమ్మవైత్తుక్కొన్దై, నల్తవర్ - విలక్షణతపస్సాన శరణాగతిభక్తులైనిష్ఠరానవర్ కళ్, పోమ్మమ్-తమ్మడైయనై భవత్తైయే శొల్లిప్పకత్తుమ్మడియాన, ఇరామానుశనై - ఎమ్మెరుమానానై, ఇ - ఇన్ద, నానిలత్తే - లొకత్తిలే, పెమ్మనక - లభిత్తేక; పెమ్మపిక - లభిత్తతల్కుప్పిన్బు, మమ్మ-ఇత్తైయొమ్మియ, ప్రాప్తైప్రాప్తవివేకమ్ వణ్ణాలే కణ్డతొన్దై మేల్విత్తుక్కుయిప్పాన, ఒరు - ఒరు, పేత్తైమై - అజ్ఞానమ్, అఱియేక-కణ్డలిక. ఆతలాలమేల్ ఉణ్ణాకమ్మూడతెన్దైకరుత్తు.

॥౧౭॥

విమ్బుత్తేట్రామ్బుట్టు. కీర్తి పరివడజ్ఞలిలుమ్ - ఎమ్మెరుమానార్ బాహ్యమత నిరసనమణ్ణిన స్వభావత్తై అనుసన్ధితునిధనార్; కుద్యన్దైనిరసనమణ్ణినపడిన్దై అనుసన్ధితు విధరాకితాలితల్.

పేత్తైయర్ వేతప్పరుళి తెన్దైన్దైప్పిరమనన్దై

న్దైతిమాన్ద్రు శ్రేణ్ణావుయిరుమః తెన్దైయిర్ కళ్ మేయ్వి

ప్రతిష్ఠర సోడాన్తా మెన్తుశోల్లుమవ్వల్ల లెల్లాన్

వాతిల్ వెన్తా నెమ్మిరామానుశక మెయ్మ్మతిక్క-డలే.

వేదాప్రామాణ్యవాదికళాన బాహ్యరైప్సొలన్తి క్కే, వేదస్తైప్రమాణమాక
అగ్నేకరిస్తునైత్తు, తత్తదర్థదర్శనత్తిల్ మద్యప్రకళాయరుక్కిల, వేతైయర్ - అజ్జర్,
వేతమ్ - వేదత్తినుడైయ, పారుళ్ - అర్థమ్, ఇతెన్దు - ఇతువెన్దు, ఉన్ని - నిరూ
పిత్తు, పిరమమ్, బ్రహ్మమ్, నడైన్దు - విలక్షణమెన్దు, ఓతి - వేదాస్త్రవాక్యకళాలే
ప్రతిపాదిత్తు, ముంబ్రెల్లావుయిరుమ్ - తద్యన్తిరిక్తసమస్తజీవర్కళుమ్, అంతెన్దు-
అన్తబ్రహ్మవాసేయెన్దు, ఇప్పడితత్త్వనిర్ణయతైప్పణి మోక్షనిర్ణయమ్పణ్ణుకిటవళవి
లుమ్, ఉయిర్కళ్ - జీవవర్గమ్, మెయ్విట్టు - దేహద్యుపాధి వినిర్ముక్తమానవాతే,
ఆతి - కారణభూతనాన, ఐరసాండు - సర్వస్మాత్పరసోడే, ఒన్తామెన్దు - ఏకి
భవిక్కుమెన్దు, శోల్లుమ్ - శోల్లుకిట, అ - అన్ద, అల్లలెల్లామ్ - ఘోషనైయెల్లామ్,
మెయ్మ్మతిక్కడలే - తత్త్వజ్ఞానసాగరమాయ్, ఎమ్ - నమ్మడైయనాభరాయరు
క్కిల, ఇరామానుశక - ఎమ్మెరుమానార్, లోకరక్షణార్థమాక, వాతిల్ - వాదమ్
వణ్ణి, వెన్తా - జయిత్తురుళినార్. ఇప్పడిశయతరుళువతే! ఎన్దుకరుత్తు.

అతిష్ఠర నెన్దు - స్వపక్షత్తాలే. అన్తాతవర్కళ్ ఇప్పడిశోల్లార్కళితే.
బ్రహ్మంశమానజీవవర్గమ్ దేహద్యుపాధి వినిర్ముక్తమానవాతే బ్రహ్మకృతైప్రాపిక్కు-
మెన్దితే అవర్కళ్ శోల్లువతు. అల్లల్ - ఆరవారమ్; అలావతు-ఘోషమ్. ||౧౮||

ఐమ్మత్తొన్నతామ్మట్టు. ఇవర్ ఇప్పడి విధరాకిట ఇత్తైక్కణ్డవర్కళ్, ఇవర్
ఇతుశయతిలరాకిలుమ్ చేతనర్ ప్రమాణ్యరైక్కిణ్ణు నిరూపిత్తు “ఈశ్వరకేశపి”
ఎన్దు అఱయార్కళోవెన్న; కలియుగప్రయుక్తమాన అజ్ఞానాన్ధకారత్తై ఎమ్మెరు
మానార్ పొక్కిమ్మిలరాకిల్ ఆత్మావుమ్మ-కేశపి ఈశ్వరసేయెన్దునిరూపిత్తు ఒరువరు
మఱివారిల్లెయ్న్దిడార్.

కడలళ వాయత్తిశైయెట్టినుళ్ళుళులియిరుళే

మిడై తరుకాలత్తిరామానుశకమిక్క-నాకమత్తైయిక

శుడరొళియాలవ్విరుళైత్తురన్దిలనేలుయిరై

యుడైయవనారణనెన్దుటివారిల్లెయ్న్దు ముణర్ నే.

కడలశనాయ - చతుస్సంగరపర్యవ్రమాన, తిక్కయ్యెనుక్కమ్ - సర్వదిక్కు-
క్కలిమమ్, కలి - కలిప్రయుక్తమాన, ఇరుళే - అజ్ఞానరూపతమస్సే, మిన్నెరరు -
నెరుళ్ళివర్తిక్కిఱు, కాలత్తు - కాలత్తిలే, ఇరామానుశక్ - ఎమ్మెరుమానార్,
మిక్కు - సర్వప్రమాణోత్కృష్టమాన, నాన్మత్తెయిక్ - చతుర్వేదచైతన్యమైయ,
కుడరొళియార్ - నిరవధికతేజస్సాలే, అ - అన్ద, ఇరుత్తె - తమన్సి, మరన్దిల
నేల్ - ఓట్టిర్రులిలరాకిల్, ఉయిరై - ఆత్మపుక్కు, ఉడైయవక్ - శేషియానవక్,
తన్నెయ్యొట్టిన్ద తడక్కులుమ్ తనక్కుప్రకారమాక త్తాక్ ప్రకారియాయురైక్కు-
యాలే, నారణనెట్టు - నారాయణశబ్దవాచ్యనానవనెట్టుకొణ్ణు, ఉరుళు - ఉరుళు,
ఉణర్న్ద - అనుసన్ధిత్తు, అటేవార్ - అటేయత్తక్కార్, ఇన్దై - ఇన్దై, మిన్నెరత్-
నెరుళ్ళుతల్. కుడరెన్దమ్, ఒళియెన్దమ్ - పర్యాయమామ్, మిమిన్దెచ్చొన్దాయ్-
మిక్కువాళియెన్దపడి. తురత్తల్ - ఓట్టుతల్.

॥౧౯॥

అటువతామ్మట్టు. ఇప్పడిఎమ్మెరుమానారుడైయ జ్ఞానవైభవమై ఇవరరుళి
చ్చెయ్యక్కేట్టవర్కళే, అవర్తమ్మడైయభక్తిజ్ఞానమిరుక్కుమ్మడి యెన్నెన్దు;
భగవద్భాగవత విషయంబుళిమమ్ తదుభయజ్ఞానభవప్రతిపాదకమాన తిరువాన్మొట్టి
యిలమ్ అవర్కుణ్డైన్ద ప్రేమమిరుక్కుమ్మడిన్దు యరుళిచ్చెయ్కెటార్.

ఉణర్న్ద మెయ్జ్ఞానియర్ యొకన్దొటమ్తిరువాన్మొట్టియిక్
మణన్దరుమ్మిన్దైవన్దుమిడన్దొటమామలరాళే
పుణర్న్దపాక్మామార్ చక్రపారున్దమ్పతితొటమ్పుక్కుగళుమ్
కుణమ్తికక్రొక్కొణ్ణులిరామానుశ నెట్టులక్కొమ్మడై.

కుణమ్తికక్రొక్కొణ్ణులిరామానుశ నెట్టులక్కొమ్మడై, అన్దగల్గళే తన్నె సర్వవిషయ
మాకపుపకరిత్తరుకుమ్, కొణ్ణిల్ - పరమాహరరామ్, ఎమ్-ఎక్కళే, కులమ్-కులత్తుక్కు,
కొట్టన్ద - తన్నె వరాన, ఇరామానుశక్ - ఎమ్మెరుమానార్, ఉణర్న్ద - జ్ఞాతవాగ్ధగ్ధత్తై
యడక్కువట్టిరుక్కుమ్, మెయ్జ్ఞానియర్ - యథాజ్ఞానయుక్తరానవర్కళే, యొక
న్దొటమ్-మాట్టరపుతోటమ్, తిరువాన్మొట్టియిక్ - తిరువాన్మొట్టియిన్దుడైయ,
మణన్దరుమ్ - పరిమళితమామ్, ఇక్-విలక్షణమాన, ఇన్దై-ఇన్దై, మన్దుమ్ - నిరన్దర
మాకనడక్కుమ్, ఇడమ్తొటమ్ - స్థలగ్ధళేతోటమ్, మామలరాళే - పెరియపిరా
ట్టియారాలే, పుణర్న్ద - నిత్యవాసమ్పణ్ణప్పట్ట, పాక్ - అమృతయ, మార్వక్ -
తిరుమాన్దైయన్దయవక్, పారున్దమ్ - ఉకన్దరుళివర్తిక్కుమ్, పతితొటమ్ -

౨౭౨

ఇరామానుశనూత్ ద్వాతి

తిరుప్పావళి తోలుమ్, అవ్వవల్లె అనుభవితైయలుజ్జాన ఆలైయాలే, పుక్కు-
పుక్కు, నిల్గుమ్ - అవల్లిలే ఆత్మజ్ఞాత్పట్టునిల్లానిచ్చిర్. ఇరు అవరుడైయభక్తి
నై భవమిరుక్కుమ్మడి యెత్తుకరుత్తు.

అన్ని కేర్, ఎప్పెరుమానారుడైయ జ్ఞానవైభవతైప్పేళన వన న్తరమ్ అవ
రుడైయ భక్తివైభవతైత్తామేయనుసన్నిత్తు, ఏవమ్బుతగుణోజ్జ్వలరాయ్ ఇన్ద్రప్రేమతై
ఎల్లారు ముపకరిక్కుమ్ పరమాదారరాన ఎప్పెరుమానార్ ఎమ్మకులక్కొల్
దైన్దితారాకపుమామ్. యాకమ్ - కూట్టరపు ఇత్రాల్ కూట్టతైచ్చొన్నచది. కొల్లొన్దు-
తలై. అభవా, ఎమ్మకులక్కొల్లదైన్దుతు-ఎళ్ళోకులవేరాయ్, తామ్కొల్లదాయ్కొల్ల
వేరిలేవక్కెత్తనాల్ కొల్లొన్దుముచ్చడవాడుమాపోలే, ఇక్కులత్తుక్కు ఒరుత్తిళ్లు
వరిల్ ముచ్చడ త్తమ్ ముఖమవాడియిరుక్కు మవరెన్నపుమామ్. ఇనై మణిమతరుక్తై
యావతు - శివీప్పాత్తైయడైల్లాయరుక్తై.

॥౬౦॥

అటువత్తోరామ్మట్టు. “మణిమతకట్టకొడ్డల్” ఎన్దు ఇవరుడైయ గుణతై
జ్ఞాని తీర్, ఇవరతమ్మడైయ గుణనైభవమిరుక్కుమ్మడి యెన్నెన్న; అతుఇరుక్కు-
మ్మడినై యరుళిచ్చెయ్కికార్.

కొమ్మిన్దువిట్టోడిప్పడరుమ్ వెళ్ళోళ్ వి నై యానినయ

త్తమ్మిన్దియిట్టేనైవన్దాటాన్ ఇప్పిన్నుమరుమునివర్

తొమ్మిన్దవత్తోనెమ్మిరామానుశన్తృపుకన్ శుడర్ మి

కై- మ్మిన్దతత్తానల్ల తిశయన్దజ్జితిరునిలమే.

“సమహత్తాసుదుర్లభః” ఎన్ది అపడియే, అరు - ఎప్పెరుమానుక్కుమ్ వెలు
తల్గు అరియవర్కళాయ్, “వాసుదేవస్సర్వమ్” ఎన్ది అపడియే అవనేనమక్కు-
సకలముమెత్తు, మునివర్ - మననమ్పణ్ణికొడ్డిరుక్కుమవర్కళో, తామ్-తమ్మిరు
వడికళిలేవన్దు వణిమ్మడియిరుప్పారాయ్, తవత్తో - ప్రపత్తియాకి అమహతవన్దై
యడైయరాయ్, ఎమ్ - ఎనక్కుస్వామియాన, ఇరామానుశన్తృ - ఎప్పెరు
మానారుడైయ, పుకట్ - కల్యాణగుణళో, కొల్లొన్దువిట్టు - మేన్దేలుమతలై పెమ్మి, ఓడి -
ఓడి - శివుగతియాన్కొల్లు, పడరుమ్ - విన్దుతమాకానిచ్చిరాయ్, వెమ్ -
క్రూరమామ్, కోళ - ప్రనిలమాయరున్దుళ్ళ, విన్దైయాలే - కర్తజ్ఞకాలే, “మల్లనర
కమ్” ఎన్దుమ్మడి * వాసుయరిన్బత్తుకైతి ర్తట్టాయ్, నిరయత్తు - * అనన్తక్షేత్రభాజన
మాన సంసారత్తిలే, అత్తియిట్టేనై - నిమగ్ననాన్విట్టవెన్దై, వన్దు - నాకకిడ

క్రొలున్దల త్తిలేవన్దు, ఆళ్ కొణ్ణపిన్దు - అడిన్దెయ్యాక్కిక్కిణ్ణపిన్దు, అవ్వళవల్ పర్యవసాయాతే ఎన్దై అణ్ణికరిక్కైయాల్ వన్దు, శుడర్ మిక్కు - నిరవధికతేజ స్సోడే, ఇన్దుమున్ ఇప్పడిసమక్కు విషయికరిక్కలావారాఠోవెన్దు మాచ్చళనై త్తేడి, ఎన్ద్రున్దుకు-కిళర్ న్దురు; అత్తాల్ - అత్తాలే, ఇరునిలన్ - దుహావృధినియానరు, నల్లలిశయన్ - నల్లతోరాశ్చర్యన్, కణ్దురు - కణ్దురు. ఇరు ఎమ్మెరుమానారుడైయ గుణనై భవమిరుక్కుప్పడి యెన్దుకరున్దు.

అన్ది కే, రామానుశన్దు శుక్రకుడర్ మిక్కిన్ద్రున్దు ఎన్దురుక్కు-పాపన్దు నానవెన్దై అడిన్దెకొణ్ణపిన్దు తేజస్సుకున్దారెరుక్కిటమాత్రమన్ది కే, నిరలిశయ తేజన్దై యుడైత్తాన్దు త్తోన్దులిన్దున్దు పారుకాకవుమాన్. అప్పోవైక్కు, ఎన్ద్రుర - తోన్దుతర. “ఇరామానుశక్ తోల్ శుక్ర” ఎన్దుపాశమాకి, తొన్దై - ప్పన్దై యాకై యాలే, స్వరూపానుబంధియాన్ ప్పన్దాయవాన్ పోరుకిట గుణజ్జో ఇప్పడి శెయ్తరెన్దై. కొన్ద్రునిడుకై యావరు - వధిన్దుచ్చెన్దుకై. వెన్దు - క్రార్యన్. కోళ్ - మిడుక్కు.

॥౨౭॥

అటువ తిరణ్ణామ్మట్టు. రమ్మన్దైయ కర్మసమ్మన్దముటప్పెన్దుకై యాల్ వన్దు కార్తాన్ద్రున్దై యరుళిచ్చెయ్కెటార్.

ఇరు న్దేనిరువినై ప్పాశక్కున్దు న్దేనిన్దియానిత్తెయ్మన్
వరు న్దేనియెన్దు రామానుశక్ మన్దుమామలర్తాల్
పారున్దానిలై యుడై ప్పన్దైయ నొన్దున్దున్దై శెయ్యా
పెరు న్దేవరై ప్పరవున్దు పెరియోర్ తగ్గున్దు పిడిత్తే.

ఎన్ - సమక్కునాథరాన, ఇరామానుశక్ - ఎమ్మెరుమానారుడైయ, మన్దు - పరస్పరన్ పారున్ది, మా - పరమపూజ్యమాన్, మలర్ - పరమభోగ్యమాయిరున్దుళ్ళ, తాళ్ - తిరువడికళిల్, పారున్దా - శేరాత, నిలై యుడై - స్వభావన్దైయన్దైయ రాన, శున్దైయ నొన్దు - దుర్తానికనుక్కు, ఒన్దున్ - ఏకదేశమున్, నన్దై - అనుకూలప్రతి, శెయ్యా - వణ్ణాత, పెరున్దేవరై - సూరిసమరాన శ్రీవైష్ణవర్ కన్దై, పరవున్ - అవర్కళ్ స్వభావన్దుక్కు త్తోన్దు స్తోత్రన్దువణ్ణానిన్దుళ్ళ, పెరియోర్ తన్ - మహాప్రభావరానవర్కకుడైయ, కళుర్ - తిరువడికన్దై, పిడిత్తు - పన్దు, ఇన్దు - ఇన్దు, పుణ్యపావరావత్రాలే, ఇరు - ఉభయవిధమాయిరున్దుళ్ళ, వినై ప్పాశన్దు కళున్దు - కర్మపాశవిన్దుక్తనాన్, ఇరున్దే - కృతకృత్యనాన్ నిర్భరనాయిరు

స్టాక్; యాక్ - ఇప్పజియరుస్టాక్, ఇని - ఇని, ఇన్ట్రయిమ్ - అత్యున్నతము, వరుస్టాక్ - దుర్గినిత్రిల్ అన్వయియేక్. కర్మవక్తిడక్కిలతే దుర్గినివరువలెక్షకరురు.

అథవా, పౌరుషావిత్వాదిక్కు - ఎన్నెరుమానార్ తిరువడికలిచ్చేరోవ్
 ఎన్నుమ్ దుర్మానికళుక్కు ఆయిరమ్ పణ్ణెవల్ కాట్టిలుమ్ ఒరుసన్నెయిమ్ శెయ్యామె
 న్నిరుక్కుమ్ పరదేవతైయాన పెరియ పెరుమాళ్లై అన్ద స్వభావ త్తిలేతో శ్రీమన్మోరెగ్గై
 శ్చెయ్ త * మొట్టిమైక్కడక్కుమ్ పెరుమ్ 'పుకట్టా' నాన మారత్తామివా త్ తిరువడికై
 వ్పమ్మి "ఇన్దు - ఇరువి నైప్పా శమకమమ్మి - ఇరుదే" ఎన్దు ఇజ్జ నే యోజిక్క
 పుమామ్. "పెరుమ్ లేవనై" ఎన్దు మ్ పాతమ్ శొల్లువర్. "పున్నెయి నూరెన్దుమ్ సన్నె
 శెయ్యా" ఎన్దు పాతమానపోతు - ఒరుకాల త్తిలుమ్ ఆనుమాల్వమ్ పణ్ణా త వెన్దు పారు
 శాకక్కడవతు. పున్నెయి నూరెన్దు - పున్నెన్దు యుడై యోరెన్దు వడి. పున్నె-పొల్లాళ్ళు.
 ఇన్ది యానెన్ది అవిడ త్తిర్, అకర త్తిక్ మేలేటిసె ఇకర మ్మమ్మియ లికర మ్మకైయాలే,
 "ఉనుక్కియా" ఎన్ది అవిడ త్తైప్పోలే వణ్ణమ్ కెడా మైక్కుక్క ధ్రిత్తు, వరినేంబ్రు
 త్తాక ఎన్ణక్కడవతు.

॥౨౦॥

॥३७॥

అటువత్తుమూహ్వాహ్వాట్టు. అనిష్టమానకర్మమకల్మషవది శాస్త్రార్ - కీట; ఇష్ట
మానకై జ్ఞ-ర్మత్తుమ- అపేక్షితమాన దేవరీరతిరువడికళిత ప్రావణ్యాతిశయైదేవ
రీరతామే తద్వరుశవేణుమెనిటార్.

పిడియైత్తోడరుక్మ లితైన్నయానుకపిటక్కియశీ

రఢియోత్తోడరుమ్మడినల్ క వేణ్ణుమాటుశమయ

శ్రీ యోగేశ్వరమఠ్ శైవస్థానం శిక్షణాంజలి

వృద్ధియైతొడరుమిరామానుశామిక్కవచ్చితనే.

అటుశమయమ్ - తూటుమద్దిక్కిడక్కి-అ బాహ్యపట్నమయజ్జితై, శెడిన్దు
త్రొడరుమ్ - అనువిధానమ్ వణ్ణుకైక్కులుప్పాన, మరుళ్ - అటిపుకేడు, శెటి
న్దోర్ - కుడికొడ్డవర్కళ్, ఇనైన్దు - భగ్గురాన్, ఓడ - పెరువియోడుమ్మడియాక,
వన్దు - వన్దు, "అవర్పిణ్ వడరుమ్కుణ్" ఎన్నిటవడియే, ఇ - ఇన్దు, పడిన్దు-విభూ
లియిలుళ్ళొరై, తొడరుమ్ - విషయొకరిక్రైక్క-వకాశమ్ పార్తుత్తుడర్ వ్వురియొ
మవరాన్, వన్దుస్వభావజ్జశటిన్దు కార్యమ్ శెయ్ కైక్కులుప్పా యిరున్దుళ్ళ, మిక్క-

వచ్చిలక రామానుజా - నిరవధికమానజ్ఞాత్వత్వైయైయైయవరే, పిడియై - పిడియనళ
నిల్ ప్రావణ్యాతిశయతాలే, ఒట్టయివనివ ప్రిప్పిక్కవాణ్ణాతపది, తాడరుమ్ - అత్తైయై
పిణ్ వల్లి త్రిరియానిచ్చుళ్ళ, కళిటన్న - కళిటుపాలే, యాన్ - నానుమ్, ఉన్ -
దేవరీరుడైయ, శీర్ - సౌందర్య సౌగంధ్య సౌకుమార్యాది గుణజ్ఞతైయై, పిఱిక్కియై -
ప్రకాశిత్తిరుచ్చుళ్ళ, అడియై - తిరువదికరై, తాడరుమ్ - పిణ్ తాడరుమ్, పది - స్వభావత్తై,
నల్ కవేణ్డుమ్ - తన్దరుళ్ వేణ్డుమ్.

కళిటన్నవెన్దరు - కళిటన్మళిల్లామ్మడియై. ఇర్రార్ - కళిటుపాలేయై
పది. "కళిటన్న" ఎన్ద్రపాతమానాలోవెన్నిల్; అప్పోతు-పిడియైత్తాడరుమ్ కళిటన్ద్ర
యై త్తయై నెన్ద్ర భూతార్థ వాచియాన్, యానెన్ది అవధికారిక్కు విశేషణమా
మిత్తనైయై తు, అడియైత్తాడరుమ్మడినల్ కవేణ్డుమ్ ఎన్ద్రప్రావ్యప్రావణ్యప్రార్థనైళ్ళు
దృష్టాన్తమాకమాట్టామైయాలే అతుశేరాళు; పిఱిక్కితల్ - ప్రకాశమ్. పిఱిక్కియ
శీరడియైత్తతు-మికళుముక్కియతాన తిరువదికరైత్తతుమామ్. అప్పోతు, పిఱిక్కితల్ -
మికుతి. శీరన్ద్ర - అమ్మ. శేడి - చూటు. మరుళ్ శేటిత్తైయవతు - అటిళ్ళు శేడు
తిరళుత్తై. అడియైత్తాడరుమ్ పది యెన్ది అవిడత్తై, పడియై - స్వభావమ్. నల్ కుతల్ -
కొడుత్తల్. అడియైత్తాడరుమ్మడియాక చెయ్యివేణ్డుమ్మెన్ద్రుమామ్. ||౬౩||

అటువత్తునాలామ్మట్టు. "అటువమయచ్చెడియైత్తాడరుమ్ మరుళ్ శేటిన్దోర్
శిత్తైన్దోడవన్ద" ఎన్ద్రపాహ్యమతనిరసనార్థమాక ఎమ్మెరుమానారెత్తనరుళిన ప్రకారత్తై
అనుసన్దితార్ - కీఱ్ఱిచ్చాట్టిల్; అన్ద్రప్రీతిప్రకర్షతాలే పాహ్యకుదృష్టికళాకిలవాదికరై
ప్పార్తు రామానుశమునియాకిల యానై ఉజ్జరై నాడిక్కొన్డు భూమియిల వన్దతిరన్ద
తు; ఉజ్జరై వాళుళు ఇనిప్పోయిలన్దిత్తారిల్.

పన్దరుమాటకావళున్దమిథ్రానన్దమ్ పాయ్ మతమాయ్

విణ్డిడవెళ్ళళిరామానుశమునివేళు మెయ్ మ్మై

కొణ్డనల్ వేతక్కొమ్మన్దన్దమేన్దిక్కు-వలయత్తే

మణ్డివన్దేన్ద్రతువాతియర్ కాళుళ్ళి వాళువన్ద్రుతే.

ఎజ్జళ్ - ఎజ్జళుక్కు విధేయమాయరుక్కుమ్, ఇరామానుశముని - ఇరామా
నుశమునియాకిల, వేళుమ్ - యానై, "పన్దార్ పాడల్" ఎన్నుమ్మడి, మాటన్ -
ఆట్రువార్, శాన్ - పన్దాలే, తగు - ఉపకరిత్తరుళిన, వళుమ్ తమిళు - శెవ్విత్తమి

అన తిరువాన్ మొట్టియార్ విశేష, ఆనందమ్ - ఆనందమానసు, పామ్ - ఒక్కా
 నిష్ఠశ్శ, మతమామ్ - మదమామ్కొట్టు, విడ్డిడ - విస్తృతమాక, "వేతనూలూరు
 కిన్ఱుత్తై" ఎన్నుమ్మడి, పెయ్మొక్కొట్టె - యథాభూతవాదిత్వత్రాల్ వన్దమెయ్
 ప్పొట్టేయ్యదైయ, నల్ వేతమ్ - విలక్షణవేదమాకిలి, కొల్లూత్తమ్ - వెల్లిత్తమ్
 యమ్, ఏన్ది - ఏన్దికొట్టు, కువలయన్తే - నిర్ణీతస్వరశాక నడత్తుకటభూమి
 యిలే, ఒరువర్కుమ్ నేర్ నిల్కొన్ఱావడి, మన్డివన్ద - తల్లికొట్టువన్ద, ఏన్దరు-
 ఉన్దళోమేలేయెత్తన్దరు; వాతియర్ కాళ్ - వాదికళాయుత్తీర్, ఉన్దళో - వెన్దర్
 కళువప్రవర్తకళుమామ్ వ్పల్ కిప్పన్దై తిరున్దపున్దళుదైయ, వాత్తు - సమ్మత్తు,
 అమ్మతే - ముడిన్దతే. లోకమ్ పిన్దొత్తతే యెన్దకరుత్తు.

ఏకారమ్ ఈగ్గమ్మై యామ్, ఉన్దళో వాత్తుముడిన్దరు ఎన్ద తలైక్కట్ట
 పుమామ్. "పన్దరుమాక వళుమత్ మిత్" ఎన్దతుక్కు - పన్దేయ్యశ్శతామ్ పెట్టు
 తట్టు అరియతాయ్యశ్శమాక వళుమత్ మిమ్మిన్ద పారుశానాలోవెన్దిల్; అరు
 ఒన్దాతు; పన్ద ఎన్దికొట్టు, పూర్వకాలవాచి ఇత్తనైయల్లరు, పూర్వకాలీనవన్ద
 వాచియన్దతలినాలే. వళుమ్ - కెన్ది. విశ్శుత్తల్ - విరితలాయ్, విస్తృతియన్దొట్టు
 కిలిరు. మన్దొత్తల్ - తళుత్తల్, విన్దైత్తులుమామ్. ||౩౪||

అటువన్దజ్జామ్మట్టు. ఇప్పడియెన్దరుశిన ఎమ్మెరుమానార్ పాహ్యకుదృష్టి
 నిరసనాగ్ధమాక ఉపకరిత్తరుశినజ్జానత్రాల్ ఫలితన్దైయనుసన్దిత్తు ప్రీతరాకిటార్.

వాగ్దోవన్ గ్రంథుత్తోల్లె వాతియరెన్దమత్తైయవర్ తమ్
 తాగ్దోవన్ గ్రంథుత్తవమ్ తారణిపెన్ గ్రంథుత్తవనూల్
 కూగ్దోవన్ గ్రంథుత్తమ్ మెగ్గామ్ పతి త్తకుణ త్తినరగ్
 న్నాగ్దోవన్ గ్రంథుత్తమ్మిరామానుశన్దన్దజ్జానత్తిలే.

నమ్ - నమ్మదైయనాథరాన, ఇరామానుశక - ఎమ్మెరుమానార్, తన్ద -
 ఉపకరిత్తరుశిన, జానత్తిలే - జ్ఞానత్రాలే, పయిరుశ్శవన్దే కన్దైయమున్దామాపోలే,
 లొలై - పన్దొయతామ్ పోర్కుకిలి, వాతియర్కు - వాదన్దైయదైయ పాహ్య
 కుదృష్టికళుక్కు, వాత్తు-వాత్తు, అమ్మరు - పోయిమ్మరు; కన్దై పోనవాళేవయర్
 రలై పెట్టుమాపోలే అవై పోనైయాలే, ఎన్దమ్ - సర్వకాలత్తిలుమ్, మన్దైయవర్
 తమ్ - వైదిక రానవర్ కళోత్తళుదైయ, తాత్తు - కున్దైత్తు, అమ్మరు-పోయిమ్మరు;

“ఏ త్తవల్లార్ తిలిలా త్తవముడై చిత్తరజితానే” ఎన్నిటపడియే చాహ్యార్ నిరత్తరాయ్
వైదికర్తలై పెరియ భాగవతశబ్దార్థమిమకుతైయాలే, తారజి - భూమి, రవమ్ -
భాగ్యులై, పెరియ - ఉడైతాయ్ తు; తత్తవమ్ - తత్తవరమాన, నూల్ - తాత్తరజిత,
కూమ్మిల్లామ్ - సంశయశబ్దము, అమ్మ - తీర్వతు; కుమ్మిల్లామ్ పత్త - సర్వ
బోషలగ్నమాన, కుణ త్తెరు - స్వభావ త్తైయడై యవర్ కళుక్కు, అన్నామ్ - అమ్మ
అమ్మ, అమ్మ - తీర్వతు. ఇతరుజ్ఞానవై భవమిరుక్కుమ్మడియే! ఎన్నకరుత్తు.

జ్ఞాన త్తైయెత్తు - త్తైయియాన్ శస్తమి. తామ్మ - కుత్తై. రవమ్ - భాగ్యమ్.
కూమ్మిల్లామ్ - సంశయమ్. నామ్ - కుమ్మిల్లామ్. ||౨౭౭||

అటువలెదామృత్తు. “నమ్మిరామానుశక్తనజ్ఞాన త్తై” ఎన్న ఎమ్మెరు
మానారు పకరి త్తరుళిన్ జ్ఞానవై భవ త్తై యరుళిచ్చేయ్ తార్ - కీర్; ఇతిల్ అవరుడై య
మోక్షప్రదానవై భవ త్తై యరుళిచ్చేయ్ తార్.

జ్ఞానమ్ కనిన్దనలజ్ఞోన్మునాడొలునై పవర్కు -
వానమ్ కొడుప్పతు మాతవక్త వల్పి నైయేక మాన త్తి
లీనమ్ కడిన్ద విరామానుశక్తనై యెయ్ తినర్క -
త్తానజ్ఞోడుప్పతు తన్దక వెన్నుమ్ శరణ్ కొడు త్తై.

మాతవక్త - క్రియన్దపతియాన సర్వేశ్వరక, వానమ్ - మోక్షమ్, కొడు
ప్పతు - కొడుప్పతు, జ్ఞానమ్ కనిన్ద - జ్ఞానవిచారపమాన, నలమ్ కొన్దు - ప్రేమత్తై
యడై యరాయ్, అన్దప్రేమానురూపమాక త్తన్నై పాపిర్తు అనుభవిత్తు అవ్వనుభవ
జనిత ప్రీతికారితత్తెక్కర్వమ్ శయవతు ఎప్పోతోవెల్లి ఆ ప్రాప్యత్వనై యాలే * ఒరు
పకలాయిరమ్మాళియాయ్ కొన్దు, నాడొలుమ్ - నాడొలుమ్, నై పవర్కు - శిథిల
రామవర్ కళుక్కు; వల్పి నైయేక - మహాపాపియాన వెన్నుడై య, మన త్తై - మన
స్సీల్, ఈనమ్ - బోషత్తై, కడిన్ద - పొక్కియరుళిన్, ఇరామానుశక్తనై ఎమ్మెరు
మానార్ తమ్మై, ఎయ్ తినర్కు - అన్దై వర్ కళుక్కు, వానమ్ ఎన్న కొన్దు. అ - అన్ద,
తానమ్ - స్థానమ్, కొడుప్పతు - కొడుత్తరుళువతు, తక్ - తమ్మడైయ, తక
వెన్నుమ్ - కృపైయెత్తు కొల్లప్పడుకి, శరణ్ - సాధన త్తై, కొడుత్తు - అవర్
కళుక్కు త్తై ముతలాకొక్కొడుత్తు. ఇతరు మోక్షప్రదాన మిరుక్కుమ్మడియే! ఎన్న
కరుత్తు.

౨౭౮

ఇరామానుశనూత్ ధన్వతి

జ్ఞానమకనిష్టనలమ్ ఎన్ద్రతు - జ్ఞానత్తినుడైయ పక్వదత్తైయాన. ప్రేమమెన్ద్ర
వడి. నలమ్ - స్నేహమ్. ||౨౭౮||

అటువల్లేట్రామ్ పట్టు. ఎమ్మెరుమానారుడైయ జ్ఞానప్రదత్వ మోక్షప్రదత్వ
జ్ఞత్తైయరుశిచ్చెయ్తు నిన్ద్రార్-కిమ్; భగవత్సమాశ్రయణత్తుక్కు-టుప్పాన కరణజ్ఞత్తై
క్కున్ద్రు వ్యభిచరియాతవడి ఎమ్మెరుమానార్ స్వోపదేశత్తాలై నియమిత్తు రక్షిత్తిల
రాకీర్ ఇవ్వాత్తాళుక్కు వేటురక్షకరారెన్ద్ర స్వగతమాకవనుసన్ధిత్తు విధ్ధరాణితా
రియి.

శరణమడైన్ద్రతరుమనుక్కా-ప్పట్టునూత్ మువరై
మరణమడైవిత్తమాయవన్దనై వణజ్జనైత్త
కరణమివై యుమక్క-న్ద్రైరామానుశనయిర్ క
ట్ర-రణజ్జమైత్తిల నేలరణార్ మత్త శివ్వారుయిరే.

తాకాడుత్తకరణజ్ఞత్తైక్కున్ద్రు "ననమేయమ్" ఎన్నాతే, శరణమ్-తిరువడి
కత్తై, అడైన్ద్ర - ఆశ్రయత్త, తరుమనుక్కా - భర్తృపుత్రనుక్కాక, వట్టు -
ముత్తాళుత్తిరే, "తనై వణజ్జోమ్" ఎన్ద్ర చుర్కానికళాయ్ ఆగ్రతనైనన్ద్ర,
నూత్తువరై - ఊర్వోధనాదికళో నూత్తువరైయమ్, మరణమ్ - మరణత్తై, అడై
విత్త - ప్రాపిష్పిత్త, మాయవణ - ఆచ్యర్యశక్తియ క్తనాన సర్వేశ్వరణ్, తనై-
తనై వణజ్జ - ఆశ్రయిత్తైక్కు, వైత్త - ఉపకరణజ్ఞాకనైత్త, కరణమిన్ద్ర -
కరణజ్ఞశివై; ఉమక్క-న్ద్ర - ఉజ్జశుక్కు-శేషమాయశ్చ తొన్ద్రన్ద్ర, ఎన్ద్ర-ఎన్ద్ర, ఇప్పడి
అన్యయవ్యతిరేకజ్ఞ శిరణ్డలుమ్ కరణజ్ఞశినుడైయ భగవదసన్యార్క త్వత్తైప్రకాశిప్తు,
అన్దు - కరణజ్ఞత్తైక్కున్ద్రు వ్యభిచరిక్కి-అ సమయత్తిరే, ఇరామానుశణ్ - ఎమ్మెరు
మానార్, ఉయిర్ కట్టు - ఆత్మాక్కు-శుక్కు, అరణ్ - రక్షేన్ద్ర, అమైత్తిలనేల్-
కట్టిత్తిలరాకీర్, ఇవ్వారుయిర్కు - ఇవ్వాత్తాళుక్కు, అరణ్ - వేటురక్షక
రానార్, ఆర్-ఆర్. ఒరువరుమిల్లెయ్యెన్ద్రకరుత్తు.

అరణ్ - రక్షే. అమైత్తల్ - శమైత్తల్. మాయవన్దనై వణజ్జనైత్త ఎన్ద్ర-
సమన్దమాక యోజిక్కళుమామ్. ||౨౭౯||

అటువల్లేట్రామ్ పట్టు. ఇప్పడి భగవత్సమాశ్రయణత్తుక్కు మడైత్తైర్మలా
యమ్, ఆశ్రయిన్ద్రార్ కళాకిల్ అవ్వశిరే శువడేన్ద్ర పోరక్కడవతాన విడ్డేశ

త్తిలే, ఎన్నాత్తాళుమనస్సుమ్ ఎప్పెరుమానానై యాశ్రయిత్తిరుక్కుమవర్ శ
గుణజ్ఞులై శెష్ట ప్రవణమాన్ద్రు; ఆనవిన్ను ఎనక్కు-సదృశరిల్లైయన్దిటార్.

ఆరెనకిన్ఱునికర్ శొల్లిల్ మాయనన్దైవర్ తెయ్ వ

త్తేరినిత్తుప్పియకీతై యిక్ శెన్నెప్పారుడెరియ

ప్పారినిచ్చొన్నవిరామానుశ నైప్పణియునల్లార్

శీరినిత్తుప్పిపణిన్ద్ర తెన్నావియుమ్ శి న్దైయుమ్.

“పార్థంరథినమాత్మానభృసారథింసర్వలోకసాక్షికంచకార” ఎన్ని పడియే
సారథ్యవృత్తానత్రాతే తన్నుడైయ ఆశ్రితపారతన్త్ర్యతై జగత్పసిద్ధమాక్రిన,
మాయక్ - ఆశ్చర్యభూతక్, “విశృజ్యసశరభాృషం శోకసంవిగ్నమానసః” ఎన్ని ప
డియే రథియానపజ్జనక్, కైయల్ విల్లైయుమ్ పాకట్టుశోకావిష్టనాన్ “విష్యస్తే
హంశాధిమాంత్యాంప్రపన్నమ్” ఎన్ని ప, అన్దు - అక్కాలన్దై, ఐవర్ - పాణ్డవర్ క
ళుడైయతాన్, తన్నుడైయ తిరువడికళోప్పైస్పర్శతాలే, తెయ్ వమ్ - దివ్యమాయరు
న్ద్రుళ్ళ, తేనిల్ - తిరుత్తేరట్టిలేనిన్దు, శెప్పియ - ఆరుళిచ్చెయ్ త, కీతైయక్ - శ్రీ
గీతైయినుడైయ, శెన్నె - స్వరసమాన, పారుళ్ - అగ్గనై, తెరియ - సువ్యక్త
మామృది, తేరేలే అన్దునై కవిషయమాక ఆవనరుళిచ్చెయ్ తాన్దో లన్దు క్కే, పారినిల్ -
పారిలే, శొన్న - సర్వవిషయమాక ఆరుళిచ్చెయ్ త, ఇరామానుశనై - ఎప్పెరు
మానానై, వణియుమ్ - ఆశ్రయిత్తిరుక్కుమ్, నల్లార్ - విలక్షణరాసవర్ క
ళుడైయ, శీరినిల్ - కల్యాణగుణజ్ఞులై, శెష్ట - ఉవ్వరుకు ఒన్దిల్ కాల్ తామ్రు శేశెష్ట,
ఎక్ ఆవియుమ్ - ఎన్నాత్తాళుమ్, శిన్దైయుమ్ - మనస్సుమ్, అత్తైవిడిరముడియుమ్
ఎన్నుప్పిది, పణిన్ద్రు - ప్రవణమాన్ద్రు; శొల్లిల్ - శొల్లిమళిల్, ఆర్ -
యార్ తాక్, ఎనక్కు - ఎనక్కు, ఇన్దు - ఇన్దు, నికర్ - సదృశమ్.

శెన్నె - శెన్దై. పణిన్ద్ర - తామ్రుతల్. శిన్దై-హృదయమ్.

॥౬౮॥

అటువల్లిన్నతామృట్ట. ఎప్పెరుమానార్ తిరువడికళిర్ సమ్మన్దముడైయ
వర్ కళో విషయత్తిల్ తమక్కుడైన అతిప్రావణ్యతై అనుసధిర్తు తృప్తరాకానిల్
చ్చెయ్ తే, ఈశ్వరనిలువ కాట్టిల్, ఇవర్, స్వవిషయత్తిల్ వణిన్ద్రు పువకారత్తై విషయ
మాక అత్తైయనుసధిర్తు విధరాకిడాతిల్.

౨౦౦

ఇరామానుశమాన్ ద్రావి

శిన్దైయి నోడుకరణజ్జల్ యావుమ్ శితైన్దుమున్నా
 శిన్దైమున్ హామ్ ద్దతుకణ్డవైయెన్దనక్కన్దరుల్లాన్
 ద్దవరణ్జుమత్తకశరణ్ తల్లిలన్దానతుత్
 న్దైన్దైయిరామానుశకవన్దెడు త్తననిన్దెన్దైయే.

ముక్తానాల్ - శుష్టేన్ద్రపూర్వకాలత్తిర్, శిన్దైయి నోడు - ప్రధానకరణ
 మానమనస్సోడేమాడ, కరణజ్జల్ యావుమ్ - సర్వకరణజ్జుమ్, శితైన్దు - ఇబ్దున్దు
 అన్దమ్ ఉన్దు - నాశ్చైయైన్దు, ఆన్దన్దతుకణ్డ - అచిదవిశేషితమామ్బుడితవైప్పట్టి
 పడికణ్డ, ఆన్దై - అన్దక్కరణజ్జై, ఎన్దనక్కు - అచిత్తల్పనాక్క క్కిడక్కిట
 వెనక్కు, అన్దు - అక్కాలత్తిల్, "కరణకశేబన్దెన్దటయితుం దయమానమనాః"
 ఎన్దిటపడియే, ఆరుళాల్ - కేవలకృతయాలే, తన్ద - ఉపకరిత్తరుళిన, ఆరణ్దనుమ్-
 పెరియ పెరుమాళుమ్, కరణజ్జై త్తన్దవోపాతి, తత్ - తమ్మన్దైయ, శరణ్ - చరణ
 జ్జై, తల్లిలక్ - తల్లిలర్ ; ఇరామానుశక - ఎమ్మెరుమానార్, ఎన్దై - ఎనక్కు
 జనకరాయ్క్కొన్దు, వన్దు - వన్దు, "అరణ్దకశేయ్యతాశిన్దెయోదార్తక" ఎన్దు
 మ్బుడి, తాత్ - తామ్, అతు - అన్దత్తిరుపడికన్దై, తన్దు - తన్దరుళి, ఎన్దై - సంసా
 రాన్దవమగ్ననానవెన్దై, ఇన్దు - ఇన్దు, ఎడు త్తనక్ - ఎడు త్తరుళినార్, ఇరువారు
 పువకారమ్! ఎన్దు కరుత్తు.

॥౬౯॥

ఎన్దువతామ్బుట్టు. ఎమ్మెరుమానార్ శేయ్తరుళిన ఉపకారన్దై యనుసన్దిర్తు
 విధరానార్ - కీట్రు; అనన్దరమ్, శేయ్తలంశ త్తిట్టాట్టిలుమ్, శేయ్యవేన్దుమంశమ్
 అతిశయిత్తిరుక్కిటపడిన్దు యనుసన్దిర్తు అవరున్దైయ తిరుముకన్దైప్పర్తు స్వావేషీ
 తన్దై విన్దెప్పమ్ శేయ్కెటార్.

ఎన్దైయమ్ పార్తెన్దియల్ వైయమ్ పార్తెన్దీల్ పల్ కుణత్త
 పున్దైయమ్ పార్కిలరుల్ శేయ్వతేనలమ్బియెన్బా
 ట్టిన్దైయమ్ పార్కిల్ నలముశ తేయ్క పెరుగ్గురున్దై
 తన్దైయెన్బార్పరిరామానుశాపున్దైచ్చార్ ద్దవరే.

అనాదికాలమ్ సంసారత్తిల్ శబ్దాదివిషయజ్జుళిలేపట్టికి "రామానుజార్వ
 విషయీకృతమప్యహేమాహం భూయన్ద్రప్రభగ్నయిన్దైషయికోవిమోహః" ఎన్దిట
 పడియే దేవరీర్ అజ్జీకరిత్తరుళినసిన్దుమ్ దుర్వాససాప్రాబల్యత్తాలే నివరీతరుచిభూయ్య

పెరియజీయరరుళిచ్చెయ్తవురై.

౨౦౧

నాయరుక్కిఱ, ఎన్నెయ్మ - ఎన్నెయ్మ, పార్తు - పార్తుళి, అన్దరుచ్చ
 నుగుణమాక విషయాన్తరజ్జళితే మున్దిత్తిరికిఱ, ఎన్ - ఎన్నుడైయ, ఇయలై
 య్మ-దుర్వృత్తైయ్మ, పార్తు - పార్తుళి, వోషమేవచ్చెయ్మక అన్దీకరిక్కై
 క్కిడాయరుచ్చుళి, ఎన్-ఇల్ - అసన్ద్యేయమాన, వల్మణత్త - అనేకగుణజ్జై
 యుడైయ, ఉన్నెయ్మ-దేవరీరత్తుయ్మ, పార్మిల్-పార్తుళి, ఇరుమ్మ
 మున్ను శెయ్తవోపాతమేలుడైన అంశత్తుమ్మ, అరుళి శెయ్మవే - నిర్దేశకమాక
 కృపైవణ్ణియరుచుడైయ, నలమ్ - నల్లరు; అన్ది - ఇత్తాళియ, పిన్నెయ్మ -
 మీళపుమ్, పార్మిల్ - ఆరాయుమళవిల్, ఎన్నాల్ - ఎన్నక్కల్, నలమ్-ఒరునన్దై,
 ఉళితే - ఉణ్ణి; నన్దెయ్మడైయకార్యమ్ శెయ్యవేణుమెన్నిల్, ఉన్నె-దేవరీరత్తు
 వదికనై, శార్వవర్ - ఆశ్రయిత్తురుప్పార్, ఉన్ - దేవరీరుడైయ, పెరుమ్కరుడై
 తన్నె-నిరవధికకృపైతన్నె, ఎన్ - ఎన్నాక, పార్వర్ - కాణ్ణిరకల్. మత్తెయ
 కాణ్ణిరకల్ వేన్దకరురు.

మత్తెయకాణ్ణియావతు - ఇత్తనైయావెన్దనినైక్కై. ఇయల్పు-వృత్తమ్.

ఎన్నాలెన్దతు - ఎన్నిడతెన్దపడి.

॥ ౨౦ ॥

ఎత్తవత్తోరామ్బట్టు. ఇప్పడి ఇవర్విణ్ణప్పమ్ శెయ్తవాతే ఎమ్మెరుమానారుమ్
 ఒక్కుమిటేయెన్ద ఇన్దెన్ద తమ్ముడైయవిశేషకటాక్షత్రాలే ఇవరుడైయ జ్ఞానత్తై
 స్వవిషయత్తిలే యాన్దమ్మడి విశదమాక్కియరుళి, తావలభిత్తలంశంజ్జైయను
 సన్దిత్తు కృతార్థరాకిటార్.

శార్వన్దతెన్దెయ్మన్దొళిన్దెక్కిఱున్దుతామికవుమ్

కూర్న్దతత్తామరైత్తాల్ కళుమ్మన్దన్దణ్ణళుక్కే

తీర్న్దతెన్దెయ్మకైమున్దెయ్మవిన్దెన్దెయ్మనైయతనాల్

షేర్న్దతువన్దెయ్మరామానుశవేమ్ పెరున్దకైయే.

వన్దెయ్మ - కాళుక్కిఱవన్ శెయ్మయ్మ కొడుక్కిఱున్ద శీన్దెయ్మపారాతే
 కొడుక్కుమ్ బాదార్యగుణత్తైయడైయరామ్, ఎన్-అన్ద బాదార్యత్రాలే ఎన్నె
 యెత్తికొన్దె, పెరుమ్కరైయరామానుశ - పెరుమ్మెయ్మయడైయవర్, ఎన్ -
 ఎన్నుడైయ, ఇన్దె - * నిన్దవానిల్లానెజ్జానరు, ఉన్ - వకుత్తశేషియాన దేవరీ
 రుడైయ, ఇన్దె - వరస్సరసదృశమాన, తాళక్కిఱ - విరువదికళిన్దెక్కిఱ, * నిన్ద

౨౨౨

ఇరామానుశనాన్ ద్వాది

లుమడితాటుమ్బాలే పిరిక్కవాణ్ణాలవడి, శార్దతు - పారుప్పిట్టతు; అ - అన్ద, తామరైత్తాళకళుక్కు - పరమభోగ్యమాన తిరువడికళుక్కు, అన్బుతా - స్నేహ మానతుతా, మికళుమ్ - నిరవధికమామ్బడి, కూర్దతు-మిక్కుతు; ఎ - ఎన్నుడైయ, శయివనై - వృత్తి, ఉన్ద - దేవరీరుడైయ, గుణానుభవజనితప్రీతి కాళినైయాకైయాలే, కుణ్ణళుక్కే - అన్దగుణ్ణళుక్కే, తీర్దతు - అమ్మ తీర్దతు; ము - శయివనై - పూర్వకృతకర్మ, నీ - అతుక్కే అనివర్తకరానదేవరీర్; శయ - శయత, అతు - అన్ద, వినైయాల - శయలాలే, మలైవేర్న్దాఱ్ఱాలే, వేర్దతు - విట్టునిడ్గిమ్మ. అనపిన్బు ఎనక్కొరుకుత్తెకళుమ్మిలై యెన్బుకరుత్తు.

నీశయివనైయెన్బుతు - అవర్ శయితరుళినిశేషకటాక్షుడై. "నీశయవనత నాల్" ఎన్బుపాతమానపోతు - మత్కర్కనివృత్త్యర్థమాక దేవరీర్ శయతకృషిక శాలేయై. కూర్తల్ - మికుతి. ॥౨౧॥

ఎన్ద్రవన్దిరణ్ణామ్బట్టు. ఎమ్మెరుమానారుడైయ వాదార్యత్తాలే తామ్లలిత్త వమ్మలయనుసన్నితు కృతార్థరానార్ - కీమ్; ఇన్బుమునున్ద వాదార్యత్తాలేతమక్కు అవర్ శయితలారు మహాపకారణై యనుసన్నితు విధరాకితారిత్.

కైత్తనన్బీయశమయక్కలకరైక్కాళినిక్కే

యుయ్ తనన్బూయమత్తె నెటితనై ఎయెన్బున్నియుళ్ళమ్

నెయ్ తనన్బూడిరున్దేత్తునిత్తెపుకళురుడనే

వైత్తననై ఎయిరామానుశన్మిక్కవణ్ణై శెయ్ తే.

ఇరామానుశన్ - ఎమ్మెరుమానార్, మిక్కువణ్ణైశయతు - నిరతిశయ వాదార్యత్తైప్పణి, వేదబాహ్యజ్ఞశాకైయాలే, తీయ-హేయజ్ఞశాన, శమయమ్-సమ యజ్ఞైప్పమినిన్బు, కలకరై - కలహమ్ శయకిటవర్కరై, కైత్తన - నిరనిత్తరుళి నార్; తూయ - పరిశుద్ధమాన, మత్తెనెటితనై - వేదమాన్దత్తై, కాళినిక్కు- భూమియిలై, ఉయ్ తనన్ - నడత్తియరుళినార్; ఎన్బు - ఎన్బు, ఉన్ని - అనుసన్నితు, ఉళ్ళమ్ - హృదయమ్, నెయ్ తు - స్నిగ్ధమాన్, అ-అన్ద, అన్బూదు - స్నేహ త్తోడే, ఇరున్బు - ఇరున్బు, ఎత్తమ్ - స్తోత్రమ్ వణ్ణానిన్బుళ్ళు, నిత్తెపుకళురుడనే- పరిపూర్ణగుణరోడే, ఇవనుమిరువనెన్బు పరిగడిక్కుమ్బడి, ఎనై - ఎనై ఎ వైత్తనన్ - వైత్తరుళినార్. ఇప్పడిశయితరుళువతే! ఎన్బుకరుత్తు.

అథవా, నితైతుకఘోరుడనే నైత్తనకా ఎన్టతు—అసత్తుక్కల్ నడువే
వర్తిత్తుప్పొన్దవెన్దై “అడియరోడిరున్దమై” ఎన్నిపదియే శ్రీనైష్ఠువరకళ నడువే
వర్తిక్కుమ్బడి వణ్ణినారన్నపుమామ్. కైత్తల్ - కడితల్. ఉయత్తల్ - నడత్తల్.
అవ్వనొబ్బడు ఎన్నిపదితల్, వకరవాల్లియిక్కున్దైన్దై. కిడక్కియరు. అన్నిక్కే,
నెయ్ తలన్దైన్దై - ఒరుపదమాకయోజిక్కుపుమామ్. అన్బునెయ్ తిరుక్కైయూవతు-
కుప్పన్దేహమా యిరుక్కై యన్బిక్కే, తయలున్దిరుక్కై. ఉళ్ళవనెయ్ త
వన్బెన్దతు - ఉళ్ళత్తిల్ నెయ్ తవన్బెన్దవది. || ౭౨ ||

ఎఱువత్తుమూన్దామ్బట్టు. ఇప్పటి ఇవర్ విధ్దరాకిట నైక్కన్బివర్కళ, ఉమక్కు-
ఉజ్జీవనహేతువాన జ్ఞానప్రేమజ్ఞభుజ్జాకైయాలే తనిత్తిరుక్కలమోవెన్దై; తమ్మ
కైయ వాదార్యాదికళాలే ఇన్దలోకచైలుళ్ళార్కు లామేరక్షకరాన్ యథా
జ్ఞానావదేశత్తైప్పణ్ణినవెమ్మెరుమానారై అనుసన్ధిత్తిరుక్కుమ్బలమ్మియ ఎనక్కు-
వేటారు ధరిప్పిల్లెయెన్దితార్.

వన్దైయినాలుమ్తకమాతక వాలుమతిపురైయుమ్
తన్దైయినాలుమిత్తారణియోర్ కట్టుత్తాళశరణా
యున్దైనకాజ్ఞానమురై త్తవిరామానుశనై యున్నుమ్
తిన్దైయిల్లాలెనక్కిల్లెమ్మన్ నోర్ నిలై తేర్న్దిడితే.

అథగౌరవమ్ పారాతే ఉషకరిక్కైక్కుటుప్పాన, తక - తమ్మకైయ,
వన్దైయినాలుమ్ - ఔదార్యత్రాలుమ్, పుర్వతికన్బుపొలుక్కుమాట్టాల, మారకవా
లుమ్ - పరమకృపైయాలుమ్, తావహరనుమాన్ అన్బుదకరనుమాన, మతిపురై
యుమ్ - చన్ద్రనైప్పాలే యిరుక్కిట, తన్దైయినాలుమ్ - తన్దైయియుమ్, అటే
వినామ్మైవిల్లాల, ఇ - ఇన్ద, తారణియోర్ కట్టు - విభూతియిలుళ్ళ వర్
కకుమ్మ, తాక - తామ, శరణాన్ - రక్షకరాన్కొన్బు, ఉన్దై - పారమార్థిక
మాన్, నల్ - విలక్షణమాన, జ్ఞానమ్ - జ్ఞానత్తై, ఉరైత్త - ఉవదేశిత్త, ఇరామా
నుశనై - ఎమ్మెరుమానారై, ఉన్నుమ్ - రక్షకరాక అనుసన్ధిత్తిరుక్కుమ్, తిన్దై-
బలమ్, అల్లాల - ఒట్టియ, తేర్న్దిడిత్ - ఆరాయ్వుపార్కిల్, ఎనక్కు-ఎనక్కు,
మన్ద్రెయ - వేటారు, నిలై - ధరిష్ఠ, ఇన్దై - ఇన్దై.

౨౪

ఇరామానుశనూర్ ౧౦ ద్వాతి

తన్నె - తట్టువ; అతావతు - కుళిర్తి. తన్నె - తిన్నె; అతావతు -
మిడుక్కు.

॥౨౩॥

ఎర్రవత్తునాలావపాట్టు. “ఉత్తెనకానమ్” - ఎర్ర కీటివాట్టి త ప్రస్తుత
మాన యథాజ్ఞానర్తుక్కు. నిరీధికళాన బాహ్యకుదృష్టికతై నిరనీత్తరుకుఱిఱ వళ
విత్, సర్వేశ్వరనిలువకాట్టి అనాయాసేన శయితరుళినప్రకారత్తై యనుసభ్యుత్తు
విధరాకిటారిత్.

తేరార్ మత్తైయిన్ఱిఱ మెన్ఱుమాయవన్ఱీయవరై
క్కురాఱ్ఱికోణ్ణుకుత్తైప్పతుకోణ్ణులనైయవత్తై
యేరార్ కుణత్తైమ్మిరామానుశనవ్వెళిత్ మత్తైయిల్
శేరాతవరై చ్చితైప్పతప్పితారుళిన్దైశెయ్ తే.

తేరార్ - నిత్యత్వాపారుషేయత్వ యుక్తమాన్ ప్రత్యక్షాదిప్రమాణ విల
క్షణమాన్ అస్తవమాన్ సమస్తచేతనహితాహితజ్ఞాపకమాన్ త్రమ్మడైయశాసన
రూపమాయరున్ఱళ్ళ, మత్తైయిల్ - నేదత్తినడైయ, తిఱవ - ప్రకారత్తై, ఎర్ర-
నిరూపిక్కిఱ్ఱిల్కళెన్ఱు, మాయవత్ - అశ్చర్యజ్ఞానశక్తికనాన సర్వేశ్వరత్, తీయ
వరై - స్వాజ్ఞాతిలక్ష్మనశీలరానదుప్పరై, కుత్తైప్పతు - భేదిత్తరుకువతు, కూర్ -
హరియ, అట్టికోణ్ణు - తిరువాట్టియాలే; సర్వవిషయమాక పుపకరిక్కుమ్బడి
యాలే, కోణ్ణులనైయ - మేళుత్తోడొక్కచొల్లలామ్బడియన, వత్తై - బేదా
ర్యత్తైయడైయరాయ్, విరార్ - ఉత్తమమాన, కుణత్తు - కల్యాణగుణజ్ఞతైయడై
యరాయ్, ఎమ్ - సమక్కుశేపికళాయరుక్కిఱ, ఇరామానుశత్ - ఎమ్మెరుమా
నార్, అ - అన్ఱ, ఎళిత్ - విలక్షణమాన, మత్తైయిల్ - నేదత్తిల్, అప్రామాణ్య
బుద్ధియాలుమ్ అయథార్థప్రతిపత్తియాలుమ్, శేరాతవరై - పారుద్దాతనిలైయ
డైయవర్కతై, శితైప్పతు - శిక్షితరుకువతు, అప్పొతారుళిన్దైశెయ్ తే-తాదాత్తిత్తైక
ళాన యుక్తికళాలే. ఈతారుపీర్యమిరుక్కుమ్బడియే! ఎర్రకరున్ఱు.

కుత్తైక్కై - భేదిక్కై. శితైక్కై - అట్టిక్కై. అప్పొతారుళిన్దైశెయ్ తై
యావతు - అప్పొతారువిచారత్తైప్పణ్ణుత్తై.

॥౨౪॥

ఎర్రవత్తజ్ఞామ్బట్టు. ఇప్పడిఇవర్, తమ్గుణత్తిలే విధరాకిటవదికణ్ణు నీర్
ఇతుశేయవతు ఇగవన్దైవ్విక్షణ్ణుత్తై క్కాణుమళపుమిఱే, కణ్ణువాఱేనీరే యతిలే

తోళ్ మాటుకిలీరెఱ్ఱు ఎఱ్ఱురుమానార్కుక్కరులైక; ఎఱ్ఱురుమానుమ్ తన్నుకోడే
ప్రత్యక్షిత్తు ఉన్నెవిడేనెన్దిరుక్కులుమ్ దేవరీరునైయ గుణజ్ఞ శేవన్దు ఎన్నెముయ్త
నిన్దు అలైయానిఱ్ఱుమెన్దితార్.

శెయ్ తలైచ్చుజ్జమ్ శెఱ్ఱుముత్తమీనుమ్తిరువరక్కర్
కై తలత్తాఱ్ఱియుమ్ శజ్జము మేన్ది నజ్జఱ్ఱుకప్పే
మెయ్ తలైత్తున్నెవిడేనెన్దిరుక్కిలునిన్దుకథే
మెయ్ తలైక్కుమ్ వన్దిరామానుశవెన్నెమున్ మునిన్దే.

శెయ్ తలై - వయల్ తలైకళిలే, శజ్జమ్ - శజ్జకళాననై, శెఱ్ఱు - ఆఱు
కియ, ముత్తమ్ - ముత్తుక్కనై, ఈనుమ్ - ప్రసవియానిన్దుశ్శ, అరక్కర్ - కోయి
లిలేనిత్యవాసమ్ పణ్ణుకిఱ పెరియపెరుమాళ్, “కైయినార్ శురిశజ్జనలఱ్ఱియిర్”,
ఎన్ది అపడియే, తిరు - వెఱుమ్ పుటత్తిలే ఆలన్దివఱ్ఱిక్కవేణ్ణుప్పడియాన, కై తలత్తు-
తిరుక్కైయిలే, అఱ్ఱియుమ్ - * అడియారఱ్ఱియుమ్, శజ్జముమ్ - శజ్జముమ్,
ఏన్ది - ఏన్దిక్కొణ్ణు, నమ్కణ్ణుకప్పే - ఎకాకణ్ణుట్టత్తిలే, మెయ్ తు - సాడైత్తు-
రిత్తు, తమ్మడైయ సాన్దర్యాదికళాలే దేవరీర్ విషయమాక వెన్నునైయ నిలై
కులైక్కీడాన, అలైత్తు - బుద్ధిభేదతైవ్వణ్ణి, ఉన్నె - ఉన్నె, విడేక - నామ్
విడోమ్, ఎన్దు - ఎన్దు, ఇరుక్కిలుమ్ - ప్రతిజ్ఞైవణ్ణిక్కొణ్ణు స్థావరప్రతిష్ఠాయాకవిరు
క్కిలుమ్, నిక - దేవరీరునైయ, పుకఱ్ఱు - కల్యాణగుణజ్ఞ శే, వన్దు - వన్దు,
ఎన్నె - ఎన్నె, మున్దుమ్ - ఎన్దుముక్క, నిన్దు - మెయ్ తుక్కొణ్ణునిన్దు, మెయ్ తు-
అమామమిక్కైయాస్వవైలక్షణ్యతైక్కాట్టి, అలైక్కుమ్ - ఆకన్దియానిఱ్ఱుమ్.
ఆకైయాల్ భగవన్దై వ్వులక్షణ్యుక్తలుమ్ అతిల్ తోళ్ మాటక్కుడాతెవ్వుకరుత్తు.

మెయ్ తలై - తిరళుతల్. అలై తలై - నిన్దువిడత్తిల్ నిన్దుతపడిచలిప్పి తలై.
“మెయ్ తలైత్తు” ఎన్దు పాతమానపోతు - మెయ్ న్దునరలన్దిలే; మెయ్ నిలైన్దియెన్దు
వడి. అతావతు - నెన్నెవిడేనెన్దిరుక్కిలుమ్ విన్దుజాలికమ్బాలే మెయ్ పోలుమ్
పొయ్యన్ది కేల్, సత్యమేయాయరుక్కై. సత్యమాకవేయన్నెవిడేనెన్దు కణ్ణుకప్పే
యరుక్కిలుమెన్దువడి. ॥ ౨౧ ॥

ఎఱ్ఱుపత్తాతామ్బట్టు. భగవన్దై వ్వులక్షణ్యుక్త కాణానైయాలే దేవరీరై ముగ్ధియ
వఱియే నెన్దిరుక్కి-తేనల్లెక, కణ్ణుకాలన్దిలుమ్ నాకా దేవరీరై ముగ్ధియ వఱియే
నెన్దార్ - కిట్ట; ఇప్పణ్ణి ఇవర్ విణ్ణుప్పమ్ శెయ్ తవాటే ఎఱ్ఱురుమానార్ మికపు

౨౮౬

ఇరామానుశనూర్ నామో

ముకన్దరుళి ఇవర్కులైచ్చెయ్ వోమెన్దుమిడమ్ తోమి ఎర్రున్దరుళి యిరుక్కిల
పడిన్దుక్కణ్డై తమ్మడైయ ప్రాప్యతై నిక్కన్దిత్తు అపేక్షిక్కితారితిల్.

నిన్ద్రవణ్ కీర్తియునీళ్ పునలునితై వేళ్ళడప్ప
ఋన్ద్రముమ్ వై కున్దనాడున్దులవియపాఱుడలు
మున్ద్రనక్కై తనై యిన్ద్రన్దుమున్నితై మలర్తా
లెన్ద్రనక్కు-మతిరామానుశవిన్దై యిన్దరుళి.

కాదాచిత్కమన్దిక్కే, నిన్ద్ర - ఒరువడిప్పట్టునిన్ద్ర, వణ్ - అమ్మరియ, కీర్తి
యమ్ - కీర్తియమ్, “వార్ పునలన్దరుళి” ఎన్నమాపోలే, నీళ్ - ఒర్రుకున్దై
య, పునలుమ్ - పునలుమ్, నితై - నితైన్దురుప్పతాయ్, వేళ్ళడమ్ - తిరువేళ్ళడమ్
న్దుమ్ తిరునామతైయైతాయ్, పొక్క - స్పృహణీయమాయిరున్ద్రళ్ళ, కున్ద్ర
ముమ్ - తిరుమలైయమ్, వైకున్దమ్ - శ్రీవైకున్దమాకిఱ, నాడుమ్-తిరునాడుమ్, ఆర్
రక్షణార్థమాన్దమ్ కణ్దుళిరన్దరుళికిఱ విడమెన్ద్ర, కులనియ - విశేషజ్ఞరెల్లామ్
కొన్డాడుమ్, పాఱుడలుమ్ - తిరుప్పాఱుడలుమ్, ఉన్ద్రనక్కు - దేవరీరుక్కు,
ఎత్తనై - యాతోరళళు, ఇన్ద్రమ్ - ఆనన్దతై, తరుమ్ - విశైక్కుమ్, ఉక్క -
దేవరీరున్దైయ, ఇన్ద్ర - శ్రీయమ్మతైయైతాయ్, మలర్ - భోగ్యమాయిరున్ద్రళ్ళ,
తాళ్ - తిరువడికళ్, ఎన్ద్రనక్కుమ్ - ఎనక్కుమ్, అకు - అవ్వళహాన ఆనన్దతై
యన్ద్రాక్కుమ్; ఆనపిన్దు, రామానుశా - దేవరీర్, ఇన్ద్ర - తిరువడికతై, ఈన్దరుళి -
ఎనక్కు-త్తన్దరుళి వేణుమ్. కులపుతల్ - కొన్డాట్టమ్. ఈతల్ - కొడుత్తల్. || ౨౬ ||

ఎర్రువత్తేమ్మామ్బట్టు. తామ్ అపేక్షి త్తవడియే తిరువడికనైక్కాడు త్తరుళిప్పేమ్మ
కృతార్థరాయ్ అవర్ శెయ్ త పువకారజ్జతై యనుసన్నిత్తు ఇన్ద్రెయ్లామ్ శెయ్ తపిన్దు
ఇనిచ్చెయ్ వతాక నిన్ద్ర త్తరుళివతేతోవెన్దితార్.

ఈన్ద్రనీయాతవిన్దురుళెణ్ణిల్ మత్తైక్కుఱుమ్మై
ప్పాయ్న్ద్రనన్దుత్తైప్పల్ పారుళాలిప్పడియనైత్తు
మేయ్న్ద్రనకీర్తియినా లెన్ద్రనైక్కలైవేర్ పటియ
కాయ్న్ద్రనకవత్తైయిరామానుశత్తైన్దురుత్తినియే.

ఈయాత - ఇతుక్కుమున్దు ఒరువర్కుమ్ ఉపకరియాత, ఇక్క - విలక్షణ
మాన, ఆరుళి - అరుత్తై, ఈన్ద్రనక - ఎనక్కు ఉపకరితార్; ఎణ్ణిల్ - ఎణ్ణిన్ద్ర,

మత్తైక్కుఱుమ్బుణ్ణు - మత్తై - వేద నైమ్మాలైయదియేనడన్తకట, మఱుమ్మై - కుద్యపి
 మతర్జిళి అవఱుణ్ణు, అ-అన్ద, మత్తై-వేదప్రతిపాద్యమాన, వల పారుతాల్ - అనేకార్థజ్ఞులై
 క్కొణ్ణు, పాన్దన్దనక - తల్పివిట్టార్; ఇ-ఇన్ద, వడియనైత్తుమ్ - భూమియెల్లామ్, కీర్తయి
 నాల్ - కీర్తియాలే, వియన్దనక - వ్యాప్తరానార్; ఎక - ఎన్నుడైయ, విసైకర్త -
 కర్తజ్ఞులై, వేర - సవాసనైయోడే, వఱియ - పోమ్బడి, కాన్దన్దనక - ఓట్టినాల్;
 వత్తై-వరమోదారరాన, ఇరామానుశఱు - ఎమ్మెరుమానార్, ఇని - ఇని,
 కరుత్తు - తమ్మిరువుళ్ళుత్తిర ఓడుకటకు, ఎక - ఏరు. ఇన్నుమ్ శయ్యక్తక్కు
 తుణ్ణోవెన్దుకరుత్తు.

“వియన్దవన్ కీర్తియనాల్” ఎన్దు పాతమానపోతు - భూమియెల్లామ్ పారున్ద
 ప్పట్టిరున్దుళ్ళ తమ్మడైయవిలక్షణైయాన గుణవత్తా ప్రగైయాలే ఎకకర్తజ్ఞులై
 పోక్కినారెన్దై. అతావతు - ఇవరోడు అన్వయముడైయవనన్దై ఇవనెన్దు కర్తమ్
 తానే విట్టుప్పొత్తై. పాన్దనల్ - ఉత్తైత్తల్. అతావతు - తక్కుతల్. వియతల్ -
 పారున్దుతల్. కాన్దనల్ - కడితల్.

॥ ౨౮ ॥

ఎఱువత్తెట్టామ్బుట్టు. ఇప్పడిశయత్ పువకారజ్ఞులైయనుసన్ధిత్త వనన్దరమ్,
 తమ్మైత్తిరుత్తుక్కాక అవరపట్టవరు త్తజ్ఞులైచ్చొల్లి, ఇప్పడియనైత్తురుత్తి దేవ
 రీర్కు ఉన్దేశ్యవిషయత్తు క్కుఱుప్పొక్కినపిన్దు వేటారులయథార్థజ్ఞుల్ ఎన్నె
 ఱ్ఱుక్కు ఇశైయాతెన్దితార్.

కరుత్తిఱుక్కున్దుళ్ళిఱుళ్ళున్దుల్ నీక్కరుతరియ

వరుత్తత్తి నాన్దికవజ్జిత్తునీయిన్దమణ్ణకత్తై

తిరుత్తితిరుమకళి కేశ్వనుక్కాక్కియపిన్నెన్దెన్దెన్దె

వొరుత్తప్పడాతెమ్మిరామానుశమన్ నోర్ పాయప్పారులే.

నెడుమ్నై నీట్టాకవిరుక్కిల్ ఇవన్దెన్దై తిరుత్తప్పొకాతెన్దు, కరుత్తిల్ -
 నెఱ్ఱుతన్నిలే, పుకున్దు - వన్దు, కుడియిరుక్కుమవరకళి శడియఱుక్కుమాపోలే,
 ఉళ్ళిల్ - ఉళ్ళుణ్డన, కళ్ళమ్ - అత్తావహరత్తై, కమ్మిల్లి - పోక్కి, వేలు
 ఇలర్కు, కరుతు - నెఱ్ఱాల్ నిసైక్కపుమ్మూడ, అరియ - అరితాయిరున్దుళ్ళు, వరు
 త్తత్తినాల్ - వరుత్తత్తాలే, నానఱియిల్ శయత్ కృషితనైయమ్ అగ్నిత్తుక్కాళ్ళ
 నెన్దు ఎనక్కొన్దుమ్ తెరియాలవడి, మిక - మికపుమ్, వజ్జిత్తు - మత్తైత్తు, నీ - దేవ

౨౫౮

ఇరామానుశనూన్ ద్వైతి

రీర్, తామ్, అజ్ఞాతాకయత్తిత్తు త్రిశుకిడద్దతత్తైయై చెప్పి కాలాప్పడితిరుత్తువారై
 పోలే, తిరుత్తి - తిరుత్తి, ఇద్ద - ఇద్ద, మణ్ణకత్తే - లోకత్తిలే, దేవరీర్-ఉడైశ్య
 విషయమాన, తిరుమకళ కేశ్వనుక్కు - త్రియర్గవతిక్కు, ఆక్కియపిత్ - అత్తర్
 పురవినియాగత్తుక్కు ఆళాప్పడివణ్ణినపిన్పు, ఇప్పడి దేవరీర్ తిరుత్తిరున్దిన, ఎత్
 నెజ్జిల్ - ఎత్ మనస్సీలే, దేవరీర్ అజ్ఞాతయథార్థ మొగ్గియ, ముగ్గియ - అతుళ్ళు
 ప్పటమ్మయిరుప్పతారు, పొయ్ పొయ్ - అయథార్థమ్, పొయత్త-వలియప్పారు
 త్రిలుమ్, వడారు - పొరుద్దారు.

ఇద్దమణ్ణకత్తేయై - * ఇరుళ తరుమాళ్ళాలమాన విన్దలోకత్తిలే తిరుత్తుకైయి
 లుడైన అరుమైయైచ్చొన్న్దియైత్తుమామ్. కరుత్తై - మసూవైచ్చివాచియాన శబ్ద
 త్తాలేమనపైచ్చొన్న్దియైరు. “ఇద్ద” ఎన్నుమాపోలే. వరుత్తమ్ - ఆయాసమ్.
 పొరుత్తుతల్ - ఇన్దైత్తల్.

॥౨౮॥

ఎర్రవల్లిప్పతామ్మట్టు. ఎప్పరుమానార్ యథార్థజ్ఞానత్తై క్కొడుక్కై
 యాలే ఆయథార్థజ్ఞో తమక్కుప్పొరుద్దాతపడి అయ్తైయై స్వనిత్తైయై యరుళి
 చెప్పితార్ - కీర్; ఉజ్జీవనరుచియుముడ్డాయిరుక్కు అరుమన్దజ్ఞానత్తైయిదుష్టవిన్ది
 పయర్తుక్కు అశలాహప్పొరుకిరి తాకికరపడినైయనుసన్నిత్తు ఇన్నాతాకితారిత్.

పొయ్యెచ్చురక్కు-మపారులైత్తురన్దిన్దప్పుతలత్తే
 మెయ్యెచ్చురక్కు-మిరామానుశనిల్ - వేలునమ్మై
 యుయ్యొక్కొళ్ళవల్ల తెయ్ వమిగ్గియా తెప్పలర్ న్దవమే
 యైయప్పడానిల్పుర్ వైయత్తుళ్ళోర్ నల్లటివిగ్గిన్దే.

ఆత్మావినుడైయ దేహపరిమాణత్వ త్తజికజ్ఞానరూపత్వ జడత్వాదిక శేష-
 ప్రకృతినుడైయ మాయాశబ్దితతోపాధి మిశ్రత్వవికారిత్వాదికశేష, పొయ్యె,
 అశుద్ధానత్యమయిరుప్పతొత్తై, శురక్కుమ్ - మేత్తేలుమ్ ఉపపాదియానిల్కుమ్,
 పొరుత్తై - కాహ్యకుదృష్టిమతార్థత్తై, ‘రురన్ద - ఓట్టి, ఇన్ద - ఇన్ద, పూతలత్తే -
 భూమియిలే, మెయ్యై - యథార్థత్తై, పురక్కుమ్ - పరిపాలిత్తురుళమ్, ఇరామా
 నుశత్ - ఎప్పరుమానార్, ఆరొరువర్ వరువారెన్దై, నిల్ - వల్లిపార్తునిల్ -
 చెప్పితే, సజాతీయబుద్ధియాలే ఇవరైయవేషిత్తు, వేలు - వేలు, నమ్మై - నమ్మై,
 ఉయ్యొక్కొళ్ళవల్ల - ఉజ్జీవిప్పిక్కవల్ల, తెయ్ వమ్ - దేవత్తై, ఇన్దు-ఇన్దై, యారెన్దై -

పెరియజీయరరుళిచ్చెయ్ తవురై.

౨౯

ఏతెస్తు - మనగ్గేశత్రాలే, ఉలర్ న్దు - ఉడమ్బుఉలర్ న్దు, ఇవిషయమేనమక్కు
ఉడేశ్యమెస్తు వర్తియి యుజ్జీవిత్తుప్పొక్కెక్కులుప్పాన, నల్లటిపు - యథార్థజ్ఞానతై,
ఇల్లున్దు - లభిక్కుప్పెటాలే, ఉజ్జుళుక్కు - ఉజ్జీవనకరమ్ ఇవిషయమెట్టాలుమ్,
వైయత్తుళోర్ - భూమియిలుళ్ళార్, ఆవమ్ - వ్యర్థమే, వియప్పదానిచ్చర్ -
సంశయప్పదానిచ్చార్ కళే. ఐయో! ఇవర్ కళే నిలై యిరున్ద పడియెన్దెత్తుకరుత్తు.

పొన్దైచ్చురక్కుమిత్తాదిక్కు - ఉర్వత్తివినాశాదియోగత్రాలే ఆశ్రయశబ్ద
వాచ్యమానదేహతై ఇన్ద్రవరమ్బురై యాలే మేన్దేలున్దాక్కుమ్ దేహత్వానిమాన స్వా
తన్వ్యాగ్ధజ్ఞతై స్వావదేశత్రాలేయోట్టివిట్టు ఇన్దభూతలత్తిల్ * సగ్నకరూపతయాసర్వ
శబ్దవాచ్యమానఆత్మవై రక్షిత్తరుకుమ్ ఎమ్మెరుమానార్ నిల్కవెన్దు పారుళాకపు
మామ్. తురత్తల్ - ఓట్టుతల్. పురత్తల్ - కాత్తల్. ఐయమ్ - సంశయమ్,
“తెమ్మమిగ్గియాతు” ఎన్దవిడత్తిల్ ఇకరముమ్ కుర్తియిలికరమాకైయాలే.
“ఉమక్కియాకా” ఎన్దవిడత్తిల్ శొన్నన్యాయత్తాలే కట్టిత్తు పూర్వాపరపాదజ్ఞ
కుక్కు ఒక్కప్పలినాఁటెట్రైక ఎన్దొక్కడవరు. ||౨౯||

ఎణ్బితామ్బుట్టు. ఇవిషయతైయాశ్రయిక్కు వికైయాల సంసారకళే
నిలైయొక్కణ్బుఇల్లుపువట్టార్ - కీట్ర; ఉమ్మడైయనిష్ఠతానిరుక్కుప్పడియెన్దెన్దు;
ఇవిషయమే ఉడేశ్యమెన్దురుప్పొగై ఉడేశ్యమెన్దురుక్కుమవర్ కళుక్కే * ఒట్టివీల్
కాలత్తిచ్చడియేనాక అడిన్దెశయవేన్దెటార్.

నల్లార్ పరవుమిరామానుశబ్దిరునామనమ్బు
వల్లార్ తిలత్తైనుటవాతవర్ కళే యవరవరే-
యొగ్గావిడత్తిలుమెన్దు మెప్పోతిలుమెత్తోముమ్బుమ్
శొల్లార్ మనత్తాట్రురుమత్తినాత్తొయ్ వకాశోర్విన్దియే.

“నల్లార్ నవీత్తురుమాన్ నకరాకా” ఎన్నుమాపోలే, నల్లార్ - సత్తుక్కొడజ్ఞ
లుమ్, పరవుమ్ - ఇరున్దవిడజ్ఞళితే ప్రేమపరవశరామేత్తుచ్చడియాన, ఇరామా
నుశకా - ఎమ్మెరుమానారుడైయ, తిరునామమ్ - తిరునామతై, “నచేద్రామాను
జేర్వేపాచతురాచమరక్షరీ | కామవస్థాంప్రవద్యస్తేజవ్రహ్మాన్తమాద్యశః” ఎన్దొట
వడియే తజ్జుళుక్కుత్తజ్జుమాక, నమ్మవల్లార్ - విశ్వసీత్తిరుక్కువల్లవర్ కళుడైయ,
తిలత్తై - ప్రకారతై, ముటవాతవర్ కళే - అనవరతానుసద్దానమ్ వణ్ణియిరుక్కు
మవర్ కళే, యవర్ - యావర్ శిలర్, ఆవర్ - ఆవర్ కళుక్కే, ఎల్లావిడత్తి

లుమ్ - సర్వదేశ త్రిలుమ్, ఎఱ్ఱుమ్ - సర్వకాల త్రిలుమ్, ఎఱ్ఱోలిలుమ్ - సర్వావస్థ
కలిలుమ్, ఎఱ్ఱొఱ్ఱుమ్ - సర్వశేషవృత్తికలుమ్, శొల్లాల్ - వాక్కాలుమ్, మన
త్రాల్ - మనస్సాలుమ్, కరుమత్రినాల్ - కాయత్రాలుమ్, “తనక్కేయాక” ఎన్నిఱ
పడియే, శోర్ప్పిన్ది - ప్రభుగ్రహములు, శయవణ - శయవణ.

“వల్లార్ తిజితైనుతియారవర్ కళ” ఎఱ్ఱ పాఠమానపోతు, మతిత్తల్ - అళ విడుతలాయ్, అవర్ కళ వడినై వరిచ్చేదియారవర్ కళెఱ్ఱ పారుళాక క్కడవతు. నమ్మతల్ - విశ్వసిత్తల్; విరుమ్మతలుమామ్. తిజమ్ - ప్రకారమ్. తొఱ్ఱమ్మ - అడినై. శొల్, కరుమమ్ ఎన్ది అవివరుఱ్ఱల్ - తత్తత్తార్-రణ్ణళాన వాక్కాయణ్ణకై లయ్ క్కిఱతు. శోర్దు - పిరిపు.

ఎణ్ణిత్తోరామ్బట్టు. ఎణ్ణెరుమానార్ తిరువడికళిల్ సమ్మన్ది సమ్మన్దిక
కుక్కే సర్వశేషవృత్తికళువపణ్ణువేనెన్డార్ - కీట్రు; ఇన్నిలైక్కు, మున్ను ఇన్దయా
త్రమక్కు ఇన్దరునియన్డాయ్మిరుతు ఎణ్ణెరుమానార్ ప్రసాదత్రాలే యాత్రై యాలే
తమక్కు అవర్తయేతపువకారత్తై అవర్తమ్మైక్కుటిన్దు విణ్ణప్పవశయేతు దేవరీ
రుత్రైయక్కవైక్కు ఒప్పిల్లెయ్దిటార్.

శోర్కెయియన్ ను నే యడికీర్-మౌత్తొణుపట్టవర్ పా.

ಪ್ರಾಚೀನವಾದ ವೆನಕು-ರಂಗಾ-ಚೆಯ್ಯ ತಾಳಿಣ ಕಳೆ

పేర్నిస్త్రియిస్త్తు పెటుత్తుని రామానుశవినియన్

శీర్షోన్మయకరుణై క్షిప్తైమాటు తెరివుటిలే.

శోర్పిష్ఠి - వేటారువిషయమైతే మనస్సుపిరివిన్పిక్కే, ఉష్ణత - చేపరి
రుడైయ, తుడై - శేన్దియగుడైయడైతాన, అడిక్కిళ్ళు - తిరువడికళికాక్రియ,
* నిమిలుమడితాటుమ్బాలే, తొడ్డుపట్టవరపాల - శేషమాయరుక్కు మవరకళే
వక్కల్, శార్వు - ఒరుపారుత్తమ్, ఇన్పి - ఇన్పిక్కే, నిన్ప - నిన్ప, ఎనక్కు -
ఎనక్కు, అవరకళుక్కే అనన్మార్గ శేషమెన్నుమ్ నినైవై ప్పిఱప్పిక్కైయాలే
“అడియార్కైవైయూట్టుడుత్తవిమలకా” ఎన్పమ్, “అడియార్కు ఆళేవడు
తాడు” ఎన్పమ్ శొల్లకిఱపడియే తాముకన్డై స్వకీయరళవిలేశేర్కుమ్ స్వభావరాడు
భాగవతశేషత్వ నిష్కర్మగ్నియి తమ్మతిరువడికై విట్టువేరాత నిలైయిలైయామ్మడి
యరుక్కుమ్, అరణ్డకా - పెరియపెరుమాళుడైయ, తిరుమేనినిఱత్తుక్కు వరభాగ

పెరియజీయరరుళిచ్చేయ్తవురై.

౨౯౧

మాన, శయ్య - శివస్వయమ్, ఇన్ద్ర - శ్రీయ్యుత్తయముడైయ, తాళకళ -
తిరువడికత్తై, పేర్వొన్ది - ఒరుకాలమువదిట్టు నీర్గతపడియాక, ఇన్ద్ర - ఇన్ద్ర, పెలు
త్తురురామానుశ - పెలువిత్తురుళివరే, ఇని - ఇప్పడియానపిన్దు, ఉక్ - దేవరీ
రుడైయ, శీర్వొన్దియ - గౌరవయ్యుత్తయాయరున్దుళ్ళ, కరుడైక్కు - కృపైక్కు,
తెరివుజీర్ - ఆరాయుమళవిల్, మాలు - ఓరొప్ప, ఇన్ద్ర - ఇన్ద్ర.

అథవా, “శీర్వొన్ది” ఇత్యాదిక్కు - అరక్ళశయ్యతాళిడైకళ పేర్వొన్ది -
ఉన్ద్రతుడైయడిక్కిట్ట తొట్టుపట్టవర్ పాల్ శార్వొన్దినిన్ద్రవెనక్కు - ఇన్ద్రపెలుత్తు
మిరామానుశ ఎన్ద్రస్వయిత్తు - భగవచ్చేపత్వర్తుక్కిడైయాలే పెరియపెరుమాళ్
తిరువడికత్తైవిడామల్ ఉడైక్కప్పమ్మి దుర్జానరైలే భాగవతశేషత్వర్తుక్కు ఇన్ద్ర
యామైయాలే దేవరీతిరువడికకుక్కు శేషమాయరుప్పొర్ పక్కల్ శేరామల్ నిన్ద్ర
వెనక్కు అన్ద్ర ఇన్ద్రులభిష్పిన్ద్రుళిన్ దేవరీర్ కృపైక్కొప్పిల్లయెన్నువుమామ్. పేర్తల్ -
నీళ్లుతల్. శీర్ - కనమ్; అట్రకాళవుమామ్. ఒన్ద్రుతల్ - కూడుతల్. మాలు -
ఒప్ప. తెరివులుతల్ - ఆరాడుతల్.

॥౧౧॥

ఎన్బొచ్చిరణ్డామ్బట్టు. “అరక్ళశయ్యతాళిడైకళ పేర్వొన్దియన్ద్ర పెలు
త్తుమ్” ఎన్ద్రక్కిట్టొన్న పేర్తుక్కుడలాక త్తమక్కుప్పన్ద్ర పుపదేశత్తై ఆనుసన్దిత్తు
విధ్వరామ్ ఎమ్మెరుమానార్ ఎన్నుచ్చాక్కిరొవెన్ద్రతార్.

తెరివున్ద్ర మభానమ్ శేటియప్పెతాతు వెన్దీవినైయా
లురువన్ద్ర మభానత్తుగ్రుల్ కిన్ద్ర వెన్దైయెరుపామితిల్
పారువన్ద్ర మశేర్వయనాకినిన్ద్రా నెన్నుపుణ్ణియసొ
తెరివున్ద్ర మక్కిర్తియిరామానుశ నెన్నుమ్ శీర్ ముకిలే.

తెరివున్ద్ర - సదసద్వివేకత్తిల్ ఉన్ద్రుత్తై యుడైత్తాయరుక్కుమ్, భానమ్ -
భానత్తై, శేటియ - శేర, పెతాతు - పెతాతే, వెమ్మి - అవిశ్రూరమాన, వినై
యాలే - కర్నత్తాలే, ఒరువన్ద్రభూతమామ్కొట్టు, ఉరువన్ద్ర - వడివువన్ద్రరాత,
భానత్తు - భానత్తైప్పమ్మి, ఉన్ద్రుల్ కిన్ద్ర - ఒన్బిలుమ్ ఒరునిలైయన్ద్ర త్తట్టిచిరికిఱ,
ఎన్ద్ర - ఎన్ద్ర, చిరకాలమ్కూడియన్ద్ర కే, ఒరుపాత్రియల్ - ఒరుక్షణకాలత్తిల్,
పారువన్ద్ర - ఉపమానరహితమాన, శేర్వయన్ - శ్రువత్తై యుడైయేనామ్మడి,
అక్కి - పన్ది, ఒరువడితిరువడికళ, నిన్ద్రా - భూమియిలేవన్ద్ర ఆవతరన్ద్రనిన్ద్రార్;

“అక్కులమిక్కిరి” ఎన్నిటపడియే, విశేషజ్ఞుర్ అవిశేషజ్ఞులెన్నువ్ విభాగముట ఎల్లారుకు, తెరిపులమి - ప్రకాశితిరుప్పశ్య, కీర్తి - గుణవత్తా ప్రభైయై యుడై యరాన్, “కుణమితికట్టకొట్టె” ఎన్నుచ్చుడియే, శీర్ముకిలెన్నువ్ - పరమాదారరాన, ఇరామానుశన్ - ఎమ్మెరుమానార్, ఎన్నపుణ్ణియసో - ఎన్నభార్మికరో.

“ఉరువలమిథాలన్న” ఎన్దుపాతమానపోతు, ఉరువెన్దు - అమికాయ్, అతావతు - నన్నెయాయ్, అతుఅలుకై యావతు-ఇన్ది క్కేయిచ్చి కైయాయ్, నన్నెయెన్దు తొన్దిల్లాతజగత్తిలై యెన్దై. అపోవురు, తెరిపులమిథానమిత్తాదిక్కు - సదసద్వివేకత్తిల్ ఉలమిముడైయజ్ఞానత్తై ప్రాపిక్కుప్పెతాతే ప్రబలకర్నతై ఒరునన్నెయిన్ది క్కే - పేయమాంరుప్పశ్య జగత్తిలై “ఈణ్ణువల్ యానికళ తోయిచ్చుల్ వోవ్” ఎన్నిటపడియే నానావిధయానికళితే జనిష్పరుమరిప్పతాయ్ త్తట్టి త్తిరికిటవెన్నైయెన్దు పొరుళాకక్కడవతు. తెరిపు - వివేకమ్. ఉలుతల్ - ఉల్లమిమ్. అన్ది క్కే, తెరిపులమిథానమ్ ఎన్దు - ప్రకాశయన్దు క్కమాన జ్ఞానమెన్దాయ్, లత్తప్పిలియై యథాదర్శనమ్ పణ్ణుకై కుటుంబాన విశదజ్ఞానమెన్నుచుమామ్. తెరిపులమిక్కిరి - ప్రకాశయన్దు యానకీర్తి. శీర్ముకిల్ - శీరియముకిల్; అమికియముకిలెన్నుచుమామ్. ||౨౯||

ఎన్బుత్తుమూన్దామ్బట్టు. “పొరువలమి కేన్దియనాక్కినిన్దుక” ఎన్న; ఉమ్మడైయశ్రుతత్తుక్కు వ్యాప్తయైయేతు, ఎల్లారు మొవ్వాతో శరణాగతియెన్న; నాక్, ప్రతిపత్తిపణ్ణి పరమపదమ్ పెలువార్ కోడియిలన్దు, దేవరీర్ తిరువడికళాకిట మోక్షత్తై దేవరీర్ బాదార్యతై పెలుమవన్దెన్దితార్.

శీర్ కొణ్ణు పేరటమ్ శెయ్తునల్ వీడు శెటితు మెన్నుమ్
పార్ కొణ్ణు మేన్దైయర్ కూట్టనల్లెనుక పతయన్కమా
మేర్ కొణ్ణు వీట్టెయెలితినిలెయ్తువనున్నుడైయ
కార్ కొణ్ణు వత్తేయిరామానుశవితుకణ్ణుకొల్చే.

శీర్ కొణ్ణు-శమదమాదికళ, ఆకిచ్చి న్యాననన్యగతిర్వజ్జళ, రుచివిశ్వాసజ్ఞశాకిట స్వభావవిశేషజ్ఞులై యుడై యరాన్, పేరటమ్-పరమభర్తమాకిట ప్రపత్తిన్దు, శెయ్తు-పణ్ణి, అత్తానుభవమాత్రమాన కైవల్యమ్యాంబులన్ది క్కే, నల్ వీడు - పరమపురుషార్థలక్షణమోక్షత్తై, శెటితుమ్ ఎన్నుమ్ - ప్రాపిపోమెన్నుమ్, పార్ - భూమియెణ్ణుమ్, కొణ్ణు - వ్యాప్తమాన, మేన్దైయర్ - ప్రభావత్తైయడైయ భగవత్ప్రవన్నరుడైయ,

మాట్టై అల్లై - తిరుకుక్కు ఉట్టుట్టవనల్లై; ఉక - దేవరరుడైయ, వర
యకమామ్ - తిరువడికళిరణ్ణమాకిఱ, పిరకొణ్ణ - సర్వవిలక్షణమాన, వీరై -
మాడ్తై, ఎలితినిల్ - అనాయాసేన, ఎయ్తువక - ప్రాపిష్టక; అరుక్కు
హేతు, సర్వవిషయమాక సర్వకాలత్రిలుమ్ ఉవకరిక్కైయాలే, కార్ - మేళువై,
కొణ్ణ - జయితిరుక్కుమ్, ఉన్నుడైయ - దేవరరుడైయ, వల్లై - బౌదార్యమ,
ఇరు-ఇరు; నాకళొల్ల వేణుమా, కణ్ణుకో - అనుష్ఠానతాత్ కణ్ణుకోళ్ళమాట్టిరో.

“సర్వీడు పెలుతుమ్” ఎన్ఱుమ్ పాతవళొల్లవరకళి. పాకొణ్ణమేన్ఱై - విశే
షజ్ఞురోడు అవిశేషజ్ఞురోడు వాయ్మళమియిలుచ్చొరల్లారాలువకైక్కొళ్ళప్పట్ట
పుల్కర్వ మెన్నపుమామ్. “పిరకొణ్ణవీట్టిల్” ఎన్ఱుపాతమానపోతు - దేవరరుడైయవడి
కళిరణ్ణమాకిఱ విలక్షణమాడ్తైలై అనాయాసేన చేర్వనెన్ఱవడి. పిర - అభిరు.
కోళై - ఉడైల్తై. తిరువడికనై మాడ్మాకచ్చొల్లకిఱు అనన్ఱావహర్వతైలై.
“ముక్తిర్వొడోమహానన్ఱః” ఎన్నక్కడవలిశే. ॥౨౯॥

ఎణ్ణిత్తునాలామృట్టు. మేల్ పెలుమ్ అంశమ్ కిడక్కచ్చెయ్తే, ఇరుక్కు
మున్ను నాకపెరియనై తనక్కు ఒరు అవధియన్ఱొప్పెన్ఱిఠార్.

కణ్ణుకొణ్ణే నెమ్మిరామానుశన్ఱనై ఎక్కాణ్ణులు మే
తొణ్ణుకొణ్ణేనవన్ఱొణ్ణర్ పొన్ఱ్ఱాళిలెన్ఱొల్లై వెన్నొయ్
విణ్ణుకొణ్ణేనవకళీర్ వెళ్ళవారియై వాయ్మడుత్తి
న్ఱొణ్ణుకొణ్ణేనిన్నమున్ఱ్ఱ నవోతిలులప్పిల్లైయే.

ఇవరనమ్మాడు సజాతీయరల్లర్, సమ్మెయ్మధిపిక్రవన్ఱవరన్ఱ, ఎమ్-అన్ఱ
త్వమియాన, ఇరామానుశన్ఱనై - ఎమ్మరుమానానై, కణ్ణుకొణ్ణే - ఉళ్ళ
వడికణ్ణుకొణ్ణే; కాణ్ణులు మే - ఇప్పడిదర్పిత్రవళిలై, అవరమ్మళిలెన్ఱిన్ఱవిదాలే,
అవక - అవర్కు, తొణ్ణర్ - అనన్ఱార్లరావరకళుడైయ, పొక - అభికియ,
తాళిల్ - తిరువడికళిలై, తొణ్ణుకొణ్ణే - అడిమైప్పట్టే; ఎక - ఎన్నుడైయ,
తొణ్ణై - అనాదియామ్, వెమ్ - అతిక్రూరమాన, సొయ్-కర్కణ్ణై, విణ్ణుకొణ్ణే -
నీక్కిక్కొణ్ణే; అవక - అవరుడైయ, శీర్ వెళ్ళుమ్ - గుణపూరమాకిఱ, వారిన్ఱొ-
సముద్రనై, పెరువిడాయర్ మడువిలై వాయ్మడుత్తు ప్పరుకుమాపోలై, వాయ్
మడుత్తు - పెరియవళినివేశత్తోడే, ఇన్ఱు - ఇన్ఱు, ఉణ్ణుకొణ్ణే - భుజిత్తుక్కొణ్ణే;

కాడ్డలుమేయెన్దతు - కట్టవళిలెయెన్దపడి. తొడ్డుకొడ్డేనెన్దతు - తొడ్డు
పట్టేనెన్ద ఒరుముగ్రుచ్చొల్లు. అదిమైయైక్కె-కొడ్డేనెన్నతల్. విశ్వతల్-నీళ్లుతల్.
వాసి - సముద్రమ్. ఉలప్పు - ముడిపు.

॥౨౪॥

ఎన్ని జ్ఞానములున్నా. “ఇరామానుశస్త్రనైకకర్మకాండేక, అవక తాండ్ర
పామ్రుల్ తొండ్రకాండేక” ఎవ్వరొకటి ఉమ్ముడుమీమెతిలేయన; ఎవ్వరు
మానార్కు ఆనన్యార్థరారుపాన్ తిరువడికళామ్రయ పెన్నాత్తావుమ్మ
వేతారుపమియ్యెయ్ తార్.

ఓతియవేత త్రినుట్పారుళాయతనుచ్చిమిక్క-
 శోతియెనాతనెనవటియాతుభుల్ కిస్తతొణ్డర్
 పేతైమైతీర్తవిరామానుశనైత్తొమ్మిమ్ పెరియార్
 పాతమన్గిలెన్దనారుయిర్కయాతొన్ద్రమ్పన్ శీలైయే.

ఓరియ-తాగ్గళధికరి త్తిరుక్కిఱ, వేత త్రిక-వేద త్తినుడైయ, ఉట్పారుకామ్-
అత్తరప్రమేయమామ్, “ప్రతివారిసివిదీస్తే” ఎన్నిఱవడియే, అతక ఉచ్చి - అన్ద
వేదవారిస్సీలే, మిక్క - నిరవధికమాక, శోతిమై - ప్రకాశిత్తిరుక్కిఱవనై. నాతక-
నమక్కునాథక, ఎన - ఎన్దు, అఱియాతు-అఱియాతే, ఉత్తరకిన్ద తొడ్డర-వ్యతి
రిక్తివనయన్దళిలే తొన్దువట్టున్దు తిరికిఱవరకకుడైయ, అప్రాన్దవివయభజనత్తుక్కు-
అడియాన, వేతైమై - అన్జానత్తై, తీర్ద - పోక్కియరుళిన, ఇరామానుశనై
ఎమ్మెరుమానారై, తొగ్రమ్ - తొగ్రత్తయే నిరూపకమామ్బడియాన, పెరియార్-
పెరుమైమైయడైయవరకకుడైయ, పాతమల్లల్ - తిరువడికనైయొమ్మియ, ఎన్దు
నారుయిర్కు - ఎన్నాత్తావుక్కు, యాతొన్దుమ్ - వేఱుపితేనుమెరు, పత్తి -
అపాశ్రయమ్, ఇల్లై - ఇల్లై.

“వేదమైత్రీకు” ఎట్టువ పాఠమశాఖ్లువరకళ్. “ఆరుయర్క్ యా తాష్టమ్” ఎన్నిఱవిడత్తిత కకరత్తివ్వేలేఱవనికరమువ కుత్తనియ లికరమాతై యాలే, “వల్లులకియాపుమ్” ఎట్టవిడత్తిఱ్సలే వణ్ణమ్కెడామైక్కు క్కఱ్ఱిత్తు, పూర్వవరపాదగ్ధుక్కు ఒక్కప్పనిశాఱేఱ్ఱైక వెణ్ణక్కడవతు. ॥౧౫॥

పెరియజీయరరుళిచ్చెయ్తవురై.

౨౯౫

ఎచ్చైతామృట్ట. “ఇరామానుశనైత్తొర్రుమ్ పెరియార్ పాఠములైనన్దనా
రుయిర్కియాతాన్తుమ్ పఠియై” ఎన్ద వనన్దరమ్, మున్దు అప్రాప్తవిషయజ్ఞై
ప్పఠియిరుప్పారై బన్ధక్కుళాకనినైత్తు అవర్కళళవిలై తామ్ ప్రవణరామ్ ప్పొదే
పడికై యనుసన్నిత్తు, ఇని అతుళయ్యేక, ఎమ్మెరుమానానైచ్చిడ్డిక్కుమ్ మన
స్సుడైయారానెనుమాకిలుమ్ అవర్కళళే ఎన్నెయళ పురియవర్కళళైతార్.

పథ్ నామనిశరైప్పథ్ నీయప్పథ్ నువిదాతవరే
యుథ్ నా రెనవున్దున్దీడినైయేనినియ్యియనూల్
కథ్ నార్ వరవుమిరామానుశనైక్కరుతుముళ్ళమ్
పెథ్ నార్ యవరవరైమ్మెనిన్దొళుమ్ పెరియవరే.

పఠ్య - ఒన్దుక్కుమ్ పఠ్యత, మనిశరై - ఘోషమునున్న, పఠి -
అశ్రయిత్తు, అ - అన్ద, పఠ్య - అశ్రయణమ్, విదాతవరే - విదాతే నిట్టెట
వర్కళళైయే, ఉన్దురై - ఒన్దుక్కుళ్ళ, ఎన - ఎన్ద అనుసన్నిత్తు, ఉన్దు - అవర్
పిన్నే తిరిన్దున్దు, అవర్కళళ విషయమాన ప్రావణ్యతలై అవర్కళళ ముకలై
విత్తిక్కుప్పెటువతు ఎప్పొవుఎన్దు, ఓడి - ఓడి, అవర్కళళయ సంతోషవిశ్లేషజ్ఞ
లుడైన హర్షశోకజ్ఞతలై, ఇని - ఇని, నైయేక - ఇదిలనాకేక; తన్దహితభరు
మార్గజ్ఞై, ఒళ్ళియ - సువ్యక్తమాక ప్రకాశిక్కుమ్, నూల్ - శాస్త్రజ్ఞై,
కన్దురై - అధికరిత్తిరుక్కుమ్ వర్కళళ, తన్దుళళ కల్విక్కుమ్ ప్రయోజనమిరువెన్దు,
వరవుమ్ - ప్రేమతలై అదైపుకెడస్తోరమ్ పన్దనిన్దుళ్ళ, ఇరామానుశనై - ఎమ్మెరు
మానారై, కరుతుమ్ - అనుసన్నితైయే, యాన్ద్రెయాయరుక్కుమ్, ఉళ్ళమ్ -
మనస్సై, పెన్దురై - నిధిపెన్దురైయే లభిత్తిరుక్కుమ్ వర్కళళ, యవర్ -
యావర్గిలర్, అవర్కళళ కులచరణగోత్రజ్ఞ శతేనుమాక వన్దుయమ్, అవర్ -
అవర్కళళ, ఎమ్మె - నమ్మె, నిన్దు - ఇన్దాన్దొళుళ్ళ వళవుమ్ ఒరువడిప్పడ, అళమ్ -
అడిమైకొళ్ళమ్, పెరియవర్ - మహానుభావర్.

అథవా, పఠ్యమనిశరిత్యాదిక్కు - ఘోషమునున్న అశ్రయిత్తు అన్ద
అశ్రయణమ్ విదాతే అవర్కళళయే ఉత్తారకరాక అనుసన్నిత్తు ఉన్దు ఓడినైయేక
ఎన్దువుమామ్.

॥౨౯॥

ఎచ్చైతామృట్ట. చేతనరుడైయ జ్ఞానవ్యవసాయజ్ఞళ కలఙ్గుప్పడి అత్ర
మియానిన్దుళ్ళ కలికాలత్తలై ఉనుక్కు ఇన్దవ్యవసాయమ్ ఒరువడిప్పడ నిన్దులితే

యెన్న; అకుట్రమిప్పురు ఎప్పెరుమానారాలే ఉపకృతమానజ్ఞానన్దిలే ఆనన్దితరా
యిరుప్పుళ్ళవరకతై మున్దితార్.

పెరియవర్ పేళిలుమ్ పేతై యర్ పేళిలుమ్ తకాకుణ్ణ
టురీయశోలైన్దుముడై యవ నెన్దెన్దుణర్ వికామిక్కోర్
తెరియుమ్ వణ్ కీర్తియిరామానుశకామత్తై తేర్ న్దులకి
టురియునకాజ్ఞానమ్ పారున్దాతవరై పొరున్దు లియే.

పేళుకైక్కిడాన జ్ఞానశక్తికతై యుడై యరాయరుక్కుమ్, పెరియవర్ -
పేరళపుడైయార్, పేళిలుమ్ - శొల్లిలుమ్, అజ్ఞానాశక్తికళుక్కు ఎన్దెయూ
యరుక్కుమ్, పేతైయర్ - ఆళవిలికళానవర్కళ, పేళిలుమ్, శొల్లిలుమ్, అవర్క
కుడైయ జ్ఞానశక్తికళాల్ ఎన్దైకాణవాన్ణాతపడియామ్ ఇవర్కకుడైయ అజ్ఞానా
శక్తికళాల్ నమక్కు భూమియన్దెన్దు మీళవేన్దాతపడియామ్ ఇప్పడి, తకా -
తట్టళి, కుణ్ణటు - గుణ్ణకుక్కిడాక పేళలామ్బడియిరుక్కిట, ఉరియ -
తమ్మడైయస్వరూపాదికళుక్కు వాచకమాన, శొల్ - శబ్దజ్ఞతై, ఎత్తమ్ - సర్వ
కాలత్రిలుమ్, ఉడైయవనెన్దెన్దు - ఉడైయరాయరుక్కుమ్మనరెన్దు, "ఉణ్డియో
మిక్కోర్ - జ్ఞానాధికరానవర్కళ, తెరియుమ్ - పలకాట్టమ్ వివేకిత్తు అనుసన్నియా
నిష్ఠళ్ళ, వణ్ కీర్తి - దివ్యకీర్తినాయుడై యరాన, ఇరామానుశకా - ఎప్పెరుమా
నార్, ముడై - వేదతై, తేర్ న్దు - ఆరాయ్ న్దు, ఉలగిల్ - లోకత్తిలే, పురియుమ్ -
ఉపకరిత్తురుళిన, నల్ - విలతుణమాన, భానమ్ - జ్ఞానత్తిల్, పారున్దారవరై -
శేరాతవరకతై, కలి - కలివన్దు, పారుమ్ - మేలిట్టునలియుమ్. అన్ద జ్ఞానత్తిల్
శేర్ న్దువరకతై నలియమాట్టాతెన్దు కరున్దు.

"కుణ్ణకుక్కురియ శొలైన్దుముడైయవణ్" ఎత్తపాతమానపోతు - తట్ట
కుడైయజ్ఞానశక్తికళుమ్ అజ్ఞానాశక్తికళుమాకిట గుణ్ణకుక్కిడాక పేళుమ్ శబ్ద
మిత్తనైయెల్లామ్ మికైయెన్ద్రాతల్, ఇరుపోరాతెన్ద్రాతల్ శేరాచ్చేర్తియాయారాతే,
అవరిచ్చేద్యమహిమావాలుమ్ అళవిటన్ద సౌశీల్యత్రాలుమ్ శేరుమ్బడియాయరుక్కుమ్
స్వామియెన్దు పారుళాకక్కడవతు. ఒక్కతల్ - భూదుతలాయ్, శేర్తిక్కువాచకమా
కిటతు. "తమ్ కుణ్ణటు" ఎత్తమ్ పాతమ్ శొల్లివర్కళ. అప్పోతు, పెరియవర్
పేళిలుమామ్, పేతైయర్ పేళిలుమామ్; అవరవరళపుక్కిడాక పేళలామ్బడి తమ్మ
డైయగుణ్ణకుక్కు ప్రాప్తమానశొలైయెన్దు ముడైయరాయరుక్కు మనరెన్దు పారు

పెరియజేయరరుచిచ్చెయ్తవురై.

౨౯౭

శాకక్కడవరు. ఉరియవెచ్చరు - తక్కవెచ్చవడి. తేలత్ - వివేకిత్తల్. వచ్చె - అబ్బును. తేకల్ - ఆరావత్. పురికల్ - కొడుత్తల్. పొరుప్పరల్ - శేరువల్.

॥౨॥

ఎచ్చిత్తెట్రామ్బట్టు. ఎమ్మెరుమానారువకరిత్త జ్ఞానలిల్ అన్వయమిట్టాతై క్కలిదోషమ్ నలియన్మిష్టార్ - కీట్రు; అన్వజ్ఞానత్తెయ్వకరిత్తైక్కాక ఆవర్వన్వ అవతరిత్తవడిన్దు యనుసన్నిత్తు ఎమ్మెరుమానారాకిఱ సింహమ్కుద్యుష్టికకాకిఱ పులి కత్తై నిరసిప్పతాక లోకత్తిల్ వన్దప్రకారత్తై స్తోత్రమ్ పట్టిక్కడవే నెన్దితార్ - ఇలిల్.

కలిమిక్కశెన్నెల్ కళునిక్కుత్తెయ్మిట్టాతై పెరుమా
నాలిమిక్కపాడలైయున్దుతన్నుళ్ళన్దడిత్తతనాల్
వలిమిక్కశీయమిరామానుశక్మత్తై వాలియరామ్
పులిమిక్కతెన్దిప్పవనత్తిల్ వన్దమైపోల్ మననే.

ఉద్రవతునకువతుఅలుప్పరామ్ చెల్లికిఱ, కలి - ఆరవారత్తాల్, మిక్క - మిక్క, శెన్నెల్ - శెన్నెల్లో విదైయానిష్టళ్ళ, కళుని - వయల్ కత్తెయ్మడైయ, మత్తెయల్ - తిరుక్కుత్తెయ్మారుక్కు నిర్వాహకరామ్, * ఇరున్దమిట్టనూ అప్పలవరాత్తెయ్మలే, కత్తై - శాస్త్రయావమానప్రబంధజ్ఞత్తై చెప్పిల్తరుళిన, పెరుమా - వైభవత్తెయ్మడైయరాన తిరుమత్తెయ్మట్రవారుడైయ, "ఒలికెట్రపాడల్" ఎన్ను మ్మడి, మిక్క - మిక్క, ఒలి - భవనిమైయడైత్తాన, పాడలై - తిరుమొట్టిమై, ధారకమాకపుమ్ భోగ్యమాకపుమ్, ఉన్దు - అనుభవిత్తు, తల్ - తమ్మడైయ, ఉళ్ళమ్ - తిరువుళ్ళమ్, రడిత్తు - పూరిత్తు, ఆతనాల్ - అత్తాలే, ప్రతిపక్షదర్శనత్తై సహాయాతవడి, వలిమిక్క - అతిప్రబలమాన, శీయమ్ - సింహమ్మాలే యిరు క్కిఱ, ఇరామానుశక్ - ఎమ్మెరుమానార్, బాహ్యునై పోలన్దిక్కే, మత్తై - వేదజ్ఞతైయన్దీకరిత్తుక్కున్దునిష్ట, వాలియరామ్ - వాదజ్ఞతైప్పణిలోకత్తైనశిప్పిక్కిఱ, పులి - కుద్యుష్టికకాకిఱపులికళ్, మిక్కతెన్దు - మిక్కతెన్దు, సాధుమృగజ్ఞత్తై నలియానిష్టళ్ళ దుష్టమృగమానపులిమిక్క కాట్టిల్ అనైతన్నై నిరసిక్కవన్దున తారుసింహమ్వన్దు తలైప్పడుమాపోలే, సన్దతదూషకరాన కుద్యుష్టికళ్ వర్తిక్కిఱ, ఇ - ఇన్ద, పువనత్తిల్ - భూమియిలే, తన్నతదూషకరాన్, వన్దమై - వన్దు అవత రిత్తప్రకారత్తై, పోల్మవల్ - స్తుతిక్కక్కడవే.

కలి - ఆరవారమ్; మిడుక్కుమామ్. అప్పోతు - భూసారత్తైచ్చొల్లుటిటరు.
కట్రిని - వయల్. శీయమ్ - సింహమ్. పోమ్మలతల్ - పుకళుతల్. ౧౮౮॥

ఎచ్చొత్తొన్నతామ్బట్టు. “పోమ్మలవక్” ఎన్నుశుకమ్మతాక వారుప్పట్టవర్
అతునిమి త్తమాక త్తమక్కుణ్ణాననైభవత్తై, ఎమ్మెరుమానార్ తమక్కు విణ్ణప్పమ్
కన్వితార్.

పోమ్మరుమ్మశీల త్తిరామానుశనికపుకళు త్తెరిన్దు
శాన్ముననేలతు తాన్ వతుతీరిలుకశీర్ తనక్కోర్
రేమ్మ మెన్టేకొణ్ణిరుక్కిలుమెమ్మనమే త్తియన్ది
యాన్మ కిల్లాతితత్తున్నినై వాయెన్దిట్టజ్జువనే.

“నాళుమెక్ పుకళుకోపునశీలమ్” ఎన్నుమాపోలే, పోమ్మరుమ్ - శుకమ్మ
తలైక్కట్టవరితాన, శీలత్తుఇరామానుశ - శీలగుణత్తైయుడైయవరే, నిక - దేవరీ
రుడైయ, పుకళు - కల్యాణగుణజ్జై, తెరిన్దు - వివేకిత్తు, శామ్మలవనేల్-లోకప్రసిద్ధ
మామ్బడి వేళువేనాకిల్, వసిష్ఠగుణజ్జై చణ్ణాళక్ వర్గిర్తు ప్పేళుకై అవమ్మలక్కు
అవద్యమాయ త్తలైక్కట్టమాపోలే, అతు - అతు, తామ్మవతు-ఇట్టివాకానియుమ్;
తీవల్ - అప్పడివేళుకిణవసమ్మలై త్తవటిల్, ఉక్ - దేవరీర్, శీర్ తనక్కు -
గుణజ్జోరనక్కు, ఓర్ - ఒరు, ఏమ్మమెన్దు - ఉత్కర్ష మాయరుక్కుమెన్దు,
కొణ్ణే - కొణ్ణే, ఇరుక్కిలుమ్ - ఇరానిక్కుచ్చెయ్తేయుమ్, ఎక్ - ఎన్నుడైయ,
మనమ్ - మనస్సానతు, దేవరీర్ గుణజ్జై, ఏ త్తియన్ది - స్తోత్రమ్ వణ్ణియుట్టియ,
అమ్మకిల్లాతు - భక్తిక్కమాట్టజిటల్లై; “మూర్కుప్పేళుకిన్దొనివనెన్దు మునివాయెలు
మెన్నావినకామ్మోక్” ఎన్నుమాపోలే ఇరానిన్దుతు ఎన్నుడైయదడై; ఇర
యు - ఇరుక్కుదేవరీర్, ఎక్ - ఏరు, నినై వాయెన్దిట్టు - తిరుపుళ్ళమ్ వమ్మలిక
తెన్దు, అజ్జువక్ - భీతనాకానిన్డేక్. శామ్మలతల్-ప్రకాశమాకచ్చొల్లుతల్. ౧౮౯॥

తొణ్ణాటామ్బట్టు. ఇవర్ “అజ్జువక్” ఎన్దవాట్ ఇవర్ భయమెన్దామ్
పోమ్బడి మరీరకటాక్షిక్క, అత్తాలేనిర్భీతరామ్ కరణత్రయ త్తిలుమ్ ఏ తేను మొన్ద్రాల్
ఇవివయ త్తిలే ఓరానుమాల్వత్తెప్పణ్ణి ప్పిణ్డాయమ్మలైపోకలా యిరుక్కు, శేతనర్
ఇన్దక్షేక త్తై అనుభవిప్పతే! ఎన్దు ఇన్నాతాకిటార్.

నినై యార్ పిటవియైనిక్కుమ్ పిరానైయిన్దీల త్తే
యెనై యాళవన్దవిరామానుశనైయిరుగ్గనికళి

పునైయార్ పునైయుమ్ పెరియవర్ తాళి కళిఱ్ఱున్దొడైయల్
వనైయార్ పిఱప్పిల్ వరున్దువర్ మాన్దర్ మరుళి శురన్దే.

పిఱవియై - తప్పెనినై త్తవర్ కళుడైయ జన్మత్తై, నీక్కుమ్ - పోక్కుమ్,
పిరానై - ఉపకారక శీలరాసవివన్దై, నినైయార్ - నినైక్కిఱార్ కళిఱై;
* నికరిన్దినిన్ద నీచత్తెయైయైయవనైయై యన్దీకరిత్తు త్తమ్మడైయగుణన్ద కుమ్మ-
దేశికరాన్ వాచకమిడుమ్మడివన్ది యిప్పడియే యాశుకైక్కాక, ఇన్నీటిలత్తై -
ఇభుమిప్పర్ పెల్లామ్ కిడక్కచ్చెయ్తే, ఎనైయాళవన్ద - నాన్దొడన్దవిడమ్
తేడివన్ద, ఇరామానుశనై - ఎమ్మెరుమానానై, తన్దుణప్రకాశకమాన, ఇరుమ్ -
పెరియ, కవికళి - కవికత్తై, పునైయార్ - తొడుక్కిఱార్ కళిఱై; తాన్దళి
కవిపునైయ మాట్టుకిఱిలర్ కళాకిల్ అవర్ విషయమాక, పునైయుమ్ - కవికత్తై
తొడుక్కుమ్, పెరియవర్ - మహాప్రభావరుడైయ, తాళి కళిల్ - తిరువడికళిల్,
పూవ్తొడైయల్ - పూమలైకత్తై, వనైయార్ - సమర్పిక్కిఱార్ కళిఱై;
మాన్దర్ - ఇత్తనైక్కుమ్ యోగ్యమానజన్మత్తై పెమ్మలిరుక్కిఱవర్ కళి, మరుళి -
అఱిపుకేడు, శురన్దు - మిక్కు, పిఱప్పిల్ - జన్మమగ్నరాయ్, వరున్దువర్ - దుర్గిఱి
వృథానిన్దొర్ కళి. ఐయో! ఇవర్ కళి భాగ్య హీనలై యిరున్దవడియెన్! ఎన్దుకరుత్తు.
“నినైవార్ పిఱవియై నీక్కుమ్ పిరానై” ఎన్దుమ్ పాఠమ్ శొల్లువర్ కళి. ‘పునై తల్ -
తొడుత్తల్. వనై తల్ - శెయ్ తల్. ఇత్రాల్ - సమర్పిక్కిఱైయొచ్చున్దవడి. వరున్దు
తల్ - దుర్గిఱి తల్.

॥౯౦॥

తొణ్ణామ్బెర్రామాట్టు. ఇవర్ కళి ఇన్దుడియిరుక్కిచ్చెయ్తే ఇవర్ క
కుడైయ పుణ్ణివనార్థమాక ఎమ్మెరుమానార్ శెయ్ తరుళిన్దొప్పిన్దై యనుసన్దిత్తు
అవరై కొన్దొడుకిఱార్.

మరుళి శురన్దొకమనాతియర్ కూటునువప్పారుళా
మిరుళి శురన్దైయ్ త్తవులకిరుణ్దొత్తన్నీన్దొయిశి
రరుళి శురన్దొల్లావుయిర్ కటుక నాతనరన్ద నెన్దుమ్
పొరుళి శురన్దొ నెమ్మిరామానుశకమిక్కు పుణ్ణియనే.

మరుళి - ఆజ్ఞానమెల్లామ్, శురన్దు - ఒరుముఖమాక త్తిరన్దు, అకమమ్, రుద్ర
ప్రాక్తమాన అగమత్తై ప్రమాణమాక అవలమ్మిత్తుక్కొన్దొనిన్దు, నాతియర్ - నాదమ్

పణ్ణానిష్ఠ్య పాశుపతాధికశ్, రుద్రపరత్వస్థాపనార్థమాక అనేకోపపత్తికై
 కల్పిత్తుకొట్టె, కూటుమ్ - శొల్లానిష్ఠ్య, అవమ్ - నిహీనరరమాన, పారువామ్ -
 అర్థగ్గళాకిఱ, ఇరుళ్ - తమస్సు, శురప్ప - మిక్కు, ఎయ్త్త - ఆత్తాలేఅవసన్న
 మాయప్పొన, ఉలకు - లోకత్తినుడైయ, ఇరుళ్ - అన్తకారమానతు, నీళ్ళ -
 పోమ్బడియాక, త్త - తమ్ముడైయ, ఆత్రితరక్షణగ్గళాకిఱ, ఈడ్డియ - తిరప్ప,
 శీర్ - వైలక్షణ్యడైయడైయ, అరుళ్ - కృపై, శురప్ప - ఒరుమడై కొట్టె, ఎల్లాపుయిర్
 కట్టుమ్ - సకలాత్మాత్మకుక్కుమ్, నాతత్ - శేషి, అరగ్గనెన్నుమ్ - పెరియరెరు
 మానెన్నుమ్, పారుళ్ - అర్థత్తై, శురప్ప - ఉపకరిత్తార్; ఎమ్ - ఇవ్వర్థత్తైనమక్కు
 వెలియిట్టరుళిన్, ఇరామానుశత్ - ఎమ్మెరుమానార్, మిక్కుపుణ్ణియత్ - పరమ
 ధార్మికరీడిర్.

అన్తిక్కే, మిక్కు పుణ్ణియనాన - ఎమ్మిరామానుశత్ - పారుళ్ శురప్ప -
 ఎష్టక్రిమైయాకపుమామ్. అవప్పారుళ్ - పొల్లాతపారుళ్. "అకమవాలియిర్
 కూటుమ్మపిప్పారుళ్" ఎష్టపాతమానపోతు - అగమవాదికశ్ శొల్లకిఱసూతుకమాన
 వర్థమెన్తై. సూతుకమెన్గిఱతు - ఆత్మనాశకమాకైయాలే. అన్తిక్కే, "అకమవాలి
 యిర్ కూటుమ్మపిప్పారుళ్" ఎష్టపాతమానపోతు - "తైళ్ళవ్రసేద్ద విభవస్య
 సమూలతామైగ్రాహ్యత్రయా" ఎన్గిఱపడియే అగమముభేనతాగ్గళ్ శొల్లకిఱవర్థ
 త్తుక్కు మూలవ్రమాణమాక "త్రైయామపిచసామాన్య వాదశ్చత్తవిభేదకః"
 ఎన్గిఱపడియే వ్రశంసాపరమాన వేదవాక్యజ్జై పరిగ్రహిత్తుకొట్టెవేదము మిప్పడి
 యే శొల్లింబ్రెష్ట అగమవాదికశ్ శొల్లకిఱ వేదార్థమెన్తవడి. "ఇరుళ్ శుమ
 డైయ్త్త" ఎష్టమ్ పాతమ్శొల్లవర్కశ్. అప్పొతు - ఇరుత్తేభరిత్తు అత్తాలే అవసన్న
 మానవెన్తై. ఈడ్డుతల్ - తిరపతల్. శీర్ - అక్కు. పుణ్ణియనెన్తతు - ధార్మిక
 నెన్తవడి. "ఇరామానుశనెన్నుమ్పుణ్ణియత్" ఎష్టమ్ పాతమ్శొల్లవర్కశ్. అరు
 పుమ్ ఇరణ్డమ్ యాజనైక్కుచ్చేరుమ్.

॥౯౧॥

తొణ్ణాంబీరణ్డమ్బట్టు. వేతనర్ ఇన్విషయత్తిల్ అల్పాను కూల్పత్తాలే
 ఉజ్జీవిక్కులాయరుక్కు, జన్నాదిదుగ్గిఖజ్జై యనుభవిక్కిఱ పడిమైయమ్ ఇవర్
 కకుక్కు ఉజ్జీవనార్థమాక ఎమ్మెరుమానార్ శేయ్తకృషిమైయమ్ అనుసన్ధిత్తార్ -
 త్తీర్తిరణ్డపాట్టాలే; ఇప్పొట్టిల్ - తామఱియ వారుపేతు ఇన్విక్కేయరుక్కుత్తమ్మై
 యన్జీకరిత్తరుకుక్కుమ్, అన్జీకరిత్తరుళి బాహ్యభ్యంత్రకరణ విషయమాయ్

ఎర్రున్దరుళియిరుక్కి-అవడియై యనుసన్నితు విధ్దరాయ్. ఇరుక్కు-క్కారణమిన్న
తెన్దు అరుళిచ్చెయ్యవేణు మెన్దితార్.

పుణ్ణియమోమ్బుపురిన్దుమిలేనడిపోల్ శేయ్యుమ్

నుణ్ణరుణ్ణేళ్ళినువన్దుమిలే శేమ్మెనూఱ్వులవ

రై-ణ్ణరుణ్ణేర్రియిరామానుశేవన్దునీవుకున్దే

కణ్ణుళు నెణ్ణుళు నిన్దువిక్కారణగట్టురైయే.

పుణ్ణియమ్ సూన్దు - ఇప్పేన్దు అక్కఱుప్పాక వారు పుణ్ణవ్రతతై, పురిన్దు
మిలేక - అనుక్తిప్పతుమ్ శయ్తలెక; అడి - తిరువడికనై, పోన్దు శేయ్యుమ్ -
ఆశ్రయిక్కై క్కుఱుప్పాన, నున్ - సూత్తుమాన్, అరుమ్ - చుగ్గళమాన,
శేళ్ళి - శ్రవణతై, శ్రవియాశ్రవణవన్దు శేళ్ళి, నువన్దుమిలేక - శ్రవిక్కవేణు మెన్దు
ప్రసగ్గిప్పతుమ్ శయ్తలెక; శేమ్మె - ఆనన్యప్రయోజనరాయ్, నూల్ - శాస్త్ర
రూపమానకవికనై, పులవర్కు - శొల్లవల్లవరకళుక్కు, ఎణ్డరుమ్ - పరిచ్చేదిక్క
వరితాన, కీర్తియిరామానుశ - కీర్తియైయనైయవరే, నీ - ఇప్పడినిరతిశయప్రధాన
రానదేవరీర్, అనాదికాలమ్ శయ్యూమల్, ఇన్దు - ఇన్దు, పుకున్దు - పుకున్దు,
ఎక - ఎన్నునైయ, కణ్ణుళుమ్ - * కట్టుణ్ణుక్కుమ్, నెణ్ణుళుమ్ - * ఉట్టుణ్ణు
క్కుమ్, నిన్దు - విషయమాయ్ నిన్దు, ఇక్కారణమ్ - ఇలిక్కోహెతునై, కట్టురై -
దేవరీర్తామే అరుళిచ్చెయ్యవేణుమ్.

కట్టురైయెన్దురు - శొల్లవేణు మెన్దువడి - కట్టురైయెన్దు - ఒరుమఃశ్రుచ్చొల్లు.
పురితల్ - శయ్తలెక. నువల్తల్ - శొల్లుతల్. శేమ్మె - శేవైచ్చి ఇత్రాల్ - అనన్య
ప్రయోజనతైయై చొన్నవడి. ॥౯౨॥

తొణ్ణూన్దుమాన్దామ్ పాట్టు. అవర్ ఇరుక్కు ఒత్తుమ్ అరుళిచ్చెయ్యూపై
యాలేనిగ్గేతుకమాకాతే! ఎన్దు తెన్దు ఎకప్రబలకర్తృత్వతమ్మడైయ కృనైయాలే
అటుత్తరుళిన్ ఎప్పరుమానార్, ఒరువరవేషీయాలిరుక్కర్రామేవన్దుకుదృష్టిమతగ్గతై
నిరాకరిత్తవరన్దూ, అవర్ శయ్యుమతువెల్లామ్ నిగ్గేతుకమాకవన్దో విరుప్పతెన్దితార్.

కట్టప్పరులైమలైప్పరులెన్దుకయవర్ శొల్లుమ్

పెట్టైక్కెడుక్కుమ్ పిరానల్ల నేయెక పెరువినైయై

క్కిట్టిక్కిగ్గుణ్ణొడుతన్నరులెన్నుమొల్ వాళురువి

వెట్టిక్కలైన్దువిరామానుశ నెన్నుమెయ్ తవనే.

ఇద్దమతూలుపోలే అద్దవాణ్ణతపడియిరుక్కిట, ఎక - ఎన్నడైయ, పెరువినైయ - మహాపాపజ్ఞుకైక్కిణ్ణ, కిట్టి - పిట్టాలియారేవజ్ఞుకిట్టి, మీశపువ్ కెరుకైక్కిణ్ణుప్పాయరుక్కిట, కిట్టిన్దు - వాసనైయాకిట కిట్టిన్దేకూడ, తక - తమ్ముడైయ, అరుశెన్నుమ్ - కృనైయాకిట, ఒళ్ - తెలియక్కడైన్ద, వాళ్ - వాడై, అట్టికారావసరమ్వరున్దనైయమ్ పుటమ్తోమ్రతపడి మడైత్తు కొండ్లు ఇరుక్కిట తమ్ముడైయ సజ్కల్పమాకిట పుడైయై, ఉరువి - కట్టమిది, పెట్టి క్కడైన్ద - ఛేదిత్తుప్పొకట్ట, మెయ్త్తవనెన్నుమ్ - వ్రవన్నజనకూటస్థరాన, ఇరామా నుశక - ఎప్పెరుమానార్, "వరంబ్రహ్మవాజ్ఞంబ్రహ్మపరిగతంసంసరతి" ఇత్యాది వ్పడియే. కట్టమ్ - నిహితరమాన, పొరుడై - అర్థజ్ఞతై, మడైప్పొరుకెత్తు - వేదా ర్థజ్ఞతై, కయవర్ - ఖలరాన మదృష్టికళ్, శొల్లుమ్-శొల్లుకిట, పెట్టై - భ్రామక వాక్యజ్ఞతై, కెడుక్కుమ్ - పోక్కిన, పిరానల్లనే - ఉపకారకరన్దో. అవర్శెయ్ తరుకువత్తెమ్ నిన్దేరుకమాకవన్దో ఇరుప్ప తెజ్జుకరుత్తు.

కట్టమ్ - కట్టమ్. పెట్టు - భ్రామకవాక్యమ్. మెయ్త్తవక - స్వరూపాను రూపమాతైయారే యథావాదిరుజ్జుశ్శ శరణాగతి రూపతపన్దై యుడైయవ నెన్దై. "తస్మాన్నాస్యసమేషాన్దవసామతిరిక్తమామయః" ఎన్దు తపస్సుక్కలిత్ మిక్కు తపస్సాకచ్చొల్లిమిడితే శరణాగతియై.

॥౯౩॥

తొణ్ణామిలినాలామ్బట్టు. తమ్మెనిన్దేతుకమాక అట్టికరితుకర్కజ్ఞతైప్పొక్కిన పడియై యనుసన్ధితార్ - కిట్టి ; ఇప్పొట్టిల్ - ఎప్పెరుమానార్, తమ్మెఆశ్ర యిత్రార్కు వ్రవత్తినిష్ఠైతుడక్కి వరమపదపర్యన్తమ్ కొడుత్తరుకువరే యాకెలుమ్ నాక అవర్గుణజ్ఞతై ముట్టియబ్బడైయమ్ విరుమ్మి భుజియేనెన్దెడార్.

తవన్దరుమ్ శెల్వన్దకవున్దరుజ్జరియాప్పిటవి

ప్పవన్దరుమ్తీవినైపాన్ శీత్తరుమ్వరన్దామమెన్నుమ్

తివన్దరుమ్తీతిలిరామానుశన్దనైచ్చార్న్దవర్క

టు-వన్దరున్దేనవకశీరన్దియానెన్దుముణ్మమకిన్దే.

ఆశ్రయిత్తవర్కతై అనిష్టనివృత్తి ఇష్టప్రాప్తికలిలాన్దినుడైయ లాభ త్రాతే దుగ్గిభిష్పడవిట్టిరుక్కుమ్, తీరు - ముమ్మిమ్, ఇల్ - ఇల్లాత, ఇరామా నుశక - ఎప్పెరుమానార్, తనై - తమ్మె, శార్న్దవర్కటు - ఆశ్రయిత్తవర్క కుక్కు, ముతల్ పూర్వవాక్యత్తిట్చొల్లుకిట, తవమ్ - శరణాగతినిష్ఠైయై, తరుమ్ -

కొడుత్తరుళువర్; అనన్తరమ్ ఉత్తరవాక్యచ్చిట్టొల్లుకిఱై కైక్కర్యత్తుక్కు రుచి వేడ్చెకైయాలే, శెల్వమ్ - భక్తియాకిఱసమ్మతై, తకవుమ్ ప్రాప్యానురూపమాకవుమ్, తరుమ్ - కొడుత్తరుళువర్; పిన్ను "శార్ఙ్గలరువల్వినైకళమ్శరత్తు" ఎన్నిఱవడియే, శరియా-ఒరుసర్వశక్తిశరిక్కిలొట్టియ శరియాతలాయ్, పిఱవి-జన్మప్రయుక్తమాన, పవమ్-సంసారతై, తరుమ్ - మేన్దేలుమ్ఉన్దొక్కానిలుమ్, తివినై - క్రూరకర్మ జ్ఞతై, "పన్దైవల్వినై పామ్బి యరుళినాక" ఎన్నిఱవడియే, పామ్బి - యుద్రధాశియాన్బుడి, తరుమ్ - పణ్ణిక్కాడుప్పర్; పిన్ను "పరన్దామాత్తరపరంబుచ్చువోమాదిశబ్దితే" ఎన్నిఱవడియే, పరన్దామమెన్నుమ్ - పరన్దామమెన్దుళ్ళొప్పదుకిఱ, తివమ్ - పరమాకాశమాన శ్రీస్త్రక్మతై, తరుమ్ - కొడుప్పర్; ఇప్పడిఱవర్ ఎల్లావంద్రుయిమ్ తన్దాలుమ్, యాక - నాక, అవక - అవరుడైయ, శిర్ - గుణజ్ఞతై, అన్బి - ఒట్టియ, ఒన్దుమ్ - వేటొన్దైయమ్, ఉళవమ్మిన్దు - మనస్సీరియోడే, ఉవన్దు - విరుమ్బి, అరున్దేక - భజియేక.

రరుమెన్దుతు - కొడుక్కుమెన్దు పడి. "శలియాప్పిఱవిప్పవమ్ తరుమ్తివినై" ఎన్దుపాతమానపోతు, శలికైక్కయావరు - నిలై పేరుకై యాయ్, నిలై పేర్కవరితాయ్ సంసారహేతువాన దుష్కర్మమెన్దు పడి. పవమ్ - భవమ్; సంసారమ్. పాలు - పొడి. పామ్బుకై - పొడియాక్కుకై. మక్కిన్దైన్దు - ప్రీతివాచకశబ్ద మున్దొకై యాలే, ఉవన్దు ఎన్నిఱవిరు - విరుప్పమాయ్, ఆదరవాచియాకిఱరు. ॥౯౪॥

తొన్దొమ్మిన్దుమ్మిన్దు. ఎమ్మెరుమానార్, తమ్మెయాశ్రయిత్తవర్ కళుక్కు ఉజ్జీవనత్తుక్కువేడ్చెవల్లెమ్ లామేయన్దొక్కిఉజ్జీవిప్పిత్తుడువరన్దొర్-కిమ్; ఇప్పడి యుక్కిఱ వివరుడైయజ్ఞానశక్త్యాదికతై అనుసన్ధిత్తమాతే ఇన్దులొకే ఇలుళ్ళార్ పడియన్దిక్కి వ్యాప్యత్రమా యరుకైక్కయాలే అస్సెప్పసంసారగన్ధరిలే ఒరువర్ పరాగమాక సంసారత్తై యవరతిత్తారాకవే నిలై తరుళిచ్చెయ్తొరితే.

ఉన్దొన్దుయిర్ కళుక్కున్దు నవేశెయ్తవరుయవే
పన్దుమ్వరనుమ్పరివిలనామ్మడిపల్లుయిరుమ్
విన్దొన్దులైన్దువీడళిప్పా నెమ్మిరామానుశక
మాన్దొన్దులత్తుతిత్తుమత్తెనాలుమ్వళర్తననే.

"యఱత్తానమన్తరోయమయి" ఎన్నిఱవడియే సత్తా నిర్వాహార్థమాక, ఉళ - ఉళే, నిన్దు - నిన్దు, ఉయిర్ కళుక్కు - ఇవాన్దొక్కో, యాలొరు

వల్లియాలే ఉజ్జీవిక్కుమ్, ఉల్లనవే - అతుక్కిదానక్కపికనైయే, శెయ్తు - వణ్ణి,
అవర్కు - అవర్కళుక్కు, ఉయవే - ఉజ్జీవనత్తైయే, వణ్ణిమ్ - వణ్ణానిష్టళ్ళు,
సాన్దనీరివిధచేతనాచేతన స్వరూపస్థితి వ్రవ్వుచ్చిభేదకనాన, పరనుమ్ - సర్వస్వా
త్పరనుమ్, ఆత్మాక్కళ్ళవిత్ ఇవరోపాతి, పరివిలనామ్మడి - స్నేహముడైయనల్లకా
పెన్నుమ్మడియాక, వల్లియిర్కుమ్ - సకలాత్మాక్కళుక్కుమ్, “శ్రీవిష్ణులోకమడి
మణ్ణివమార్గదాయీ” ఎన్నిఱపడియే, వీడు - పరమపురుషార్థ లక్షణమొక్షత్తై,
అలిప్పాక - కొడుత్తరుకువతాక, ఎమ్ - నమ్ముడైయనాభరాన, ఇరామానుశక్ -
ఎమ్మెరుమానార్, “నాకస్యప్యష్టే” ఎన్నిఱపడియే, విణ్ణికత్తలైనిష్ట - విణ్ణికత్తలై
యాన శ్రీవైకుంఠిల్ నిష్టమ్, మణ్ణికత్తలత్తు - భూతలత్తై, ఉతిత్తు - తద్దతహోష
స్వరూప అవతరిత్తు, సర్వోజ్జీవనశాస్త్రమాన, మనైనాలుమ్ - ఋగాదిచతుర్వేద
శైయిమ్, వళర్తనక - అసమ్మచితమాక నడత్తియరుళినార్, ఇప్పడిశెయ్తరు
కువతే! ఎవ్వుకరుత్తు, ఉల్లనవేశెయ్తెన్దరు - తక్కనవేశెయ్తెన్దవడి. పరిపు -
స్నేహమ్. పక్షపాతమాకపుమామ్. “వల్లియిర్కు” ఎవ్వు పాతమానాలుమ్ పారు
ళొక్కుమ్.

॥౯౫॥

తొణ్ణామ్రతామ్బుట్టు. “మనైనాలుమ్వళర్తనక” ఎన్టీర్; అవర్తామ్
చేతనర్కు ఉజ్జీవసూపాయమాక వేదాన్తప్రక్రియాలే అరుళిచ్చెయ్తరు భక్తి
ప్రపత్తిరూపాపాయ ద్వయమిటే; ఆతిల్ సుకరోపాయమాన ప్రపత్తియేయో
ళుమక్కు నిష్ఠైయెన్న; అతువుమన్ద, తామ్అభిమాన నిష్కరెన్నుమన్దైయరుళిచ్చెయ్
కితార్.

వళరుమ్పిణికోణ్ణవల్ వినైయాల్ మిక్కనల్వినైయిల్
కిళరుమ్తుణివుకిడై త్తటియాతుముడై త్తలైయాక
తళరుమళవుమ్తరిత్తుమ్విదున్దున్దరివే
ఋళ్ళరెమ్మిత్తైవరిరామానుశన్దనైయనూత్ మన్దోలి వరే.

వళరుమ్పిణికోణ్ణ - నిరవధిక్కుదుర్గభావహమాయ్, అనుభవవిద్యామాతల్
ప్రాయశ్చిత్తవిద్యామాతల్ శెయ్యాతే, వల్ వినైయాల్ - ప్రబలకర్మత్తాలే, మిక్క
నల్వినైయిల్ - పరమధర్మమాన శరణాగతియిల్, కిళరుమ్తుణివు - మహావిశ్వాస
మెన్నుతొమ్మ, కిడై త్తటియాతు - నేరాకక్కిడైయాతతాయ్, మున్దై త్తలై - దుర్గ
దైశ్రయభూతమాయ్, ఊక - * మాంసాస్య గాదిరూపమాన శరీరమ్, “తళరా

పుడలమ్" ఎన్నిజవడియే, ప్రాణవియోగదశావన్నమామ్, 'తళరుమళపుమ్ - కట్టు
కులై యుమళపుమ్, "వక శేమిళ్యల్ పొయ్న్దిలమ్" ఎవ్వుమ్, "పొరుమ్మినిర్ వీట్టు
వక్కై" ఎవ్వుమ్, "కూడియిర్రుగ్గిక్కుట్రియిల్ వీట్టువక్కై" ఎవ్వుమ్ శొల్లు
కిజవడియే అశ్యుమ్ వక్కైక్కులుమాన సంతారవిధానియిల్ ఛాకరువకరిత్తత్య
జ్యోపాదేయమాకిజ పూమిళ్ళోల్ కొణ్ణు, తరిత్తుమ్ - భరిత్తుమ్, దుర్వాసనామాల
మాన అనవళానత్తై, విక్రమ్ - * కొడువక కుట్రియాన శబ్దాదికళిల్ విక్రమ్,
తనిలివేల్గు - ఒరుతుడై ఇన్దిక్కే రిరియానిట్టుమెనక్కు, ఎకతనిమైరిర
ఎనక్కుత్తడై యామ్ ఒరుకుట్రియిల్ వీట్టాలవడి తాళ్ళశేడిత్తునడల్లి ఉజ్జీవిప్పి
త్తైక్కు, ఎమ్-నమక్కు, ఇత్తైవక-శేషియాన, ఇరామానుశన్తనై - ఎమ్మెరు
మానారై, "లేవుమిళియేక" ఎవ్వు, ఉమిళవర్ - పుమిలియిరుప్పార్, ఉళిర్ -
ఉళిర్. అవర్ కళభిమానమే ఎనక్కు ఉత్తారకమెవ్వు కరున్తు.

"ఎమ్మిత్తైవరిరామానుశన్తనై యుమిళవర్" ఎవ్వు పాతమానపోతు-ఎమ్మెరు
మానారై యల్లరు అఱియోమెవ్వుపమిలియిరుప్పారాయ్ నమక్కు శేషికళాన వర్ క
తెవ్వు యోజిప్పరు. పిడి - దుర్గిళమ్. నల్ విన్దై - సుకృతమ్. కిళరుమ్ తుడిపు -
మిక్కరుడిపు. కిళర్తి - మికుతి. ముడై - చుర్గన్దమ్. "మిక్కనల్ విన్దైయిక్ కిళ
రుమ్ తుడిపు" ఎవ్వుపాతమ్ శొల్లువర్. ఆప్పోతు - పరమభర్తమాన శరణాగతిక్కు
అపేక్షమానమహావిశ్వాసమెన్దై.

॥౯౬॥

తొణ్ణామిళియోమ్మట్టు, ఇప్పడి యెమ్మెరుమానార్ తమ్మవట్టక్కే అట్టుత్తై
క్కునన్యార్వారా యిరుప్పార్ ఉద్దేశ్యరెన్దిరుత్తైక్కు ఇష్టరుచి ఉమక్కు
వడ్డవట్టితానెన్నెన్దు; ఆతుళమ్ ఎమ్మెరుమానార్ తమ్మనైయ కేవలకృపైయాలే
వడ్డత్తెన్దొత్.

తన్నెయిన్ శాప్పెయ్యమ్ తన్నెయిన్ వన్నుతామరైత్తా
టన్నెయిన్ శాప్పెయ్యవెన్నెయిన్ దానిన్దుతన్దకవాన్
దన్నెయిన్ దొరన్దిత్తన్నెయిన్ దొరిల్లెయెన్దట్టిన్దు
తన్నెయిన్ దొరైయిరామానుశకకుణమ్ శాన్ శిడుమే.

తన్నె - తన్నె, ఉమిళరన్ది - పమిలియిరుప్పారున్ది తన్నెయిన్దియ, తన్నె
తన్నె, ఉమిళరై - పమిలియిరుక్కుమవర్ కత్తై, కుణమ్ శామిడుమ్ - గుణకిర్రన
పట్టైయోకిజ, తన్నె-స్వభావత్తిల్, ఉమిళర్ - ఉమిలిరుప్పార్, ఇల్లెయి

తన్నె - స్వభావము. మన్నతర్ - పొరుప్పతర్. తన్నె యుమ్మరప్పి తన్నె యుమ్మరై - కుణమిశామినికుమ్ - తన్నెయుమ్మరైయై మెప్పటిప్ప - తన్నె యుమ్మరై ట్పెయుమ్ తన్నెయిసూర్ మన్నతామన్నతై తన్నె యుమ్మరై ట్పెయ్య - ఇరా మానుశ్ - తక్ తకవార్ - ఇప్ప - ఎన్నె యుమ్మరై ఎన్నెన్మయమ్. ||౯౨||

తొమ్మిదివేలమూలము. ఇప్పటి యెప్పురుమానార్ శయితపువకారతై
 ప్పేనవాతే ఇవర్తిరుపుశ్శమానమ నిరుపాధికబంధవాన వీశ్వరక అనాదికాలమ్
 స్వర్గనరకగర్భజ్జీవితజ్జీవితీరియవిజ్జీరుద్రమ కర్మజ్జైకటాక్షి త్తనో, ప్రకృతిసమృద్ధమ్
 కిడక్కయాలే మర్వాసనైమేలిట్టువివరీతజ్జీవితే పోకళుమ్ యోగ్యతైయజ్జే, ఇన్నమ్
 ప్రాప్తివర్యస్తమానాలితేయజ్జితశర, ఎప్పురుమానార్ తన్నుచ్చరణమ్ ఎన్నాల్ అప్పడి
 యొన్నిలుమ్ విట్టుక్కూడా రాక్కయాలే ప్రాప్తినిమిత్తమాక నీ క్షేతిక్కు వేణ్ణా
 వన్నిటార్.

ఇడు మేయినియశువరగ్గల్గినిన్న మనరకలిట్టు
 చ్చుడు మేయవల్లై త్తొడర్ తరుతొల్లెచ్చుల్ పిఱప్పి
 నడు మేయినినమ్మి రామానుశ నమ్మెనమ్వశ త్తే
 విడు మేశరణ మెఱ్ఱాల్ మనమేనై యల్ మేవుత త్తొగ్గ.

సమ - సమైయధిపిత్తైక్యాక వద్దవరిత్ర, ఇరామానుశక్-ఎమ్మెరు
మానార్, శరణమెట్టా-దేవరేశరణమెట్టైరు క్రిమాత్రమ్పణ్ణినార్, ప్రకృతివశ్యర్తు
నాదాభిగవిషయజ్ఞశాలే, కనియ-ఇనితాకత్తోర్రుని యిరుక్కుమ్, శువర్కుత్తిల్-
నర్సర్త్తిల్, ఇదుమే - ఇట్టువైప్పర్; ఇన్నమ్-తమ్మిరువడికత్తప్పమినిసెన్ముమ్, సర
మో - సరకత్తిల్, ఇట్టు - ఇట్టువైత్తు, శుదుమే - తప్పిప్పర్; అన్దన్దరనరకాను
బాల్

భవత్తుక్కిరానకర్కమ్ జన్మత్తుక్కులుప్పానైయాలే, అవఱుణ్ణి - అవఱుణ్ణి,
తొడరేతరు - అనుసరిత్తుక్కుడిరుప్పతాయ్, తొల్లై - అనాదీయాయ్, శుభ్రత్ -
వలైయవలైయవారానిష్టళ్ళ, పిఱప్పిర్ - జన్మల్లై, నడుమే - నిలురువరో; కని-
మేలుళ్ళకాలమ్, నమ్మై - నమ్మై, నమ్మవళల్లై - నమ్మడైయరుచ్చనుగుణమాక,
విడుమే - విడువరో; ఆనపిన్బు, మేపుతల్లు - ప్రాప్తినిమిత్తమాక, మనమే
నెట్టే, నైయర్ - ఇథిలమాకాతేకొళ.

మేపుతల్ - పొరుద్దతల్. అతావరు - ప్రాపిత్తల్. శోమబుక్కుక్కనైయాలే
కొళ ఎన్టార్ - శోటునిమిత్తమాకక్కనైయాలే కొళ ఎన్మమాపోలే, మేపుతల్లు
నైయలెన్టతు - మేపుతల్ నిమిత్తమాకవెన్టవడి. నడుతల్ - స్థాపిత్తల్. ||౯౮||

తొణ్ణామియెన్బుతామ్మట్టై. “నమ్మనమ్మవళల్లైవిడుమే - మనమేనైయల్”
ఎన్టవాతే, ఆనాలుమ్ జ్ఞానవ్యవసాయజ్ఞై భక్తిక్కుమ్ బాహ్యకుదృష్టిభూయిష్ట
మానదేశమన్ట్రోమెన్బు; ఎమ్మెరుమానారవతరిత్తపిన్బు అవర్కకెల్లారుమ్ నన్ట
రానార్క కెన్గిటార్.

తల్లార్చ్చమణరుమ్ శాక్రియప్పేయ్ కళుమ్ తాళ్ర శడైయోకా
శోల్లార్ శోల్లార్ శోల్లార్ శుమ్ శూనియవాతరు నాన్మత్తైయమ్
నిల్లార్కులుమ్మ శేయ్ శిశరుమాణ్డనర్ నీణిలత్తై
పొల్లార్లుక మెమ్మిరామానుశమునిపోన్దపిన్బే.

“తరుక్కినాల్ శమన్ శేయ్తు” ఎన్గిటవడియే, తల్లమ్ - తర్కసామర్థ్య
వైతే స్వమతపరిచాలనమ్పణ్ణికిఱ, శమణరుమ్ - ఆర్వతరుమ్, “శమణరుమ్ శాక్రి-
యరుమ్” ఎన్ట అవర్కకైయెన్గినాల్ ఇరణ్డామ్ విరలుక్కు. విషయమామ్మడి అవర్
కళోదు తోళత్తిడియాయ్, వేయ్ - వేయ్పోలేవిడుతల్ శమబు తలైయటియాలే
పిడి త్తలైప్పిడిత్తుక్కుణ్ణినిట్కొళ, శాక్రియర్ కళుమ్ - భాధరుమ్, తనై ఈశ్వరసెన్ట
లొకమారాధిక్కివేణుమెన్ట అతుక్కిరాక, తాళ్ర శడైయోకా - దీర్ఘజహాధరనాయ్
కొణ్ణి సాధనమనుష్టిత్తుభగవదనుమియాలే మోహశాస్త్రజ్ఞై ప్రవర్తిప్పిత్తుద్ర
నుడైయ, శోల్ - వచనమానఆగమత్తై కఱు - అధికరిత్తిరుక్కిఱ, శోమ్మరుమ్ - తామన
రానైవరుమ్, ప్రమాణప్రమేయప్రమాతాక్కరానవనై మూన్టమిలైయెన్ట, శూనియవా
తరుమ్ - సర్వశూన్యవాదమ్పణ్ణికిఱ మాధ్యమికరుమ్, ఇవర్కకైవోల్నికేల్, ఋగా
భేదతాలే, నాల్ - నాలువకైప్పట్టిరుప్పళ్ళ, మత్తైయమ్ - వేదత్తై ప్రమాణమ

అజీకరితువైతు, “అశ్చిత్తవేదేమ” ఎన్నిజపడియే, నిట్ట - అతునిట్టచెయ్తే, అత్తోడు ఒరుసమ్మన మిట్టాత అపాగజ్జై చొల్లి, కుటుమ్బుశెయ్ - మూలై యడియే నడత్తుకిల, నీశరుమ్ - ప్రహీణరాన కుద్యప్పికళుమ్, పొత్ - స్పృహణీయమాన, కట్టుకమ్ - కల్పకమ్మలెవరమోదారాయ్, ఎమ్ - అతుతన్నై నమక్కు ప్రకాశిన్మైరుళిస, ఇరామానుశముని-ఎమ్మెరుమానార్, నీశనిలత్తే - మహావృథివియిలే, పోన్దపిత్ - ఎత్తొన్దరుళిసప్పిన్, మూన్దనర్ - ముడిప్పపొనార్ కళ. శ్రీభాష్యముభేన తత్తన్నతగ్గై భజిత్తు అసత్కల్ప మాక్కుకై యాలే అవర్ కళ నమ్మరానార్ కశ్చెత్తు కరుత్తు.

శాక్తియరెత్తు - శాక్యరెత్తు పిడి. మాధ్యమికరుమ్ శాక్యవర్తైలే యాయిరు క్క, పిరితైదుత్తు - తన్నతకౌర్యవిశేషతైప్పమ్.

॥౯౯॥

సూతామ్మట్టు. ఇప్పడితామ్ ఉపదేశిక్కు కేట్టు కృతార్థ రాయ్, తమ్మడైయి తిరుపుళ్ళమ్ ఎమ్మెరుమానార్ తిరువడికళిలే భోగ్యతానుభవనై యానైప్పట్టు మేల్ విల్లికిలపడినైక్కుట్టు అత్తెన్మభావనై అవర్కు విణ్ణప్పమ్ శేయ్తు ఇని వేటొన్మై కాట్టి దేవరీరమయక్కా తొట్టియి వేణుమెన్దితార్.

పోన్ద తెన్నెన్మై నుమ్ పొన్మణ్ణునతడిపోతిలాణ్

శీరామ్ తెలి తేనుణ్డమర్ ద్విడవేణ్డినిన్బాలతువే

యొద్దిడవేణ్డుమిరామానుశవితువన్మి యొన్మమ్

మాన్దకిల్లాతినిమాన్ శొన్మై కాట్టియియిక్కిడలే.

ఎత్ - ఎన్నుడైయ, నెన్మిఎన్నుమ్ - మనస్సాణ, పొత్ - అమ్మియ, వణ్డు - వణ్డు, ఉనతు - దేవరీరుడైయ, అడి - తిరువడికళాకిల, పోలిత్ - పూవిలే, ఒనశీరామ్ - శైత్యమార్దవసారభ్యాది కల్యాణగుణగ్గళాకిల, తెలి - నిర్మలమాన, తేత్ - మధునై, ఉణ్డు - పానమ్ పణ్ణి, అమర్ ద్విడవేణ్డి - అణ్ణేనిత్యవాసమ్ పణ్ణవేణు మెన్మ, నిన్బాల్ - దేవరీర పక్కలిలే, పోన్దతు - వన్దతు; అతు, ఇచ్చి త్తనై యొట్టియి ముందొన్మైక్కొడాలే, అతువే-అడైయ, ఈన్దిడవేణ్డుమ్ - దేవరీరకొడుత్తురవేణు డ్; ముందొన్మైక్కొడుత్తురళిమన్మిలుమ్, అమృతాశిక్కుచ్చులైయిట్టాల్ మిడన్మన్మన్మి యొత్తాపోలే, ఇరువన్మ - ఈతొట్టియ, ఒన్మమ్ - వేటొన్మైయమ్, మాన్ద మేత్తు - భుజిక్కుచూట్టాతు; దేవరీరనినైత్తాల్ అతువుమ్ శేయ్విక్కులామ్, ఇని- డ్దాల్